

۷ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم  
تریا فی سعیرہ بری خوا

لہ قرآن و فہرستہ کنا

منتدی اقرأ الثقافی

[www.igra.ahlamontada.com](http://www.igra.ahlamontada.com)

نور سینی

محمد امین سہیل زوری

برکی دورہ م





۷  
عَلَّامُ الْغُيُوبِ  
تریاخی پیغمبرِ حق

له قورئان و ذروردہ کانا

محمد افغانی





## پېناسی کتیب

ناوی کتیب: ژياني پيغه مبهري خوا ﷺ له قورئان و فہرموودہ کاندہ

نوسہر: موخہ ممہد مہلا فايہ ق شارہ زووی

تايپ و ديزاين: ئوميد موخہ ممہد

سالي چاپ: ۲۰۲۳ز- ۱۴۴۵ک

تيراژ: ۲۰۰

له بهر پړوه به را به تي گشتي کتبخانه گشتيه کان ژماره ي سپار دني  
(۱۱۳۸) ي سالي (۲۰۱۷) پډراوه.

ماfi له بهر گر تنه وه ي پاريز راوه

بوگه يان دني هر سه رنج و تبينيه ك ده توانن

په يوه ندي ئه م ژماره موباي له وه بكن

(۰۷۷۰۱۵۵۴۰۸۵)

muhammadmalafayaq



www.muhammadmalafayaq.com

۷ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم  
زبانی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

لَقَدْ رَأٰنَا فَاذْمُودَہُ کَانَ

فَدَسِیْنِی

مُحَمَّدًا فَاَوْفَیْہِ مَا زُوْرَی

بہرگی دو وہم





## سريه و غه زاکانى نيوان ئوحد و خه ندهق

غه زای ئوحد ئاسه واريکی گرانی له سهر موسولمانان جی هیش، جوله که کان و دووړووه کان دووژمنایه تی خوین ناشکرا کرد بۆ پیغمبهر و نایینه که ی و که وتنه دوورخستنه وه و ساردکردنه وه ی خه لکی له چوونه ناو نایینی ئیسلامه وه.

ئیبو شیهابی زوهری ﷺ دهفه رمویت: (دووړووه کان له کاتی گریانی موسولمانه کان پیلانیان دهگیرا له دوورخستنه وه ی خه لکی له چوار دهوری پیغمبهر ﷺ و ده که وتنه غه مبارکردنی موسولمانان، فیل و پیلانی جوله که کان ناشکرا بوو، دووړووه کان نه و هسانه ی که له پیشتا نه یان ده توانی بیلین دوی ئه م کاره ساته به ناشکرا ده یان وت و جموجوئیان ده ستپیکرد. جوله که کان قسه لؤکیان بلاوده کردوه و ده یان وت: نه گهر محمد پیغمبهر بوايه نه یان ده توانی سهر که ون به سهریدا، ئاویان به سهر نه ده هات، به لام محمد ته نها پاشایه تی ده ویت جاریک سهر ده که ویت و جاریک دووژمنانی سهر ده که ون، ئه مهش کاری دنیا ویستیه و دووره له پیغمبهرایه تی، دووړووه کانیش به موسولمانانیان ده وت: نه گهر ئیوه هسه ی ئیمه تان جیبه جی بکردایه ئاوه اتان به سهر نه ده هات)<sup>(۱)</sup>.

## سریه ی نه بو سه له مه بۆ ناوچه ی (قطن)

ورده کاریه کانی ئه م سریه یه ته نها واقیدی باسی کردوه ئه ویش (متروک) ه و ریوایه ته که ی وهر ناگیریت، به لام بۆ ئاشنا بوون کورته که ی باس ده که ی: (هه واله کان گه یشتن به پیغمبهر ﷺ که (طلحه) و (سه له مه) هه ردوو کوری خوه یلید خوین و هۆزه که یان له گه ل گوپرایه لانیان له (به نی ئه سه دی کوری خوزه یمه) خوین ساز ده که ن بۆ جه نگ و په لاماردانی موسولمانان، بۆیه ده ست به جی پیغمبهر ﷺ سریه یه کی نارد که سه د و په نجا که س بوون، وه ئه بوسه له مه ی کرده سه رۆکیان و ئالا که ی دایه ده ست، سریه که به ری که وتن، له ناکاودا په لاماری دووژمنیان دا، ده ستیان گرت به سهر هه ندیک و شتر و ئاژه لدا و دووژمن رای کرد، پاشان له سه ره تای مانگی (المحرم) دا گه رانه وه شاری مه دینه)<sup>(۲)</sup>.

(۱) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۲۱۶/۳).

(۲) انظر: (المغازي) للواقدي (۳۴۲/۱)، (الدلائل) للبيهقي (۳۱۹/۳).



## ناردنى عەبدوللانى كۆرى ئونەيس

موسا كۆرى عۆقبە ﷺ دەفەرموئەت: (پېغەمبەرى خوا ﷺ عەبدوللانى كۆرى ئونەيسى سولەمى نادر بۇ لە ناوبردىنى سوفيانى كۆرى عەبدوللانى نەبىحى ھوزەلى پاشان لىحيانى) كە لە دۆلى عورنەى بەردەم دەشتى عەرفەى پەشت مەككەو بوو، لەئەوئىدا خەلگانىكى لى كۆبوونەو بە مەبەستى خۇسازدان بۇ ھىرش كردنە سەر موسولمانان.

عەبدوللانى رۆيشت و لە رېگەدا لەگەل خەلگى ئەو ناوچەدا بەرپەكەوتبوو خۆى بەيەكەك لە ھۆزى خوزاعە دەناساند، بە ھەر كەسەك بەگەشتايە پىي رادەگەياند كە ئەو دەيەوئەت خۆى بەگەيەنئەتە سوفيانى ھوزەلى، تا عەبدوللانى بەرپەكەوت خۆى گەياندە سوفيانى ھوزەلى كەلەنەو كاتەدا لەدۆلى عورنە بەرپەكەوتبوو، وە ھەموو ئەحابىشەكانى ھاوپەيمانانى چواردەورى كەعبەى بە دواو بوو عەبدوللانى دەئەت: كاتەك كە سوفيانم بىنى زۆر زۆرى لىترسام وئەم: خوا و پېغەمبەرمەكەى راستيان فەرموو، پاشان خۆم بۇ مەلەس داو لە كەمىندا بووم بۇى تا خەلگى ئارام بوون و ھەوانەو پاشان فرسەتم لىھەينا و لە ناوم برد<sup>(۳)</sup>.

وردەكارىەكانى ئەم بەسەرھاتە لە دوو رىوايەتدا ھاتووە:

۱- رىوايەتەكەى ئىمامى ئەحمەد ﷺ لە عەبدوللانى كۆرى عەبدوللانى ئونەيسەو دەگىرپەتەو و دەفەرموئەت:

(پېغەمبەرى خوا ﷺ بانگى كردم و پىي وئەم: (ھەوالم پېگەشتوو كە خالدى كۆرى سوفيان نەبىحى ھوزەلى خەلگى كۆ دەكاتەو بۇ جەنگ لەگەل مىندا لە ناوچەى (عورنە) لە رىوايەتەكى تردا (لە نەخلە) تۆش ئەو كەسە بگرە و بىكوژە) منىش وئەم: ئەى پېغەمبەرى خوا ﷺ شىومىم پىي بلى تا بىناسمەو. پېغەمبەر ﷺ فەرموو: ((نىشانەى ناسىنەوئى نىوان تۆ و ئەو ئەومىە كە دەيبىنىت شەيتانت بىردەكەوئەو و ھەستەمكەيت لەرزۆكە)).

عەبدوللانى ﷺ دەفەرموئەت: منىش شەمشىرەكەم لەگەل خۆم برد تا گەيشتە لای

(۳) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۴/۴۰).

له ناوچهی عورنه نهو له گه‌ل یه‌کێک له‌ژنه‌کانیدا جێگه‌یه‌کیان چا‌کده‌کرد، نه‌ویش له‌کاتی نوێژی عه‌سردا بوو، کاتێک که‌ بێنیم به‌ نه‌و شیوازه‌ له‌رزوکیه‌ی ناسیمه‌وه که‌ پێغه‌مبهر ﷺ بۆی باس‌کرد بووم، له‌نه‌ویدا ترسام که‌ هه‌ول‌دانم بۆ له‌ ناوبردنی بێته‌ هۆی له‌بیر چوونه‌وه‌ی نوێژمکه‌م، له‌ دلی خۆمدا وتم: دترسم هه‌وڵ و په‌لاماره‌که‌م بۆ له‌ ناوبردنی بێته‌ هۆی دوا‌خستنی نوێژه‌که‌م، بۆیه‌ هه‌ر به‌رپۆشینه‌وه‌ رووبه‌ نه‌و نوێژه‌که‌م کرد و ناماژه‌م به‌ به‌رزکردنه‌وه‌ و نزم کردنه‌وه‌ی سه‌رم ده‌کرد له‌ (رکوع) و (سجود)دا تا‌گه‌یشتمه‌ لای و نه‌و پێی وتم: پیاومکه‌ کێی؟ منیش وتم: پیاویکی عه‌ره‌بم باسی تۆ و ناماده‌کردنی سوپا‌که‌تم دژ به‌ نه‌و پیاوه‌ پێگه‌یشته‌وه‌ و هاتووم تا‌کو‌مه‌کیت بکه‌م له‌نه‌و کارمندا. وتی: به‌لی من سه‌رقالی نه‌و کارم. منیش تۆزێک له‌گه‌لیدا رۆیشتم تا‌فرسه‌تم لێهێناو به‌شمشیره‌که‌م لێمدا تا‌ گوشتم و هه‌له‌اتم.

ئینجا ژنه‌کانی گه‌یشته‌ سه‌ری و نه‌و ناوهم به‌جێهێشت و گه‌رامه‌وه‌ لای پێغه‌مبهر ﷺ و کاتێک منی بێنی فه‌رمووی: ((أَفَلَحَ الْوَجْهُ!)) واته‌: سه‌رکه‌وتن پروتا دیاره‌. منیش وتم: من نه‌وم گوشت نه‌ی پێغه‌مبهری خوا ﷺ. پێغه‌مبهریش ﷺ فه‌رمووی: (راست‌کرد) پاشان هه‌ستا و منی له‌گه‌ل خۆیدا برد بۆ ناو ماله‌که‌ی خۆی و گۆچانیکی کو‌لی دایه‌ ده‌ستم و فه‌رمووی: ((أَمْسِكْ هَذِهِ عِنْدَكَ يَا عَبْدَ اللَّهِ فِي رَوَاةٍ [تَخْصِرُ بِهِذِهِ حَتَّى تَلْقَانِي])). واته‌: ئەمه‌ به‌ده‌سته‌وه‌ بگه‌ر تا‌کو به‌ من ده‌گه‌یت. منیش له‌ مالی پێغه‌مبهر ﷺ چوومه‌ دهر و نه‌و گۆچانه‌م به‌ده‌سته‌وه‌ بوو هاوه‌لانم پێیان وتم: ئەم گۆچانه‌ جی یه‌ به‌ده‌سته‌وه‌؟ وتم: ئەم گۆچانه‌ پێغه‌مبهر ﷺ پێی به‌خشی‌م و داوای لێ‌کردم که‌ لای خۆم بیهێلمه‌وه‌، وتیان: بۆچی نا‌گه‌رێته‌وه‌ په‌رسیاری نه‌و گۆچانه‌ له‌ پێغه‌مبهر ﷺ بکه‌یت؟ منیش گه‌رامه‌وه‌ خزمه‌ت پێغه‌مبهر ﷺ وتم: نه‌ی پێغه‌مبهری خوا ﷺ بۆ چی ئەم گۆچانه‌ت پێبه‌خشی‌م؟ پێغه‌مبهر ﷺ فه‌رمووی: ((آيَةُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، إِنَّ أَقْلَ النَّاسِ الْمُتَخَضَّرُونَ يَوْمَئِذٍ)) واته‌: نه‌و گۆچانه‌م پێبه‌خشیت تا‌ نیشانه‌یه‌ک بێت له‌ نیوان من و تۆدا له‌ رۆژی قیامه‌ت له‌نه‌و رۆژمدا که‌ زۆرکه‌م له‌خه‌لکی نیشانه‌ی وایان به‌ده‌سته‌وه‌ بێت. عه‌بدو‌للا ده‌فه‌رموویت: عه‌بدو‌للا‌ی باوکه‌م له‌نه‌و رۆژه‌وه‌ له‌گه‌ل شمشیره‌که‌یدا بوو، وه‌ هه‌رده‌م له‌گه‌لی بوو تا‌ مرد و دوا‌جار کرایه‌ ناو کفنه‌که‌ی و به‌یه‌که‌وه‌ نێژران<sup>(۴)</sup>.

(۴) أخرجه: أحمد (١٦٠٤٧، ١٦٠٤٨)، وابو داود (١٢٤٩)، وابو يعلى (٩٠٥)، وابن حبان (٧١٦٠)، والبيهقي (الدلائل) (٤٢/٤) وفي الكبرى (٢٥٦/٣) واسناده رجاله ثقات كما قال محقق مسند أبي يعلى (٢٠٣/٢)، وقال ابن كثير في (التفسير)



۲- رېوايەتەكەى ئەبو نەعیم ﷺ لەعەبدوللای كۆرى ئونەيسى جوھەننیه وە دەمگىرپتەوہ كە فەرموویەتى: (جاریکیان پَيَغَمبەر ﷺ فەرمووی: ((من لي بخالد بن نبیح))؟ واتە: كى ھەيە خالدى كۆرى نەبیح)م بۆ لەناو ببات؟ ئەو رۆژە (خالد) پیاویكى ھۆزى ھوزمیل بوو نیشتەجى شىوى عورنە لای كىوى عەرمفە بوو، عەبدوللای ﷺ دىمفەرمویت: من لەوہ لāmدا وتم: من ئەى پَيَغَمبەرى خوا ﷺ ئەو كارە ئەنجام دىمەم بەلام شىوہ و رۆخسارى ئەو پیاوہم بۆ رۆونبکەرەوہ. فەرمووی ((إِذَا رَأَيْتَهُ هَبْتَهُ)) واتە: ھەركات ببینیت زۆرى لیدەترسیت. وتم: ئەى پَيَغَمبەرى خوا ﷺ سویند بەئەوہى تۆى بەئەم پەيامە راستییە ناردووہ تا ئیستا لە ھىج شتىك نەترسام.

عەبدوللای بەرپكەوت تا خۆى گەياندە كۆمەكانى نزیك عەرمفە پيش رۆژ ئاوابوون. عەبدوللای دەلایت: كە بەئەو پیاوہ گەیشتم و بینیم زۆرى لیتیرسام ئەو كات دانیبا بووم ئەمە ئەو كەسەيە كە پَيَغَمبەر ﷺ بۆى باسكردم.

ئەو پیاوہ بەمنى وت: تۆ كىیت؟ منیش وتم: بەدواى كارىكدا ھاتووم ئەم شەو جىگەم دىمەنەوہ؟ وتى: باشە وەرە لەگەلم. منیش بەدوايدا رۆیشتم و نوێزى عەسرم بە دوو ركاتى خیرا ئەنجامدا و ترسام ھەستم پىبكات. ھەر لەدوايەوہ رۆیشتم تا فرسەتم لێھینا و بەشمشیرەكەم لێمدا و كوشتەم وپاشان رامكرد و دەرچووم تا خۆم گەياندەوہ شارى مەدينە و چوومە خزەمەت پَيَغَمبەر ﷺ و ھەوالەكەم بۆ گىرپايەوہ پاشان پَيَغَمبەر ﷺ كورتە گۆچانىكى پىبەخشییم و فەرمووی: ((تَخْضَرُ بِهِدِ حَتَّى تَلْقَانِي، وَأَقْلُ النَّاسِ الْمُتَخَضَّرُونَ)) واتە: (ئەم كورتە گۆچانە بە دەستەوہ بگرە تا بە من دەگەیت لە قیامەتدا چونكە كەمترینى خەلكى لە ئەو رۆژمدا ئەم نیشانە و كورتە گۆچانەیان بە دەستەوہ دەبیت) واتە: كەمترینى خەلكى لە رۆژى كۆتايیدا كەردەوہى وەھايان دەبیت كە خۆيانى پىپراگرن.

(محمدى كۆرى كەعب ﷺ دىمفەرمویت: عەبدوللای كۆرى ئونەيسى وەسیەتى كرد كە ئەو گۆچانە لەگەلیدا بخرىتە گۆرەكەيەوہ، ئەوہ بوو عەبدوللای ووفاتى كرد و گۆچانەكەى خرايە سەر سكى و كفن كرا و ھەر دوو بەيەكەوہ نىژران<sup>(۵)</sup>. ناوى

(۲۹۵/۱): إسناده جيد، وحسن إسناده أبي داود - الحافظ في (الفتح) (۴۳۷).

(۵) أخرجه: أبو نعيم في (الحلية) (۵/۲)، وفي (الدلائل) (۴۴۵)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۲۰۳/۶): رواه الطبراني ورجاله ثقات وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۹۸۱): إسناده جيد.

ئەو پیاوھ لای ھەندیک (سوفیانی کورپی عەبدوڵلا کورپی نەبیح) ە وەکو موسای کورپی عوقبە فەرمووی<sup>(۶)</sup>، وەلای ھەندیکی تر ناوی (خالدی کورپی سوفیانی ھوزەلی) یە. وەکو ئیبنو ئیسحاق و ئیبنو ھیشام دھەرموون<sup>(۷)</sup>، وەلای ھەندیکی تر ناوی (خالدی کورپی نەبیحی عەنبەری) یە<sup>(۸)</sup>.

### ناردنی ھەندیک بانگخواز بو (الرّجیع)

ھۆزی ھوزمیل ھەولێ تۆلە سەندنەوێ (سوفیانی ھوزەلی) یان دەدا لە موسوئمانان و بو ئەنجامدانێ ئەو کارە دەستیان دایە غەدر و ناپاکی دژ بە موسوئمانان.

واقدی ﷺ دھەرمووت: (بەنو لحيان تیرمیەکی ھۆزی ھوزمیل بوون چوونە لای خێلی (عەضل و قارە) و ھەندیک پارەیان پێبەخشین تا بپۆن بو لای پېغەمبەر ﷺ و داوای لێبکەن تا چەند کەسێک لە ھاوہلانی لەگەڵیاندا بنیریت و خەلکی بانگەواز بکەن بو ئایینی ئیسلام و تییان بگەییەنن بو ئەوێ دواجار ئەوان بتوانن دەست بەسەریان بکەن و پارمیەکیان پێبەیدابکەن و بیانفرۆشن لە مەککە)<sup>(۹)</sup>.

ئیبنو ئیسحاق ﷺ دھەرمووت: (لەداوای جەنگی ئوحود کۆمەلێک لە ھۆزی (عەضل) و (قارە) ھاتن بو لای پېغەمبەر ﷺ وتیان: ئەم پېغەمبەری خوا ﷺ ھەندیکمان موسوئمان بووین، ئیمە ھاتووین داوات لێدەکەین کەسانێک لە ھاوہلانت بنیریتەلامان تا ئەم ئایینەمان تێبگەییەنن و ھورئانمان ھێربکەن لەگەڵ نەریت و یاساکانی تری ئیسلامدا، پېغەمبەریش ﷺ شەش کەس لە ھاوہلانی لەگەڵ ناردن ئەوانیش: (مورسیدی کورپی ئەبو مورسیدی غەنەوی، خالیدی کورپی بەکیر، عاصمی کورپی ئابتی کورپی ئەلقلەح، زمیدی کورپی دھننە، عەبدوڵلا کورپی طاریق، خوبەیبی کورپی عەدی، وسەرۆکی ئەم کۆمەلە مورسیدی کورپی ئەبو مورسید بوو) ئەمە لە رپوایەتەکەم ئیبنو ئیسحاق و موسای کورپی عوقبە و عورووی کورپی زوبەیردا<sup>(۱۰)</sup>.

(۶) انظر: (التاريخ) لابن شبة (۶۸/۲)، و(الدلائل) (البيهقي) (۴۱/۴).

(۷) انظر: (السيرة) لابن هيشام (۶۱۹/۴)، و(ابوداود) (۱۲۴۹)، و(ابن حبان) (۷۱۶۰).

(۸) انظر: (التهديب في أسماء الرجال) للحافظ المزي (۳۱۴/۱۴).

(۹) انظر: (المغازي) للواقدي (۳۵۴/۱).

(۱۰) انظر: (السيرة) لابن هيشام (۱۲۴/۳)، و(دلائل) للبيهقي (۳۲۸-۳۲۶/۳)، وقد ذكر الصلابي في (السيرة) (۱۶۱/۲): ان



بەلەم لەراستیدا ئەوان دە کەس بوون، وە پىغەمبەر ﷺ ناردنى تا ھەوالى ئەو ناوھى بۆ بەيئىن<sup>(۱۱)</sup>. ئەمەش بەھىزترە و راستە وەك ئەبو ھورەيرە ﷺ دەفەر مویت: (پىغەمبەرى خوا ﷺ مەفرمىيەكى دە کەسى بۆ ھەوالگىرى نارد، عاصمى كورى ئابىتى كرده سەرۆكىيان، ئەوان لە (صەفەرى سالى چوارى كۆچىدا)<sup>(۱۲)</sup> بەرپىككەوتن تا گەيشتنە ناوچەى (الھداه)ى نىوان عوسفان و مەككە لە دوورى (حەوت ميل) لە عوسفانەو، لەئەویدا ھەوالى ھاتنى ئەوان درا بە كورانى (بەنو لحيان) لە ھۆزى (ھوزمىل)، ئەوانىش نزيك دووسەد پياوى تىرھاوئىزان ھەبوو شوئىيان كەوتن و بەدواى شوئىن پىيان رۆيشتن، [(عاصم) و ھاوئلانى بەرپىككەوتن تا لە پارشودا گەيشتنە لای ناوى (الرجيع) و لاياندا و ھەوانەو و خورماى عەجوميان خوارد و ناوگە خورمايەكيان لەئەو جىگەيە لىبەربوويەو چونكە ئەوان بەشەو دەرۆيشتن و بەرپۆزىش خۆيان مەلەس دەدا]<sup>(۱۳)</sup> (بەنولحيان) شوئىيان كەوتن تا گەيشتنە جىبى ھەوانەو مەكيان ئەو ناوگە خورمايە يان لەئەویدا دۆزىنەو و وتيان: ئەمە ناوكى خورماى مەدينەيە، پاشان بەشوئىياندا رۆيشتن تا پىيان گەيشتنەو عاصم كە ئەوانى بىنى لەگەل ھاوړىكانىدا ھەموو رايان كرد و چوونە سەر بەرزايىيەك، ئەوانىش ھاتن و چواردەورىيان لىگرتن] و پىيان وتن: دابەزن خۇتان بىدن بەدەستەو پەيماننان دەدەينى ئەگەر خۇتان دابەزن و بىنە لامان ھىچ كەس ئىككەت لىنەكوژىن).

لە رىوايەتەكەى ئىبنو ئىسھاقدى ﷺ [وتيان: سوئىد بەخوا ئىمە نامانەوئىت ئىوھە بكوژىن، بەلەم دەمانەوئىت پارمىيەكتان پىومرگىرەن لای دانىشتوانى مەككە و پەيمان و بەلئىنى خواتان دەدەينى كەنەتان كوژىن]<sup>(۱۴)</sup>.

عاصمى كورى ئابىتى كەسەركردەى مەفرمەكە بوو وتى: [خەلگىنە] سوئىد بە خوا من لەسەر بەلئىنى كافىر دانابەزم [كافىر ھىچ بەلئىن و متمانەيەكى نىيە لای من]، پاشان وتى: [خوايە من ئايىنەكەت بۆ دەپارىزم تۆش جەستەم بپارىزە] خوايە ئەم ھەوالەمان بگەيەنەرە پىغەمبەر ﷺ، ئىتر تىرھاوئىزە كافىرەكان كەوتنە تىر باران كوردنەيان لە ئەنجامدا و عاصم حەوت كەسى تريان لىكوژرا، پاشان گەفت

(۱۱) انظر: هذا الموضوع بتوسع في: (السريا و البعوث النبوية) لبريك محمد (ص: ۲۲۸)، والمجتمع المدني للعمرى (ص: ۸۸).

(۱۲) انظر: (المغازي) للواقدي (۱/ ۳۵۴).

(۱۳) هذا رواية ابي معشر في (مغازية) كما قال الحافظ في (الفتح) (۷/ ۴۸۴).

(۱۴) انظر: (السيرة) ابن هشام (۳/ ۱۲۴).

و به ئېنه كه يان ليدو و باره كړدنه وه، و نهو سى هاوه لى كه له ژياندا مابوون هاتنه خواره وه و به نهو به لى و گفته يان خو ياندا به دمهسته وه نه وانيش (خوبه يى كورى عه دى و زميدى كورى دمهته و عه بدوللاى كورى طارق) بوون، كاتيك دهستگير يان كړدن به بهتى كه وانه كان يان به ستیاننه وه و له نهو ويدا عه بدوللاى كورى طارق وتى: نا نه مه يه كه م غه در و پابه ند نه بوون تانه سويند به خوا له گه لئاندا نايه م با بكوزر يم وهك هاوه لانم. نه وانيش رايان كي شاو لي ياندا به لام هر له گه لى ان نه چوو تا دوا جار له نهو ويدا كوشتيان.

پاشان خوبه يى و زميد يان پيش خو ياندا و گه يان دن يانه شارى مه كه و نه مهش له دواى پرووداوى جهنگى به درى زورتال و دژوار به لاي فورميشه وه پرويدا، له مه كه كوراني حارسى كورى عامرى كورى نه و فله خوبه يى بى ان كرى، چونكه خوبه يى حارسى كورى عامرى كوشت بوو له جهنگى به دردا. خوبه يى لاي نه وان به دمهست به سهرى مايه وه، كه كه كى حارس ده لى ت: كاتيك كوراني حارسى برپارى كوشتنى خوبه يى بى اندا، خوبه يى داواى موسا كړد تا هه نديك شوينى بتا شى ت بؤ نه وهى خوى ناماده بكات بؤ كوشتن، منيش موسي كم پيدا و ناگام له مندا له كه م نه بوو ته ماشام كړد وا چوو ته زووره وه بؤ لاي خوبه يى، منيش چووم به دوايدا ته ماشا دكه م خوبه يى مندا له كهى خستو و ته سهر رانى و موسه كهى به دمهسته وه يه، كه نه وه م بينى زور توقيم و خوبه يى بش هه ستى پي كړد وتى: دمه رست بي كوزم؟ من هه رگيز كارى وانا كه م (ان شاء الله). كه كه كى حارس ده لى ت: سويند به خوا دمهست به سهرم نه ديووه چا كتر بى ت له خوبه يى، وه لاهى رؤژيكيان بينيم هر دوو دمهستى به سترابو ووه و هيشووه تريه كى به دمهسته وه بوو لى ده خوارد له نهو كاته شدا هيچ ميوميه ك له شارى مه كه دا نه بوو، من دمه زانى كه نه وه (رزق) يكه خوا پى به خشي ووه. كاتيك كه خوبه يى يان برده دمه وه بؤ نه وهى له دمه وهى (الحرم) بي كوزن خوبه يى به نه وانى وت: پي كم بدن تا دوو ركات نو يژ بكه م، نه وان وازيان لي هينا تادوو ركات نو يژ مه كهى خويند، پاشان چووه به رده ميان و پى وتن: نه گهر له بهر نه وه نه بى ت بلين له مردن دمه رست ما وهى نهو دوو ركات نو يژم زياتر دمكرد و دريژم پي دمه دا، نينجا وتى: خوايه دانه دانه يان سهر ژمير بكه و هر يه كه يان به شيوميه ك له ناو ببه و هيچيان له سهر زمويدا مه هيله به زيندو ويى.



[انیبن ہیشام ؓ دہائیت: معاویہی کوری نہبو سفیان ؓ دمیوت: لہئو رۆژمدہ لہئوئی نامادہ بووم لہگہل باوکمد، کہخوبہیب دوعاکہی کرد باوکم منی دا بہسەر زمویدا لہ ترسی دوعاکہی خوبہیب، چونکہ وا باو بوو دمیانتوت: بیاو ئەگەر دوعای لیکرا خۆی بدات بہسەر زمویدا ئەو دوعایہ کاری لیناکات] پاشان خوبہیب چەند دپەرہ شعریکی وت: کہباسی خۆراگری و ناپرہحتی و گہرانہوہی بۆ لای خوا دہکرد<sup>(۱۵)</sup>.

[عوروہ ؓ دمفہرمویت: بہ سیدارمدا ھەلیانواسی بوو کاتیک چەکیان لینزیکرمدوہ بۆ کوشتنی لہئو کاتەدا پییان وت: پیت خۆشە ئیستا محمد لہ جیگہکە ی تۆدا بیت؟ لہوہلامدا پیی وتن: سویند بہ خۆای مەزن پیم خۆش نییہ تەنھا درکیکیش بہفاجیدا بجیت]<sup>(۱۶)</sup>. عوقبہی کوری حارس کوشتی و بہئەم جۆرہ خوبہیب یەگەم کەس بوو کہ دوو رکات نوێزی پێش کوشتنی ئەنجامدا و ئەمەش بووہ نەریت بۆ ھەموو موسولمانیک پێش کوشتن و لہ سیدارمدانی.

[انیبنو ئیسحاق ؓ دمفہرمویت: کاتیک زمیدی کوری دہننہ یان ھینایہ پێش بۆ کوشتن نہبو سوفیان پیی وت: زمید سویندت دمدەم بہ خوا بیت خۆشە ئیستا محمد لای ئیمہ بیت لہئو جیگہی تۆدا و لہ گەردنی بدەمین و تۆش لہ ناو خیزان و مندالی خۆتا بیت؟ زمید ؓ وتی: سویند بہ خوا پیم خۆش نییہ (محمد ؓ) ئیستا لہ جیگہکە ی خۆیدا درکیک نازاری بدات و منیش لای خیزان و مندالی خۆم بم (واتە: پیغمبر ؓ دوور لہ ھەموو نازاریک بیت ئەوہم لاخۆشەویستترہ لہ بوونم لہ ناو مال و مندالم) ئینجا نہبو سوفیان وتی: لہ زیانمدا بہ جاوی خۆم کەسانیکم نہدیوہ ھاوپیانی خۆشیان بویت بہ وینہی خۆشەویستی ھاوپیانی (محمد) بۆ (محمد) لہ پاشان نسطاس زمیدی کوشت]<sup>(۱۷)</sup>.

خۆای گەورہ دوعاکہی عاصمی کوری ثابتی وەرگرت و ھەوال و بہسەرھاتەکە ی عاصم و سەرجم ھاوپیانی گەیانندہ پیغمبر ؓ. لہ پاشان کەسانیک لہ بی پروایانی قورمیش لہ دوا ی بیستنی کوشتنی عاصم بیاوانیکیان ناردہ ئەو جیگہیہ تا (سەرەگە ی) عاصمیان بۆ بہیننہوہ چونکہ عاصم یەکیک لہ گەورہ بیاوانی قورمیشی

(۱۵) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۳۰/۳).

(۱۶) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۳۲۶/۳) من رواية عروة وموسى بن عتبة.

(۱۷) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۲۶/۳).

گوشت بوو له جهنگی به دردا. خوی گهورمش پۆلنیک زمردهواله ی زۆری ناردده سهر جهسته ی عاصم و بئ برپوایان نه یان توانی لئی نزیك ببنه وه و هیج پارچه گوشتیکی لیبکه نه وه<sup>(۱۸)</sup>.

له رپوایه ته که ی ئیبنو ئیسحاقدا ﷺ دمه رمویت: (بئبرپوایان کاتیک نه و زمردهوالانه یان ببنی وتیان: لئی گهرپن تا شه و دادیت نه و جا زمردهواله کان دهرپۆن ئیمهش سهره که ی دمه بین. که شه و داهات خوی گهوره بارانیکی زۆری باراند و شیوه کان پرپوون و لافاو هات و جهسته ی عاصمی برد و بئبرپوایان ههرچه ند دوی نه و پارانه نه و ناوه گهران نه یان دۆزیه وه. که نه م باسه گه شته وه به نیمامی عومهر ﷺ فهرمووی: خوی گهوره بهنده ی باومردار دمه ریزیت له دوی مردنی وه ک چۆن پاراستوویه تی له زیانیدا عاصم چۆن له زیانیدا خۆی دمه راست له نه وه ی موشریک بهر جهسته ی بکه ویت خوی گهورمش ناوها جهسته ی عاصمی پاراست له موشریکه کان له دوی مردنی<sup>(۱۹)</sup>.

له رپوایه تیکی (ضعیف) لاوازدا هاتووه: (پیغمبر ﷺ عه مری کوری نومیه ی ضه مری وه ک هه والگیریک ناردووته شوین گوشتنه که ی خوبه یب، عه مر ده لیت: خۆم گه یانده نه و داره ی که جهسته ی خوبه یبی پتوه هه ئواسرا بوو دمه رسام که سانیک له نه و جیگه دا پهیدا ببن، من به سه ر نه و دارمدا سه ر که وتم په ته که ی خوبه یبم کرده وه و که وته سه ر زه وی، ئینجا خۆم هه لداپه خواره وه به په له که میک خۆم دوور خسته وه له نه وی پاشان گه رامه وه سه ری، دیار نه ما وه ک نه وه ی زه وی قوتی دابیت<sup>(۲۰)</sup>.

(۱۸) أخرجه: البخاري (۳۰۴۵، ۴۰۸۶)، وعبد الرزاق (المصنف) (۲۵۳/۵) وأحمد المسند (۷۹۸۲، ۸۰۹۶) وقال محققه الشيخ الأرنؤوط: اسناده صحيح.

(۱۹) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۲۴/۳).

(۲۰) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۴۱۹۳)، وأحمد (۱۷۲۵۲) وقال محققه: اسناده ضعيف، و البيهقي (الدلائل) (۳۳۲/۳)، وقال الشيخ الأرنؤوط في تخريجه لـ (زاد المعاد) (۱۲۲/۳): سنده ضعيف.

### کاره ساته که ی بیرى (المعونة)

له دواى جوار مانگ له جهنگى ئوحد، بياويكى كه الله رفقى خوڤه زلزان و ناودارى بهنى عامر كه ناوى (عامرى كورپى طوفه يل) بوو هاته خزمهت پيغمبر ﷺ چونكه دميرانى كه دواچار هر پيغمبر ﷺ سهردهكه وئيت و دواړوژ هر بو نهو دمبيت، بويه دميوست پيش وهخت شتيك دمست خوى بخات. هات و جووه خزمهت پيغمبر ﷺ و (كرديه دهمه قاله له گهل پيغمبردا ﷺ و دمنگى بهرز كردموه له نهو كاته دا ثابتى كورپى قهيس له پشت پيغمبردهوه ﷺ به پيوه وهستا بوو وه شمشيركه ي به دهمستهوه بوو به عامرى وت: عامر دهنك نزم بكه له بهردهم پيغمبردا ﷺ... له نهو كاته دا برازاكه ي عامر پرمى و سوپاسى خواى كرد پيغمبريش ﷺ وه لامي دايه وه (واته: وتى: يَهْدِيكَ اللَّهُ وَيُضْلِحْ بَالَكَ)، پاشان عامر پرمى و نه يوت: (الْحَمْدُ لِلَّهِ) و پيغمبريش ﷺ هيچى پينهوت. عامر وتى: وه لامي نهو مندالمت دايه وه و وتت (يَهْدِيكَ اللَّهُ وَيُضْلِحْ بَالَكَ) به لام وه لامي منت نه دايه وه و هيچيت نهوت؟ پيغمبر ﷺ فهرمووى: (نهو سوپاسى خواى كرد وتى: (الْحَمْدُ لِلَّهِ)). عامريش وتى: سويند بيت به چندها نه سپ سواره وه بيمه سهرت. پيغمبر ﷺ پي فهرموو: (يكفيك الله وابنا قيلة) واته: خوا بهرپه رچت دمهاته وه پاشان دوو كورمكه ي قيله (واته: همموو انصارى ناو شارى مهدينه) <sup>(۲۱)</sup>.

له نهو ويدا عامر وتى: [سهرپسكت دمكه له نيوان سى شتدا: شاره كان بو تو و لادئ كان بو من يان نه وه تا دمكه يت به جينشين له دواى خوت يان نه و متا هيرشت دمكه مه سهر به هزار نه سپسوار و هزار و شترسوار] <sup>(۲۲)</sup>. پيغمبر ﷺ همموو وته كانى رمتكرده وه و عامريش گهرايه وه لاي خرمانى خوى تاخه لك كو بكا ته وه بو هيرش كردنه سهر پيغمبر ﷺ.

پاشان سهركرده ي بهنى عامر (ملاعب الاسنة) كه ناوى (أبو براء) عامرى كورپى مالك بوو گه يشته مهدينه و سهردانى پيغمبر ﷺ كرد: عهبدو لاي كورپى نه بوبه كر دمه رمويت: (نهبو لبراء عامرى كورپى مالكى كورپى جه عفه رى (ملاعب الاسنة) هاته وه خزمهت پيغمبر ﷺ و [ديياريه كى له گهل خوى هينا بوو به لام هيشتا هر

(۲۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۵۷۲۴)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۳۶/۶) فيه عبد المهيمن ضعيف.

(۲۲) أخرجه: البخاري (۴۰۹۱)، وأحمد (۱۳۱۹۵) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما.

موشريك بوو].

پیغمبر صلی الله علیه و آله نیسلا می بۆ باسکرد به لام موسولمان نه بوو، وه نیسلا می رمتکرده وه و [پیغمبر صلی الله علیه و آله پیی فہرموو: ((إِنِّي لَا أَقْبَلُ هَدِيَّةَ مُشْرِكٍ))]<sup>(۳۳)</sup>. واتہ: من دیاری که سیکی هاوتا برپاردمر بۆ خوا قبول ناکهم. عامریش وتی: نهی محمد بۆ بیوانیک له هاوړپکانت بۆ ناوخلگی نهجد نانیریت (تۆ بیوانیکمان له گهلدا بنیره تا قورئان و سوننه تمان فیریکهن) و نهو کات خه لکیش نهام ناپینه قبول دمکهن. پیغمبر صلی الله علیه و آله فہرموو: ((من دمتسم خه لکی ناوچهی نهجد پښکمان پیبگرن)) نهویش وتی: من په نایان ددهم توش همر که سیکی دمنیریت بهویتی خوت بینیره تا خه لکی بانگه شه بکهن بۆ نهام ناپینه. پیغمبر صلی الله علیه و آله مندری کوری عه مری نارد له گهل چل کهس له هاوړپانی<sup>(۳۴)</sup>. به لام راستر وایه وهک له ریوایه تی (صحیح) داهاتوو که نهوان حهفتا کهس و مفرمه بوون و بۆ جاودیری نهو ناوه چوونه ته نهوی.

موسا کوری عوفیه ؑ دمفرمویت: (پیغمبر صلی الله علیه و آله مفرمزه میکی [جاودیری]<sup>(۳۵)</sup> نارد نهو خه لکی نهجد له پرووی زموییه کانی (بهنی سلیم) که نهو روزه پیی دموترا (بئر المعونة)، سرکرده کهشیان مونذیری کوری عه مری بوو، وه هندیکی دمفرموون سرکرده کهیان مورندی کوری نهبو مورثیدبو)<sup>(۳۶)</sup>.

له ریوایه ته که ی نه نه سی کوری مالکدا ؑ دمفرمویت: (هوژمکانی رمل و زمکوان وعوصه یه له (بهنی لحيان) هاتن وایان راگه یاند که نهوان پیشر موسولمان بوون، و داوایان له پیغمبر صلی الله علیه و آله کرد شانیدیکی هاوړلی بنیریت بۆ پشٹیوانیان دژ به دووژمنانان، پیغمبر صلی الله علیه و آله حهفتا کهسی له پشٹیوانانی خه لکی مه دینه ی له گهل ناردن)<sup>(۳۷)</sup>.

(۳۳) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۹۶۸)، و أبو نعيم (الدلائل) (۴۴۰)، والبزار (۱۳۸)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۶۸/۶): رجاله رجال الصحيح، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۳۰/۵): رجاله ثقات، و حسنه الشيخ الألباني في (الصحيحه) (۱۷۲۷).

(۳۴) أخرجه: أحمد (۱۳۸۵۴) وقال محققه: اسنده صحيح، وابن هشام (السيرة) (۱۳۷/۳)، والبيهقي (الدلائل) (۳۳۸/۳)، وصححه الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (۲۹۸).

(۳۵) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۶۷/۱۹).

(۳۶) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳۴۱/۳) من رواية موسى بن عقبة.

(۳۷) أخرجه: البخاري (۴۰۹۰).



دەتوانریت ئەم رپوایەتەنە رېكبخریت و بگوتریت: (ئەوان داواى كەسانىكى موسولمانيان كروودە تا ئايىنيان پېگەيەنن، وە موسولمان بوونى خۇيان راگەياندوو بەلام لە راستيدا نيازى سەرەگيان ئەو بوو كە كۆمەلەك موسولمان لەگەل خۇيان بەرن تا لەئەوئ بياىكوژن و تۆلەى خۇيان لە موسولمانان بەكەنەو و غەدر وناپاكىيان لەگەلدا بەكەن)<sup>(۲۸)</sup>.

ئەنەسى كورى مالك ﷺ دىفەرموئیت: ([پېغەمبەر ﷺ حەرامى نارد لەگەل حەفتا سواردا] لە ئەنصار [بۆ لاى بەنى عامر]<sup>(۲۹)</sup> ئەوانە ئیمە پیمان دەوتن قورئان خوئەنەكان لەكاتى ئیمەدا ئەوان بە پۆز دەچوون داریان دەهینا و دەیان فرۆشت و بە شەویش شەونوئزىان دەکرد)<sup>(۳۰)</sup>.

لە رپوایەتێكى تردا ئەنەس ﷺ دىفەرموئیت: (حەفتا گەنجى ئەنصارى ناویان (القراء) واتە: قورئانخوئەنەكان، لەمزگەوت دەبوون، كە ئیوارەیان لیدەهات دەچوونە گۆشەيەكى شارى مەدینە [بۆ لاى مامۇستایەك سەرتاسەرى شەو قورئانیان دەخوئند و فێرى دەبوون] و نوئزىان دەکرد، خزمانیان وایاندەزانی كە ئەوان هەر لەمزگەوتن و كەسانى ناو مزگەوتیش وایاندەزانی ئەوان گەراونەتەو لای كەس و کاریان، تارپۆز هەلەمەهات نینجا دەچوون ئاوکیشیان دەکرد و دەچوون داریان دەهینا و لای ژوورەكانى مالى پېغەمبەر ﷺ دایان دەنا، [لە رپوایەتێكى تردا كە پۆزىان لیدەمبوووە ئەوانەى كە توانایان هەبوو دەچوون داریان دەبێ و دەیان هینا وئاوکیشیان دەکرد، ئەوەشى توانای دارایی هەبووایە دەچوون مەریان دەكړى و دەیان هینا و سەریان دەبێ و چاكیان دەکرد و لای ژوورەكانى مالى پېغەمبەر ﷺ هەلەندەواسى بۆ خێر]<sup>(۳۱)</sup> لە رپوایەتێكى تردا [دىفەرموئیت: ئەوان بەرپۆز دەچوون ئاوکیشیان دەکرد و ناویان دەهینا بۆ مزگەوت، وە دەچوون دار فرۆشیان دەکرد و بە پارەكەى خواردنیان دەكړى بۆ هەژارەكانى (أهل الصفة) واتە: ئەوانەى بێكەسوکار بوون و بێچىگەبوون]<sup>(۳۲)</sup>. [ئەو كۆمەلە گەنجە هەموویان بەیەكەو پېغەمبەر ﷺ ناردنى

(۲۸) انظر: تفصيل ذلك في (السريا والبعض النبوية) (ص: ۲۳۸).

(۲۹) أخرجه: أحمد المسند (۱۴۰۷۴) و قال محققه: اسناده صحيح.

(۳۰) أخرجه: البخاري (۴۰۹۰).

(۳۱) أخرجه: أحمد (۱۳۴۶۲، ۱۳۴۰۲) و قال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، والبيهقي (الدلائل) (۳/ ۳۴۹).

(۳۲) أخرجه: أحمد (۱۳۸۵۴) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم.

(واته: بؤ لای نه هلی نه جد تا بانگه وازيان بکهن بؤ ئيسلام و هه والی نه و ناوه له نزیکه وه بزائن) [۳۳] هه موو به ریککه وتن و پیغمبر ﷺ بیاویکی له گه ل ناردن تا ریکگی نه و ناوچه یه یان نیشانبدات ناوی (موصطیلیبی سه می) بوو [۳۴].

(هه موو چوون تا گه یشتنه لای (بئر المعونه) (که ۱۶۰کم له مه دینه وه دووره) نه و ناوچه یه هبی بهنی عامر و بهرده لانه کانی بهنی سولهیم بوو له ههر دووکیانه وه نزیک بوو به لام زیاتر له بهنی سولهیمه وه نزیکتر بوون، کاتیک لای بیرده که له نه وی دابه زین ولایاندا چه رامی کوپی مه لحنیان (له سهر داوای خوئی) نارد بؤ لای دووژمنی خوا عامری کوپی طوفه یل تا نامه که ی پیغمبریان ﷺ پېبگه یه نیت چه رام به هه مووانی وت: ئیوه له نه م ناوچه یه وه له من نزیک بن تاده چه لایان نه گهر نه وان ریکگیان پیدام نه و ئیوه شم لئیزیک ده بیت، وه نه گهر نه وان منیان کوشت ئیوه ش هاوه لانتان ناگدار بکه نه وه ئینجا چه رام و بیاویکی شهل و بیاویکی تر رۆیشتنه لایان و چه رام پی وتن: ریکگم دده دن تا په یامه که ی پیغمبرتان ﷺ پېراگه یه نم، وتیان: به ئی ریکگت دده دین چه رامیش له گه لئاندا دواو پی وتن: [نه ی خه لکی ناوچه ی (بیری معونه) من نیرراوی پیغمبري خوا ﷺ بؤ ئیوه تا شایه تی بدن که ه یج خوايه ک نییه جگه له (الله) وه (محمد) یش بهنده و پیغمبري خوايه ﷺ و ئیوه ش برواتان به خواو پیغمبره که ی هه بیت] [۳۵].

نه و له نه و قسانه دابوو نه وانیش ئیشاره تیان بؤ بیاویکیان کرد تا بجیت له دواوه چه رام بکوژیت، چه رام قسه ی بؤ ده کردن نه و بیاوه ش له دوايه وه هات و رمیکي له پشته وه لئداو له سهر سنگیه وه دهرچوو [چه رامیش که جیتی سهری رمه که له سنگیه وه دهرچوو و خوین له هه موولایه که وه هاته دهر ئه ویش به ههر دوو دهستی مشتیک خوینی به سهر دم و چاو و سهریدا رژاند] [۳۶] وتی: (الله اکبر) برده مه وه سویند به خوی که عبه. به نه و جوړه شه هیدیان کرد و غه دریان لی کردن و (نه و دووانه ی تریشیان له ناوبرد) [۳۷] و پاشان عامر کوپی طوفه یل داوای له بهنی عامر کرد

(۳۳) أخرجه: أحمد (۱۳۴۶۲) و قال محققه: اسناده علی شرط مسلم.

(۳۴) انظر: (فتح الباري) لحافظ (۳۹۰/۷).

(۳۵) أخرجه: الطبري (التاريخ) (۵۴۹/۳).

(۳۶) أخرجه: البخاري (۴۰۹۳).

(۳۷) أخرجه: البخاري (۴۰۹۱)، وأحمد (۱۳۱۹۵) وقال محققه: اسناده صحيح علی شرطهما.

تا شوینیان کهون و له ناویان بهرن بهلام نهوان بهدم بانگه وازه که یه وه نه هاتن وتیان: نه بو لبرائی سهر کرده یان رڼگه ی داوون و په نای داوون و نیمهش نه و رڼگه دانه ی نه بولبراء ناشکینین و رڼگریان ناکه یین و نه و به لښنامه یه ناشکینین. ټینجا عامری کورې طوفه یل چوو ههر سږ هۆزده که ی بهنی سوله ییم (عُصْیَة و رعل و ذکوان) ی ناگادار کرده وه و هانیدان بو شوین که و تنیان و له ناو بردنیا، نه و سږ هۆزدهش قایل بوون و [به نزیکه ی (۱۰۰) تیرهاویر، شوینیان که و تن تا پټیان گه یشتن له ناوچه ی (بئر المعونة) و چوارده وریان گرتن]<sup>(۳۸)</sup> پښه وه ی نهوان ناگایان له خوځیان بیت، نه و انیش کوتوپر نه و انیان بیی شمشیر ده کانیان گرت به دده ستیا نه وه و له نه و کاته دا وتیان: خواجه نیمه هیچ که سټک شک نابه یین نه م هه و الهه مان بگه یه نیته پیغمبري خوا ﷺ جگه له تو، خواجه سهلامی نیمه ی پښبگه یه نه و نه م هه و الهه مانی پیرابگه یه نه].

پاشان که و تنه شه پرکردن له گه لیان، بهلام چونکه دووژمن پښتر چوارده وری دابوون و له نه و شوینانه دا خوځیان قایم کردبوو، وه هه موویان تیرهاویر بوون، که و تنه تیرباران کردنی موسو لمانه کان له هه موو لایه که وه تا هه موویان شه هیدبوون ته نها بیاوکی شهلان که له سهر چیا که بوو، له گه ل که عبی کورې زهید مابوو وه، بهلام که عب له ناو کوژراوه کاندای بوو، وه به سه ختی بریندار کرابوو نهوان وازیان لښنا بوو که نهوان رویشتن نه ویش توانی خو ی رزگار بکات له ژیاندا مایه وه تا له جهنگی خنده قدا شه هید کرا، وه سږ که سی تریشیان رزگاریان بوو که نه و انیش (عهمری کورې نومیه ی ضهمری له گه ل [مونذیری کورې محمد که و شترمه کانیان ده له و مړاندن، و شتریکیان لیونبوو بوو دوور که و تېوونه وه و به دوایدا ده گه ران ته ماشایان کرد بالنده دلۆپه خوین له قاجیان ده که و یتته خوار و به سهر ناوچه ی دابه زینی موسو لمانه کاندای دمسور پښه وه]<sup>(۳۹)</sup> وتیان: سویند به خوا شتک روویدا وه وای کرده وه نه و بالنده به سهر نه و یدا بسور پښه وه، هاتن و ته ماشایان کرد هه موو هاوه لانیان کوژراون و له خوینی خویندا که و توون و نه سب سواره تیرهاویرمه کان به سهر یانه وه و مستاون [نه و انیش وتیان: سویند به خوا نه وانه هاوه له کانی نیمه یان کوشتووه نه ک به نو سوله ییم و بهنی عامر نیوه ده لښ چی؟ نیستا چیبکه یین؟] (نه نصاریه که به عهمری

(۳۸) أخرجه: عبد الرزاق المصنف (۹۷۴۳)، والطبرانی (الکبیر) (۶۷۱۹)، وقال الهیثمی فی (المجمع) (۱۲۷/۶): رجاله رجال الصحیح.

(۳۹) أخرجه: البهقی (الدلائل) (۳۴۴/۳) من رواية موسى بن عقبة رحمه الله.

کورپی نومیهی وت: تۆ ده لیت چی؟ عه مریش وتی: وا به چاکی ده زانم بگه پینه وه و هه واله که به پیغه مبه ر ﷺ بگه یه نین، نه نصاریه که ش (واته: موندیر کورپی محمد) وتی: من خۆم ناویت له دواي ئه وان و دوورناکه ومه وه له نه و جیگه یه ی که موندیری کورپی عه مری تیا شهیدکراوه و ناتوانم ئارام بم که پیاوانیک هه والی کوژرانی نه وم پبگه یه نین [ئینجا به ره و ئه وان چوو] جهنگا له گه لیان تا کوژرا، پاشان عه مری کورپی ئومه یه یان ده سته سه ر کرد، کاتیک هه والی ئه وه ی پتدان که نه و خه لگی ناوچه ی (المُضَر) عامر کورپی طوفه یل پتسه سه ری قژی عه مری تاشی و نازادی کرد له جیاتی دایکی که له سه ری بوو به نده یه ک نازاد بکات و [عامری کورپی طوفه یل پتی وت: ئه وه گئییه؟ ده سته راکیشا بۆ یه کیک له کوژراوه کان. عه مریش وتی: ئه وه عامری کورپی فوهه یرمه یه. عامر وتی: له دواي کوژرانی بینیم به رزگرایه وه بۆ ئاسمان تا گه یشته نیوان زه وی و ئاسمان پاشان هینرایه خواره وه و له سه ر زه وی دانرا] (۴۰)

[له نه ویدا عوروه ی کورپی زوبه یر ﷺ ده فهرمویت: له پاشانیش جه سته ی عامری کورپی فوهه یریان نه دۆزیبه وه، وایانده زانی که فریسته کان شاردوو یانه ته وه و له ژیر خاکیان ناوه] (۴۱) [پاشان عامری کورپی طوفه یل به عه مری کورپی نومیه ی وت: بگه پیره وه بۆ لای هاوړیکه ت (واته: پیغه مبه ر ﷺ) و هه واله که ی بۆ باسکه ئینجا عه مر گه راپه وه] (۴۲) [و جبریل علیه السلام پتستر نه و هه واله ی گه یانده بووه پیغه مبه ر ﷺ] (۴۳). [پیغه مبه ر ﷺ به موسوئمانانی راگه یاند و فهرمووی: [هاوړییانتان هه موو به رکه وتن (واته: کوژراون)] (۴۴). [به خواي خوین گه یشتن و لیبیان رازیبوو، وه نه وانیشی رازیکرد] (۴۵). نه وان داوایان له خودا کرد وتیان: [خوایه هه والی ئیمه بگه یه نه به پیغه مبه ر ﷺ] (۴۶) و هاوه لآنمان [و پتیان رابگه یه نه که ئیمه به تۆ

(۴۰) أخرجه: البخاري (۴۰۹۳).

(۴۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۶۷/۱۹)، والبيهقي (الدلائل) (۳۴۲/۳)، وابونعيم (الدلائل) (۴۴۲)، و قال الهيثمي في (المجمع) (۱۲۷/۹): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.

(۴۲) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳۴۲/۳) من رواية موسى بن عقبة.

(۴۳) أخرجه: البخاري (۲۸۰۱).

(۴۴) أخرجه: البخاري (۴۰۹۳).

(۴۵) أخرجه: البخاري (۲۸۰۱).

(۴۶) أخرجه: مسلم (۶۷۷)، و البيهقي (الدلائل) (۳۴۲/۳).



گه‌یشتین و ئیمه پازین له تۆ، وه تۆش پازیت له ئیمه [پاشان خواى گه‌وره [چه‌ند ئایه‌تیکى له باره‌ى نه‌وانه] ناردە خواری وه پاشان (نسخ) کرایه‌وه و ده‌قه‌که‌شى نه‌مه‌بوو: ((أَنَا قَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِيَ عَنَّا وَأَرْضَانَا)) واته: ئیمه به خواى خۆمان گه‌یشتین له ئیمه پازیبوو، وه ئیمه‌شى پازیکرد.

ئه‌نه‌س ﷺ ده‌فه‌رمویت: [نه‌مبینوه پیغه‌مبهر ﷺ] خه‌فه‌ت بخوات له هه‌ج کاره‌ساتیکى دلتەزین وهك ئەو خه‌فه‌ته‌ى نه‌وجاره<sup>(٤٧)</sup>، [هه‌ج کات پیغه‌مبهر ﷺ] زۆر زۆر غه‌مبار نه‌بووه به‌ئهوینەى غه‌مبارى ئەو رۆژه<sup>(٤٨)</sup> [بۆیه پیغه‌مبهر ﷺ] یه‌ك مانگ [له‌دواى ر‌كوع له‌پرکاتى دووه‌مى] نوێژى به‌یانیدا دو‌عاى لێده‌کردن<sup>(٤٩)</sup> و [ده‌یفه‌رموو: ((اللَّهُمَّ! الْعَن بَنِي لِحْيَانَ وَرِعْلًا وَذَكْوَانَ. وَعَصِيَّةَ عَصَا اللَّهِ وَرَسُولَهُ))<sup>(٥٠)</sup>. واته: خوايه نه‌فرمت بکه له (به‌نى لحيان و رعل و زکوان و عوصه‌یه) که سه‌رپ‌یچی خواو پیغه‌مبهریان کردوو. پاشان فه‌رموو ((هَذَا عَمَلُ أَبِي بَرَاءٍ، قَدْ كُنْتُ لِهَذَا كَارِهًا مُتَخَوِّفًا)). واته: ئەمه کارى ئەبو به‌رائه، من به‌ئهمه قایل نه‌بووم، وه ئەم کارم به‌لاوه ترسانک بوو. دواجار ئەم هه‌واله‌ش گه‌یشته‌وه به ئەبو به‌راء و زۆر ئەم کاره‌ى له‌سه‌ر گرانبوو که عامر په‌نا دانه‌که‌ى ئەوى شکاندوو و ئەو کارمه‌ساته تووشى هاو‌پ‌یانی پیغه‌مبهر ﷺ بووه به‌هۆى ر‌نگه پ‌یدان و په‌نادانى ئەوه‌وه بووه<sup>(٥١)</sup>.

ئ‌یبنو ئ‌یسه‌اق ﷺ ده‌فه‌رمویت: (عه‌مرى کور‌ى ئ‌ومیه له‌ئهو کارمه‌ساته گه‌رايه‌وه و له ر‌نگادا گه‌یشت به دووکه‌سى له خزمانى (عامرى کور‌ى طوفه‌یل) به‌یه‌که‌وه له ژ‌یر س‌یبه‌ر‌یکدا لایانداو دان‌یشتن و عه‌مر نه‌یزانى که ئەو دووانه پیغه‌مبهرى خوا ﷺ ر‌نگه‌ى داو‌ن کات‌یک به‌یه‌که‌وه دان‌یشتن له هه‌ر دووکیانى په‌رسى ئ‌یوه له چ هۆز و تیره‌یه‌کن؟. ئەوان‌یش وتیان: ئ‌یمه له‌هۆزى به‌نى عامرین، عه‌مرى کور‌ى ئ‌ومیه‌ش ل‌ئیانه‌گه‌را تا خه‌وتن، ئ‌ینجا هه‌ر دووکیانى گوشت له تۆله‌ى هاوه‌لانى پیغه‌مبهر ﷺ که‌له‌سه‌ر ده‌ستى به‌نى عامردا کوژران. کات‌یک عه‌مر گه‌رايه‌وه و چووه خزمه‌ت

(٤٧) أخرجه: مسلم (٦٧٧).

(٤٨) أخرجه: البخاري (١٣٠٠).

(٤٩) أخرجه: البخاري (٤٠٨٨).

(٥٠) أخرجه: مسلم (٦٧٧-٦٧٩).

(٥١) أخرجه: الطبري (التاريخ) (٥٤٥/٢)، والبيهقي (الدلائل) (٣٣٨/٣)، والطبراني (الكبير) (٣٥٥/٢٠)، وابن هشام (السيرة)

(١٣٧-٣:١٣٨).

پیغمبر ﷺ و هه واله که ی پښه مپانډ، پیغمبر ﷺ فهر مووی: ((لَقَدْ قَتَلْتَ قَتِيلَيْنِ، لَأَدِيَنَّهَمَا))<sup>(۵۲)</sup> واته: تۆ دوو کهست کوشتوه ده بیت خوښه که یان بدهم.

### غەزای به نو نه ضیر

جیماله کانی به نونه ضیری جوله که نشین سئ میل له مه دینه وه دوور بوو هۆزی به نونه ضیری جوله که له دواى جهنگى ئو خوددا شکستى موسولمانه کانیان بینی له نه وه جهنگه دا، نه وانیش وهک موشریکه کان و دوور ووه کان بۆ هه لیک ده گهران تا نه وانیش زه بری گۆتایی بگه یه نه نه موسولمانان. نه م ته ماع و مه رامانه ش له دواى شه هیدگردنی هاوه لانی (رجیع) و حه فتا که سی (بئر المعونه) زیاتر په رهی سه ند، به نونه ضیر له دواى نه مانه که وتنه خو پرچهک کردن و خو قایمکردن و ئاماده باشی بۆ په لاماردانی موسولمانان، ئینجا که وتنه پیلانگێرپان و هه لوه شانده وه ی په یماننامه کانیان له گه ل موسولمانان و په نادانی موشریکه کان و ناگادارکردنیان له خاله لاوازه کانی موسولمانان وهک له غه زای (سویق) ی پيشوودا باسکرا پیلان و نه خشه یان دژ به موسولمانان گه یشته ئاستی هه ولدان و پیلانگێرپان بۆ له ناو بردنی پیغمبري خوا ﷺ له کاتی سه ر دانه که یدا بۆ لایان بۆ بژاردنی به شی خو یان له خوینی نه وه دوو که سه ی که عه مری کورپ ئومیه ی ضه میری به هه له کوشتبوونی له دواى گه رانه وه ی له (بئر المعونه).

به روار و میژووی نه م غه زایه راستتر نه وه یه که له دواى جهنگى ئو خود بووه وهک پيشه وایانی زیاننامه نووسان: موسا کورپ عوقبه و عوروه ی کورپ زوبیر و ئیبنو ئیسحاق و ئیبنو که ثیر و ئیبنو فه یمش نه مه یان پشتر استکردووه ته وه<sup>(۵۳)</sup>.

ورده کاریه کانی به سه رهاتی نه م غه زایه له دوو ریوایه تی ناسراودا هاتووه:

### ریوایه تی یه که م:

له (عبد الرَّحْمَن بن کُعب بن مَالِك عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) هاتووه که

(۵۲) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۳۸/۳)، والطبراني (الكبير) (۳۶۵/۲۰)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۰۱۳۲): رجاله ثقات، وضعفه الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (۳۰۰).

(۵۳) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۱۸۰/۳)، و (زاد المعاد) لابن القيم (۱۱۰/۲)، و (البداية و النهاية) لابن كثير (۱۰/۴)، و (السيرة الصحيحة) للعمري (۳۰۴/۱).

دمفه رمویت: (بیبو و پرانی قورمیش نامه یه کی ناگادار کردنه وه و هه پرشه ئامیزیان نارد ه سهر عه بدوللای کورپی ئوبه ی کورپی سه لول و هه ندیک له ئه وانه ی که به بت به رستی مابوونه وه له (ئهوس و خه زره ج) له دوا ی جهنگی به در له دمفه کهیدا هاتبوو:

”ئیهوی زۆرینه ی دانیشتوانی شاری مه دینه ن ئه و هاوه له ی ئیمه تان گرتوو مه خۆ، سویند به خوا یان ئه وه تا به جهنگ دین له که لیدا و دمیده کهن له ناوتاندا، یان ئه وه تا له که ل هه موو عه رب به یه که وه هیرش دهینینه سه رتان هه موو جهنگاو مرانتان دهکوژین و نافرمتانتان بۆ خۆمان به تالان دمهین“.

کاتیک ئه م هه پرشه یه که یشته عه بدوللای کورپی ئوبه ی و ئه و بت به رستانه ی که له که لیدا بوون هه موو یه کتریان ناگادار کردنه وه و خۆیان ئاماده کرد بۆ شه پرکردن له که ل پیغمبهر ﷺ و هاوه لانی، ئه م هه واله که یشته وه به پیغمبهر ﷺ و جوو بییان که یشت و فهرمووی: ((لَقَدْ بَلَغَ وَعِيدُ قُرَيْشٍ مِنْكُمُ الْمَبَالِغِ، مَا كَانَتْ لِيَكِيدَكُمْ بِأَكْثَرٍ مِمَّا تُرِيدُونَ أَنْ تَكِيدُوا بِهِ أَنْفُسَكُمْ، فَأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُرِيدُونَ أَنْ تَقْتُلُوا أَبْنَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ)). واته: هه پرشه که ی قورمیش به جاری کاریگه ر بووه له ئیهودا و نه ی توانیه ئه و مه تان لیبکات که ئیه وه به دهستی خۆتان ده تانه ویت به رانبه ر به خۆتانی بکه ن، ئیه وه ده تانه ویت به جهنگین له که ل کورپان و برایان و خزمانی خۆتاندا و بیانکوژن. که ئه مه یان بیست له پیغمبهر ﷺ ئینجا بلایوان کردنه وه ده ستبهرداری ئه و کاره بوون و ئه م هه واله ش که یشته وه به قورمیش پیش جهنگی به در.

پاشان ببیروایانی قورمیش له دوا ی جهنگی به در نامه یه کیان ئاراسته ی جوله کهکان کرد و ئه مه ش دمفه که ی بوو: ”ئیهوی جوله که خاوه ن چهک و قه لان، یان ئه وه تا به جهنگ دین له که ل ئه و هاوه له ی ئیمه دا یان ئه وه تا ئاوها و ئاوه اتان به سه ر دینین و ده ست ده که یه نینه خر خاله کانی ژنه کانتان“.

له دوا ی که یشتنی ئه م نامه یه هۆزی به نونه ضیر کۆبوون له سه ر غه در و به یمان شکینی، وپیایکیان نارد بۆ لای پیغمبهر ﷺ و تیان: ئه ی محمد خۆت له که ل سی کهس له هاوه لانت وهرن، وئیمه ش سی کهس له زاناگانمان دین و هه ردوولا له ناوچه ی (المنصف) ی نیوان هه ردوولادا کۆده بینه وه، له ئه ویدا بازاناگانمان گویت

لیکرن، نه گهر نه وان تویان به راستزانی و باومریان پتهینایت نه و کات نیمه هه موو باومرت پی دهینین.

دواچار پیغمه مبر ﷺ له گهل سی کهس له هاوه لانی رۆشتن و جوله که کانیش سی کهس له زاناکانیان له مال دمرچوون و به پیکه و تن بۆ جیگه دیاریکراو، له پگادا هندیك له جوله که کان له ناو خویاندا وتیان: چۆن نیمه دستان پی دهگات تا له ناوی به رین له کاتیکدا نه و سی کهسی له هاوه لانی له گهل دابن که هه موو یه کیکیان پی خۆشه فیداکاری بیت و پیش نه و بمریت. ئینجا گه پانه وه و نوینه ریکی تریان نارد بۆ لای پیغمه مبر ﷺ وتیان: تۆ نا توانیت له نیمه تیگهیت وه نیمه ش ناتوانین لیت تیگهین به ناماد مېوونی شهست کهس. له بهر نه وه خۆت ته نها له گهل سی کهس له هاوه لانت و مرن، نیمه ش ته نها سی کهس له زاناکانمان دین تا گویت لیگرن، نه گهر نه و سی زانایه مان باومریان پتهینایت نیمه ش هه موومان نه و کات باومرت پی دههینین و به راست دمرانین.

پاشان پیغمه مبر ﷺ له گهل سی کهس له هاوه لانی رۆشتن، جوله که کانیش نه و سی کهسه یان خه نجه ریان له خۆبه ست له ژیر جله کانیانه وه تا پیغمه مبری پی له ناوبهرن و فرسه تی لیبهینن، یه کیك له ئافرمتانی به نو نه ضیر که دلسۆز بوو بۆ خزمیکی موسولمانی خۆی به نه مکاره ی زانی و نه و هه والهی به نهینی گه یانده خزمه موسولمانه کهی خۆی که به نو نه ضیر دمیانه ویت غه در له پیغمه مبر ﷺ بکه ن و له ناوی به رن. نه و موسولمانه ش به راگردن و خپرا خۆی گه یانده پیغمه مبری خوا ﷺ پیش نه وه ی بگاته نه و جیگه دیاریکراوه و هه واله کهی پپرا گه یاند. پیغمه مبریش ﷺ دستبه جی گه پاره وه ناو شاری مه دینه بۆ رۆژی دواتر به سوپاوه چووه سه ریان و ئابلوقه ی دان و پی وتن: سویند به خوا ئیوه هیچ متمانه یه کتان لای من نییه مه گهر به یمانم بدمنی له بهر نه وه دمییت په یمانتان لیومر بگرم، جوله که کانیش ناماده نه بوون هیچ په یمانیك بدمنه پیغمه مبری خوا، بۆیه له نه ویدا پیغمه مبر ﷺ و موسولمانان له گهل یان به شه رها تن نه و رۆژه تا ئیواره، بۆ رۆژی دوا یی به سوپا که یه وه هه لیا نکوتایه سه ر به نو قورمیه ی جوله که و به نونه ضیریان جیه یشت. وه داوایان له به نو قورمیه کرد په یمان به ستن له گهل پیغمه مبر ﷺ نه وانیش په یمانیان به ست له گهل پیغمه مبر ﷺ پاشان پیغمه مبر و موسولمانه کان نه و دیان جیه یشت



و گه پانه وه، وه بۆ پۆزی دوایی به سوپا گه یه وه چوو ه سهر به نونه ضیر و نابلقه ی دان و له گه لیان به شه پها تن جوله که کان قایل بوون به نه وه ی که ریکه ون و نه وی به جیهیلن و نه وه ی توانیان به سهر پشی و شتر له گه ل خویانی به بن جگه له چه که کانیان که ده بیت له نه وی به جیهیلن.

ئینجا به نونه ضیر که وتنه کۆکردنه وه ی که ل و په له کانیان نه وه ی به پشی و شتر هه لگیریت هه تا دمرگای ماله کان و دارو ته خته کانیان له گه ل خویان برد و که وتنه پروو خاندنی ماله کانیان و نه ویان به جیهیشت و به ره و شام په ویان کرد و نه مهش یه که م کۆکردنه وه بوو به ره و شام چونکه به نونه ضیر یه کیک بوون له تیره گانی جوله که که پیشتر راگواستنیان تووش نه هاتبوو، له به ره وهش بوو که پیغمبر ﷺ راگواستن و گه رواش نه بووایه خوی گه وره سزای توندی دمدان له دونیادا.....<sup>(۵۴)</sup>.

### په وایه تی دووهم:

موسای کوری عوقبه ﷺ و عورو ی کوری زوبهیر ﷺ فهرموویانه: (نه مهش به سه رهاتی پیغمبر ﷺ خواجه ﷺ کاتیک له گه ل [هه ندیک له هاوه لانیدا که نه بو به کر و عومه ر و عه لی یان ﷺ له ناو دابوو] چوونه لای به نو نه ضیر تا نه و بره پارمیه بدن که به گویره ی ریکه که وتنامه ی مه دینه پیویست بوو له سهریان بیدن وه که به ژداری کردنیان له دانی پاره ی خوینی دوو کوزرا وه که ی به نی عامر چونکه په نادرا و بوون له لایه ن پیغمبر ﷺ خوا ﷺ، وه پیشتریش به نونه ضیر سیخوریان ده کرد به سهر موسو لمانانه وه کاتیک که قورمیش هاتبوونه لای کتوی ئو حود بۆ شه رکردن له گه ل موسو لماناندا و په یوندیان پیوه کردبوون و هانیاندا بوون بۆ دزایه تیکردن و جهنگاندن له گه ل موسو لمانان.

کاتیک پیغمبر ﷺ چوو لایان بۆ نه و مه به سته، نه وان وتیان پیشوازیت لیبت نه بو لقاسم بۆچی هاتوویت؟ پیغمبر ﷺ فهرمووی: ((پیاویک له هاوه لانه دوو پیاوی له کیلاب یا خود به نی عامر کوشتوو که پیشتر په نادرا و بوون له لایه ن

(۵۴) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۴۲۲، ۹۷۳۳)، وأبو داود (۳۰۰۴)، والبيهقي (الدلائل) (۱۷۸/۳)، وقال الحافظ في (الفتح) (۳۳۳/۷): أخرجه ابن مردويه بأسناده صحيح، وقال الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۲۵۹۵): اسناده صحيح.

منه وه و داواکراوه له من که پاره ی خوینی ههر دووکیان بدم ودمه ویت ئیوهش لهئمه هدا کۆمه کیم بکه ن)) وتیان: به ئی خوشه ویستی و ریزمان ههیه بۆت نه ی نه بولقاسم] دابنیشه تا پیویستییه که ت بۆ دابین بکه ی ن و نان بخۆیت لامان و ئیمهش راویژی ناوخۆمان بکه ی ن تا [کۆمه کیت بکه ی ن لهئوه دی بۆی هاتووی به شیوهیه که تۆ پیت خوشه] [دابنیشه لامان تابۆت کۆده کهینه وه] پیغمبهر ﷺ و ئه وه هاوه لانه ی که له گه ئیدابوون دانیشتن له ژیر سیبه ری دیواری [قه لاکه یاندا و لهئوه کاته دا نه بو به کر لای راستیه وه دانیشت و عومهریش لای چه پی دانیشت وه عه لیش له بهرده میدا دانیشت] و هه موو چاومروانی ئه وانیان ده کرد.

جوله که کان چوونه ناو قه لاکه یانه وه و شه ی تان له گه ئیان بوو لیان حیا نه ده بووه وه و هه موو پیلانیان گێرا بۆ له ناوبردنی پیغمبهر ﷺ و له ناو خۆیاندا وتیان: هه یج کات ئه وه منده لیمان نزیك نابیت تا ئیمه له ناوی به رین و بجه ویینه وه و ئه م به لایه مان له سه ر لاجیت و بیترس ژیان به سه ر به رین [ ئیستاش کئ ده جیته سه ربانی ئه وه خانوو و به ردیکه گه وره ی به سه ردا بخاته خواره وه رزگارمان بکات له ده ستی]؟ پیاوکیان که ناوی [عه مری کوپی جه حاش بوو] وتی: ئه گه ر پیتان باشه ده چه سه ربانی ئه وه ماله ی که [ئه وه له ژیر سیبه ری دیواره که یدایه] و به ردیکه به سه ردا به رده ده مه وه و ده ی کوژم. [ئه وه پیاوه چوو تا ئه وه کاره ی ئه نجام بدات وه ک خۆی ده یو یست] و لهئوه ویدا خوی گه وره جبریلی ﷺ نارد بۆلای پیغمبهر ﷺ و هه وائی پیلانه که یان و گه توگۆیان له ناو خۆیاندا بۆ ئه نجامدانی ئه وه کاره یان پیگه یاند، خوی گه ورهش پیغمبهری ﷺ پاراست. لهئوه ویدا پیغمبهر ﷺ هه ستاو وه ک به ره و پیویستی ده ست به ناو بجیت [ پاشان ئه بو به کر و عومهر و عه لی به دوایدا چوون] و هاوه لانی تری ههر له شوین دانیشتنه کانی خۆیاندا مانه وه و پیغمبهر ﷺ ده سته بجئ گه رایه وه به ره و شاری مه دینه و [جوله که کانی دووژمنی خوا ههر له چه چه و پیلانگێرانی خۆیاندا بوون، کاتیک که پیلانی خۆیان گێرا و نه خسه ی خۆیان ته واکرد بۆ له ناو بردنی پیغمبهر ﷺ، ئینجا سه رکرده کانیان هاتن و له گه ل هاوه لانی پیغمبهر ﷺ دانیشتن و چاومرپی پیغمبهریان ﷺ ده کرد] زۆر لهئوه ویدا چاومرپیانکرد، تا له دوایدا پیاویک له مه دینه وه هات و پرسیاریان لیکرد له باره ی پیغمبهر ﷺ و پیاوه که وتی: پیتی گه یستم [ده گه رایه وه ناو شاری مه دینه

و گه یشتبووه کولانه کانی مه دینه [جوله که کانیش له نه ویدا وتیان: محمد په له ی کرد و چاومړی نه کردین تا نه وهی بوی هاتبوو بوی جیبه جی بکهین. پاشان هاوه لانی پیغمبر ﷺ نه ویتان به جیبه یشت و گه پانه وه بوی شاری مه دینه [پاشان قورئان دابه زی بوی سهر پیغمبري خوا ﷺ و پیلانی دووژمنانی خوی ناشکرا کرد و نه م نایهت پیروژه دابه زی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ اَن يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَتَقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾ (المائدة). واته: [نه ی نه وانه ی باومړتان هیناوه دهبی یادی نیعمه ته کانی خوا بکه نه وه به سهرتانه وه، کاتیک هوی به نو نه ضیر ویستیان دهستدریژی بکه نه سهرتان، خواش دهستدریژه کی راگرتن و نیوهی پاراست، دهی که واته له خوا بترسن و پاریزگاری بن، دمبیت نیمانداران ههر پشت به خوا به بستن (تا هه میسه فریایان بکه ویت)].

دوی ناشکرا بونی غه در و پیلانه که یان، خوی گه وره فهرمانی به پیغمبره که ی کرد [هیرش به ریته سهریان و بجه نگیت له گه لیاندا] و رایانگوازی و دووریان بخته وه له مه دینه، به ره و ههر جیگه یه که خویان دمیانه ویت رهوبکه ن. [پیغمبري ﷺ هه ستا به نه نجامدانی فهرمانه که ی خواو، داوی لی کردن که له شاری مه دینه دم ریچن و نه وی به جیبه یلن. جوله که کان وتیان: بوی کویمان دم ده که ی و بوی کوی بر وین؟ پیغمبر ﷺ فهرمووی: بوی جیگه ی (الحشر) (واته: ولاتی شام) کاتیک دووړه کانی مه دینه نه مه یانزانی که چ کارساتیک رووبه پرووی براو پشتیوانه جوله که کانیان هاتوو نوینه ری خویان نارده لای جوله که کان و پتیا و تن: نیمه له گه لتانین هه تا مردن نه گهر جهنگان [نیمه له گه لتانین] و سهرتانه خهین وه نه گهر دم کران [هه موو له گه لتان دین] و لیتان جیانابینه وه دوانا که وین.

سهرکرده ی جوله که نه و پروژه (حی بن الاخطب) بوو، جوله که کان متمانیهان به به لینه کانی دووړه کان هه بوو، له هه مان کاتدا ورمیان به رز بووه وه و شهیتان خه یالی سهرکه و تنی خسته دلپانه وه له نه ویدا هه موو بانگیان له پیغمبر ﷺ و هاوه لانی کرد وتیان سویند به خوا ههر گیز دم رناچین وه نه گهر بجه نگیت له گه لماندا نیمه له گه لت ده جهنگین.

ئینجا پیغمبهر ﷺ فرمانی دایه هاوه لانی هه موو چه کیان هه لگرت و له [مانگی (ربیع الأول) دا] بهر پیکه وتن بۆ ئه نجام گه یاندنی فرمانه که ی پیغمبهری خوا و جهنگ له گه ل جوله که کانی بهنو نه ضیر. جوله که کانیش خۆیان له خانوو قه لاکانیاندا قایم کرد. پیغمبهر ﷺ و هاوه لانی کاتیک گه یشتنه نزیک خانوو و کولان و قه لاکانیان نه یانویست بواری شهر کردنیان بدن له خانوو و قه لاکانیاندا، خوی گه ورهش وره ی بهرز و ژیری پیبه خشین و بواری بۆ ره خساندن و پیغمبهر ﷺ فرمانیدا خانوو نه یکه کانیان بروختنریت و هه ندیک له دارخورماکانیان بپرین یان بسوتینن [بۆ ئه وه ی جیگه ی شهر که هه فراوانتر بیت بۆ جهنگ]، [جوله که کانیش ده یانوت: محمد تۆ پیکریت ده کرد له خراپه و خراپه کارانت گازنده ده کرد ئه ی بۆ چی تۆ دارخورماکان ده بری و ده یان سوتینیت؟] [دیسان له ئه ویدا جوله که کان موسولمانانیان له که دار ده کرد له دوی روخاندنی هه ندیک له ماله کانیان و برینی هه ندیک له دارخورماکانیان و پێیاند هوتن: ئایه درخت چ تاوانیکی هه یه خۆ ئیوه خۆتان به چاکه کار دمرانن]. خوی گه وره جوله که کان و دوور و ماکانی تۆقاند و هه یجیان نه یان توانی ده ست له موسولمانان بکه نه وه. هه ر کاتیکیش موسولمانان پێشی خانوویه کیان برووخاندایه زیاتر ده تۆقین و دواوه ی خانوو ماکانی خۆیان دمر ووخاند و لێی دمر باز دمیوون وره و هیزی ئه و ده یان نه بوو که بێنه دمر بۆ شهر له گه ل پیغمبهر ﷺ و هاوه لانی دا.

به ئه م جۆره موسولمانان مال به مانیان رووخاندو [جوله که کان هه رکات کولان و خانوویه کیان له ده ست بدایه له دواوه کونیان ده کرد پاشان ده یانگرت وه ک شورایه کیان لیده کرد] کاتیک نزیک بوو جوله که کان دوا هه مین خانوویان بروخت و هه ر له چاومر وانی به ئینی دوور و ماکاندا بوون تا به ته واهوتی بیهیوا بوون [ئه و کات وره یان به ته وای رووخواو خۆیان دا به ده سته وه، پیغمبهریش ﷺ پیکه وت له گه ئیاند که خوینیان نه پێژیت و له ئه وئ دمریان بکات و بیاننیریتته ناوچه ی (اذرعات) ی شام] و هه ر که لوپه ل و پاره و شتومه کیکیان له سه ر پشتی و شتر بۆیان دمر ووات له گه ل خۆیان بیبه ن [جگه له چه ک و قه لغانه کانیان که پێویسته به جیبیه یلن و له گه ل خۆیان نه یبه ن. [له هه موو به نونه ضیردا ته نها دوو پیاویان موسولمان بوو یه کیکیان (یامینی کوری عومه ی) بوو ئه و تریشیان ناوی (ئهبو سه عدی کوری

ودهه[ بوو ]یه کیکیان به ئهوی تری وتبوو: سویند به خوا ئیمه باش دهمانین که نهوه پیغمبري خوايه ئیتر چاومروانی چی بکهین؟ با موسولمان بین و خوین و مالمان پاریزراو دمبیت. هه ره له شهودا نهوه دووانه به نهینی هاتن موسولمان بوونی خوینان راگه یاند و خوین و مال و سامانیان پاریزراو بوو<sup>(۵۵)</sup> ئیتر جوله که کان تهواو شیرزه بوون و (نهوهی توانیان له مال و سامانه کانیان باریان کرده سهر پستی و شتره کانیان. پیاوی وایان هه بوو خانووه کهی خوئی دمروو خاند و چوارچیوهی دمراکه کهی دههیناو باری ده کرده سهر پستی و شتره کهی و خوئی ناماده ده کرد. [محمدي کورپی مه سلمه ﷺ ده فهرمویت: پیغمبر ﷺ منی نارد بو لای به نونه ضیر و ماوهی سی رۆزی دانی تا خوینان ناماده بکهن و نهوی به جیبهیلن]<sup>(۵۶)</sup> به لام له ریوایه تیکی ترده ده فهرمویت: [پیغمبر ﷺ ماوهی ده رۆزی دانی تا خوینانی تیدا ناماده بکهن و نهوی به جیبهیلن]<sup>(۵۷)</sup>. پاشان نهوینان به جیهیشت هه ریه کهیان به لایه کدا رۆیشت و کورانی نهوه حه قیقی سهر کردمیان مال و سامانیکی زوریان له نالتون و زیو له پیش جاوی پیغمبر ﷺ و هاوه لانی له گه ل خو برد کاتیک که دمرووون خوای گه ورهش نهوه چهند نایه تهی سورتهی (الحشر)ی سهارمت به نهوان دابه زاند که ده فهرمویت: ﴿سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۱﴾ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَتْهُمْ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا بِتَأْوِيلِ الْأَنْبَصِرِ ۝۲ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ۝۳ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ. وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝۴ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْرِجَ الْفَاسِقِينَ ۝۵﴾ (الحشر)<sup>(۵۸)</sup>.

واته: [هه رچی له ئاسمانه کان و زه ویدا ههیه یادی خوایان کردووه به پایکی و بیگه ردی، هه ره نهویش بالادهست و دانایه<sup>(۱)</sup>. نهوه خوایه نهوه زاتهیه، نهوانه ی بیباومر بوون له خاومنانی کتیب، هه لیکه نندن له شوینه واریان و ناچار ی کۆچی

(۵۵) أخرجه: أبو نعیم (الدلائل) (۴۲۷)، والواقدي (المغازي) (۳۵۳/۱).

(۵۶) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳۶۰/۳).

(۵۷) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۳۶۹/۱) - والصالحي (السيرة الشامية) (۴۵۵/۴).

(۵۸) أخرجه: الطبري (التاريخ) (۵۵۱/ ۲)، وابن هيثام (السيرة) (۱۴۲/۳) عن ابن اسحاق، و أبو نعیم (الدلائل) (۴۲۵)،

(۴۲۶) عن عروة بن الزبير، و البيهقي (دلائل) (۱۸۰، ۳۵۹/۳) عن موسى بن عقبة و عروة بن الزبير رحمهما الله تعالى.



کړدن له يه کم دمستې کړدنې کؤکړدنه وو دمر کړدنېاندا، ئيوه به ته ما نه بوون و گومان تان نه دمېرد ناوا به ئاسانې برؤن، نه وانېش گومانېان و ابوو که به پرستي قه لاکانېان بهر گريان ليدنه کات له ويست و فېرمانې خوا، نه وسا ئيتر له لايه که وه خوا به لای به سهره ئيان که به خه يالياندا نه هاتبوون و حسابيان بؤ نه کړدبوو، نه وسا خوا ترسيکې فرېدايه دلېانه وه، به ناچارې دمستيان کړد به کاو لکړدنې خانووبه ره و ماله کانېان به ددستي خويان و دمستي ئيمانداران، که واته: ئه ي خاوهن بيرو هؤش و دوور بينه کان دمرس و په ندو نامؤزگاري و مرېگرن (جوله که هه روا بؤيان ناچېته سهر) (۲). خو نه گهر خوا چؤ لکړدنې له سهر برپار نه دانايه، نه وه ههر له دنيا دا سزاي دمدان، له قيامه تيشدا سزاي ئاگري دؤزه خ بؤيان ئاماده يه (چونکه زؤر دلېرق و پيلانگېرن) (۳). نه و سزايه به هؤي نه وه و بوو به پرستي نه وانه دووژمنايه تي خواو پيښه مېره که يان کړد، نه وه ش دزايه تي ئاييني خوا بکات، با چاک بزانييت خوا سزاو تؤله ي زؤر به ئيش و ئازاره (۴). ههر دره ختيکې ته پرتان برې بيت يان وازتان لېه ئنابيت و له سهر بنجي خؤي ما بيت (له خه يبه ردا)، به فېرمانې خوا بووه و ويستي نه وي له سهره، تا تاوانباران و له سنوور دمرچووه کان سهر شوپ و خه جالته بکات] (۵).

دايکې برواداران عائيشه ؓ دمفېرموئيت: [پيښه مېره ﷺ رايگواستن به ره و شام چونکه نه وان له نه و به شه ي جوله که بوون که پيستر رايگواستنېان نه هاتبووه رې و خواي گه وره پيويستي کړدبوو له سهر جوله که هه ريه کيکيان به شي خؤي له دمر به دمرې و رايگواستني بهر بکه وئيت نه گهر نه مه يان تووش نه هاتايه خواي گه وره سزاي دمدان به گوشتن و کؤيلايه تي] (۵۹).

ئيبنو ئيسحاق ؓ دمفېرموئيت: (به نو نه ضير رايگويزران و ژنان و مندالان و سامانه کانېان به سهر پستي وشتره وه بهر پيککه و تن به فيز و له خؤباييه وه و له دوايانه وه دمف به ددست و جوزه له ليدمر و گؤراني بيژيان به دواوه بوو گؤرانيان دموت به شيومه يک له نه و زده مانده و ئينه يان نه بوو، له نه و کاره ياندا [يه کيک له سهر کړده کانېان پيسته وشترېکې پر له خشل وزپرو زيوي بهر زکړدبووه و

(۵۹) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۷۳۲)، والحاكم (المستدرک) (۴۸۳/۲) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، و البيهقي (الدلائل) (۱۷۸/۳)، وصححه الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (۱۷۸/۳).

بەفیزەو دەمگوت: ئا ئەمەمان ئامادەکردوو بۇ بەرزکردنەو و نزمکردنەو دە زەو، ئەگەر دارخورماشمان لەپاش بەجیمابیت خورماکانی خەیبەرمان بەسە. ئینجا ھەموو کەلوپەل و پۆیستیەکانیان بەسواری شەسەد و شتر بارکرد و ھەندیکیان بەرەو خەیبەر پۆشتن و ھەندیکیان بەرەو (اذرعات)ی شام، وە ھەندیک لە سەرکردە و ناودارەکانیان کەرەوویان کردبوو خەیبەر: سەلامی کۆری ئەبو حەفەق و حویە کۆری ئەخەب و کینانە کۆری رەبەعی کۆری ئەبو حەفەق، ئەوانە چوونە خەیبەر و دانیشتوانەکی بە گەرەو سەرکردە خۆیانیان قەبۆلکردن<sup>(۶۰)</sup>.

ھەندیک لە موسوئمانەکانی ئەنصاری ناو شاری مەدینە ویستیان رێگربن لە چوونی ھەندیک لە مندالەکانیان کە پێشتر بووبوونە جولەکە و لەگەڵ بەنو نەضیر دەزیان.

ئەینو عەباس ﷺ دەفەرمویت: (ھەندیک لە ئافەرەتانی ناو شاری مەدینەکە مندالیان بۆ نەئەما و زوو دەمردن، بەئینیان دەدا ئەگەر مندالیان بۆ بمینیت بیکەنە جولەکە، کاتیک بەنو نەضیر راکۆنزان و ھەندیک لە مندالانی ئەنصاریان لە ناودا بوون، ئەنصاریەکان وتیان: ئیمە ناھێلین مندالەکانمان لەگەڵیان بپۆن، ئینجا خۆی گەرە ئەم ئایەتە دابەزاند: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ .....﴾ (البقرة). واتە: [زۆرە ملئ نییە لە قەبۆلکردنی ھیچ ئایینیکدا].<sup>(۶۱)</sup> پاشان دەستکەوتەکانی بەنۆنەضیر سەرچەم بۆ پېغەمبەری خوا ﷺ بوو تا لە ھەر کاریکدا خۆی دەیەوێت بەکاریبەھێنیت، وەك ئیمامی عومەری کۆری خەطاب ﷺ دەفەرمویت: "سامانەکانی بەنو نەضیر لەئەو دەستکەوتانە بوو کە بەتایبەت خۆی گەرە بەخشیبووی بە پېغەمبەر ﷺ و موسوئمانان رۆئیان نەگێرا بوو لە دەستەبەسەرگرتنیدا. لەبەر ئەو ئەو سامانە تایبەتبوو بە پېغەمبەری خوا ﷺ و خواردنی سالتیکی خیزانەکانی لیجیادەکردووە و ئەوئەو کە دەماپەو ھەمووی بەکار دەھێنا بۆ کرینی ئەسپ و چەك و تەفاقی سەربازی بۆ تیکۆشان لە پیناوی خۆی گەرەردا"<sup>(۶۲)</sup>.

(۶۰) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۳۷۴/۱)، والصالحی (السيرة الحلبية) (۵۶۵/۲).

(۶۱) أخرجه: ابوداود (۲۶۸۲)، والنسائي (الكبرى) (۱۰۹۸۲)، و البيهقي (الكبرى) (۱۸۶/۹)، وابن حبان (۱۴۰) وقال محققه:

اسناده صحيح على شرطهما، و صححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۲۳۳۳).

(۶۲) أخرجه: البخاري (۴۰۳، ۴۸۸۵)، ومسلم (۱۷۵۷)، وابوداود (۲۹۶۵).

له نه ويدا پيغمبهر ﷺ له نه و دمستكه وتانه به شى كۆچكارانى يه كه م جارى شارى مه كه كه دا تا نهركى سهرشانى پشتيوانانى برايان كه مبيته وه، و له پشتيوانان دا تهنه به شى دوو كه سى هه زارو كه مده ستى دا نه و دووانه ش (سيماكى كورپى خهرشه، سه هلى كورپى حونه يف) بوون.

له دواى نه و دابه ش كردنه كۆچكاران خانوو هكانى پشتيوانانان به جيهيشت و نيسته جپى خانوو هكانى به نو نه ضير بوون و نۆزمنان كردموه بۆ خويان<sup>(۶۳)</sup>.

به نه م جۆره ش خواى گه وره راگواستنى به نو نه ضيرى كردنه هۆكارى شكاندنى و ره و هيزى جوله كه و دوور و هكان له شارى مه دينه دا و به نو قوره يضى ناچار كرد په يمان له گه ل موسولمانان تازه بكه نه وه له كاتى ئابلوقه دانى به نو نه ضيردا دوو روه كانيش هه رگيز به لئىنى خويان نه هينا به دى، جوله كه كان بۆيان روونبو وه كه چيتر نابيت پشت بيه ستن به دوور و هكان. به نه م جۆره ش قه واره ي موسولمانه كان زياتر به هيزبوو له دواى رزگار بوون له به نو نه ضير و كه لك و مرگرتن له زه وى زاره كانيان و سو ككردنى نهركى سهرشانى پشتيوانانى دانىشتوانى شارى مه دينه<sup>(۶۴)</sup>.

### غه زاي نه جد

نه م غه زايه بۆ ته مي كردنى نه و هۆزانه بوو كه له ئاماده كردندا بوون بۆ هيرش كردنه سهر موسولمانان. هه وائل گه يشته مه دينه كه هه رسى هۆزى به نو محاريپ و به نو سه عله به و به نى فه طقان له خۆ ئاماده كردندان بۆ په لاماردانى شارى مه دينه. پيغمبهر ﷺ ده ستپيشخه ري كرد له ئاماده كردنى سوپايه ك له موسولمانان و هيرشيان برده سهر هۆزى به نو لحيان كه پيشتر خوبه يب و هاوړپيانان شه هيد كرد بوو له بيري (الرجيع) ناوچه ي نه جد. كاتيك دوو ژمنان هه وائل ئاماده بوونى سوپاي موسولمانانان پيگه يشته به هه موو لايه كدا هه لاهان و له به رزايى چياكاندا خويان هايم كرد.<sup>(۶۵)</sup>

(۶۳) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱/۴۴)، والبيهقي (الدلائل) (۳/۱۸۲).

(۶۴) انظر: (السيرة النبوية الصحيحة) (۱/۳۱۰).

(۶۵) انظر: (السيرة) لابن هشام (۳/۳۲۱)، و (البداية) لابن كثير (۴/۸۱)، و (التاريخ) لخليفة بن خياط (ص: ۷۷).

## غەزای بهدری کۆتایی

دەرچوونی پيغمبهر ﷺ و هاوهلانی بۆ ئەم جەنگە بۆ ئەوه بوو بەلئینی خۆی بباته سەر که له دواى تهواو بوونی جەنگی ئوحد دابووی به ئەبوسوفیان که سالی ناینده هەردوو سوپا بهیهک بگەن لەمەرزى بهدردا.

عورووی کورى زوبیر ﷺ و موسای کورى عوقبه ﷺ فهرموویانه: (پيغمبهر ﷺ هاوهلانی ناگادار کردەووه که خۆیان ئامادەبکەن بۆ بهیهگەيشتنی سوپای ئەبو سوفیان له بهدر. پيغمبهر ﷺ بهراستی راستگۆ و پهیمان بهره سەربوو. لەئەو کاتەدا شەیتان پیاوانی خۆی (واته: دوور و وهکان) ی هاندا تا بهناو موسولماناندا بڵاوبنەوه و پڕو پاگەندەى ترسناکیان له ناودا بڵاوبکەنەوه و بیانترسێنن و پێیانبلێن: ههوالمان پێگەيشتوو که قورەيش سوپایهکی گەورەى ژماره زۆرى وهک تاریکی شەوى بۆ ئامادەکردوون و ئاواتیانە پێتان بگەن و له ناواتان بێهەن ئیوهش وریابن و مەپۆن.

خوای گەورەش موسولمانانی لەئەو ترس و دلە راوکییهى شەیتان و دوور و وهکان پاراست و هەموو گوێراپهێلى خواو پيغمبهر ﷺ بوون. خۆیان سازدا بۆ دەرچوون و هەندیک کالای بازەرگانیان له گەل خۆیان برد و تیان: دەجین ئەگەر به ئەبوسوفیان گەيشتن ئەوا ئەو کارمبوو که بۆی چووین، ئەگەر پێی نهگەيشتن ئەو کات کالاکانی خۆمان دهمرۆشین و مامەلە دهکەین. چونکه بهدر مەرزیکى بازەرگانی بوو هەموو سالتیک بازەرگانهکان روویان تێدهکرد و کرین و فرۆشتنیان تێدا ئەنجام دەدا.

موسولمانان له [مانگی شەعباندا مەدینهیان به جیهیشت و بهرێککهوتن بۆ رۆبهروو بوونهوى ئەبو سوفیان] رۆیشتن تا گەيشتنه ناوچهی بهدر، [ لەئەوى هەشت رۆژمانهوه و چاوهڕپى ئەبوسوفیانیان کرد] و پێویستی خۆیان لەئەو ناوه بهجیهیاندا و مامەلەى خۆیان کرد، وه ئەبوسوفیان نهخۆی و نه سوپاکەى نههاتنه ئەو جەنگه و لەئەویدا [مەخشی کورى عەمر ضەمرى که پێشتر پيغمبهر ﷺ پهیمانی ناشتی لهگەل مۆرکرد بوو وهک سەرکردهیهکی بهنو نهضومره له غەزای وهدان] لەئەویدا مەخشی کورى عەمر وتی: سویند به خوا ئێمه ههوالی ئەوهمان پێگەيشتبوو که ئیوه هەموو له ناوچوون، ئیستا چی ئیوهی گەياندوووته ئەم مەرزە؟ [نایا بۆ بهشەرکردن لهگەل قوریش گەيشتوو نهته ئەم مەرزو کانیاوه؟ پيغمبهر ﷺ

فهرمووی: ((به ئی نهی برای کوری ضهره)) له نه ویدا پیغمبر ﷺ مهستی بوو مهخش نه هه واله بگهیه نیته قورمیش.

دواچار پیغمبر ﷺ فهرمووی: (ئیمه له سهر به ئینه که ی نه بسوفیان بو شهر کردن له گه ئیان هاتووینه ته ئیره نه گهر توش ئارمزوت لیه ئیمه به یمانه که مان له گه ئتان هه لده وه شینه وه و به شمشیره کانمان له گه ئتان به شهر دین و نه شوینه به جیناهیلین [تا خوی گه وه نوان ئیمه و ئیوه یه کلا ده کاته وه] ؟ مه خشی کوری عهر وتی: [ناسویند به خوا ئیمه هیچ بیویستمان به جهنگ کردن له گه ل تو نییه] و په نا به خوا به یمانه که مان له گه ئتان ده بهینه سهر و دمستان لینا کهینه وه.

دواچار واده گیرنه وه که پیاویکی خوزاعی ناوی (حومام) ده بیته به نه ویدا تیده پهریت و موسولمانان ده بینیت و ده لیت: نه وانه کین؟ نه وانیش له وه لامدا ده لیت: نه وانه پیغمبر ﷺ و هاوه له کانیه تی و چاوه پروانی نه بسوفیان و قورمیش ده کهن. دواچار نه پیاوه خوزاعیه خوی ده گهیه نیته قورمیش.

عوروه ﷺ ده فهرمویت: [نهو پیاوه خوزاعیه که ده گاته ناو شاری مه که هه موو لی کۆده بنه وه و هه والی مهرزی به دری لیده پرسن] و نه ویش له نه وه لامیاندا ده لیت: محمد و هاوه لانی له نه وئ چاوه پروانی ئیوه ده کهن، [و دواتر باسی ناماده باشی موسولمانان ده کهن و ده مه قاله یان له گه ل به نی ضومره، نه هه واله ش قورمیش به ته وای ده تو قینیت]. نه بو سوفیان ده لیت: سویند به خوا هه واله کانی راسته. ئینجا قورمیش هه موو که و تنه خو ناماده کردن و پاره کۆکردنه وه و هاندانیان و که متر له ئوقیه ئالتونیان له کهس وهر نه ده گرت.

[پاشان نه بو سوفیان له گه ل سوپای مه کهه] به پرێکه و تن تا گه یشتنه ناوچه ی (میجه نه) له (عوسفان) له نه وئ ماوه یه که مانه وه پاشان نه بو سوفیان و هاوه لانی که و تنه راگۆرپینه وه و برپاریان هاته سهر نه وه ی هه موو بگه رپینه وه [وتیان: نه ی کۆمه لانی قورمیش له شکر کیشیتان له نه م سالتا به که لک نایه ت] به لکو له سالتیدا به که لک دیت که باران زور باری بیت و له وهری باش هه بیته بو ئازده له کانتان و [شیری باش هه بیته بو خواردنه وه تان، به لام نه م سالتان وشکه سالییه و له بهر نه وه من وا ده گه رپینه وه و ئیوه ش بگه رپینه وه. پاشان هه موو گه رانه وه و دانیشتوانی مه کهه

ئەم سوپا پەريان ناونا: سوپاى (سوميق) واتە: شۇرپا، پېيان دەوتن ئىيۈە ديارە تەنھا بۆ شۇرپا خواردن رۆيشتوون<sup>(۶۶)</sup>.

ئىبنو عەباس رضي الله عنه دەفەرموئەت: (لەئەوئدا ترسنۆكان گەرانەو، و ئازاكان خۇيان بۆ جەنگ و مامەئە ئامادەكرد كە چوونە جېشەركە كە لەئەوئ كەسيان نەبىنى و كەوتنە كرىن و فرۆشتن و مامەئە و خواى گەورمى ئەم ئايەتەى دابەزانە كە دەفەرموئەت: ﴿فَأَنْقَلِبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّ لَهُمْ سُوءٌ وَأَتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ﴾ (آل عمران)<sup>(۶۷)</sup>. واتە: ئەوسا ئىتر موسولمانان گەرانەو، ھاورئ لەگەل فەزلى و نازو نىعمەتى خوايى دا، ھىچ ناخۆشەيكيشيان بۆ پېش نەھات، چونكە شوئىنى رەزامەندى خوا كەوتبوون و (ھەر ئەوھشيان مەبەست بوو)، خواى گەورمى ھەر خۆى خاومنى فەزلى و رېزىكى زۆر گەورمى. بەئەم جۆرە خواى گەورە سەربازەكانى خۆى شكۆمەند كەرد و رېز و پاىپەيانى لەناو سەرجەم عەرمېدا بەرزكردەو و موشرىكەكانى تيا سەر شۆركرد و بۆ ھەموو كەسى دەرخت كە چەندە ترسنۆك و بېورەن پاشان موسولمانان بە سەلامەتى و شكۆمەندى و قازانجى باشى كالاکانيانەو گەرانەو، ناو شارى مەدينە.

### غەزای (دومة الجندل)

ھەوال گەيشتە مەدينە كەھەندىك لە خىلە عەرمەكان خۇيان كۆكردووتەو، لە ناوچەى (دومة الجندل) بەمەبەستى پەلاماردانى ئەو كاروانە بازركانىانەى كە بەناوچەكەدا تىدەپەرن، وەلە بېرى ئەوودان كە لەمەدينە نزيك ببنەو و پەلامارى بدمن.

لەسەر روودانى ئەم غەزايە تەنھا دوو گېرانەو ھەيە:-

۱- لە گېرانەو ھەكەى ئىبنو ئىسحاق رضي الله عنه بەئەم شىوئە دەفەرموئەت: (دواتر پيغمبەر ﷺ غەزای (دومة الجندل) ئەنجام دا وە ئىبنو ھىشام رضي الله عنه دەئيت: ئەو

(۶۶) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳۸۶/۳)، وابن هشام (السيرة) (۱۶۴/۳، ۱۶۵)، والطبري (التاريخ) (۵۵۹/۲) واللفظ لموسى بن عقبة و الزيادات لعروة وابن اسحاق.

(۶۷) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۱۶۳۲)، و النسائي (التفسير) (۱۰۳) وقال محققه: حديث صحيح، و قال الهيثمي (المجمع) (۱۲۱/۶): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح غير سعيد بن المنصور و هو ثقة، وقال السيوطي في (اسباب النزول) (ص: ۶۱)، وفي (الدر المنثور) (۱۰۱/۲): أخرجه النسائي وابن أبي حاتم و الطبراني بسند صحيح.



غہزایہ له (ربع الاول) دا پرویدا پیغمبر ﷺ سیبای کوری عور فطہی غفاری [ به سہرکاری مہدینہ دانا له شوینی خوی تا دهگہر پتہوہ. ئیبنو ئیسحاق دہلث: پیغمبر ﷺ دوو چاری ہیج پرووہ پرووونہ و مہیک نہ بوو متہوہ بہرلہئہوہی بگاتہ شوینی مہبہست پاشان گہراو متہوہ بہدریژی ماوہی ئہو سالہ لمہدینہ مایہوہ) (۶۸).

۲- له گپرانہوہکەہی واقیدیدا کہ گپرانہوہمیکہی دریژہ بہلام لہ پرووی (سہنہد) ہوہ پشتی پینابہ ستریت، چونکہ واقیدی لہئہو پرووہوہ گوئ پینہ دراوہ تہنہا بہمہبہستی شارمزابوون باسیدہکەہین.

واقیدی ﷺ دہلث: (عبدالرحمن کوری عبدالعزیز له عہدوللای کوری ئہبو بہکرہو بۆمان دہگپرانہوہ، کہہہردووکیان ئہم پرووداوہ دہگپرانہوہ، بہلام یہکیکیان زیاتر لہئہوہی تریان بیجگہ لہئہوانیش کہسانی تر دہیگپرانہوہ دہلث: پیغمبر ﷺ دہیویست نزیک ببیتہوہ لہناوچہکانی شام، چونکہ بہنزیک بوونہوہی موسولمانان ترس و بیم دہخاتہ نیو دل و دہروونی قہیسہری رۆمہکان وہ ہہوالیش گہیشتبووہ پیغمبر ﷺ کہ لہ ناوچہی (دومۃ الجندل) خیلکی زوری تیدایہ خہریکی چہتہگہری و پہلاماردانی ئہو کاروانہ بازارگانیانہن کہ کہلوپہل و پیویستی خہلک بۆ شارہکان دہبہن و بہ ناوچہکەیاندا تیدہبہرن، چونکہ بازاریکی گہورہ لہناوچہکەدا ہہبوو لہگہل ئہوہشدا دہیانویست لہمہدینہ نزیک ببینہوہ تا ہیرش بکہنہ سہر شاری مہدینہ بۆیہ پیغمبر ﷺ بۆیان دہرچوو لہمہدینہ و پرووہ و ناوچہکەیان رۆیشٹ، موسولمانان بہشہو دہرۆیشٹن بہرۆیش لہ بۆسہدابوون و بہ پہنہانی دہرۆیشٹن پیغمبر ﷺ رتبہرو چاوساغہکەہی لہ بہنی (عوذرہ) لہگہل خۆیدا برد کہ ناوی (مذکور) بوو بہمہبہستی رڼگا نیشانندان و شارمزای ناوچہکە. پیغمبر ﷺ بہ پلانیکی ورد رڼگہی دہبری لہرڼگای سہرمکی لایدابوو تاگو سہریان لیتیکبدات و لہپر ہہلکوتیتہ سہریان کاتیک گہیشٹہ نزیک (دومۃ الجندل) شوین ہہلگرمکہ ہہوالی دایہ کہ لہئہومرگا و مہرو مالاتی بہنی (عمیم) لہئہو ناوہدا نزیکن دواتر لہپر ہیرشیان کردہ سہر مہرو مالآت و شوانہکانیان و دہستکەوتیکی زوریان لیگرتن و ہہندیکیان لیدہستگیرکردن ئہوانی تریش ہہریہکە بہلایہکدا رایانکرد، ہہوال گہیشٹہ خہلکی

(۶۸) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۴/۴۷)، والطبري (التأريخ) (۲/۵۶۴)، والبيهقي (دلائل النبوة) (۳/۳۸۹)، وابن كثير (البدایة) (۴/۱۰۵)، وابن هشام (السيرة) ۳/۱۶۸.

(دومة الجندل) ئەوانیش پايان کرد و بلأوهيان لیکرد، پاشان پيغهمبەر ﷺ چوو و ناوچهکهيان، وهيچ کهسێکیان بهرچاو نهکهوت چهندين رۆژ لهئهوئ مانهوه تيبه چهکدارهکانی بهنه ملاولادا دهنارد پاشان لهکاتی گهرايهوهدا محمدی کورپی موسلهمهی نهنصاری کهسێکی لێدهستگیرکردن و هينايه خزمهت پيغهمبەر ﷺ و پرسياړی لیکرد لهبارهی خهکهکه وتی: دوینی پايان کرد پيغهمبەر ﷺ باسی ئيسلامی بو کرد، ئەو کهسهش موسولمان بوو پاشان گهرايهوه بو شاری مهدينه<sup>(٦٩)</sup>.

### غەزای (بنی مصطلق) یان (مريسيع)

بنی مصطلق لقیك بوون لههۆزی خوزاعه (خوزاعهش هۆزیکی قهحطانی يه مهنی بوون)، (مصطلق) ناوی باپیره گهورهیانه ناوی خۆی جوذیمهی کورپی سهعدی کورپی عهمر بوو، ئەو غهزایه له مانگی شهعبانی سالی پینجهمی کۆچیدا روویدا بهپێی راستترین فەرموودهی زانیانی سیره لهئهوانه (موسای کورپی عوقبه، عوروهی کورپی زوبهیر، قهتاده، ابن سعد، حاکم، ئیبنو قتیبه، البلازی، الذهبی، ئیبنو قیم، ئیبنو حجر، ئیبنو کثیر).

ئهوئی ئەم بو چوونه پشتراستدهکاتهوه ئامادهبوونی سهعدی کورپی موعازی نهنصاریه ﷺ لهئهو غهزایهدا چونکه سهعدی کورپی موعازی نهنصاری له پاش غهزای (بنی قوریطه) بهشهیدی مرد بههۆی خوینبهربوونی شادهماری قوئی که له غهزای خهندهقدا دووچارای بووبوو، غهزای (بنی قوریطه)ش له مانگی (ذي القعدة) له سالی پینجهمدا داروويداوه بهپێی راستترین بۆچوون غهزای بهنی مصطلقیش لهپیش ئەو دابوووه<sup>(٧٠)</sup>.

بو ئەنجامدانی ئەم غهزایه گه لیک هۆکار ههبوون لهئهوانه: بهژداریکردنی ئەم خێله لهگهڵ هاوبهشدانهرهکانی مهککه له غهزای ئوحووددا، وههروهها لهپرووی جوگرافیاوه شوینی نیشتهجیبوونیان کهوتبووه سهڕ پێگای سههرکی نیوان مهککه و مهدينه ئەمهش وایکردیو ببه لهمپهر لهبهردهم بلأوبوونهوهی ئيسلام لهئهو

(٦٩) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٤٠٣/١، ٤٠٤)، ونقله البيهقي في (الدلائل) (٣٩٠/٣).

(٧٠) أنظر: (فتح الباري) (٥٤٦/٧)، (البدایة) (١٥٦/٤)، (تأريخ الاسلام) (٢٧٢/٢)، وأخرجه: ابن قتيبة (المعارف) (ص: ٧٠)، ابن سعد (الطبقات) (٦٣/٢)، البلاذري (انساب الاشراف) (٦٤/١)، البيهقي (دلائل النبوة) (٤٤/٤، ٤٥)، وانظر

(مرويات غزوة بني المصطلق) (ص: ٩٧) و (سبيل الهدى والارشاد) (٣٥٥/٤).

ناوچانه دا وهیه کیکیش له بته گه وره گانی عه رب له ناوچه که یاندا بوو که ناوی (منه) ه و زۆرێک له خێله عه ربه کان به گه وره میان دهمانی و دهیان په رست وه له پرووی ماددی و مه عه نوی قازانجیان لیده کرد.

سه رتهای نه مهش کاریان ده کرد بۆ کۆکردنه وهی مال و سامان و چهك و سه ربازو دانانی گۆسپ له پێگه ی بانگه وازی ئیسلامیدا به تایبه تی دواي نسکوی ئو خود له بهر نه وانه زۆر پێویست بوو هیزو توانا سه ربازییه گانیان ئاسان تیکبشکینریت و له ناو بېرین و په یکه ری (منه) برۆخینریت له بهر نه وه ده سه لاتیان نه گاته لوتکه و هیچ پێگه یه گی ئایینی و سه ربازی و بازرگانیان نه مینیت، ناوچه که شیان بلکینریت به ده وه له تی ئیسلامی تازه گه شه سه ندوه وه، فراوان کردنی ده سه لاتی موسولمانه کان به سه ر نه و ناوچانه دا بۆ بیهیزکردنی قوره یش و ترساندن خێله عه ربه گانی تر بوو که هه مان بیرکردنه وهی قوره یشیان هه بوو.

ئیبنو ئیسه اق ﷺ ده ئیت: (به پیغمبهری خویان ﷺ راگه یاند که (بنی مطلق) به سه ر کردایه تی حارثی کوری نه بو ضیرار خویان کۆکردوه و ته وه به مه به ستی هیرش هینانه سه ر مه دینه) (۷۱).

واقیدی ده ئیت: (... نه سپ سواره گانیان له ناوچه که ی خویان هاتنه دمه وه و پێش په ویان کرد به ره مه دینه هه واله که یان به پیغمبهری خوا ﷺ راگه یاند نه ویش بوریده ی کوری چه صیبی نه سه له می نارد بۆ دلنیا بوون له راستی هه واله که، نه ویش پاش دلنیا بوون له راستی هه واله که گه رایه وه خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ وه له هاتنی سوپاکه ئاگاداری کردوه پیغمبهری خواش ﷺ خه لکی کۆکردوه و پێپراگه یاندن) (۷۲).

ئیبنو سع د ﷺ ده ئیت: (پیغمبهری خوا ﷺ بوریده ی کوری چه صیبی نه سه له می نارد بۆ نه وه ی زیاتر له بارودۆخه که ئاگاداری بکاته وه نه ویش خوی وانیشاندا که بۆ هاوکاریان هاتوه تا دوا جار له مه به ستیان تیگه یشت که ده یانه ویت هیرش بکه نه سه ر مه دینه و نه ویش هه واله که ی گه یانده خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ) (۷۳).

(۷۱) أخرجه: الطبري (التاريخ) ۶۰۸/۲، ابن هشام (السيرة) ۲۴۷/۳، ابن كثير (البدایة) (۱۸/۴).

(۷۲) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۴۰۴/۱)، والبيهقي (دلائل النبوة) (۴۶/۴).

(۷۳) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۶۳/۲).

پیغمبرِ خوا ﷺ به خیرایی موسولمانانی هاندا بۆ بهژداریکردن و دەرچوون بۆ ئەو غەزایە، لەئەم غەزایەشدا پیغمبرِ خوا ﷺ و هاوسەری بەرپرسی عائیشەیی کچی ئەبوبەکرێ صدیقی لەگەڵ خۆیدا برد، هەر وەک خۆی دەفەر مویت: (پیغمبرِ خوا ﷺ ئەگەر بیویستایە سەفەر بکات یاخود دەر بچیت بۆ غەزایەکی تیروپشکی لەنیوان هاوسەرەکانیدا ئەنجام دەدا، هەرکامێکیان ناوی دەرچووبایە لەگەڵ خۆیدا دەبێرد) (۷۱).

(غەزای (بني مصطلق) ڕوویدا پیغمبرِ خوا ﷺ تیروپشکی لەنیوان هاوسەرەکانیدا ئەنجامدا هەر وەک کاری هەمیشەیی بوو من لەناویاندا دەرچووم) (۷۵). لەگەڵ پیغمبرِ خوا ﷺ ڕۆژی دوو شەممە دەرچووین لەمەدینە کە تەنها دووشەو لەمانگی شەعبان مابوو [حەوت سەد جەنگاو] (۷۶). [وہ سی سەد ئەسپسواری لەگەڵدا بوو] (۷۷). زەمیدی کۆری حارثی کردە سەرکاری مەدینە لەجینگای خۆی. لەگێڕانەویەکی تردا [ئەبوزەری غەفاری یاخود نۆمەیلە کۆری عەبدوڵلای لیثی داناو] (۷۸).

پیغمبرِ خوا ﷺ بەپەلە موسولمانانی کۆکردووە و بەخیرایی ڕۆشتن دوور و وەکان بەسەرکردایەتی عەبدوڵلای کۆری ئوبەیی بۆ یەکەم جار لەئەم غەزایەدا بەژداربوون بەمەبەستی دەستخستنی دەستکەوتی شەڕ و دروستکردنی پەشیوی و ئازاوەنەو و دڵەراوکی لەناو موسولماناندا و هەولدان بۆنەوێ جیاوازی و دووبەرەکی و ناگۆکی لە نیوانیاندا لەبەر ئەمانە بەژداری ئەم غەزایەیان کرد، لە ڕینگادا موسولمانەکان سیخوڕیکی (بني مصطلق) یان دەستگیرکرد بەر لەگەشتنیان، پیغمبرِ خوا ﷺ جابری کۆری عەبدوڵلای ئەنصاری نارد بۆ کاریکی نەینی و پیویست کاتیک گەراپەووە پیغمبرِ خوا ﷺ نوێژی دەکرد لەسەر پستی و شترەکەیی، جابر ﷺ دەئیت: (أَرْسَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ [لِحَاجَةٍ] وَهُوَ مُنْطَلِقٌ إِلَى بَنِي الْمُضْطَلِقِ [فَرَجَعْتُ] وَأَتَيْتُهُ وَهُوَ يُصَلِّي عَلَى بَعِيرِهِ [وَوَجَّهَهُ عَلَى غَيْرِ الْقِبْلَةِ] فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ [فَأَشَارَ إِلَيَّ] وَقَالَ لِي يَدِي هَكَذَا [وَأَوْمَأَ زُهَيْرُ الرَّائِي بِيَدِهِ نَحْوَ الْأَرْضِ] وَأَنَا أَسْمَعُهُ يَقْرَأُ، يَوْمَئِذٍ بِرَأْسِهِ. فَلَمَّا قَرَعَ [دَعَانِي فَقَالَ]: ((مَا فَعَلْتُ فِي

(۷۴) أخرجه: البخاري (٤١٤١).

(۷۵) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٥١/٣).

(۷۶) أخرجه: الذهبي (تاريخ الاسلام) (٢٣٠/١).

(۷۷) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٤٠٤/١).

(۷۸) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٤٥/٣).

الَّذِي أَرْسَلْتَهُ لَهُ؟ [إِنَّكَ سَلَّمْتَ عَلَيَّ آتِفًا وَأَنَا أَصْلِي] (و) [إِنَّهُ لَمْ يَنْعِنِي أَنْ أَرُدَّ عَلَيْكَ إِلَّا أَنِّي كُنْتُ أَصْلِي] (٧٨). واته: (پیغمبره‌ری خوا ﷺ [بۆ کارێکی پێویست منی نارد] له‌ئهو کاته‌ی که دهرجووم بۆ غه‌زای (بنی‌مطلق) کاتیک [که‌پامه‌وه] پێیگه‌یشتم نوێژی ده‌کرد له‌سه‌ر بشتی و شتره‌که‌ی [بێ ئه‌وه‌ی رووشی له‌پروگه (قیبله) بێت] سه‌لامم لێ‌کرد وه‌لامی نه‌دامه‌وه [ئاماژه‌ی بۆ کردم] به‌ده‌ستی که دابنیشم منیش گویم لێ بوو قورئانی ده‌خویند له‌ نوێژه‌که‌یدا (زوهیری راوی که روداوکه ده‌گێڕێته‌وه به‌ده‌ستی ئاماژه‌ی پرووه‌ی زه‌وی کرد) کاتیک ته‌واو بوو [بانگی کردم] فهرمووی: ((چیت کرد بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ی ناردمیت [تۆ سه‌لامت لێ‌کردم به‌ر له‌ ئیستا و منیش نوێژم ده‌کرد] [وه‌لام نه‌دایه‌وه هیچ شتیک پێگرنه‌بوو له‌وه‌لامدانه‌ومت ته‌نها نوێژکردنه‌که‌م نه‌بێت])).

دواتر موسوڵمانان گه‌یشتنه‌ ئاوه‌کانی (بنی‌مطلق) که گه‌وتبووه‌ نیوان (کدیر) به‌دووری (١٢٠کم) و عه‌س‌فان به‌دووری (٨٠کم) له‌ مه‌که‌که‌وه موسوڵمانان له‌ناکاو هێرشیان برده‌ سه‌ریان بێئه‌وه‌ی ئاگیان له‌خۆیان بێت ماوه‌یه‌ک خۆیان پ‌اگرت و شه‌ریان کرد پ‌اشان خ‌وای گه‌وره‌ تێکی شکاندن و به‌زین و هه‌موویان ده‌ستگیرکران ته‌نها سه‌رۆکه‌که‌یان نه‌بێت که ناوی (حرثی ک‌وری ضرار) بوو، له‌ئێبنو ع‌ومه‌ره‌وه ﷺ ده‌فه‌رمویت: (پیغمبره‌ری خوا ﷺ هێرش برده‌ سه‌ر (بنی‌مطلق) که له‌بێئاگایدابوون خه‌ریکی ئاودانی ئاژه‌له‌کانیان بوون شه‌رکرا له‌گه‌ڵ ئه‌وانه‌ی شه‌ریان کرد و هه‌ندیکیان کوژران و ئه‌وانی ت‌ریش ده‌ستگیرکران، له‌ئهو ر‌ۆژهدا (جویرییه‌ ک‌چی حارث) ده‌ست پیغمبره‌ری خوا ﷺ که‌وت پ‌اشان بووبه‌ هاوسه‌ری به‌رێژی) (٨٠).

له‌گێڕانه‌وه‌ی ئێبنو ئیسحاقیش ﷺ ده‌لێت: (پیغمبره‌ری خوا ﷺ ر‌ۆشت تاگه‌یشته‌ سه‌ر ئاوی (مریسع) که ئاویکی (بنی‌مطلق) بوو ئه‌م غه‌زایه‌ به‌ناوی غه‌زای ((مریسع) هاتوووه‌ که‌به‌ناوی ئه‌م ئاوه‌وه‌یه). له‌ ناوچه‌ی (کدیری به‌ره‌و که‌ناری ده‌ریا) پیغمبره‌ری خوا ﷺ موسوڵمانه‌کانی ئاماده‌کرد و خه‌لکه‌که‌شی به‌ره‌و و ناوچه‌که‌ بر‌دوو شه‌ر ده‌ستیپێ‌کرد خ‌وای گه‌وره‌ش (بنی‌مطلق) ی تێکشکاند ئه‌وه‌ی کوژرا کوژرا ئه‌وانی ت‌ریش له‌گه‌ڵ ماڵ و منداڵ و ئاژه‌له‌کانیان بوون به‌ده‌سته‌که‌وتی موسوڵمانان

(٧٩) أخرجه: احمد (١٤٥٩٤)، البخاري (١٢١٧)، مسلم (٥٤٠)، النسائي (١١٨٨)، ابن ماجه (١٠١٨) و اللفظ لمسلم والزائدة للبخاري واحمد وغيرها..

(٨٠) أخرجه: احمد (٤٨٧٣)، والبخاري (٢٥٤١)، ومسلم (١٧٣٠)، وابوداود (٢٦١٦، ٢٦٣٣).

و پَيَغَمبَهَرِي خُواش ﷺ دَابَه شِيكَرْدَن بَه سَهَر مُوسُوْلْمَانَانْدَا<sup>(٨١)</sup>. لَه گِيْرَانَه وَهْمِيَه كِيْ تَرْدَا: (پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ مَالْ وَ مَنْدَالِيْكَ نِيْجَاگَر زُوْرِي دَه سَتَكِهَوْت وَ بَه سَهَر مُوسُوْلْمَانَه كَانْدَا دَابَه شِيكَرْدَن لَه نَاوِيَانْدَا (جُوِيْرِيَه كُجِي حَارْث) هَه بُوو كِه گَه وَرَهِي نَافَرَه تَانِي هُوْزَه كِهِي بُوو)<sup>(٨٢)</sup>. لَه گِيْرَانَه وَهْمِيَه كِيْ تَرْدَا: (لَه نَه نَجَامْدَا دَه كِه سِيَان لِيْكَوْزَا نَهَوَانِي تَرِيْش هَه مُوَوِي بَه دِيْل گِيْرَان)<sup>(٨٣)</sup>.

حَافِظ ثِيْبَنُو حَه جَر هَه رَدُوو گِيْرَانَه وَهْمِيَه كِيْ كُوْكَرْدُوو مَتَه وَ دَه نِيْت: (بِيْدَه جِيْت لَه كَاتِي دَه سَتِيْكَرْدَنِي شَهْرَه كِه دَا (بَنِي مُصْطَلِق) كِه مِيْكَ خُوْيَان پَاگَرْتَبِيْت كَاتِيْكَ كُوْزَاو زُوْرَبُوو لَه نَاوِيَانْدَا شَكْسَتِيَان خَوَارْد وَ پَايَا نَكْرَد وَ كُتُوْپَر مُوسُوْلْمَانَه كَان گِهِيْشْتَنَه سَهَرِيَان نَهَوَان لَه سَهَر نَاوَه كِه خُوْيَان گَرْتَه وَ رِيْزِيَان بَه سَت وَ دَامَه زَرَان وَهْ خُوْئَا مَادَه كَرْدَن دُوو بَارَه بُوْ جَهَنگ وَ دَوَا جَار شَهْر دَه سَتِيْكَرْدَه وَ لَه نِيُوَانِيَانْدَا پَاْشَان مُوسُوْلْمَانَه كَان سَهَر كِه وَتَن بَه سَهَرِيَانْدَا)<sup>(٨٤)</sup>. دَرُوْشْمِي مُوسُوْلْمَانَه كَان لَه نَهَم غَه زِيَاه دَا بَرِيْتِي بُوو لَه (نَهِي سَهَر كِه وَتُوو بَكُوْزَه، بَكُوْزَه).

لَه سَنَانِي كُوْرِي وَبَرَهِي جُوَهَه نِي ﷺ دَه فَهَرْمُوِيْت: [«كُنَّا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ فِيْ غَزْوَةِ الْمُزَيْنَةِ (وَهِي) غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ فَكَانَ [شَعَارُنَا]: ((يَا مَنْصُورُ أَمْتُ أَمْتُ))»]<sup>(٨٥)</sup>. وَاتَه: (لَه گَهْلْ پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ بَه مَزْدَارِي غَه زَاي (مَرِيْسَع) مَان كَرْد كِه غَه زَاي (بَنِي مُصْطَلِق) بُوو دَرُوْشْمَان بَرِيْتِي بُوو لَه (نَهِي سَهَر كِه وَتُوو بَكُوْزَه، بَكُوْزَه). پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ مَاوَهِيَه كِه لَه خَاكِي دُووْژَمَنْدَا مَاهِيَه وَبَتَه گَه وَرَه كِهِي كِه نَاسَرَابُوو بَه (مَنَاه) تِيْكَشْكَانْد وَه بَتَخَانَه كِهِي رُوُو خَانْد. لَه عُوْرَهِي كُوْرِي زُوْبَه يَرَه وَه دَه فَهَرْمُوِيْت: (پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ غَه زَاي (مَرِيْسَع) كُوْتَاي پِيْهِيْنَا هَه رَه نَه وَ شَه وَه دَا (مَنَاه) ي گَه وَرَهِي تَاغُوْمَتِي تِيْكَشْكَانْد وَ پَه رَسْتَاگَاكِه شِي رُوُو خَانْد كِه كِه وَتُوو بُوو نِيُوَان سَهَرُوَوِي (مَشْلِيْل) وَ دَه رِيَاوَه)<sup>(٨٦)</sup>.

(٨١) أخرجه: الطبري (التاريخ) (٦٠٤/٢)، وابن هشام (السيرة) (٢٤٦/٣)، وسنده ضعيف كما قال الشيخ الالباني في تخريج

(فقه السيرة) (ص: ٣٠٨)، وأخرجه: البيهقي (الدلائل) (٤٦/٤).

(٨٢) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٨/٢٤)، وقال الهيثمي (المجمع) (١٤٢/٦): رجاله ثقات.

(٨٣) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٤٠٧/١).

(٨٤) أنظر: (فتح الباري) (٥٤٢/٧).

(٨٥) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٤٩١٣/٣)، والطبراني (الكبير) (٦٤٩٦) واسناده حسن كما قال الهيثمي (المجمع)

(١٤٥/٦)، وقال الارناؤوط في تخريج (زاد المعاد) (٩٩/٣): أخرجه ابو الشيخ في (اخلاق النبي ﷺ) (ص: ١٥٥) (رقم:

٤٧٤) باسناد منقطع، وقال صاحب (صحيح السيرة) (رقم: ٤٠٩): اسناده حسن.

(٨٦) أخرجه: ابن أبي حاتم (التفسير) (٣٥٠/٤)، وقال الحافظ في (الفتح) (٨٣٧/٨): مرسلٌ جيد.

## هەولێدان بۆ هەلگیرساندنی ئازاوه لەنیوان کۆچکارەکان و پشتیوانەکاندا

سەرۆکی دوورپووەکان عەبدوڵلای کورێ ئوبەیی هەلیکی قۆستەووە ئه‌ویش بە‌رووداویک بوو لەنیوان کەسێکی کۆچکارو یەکیکی پشتیواندا روویدا ویستی بە‌ئەم جۆرە دەمارگیری خێلایەتی بوروژینێت ئازاوه و پەشیوی و ناکۆکی بنیتەووە لە نیوان کۆچکردوووەکان و پشتیوانەکاندا، لەپراستیدا ئەو رووداوه بوو هۆی دەرخیستی رووی پراستەقینەیی ئەوان بۆ موسوڵمانان.

لە زەیدی کورێ ئەرقلەمەووە دەلیت: (بەژداری ئەم غەزایەمان کرد لەگەڵ پيغمبەری خوا ﷺ خەلکیکمان لەعەرەبە دەشتەکیەکان لەگەڵدا بوو پەلەمان دەکرد بۆ گەشتن بە ئاوەکە بەلام دەشتەکیەکان هەموو جار پيشمان دەکەوتن، یەکیک لەئەوان زووتر گەشتە سەرئاوەکە، حەوزێکی لیدروست کرد و چواردەورەکی لەبەرد هەلچنی و پێکی خست بۆ [هاوڵەکانی] خۆی هەتا دین لەئەویدا: پیاویکی ئەنصاری هات بەرەو لای حەوزەکە و پێشمەیی و شترەکی شلکردبوووە بۆئەوێ ئا و بخواتەووە کۆچەرییەکە پێگەیی ئەدا [ئەنصاریەکەش بەردیکی لەدیواری حەوزەکە دەرھێناو فرپیدایە ئا و ئاوەکەووە و ئاوەکەش پێژا و لەبەری پێشت و لێلبوو وە کەمی کرد و، کۆچەریەکەش تۆرەبوو داریکی بەرزکردەووە کیشای بەسەری ئەنصارییەکەداو سەری شکاند] (٨٧).

لەگێڕانەووەکی ئیبنو ئیسحاقدا دەلیت: (کاتیک غەزای (بنی مطلق) تەواو بوو پيغمبەری خوا ﷺ و هاوڵاتی لەسەر ئاوەکە خێوەتەکەیان هەڵدا بە مەبەستی ماوەیەک مانەووە لەئەویدا، خەلکەکەش ئاویان دەبرد، عومەری کورێ خەطاب ﷺ کرێ گرتەیهکی لە هۆزی غەفقاری لەگەڵ بوو بەناوی (جەهجاهی کورێ مەسعود) جەلەوی ئەسپەکەیی بۆ پادەکیشا لەسەر ئاوەکە لەگەڵ سینانی کورێ و مەبرەیی جوهەینی هاوپیەمانی بنی عوفی کورێ خەزرج بوو بەشەریان) (٨٨).

(٨٧) أخرجه: الطبراني (الکبير) (٥٠٤١)، والترمذي (٣٣١٣) وقال حسن صحيح واللفظ له، والحاكم (٤٨٨/٢) وصححه ووافقه الذهبي، وقال الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٢٦٤٠): صحيح الاسناد.

(٨٨) أخرجه: الطبري (التاريخ) (٦٠٤/٢)، وابن هشام (السيرة) (٢٤٥/٣)، واللفظ له، والبيهقي (الدلائل) (٤٦/٤)، ويؤيده رواية عروة وقال عنه الحافظ (الفتح) (٧٣٨/٨): مرسل جيد، واصله في الصحيحين، وقال صاحب (صحيح السيرة)



دوو گيړانه وهى تريس هه ن چونييه تى روودانى نه م کارساته مان بۇ باسده که ن له نيوان نه و دوو کهسه دا روويداوه:

له جابره وه ﷺ ده ئيت: ((له گهل پيغمبهرى خوا ﷺ به ژدارى غه زاي (بنى مصطلق) مان کرد))<sup>(۸۹)</sup> [له ناو کۆچه رييه کان که سيكى سوعبه تچى هه بوو به ده ستي له پشتي نه نصاريه کى دا نه نصاريه که ش زور تورمبوو له سر نه مه بوو به شه پريان نه نصاريه که هاوارى ده کرده]<sup>(۹۰)</sup> نه نصاريه کان و کۆچه رييه که ش هاوارى ده کرده کۆچکاره کان [خه لکه که ش کۆبوونه وه له سر هه ردوولايان هه نديکيان دميانوت: کۆچکاره کان هاواريمان گهنى و فريمان که ون هه نديکيش دميانوت: نه نصاريه کان بمان گهنى و فريمان که ون]<sup>(۹۱)</sup>. [ئينجا بوو به کيشمه کيشميان تاوه کو که وتنه ناوبزيوانيان]<sup>(۹۲)</sup>. ده ئيت: کاتيك پيغمبهرى خوا ﷺ نه مهى بيست فهرمووى: ((مَا بَالُ دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ)) (نه وه چييه؟ هاوارکردنى سهرده مى نه قامى ده که ن) [پاشان فهرمووى: نه و کيشه يه چييه؟]<sup>(۹۳)</sup> وتمان: [نهى پيغمبهرى خوا ﷺ دوو ميرد مندا ل بوو به شه پريان].<sup>(۹۴)</sup> يه کيك له کۆچه رييه کان له يه کيكى نه نصارى داوه. فهرمووى: ((دَعْوَاهَا فَإِنَّهَا مُتَنَتٌ فِي رَوَايَةِ [حَبِيتَةٌ]: [لَا بَأْسَ، لِيَنْصُرَ الرَّجُلُ أَخَاهُ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا، فَإِنْ كَانَ ظَالِمًا فَلْيَنْتَهْ، فَإِنَّهُ لَهُ نَصْرَةٌ، وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا فَلْيَنْصُرْهُ]))<sup>(۹۵)</sup>. واته: (وازي لي به ينن نه وه بۆگه نه له گيړانه وميه کى تر دا [نه وه بيسه] هيچى تيدا نييه هه موو که سيك با براکى خوى سهربخات نه گهر سته م کاربيت ريگه ي نه دا سته مه که ي بکات، نه وه ش سهرکه وتنه بۇ نه و نه گهر سته م ليکراو بوو پشتي بگريت و سهربخات).

[جابر ﷺ ده ئيت: نه نصاريه کان ژماره يان زورتر بوو له کۆچکره کان له سهرمتاي هاتنيان بۇ مه دينه پاشان کۆچکاران ژماره يان له نه وان زياتر بوو]<sup>(۹۶)</sup>. (هه والى

(۴۱۳): حسن لغره.

(۸۹) أخرجه: احمد المسند (۱۵۲۳۳) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما.

(۹۰) أخرجه: البخاري (۴۹۰۳).

(۹۱) أخرجه: احمد المسند (۱۴۶۳۲) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما.

(۹۲) أخرجه: ابن أبي حاتم (التفسير) (۲۷/۵) وقال الحافظ (الفتح) (۸۳۷/۸): مرسل جيد.

(۹۳) أخرجه: البخاري (۳۵۱۸).

(۹۴) أخرجه: مسلم (۲۵۸۴).

(۹۵) أخرجه: احمد (۱۴۴۶۷) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، ومسلم (۲۵۸۴).

(۹۶) أخرجه: البخاري (۴۹۰۵).

نهم رووداوش گه یشت به عهبدوڻلای کوری ئوبه‌ی (سه‌روکی دوورووه‌کان) له گیرانه‌وه‌یه‌کی تر دا: (هه‌موو دوورووه دڻ نه‌خۆشه‌کان خۆیان دایه پال عهبدوڻلای کوری ئوبه‌ی و پټیان وت: تۆ جیی ئومئیدمان بوویت و هانت دمه‌داین ئیستاش سوود و زیانت به‌دهست نییه وه ئهو جل شپرو گه‌ریدانه‌ت به‌سه‌ر ئیمه‌دا زال‌کرد که (مه‌به‌ستیان له‌تازه‌ کۆچکاران بوو)<sup>(۹۷)</sup>. (عه‌بدوڻلای کوری ئوبه‌ی تو‌په‌بوو پاشان وتی: [نه‌وه‌شیان پټیان کرد ئیمه به‌سه‌ر خۆماندا زالم‌انکردن له‌ولاتی ئیمه‌دا زۆر‌بوون و زیادیان کرد].<sup>(۹۸)</sup> [تا کار گه‌یشته ئه‌وه‌ی به‌گژماندا دین و شه‌رمان له‌گه‌ل ده‌که‌ن]<sup>(۹۹)</sup>. دواتر به‌ئه‌وانه‌ی ده‌ورو پش‌تی خۆی وت: (ئیه‌ هه‌چ مه‌به‌خشن به‌ئه‌وانه‌ی له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردان بۆ ئه‌وه‌ی له‌ده‌وری کۆنه‌بنه‌وه و بلا‌وه‌ی لیبکه‌ن (مه‌به‌ستی خه‌لکه‌ کۆچکاره‌کان بوون) چونکه ئه‌وان له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ر ﷺ خواردنیان ده‌خوارد و له‌ مزگه‌وت ده‌مانه‌وه نه‌نصاریه‌کانیش خواردنیان بۆ ناماده ده‌کردن پاشان وتی: (ئه‌گه‌ر ئه‌وانه ده‌وری (محمد) یان چۆل کرد ئینجا خواردن بۆ (محمد) به‌رن بۆ ئه‌وه‌ی بۆ خۆی لپی بخوات له‌گه‌ل ئه‌وانه‌ی له‌گه‌ل‌یدان پاشان به‌ هاوه‌لانی خۆی وت)<sup>(۱۰۰)</sup>: [وه‌ڻلای ئه‌گه‌ر گه‌راینه‌وه بۆ مه‌دینه ده‌بیت به‌ هی‌زو خاوه‌ن ده‌سه‌لاته‌کانمان به‌یه‌یزو زه‌بوونه‌کانی شار دهرکه‌ین ئینجا رووی کرده ناماده‌بووانی ده‌وری خۆی له‌ خزمه‌کانی و پټیوتن: ئه‌وه خۆتان چیتان به‌ خۆتان کرد؟ ولاتتان بۆ خستنه سه‌رپشت و مالتان له‌گه‌ل به‌شکردن وه‌ڻلای ئه‌گه‌ر ده‌ستتان به‌سامانی خۆتان‌ه‌وه بگرتایه و هه‌چتان پینه‌به‌خشی‌نایه [ئه‌وه‌کاته له‌ ولاته‌که‌تان‌ه‌وه به‌ره‌و شوینیکی تر دهرۆیشتن]<sup>(۱۰۱)</sup>.

زمیدی کوری ئه‌رقه‌م ده‌لټ: (من له‌پش‌تی مامه‌وه سواری وشتره‌که بووم گویم له‌ قسه‌کانی عه‌بدوڻلای بوو ئیمه له‌ خالوانیان بووین] قسه‌کانم بۆ مامم گیرایه‌وه ئه‌ویش رویش به‌ پیغه‌مبه‌ری خۆای ﷺ وت: [پیغه‌مبه‌ری خواش ﷺ ناردی به‌شوین عه‌بدوڻلای کوری ئوبه‌یدا] ئه‌ویش هات ده‌ستیکرد به‌ سویند خواردن و نکۆلی کرد

(۹۷) أخرجه: ابن أبي حاتم (التفسير) (۲۷/۵)، وقال الحافظ في (الفتح) (۸۳۷/۸): مرسل جيد.

(۹۸) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۴۵/۳).

(۹۹) أخرجه: البخاري (۳۵۱۸). أخرجه: البخاري (۳۵۱۸).

(۱۰۰) أخرجه: الترمذي (۳۳۱۳)، وقال الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (۲۶۴۰): صحيح الاسناد.

(۱۰۱) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۴۶/۳).

و [بیانوی هیڼایه وه] [به نه وهی نه و قسانه ی نه گردوه] هاوه له کانی نه و دوو پرووه ش هاتن سویندیان خوارد له سه ری، وه پیغمبري خواش ﷺ باوهری پیکردن منیش به درو خرامه وه و [نه نصاریه کانیش کهوتنه سه رزمنشت کردنم] <sup>(١٠٢)</sup>. [هه ندیک هاوه لانی عه بدوللای کورې نوبه ی له به رده م پیغمبره ردا ده یانوت: نه ی پیغمبري خوا ﷺ ده کړیت نه و میرد منداله به هه له دا چوو بیت و قسه کانی نه وی جوان نه بیست بیت و تپی نه که یشت بیت] <sup>(١٠٣)</sup>. [دواتر وتیان: پیغمبري خوا ﷺ زهیدی به درو خسته وه] [مامم هات بو لام وتی: نه ووت ده ویست پیغمبري خوا و موسولمانان لیت تورهبن]، [لیره دا دوو چاری خه م و خه فه تیکی که وره بووم هاوشیوه ی نه بوو له زیانمدا] [که پامه وه ماله وه زور به دلته نگي و غه مباریه وه] <sup>(١٠٤)</sup>. [دواتر نووستم].

[عومه ری کورې خه طاب ﷺ کاتیک نه وهی بیست هات بو خزمه ت پیغمبري خوا ﷺ وتی]: [لیم که ری نه ی پیغمبري خوا ﷺ باله که ردنی نه و دوو پروه بده م پیغمبري خواش ﷺ فهرمووی: ((یا عمر! دَعُهُ لَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ)) <sup>(١٠٥)</sup> (لَا وَلَكِنْ أَذَّنَ بِالرَّحِيلِ)). واته: ((نه ی عومه ر) وازبهینه خه لکی ده لئین محمد ﷺ هاوه لانی خو ی ده کوژیت]. [نه و کاره ناکه یین به لکو فهرمان ده ده م به رویشتن و بارکردن لیره]، [نه ویش له کاتیکدا بوو که پیغمبري خوا ﷺ هه رگیز تیایدا نه ده رویشتن خه لکه که ش هه ستان و بارییان کرد...]

ئیبنو نیسحاق ﷺ ده لیت: [له نه و کاته ی پیغمبري خوا ﷺ برپاری رویشتنی دا و رویشتن که یشتن به ئوسهیدی کورې حوضه یری نه نصاری سه لامی له پیغمبري خوا ﷺ کرد و وه لامی دایه وه و پاشان وتی: نه ی پیغمبري خوا ﷺ وه للاهی تو له کاتیکدا ده رویت کاتی رویشتن نییه هؤکاره که ی چییه؟ پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ((أَوْ مَا بَلَغَكَ مَا قَالَ صَاحِبُكُمْ))؟ واته: ((نه ت زانیوه و بیت نه که یشتوه هاوه له که تان چی وتووه؟ وتی: کام هاوه ل نه ی پیغمبري خوا ﷺ. پیغمبري خواش ﷺ فهرمووی: (عه بدوللای کورې نوبه ی) وتی: چی وتوه؟ فهرمووی: ((رَعَمَ أَنَّهُ إِنْ رَجَعَ إِلَى الْمَدِينَةِ أَخْرَجَ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَ)) واته: ((پی وایه بکه ریڼه وه بو مه دینه ده سه لات

(١٠٢) أخرجه: البخاري (٤٩٠١-٤٩٠٣).

(١٠٣) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٤٦/٣)، والطبري (التاريخ) (٦٠٤/٢)، والبيهقي (الدلائل) (٤٦/٤).

(١٠٤) أخرجه: الترمذي (٣٣١٤)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٢٦٤١).

(١٠٥) أخرجه: البخاري (٣٥١٩)، ومسلم (٢٥٨٤)، ابوداود (٢٧٥٣)، ابن حبان (٥٩٩٠) واللفظ له.

دارمگان زېبونه گان دمرده گان)) وتی: نهی پيغمبهرى خوا ﷺ سویند به خوا تۆ نهو ودمردنه نیت له مەدينه نه گهر حەزبکەيت وه لّاهى نهو بېرېزو زېبونه و توش دسه لاتدار و بهرېزى لمان، پاشان وتی: نهی پيغمبهرى خوا ﷺ نهرمى بنوینه له بهرامبهرى دا وه لّاهى که خواى پهرومردگار تۆى بۆ ناردين خزمه گانى خهريکى دروستکردنى تاجى پاشايه تى بوون بۆى تا بيکه نه سهرى، نهو ئیستا وا ههست دهکات تۆ دسه لاتت لى زهوتکردوو، پيغمبهرى خوا ﷺ نهو پۆژه خه لکه کهى به رويشتن سهرقال کرد ههتا ئیواره شهوکه شى تابه يانى، سهرماتى نهو پۆژه ش ههرله رويشتن دابوون ههتا گهرماى پۆژ زۆرى بۆ هينان ئينجا له شويئىک خستيان پاش کهمىک بههوى زۆر رويشتنيانه وه خهويان ليکهوت پيغمبهرى خوا ﷺ نهو رى رويشتنهى بۆ نهو کرد تا خه لکه که سهرقال بکات قسه و قسه لۆک له سهر عهبدوللای کورى ئوبهى نه کهن که سهر بکيشيت بۆ نانه وهى نازاوه له ناو موسولمانه كاندا[<sup>(١٠٦)</sup>].

[زميد ده لیت کاتیک له گه ل پيغمبهرى خوادا ﷺ دمر ویشتم.... سهرم داخستبوو به خه مبارى پيغمبهرى خواش ﷺ گه يشته لام و گوچکەى راته کاندەم به زمرده خه نه وه ته ماشای کردم نه وه نده دلخوشى کردم وه که نه وهى که به نه مری له دونیادا بمینمه وه پاشان نه بوبه کرى صديق پيم گه يشت و وتی: پيغمبهرى خوا ﷺ چى پى وتیت؟ منیش وتم: هيچ شتيك ته نه نه وه نده نه بیت ده ستى به گوچکەمدا هیناو بهروومدا پیکه نى نه ویش وتی: مر دمت ليبيت پاشان عومهرى کورى خه طابيش پيم گه يشت به هه مان شیوهى نه بوبه کرم وه لامم دايه وه کاتیک پۆژ بووه وه پيغمبهرى خوا ﷺ سورتهى (المنافقين)ى بۆمان خوینده وه[<sup>(١٠٧)</sup>]. [پيغمبهرى خوا ﷺ بانگى کردمه لای خوى منيش هه ستام چووم] [سورته کهى بۆ خویندمه وه دواتر فهرمووى: ((إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ يَا زَيْدٌ) فَدَعَاهُمْ النَّبِيُّ ﷺ (اي: المنافقين) لِيَسْتَغْفِرَ لَهُمْ، فَلَوْا زُؤْسَهُمْ وَ كَانُوا رِجَالًا أَجْمَلْ شَيْءٍ)). واته: خواى گه وهى راستگووى تۆى دمرخست (نهى زهيد) پاشان پيغمبهرى خوا ﷺ بانگى دوور ووه گانى کرد بۆ نه وهى داواى ليخوش بوونيان بۆ بکات له لای خواى گه وه به لام نه وان کهوتنه سهر بادان به له خوبايى بوونه وه و گوچرايه لى نه کردن و هه مووشيان پياوانى کى روخسار جوان بوون[<sup>(١٠٨)</sup>].

(١٠٦) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٤٦/٣).

(١٠٧) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٥٠٤١)، الترمذي (٣٣١٣)، والحاكم (٤٨٨/٢) وصححه ووافقه الذهبي، و صحح اسناده

الشيخ الالباني رحمه الله في (صحيح الترمذي) (٢٦٤٠).

(١٠٨) أخرجه: البخاري (٤٩٠٣، ٤٩٠٢، ٤٩٠١).

## هه لکردنی بایه کی به هیز بۆ مردنی سه رکرده یه کی دوو رووه کان

له ڕێگای گهڕانه و هدا بایه کی توندی به هیز به سه ر موسوڵمانه کاند هه لیکرد به جۆریک ترسیان لێنیش، پیغمبره خوا ﷺ پێی راگه یاندن که ئه وه له بهر مردنی گه وه به یاوێکی دوو رووه کان هه لیکردوه، ئیبنو ئیسه اق ﷺ ده ئیت: (له داویدا پیغمبره خوا ﷺ فه رمانی ڕۆیشتنی بۆ خه لکه که ده رکرد و ڕێگای حیجازی گرت بهر هه تاوه کو گه یشته حیجاز له سه رو ناوی نه قیغ له سه ر ناویکی هه لقولاوی سارد و سازگار دابه زین و خستیان که ناوی (بقعاء) بوو پاشان پیغمبره خوا ﷺ ڕۆیشت [کاتیک نزیك مه دینه بوونه وه] <sup>(١٠٩)</sup>. بایه کی به هیز به سه ر خه لکه که دا هه لیکرد [هه تا وای لیهات باره کانی ده خستن] <sup>(١١٠)</sup>. [وه زۆری نه مابوو سواره کانیخ بخاته ژێرخۆله وه و بزریان بکات] <sup>(١١١)</sup>. خه لکه که ترسیان لێنیش پیغمبره خوا ﷺ فه رمووی: ((لَا تَخَافُوهَا، فَإِنَّمَا هَبَّتْ لِمَوْتٍ عَظِيمٍ مِنْ عَظَمَاءِ الْكُفَّارِ فِي رَاوِيَةِ [بُعِثْتُ هَذِهِ الرِّيحُ لِمَوْتٍ مُتَاقٍ] فَلَمَّا قَدِمُوا الْمَدِيْنَةَ وَجَدُوا رِفَاعَةَ بِنَ زَيْدِ بْنِ النَّابُوتِ، أَحَدَ بَنِي قَيْنِقَاعَ، وَكَانَ عَظِيمًا مِنْ عَظَمَاءِ يَهُودَ [وَكَانَ قَدْ أَظْهَرَ الْإِسْلَامَ، وَكَانَ] كَهْمًا لِلْمُتَاقِينَ، مَاتَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فِي رَاوِيَةِ [فَوَجَدْنَا مُتَاقًا عَظِيمَ النَّفَاقِ مَاتَ] يَوْمَئِذٍ)) <sup>(١١٢)</sup>. واته: ((لێی مه ترسن ئه وه هه لیکردوه له بهر مردنی یه کیك له سه رکرده کانی بیباو مه ران. له گه رپانه و مه یه کی تر دا [ئه و بایه نه ردر او ه بۆ مردنی دوو روویه ک] کاتیک گه یشته وه مه دینه بیستیان ڕیفاعه ی کوپی زهیدی کوپی تابوت مردوه که یه کیك بوو له سه رکرده کانی جو له که ی بنی فه ینوه اق [که به روا له ت موسوڵمان بوونی خۆی ناشکرا کردبوو] له ژێره وهش له گه ل دوو رووه کان دهستی تیکه ل کردبوو به مردنی له ئه و ڕۆژها که لێنێکی له ڕیزی دوو رووه کاند دروست کرد)).

(١٠٩) أخرجه: مسلم (٢٧٨٢)، احمد (١٤٣٧٨) وقال محققه: حديث صحيح اسناده قوي على شرط مسلم.

(١١٠) أخرجه: ابن حبان (٦٥٠٠) وقال محققه: حديث صحيح.

(١١١) أخرجه: مسلم (٢٧٨٢).

(١١٢) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٤٧/٣)، والطبري (التاريخ) (٦٠٤/٢)، ومسلم (٢٧٨٢)، واحمد (١٤٣٧٨) وقال محققه:

حديث صحيح، ابن حبان (٦٥٠٠) وقال محققه: صحيح، وابو يعلى (٢٣٠٧)، واللفظ لابن اسحاق والزيادة للمسلم

وابن حبان.

له گيرپړانه وميښه کي ترډا [بينيان نه و رږژه دووړوويه کي گه وړه له دووړووه کي مردووه]. له گيرپړانه وميښه کي ترډا جابر ﷺ ده لټ: (له گهل پيغهمبهرى خوا ﷺ بووم بابه کي بڼگه نى پيس هه لیکرد فهرمووى: ((أَتَذَرُونَ مَا هَذِهِ؟ هَذِهِ رِيحُ الَّذِينَ يَغْتَابُونَ الْمُؤْمِنِينَ)) واته: ((دمزانن نه و بابه جييه؟ نه و باو بڼى نه و که سانه يه که غه يبه تى باومرډاران ده کهن)). له گيرپړانه وميښه کي ترډا ((إِنْ أَنْاسًا مِنَ الْمُتَافِقِينَ اغْتَابُوا أَنْاسًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، فَبُعِثْتَ هَذِهِ الرِّيحُ لِذَلِكَ))<sup>(۱۳)</sup> واته: ((خه لکک له دووړووه کان غه يبه تى خه لکک له موسولمانه کانيان کردووه له بهر نه و نه و بابه هه لیکردووه)). نه مه ش مو عجز ميه کي پيغهمبهرى خوايه ﷺ نه گينا ديارده سروشتيه کان هيچ په يوه نديه کيان نيه به ژيان و مردنى هيچ که سيکه وه (بو زياتر دلنيايى سهيرى باسى مردنى نيبراهيم کورى پيغهمبهرى خوا ﷺ بکه).

نهم رووداوش هه ريه که له موساى کورى عوځبه نه و عوروه کورى زوبهير باسيان کردووه و ده لټن: (کاتک پيغهمبهرى خوا ﷺ گه شته سر ناوى (بقعاء) له سر پڼگای عوسفان خه لکه که باريان داده گرت و پشيان ليکردووه و بهمه به ستي حه سانه وه و سره وتن، دووچارى بابه کي به هيز بوون به جوړک ترسيان لينشت وترا: نهى پيغهمبهرى خوا ﷺ نه و بابه جييه له نهم کاته دا؟ پيغهمبهرى خوا ﷺ فهرمووى: ((مَاتَ الْيَوْمَ مُنَافِقٌ عَظِيمٌ النَّفَاقِ؛ وَلِذَلِكَ عَصَفْتُ، وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ مِنْهَا بَأْسٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَكَانَ مَوْتُهُ غَائِظًا لِلْمُتَافِقِينَ)) واته: ((نه مړو يه کک له گه وړه دووړووه کان مردووه، هه له بهر نه و مه شه نهم بابه هه لیکردووه (إِنْ شَاءَ اللَّهُ) بوسه نيوه هيچ زيانکي نابيت، مردنه که شى دووړووه کاني خه فته تبار و تور کردووه)). له کو تاي نه و رږژدا بابه که شى خست و خه لکيش خويان کو کردووه و بو نه و ده برون، له ناو وشتره کاندا وشترى پيغهمبهرى خوا ﷺ ديارنه ما، هاو له بهر زمكان به په له رويشتن بو دوزينه وه، يه کک له دووړووه کان که له ناو نه نصاريه کاندا بو و تى: نه و نه وانه وابه گورجى بو کو دمر و؟ هاو له کان وتيان: بڼگه ران به دواى وشتره که شى پيغهمبهرى خوا ﷺ که ونبووه.

دووړووه که شى و تى: ناي ا خوا بو پي ناليت وشتره که شى بو کو جووه و له کو يه؟  
هاو له کان قسه که يان پيناخوش بو پيان وت: خوا بت کو زيت دووړووى ده که يت،

(۱۱۳) أخرجه: البخاري (الادب المفرد) (۷۳۲، ۷۳۳) وحسنه الشيخ الالباني رحمه الله في (صحيح الادب المفرد) (۵۶۲، ۵۶۳).

ئەى بۆچى غەزا دەكەيت كە ئەومت لە دلتدايه؟ دووروووهكەش وتى: هاتووم لەگەلتان تاكو شتيكەم لەدونىادا دەست بكەويت، وەللاھى (محمد) ھەوالى زۆر گەورەترمان لە ونبوونى و شترەكەى پێدەدات! ھاوئەكەنى سەرزەنشتيان كرد و پتيان وت: وەللاھى تۆ و ئيمە ھەرگيز بەيەكەو ھەلناكەين ئەگەر بمانزانايە ئەو ھەل دەل و دەر و نەتدايه بۆ ساتيكيش لەگەل تۆدا نەدەبووين، دووروووهكە ماوہيەك لەگەلتان مايەو، پاشان ھەستا و بەجبيھتشتن خواى گەورەش بەويستى خۆى قسەكانى گەيانە پيغەمبەرى خوا ﷺ و گوئى بىستى بوو، پيغەمبەرى خوا ﷺ ھەرمووى: دووروووهكەش گوئى لىبوو ((إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْمُتَافِقِينَ شِمِتَ أَنْ ضَلَّتْ نَاقَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَفَلَا يُحَدِّثُهُ اللَّهُ مَكَانَ رَاحِلَتِهِ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ أَخْبَرَنِي مَكَانَهَا، وَلَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّهَا فِي هَذَا الشَّعْبِ الْمُقَابِلِ لَكُمْ وَقَدْ تَعَلَّقَ زِمَامُهَا بِشَجَرَةٍ)).

واتە: ((بیاوێك لە دووروووهكان خۆشحالە كە و شترەكەى پيغەمبەرى خوا ﷺ بزر بوو دەلێت: ئەو ھەى بۆ خوا شوێنى و شترەكەى پینالیت تالیى نەگەرێن من خواى پەر و مردگار ھەوالى پندام كە لەكوێ، ھىچ كەس شى غەيب نازانیت تەنھا خواى گەورە نەبیت و شترەكە ئەومتا و الەناو ئەو دۆلەى بەرامبەرتانە ریشمەكەى بەداريکەو ھەبوو و بەستراو تەو پاشان ھینايانەو بەئەو شیوہيەى كە ھەرمووى، دووروووهكەش بە خیرایى رۆشت تاگەيشتە ئەو كەسانەى كە قسەكەى لە لاكردبوون ئەوانیش لە شوێنى خویان دانیشتبوون و كەسيان لە شوێنى خویان ھەلنەستابوون وتى: سویندتان دەدەم بەخوا ھىچ كەسێك لەئێو لە شوێنى خۆى ھەلنەستاو و چوو بێت بۆ لای (محمد) قسەكانى منى بۆ گێرپايتەو؟ وتیان: وەللاھى شتى وانەبوو كەسمان لە شوێنى خۆى ھەلنەستاو لەدواى رۆشتنى تۆ لەلامان، وتى: من گوئى بىستى قسەكانى خۆم بووم لە لای محمد ﷺ وەللاھى ئەمڕۆ موسولمان بووم، من گومانم ھەبوو لەسەر پيغەمبەرايەتى ئەو. گەواھى دەدەم كە ئەو پيغەمبەرى خوايە ﷺ ھاوئەكەنى وتیان بۆ لای پيغەمبەرى خوا ﷺ بۆ ئەو ھەى داواى لىخۆش بوونت بۆ بكات لای خواى گەورە، پاشان چوو خزمەت پيغەمبەرى خوا ﷺ وە دانى نا بە تاوانەكەيدا و پيغەمبەرىش ﷺ داواى لىخۆش بوونى بۆ كرد لای خواى گەورە جابر ؓ دەلێت: پاشان گەراينەو ھەى مەدينە بىنيمان ئەو رۆژە يەكێك لەسەرانى دووروووهكان (مردووہ) (١١٤).



## عهبدووللای کورپی عهبدووللای کورپی ئوبه‌ی داوای مۆله‌ت ده‌کات له پیغمبهری خوا ﷺ بۆ کوشتنی باوکی

عهبدووللا هاوه‌ئیکى به‌پیزی پیغمبهری خوابوو ﷺ ناوی خۆی (حریاب) بوو  
پیغمبهری خوا ﷺ ناوی گۆرپی بۆ عهبدووللا (واته: به‌نده‌ی خوا) باشان خوا لێی  
رازی بێت له‌جه‌نگی یه‌مامه له‌گه‌ڵ موسه‌یله‌مه‌ی درۆزن شه‌هید کرا.

عکرمه و ئیبنو زید ده‌لێن: (عهبدووللا له‌رووی باوکیدا که‌ناوی عهبدووللای کورپی  
ئوبه‌ی بوو له‌سه‌ر ڕێگای چوونه ژووره‌وه‌ی مه‌دینه راوه‌ستا بوو پێی وت: بوه‌سته  
سویند به‌ خوا ناچیته ناو شار هه‌تاوه‌کو پیغمبهری خوا ﷺ مۆله‌ت نه‌دات کاتێک  
پیغمبهر ﷺ هات داوای مۆله‌تی چوونه ناو شاری لێکرد پیغمبهری خواش ﷺ  
مۆله‌تی داو عهبدووللای کورپی له‌گه‌ڵیدا ڕۆشت هه‌تا برديه ناو مه‌دینه).<sup>(١١٥)</sup> وه  
پێی وت: (وه‌لاهی ناچیته ناو شار هه‌تاوه‌کو دانی پێدانه‌نیت که‌ تۆ زه‌بوون و  
بێده‌سه‌لاتیت و پیغمبهری خوا ﷺ ده‌سه‌لاتدار و ڕێزداره، ئه‌ویش دانی پێاناو ئه‌وه‌ی  
کرد).<sup>(١١٦)</sup> عهبدووللا هه‌ربه‌ئوه‌ نه‌وه‌ستا داوای مۆله‌تی له‌ پیغمبهری خوا ﷺ کرد  
بۆ ئه‌وه‌ی باوکی بکوژیت، پیغمبهری خوا ﷺ ڕێگه‌ی نه‌دا و داواشی لێکرد ئه‌وه‌نده‌ی  
له‌ ژيانیدا ماوه به‌باشترین شیوه هه‌ئسوکه‌وتی له‌گه‌ڵدا بکات.

له ئه‌بو هورمیره‌وه ﷺ ده‌فه‌رمویت: [عهبدووللای کورپی عهبدووللا وتی: سویند  
به‌ئه‌و زاته‌ی ڕیزی له‌ تۆ گرتووه ئه‌گه‌ر بته‌ویت که‌لله سه‌ریت بۆ دینم؟ پیغمبهری  
خواش ﷺ فه‌رمووی: ((لَا وَلَکِنْ بِرَّ أَبَاکَ وَأَخْسَنُ صُحْبَتَهُ)) واته: ((نه‌خێر به‌ئکو چاکه  
له‌گه‌ڵ باوکت بکه و به‌باشترین شیوه‌ش ڕه‌فتاری له‌گه‌ڵدا بنوێنه))<sup>(١١٧)</sup>. له  
گیرانه‌وه‌یه‌کی تردا ((بَلْ نَرَفُقْ بِهِ وَنُحْسِنُ صُحْبَتَهُ مَا بَقِيَ مَعَنَا)) واته: ((به‌ئکو نه‌رمونیان  
ده‌بین له‌به‌رامبه‌ریدا و به‌باشترین شیوه‌ش هه‌ئسوکه‌وتی له‌گه‌ڵدا ده‌که‌ین ئه‌وه‌نده‌ی  
له‌ژيانیدا ماوه له‌گه‌ڵماندا)). له‌ئه‌وه‌ به‌داوه ئه‌گه‌ر هه‌ر کارێکی نه‌شیاوای بکرایه ئه‌وه

(١١٥) أخرجه: ابن کثیر في (التفسير) (٣٧٢/٤)، (البداية) (١٥٨/٤)، وقال ابراهيم العلي في (صحيح السيرة) (٤١٤): حسن  
لغيره.

(١١٦) أخرجه: الترمذي (٣٣١٥)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٢٦٤١).

(١١٧) أخرجه: الطبراني (الوسط) (٢٣١)، والبزار (٢٧٠٨)، وابن حبان (٤٢٨)، الحميدي (١٢٤٠)، والبيهقي (الدلائل) (٣٣٤/٤)، وقال الحافظ في (الفتح) (٣٣٤/٨): أخرج ابن منده نحوه باسناد حسن، وقال الهيثمي (المجمع) (١٥٧٦١):  
رواه البزار ورجاله ثقات، وقال الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٣٢٢٣): اسناده حسن.

خزمهکانی ږووبه ږووی دمبوونه و هو زور به توندی سهرزمنشتیان دهکرد، پیغممبهری خوا ﷺ کاتیک نه و دی پیگه یشت له باره ی هه لسوکه و تی خزمهکانی له گهل عه بندوللادا به عومهری کوږی خه طابی فهرموو: ((کَيْفَ تَرَىٰ يَا عَمْرُؤُا مَا وَاللّٰهُ لَوْ قَتَلْتُهُ يَوْمَ قُلْتُ لِي: اُقْتُلْهُ لَأَرْعَدَتْ لَهُ اَنْفٌ لَّوْ اَمَرْتَهَا الْيَوْمَ بِقَتْلِهِ لَقَتَلْتُهُ)) قال: قال: عمر: قَدْ وَاللّٰهِ عَلِمْتُ لَأَمُرُ رَسُولَ اللّٰهِ ﷺ اَعْظَمَ بَرَكَةً مِنْ اَمْرِي))<sup>(۱۱۸)</sup>. واته: ((دمبینی نهی عومهر سویند به خوا نه گهر بمان کوشتایه نه و ږوژدهی که بیت و تم بیکوژم نه و به بارودوخه که دمشله ژا له بهرژده و مندی نه و خه لکمان پږوه نه دهما، ناوی بهرژده مبووه به لام نه گهر نه مږو فهرمان بکه م به کوشتنی خه لکه که دهیکوژن)) عومهر ﷺ وتی: (به دلتیاییه و ده زمانم فهرمانی پیغممبهری خوا ﷺ بهرکه تدار ترو به جیتره له بیرو بوجوونی من).

### رووداوی ئیفک (واته: بوختان)

دواى ههرمس هینانی دووږووه کان له هه لگبرساندنې نازاوه و دووبهره کی نانه و و وروژاندنی دهمارگیری سهرده می نه فامی له نیوان هاو له بهرژدهکانی پیغممبهری خوا ﷺ ږووداویکیان قوسته و نه ویش دواکه و تنی دایکی باومرداران عانیسه بوو له سوپای موسولمانان بو نه و دی پیغممبهری خودای ﷺ پینازار بدن و متانه و ته شمر له که سایه تی ږیزدار و بهرزی بدن دواى نه و دی شکستیان خوارد له تانه دان له نایینی پیروزی نیسلام، خوی گهورمش پیلانه که ی پوچه ل کردنه و هو رپسواو ناو میدی کردن.

وه پاکی و عیضه و راستگوئی کچی راستگوئی له ناسمانه و نارد خواروه بو سهر زهوی له سورمتی (نور) دا، چو نییه تی ږوودانی چیروکه که عانیسه ﷺ بو مان ده گپړته و و دمهرمویت: ((پیغممبهری خوا ﷺ نه گهر به نیازی سه فهر بووایه تیروپشکی له نیوان هاوسهرمکانیدا دمکرد ههر کامیکیان ناوی دمربچوایه له گهل خوی دمیبرد، [کاتیک غه زای (بنی مطلق) هاته پش وه کاریکی هه میشه یی تیروپشکی

(۱۱۸) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۴۸/۴)، والطبري (التاريخ) (۶۰۸/۲)، وقال ابراهيم العلي في (صحيح السيرة) (۴۱۴) والحديث حسن لغيره، وفي رواية عن عروة قال: استأذن حنظلة بن ابي عامر وعبدالله بن عبد الله بن ابي ابن سلول في قتل أبيهما فنهاهما عن ذلك أخرجه ابن شاهين باسناد حسن الى عروة كما قال الحافظ في (الاصابة) (۳۶۱/۱). (۱۸۶۳).

له نښان هاوسهره کانددا کرد<sup>(۱۱۹)</sup>. ناوی من دهرچوو، منیش له گهډ پښه مبهري خوادا  
 ﷺ رۆيشتم نه مهش دواي دابه زيني نايهتي (حجاب) بوو، منيان هه ډدگرت له ناو  
 که ژاوه دا و له سهر پشتي و شتر دايان دهنام، [نه گهر به نيازي رۆيشتن بوونايه  
 که ژاوه کهيان دده گرت و وشتريان بۆ نامادده کردم منيش دهچوومه ناو که ژاوه کهوه  
 و داد منيشتم، ئينجا نهو که سانه ي تهرخان کرابوون دمهاتن، پايه کاني که ژاوه کهيان  
 دهگرت و بهرزيان دهگرتوه بۆ سهر پشتي وشتره که دواي داناني به حه بل توند دميان  
 به سته وه ئينجا ريشمه ي وشتره کهيان دهگرت و دهر رۆيشتن، کاتيک پښه مبهري خوا  
 ﷺ له غه زا که بووه وه گه پايه وه به رهو مه دينه هه تاوه کو له مه دينه نزيکبوونه وه  
 له شوينيك لاياندا و خستيان به مه به ستي حه سانه وه، به شيك له شهو له نه ويډا  
 مانه وه پاشان فهرماني رۆيشتنی دهر کرد خه لکه که ش که و تنه رۆيشتن<sup>(۱۲۰)</sup>. من  
 له سهر و به ندي خو ئاماده کردن بۆ رۆيشتن [هه ستام چووم بۆ سهر ناو ملوانکه يه کم  
 له ملدا بوو که نقيمکی له سهر بوو له شاري (ظفار) ي يه مهن دروست کرابوو]، رۆيشتم  
 هه تا کو له سوپا که دوور که و تمه وه (به مه به ستي ده سته ناو گهيانندن) کاتيک ته و او  
 بووم [ملوانکه که کم له ملدا نه ما بوو بيته وه ي بزانه من گه پامه وه لاي که ژاوه که کم]،  
 ده ستم له گه ردنمدا ده بينم ملوانکه که کم پساره ده ستم برد بۆ ملوانکه که کم بينم  
 نه ما وه له نهو کاته شدا خه لکه که خه ريکی بار کردن و رۆيشتن بوون، [گه پامه وه بۆ  
 نهو شوينه ي که بۆ رۆيشتن بووم به دوايدا گه پام تا دۆزيمه وه]<sup>(۱۲۱)</sup>.

دواي نه وه ي ملوانکه که کم ده سته و ته وه نهو که سانه ش که که ژاوه که ي منيان  
 هه ډدگرت هاتبوون که ژاوه کهيان هه لگرت بوو خستبوويانه [سهر] پشتي وشتره که کم  
 له بهر نه وه ي به گه له گۆمه کی [که ژاوه کهيان به رزده کردوه و ايانزانيبوو من له ناويدام]،  
 ئافره تانيش له نهو رۆژگاردها سوکه له بوون گوشتن و قه له و نه بوون پارويه ک خواردن  
 ده خوارد خه لکه که ش هه ستيان به گۆران نه کردبوو له که ژاوه که دا [پاشان بهرزيان  
 کردبووه وه وشتره کهيان پيش خو يان دابوو] رۆيشتبوون دواي نه وه ي سوپا که رۆيشتم.  
 هاتمه وه [شويني خو م] هيچ که سيکی لينه بوو [که بانگي بکه م و وه لامم بداته وه]  
 چوومه [هه مان شويني] پيشوم واگومانم برد که نه وان هه ستيان کرد بيت منيان

(۱۱۹) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۵۴/۳).

(۱۲۰) أخرجه: نفس المصدر.

(۱۲۱) أخرجه: نفس المصدر.

لەگەڵ نەماوم و دواتر بەدوامدا دێنەوه کاتێک [لەشۆنەکەى خۆم] دانیشتبوووم خەو زۆرى بۆ هێنام و نووستم، صەفوان کۆرى موعطلی سولەمى لەدواى سوپاکەوه دەمايهوه بەمەبەستى کۆکردنەوى کەلوپەلى بەجێماوى سوپاکە، صەفوان دێتە لای شۆنەکەى من پەشایی مرۆفێكى نووستووى بەرچاو دەکەوێت لەمن نزیک دەبێتەوه دەمناسیتەوه چونکە پێش فەرزبوونی بالاپۆش (حجاب) منى بىنى بوو [کەمنى بىنى وتى: (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ) ئەوه ژنەکەى پېغمبەرى خوايە ﷺ. من خۆم لەجلەکانم پێچابوو] لەدەنگى ئەو بەخەبەرھاتم، [سەرمتا بەگەراندەوى ترسم لێنیشتم]<sup>(۱۲۲)</sup>. [کاتێک ناسیمەوه دەموچاوم داپۆشى وەللاھى نەمن قەسەیکەم لەگەڵ کرد نەقەسەیکەشم لەئەو بیست تەنھا وشەى (إِنَّا لِلَّهِ....) نەبێت ئینجا وسترەکەى نزیک کردەوه لێم و منیش ھەستام و سواربووم]<sup>(۱۲۳)</sup>.

ئینجا پێشمەى وسترەکەى گرت بەدەستیهوه رۆشت بەرەو سوپاکە [ئەمەش کارێكى ئاسایى بوو لەناو عەرەبدا بابوو جێگەى سەرسورمان نەبوو] ھەتا گەشتین بەسوپاکە [وەللاھى خەلکەکە نەیانزانى کە منیان بەجێھێشتوو ھەتاکو بەرەو لایان چووین]، خەلکەکە لایاندابوو لە گەرماى دوانیومرۆدا ئینجا ئەوێ خۆى خستە تاوانەوه کەوتنە قەسە و قەسەئۆک لەبارەى منەوه [بوختانچییەکان دەستیانکرد بەقەسە ھۆنینهوه و سەربازگەکەیان شلەژاند بوو بەبوختان و قەسە نابەجێ خواى گەرە زانترە بەئەو شتانەى ئەوان دەیان وت]. ئەوێ سەرگردایەتى بلۆکردنەوى ئەو درۆ و بوختانەى دەکرد (عەبدوڵلای کۆرى ئوبەیی کۆرى سەلۆل) بوو. [عوروو دەلێت: بێم گەشتووو کە عەبدوڵلای کۆرى ئوبەیی درۆ و بوختانەکەى بلۆدەکردەوه و کلک و گوێی بۆ دەکرد و بەچرپە چرپ بەگوێی خەلکی دا دەدا]، ھاتینەوه مەدینە و نەخۆش کەوتە نەخۆشییەکی [زۆر توند]، [ماوەى یەک مانگ بەسەر پرووداوەکە تێپەری بوو]. خەلکی کەوتبوونە قەسەکردن لەسەر قەسەى بوختانچییەکان [من ھیچ شتێکم لەبارەوه نەدەزانى] [و ھیچ شتێک لەبارەى ئەو بوختانەوه بەمن نەگەشتبوو دواجار قەسەکە گەشتبوو پېغمبەر ﷺ و دایکم و باوکم نەزۆر و نەکەم ھیچیان لەئەو بارەوه بۆ من باس نەدەکرد]، تەنھا ئەو نەبێت شتێکم لە

(۱۲۲) أخرجه: الطبراني (الکبير) (۱۳۸/۲۳).

(۱۲۳) أخرجه: البخاري (۴۱۴۱).

دەم و چاوى پيغەمبەردا بەدیدهکرد ئەو سۆزو بەزمییهى جارنام نەدەبىنى لەكاتى نەخۆشییهكەمدا [جاران كەنەخۆش دەكەوتم سۆزو بەزمییهكى زۆرى دەنواند لە بەرامبەرمدا بەلام ئەم جارمیان ئەو دەم تیدا بەدینهکرد] [وہ دایکم لەلام بوو كە نەخۆش بووم] [لەبەردەم دەرگا كە دەوستان] پيغەمبەرى خوا ﷺ ھات سەلامى كرد پاشان فەرمووی: ((نەخۆشەكەتان چۆنە ئیستا؟)) [ھیچ قسەیهكى ترینەکرد]

[پاشان رۆشت ئەمەش گومانى لەلا دروست كردم بەلام ھەستم] بەھیج شتێك نەکرد ھەتاكو چاكبومەو ھەوێك لەگەڵ دایكى (میسطەحى كۆرى ئوثانە) دەرچووم بۆ دەستبەئاو گەياندن ئیمە دەرئەدەچووین تەنھا بەشەو نەبیت ئەو پێش ئەوێ ئاودەست لەنزىك مائەكانماندا دروستبەكەین، چونكە نەرىتى عەرەبە كۆنەكانمان ھەبوو دەچووینە دەرەو [پیشتر بیزمان دەكردەو ئاودەست لەمائەكانماندا دروستبەكەین] دواى ئەوێ تەواو بووین لەگەڵ دایكى میسطەحى كۆرى ئوثانە ھاتینەو [كەدایكى پورى ئەبو بەكر بوو] [لەبەردەمى مائماندا دایكى میسطەح قاجى لەكراسەكەى گیربوو] سەرسمىكى كرد (واتە دایكى میسطەح) وتى: ئای لەناوچیت میسطەح، پیم وت: [ئەو چۆن ئەو قسەیه بەكۆرەكەت دەئیت؟] (۱۲۴) خراپت وت [بیدەنگ بوو پاشان سەرسمىكى تری كرد بەھەمان شیو قسەم لەگەڵ كرد، بۆ جارى سێھەم سەرسمىكى كردەو و ھەمان قسەى بە میسطەح وتەو]، منیش بەروویدا ھەشام وەتم: خراپترین قسەت كرد دەرھەق بە پیاوێك كەبەژداری غەزای بەدرى كردووە . [وتى: وەللاھى لەبەر تۆ قسەى پێدەئیم وەتم: بۆجى لەبەر من؟] [وتى: بۆ نەزانىو ئەى كچى ئەبۆبەكر؟ وەتم: چیم نەزانىو؟] وتى: ئەى ھاوار بۆ نەت بیستوو [چى دەئین؟ وەتم: چى دەئین؟].

ئینجا ھەوائى دامى بە قسەو قسەئۆكى و بوختانچییەكان [وەتم: تۆ ئەوێت بیستو لەبارەى منەو؟ وتى: بەئێ سویندبە خوا]، [ئەوانە ئەو دەئین] [منیش گەرامەو بۆ مائەو و زۆر بێتاقەت بووم] نەخۆشكەوتم، بەرمبەرە نەخۆشیەكەم زیادى كرد [لەئەو كاتەى گەرامەو بۆ مائەو پيغەمبەرى خوا ﷺ ھاتەو سەلامى كرد و فەرمووی: ھالەت چۆنە؟ وەتم: پێگەم بەد] [بچمەو مالى باوكم]، دەئیت: من دەمویست لە دەنگ و باسەكە دانیابم لەپێگەى دایكم و باوكمەو، پيغەمبەرى خواش

ﷺ پيگەى پيڊام و [مندا ئىكى لەگەل ناردم] و گەيشتمە مالى باوكم، [لەدەرگا چوومه ژوورەو بەنيم دايكم ئوم رومان لەخوارەومە باوكيشم ئەبەبەكر لەسەرەو بوو نويزى دەکرد و قورئانى دەخويند، دايكم پيى وتم: چ شتيك توى هينايەو ئەى كچى شيرينم؟ منيش دەنگوباسەكەم بۆ گيرايەو، قسەكان كاريگەر نەبوون بەلایەو، وەك چۆن بەلای منەو كاريگەر بوو؟ وتى: ئەى كچى شيرينم لەسەر خۆبە گوئ مەدەيە، وەللاھى هيچ كاتيك نەبوو نافرمتيكي وەك تۆ جوان لەلای پياويك بيت و خۆشى بويت] و [قسەو قسەلۆكى بۆ هەلنەبەستريت] ئيرمىي پينەبريت، وتم: باوكيشم بەمە دەزانيت وتى: بەلى، وتم: ئەى پيغەمبەرى خواش ﷺ دەزانيت؟ وتى: بەلى، منيش [وتم: (سُبْحَانَ اللَّهِ) خەلكى بەئەو جۆرە لەبارەى منەو قسە دەكەن]، هەنسكم دەدا و دەگريام و فرميسك لەچاوم نەدەو سەتا ئەبەبەكرى باوكم گوئى لەدەنگم بوو لەسەربان قورئانى دەخويند هاتە خوارەو بەدايكمى وت: ئەو چيەتى؟ دايكم پيى وت: ئەو قسانەى بيستوو كەدەربارەى دەوتريت، چاوەكانى پىر بوون لەفرميسك وتى: سوئندت ليدەخۆم ئەى كچى شيرينم، دەبيت برۆيتەو بۆ مالى خۆت، منيش گەرامەو مائەو، ئەو شەو دەستم بەگريان كرد تا بەيانى و فرميسك وشكەنبوو لەچاوم خەويشم لينەكەوت.

پيغەمبەرى خوا ﷺ بانگى ھەريەك لە على كورى ئەبو طالب و ئوسامەى كورى زميدى كرد پرسيارى ليكردن دەربارەى من كە ليم جيا بيبیتەو، ئوسامە ئامازەى [بەئەو پاكىەكرد كە لەبارەى منەو دەيزانى، وە دەشيزانى كە پيغەمبەرى خوا ﷺ] چ خۆشەويستىيەكى ھەيە بۆ ھاوسەرەكەى! [بەچاكترين شيوە باسيكرد وتى]: ھاوسەرى خۆتە ئەى پيغەمبەر خودا ﷺ، سوئندبە خودا لە چاكە بەئەولاو ھيچى لى نەبيستراو، [ئەوەى باسدەكرت درۆ و بوختانە] بەلام على كورى ئەبو طالب وتى: خواى گەورە پەكت ناخات و دەرووت ليدەكاتەو و نافرمتى ھاوشيوەى ئەويش زۆرن، بۆ زياتر دلتيا بوونيشت پرسيار لەئەو نافرمتە خزمەتكارە بكە راست پيڊەئيت: ئينجا [پيغەمبەرى خوا ﷺ] هاتە مائەو و پرسيارى دەربارەى من لە خزمەتكارەكە كرد [پيغەمبەرى خوا ﷺ] بانگى بورەيرەى كرد [تاكو پرسيارى ليپكات] فەرمووى: ((ئەى بوريرە ھيچ شتيك لىبينيوە جيگەى گومان بيت))؟ بوريرە وتى: سوئند بەئەو زاتەى توى بەحەق بۆ ناردووين ھيچم لينەبينيوە بۆى

بشارمهوه، تهنه نهوه نه پټ نهو ئافرمټيكي تازه پيگه شتووه، جاري واهه بووه له سهر هه ويرمه كي خه وي ليده كه وت و په له نه و مره ماله كان دمهاتن له هه ويرمه كيان ده خوارد [هه نديك له هاوه له كان خويان لي مرو موج كرد].

له گيرانه و ميه كي ترده [علي كوري نه بو طالب ﷺ هه ستا و لييدا و خستي به زه وي دا] و پي وت: له گهل پيغمبهرى خوا ﷺ راستگو بيه، نه و يش وتي: (سُبْحَانَ اللَّهِ) وه للآهي هيچ شتيك له باره و وي نازانم به خراپه وه كه نه و وي زمرهنگه ر دميرانيت له بوخته كردني زيږدا له ناو كانزاكاندا عايشه ﷺ دمه فرموي: نهو باسه گه شته وه به صفوان كه قسه كانى بو هه لبه ستره بوو، وتي: [وه للآهي هيچ شوپنيكي ئافرمتم به ناشه رعي نه ديوه].

[له نهو باره وه و هاوسه ركه وي نه بو نه يوبي نه نصارى به نه بو نه يوبي وت: بيستوته كه خه لكى چي ده لين، قسه كانى بوختانچييه كانى بو گيرايه وه نه و يش وتي: (سُبْحَانَ اللَّهِ) بو نيمه نه هاتووه قسه وي له باره وه بكه ين، پاك و بيگه ردى بو خوا نه وه بوختانيكي گه ورميه<sup>(۱۴۵)</sup>. پيغمبهرى خوا ﷺ رږزيكيان [له سهر مينبه ركه ميه وه] وتاريكي بو موسولماناندا له بهر بيئابروييه كانى عه بدوللاي كوري نوبه ي.

له گيرانه و ميه كي ترده [عايشه ﷺ ده لټيت: پيغمبهرى خوا ﷺ هه ستا بو وتاردان له سهر من سهرمتا ده ستيكرد به سوپاس و ستايشي خوي په رومردگار پاشان فرموي]: [نه وي كومه لاني موسولمان] كي له نيوه عوزرمان دمهاتي و لومه مان ناكات له سهر نهو پياو وي نه گهر به سزمان گه ياند له سهر هاوسه ركه م؟ وه للآهي له چاكه و خير به نه و لاوه هيچ شتيكم لينه ديوه، باسي پياويك ده كه ن كه له چاكه و خير به نه و لاوه هيچمان دمرباره ي نه زانويوه. (له گيرانه و ميه كي ترده) فرموي: [رپگه يه كم بو دابنين له سهر خه لكيك كه قسه و قسه لوك دروست ده كه ن، وه للآهي هيچ خراپه يه كم لينه ديوه له گهل هيچ كه ستيكش، وه للآهي هيچ خراپه يه كي له باره وه نه زانراوه [هيچ كاتيكيش نه هاتوته ماله كم نه گهر من له ماله وه] نه بوويم، بو هر سه فرمويكش چوويم له گه لمد بووه و دانه براره].



سه‌دی کورې موعازی نه‌نصاری هه‌ستاو وتی: ئه‌ی پیغمبري خودا ﷺ وه‌للاهی من پشتیوانت ده‌بم نه‌گهر له‌هۆزی (ئه‌وس)ه ئه‌وه خۆمان ده‌یکوژین، ومه‌گهر له‌براکانیسمانه له‌هۆزی خه‌زرج فه‌رمانت بده و چی بلاییت جبه‌جبه‌ی ده‌که‌ین؟ سه‌دی کورې عوباده‌که گه‌وره‌ی خه‌زرجیه‌کان بوو پیاوێکی خواناسیش بوو لێرمدا ده‌مارگیری جولاندى و هه‌ستاو به‌سه‌دی وت: وه‌للاهی درۆده‌که‌یت ناتوانیت بیکوژیت [نه‌گهر له‌هۆزه‌که‌ی خۆت بوايه چه‌زتنه‌ده‌کرد بکوژریت] ئوسه‌یدی کورې حوضه‌یر هه‌ستاو وتی: وه‌للاهی تۆ درۆ ده‌که‌یت له‌ئه‌وه‌دا، سویندبه‌ خودا ده‌یکوژین، تۆش دوو‌روویت پشتگیری له‌دوو‌رووه‌کان ده‌که‌یت، ئه‌وس و خه‌زرج خه‌ریک بوو ببیت [به‌شه‌ریان ئینجا پیغمبري خودا ﷺ له‌سه‌ر (منبر) دوانگه‌که‌ی] هاته‌ خواره‌وه و بیده‌نگی کردن، له‌گیرانه‌وه‌ی ئیبنو عباس دا ﷺ [ئه‌و نایه‌ته‌ی به‌سه‌ردا خویندنه‌وه ﴿وَأَذْكُرُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُم مِّنْهَا﴾ (ال عمران).]

ئه‌م نایه‌ته‌ی بۆ دووباره‌ ده‌کردنه‌وه هه‌تاكو هێوربوونه‌وه پاشان ده‌ستیان کرده ملی یه‌کتری و ناشتبوونه‌وه و رۆشتن[<sup>(۱۲۶)</sup>]. پیغمبري خودا ﷺ بیده‌نگبوو ئه‌و رۆژه من هه‌ربه‌شم گریانوو فرمیسك له‌ چاوه‌کانم نه‌ده‌پرا خه‌ویش نه‌ده‌چوووه چاوه‌کانم دایکم و باوکم له‌لامبوون دوو شه‌و و رۆژێك له‌سه‌ریه‌ك گریام هه‌تا گومانم وابوکه گریان جه‌رگی پارچه‌ پارچه‌ کردووم ده‌لتیت: دایکم و باوکم له‌لام دانیشتبوون منیش هه‌رده‌گریام، ئافه‌رتیکی نه‌نصاری [داواى هاته‌نه‌ ژووره‌وه‌ی کرد تا بیت بۆلام یارمه‌تیم بدات]<sup>(۱۲۷)</sup>، منیش رینگه‌مدا هاته‌ ژووره‌وه‌ و دانیشته‌ له‌گه‌لمدا ده‌گریا. (له‌گیرانه‌وه‌که‌ی ئوم روماندا ﷺ ده‌لتیت): [له‌کاتێکدا من له‌لای عانیشه‌ دانیشتبووم ئافه‌رتیکی نه‌نصاری هات وتی: خواى گه‌وره‌ وایکات به‌ فلان و فلان، ئوم رومان وتی: له‌به‌رحی؟ وتی: کورپه‌که‌ی منیش به‌ئه‌مجۆره‌ قسه‌ له‌سه‌ر بوختانه‌که ده‌کات وتی: قسه‌ی چی؟ ئافه‌رته‌که‌ وتی: قسه‌و قسه‌تۆکی ئاوا ده‌لتین، عانیشه‌ پێی وت: پیغمبري خوداش به‌ئه‌م جۆره‌ بیستوووه‌تی؟ وتم: به‌ئێ، وتی: ئه‌بویه‌کریش وتی: به‌ئێ، ئوم رومان ده‌لتیت: عانیشه‌ به‌لادا هات و له‌هۆش خۆی چوو، که هاته‌وه سه‌رخۆی دوو‌چاری له‌رزو تایه‌کی توندبوو، دامپۆشی.

(۱۲۶) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۱۳۸/۲۳).

(۱۲۷) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۱۳۸/۲۳).

ئینجا پیغمبهری خوا ﷺ هاتهوه و فهرمووی: ((مَا شَأْنُ هَذِهِ؟)) ئەوه چیهتی؟ ئیستا چۆنه؟ وتم: له زو تای گرتوو و فهرمووی: ((فَلَعَلَّ فِي حَدِيثٍ تُحَدِّثُ بِهِ)) واته: (لهئهوانهیه بههوی ئەو قسانهوه بێت که دهربارهی دهکریت) وتم: به ئی<sup>(١٢٨)</sup>. [عائیشه دهلێت: باوکم و دایکم لهلامبوون کاتیک پیغمبهری خودایش ﷺ دواي ئەوهی نوێزی عهسری کرد هاته ژوورمهکم و دایکم و باوکم لهئهملاولام دانیشتبوو، [سهلامی کرد و دانیشت] و لهئهو پۆژهوهی بوختانهکم بۆ کرابوو لهلام دانه نیشتبوو، و هه ماوهی مانگیك بوو هیچ له وهی بۆ پیغمبهری خوا ﷺ نه هاتبوو لهبارهی منهوه، دهلێت: [که دانیشت] [سوپاس و ستایشی خوی گهوهی کرد] و [پاشان فهرمووی]: ((يَا عَائِشَةُ فَإِنَّهُ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذَا وَكَذَا، فَإِنْ كُنْتَ بَرِيئَةً فَسَيُرْكَ اللَّهُ، وَإِنْ كُنْتَ أَلَمَمْتَ بِذَنْبٍ فِي رَاوِيَةٍ [إِنْ كُنْتَ قَارَأْتَ سُوءًا أَوْ ظَلَمْتَ] فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتُوبِي إِلَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبٍ ثُمَّ تَابَ إِلَى اللَّهِ [تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ]])).

واته: ((ئهی عائیشه قسهی ئاواو ئاوام پێگهیشتوو لهبارهی تۆوه ئەگەر تۆ پاکیت و دووریت لهئهو کاره خوی گهوره پاکي تۆ دهمردهخات لهئهو کارهی که دووچارى بوویت] لهگێرانهوهیهکی تردا [ئەگەر ئەو تاوانه خراپهت نه نجام داوه] ئەوه داواي لیخۆش بوون لهخودابکه و تۆبه بکه چونکه ئەگەر بهنده دانینا بهتاوانی خویدا و پاشان تۆبهی کرد خوی گهورهش تۆبهی لیومردهگریت]]، [عائیشه دهلێت: ئافرهتیکى نه نصاری لهئهو کاتهدا هاتبوو لهبهردهم دمرگاکه دانیشتبوو، پیم وت: ئەوه بۆ لهبهردهمی ئەو ئافرهته ئەو شتانه باس دهکات پیغمبهری خوا ﷺ ئامۆزگاری کردم]. که پیغمبهری خوا ﷺ له قسهکانی بووهوه فرمیسکه کانم سرپیهوه و [پرووم کرده باوکم وتم]: له حیاتی من وهلامی بدمهوه وتی: وه لاھی نازانم چی به پیغمبهری خوا ﷺ بلیم؟ ئینجا [پرووم سووراند به لای دایکدا] و بههه مان شیوه به ئه ویشم وت ئه ویش نهیتوانی وه لامم بداتهوه، عائیشه ﷺ دمهفرمویت: [سویند به خوا ئەوهی لهئهو پۆزگاره بهسهر مالی ئه بوبه کردا هات بهسهر هیچ بنه مالهیهکی تردا نه هاتوووه، کاتیک ئەوان بێدنگ بوون، من ئافرهتیکى تازه پێگهیشتوو بووم زۆرم له قورئان له بهرنه بوو [سوپاس و ستایشی خوی گهوره کرد به ئەوهی که شایسته یهتی].

ئینجا وتم: وه لّاهی دزمانم گوئ بیستی قسانیک بوون که خه لکی لهباری منه وه دهیلّین تا لهدمروونتاندا جیگیربووه باومریشان بیکردووه [ئهگهر من بلّیم ئه وه کارمهم نه کردووه] و [خوای پاک و بیهاوتاش ئاگاداره که من پاکو راستگووم] ئه وه کات ئیوه باومرم پیناکهن، ومهیج سوودیکی نییه، لهبهر [ئهوهی چوومته دلتانه وه و برینداری کردوون]، ومنهگهر بلّیم ئه وه کارم کردووه لهبهر ئیوه خواش ئاگاداره که من بیبه ریم و نه مکردووه ئه وکات ئیوه باومرم پیدهکهن و [دهلّین بۆ دواجار چووه ژیرباری و ساغی کردموه لهسهر خوئی] وه لّاهی هیچ نالّیم تهنها ئه وه قسهیهی باوکی یوسف دهلّیمه وه [لهئه وه کاته ناوی یعقوبم بیرچوو بوو] که دهیمه رموو: ﴿وَجَاءُ عَلَى قَيْصٍ بِدَمْرٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ حَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾﴾ (یوسف) واته: (ئارامگرتنیکی جوان ئارام دهگرم خوا پشتیوانم بیت لهسهر ئه وهی ئیوه بۆم باس دهکهن).

پاشان پرووم سوپاند و پال که وتم لهسهر جیگا کهم ئومیده واربووم خوای پهرومردگار پاکیم دمریخت به لّام [وه لّاهی گومانم بهئه وه نه دهبرد که خودای گه وره] وه حی لهباری منه وه بنیریتته خواره وه بخوینریتته وه له مزگه وتهکان و نوپژی پیکریت، من خۆم لهئه وه بهبچوکت دهبینی کهخودا لهقورئاندا قسم لهسهر بکات به لّام بههيوای ئه ونبووم لهخه ودا شتیک به پیغمبهری خدا ﷺ نیشاندات و [پاکی منی بۆ پروونبیتته وه]. وه لّاهی هیشتا قسه دهکرا کهس لهدانیشتنه که هه لّنه ستا بوو که (وه حی) بۆ پیغمبهری خدا ﷺ دابهزی، ئیمه هه موو بیدمگ بووین پیغمبهر ﷺ ئه وه حالتهی بهسهر داهات که بیشتەر دووچارى دهبوو زۆر بهتوندی عارمه قی دهکرد وهک دمنکه مرواری لهله شی دمرده چوو ئهگهر لهپۆژیکی زستانیشدا بووايه [لهبهر قورسی ئه وه قورئانهی کهبۆی دههاته خواره وه]، [ئیمهش به پۆشاکیک دامان پۆشی و سه رینیکی پیسته مان دهخسته ژیر سه ری، من کاتیک بینیم بهئه وه شیومیه زۆر دلخۆش بووم هیچ باکم نه بوو، چونکه دهمزانی پاکو بیگوناهم و خوای بالادستیش ستهمم لیناکات، به لّام دایکم و باوکم سویند بهئه وزاتهی گیانی عانیشه ی بهدهسته هیشتا هیچ له پیغمبهری خدا ﷺ دیاری نه دابوو دهرسام گیانیان دمریچیت لهترسا نهکو ئه وه قسانه ی خه لکی دهیکهن راست دمریچیت] [ئهوبه گری صدیق دهلّیت: تهماشای پیغمبهری خودام دهکرد دهرسام کهشتیک له ئاسمانه وه بیت و گه رانه وهی

نييه، وه ته ماشاي عايشه م ده كرد بېدار بوو مته وه و باكي نيه د لڅوش د مېووم و بهر د موام سه پري نه ملاولام ده كرد<sup>(۱۲۹)</sup>، كاتيك و دحي ته واو بوو رووي گه شايه وه و [دانيشت]. [من ههستم پېدم كرد كه ناوچه واني گهش د مېووه وه] و پېده كهنی، و ابرانم يه كه م وشي كه فهرمووي پېي وتم: ((يَا عَائِشَةُ اَحْمَدِي اللّٰهُ فَقَدْ بَرَّكَ اللّٰهُ فِي رَاوِيَةِ [أَبِيْ رِي يَا عَائِشَةُ، فَقَدْ أَنْزَلَ اللّٰهُ بَرَاءَتَكَ])).

واته: ((عايشه سوپاسي خوا بكه خوي گه وړه پاكي توي دمرخست) له گېرانه و ميه كي تر دا [موژده بيت نه ي عايشه خوي گه وړه پاكي توي له ناسمانه وه دمرخست] وتم: [سوپاس بو خوا، دايكم پېي وتم: ههسته] [سهري پيغه مبهري خوا ﷺ ماچ بكه و سوپاسي بكه، ده لپت: من زور تور مېووم]<sup>(۱۳۰)</sup> وتم: نه خير وه لا الهي هه لناسم و سوپاسي نه و ناكم، [به لكو سوپاسي نه و خوايه ده كه م كه پاكي مني دمرخست]، خوي گه وړهش نه م نايه ته ي ناره خوار ﷺ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ لَا نَحْسِبُهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾ لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾ (النور).  
واته: [به د لنيايه وه نه وانه ي بوختانه كه يان هه لبه ست دهسته يه ك بوون له خو تان، (وا خو يان نيشان ده دا كه له خو تانن)، و امه زانن كه نه و بوختانه شهرو خراب بوو بو تان، به لكو خير بوو بو تان (تا ئيمانداران له دوو روو ده كان جيا بپته وه، ئيمانداران د لپاك وريا ببنه وه)، بېگومان تا واني ههركهس له نه و بوختان چيانه له گه ردي خو يدايه تي، نه و كه سهش سه رو ك و گه وړه و هه لبه ستي بوختانه كه يه، سزايه كي سه خت و گه وړه ي بو ناماديه. د مېووايه هه ر كه نه و بوختانه تان بيست ئيمانداران له پياوان و له نافرمان گوماني چاكيان به خو يان ببووايه و بوختانيكي ناشكرايه].

له گېرانه و ميه كي تر دا عايشه ﷺ ده فهرمويت: [كاتيك خوي گه وړه پاكي مني ناره خواره وه نه بوبه كرى باوكم سهري ماچ كردم. وتم: بو جي پاساوت بو نه ده هينامه وه، نايان ئيستا عيفه تي من دمر كه وت؟ وتي: [أَيَّ سَمَاءٍ تُظِلُّنِي، وَأَيَّ أَرْضٍ تُقِلُّنِي، إِنْ قُلْتَ مَا لَا أَعْلَمُ]<sup>(۱۳۱)</sup> واته: [چ ناسمانيك سېبه ده كات به سه رمه وه و چ زه وييه كه ده مگر ته خو ي

(۱۲۹) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۵۷/۲۳).

(۱۳۰) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۲۳/رقم: ۱۴۹).

(۱۳۱) أخرجه: البزار (۲۶۶۵)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۵۳۰۲): رواه البزار ورجاله رجال الصحيح.

ئهگەر من بدویم سهبارمت به باسێك كه ئاگاداریم لێ نه بێت؟ [پاشان پیغمبهری خوا ﷺ چوو بۆ مزگهوت و تاریکی بۆدان و ئهو ئایهتهی خویندهوه كه خوای گهوره له سههر ڕووداوی ئیفك ناردویهتیه خوارهوه، ئینجا فهرمانی دا (حههه) وسزای بوختان به سه پێنریت به سههر میسپههی کۆری ئوئاڤه و ههسانی کۆری ثابت و ههمنهی کچی جهحش ئه مانهش موسوئلهانی راسته قینه بوون، به لām کهوتنه تاوانه کهوه و بهروونی قسهیان له سههر بوختانه که دهکرد. عائیشه ؓ ده ئیت: کاتیک خوای گهوره ئهم ئایهتهی ناردده خوارهوه له سههر پاکی من ئه بوبه کۆری صدیق ؓ که له ئهوه و پیش هاوکاری (میسپههی) دهکرد به هۆی خزمايهتی و نه داریی ئهوهوه، وتی: وه للاهی له مه و دوا به هیچ جۆرێك هاوکاری میسپهح نا کهم له بهر ئهو قسهیهی له باره ی عائیشه وه ؓ کردوویهتی، خوای گهورهش ئهم ئایهتهی دابه زاند له سههر ئه بوبه کۆری: ﴿وَلَا يَأْتِلُ أُولَ الْأَفْضَلِ مَكْرُ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمُوا وَلِيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (النور) واته: [ئهوانه ی که خاوهنی سامان و به خشندهیین له ئیوه باسویند نهخۆن که یارمهتی خزمان و ههژاران و گۆچکه ران له پیناوی خوا نه دهن، (له بهر ئهوه ی به ژداربوون له وتنی بوختانه که دا)، دهبا لیبوو رده من، دهبا چاوپۆشی بکه ن، مه گه ر هه ز نا که ن خوا لیبیتان خوش بێت، خوداش هه میشه لیخو شبوو میهره بانه].

ئه بوبه کۆری ؓ وتی: به ئێ وه للاهی بێم خو شه خوای پهرومردگار لێم خوش بێت یارمه تیه که ی گه رانده وه بۆ میسپه ح و [به ریاری دا هه رگیز لێ نه بێت] له ئه وه وه پیش پیغمبهری خوا ﷺ په ریاری کرد بوو له زهینه بی کچی جهحش، و فهرموو بووی: ئه ی زهینه ب هیچ شتێك دهربارهی عائیشه ده زانیت؟ هیچ ت لیدیوه؟ ئه ویش وتبووی: ئه ی پیغمبهری خوا ﷺ گوێ و چاوی خۆم ده پارێزم له خراپه به خوا له چاکه به ئه وه لاوه هیچ له بارمه وه نازانم، عائیشه ؓ ده ئیت: له ناو هاوسه ره کانی دا ئه و هاوشانی من بوو له هه موو ڕوویه که وه به لām خوای گهوره پاراستی به هۆی له خواتر سانه که یه وه [چاکه نه بێت نه یگوت له باره ی منه وه] [به لām خوشکه که ی هه منه ی کچی جهحش له بهر زهینه ب وهك به ره ره گانی له دژی من که وته ناو بوختانه که وه] و [هه ستا به بلا و کردنه وه ی به ئه مه ش خۆی تووشی سزا کرد و دوو جاری سزای (حههه) بوو] [له گه ل ئه وانی تر دا] [که به گه رم وگۆری قسهیان تیدا

دهکرد میسطهح و حسان و همه له گه ل سهر کردهی دوو پرووهکان (عهبدو لای کوری ئوبهیی) که پوئی سهرکی دهگیراو خه لکی بو کۆده کردهوه و بهناویندا بلاوی ده کردهوه<sup>[۱۳۲]</sup>.

بهئه م جوړه خوی گه وړه پاریزگاری له خیزانی پیغمبر که ی کرد ﷺ نهو نایه ته رچله کینه رانه ی نارد خواره وه و پلانی دوو پرووهکانی پوچه لکړده وه و ترسانندی به سزایه کی گه وړه وه هه روه ها بوختانه که یانی پروونکرده وه و موسولمانانیشی ناموزگاری کرد و به ناگای هینان له دوو پرووهکان و ناکاره بیس و پیلانگیر په کانیان له سهر نه م روداوه.

زده مشری ﷺ ده لیت: ((نه گهر قورئان هه موو سهر بکهیت و چاو بگپریت بهئه و سزایانه ی که خوی گه وړه سهر پیچی کارانی پیده تر سینیت نابینیت له هیچ جیگایه ک بهئه ندازه ی نهو بوختانه ی بو عائیشه کراوه تور مېوو بیت... بهئه و شیوهیه که بوختانچیه کانی به نه فرمت کردوه له دونیا و دواړوژدا، ومبه لینی سزایه کی گه وړه ی پیداون له پوژی دوایدا به جوړیک زمان و دهست و قاجیان دیته گزو گه واهیان له سهر دمدات بو نهو بوختان و درو یه هه لیان به ست، خوی گه وړه ش سزایه کی شایسته به خو یانی بۆداناون، تابزان که خوی گه وړه حقه و ناگاداره..... نه م سزایه بو هاو به ش پیداکه ران و بتپه رستانیش برپار نه دراوه مه گهر بو که سیك هاو شیوه ی نهوان بیت له بیتا برویدا.

ئینو عباس ؓ له به صره دهیوت: هه رکه سیك تاوانیک بکات و توبه بکات خوی گه وړه توبه ی لیومر ده گریت، ته نه که سیك نه بیت که قسه له سهر عائیشه بکات نه مه ش بو گه وړه نیشان دانی نهو درو و بوختانه یه، خوی گه وړه پاکی چوارشتی به چواری تر دمر خستوه پاکی یوسفی دمر خست به زمانی شاهیده که ی (وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ أَهْلِهَا)، وه پاکی موسای دمر خست له بهرام بهر قسه ی جوله که کان که دهیانوت: عه پیداره لاشه ی بهئه و بهرده ی که جله کانی برد له کاتی خوشوشتندا، وه پاکی

(۱۳۲) أخرجه: البخاري (۲۶۶۱، ۴۱۴۱، ۴۱۴۳، ۴۷۵۰، ۴۷۵۷)، مسلم (۲۷۷۰)، احمد (۲۵۶۸۰)، ابوداود (۴۷۳۵)، الترمذي (۳۱۸۰)، ابن ماجه (۹۷۰)، عبدالرزاق (۹۷۴۸)، الطبراني (الکبير) (۱۳۳/۲۳-۱۴۸)، والنسائي (عشرة النساء) (۴۵)، ابن حبان (۴۲۱۲)، البيهقي (۳۰۷/۷) وابو يعلى (۴۹۲۷). واللفظ للبخاري في رواياته والزيادات لابن هشام والطبراني وغيرهم.

مريه می دمرخست به قسه کردنی کۆرپه له که ی له ناو بيشکه که دا که بانگی کردوو وتی: من بهنده ی خوام، وه خوی پاکی عائیشه ی دمرخست به نه و نایه ته گه ورا نه ی که له قورئاندا ناردوو یه تیه خواره وه که هه تاهه تیه ده خوینریته وه. سه یربکه ن خودا پاکی عائیشه ی چۆن بهرز کردو مته وه به سه ر نه واندا! نه و مش به هوی پایه بهرزی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا مانه ﷺ نه مه ش بۆ به ناگاهینانه وه و دمرخستنی بهرزی پله و پایه ی سهرومری نه وه ی نادمه که هه لبارده ی سه رمتاو کۆتایی مرؤفه کانه وه نیشانه و به لگه ی خودایه بۆگشت جیهان هه رکه سیك دمی ه ویت له پله و پایه ی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ تیبگات با سه یری نایه ته کانی ئیفک بکات و ورد بیته وه که چۆن خوی گه و ره تور مبوو له نه و که سانه ی قسه یان بۆ هاوسه ره که ی هه لبه ستوو ه؟ بوختانه که شیانی بوچه ل کرده و مته وه و په رده ی له سه ر لاداو ه)) (١٣٣).

### صه فوان له حه سانی کور ی ثابت ده دات

ئیبنو ئیسحاق ﷺ ده گیریته وه له محم دی کور ی ئیبرا هیمی ته میمی که ده ئیت: حه سانی کور ی ثابت له رو و داوی ئیفکدا زیاد له پیویست له سه ر صه فوانی کور ی موعطل قسه ی کرد بوو ته نانه ت به هۆنرا و مش دزایه تی ده کرد وهك نه م دی ره شیعه:

أَمْسَى الْجَلَابِيبُ قَدْ عَزَّوَا وَقَدْ كُتُّوا  
وَابْنُ الْغَضْرِیَةِ أَمْسَى بِيضَةَ الْبَلَدِ

صه فوان شه وێکیان که ده هاته وه له مائی خالوانی له ناوچه ی به نی ساعده رپکه ی به حه سان گرت و شمشیرکی له سه ریدا له نه و کاته دا ثابتی کور ی قه یسی کور ی شه ماسی نه نصاری خه طیبی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ به سه ریدا را که یشت، صه فوانی گرت و توند دهسته کانی به سه ته وه به گه ردنی دابه په تیکی رهش، بر دی بۆ دیوه خانی بنی حارثه له رپگادا که یشتن به عه بدوللای کور ی ره واحة پی و ت: نه وه چیه؟ نه ویش وتی: تۆ پیت سه یر نییه به شمشیره که ی له حه سانی داوه، وه لاهی و ابزانم کوشتوو یه تی عه بدوللای وتی: ئایا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ناگاداره

به نه و کاره ی که کردووته؟ وتی: نه خیر، وتی: وه لّاهی کاریکی خرابت کردووه، بهرهلای بکه بابر وات، ئینجا چون بۆلای پیغمبهری خودا ﷺ و رووداوه که یان بۆ گپراپیه وه و فهرمووی: کوپی موعطل له کوئییه؟ صهفوان ههستاو له خزمهتیدا وتی: نه و متام نهی پیغمبهری خودا ﷺ پپی فهرموو: ((مَا دَعَاكَ إِلَى مَا صَنَعْتَ؟)) واته: ((چی وای لیکردیت نهو کاره بکهیت؟)) وتی: نهی پیغمبهری خودا نهو به قسهکانی زیاد له پیویست نازاری داوم، ومبههؤنراوه له باره ی منه وه دمدویت و به نه وهش نه وهستاوه شیعیی داشۆرینی له سه ر وتووم، منیشی تورپه کرد ئیستاش من له خزمهتدام بۆ هه ر تۆله یه ک که لیم و مر بگر نه وه.

وه له گپراپیه وه ی موسای کوپی عوقبه ﷺ دا دمه فهرمویت: [پیغمبهری خودا ﷺ پپی فهرموو: ((خُذُوهُ فَإِنَّ هَلْكَ حَسَّانُ فَأَقْتُلُوهُ بِهِ فَخُذُوهُ فَأَسْرُوهُ وَأَوْثِقُوهُ)) واته: بیبه ن لای خۆتان بیبه ستنه وه نه گه ر حه سان مرد بیکوژنه وه] نه م هه واله گه یشته سه عدی کوپی عوباده سه رداری خه زره حیه کان، نه ویش له گه ل خزمهکانی رویشتن بۆلایان و پپی وتن: نه و پیاوه بنیرنه وه ئیمهش به گویمان نه کرد ئینجا پپی وتن: دهجن قسه به خزم و گه سی پیغمبهری خودا ﷺ ده لئین و نازاریان دمه دن، بانگه شه ی نه وهش ده که ن که ئیوه سه ریان ده خه ن، سه عد تورپه بوو له به ر پیغمبهری خودا ﷺ و موهاجیرمه کان و وتی: نه و پیاوه به رده ن و بینیرنه وه دیسان به گوئیان نه کرد، هه تاکو نزیک بوو ببیت به شه ر له نیوانیاندا ئینجا به ریاندا و نه ویش له گه ل خۆی بر دیه وه بۆ ماله وه و پپزی گرت و به رگ و پۆشاک نوپی له به ر کرد ئینجا نار دیه وه، ده گپرنه وه کاتیک صه فوان چوو بۆ مزگه وت نوپز بکات، پیغمبهری خودا ﷺ چاوی پیکه وت فهرمووی: ((مَنْ كَسَاكَ كَسَاهُ اللَّهُ مِنْ ثِيَابِ الْجَنَّةِ)) واته: ((نه وه کی پۆشته ی کردیته وه خۆی په رومردگار له جل و به رگی به هه شت پۆشته ی بکات))، وتی: سه عدی کوپی عوباده] (١٣٤).

ئینجا پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی: (حه سانم بۆ بانگبکه ن) هینایانه خزمهتی و له گپراپیه وه ی عوره له عانیشه وه ﷺ دمه فهرمویت: [حه سان هات بۆ خزمهت پیغمبهری خودا ﷺ داوای کرد تۆله ی بۆ له صه فوان و مر بگریته وه له سه ر نه و



شمشیره ی که لیداده<sup>[١٣٥]</sup>. پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: ((يَا حَسَّانُ أَتَشَوَّهْتَ عَلَى قَوْمِكَ أَنْ هَذَا هُمُ اللَّهُ لِلْإِسْلَامِ يَقُولُ: تَنَفَّسْتَ عَلَيْهِمْ)، يَا حَسَّانُ أَحْسِنُ فِيمَا أَصَابَكَ؟)). واته: (نه ی حسان دمه ویت خه لکیک بشیوینیت و ناشیرینیان بکهیت که خودای گه وره رینمایی کردوون بۆ ئیسلام، واته: رقه بهرایه تییان ده کهیت نه ی حسان به جوانی بجوئیره وه بهرامبر نه و کاره ی دوو چارت هاتووه، ئه ویش وتی: ئه وه خۆت سه رپشک ببه نه ی پیغمبري خودا ﷺ، پیغمبري خودا ﷺ جاریه کی قیبطی پی به خشی به ناوی (شیرین) که له گه ل ماریه له لایمن (موقوفص) ی میسری به دیاری بۆی هاتبوو پاشان عبدالرحمن کوری حسانی لیوو [ههروه ها باخیکی گه وره ی دارخورمای پی به خشی که (نه بو طلحه) ی نه نصاری دابووی به پیغمبر ﷺ<sup>[١٣٦]</sup>.

### نازادکردنی گیراوه کانی (بنی مطلق)

ئیبنو ئیسه اق ده ئیت: پیغمبري خودا ﷺ له غه زای (بنی مطلق) ژماره یه کی زۆر بیاو و ئافرمتی به دیل گرت و هه موویانی دابه شکرد به سه ر موسو لمانه کاند له ناویاندا جوهریه ی کچی حارثی کوری ضراری سه رکرده ی (بنی مطلق) ی تیدا بوو.

محمدی کوری جعفری کوری زوبه یر له عورووه ئه ویش له عائیشه وه ده ئیت: [کاتیک پیغمبري خودا ﷺ گیراوه کانی دابه شکرد جوهریه ی کچی حارث بهر ثابتی کوری فه یس کهوت یان بهر کوره مامه که ی ثابت کهوت [که ناوی سه فوانی کوری مالیک بوو] جوهریه کتبه که ی کهوا بۆ گۆیلایه تی دهنووسرا [له سه رخۆی (نۆ ئوقیه ی) نووسی] که بیداته خاونه که ی کاتیک بیه ویت خۆی نازاد بکات جوهریه ش ئافرمتیکی جوان و بهر چاوی خوین شیرین بوو هه رکه سیک چاوی پیبکه وتایه ده چوووه دلیه وه، هاته خزمهت پیغمبري خودا ﷺ و داوای لیکرد هاوکاری بکات، له نازاد کردنه کهیدا. عائیشه ده ئیت: وه للاهی یه کهم جار که بینیم له ده رگای ژوو ره کهم وهستا

(١٣٥) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٩٦/٢٣) (رقم: ١٥١)، والبيهقي (الكبرى) (٥٦/٨)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٢٣٦٩/٩) رواه الطبراني ورجال رجال الصحيح.

(١٣٦) أخرجه: الطبري (التاريخ) (٦١٧/٢)، ابن هشام (السيرة) (٢٥٧/٣)، البيهقي (الدلائل) (٧٤/٤)، ابن كثير (البدایة) (١٨٦/٤)، وقال الحافظ ابن حجر في (تعجيل المنفعة) (ص: ١٢٨) سنده صحيح وقد وصلها موسى بن عقبة في مغازيه عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة رضي الله عنها.

خوښم نه ويست زانيم نه گهر پيغمبري چاوي پيېکه ويټ ده که ويټه به ردلي (دياره سهرکردن بؤ مه بهستي هاوسه رگيري بووه چونکه پيغمبري خدا ﷺ زور له نه وه گهورتر بووه و سهری نافرمت نامه حرمی نه کردووه) چوووه ژوورده وتی: نهی پيغمبري خدا ﷺ من جو ميرييهی کچی حارثم گهوردی هوزده کی له نه وه به لایه من توشی هاتووم خوټ ناگاداری که من بووم به که نیزه ک و نه وه یش له به پرزت شراوه نییه، له دابه شکر دنه که دا بهر ثابتی کوری قهیس یان کورپه مامه کی که وتم له سهر (نوټوټیه) کتابه که م نووسیه وه بؤ نازاد کردنم منیش هاتوومه ته خزمهت تا کو یارمه تیم بدمیت نازادم بکه ن پيغمبري خدا ﷺ پی فهرموو: ((فَهَلْ لَكَ فِي خَيْرٍ مِنْ ذَلِكَ))؟ واته: ئایا له نه وه باشرت ناوټ؟ وتی چی له نه وه باشرت نهی پيغمبري خدا ﷺ فهرموو: ((أَقْضِي عَنْكَ كِتَابَتَكَ وَأَتَزَوَّجُكَ))؟ واته: ((پاره ی نازاد کردنه که ت له سهر من و خوازبینیت ده که م بؤ هاوسه رگیری؟)) وتی: نهی پيغمبري خدا ﷺ رازیم فهرموو: به ئی منیش به ئینی خوټ جیبه جی ده که م.

عائیشه ؓ ده ئیت: [هه واله که گه یشته خه لکی که پيغمبري خدا ﷺ جو ميرييهی کچی حارثی هی ناوم خه لکی وتیان: نه وان هه موو بوون به خزمی پيغمبري خدا ﷺ ئیتر نه وانیش گیراوه کانیان نازاد کرد و ناردیان نه وه به هو ی هاوسه رگيرييه کی سه د که س له خزم و که سی خو ی نازاد کرد له (بني مصطلق) نه مزانیوه هیج نافرمتیک له جو ميرييه به خپرو به ره که ت تر بوو بیت بؤ هوزده کی] (۱۳۷).

له گیرانه ومیه کی تر دا ئیبنو هیشام ؓ ده ئیت: (وتراه: کاتیک پيغمبري خدا ﷺ گه پرایه وه له غه زای (بني مصطلق) جو ميرييهی کچی حارثی کوری نه بو ضراری له گه ئدابوووه نه وه له گه ل گیراوه کانی تر له ناو سوپا که دا بوو که گه یشته مه دینه باوکی جو ميرييهی کچی حارثی کوری نه بو ضرار هاته خزمهت پيغمبري خدا ﷺ بؤ نه وه ی بارمه ته و (فدییه) که که کی بدات و نازادی بکات کاتیک گه یشته دؤ له کانی

(۱۳۷) أخرجه: احمد (۲۶۳۶۵)، وقال محققه: سنده حسن، والطبراني (الكبير) (۴۹/۲۴)، ابوداود (۳۹۳۱)، ابن حبان (۴۰۵۴)، ۴۰۵۵ وقال محققه: اسناده قوي، الحاكم (۳۶/۴)، البيهقي (الكبرى) (۷۴/۹) و (الدلائل) (۴۹/۴)، ابو يعلى (۴۹۶۳) وقال محققه: اسناده صحيح، ابن هشام (السيرة) (۲۵۰/۳) (رقم: ۸۰۲) وقال محققه: اسناده حسن، وحسن اسناده الشيخ الالباني في (صحيح ابي داود) (۲۳۲۷)، وفي (الارواء) (۱۲۱)، وقال الارناؤوط في تخریج (زاد المعاد) (۱۱۳/۳): اسناده صحيح، وقال الشيخ مقبل في الصحيح المسند (۱۶۴۵) حديث حسن، واللفظ لابن هشام والزيادات لابي داود والحاكم.

(عەقیق) سەیریکی ئەو وسترانەیی کرد کە هینا بووی، دلی چوو سەردوانیان شاردیەووە لەناو دۆلێک ئینجا هاتە خزمەت پیغمبەری خودا ﷺ وتی: ئەی محمد کچەگەم گیراوە لەلاتان ئەو (فدیە) و بارمەگەییەتی بۆم ئازاد بکەن، پیغمبەری خودا ﷺ فەرمووی: ((فَأَيْنَ الْبَعِيرَانِ اللَّذَانِ غَيَّبْتَهُمَا بِالْعَقِيقِ، فِي شَعْبٍ كَذَا وَكَذَا؟)) واتە: ((ئەی کوا ئەو دوو وسترەیی کە لەناو دۆلی عەقیق شاردووتەووە؟ حارث وتی: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْكَ رَسُولَ اللَّهِ) واتە: (شایەتی دەدەم کە هیچ خوايەك نییە تەنها (الله) نەبێت و شایەتی دەدەم کە تۆش پیغمبەری خودایت)، وەللاهی بێجگە لەخودا کەس ئاگادار نەبوو کە شاردوومەتەووە، پاشان حارث خۆی و دوو کۆری لەگەڵ خەلکیکی زۆر لەھۆزمەکی موسوڵمان بوون، وەناردی دوو وسترەگەیان هینایە خزمەت پیغمبەری خودا ﷺ جوویریەیی کچیشی ئازاد کرد و بەباشترین شیوەش موسوڵمان بوو پیغمبەری خودا ﷺ داخوازی کرد لەباوکی ئەویش لێی مارەکرد و پیغمبەریش ﷺ چوارسەد درھەمی کردە مارمیی)<sup>(١٣٨)</sup>.

ئەمەش گێڕانەومیەکی بچراو بوو (مقطوع) بەلام لە گێڕانەومیەکی (مرسل) دا هاتوووە لە ئەبو قەلابە دەلێت: (پیغمبەر ﷺ جوویریەیی لەگەڵ گیراوەکانی (بنی مصطلق) دەستگیرکرد، پاشان مارەیی کرد باوکی هاتە خزمەت پیغمبەری خودا ﷺ وتی: کچەگەم نابێت بکریتە کەنیزەك و پێویستە ئازادی بکەن پیغمبەری خودا ﷺ فەرمووی: ((ئەگەر بانگی بکەیت خۆی سەرپشک بێت باشتر نییە؟)) وتی: بەلێ. هات بۆ لای وە کێشەکەیی بۆ باسکرد و جوویریەش وتی: خوا و پیغمبەری خودا ﷺ هەلدەبێژم)<sup>(١٣٩)</sup>. شەعبی ﷺ دەلێت: (خۆی ئازاد کرد وە هەموو گیراوەکانی ھۆزەکەشی وە ناویشی (برّة) بوو)<sup>(١٤٠)</sup>. پیغمبەری خودا ﷺ ناوەکەیی گۆری بە (جویریە) لە زمینەبی کچی ئەبو سەلەمەووە ئەویش لە جوویریەیی کچی حارثەووە دەلێت: (ناوی (برّة) بوو پیغمبەری خودا ﷺ گۆری بە (جوویریە) ناوی (برّة)ی پیناخۆشبوو)<sup>(١٤١)</sup>.

(١٣٨) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٥٠/٣) وقال الحافظ في (الاصابة) (٢٥٠/٣) أخرجه ابن عابد في المغازي منقطعاً.  
(١٣٩) أخرجه: ابن منده (٥٠/٢)، وقال الحافظ في (الاصابة) (٢٦٥/٤) (رقم: ٢٥١) أخرجه الترمذي وابن منده من مرسل أبي قلابة بإسناد صحيح، وانظر: (السيرة الصحيحة) (٤١٣/٢).  
(١٤٠) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (١٣١٨)، الطبراني (الكبير) (١٥٤)، قال الهيثمي في (المجمع) (٢٥٠/٩) رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.  
(١٤١) أخرجه: احمد (٤٢٩/٦)، مسلم (٢١٤٠)، الحاكم (٢٧/٤) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي

داوای نهوهی (بنی مطلق) موسولمان بوون پیغمبهری خوا ﷺ داوای لیکردن که زهکات له ماله کانیاان دهر بکهن [له عهلقه مهی کوری ناجیهی کوری جوند به نهوه دهگیر پته وه که پیغمبهر ﷺ له هه مان سالی رووداوی (مریسیع) دابوو کاتیک (بنی مطلق) موسولمان بوون پیی هه رموون: ((إِنَّ مِنْ قَمَامٍ إِسْلَامِكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ))<sup>(١٤٢)</sup>. واته: ((له کاملبونی موسولمانیتان نهوهیه که زهکاتی سامانه کانتان بدن))].

### حارث و هۆزه کهی دینه خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ به زهکاتی ماله کانیا نهوه

حارثی کوری نه بو ضراری خوزاعی ﷺ دمه رمویت: (هاتمه خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ و بانگی کردم بو موسولمان بوون منیش موسولمان بووم به دلنیا یی ته و اووه، پاشان داوای لیکردم که زهکات بدهم منیش دانم پیداناو وتم: نهی پیغمبهری خوا ﷺ دهگیر پته وه بو ناو هۆزه کهم بانگیان ده کهم بو ئیسلامهتی و زهکاتدان، ههر که سیک وهلامی دامه وه زهکاته کهی کۆده که مه وه توش نهی پیغمبهری خوا ﷺ له فلان کات و ساتدا نیر دراویکی خۆت بنیره تا زهکاته کۆکرا وه کهی پیدابنیرم، کاتیک حارث زهکاتی نهو که سانهی کۆکرده وه که به پیر بانگه وازه کهیه وه هاتبوون نهو کاتهش هات که به لاین بوو پیغمبهری خوا ﷺ نوینه ره کهی تیدا بنیریت به لام کهسی نه نارد حارث وای گومان برد که خواو پیغمبهره کهی لی تور به بوون داوای کرد زهکاته کهی بو کۆبکه نه وه و وتی: پیغمبهری خوا ﷺ کاتیکی بو دیاری کردووم و ابپار بووه زهکاته که ببات که له لامانه، پیغمبهری خوا ﷺ ههر گیز پیچه وانهی به لاینی خۆی هه ل سوکه وت ناکات، واد مبینم نیر دراوی نه ناردووه له بهر تور به بوونیک بووبیت؛ با ئیمه برۆین بو خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ، له نهو لاشه وه پیغمبهری خوا ﷺ له کاتی دیاریکرا ودا وه لیدی کوری عوقبهی نارد بوو بو وهر گرتنی زهکاته کۆکرا وه کهی لای حارث، کاتیک وه لید له پنگا پینان دهگات له بهر کۆنه قینیک ترسی لیده نیشیت و دهگیر پته وه دهچیته خزمهت پیغمبهر ﷺ و ده لیت: نهی پیغمبهری خوا ﷺ حارث زهکاتی نه دامی و ویستیشی بمکوژیت له گیرانه وهیه کی تر دا [نهی پیغمبهری خوا ﷺ چوو مه ناو نهو هۆزه له ناو نه فامیدا روچوو بوون جلی جهنگ و شهریان پۆشی

(١٤٢) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (٨/٧/١٨) وقال الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٣٢٣٢): اسناده حسن.

بوو زهکاتیان نه دهمدا<sup>(١٤٣)</sup> [پیغمبرِ خوا ﷺ زور تور مېوو]<sup>(١٤٤)</sup>، پاشان پیغمبرِ خوا ﷺ به په له سړیه یه کی له هاو ده لانی نارد بو لای حارث، حارثیش به ره و مه دینه دهات [له گهل کومه لیک له خرمه گانی له گهل باره زهکات و به خشینه گان هه تا له دمره و دی مه دینه گه یشتنه نیردراوه که ی پیغمبرِ خوا ﷺ که چاویان پیکه وت و تیان: نه وه حارثه کاتیک به ره و پرویان هاتن وتی: بولای کی نیردراون؟ و تیان بو لای تو. وتی: بوچی؟

وتیان: پیغمبرِ خوا ﷺ وه لیدی کور ی عوقبه ی ناردووه بو لات گه راو ته وه ده لیت: گوا یه تو زهکات نه داوه و نیازی کوشتنیت هه بووه، وتی: راست نییه، سویند به نه و خودایه ی محمدی به راستی ناردووه نه دیومه و نه ها تووه، کاتیک حارث هاته خرمه ت پیغمبرِ خوا ﷺ پئی فهرموو: ((مَنْعَتِ الزَّكَاةَ، وَأَرَدَتْ قَتْلَ رَسُولِي))؟ واته: ((زهکات ناده ییت و ده ته ویت نیردراوه که شمان بکوژیت))؟ حارث وتی: سویند به نه و زاته ی تو ی به حقه ناردووه چاوم پئی نه که و تووه منیش هه ره به ره نه وه هاته خرمه تتان کاتیک نیردراوی پیغمبرِ خوا ﷺ نه هات بو لامان تر سام که تور به بوونیک بووبیت له خودا و پیغمبره که یه وه ﷺ (له گیرانه و میه کی تر دا) و تیان: [نه ی پیغمبرِ خوا ﷺ هه ولمان پیکه یشت که نیردراوه که ت ته شریف دینیت شادومان بووین و وتمان پشوازی ده که یین]<sup>(١٤٥)</sup>. [نیمه زانیبوومان که نیردراوه که ت له نیوه ی رینگدا گه راو ته وه نیمه له نه وه تر ساین به هو ی گه یشتنی په یامیکی تو وه گه را پیکه وه که له نیمه تور به بووبیت په ناده گرین به خودا له تور مېوونی خودا و پیغمبره که ی ﷺ. پیغمبرِ خوا ﷺ خواش ﷺ بایه خی پیدان و دلنه وایی کردن خوی په رومردگار به وه ی قسه گانی پشت راستکردنه وه]<sup>(١٤٦)</sup>، نایه ته گانی سورمه ی (حجرات) ی نارد خواره وه بو پیغمبر ﷺ که ده فهرمویت: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهْلَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ﴾ (٦) (الحجرات)<sup>(١٤٧)</sup> واته: [نه ی نه وانه ی باومرتان

(١٤٣) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٦/١٨)، وقال الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٢٣٢/٧): اسناده حسن.

(١٤٤) أخرجه: الطبري (ال تفسير) (٧٨/٢٥)، البيهقي (٥٤/٩)، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٣٠٨٨).

(١٤٥) أخرجه: ابن أبي عاصم (الافراد) (٣٠٩/٤)، الطبراني (الكبير) (٦/١٨) وقال الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٢٣٢/٧) اسناده حسن.

(١٤٦) أخرجه: الطبري (ال تفسير) (٧٨/٢٥)، البيهقي (٤٥/٩)، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٣٠٨٨).

(١٤٧) أخرجه: احمد (١٨٤٥٩) وقال محققه: حسن بشوا هده، الطبراني (الكبير) (٣٣٩٥)، الواحدي (اسباب النزول) (ص: ٢٩٢)، ابن أبي حاتم (الافراد) (٢٣٥٣)، البيهقي (٥٥/٩)، وقال الهيثمي (المجمع) (١١٠/٧): فيه يعقوب بن حميد

هیناوه نه گهر که سیکي متمانه پینه کراو هه والیکي گرنگی بو هینان، خیرا برپای بيمه کهن، به لکو سه رنج بدن، لای بکولنه وه تا بوتان رووند بپته وه نه وه کو نازار و ناخوشي و گيرو گرفت بو خه لکی دروست بکهن به نه زانی، جا دواي په شیمانده بیه وه له نه و کاره ی که پي هه ستاون].

له گیرانه و ميه کی تر دا [نه وه ی پيان بوو دایان به پیغه مبهري خوا ﷺ، پيشنيزی کرپنه وه ی نه و شتانه ی خويان خسته پروو تا له پیغه مبهري خوی ﷺ بکرپنه وه، پیغه مبهريش ﷺ پي فهرموون: ((ارْجِعُوا بِتَفَقَاتِكُمْ لَا يَبِيعُ شَيْئًا مِنَ الصَّدَقَاتِ حَتَّى تَقْبِضُ))) واته: ((بگه پینه وه وکهل و پهل و پاره کانتان بیه نه وه چونکه نیمه هیچ له زه کاته کان نافرۆشینه وه تا به دهستانه گات)). نه وانیش گه پرانه وه به ره شوینی خويان، پاشان که سیکي تری له گهل ناردن بو و مرگرتنی نه و زه کاته ی که له لایان مابوو] <sup>(١٤٨)</sup>.

وبقية رجاله ثقات، وقال السيوطي في (اسباب النزول) (ص: ١٩٦) وفي (الدر المنثور) (٨٧/٦): أخرجه احمد وسنده جيد، وقال الشيخ الالباني في (السلسلة الصحيحة) (٢٣٤/٧) اسناده صحيح.

(١٤٨) أخرجه: ابن أبي حاتم (الافراد) (٣٠٩/٤)، والطبراني (الكبير) (٦/١٨)، وقال الشيخ الالباني في (الصحيحة) (٢٣٢/٧): اسناده حسن.

## غەزاي خەندەق

مىژووى پروودانى ئەم غەزايە:

ئەم غەزايە لە مانگى شەوالى سالى پىنجەمى كۆچىدا پرووداوه، بەپىي بۆجوونى زۆربەى زانايان و مىژوو نووسانى ئىسلامى وسىردى پېغەمبەر ﷺ لەئەوانە ئىبنو ئىسحاق و قەتادە و ئەبو عوبىيدە و ئىبنو سەعد و واقىدى و البىهقى و الذهبى<sup>(۱۴۹)</sup>.

## ھۆكارى پروودانى ئەم غەزايە

بۇ پروودانى ئەم غەزايە گەلىك ھۆكار ھەبوون لەئەوانە ئەو بوو كە قورمىشىيەكان دووچارى نوشوستىيەكى گەورە ھاتبوون لە پزگارکردنى پىگاي بازرگانيان بەرەو شام، لەبەرامبەرىشدا سىرە و نىردراوه سەربازىيەكانى موسولمانان چالاكانە كەوتىبوونە جموجۆلى سەربازى لەدواى غەزاي (ئوحد) موە بەجۆرىك بەتەواوى دەستيانگرتبوو بەسەر ناوچەكەدا و پىگا بازرگانىيەكانى نىوان مەككە و مەدىنەيان خستبوو زىر كۆنترپۆلى خۆيانەو، لەئەولاشەو قورمىشىيەكان دەيانويست خۆيان پىرچەك و بەھىز بىكەنەو و پارىزگارى بىكەن لەسەر كەوتنە سەربازىيەكەى (ئوحد) يان بەشۆمەيك سنوورەكانيان لەگەل ھاوپەيمانەكانيان دوورخەنەو لەمەترسى و دەستەبەرى دلىيائى تەواو بىكەن بۇ چالاكىي يە بازرگانىيەكانيان.

ئەو لەپروويەكەو لەپروويەكى ترەو: جولىكەكانى بەنى (نضير) لەدواى ئەوئى كە پېغەمبەرى خودا ﷺ دىرىكردن لە مەدىنە بەھۆى پىلانگىرپىيان بەرامبەر پېغەمبەر ﷺ بەرەو خەيبەر پۆشتن و لەئەوئى گىرسانەو، پىقىشان بەرامبەر موسولمانان لى دەچۆرا، كاتىك بەتەواوى لەخەيبەر جىگىربوون كەوتنە پىلانگىرپان و دانانى پىلانگىكى يەكلاكەرەو بۇ تۆلە سەندەنەو لە موسولمانان و گەرەنەو بۇ جىگە و پىگەى خۆيان و دىرخستنى ھىز و پۆلى پىلانگىرپان، ئەوئى لەپىگەى بەستنى پىككەوتننامەيەكى سەربازى بەھاوپەيمانى لەنىوان جولىكەكان و قورمىشىيەكان و ھۆزەكانى غەطەفان، بۇ ئەو مەبەستەش شاندىكى جولىكەكان بەپىككەوتن كەپىك

(۱۴۹) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳/۳۹۴)، وابن هشام (السيرة) (۴/۱۷۰)، وابن سعد (الطبقات) (۲/۱۶۵)، وابن القيم (الزاد) (۳/۲۶۹)، والذهبي (تاريخ الاسلام) (ص: ۲۸۳)، والواقدي (المغازي) (۲/۴۴۰)، وابن حجر (الفتح) (۷/۵۰۰)، وابي عبيدة (الاموال) (ص: ۲۳۵)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۷۱): رواه الطبراني ورجاله ثقات من قول ابن اسحاق.

هاتبوون لهههريهك له (سهلامى كورى نهبو حقيق و حويى كورى نهخطب و كينانهى كورى ربيع، هوزى كورى قهيسى وائىلى و نهبو عمار).

ئىبنو نيسحاق رحمه الله دهليت: (هوى روودانى غزاي خندهق نهو بوو كه شانديك لهكسه بالا دمستهكانى جولهكهكان كه پيك هاتبوون له (سهلامى نهبو حقيقى نهضرى، هوزى كورى قهيس وائىلى و نهبو عمار) لهگهل چهندين كهسى ترله بهنى نهضر و بهنى وائىل، و كومه له و هوزدگانيان كۆكردموه له دزى پيغمبر صلى الله عليه وسلم رويشتن ههتا گهيشنه لاي قورميشيهكان لهشارى (مهككه)، كهوتنه جوشدان و بانگكردنيان بوشهركردن لهگهل پيغمبر صلي الله عليه وسلم، گروتينيان بيبهخشين و پيان وتن: ئيمهش لهگهلانداين و پشتيوانيتان دهكهين ههتاكو لهپرگ و پشه دمريان دهكيشين، قورميشيهكان پيان وتن: ئهى كومه لهى جولهكه ئيوه لهزاناكانى جولهكه و خاوهن يهكهه كتيبي ناسمانين زانياريتان ههيه بهئهوشتى كه ئيمه و محمد لهسهرى ناكوكين ئايا ئاييى ئيمه باستره ياخود ئاييى محمد؟ وتيان: بهلكو ئاييى ئيوه چاكتره له ئاييى نهو بهراستى ئيوه شايستهتر و راستترن لهئهو. لهگيرانهوميهكى تردا [ ئيوه پينمايى كراون ريگهى راستتران گرتوو بهر له محمد و شوين كهوتووانى) لهبارميانهوه ئهم ئايهتهى سورمى (النساء) هاتوته خوارهوه: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا سَبِيلًا ۚ﴾ (النساء) <sup>(١٥٠)</sup> واته: [ناخو سهيرى نهوانهت نهكردوو

(١٥٠) لهگيرانهوميهكى تردا هاتوو له ئىبنو عباس رضي الله عنه دهليت: لما قدم كعب بن الاشرف مكة قالت له

قريش: انت خير اهل المدينة وسيدهم؟ قال: نعم، قالوا: [نحن اهل السقاية والسدانة فنحن خير ام هذا الصنبيبر المنيتر من قومه انه خير منا؟ قال: انتم خير منه فنزل على رسول الله صلى الله عليه وسلم ﴿إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ۚ﴾ (٢) ونزلت ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا سَبِيلًا ۚ﴾ (النساء) واته: (كاتيك كهعبى كورى نهشرف هاته مهككه قورميشيهكان پيان وتن تو باسترين و گهورمترين بياوى مهدينهى؟ وتى: بهل و تيان: ئيمه ناودمر و نان دمري مالى خوداين دمركاوانى كهعبهين ئايا ئيمه چاكترين ياخود نهو وهجاخ كويژه كهدابراوه لهخزم و كهسى خوى پيى واپه باستره له ئيمه؟ وتى: ئيوه باسترن له نهو. بهئهوهويهش ئايهتى ﴿إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ۚ﴾ (٢) وه ههرومها ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا﴾ هاتهخوارهوه. أخرجه: الطبري (التفسير) (٩٧٨٦)، والبخاري (٢٢٩٣) وقال ابن كثير (التفسير) (٥٦٠/٤): وقال محققه: اسناده صحيح، والنسائي (التفسير) (٧٢٧) وقال محققه: اسناده صحيح، وابن حبان (٦٥٧٢) وقال



که به شیک لهکتیبی (تهورات) یان پیدراوه؟ که چی باومریان بهت و تاغوت و فالگرتنه و جادوو و شهیتان هیه، واته: بهیرموی له بهرنامه دنیا ییه کان دهکن!! به موشریک و بباومرپه کان دهئین: رڤ و رتبازی نه وانه (موشریک و کافره کان) له رڤی باومرپه داره کان چاکتره].

دهئیت: [نه و میان بۆ نه وه وت وهک ئیرمییهک بهرام بهر به عهرمه کان که خودای گه وره محمدی له ناو یان هه لێزاردوو و کردوو یه تی به پیغمبر ﷺ]. کاتیک نه میان وت به قورمیشیه کان زۆر دلخۆش بوون به گورجی وه لآمی داخواییه شهرا نگیزه کان یان دانه وه بۆ نه وهی شهر له گه ل پیغمبري خوا ﷺ بکن دواتر که وتنه خۆکۆر دهنه وه و خۆ ناماده کردن بۆ نه وه مه بهسته. پاشان شانده جوله که که رۆشتن هه تا گه یشتنه لای غه طه فان که له نه وهی (قهیسی عیلان) بوون به هه مان شیوهش بانگیان کردن بۆ شه پر کردن له گه ل پیغمبري خوا ﷺ وه پیشیان را گه یاندن که بۆ نه وه مه بهسته خۆشیان پشتگیر و هاوکاریان و له گه ل یاندا دهن، قورمیشیان له گه ل دایه بۆ نه وه مه بهسته هه ر بۆیه نه وانیش کۆک بوون له گه ل یان و له نه وه بارمییه وه رازیان کردن<sup>(۱۵۱)</sup>.

### دهرچوونی هاوبهش پهیدا که ران به ره و مه دینه

موسای کورپی عوقبه و نه بو شیهای زوهری دمفه رموون: (قورمیشیه کان به سه ر کردایه تی نه بو سوفیان و به هاوکاری نه وانه ی له گه ل یان بوون له هاوبهش پهیدا که رانی عهرمب و سه ر کرده ی جوله که کانی به نی نه ضری که ناوی حویبی کورپی نه خطه ب بوو به رڤیکه وتن به ره و مه دینه، له هه مان کاتدا داوای هاوکاریان کرد بوو له عوییه نه ی کورپی حوصه ینی کورپی حوزمیفه ی کورپی به در نه ویش وه لآمی داخواییه که ی دانه وه له گه ل نه وه که سانه ی گوڤرپه ل یاندا کرد له هۆزی (غه طه فان) هه موو له گه ل یان به رڤیکه وتن کورانی نه بو حه قیق له ناو یاندا کینه نه ی کورپی رهبیعی کورپی نه بو حه قیق چالا کانه خۆی گه یانده ناو (غه طه فان) و که وته جۆش دانیان

محققه: اسناده صحیح.

(۱۵۱) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۷۰/۳)، والطبري (۲۵۱/۱۱)، وقال الهيثمي (المجمع) (۶/۷) فيه يونس بن سليمان لم أعرفه وبقيّة رجاله رجال الصّحيح، وأخرجه السيوطي (أسباب النزول) (ص: ۱۰۶) موصولاً، وقال صاحب (صحيح السيرة) (۴۲۴): مرسل رجاله ثقات، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (۴۱۹/۲): اسناده صحيح إلى عروة ولكنه مرسل، وأوردته ابن كثير في (التفسير) (۵۱۳/۱) من رواية ابن اسحاق بإسناد حسن إلى ابن عباس.

له سهر به ژداريكرديان له نهو شهره يه كلاكهره وه به بۆچووني خويان له بهرامبهردا نيوه ي بهروبوومي خه يبهريان بۆ ههيه، ده لئين گوايه حاريثي كور ي عه و في مري كهل بهني (مره) بووه به عويهينه ي كور ي حوصيني و غه طه فانييه كان ي و تووه:

ئهي خزم و كه سي خۆم به گو ي من بكه ن واز له شه ركردي ئهو بيا وه به يئن (مه به ستي پيغمبهر ي خودا بووه ﷺ) لي ي بگه رپن باخو ي له گه ل دوو ژمنه كان ي له عه رمه به كان يه گلای بكا ته وه. پاشان شه يتان به سه رياندا زال بوو چاو چنۆكي و ته ماح بهري قورگي گرتن و چاويان ته نها ئه وه ي ده بيني، پاشان هه موو چوونه ژيربار ي فه رماني عويهينه ي كور ي حوصين له سهر ئه وه ي شه ر له گه ل پيغمبهر ي خودا ﷺ بكه ن، نامه يان نووسي بۆ هاوپه يمانه كانيان له بهني ئه سدي كور ي خوزه يمه بۆ ئهو مه به سته و طوليجه له گه ل ئه وانهي گو يرايه لييان ده كرد له بهني (ئه سد) به دهم داخوازيه كه يانه وه چوون (ئه سد و غه طه فان) دوو هاوپه يمان يه كتر بوون له ناوچه كه دا، هه ر له نه وميانه دا قورميشيه كان نامه يان نووسي بۆ بيا و ماقولا ني بهني (سوله يم) كه نه وه ي خويان بوون له نيوانياندا په يوهندي خزميه تي هه بوو ئه بو ئه عور له گه ل ئه وانهي گو يرايه لي بوون له (بهني سوله يم) به دهم داخوازيه كه يانه وه چوون بۆ پشتيواني قورميشيه كان<sup>(۱۵۲)</sup>.

ئيبنو ئيسحاق رحمه الله ده لئت: (قورميشيه كان دمرچوون به سه ركردياهه تي ئه بو سوفيان ي كور ي هه رب، غه طه فان به سه ركردياهه تي عويهينه ي كور ي حوصيني كور ي حوزيفه ي كور ي به در، حاريثي كور ي عوفي كور ي ئه بو حاريثه ي مور ي له بهني مور، و مسعري كور ي ره حيله. له گه ل ئه وانهي كه گو يرايه لييان ده كرد له خزماني خو ي له هۆزي (ئه شجه ع)<sup>(۱۵۳)</sup>.

هه موويان ريككه وتن له سهر شو يني كۆبوونه وه ي سوپا كه يان قورميشيه كان و هاوپه يمانه كانيان هه موو له (مر الظهران) كۆبوونه وه كه شو ينه كه (۶۰) كم له (مه ككه) وه دووره، هاوپه يمانه كانيان به نه مه كبوون به رامبهر به ئينه كانيان له (بهني سوله يم) و كينانه و خه لكي (تهامه) و حه به شه يبه كان<sup>(۱۵۴)</sup>.

(۱۵۲) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳/۳۹۸).

(۱۵۳) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳/۱۷۱).

(۱۵۴) أنظر: (السيرة الصحيحة) للعمرى (۲/۴۱۹).

## خه ندهق هه لکه نندن

دوای ئه وهی موسولمانه کان هه والیان بێگه یشت که قورمیش و هۆزه گانی تری عه رب خۆیان کۆکردوو و ته وه بۆ هێرش هێنانه سه ریان و شه پرکردن له گه لێاندا، بۆ ئه و مه به سه ته پیغه مبه ری خودا ﷺ وه ک کاری هه میشه ی هه ستا به راویژکردن به هاوه لانی بۆ ئه وه ی هه م دلیشیان جیگیربکات و به یه و مستبن به یه کتری وه هه م رێگه چاره یه کی گونجاو و راستیشی ده ستبکه ویت بۆ پروو به پروو بوونه وه ی ئه م بارودۆخه چاو پر وانه گراوه، له نه و کاته دا یه ک له هاوه له به ریزه کان به ناوی سه لمانی فارسی ﷺ بۆچوونی خۆی خسته پروو که ئاماژه کردنبوو به هه لکه نندن و لێدانی خه ندهق به چوار ده وری خۆیاندا ههروه ک وتی: (ئه ی پیغه مبه ری خودا ﷺ ئیمه له ولاتی فارسدا کاتی که گه مارۆ بدراینا یه له لایه ن هیزکی دمه رکیه وه ئه وه خه ندهقمان به چواره و ده وری خۆماندا لێدما) (١٥٥).

پیغه مبه ری خودا و هاوه لانی نه خشه که یان بێباشبوو به کۆی ده نگ به سه ندیان کرد و هه ستان به هه لکه نندی خه ندهق له ناوچه یه ک که پرووی والا بوو بۆ هێرش کردنه سه ریان و تا که رێگه بوو که به توانن لێیه وه زمه ریان لێهه مشین بۆ ئه وه ش که هه ردوو ناوچه ی به رده لانی (گه رمی واقه و ناوچه ی به رده لانی ره شی وه به ره) به یه که وه به سه تنه وه که ده مکه ویته به رده م هاوبه ش به یدا که ره کان.

له گیرانه و مه یه کی لاوازا ها ته وه له عه مر ی کور ی عه وفی موزنی ﷺ ده فهرمویت: (پیغه مبه ری خودا ﷺ نه خشه ی هه لکه نندی خه ندهقی به سه ند کردوو ده ستبێکرد له رۆژی ئه حزابدا له ناوچه ی (أجم السمر) که ده که ویته شوینی نیشته جیبوونی (به نی حارثه) وه هه تاکو ده گاته ناوچه ی (میداد)، پاشان هه ر چل گه زه ی دابه ش کرد به سه ر (ده) که سدا بۆ ئه وه ی هه لێبکه نن، دواتر کۆچ کردوو ده کان و به شتیوانه کان که وتنه کتیه رکێ له سه ر سه لمانی فارسی له به ر ئه وه ی نه خشه که ی دانا و بیاویکی به هیزیش بوو، به شتیوانه کان ده میان وت: سه لمان له ئیمه یه، کۆچ کردوو ده کانیش: ده میان وت: سه لمان له ئیمه یه، پیغه مبه ری خودا ﷺ فهرمووی: ((سَلْمَانُ مِنَّا أَهْلُ الْبَيْتِ))

(١٥٥) أخرجه: الطبري (التاريخ) (٥٦٦/٢)، والواقدي (المغازي) (٤٤٥/٢)، وابن هشام (السيرة) (١٧٤/٣) أخرجه كلهم بدون اسناد، وانظر (ضعيف تاريخ الطبري) (رقم: ٢١٥).

واته: ((سلمان له ئیمه یه له نه هلی بهیت))<sup>(۱۵۶)</sup>.

ئیبنو ئیسحاق رحمہ اللہ دہفہرمویت: (کاتیک پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم گوئیستی هاوہلانی بوو له سەر گۆبوونه و میان بۆ هه لکه نندی خه ندهق به دهوری مه دینه دا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خۆشی کاری تیداده کرد به مه بهستی هاندان و جۆشدانی موسولمانان بۆ کارکردن تیدا ههر بۆیهش موسولمانه کانیش له گه لیدا خه ندهقیان هه لده کهند وه پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بیگویدانه ماندویتی و شه کمت بوون بهرده وامبوو کۆلی نه دمه دا و هاوہلانیس جاویان لئ ده کرد و به ههمان شیوه به لام کهسانیک له دوور و وه کان به خاوو خلیجکبه وه کاریان ده کرد و خۆیان وه که سێکی بیتهیزو نه شارمزا دمرده خست له کارکردندا و ناوبه ناو خۆیان دهمزییه وه بۆ ماله وه به بیئ مؤلته و ناگاداری پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم به لام کاتیک یه کیک له موسولمانان بیویستایه بۆ کاریک بروات که پیویست بوو له سهری جیبه جیپی بکات دهاته خزمهت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم باسیده کرد و داوی مؤلتهی لئ ده کرد بۆ نه نجامدانی ئه و کاره پیویسته نه ویش ریگهی پیدهدان کاتیکیش کاره که یان ته و او ده کرد دهست به جی ده گه رانه وه شوینی کارکردنیان بۆ نه وهی خیر و پاداشتیان دمه بکه ویت له سهری، ههر به نه وه و هی وه خودای پهرومردگار ئه م نایه ته بیرۆزه ی نارد ه خواره وه:

﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوا إِنْ إِلَيْنَ يَسْتَشِيرُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا أَسْتَشِيرْتَهُمْ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ قَالُوا لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ (النور) ئه م نایه ته بیرۆزه دمبارهی ئه و موسولمانانه هاته خواره وه که گوئیایه لی خودا و پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ده کرد و به ته مای پاداشت و به دهسته یانی خیری زیاتر بوون و به ژداری هه لکه نندی خه ندهقه که یان ده کرد پاشان خوی پهرومردگار دمبارهی ئه و دوور و وانه ی که خۆیان له کارکردن دهمزییه وه و به بیئ مؤلته خواستن له پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم دمرویشته ماله وه ئه م نایه ته ی دابه زاند:

﴿ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَسْتَلُونِ

(۱۵۶) أخرجه: الحاكم (۵۹۸/۳)، وقال الذهبي: سنده ضعيف، والبيهقي (الدلائل) (۴۱۸/۳) وفي سنده كثير بن عبد الله متروك، والطبراني (الكبير) (۱۰۱۳۷)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۱۱/۱۰): فيه كثير بن عبد الله وقد ضعفه الجمهور وبقية رجاله ثقات، وضعفه الشيخ الالباني في (السلسلة الضعيفة) (۳۷۰۴)، و (ضعيف الجامع) (۳۲۷۲).

مِکُمْ لَوَاذًا فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٣﴾ (النور) <sup>(١٥٧)</sup>  
 واته: [ئه‌ی باوه‌پداران نه‌که‌ن بانگی پیغمبر بکه‌ن، وه‌ک ئه‌وه‌ی خۆتان له‌ نیوان  
 یه‌کتردا بانگی یه‌کده‌که‌ن (چونکه‌ ده‌بیت ریژی پیغمبرِ خوا ﷺ تایبته‌ بیت)  
 بیگومان خودا دهمزانیت به‌ئه‌وانه‌ی خۆیان په‌نه‌ان ده‌که‌ن و خۆده‌دزنه‌وه‌ له‌ کارو  
 فرمان، دمبا ئه‌وانه‌ی که‌ سه‌رپیچی له‌ فه‌رمانی ده‌که‌ن بترسن له‌ئه‌وه‌ی که‌ تووشی  
 تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی سه‌خت، یان تووشی سزایه‌کی به‌ئیش ببـ].

عومه‌یری ﷺ دمفه‌رمویت: (موسولمانه‌کان بریاریندا به‌هه‌لکه‌ندنی خه‌نده‌ق  
 که‌ درێژ دهبوووه‌ له‌ (أم الشیخین) هه‌وارگه‌ی به‌نی حارثه‌ له‌ رۆژه‌لاته‌وه‌ هه‌تا‌کو  
 ناوچه‌ی (میداد) له‌ رۆژئاواوه‌، پینچ هه‌زار گه‌زبوو (واته‌: نزیکه‌ی (٥) کم (٥٤٤)  
 مه‌تره‌) وه‌ پانییه‌که‌ی نو‌ گه‌ز پان بوو (واته‌: نزیکه‌ی (٤) مه‌تر (٦١) سم).

قوئیه‌که‌شی (٧) تا (١٠) گه‌ز بوو (واته‌: نزیکه‌ی (٣) مه‌تر (٢٣٤) سم) بۆ هه‌ریه‌ک  
 له‌ ده‌ که‌سی موسولمانه‌کان هه‌لکه‌ندنی چل گه‌زی بۆدانرا بوو (واته‌: هه‌رکه‌سیکیان  
 (١) مه‌تر (٨٨٤) سم به‌رده‌که‌وت). کۆچکردوو هه‌لکه‌ندنی ناوچه‌ی فه‌لای (راتج)  
 یان گرته‌ ئه‌ستۆی خۆیان له‌ رۆژه‌لاته‌وه‌ بۆ فه‌لای (ذباب)، پشتیوانه‌کانیش له‌  
 فه‌لای (ذباب) وه‌ بۆ کێوی (عبید) له‌ رۆژئاواوه‌ <sup>(١٥٨)</sup>. ماوه‌ی هه‌لکه‌ندنی خه‌نده‌ق (٩) تا  
 (١٠) رۆژی پیچوو بیابوم‌په‌ر هه‌لکه‌ندنی دوا‌ی چوارده‌ رۆژ گه‌یشتنه‌ سه‌ر خه‌نده‌قه‌که‌ <sup>(١٥٩)</sup>.

## پیغمبرِ خوا ﷺ له‌ گه‌ل هاوه‌لانی به‌ژداری هه‌لکه‌ندنی خه‌نده‌ق ده‌کات

پیغمبرِ خوا ﷺ و هاوه‌لانی هه‌ستان به‌ هه‌لکه‌ندنی خه‌نده‌قه‌که‌ له‌بارو  
 دۆخیکی سه‌ختدا که‌ ئه‌وکات هه‌وایه‌کی سارد و بایه‌کی به‌هێز و باری گوزمرا‌نی  
 خراب و که‌می به‌روبووم، له‌گه‌ل دژواری و قورسی کارکردندا له‌ خه‌نده‌ق لێدانه‌که‌ و  
 گواستنه‌وه‌ی خۆل و خاشاکی ناو خه‌نده‌قه‌که‌ به‌پشتیان، به‌لام به‌ئه‌وه‌په‌ری ورمه‌هرزی

(١٥٧) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٧٢/٣)، والبيهقي (الدلائل) (٤١٠/٣) والطبري (التاريخ) (٥٦٥/٢)، وقال محققه في  
 (ضعيف تاريخ الطبري) (رقم: ٢١٦): اسناده مرسل.

(١٥٨) أوردته: العمري (السيرة الصحيحة) (٤٢١/٢)، وشوقي ابو خليل في (غزوة الخندق) (ص: ٩٢).

(١٥٩) أوردته: الحافظ (الفتح) (٥٠١/٧) عن موسى بن عقبة، و أوردته أيضاً شوقي ابوخليل (غزوة الخندق) (ص: ٩٣).

و له خۆبردوویی و بیماندوو بوون کارەکیان ئەنجام دەدا. پيغمبەرى خوا ﷺ کاری لەگەڵ دەکردن و هاوبەشی ناسۆری و ناپەهەتیەکانیانوو مژدەى خودای پێدەدان و خۆشی دەخستە دلەکانیانەوه وه هۆرەى بەگۆمەلێ لە هۆنراوەکانى عەبدوللای کورپی رەواحەى لەگەڵدا دەوتنەوه و بەمەبەستى جۆشانیان، کە کاریگەرى باشی هەبوو لەسەر تەواوکردنى کارەکیان بەئەوپەرى گورج و خیرایی وه سوککردنى ئەو بارە دەرروونیە نالەبارەى کەتیايدا دەرژان بەهۆى ئەو بارو دۆخانەى کەباسمانکرد ئەوەش لەچەندین گیرانەوهدا هاتوووە لەئەوانە:

لە ئەنەسەوه ﷺ دەرمرمۆت: (پيغمبەرى خوا ﷺ دەرچوو بۆ غەزای (خەندەق) کۆچکردوووەکان و پشٹیوانەکان کەوتنە خەندەق لێدان بەدەست، لەبەر مەبەستانى ساردا، هیچ کۆیلە و بەردەستىکیان نەبوو کاریان بۆ بکات، کاتیک پيغمبەرى خوا ﷺ لەئەو حالەتەدا بینینی کە دووچارى چ ماندوویەتى و برسیتییهک هاتوون فەرمووی: (ئەى پەرورمردگار ژيان تەنها ژيانى دواڕۆژە لەپشٹیوانەکان و کۆچکردوووەکان خۆشبە). ئەوانیش وەلامیان دایەوه و دەمیان وت:

نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِينَا أَبَدًا

واتە: (ئیمەین ئەوانەى پەیمانمان داوه بە محمد ﷺ لەسەر تیکۆشان و جیهاد کردن بە بەردەوامی لە ژياندا)<sup>(۱۶۰)</sup>.

لەگیرانەوهیەکی تردا: (کۆچکردوووەکان و پشٹیوانەکان خەندەقیان هەلکەند بەدەورى مەدینەدا و خۆل و خاشاکە کەشیان بەشانیان دەگواستەوه) و دەیان فەرموو:

نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْإِسْلَامِ مَا بَقِينَا أَبَدًا

واتە: (ئیمەین ئەوانەى پەیمانمان داوه بە محمد ﷺ لەسەردەستگرتن بەئىسلامەوه هەتا ماوین لە ژياندا).

پيغمبەرى خوا ﷺ لەئەووەلامیاندا دەى فەرموو: ((اللَّهُمَّ إِنَّهُ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْآخِرَةِ فَبَارِكِ الْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرِ)) واتە: ((ئەى پەرورمردگارە هیچ خێرو چاکەیهک نییه تەنها خێرو خۆشى رۆژى دواى نەبێت و خودایە فەرۆ بەرەكەت بخەیتە مال و حالى

بشتيوانه كان و كۆچكردووه كان))<sup>(۱۶۱)</sup>.

له بهرائه وه ﷺ دمفهرمويت: [له كاتي پروواني غه زاي (ئه حزاب) دا كه پيغمبهرى خودا ﷺ برپارى هه لكه ندى خه ندمقى دا ئيمه له گه ئيدابووين نه وان خه ندمقيان هه لده كند و ئيمهش خوئمان ده گواسته وه به شانى خوئمان]<sup>(۱۶۲)</sup> من بينيومه پيغمبهرى خودا ﷺ خوئى خه ندمقى ده گواسته وه. له گيرپانه وميه كى تر دا [خستى ده دايه دمستيان]<sup>(۱۶۳)</sup> خوئ سهر تاپاي جه ستهى داپوشيبوو نهم دمبيني له نه وړژه دا هزى زور بوو گويم لېبوو له نه و كاته كه خوئى ده گواسته وه به شيوهى هوره چهند پارچه هونراوميه كى كورى ره واحهى ﷺ ده گوتوه وه و دهى فهرموو:

((اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَأَنْزِلْ سَكِينَةً عَلَيْنَا وَثَبِّتِ الْأَقْدَامَ إِنَّ لَاقِيَنَا))

واته: (ئهى پهرومردگار نه گهر تو نه نه بوايهى ئيمه پينماى نه ده كراين نه زه كاتمان دمدا و نه نويزيشمان ده كرد ئوقره و نارامى برژينه به سه رمان دا خوړاگر و جيگيرمان بكه له كاتي پروبه ورو بوونه وه دا).

له گيرپانه وميه كى تر دا نهم ديړهى خوارموشى له كوتاييدا ده وتوه:

إِنَّ الْأُولَىٰ قَدْ بَعَّوْا عَلَيْنَا وَإِنْ أَرَادُوا فِتْنَةً أَبَيْنَا

واته: (دووژمن هيرشى زوردارى هيناووته سه رمان نه گهر شه رمان پيضرؤش بهر په رچيان ده دمينه وه).

له كوتاي ههر به يتيكا مدهى ده دايه وه و دريژى ده كرده وه له گيرپانه وميه كى تر دا دهنگى بهرز ده كرده وه: (ابينا ابينا)<sup>(۱۶۴)</sup>.

له گيرپانه وميه كى لاوازا (ضعيف) له سه لمانه وه ﷺ دمفهرمويت: كاتيك پيغمبهرى خودا ﷺ ههر قازيميه كى دمدا له زهوى له غه زاي خه ندمقا دهى فهرموو:

بِسْمِ اللَّهِ وَبِهِ هُدَيْنَا  
يَا حَبَّذَا رَبَّنَا وَحَبَّ دِينُنَا<sup>(۱۶۵)</sup>

(۱۶۱) أخرجه: البخاري (٤١٠٠).

(۱۶۲) أخرجه: البخاري (٢٩٦١)، والترمذي (٣٨٥٧)، وابن حبان (٥٧٨٩).

(۱۶۳) أخرجه: احمد (٢٦٤٨٢) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وابو يعلى (١٦٤٥)، وقال الحافظ في الفتح

(٥١٠/٧): اسناده صحيح.

(۱۶۴) أخرجه: البخاري (٣٤٠٤، ٤١٠٦) و (٤١٠٦)، ومسلم (١٨٠٣)، والبيهقي (الدلائل) (٤١٣/٣).

(۱۶۵) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٤١٤/٣)، وقال ابن كثير في (البداية) (٩٦/٤): حديث غريب.

واتە: بەناوى خدا و بەئەویش پيڤمويى کراوين جگە لەئەویش ھەرشتىكى تر بپەرستين زەبوون و رپسوا دەبين خۆزگە بەخۆمان بۆخوداکەمان وە خۆزگە بەخۆمان بۆئايىنەکەمان).

لەئەبو سەعیدى خودى ﷺ دەفەرموئە: پيڤمبەرى خدا ﷺ عەمارى کورى ياسر ﷺ دەبينت لەکاتىدا خەرىكى ھەلکەندى خەندەق بوو کە تۆزو خۆلى سەرى دەسپيەو و لايدەدا و دەفەرموو: ((بُؤْسُ ابْنِ سُمَيَّةَ، تَقْتُلُكَ فِتْنَةُ بَاغِيَّةٍ)) واتە: ((واى بۆ کورى سومەيە کۆمەل و تاقمىكى پاخى دەتکۆزن))<sup>(۱۶۶)</sup>.

### کەمبوونى خواردەمەنى لەکاتى ھەلکەندى خەندەقدا

غەزای خەندەق لەسائىكى فات و قپى و نەھاتى دا روويدا لەگەل ئەوھشدا کەمى بەرووبوم و بەگران بەدەستەينانى ئەو خۆراکە پيويستانەى کە پيويستى سەرەكى رۆژانەى ھەموو تاكو خيزانك بوون لەگەل ھەموو ئەمانەشدا موسولمانەکان زۆر لەخۆ بوور دووانە و تیکۆشەرانە کەوتنە کارکردن لەھەلکەندى خەندەقەکەدا و خويان و مال و منداليان بەربەرەکانى ئەو برسيتيە سەختەيان دەکرد، خواى گەورە وەك موعجيزمەك لەسەردەستى پيڤمبەرى خدا ﷺ خواردنى کەمى زۆرکرد بۆيان وەك بەرەكەتلىكى خۆى بۆ پيڤمبەر ﷺ و ھاوەلانى، ئەنەسى كورى ماليك باسى پيڤخۆر و خواردنەکانيانمان بۆ دەکات دەفەرموئە: (بەژداربووانى غەزای خەندەق بەئەندازەى مشتىك جۆيان بۆ دەھيئرا کەمىك بەزيان تیکەل دەکرد لەبەر کۆنى رەنگى دەگۆرا ئەوئەندە کۆنبوو بۆنىشى ليدمەھات کاتىك ئامادە دەکرا بۆ خواردن لەبەربرسيەتى ناچار بوون بيخۆن لەبينيان دەگيرا لەبەر زبريەكەى)<sup>(۱۶۷)</sup>.

جابرى كورى عەبدوللّا ﷺ دەفەرموئە: (لەغەزای خەندەقدا لەخزمەت پيڤمبەرى خدا ﷺ بووين دەستمانکرد بەھەلکەندى خەندەق سى رۆژ بەسكى برسپيەتى ماينەو ھىچ شتيكمان نەخوارد بوو بيتافەتبووين لەکاتى ھەلکەندەکەدا

(۱۶۶) أخرجه: مسلم (۷۲۴۹۹)، وأحمد (۲۶۴۸۲۹) وقال محققه: اسناداه صحيح على شرط مسلم، والنسائي (الكبرى) (۸۲۷۵)،

وابن أبي شيبة (المصنف) (۲۹۳/۱۵).

(۱۶۷) أخرجه: البخاري (۲۸۳۶)، (۴۱۰۰)، والحاكم (۱۱۷/۴) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي.



بهردیكى [گهوره] هاته پیمان هیچمان بۆ له گهڵ نهکرا چوومه خزمهت پیغمبهری  
خودا ﷺ وتم: ئەو بهرده بۆته رێگر له بهرده ممان له ناو خهندهقه کهدا، [پیغمبهری  
خودا فهرمووی ﷺ: ((ناورپشتینی بکهن) [من خۆم بۆی دهچمه خهندهقه کهوه]))  
ئیمهش ئاورپشتیمان کردوو ئینجا پیغمبهر ههستا و [هات] بهرهلای بهرده گهوره که  
[له برسیه تیدا] بهردی له سکی بهستبوو، دهیغه رهموو: [برسیه تیهکی له پراده به دهرم  
به پیغمبهری خودا ﷺ وه بینی سکی به قولدا چوو بوو، ئه ویش پاچه که ی گرت  
دهست یاخود پیکه که و سیجار ناوی خودای هینا وتی: (بِسْمِ اللَّهِ) پاشان کیشای  
به بهرده کهدا و وردو و خاشی کرد و کردی بهلمی ورد، کاتیک ئه وه له پیغمبهری  
خودا بینی ﷺ، وتم: ئەو پیغمبهری خودا ﷺ مۆله تم بده سهر [له ماله وه] دهدهم؟  
دهفه رمویت: مۆله تی دام و ئینجا چوومه ماله وه خیزانم هات پیم وت: دایکت  
رۆله پۆت بۆ بکات من شتیکم له پیغمبهری خودا ﷺ بینیوه ناتوانم نارام بگرم  
له سههری، [پیغمبهری خودام بینی ﷺ له برسا سکی به پشتم نووسابوو] هیچت  
له خواردن له لایه؟ [ئه ویش چوو دهره وه و توره که یهکی هینا به نه ندازه ی جامیک  
جۆی تیدا بوو] وتی: جامیک جۆ و چتیریکمان ههیه (چتیر: ئەو بزنه یه که ته مه نی  
گه یشتوو ته (٦) مانگی به ره و ژوور)، دهفه رمویت: جامه جۆکه مان کرد به ناردو  
چتیره که شمان سه ربهری و چاکمان کرد و کردمانه مه نجه له وه و جۆیه که مان  
دواى ئەوه کرد به نارد و هه ویره که مان شێلا [له دهرقه تیکدا] گه پرا مه وه خزمهت  
پیغمبهر ﷺ و [له لای دانیشتم] ماوه یه که له لای مامه وه، پاشان بۆ جاری دووم داواى  
پوخسه تم لیکرد و مۆله تی بیدام و که چوومه وه ماله وه بینیم [هه ویره که هه له اتوووه]  
و [گۆشته کهش] ناماده یه پیموت که هه ویره که بکات به نان و گۆشته کهش له ناو  
مه نجه لدا دابنیت له سههر سێ به ردی ئاگردانه که [نزیکبوو بکوئیت] [خیزانه کهم وتی:  
له خزمهت پیغمبهر ﷺ و هاوه لانیدا شه ره مزارم نه کهیت]، (مه بهست ئەوه یه که زۆر  
خه لک بانگنه کهیت) دهفه رمویت: [کاتیک رۆژ به ره و ئاوابوون چوو، پیغمبهری خودا  
ﷺ دهیویست دهسته له بگریت و بگه پرتوه چونکه ئیمه به رۆژ کارمان ده کردو کاتیک  
ئیواره دادهات ده گه پراينه وه ناو مال و مندالی خۆمان]. دهفه رمویت: پاشان چوومه  
خزمهت پیغمبهری خودا ﷺ به دزییه وه پیموت: ئیمه تۆزیک خواردنمان ناماده یه  
له ماله وه نه گه ر خۆت و پیاویک یان دووان یان [چه ند که سیک] له نه وانیه ی له گه لتان

بینهوه تا له خزمه تاندا بین؟ فهرمووی: (چیه و چهنده)؟ پیم وت: جامیک جو و جتیریکه.

فهرمووی: ((كثير طيب) ارجع إلى أهلك فقل لها لا تنزع البرمة من الأثافي ولا تخرج الخبز من الثور حتى آتي)) واته: ((ازوره و به پیره) بروره وه لای خیزانه کهت پی بلی با گوشته که له سر ناگردانه که دانه گریت و نانیش له تهنه دوره که دمرنه هینیت (واته: هه ویره که نه کات به نان هه تاکو دهگه مه لاتان)). ئینجا به خه لکه که ی فهرموو: ((يا أهل الخندق، إن جابرًا قد صنع لكم سورًا، فحيّ هلا بكم) قوموا إلى بيت جابر)) واته: ((ئهی خه لکینه نه وه جابر خوانیکی بو ناماده گردوون) ههستن بابروین بو مالی جابر)) ده لیت: پاشان [فهرمانی کرد به بانگکه ریگ بانگبکات له گهل پیغمبهری خودا ﷺ هه موو برؤن بو مالی جابری کوری عه بدوللا. جابر ﷺ ده لیت: وتم ((إنا لله وإنا إليه راجعون) شهرمه زاریه ک دایگرتم تهنه خودا پی ناگاداربوو [پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی:

((گوشته که تان له سر ناگر دامه گرن و نانه کهش لیمه که نه وه و جتیر پیوه ی مهنه هه تاکو من دیم))) ده لیت: [جوومه وه لای خیزانم] و وتم: دایکت روله رپوت بو بکات [شهرمه زار] بووین، نه وه پیغمبهری خودا ﷺ و هاوه لانی هه موو به رهو مالی ئیمه دین. [نهویش وتی: نه وهش به هو ی تووه بوو. منیش پیم وت: نه وه ی بیت وتم جیه جیم کرد]، وتی: پیغمبهری خودا ﷺ پرسیاریکرد خواردنه که [چهنده؟] وتم: به ئی، وتی: که واته خوا و پیغمبهری خودا ﷺ باشر دزمان [ئیمه ناگادارمان کردو ته وه به نه وه ی که له مالماندا هه یه]، ده فهرمویت: هه ندیک له نه وه خه مه ی ماندووی کردبووم به نه وه سانه سوکیوو له سرم و [خه مو خه فته تیکی زور له روومدا دمرکه وتبوو] وتم: به دلنیا یه وه راسته که یت، ده فهرمویت: پیغمبهری خودا ﷺ ته شریفی هیئا و [خه لکه کهش له خزمه تیا بوون] ئینجا هاته ژووره وه پاشان به هاوه لانی فهرموو: ((وهرنه ژووره وه) به له سه رخوی و بیپاله په ستوکردن)) [ده لیت: ئینجا دانیش] [هه ویره کهم هیئا یه خزمه تی فوی پیروزی پیدا کرد و نزای به ره که تی بو کرد و پاشان [جوو بولای قاورمه ی گوشته که و به هه مان شیوه ی هه ویره که دوعا و نزای به ره که تی بو کرد ئینجا فهرمووی: ((ادعی خابرة فلتخبر معك واقدي من برمتكم ولا تنزلوها)) واته: ((بانگی هاوسه ره کهت بکه بانانه که بکات له گهل

به لام گوښته كه دامه گره و سهره كهى له سهرلابيه و ليډمربينه)).

پاشان نزاى بهره كه تى بۆ تهن دوورى نانه كه و قاوړمى گوښته كه كرد، له تهن دوړه كه نانمان دمردمهينا و گوښتمان له سهر مهنجه لى سهر ناگردانه كه دمردمهينا، [نانه كه مان كه رته دكرد و پارچه گوښتيكمان له سهر داده نا پاشان سهرى مهنجه له گلينه كه و تهنوورمه كه مان دادمپوشيه وه كاتيك ليتمان دمردمهينا نزيك دهكرايه وه له هاوه لاني پيغمبهرى خدا ﷺ] پاشان له قاپ دمكراو به تيگوشه ده خرايه به رده ميان، پيغمبهرى خدا ﷺ فهرمووى: ((با له سهر قاپيك حموت ياهه شت كهس دابنيشيت)) كاتيك نه وان تيريان ده خوارد، سهر قاپى تهن دوړه كه و سهرى مهنجه لى گوښته كه مان لادهدا دووباره پردمبوونه وه وهك جارى يه كه م نينجا ده مان كرده وه به تيگوشه و له قاپدا پيشكه شمان ده كرده وه بۆ هه نديكى تر، هه ربه نه وه شيويه به رده وام بووين هه رجارتيكش سهرى تهنوور و مهنجه لى گوښته كه مان لادهدا ده مان بينى كه پر بوو ته وه وهك نه وهى هيچى ليته خورابيت هه تاكو موسولمانه كان تيريان خوارد ليى، وه هه نديك له خواردن مايه وه پيغمبهرى خدا ﷺ فهرمووى: ((خه لكى دوو چارى برسيتيه كى ناره حه تبوون بؤخوستان بخون و خواردنى ليډمن به خه لكش)) نه و روزه به رده وام نه وانى ليان خوارد هه شت سه د كهس بوون. (له گيرانه وميه كى ترده) (۱۰۰۰) هه زار كهس دمبوون<sup>(۱۶۸)</sup>.

نه نه سى كورى ماليك ﷺ دمفهرمويت: (نه بو طه لحهى نه نصارى كه ناوى زميدى كورى سه هله و زېبابى نه نه سه به نوم سوله يمي هاوسهرى فهرموو: [گويم له دمنگى پيغمبهرى خدا بوو ﷺ زور به كزى]، وادمانم برسپيه تى وايلى كرده يت هيچ شتيك شكنه بات. نه و يش فهرمووى: به لى، (نه نه سى ﷺ دمفهرمويت): چه ند كوليرميه كى جوى دمريه نا پاشان سهرپوشيكي هينا تيويه پيچا به جورتيك كوليرمگان كه وتنه سهره ك [پاشان خسته ژر جله كهى منه وه] (چونكه نوم سوله يم داىكى راسته قينه ي نه نه سى بوو شووى به نه بو طه لحه كرده بووه وه، دواى مردنى ماليك كورى نضرى هاوسهرى) دواتر گهراند ميه وه و هه نديكيانى له شوينى خوى دانايه وه پاشان نه بو

(۱۶۸) أخرجه: احمد (۱۵۰۲۸) وقال محققه: حديث صحيح واللفظ له والزيادات: للبخاري (۴۱۰۱، ۴۱۰۲)، ومسلم (۲۰۳۹)، وابن هشام (السيرة) (۱۷۳/۳) وقال محققه: اسناد حسن من طريق احمد، والحاكم (۳۰/۳)، والطبراني الطوال (۵۱).

طەلحە منى نارد بۆ خزمەت پىغەمبەرى خوا ﷺ، رۆيشتەم بىنىم پىغەمبەرى خوا ﷺ لەمزگەوت بوو ھەندىك خەلكىش لەخزمەتيا بوون [جوومە خزمەتياں راپوستام] پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى: ((ئەبو طەلحە تۆى ناردووه؟)) وتم: بەئى. پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى بەئەوانەى لە خزمەتيا بوون ((ھەستەن بابروين))، ئىنجا ھەستان بەرەو مالى ئەبو طەلحە كەوتنەرئى منىش پيش ئەوان بۆى دەرچووم لەناويان دابووم ھەتاكو گەيشتمە لاى ئەبو طەلحە و ھەوالەكەم پيدا ئەويش وتى: ئەى دايكى سولەيم پىغەمبەرى خوا ﷺ لەگەل ھاوولانى تەشرىفيان ھىناو بەرەو مالى ئىمە ئەوئەندەشمان پىخۆر لەمالەوھ نىيە كەبەشى خزمەتكردى ھەموويان بكات، ئوم سولەيم وتى: خوا و پىغەمبەرى خوا ﷺ باشتەر دزمان، ئەبو طەلحە چوو دەرەو و ھەتا گەيشتە خزمەتى پىغەمبەرى خوا ﷺ، پىغەمبەرى خوا كاتىك تەشرىفى ھىنا ئەبو طەلحەى لەخزمەت دابوو ئەو بوو ھەردووكيان ھاتنە ژوورەو و پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى: ((ئوم سولەيم ھەرجىتان ھەيە بپهينه)). ئەويش نانەكەى ھىنايە خزمەتى و دواتر پىغەمبەرى خوا ﷺ ئەمرى كرد كە نانەكە ورد بكات و پارچە پارچەى بكات بىكاتە تىگوشە ئىنجا لەناو دىزەكەيدا پىخۆرى بۆ ھىنا كەرپونە كەرەكەى تيدا بوو پاشان پىغەمبەرى خوا ﷺ ئەوئەندەى خوا ويستى نزاى بەسەردا خويئند پاشان فەرمووى: ((با دە كەس بپهينه ژوورەو)) ئىنجا ئەو دە كەسە ھاتنە ژوورەو و تىريان خوارد و چوونەدەرەو پاشان فەرمووى: ((با دە كەسى تىرىنە ژوورەو)). بەئەو شىوھە خەلكەكە ھەموويان تىريان خوارد و تىر بوون كەژمارەيان ھەفتا كەس ياخود ھەشتا كەس دىبوون<sup>(۱۱۹)</sup>.

ئىبنو ئىسحاق رحمہ اللہ دەرەمويئ: (سەئىدى كورپى مينا بۆى گىرپامەوھ كە كچىكى بەشىرى كورپى سەئىدى ئەنصارى رحمہ اللہ خوشكى نوعمانى كورپى بەشىرى رحمہ اللہ دەرەمويئ: (دايكم عمرەى كچى رەواھە بانگىكرەم، دوو مشت خورماى پىدام و خستىە كۆشمەوھ پاشان پىي فەرمووم: كچەكەم بپرو ئەمە ببە بۆ باوكت و خالت عەبدوللاى كورپى رەواھە بابوخيوان بىخۆن، ئەويش دەئيت: ورمگرت و بۆى دەرچووم، لەرپىگادا بەلاى پىغەمبەرى خوا ﷺ رۆيشتەم من لەباوكم و خاتم دەگەرەم پىغەمبەرى خوا ﷺ

(۱۶۹) أخرجه: البخاري (۵۲۸۱)، ومسلم (۲۰۴۰)، ومالك (۲۲۲/۲)، واحمد (۲۱۸/۳)، والترمذي (۳۶۳۰)، وابن حبان (۶۵۳۴).

فهرمووی: ((ومره کچه کهم نه وه چیت پێیه؟)) ده‌لێت منیش وتم: نهی پیغمبهری خودا ﷺ نه وه خورمایه دایکم پێیدا نارووم که بیده مه باو کم به شیر کوری سه‌عد و خالم عه‌بدو‌ل‌لای کوری پ‌واحه وهك پێخۆر بیهۆن. فهرمووی: ((به‌یه نه بۆلای من)) ده‌لێت: منیش رۆمکرده هه‌ردوو ده‌ستی پێغه‌مبه‌ری خوداوه ﷺ پ‌ری نه‌کردن، پاشان نه‌مری کرد پ‌وشاکێکی ب‌پ‌راخه‌ن، ئینجا خورماکه‌ی خسته سه‌ر پ‌وشاکه‌که و پ‌ه‌رشو ب‌لاویکرده‌وه پاشان به‌نه‌و که‌سه‌ی فهرموو که‌له خزمه‌تیا بوو: ((بانگبه‌که با خه‌لکی خه‌نده‌قه‌که هه‌موو ب‌یت ب‌و نان خواردن)) خه‌لکی خه‌نده‌قه‌که ک‌ۆبوونه‌وه له‌سه‌ر نه‌و خورمایه، به‌نه‌و شیومیه هه‌موو ل‌پ‌یانخوارد هه‌ر زیاده‌کرد هه‌تاکو خه‌لکی خه‌نده‌ق له‌سه‌ری هه‌ستان، که‌چی خورما که هه‌ر زیاده‌بوو له‌ج‌وار چ‌پ‌وهی پ‌وشاکه ر‌ا‌خراوه‌که ده‌که‌وته نه‌ملا و لای چ‌ارش‌پ‌وه‌که‌وه<sup>(۱۷۰)</sup>.

### پێغه‌مبه‌ر ﷺ م‌ژده‌ی فه‌ت‌ح‌کردنی ولاتی فارس و ر‌ۆم ده‌دات به‌هاوه‌لانی

له‌ناو نه‌و بارود‌خه‌ د‌ژوار و سه‌خته‌دا پێغه‌مبه‌ری خودا ﷺ م‌ژده‌ی پ‌زگاری‌بوون و سه‌ر که‌وتنی ده‌دا به‌هاوه‌لانی، وره‌ی به‌رز ده‌کردنه‌وه و گیانی ب‌پ‌روا بوون به‌ خودا پاشان به‌خ‌و‌یانی ت‌یدا به‌ه‌یز ده‌کردن له‌ئه‌وه‌کاته‌دا خودای گه‌وره ک‌ۆشک و ته‌لاره‌کانی شام و (مه‌دان)ی ک‌یسرا و یه‌مه‌نی پ‌یشاندا ومبه‌هاوه‌لانی به‌پ‌یزی ر‌ا‌گه‌یانده‌ که‌خودای گه‌وره کل‌یله‌کانی نه‌و ج‌یگایانه‌ی پ‌ێبه‌خشیوه، نه‌وه‌ش له‌چه‌ندین گ‌ی‌رانه‌وه‌دا هات‌وه‌وه له‌ئه‌وانه: له‌ ئه‌بو سه‌کینه که که‌سیکه له‌نازاد ک‌راوه‌کان (واته: له‌ئه‌وانه‌یه که‌م‌ژده‌ی نازاد بوونی له‌ناگر پ‌ێدراوه). له‌که‌سێک له‌هاوه‌لانی پێغه‌مبه‌ره‌وه ﷺ ده‌لێت: (کاتێک پێغه‌مبه‌ری خودا ﷺ فه‌رمانیکرد به‌هه‌لکه‌ندنی خه‌نده‌ق، به‌رد‌پ‌کی گه‌وره هاته ر‌پ‌گه‌ی هاوه‌لان، بووه ه‌وی ر‌پ‌گریان له‌هه‌لکه‌ندنی خه‌نده‌قه‌که‌دا توانایان به‌سه‌ری‌دا نه‌ده‌شکا، پێغه‌مبه‌ری خودا ﷺ هه‌ستا و قازمه‌که‌ی گ‌رت‌ه ده‌ست، عه‌باکه‌ی سه‌رشانی له‌لایه‌کی خه‌نده‌ق دانا و فهرمووی: ﴿وَتَمَّتْ کَلِمَتُ رَبِّکَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِیْ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ﴾ (الانعام) واته: [گشت وته‌کانی پ‌ه‌روم‌ردگارت (قورئان) و سه‌رجه‌م ب‌ریاره‌کانی، له‌ ر‌استی و دادگه‌ری‌یدا، ته‌واو به‌نه‌نجام گه‌یشتیوون و ب‌ی‌وێنه‌ن

(۱۷۰) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۷۳/۳)، وابو نعیم (الدلائل) (رقم: ۴۳۱)، والبيهقي (الدلائل) (۴۲۷/۳)، وقال ابن کثیر

(البدایة) (۹۸/۴) فيه انقطاع، وقال الحافظ العراقي في تخريج (الإحياء) (۳۸۴/۲): اسناده جيد.

و هیچ کہ سنک دستکاری و نالوگوریان تیداناکات ہرئو و خوی چاک دہیسیٹ باش زاناو ناگادارہ بہہموو شتیک]. دستبہجی سیہکی تاشہ بہردہکہ وردوخاش بوو سہلمانی فارسی ﷺ بہدیاریہوود و ہستا بوو سہیریدہکرد کہہلیسہی رووناکی لیہرز بووودہ لہگہل پیداکیشانی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم خودا ﷺ چوں ہلیسہیہک، پاشان بو جاری دووہم قازیمہیہکی تری لیداو فہرمووی: ﴿وَتَمَّتْ کَلِمَتُ رَبِّکَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِۦ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ﴾ (الانعام) بہشیکی تری وردو خاش بوو، ہلیسہیہکی تری لی بہرزبووودہ چوں ہلیسہیہک سہلمان ﷺ بینی، پاشان بو جاری سیہم پیادا کیشایہوود و فہرمووی: ﴿وَتَمَّتْ کَلِمَتُ رَبِّکَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِۦ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ﴾ (الانعام) بہشہکے تریشی وردو خاشبوو، پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم خودا ﷺ ہاتہدہروہ عہباکے ہی ہلگرتہوود و دانیشٹ.

سہلمان ﷺ وتی: ئەہی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم خودا ﷺ تۆم بینی کاتیک قازمہکەت لہبہردہکە دەدا لہگہل لیدانی ہمر قازمہیہک رووناکیہک بہرز دہبووودہ؟ پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم پپی فہرموو: (سہلمان ئەوہت بینی)؟ وتم: بہلی بہئووزاتہی توی بہہق ناردووہ ئەہی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم خودا ﷺ، پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فہرمووی: ((فَإِنِّي جِنَّ ضَرْبُ الضَّرْبَةِ الْأُولَى رُفِعَتْ لِي مَدَائِنُ كِسْرَى وَمَا حَوْلَهَا، وَمَدَائِنُ كَثِيرَةٌ حَتَّى رَأَيْتُهَا بَعِیْنِي)) واتہ: (من کاتیک قازمہی یہکەمم پیداکیشا، مہدائینی کیسرام پیشاندرا دہورو ہشتی مہدائینیش و ہشاری زوریش ہتا بہچاوی خۆم ہموویانم بینی).

ئەوانەہی لہخزمەتیدا بوون لہہاوہلانی پییان فہرموو: ئەہی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم خودا ﷺ، نزمان بو بکہ لہخودا کەبۆمان فہتہبکات و مال و جیگہیان ببیتہ غەنیمہ و دەستکەوتمان و بہدەستی ئیمہ دەسەلاتیان تیدابجیت و کاوول بیت.

پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم خودا ﷺ نزای بو کردن بہئو و شیوہیہ: ((ثُمَّ ضَرَبْتُ الضَّرْبَةَ الثَّانِيَةَ، فَرُفِعَتْ لِي مَدَائِنُ قَيْسَرٍ وَمَا حَوْلَهَا حَتَّى رَأَيْتُهَا بَعِیْنِي)) واتہ: (فہرمووی پاشان قازمہی دووہوم پیداکیشا شاردہکانی قیسر و دہوروہشتیم پیشاندرا ہتاگو بہچاوی خۆم ہموویانم بینی).

بہہمان شیوہی جاری پیشوو ئەو ہاوہلانی کہ لہخزمەتیدا بوون داویان کرد کہ نزایان بو بکات کہخودای گہورہ فہتہبکات بۆیان و ببیتہ دەستکەوت و

غهنیمه تیان، نهویش بۆیان پارایه وه له خودای گهوره بهئهو شیومیه ی که دهمیانویست. ((ثُمَّ صَرَبْتُ الثَّالِثَةَ فَرَفَعْتُ لِي مَدَائِنَ الْحَبَشَةِ وَمَا حَوْلَهَا مِنَ الْقُرَى حَتَّى رَأَيْتُهَا بِعَيْنَيَّ)) (پاشان که جاری سییه م لیئدا کۆشکو تهلاری حه به شه م پیشاندرا و نهوه ی له ده ورو پستی بوو له شارو ئاومدانی به جۆرێک به چاوی خۆم بینیم)، پیغه مبهری خودا ﷺ له نه وکاته دا فهرمووی: ((دَعُوا الْحَبَشَةَ مَا وَدَعُوكُمْ، وَاتْرَكُوا التُّرْكَ مَا تَرَكُوكُمْ)) واته: (واز له حه به شه بینن نه و منده ی نه وان واز له ئیوه دینن ده مستبهرداری (تورك) بن مادام نه وان ده مستبهرداری تانبن) <sup>(۱۷۱)</sup> (ولاتی حه به شه (ئه شیویای) ئیستایه).

بهرائی کوری عازب ﷺ ده فهرمویت: (له نه وکاته دا که پیغه مبهری خودا ﷺ فهرمانی پیکردین به خنده ق لیدان له یه کێک له چاله کان تووشی به ردیکی [به هیز و گه وره] بووین پاچ و قولینگ هیچ کاری تینه ده کرد ههر بۆیه سکالامان برده خزمهت پیغه مبهری خودا ﷺ بۆ نه وه ی رێگه چاره یه کمان بۆ دابنیت نهویش ته شریفی هینایه لامان و [کاتیک بینی]، قازمه که ی به دهسته وه گرت و [جله که ی سه رشان داناو] فهرمووی: ((بسم الله) و پێدا کیشانیک پێدا کیشا سییه کی تیکشکاند و [گویم له گرمه یه ک بوو ههرگیز گرمه ی وام نه بیستبوو] <sup>(۱۷۲)</sup>).

فهرمووی: (([الله أكبر] کللی گهنجینه کانی شامم پیدرا وه لّاهی من ئیستا کۆشک و ته لاره سووره کانی ده بینم [له نه م شوینه ی خۆمدا])) پاشان بۆ جاری دووهم پێدا کیشایه وه به شی دووهمی تاوێره که ی پارچه پارچه کرد [گوئیستی گرمه یه ک بووم هاوشیوه ی نه بووه ونه مبیستبوو] فهرمووی: (([الله أكبر] کللی گهنجینه کانی ولاتی هارسم پیدرا وه لّاهی من ئیستا کۆشک و ته لاره سپیه کانی مه دائینم لی دیاره [له نه م شوینه ی خۆمدا]))، پاشان جاری سییه م قازمه که ی کیشا به به رده که دا و فهرمووی: (([بسم الله] [گویم له گرمه یه ک بوو هاوشیوه ی نه وه م گوئ لینه بوو بوو ههرگیز] نه وه ی مابوو له پاش ماوه ی تاشه به رده که وردو خاشی کردو فهرمووی: (([الله أكبر] کللی گهنجینه کانی یه مه نم پیدرا، وه لّاهی من ئیستا دهرگا کانی (صنعاء) ده بینم

(۱۷۱) أخرجه: ابو داود (۴۳۰۲)، والنسائي (الكبرى) (۴۳۸۵)، وفي (الصغرى) (۴۴/۶) واللفظ له، وحسنه الشيخ الالباني في (صحيح اي داود) (۳۶۱۵)، و (صحيح النسائي) (۲۹۷۶)، و (الصحيحه) (۷۷۲)، و (صحيح الجامع) (۳۳۸۴).  
(۱۷۲) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۲۵۴/۱۳)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۰۱۳۹): رواه الطبراني باسنادين في احدهما: حبي بن عبدالله وثقه ابن معين وضعفه جماعة وبقية رجاله رجال الصحيح.

له نهم شوينهى خوډا<sup>(۱۷۳)</sup>.

ئيبنو عباس ؓ دمفهرمويت: (پيغمبهرى خدا ﷺ و هاوه لاني خندهمقيان هه لدهكهنده له برسا بهرديان له سكيان بهستبوو... فهرمووى: (برؤن، بابچين بؤلاى سهلمان ؓ به دهست بهرديكى گهورهوه گرفتاره و كارى بؤ ناكريت له گه لى و تواناى به سهريدا ناشكيت پيغمبهرى خدا ﷺ فهرمووى به هاوه لاني: ((دَعُونِي فَأَكُونُ أَوَّلَ مَنْ ضَرَبَهَا، فَقَالَ: بِسْمِ اللَّهِ)) واته: ((لَيْمَ كَهْرَبْنِ بِأَمِنْ يَهْكَمُ كَهَسَ يَبِيدُا بَكَيْشَمَ فهرمووى: بسم الله)). قازمه يهكى پيدا كيشاو پارچه يهكى وردوخاش كرد كه سييهكى بهردهكه بوو فهرمووى: (الله أكبر) نهوه كوشكو ته لاره گاني رومه به خوداى كه عبه).

پاشان جاريكى تريش ليدياوهوه پارچه يهكى ترى وردو خاش كرد و فهرمووى: ((اللَّهُ أَكْبَرُ قُصُورُ فَارِسَ وَرَبُّ الْكُعْبَةِ)) واته: ((الله أكبر) كوشكو ته لاره گاني ولاتي فارس نهومتان به خوداى كه عبه))، دمفهرمويت: دوو رووه كان له نه ويذا وهستا بوون وتيان: ئيمه خندهق هه لدهكهنين له دهورى مهدينه نه ويش به ليني كوشكو ته لاري ولاتي فارسى و رومامان پيدمادت<sup>(۱۷۴)</sup>.

له گيرانه وهيهكى تردا له سههلى كورى سهعهدهوه ؓ دمفهرمويت: (من له خزمهت پيغمبهرى خدا دا ﷺ بووم له غمزاي خندهق دوو پاچه كولهى به دهستهوه بوو زهوى بيته لدهكهنين بهرديك هاته ريگاي و به پيكه نينهوه پي وترا: چ شتيك به پيكه نينت دينيت نهى پيغمبهرى خدا ﷺ ؟ فهرمووى: ((صَحِكتُ مِنْ نَاسٍ يُؤَوِّ بِهْمُ مِنَ الْمَشْرِقِ فِي النُّكُولِ يُسَاقُونَ إِلَى الْجَنَّةِ)) واته: ((به خه لكيك پيدهكه نم له خوره لاته وه دهيترين له زنجيردان و به رهو به ههشت دميرين))<sup>(۱۷۵)</sup>.

(۱۷۳) أخرجه: احمد (۱۸۶۹۴) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابن ابى شيبة (۳۷۹۷۵)، وابو نعيم الدلائل (۴۳۰)، والنسائي في الصغرى (۴۳/۶) وفي (الكبرى) (۴۳۸۵)، وابو يعلى (۱۶۸۵) وقال محققه: اسناده ضعيف، والبيهقي (الدلائل) (۴۱۷/۳)، وقال ابن كثير (البداية) (۱۰۱/۴): حديث غريب، وقال الحافظ في الفتح (۵۰۵/۷) و الكافي الشاف (۳۵۰/۱): اسناده حسن.

(۱۷۴) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۲۰۵۲)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۰۱۴۰): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح غير عبدالله بن احمد بن حنبل ونعيم العبدى وهما ثقتان.

(۱۷۵) أخرجه: احمد (۲۳۸/۵) برقم (۲۲۸۶) وقال محققه: اسناده ضعيف. واصل الحديث عند البخاري (۳۰۱۰) بلفظ: عجب الله من قوم يدخلون الجنة في السلاسل.



## کۆکردنہووی ژن و مندال له ناو قه لای بهنی حارثه

له دواى ته و او بوونى خه ندهق لیدان پیغمبره صلی اللہ علیہ وسلم ژن و منداله کانی له یه کیک له قه لا قایم و سه خته کانی مه دینه دا دانان که نه ویش قه لای بهنی حارثه بوو نه ویش له بهر نه وه بوو تا کو شوینیکى ناسایش و نارامیان بۆ مسۆگهر بکات دوور بیت له ههر مهترسییه کی دووژمن بۆ سهریان وه بۆ بهرزکردن هوی وره ی موسولمانه کانی و نه هیشتنی دله راوکی و سه رقالبوونیان به مالو مندالیان تا دنیابن که له مهترسیدا نین و به نه ورمیه کی بۆ لایینه وه راوهستا و وجیگیریان بکات له سهر بهرگریکردن و جهنگکردن دژ به دووژمنه کانیان.

له زوبیری کوری عه وامه وه ﷺ دمفهرمویت: (پیغمبره صلی اللہ علیہ وسلم رپوشت بۆ غه زای خه ندهق خیزانه کانی پوری که ناوی صه فیه ی کچی عبد المطلب (دایکی زوبهیر) بوو له ناو قه لایه ک داینان به ناوی (فارغ)<sup>(۱۷۶)</sup> نه و قه لایه ش له قایمترین و پته وترین قه لاکانی مه دینه بوو ههروهک رافعی کوری خوده یج ﷺ دمفهرمویت: (قه لانه بوو پاریزراوتر و قایمتر بیت له قه لای بهنی حارثه، پیغمبره صلی اللہ علیہ وسلم خوداش ﷺ ژن و منداله کانی له ناو نه ویدا دانا)<sup>(۱۷۷)</sup> پاشان پیغمبره صلی اللہ علیہ وسلم سوپاکه ی ریکخست و پشتیاندا به پال کتوی (سلج) له ناو مه دینه و رووه و خه ندهق دهیانرپوانی به سهر دووژمناندا نه و خوڤ و خاشاکه ی له خه ندهقه که دمریان دابوو خستبوویانه لای موسولمانه کان و ریکیانخست تا ببیته ساتریکی بهرگری بۆ موسولمانه کان هه تا دووژمنیش نه توانیت به هو ی نزیکى له خه ندهقه وه دایروخیئت و پری بکاته وه پاشان خو یان تیبخزیتنه نه مبه ر و دووچارى شه ری دهسته و یه خه یان بکه ن<sup>(۱۷۸)</sup>، ژماره ی سوپای موسولمانه کان سى هه زار جهنگاور بوون سى و شهش نه سب سواریان له گه لدا بوو<sup>(۱۷۹)</sup>.

(۱۷۶) أخرجه: البزار (۱۸۰۷)، وابويعلى (۶۸۳) وقال محققه: اسناده ضعيف، والطبراني (الوسط) (۳۷۵۴)، وابن هشام

(السيرة) (۱۸۵/۳) وقال محققه (۷۲۳): الحديث حسنٌ لغیره.

(۱۷۷) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۴۳۷۸)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۳۳/۶): رجاله ثقات.

(۱۷۸) أنظر: (السيرة الصحيحة) (۴۲۵/۲).

(۱۷۹) أنظر: (السيرة) لابن هشام ۱۷۶/۳، و (فتح الباري) (۴۰۸/۷).

## گه‌یشتنی سوپای موشريکه‌کان و (بېباوه‌ره‌کان)

ئيبنو ئيسحاق رحمه الله دمه‌رموټ: (کاتېک پيغه‌مبېري خودا ﷺ له‌خه‌ندېق هه‌لکه‌ندن بووه‌وه و ته‌واويکرد بهر له‌هاتنی قوريشييه‌کان بؤ نزيك سنووري شاري مه‌دينه، قوريشييه‌کان هاتن به‌کۆمه‌ل له (الاسيال) له‌ناوچه‌ی بيري (رومه) که‌ده‌که‌ويته نيوان (جرف) و (زغابة) دابه‌زين به ده هزار که‌سه‌وه له ئه‌حابيشه‌کان و ئه‌وانه‌ی شوئييان که‌وتبوون له‌هۆزی (کينانة) و خه‌لکي (توهامة) و (نجد) يه‌کانيش رويشتن به‌ره‌و مه‌دينه هه‌تاگو له‌ناوچه‌ی (زنبد نقمي) دابه‌زين و له‌ئه‌وي‌دا خستيان لای کيوي (نوحود) موه<sup>(۱۸۰)</sup>.

ئيبنو مسعود رحمه الله باسده‌کات که قوريش و ئه‌حابيشه‌کان و ئه‌وانه‌ی تر که‌له‌گه‌ليان هاتبوون له‌عه‌رمب چوار هه‌زار که‌س بوون سئ سهد ئه‌سپسواريان له‌گه‌لدا بوو هه‌زارو پينج سهد و شتران پي‌بوو پاشان به‌نی (سولهيم) چوونه‌ته پاليان که‌حه‌وسهد که‌س بوون.

ئينجا به‌نی (هوزاره) که هه‌زار که‌س بوون و به‌نی (ئه‌شجه‌ع) که چوارسهد که‌س بوون و به‌نی (موړه) که ئه‌وانيش چوار سهد که‌س بوون له‌گه‌ل ئه‌وانيشدا به‌نی (ئه‌سه‌د) کورې خوزهيمه و (غه‌طه‌فان) ئه‌وه‌ی که‌مايووه‌وه، کۆی گشتی سوپاکه‌يان ده‌هه‌زار جه‌نگاوهر بوون<sup>(۱۸۱)</sup>. به‌ئه‌و شي‌وه‌يه سوپای موشريکه‌کان له‌باکوري مه‌دينه دابه‌زين و خستيان هه‌روه‌ک دايکی باومر‌داران عانيشه رحمه الله دمه‌رموټ دهر‌بارە‌ی ئه‌و نايه‌ته که خودای گه‌وره دمه‌رموټ: ﴿إِذْ جَاءُوكُم مِّنْ فَوْقِكُمْ﴾ (الاحزاب) ئه‌وه رۆزی غه‌زای خه‌ندېق بوو<sup>(۱۸۲)</sup>.

ئيبنو ئيسحاق رحمه الله دمه‌رموټ رحمه الله: (چه‌ند ئه‌سپسوارېکی قوريشييه‌کان که ديار‌ترينيان عه‌مري کورې عه‌بدودی عاميري و عيکرمه‌ی کورې ئه‌بوجه‌هل و هوبه‌يره‌ی کورې ئه‌بو له‌هه‌ب هه‌ردووکیان مه‌خزومين: (دواتر ئه‌م دووانه موسولمان دهن هوبه‌يره شاعيري قوريش بووه مي‌ردی ئوم هانی کچی ئه‌بو طالب نامۆزای پيغه‌مبەر ﷺ، عيکرمه‌ش له‌غه‌زای يه‌رموک شه‌هيد بوو يه‌کيک بوو له‌ئه‌و سئ

(۱۸۰) أنظر: (السيرة) لابن هشام (۱۷۵/۳)، وقال صاحب صحيح السيرة (۴۳۰): مرسل رجاله ثقات.

(۱۸۱) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۲/۲۶۶).

(۱۸۲) أخرجه: البخاري (۴۱۰۳).

برینداره ی که له بهر په کتر ئاویان نه خواردوه تا کو همرسیکیان شهید بوون).  
ضیراری کورې خه طایبې کورې مهرداس شاعیری قورمیش بوو له هۆزی (محاربی  
کورې فیهر) بوو، جل و پوښاکي جهنگیان پوښیوو، خویان به زری قائمکرد بوو،  
له نه ویدا به ئه سپه گانیانه وه هاتنه دمرو هه تاگو به لای چادری بنی (کنانه) دا تیپه  
بوون وتیان: ئه ی به نی (کنانه) ئامادمین بۆ شهر و جهنگ به رپاکردن، ئه مړو  
دمزانن کئ سوارچاکی مهیدانه پاشان به ره ورپووی خه ندمقه که ئه سپه گانیان تاودهدا  
به خیرایی تا گه یشتنه لیواری خه ندمقه که کاتیک چاویان کهوت به ئه و خه ندمقه  
گه وره یی که له بهر دهمیاندا هه لکه ندراره، وتیان وه ئلاهی ئه مه فیل و پلانیکی تازمه  
عهرب هه رگیز ئه م جوړه ته کتیکه و فرو فیله ی به کار نه هیناوه<sup>(۱۸۳)</sup>.

موسا کورې عوقیه ﷺ دمفه رمویت: (کاتیک تاقم و هۆزه جیاوازه کان دابه زین  
له دهو و بهری مه دینه به نی (قورمیظه) که جوله که بوون دمرگای قه لاکانیان  
داخت به سهر خویاندا)<sup>(۱۸۴)</sup>.

عه بدوللای کورې عه باس و فه ضلی برای و خزمه تکاره که یان ئه بو رافع هاتنه  
ریزی موسولمانه کانه وه به کوچکردووی که له گه ل قورمیش و ئه حزب هاتبوون  
به ره مه دینه له نه ویدا خویان دزیبووه وه و به په نهانی هاتبوونه ناو شاری مه دینه،  
له عه بدوللای کورې عه باسه وه ﷺ دمفه رمویت: (گه یشتنمان به پیغمبري خودا  
ﷺ له سالی (۵) کوچی بوو، دمرچوین قوناغ به قوناغ له گه ل قورمیش دمریشتین  
له غه زای (ئه حزب)، من و براهم فه ضل، وه خزمه تکاره که مان ئه بو رافع هه موو  
له گه ئیه کدا بووین هه تاگو گه یشتینه (عه ره ج) ئینجا له ریکه ی سهره کی لاماندا  
چووینه سهر ریکه ی (رکوبه) وه له نه ویشه وه چووینه سهر ریکه ی (الجناشه) هه تا  
گه یشتینه لای ماله کانی به نی (عه مری کورې عه وف) له (قوباء) له نه ویشه وه چووین  
بۆ ناو شاری مه دینه، گه یشتینه خزمه ت پیغمبري خودا و ﷺ بینیمان لای  
خه ندمقه که وه ستابوو، من ئه و رۆژه ته مه ن هه شت سالن بووم، وه براهم (فه ضل)

(۱۸۳) أنظر: (السيرة) لابن هشام (۱۷۹/۳).

(۱۸۴) أخرجه: ابن كثير (البدایة) (۱۰۳/۴).

(۱۳) سالان بوو<sup>(۱۸۵)</sup> لهئهو کات و ساته دژوار و پر مه ترسیه دا پیغمبهری خدا ﷺ بهیمانی له هاوه لانی به پرتی و مرده گرت.

حاریشی کوری زیادی ساعدی ﷺ دمفه رمویت: (من هاتمه خزمهت پیغمبهری خدا ﷺ له غه زای خه نده قدا له کاتی کدا نهو بهیمانی له خه لکی و مرده گرت له سهر کۆچکردنیان)، وتم: نهی پیغمبهری خدا ﷺ بهیمان له مه و مرگه، فهرمووی: (ئهوه کتیه؟) وتم: کوری مام حوطی کوری یه زید یاخود یه زیدی کوری حوطه. ده لیت پیغمبهری خدا ﷺ فهرمووی: ((لَا أَتَابِعُكُمْ إِنَّ النَّاسَ يَهَاجِرُونَ إِلَيْكُمْ، وَلَا تَهَاجِرُونَ إِلَيْهِمْ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَا يُحِبُّ رَجُلٌ الْأَنْصَارَ حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ، وَهُوَ يُحِبُّهُ، وَلَا يَنْغُضُ رَجُلٌ الْأَنْصَارَ حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ، إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ يَنْغُضُهُ))<sup>(۱۸۶)</sup> واته: ((بهیمان له ئیوه و مرنا گرم چونکه خه لک بۆلای ئیوه کۆچده کات ئیوه بۆلای نه وان کۆچناکه ن سویند به نه وزاته ی گیانی محمدی به دهسته ههر که سیک نه نصاری خوشبویت ههتا دهگاته لای خودای پهرومردگار خوداش نهو که سه ی خوشدهویت، ههر که سیکیش رقی له نه نصار بیت ههتا دهگاته وه خزمهت خودای پهرومردگار خوداش رقی لهئهو که سه ده بیت)).

به نه وشپوه (نه حزب) به هه موو گرۆهو هۆزو و خپله کانه وه هاتن که خامنی هیزو توانایه کی که وهه بوون له پرووی ژماره ی سوپای بینه ندازه و که لوپه لی سهربازی چهک و چۆلی تۆکه ی نه وکاته هه موو پیکه وه هاتن و له هه موو لایه که وه موسولمانانان گه مارۆدا بوو. به لام له گه ل هه موو نه وانه شدا بیروپاومری هاوه لانی به پرتی پیغمبهری خدا ﷺ دوو چاری راجله کین و لاوازی نه بوون به لکو دنیایی و چه سپاویان له سهر پهیره و کردنی ئایینی پیروزی ئیسلام و ری و شوینی پیغمبهره که یان زیاترو دامه زراوتر دهبوو ههروهک خودای بالادست خۆی ستایشی هه لۆیستی بویر و جوامیرانه یان دهکات دمفه رمویت: ﴿وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾ (۲۲) (الاحزاب).

(۱۸۵) أخرجه: الطبراني (الوسط) (۳۲۴)، وقال الهيثمي في (المجمع) (رقم: ۹۹۲۷): رواه الطبراني في (الوسط) من طريق عبد الله بن عمارة الانصاري عن سليمان بن داود بن الحصين وكلاهما لم يوثق ولم يُضعف، وبقيّة رجاله ثقات.  
(۱۸۶) أخرجه: البخاري (التاريخ الكبير) (۲/۲۵۹)، والطبراني (الكبير) (۳/۳۵۶)، واحمد (۱۵۵۴۰) وقال محققه: اسناده قوي. واللفظ له، والطحاوي (شرح مشكل الآثار) (۲/۲۶۳)، وقال الشيخ الالباني في (الصحيحة) (۱/۱۶۷۲): اسناده حسن.

## موشرىكه كان هه ولى هيرشكرده سه ر موسولمانه كان ده ده ن

موشرىكه كان زور هه ولىاندا له خەندەقە كه بپه رنه وه ئه سبسوارە كانيان هه موو شه وىك به ده وری خەندەقە كه دا غار غارىنيان بوو له ده رفه تىك ده گه ران كه موسولمانه كان بىئاگابن و نه وان بتوانن له كه لىنيكه وه دزه بكه ن و بپه رنه وه و ده ست له موسولمانه كان بوه شىنن و بىئاگايى به رگرىكارى موسولمانه كان به هه ل بزائن بۆ به كۆمه ل پهرينه وه يان به لام موسولمانه كان زور به وردى چاودىرى جموجۆلى موشرىكه كانيان ده كرد به رده وام له ناماده باشيدا بوون بۆ هه ر رووبه روو بوونه وه يه ك وه پلانه كانيان پوچه لده كردنه وه، رۆژانى گه مارۆكه درىژه كىشا له نه و ماوه يه دا ته نها تىر بارانكردن رووى ده دا به بىرودانى هىچ رووبه روو بوونه وه يه كى توند له نىوانياندا، هه ندىك له سوارچا كه كانى قورمىش بىتافه تىبوون له درىژه خاياندى ماوه كى گه مارۆكه دا، چاودروانى كۆسپىكى به نه و شىوه يه نه بوون بۆيه له هه ولدا بوون تاهىرشىكى سته مكارانه نه نجام بده ن و بپه رنه وه له خەندەقە كه، بۆيه ناوچه يه كى ته سكى خەندەقە كه يان هه لىزارد و توانيان دزه بكه ن و بپه رنه وه لى و هه ربه په له كه تىبه يه ك له هاوه لانى پىغەمبەر ﷺ لىيان هاتنه ده ست و بىشيانپىگرتن و توانيان ئه سبسواره هىرشبه ره كان راوبنىن و سه ركرده كه شيان كه عه مرى كورى عه بدود بوو بكورن.

ئىبنو ئىسحاق رحمه الله ده فەر مویت: (پىغەمبەرى خودا ﷺ و موسولمانه كان وه ستا بوون به رامبەر به (ئه حزاب)، دووژمنه كانىشيان گه مارۆياندا بوون به لام هىچ رووبه روو بوونه وه يه كى سه ربازى به شىوه كى تىكرزان رووى نه دا له نىوانياندا، ته نها ئه وه نه بىت چەند سوارچا كىكى قورمىش له ناوياندا عه مرى كورى عه بدود و عىكرمه كى كورى ئه بوچه هل و هو به يره كى كورى ئه بو وه بى مخزومى ضىرارى كورى خه طاب خۆيان ناماده كرد و به رگى جه نگان پۆشى پاشان دهرچوون به نه سه په كانىانه وه. ئىنجا شوئىنىكى به رته سكيان ره چاو كرد له خەندەقە كه وه ئه سه په كانيان لىخوړى و له نه وىوه پهرينه وه و كه وتنه ناو قوراوىك تاييدا چه قىن له نىوان خەندەق و كىوى (سه له ع) دا عه لى كورى ئه بو طالب رحمه الله له گه ل ده ستبه يه ك له موسولمانان بۆيان چوون

هه تاكو گه یشتنه سهریان له نهو دمروازهی لیوهی په ریپوونه وه به نه سپه گانیانه وه و هه وئانده دا به خیرایی بهره و روویان برؤن، عمری کوری عه بدود له پالمانه ناسراوه کانی قورمیش بوو به ژداری غزای به دری کردبوو له نه ویدا بریندار بوو بوو، به ژداری غزای نوحی نه کردبوو کاتیک غزای خندهق هات به ژداری کرد و به رویه کی بو ناسینه وهی له نیوچاوانی خستبوو بو نه وهی پایهی خوی دمربخات و ببینریت، کاتیک خوی له سهر نه سپه گهی بوو وتی: کئ بؤم دیته مهیدان بوو شمشیربازی؟ عه لی کوری نه بو طالب بوی چوو مهیدان و پیی فهرموو: عمر تۆ شهرت و بهیمانته له گه لّ خودا به ستوو که هه رکه سیکی قورمیشی داوای دوو شت لیبتات په کیکیانی بو جبهه جئ بکهیت، پیی وت: به لئ، عه لی فهرمووی: من بانگت ده که م که باومر به خودا و پیغمبره که ی و نایینی پیروزی نیسلام به ینیت.

وتی: پیویستم به نه وه نییه، فهرمووی: که واته داوای دابه زینت لیده که م بو شهره شمشیر، به عه لی وت: بؤچی نهی کوری برام؟ وه لّاهی من پیم خوش نییه تۆ بکوژم، عه لی پیی فهرموو: (به لام، وه لّاهی من پیم خوشه بتکوژم)، عمر رقی هه ستا که نهو قسه یه ی گوئ لیبوو، له نه سپه گهی خوی هه لّایه خواره وه و له دم و چاوی نه سپه گهی داو کوشتی، پاشان به ره و رووی عه لی رۆیشت، که وته شهره شمشیر له گه لیدا و په کترین ده هینا و دمبرد نه وه بوو عه لی ﷺ دواچار کوشتی و نه سپ سواره گانی تر له ترسان به شکست خواردووی به په له له خندهقه که وه رایانکرده وه . عیکرمه ی کوری نه بو جهل له په له په لیان و له ترسان (پمه که ی) له بیر چوو له نهو رۆژدا له به رنه وهی که به سهر عه مردا هات و هه لّهات.....) (۱۸۷).

به نه وشپوهیه شکستیان خوارد و رایانکردو جهسته ی عمری کوری عه بدود یان له گۆرپانی جهنگ به جیه یشت نه ویش له هه ندیک گیرانه وه دا هاتوو له نه وانه:

ئیبنو عه باس ﷺ دمفرمویت: (پیاویک له موشریکه کان کوژرا له غزای خندهقه دا داوایانکرد که بېشارنه وه، پیغمبري خودا ﷺ ریگهی نه دان که بېشارنه وه تاپاره ی خوینه که ی بدهن) (۱۸۸) به لام پیغمبري خودا ﷺ پاره ی خوینه که ی و مرنه گرت.

(۱۸۷) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۸۰/۳)، والحاكم (۲۲/۳) (رقم: ۴۳۸۵) وقال محققه: سنده الى ابن اسحاق صحيح وهو معضل، والبيهقي (الدلائل) (۴۳۷/۳).

(۱۸۸) أخرجه: الحاكم (۲۲/۳) وصححه ووافقه الذهبي.

له ئیبنو عهباسه وه ﷺ دمفرمویت: (موسولمانه کان له غه زای خه ندمقدا بپاویکیان له موشریکه کان گوشت و نه وان داوای لاشه که یان کردبووه وه له حیاتی نه وه ش پاره یان نارد بوو)، له گێرپانه وه یه کی تر دا: [دوانزه هزار دره میان ناردبوو] <sup>(١٨٩)</sup>، له گێرپانه وه یه کی تر دا [ده هزار] <sup>(١٩٠)</sup>، پیغه مبهری خودا ﷺ فهرمووی: ((لاشه که یان بدمنه وه لاشه که ی پیسه و پاره ی خوینه که شی پیسه [نه خیر له لاشه که پیدایه و نه خیر له پاره ی خوینه که شیدایه]) <sup>(١٩١)</sup>.

ئیبنو هیشام ﷺ دمفرمویت: (نه وه ش لاشه ی عه مری کوری عه بدود بوو). موسا کوری عوقبه ﷺ دمفرمویت: (به لگو نه وه لاشه ی نوفه یلی کوری عه بدوللای کوری موغیره بوو) (نوفه یل نه و که سه بوو که له سیره که ی عه بدوللای کوری جه حش راپکردو به دیل نه گیرا)، عیکرمه ش ﷺ له نه م قسه یه دا پشتگیری ده کات: (نوفیل له نه سه که ی که وته خواری وه و کوژرا له غه زای خه ندمقدا، نه بو سوفیان فدیة و پاره ی خوینه که ی نارد سه د و شتر بو خزمه تی پیغه مبهری خودا ﷺ، پیغه مبهری خودا ﷺ رمتیکرده وه فهرمووی: ((بیه نه وه نه و لاشه یه پیسه)) <sup>(١٩٢)</sup>.

له گێرپانه وه یه کی لاوازا هاتوو (ضعیف) که سه عدی کوری نه بو و مقاص به تیر بپاویکی له موشریکه کان بپکاوه له غه زای خه ندمقدا به جوړیک پیغه مبهری خودای ﷺ هینا وه ته بیکه نین، له عامر وه نه ویش له باوکیه وه سه عدی کوری نه بو و مقاص ﷺ دمفرمویت:

(سه عدی یه کیکه له نه و ده که سه ی مزده ی به هه شتیان پیدراوه): (له کاتی غه زای خه ندمقدا بپاویک خو ی زریبوش کردبوو تاسه ری لوتی ئاسنبوو قه ئغانی له ده ست بوو، پاشان فهرمووی به نه وشو یه به ره و پشت که وت، دمفرمویت دمستم برد بو جوعبه ی تیره کانم تیریکم دهره ینا که خوینی پیوه بوو خستمه به رکه وانه که م، کاتیک

(١٨٩) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٤٤٠/٣).

(١٩٠) أخرجه: ابن أبي شيبة المصنف (٣٣٩٢).

(١٩١) أخرجه: احمد (٢٣٣٠، ٢٢٤٤) وقال محققه: اسناده ضعيف، والترمذي (١٧١٥)، وابن أبي شيبة (المصنف) (٣٨٧/٢) و برقم (١٨٦٧١)، والطبراني (الکبير) (١٢٠٥٨)، والحاكم (٣/٣٢)، والبيهقي (الکبرى) (١٣٣/٩)، وقال الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) ٢/٢٦١: صحيح مقطوع، وقال عن الطريق الاخرى في (ضعيف الترمذي) (ص: ١٩٠): ضعيف الاسناد.

(١٩٢) أخرجه: ابن أبي شيبة المصنف (٣٣٩٣١، ٣٧٩٧٩) وقال محققه: اسناده صحيح الى عكمة.

هه ئاڤانه که ی هه لده سوران تیمکرت له بیرم چوو تیره که بهرکویی کهوت نهو پیاوه به پشته کهوت و قاچه کانی ده جولاند، نهو دیمه نهش پیغمبري خودای ﷺ هینایه پیکه نین تاددانی خپری دهرکهوت، وتم: به چی پیده کهنی؟ ههرمووی به جولانه وهی نهو پیاوه<sup>(١٩٣)</sup>.

## ئاگاداری پیغمبري خودا ﷺ بۆ موسولمانان

پیغمبري خودا ﷺ هیماي موسولمانه کانی دانا که بریتی بووله (نهوان سه رناکهون) بۆ نهوهی له شه ودا ئه گهر له گه ل دووژمندا دووچار ی پیکه لپزانندی دهسته ویه خه بوون یه گتری بناسنه وه:

له موهله ی کوری نه بو صخره وه دمفه رمویت: گویم له که سیك بوو ئه مه ی له پیغمبر ده گیرانه وه (له گیرانه و میه کی ترده) له بهرائی کوری عازمه وه بووه ﷺ دمفه رمویت: (پیغمبري خودای ﷺ که له لیدانی خه نده ق بووه وه له شه ویکدا ترسی نه وه ی هه بوو نه بو سوفیان هیرش بئینته سهریان هه رمووی: ((إني لا أرى القوم إلا مُبیتکم الليلة [إِنْ يَبْتَئِم فَلَیْکُنْ شِعَارُکُمْ حَم لَا یَنْصُرُونَ]))<sup>(١٩٤)</sup> واته: ((امن وادمینم که بیباومر ده کان ئه مشه و هیرشان بهیننه سهرا بویه واباشه له ئاماده باشی دابین وه ئه گهر به لاماریشدران با هیماي نهینیمان (نهوان سه رناکهون) بیت)). له گیرانه وه میه کی ترده هه رمووی: ((إِنَّکُمْ تَلْقَوْنَ عَدُوکُمْ غَدًا فَلَیْکُنْ شِعَارُکُمْ حَم لَا یَنْصُرُونَ)). واته: ((ئیوه سبهینی پرووبه پرووی دووژمنه کانتان دهنه وه نهینیمان: (نهوان سه رناکهون) بیت))<sup>(١٩٥)</sup> بیباومر ده کان له هه ولده بوون بۆ هیرش و په لامار و خۆنزیکردنه وه له خه نده ق هه رکاتیك نه وه وه وله یانده دا موسولمانه کان بۆیان بوجه لده کردنه وه به تیر بارانکردنیان، له دهرفه تی که دا توانیان دزمبکه ن و نزیکه بنه وه له موسولمانه کان

(١٩٣) أخرجه: احمد (١٦٢٠) وقال محققه: اسناده ضعيف، والترمذي (الشمال) (٢٣٤)، والبزار (١١٣١)، وقال الهيتمي (المجمع) (١٣٥/٦): رواه احمد والبزار ورجالهما رجال الصحيح غير محمد بن محمد بن الأسود وهو ثقة، وضعفه الشيخ الالباني في (مختصر الشمال) (١٩٩) واصل القصة عند مسلم (٢٤١٢) وإن ذلك وقع في أحد.

(١٩٤) أخرجه: النسائي (الكبرى) (٨٨٦) - (عمل اليوم) (٦١٧)، واحمد (٦٥/٤)، وابوداود (٢٥٩٧)، والترمذي (١٧٤٩)، والحاكم (١٠٧/٢) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٢٢٦٢) و (صحيح الترمذي) (١٣٧٥).

(١٩٥) أخرجه: النسائي (عمل اليوم والليلة) (٦١٥) وقال محققه: رجاله ثقات.



له يه كيك له نه وتير باران كرده دسته و يه خانه دا تيريك بهر شاني سه عدى كوري موعاڭى نه نصارى كه وت.

### بريندار بوونی سه عدى كوري موعاڭ ﷺ

له دايكى باومرداران عائيشه وه ﷺ دمفه رمويٲ: (كه نه وه له قه لاي بهنى حارثه دابوو كه له قايم ترين و پته و ترين قه لاكانى مه دينه بوو وه دايكى سه عدى كوري موعاڭيشى ﷺ له گه لدا بوو له نه وه قه لايه، عائيشه ﷺ دمفه رمويٲ: (نه وه بهرله دابه زينى نايه تى (حجاب) بوو، سه عد به لاماندا تيپه رى زرييه كى كورتى له بهر كرد بوو كه نه له قه كانى هه موو دهرهات بوو، كيرديكى بجو كى به دمسته وه بوو به گورج و گوئى و خودم رخستنيكه وه دمرويشت نه م ديپر هونراويه يه ده وت:

لَبْتُ قَلِيلًا يُشْهَدُ الْهَيْجَا حَمْلٌ لَا بَاسَ بِالْمَوْتِ إِذَا حَانَ الْأَجَلُ

واته: (پاش كه ميكيتر نه م شهر و جهنگه هه لمه تى بويرانه ده بينيت باكان نيه له مردن نه گهر نه جهل كاتى هات).

دايكي فه رمووى: بگه پيان وه للاهى دواكه وتيت نهى كوره كه م، عائيشه ﷺ دمفه رمويٲ پيم وت: نهى دايكى سه عد وه للاهى پيم باشبوو كه زريكه ي سه عد له نه وه ي ئيستاي باشت ر بووايه دمفه رمويٲ وتم: دمترسم كه له نه وييه وه تيريكى بهر بكه ويٲ دواتر سه عدى كوري موعاڭ ﷺ به تيريك پيكر كه بهر شاني كه وت و شاره گى پچراند، هه روه ك عاصمى كوري عه مه رى كوري قوتاده دمفه رمويٲ: له لايه ن حه بانى كوري قه يسي كوري عه رقه كه له بهنى عامرى كوري لوئه ي بوو كاتيك تيره كه ي تيگرت، وتي: بيگره له من كوري عه رقه م، سه عد پي وت: خودا پرووت به ناگر بسوتينيت، نهى خودايه نه گهر غه زايه كمان ماوه له گه ل قوره يش نه وه بمه يله وه بو نه وه غه زايه، خوٲ دهرانى هيچ شتيكم نه وه نده ي جيهاد كردن له لام خو شه ويست نيه له گه ل نه وه كه سانه ي كه نازارى پيغه مبه ره كه ي تويان داوه ﷺ و به درويان زانيوه له جيگا و ريگاي خو ي وه دهر يان ناوه...<sup>(۱۹۶)</sup>.

(۱۹۶) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۸۲/۳) وقال محققه (۷۲۰): اسناده حسن، والطبري (التاريخ) (۵۷۴/۲) والبيهقي (الدلائل) (۴۴۰/۳)، واحمد (۱۴۱/۱)، والحاكم (۲۰۷/۳) وصححه.

له گټرانه وه یه کی تر خاتوو عائیشه ؓ دمه فرمویت: (له غه زای خه ندمقداد مرچوو م بهر وه خه ندمقد شوین بپی خه لکه که م هه لگرت، گویم له ته بهی سهر ئه زره که بوو له دواي خو مه وه، دمه فرمویت ئاورم دایه وه سه عدی کوری موعاذم بیني کورپی برا که ی حاریتی کورپی ئه موسی له گه ل بوو قه لغانی له ده ست بوو ده لیت له سهر زمویه که دانیشتم، سه عدی خو ی زیرپوش کردبوو به ئاسن له ئه ملا و لاه سه رشانه که ی دمرچوو بوو من تر سام له ئه وه ی له لاکانی ئاسنی زیریکه وه تیری به ربکه ویت دمه فرمویت: سه عدی له گه وره ترین که له پیاوانی نه نصار بوو، وه بالابه رز بوو که ته به ری ئه م دپره ی به ئاوازه وه ده وت:

لَبِثْتُ قَلِيلًا يُدْرِكُ الْهَيَجَا حَمْلٌ مَا أَحْسَنَ الْمَوْتَ إِذَا حَانَ الْأَجَلُ

دمه فرمویت: ئینجا هه ستام خو م گه یانده باخیک که هه ندیک له موسولمانه کانی لیبوو عومه ری کوری خه طابیان ؓ له ناودا بوو، پیاویکی به ئاسن پو شراویان له گه لدا بوو.

عومه ر ؓ فه رمووی: چ شتیک تو ی هی ناوه ته ئیره، وه للاهی تو ناترسی، تو دنیای له ئه وه ی دوو چاری به لاو ده ستگیر کردنیک نابیت. دمه فرمویت: ئه وه منده ی سه رزه نشتی کردم تاخو زگه م ده خواست که زه می ببووا یه ته دووله ت و له ئه وکاته دا بچوو مایه ته ناوی دمه فرمویت: پیاوه که ی تر ئاسنه که ی سهر ده موچاوی لابر دو سه یر ده که م طه لحه ی کوری عوبیدو للایه، فه رمووی: هاوار بو تو ئه ی عومه ر ئه مرپو تو زورت قسه کرد به رامبه ری ئه مرپو راکردن و لایه نگری له کوپییه و بو کییه؟ ته نها بو لای خودای په روه ردگار، دمه فرمویت: له ئه ویدا سه عدی ؓ پیکرا به تیری که سیک له بیباومره کانی قوره یش که ناوی ئیبنو عه رقه م بوو، پی و ت: بیگره لیم من ئیبنو عه رقه م به رشانی که وت شاره گی سهر شانی بری ئه ویش دوعای لیکرد له لای خودای په روه ردگار... وه برینه که ی خوینی لیدم پو یش ت و نه ده وه ستایه وه...<sup>(۱۹۷)</sup>. به ئه و شیویه سه عدی پیکراو بریندار بوو له ئه و شوینه ی دایکی باومرداران عائیشه ؓ مه ترسی لینیشتبوو له سه ری ئه و روداو هه ردوو هاوه لی به ری زی پیغمبري خودای

(۱۹۷) أخرجه: احمد (۲۵۰۹۷) وقال محققه: حديث حسن، والبخاري (۴۱۲۲) مختصراً، وابن أبي شيبة (المصنف) (۱۸۶۴۳)،

وابو نعيم (الدلائل) (۴۳)، وابن حبان (۷۰۲۸) وقال محققه: حديث حسن، وصححه الحافظ في (الاصابة) (۲۷۴/۱)،

وقال ابن كثير (البدایة) (۱۲۳/۴): هذا الحديث اسناده جيد.

ﷺ خه مبار کرد، ههروهك عه مری كورپى شرحیل ﷺ دمه رمویت: (له كاتیکدا سه عدى كورپى موعاذ به تیر پیکرا لهغه زای خه ندمه قدا خوینه کهى پرژابه پیغمبهرى ﷺ، نه بوبه گر ﷺ هاته خزمه تی و فهرمووی: هاوار پشتم شكا، پیغمبهرى خودا ﷺ فهرمووی) (له سه ر خۆبه نه بوبه گر) ئینجا عومهر هات ﷺ فهرمووی: (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ) <sup>(۱۹۸)</sup> پیغمبهرى خودا ﷺ به دهستی خۆی شوینی برینه کهى به ناگر بو داخ کرد بۆ نه وهى دوو چارى خوینبه ربوون نه بیت و برینه کهى نه ناوسیت و کیمنه کات.

له جابره وه ﷺ دمه رمویت: (سه عدى كورپى موعاذ تیریک بهر شانى كهوت پیغمبهرى خودا ﷺ شوین برینه کهى به دهستی خۆی به مقاش داخ کرد دمه رمویت: پاشان ئاوسا و کیمیکرد دووباره داخیکرده وه) <sup>(۱۹۹)</sup>. پاشان پیغمبهرى خودا ﷺ سه عدى كورپى موعاذی گواسته وه بۆ مزگه وتی (هه ترح) له لای خه ندمه قه که بۆ نه وهى له نزیکه وه ئاگاداری بیت و به سه ربیکا ته وه ههروهك دایكى باومرداران عائیشه ﷺ دمه رمویت: (سه عدى ﷺ به تیریک پیکرا كه بهر شانى كهوت لهغه زای خه ندمه قدا بیاوێك تیره کهى لیدا ئیبنو عهرقه مى پیده و ترا، پیغمبهرى خودا ﷺ بردیه مزگه وت و خیمه یه کی بۆه لدا بۆ نه وهى چاره سه ر بکریت و له نزیکه وه چاودیری بکات) <sup>(۲۰۰)</sup>.

### دواكهوتنى نوێژه كانیان به هۆی جهنگه كه وه

له یه كێك له رۆژه كانی كه مارۆكه دا موشریكه كان ههستان به هیرشیکى توند و تیز و كه تیبه یه کی به هیزو پرچه کیان به ئاراسته ی باره گای پیغمبهرى خودا ﷺ له پیشره ویدا بوو موسولمانه كان له نه وه رۆژه دا هه تا شه و داها ت به جۆریك له بهر سه رگه رمیان به جهنگه وه نوێژی عه صریان بۆنه كرا، نه و روودا وهش پیغمبهرى خودا ﷺ و هاوه لانی زۆر خه مبار کرد به جۆریك پیغمبهرى خودا ﷺ دوعای له موشریكه كان کرد له دواى كۆتایی هاتنى نه وه ده وره ی تری جهنگ، پاشان پیغمبهرى خودا ﷺ نه وه نوێژانه ی كه له ده ستیان چوو بوو به كۆمه ل بۆ هاوه لانی کرد. له ئیبنو سه عده وه

(۱۹۸) أخرجه: احمد (فضائل الصحابة) (۱۵۰۲) باسناد جيد - كما قال محقق (المصنف) (لابن أبي شيبة) تحت الحديث رقم (۳۲۹۸۸).

(۱۹۹) أخرجه: مسلم (۵۷۱۲)، واحمد (۳۱۲/۳)، والحاكم (۴۱۷/۴) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي.

(۲۰۰) أخرجه: مسلم (۴۵۷۳) واللفظ له، وابن أبي شيبة (المصنف) (۳۷۹۶۱).

ﷺ دمه رمويټ: (موشريكه كان پيغمه مبهري خودايان ﷺ سهرقالي جهنگرد و بواري جوار نوټزيان پينه دان (نيومړو و عهسر و مه غرب و عيشا) له غه زاي خه ندمقا) <sup>(۲۰۱)</sup> نه وهش پيغمه مبهري خوداي ﷺ خه فته تبارگرد وه نزاي له موشريكه كان گرد، ههر وهك عهلي ﷺ دمه رمويټ: [پيغمه مبهري خودا ﷺ له غه زاي نه حزابدا دانيشت بوو له سه ر ليواريك له ليواره كانی خه ندمقه كه و فهر مووي: ((مَلَأَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ يُوتُهُمْ وَ[بُطُونُهُمْ] وَقُبُورَهُمْ نَارًا، كَمَا سَعَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى [صَلَاةِ الْعَصْرِ] حَتَّى غَابَتْ الشَّمْسُ؟)) <sup>(۲۰۲)</sup> واته: ((خوداي گه وره مال و سك و قه بره كانيان پرېكات له ناگر هه روهك سهرقالي جهنگيانگردين به نه و هويه وه نوټزي عهسرمان چوو هه تا خورئاوا بوون).

پاشان پيغمه مبهري خودا له گه ل هاهولاني له دولي (بطحان) دمستنوټزيان گرت هه روهك له جابره وه ﷺ هاتوو دمه رمويټ: (عومهري كوري خه طاب ﷺ هات له غه زاي خه ندمقا له دواي خورئاوا بوون قسه ي به موشريكه كانی قوريش دهوت، فهر مووي: نه ي پيغمه مبهري خودا ﷺ هه ول و ته قه لاي زورمدا بو نه نجامداني نوټزي عهسر به لام هه تا خور نزيكبوو له ناوا بوون نه و جا فرياكه وتم پيغمه مبهري خودا ﷺ فهر مووي وه للاه ي منيش هيشتا نه و نوټزهم نه خوټندوو). له دولي بطحان دابه زين و پيغمه مبهري خودا ﷺ دمستنوټزي گرت و نيمهش به هه مان شيوه دمستنوټزمان گرت) .... <sup>(۲۰۳)</sup>.

نافع به عه بدولاي كوري عومهري ﷺ فهر موو: (پيغمه مبهري خودا ﷺ له كوي نوټزي ده گرد له غه زاي نه حزابدا؟ فهر مووي: نه و نوټزي له ناو شيويك ده گرد لاي كه لاو ميهك ههر له نه ويدا پيغمه مبهري خودا ﷺ نيزني رويشتني دا به خه لگه كه پاشان فهرماني پيكردم كه بانگيانبكه مه وه، منيش فهرمانه كه م جيبه جيكرد) <sup>(۲۰۴)</sup>.

پاشان پيغمه مبهري خودا ﷺ نوټزي بو كردن به شيوه يهك له دواي يهك هه روهك عه بدولاي كوري مه سعود ﷺ دمه رمويټ: (...فهرمانيكرد به بيلال بانگبدات و پاشان

(۲۰۱) أخرجه: النسائي (۱۷/۲)، واللفظ له والزيادة لاي يعلى (۲۶۲۸)، وصحه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۶۳۹).

(۲۰۲) أخرجه: البخاري (۴۱۱۱)، ومسلم (۱۴۲۳).

(۲۰۳) أخرجه: البخاري (۴۱۱۲)، ومسلم (۱۴۲۸)، (۱۴۲۵).

(۲۰۴) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۳۳۷۰)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۰۱۴۹): رجاله ثقات.

قامەتیکرد و نوێژی نیومرۆی کرد ههروهك چۆن لهكاتی خۆیدا بهئاسایی دمیگرد، پاشان داوای لیکرد قامەت بۆ نوێژی عەسر بکات و نوێژی عەسریشی بۆکردن وەك کاتی ئاسایی چۆن دەرکەوت پاشان قامەت بۆ نوێژی شێوان کراو نوێژی شێوانیش وەك کاتی خۆی بۆکردن و پاشان قامەت بۆ نوێژی عیسا کراو نوێژی عیاشی وەك کاتی ئاسایی خۆی بۆکردن<sup>(۲۰۵)</sup> لهگێڕانهوهیهکی تردا: (پاشان فەرمووی: ((مَا عَلَيَّ وَجْهَ الْأَرْضِ قَوْمٌ يَذْكُرُونَ اللَّهَ غَيْرُكُمْ))<sup>(۲۰۶)</sup> واتە: ((ئێستا لهسەر ڕووی ئەم زەمینە خەڵک نییه یادی خودا بکات جگە لهئێوه)).

## خێانهتکردنی بهنی قورەپظه و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی په‌یمانی مه‌دینه

له‌ئەو کاتەوه پێغه‌مبەری خُودا ﷺ تەشریفی هینایه مه‌دینه نووسراویکی نووسی له‌نیوان موسولمانه‌کان و جوله‌که‌کان که‌ناسراوه به (په‌یماننامه‌ی مه‌دینه) له‌ئەو په‌یماننامه‌یه‌دا هاتبوو: (جوله‌که‌کان خه‌رجی خۆیان هه‌یه وه موسولمانه‌کانیش خه‌رجی خۆیان، وه له‌نیوانیاندا په‌یمانی پشتیوانیکردن و سه‌رخستن هه‌یه دژ به‌هه‌ر که‌سێک که‌جه‌نگ له‌گه‌ڵ خه‌لکی ئەم هاوپه‌یمانییه‌دا بکات)<sup>(۲۰۷)</sup>. له‌نیوانیاندا نامۆزگاری و پرس و ڕاویژ و چاکه‌کاری هه‌یه له‌ئەوه به‌دواوه له‌گه‌ڵ په‌کتیدا خرابه‌کاری و تاوان نابێت هه‌بێت. وه‌له‌ به‌ندیکی تردا هاتوو: (جوله‌که‌کان هاو‌پاوه‌یه‌که‌نگ ده‌بن له‌گه‌ڵ باوه‌ڕداراندا هه‌رکات شه‌ریان له‌گه‌ڵدا کرا.... له‌نیوان هه‌ردوولادا پشتیوانی و سه‌رخستنی په‌کتی هه‌یه دژ به‌ئەو که‌سانه‌ی هه‌ڵده‌کوته‌ سه‌ر شاری مه‌دینه، په‌یماننامه‌که‌ش پێویستی ده‌کات له‌سەر جوله‌که‌کانی به‌نی قورەپظه و موسولمانه‌کان که‌به‌رگه‌ریبکه‌ن و به‌جه‌نگن دژی هه‌ر که‌سێک که‌هێرش و په‌لامار دینێته سه‌ر شاری مه‌دینه، وه‌له‌پرس و ڕاویژی په‌کتی دابن، وه‌بینه په‌که‌یزی خۆ‌پاوه‌ی.

(۲۰۵) أخرجه: النسائي (۱۷/۲)، وابن أبي شيبة (۳۷۹۶۹) والزائدة له، والطائسي (۲۹۵)، وابن خزيمة (۱۷۰۳) وقال محققه: صحيح، وابن حبان (۲۸۹۱) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۶۳۹) و (الثمر المستطاب) (۱۰۹/۱).

(۲۰۶) أخرجه: البزار (۳۶۵)، والطبراني (الوسط) (۱۲۸۵) وقال محققه: اسناده ضعيف، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۹۱۵): رواه البزار والطبراني في الاوسط وفيه عبدالكريم بن ابي المخارق وهو ضعيف.

(۲۰۷) أوردته: العمري في (السيرة الصحيحة) (۲۷۵/۱) وقال: الوثيقة ترتقي بمجموعها الى مرتبة الأحاديث الصحيحة.

یه کگرتوو دژ به هر دووژمنیکی په لاما ردمر، به لام جوله که کان نه و په یمانیه ان شکاند و پالیاندایه پال نه حزاب بو دژایه تیکردنی موسولمانه کان به نه و شیویه ههول و ته قه لاکه ی حویه یی کورپی نه خطه ب سهرکه وتنی به دهسته ینا له گهل به نی قوره یظه دا و به شینه یی به ره و هه لوه شانده وه ی په یمانیه که و دژایه تیکردنی موسولمانه کانی بردن.

ئیبنو ئیسحاق ﷺ دمفه رمویت: (حویه یی کورپی نه خطه بی نه ضیری دووژمنی خودا رپوشت به ره و به نی قوره یظه هه تاکو گه یشته لای که عبی کورپی نه سدی قوره یظی که سهر په رشتیاری هه موو په یمان و به لینه کانی به نی قوره یظه بوو که له گهل پیغه مبه ر ﷺ به ستبوویان به نوینه رایه تی هۆزه که ی، وه په یمان به جیه ییان و بردنه سهری نه و په یمان نامه یی دایه پیغه مبه ری خودا ﷺ، کاتیک که عب هه والی هاتنی حویه یی کورپی نه خطه بی به رگوئ که وت دمرگای قه لاکه ی له سه رخوی داخست)<sup>(۲۰۸)</sup>.

موسا کورپی عوقبه ﷺ دمفه رمویت: (به نی قوره یظه دمرگای قه لاکانیان داخست به پرووی حویه ییه دا چونکه به پیاوئکی به د و خراپیان دزمانی، وه زور به ره شبینییه وه دهیانروانییه حویه یی کورپی نه خطه ب، وه وتیان: به هیچ جوریك ناجینه پال نه وانه هیچ شتی کمان له نه وان نه بینیه وه (واته: له موسولمانه کان) له په یمانیشکی نی ئیوه ش نازانین کی شکست دینیت له جه نکه که دا؟ چونکه حویه یی هۆزه که ی خوی (به نی نه ضیر) دووچاری له ناوبردن کرد بویه پیویسته ناگاداری خوتانبین و به قسه کانی فریو نه خون، حویه یی له شه ودا هاته به ردمرگای قه لاکه یان و نه وان له سه ر خویان داخستبوو وه گه وره که یان له نه و رپوژگاردا که عبی کورپی نه سه د بوو، به جوله که کانی به نی قوره یظه ی وت: [نه و پیاوه (مه به ستی حویه یی بوو) خراپه کار و به ده، وه من ره شبینم به رامبه ری، با حویه یی دووچاری به ده به ختی و چاره ره شیتان نه کات.

ئینجا حویه یی بانگی کرد: نه ی به نی قوره یظه ئایا وه لامم نادمه وه؟ ئایا ناتانه ویت بیمه ناوتان؟ وه میوان داریم ناکه ن؟ به دلئینییه وه ژماره یه کی زورم له سوپای بی شو مار کۆ کردو وه ته وه؟ به نی قوره یظه وتیان: وه للاهی دمرگای لیده که ینه وه پاشان حویه یی وتی: نه و که عب له کوئیه؟ هاوسه ره که ی وه لامیدایه وه وتی: لی ره نییه

دەرچوو و بۆهەندىك پيداويستى خۆى، حويەيى وتى: بەلكو لەلاتە لەسەر سفرەى نان خواردنەكەيە و نان دەخوات و نايەوييت لەئەو خواردنەى ئىوارەى بەشمبەت [حويەيى بانگىکرد: ھاوار بۆ تۆ كەعب دەرگاگەم لىبکەو، ئەويش وتى: ھاوار لەدەست تۆ حويەيى، تۆ كەسكى خرابەگار و چارمەش و رسوايت وازم لىبىنە من پەيمانم بە محمد ﷺ داو بەهيچ جۆرىك ئەو گرىبەستە هەئناوەشىنمەو كەلەنيان من و ئەو دايە و وەللاھى لەراستگۆيى و ئەمەكدارى بەئەولاو هيجيترم لەئەو پياو نەديو، وتى: ھاوار بۆ تۆ دەرگاگەم لىبکەو قسەت لەگەلدا دەكەم، وتى: بەهيچ جۆرىك نايكەمەو. وتى: وەللاھى بۆيە دەرگاى قەلاکەت لەسەر داخستوم لەترسى ئەوەى تالە نان و خواردنەكەت بەژدار نەبم لەگەلندا و خواردن بخۆم بەئەو كەعبى تۆرە كرد، كەعب وتى: دەرگاگەى لى بکەنەو بەبىتە ژوورەو پياويكى خرابەگار و شومە وەللاھى هيج رىگەيەكى چاكەو خىرى لىناوەشىتەو بۆمان دانىت، [حويەيى ھاتە ژوورەو كاتىك ھاتە ناويان لەناو قەلاکە وتى: ئەى بەنى قورمىظە سەربەرزى و شكۆمەندى رۆژگارم بۆ ھىنان، ھاتووم سوپايەكى بىئەژمارى وام بۆ ھىنان كە هيج كەسك ناتوانىت رۆوبەرپووى بوەستىتەو وە دەستكەوتىكى بىماندو بوونم خستۆتە بەردەستان، گەورەكەيان كەعب پىي وت: بەئىنى دەستكەوتى بىماندو بوون و سوپاى بىئەژمارمان پىدەدمىت كەسەر شۆرو زەلىلمان بکەن و پشتمان تىبکەن، بانگەوازی دەرپاى ھەتا ھەتايى دەدەى بەگويماندا كەلىمان جيانابىتەو وەللاھى تەنھا بەئىنىكى پىر كەش و فش و لەخستەبەرۆ پىر لەخۆبايى بوونە].

حويەيى وتى: من ھاتووم شكۆمەندى و سەرورى زەمانەم بۆ ھىنان تۆ ئەو بۆ من لىگەرئى، [قورمىش بەھەرچى سەرکردەو پياو ماقولەو ھەيە ھىناوئە (مجمع الاسيال) لە (دومە)، وە ھەردوو ھاوپەيمانەكەشم ئەسەد و غەطەفان [بەسەرکردە و پياو ماقولانىيەو ھىناو لە (ذنب نقي) خستوويانە من بەتەنىشتى (ئوحود) دەو، بەئىن و پەيمانىان پىداوم كەناگەرپىنەو و واز ناھىن ھەتا محمد ﷺ و يارانى لەرەگ و رىشەو دەرئەھىن. كەعب پىي وت: وەللاھى تۆ ھاتوويت زەلكاو و رىسوايى رۆژگار تۆ ھىناو بەئىنى ھەورىكى بىبارانم پىدەدمىت كەدیت و دەرپات و ھەورە بروسكەو چەخماخەى ھەيەو هيجيتەر، پاشان لەناو دەچىت خوا لەناوت بەرىت (حويەيى)! وازم لىبىنە لەسەر ئەو پەيمانە كەلەسەرىم ئەم دۆخەمان لىتىك مەدە

من هیچ شتيكم له محمد ﷺ نه دیوه تهنه راستگوئی و وفاداری نه بیت] له ناوچیت (حویهیی) وازمان لیبینه له سهر ئه و بهیمانیه له گهڻ ئه و بیاوه هه مانه (مه بهستی پیغمبهره ﷺ) من هیچ که ستيكم نه دیوه راستگوئرو بهئه مه کتر بیت له (محمد) ﷺ و هاوه لانی وه لاهی به زور ئایینی خویان به سهردا نه سه پاندووین وه مالیان لیزهوت نه کردووین وه ئیمه رقمان له هیچ شتيکی محمد و کردهوهی تۆش نابیته وه تهنه ئه وه نه بیت تۆ بانگمان ده کهیت بۆ له ناوچوون و ههوتان، ئیمه خودات بیر ده خهینه وه که تهنه لهئه وه داخوازیه هه ته وازمان لیبینیت، وتی: وه لاهی به هیچ جوریک دهسته ئناگرم تاروژی قیامت نابیت محمد له ئاسایش و دنیایدا بژی، وه ئیمه وه ئه و سوپا و له شکره زۆرهش لیكجیانابینه وه هه تا له بهینی نه بهین.

عه مری کوری سه عدی قورهیظی وتی: ئه ی کۆمه ئه ی یه هود ئیوه بهیمانان به (محمد) ﷺ داوه له سهر ئه و شتانه ی که خۆتان باش دمیزانن که خیانته ی له گهڻدا نه کهن و پشتیوانی و کۆمه کی دووژمنان نه کهن بۆ سهری، وه سهرخهرو پشتیوانی بن له دژی ههر که ستيك هه لیکوتیتته سهر (یه ثریب، واته: مه دینه)، که واته بهئه مه ک بن له سهر ئه و بهیمانیه که مۆرتان کردوو و تانیستا له سهرین، نه گهر پشتیوانیشی لیناکه و سهریناخه ن ده لیگه پرین باخوی له گهڻ دووژمنه کانی یه کلایه بکاته وه ئیوه خۆتان که نارگیر بگرن. [حویهیی له کۆڤ که عب نه بووه و تاناچار به هه ئه وشانده وه ی بهیمانیه که ی کرد و بهئه و مه رجه ی بهیمانی له گهڻدا به ستيك و به ئینی پیدات نه گهر قورهیش و غه طه فان گه رانه وه و هیچیان له گهڻ (محمد) ﷺ بۆ نه کرا ئه و حویهیی له گهڻ که عب بجیت هه لاکه یانه وه هه رشتیک دووچاری نه وان بوو له زه مره و زیان بهر نه ویش بکه ویت]، لهئه و کاته دا گوێرپه ئیانکرد و ناپاکیانکرد به رامبهر ئه و بهیمانیه که پشتر به پیغمبهر ﷺ و موسو ئمانه کانیان دابوو، [که عبی کوری ئه سه د بهیمانیه که ی هه ئه وشانده وه و نکۆلیکرد لهئه وه ی که به یمان له نیوان خوی و پیغمبهردا ﷺ هه بیت] هه موویان کۆکبوون لهئه و ناپاکیه دا تهنه سی که سیان نه بیت له به نی (شه عیه) به ناوی ئه سه د و ئه سه یه د و ئه عله به (...)<sup>(۲۰۹)</sup>. بهئه و شیوه جوله که کان بوون به هاوپه یمانی موشریکه کان له سهر جهنگ به رپاکردن له دژی پیغمبهری خودا

(۲۰۹) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۴/۴۰۰) عن موسى بن عتبة واللفظ له، والزائدة لابن اسحاق كما في (السيرة) (۳/۱۷۶)،

مع زيادة رواية سعيد بن المسيب كما في (المصنف) لعبد الرزاق (۹۷۳۷).



ﷺ سه عىدى كورې موسهيب ﷺ د فەر مويت: (بهنى قورمىظه كه وتنه پيلانگيران له دژى پيغمبهرى خودا ﷺ وه نامه يان نووسى بؤ موشريكه كانى مه ككه و عوينيهى كورې حوصهين و نه بو سوفيانى كورې حهرب له غه زاي (نه حزاب) دا كه دامه زراو و خور اگربن له شوينى خوتان نيمه په يمانمان له گهل موسولمانه كان هه لومشان دوو و ته وه و دزايه تيان ده كه ين هه تا له ناو كولانه يان ده خهين و له ناو وه لايان ده دين<sup>(۲۱۰)</sup>).

چه ندين پرو پاگه ندا بلا و بوو وه به ناو موسولماناندا كه بهنى قورمىظه په يمانيان هه لومشان دوو و ته وه و نه وان ده توانن كه له پشته وه جهنگ له گهل موسولمانه كان بهرپاكه و به سهر ياندا بدن، پيغمبهرى خودا ﷺ زوبه يري كورې عه وامى نارد ﷺ بؤ نه وهى له راستيه تى هه وال كه ناگاداريان بكاته وه:

له جابري كورې عه بدوللاوه ﷺ د فەر مويت: (له غه زاي خه نده قدا كاتيك بارودوخه كه زور نار ه حهت بوو وه به شيويه كى تر سناك په ردى سهند پيغمبهرى خودا ﷺ فەر مووى: ((كه سيك هه يه هه والى بهنى قورمىظه مان بؤ بينيت))؟ نه وه بوو زوبه ير رويشت هه وال كهى هينا پاشان بارودوخه كه زياتر شله ژا و سه ختر بوو. نه و كارهى سيجار دوو باره كرده وه و له دواييدا پيغمبهرى خودا ﷺ فەر مووى: ((هه موو پيغمبهرى كه حه وارى هه يه حه وارى منيش زوبه يره))<sup>(۲۱۱)</sup>.

عه بدوللاى كورې زوبه يره وه ﷺ د فەر مويت: (له كاتى غه زاي خه نده قدا من و عومهرى كورې نه بو سله مى مه خزومى له ناو قه لايه كدا بووين كه هاوسه ره كانى پيغمبهرى خودا ﷺ تيدا بوو قه لاي حه سان بوو، [نه و خوى چه مانده وه منيش سهر كه و تمه سهر پشنى بؤ نه وهى سهر بكه م تابزانم چؤن شهر ده كهن دواتر من پشتم چه مانده وه بؤ نه وهى عومهر سهر كه و پته سهر پشتم تانه و يش به هه مان شيوه سهر بكات] به نه و شيويه نه و منى به رزده كرده وه منيش نه و م به رزده كرده وه جار يكيان منى به رز كرده وه باو كم بينى و ناسيمه وه كاتيك به نه و ويدا تيد مه پرى به ره و بهنى قورمىظه به سوارى نه سپه كهى چونكه پيغمبهرى خودا ﷺ داواى له

(۲۱۰). أخرجه: الحاكم (۳/۳۴)، والبيهقي (الدلائل) (۴۳۶)، وقال الحافظ في الفتح (۵۱۹/۷) (أخرجه: الطبراني والبيهقي في

الدلائل باسناد صحيح الى الزهري عن عبدالرحمن بن عبدالله بن كعب عن عمه عبيدالله بن كعب.

(۲۱۱). أخرجه: البخاري (۳۷۱۹)، ومسلم (۲۴۱۵) والترمذي (۳۷۴۵)، وابن ماجه (۱۲۲)، وابن حبان (۷۹۸۵).

موسولمانان کرد و فەرمووی: ((کى ھەوالى بەنى قورەيظەمان بۆ دىنىت؟...)). تا دواجار باوکم بەئەو کارە ھەستا [منیش سەیری باوکم دەکرد بەتاودان جارێک لیڤە تیپەری و جارێک لەئەولا تیدەپەری ھەرشتیکی بەرز ھەبووایە گورج دەگەشتە سەری، کاتێک ئیوارە داھات ھاتەلامان لەقەلاکە پێم وت: باوکە گیان ئەمڕۆ تۆم بینی ئەو ھە جیت دەکرد] وەللّٰھى من تۆم ناسییەو کاتێک بەئەمناودا تیدەپەریت بۆلای بەنى قورەيظە [فەرمووی: منت بینی ئەى کورە شیرینەکەم؟ وتم: بەئى] فەرمووی: وەللّٰھى ئەى کورەکەم پىغەمبەرى خودا ﷺ دایکو باوکى بەقوربان کردم و فەرمووی: (دایکو باوکم بەقوربانتى)<sup>(۲۱۲)</sup>.

لەگىرپانەو ھەمەکی واقیدیدا ﷺ ھاتوو: (کەئەو رۆشتوو و پاشان گەراوتەو ھە فەرموویەتى: ئەى پىغەمبەرى خودا ﷺ بینیم قەلاکانیان رێکدەخست و خۆیان ئامادەدەکرد و رێگا و بانەکانیان چاکدەکرد و مەرو مالاتیان کۆدەکردەو)<sup>(۲۱۳)</sup>.

بەئەو جۆرە بەلگە ھەمەکی زۆر بەردەستکەوت ئەو ھەمیان پشت راست دەکردەو کەبەنى قورەيظە پەیمانەکەیان شکاندوو و ھەلیانوەشاندۆتەو ھەر لەبەر ئەمەش پىغەمبەرى خودا ﷺ شاندىکی لەدیارتەین بیاوانى ئەنصارى نارد بەرەو بەنى قورەيظە تالەئەو دەنگو باسە دۆنیابن و بچنە ناو قەلاکانیانەو، وە ئەگەر راستبوو لەناکامى کارەکەیان بیان ترستین و وە ھەوالەکەش بگەيەننە خزمەت پىغەمبەرى خودا ﷺ وە بانگیشیان بکەنەو بۆ بەئین و پەیمانەستنىکی تازە ھەتا بۆیان بکرىت:

موسا کورپى عوقبە ﷺ و زوھرى ﷺ دەفەرموون: (پىغەمبەرى خودا ﷺ سەعدى کورپى موعادى ئەشەلى و سەعدى کورپى عوبادە و عەبدوئلاى کورپى رەواحە و خەواتى کورپى جوبەیری نارد بۆلای بەنى قورەيظە بۆ قسەکردن و گەفتوگۆ لەبارەى پەیمانەکەو ھەروەھا ھاندانیان بۆ پابەند بوون پێیەو، وەترساندنیان لەناکامى دواى شکاندنى پەیمانەکە، لەگىرپانەو ھەمەکی ئیبنو ئیسحاقدا ﷺ دەفەرموویت: (پىغەمبەرى خودا ﷺ فەرمووی پێیان: ((بەرۆن سەیر بکەن بزانیان ئایا راستە ئەو دەنگوباسەى

(۲۱۲) أخرجه: البخاري (۳۷۲۰)، ومسلم (۲۹۱۶)، والترمذي (۳۷۴۳)، والبخاري (۹۶۶)، والبيهقي (الدلائل) (۳۴۹/۳)

والزيادات له.

(۲۱۳) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۴۵۷/۲).

له باره ی بهنی قورمېظه وه پیمانگه یشتوه یاخود نا؟ نه گهر راستبوو نه وه به نامازه و ناراسته وخو پیمبلین، وه به ناو خه لکی دا بلاویمه که نه وه با شېرزه نه بن وه نه گهر له سهر په یمانه کهش به نه مه کبوون و وهك خو یان مابوونه وه نه وه به ناشکرا له ناو خه لکدا باسیبکه ن).

نه وانیش رږیشتن هه تاکو گه یشتنه به رد مرگای قه لای بهنی قورمېظه و داوای کردنه و میانکرد پاشان دمرگای قه لاکه یان بۆ کرایه وه نه وانیش چوونه زووره وه، داوای دوو باره گه رانه وه بۆ به ستنی په یمان و تازه کردنه وه ی به لئینان لیکردن، وتیان: نیستا نیمه نه و کارمبکه ی پاش نه وه ی نپوه هه ردوولای نیمه تان شکاند [مه به ستیان له دوو باله شکاوه که راگو یزانی به نونه ضیر و به نوقه ی نوقاع بوو]. [موسولمانان له نه ویدا قسه ی زۆر ناشیرین تریان لیبیستن وه هه لسوکه وتی دووژمنکارانه یان لیبینین ئینجا پیغمبري خوا یان ﷺ خسته و میادیان تا زیاتر هوشیار یان بکه نه وه، نه وانه وتیان: پیغمبري خدا کییه؟ هیچ گریبه ست و په یمانیک له نیوان نیمه و (محمد) دا نییه]. پاشان دمریان کردنه دمره وه و جنپو و قسه ی نارپکیان به پیغمبري خدا وت زۆر به ناشیرینی.

سه عدی کورپ عوباده ﷺ قسه ی ناشیرینی پښوتنه وه، زۆر توورمبوو لپیان. سه عدی کورپ موعادیش ﷺ به سه عدی کورپ عوباده ی فهرموو: "وه لاهی نیمه بۆ نه وه نه هاتووین، له نیوانمان قسه ی ناشیرین زۆر زیاتر له پیویست کرا پاشان سه عدی کورپ موعاد بانگیکردن و فهرمووی: "نپوه دمرانن که چ شتیک له نیوان نیمه و نپوه دا هه یه نه ی بهنی قورمېظه؟ وه من دهرسیم رږژیکي وهك بهنی نه ضیر چاومرپتان بکات و به لکو تالتریش له نه و رږژمتان به سه ربیت، وتیان: عهورمت و پیسایي باوکت خوارد؟. فهرمووی: نه و قسه ناشیرینه تان نه وتایه و له نه وه باشرتتان چاکتر له نه و متان بوتایه و گونجاوتر بوو به حالتان ئینجا گه رانه وه خزمهت پیغمبري خدا ﷺ له کاتیکدا هیچ شتیکي دلخوشکه ریان پینه بوو له ناخوшы به نه و لاه، کاتیک هاتنه وه خزمهت پیغمبري خدا له دم و چاویاندا بېزراوی و نارپه حتی به دیگر له نه و هه واهی که زانییان. فهرمووی: ((دمنگوباسی نه وانه ی پشته و متان (مه به ست به نوقورمېظه یه)؟ وتیان: ((عه ضل و قاره) (واته ناپاکی

هؤزی (عهضل و قارہیان) دووبارہ کردوودتهوه که له سهر ئاوی (رہجیع) بهرامبر (خوبهیب) و هاوهلانی کردیان) ئه ی پیغمبري خودا ﷺ هاتووینهوه خزمهتت له لایهن پیسترین و ناپاکترین دروستکراوی خودا و دووژمنکارتترین دروستکرا و بۆ خودا و پیغمبره که ی ﷺ، وه هه والیاندايه دمرباره ی ئه وه هسانه ی کردبوویان.

پیغمبري خودا ﷺ فه رمانیپیکردن که ئه م دهنگ و باسه بلاومه که نه وه و به نه ئینی با لای خۆتان بێت. پیغمبري خودا ﷺ پاشان پرووی سوپانده وه به لای هاوهلانی که له ناو نارچه تی و دژواریدا بوون و مه ترسییه ک پرووی تیکردبوون زۆر به هیزتر له غه زای (ئو خود)، کاتیک بینیان پیغمبر ﷺ بۆ لایان دیت وتیان: دهنگوباسی پشت خۆمان له به نی قورمیطه چییه ئه ی پیغمبري خودا ﷺ؟ فه رمووی: [خیر دمبیت و مزده ی پیدان و دلخۆشیدانه وه]. پاشان به جله گانی خۆی داپۆشی و راکشا بۆ ماومه یه کی درێژ هاوهلانی ترس و دلپراوکی و نارچه تیان زۆر زیاتربوو کاتیک بینیان پیغمبري خودا ﷺ راکشاهه بۆیان دهرکه وت که هیج هه والیکي دلخۆشکه ری له به نی قورمیطه وه لا نییه، پاشان سه ری به رزکرده وه و فه رمووی: ((أَبْشُرُوا بِفَتْحِ اللَّهِ وَنَصْرِهِ))<sup>(۴۱)</sup> واته: ((مژدهتان لیبت به سه رکه وتنی خودا و رزگار بوون له نه م دۆخه)).

سه عدی کوری موعاذ ﷺ زۆر په ستبوو به نه وه ناپاکیه ی به نی قورمیطه و له دلی دمرنه ده چوو بۆیه نرای کرد که خودا چاوی رۆشنگاته وه به له ناوچوونی به نی قورمیطه، له جابره وه ﷺ ده فه رمویت: [له غه زای ئه حزابدا سه عدی کوری موعاذ ﷺ تیریک به رشانی که وت شاده ماری باسکی بری پیغمبري خودا ﷺ به ناگر بۆی داخ کرد و دهسته گانی ئاوسا و کیمیکرد ئه ویش وازی لیه ئینا، دواتر دووچاری خوینبه ربوون بوو جاریکی تریش داخی کرده وه به ناگر و دووباره هه لئاوسایه وه سه عد کاتیک ئه وه ی بینی فه رمووی: ئه ی خودایه گیانم دمرنه چیت هه تاکو چاوم رۆشنده بیته وه به له ناوچوونی به نی قورمیطه ئینجا سه ری دهماره که ی به سه ته وه و یه کتک خوینی لینه هات]<sup>(۴۲)</sup>.

(۲۱۴) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۴۰۳/۳) عن موسى بن عقبه عن ابن شهاب الزهري، وابن اسحاق (سيرة ابن هشام)

(۱۷۷/۳)، والطبري (التاريخ) (۵۷۱/۲).

(۲۱۵) أخرجه: الترمذي (۱۶۴۷) وحسنه كل من الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (۱۲۸۷)، والشيخ مقبل في (الصحيح

پيغمبهرى خودا به نه و پهرى ورمبه رزى و دامه زراوييه وه دستا بهرامبهر ناپاکى و پهيمانشکينى بهنى قوره يظه، وه هه موو هوکارى بهرمنگارى و پاريزگارى خسته کار و به کاريه پنا بؤ دسته بهرگردي گرتى پاراستنى موسولمانان و بهر زگردي وهى وره يان، بؤ نه و مهبهسته چه ندين که تيهى سهربازى له هاوه لاني بيکهيئا و فهرمان يپيکردي که دهرچوونى سهربازى به شيوهى خوناندين نه جاميدن به هه موو لايه کى شارى مدينه دا به تايبه تى ناوچه گاني پوژه ه لات و پوژناواو باشوور بؤ ريگه گرتن له ههر دزه گرديکى هيزه گاني دووژمن له نه و ناوچانه دا. سه له مهي کورپى نه سلهمى نه نصارى به دووسه د که سه وه نارد و زهيدى کورپى حاريتيش به سي سه د که سه وه نارد تا پاريزگارى له شارى مدينه بکه ن و به ناويدا بگه پين بؤ دورخسته وهى مه ترسيه گاني پهيمانشکينى بهنى قوره يظه له پشته وه (الله اکبر) بکه ن به دهنگى بهر ز بؤ ترساندين بهنى قوره يظه و بهر زگردي وهى وره موسولمانان، پيغمبهرى خودا ﷺ خوى به تايبه ت به ژداريد ه کرد له گه ل هاوه لان له پاسه وان يکردي خنده فه که دا هه تاکو بارودوخه که ه يوربو وه وه<sup>(۲۱۱)</sup>.

پيغمبهرى خودا ﷺ فهرمانى به ژن ومندا له کان کرد له فه لاي بهنى حارثه دا نه گهر که سيکيان دى ليان نزیکه مبيته وه نه وان شمشيره گانيان بهر زبکه نه وه و هه لیبسورپين بؤ نه وهى موسولمانه کان له ريگه ي بريسه کى شمشيره گانه وه بزنان که دووژمن هه ليکوتا وه ته سه ر نه و ناوچه يه.

رافي کورپى خودميجى نه نصارى ﷺ دمفه رمويت: (هيج قه لايه ک نه بوو قايمتر و پاريزگاريتر بيت له فه لاي بهنى حارثه، پيغمبهرى خودا ﷺ ژن ومندا ل وگويله وپير و په که وته گاني له ناودانابوو، فهرمووى پتيان: ((نه گهر هه ستان به بوونى که سيک کرد ليتان نزیکه مبيته وه شمشيره گانتان هه لیبسورپين باببريسکيته وه)). پياويکى بهنى نه عله بهى کورپى سه عد که پي ده چوو جوله که بيت ناوى (نجدان) بوو له بهنى جحاش بوو به سواری نه سپه وه هات بولايان، هه تاکو هاته بهر دم قه لاکه پاشان به نافره ته گاني وت: (وه رنه خواره وه بؤ لام له خپرو چاکه به نه ولاوه بؤ نيوه هيچم پي

المسند (۲۱۱).

(۲۱۶) أخرجه: الواقدي (۴۵۰/۲)، وابن سعد (۴۸/۲).

نیه). نه وانیش شمشیریان بهرز کرده و هه ئیانسوراند، هاوه لانی پیغمبري خودا ﷺ بینیان و به په له به ره و لای قه لاکه رویشان پیاوکیان له گه ل بوو له به نی حارته ناوی ظوهری کوری رافیع بوو فهرمووی: "نه جدان و مره دابهزه بۆم بۆ شهر ی دهسته ویه خه له گه ل یه کتر نه ویش هات تا رووبه رووی ببیته وه ظوهری به نه سپه وه هه ئیکوتایه سهری و کوشتی..." (۴۱۷).

صفیه ی کچی عه بدالمطلب ﷺ پوری پیغمبري خودا ﷺ هه ستا به کاریکی پالنه وانانه و سیخوړیکی جوله که ی به نی قورمیطه ی کوشته که ده یویست دزه بکاته ناو قه لاکه یان، له زوبه یرموه ﷺ ده فهرمویت: (پیغمبري خودا ﷺ دمرچوو بۆ غمزای (خه ندق)، هاوسه ره گانی له گه ل پوری خۆی صفیه له ناو قه لایه ک دانا به ناوی (فارغ)، وه حه سانی کوری ثابتیش ﷺ له گه ئیانبوو: (له وانیه به هۆی نه خوشی و به سالاجوونییه وه بووبیت) خه لکیک له جوله که ی به نی قورمیطه ده هاتن بۆ قه لاکه بۆ نه وهی ده ستیان بگات به هاوسه ره گانی پیغمبر ﷺ وه له پر هه ئیکوتنه سهریان... جوله که یه ک هات هه تاکو گه یشته ده ور به ری نه و شوینه ی که هاوسه ره گانی پیغمبري ﷺ لیبوو له گه ل صفیه ی پوری، صفیه فهرمووی: به حه سان: هه سته بۆی بیکوژه فهرمووی: وه لّاهی من ناتوانم نه و کاره بکه م نه گهر توانای نه وه م هه بووایه له گه ل پیغمبري خودا ﷺ دمرده چووم [ئینجا صفیه به پۆشاکیک ده مامکی خۆی کرد و تهوړیکی گرت به ده سته وه بۆی چوو خوارمه سهری له له شی جیا کرده وه...] پاشان سهره که ی هه لگرتنه وه و به ره و لای جوله که کان هه ئیدا، جوله که کان وتیان: ئیمه وامان زانیوو (محمد) که سی به سه رمال و خیزانییه وه جی نه هیشتوو که به رگریان لیبکات له شوینی خۆیدا بۆیه رویشان و بلاوه میان لیکرد) (۴۱۸).

(۲۱۷) أخرجه: الطبراني (الكبير)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۳۳/۶): رواه الطبراني ورجاله ثقات.

(۲۱۸) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۸۴/۳) (۷۲۳) وقال محققه: حديث حسن لغیره، والحاكم (۵۰/۴) وقال: روي باسناد

صحيح، والطبراني (الكبير) (۸۰۴/۲۴)، وفي (الوسط) (۳۷۵۴) والبزار (۱۸۰۷)، و ابی یعلی (۶۸۳)، وابن سعد

(۳۴/۸)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۴۵) رواه البزار وابو یعلی... واسنادهما ضعيف وقال (۱۰۱۴۶): رواه الطبراني

ورجاله الى عروة رجال الصحيح ولكنه مرسل. واللفظ للحاكم والطبراني والبزار.

## زیادبوونی مهینه تی موسوئمانه کان

سو پای موشریکه کان گه مارۆی سهر موسوئمانه گانیاندا تا دههات زیاتر و توندتر دهکرد، وه جوله که کانی بهنی قورمیطهش چوونه پالیان، بهئه مهش دژواریه کان بۆ سهر موسوئمانه کان سهختتر بوو دوو چاری به گیرهاتنیکی ناوازه و سهختگیربوونه وه و ترس و دله راوکی و شله ژان وهك مۆته که بائی به سهردا کیشابوون ههروهك خوای گهوره له باره یانه وه دمفه رمویت: ﴿إِذْ جَاءُوكُم مِّن فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَنَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا ١٠﴾ هُنَاكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلَالًا شَدِيدًا ١١﴾ (الأحزاب) واته: [کاتیکیش دوو ژمنان له سهر و خوار تانه وه هاتنه سهرتان، کاتیکیش چاوه کان نه بهله قبوون، دله کان گه یشتبوونه گه روو، گومانی جوړاو جوړتان دمبرد به به ئینه کانی خوای گهوره (به سهر که وتنی ئیمانداران)] به لام له گه له هه موو نه وانه شدا موسوئمانه کان برپا و متمانه یان زیاتر دهبوو بهرامبر خودای گهوره وه زیاتر ملکه چی خداو پیغمبر ﷺ دهبوون و باومریان پتهوتر دهبوو ههروهك خوای گهوره دمفه رمویت: ﴿وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ٢٢﴾ (الأحزاب) واته: [کاتیکی ئیمانداران نهو هه موو دهمسته و گرۆ هانه یان بینی وتیان: نه مه نه وهیه که خوا و پیغمبره که ی به ئینی پیداوین (که ناوا دژایه تی ئایینه که ی دهکریت و کافران و دوو پرده کان نه خشه و پیلانده کیشن بۆ ریشه کیشکردنی)، دیاره که خدا و پیغمبره که ی راستیان فهرموو له پیشهاتندا، بیکومان نهو دژایه تیه باومر و ملکه چی نه بیت هیجیتری بۆ زیادنه کردن (واته: سوورتر بوون له سهر ئیمان)] دوو پرده کانیش دوو پرده یی و کرده وه ی پیس و ناپه سندیان دهر که وت و هه ئو یسته گانیان به ترسنوکی و داخله کین و وره پرخواوی و سهر شوپی و درو کردن ناو زهد دهگرا و نیشانه ی ناسراوی نهوان بوو بهرامبر به به ئینه کانی خدا و پیغمبره که ی ﷺ، ههروهك خودای گهوره و بالادهمست هه ئو یسته ناجوامیره گانیان و نهو قسه نابه جیانه یان که دهیانکرد بۆ دارپوخاندنی وره ی موسوئمانه کان له قورنندا به جوانی پرونی کردۆته وه بۆ موسوئمانان وهك له نه و باره یه وه دمفه رمویت:

﴿وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ٢٣﴾ (الأحزاب)

واته: [کاتیک دوورو و مکان و نهوانه دلیان نه خووشی تیدا ابو و دمیانوت: به لینی خودا و پیغمبر مکه ی تهنها بؤ خه له تاندن بوو، هیچتر نه بووا، یا خود دمفه رمویت: **وَإِذْ قَالَتْ طَافِقَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَرْبَ لَا مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا** وَرِسْتَنْدِنْ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾ وَلَوْ دَخَلْتَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَأَلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوْنَهَا وَمَا تَلَبَّسُوا بِهَا إِلَّا بَسِيرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا لَآلِهَتِهِمْ مِنَ الْقَبْلِ لَا يُؤْتُونَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾ قُلْ لَن يَفْعَلَكُمُ الْفِرَارُ إِن فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذْ لَا تُنْعَوْنَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِيكُمْ مِّنْ آلِهِ إِن أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَحِثُّونَ لَهُمْ مِّنْ ذُنُوبِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْنِي عَنْهُ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَفُوكُمْ بِأَلْسِنَةٍ حِدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾ يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِن يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قُتِلُوا إِلَّا قَلِيلًا ..... ﴿٢٠﴾ (الأحزاب).

نهم نایه تانه نه وه رووند مکه نه وه که دوورو و مکان که سانیکی ترسنوک و بیتمانه بهرامبر به به لینه کانی خودای که وره له کاتی ناره حتی و دزواریدا له گه ل نه و مشدا زور چه قاهو سووون بهرامبر به پیغمبر صلی الله علیه و آله، وه له بارودوخه سهخته کانداه ده ده گه پانه وه بؤ لای خودا و به په ناگیری راسته قینه یان دانه دمنه وه هه لدمستان به چه ندین کرداری دزیوی ترسنوکانه و سهر شور که مرانه له کاتی کارکردن و ده ستی کردنی شهردا نهوان داوای مؤلعتیان له پیغمبر صلی الله علیه و آله دمکرد به چه ندین بریویانوی بیبنه ما که گوايه ماله کانیان والو بیسه نکه و بهر به سته و بهر دهمستی دووژمنه گانه به نه و شیوه ش مبه ستیان بوو له مردن راکهن و نه چه نگین له پیناوی خودادا له بهر نه وه ی باومریان به دیار یکردنی نه جهل نه بوو له لایهن خودا وه هر به نه و مشه وه نه دهمستان خه لکی تریشیان هاندهدا تا سه نکه ره کانیان جیبه یلن و بهر وه ماله کانیان راکهن به بیپر چه او کردنی نه و په یمانه ی که له سهریوون بهرامبر به خودا و پیغمبر مکه ی.

موسای کوری عوقبه ﷺ دمفه رمویت: (کاتیک بارودوخه که سهخته گیر و ناره چه تبوو له سهر پیغمبر صلی الله علیه و آله و هاوه لانی له نه ویدا خه لکیکی زور دوو چاری دوورووی بوون و



قسهی زور ناپیک و نابه جیدانده کرد چون قسه کردنیک؟! کاتیک پیغمبر ﷺ بینی که خه لکه که دوو چاری ج بارودوخیکی سهخت و پر مهترسی و نارچه تبوونه ته وه کهوته مژده پیدانیان و فهرمووی: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُفَرِّجَنَّ عَنْكُمْ مَا تَرَوْنَ مِنَ الشَّدَةِ، وَإِنِّي لَأَرْجُو أَنْ أَطُوفَ بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ آمِنًا، وَأَنْ يَدْفَعَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيَّ مَفَاتِيحَ الْكَعْبَةِ، وَلِيُهِلِكَنَّ اللَّهُ كِسْرَى وَفَيْصَرَ وَلِتُنْفِقُنَّ كُنُوزَهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)) واته: ((سویند به نهو زاتهی گیانی منی به دهسته نهو بارودوخی سهختهی دوو چاری بوون و دهیبین له سهرتان لاده چیت و من وا دهبینم و تکام وایه که ته وافی مائی خودا بکه به بیترس و به نهو بهری ناسایشه وه وه خودای گه وره کلیله کانی که عبه دهخاته وه دهستم وه خودای گه وره کیسرا و قهیسر له ناو دهبات و نیو هس گهنجینه کانیان له پیناوی خودادا ده به خسن)).

پیاوینک له نه وانهی له گه لیدا بوو به هاوه لانی وت: سهرتان سورنامینیت له محمد به لینی ته وافی بهیت و دابه شکردنی گهنجینه کانی فارس و روممان پیده دات له کاتیکدا نیمه لیره دا هیچ که سیکمان ناتوانیت به دلنیا یه وه بجیت بؤ سهر ناو، وه لاهی نهو به لینی پیدانهی نهو هیچ نییه ته نها چاو بهست و فریودانه» هندیکی تریان له نه وانهی له گه لیدا بوون دهیانوت: «ریگه مان بده بجینه ماله کانمان چونکه والا و کراوه ن بهرووی دووژمندا»

نبینو ئیسحاق ﷺ دمه فرمویت: (نهوسی کوری قهیطی له بهنی حارنهی کوری حاریت بوو دهیوت: "نهی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ماله کانمان هیچ شورایه کیان نییه به ناسانی دهستی دووژمن دهیانگاتی و [کهوتوونه ته دمره وهی مه دینه] روخسه تمانبده. نهو کهسه له ناو کوومه لیک له پیاوانی هوژه کهی نه م قسه یه ده کرد وتی له جیاتی نه وانش روخسه تمان پیدده تا برؤین و بگه ریینه وه بؤ ماله کانمان وه [بؤلای ژن ومنداله کانمان] و فریایان بکهوین چونکه له دمره وهی مه دینه دان)<sup>(۲۱۹)</sup>. هندیکی تریان دهیانوت: «نهی خه لکی یه ثریب نیر شوین و جیگای نیوه نییه تیایدا پروهستاو و خوړاگران بن له بهر نه وه بگه ریینه وه بؤ ماله کانمان... له گه ل نه وه شدا موسولمانه کان خوړاگر و دامه زراو بوون به بینینی ژماره ی زوری کو مه ل و تاقه مه کان و

(۲۱۹) أخرجه: ابن اسحاق (السيرة) (۱۷۸/۳) عن عروة بن الزبير ﷺ ، والبيهقي في (الدلائل) (۴۳۵/۳)، والطبراني (الكبير)

سەختى و دژوارى بارودۇخەكە زياتر باومېرىان دەچەسپا و دئىياتردەمبۇون بەرامبەر بەلئىنەكانى خوداى بالا دەست كەبەلئىنى پىدا بوون.... تا دەھات بارودۇخەكە سەختىرو گەمارۇكە توندتر دەمبۇو لەسەر موسولمانەكان ئەوندە سەرقالىكردبۇون بەشەو و بەرۇژ بوارى حەسانەودىان نەبوو...<sup>(۲۲۰)</sup>.

ئىبنو عومەر ﷺ ھەلۋىستىك لەھەلۋىستە راست و پېر لەباومېرى ھاوەلانمان بۇ دەگىرپىتەوہ كە بۇ سەرخستىنى خودا و پېغەمبەر ﷺ داويانە. ئىبن عومەر ﷺ دەفەرموئىت: (خالم عوئمانى كورپى مەظعون ناردىمى بۇ ئەوہى بچم تا لىفەيەكى بۇ بىنم منىش چوومە خزمەت پېغەمبەرى خودا ﷺ لەلای خەندەقەكە بوو بۇ ئەوہى داواى روخسەتى لىبكەم ئەوئىش رېگەى پىدام و فەرمووى: ((بە ھەر كەسك گەپىشتى لەرېگادا پىيان بلى كە پېغەمبەرى خودا ﷺ فەرمانتان پىدەكات كە بگەپىنەوہ شوئىنى خۇتان [واتە: بۇ ئەوانەى پىشتەر رېگەى گەرانەوہى پىدابوون بۇ مائەوہ])). ئەوئىش لە رۇژىكى زۇر ساردابوو، رۇيشتە لەرېگادا بەخەلگەكە گەپىشتە پىم وتن: كە پېغەمبەرى خودا ﷺ دەفەرموئىت: وەللاھى يەك يا دوانيان نەبىت ھەوالەكەيان رەتكردەوہ ئەوانىتر ھەموويان بەگورجى گەرانەوہ خزمەت پېغەمبەرى خودا ﷺ<sup>(۲۲۱)</sup>.

تەنھا گەمارۇى موشرىكەكان موسولمانەكانى دووجارى تەنگ پېئەلچىن و بارگرژى نەكردبۇو، بەلكو بارودۇخى ناوخۇ ئەومندەيتىر ترس و بىم و پەرىشانى و نازار ومەينەتى خستبووہ ناويان.... خواردەمەنىيەكان رۇژ لە داوى رۇژ كەمتر دەمبۇو دىومزەمەى برسىتى بىبەزەيى بالى بەسەردا دەكېشان، ھاوكات لەگەل سەرماو سۇلەى شەوانى درىژى زستاندا لەگەل ئەو جەنگە دەروونىيە لەرادمەدەرى كە لەدلى دووړووەكانەوہ بەرپاكرا بوو بەناو رېزى موسولمانەكاندا بەشيوەيەكى سەرشۇرپانە و ترسنۇكانە ونەزۇكانە.... شەونخونى سەخت لەئەو شەوہ درىژانەدا بەجۇرېك بوو كە محمدى كورپى مەسلەمى ﷺ دەفەرموئىت: (لە غەزاي خەندەقدا شەو و رۇژمان وەك يەك بوو ھەتاكو خوداى گەورە دەرووى لىكردىنەوہ و رزگارمانبوو). پاشان پەيمانىكىنى بەنى قورەيظەش بەسەرداھات نىشانەيەكى ترسناك و پىلانگىرپەكى پېر

(۲۲۰) أوردہ: البيهقي (الدلائل) (۴۰۲/۳، ۴۰۴، ۴۰۶)، وابن عبد البر في (الدرر في اختصار المغازي والسير) (ص: ۱۶۹-۱۷۷).

(۲۲۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۳۳۶۹)، والبيهقي (الدلائل) (۴۳۵/۳)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۵): رجاله رجال

الصحيح، وقال الحافظ في (فتح الباري) (۵۱۲/۷): اسنادہ صحيح.

مەترسیتەر بوو بۆ سەربازگەى موسوڵمانە خۇراگر دامەزراوەکان، تادەهات ناپەحەتى زیاتر دەبوو باردۆخەکە پر مەترسیتەر دەبوو بەجۆرێک پيغمبەرى خودا ﷺ ڕيگەى بە هیچ کەس لە هاوەلانی نەدەدا کە بەرەو مەدينە بڕۆنەووە مەگەر چەک لەگەڵ خۆیان ببەن وەك نامادە باشیەك لە ناپاکى بەنى قورمىظە..<sup>(۲۲۲)</sup>.

رۆژێکیان یەكێك لە هاوەلانی پيغمبەر ﷺ داواى پوخسەتى گەڕانەووە بەرە و مالهەوى لە پيغمبەر ﷺ کرد بۆلای هاوسەرەكەى کە تازمبوک بوو، پيغمبەرىش ﷺ فەرمانیپێکرد کە چەكەكەى لەگەڵ خۆى ببات وەك ئاگا لە خۆبوونیك بەرامبەر ناپاکى بەنى قورمىظە ئەم ڕووداوەش ئەبو سەعیدى خودرى ﷺ بۆمان دەگێرێتەووە دەفەرمویت: ((کۆرە مامیکم لەئەو مالهەدا بوو (ئاماژەى بۆ مالتیکى ئەوئى کرد))، تازە زاوا بوو کە دەرچووین بۆ غەزای خەندەق لەخزمەت پيغمبەرى خودادا ﷺ، ئەو گەنجە داواى پوخسەتى چوونەووە بۆ مالتى لە پيغمبەرى خودا دەکرد ﷺ لەکاتى نێومڕۆدا دەگەڕایەووە بۆلای هاوسەرەكەى، رۆژێکیان داواى پوخسەتى کرد و فەرمووى: [ئەى پيغمبەرى خودا ﷺ مۆلەتى چوونە مالهەوم دەوێت من تازە زاوام ئەویش ڕيگەیدا]، پيغمبەرى خودا ﷺ فەرمووى: ((چەكەكەت بەدەستەووە بگرە و لەگەڵ خۆت ببە من دەترسێم بەنى قورمىظە زیانت بپيگەيەن)). پیاووەكەش چەكەكەى هەلگرت و پاشان گەڕایەووە بۆ مالهەو بەنى ئەوا هاوسەرەكەى لەبەر دەرگادا و مستاو و یستى ڕمەكەى درێژ کات بۆى تا لییدات، لەئەو کاتەدا غیری جولا، هاوسەرەكەى پێیوت: لەسەرخۆبە و ڕمەكەت بکیشەرەووە و پەلەمەكە و بڕۆ ژوورەووە سەیر بکە و بزانه چ شتێك منى و مدەرناو، ئینجا چووە ژوورەووە بەنى ماریكى گەورە لەسەر جیگای نووستنەكەى خۆى لولدאו و جنگلی خواردوو، ئەویش بەرپمەكەى بۆى چوو تا لییدات و بیکوژیت ئەو بوو مارەكەى کرد بەسەرى ڕمەكەووە پاشان نووكى ڕمەكەى چەقاند بەزەویدا مارەكەش پەلەقاژەى کرد [بەسەر نووكى ڕمەكەووە و گەنجەكەش كەوت و مرد]، نەزانرا کامیان زووتر لە ناوچوون مارەكە یاخود گەنجەكە، ئیمەش هاتینە خزمەت پيغمبەرى خودا ﷺ ئەوێمان بۆ باس کرد وە پێمان وت: كەداوا لە خودا بكات تا زیندووێ بكاتەووە بۆمان، فەرمووى: ((داواى لیخۆشبوون بۆ هاوێلەكەتان بکەن)). پاشان فەرمووى: ((إِنَّ بِالْمَدِينَةِ جُنًّا

قَدْ أَسْلَمُوا، فَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهُمْ شَيْئًا، فَادْنُوهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَإِنْ بَدَا لَكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فَاقتُلُوهُ، فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ)) واته: ((له ناو شاری مه دینه دا جنوکه ی لیه موسولمانبوون، هر کاتیک شتیکتان له نه وانه بینی داوای رۆشتنیان لیکه تاسی رۆژ، نه گهر له دواى نه وه دهرکه و تنه وه و خویان پیشاندان بیانکوژن نه وانه یان شهیتانین))<sup>(۴۳)</sup>. له نه و کاته دا ترس و دله راوکیتی هاوه لان زور زیادیکرد و هاتنه خرمهت پیغمبرِ خوا ﷺ داوایان لیکرد که له خدا بویان بپارێته وه تانه و ترس و راجله کینه یان له سهر لابادت، نه بو سه عیدی خودری ﷺ دهفه رمویت: (له غه زای خه ندهمدا وتمان: نه ی پیغمبرِ خوا ﷺ شتیک نییه که نزای پیکهیت و بیلیت لای خدا؟ چونکه وا دله کانمان له م کاته دا گه یشتووته گه روومان له ترسان، فه رموی: به ئی هیه بلین: ((اللَّهُمَّ اسْرُ عَوْرَاتِنَا، وَامْنْ رَعَاتِنَا)) واته: ((خودایه عیب و عارمان بیوشه و ترس و دله راوکیمان له سهر لابده و بیگوره به ناسایش)).

### شکانی هیزی دووژمن

یارمهتی و کۆمهکی په رومردگار گه یشه موسولمانان، نه وه بوو خوای گه وه بای به پرووی ببیاومرپاندا هه لکرد و وره وتوانای روخاندن))<sup>(۴۴)</sup>. پیغمبرِ خوا ﷺ که وته ئاموژگاری و هاندانی هاوه لانی له سهر ئارامگرتن و دامه زراوی به رامبه ر به دووژمنه کان، پاشان دوعای کرد له موسریکه کان:

عه بدوللای کوری نه بو نه وفا ﷺ دهفه رمویت: (پیغمبرِ خوا ﷺ له چهند رۆژیکدا که تیدا دوو چاری پروو به پروو بوونه وه بوو له گه ل دووژمنه کان چاومرپیکرد هه تاکو خور له ناومرستی ئاسماندا لایدا ئینجا هه ستا له ناویاندا فه رموی: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ فَإِذَا لَقِيتُمُوهُمْ فَاصْرِبُوا وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ الشُّوْفِ [ودعا رسول الله a على الاحزاب] فقال: اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ، مُجْرِيَ السَّحَابِ، اهْزِمِ الْأَحْزَابَ، اللَّهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ [وَأَنْصُرْنَا عَلَيْهِمْ]))<sup>(۴۵)</sup> واته: ((نه ی خه لکینه ناواته خوازی

(۲۳۳) أخرجه: مسلم (۵۸۰۰)، ومالك (۹۷۶/۲)، وابوداود (۵۲۵۹)، والبغوي (۳۲۶۴)، والطحاوي (مشكل الآثار) (۹۴/۴)

واللفظ لمسلم والزيادات لابي داود ومالك.

(۲۲۴) أخرجه: احمد (۲/۳)، والبخار (۳۱۱۹)، وحسنه الشيخ الالباني في (الصحيحة) (۲۰۱۸).

(۲۲۵) أخرجه: البخاري (۲۹۶۵، ۴۱۱۵)، ومسلم (۱۷۴۲، ۴۵۱۷) واللفظ لهما.

پووبه پروو بوونہ وەدی دووژمندا مەکن بەلکو داوا لە خدا بکەن کە بتانپارێزیت و تەندروستیتان باش بکات ئەگەر پووبه پرووش بوونە وە ئارامگرو دامەزراو بن وەباش بزانن کە بەهەشت لەژێر سیبەری شمشێرەکاندا، ئینجا [پیغمبر ﷺ] دوو عاشی لە ئەحزاب کردو [فەرمووی: (ئەو خودای دا بەزێنەری قورئان تۆ حساب و لێپرسینە و مت خێرایە و بزوینەرو گۆیزەرە وەدی هەورەکانی ئەم پارت و تاقەمە موشریکانە تیکبشکێنە خوا بە تیکیان بکشێنە و ژێر پێیان دوو چاری ڕاچەلە کەن بکە و ئێمەش زال بکە بە سەریاندا)).

لەگێڕانە و مەیه کی تر دا پاشان فەرمووی: ((اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّهُمْ، وَنَحْنُ عِبَادُكَ، وَهُمْ عِبَادُكَ، وَنَوَاصِيئًا وَنَوَاصِيَهُمْ بِيَدِكَ، وَأَنْصُرْنَا عَلَيْهِمْ))<sup>(۲۲۶)</sup>. واتە: (ئەو خوا بە تۆ پەرورگاری ئێمە و ئەوانیش، ئێمە بەندە و تۆین ئەوانیش بەندە و تۆن چارەنووسی ئێمە و ئەوانیش بە دەست تۆ بە سەرمان بێخە بە سەریاندا). لەگێڕانە و مەیه کی تر دا لە عەبدوللای کۆری عەمری کۆری عاصە وە ﷺ دە فەرمویت: (پیغمبر ﷺ خودا ﷻ فەرمووی: ((لَا تَمْنُوا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، وَسَلُّوا اللَّهَ الْعَاقِبَةَ، فَإِذَا لَقِيتُمُوهُمْ فَانْبُتُّوا، وَادْكُرُوا اللَّهَ، وَإِنْ أَجْلَبُوا وَصَاحُوا فَعَلَيْكُمْ بِالصَّمْتِ)) واتە: ((ئاواتە خوازی پووبه پروو بوونە وەدی دووژمن مەکن، بەلکو داوا پاریزگاری و سەلامەتی لە خدا بکەن، ئەگەر دوو چاری پووبه پروو بوونە وەش بوون خۆراگر و دامەزراو بن و یادی خودا بکەن وەگەر لە هەموو لایە کە وە هەلیانکوتایە سەرتان و هاوار و قێژە قێژیان بە سەردا کردن ئیو بە ئێوە بێدەنگ بن))<sup>(۲۲۷)</sup>.

لەگێڕانە و مەیه کی جابری کۆری عەبدوللادا هاتوو وە ﷺ دە فەرمویت: (کە پیغمبر ﷺ خودا ﷻ تەشریفی هێنا بۆ مزگەوتی (ئەحزاب) عەباکە ی دانا و هەستا، دەستەکانی بەرز کردە وە و لێکی نزیک کردە وە و کەوتە نزا کردن لە موشریکەکان، نوێژی نەکرد، پاشان تەشریفی هێنا بە وە و دووبارە دوای لێکردنە وە و ئەمجارەیان نوێژیکرد)<sup>(۲۲۸)</sup>.

خودای گەورە نزاکی گیرا کرد و موسوڵمانەکانی سەرخست و دووژمنەکانی دوو چاری شکستخواردن کرد لە پوژی چوار شەممەدا لە نیوان نوێژی نیومڕۆ و عەسردا، لە جابەرە وە ﷺ دە فەرمویت: ((پیغمبر ﷺ خودا ﷻ سێ پوژ لە سەر یەک

(۲۲۶) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۵۱۴)، والبيهقي (الكبرى) (۱۵۲/۹).

(۲۲۷) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۵۱۸)، والبيهقي (الكبرى) (۱۵۳/۹).

(۲۲۸) أخرجه: احمد (۱۵۲۳۰) وقال محققه: اسناده ضعيف. واوردناه للعلم فقط.

نزای کرد له ناو مزگهوتی (فتهج) دا له رۆژی دوو شه‌مه و شئ شه‌مه و چوار شه‌مه‌دا، خودای گه‌وره نزاکی گیرا کرد و بۆ جیبه‌حیکرد له رۆژی چوار شه‌مه‌دا له نیوان نوێزی نیوهرۆ و عه‌سردا له‌ده‌موچاویدا مژده‌ی خو‌شی و سه‌رکه‌وتن ده‌بینرا و هه‌ستی پێده‌کرا..<sup>(۲۲۹)</sup>.

پیغمبهری خودا ﷺ زۆر زی‌کری وه‌لامدانه‌وه‌ی خودای ده‌کرد: (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ) واته: (خوایه وه‌لامی دوا‌ی وه‌لام‌ده‌ده‌مه‌وه له‌گوێراپه‌لیتدا).

له ئیبنو عه‌باسه‌وه ﷺ ده‌فه‌رمو‌یت: (پیغمبهری خودا ﷺ ئەم دێره‌ی ده‌فه‌رموو: ((لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ)). واته: ((خوایه وه‌لامی دوا‌ی وه‌لامت ده‌ده‌مه‌وه له‌گوێراپه‌لیتدا، هیچ هاوبه‌شیکت نییه و ستایش و مو‌لک هه‌موو شایسته‌ی تۆیه هیچ شه‌ریک و هاوبه‌شت نییه)) ئەمه‌ی فه‌رموو له‌ئه‌وه‌په‌ری نازونیه‌مه‌تا له‌رۆژی عه‌ره‌فه له‌کاتی چه‌جدا و له‌نا‌ه‌ح‌ت‌رین و سه‌خت‌ترین کاتی‌دا له‌غه‌زای خه‌نده‌قا ئەمه‌ی فه‌رموو<sup>(۲۳۰)</sup>. له‌ئه‌وه‌رۆژه دژوار و سه‌ختانه‌دا هاوه‌لانی پیغمبهر ﷺ دارخو‌رمایان بینی به‌روبوومی دهرکه‌وت و سه‌ری دهرده‌هینا به‌مه زۆر شاد و دلخۆش بوون چونکه بژیوی ژیا‌نیان له‌بن‌چینه‌دا پ‌شتی به‌به‌روبوومی دارخو‌رما‌کیان به‌ستبوو، له‌عو‌روه‌ی گو‌ری زوبه‌یره‌وه ﷺ ده‌فه‌رمو‌یت: (پیغمبهری خودا ﷺ ڕووبه‌پرووی مو‌ش‌ریکه‌کان بووه‌وه له‌غه‌زای خه‌نده‌قا رۆژی‌کی زۆر سه‌خت و دژواربوو مو‌سو‌لمانه‌کان هه‌رگیز دوو‌چاری رۆژگاری هاوشیوه‌ی ئەو رۆژه نه‌بوو بوون، پیغمبهری خودا ﷺ دانیش‌ت‌بوو ئە‌وه‌به‌گری صدیق‌یش ﷺ له‌خ‌مه‌ت‌یدا‌بوو، ئە‌وه‌کاته ساته‌وه‌ختی دهرکه‌وتنی به‌روبوومی خو‌رمابوو، ئە‌وان زۆر پ‌ی‌د‌لخۆش دهبوون کاتی‌ک ده‌یا‌نبینی به‌جۆری‌کی له‌ئە‌ندازه به‌ده‌ره ئە‌وه‌به‌گر ﷺ سه‌ری به‌رز‌کرده‌وه دارخو‌رمایه‌کی بینی چونکه له‌لقی‌کدا دهرکه‌وت‌بوو ئە‌وه‌یه‌که‌م لق‌بوو که بینی به‌ده‌ستی نا‌ما‌ژه‌ی پ‌و‌ کرد: ئە‌و لقه ئە‌ی پیغمبهری خودا ﷺ خو‌رمای گرتوو. به‌ئه‌وه‌په‌ری دلخۆشییه‌وه، پیغمبهری خودا ﷺ سه‌یریکرد و به‌زمرده‌خه‌نه

(۲۲۹) أخرجه: احمد (۱۴۵۶۳) وقال محققه: اسناده ضعيف. والبخاري (الادب المفرد) (۷۰۴)، والبيهقي (شعب الايمان)

(۳۸۷۴)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۲/۴) ورجال احمد ثقات، وقال المنذري (الترغيب) (۱۷۸۸): واسناد احمد جيد،

وحسنه الشيخ الالباني في (صحيح الترغيب) (۱۱۸۵)، و (صحيح الادب المفرد) (۵۴۲).

(۲۳۰) أخرجه: البيهقي (الكبرى) (۴۸/۷).

و خۆشحالىیه وه فەرمووی: ((اللَّهُمَّ لَا تَنْزِعْ مِنَّا صَالِحَ مَا أُعْطِيتَنَا))<sup>(۲۳)</sup> واتە: ((ئەى خوايە بێبەشمان مەكە لە باشتەرين و چاكترين بەروبوومى ئەوانەى كە بێماندەبەخشی)).

## هەولدان بۆ ڕێككەوتن لەگەڵ غەطەفاندا

گەمارۆكە تا دەهات توندتر و سەختتر دەبوو لەسەر موسوڵمانەكان، پېغەمبەرى خودا ﷺ هەولیدا سوپای موشرىكەكان لێكترارزێنیت، بۆ ئەو مەبەستەش غەطەفانى هەلبژارد چونكە ئەوان هیچ ئامانجێكى ڕامیارى و ئایینیان نەبوو لەپرووى بیروباوەرپەوه لەئەو جەنگەدا بەلكو ئەوان بۆ داخوازی مائو سامان و دەستكەوتى شەڕ هاتبوون بەتەنها ئەو مەبەستەیان هەبوو، بەپێچەوانەى دوو دووژمنە سەرەكیەكەى تری كە قورەیش و جولەكەكان بوون، پېغەمبەرى خودا ﷺ پەيوەندىكرد بەسەرگرەدەكانى غەطەفانەوه دوان لەسەرگرەدەكانیان هاتنە خزمەت پېغەمبەرى خودا ﷺ كەئەوانیش حارثى كۆرى عەوف و عویەینەى كۆرى حوصەین بوو بەنهینى لەگەڵیاندا كۆبوووه، پېغەمبەرى خودا ﷺ هەستا بەوتووێژ لەگەڵیاندا بەئەوهى كەسێەك یاخود نیوهى بەروبووى مەدینەیان بداتى بەئەو مەرجەى لەئەو جەنگە پاشەكشە بكەن و قورەیش بەتەنها جێبەجێلن باسى ئەو ڕووداوه لە دوو گێڕانەومدا هاتوو كە یەكێكان پلەكەى (حسن) و ئەوهى تریشیان لاوازه (ضعیف)ە:

۱- لەسەعیدی كۆرى موسەیبەئەوه ﷺ دەرئەمۆیت: (پېغەمبەرى خودا ﷺ ناردى بەشویى عویەینەى كۆرى حوصەین كۆرى بەدرى فوزارى كە ئەو لەئەو ڕۆژگارەدا سەرۆكى موشرىكەكانى ھۆزى غەطەفان بوو لەگەڵ ئەبوسوفیاندا بوو پێى فەرموو: ((دەلێى چى ئەگەر سێیەكى بەروبووى ئەنصارت بدەینى ئایا تۆ دەگەرپێتەوه خۆت و ئەوانەى لەگەڵتەدان لە ھۆزى غەطەفان و لەپىزى ئەحزاب دێتە دەرەوه و بشتیان تێدەكەیت؟ عویەینە وەلامیدایەوه: وتى ئەگەر نیوهى بەروبوووەكەم بدەینى ئەو كارە جێبەجێدەكەم...))<sup>(۲۴)</sup>.

پاشان حارث و عویەینە هاتن بۆ دانووستان لەگەڵ پېغەمبەرى خودا ﷺ ھەرۆك ئەبو ھورمیرە ﷺ دەرئەمۆیت: (حارثى كۆرى عوفى مورپى غەطەفانى هاتە خزمەت

(۲۳) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (۳۷۹۶۳) وقال محققه: اسنادہ صحیح.

(۲۴) أخرجه: عبدالرزاق (المصنف) (۹۷۳۷) عن سعيد بن المسيب ومراسيله صحیحة.

پیغمبري خدا ﷺ وتی: نهی محمد ﷺ نیوهی بهروبوی خورمای مه دینه مان بدهیتی دهسته لده گرین نه گهر نا نه م شارمت لیپرده کهم له نه سپسوار و پیاوی شه پرکه ر، فهرمووی: ((بوسته با پراوژ به سه عده کان بکه م (سه عدی کوری عوبادهی خه زره جی و سه عدی کوری موعادی نهوسی هه ردو وکیان سه روکی نه نصاریون)). پاشان [ناردی به شوینیا ندا و پیی فهرموون: ((إِنَّ عُيَيْنَةَ بْنِ حِصْنٍ قَدْ سَأَلَنِي نَصْفَ مَرَكَمًا عَلَى أَنْ يَنْصَرَفَ مَعَهُ مِنْ عَطْفَانٍ، وَيَحْدَلَ بَيْنَ الْأَحْزَابِ، وَإِنِّي قَدْ أَعْطَيْتُهُ الثُّلُثَ، فَأَبَى إِلَّا الشَّطْرَ)]، [إِنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الْعَرَبَ قَدْ رَمَتْكُمْ عَنْ قَوْسٍ وَاحِدَةٍ، وَإِنَّ الْحَارِثَ سَأَلَكُمْ تُشَاطِرُونَ مَرَّ الْمَدِينَةِ، فَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَدْفَعُوا عَامَكُمْ هَذَا فِي أَمْرِكُمْ بَعْدًا]] واته: ((عویه نه کوری حوصه ین داوای نیوهی بهروبوی مه دینه ی لیگردووم به نه و مه رجه ی که به گه پیتوه به خو ی و نه وانه ی له گه لیدان له هو زی غه طه فان و پی نه دمه وه له ریزی نه حزب و پشتیان تی بکه ن و دمنیش سییه کی بهروبوه کهم داوه تی نه و پیپرازی نییه ته نها به نیوهی نه بیت [من چاک دزمانم که عه رب هه موویان خو یانکو کردو ته وه بو تان وه حاریش داوای نیوهی بهروبوی خورمای مه دینه ده کات نه گهر دمتانه ویت نه وه نه مسالی بیده نی و له نه مه و دواش خو تان چونی به باش دزمانن ناوا بکه ن]]؟

وتیان: نهی پیغمبري خدا ﷺ نه وه به وهی له ناسمانه وه بو ت دابه زیوه؟ نه گهر وایه نی مه ملکه چی فهرمانی خوداین یا خود به بیرو پای خو ته وای بو ده جیت بو جوونی نی مه ش له نه وه دا شوین بو جوون و بیرو پای تو ده که وین نه گهر به ته ویت به سه رماندا جیه جیه بکه یه، وه لا هی نی مه و نه وان چو ن دمه بنیت هه ر ناوها بووین له سه رده می بته رستی نه وان نه یان تو انیوه یه ک دمنکه خورما مان لیستین مه گهر به کپین و فروشتن و نا لو گو ر و میوانداری نه بوو بیت وه لا هی نی مه له سه رده می نه فامیدا که مترین شتمان نه دمدانی چو ن نیستا دمیاند مه نی له کاتیکدا خودای گه وره سه ربه رزی کردو وین به نی سلام. نینجا پیغمبري خدا ﷺ گه رایه وه لای حاریث (که وه ک نوین هری نه و کات لای موسو لمانان بوو) وه نه وه ی پیپرا گه یانندن... (۴۳۳).

(۲۳۳) أخرجه: الطبري (الكبير) (۱۳۳/۶) (۵۴۰۹)، والبزار (۱۸۰۳)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۳۲/۶) رواه البزار والطبراني، ورجال البزار والطبراني فيهما محمد بن عمرو وحديثه حسن وبقيته رجاله ثقات، وقال محقق (المصنف) لابن أبي شيبة (۳۷۹۷۱): رواه البزار موصولاً بأسناد حسن، وقال العمري في (السيرة الصحيحة) (۴۲۷/۲): رواه البزار والطبراني واسنادهما حسن. واللفظ للبزار والزيادات للطبراني وعبدالرزاق.



۲- ئیبنو ئیسحاق رحمه الله دمه رمویت: کاتیک باردۆخه که زۆر سهخت و دزوار بوو له سههر موسولمانان و نارهحه تیکردن پیغمبهری خوا ﷺ ههروهک عاصمی کورپی عومه ری کورپی ههتاده و کهسانی تریش که ناویان نههاتوو له محمدی کورپی مهسهلمه ی کورپی عهبدو لای کورپی شیهابی زوههیری باسیان کردوو و فهرموویانه پیغمبهر ﷺ ناردی بۆ لای عویهینه ی کورپی حوصهینی کورپی حوزهیفه ی کورپی بهدری فوزاری و حارشی کورپی عهوفی کورپی نهبو حارشی مورپی که ههردووکیان له سههرکردهکانی غهطهفان بوون سییهکی بهروبوومی مه دینه ی پیدان بهئو مههرجه ی خویان و نهوانه ی له گه لئاندا له سوپاکه یان بگه پینه وه و پشت له دووژمنهکانی موسولمانان بکه ن نهو بوو له نیوان پیغمبهر و نهواندا دانووستان روویدا و کتایک نووسرا به لام مؤرنه کرا و یه کلایی نه بووه وه نهو سو لحه، وه نهو سو لحه رهمزه نندی یه کجاری مابوو کاتیک پیغمبهری خوا ﷺ ویستی رهمزه نندی نشان بدات ناردی به شوین سهعدی کورپی موعاذ و سهعدی کورپی عوباده دا ﷺ وه کهوته راویژکردن له گه لئاندا نه وه ی روویدا بوو بۆی باسکردن، نهوانیش وتیان: نه ی پیغمبهری خوا ﷺ نه گهر نه وه کاریکه خۆت پیتخۆشه و دهته ویت نه نجامیبدیت یا خود شتیکه خودا فهرمانی پیکردوویت ههر چۆنیک بیت پئویسته جیبه جیبیکهین، یا خود کاریکه و له بهرزه وهندی ئیمه دا دهیکهیت؟ فهرمووی: ((بَلْ شَيْءٌ أَصْنَعُ لَكُمْ، وَاللَّهُ مَا أَصْنَعُ ذَلِكَ إِلَّا لِأَنِّي رَأَيْتُ الْعَرَبَ قَدْ رَمَتْكُمْ عَنْ قَوْسٍ وَاحِدَةٍ، وَكَالْبُوكُم مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ، فَأَرَدْتُ أَنْ أَكْسِرَ عَنْكُمْ مِنْ شَوْكِهِمْ إِلَى أَمْرِ مَا)) واته: ((به لکو شتیکه له بهرزه وهندی ئیوه دا دهیکه، وه للاهی ته نه ا له بهر نه وه ی دمبینم عه رب به تیکرا خویان کۆکردوو وهته وه و بوون به یه ک بۆتان و له هه موولایه که وه له بۆسه دان بۆتان و ده یانه ویت به لامارتانبدن ویستم به شتیك له هیزو توانایان تیک بشکینم بۆتان نه وه منده ی بکریت و له توانادا بیت)).

سهعدی کورپی موعاذ ﷺ پپی فهرموو: نه ی پیغمبهری خوا ﷺ ئیمه و نهوان له سههر شیرک و بتبه رستی بووین، خودامان نه ده ناسی و به ندایه تیشمان بۆ نه ده گرد نهوان نه یانده توانی یه گدهنکه خورماشمان لیبخۆن مه گهر به کپین و هروستن و میوانداری نه بیت، نیستا دوا ی نه وه ی که خودا ریزی لیگرتووین به نیسلام و پینمای ی کردووین و موسولمان بووین و به هوی تۆوه به عیزه تی کردووین مالی خۆمانیان پیدیهن وه للاهی ئیمه کاری وانا کهین و پئویستمان به نه وه نییه، وه للاهی هیج

شتيکيان نادميني مه گهر شمشير نه بيت هه تا کو خودای گه وره نيوان ئيمه و نه وان يه کلا ده کاته وه. پيغه مبهري خودا ﷺ فهرمووی: ((نه وه تو و په يمانه که)) سه عدي کورې موعاذ ريککه و تننامه کهي و مرگرت و نه وهی تييدا نووسرابوو ره شي کرده وه و فهرمووی: "دهبا شهرمان له دژ بهر يابکه" (۲۳۴).

## بلا و کردنه وهی پر و پا گه نده بو په رته وازه کردنی ريزی دوو ژمنان

له نيوان ريزه کانی دوو ژمن دوو بهرکی و درز تيکه و تنيکی سه ره تايي ده ستي پيکړد به هوې نه بوونی متمانې هه ريه که يان به نه و تريان و باومر نه بوونی ته و او يان له به ژداري کردنيان له نه و جهنگه دا، پيغه مبهري خودا ﷺ هه و لي زوري دا بو دهر خستن و ناشکرا کردنی نه و نا کوکی و دوو بهر که يه و هوستنه وهی نه و هه له بو ليکتر ازاندنی بهرې موشريکه کان، له کو تايدا نه و هه لمه ته را گه يان د نه جهنگيه سهر که و تني به ده سته ينا، وه بووه هوې چاندنی گيانی دوو دلي و گومان و نه مانی متمانې له نيوان سهر کرده کانی (نه حزب) دا له موشريکه کان و جوله که کان نه وهش هيرو وريايي تيکشکاندن و پارچه پارچه ي کردن نه و کردار هس تيکنا گيريت له گهل بنچينه شهريه کان به تاييه تي نه و بنچينه يه ي که ده فهرمويت: (جهنگ فروفيل و تاکتيکه).

له نه و باره وه دوو گيړانه وه هه يه گيړانه وهی موسا کورې عوقبه و ئيبنو موسه يب و عورو که گيړانه وه يکی باشه (حسن) ه له گهل گيړانه وه کهي ئيبنو ئيسحاق که به يي ئيسنا ده. ئيمه لي ره دا هه ر دوو گيړانه وه که با سه ده که ين:

۱- موسا کورې عوقبه ﷺ ده فهرمويت: (نه بو سوفيان ناردی بولای بهنی قوره يظه که مانه وه مان له نه م شوينه دريژه کيشا و هه رچی پيمان بوو له نازوقه خوار دمان و هيچ شتيکمان به ده سته وه نه ما وه که پشتي بي بي به ستين، گه روا بروات دوو چاري قات و قري د مبينه وه و نابرومان ده چيت، ئيمه ده مانه و يت هيرش بکه ينه سه ر محمد و ها وه لانی تا خودا نيوانی ئيمه و نه وان يه کلا يده کاته وه و به لايه کدا ده يخات ئيوه له م باره وه ده ئين چی؟ هه ر به هه مان شي وهش وتيان: نه وه بو چوونيکی زور باشه نه گه ر

(۲۳۴) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۷۸/۳) (رقم: ۷۱۶)، والطبري (التاريخ) (۵۷۲/۲)، وهو مرسل، وأورده محمد بن طاهر

البرزنجي في (صحيح تاريخ الطبري) (برقم: ۱۴۹).

دهتانه و یت هیرش بکه و دهمست و بردی لیکه نئم له گهلانین بهمه رحیک ئیوه چهندهما پیاوتان بهبارمه بنیرنه ناومان.

له گیرانه و میه کی تر دا: [بهنی قورمیطه نارديان بۆ لای نه بوسوفيان که چهندين پیاوی خۆتان بهبارمه بنیرنه لاما با له ناو قهلاکانمان بن له گهلاندا بهمه بهستی متمانه بهیه ککردن ههتاگو ئیمه له لای خۆمانه وه له پشته وهی مه دینه شهر له گهل محمد بکهین، و ئیوهش له لای سهروی خهندهقه که وه شهر له گهل محمد بکه نه و کارمش زۆر سهخت و دژوار بوو بۆ پیغمبر ﷺ که له دوو لاه جهنگ بکات له گهل دووژمنه گانی] (۳۵) له نه و کاته دا پیاویک له بهنی نه شجعه هاته خزمهت پیغمبر ﷺ به ناوی نوعهیمی کوری مه سعود [که ههر دوولا (قورمیش و جوله که گان) متمانه یان پیده کرد و که سایه تیه کی باوم پیکراویان بوو] له گهل نه و همددا قسهی له لانه دهما و زوو بلا ویده کرده و دمیته نا و دمیبرد، وه نه وهی بیستبوو که قورمیش و غه طه فان نیردراویان نار دووه بۆ لای بهنی قورمیطه وه نه و هشیان پی گهیشته و ته وه، کاتیک پیغمبري ﷺ بینی ناماژهی بۆ کرد نه و ههش له کاتی عیشادا بوو، نوعهیمی کوری مه سعودیش هات ههتاگو چوو خزمهت پیغمبري ﷺ خودا ﷻ له ناو دهواره کهی خوی که تورکی بوو چهندين کهس له هاوه لانیس له خزمهتیا بوون پیغمبري ﷺ خودا ﷻ پی فهرموو: دهنگوباس چیه؟

وتی: [من له لای عویهینه و نه بوسوفيان بووم] وه لاهی تۆ توانای پرو به پرو و بونه وهی نه وانت نییه هه موویان خویان کۆ کردۆته وه بۆ هیرش هیئانه سه رتان نه وان دمیانه و یت له پر هه لکوتنه سه رتان بۆ نه و مه بهستهش نار دوویانه بۆ لای بهنی قورمیطه، که مانه و میان لیره دا درێژهی کیشاوه و ههرچی پیا نبوو به دهستیانه وه نه ماوه و دوو چاری وشکه سالی و قات و قری بوون، ئیمه پیمانخۆشه له پر په لاماری محمد و هاوه لانی بدهین به زووترین کات تارزگارمان بیت له دهستیان، بهنی قورمیطهش له وه لامدا وتویانه نه وه باشتین بیرو پایه ههر کاتیک ویستان دهست پیکه نه وه کات چهندين که سایه تی خۆتان بهبارمه بنیرنه لاما، مه گهر خۆتان دما یه ک کهس پيشماننا که و یت له هیرش کردنه سه ریان.

[پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((دهگونجی خۆمان فهرمانمان به نه وشپوهیه بیکردین)) نوعهیم پیاویک بوو قسه له لای نه ده ما ههستا و وته که ی پیغمبهری بیست و بردی بۆ ناو (ئه حزب)، عومهر ﷺ هاته خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ و فهرمووی: ئه ی پیغمبهری خوا ﷺ نه گهر نه و کارمته فهرمانیکه له خواوه له سه ری سووربیه و جیبه جیی بکه، نه گهر ته نها بیرو پای خۆته نه وه قورمیش و به نی قورمیظه پله و پایه و ئاستیان زۆر له نه وه نرمتره که که سیک به ناوی تۆوه وته یان له باره وه بلێت، گوایه که تۆ فهرمووته پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((نه و پیاوهم بۆ بگێر نه وه)) ئه وانیش گێرانیانه وه<sup>(۳۶)</sup>. پیغمبهری خوا ﷺ پیی فهرموو: ((من شتیکت به نه ینی لایاس ده کهم لای کهس مه یدرکینه و باسیمه که)) نه ویش وتی: به ئی، فهرمووی: ((ئه وانه (مه بهستی به نی قورمیظه بوو) نیردراویان ناردوه و سۆج بکه یان تا من به نی نه ضیر بگێر مه وه بۆ سه ر مال و موگی خۆیان))؟

له گێرانه و مه یه کی تر دا: [جوله که کان وه ک دئیاییه ک ناردوو یانه بۆ لام نه گهر من رازی به ئه وان چه ندین پیاوی گه و ره و خانه دان له قورمیش و غه طه فان به بارمه و مرده گرن و ته سلیم به منیان ده کهن تا بیان کوژم]<sup>(۳۷)</sup>. نوعهیم له خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ ههستا رۆیشت به ره و لای غه طه فان پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((جهنگ فرۆفیل و تاکتیکه به لکو خوا به هوی ئه مکاره وه شتی کمان بۆ بکات)) [نوعهیم رۆیشت هه تا کو گه یشته لای عویه نه و ئه بوسوفیان وتی: ده تانه ویت گوئی گرن وته که ی محمدتان پێی لیم که راسته و گومانی تیدا نییه وتیان: به ئی، وتی: من له خزمه تیدا بووم کاتیک باسی به نی قورمیظه م کرد له باره ی په یمان شکی نییه که یانه وه. فهرمووی: ((له نه وانه یه خۆمان فهرمانمان پیکردین به نه وکاره)).

ئینجا نوعهیم به عویه نه و ئه بوسوفیانی وت: که به نی قورمیظه دانووستانیان کردوه له گه ل محمد له سه ر نه وه ی که هاوئایی نه کانیان له به نی نه ضیر بۆ بگێر ته وه سه ر جیگا و رینگای خۆیان و موگه کانیان پێیدا ته وه... له به رامبه ردا ئه وان نه و بارمته نه ی که له ئیوه و مرده گرن بیده نی و له گه ل نه ودا له دژی ئیوه بجه نگی و هه ر دوولا دووباره بگه ر نه وه سه ر نه و په یمانه ی که پێشتر له نیوانیاندا هه بوو.

(۲۳۶) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۷۳۷) عن سعيد بن المسيب ومراسيلة صحيحة عند اهل العلم.

(۲۳۷) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۴۴۷/۳)، وقال محققا (السيرة) لابن هشام (۱۸۱/۳) رقم (۷۲۴): اسناده حسن.

ئەبوسوفيانىش رۆيشت بۆ لای پياو وماقولانى قورمىش و وتى: لە ناوخۆتاندا راپۆزىم بۆ بکەن بەراستى ئەوەندە راپانگرتىن تا بيزاريانکردىن و لە تاقەتماندا نەما ئەوانىش شارى خۆيانە، وتیان: ئێمە پيئمانوايه بگەرپيئەوه و چيتر ليرەدا نەمپيئەوه بپهۆ، بەراستى ئەو قسانەى کە نۆعهيميش دەيکرد هەموو بەراست گەران....

بەراستى ئەو جولهکانە خەلگىكى خائن و ناپاکن ئەو کەسانەى کە بۆ بارمته دانرا بوون گووييىستى ئەم قسانەبوون وتیان: وەللاھى ئێمە بەھيچ جورێک ناچينە ناو قەلاکانیانەوه چونکە لەخۆمان دلتیانين کە بەرامبەرمان هيچ شتيك نەکەن، ئەبو سوفيان وتى: با پەلە نەکەين هەتاگو نيردراوى خۆمان دەنييرين بۆلايان تاگو بەروونی بۆمان دەرکەوێت ئەوان بەنيازی چين؟ ئەبوسوفيان عيکريمەى کورپ ئەبوجەهل و چەند سوار چاکيکى نارد بۆ لايان و ئەو شەوئەش شەوى شەممە بوو ئەوان گەيشتنە لايان و کەوتنە قسەکردن لەگەڵيان و وتیان: ئێمە سبەينى دەست بەشەرکردن دەکەين ئێوئەش وەرنە پالمان و تا هيرش بکەينە سەريان، ئەوانىش وتیان: سبەينى شەممەيه و ئێمەش هەرگيز لەشەممەدا شەر ناکەين، عيکريمە وتى: ئێمە تواناي مانەوهەمان نەماوه ليرەدا هەرچى پيئمان بوو لەدەستمان دا هەموومان خوارد و هيچمان بەدەستەوه نەماوه و هيچ لەومرپکيش دەستناکەوێت پشتى بپيئەستين بۆ ئازەلەکانمان، جولهکەکان وتیان: ئێمە لەرۆژى شەممەدا هيچ کارپکمان بەجەنگ و هەرا نيين، بەلام ئەگەر دەمپيئەوه بۆ رۆژى يەکشەممە و بارمتهکانىشتان دەنييرن بۆ لامان تا لەگەڵماندا بن لەقەلاکە ئەوکات ئێمە دەستبەگاردەبين لەگەڵتاندا ئينجا عيکريمە گەراپەوه و تەواو ئائوميد بوو لە پشتيوانيان، [ئەبوسوفيان وتى: ئێو لەناو بۆسەو پلانى فرت و فيلاوى بەنى قورميظه دان بارکەن بابەرپيئەوه]... (٢٣٨).

٢- گيرانهوى دووهم گيرانهوى ئيبنو ئيسحاقه ﷺ دەرمرۆيت: (باشان نۆعهيمى کورپ مەسعود کورپ عامر.... هاته خزمەت پيغمبەرى خودا ﷺ وتى: ئەى پيغمبەرى خودا ﷺ: من موسولمان بووم و خزمەکانم بە موسولمان بوونەکەميان

(٢٣٨) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٤٠٤/٣) عن موسى بن عقبه وهو من اصح المغازي كما في رواية البيهقي (الدلائل) (١٠١/٣)

عن محمد بن الضحاك قال: (كان مالك رحمه الله اذا سأل عن المغازي قال: عليك بمغازي الرجل الصالح موسى بن عقبه

فانه من اصح المغازي). واللفظ هنا له والزيادات لعبد الرزاق وعروة وسعيد بن المسيب رحمهم الله تعالى.

نەزانیووە فەرمانمپییکە بەھەرشتیک خۆت دەتەوێت و پیتباشە، پيغمبەرى خدا ﷺ فەرمووی: ((إِنَّمَا أَنْتَ فِينَا رَجُلٌ وَاحِدٌ، فَخَذَلْنَا عَنْكَ إِنِ اسْتَطَعْتَ، فَإِنَّ الْحَرْبَ خَدَعَتْ)). واتە: ((تۆ لە ناو ئێمە تەنیا کەسیکی ئەوەندەى دمتوانیت خەلکمان لەکۆلکەرەووە و دووبەرەکی بخەرمناویان چونکە جەنگ فرۆفیل و پلانە)).

نوعەیمی کورپی مەسعود ﷺ رۆیشت هەتاكو گەیشته لای بەنى قورەيظه که دۆست و هاوئیشینی سەردەمی نەفامیان بوو پێیوتن: ئەى بەنى قورەيظه ئێوە دەزانن من چەندە ئێوەم خۆشەوێت بەتایبەتى ئەو دۆستایەتى و گەرم و گورپەى که لەنیوانمان دا هەیه. وتیان: راستدەگەیت، هیچ کەس لەئەوان ناگاتە پایەى تۆ لای ئێمە پێیوتن: قورەيش و غەطەفان وەك ئێوە نین، ئەم شارە شارى خۆتانە و ژيان و گوزمراڤتانى تێدايه و مائوژن و مندال و مولگتان لەسەریەتى ناتوانن بۆ شوینیتى برۆن و دەستبەردارى بن قورەيش و غەطەفان هاتوون بۆ شەڕکردن لەگەڵ محمد ﷺ و هاوێلانێ، ئێوەش پەشتیان دەگرن لە دژی محمد لەکاتیکیدا ئەوان مەنزلگا وژن و مندال و مولگیان لە شوینێکی ترە وەكو ئێوە نین بەردەستبکەون ئەگەر هەلیکیان بۆ رەخسا هەڵدەکوێنە سەر مەدینە و داگیرى دەکەن ئەگەرنا شکستخواردن بەئەو جۆرە کاریان تێناکات و دەگەرپێنەووە سەر جیگا و رێگای خۆیان، ئێوەش لەگەڵ ئەو بیاویدا لێرە بەتەنها جێدەهێلن و ئێوەش تەنها توانای خۆراگرتن و بەرمەنگارى ئەوتان پێناکړیت، ئەگەر بەقسەى من دەکەن مەچنە شەڕەووە لەگەڵیاندا لە دژی محمد ﷺ هەتاكو چەندین کەس لە بیاو مافولانیان بە بارمەتە لیوێرنەگرن که بۆ دنیایى و متمانە لە ژێر رێکێفى خۆتان بن لەسەر ئەوێ که لەگەڵیان دەچنە جەنگى محمدەووە ﷺ هەتاكو لایەك بەلایەك دەبێت لەگەڵ ئەودا (مەبەستى پيغمبەر ﷺ بوو) وتیان: بەراستى ئاماژەت بەرپەتو و بۆ چوونێکی جوان کرد.

پاشان رۆیشت لەلای ئەوان هەتاكو گەیشته لای قورەيش و بە ئەبوسوفیانى کورپی حەرب و ئەو بیاوانەى لەگەڵیدا بوون لە ھۆزى قورەيش وت: ئێوە دەزانن من چەندەم خۆشەوێن و چەندەش جیاوازی لەنیوان من و محمد ﷺ هەیه ئەو شتیکی بێراگەیان دووم بێموايه نەركە لەسەرم وەك ئامۆژگارى و رێنۆێنى بەئێوەى رابگەیهنم بەمەرجێك نەئینی بێت و بەکەس نەئین. وتیان: زۆر باشە وا دەکەین. وتی: بزانن کەجولەکەکان پاشگەزبوونەتەووە لەئەوێ کە پروویداووە لەنیوان خۆیان

ومحمددا ﷺ جولهكهكان نىراوى خويان ناردوته لای (محمد) و پىيانوتوو: ئىمه بهشىمانىن لهئەوکارەى كهكردىمان لهههئەوشاندنەوێ پەيمانهكه ئايا بهئەو لىمانپازى دەبیت كه چەندىن پياو ماقول و سەرکردەى هەر دوو ھۆزى قورمىش و غەطەفان و مەبگەرىن بەبارمەتە و بىدەینە دەستتان تا لەگەردنىان بەدەیت، پاشان ئىمه لەگەڵتدا دەبین لەدژى ئەوانەى تریان ھەتاکو لەرەگ و ریشەو دەریاندىنن ئەویش بەنێردراوێكەياندا وەلامى بۆ ناردوونەتەو و پازىبوو، لەبەر ئەو ئەگەر جولهكهكان ناردیان بۆلاتان داواى بارمەتەيان لىکردن لەپياوانتان، ئەو بەھىچ جۆرێك تەنھا يەك كەسيان نەدەن. پاشان رۆشت ھەتاکو گەيشە لای ھۆزى غەطەفان و وتى: ئەى ھۆزى غەطەفان ئێو خزم و كەسى ھۆزى خۆم وەخۆشەويستىن خەلگن لەلام وەنابىم لای ئێو بىرپىزو بىبايەخ سەير بكريم و بۆچوونەكانم پشتگوێ بخريت؟ وتیان: راست دەكەیت تۆ لای ئىمه پشتگوێ ناخريت و جىگەى بايەخ پىدانى، وتى: ئەوێ پىتان دەلیم بانھىنى بىت لە نىوانماندا لای كەس باسىمەكەن. وتیان: زۆرباشە وا دەكەين ئەو قسە و باسە جىيە؟ پاشان نووعەيم ئەوێ بەقورەيشى وتبوو بەئەوانىشى وت چ ھۆشيارىكەى بەئەواندا بوو بەئەوانىشى دا كەورىاى خويان بن.

كاتىك شەوى شەممە ھات لەمانگى شەوال سالى (۵) كۆچى خوداى گەرە پشتىوانى لە پىغەمبەرەكەى كرد ﷺ بەئەوێ كە ئەبوسوفيانى كورپى حەرب و سەرکردەكانى غەطەفان: عىكرىمەى كورپى ئەبوجەھل لەگەڵ چەندىن كەسى تر لە قورمىش و غەطەفانىان نارد بۆ لای بەنى قورەيظە و پىيانوتن: ئىمه ھىچىتر ناتوانىن لىرەدا بەمىنىنەو ئەسب و وشترەكانمان خەرىكە لەناودەچن لەبى لەو مەريدا سەبەى و مەرنەدەرەو بۆ جەنگ كردن ھەتاکو ھەلېكوتىنە سەر محمد و سزای بەدەين بەجۆرێك ھىچ شتىك نەھىلەنەو لەنىوان خۆمان و ئەودا ئەوانىش نوێنەريان ناردەو بۆ لایان و پىيانوتن: كە سەبەى رۆژى شەممەيە ئىمه لەئەو رۆژدا ھىچ شتىك ناكەين، ئێو شاراو نىيەلاتان كە لەمىزووى ئىمەدا قەومەكەمان لەئەو وەپىش لەئەو رۆژدا كاریكىان كردووە و دووچارى سزابوون، ئىمه لەگەڵ ئەو نىن و بەژدارىش لەگەڵ ئێودا ناكەين بەئەوێ شەر لە دژى محمد ﷺ بكەين مەگەر چەندىن كەسى خۆتان بەبارمەتە بەدەن بەئىمه بۆ دلىابوون و متمانەى نىوانمان، وە لەژىر رېكفى ئىمه دابن ئەوێك ئێو شەكستبۆن پاشان بەپەلەو ھەلەداوان بگەرپەنەو بۆ جىگە و

رښکې خوتان و نيمهش ليردا به جېبھيلن به تهنه نهو پياوېش له ولاتي نيمه يه و نيمهش توانای پروو به روبونه ووهو به رننگاري نهومان نيبه.

کاتیک نيردراوه کانيان گه رانه ووه به نهو وتانه ي که به نو قورميظه پيانونتوون، قورميش و غه طه فان وتيان: وه للاهي نهو قسانه ي نوعه يمي کوړي مه سعود دمیکردن هه موو راستد مرچوون، نهوانيش نيردراويان نارده ووه بو لای به ني قوره يظه و پيانونتن: وه للاهي نيمه يه که ستان به بارمته له نيوان خو ماندا بو نانيرين تا له لاتان بيت، نه گهر ده تانه ویت جهنگبکه نه ووه و مرنه خواره ووه له قه لاکانتان و له گهل نيمه دا بن و شهر بکه، به ني قورميظهش، له نه وکاته دا که کوتا نيردراوي موشريکه کان نيردرايه ووه بو لايان بو نهو مه به سته وتيان: نه ووي نوعه يمي کوړي مه سعود بوي باسکردن به راست گه را، نه وانه هيچ شتيکيان ناوېت تهنه شه پرکردن نه بيت له گه لايان له دزي محمد ﷺ، نه گهر هه ليکيان بو ره خسا نه واه له دمرفه تيکدا دهستي خويان ده و هشينن، وه نه گهرنا دوو چاري شکست بوون نه واه به په له و راکردن خويان ده گه يه ننه ووه جيگه ورپيگه ي خويان ونيواني نيمه و نه و پياوېش جېده هيلن له شوين و هه واري خو ماندا تا نيمه خو مان به تهنه پروو به ووي بيبنه ووه. نينجا نارديان بو لای قورميش و غه طه فان وتيان: وه للاهي هه تا کو بارمته کاني خوتانمان پينه دهن نيمه به زداري له نه م جهنگه دا ناکه ين نهوانيش رهمتيان کرده ووه و پازينه بوون، خودای گه ورمش ليکيجيا کرده ووه و دوو به رمکي خسته ناويا نه ووه<sup>(۲۳۹)</sup>.

(۲۳۹) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۸۵/۳) رقم (۷۲۴) عن ابن اسحاق بدون اسناد، وكذلك فعل الطبري في (التاريخ)

(۵۷۷/۲)، والبيهقي (الدلائل) (۴۴۵/۳)، وقد ضعف هذه الرواية الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (ص: ۳۲۲) وكذلك

العمرى في (السيرة الصحيحة) (۴۳۰/۲) واورده محمد بن طاهر البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) (رقم: ۲۲۲).



## زانیانی بارودۆخی موشریکه کان

ورهی موشریکه کان پرووخوا بههوی درێژبوونهوهی گهمارۆو ئابلوقه کهی سهر شاری مه دینه و هه لکردنی زریان و بایه کی بههیزی وهها که خیمه و دهواره کانی هه لکه نندن و ناگره کانی کوژاندنه وه و مه نجه له کانیانی سهره ونخون ده کردنه وه، له گه ل ئه وه شدا ئامانجی گرۆهو تاقمه کان زۆر لیکدوو ربوو له بیرو و رادا قورهش ده یویست دهست له موسو لمانه کان بوه شینیت وله بنیانده ربه یینیت بو دهسته بهرکردن و دانیارکردنی رێگای بازرگانیان و سهرخستنی بیرو باوه ری پووچی بته رستی، به لام دهسته کی و خێله کییه کان سهرکه وتنیکی خیرایان ده یویست که هه لیکوتنه سهر مه دینه و تالانیبه کن و دهسته که وتیکی باش دهستبخه ن، وه جوله که کانیش که وتبوونه گیژاوی گومانه وه له هه لوتسته کهی خو یاندا له نه وه دا که به زداری جهنگنه که ن و نه چنه ناویه وه له ترسی نه وهی ئه حزاب به ته نها جییانی به یلن له به رامبه ر موسو لماناندا<sup>(۲۴۰)</sup>.

پیغمبهری خودا ﷺ ههستی به جموجو لێکی نا ئاسایی ده کرد له ناو ریزه کانی سوپای موشریکه کان بویه ده یویست یه کێک له ها وه لانی بنیریت بو نه وهی ده نگوباسی نه وانی بو به یینیت، بو نه م کاره گرنگه ش حوزمه یفه ی کو ری یه مانی ئه نصاری هه لبژارد ﷺ چونکه نه و دمیزانی که حوزمه یفه زۆر به جوانی و به نه و په ری شارمه زاییه وه توانای خو ی ده خاته گه ر بو نه وهی نه و کاره گرنگ و تر سنا که که دا وای لیکرا وه به بیکه مو کو ری ئه نجامی بدات. نه م رو ودا وه ش حوزمه یفه ﷺ خو ی بو مان ده گیریت ته وه به درێژی ئیمه ش ده مانه ویت چیرۆکه که به گشتی و بیکه مو کو ری با سبه که ین هه ر له به ر نه وه ش رو ودا وه که مان کو کرده وه له کۆمه لێک سهر چا وه و هه و لماندا وه گونجا و یه ک له دا وای یه کی له نیوان رو ودا وه که دا هه بییت له دا وای نه وانه رو ودا وه که ش به مجو ره ی خواره وه ده بییت.

ئیبنو ئیسحاق ﷺ ده فهرمو یت: (کاتیک هه والی دوو بهرکی و نا کوکی نیوان موشریکه کان و نه و لیکجیا بوونه وه یه ی خودا خسته ناو ریزه کانیانه وه گه یشته وه خزمهت پیغمبهر ﷺ بههوی نه و کاره ی که له لایه ن نوعه یمه وه ئه نجامدرا [پیغمبهر ﷺ ویستی که سێک بنیریت بو نه وهی بزانییت که موشریکه کان چییان

به سهر هاتوو؟ و دهنگ و باسیان چیه؟ [پیغمه مبر ﷺ له خه ندمقه که هاته دمره وه و بانگی حوزمیفه کوری یه مانی کرد ﷺ. وه ناردی بۆ ناویان بۆ ئه وهی سهرنجیدات تا بزانیّت موشریکه کان ئه مشه و چی دهکن؟....

حوزمیفه ﷺ دمه رمویت: [شهوی غه زای ئه حزابمان بینی و به ژداریمانکرد و هه موو به دانیشته وه ریزمان به ستبوو به رامبه ر دووژمنه کانمان، ئه بوسوفیان و ئه وانیه له گه ئیدا بوو له ئه حزاب که وتبوونه لای سه روومان وه به نی قورمیطه و جوله که کانیش که وتبوونه لای خواروومان و پشته وه مان، ئیمه دترساین له ئه وهی ده ستیان بگات به ژن و منداله کانمان، هیچ شه ویکی وه ک ئه و شه وه مان به سه ردا نه هاتوو، ئه وه ندنه تاریک و شه وه زمگ و بایه کی به هیزی تیدا هه لکردبوو ئه وه ندنه به هیز بوو گیغه گیف و دهنگی ده هات، ده توت زریان و هه وره تریشقه یه تاریکیه که ی به جوړیک بوو که س ئه نگوست و هامکی خۆی نه ده دیت، له ئه و کاته دا دوو رووه کان داوای مۆله تی جوونه ماله وه میان له پیغمه مبری خودا ﷺ ده کرد که گوایه ماله کانیا ن ده که ویتته دمره وهی شار و هیچ به ره به ست و پتگرتیکی له به رده مدا نییه و دووژمن به ئاسانی ده ستی پیا نده گات له گه ل ئه وه شدا راستیا نه ده کرد ته نها له به ر خۆدزینه وه میان بوو، هه رکه سیکیان داوای روخسه تی بکردایه ئه وانی تریان یه ک له داوای یه ک خۆیان دهمزیه وه ئیمه ش له ئه ویتدا ته نها سئ سه د که س ده بووین یاخود نزیکه ی سئ سه د که س] [وه ئه و شه وه بایه کی زۆر به هیز هه لکردبوو، وه زۆر ساردیش بوو] [خه لکه که که سی به ده وری پیغمه مبری خودا وه ﷺ نه مابوونه وه بلا وه میان لیکردبوو... ته نها دوانزه که س له خر مه تیدا مابوونه وه].

[پیغمه مبر ﷺ شه ونو پتزی ده کرد له کاتئ نیوه شه ودا، پاشان ئاوړی دایه وه بۆ لامان و فهرمووی: ((مَنْ رَجُلٌ يَقُومُ فَيَنْظُرَ لَنَا مَا فَعَلَ الْقَوْمُ، ثُمَّ يَرْجِعُ؟)) يَشْتَرِطُ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الرُّجْعَةَ ((أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَكُونَ رَفِيقِي فِي الْجَنَّةِ)) واته: ((ج که سیك هه لده ستیت بروات تا بزانیّت ئه و موشریکه نه دهنگو باسیان چیه؟ و چیده کهن؟ پاشان هه واله که مان بۆ به ینیّت و بگه رپتته وه)) پیغمه مبری خودا ﷺ مه رچی بۆ دانا که بگه رپتته وه به بیته وهی هیچ کاریک ئه نه جامیدات: ((فهرمووی داوا ده که م خودای گه وره بیكات به هاوه ئم له به هه شتدا)) هیچ که سیك له ناو خه لکه که دا هه ئنه ستا له ترسی برسیتی و سه رما و مه ترسی دووژمن] [ئیمه ش خۆمان بیده نگ کرد وهیج که سمان وه لامان

نه دایه وه بۆ جاری دووهم و سییم دووباره ی کرده وه و فهرمووی: [((أَلَا رَجُلٌ يَأْتِي بِالْحَبْرِ الْقَوْمَ يَكُونُ مَعِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) واته: ((نایا که سیک نییه دمنگوباسی نه و موشریکانه مان بۆ بیئتیت؟ نه و که سه له رۆژی دواپیدا له گه ل مندا بیئت)) [کاتیک هیچ که س هه ئه ستا] [یه که به یه که ته ماشای کردین هه تاکو گه یشته سه ره ی من منیش هیچ شتیکم پی نه بوو له سه رما و له دووژمن بمپاریزت ته نها نه و کراسه نه بیئت که هی هاوسه ره گم بوو له سه ر چۆکم تینه ده په ری، ده فهرمویت پیغمبر ﷺ گه یشته لام و من له سه ر چۆک دانیشتیووم فهرمووی: ((نه وه کییت؟)) منیش وتم: حوزیفه مه نه ی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ پیمخوشنه بوو هه ستم هه تاکو نه منیریت فهرمووی: ((هه سته)) [کاتیک (به ناوی خۆم بانگی کردم) هیچ شتیکی بۆ نه هی شتمه وه که بو ارم پیدات که هه ئه ستم فهرمووی:

((حوزیفه برۆ ناو موشریکه کان بزانه چی ده که نه؟ و به نیازی چین؟ [به هیچ جوریک جموجۆلیکی مه ترسیدار له دزیان ئه نجام نه ده ییت] له بهر ئیمه، وه هیچ هه یه کیش نا که ییت هه تاکو ده گه رپیته وه لامان چونکه نه وان جو له یان نا ناساییه و هه واییکیان له لا هه یه هه رشتیک هه بوو له هه وائ و دمنگوباسه مان له نه وانه وه پیمان بگه یه نه ره وه)) [وتم: نه ی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ سویند به نه و زاته ی تۆی به راستی ناردووه بۆیه له به رت هه ئه ستم شه رمم کرد له تۆ وله به ر برسیتی و سه رما بوو نه و هه ئو یسته م نواند [کاتیک باسی برسییه تم کرد پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ پیکه نی] و فهرمووی: ((برۆ نه ی کو ری یه مان ترسته بیئت له سه رما و گه رما هه تاکو ده گه رپیته وه لام)) [ئینجا منیش رۆیشتم] [من له هه موویان زیاتر سه رما و دله خورپه م بوو که رپو یستم پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ بۆم پاراپه وه له خودا و فهرمووی: ((اللَّهُمَّ، احْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ، وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ، وَمِنْ قَوْفِهِ وَمِنْ تَحْتِهِ!)) واته: (خودایه بیپاریزه له پیشه وه ی و له پشته وه ی و له لای راستی و له لای چه پی و له لای سه رمیه وه وه له ژیره وه ی [هه تاکو ده گه رپیته وه لامان]). وه لاهی هه رچی ترس و دله راوگن و سه رما له لاشه مدا هه بوو هیچی نه ما وهه ستم به هیچ دله خورپه و سه رمایه که نه ده کرد] [شمشیر و تیروکه وانه که م هه لگرت و پاشان خۆم توند و تۆلگرده وه و به ره و لای نه وان به ریکه وتم] [دهتوت له ناو حه مامدا ده رۆم]، [رۆیشتم هه تاکو گه یشته مه ناویان، سه ربازمه کانێ خودا و نه و بایه به هیزه

ئەو دەى پيياننە كرابوو لەئەو دەو پيش پيكر دبوون هيچ مەنجە ئيكيان بەسەر ناگرەو  
نە مابوو قەلبى نە كەرد بێتەو دەو ناگريانى كوژاند بوو دەو هەرچى دروستيان كەرد بوو  
لە دەوارو ڕەشمال هەموو تىكوبيك دابوو [لەسەربازگە كەيان نزيكوو مەو سەير مەكرد  
رەووناكى ناگريكيانم بەديكرد دەسوتيت و پياويكى زلى كەتە لە دەو ريه تى بە دەستى  
خەرىكى ناگرە كە بوو فوى لە چيلكە و جەوآل و پشكۆكان دەكرد بەر لە ئەو كاتە ئەو  
سوفيانم نە بينيبوو نە مەناسى] [لە ئەو یدا بينيم خەرىكى داگيرساندى ئەو ناگرە  
بوو كۆمە ئيكيش لە خۆيان بە دەو ريه وە بوون] [هەرچى ئە حزاب و گروھەكانى تر  
بوو هەريەكە بە لايەكدا بلأوميان ليكردبوو، وە لە دەورى ئەو نە بوون] [پشتى خۆى  
بە ناگرەكە گەرم دەكردەو، تيريكەم خستە ناو كەوانەكەم و ويستم] [لە ژيەر رەووناكى  
ناگرەكەدا] تىيگرم ئينجا فەرموودەكەى پيغمبەرم ﷺ بىركەوتەو دەو كە فەرمووى:  
(ههچ كاريكى تۆقێنەرانه مەكە بەرامبەريان و مەيانوروزێنە ئەگەر من تيمبگرتايە  
دەمپيكا و بەريدەكەوت)) [رۆيشتم لە ناويان دانيشتم ئەبوسوفيان هەستى كەرد  
يەكيك هاتۆتە ناويان لەخۆيان نيبە] [هەستا و وتى: ھۆزى قورميش با ھەر يەك  
لە ئيوە تەماشايە بکات بە ديقەت تا بزانيەت كى لە تەنیشتيە و مەيتى؟] [كەسيكيان  
وتى: ئاگادار بن پيئەجيت سيخوړيكي دووژمن لە ناوتاندا هەبێت] [هەركەسيكتان  
لە ناو كۆرى دانيشتنەكە دايە با دەستى ئەو كەسەى تەنیشتي خۆى بگريەت]، [منيش  
بە دەستى راستم] دەستى راستى ئەو كەسەم گرت [كەلای راستم بوو]، پيم وت تۆ  
كيت؟ وتى: فلانى كورې فلانم، [پاشان بە دەستى جەپيشم دەستى ئەو كەسەم گرت  
كە وتبوو لای جەپمەو بەيموت: [تۆ كى؟ وتى: فلانم].

ئينجا دلخۆش بووم و ماومەك لە ناوياندا بيكيشە مامەو، پاشان ئەبوسوفيان  
وتى: ئەى ھۆزى قورميش وەللاھى ئيوە هيچيتەر ناتوانن ليەدا بميننەو و ئيتەر شوين  
و جيگای ئيوە نيبە ئەو مەتە هەموو و شتر و ئەسپەكانمان خەريكە لە ناودەچن لەبەر  
بيلەومرې و نەبوونی خۇراك بۆيان [بەنى قورميشلەش راستياننەكرد لەگەڵماندا]  
و بەپيچەوانەو جۆلانەو و ئەو دەى لە ئەوانيشەو پيئەنگەيشتو و زۆر ناخۆشە  
و جيگەى دلخۆشى نيبە، ئەو مەتە دەبين دووچارى ئەو بايە بەھيژەش بووين و  
جى پيكر دووين، نە دەتوانين بە دلنياييەو ناگريك بکەينەو و نە مەنجەلەكانمان  
لەسەر ئاگردان ڕادەو دەستيت و هيچ پەسارگەو دەوارو ڕەشمال ئيکمان بە پيوە نە ماو بە

ﺑﺎﺭﺑﻪﻛﻪﻳﻦ ﻭ ﺑﺮﯞﯨﻨﻪﻭﻩ ﺋﯩﺘﺮ ﻣﻦ ﺩﻩﺭﭘﯘﻣﻪﻭﻩ ﭼﯧﺘﺮ ﻟﯩﺮﻩ ﻧﺎﻣﯩﻨﻤﻪﻭﻩ ﭘﺎﺷﺎﻥ ﻫﻪﺳﺘﺎ ﺭﯞﯨﺸﺖ ﺑﯘﻻﻱ ﻭﺷﺘﺮﻩﻛﻪﻱ ﻛﻪ ﺑﻪﺳﺘﺮﺍﺑﯘﻭﻩﻭﻩ ﭼﯘﻭﻩ ﺳﻪﺭ ﭘﯩﺸﺘﻰ ﺩﺍﻧﯩﺸﺖ ﻭ ﺗﯩﺘﯩﺨﻮﺭﻯ ﻫﻪﺋﯩﺴﺎﻧﺪ ﻟﻪﺳﻪﺭ ﺳﯩﻦ ﻗﺎﺝ ﻫﻪﺳﺘﺎ ﻭﻩﺋﻼﻫﻰ ﻫﯧﺸﺘﺎ ﭘﻪﺗﻪﻛﻪﻱ ﻗﺎﭼﻪﻛﻪﻱ ﺗﺮﯨﺎﻧﻰ ﻧﻪﻛﺮﺩﺑﯘﻭﻩﻭﻩ ﻛﻪ ﻫﻪﺳﺘﺎ ﻟﻪﺋﻪﻭﯨﺪﺍ ﺋﻪﮔﻪﺭ ﻟﻪﺑﻪﺭ ﺋﻪﻭ ﭘﻪﻳﻤﺎﻧﻪﻱ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﯘﺩﺍ ﻧﻪﺑﯘﻭﺍﻱ ﷺ ﻛﻪﭘﯩﺴﺎﺭﺩﺑﯘﻭﻡ ﻫﯧﭻ ﺷﺘﯩﻚ ﻧﻪﻛﻪﻡ ﻫﻪﺗﺎﻛﯘ ﺩﻩﮔﻪﺭﭘﯩﻤﻪﻭﻩ ﺧﺰﻣﻪﺗﻰ ﺋﻪﮔﻪﺭ ﺑﻤﯘﻳﺴﺘﺎﻳﻪ ﻟﻪﺋﻪﻭﯨﺪﺍ ﺩﻩﻣﺘﯘﺍﻧﻰ ﺑﻪﻳﻪﮔﺘﯩﺮ ﺑﯩﻜﯘﺯﻡ]، [ﺋﻪﻭ ﺧﻪﻟﻜﻪ ﻟﻪﺋﻪﻭﯨﺪﺍ ﻟﯧﻢ ﻧﺰﯨﻚ ﺑﯘﻭﻥ ﺑﻪﻧﻰ ﻋﺎﻣﺮ ﺑﯘﻭﻥ ﺩﻣﯩﺎﻧﻮﺕ: ﺋﻪﻱ ﺑﻪﻧﻰ ﻋﺎﻣﺮ: ﺑﺎﺭﻛﻪﻥ ﺑﺎﺑﺮﯞﯨﻨﻪﻭﻩ ﭼﯧﺘﺮ ﻧﺎﺗﯘﺍﻧﯩﻦ ﻟﻪﻡ ﺷﯘﻳﻨﻪﺩﺍ ﺑﻤﯩﻨﯩﻨﻪﻭﻩ ﺋﻪﻭ ﺑﺎﻳﻪﺵ ﻛﻪﻭﺗﺒﯘﻭﻩ ﻧﺎﻭ ﺳﻪﺭﺑﺎﺯﮔﻪﻛﻪﻳﺎﻧﻪﻭﻩ ﻛﺎﺭﯨﻜﻰ ﺑﯧﻜﺮﺩﺑﯘﻭﻥ ﺑﻪﺟﯘﺭﯨﻚ ﻳﻪﻛﺒﯩﺴﺘﯩﺶ ﻟﻪﻧﺎﻭ ﺋﻪﻭﺍﻥ ﺗﯧﻨﻪﺩﻩﭘﻪﺭﻯ ﻭﻩﺋﻼﻫﻰ ﮔﯘﻳﯩﻢ ﻟﻪﺩﻣﻨﮕﻰ ﻭﺭﺩﻩ ﺑﻪﺭﺩ ﺑﯘﻭ ﺑﺎﻳﻪﻛﻪ ﺩﻣﯧﻬﯩﻨﺎ ﻭ ﺩﻣﯩﻜﯩﺸﺎ ﺑﻪﺩﻩﻭﺍﺭﯞ ﺭﻩﺷﻤﺎﻟﻪﻛﺎﻧﯩﺎﻧﺪﺍ ﻭ ﺗﻪﻭﺍﻭ ﻫﻪﺭﺍﺳﺎﻧﯩﻜﺮﺩﺑﯘﻭﻥ].

[ﻫﯘﺯﻩﻳﻔﻪ ﷺ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﯘﻳﺖ: ﺋﯩﻨﯩﺠﺎ ﮔﻪﺭﺍﻣﻪﻭﻩ ﺩﻩﺗﯘﺕ ﻟﻪﻧﺎﻭ ﺣﻪﻣﺎﻡ ﺩﺍﺩﻩﺭﭘﯘﻡ] ﻟﻪﻧﯩﻮﻩﻱ ﺭﯦﮕﺎﮔﻪﺩﺍ ﺑﯘﻭﻡ ﻳﺎﺧﯘﺩ ﻧﺰﯨﻜﻰ ﻧﯩﻮﻩﻱ ﺑﯘﻭﻡ ﮔﻪﺷﺘﻢ ﺑﻪﺑﯩﺴﺖ ﻳﺎﺧﯘﺩ ﻟﻪﺋﻪﻭ ﻧﺰﯨﻜﺎﻧﻪ ﻟﻪﺋﻪﺳﭙﯩﺴﯘﺭ ﻛﻪ ﺩﻩﻣﺎﻣﻜﻰ ﺧﯘﻳﺎﻥ ﻛﺮﺩﺑﯘﻭ ﻓﻪﺭﻣﯘﻭﻳﺎﻥ: ﻫﻪﻭﺍﻟﺒﺪﻩ ﺑﻪﻫﺎﻭﻩﻟﻪﻛﻪﺕ ﻛﻪﺧﯘﺍﻱ ﮔﻪﻭﺭﻩ ﺑﯧﺒﺎﻭﻣﻪﺭﻩﻛﺎﻧﻰ ﻟﻪﻛﯘﻝ ﻛﺮﺩﯞﻩﺗﻪﻭﻩ ﻭﻟﻪﺩﻩﺳﺘﻰ ﺋﻪﻭﺍﻥ ﭘﺎﺭﺍﺳﺘﯘﻭﻳﻪﺗﻰ]، [ﺋﯩﻨﯩﺠﺎ ﮔﻪﺷﺘﻤﻪﻭﻩ ﺧﺰﻣﻪﺕ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﯘﺩﺍ ﷺ ﺩﯞﯞﺑﺎﺭﻩ ﺩﯞﯞﺟﺎﺭﻯ ﺳﻪﺭﻣﺎﺑﯘﻭﻣﻪﻭﻩ ﻫﻪﺭ ﻛﻪﻛﺎﺭﻩﻛﻪﻡ ﺗﻪﻭﺍﻭﻛﺮﺩ ﻭ ﮔﻪﺭﺍﻣﻪﻭﻩ ﻟﻪﺭﺯ ﺩﺍﻳﮕﺮﺗﻤﻪﻭﻩ] [ﻟﻪﺳﻪﺭﻣﺎﺩﺍ ﻛﻪﻭﺗﻤﻪ ﻟﻪﺭﺯﯨﻦ] [ﻛﻪﮔﻪﺷﺘﻤﻪ ﺧﺰﻣﻪﺕ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ ﻟﻪﺋﻪﻭﻛﺎﺗﻪﺩﺍ ﺋﻪﻭ ﺑﻪﭘﯧﯘﻩ ﻭﻩﺳﺘﺎﺑﯘﻭ ﻧﯘﻳﺰﻯ ﺩﻩﺧﯘﻳﻨﺪ ﺟﻠﯩﻜﻰ ﺧﻪﺗﺨﻪﺗﻰ ﻟﻪﺑﻪﺭﺩﺍﺑﯘﻭ ﻛﻪ ﻫﻰ ﻳﻪﻛﯩﻚ ﻟﻪ ﻫﺎﯞﺳﻪﺭﻩﻛﺎﻧﻰ ﺑﯘﻭ ﺑﻪﺧﯘﻳﺪﺍ ﺩﺍﺑﯘﻭ] [ﻟﻪ ﻧﺎﻭ ﻧﯘﻳﺰﻩﻛﻪﻳﺪﺍ] [ﻧﺎﻣﺎﺯﻩﻱ ﺑﯘ ﻛﺮﺩﻡ ﺑﻪﺩﻩﺳﺘﻰ ﻣﯘﺑﺎﺭﻩﻛﻜﻰ ﻛﻪﻟﯩﻲ ﻧﺰﯨﻜﺒﯩﻤﻪﻭﻩ ﻣﻨﯩﺶ ﻧﺰﯨﻜﺒﯘﻭﻣﻪﻭﻩ ﺑﯘ ﺟﺎﺭﻯ ﺩﯞﯞﻩﻣﯩﺶ ﺋﺎﻣﺎﺯﻩﻱ ﺑﯘ ﻛﺮﺩﻣﻪﻭﻩ ﻛﻪﻧﺰﯨﻜﺒﯩﻤﻪﻭﻩ ﻣﻨﯩﺶ ﻧﺰﯨﻜﺒﯘﻭﻣﻪﻭﻩ] [ﻛﺎﺗﯩﻚ ﻣﻨﻰ ﺑﯩﻨﻰ ﺑﻪﺋﻪﻭ ﺷﯩﻮﻩﻳﻪ ﺧﺴﺘﻤﯩﻪ ﭘﺎﻝ ﺧﯘﻳﻪﻭﻩ] ﻭ [ﺑﻪﺷﯩﻚ ﻟﻪﺋﻪﻭ ﭘﯘﺷﺎﻛﻪﻱ ﻛﻪﺑﻪﺧﯘﻳﺪﺍ ﺩﺍﺑﯘﻭ ﺑﻪﺳﻪﺭﻣﺪﺍ ﺷﯘﺭﭘﯩﻜﺮﺩﻩﻭﻩ ﺑﯘ ﺋﻪﻭﻩﻱ ﮔﻪﺭﻣﯩﺒﻜﺎﺗﻪﻭﻩ] ﭘﺎﺷﺎﻥ ﮔﻪﺭﺍﭘﻪﻭﻩ ﻭ ﻛﺮﻧﯘﺷﻰ ﺧﯘﻱ ﺑﺮﺩﻩﻭﻩ ﻭ ﻣﻨﯩﺶ ﻟﻪﻧﺎﻭ ﭘﯘﺷﺎﻛﻪﻛﻪﺩﺍﺑﯘﻭﻡ [ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﯘﺩﺍ ﷺ ﻛﺎﺗﯩﻚ ﺩﯞﯞﺟﺎﺭﻯ ﻏﻪﺯﺍﻱ ﺋﻪﺣﺰﺍﺏ ﺑﯘﻭ ﻳﺎﺧﯘﺩ ﻫﻪﺭ ﻧﺎﺭﻩﺣﻪﺗﯩﻪﻛﻰ ﺗﯘﺵ ﺑﯘﻭﺍﻳﻪ ﻧﯘﻳﺰﻯ ﺩﻩﻛﺮﺩ] ﻛﺎﺗﯩﻚ [ﻟﻪﻧﯘﻳﺰﻩﻛﻪﻱ ﺑﯘﻭﻩﻭﻩ] ﻭ ﺳﻪﻻﻣﻰ ﺩﺍﻳﻪﻭﻩ [ﻓﻪﺭﻣﯘﻭﻱ: ﺋﻪﻱ ﻛﯘﺭﻱ ﻳﻪﻣﺎﻥ ﺩﻩﻧﮕﯘﺑﺎﺳﻰ ﺋﻪﻭ ﺧﻪﻟﻜﻪ ﺟﯩﻴﻪ؟). ﻭﺗﻢ: ﺋﻪﻱ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﯘﺩﺍ ﷺ ﻫﯧﭻ ﮔﻪﺳﯩﻚ ﻟﻪﺩﻩﻭﺭﻯ ﺋﻪﺑﯘ ﺳﯘﻓﯩﺎﻧﻪﻭﻩ ﻧﻪﻣﺎﻭﻩﺗﻪﻭﻩ ﺗﻪﻧﻪﻫﺎ ﭼﻪﻧﺪ ﮔﻪﺳﯩﻚ ﻧﻪﺑﯩﺖ

هه موویان بلأوه یان لیکردوه و نهو ناگری بۆ دهکردنه وه خوی گهوره دوو چاری سه رمایه کی کردبوون وهك نه وهی ئیمه تووشی هاتین به لام تکامانویه که پاداشتی له سهر و مر بگرینه وه له لایه ن خواوه نه وان به ته مای نه و نهین [پاشان دمنگوباسی موشریکه کانم پیرا گه یاند وهك نه وهی بینیبوو، وه پێشم را گه یاند که کاتیک من حیمه یشتن نه وان باریان ده کرد و ده گه رانه وه] [کاتیک هه واله که م پیرا گه یاند نه و نه ده پیکه نی هه تاکو ددانه کانی دمرکه وتن له تاریکی شه ودا] و [پیغمبري خودا ﷺ نه و عه بایه ی به سه رشانی دا دا بوو وه نوێزی پێوه ده کرد له به ریکردم له به ر نه و کاره و به هیواشی رۆشت له لام منیش خه وم لیکه وت هه تاکو کاتی نوێزی به یانی کاتیک رۆژبووه وه پیغمبري خودا ﷺ هات و فەرمووی: ((ههسته نه ی خه والو)) خودای گه و ره ش نه م نایه ته ی دابه زاند ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَكُمْ جُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا﴾ (الأحزاب) واته: [نه ی نه وانه ی ئیمان و با و مرپتان هی ناوه یادی نیعه ته کانی خودا بکه نه وه له سه رتان (مه به ست له نه م جه نگه یه که خودا یار مه تیدان) کاتیک سه ربازانی کو فر هاتنه سه رتان ئیمه ش بایه کی به هیرو سه ربازانی کمان نارده سه ربان که نه تانده بینین خوی گه و ره بینابوو به هه ول و کۆششتان (چۆن خه نده مقتان هه لده که ند و پاسه وانیتان ده کرد؟)] - غه طه فانی ش به کاره که ی قورمیشیان زانی نه وانیش به هه مان شیوه دواتر به گورجوگۆلی و به په له گه رانه وه بۆ شوینی خویان]]<sup>(۴۱)</sup>.

### گه رانه وه ی سوپای موشریکه کان

خاتوو عایشه دایکی با و مرپداران ﷺ دمفه رمویت: (خودای بالاده ست بایه کی نارده سه ر موشریکه کان و با و مرپدارانی پاراست له نه وه ی دوو چاری جه نگ و هه را بن و هه ر خۆی خا و من هیز و ده سه لاتی له بن نه هاتوو. نه بو سو فیانی ش به خۆی و نه وانه ی که له گه لیدابوون گه رانه وه و گه یشتنه وه خاکی (توهامه)، و عویه ی نه ی کوری

(۲۴۱) أخرجه: مسلم (۴/۱۶۶) مختصر، واحمد (۲۳۳۳۴) وقال محققه: حديث صحيح وهذا اسناد حسن مرسل، وابن

هشام (السيرة) (۱۸۷/۳)، وابو نعيم (الدلائل) (۴۳۲)، والحاكم (۳۱/۳) وصححه ووافقه الذهبي، والبخاري (۱۸۰۹)

- وابو عوانة (۶۸۴۲)، والبيهقي (الكبرى) (۱۴۸/۹) وفي (الدلائل) (۴۵۰/۳، ۴۵۱، ۴۵۴) و (۴۰۶/۳) وقال الحافظ في

(المطالب العلية) (۴۲۷۳): حديث حسن، واللفظ لابن اسحاق والزيادات لمسلم وابي عوانة والحاكم والبخاري وابي نعيم

والبيهقي.

حوصهینی کوری بهدر و نهوانه‌ی له‌گه‌لیداووه‌گه‌رانه‌وه و گه‌یشتنه‌وه خاکی (نه‌جد) وه به‌نی قورمیطه‌ش جوونه‌وه ناو فه‌لاکانیان و خو‌یان تیدا قایم‌کرد<sup>(۲۴۲)</sup>.

موسا کوری عوقبه ﷺ دمه‌رمویت: (له‌ئه و ساته‌دا نه‌بو سوفیان بانگی‌کرد وتی: باربکه‌ن باب‌رۆینه‌وه، نه‌وانیش که‌لوپه‌لی قورسیان بارکرد و رۆیشتن به وشره‌کانیان وه نه‌سپه‌گانیشیان بۆ ماوه‌ی سه‌عاتیک له‌شه‌ودا وه‌ستان تا به‌ته‌واوی برۆن پاشان نه‌وانیش بۆی دمر‌چوون، غه‌طه‌فان هاوار و دمنگۆی که‌لوپه‌ل پێچانه‌وه و بارکردنی قورمیشیان به‌رگۆی که‌وتبوو ناریدیان بۆ‌لای، هه‌والیان بۆ هاته‌وه که‌باریان کردووه و گه‌رانه‌ته‌وه ئینجا نه‌وانیش که‌وتنه‌ ب‌لاوه‌کردن و رۆیشتن به‌جۆریک نه‌ده‌پرژانه‌وه سه‌ر هیچ شتیک خودای بالاد‌ه‌ستیش به‌ر له‌بارکردن و رۆیشتن بایه‌کی نارد هه‌ریان بۆ ماوه‌ی زیاتر له‌ ده‌شه‌و هه‌تا هه‌رجی دروستیان‌کردبوو بۆ حه‌وانه‌وه‌ی خو‌یان له‌ ر‌ه‌شمال و ده‌وار و له‌سه‌ر زه‌ویه‌که‌ی نه‌ویدا خ‌وای گه‌وره هه‌مووی ته‌ختی زه‌ویه‌که‌ کرد بۆیان هه‌تا وایلی‌کردن له‌سه‌ر زه‌ویدا سه‌خت‌ترین ناوچه‌ بیت به‌لایانه‌وه و له‌هه‌موو شو‌ئینیک زیاتر ر‌قیان ل‌یب‌ب‌یت به‌ئه‌و جۆره‌ په‌رته‌وازه‌ بوون ب‌لاومیان‌لی‌کرد نه‌و نار‌ه‌حه‌تی‌ه‌ی بایه‌که‌ هه‌تا‌بووه‌ سه‌ریان زۆر سه‌خت‌بوو له‌گه‌ل نه‌و سه‌ریازه نادیارانه‌ی خ‌وای گه‌وره نه‌ده‌بین‌ران هه‌روه‌ک خ‌وای بالاد‌ه‌ست دمه‌رمویت: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا﴾ (الأحزاب) <sup>(۲۴۳)</sup>.

سه‌عیدی کوری موسه‌یه‌ب ﷺ دمه‌رمویت: (....ده‌ستی‌ان‌کرد به‌بارکردن و رۆیشتن خ‌وای په‌روم‌ردگار بایه‌کی نارد هه‌ریان و‌ترسی خسته ناو دل‌یان و ناگره‌کانی کوژاندنه‌وه و هه‌موو خ‌یمه و ده‌واره‌کانیان پ‌چ‌راند و ل‌یک‌تر‌ازاند و به‌ش‌ک‌ست و سه‌رشۆری‌یه‌وه گه‌رانه‌وه به‌ب‌ین جه‌نگ به‌ر‌پا‌بوون هه‌ر له‌ئه‌وبارمه‌وه‌که خ‌وای په‌روم‌ردگار دمه‌رمویت: ﴿وَرَدَ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا﴾ (الأحزاب) واته: [خ‌وا کاف‌رانی تی‌ک‌ش‌کاند و گیر‌اند‌نی‌یه‌وه

(۲۴۲) أخرجه: احمد (۲۵۰۹۷) وقال محققه: حديث حسن، وابن حبان (۷۰۲۸) وقال محققه: حديث حسن، وابن أبي شبة

(۲۰۸/۱۴) والطبراني (۵۳۳۰)، وحسن اسناده الحافظ في (الفتح) (۴۳/۱۱)، وحسنه أيضاً الشيخ الالباني في (الصحيحه)

(۶۷).

(۲۴۳) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۴۰۶/۳).

دواوه به‌خۆیان و کینه‌و ڕه‌فانه‌وه هیچ دهمسته‌و تیکیان دهمسته‌که‌وت و ههر خوا خۆی ئیماندارانی له‌ جهنگ پاراست (ههر خۆشی به‌بایه‌کی به‌هیز له‌شکری تایبه‌تی کافرانی تیکشکاند) جا ههمیشه و به‌رده‌وام خوا به‌هیزه و به‌دمسته‌لاته. ئینجا پیغمبره‌ری خوا ﷺ هاوه‌لانی هاندا به‌گورجی تا شوئینیان بکه‌ون ئه‌ومبوو شوئینیانکه‌وتن هه‌تا که‌یشتنه‌ ناوچه‌ی (حمراء الاسد) پاشان که‌رانه‌وه<sup>(۴۴)</sup>.

پیغمبره‌ری خوا ﷺ مژده‌ی دا به‌ هاوه‌لانی که‌ قورمیش له‌ دوا‌ی ئهم ڕۆیشتنه‌یان هه‌رگیز جاریکی تر ناتوان هیرشیان به‌ینه‌ سهر و له‌ناو مه‌دینه‌دا شه‌ریان له‌که‌ندا بکه‌ن، به‌لکو به‌پیچه‌وانه‌وه خۆی که‌وره هیز ودمسته‌لاتی موسولمانان زیاد ده‌کات ئه‌ومنده توانایان پیدمبه‌خشیت که‌ ئه‌وان شه‌ر دژ به‌ قورمیش دهمستپیکه‌ن و هیرشیان بکه‌نه سهر.

له‌ سوله‌یمانی کورپی صهرد ﷺ ده‌فه‌رموئیت: (گویم له‌ پیغمبره‌ری خوا ﷺ بوو له‌ئه‌و کاته‌دا که‌ ئه‌حزاب ناوچه‌که‌یان چۆلکرد هه‌ستا و فه‌رمووی: ((الآن نَغْزُوهُمْ وَلَا يَغْزُونَا وَنَحْنُ نَسِيرُ إِلَيْهِمْ))<sup>(۴۵)</sup> واته‌: ((ئیستا و له‌ ئه‌م‌رۆ به‌دواوه ئیمه‌ ده‌چین بۆیان و غه‌زایان له‌که‌ل ده‌که‌ین ئیتر ئه‌وان ناتوان بینه‌وه سه‌رمان)).

جابری کورپی عه‌بدوڵلا ﷺ ده‌گیریت هه‌وه که‌ پیغمبره‌ری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی: ((لَا يَغْزُونَهَا بَعْدَكُمْ أَبَدًا وَلَكِنْ نَغْزُوهُمْ))<sup>(۴۶)</sup> واته‌: ((له‌دوا‌ی ئهم غه‌زایه ههرگیز ناتوان هیرشتان به‌ینه‌ سهر به‌لکو ئیمه‌ بۆیان ده‌چین و غه‌زایان له‌که‌ل ده‌که‌ین)).

به‌ئه‌و شیوه‌یه موشریکه‌کان که‌رانه‌وه له‌دوا‌ی ئه‌وه‌ی له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه که‌مارۆی شاری مه‌دینه‌یان دا بۆماوه‌ی بیست وچوار ڕۆژ یاخود مانگیك<sup>(۴۷)</sup>. سه‌ره‌رای ئه‌و ماوه‌ درێژه‌ش که‌ که‌مارۆ درابوون ته‌نها هه‌شت که‌س له‌ موسولمانان شه‌هید بوون له‌ ناویاندا سه‌عدی کورپی موعاذ ﷺ سه‌رگرده‌ی ئه‌وسه‌کان و ئه‌نه‌سی کورپی ئه‌وس

(۲۴۴) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۷۳۷)، وابو نعیم (الدلائل) (۴۳۶).

(۲۴۵) أخرجه: البخاري (۴۱۱۰).

(۲۴۶) أخرجه: البزار (۱۸۱۰)، وقال الهيثمي (۱۳۹/۶): رجاله ثقات، وقال الحافظ في (الفتح) (۵۱۶/۷): اسناد حسن.

(۲۴۷) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۷۳/۲) باسناد رجاله ثقات من مرسل سعيد بن مسيب ومراسيلة قوية وهو اقوى ما

ورد حول مدة الحصار. كما قال العمري (السيرة الصحيحة) (۴۲۰۱/۲).



و عهبدوللای کورپی سههل و طوفهیلی کورپی نوعمان و نهعلبهی مورپی لهبهنی غهنمه و کهعبی کورپی زهید کهشهل بوو له (بئر المعونه) رزگاری بوو بهبرینداری وه نههسی کورپی موعاذ ﷺ، وهله موشریکهکانیش سی کهس کوژران<sup>(۴۴۸)</sup>. پیغهمبری خودا ﷺ بهسوپاسگوزاری خودای گهوره وه گهراپهوه بوو شاری مهدينه ههروهک عهبدوللای کورپی عومهر ﷺ دمفهرمویت: (پیغهمبری خودا ﷺ کاتیک له غهزا یاخود حه ج و عهمره تهواو دهبوو دهگهراپهوه سی جار (اللَّهُ أَكْبَرُ) دهکرد و پاشان دمیفهرموو: ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ. صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ. وَنَصَرَ عَبْدَهُ. وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ))<sup>(۴۴۹)</sup>. واته: (هیچ پهراستراویک نییه بهحق تهنها الله نه بیت تاک و تهنها و بیهاوبهشه، مولکو سوپاس و ستایش ههر بوو نهوه وه نهویش بهسهر ههموو شتیکیدا بهتوانایه، گهراپهوه و توبهمانکرد و بهندایهتی و سوجدده دهبهین سوپاس وستایش بوو پهرومردگارمان دهکهین بهئینی خودا راستبوو بهندهی خوئی سهرخست و ههر خوئی تاقم و کۆمهلهکانی بیباومرانی تیکشکاند).

سهعیدی کورپی موسهیب ﷺ دمفهرمویت: (لهکاتیکدا خودای گهوره کۆمهلهی بیباومرانی تیکشکاند و پهترهوازهی کردن حویهیی کورپی نهخطهبی نهضیری جولهکه لهگهڵ موشریکهکان بوو دمرچوو ههتاکو گهیشته ناوچهی (روحاء) لهئهویدا نهوه پهیمان و بهئینهی بیرکهوتهوه که دابووی بهبهنی قورمیطلهی هاوئایینی خوئی بوویه لهئهویدوه گهراپهوه ناویان ههتا لهگهلیاندا بیت و نهویش چوووه ناوکهلاکانیان<sup>(۴۵۰)</sup>).

### غهزای بهنی قورمیطله

موسا کورپی عوقبه ﷺ دمفهرمویت: (رؤژ بووهوه خودای گهورهی خاوهن دمهسلاتی بیسنوو دمووی خیری له پیغهمبر ﷺ و موسولمانهکان کردهوه و چاوی رؤشکردنهوه بهئهوسهرکهوتنهی کهپییبهخشین، ئینجا گهراپهوه بهرهو شاری

(۲۴۸) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۹۴۸)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۷۰): رجاله رجال الصحيح، وابن هشام (السيرة)

(۲۰۸/۳)، وابن سعد (۶۸/۲).

(۲۴۹) أخرجه: البخاري (۴۱۱۶).

(۲۵۰) أخرجه: عبدالرزاق (المصنف) (۹۷۳۷) عن سعيد بن المسيب ومراسلة صحبة.

مه دینه له دواى ئه وهى كه دوو چارى تافى كړدنه و ميه كى سه خت و دژوار بوونه وه، و مرووبه پرووى گه مارويه كى نارده ختى دووژمن بوون له زستانى كى سه ختدا بويه كاتيك گه پرانه وه زور ماندوو بوون و چه كه كانيان دانا<sup>(۴۰۱)</sup>.

به نه و شپوه پيغمبهرى خدا ﷺ و موسوئمانه كان گه پرانه وه له نه و غه زايه دوو چارى شه كه تى و ماندوويه تيه كى زور هاتبوون، به لام خوداى گه وړه (جوبرمئيل عليه السلام) ي نارده خزمه ت پيغمبهرى خدا ﷺ و فهرمانى پيكرده به دمرچوون بو غه زاي به نى قورمىظه: خاتوو عائشه رضي الله عنها ده فهرمويت: (.... پيغمبهرى خدا ﷺ گه پرانه وه مه دینه و چه كه كهى داناو فهرمانى كړد ده وار ك هه لبريت له مزگه وتدا بو سه عدى كورى مو عاذ تا له نزيكه وه ناگاي له برينه كهى بيت، [وه پيغمبهرى خدا ﷺ چو وه شوينى خو شوردين تا خوى بشوات] [له نه و كاته دا كه پيغمبهرى خدا ﷺ سه رى شانه ده كړد لايه كى داهينا بوو لايه كى ترى مابوو (جوبرمئيل عليه السلام) هاته خزمه تى له سه ر ئه سه به كهى بوو زرى له به ردابوو هه تاكو له دمرگاي مزگه وته كه راوه ستا له لاي شوينى جه نازده كان] [ئينجا كه سيك له (اهل البيت) هاته لاما ن سه لامى ليكردين ئيمه له ماله وه بووين پيغمبهرى خدا ﷺ به گورجى هه ستا و [به دهميه وه چو وه دمره وه] بو لاي جوبرمئيل عليه السلام] [منيش به شويندا له درزى دمرگا كه وه بينيم جوبرمئيله عليه السلام سه رى به پارچه قوماشيك پيچا بوو، توژ و خو لى پيو مبوو]<sup>(۴۰۲)</sup> هه تاكو سه ر شانه كانيشى توژو خو لى له سه ر بوو، فهرمووى: [سه رمانخستى و پشتيوانت بووين له دزى شه پر كه ره كان] وا ده بينم كه چه كت داناوه، وه لا الهى فريشته كان هيشتا چه كيان دانه ناوه و داينانين [وه به دواى موشريكه كان كه وتين هه تاكو (حمراء الاسد)] له گي پرانه و ميه كى تر دا [جوبرمئيل عليه السلام فهرمووى به پيغمبهرى خدا ﷺ: (خوداى گه وړه ليتخوشبيت نه وه چه كه كه ت داناوه؟ فهرمووى: ((به لى)) فهرمووى: (به لام له نه و كاته وه دووژمن بو ت هاتوون و دابه زيو ن له ده ورت ئيمه فريشته چه كمان دانه ناوه و ئيستاش ئيمه واين به شوينيانه وه و خواى گه وړه دوو چارى شكستى كړدوون و تيكي شكاندوون [توش و مره دمر بويان و جيهاديان له گه ل بكه، فهرمووى: ((بو كوئ))؟ فهرمووى (بو ئيره) و ناما زه ي بو لاي به نى قورمىظه كړد]<sup>(۴۰۳)</sup> وه پييفه رموو: (خواى گه وړه

(۲۵۱) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٤٠٧/٣) من كلام موسى بن عقبة رحمه الله.

(۲۵۲) أخرجه: احمد (٢٦٣٩٩) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم.

(۲۵۳) أخرجه: البخاري (٤١١٧).

فهرمانت پیدمکات که شهر له گهل بهنی قورمیطله دا بکهیت، وه من و نهو فریشتانهی که له گهلمدان پشتیوانیتان دهکهن و نهوان دووچاری راجله کین وهه لته کاندن دهکهن] توش دمرېچو بو لای بهنی قورمیطله و شهریان له گهلدا بکه [لهسر نهو بهیمان شکینیهی کردیان] پیغمبري خودا ﷺ به گورجی بهدم داخوایه که یه وه هاته دمره وه و فهرمووی:

(( هَذَا جَبْرِيلُ يَأْمُرُنِي أَنْ أَذْهَبَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ [فَلَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَمْتِهِ [وقال لأصحابه: عَزَمْتُ عَلَيْكُمْ إِلَّا تَصَلُّوا صَلَاةَ الْعَصْرِ، حَتَّى تَأْتُوا بَنِي قُرَيْظَةَ]]))<sup>(۲۵۴)</sup> واته: ((نهووه جو برمئیل بهرمانم پیدمکات که برؤم بو سر بهنی قورمیطله] ئینجا زریکهی له بهرگرد و فهرمووی به هاوه لانی: [فهرمانتان پیدمکه کهس نوژی عهسر نهکات هه تاکو دهگهینه بهنی قورمیطله]). ئینجا فهرمانیکرد بانگبردیت بهناو خه لکدا تا برؤن و دمرچن بهرهو بهنی قورمیطله [وفهرمانیپکردن چه که کانیاں هه لگرن ئینجا خه لکه که بهدم داواکه یه وه جوون و خوین ناماده کرد بو جهنگ، پیغمبري خودا ﷺ هاته دمره وه و رویش [به لای کومه لیک له نه نصاریه کاند] له بهنی غه نم [که چاو مری پیغمبریان ﷺ ده کرد] و نهوان دراوسی مزگهوت بوون وله دور و پشتی بوون پیغمبر ﷺ پی فهرموون: ((هیچ که سیک به لاتاندا تینه پهری؟)) [فهرموویان: [دوحیهی کوری خلیفه ی که لبی به لاماندا تیپهری لهسر ئیسترک بوو، له گیرانه و میه کی تردا [لهسر نه سپیکی به لهک بوو قوماشیکی قه یفه ی پروکار سووری له ژیردا بوو] [زریشی پو شیبوو].

پیغمبر ﷺ فهرمووی: ((نهووه دوحیه نه بوو، [نهووه جو برمئیل بوو نیردراوه له لایهن خوداوه بو لای بهنی قورمیطله قه لا کانیاں هه لدمته کینیت وترس ده خاته دلاینه وه] دوحیه ی که لبی ریش و شیوه ی دم و چاوی له جو برمئیل ده چوو ﷺ [واته: جو برمئیل ﷺ لهسر شیوه ی نهو دادمه یزی])<sup>(۲۵۵)</sup>.

(۲۵۴) أخرجه: ابو نعيم (الدلائل) (۴۳۶)، والحاكم (۳۵/۳) وصححه ووافقه الذهبي، وقال الشيخ الالباني في (فقه السيرة)

(ص: ۳۳۹): حديث صحيح.

(۲۵۵) أخرجه: احمد (۲۵۱۹۷) وقال محققه حسن، وابن أبي شيبة (المصنف) (۲۹۸/۱۴)، والطبراني (۵۳۳۰)، وابن حبان

(۷۰۲۸) وقال محققه: حديث حسن، وحسنه أيضاً الحافظ في (الفتح) (۴۳/۱۱) والشيخ الالباني في (الصحيحة)

(۶۷). واللفظ له، والزيادات ل: الحاكم (۳۵/۳) وصححه ووافقه الذهبي، والطبراني (۷۹/۱۹) وعبد الرزاق (المصنف)

نه نه سى كورى مالك ﷺ دمفه رموئیت: (ئىستا ده ئىی ته ماشای نهو تۆز وخۆله ده كه م كه بهرز دمبووه ده له كوچه وكۆلانه كانى بهنى (غه نم) له نهو كاته دا كۆمه ئى فریشته كان له گه ل جوبرمئیلدا ﷺ دمروئىشتن بهرمو لای بهنى قورمىظه) (۲۵۶).

كه عب ﷺ دمفه رموئیت: (... پیغمبهرى خودا ﷺ بریاریدا و فه رمانى به خه لكه كه كرد هيج كه سىك نوئىزى عه سر نه كات مه گه ر له بهنى قورمىظه نه بىت و فه رمووى: ((لَا يُصَلِّيَنَّ أَحَدُ الْعَصْرِ إِلَّا فِي بَنِي قَرِيظَةَ)) واته: ((با هيج كه سىك نوئىزى عه سر نه كات مه گه ر له بهنى قورمىظه نه بىت)), [خه لكه كه] چه كيانه لگرت وزرئیانپۆشى و دمرچوون، كاتىك گه یشتنه بهنى قورمىظه كاتى خۆرئاوا بوون بوو.

له گىرانه ومیه كى تر دا: [هه ندىكیان له رىگادا وتیان: نوئىز ناكه یین هه تاكو نه گه یینه بهنى قورمىظه و هه ندىكیان وتیان: ئیمه نوئىز ده كه یین نه وه بۆ نه وه نه بوو كه هه ر نوئىز نه كه یین، به لكو بۆ نه وه بوو به په له بگه یینه بهنى قورمىظه] (۲۵۷)، خه لكه كه كه وتنه ناكو كى [له كاتى خۆرئاوا بووندا] له سه ر نوئىزى عه سر، هه ندىكیان وتیان: نوئىزى خۆتان بكه ن پیغمبهرى خودا ﷺ مه به ستى نه وه نه بووه هه ر نه یكه ن، هه ندىكى تریان وتیان: پیغمبهرى خودا ﷺ نه وه ی بۆ بریارداوین كه به هيج جوړىك نوئىز نه كه یین هه تاكو ده گه یینه بهنى قورمىظه وه ئیمه له ژىر نه مرو فه رمانى پیغمبهر داين ﷺ هيج گونا همان له سه ر ناوو سرت، كۆمه ئىكیان نوئىزىان كرد به بر وای ته و او به ته ماى پا داشت و كۆمه ئىكى ترىشيان نوئىزىان نه كرد هه تاكو گه یشتنه بهنى قورمىظه وله نه وى دا به زین له نه و كاته دا خۆرئاوا بوو ئینجا نوئىزىان كرد به نه وه پهرى بر وای ته و او به نیازى پا داشت دواتر نه و میان [بۆ پیغمبهر ﷺ باس كرد] پیغمبهرى خودا ﷺ هيج كه سىكى [له نه و دوو كۆمه له] سه ر زه نشتنه كرد (۲۵۸).

(۹۷۳۷)، وابو نعيم (الدلائل) (۴۳۶)، والبيهقي (الدلائل) (۷/۴، ۱۲، ۱۴) وصححه الحافظ في (الاصابة) (۲۷۴/۱)، و

(الفتح) (۵۱۹/۷).

(۲۵۶) أخرجه: البخاري (۴۱۱۸).

(۲۵۷) أخرجه: البخاري (۴۱۱۹)، ومسلم (۴۵۷۷) وعنده صلاة الظهر بدل صلاة العصر.

(۲۵۸) أخرجه: عبدالرزاق (المصنف) (۹۷۳۷)، والطبراني (الكبير) (۷۹/۱۹)، والحاكم (۳۴/۳)، والبيهقي (الدلائل) (۷/۴)،

وقال الحافظ في (الفتح) (۵۱۹/۷): اسناده صحيح الى الزهري.

ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻛﻪ ﺭﯛﺷﺖ ﻋﺒﺪﻭﻟﻼﻯ ﻛﻮﺭﻯ ﺋﻮﻡ ﻣﻪﻛﺘﻮﻣﻰ ﻟﻪ ﺟﯿﮕﺎﻯ ﺧﻮﻯ ﺩﺍﻧﺎ ﻟﻪ ﺷﺎﺭﻯ ﻣﻪﺩﯨﻨﻪ ﺑﯘ ﺳﻪﺭﯞﻛﺎﺭﻯ ﺷﺎﺭﻩﻛﻪ<sup>(۲۵۹)</sup>. ﻋﻮﺭﻭﻩﻯ ﻛﻮﺭﻯ ﺯﻭﺑﻪﯨﺮ ﷺ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻋﻠﻰ ﻛﻮﺭﻯ ﺋﻪﺑﻮ ﺗﺎﻟﺒﻰ ﷺ ﻧﺎﺭﺩ ﺑﯘ ﭘﯿﺸﺮﻩﻭﻯ ﺳﻮﭘﺎﻛﻪﻭ ﺋﺎﻻﻳﻪﻛﻰ ﺩﺍﻳﻪ ﺩﻩﺳﺖ، ﻭﻩ ﻓﻪﺭﻣﺎﻧﻰ ﭘﯿﻜﺮﺩ ﻛﻪ ﭘﺮﻭﺍﺕ ﺳﻮﭘﺎﻛﻪ ﺑﺒﺎﺕ ﻭ ﻻﻯ ﻗﻪﻻﻯ ﺑﻪﻧﻰ ﻗﻮﺭﻩﻣﯿﻈﻪ ﺑﻴﺎﻥ ﻭﻩﺳﺘﯿﻨﯿﺖ ﺋﻪﻭﯨﺶ ﻓﻪﺭﻣﺎﻧﻪﻛﻪﻯ ﺑﻪ ﺟﯿﻬﻨﻨﺎ ﺋﯿﻨﺠﺎ ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍﺵ ﷺ ﺑﻪﺷﻮﻳﻨﯿﺪﺍ ﺭﯛﺷﺖ....)<sup>(۲۶۰)</sup>.

ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻛﻪ ﺩﻣﺮﺟﻮﻭ ﺑﻪﺭﻩﻭ ﺑﻪﻧﻰ ﻗﻮﺭﻩﻣﯿﻈﻪ ﺑﻪﺳﻮﺍﺭﻯ ﮔﻮﻳﺪﺭﯨﺰﯨﻚ ﺭﯛﺷﺖ ﻭﻩﻙ ﺧﯘ ﺑﻪﻛﻪﻡ ﺯﺍﻧﯿﻨﯿﻜﻰ ﺑﻪﺭﺍﻣﺒﻪﺭ ﺑﻪ ﺧﻮﺍﻯ ﮔﻪﻭﺭﻩ ﻫﻪﺭﻭﻩﻙ ﺋﻪﺑﻮ ﺭﺍﻓﯿﻊ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﺋﻪﻭ ﺭﯞﺯﻩﻯ ﺗﻪﺷﺮﯨﻔﻰ ﺟﻮﻭ ﺑﯘ ﻏﻪﺯﺍﻯ ﺑﻪﻧﻰ ﻗﻮﺭﻩﻣﯿﻈﻪ ﺑﻪ ﺳﻮﺍﺭﻯ ﮔﻮﻳﺪﺭﯨﺰﯨﻚ ﭘﺸﺖ ﺭﻭﻭﺕ ﺭﯛﺷﺖ ﭘﯿﻴﺎﻧﺪﻩﻭﺕ (ﻳﻌﻔﻮﺭ))<sup>(۲۶۱)</sup>.

### ﮔﻪﻣﺎﺭﯞﺩﺍﻧﻰ ﺑﻪﻧﻰ ﻗﻮﺭﻩﻣﯿﻈﻪ

ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﮔﻪﺷﺘﻪ ﻻﻯ ﻗﻪﻻﻛﺎﻧﻰ ﺑﻪﻧﻰ ﻗﻮﺭﻩﻣﯿﻈﻪ ﻭ ﺑﺎﻧﮕﯿﺮﺩﻥ ﺑﯘ ﺋﯿﺴﻼﻡ ﺋﻪﻭﺍﻧﯿﺶ ﺭﺍﺯﯨﻨﻪﺑﻮﻭﻥ ﻭ ﺭﻩﺗﯿﺎﻧﻜﺮﺩﻩﻭﻩ ﭘﺎﺷﺎﻥ ﮔﻪﻣﺎﺭﯞﯨﺪﺍﻥ ﻭﺷﻪﺭﭘﻰ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﻛﺮﺩﻥ. ﺋﯿﺒﻨﻮ ﺋﯿﺴﻪﻩﻕ ﷺ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻋﻠﻰ ﻛﻮﺭﻯ ﺋﻪﺑﻮ ﺗﺎﻟﺒﻰ ﷺ ﺑﻪ ﺋﺎﻻﻛﻪﻳﻪﻭﻩ ﻛﺮﺩﻩ ﭘﯿﺸﺮﻩﻭﻯ ﺳﻮﭘﺎﻛﻪ ﺑﯘ ﻻﻯ ﺑﻪﻧﻰ ﻗﻮﺭﻩﻣﯿﻈﻪ، ﺧﻪﻟﻜﻰ ﺩﻩﺳﺘﯿﺸﺨﻪﺭﻳﺎﻥ ﻛﺮﺩﺑﻮﻭ ﺯﻭﻭﺗﺮ ﮔﻪﺷﺘﺒﻮﻭﻧﻪ ﻧﺰﯨﻚ ﻗﻪﻻﻛﺎﻧﻴﺎﻥ، ﻋﻠﻰ ﻛﻮﺭﻯ ﺋﻪﺑﻮ ﺗﺎﻟﺒ ﺭﯛﺷﺖ ﺗﺎ ﻧﺰﯨﻚ ﺑﻮﻭﺩﻩ ﻟﻪ ﻗﻪﻻﻛﺎﻧﻴﺎﻥ، ﮔﻮﻳﺒﯿﺴﺘﻰ ﻗﯩﺴﻪﻭ ﮔﻮﻓﺘﺎﺭﻯ ﺯﯞﺭ ﻧﺎﺷﺮﯨﻦ ﺑﻮﻭ ﻟﻪ ﺟﻮﻟﻪﻛﻪﻛﺎﻥ ﺩﻩﺭﺑﺎﺭﻩﻯ ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻭ [ﻫﺎﻭﺳﻪﺭﻩ ﺑﻪﺭﭘﺰﻩﻛﺎﻧﻰ، ﻋﻠﻰ ﷺ ﭘﯿﻴﺎﻧﺨﯘﺵ ﺑﻮﻭ ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭ ﷺ ﺧﯘﻯ ﺋﻪﻡ ﻗﯩﺴﻪ ﻧﺎﺑﻪﺟﯿﻴﺎﻧﻪ ﺑﯿﯿﺴﺘﯿﺖ]، ﺑﯘﻳﻪ ﮔﻪﺭﺍﭘﻪﻭﻩ ﺗﺎ ﻟﻪ ﺭﯨﮕﺎﺩﺍ ﺑﻪ ﺧﺰﻣﻪﺕ ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﮔﻪﺷﺖ، ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ﺋﻪﻯ ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﺗﯘ ﻫﯿﭻ ﺷﺘﯿﻜﺖ ﻟﻪﺳﻪﺭ ﻧﯿﻴﻪ، ﻭﻩ ﻟﻪﺳﻪﺭﯨﺶﺕ ﻧﺎﻛﻪﻭﻳﺖ ﺗﻜﺎﻡ ﻭﺍﻳﻪ ﻟﻪﺋﻪﻭ ﻧﺰﯨﻜﻨﻪﺑﯿﺘﻪﻭﻩ، ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﭘﯿﻰ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭ: ((ﺑﯘﺟﻰ ﺩﺍﻭﺍﻡ ﻟﯿﺪﻩﻛﻪﻳﺖ ﺑﮕﻪﺭﭘﻤﻪﻭﻩ))؟ ﺋﻪﻭﯨﺶ ﺋﻪﻭﻩﻯ ﻟﻪﺋﻪﻭﺍﻥ ﺑﯿﺴﺘﺒﻮﻭ ﺣﻪﺯﯨﻨﻪﺩﻩﻛﺮﺩ ﺋﺎﺷﻜﺮﺍﻳﯿﻜﺎﺕ ﻭﺑﯿﻠﯿﺖ ﻟﻪﺑﻪﺭ ﻧﺎﺷﯿﺮﯨﻨﻰ ﻗﯩﺴﻪﻛﺎﻧﻴﺎﻥ، ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ((أَظُنُّكَ سَمِعْتَ لِي مِنْهُمْ أَدَّى، قَامُضٍ فَإِنَّ أَعْدَاءَ

(۲۵۹) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۹۰/۳)، وابن سعد (الطبقات) (۷۴/۳).

(۲۶۰) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۱۴/۴) وقال العمري في (السيرة الصحيحة) (۳۱۴/۱): حسن لغیره.

(۲۶۱) أخرجه: الطبراني (الالاوسط) (۹۱۱۶)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۰۱۶۶): رجاله ثقات.

اللّٰهُ لَوْ قَدْ رَأَوْنِي لَمْ يَقُولُوا شَيْئًا مِّمَّا سَمِعْتَ)) واتە: ((واى بۆ دەچم تۆ لەنەوانە قەسەى نارېكت بەرامبەر بەمن بېستېت، برۆ ئەگەر دووژمنانى خوا من ببينن هيچ شتېك لەنەو قسانە ناکەن کە تۆ پېشتر گۆبېستيان بوويت))<sup>(۲۶۹)</sup>، [هاوەلانى پىغەمبەرى خوا ﷺ گەمارۆيان دابوون].

کاتېک پىغەمبەرى خوا ﷺ نزىکبوووە لە قەلاکانيان [ئەوان کەوتنە سەر ووى پىغەمبەرەو] [بۆيە فەرمانىکرد بەهاوەلانى کە لە دەورى گۆبېنەو بە قەلغانەکانيان بېياريزن وەک کەپرېک لەسەرى تا بەردى بەرنەکەوتت کە لەسەرەو هەليانەدايە خوارەو بۆ ئەوێ نزىکېشېت تا گوپيان لەدەنگى بېت وتەکانى بېست، ئەوانيش بەنەو شىوێيەيانکرد] [پىغەمبەرى خوا ﷺ بەدەنگىکى بەرز بانگى چەند کەسانىکى کرد لە پياو مافولان وسەرکردەکانيان هەتا گوپيان لېبوو فەرمووى: (وعلامانبدەنەو ئەى کۆمەلى جولهکەکان) ومبانگى کردنەو و فەرمووى: ئەى برايانى مەيمون و بەرازەکان، [خوای گەورە سەرشۆرو رسواو زەبوونىکردن] لەوەلامدا وتیان: ئەى ئەبو قاسم تۆ قەت قەسەى ناشىرنت نەوتوو، ئەویش بانگىکردن بۆ ئەوێ موسولمان بن پيش ئەوێ شەريان لەگەلدا بەرپاکات، ئەوان رەتياکردەو و رازينەبوون وەلامبدەنەو و بەرەو ئىسلام بێن، ئينجا پىغەمبەرى خوا ﷺ و ئەوانەى لە خزمەتيدابوون لە موسولمانان شەريان لەگەلدا کردن]<sup>(۲۷۰)</sup>.

(کاتېک پىغەمبەرى خوا ﷺ گەيشتە بەنى قورەيظە لەيەکک لە بېرە ئاوەکانيان دابەزى بەناوى بېرى (ئەنا) کە دەکەوتتە ناوچەى موک و زەوى و زاريانەو)<sup>(۲۷۱)</sup>، هەر لەکاتى گەمارۆکەدا چەندىن شەرى دەستەو يەخە و تىربارانکردن لە نىوانياندا روويدا، زوبەيرى کورى عەوام ﷺ يەکىيانى کوشت لەکاتى دابەزين و رووبەروو بوونەوێ يەگتردا، وەچەندىن شەره قەسە وەهلبەست وھونراوێ داشۆريانيان بەيەگتر

(۲۶۲) أخرجه: سعيد بن منصور (۹۸۷)، والبيهقي في (الدلائل) (۱۳/۴)، وابن عبد البر في (الدرر) (ص: ۲۰۳) عن موسى بن عتبة.

(۲۶۳) أخرجه: الحاكم (۳۴/۳) وصححه ووافقه الذهبي، وابي نعيم (الدلائل) (۴۳۶)، وعبدالرزاق (المصنف) (۹۷۳۷) عن سعيد بن المسيب، والبيهقي (الدلائل) (۸/۴)، وقال ابن كثير (البداية) (۱۱۸/۴): لهذا الحديث طرق جيدة، وقال الحافظ في (الفتح) (۵۱۹/۷): اسناده صحيح الى الزهري، وقال الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (۳۳۸): ضعيف.

(۲۶۴) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۹۰/۳)، والطبري (التاريخ) (۵۸۲/۲)، وقال محمد بن طاهر البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) (رقم: ۲۲۵): اسناده ضعيف. واللفظ لابن اسحاق والزيادات لسعيد بن المسيب وموسى بن عتبة.

دهوت وه حهسان ﷺ به هونراو دهکانی له نهو رۆژمدا بهرگری له موسولمانان دهکرد و هانیدمندان و جوش و خروشی به بهردا دهکردن، له عکریمه وه ﷺ دمفه رموئیت: پیغمبر خوا ﷺ فه رمووی: (ههسته بۆی زوبهیر)، صفیهی کچی عبد المطلب پوری پیغمبر خوا ﷺ و دایکی زوبهیر فه رمووی: (بهتهنیا ده مینمه وه نهی پیغمبر خوا ﷺ؟ پیغمبر خوا ﷺ فه رمووی: ((کامیان به سهر نهوی تریان سهرکهوئیت نهوی تریان دهکوژئیت)) زوبهیر سهرکهوت و کوشتی، پیغمبر خوا ﷺ کهلوپهلی کابرای وهک دهستکهوتی جهنگ دا بهزوبیر))<sup>(۲۶۵)</sup>.

له عوتبهی کوری عهبد ﷺ دمفه رموئیت: پیغمبر خوا ﷺ له غهزای بهنی قورمیطه دا فه رمووی: ((مَنْ أَدْخَلَ هَذَا الْحِضْنَ سَهْمًا فَقَدْ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ)) واته: ((ههرکه سێک تیرێک بهاوژێت و بکهوئیت ناو نهو قه لایه وه نهو کهسه بهههشتی بۆ مسۆگهر دمبیت)) واته خوا دهیباته بهههشته وه. عوتبه دمفه رموئیت: منیش سێ تیرم هاویشت خسته ناو قه لاکه یانه وه))<sup>(۲۶۶)</sup>.

له بهرائه وه ﷺ دمفه رموئیت: [پیغمبر خوا ﷺ له غهزای بهنی قورمیطه به حهسانی کوری ثابتی ئه نصاری ﷺ فه رموو: ((اَهْجُ الْمُشْرِكِينَ، فَإِنَّ جَزِيلَ مَعَكِ)) واته: ((هێرشبکه ره سهر موشریکهکان به هونراوهی داشۆرین جبرائیل له گه ئه دایه))<sup>(۲۶۷)</sup>. له گیرانه وه میهکی تر دا له جابره وه ﷺ دمفه رموئیت: (پیغمبر خوا ﷺ فه رمووی: ((مَنْ يَحْمِي أَعْرَاضَ الْمُسْلِمِينَ))؟ واته: ((کێ پارێزگاری له ئابرو و کهرامهتی موسولمانان دهکات))؟ که عیبی کوری مالک و عهبدو ئلای کوری رهواحه و حهسان ههستان، به حهسانی فه رموو: ((اَهْجُهُمْ أَنْتَ فَإِنَّهُ سَيُعِينُكَ عَلَيْهِمْ رُوحُ الْقُدُسِ)) واته: «تۆ به هونراو دهکانت هێرشیان بکه سهر، به هه ئه بهستی داشۆرین دایان بشۆرن گیانی پیرۆز بهشتیوانتان دهبێت له دزیان))<sup>(۲۶۸)</sup>.

(۲۶۵) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (۳۷۹۷۸)، وعبدالرزاق (المصنف) (۹۴۷۰)، وسعيد بن منصور (۲۶۹۴)، والبيهقي

(الكبرى) (۱۳۰۴۵) وفي (الدلائل) (۳۰۸/۶) والطحاوي (۲۲۶/۳) واللفظ للبيهقي وعبدالرزاق - وهو حديث مرسل.

(۲۶۶) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۲۹۷/۱۷) وفي (مسند الشاميين) (۱۶۳۱)، والفسوي (المعرفة) (۳۴۹/۲) واورده السيوطي

عن ابن منده وابن عساكر وابو نعيم - كما في (كنز العمال) (۴۵۹۶۷).

(۲۶۷) أخرجه: احمد (۲۸۶/۴)، والبخاري (۴۱۲۴)، وانظر (الصحيحة) (۸۰۱).

(۲۶۸) أخرجه: ابن مردويه = كما في (فتح الباري) (۵۲۹/۷).

سې کهس موسولمان بوون له جوله که کانی بهنی (هه دل) وهاتنه خواره وه بۆ خزمهت پیغمبري خوا ﷺ و موسولمان بوونی خوځيان راگهيانند و به نه وهش خوځين و مال و موټک و که سوکاري خوځيان و خيزان و مندا له کانيان پاراست له تياچوون.

ئيبنو ئيسحاق رحمه الله د فەرمويت: (له نه و کاته دا ته عله به و ئوسه يدي کوري سه عيه و نه سه دي کوري عوبه يد که که سانیک بوون له بهنی (هه دل) وله بهنی قورميه ظه نه بوون وه نه ده چوونه وه سه ر بهنی نه ضيريش رسته ي باوگيان له سه رووی نه وانه وه بوو نه وانه له کوراني ماميان بوون هه ر له نه وه شه ودا موسولمان بوون...) (۲۶۹).

چيرۆکی موسولمان بوونيان به دريژي له گيرانه و ميه کی تر دا له عاصمي کوري عه مره وه نه ویش له بياويکی پيري بهنی قورميه ظيه وه ده گيرپته وه د فەرمويت: (... بياويک له جوله که کانی خه لگی شام که پتيانده و ت: (ئيبن هه يبان)، هاته لامان پيش هاتنی ئيسلام به چه ند سالتک له نا و مالدا مایه وه وه للاهی هيچ که سيکمان نه بوو پينج فەرزه ي نويز له نه و رپکو پيکتر نه نجامبدا ت، دواي نه وه ي جيگير بوو له لامان ني مه دوو چاري بيباراني و وشکه سالي بووين و تمان پتي: (ئيبن هه يبان هه سته نويزي باران بارينمان بۆ بکه، نه ویش له وه لامدا فەرمووی: (وه للاهی کاريواناکه م هه تا زمکات له مال له کانتان دمر نه که ن وه له به رده ستي مندا دابنين، وتيان: چه نده فەرمووی: (بۆ هه موو که سيک يه که پتيوانه خورما و مشتیک جو پيره مي رد ده لیت: (ني مه زمکاته که مان لي دمر کرد نه ویش ني مه ي برده دمره وه بۆ گه رمه سي ريکی خو مان له نه و دمه سته، نويزه بارانه ي بۆ کردين، وه للاهی نه و هي شتا له کۆرو دانيش تنه که مان هه ل نه سته بوو که بۆ نويز خو يند نمان و مستابوون، له نه و کاته دا په له هه وري په رته وازه کۆبوونه وه و بوو به باران و به هو ي نه وه وه بارانمان بۆ باري و تير ئاو بووين، نه وه ي چه ندين جار دوو پاتده کرمه وه نه جاريک و نه دوان و نه سيان هه تاگو گه يشته سه ره مه رگ، کاتيک زانی دمر ي ت فەرمووی: (نه ي کۆمه لي جوله که گان به بۆ چوونی ئيوه ج شتيک مني له خا کيکی پر دارو دره خت و شينايي وهدمرناوه بۆ خا کيکی پر له برسي تي و نه هه مه تي؟

(۲۶۹) أخرجه: ابن اسحاق (السيرة) (۱۹۴/۳)، والطبري (التاريخ) (۵۸۵/۲)، والبيهقي (الدلائل) (۳۳/۴). وفي رواية ابن عمر

رضي الله عنه قال: (... الا ان بعضهم (اي: بني قريظة) لحقوا برسول الله ا فآمنهم واسلموا) رواه مسلم (۴۵۶۷).



دهلئ وتمان: خودا زاناتره. فهرمووی: من هاتووم بۆ ئەم ولاته له چاو مروانی هاتنی پیغمبري کدا بووم که سه رده می هاتنی نزيكبوته وه، ئەم ولاته ی ئیومیه که کۆچی بۆ دهکات، من تکام وابوو رهوانه بکريت و شوينيبکهوم، بهلام کاتی هاتنی له ئیوه نزيکه، ئەي کۆمه لی جوله که کان باهيچ که سيک پيش ئیوه نه که ویت له شوین که و تن و چوون به دهم بانگه وازه که یه وه، ئەو دهنيردريت کوشتار و دهستکه وتی جهنگی بۆ حه لال ده بیت ته نانه ت زن و منالیش بۆ ههرکه سيک که دزايه تی بکات و پيچه وانه ی ئەو بجولیته وه با ئەو شتانه نه بنه ريگر له به رده متان له ئەوه ی که بگهن به خزمه تی. کاتيک پیغمبري خودا ﷺ رهوانه کراو هات بۆ گه مارۆی به نی قورمیطه، ئەوانه گهنجبوون و تازه پیده گه یشتن. له گيرانه و میه کی تر دا: [کاتيک ئەو شه وه هات که بۆ به یانییه که ی به نی قورمیطه فه تحکرا و خویان دابه دهسته وه ئەو سی که سه (ته علبه ی کوری سوعنه وئوسهیدی برای و ئەسه دی کوری عوبهید به جوله که کان یان وت: ئەي کۆمه لی یه هود، ئەي به نی قورمیطه وه لاهی ئەوه ئەو پیغمبره ی ﷺ که ئیبن (هه یبان) ئیوه ی لیئا گادار کردبو وه و راپسپارد بوون [که شوینی بکه ون ئیوه ش له خودا بترسن شوينيبکه ون] به لام جوله که کان گوئیانی پینه دان و سه ريچیانکردن و وتیان: ئەوه ئەو که سه نییه.

وتیان: وه لاهی ئەوه خویه تی به نیشانه کانی دیاره که ئەوه، ئەوان دابه زین و موسولمان بوونی خویان راگه یاند و سه رو مال و مولک و خیزان و مندالی خویان پاراست. ده لئیت: مال و سامانیان له ناو قه لاکه دا مابوو له گه ل جوله که کان، کاتيک فه تحکرا هه موویان بۆ گه راندنه وه و دایانه وه پيیان<sup>(۲۷۰)</sup>

له موسولمانه کانیش خه لادی کوری سوهدی ئەنصاری شه هید بوو له کاتی گه مارۆی به نی قورمیطه دا ئافره تیکی جوله که ده ستاریکی به سه ردا به ردا یه وه ههروهک ئیبنو ئیسحاق ﷺ ده فهرمویت: (له غه زای به نی قورمیطه دا له موسولمانه کان یه ک کهس شه هید بوو به ناوی خه لادی کوری سوهدی کوری ته علبه له به نی حارشی کوری خه زره ج ده ستاریکیان به سه ردا به ردا یه وه سهریان ته قاند.... وه ئەبوسینانی

(۲۷۰) أخرجه: ابو نعيم (الدلائل) (۴۲)، وابن سعد (الطبقات) (۱۶۰/۱)، وابن هشام (۲۱۳/۱)، والبيهقي (الکبری) (۱۱۳/۹)

وفي (الدلائل) (۳۱/۴، ۳۲)، وابن عبد البر (الدور) (ص: ۲۰۴-۲۰۵)، وقال الحافظ في (الأصابة) (۳۳/۱): أخرجه: ابن

السكن باسناد قوي، وقال الشيخ الالباني في (صحيح السيرة) (ص: ۶۱): اسناده صحيح.

کۆری موحسین کۆری حەرئان لە بەنی ئەسەدی کۆری خوزەیمە کۆچی دوايیکرد، لەئەوکاتەدا کە پیغمبەری خوا ﷺ گەمارۆی بەنی قورەیظە دابوو لەقەبرستانی بەنی قورەیظە ناستیان کە لەدوای موسوئەمان بوونیان مردووەکانیان تیدا دەناشت تا ئەمڕۆش مردووی تیدا دەنێژرێت<sup>(٢٧١)</sup>.

گەمارۆکە تادەهات سەختتر دەبوو لەسەر بەنی قورەیظە وەخودای گەورەش ترسی خستە دڵیانەوه، وەدڵیانبوون کە لەناو دەچن و لەئەوکاتەدا توانای جەنگکردنیان نەما لەگەڵ موسوئەمانەکان بۆیە داویان کرد لەهاوێپەمانەکانی خۆیان لە هۆزی ئەوس کە ئەبو لوبابە بێت بۆلایان تا گەشتوگۆی لەگەڵ بکەن لەسەر ئەو دۆخە کەتێکەوتوون، پرووداوەکە بەکورتی و راست و دروستی. لە گێڕانەوهیەکی خاتوو عایشەدا ﷺ هاتوو دەفەرموێت: (... کاتێک گەمارۆکە لەسەریان توندکرا و دووچارى سەختترین ناپەرەهەتی و دژواری هاتن پێیانوترا: وەرنە دەرەوه پازیبەن بەحوکمی پیغمبەری خوا ﷺ لەمەدا راویژیان بەهاوێپەمانیان لە سەردەمی نەفامی ئەبو لوبابە کۆری عبد المنزیری ئەوسى کرد ئەویش ئامازمیکردە گەردنی واتە: سەریان دەپرن...) <sup>(٢٧٢)</sup>.

ئەم پرووداوە لەچوارچێوەی فەرموودەیهکی (مۆرسەل) دا بەلاوازی هاتوو لەگێڕانەوهیەکی موسا کۆری عوقبە ﷺ دەفەرموێت: (...خودای گەورە ترسی خستە دڵیانەوه گەمارۆکەش زۆر لەسەریان سەختبوو هاواریان لێهەستاو بانگی ئەبو لوبابە کۆری عبدوالمنزریان کرد چونکە ئەوان لەسەردەمی نەفامی دا هاوێپەمانی ئەوسیهەکان بوون لە ئەنصار [ئەوهبوو نارديان بۆ خزمەت پیغمبەری خوا ﷺ کە ئەبو لوبابەمان بۆ بنێرە.... بۆ ئەوهی راویژی لەگەڵدا بکەین لەسەر ئەو بارودۆخەى خۆمان تێی کەوتوین]، ئەبو لوبابەش فەرمووی: ناپۆم بۆلایان هەتا پیغمبەری خوا ﷺ مۆلەتم نەدات، پیغمبەری خوا ﷺ فەرمووی: (ئەوه من روخسەتمداى) ئینجا [ناردی بۆ لایان] کاتێ ئەبو لوبابە گەیهەشتەلایان [وچاویان پێکەوت پیاووەکانیان لەبەرى

(٢٧١) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣/٢٠٩)، والطبري (التاريخ) (٢/٥٣٩)، واسناده ضعيف انظر (ضعيف تاريخ الطبري) (٢٢٩).

(٢٧٢) أخرجه: احمد (٢٥٠٩٧) وقال محققه حسن، وابن أبي شيبه (المصنف) (١٨٦٤٣)، وابن حبان (٧٠٢٨) وقال محققه: حديث حسن، وقال ابن كثير (البدایة) (٤/١٢٣): اسناده جيد، وصححه الحافظ في (الاصابة) (١/٢٧٤).

هەستان و ژن و مندائیش بە دەم ھاوار و هەنسکو گریانەووە بەرەو ڕووی ڕۆیشتن ئەویش بەزەى پێیاندا ھاتەو، وتیان: ئەبۆلوبابە تۆ بارودۆخەكە چۆن دەبینی؟ بەچی فەرمانمان پێدەكەیت؟ [نایا پێت باشە بێینە دەرەو و ڕازی بین بە ھوكمى موحەممەد ﷺ] چونكە ئێمە تواناو ھیزی شەركردنى ئەومان نییە؟ فەرمووی: [بەئێ] ئینجا ئەبو لوبابە بە دەستیشى ئاماژەى بۆ گەردنى كرد [كە چارەنووستان سەرپرپنە] پەنچەكانیشى دەھێناو دەبرد بە گەردنیاو ئەوانیش سەیریان دەكرد ئەوێ بپاری لە سەرە بۆ ئێوە تەنھا كوشتنە، كاتێك ئەبو لوبابە گەراپەووە و بەجێھێشتن ھەستىكرد تازە لە دەستی دەرچوو و قسەى كى كردووە نەدەبوو بىكات واى بۆچوو كە دووچارى تاقىكردنەووەى كى گەورە دەبێت.

[ئەبو لوبابە دەفەرموێت: وەللاھى ھەر لەشوینى خۆیان قاقەكانم بەردەوام دەلەرزین بپھىچ ھۆیەك تا زانیم كە من ناپاكیم كردووە لەگەڵ خدا و پيغمبەرەكەى ﷺ] ئەبو لوبابە فەرمووی: سوێند بەخو ناتوانم سەیری دەموچاوى پيغمبەرى خوا ﷺ بكەم ھەتا خۆى گەورە لەبارەى منەو وەحى بۆ دەنیرێت و تۆبەى كى نەصوحم لێومردەگرێت كە خۆى گەورە خۆى ئاگادارى دەروونی منە و دەزانى چى تێداپە ئەبو لوبابە گەراپەووە بۆ شارى مەدینە [و نەھاتەووە خزمەت پيغمبەرى خوا ﷺ] دەستەكانى خۆى بەستەووە بە كۆلەكەى كە لە كۆلەكانى مەزگەوتەووە و [فەرمووی: ئەم شوینە بەجێناھێلیم ھەتا خۆى گەورە تۆبەو پەشیمانیم لێومردەگرێت لەسەر ئەو كارەى كە كردومە پەیمان دەدەم بەخۆى گەورە كە ھەرگیز پێمانخەمە خاكى بەنى قورەيظەووە وە من نابینم لەشوینێك كە تێیدا ناپاكیم كردووە لەگەڵ خوداو پيغمبەرەكەى ﷺ جارێكى تر، بۆیە پێیانواپە كە نزیكەى بیست ڕۆژ بە كۆلەكەى مەزگەوتەووە بوو، ھەروەك باسكراو كاتێك ئەبو لوبابە ماوہى كى زۆرى پێچوو نەگەراپەووە پيغمبەرى خوا ﷺ فەرمووی: (ئەبو لوبابە كارەكەى تەواو نەكرد لەگەڵ ھاوپیما نەكانى؟) وتیان: ئەى پيغمبەرى خوا ﷺ وەللاھى لە قەلاكە ھاتۆتە دەرەو ڕۆیشتوو نازانین چ ڕێیەكی گرتوووتە بەرو بەرەو كۆى چوو؟ پيغمبەرى خوا ﷺ فەرمووی: (ئەبو لوبابە كارێكى بەسەر ھاتوو كە پێشتر بەسەرى نەھاتوو)، لەئەوكاتەدا كەسێك لە مەزگەوتەووە ھاتە خزمەت پيغمبەرى خوا ﷺ و فەرمووی: ئەى پيغمبەرى خوا ﷺ من ئەبو لوبابەم بىنى بەسرابوووە بەكۆلەكەى كە لەكۆلەكانى مەزگەوت، پيغمبەرى خوا ﷺ فەرمووی: ((لَقَدْ أَصَابَتْهُ بَعْدِي فِتْنَةٌ، وَلَوْ جَاءَنِي لَاسْتَغْفَرْتُ

له. فإذا فَعَلَ هَذَا فَلَنْ أَحْرَكُهُ مِنْ مَكَانِهِ، حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِيهِ مَا يَشَاءُ)) (٢٧٣) واته: ((له دواى من دووچارى به لاو نارهحه تيبوووه نه گهر بهاتايه بۆلاى من داواى ليخوش بوونم بۆ دهکرد، کهواى کردوووه له جیگهى خۆى نای جوئینین وه لاینابهین ههتا خواى گهوره بهویستی خۆى دهروووی لێدهکاتهوه)).

باشان خودای پاک و بیهاوتا ئایهتی دابهزاند له سهر تۆبه کهى ئه بو لوبابه خه لکی بهههله داوان چوون بۆ خزمهتی بۆ ئه وهی له کۆله که کهى بکه نه وه فهرمووی: وه لااهی نابیت بکه نه وه تا پیغه مبهرى خوا ﷺ خۆى ته شریف دینیت و به دهستی موبارهکی خۆى ده مکاته وه، کاتیک پیغه مبهرى خوا ﷺ هاته دهر وه بۆ نوێزی بهیانی به لایدا گوزمړیکرد و کردیه وه (٢٧٤).

کاتیک جوله که کان دئیا بوون له ئه وهی که پیغه مبهرى خوا ﷺ بهرده وامده بیت له گه مارۆ دانیان و دهوریان چۆلناکات ههتا قه لاگانیان فهتج دهکات له نه و کاته دا سه روکه که یان که عبی کورپی ئه سه د وهک ئاموژگاریکاریک بۆیان سێ پێشنیازی خسته بهرده میان ههر وهک ئیبنو ئیسحاق ؓ ده فهرمویت: (باوکم ئیسحاقی کورپی یه سار له مه عبدی کورپی که عبی کورپی مالیکه وه ؓ بۆی گێرپامه وه: (که پیغه مبهرى خوا ﷺ ماوهی بیست و پینچ رۆژ گه مارۆیدان ههتا گه مارۆکه شه که تیکردن و توانای لیبرین، خودای بالاده ستیش ترسی خسته ناو دئیانه وه، حویهی کورپی ئه خطه بیش له گه ل بهنی قورهیظه دا چوو بووه ناو قه لاگانیه وه کاتیک قورهیش و غه طه فان پاشه کشه یانکرد وهک ئه مه کداریه ک بهرامبه ر به که عبی کورپی ئه سد که پێشتر په یمانی پێدا بوو که بیت و له گه لیان له قه لا که دا بمینیته وه، کاتیک جوله که کان دئیا بوون پیغه مبهرى خوا ﷺ پاشه کشه ناکات ههتا بارودۆخه که به لایه کدا نه خات که عبی کورپی ئه سه د وتی: ئه ی کۆمه لی یه هود ئه و پیاوه گه مارۆیدا و دووچارى

(٢٧٣) أخرجه: الطبري (التفسير) (١٥٩٢٣) وفي (التاريخ) (٥٨٢/٢)، وعبد الرزاق (المصنف) (١٦٣٩٧)، وسعيد بن منصور (السنن) (٩٨٧) وصححه محقق (اسباب النزول) للسيوطي (ص: ١٧٢)، والبيهقي (الدلائل) (١٢/٤)، وابن هشام (السيرة) (١٩٢/٣)، والواحدي (اسباب النزول) (ص: ١٧٥)، وضعفه محمد بن طاهر في (ضعيف تاريخ الطبري) (رقم: ٢٢٥)، واللفظ لموسى بن عقبة والزيادات لابن اسحاق.

(٢٧٤) أخرجه ابن هشام (السيرة) (١٩٣/٣)، والبيهقي (الدلائل) (١٧/٤)، والطبري (التاريخ) (٥٨٥/٢)، وضعف اسناده صاحب (ضعيف تاريخ الطبري) (رقم: ٢٢٦).

ئەو نەھامەتیهى کردوون خوشتان دۆخەکه به باشى دەبینن من سى پېشنيازتان بۆ دەخەمە پروو به ویستی خۆتان یەك له ئەو سى پېشنیازە هەلبژێرن، وتیان: چین؟ وتی: شوینی ئەو پیاو بەکەون و باومړى پېبھێنن، وەللاهی چاک بۆتان پروونبۆتەووە که پيغمبهرى رهوانه کراوى خوايه و هەر ئەوگەسەيه که له تهورات دا چاوتان پيیکه وتوو و دهیخویننهووە ئەگەر واتانکرد ئەو له خۆتان و مال و مندال و مولکتان دلتیا دەبن، وتیان: هەرگیز له دستوری تهورات لانا دەین و به هیچ شتیکی تری ناگۆرینهووە،

پاشان وتی: ئەگەر له ئەو هوش به قسەم ناکەن وەرن با ژن و مندالەکانمان بکوژین پاشان بچینه دەرەووە بۆ لای محمد ﷺ به خۆمان و شمشیرەکانمانەووە ئەو کات له دواى خۆمان هیچ شتیک به جینا هیلین خەفەتى بۆ بخۆین هەتا خودا له نیاوان ئیمە و ئەوان دا خۆى حوکم دەکات و به لایەکی دا دەخات ئەگەر له ناو چووین ئەو له ناو دەچین و هیچ نەووە ژن و مندال نەماوە که جیگەى داخ و پەژارە بێت و لیبتەرسین له دواى خۆمان، وە ئەگەر سەریش کەوتین ئەو سویند بێت که ئیمە ژن و مندال دەستەخەینهووە پەیدا دەبیتەووە، وتیان: ئەو هەزارو بەسە زمانانە بکوژین؟ ئینجا توخوا ژيان چ تامیکی دەبیت له دواى ئەوان، وتی: باشە ئەگەر له ئەو هوش به قسەم ناکەن ئەمشەو شەوى شەممەیه له وانهیه محمد ﷺ و هاوێلانی دلتیا بن لیمان له ئەم شەو دا ئیمە با بۆیان بچینه دەرەووە له وانهیه بتوانین دەستیکیان لى بوەشینین؟ وتیان: ئەووە کاریکی خراپ و پرمە ترسیه و به سەر خۆماندا دەشکیتەووە دوو چاری هەمان به لای کارەساتی ئەوانەى پيش خۆمان دەبین، خۆت باش دەزانیت که خۆای گەورە دوو چاریکردن و بوون به مەیمون و لەسەر شیو و پوخساری خۆیان لایدان. ئینجا به پێزاریهووە وتی: له ئەو هتەى له دایکبوون رۆژێک نەبوووە پیاوێکتان تیدا هەلبکەوێت بریارێکی یەکلاکەرەووە بدات<sup>(۲۷۵)</sup>.

(۲۷۵) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۱۵/۴) واللفظ له، وابن هشام (السيرة) (۱۹۲/۳)، والطبري (التاريخ) (۵۸۳/۲).

## خو به دهسته وه داني بهنى قوره يظه و رازيبوونيان به حوكمى سه عدى كورې موعاذ

له دواى نه وهى گه ماروكه سه ختتر بووه وه نه هامه تيه كان زياتر بوو بو سهر بهنى قوره يظه دواچار ناچار بوون خويان به دهسته وه بدن و بيته دمره وه به مخرجك پيغمبهرى خوا ﷺ سه عدى كورې موعاذ ﷺ بكات به حكه م و به قسه كانى نه و حوكميان بكات نه وان وا گومانيان دميرد كه به زمي پيياندا بيته وه به وهى نه و هاوپه يمانيه ي كه له نيوان نه وان و هوزده كى سه عد هه بوو، واته: (الأوس) له پيش ئيسلامدا.

له م باره يه وه چهندين گيرانه وهى جياواز له سهر نه م رووداوه هه يه له دواى ريخستن و ريزه بندى له نيوان گيرانه وه كندا رووداوه كه به م شيومي هى خواره وه ده بيت:

له خاتوو عائشه وه ﷺ پيغمبهرى خوا ﷺ گه ماروئيدان پاشان نه وان رازيبوون و هاتنه دمره وه و خويان دابه دهسته وه و رازيبوون به برپارى پيغمبهر ﷺ<sup>(۲۷۶)</sup>.

موسا كورې عوقبه ﷺ دمفرمويت: (داوايان له پيغمبهرى خوا ﷺ كرد پياويك دهستنيشان بكات كه حوكمبكات ومبرپار بدات له سهر يان، پيغمبهرى خواش فهرمووى ﷺ: ((خوتان سهر يشكن له ناو هاوه لانه يه كي هه ليرن به ويستى خوتان او گويگرن بو قسه كانى و به قسه ي بكن). [وتيان: ئيمه رازى ده بين له سهر نه وهى سه عدى كورې موعاذ حوكممان بكات؟ پيغمبهرى خوا ﷺ فهرمووى: ((ومرنه دمره وه له سهر نه وهى سه عدى كورې موعاذ حوكم تانبكات))<sup>(۲۷۷)</sup>.

سه عدى كورې موسه يه ب ﷺ دمفرمويت: [نه يانويست كه پيغمبهرى خوا ﷺ حوكميان بكات و نه هاتنه ژير برپارى نه و]<sup>(۲۷۸)</sup>. دواى نه وهى سه عدىان دهستنيشان كرد پيغمبهرى خوا ﷺ رهمزه بندى دمر برپى له سهرى، [ئيبنو ئيسحاق ﷺ دمفرمويت: (كاتيك به يانى بوو، وه هاتنه دمره وه بو ژير حوكمى پيغمبهرى خوا ﷺ هوزى نه وس

(۲۷۶) أخرجه: البخاري (۴۱۲۲، ۴۵۷۳).

(۲۷۷) أخرجه: احمد (۲۵۰۹۷) وقال محققه: حديث حسن، وابن حبان (۷۰۲۸) وقال محققه: حديث حسن.

(۲۷۸) أخرجه: عبدالرزاق (المصنف) (۹۷۳۷).

هاتنه خزمەت پيغەمبەرى خوا ﷺ و داوايانکرد و زۆر تەكايانکرد بۆيان و فەرموويان: ئەى پيغەمبەرى خوا ﷺ ئەوانە هاوپەيمانى ئيمە بوون ھەروەك چۆن لەئەو دەوێش چاگەت لەگەڵ هاوپەيمانى براگانمان لە ھۆزى خەزرج کرد، ھەروەك خۆشتەزانى ئەوانەش چاويان لە ئيمەيە... کاتێک ئەوسىيەکان قسەيان تەواو کرد پيغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى: ((ئەى ھۆزى ئەوس ئايا رازيدەبن کەسێک لە خۆتان ھوكميانبكات؟)) وتیان: بەئێ. پيغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى: ((ئەو داماھە دەست سەعدى گورى موعاڤ)) پيغەمبەرى خوا ﷺ سەعدى گورى موعاڤى ﷺ لە دەواری ئافرىتەيى ھۆزى ئەسەلم دانابوو پيياندەوت (رفيدە) لە ناو مەزگەوتەگەى بۆئەو ھەى لەنزىکەو ھاوڤىرەبكات، ئەو ئافرىتەش برىندارى تيمار و چارەسەر دەکرد بۆ ئەوکارەش خۆى تەرخانکردبوو کە خزمەتى ھەموو موسولمانێک بکات کە پەکیکەوتبێت بەھۆى برىندارى غەزاوھ[<sup>(٢٧٩)</sup>].

جولەگەکان خۆياندا بەدەستەو ھەسەر ئەو ھەى سەعدى گورى موعاڤ ﷺ ھوكميانبكات پيغەمبەرى خوا ﷺ فەرمانيدەکرد کەچەگەکانيان کۆبکريئەو و [بخریئە خانويەگەو]، و ھەرمانيشيدەکرد کەئەوانيش لەپشتەو دەستيانبەستەو و بيانبەنە مالى ئوسامە و دايانبنين. [لەگيرانەو ھەيەكى تردا لە محمدى گورى مەسلەمەو ھەى دەفەرمويئە: کاتێک پيغەمبەرى خوا ﷺ ھوكميدا بەسەر بەنى قورەيظەدا ھۆزى ئەوس ئەوکارەيان بەلاو ھاووش بوو، پيغەمبەرى خوا ﷺ بۆ ھەرمالێک لەمالى ئەوسىيەکان دوو دىلى ئارڤوو ھەى بەنى (ھارثە)ش کە بەرەبابى من بوو ئەوانيش دوو دىلى ئارڤو) [<sup>(٢٨٠)</sup>].

پيغەمبەرى خوا ﷺ ئارڤى بەشويئە سەعدى گورى موعاڤ ﷺ [کەسوکارەگەى سەعد چوونە خزمەتى و ھەينايان خستیانە سەر پشتى گويڤريژيک و پالپشتەکانيان بۆ دانا کەلە چەرم دروستکراو ھەبەر ئەو ھەى سەعد پياويكى بەشانوشەوگەت و جوان بوو]، [سەعد] تەشريفى ھينا لەسەر گويڤريژيکى ئەعرابى بوو کە گوايە کورتانەگەى لە ريشووى خورما بوو، [خستیانە سەر پشتى گويڤريژەگە و خزم و کەسوکارەگەى بەدەوريەو بوون، پييانوت: ئەى ئەبو عەمرو خۆت باش دەزانى

(٢٧٩) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٩٤/٣)، والطبري (التاريخ) (٥٨٥/٣)، والبيهقي (الدلائل) (٣٠/٤).

(٢٨٠) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٢٣١/١٩)، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠١٦٠): فيه ضعف.

که نهوانه هاوپهيماني خوتبوون، وه دؤست و پشتيواني پيشتريت بوون وه خه لکي (کينانه)ن، سعهديش به هيچ جورک لايته ده کرده وه به لاياندا ههتا ناوړيشي لي نه ده دانه وه کاتيک له ناوچه کهيان نزيکبوونه وه روويکرده که سوکاري و فهرمووي: کاتي نه وه هاتووه که من گوي به کهس نه دم وه له بهر خدا له لؤمه لي لؤمه کاران نه ترسم]]<sup>(۲۸۱)</sup>.

پياوړک له بهني عهبدولنه شهل شويني که وتبوو، له خزمه تيدا دهرؤيشت وه مافي بهني قوره يظه و گهره يي و چاکه لي نهواني بيرده خسته وه، هاوپه يمانيتيه که لي نهواني ده خسته بهرچاو، که نهوان له جهنگي (بوعات)دا دوو چاري چ به لايه ک بوون له سر تؤ، پي فهرموو: نهوان تويان هه لېزار دووه له ناو هه موو خزمو کهس و کاره گانت تکانلېده کهم به زه يي و سؤزو نهرمونيانيت بنويته بهرامبهريان پاريزگاري له زيانيان بکه چونکه نهوان جواني و پشت و پهنا و ژماره ي زؤرن بؤ تؤ. ده فهرمويت: پياوه که ههر قسه ي ده کردو زياتر پيداگري ده کرد سعهديش به هيچ شيويه که لي نه ده کرده وه به لايده، هه تاکو لييان نزيک بوونه وه، پياوه که وتي: نهري ناوړيکمان ليناده يته وه له سر نه و قسانه ي له گه لم کردي له باره ي بهني قوره يظه وه؟ سعه ﷺ فهرمووي: کاتي نه وه هاتووه که من له بهر خوا له لؤمه لي لؤمه کاران نه ترسم وه هيچ شتيک ريگر نه بيت له نه وه ي بؤ خدا ده يکه م، پياوه کهش لييجيا بووه و به جيه يشت دواي نه وه ي [که نا ئوميد بوو له نه وه ي که بيان نه يلته وه وه فهرماني مانه وه يان بدات] نه و پياوه هاته وه لي که سوکاري و پتيان وت: دهنگو باس جيه؟ نه ويش هه والي پيدان که نه و فهرماني مانه وه يان نادات، هه روه ها نه وه شي پيوتن که چؤن قسه ي له گه ل کردووه وه سعهديش چؤن وه لام ي داو ته وه. [کاتيک سعه له پيغمبهر ي خوا ﷺ فهرمووي: به نه نصاريه گان] ((هه ستن برؤن به دم سهر دارو [پياو چاک] و خانه دانه که تانه وه و دا يگرن)) عومهر ﷺ فهرمووي: سهر دار و گهره مان ههر خودايه (عز و جل)، فهرمووي: ((دا ي بگر نه خواره وه)) ئينجا پيغمبهر ي خوا ﷺ پي فهرموو: [[سعه

(۲۸۱) أخرجه: احمد (۲۵۰۹۷) وقال محققه: حديث حسن، وابن حبان (۷۰۲۸) وقال محققه: حديث حسن، وقال ابن كثير

(البدایة) (۱۲۲/۴): اسناده جيد، وحسنه كل من الحفاظ في (الفتح) (۴۳/۱۱)، والشيخ الالباني في (الصحيحه) (۶۷).



ئەوان بۆ حوکمی تۆ ھاتوونەتە دەرەو) [٢٨٢] تۆش ھەرمانبکە بەسەریناندا. سەعد  
 ﷺ ھەرمووی: [خودا و پیغمبەرەکی ﷺ شایستەترن حوکمبکەن وە حوکمیان  
 باشترە لە من، پیغمبەری خوا ﷺ ھەرمووی: ((خودای گەورە ھەرمانت پێدەکات کە  
 ناویوان بیت وە ھەرمانیان بەسەر دابەدیت)) [٢٨٣].

[بەنی قورەیظە یەخەیی سەعدیان گرت ھاوپەیمانییەتی نیوانیان خستەوە یادی  
 بۆ ئەوێ کە ئاگای لیانیبیت، سەعدی کۆری موعاذ ﷺ خۆی رزگارکرد لە دەستان  
 و بەرەو لای پیغمبەری خوا ﷺ ناوێ دایەو وە تا ھەرمانیپێبکات، چاومرپێدەکرد  
 تابزانیت بەج شتیک ھەرمانی لەسەرە کە حوکمبکات؟ دەویست بلیت: رازیت  
 بەئەوێ من دادووریتان بکەم] [٢٨٤] ئەنصارێکان ھەستان و بەسەعدیان ھەرموو:  
 ئەو ئەبوە عەمرۆ پیغمبەری خوا ﷺ ھەرمانی دۆست و ھاوپەیمانی کانتی داووتە  
 دەست خۆت کە ھەرمان بکە بەسەریناندا، سەعد ﷺ ھەرمووی: (کەواتە پابەندین  
 بەئەو بەئین و پەیمانی کەبە خوداتان داوہ ئایا حوکمی من بەسەریناندا جیبەجی  
 دەکریت کاتیک ھەرماندا بەسەریناندا؟ وتیان: بەئێ. ھەرمووی: بەسەر ئەو کەسەش  
 کە ئێرە؟ ئامازەیی کرد بۆ ئەو جیگەیی کە پیغمبەری خوا ﷺ لێی بوو وەک پێزو  
 بەگەرە زانیینیک بۆ پیغمبەری خوا ﷺ. پیغمبەری خواش ﷺ ھەرمووی: ((بەئێ  
 بەسەر ئێمەش دا جیبەجیبە کریت)).

سەعد ﷺ ھەرمووی: من ھەرمان بەئەو دەکەم کە پیاوہکانیان بکوژرین وە ژن و  
 مندالکانشیان بەدیل بگیری وە مال و سامانەکانیشیان دابەش بکری [٢٨٥]. [وەمال  
 و مولکیشیان بابۆ کۆچەرێکان بیت بەبێئەوێ بدریت بەئەنصار] بایسەدەکەن کە  
 پیغمبەری خوا ﷺ ھەرموویەتی: ((حوکمکردنەکەت پیکای و لە جیگەیی خۆیبوو))،  
 بە سەعدیشی ﷺ ھەرموو: ((«لَقَدْ حَكَمْتُ فِيهِمْ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ [وَحُكْمَ رَسُولِهِ]»)) [٢٨٦]  
 واتە: ((بەراستی بەحوکمی خودای پەرەمردگار و [پیغمبەرەکی ﷺ] حوکمکرد.

(٢٨٢) أخرجه: البخاري (٤١٣١، ٤٥٧١).

(٢٨٣) أنظر: (فتح الباري) (٥٢٤/٧).

(٢٨٤) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (٩٧٣٦).

(٢٨٥) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٩٤/٣)، والطبري (التاريخ) (٥٨٥/٣).

(٢٨٦) أخرجه: احمد (٢٥٠٩٧) وقال محققه: حسن.

[کہ لہ سہرووی حہوت ئاسمانہ وہ حوکمی بہ سہردا کردن] ((۲۸۷)).

ئیبینو ئیسحاق ؑ دہفہرمویت: [پاشان پیغمبرى خوا ﷺ داوايکرد کہ بیانبہنہ وہ و ھہموویانی بہندکرد لہ مالی زمینہ بی گچی حارث ؑ کہ نافرمتیکی نہ نصاری بوو پاشان پیغمبرى خوا ﷺ تہ شریفی رۆیشت بۆ بازاری مہدینہ و فہرمانیکرد و چہندین چائیان بۆ ھہلگہندن، ئینجا ناردی بہ شوئنیاندا و ھہموویان کوژران کہ شہش سہد یان حہوت سہد کہس دہبوون ئہوہی بہ زیاتر ئہژماری کردوون دہلئیت لہ نیوان ھہشت سہد بۆ نۆ سہد کہس دہبوون. لہ گپرانہ و مہیہ کی تردا ھاتووہ [کہ جوار سہد کہس بوون] ((۲۸۸)) [۲۸۹].

حوکمکردنہ کہی سہعدی کوپی موعاذ ؑ بہ سہر بہنی قورہیظلہدا جیبہ جی کرا. ئیبینو ئیسحاق ؑ دہفہرمویت: (حویہی کوپی ئہ خطہ بی دووژمنی خودایان ھینا بۆشاکیکی سوورباوی لہ بہردا بوو کہ لہ ھہموو لایہ کہوہ شہقو شپکرا بوو و زۆر بیگہ لگببوو بۆ ئہوہی سوودی لئینہ بینرئیت و کہس لہ بہری نہکات دہستہکانی لہ بن گہردنیہوہ بہ گوریسک بہیہ کہوہ بہسترا بوو، [پیغمبرى خوا ﷺ پیی فہرموو: ((خودا رسوا و سہرشۆری کردیت؟))]] ((۲۹۰)) وتی: وەللاھی ھەرگیز لہ دزایہ تی کردنت بہ شیماننیم لہ ئہوہش [کہ سہرکە و تووویت بہ سہرمدا]، [تہنہا سہرزہنشتی خۆم دہکەم کہ زیاتر بہ ربہرہکانیم نہ کردیت و بہ سہختی لہ گہلئ نہ جہنگاوم] ((۲۹۱)).

بہلام ھەر کہسێک خوا دووچاری شکستیکات ھەرژێر دہکەوئیت، ئینجا پرووی کردہ خەلگەکەو پێیوتن: ئہی خەلگینہ کاری خودا دہبئیت بہ سہرماندا تپہرئیت

(۲۸۷) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۵۰۶/۲)، وقال الحافظ في (الفتح) (۵۲۶/۷): سنده مرسل.

(۲۸۸) أخرجه: احمد (۳۵۰/۳)، والنسائي (۴۸/۲)، والترمذي (۱۵۸۲) - والحاكم (۴۱۷/۴) وصححه، وابن حبان (۴۷۸۴) وقال محققه: اسناده صحيح، وقال الحافظ (۵۲۷/۷): اسناده صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (۱۲۸۷)، و (الارواء) ۳۸/۵.

(۲۸۹) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۱۹/۴) عن موسى بن عقبة واللفظ له، والزيادات لابن هشام (۱۹۴/۳)، واحمد (۲۵۰۹۷)، والطبراني (الكبير) (۲۳۱/۱۹)، وعبدالرزاق (۹۷۳۷).

(۲۹۰) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۵۳۲۷)، عن عروة، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۵۶): مرسل وفيه ابن لهيعة وحديثه حسن.

(۲۹۱) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۴/۴، ۲۲) عن موسى بن عقبة.

چونکه نه وه فه رمان و قه ده ری خودایه له سهر به نی ئیسرائیلی نووسیوه گوئیمه ده نی ئینجا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم [فه رمانی کرد ببریته ناوچه ی به رده لانه که ی نه و سهری مه دینه و..... له نه وی کوژرا] (۲۹۲) له گیرانه وه یه کی ترده له محمدی کوری سیرین ﷺ دمفه رمویت: (حویه یی کوری نه خطهب په یمانیدا به پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خوا ﷺ: هیچ که سیکی له دژی هاننه دات و پشتیوانی که س نه کات له دژی نه و خودای که ورده ی کرده وه کیل له سهر نه و په یماننه که جبه جبه کات، کاتیک غه زای به نی قوره یظه روویدا خو ی و کورده که ی به دیل گیران و هینایاننه خزمه تی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خوا ﷺ و پی فه رموو: ((به نه مه که به رامبر نه وه ی که کردووته به نه وه کیل)). پاشان فه رمانی کرد خو ی و کورده که ی کوژران) (۲۹۳).

فه رمانه که ی سه عدی کوری موعاذ ﷺ جبه جبه کرا به سهر نه و که سانه ی که بیکه یشتبوون و نیشانه ی کامل بوونیان تیدا دمرکه وتبوو وه ک مووی پیش و دامین، عطیه ی قوره یظی ﷺ دمفه رمویت: (من له نه و که سانه بووم که له بهر مندالی وازیان لیته نام له گیرانه وه یه کی ترده: من له ناو دیله کانی به نی قوره یظه دا بووم سه یریان ده کردین هر که سیک پیش و سملی هاتبووایه ده یانکوشت، وه هرکه سیکیش پیش و سملی نه هاتبووایه نه یانده کوشت منیش له نه وانه بووم که هیشتا مووم لیته هاتبوو له بهر نه وه نه یانکوشتم) (۲۹۴).

موسولمانان هیچ ئافره تیکیان له به نی قوره یظه نه کوشت ته نها یه ک ئافرم نه بیت که ناوی (بونانه) بوو هاوسه ری حه سه نی قوره یظی بوو وه ک توله کردنه وه کوشتیان چونکه ده ستاریکی له قه لاکه وه به ردا بووه وه خواره وه و بهر سهری خه لادی کوری سوهد که وتبوو کوشتبووی، له خاتوو عائیشه وه ﷺ دمفه رمویت: (هیچ ئافره تیکیان

(۲۹۲) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۵۳۲۷) عن عروة و (۷/۶)، وقال الهیثمی (المجمع) (۱۳۹/۶): مرسل، وابن هشام (السیره)

(۱۹۶/۳)، والطبري (التاریخ) (۵۸۹/۲).

(۲۹۳) أخرجه: ابن ابی شیبة (المصنف) (۳۷۹۸۳) وقال محققه: مرسل واسناده صحیح.

(۲۹۴) أخرجه: احمد (۳۱/۴)، وعبد الرزاق (المصنف) (۱۸۷۴۲)، وابوداود (۴۴۰۴)، والطبراني (الکبیر) (۱۵۱/۱۷)، والحمیدی

(۸۸۸)، والترمذی (۱۵۸۴)، والنسائی (۱۵۵/۶)، وابن ماجه (۲۵۴۱)، وقال الحافظ فی (الاصابة) (۷۳۷۶): سند حسن،

وصححه الشیخ الالبانی فی (صحیح الترمذی) (۱۲۸۸)، و (صحیح ابن ماجه) (۲۰۵۹)، وحسن اسناده الارناؤط ایضاً فی

(الزاد) (۱۰۰/۳).

نه کوژرا تهنهها په کیکیان نه بیت، وه لاهی نهو له لای من بوو قسه ی له گه لدا ده کردم زور روو خوښ و دموچاو به پیکه نین بوو هه موو گات پیده کهنی، پیغمبهری خوا ﷺ فهرمانیکردبوو بپاوه کانیان بکوژرین له ناو بازاره کهایان دا، کاتیک بانگیانکردن و ناویان هینا وتیان: فلان نافرمت له کوپیه؟ وتی: وه لاهی نهو به بانگی من ده کهن. وتم: هاوار بو تو بوجی بانگتده کهن؟ وتی: بو کوشتن، وتم: له بهرچی؟ وتی: له بهر رووداویک به دهستی من روویداوه (کوشتنی خه لاد). ئینجا هاتن و بردیان و کوشتیان وه لاهی نافرته تیکی نه وه منده ساده و دلخوش و روو خوښ و دم به پیکه نین بوو هه رگیز له بیرم ناچپته وه که چهند دلخوش و دم به پیکه نین بوو له کاتیک دا که دهیزانی ده کوژریت) (۲۹۵).

ثابتی کوری قه یسی نه نصاری ﷺ که خه طبیی پیغمبهر ﷺ بوو داوای له پیغمبهری خوا ﷺ کرد که یه کیک له حوله که کانی پنبه خشتیت که ناوی (زوبه پیری کوری باطای قوره یظلی بوو له بهر نه وهی چاکه یه کی به سه ریه وه بوو له شه ری (بوعاث) ده یویست پاداشتی بداته وه به هو ی نهو به خشینه یه وه، پیغمبهری خوا ﷺ به داواکه ی رازیبوو نه م رووداوه ش به گیرانه وده کی لاواز (ضعیف) گیردراو ده وه تهنه ها بو زانیاریتان باسیده کهن:

ئیبنو ئیسحاق ﷺ ده فهرمویت: (ثابتی کوری قه یسی کوری شه ماس ﷺ هه روه ک ئیبنو شیه اب زوه ری بو ی باس کردم چوو له ی زوبه پیری کوری باطای قوره یظلی..... زوبه پیری چاکه یه کی سه رده می نه فامی به سه ر ثابتی کوری قه یسه وه هه بوو..... له جه نگی (بوعاث) دا به دیل گیراو به دهستی نهو چاره نووسی که وته مه ترسییه وه پاشان نازادی کرد، ثابت که هاته له ی زوبه ی پیاویکی [کویری] پیرو په ککه وته بوو فهرمووی... نایا من ده ناسیته وه؟ وتی: [نایا هیچ که سیک برای خو ی له بیر ده کات و خو ی لینه ناس ده کات] [به ئی تو ثابتی کوری قه یسی]، ثابت وتی: [من نه مړو ده مه ویت پاداشتی نهو روژمت بده مه وه که له جه نگی (بوعاث) دا له گه ل مندا کردت].

(۲۹۵) أخرجه: احمد (۲۶۳۶۴) وقال محققه: اسناد حسن، وابو داود (۲۶۷۱)، والبيهقي (الکبری) (۸۲/۹)، والحاكم

(۳۵/۳) وصححه على شرط مسلم، وابن هشام (السيرة) (۱۹۷/۳) رقم (۷۴۰) وقال محققاه: اسناد حسن، وحسنه

الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۳۲۵)، والشيخ مقبل الوداعي في (الصحيح المسند) (۱۵۷۶).

وتی: پیاوی به خشنده و خاومن پژ هر به خشندهیی لیچاومړئ دهکړیت و پاداشتی چاکهش هر چاکه یه. پاشان ثابتی کورې قهیس چووه خزمهت پیغه مبهري خوا ﷺ فہرمووی: نهی پیغه مبهري خوا ﷺ [زوبهیر چاکه یه کی به سه رمه وه هه یه له پژوی (بوعات) دا منی نازاد کرد له مهرگ، پیغمخوشه پاداشتی نهو چاکه یه یی بده موه] بویه له بهرمن نازادی بکوه به منی ببه خشه [بابیته پاداشتی نهو کاره یی؟] پیغه مبهري خوا ﷺ فہرمووی: ((نهو به خشیان به تو)) ثابت هاتوه لای وه فہرمووی: که پیغه مبهري خوا ﷺ توی به خشیوه به من منیش نهو نازاد کردی ناکوژین. نهویش وتی: پیاویکی پیری به سالآ چوو هیچ [په لکیش و سه رۆککاریکی نه بیت] نه خیزان و منداآ که ی پیویستی به ژیانہ؟ دفہرمویت: ثابت رۆیشتوه خزمهت پیغه مبهري خوا ﷺ پی فہرمو: به دایک و باوکه موه به قوربانتم نهی پیغه مبهري خوا ﷺ هاوسه رو منداآ کانیسی پیبه خشه وه بابوی بگپرمه وه، پیغه مبهري خوا ﷺ فہرمووی: ((نهو انیش به خشران به تو)) دفہرمویت: ثابت هاتوه لای و پی فہرمو: پیغه مبهري خوا ﷺ مال و منداآ که شی به خشی به من نهو انیش دهگپرنه وه خزمهت؟ وتی: [باخچه یه کی تازه دارخورمای بچووکم هه یه خوم و مال و منداآم بژیوی ژیانمان ته نها له سه ر نهو ميه بیته و ژیانم نییه]. ثابت گه رایه وه خزمهت پیغه مبهري خوا ﷺ فہرمووی: نهی پیغه مبهري خوا ﷺ مالآ که شی پیبه خشه وه داوای [باخه خورما که ی زوبهیری کرد نهویش پی به خشیه وه]. فہرمووی: ((نهویش دبه خشینه تو)) ثابت هاتوه لای و پی فہرمووی: پیغه مبهري خوا ﷺ مالآ که تی به من به خشیه وه نهو منیش دمیده موه دستخوت [خودای گه وره خپرو بیری زوری به سه ردا پژاندی]

[نهو هتا پیغه مبهري خوا ﷺ خیزان و مال و منداآی گه رانده وه بۆت نینجا موسولمان ببه له هه موو شتيك به ته واوی ده پاريزړيت و سه لامهت ده بیت] وتی: نهړئ ثابت که عبی کورې نه سه د چی به سه ر هات؟ فہرمووی: کوژرا وتی: نهی گه وره ی شار وده ستودم حویه یی کورې نه خطه ب چی به سه ر هاتوه؟ فہرمووی: نهویش کوژرا. وتی: نهی پتسه وا و هیرش بهرمان له کاتی به هیزیدا و پاريزمر و هه لغانی پژوی پشته لگردن و شکستان عه زالی کورې سمونال چی به سه ر هاتوه ؟ فہرمووی: نهویش کوژرا وه. وتی: نهی دهو روبهري کوړو کوښونه وه مان [ناوی چهندين که سی له کهس و کاری خوښبرد] واته به نی که عبی کورې قوره یظه و به نی

عمروى كوپرى ھورمىظە. ھەرمووى: ھەموويان كۆژران و نەماون لەژياندا [لەئەوانەيە خوداى گەورە تۆى ھىشتبىتەوہ بۆ خىرو بەرەكەتلىك بىەويت ھىدايەتت بەدات بەرەو ئىسلام] وتى: ثابت من داوات لى دەكەم [لەبەر خوا] بەئەو دەستانەى خۆت بمگەيەنە بە كەسوكار و ھۆزەكەم، سويند بەخوا ژيان لەدواى ئەوان ھىچ خىر و خۆشبيەكى تىدا نىيە من ناتوانم خۆم رابگرم، بەخوا [ماوەى تىكردى سەتلىك ئاو لە ھەوزىك دا ھەتا نەگەم بە خۆشەويستەكانم وەنيوان من وبەيەگگەيشتنى خۆشەويستەكانم تەنھا بەقەد بەتال كردنەوہى ئەو سەتلەيە]، [ثابت ئەوہى لەخزمەت پيغەمبەرى خوا ﷺ باسكرد ئەويش ھەرمانيكرد بە زوبەيرى كوپرى عەوام ﷺ و كوشتى...] كاتىك ئەمە گەيشت بە ئەبو بەكرى صديق ﷺ كەوتويەتى ھەتا بگەم بەخۆشەويستەكانم ھەرمووى: وەللاھى خواى گەورە دميانگەيەنيت بەيەك لە ناگرى دۆزەخ بە نەمرى و ھەتا ھەتايى تىدا دەمننەوہ[<sup>(۹۹)</sup>].

که سڼکی تری بهنی قورمیظه که ناوی رپفاعی کورپی سه مونځل بوو په نای برده بهر  
سه لمی کچی قهیس که یه کیځ بوو له خالوژنه کانی پیغه مبهری خوا ﷺ، نه ویش  
له خرمهت پیغه مبهری خوا ﷺ نکای بوو کرد و فهرمووی: (ته ی نیردراوی خوا به  
دایکوباو کمه وه به قوربانت بم رپفاعه به من بیه خشن بانگه شهی نه وه دهکات که نویژ  
دهکات له نه مه وودوا گوشتی و شتریش ده خوات (پیغه مبهری خوا ﷺ ژبانی پاراستو  
به خشی به نه و) (۲۹۷).

## دابه‌شکردنی ده‌ستکه‌وته‌کان

نېبنو نيسحاق ﷺ دمفر مويت: (پاشان پيغه مبهري خوا ﷺ دستيگرد به دابه شکردني مولکومالي بهني قورمېظه و خيزان و منداله گانيشيان به سهر موسولمانه گاندا دابه شکرد، بۇ زانياري له نه و روژدا به شي نه سپسوارو پيادهي جياگردو ته وه و پينج يه کي بۇ (ست المال) ليدم هيناه، بۇ ههر سوار چا کيک سي به شي داناوه، دوويهش بۇ

(٢٩٦) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٩٨/٣) (٧٤١) وقال محققه: اسناده ضعيف لانه مرسل، والطبراني (الاوسط) (٨٢٣٦) وقال محققه: اسناده ضعيف فيه موسى بن عبيدة ضعيف، والبيهقي (الدلائل) (٢٣/٤) عن موسى بن عقبة. واللفظ لابن اسحاق والزبادات للطبراني والبيهقي.

(٢٩٧) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٩٩/٣)، والطبري (التاريخ) (٥٩١/٢).

ئەسپەکەى و بەشیکیش بۆ خواوەنەکەى، بۆ پیاوەش بەشیکى دانا. لە غەزای بەنى قورمىظەدا موسولمانان سى و شەش ئەسپسواریان لەگەڵدا بوو، ئەمەش یەکەم جار بوو کە دەستکەوت بەشکردن پێوانەى تێدا ئەنجامدرا بێت و پێنج یەکی لیجیاکرایەوه بۆ (بیت المال) بەهەمان شێوەى پێشوو هەروەك لەئەوهو پێش پیغمبهرى خوا ﷺ بەرپۆ شوینی تایبەت دابەشیدەکرد ئەو رپۆ شوینەشمان لە غەزووەکاندا باسکرد، پاشان پیغمبهرى خوا ﷺ ژن و منداڵەکانى بەنى قورمىظەى بەسەعدى کورپ زەیدى ئەنصارى لەبەنى عەبدولئەشەهلدا نارد بۆ خاکی نەجد تالەئەهویدا بیانفرۆشت و پارەکەشیان چەك و ئەسپى جەنگى پێبکڕیت<sup>(٢٩٨)</sup>.

ئیمامى شافعى ﷺ دەفەرمویت: پیغمبهرى خوا ﷺ ژن و منداڵى بەنى قورمىظەى گرت و بە موشریکەکانى فرۆشتن، جابرى کورپ عەبدورەحمان ئەبو شەحمى یەهودى کە پیریزنیک و منداڵەکانى هەبوو هەموویانى کړى لە پیغمبهرى خوا ﷺ، پیغمبهرى خوا ﷺ ئەوهى مایهوه لەژنو منداڵەکانیان کردیه سى بەشەوه بەشیکى نارد بۆ (توھامە) بەشیکى تریشى بۆ (نجد) وەبەشیکى تریش بۆ رینگای شام بوو، فرۆشتى بە ئەسپ و چەك و وستر<sup>(٢٩٩)</sup>.

مالو خانووەکانیشیان بووه موئکى کۆچکردووەکان بەبرپارى یەکلاکەرەوهى سەعدى کورپ موعاذ ﷺ لە حەمیدى کورپ هیلال ﷺ دەفەرمویت: ((سەعدى کورپ موعاذ ﷺ فەرمانیکرد کە مالوموئک و خانووەکانیان بۆ کۆچکەرەکان بێت بێئەوهى بەدریتە ئەنصارىبەکان ئەوانیش (واتە: ئەنصارىبەکان) سەرزنشتیانکرد لەسەر ئەو برپارە ئەویش بە کۆچکەرەکانى فەرموو: (من یتمخّوش بوو ئیوه نەچنەوه جیگای ئەوان و پێویستتان پێیاننەبێت)<sup>(٣٠٠)</sup>. رەیحانەى کچی عەمروى قورمىظى کەوتە بەشى پیغمبهرى خوا ﷺ موسولمان بوو<sup>(٣٠١)</sup>. بار و گوزەرانى موسولمانەکان رپوى لەباشیکرد بەهۆى فەتحرەدنێ قەلاکانى بەنى قورمىظەوه هەروەك خاتوو عائیشە ﷺ دەفەرمویت: (هەرکەسێک قەسەتان بۆ بکات لە بارەى ئیمەوه کە ئیمە تیرمان

(٢٩٨) نفس المصدر السابق.

(٢٩٩) أنظر: (السنن الكبرى) للبيهقي (١٢٨/٩).

(٣٠٠) أخرجه: ابن سعد (٥٠٦/٢)، وقال الحافظ في (الفتح) (٥٢٦/٧): مرسل.

(٣٠١) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٠٠/٣)، والطبري (التاريخ) (٥٩٢/٣).

خواردوه له خورما نهوه دروتان له گهل دهکات، کاتیک پیغمبري خوا ﷺ فه تخی بهنی نهضیر و قوره یظه ی کرد نهوسا هه نندیک خورماو رونه که ره مان دهستکه وت<sup>(۳۰۲)</sup>.

هه نندیک له کۆچکردووه کان نهو باخچه دارخورما و شتانه ی خواستبوویان له نه نصاریه کان گه رانديان نهوه بویان له بهر باشبوونی گوزهرانیان ههروهک نه نهس ﷺ دهفه رمویت: (پیاویک له نه نصاریه کان چه نندین دارخورمای له زهویه که ی خوی بۆ پیغمبري خوا ﷺ دانابوو هه تا بهنی قوره یظه و نهضیری فه تحکرد و پاشان دهرووی لیکرایه وه نهوه ی که کابرا پییبه خشیوو بۆی گه رانده وه نه نهس ﷺ دهفه رمویت: من کهس و کارم فه رمانیان پیکردم بچه خزمهت پیغمبري خوا ﷺ و داوای نهو شتانه ی لیکه مه وه که که سوکارم داویانه تی نه گهر هه مووی نه کرا با هه نندیکیمان بداته وه، پیغمبري خواش ﷺ نهوه ی دابوویه نوم نهیمن، من چوومه خزمهت پیغمبري خوا ﷺ و نهوه ی پیدامه وه، ئینجا دایکی نهیمن هاته وه پۆشاکه که ی له گهر دنم ئالاند و فه رمووی: وه لاهی نهو شتانه تان ناده مه وه داوی نهوه ی که پیغمبري خوا ﷺ به منی به خشی، پیغمبري خواش ﷺ پیی فه رموو: (نه ی دایکی نهیمن نهوه واز لیبه ی نه وه نده و نه وه نده بۆ تۆ) وتی: نه خیر نایده مه وه به نه وزاته ی که بیجگه له نهو هیج په رستراویکتر نییه، ههر به نهو جۆره بۆ زیاد ده کرد نهویش هه روا ی دهفه رموو هه تا پیغمبري خوا ﷺ ده نه وه نده ی پیبه خشی ئینجا رازیبوو<sup>(۳۰۳)</sup>.

پیغمبري خوا ﷺ له پینج یهک و بهشی تایبه تی خوی له بهنی قوره یظه بهشی هه موو نه نصاریه کانی لیدا. نه بو سه عیدی خودی ﷺ دهفه رمویت: (خه لگیک له نه نصاریه کان له کاتی فه تچ کردنی بهنی قوره یظه داوایان له پیغمبري خوا ﷺ کرد که پییان ببه خشی<sup>(۳۰۴)</sup>). هه رکه سیک له نه وان داوای لیده کرد پییده به خشی هه تا هه رچی له لای هه بوو ته و او بوو هیچی نه ما ئینجا فه رمووی پییان له نهو کاته دا که هه موو شتیکی به دهستی خوی به خشی و هیچی به دهسته وه نه ما: ((مَا يَكُونُ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ لَا أُذْخِرْهُ عَنْكُمْ، وَإِنَّهُ مَنْ يَسْتَغْفِرْ يَغْفِرْهُ اللَّهُ، وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصَبِّرْهُ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ

(۳۰۲) أخرجه: ابن جبان (٦٨٤) وقال محققه: اسناده قوي.

(۳۰۳) أخرجه: البخاري (٤١٢٠، ٣١٢٨)، ومسلم (٤٥٧٩) واللفظ له.

(۳۰۴) أخرجه: البزار (٣٧٥٢) وانظر: فتح الباري (٣٦٧/١١).



اللَّهُ، وَلَنْ تُعْطُوا عَطَاءَ خَيْرٍ وَأَوْسَعَ مِنْ الصَّبْرِ)) (۳۰۵) واته: ((هر چييهك له چاكه و خیر له لام بوو بېت له نيوهم نه شاردوو مته وه، هر كه سيك خوی به پاكي رابگریت وه دهست له شتيك هه لېگریت كه مافي نهوی پيوه نييه خودا به پاكي راپيده گریت، و هر كه سيك دان به خوی دا بگریت و نارام بگریت خودا نارامگرو راپوستاوی دهكات، هر كه سيك دهسته لگریت له داوا كردنی خه لك خودا دهوله مهندي دهكات، هيچ به خشين و چاكه يهك نه به خشراوه چاكتربيت له نارامگرتن)).

به نهم جوړه ی باسكرا حوكمی سه عدى كوری مو عاذ ﷺ جيبه جيكر باسه ر جوله كه كانی بهنی قوره يظه، نه وه سزايه کی داد په رومرانه يه بو هر كه سيك بيه ویت ناپاکی وستهم و په يمانشکينی بکات و خيانهت له موسولمانان بکات و پاشقوليان لي بگریت، گیانی خو یان خسته به رمه ترسی کوشتن و مال و سامانيشيان دهستی به سه ردا گيراو ژن و مندا له کانيشيان کران به کويله له پاداشتی کاره کانيان. پياوانی بهنی قوره يظه تاوانباری جهنگ بوون چونکه په يمانيان شکاند و هه لیان وه شانده وه و پالياندا يه لای دووژمنه کانی خوا و پېغه مبهري خوا ﷺ وه كه وتنه هاوکاری و يارمه تيدانيان له گوړه پانی نه و جهنگه ی كه هه لگير سا بوو به فیتی نه وان له نيوان موسولمانه کان و نه حزابدا، نه و په يمانشکينيه يان ناپاکی يه کی گهورمبوو كه هيچ سزايهك هاوشان و داد په رومرانه تر نه بوو له کوشتن نه وه هاوکات دهقاو دهقی شريعت و ريتسای خو شيان بوو: هه روهك له (سفير التثنية) دا هاتوو: (کاتيك له شاريك نزيك دهبيت ه وه بونه وهی جهنگی تيدا بکيه ت نه وکات بانگيان بکه بو ناشتی و دانوستان، نه گهر وه لاميان دايه وه بو سولحکردن نه وه هه تحده کریت بو، هه موو نه و خه لکه ی تيدايه دهبيت ه ژير دهسته ی تو و هوگرت دهن و دهنه کويله ی تو، وه نه گهر ناشته واپيان له گهل نه کردیت وه جهنگيان له گهل کردیت نه وه گه مارويان بده نه گهر په رومردگارت دهسه لاتي پيدا ی نه وه هه موو نيرينه کانيان به شمشیری سه ربېره بکوړه، ژن و مندا ل و مهرو مالاتيشيان هرچی له ناو شاره كه شياندا يه هه موو دهستكه وتی خوته، توش له غه نيمه ی دهستكه وتی دووژمنه کانت دهخويت كه په رومردگارت به هيز و دهسته لاتي نه وه ی پېبه خشيت) (۳۰۶).

(۳۰۵) أخرجه: البخاري (۶۷۰).

(۳۰۶) أنظر: (السيرة) للندوي ص: ۲۶۳.

## كوچيدواى سهعدى كورى موعاذ ﷺ

لهئمه وه پيش باسما نكرد كه سهعدى كورى موعاذ ﷺ بههوى تيرى په كيك له موشريكه كانه وه شانيپيگراو بريندار بوو به سهختى، پيغهمبهرى خوا ﷺ داخيكرد و خوښى برينه كهي وه ستايه وه، وه سهعديش له خوا پارايه وه كه بههيايتته وه و نه مريت هه تا چاوى رپوشنده بيت به رسوا بوونى بهنى قورمىظه، كاتيك كومه لى موشريكه كان رپويستنه وه و مهيدانيان چولگرد، موسولمانان كه ماروى هه لاي بهنى قورمىظه ياندا بو دواچار جوله كه كان رازيبوون كه بيتنه خوار وه له سهر ئه وهى سهعد ﷺ حوكميان بكات، چونكه سهعد هاوپه يمانيان بوو له سهرده مى نه فاميدا ئه وان تكيان وابوو به سوز و به زهينى بيت بهرامبهريان و چاكيان له گه لدا بكات و ئاورپكى پر به زهريان ليبداته وه ئه وان نه يانده زانى له هه موو دروستكراوه كانى خواى گه و ره زياتر رقى لايانه و تورپه له بهر ئه وهى باوه ردارپكى راسته قينه بوو، سهعديان هينا له ناو ئه وه دوا وهى كه له ناو مزگه وتدا به فهرمانى پيغهمبهرى خوا ﷺ بوى هه لدار بوو بو ئه وهى سهرى ليبدات و له نزيكه وه ناگاي ليبيت. هينايان بولاى بهنى قورمىظه و فهرمانيكرد به كوشتنى بيا وه جهك هه لگره كانيان وه به ديگرتنى زن ومنده كانيان، بهئمهش خواى گه و ره چاوى روونكرده وه و شيفاي دلوده روونيدا به ئه وه رسوايي بهى كه به سهر بهنى قورمىظه دا هينا وبه چاوى خوى بينى، پاشان گه رايه وه بو ناو ره شماله كهي له ناو مزگه وتى مه دينه و نزاكرد و پارايه وه له خوا كه برينه كهي دوو چارى خوښ بهر بوون بكات بو ئه وهى پلهى شه هيدى پيبيبه خشريت خواى گه و ره نزاكي گيرا گرد و برينه كهي كولايه وه و خوښى لهئهو شه ودا نه وه ستايه وه هه تا گياني پاكي سپارد ﷺ (۳۰۷).

ئهم رودا وهى كوچيدوايى سهعد ﷺ له جهندين گيرانه وه دا هاتو وه هه ريه كهيان لايه نيك له لايه نه كانى رودا وه كهي باسكردو وه دواى كوكردنه وه و پيخستنى رودا وه كه ته واو روون و ناشكرا ده بيت بهئهم شيوه خواره وديه:

له خاتوو عايشه ﷺ ده فهرمويت: ((سهعد ﷺ له غه زاي خه ندهق دا شانى به تير پيگرا شاده ماري شانى گرتبوو. پيغهمبهرى خواش ﷺ ده وارپكى له ناو مزگه وتدا

بۆ هه لدا [كه پييدهوترا خيمه‌ی (رفیده)] بۆ نهوه‌ی سهردانىبكات و له‌نزىكه‌وه ناگادارى بێت] (٣٠٨). [روفه‌يده‌ی نه‌سه‌مى نه‌و ئافرده‌ته بوو كه‌تىمارى برينداره‌كانى ده‌کرد پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ هه‌ركاتيك به‌لاى سه‌عدا تيده‌په‌رى نه‌گه‌ر ئيواره بووايه ده‌يفه‌رموو: نه‌مپووت چۆن به‌سه‌ر برد؟ نه‌گه‌ر به‌يانى بووايه ده‌يفه‌رموو: نه‌مشه‌وت چۆن به‌سه‌ر برد؟ نه‌ویش ده‌نگوباسى خۆى پيده‌وت] (٣٠٩). له‌گيرانه‌وه‌يه‌كى تردا له‌ پياويكى نه‌نصارىيه‌وه ده‌لێت: (كاتيك سه‌عدى كوپى موعاذ له‌ به‌نى قورمىظه پيكره‌و گه‌رايه‌وه خوينى ده‌ستى يان شانى، به‌ربوو نه‌مه گه‌يشته‌وه به‌ پيغه‌مبه‌رى خدا ﷺ له‌گه‌ل چه‌ند كه‌سيك چوون بۆ لاى و سه‌رى كرده سه‌ر رانى فه‌رمووى: ((اللَّهُمَّ إِنَّ سَعْدًا قَدْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِكَ، وَصَدَّقَ رُسْلَكَ وَقَضَى الَّذِي عَلَيْهِ، فَأَقْبَلْ رُوحَهُ بِخَيْرٍ مَا تَقَبَّلْتَ بِهِ الْأَرْوَاحَ)) (٣١٠). واته: ((خوايه سه‌عد له‌پيناوى ريگه‌ى تودا جيهادى كردوه پيغه‌مبه‌ره‌كه‌تى به‌راست زانى، نه‌و نه‌ركه‌ى له‌سه‌ريبوو نه‌نجاميدا توش رۆحه‌كه‌ى و مرگه به‌ باشتري شى‌واى رۆحه‌مرگرتن)).

دواتر برينه‌كه‌ى هه‌راسانىكرد بۆيه گواستيه‌وه بۆ ناو كه‌سوگارى خۆى له‌ناو ماله‌كانى خويان له‌ عه‌بدو له‌شه‌هل] (٣١١). [پيغه‌مبه‌رى خوا ﷺ خۆى سه‌ردانى سه‌عدى ده‌کرد بۆنه‌وه‌ى له‌نزىكه‌وه ناگادارىبێت و پيى ده‌فه‌رموو: ((جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا مِنْ سَيِّدِ قَوْمٍ فَقَدْ صَدَّقْتَ اللَّهَ مَا وَعَدْتَهُ وَاللَّهُ صَادِقُكَ مَا وَعَدَكَ)). واته: ((خواى گه‌وره به‌ باشتري شيوه پاداشتبه‌داته‌وه نه‌ى گه‌وره و سه‌ردارى هۆزه‌كه‌ت، به‌راستى تۆ له‌نه‌و به‌ئينه‌ى كه‌ داتبه‌ خوا راستكرد و به‌جيتته‌ينا، خواى گه‌وره‌ش به‌راستى به‌ئينى خۆى له‌گه‌ل تودا ده‌باته سه‌ر)) (٣١٢).

(٣٠٨) أخرجه: احمد (٥٦/٦)، البخاري (٤٦٣)، ومسلم (١٧٦٩).

(٣٠٩) أخرجه: احمد (الفضائل) (١٤٨٩)، البخاري (الادب المفرد) (١١٥٨)، والحاكم (٢٠٥/٣)، وابن سعد (٤٢٧/٣) واللفظ له، وصححه اسناده الحافظ في (الاصابة) (٣٠٣/٤)، والشيخ الالباني في (الصحيحة) (١١٥٨) و (صحيح الادب المفرد) (٨٥٩).

(٣١٠) أخرجه: احمد (فضائل الصحابة) (١٤٩٩) وقال محققه: اسناده صحيح.

(٣١١) أخرجه: ابن سعد (٤٢٧/٣)، وصححه الشيخ في (الصحيحة) (١١٥٨).

(٣١٢) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (١٩٧٨٤) وقال محققه: اسناده حسن مرسل، وابن سعد (٤٢٩/٣)، وقال ابراهيم العلي في (صحيح السيرة) (٤٦٨): رجاله ثقات.

کاتیک بریاردان لەسەر بەنی قورەیظە کۆتایی پێهات سەعد ﷺ گەراپەوه ناو خیمەکەى خۆى [برینەکەش چاکبوو و هەتا وایلهات تەنها قەتماغەى وەك روپۆشێك پێوه مابوو لە گێرپەوهیەکی تردا برینەکەى بەئەندازەى دەنکە نۆکیك مابوو] (٣١٣). [پاشان سەعد ﷺ کەوتە نزاکردن و پارانەوه لە خوا و فەرمووی: (خواپە گیان تۆ دەزانى هیچ کەسێك نییە لە من زیاتر پێیخۆش بێت لە پێناوی تۆدا جیهاد بکات لەگەڵ خەلکێك کە پێغەمبەرەگەتیاں بەدرۆ خستوووەتەوه لەشارى خۆى و دەدریان ناوێ شەریان لەگەڵ بەرپاکردوو و ئەوێ بۆیان کرابێت بەرامبەرى درێغیاننەکردوو، ئەى خواپە من وای بۆ دەچم کە جەنگکردن لەنیوان [ئێمە و ئەواندا کۆتایی پێهاتوو و نەماو]. ئەگەر جەنگێك ماوێ لەگەڵ قورەیش ئەوێ بمهێلەوه تاكو جیهاد بکەم لەدزیان، و منەگەر جەنگ لەنیوانیشمان کۆتاییپێهاتوو ئەوا برینەکەم بکۆلینەوه و بیکەرە هۆى مردنم [ئەوێ بوو هەر لەئەو شەویدا] (٣١٤) برینەکەى کولایەوه و خوێنێبەرپوو] (٣١٥). [ئەو لەئەوشەویدا راگشابوو وە کەس پێینەزانیبوو برینەکەشى خوێنى لێنەووستا هەتا کۆچى دوایی کردبوو] (٣١٦).

[خوێنى برینەکەى روپۆشتبوو تا چوو بوو ناو خیمەکەى تەنیشتیان کە روفەیدەى تێداوو، ئەویش فەرمووی: ئەى خەلکى ناو ئەو خیمەپە ئەى خەلکى ناو ئەو خیمەپە ئەوێ چپە لای ئێوێ دێتە خوارەوه بۆ لامان؟ تەماشایانکرد ئەوێ خوێنى برینەکەى سەعدە بەرپووێ دواجار گیانیسپارد ﷺ] (٣١٧). کاتیک خۆر ئاوابوو پێغەمبەرى خوا ﷺ [نووست جوبرائیل ﷺ هاتە خزمەتى.... فەرمووی: ئەوێ کى بوو لە ئومەتەکەت ئەمشەو کۆچى دوایی کرد دەرگاكانى ئاسمانى بۆ خراپە سەرپشت و عەرشى خۆای بۆ هاتە لەرزین] (٣١٨). وە خەلکى ئاسمان بە مردنەکەى

(٣١٣) أخرجه: احمد (١٤١/٦)، وابن حبان (٧٠٢٨) وقال محققه: حسن، وقال ابن كثير (البدایة) (١٢٣/٤): اسناده جيد،

وقال الحافظ في (الفتح) (٢٧٤/١): اسناده صحيح، وحسنه الشيخ الالباني في (الصحيحة) (٦٧).

(٣١٤) أخرجه: البخاري (٤١١٧، ٤١٢٢)، ومسلم (١٧٦٩)، وابو داود (٣٠٨٥)، والنسائي (٤٥/٢).

(٣١٥) في رواية حميد بن هلال قال: انه مرت عنز وهو مضطجع فاصاب ظلفها موضع الجرح فانفجر حتى مات. أخرجه:

ابن سعد (الطبقات) (٢٧/٣) وهي رواية مرسله.

(٣١٦) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٥٣٢٧) عن عروة، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠١٥٦): مرسل وفيه ابن لهيعة.

(٣١٧) أخرجه: البخاري (٤١١٧، ٤١٢٢)، ومسلم (١٧٦٩)، وابو داود (٣٠٨٥)، والنسائي (٤٥/٢).

(٣١٨) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٠٦/٣) والبيهقي (الدلائل) (٢٩/٤).

گه شانه وه! فهرمووی: ((به دنیاییه وه نه وه دمبیت سهد بیت چونکه نه و ئیواره  
حالی بهریشانبو))<sup>(٣١٩)</sup>. [پیغمبهری خوا ﷺ ته شریفی هینا هر و هک جبرائیل  
ﷺ پرسیری کردبو] فهرمووی: ((سهد چی به سهر هاتووه؟)) فهرموویان نه ی  
پیغمبهری خوا ﷺ نه و گیانیسپارد، [که سوکاره که ی هاتن هه لئانگرت و بردیانه وه] بو  
ناو مال و حالی خوین، پاشان پیغمبهری خوا ﷺ نوپزی به یانی نه جامدا [رؤیشت  
و ئیمهش له خزمه تیدا دهرجووین زور به گورجی و خیرایی ههنگای دمه هه تا  
هه موولاکانی نه علهکانی بچرا، وه عه باکانمان له شان کهوته خواره وه، هاوه لآن سکا لای  
نه وه یان برده خزمه تی و فهرموویان: نه ی پیغمبهری خوا ﷺ ماندووت کردین به  
رؤیشتنه خیراکه ت؟ له وه لام دا فهرمووی: ((إِنِّي أَخَافُ أَنْ تَسْقِنَا الْمَلَائِكَةَ إِلَيْهِ فَتَغْسِلَهُ كَمَا  
غَسَلْتَ حَنْظَلَةَ)) واته: ((له نه وه دمترسم فریشته کان زوتر له ئیمه بگه نه لای و بیسون  
ههروهک حه نظله یان ﷺ شورد)). (حه نظله ی کوری نه بو عامیر ﷺ له غه زای  
ئوحد شه هیدکرا جه نابه تی له سهر بوو بویه فریشته کان شوردیان).

که پیغمبهری خوا ﷺ گه یشته مائی سهد ﷺ بینی شورد رابوو، دایکی بوی ده گریا  
و ده یفه رموو: نه ی دایکت نه زی سهد نه ی خاوه ن به ردی و جوامیری و کوئنه دان.  
پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((كُلُّ نَائِحَةٍ تَكْذِبُ إِلَّا أُمَّ سَعْدٍ))<sup>(٣٢٠)</sup> واته: ((هه موو شیوه ن

(٣١٩) أخرجه: ابن أبي شيبه (المصنف) (٣٧٩٥٢) وقال محققه: اسناد حسن مرسل، وابن سعد (٤٢٣/٣)، واحمد (الفضائل) (١٤٨٩)، والحاكم (٢٠٥/٣).

(٣٢٠) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (٤٢٧/٣)، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (١١٥٨). له گپرا نه وه یه کی تردا  
نه سمائی گچی به زید ده فهرمویت: [ما خرج بجزاة سعد صاحت امه فقال لها رسول الله ﷺ ((إلا يرقأ دمعك  
ويذهب حزنك فان ابنك أول من ضحك الله له وأهتز له العرش)) واته: (كأتيتك تهرمي سعديان برد  
دایکی هاواری لئ هه لسا به کوئ بوی ده گریا پیغمبهری خوا ﷺ پئی فهرموو: ((خه فته تی بو  
مه خو و هر میسکت بسره کوره که ت یه که م که سه که خودای گه وره به روویه وه پیکه نیوه و عهرشی  
بوی هاتوته له رزین))..... وهو حديث ضعيف أخرجه: ابن أبي شيبه (المصنف) (٣٢٩٨٤)، واحمد (٢٧٥٨)  
وقال محققه: اسناده ضعيف واحمد (الفضائل) (١٥٠٠)، والطبراني (الكبير) (٥٣٤٤)، والحاكم (٢٠٦/٣) وصححه  
ووافقه الذهبي، وابن خزيمة (التوحيد) (٥٠٨) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابن أبي حاتم (السنه) (٥٩٩) وقال  
محققه الشيخ الالباني: اسناده ضعيف. له گپرا نه وه یه کی تردا پیغمبهر ﷺ فهرمووی به دایکی سهد  
بلین: ((لاتزیدی علی هذا کان والله ما علمت حازماً وفي امر الله قویاً)) ((له نه وه زیاتر مه لئ وه لئله ی له نه وه  
کوئنه دمترتو راستترم له جی به جی کردنی فهرمانی خودا نه بی نیوه)) اخرجه: الطبراني (٢٠٨٧)، وقال

و لاواندنه وهیهك بۆ مردوو درۆیه تهنها لاواندنه وهی دایکی سهعد نه بیټ]]]. له جهندين گيرانه وهدا نه وه بهرچاو دهكه ویت كه پیغمبره خوا ﷺ له گهل تهرمه كهی كهراوته وه مزگهوت ز خوی و هاوه لانی نوێزبان له سهر كردوو، [خاتوو عایشه دمه رمویت: پیغمبره خوا ﷺ له سهر تهرمه كهی ناماده بوو سویند به نه وزاتهی گیانی منی به دهسته من گریانی نه بو به كر و عومهرم لیکجیاده كردوه نه وان ههروهك نهو نایه تهی خودابوون كه دمه رمویت: ﴿.....رَحْمَةً لِّیَنَّهُمْ...﴾ (٢٩) ﴿الفتح﴾ پیغمبره خوا ﷺ کاتیک خهفه تیکی دمبوو ریشیخوی دهگرت (٣٢١).

نه نه س ﷺ دمه رمویت: [پیغمبره خوا ﷺ له نهو کاته دا كه ته رمی سهعدیان ﷺ دانا بوو فهرمووی: ((اهْتَرَّ عَرْشُ الرَّحْمَنِ لِمَوْتِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ)) (٣٢٢) واته: ((عه رشی خوی به خشنده هاته له رزین بۆ مردنی سهعدی کورپی موعاذ ﷺ)). دووروه کان دهستیانگرتبوو به تهرمه كهی سهعد ﷺ کاتیک هه لیانگرتبوو وتیان: سهعد له بهر نهو حوكمه ی كه له باره ی بهنی قورمیظه وه دابووی ناوهایه، وتیان: ئای جهند سوكه؟ نهو وتانه یان گه یشته وه به پیغمبره خوا ﷺ فهرمووی: ((لَا إِنَّمَا كَانَتْ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ مَعَهُمْ)) (٣٢٣) واته: ((نا نه وه له بهر نهو میه كه فریشته کان له گه لیاندا هه لیانگرتوو)). له گيرانه وهیه کی تر دا: ((وَلَكِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَحْمِلْتَهُ)) واته: ((به لام فریشته کان هه لیان

الحافظ (الاصابة) (٣٨/٢): اسناده ضعیف.

(٣٢١) أخرجه: احمد (٢٥٠٩٧) وقال محققه: حسن، وابن حبان (٧٠٢٨) وقال محققه: حسن، وحسنه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٦٧). له گيرانه وهیه کی تر دا له خاتوو عایشه وه ﷺ دمه رمویت: (ان رسول الله ﷺ كان اذا اهمه شيء اخذ بلحيته..). واته: ((كه پیغمبره خوا ﷺ خه میکی هه بووایه له سهر شتیک ریشی موباره کی دمگرت)). أخرجه: البخاري (٣٢٤٨)، ومسلم (٢٤٦٩)، وابن حبان (٦٤٣٩). له گيرانه وهیه کی تر دا عایشه ﷺ دمه رمویت: (كان رسول الله ﷺ اذا اشتد وجده اكثر من مس لحيته الكرمة) واته: ((پیغمبره خوا ﷺ كه خهفه تی له سهر شتیک زیادی دمگرت زیاتر دهستی له ریشی موباره کی ده دا)). أخرجه: ابو الشيخ (اخلاق النبي ﷺ) رقم (١٥٧) وقال محققه: حسن الاسناد، وكذا قال الحافظ العراقي في (تخريج الاحياء) (٣٧٨/٢): اسناده حسن.

(٣٢٢) أخرجه: البخاري (٣٨٣).

(٣٢٣) أخرجه: احمد (٢٣٤/٣)، ومسلم (٢٤٦٧)، وابن ماجه (١٥/١)، والترمذي (٣٨٤٩)، والحاكم (٢٠٧/٣)، وابن حبان (٧٠٣٠-٧٠٣٩) وقال محققه: حديث صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٣٠٢٤)، و (الصحيحه) (١٤٩/٣).

گرتبوو))<sup>(۳۲۴)</sup>]. ...خه لکه که فہرموویان: ئه ی پیغمبرِ خوا ﷺ هیچ تهر میکان هه ئه گرتوو سوکتر بیت به لاما نه وه له تهر می سهد ﷺ؟ پیغمبرِ خوا ﷺ فہرمووی: ((مَا يَنْتَعُهُ أَنْ يَخِفَّ وَقَدْ هَبَطَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ كَذَا وَكَذَا، لَمْ يَهْبِطُوا قَبْلَ يَوْمِهِمْ، قَدْ حَمَلُوهُ مَعَكُمْ))<sup>(۳۲۵)</sup> واته: ((تهرمه که ی بؤ کیشی سوکنه بیت له کاتیکدا ئه وهنده و ئه وهنده فریسته دابه زیون که پیشتر ئه وهنده دانه به زیون ئه وان له گه ئتان هه ئیانگرتوو))].

[جابر ﷺ دده رمویت: (کاتیک پیغمبرِ خوا ﷺ نوێژی له سهر کرد و ئیمهش دواتر خستمانه گۆره که یه وه و خو ئمان کرده سهر و ریکمانخست بؤ ماوه یه کی درێژ پیغمبرِ خوا ﷺ (سُبْحَانَ اللَّهِ) ی وت وخه لکه کهش وتیان وه پاشان (اللَّهُ أَكْبَرُ) ی فہرموو خه لکه کهش وتیان وه ئینجا وتیان: ئه ی پیغمبرِ خوا ﷺ بؤجی له ئه و کاته دا (سُبْحَانَ اللَّهِ) ت وت؟ فہرمووی: ((لَقَدْ تَصَاقَقَ عَلَى هَذَا الْعَبْدِ الصَّالِحِ قَبْرَهُ حَتَّى فَرَجَ اللَّهُ عَنْهُ)) واته: ((گۆره که ته سکبو وه له سهر ئه و بهنده صالحه و گۆره وشاردرا هه تا خوای گه وه درووی لیکرده وه))<sup>(۳۲۶)</sup>.

له گیرانه وه یه کی تر دا فہرمووی: ((هَذَا (الرَّجُلُ الصَّالِحُ) الَّذِي تَحَرَّكَ لَهُ الْعَرْشُ، وَفُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ، وَشَهِدَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، لَقَدْ ضُمَّ ضَمَّةً، ثُمَّ فُرِّجَ عَنْهُ))<sup>(۳۲۷)</sup> واته: ((ئه و بهنده چاکه ی خوا که عهرش بؤی هاته له رزین و دهرگاکانی ئاسمانی بؤ خرایه سهریشت و چه فتا هه زار فریسته ئاماده ی به ریکردنی تهرمه که ی بوون، گۆره وشاریک درا چۆن گۆره وشاریک پاشان درووی لیکرایه وه و رزگار یبوو)).

له گیرانه وه یه کی تر دا فہرمووی: ((لَقَدْ نَزَلَ لِمَوْتِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ مَا وَطِئُوا الْأَرْضَ قَبْلَهَا وَقَالَ حِينَ دُفِنَ: سُبْحَانَ اللَّهِ لَوْ انْقَلَتِ أَحَدٌ مِنْ صَغْطَةِ الْقَبْرِ لَانْقَلَتَ مِنْهَا سَعْدٌ

(۳۲۴) أخرجه: احمد (۲۳۴/۶)، وابن حبان (۷۰۲۸) وقال محققه: حسن، وحسنه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (۶۷).

(۳۲۵) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۴۲۷/۳)، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (۱۱۵۸).

(۳۲۶) أخرجه: احمد (۱۵۰۲۹) وقال محققه: اسناده حسن، والطبراني (الكبير) (۵۳۴۶)، والحاكم (۲۰۶/۳)، والبيهقي (الدلائل) (۲۹/۴) وفي (اثبات عذاب القبر) (۱۱۳).

(۳۲۷) أخرجه: احمد (۳۲۷/۳)، والنسائي (۱۰۰/۴)، وابن حبان (۷۰۳۳) وقال محققه: اسناده حسن، والحاكم (۲۰۶/۳)، والبيهقي (الدلائل) (۲۲۸/۴)، وابن سعد (۴۳۰/۳)، والبزار (۲۶۹۸)، وقال ابن كثير (البدایة) (۱۱۸/۴): رواه البزار واسناده جيد، وحسنه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (۳۳۴۸)، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المسند) (۷۸): اسناده صحيح على شرط مسلم.

وَلَقَدْ ضُمَّ ضَمَّةٌ ثُمَّ أُفْرِجَ عَنْهُ (۳۴۸) واته: ((بؤ مردن وبه پيكردنی سهدی كوری موعاذ ﷺ حهفتا هزار فريشته نامادمبوون بهر لهئهو پييان لهسهر زهوی دانه نابوو)) وه له كاتی شاردنه وهی تهرمه كهيدا فهرمووی: (سُبْحَانَ اللَّهِ) نهگهر كهسيك له گۆره وشاری گۆر رزگاريبوويه نهوه سهد ﷺ رزگاريدهبوو نهو گوشين و گۆره وشاريڪ درا چۆن گۆره وشاريڪ پاشان رزگاريبوو)).

ههروهها لهگيرانه وهيهكي تردا پيغهمبري خوا ﷺ دهمهرمويت: ((گۆر گوشين و گۆره وشاريڪ ههيه نهگهر كهسيك ليی رزگاربوويه نهوه سهدی كوری موعاذ رزگاريدهبوو ليی)) (۳۴۹).

محمدي كوری شهرحه بيل دهمهرمويت: «پياويك چنگيك خوئی لهسهر گۆري سهد ﷺ هه لگرت نهو رۆژه، دواتر كرديه وه و بينی بۆته ميسك» (۳۳۰).

بهئهو جوړه سهدی كوری موعاذ ﷺ گيانی پاکی سپارد، لهدهستدانی نهو كۆسپيكي گهوره بوو بؤ سهر موسولمانه كان، خاتوو عائيشه ﷺ دهمهرمويت: هيج كهسيك لهدهستدان و كۆچيدواييه كهی له دواي پيغهمبري خوا ﷺ و دوو هاوه لهكهی ياخود يه كيكيان نهوهنده كۆسپيكي گهوره نهبوو كه موسولمانان دوو چاری كۆسپيكي دلته زين بكات بهتهنها سهدی كوری موعاذ ﷺ نهبييت (۳۳۱). وه پيغهمبري خوا ﷺ هه والی داوته موسولمانان بهههنديك لهئهو شتانهی كه خواي گهوره به سهدی كوری موعاذی ﷺ بهخشيوه لهبهههشتی پرنازو نيعمهتدا. بهرائی كوری عازب ﷺ دهمهرمويت: [جلئكي ئاوريشمی بهدياری بؤ پيغهمبري خوا ﷺ هينابوو هاوه لانيش

(۳۲۸) أخرجه: البزار (۲/۲۶۹)، وقال ابن كثير (البدایة) (۱۲۸/۳): اسناده جيد، وقال الشيخ الالباني في (الصحيحه) (۳۳۴۵): اسناده جيد.

(۳۲۹) أخرجه: احمد (۵۵/۶)، والنسائي (۱۰۰/۴)، وابن حبان (۳۱۱۲) وقال محققه: اسناده صحيح، وقال ابن كثير (البدایة) (۱۲۸/۴): اسناده صحيح على شرطهما، وقال الحافظ العراقي (الاحياء) (۴۸۷/۴): رواه احمد واسناده جيد، وقال الشيخ الالباني في (الصحيحه) (۱۶۹۴): اسناده صحيح.

(۳۳۰) أخرجه: ابن أبي شيبه (المصنف) (۳۷۵/۲۰)، وابو نعيم (المعرفة) (۶۹۷)، وابن سعد (۴۳۱/۳)، واحمد (الفضائل) (۱۴۹۴)، وقال السيوطي (كنز العمال) (۳۷۰۹۰): سند صحيح.

(۳۳۱) أخرجه: ابن أبي شيبه (المصنف) (۳۷۴/۲۰) وقال محققه: اسناده حسن - أوردته بنفس الاسناد كل من: احمد (الفضائل) (۱۴۹۳)، وابن سعد (الطبقات) (۴۳۳/۳).



دمستیان لیدہ داو سہریان لیسور مابوو لہ بمر نہرم و نیانیہ کھی پیغمبرِ صلی الله علیه و آله و سلم خوا  
فہر مووی: ((لَمَّا دِيلُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ أَلَيْنُ مِنْ هَذَا، أَوْ خَيْرٌ مِنْ هَذَا)) واتہ: ((دہستہ  
سرہ کھی سہ عدی کوری مو عاذ لہ بہ ہشتدا لہئوہ باشتہر و نہر مترہ)) [۳۳۲].

## پاشماوہی روودا و ہکانی غہزای خہندہق

۱- ہاوسہرگیری پیغمبرِ صلی الله علیه و آله و سلم لہ گہل خاتوو زہینہ بی کچی  
جہ حش:

خوای گہورہ ویستی لہ سہر نہوہ بوو جیاوازی چینایہ تی و خونہ ریتی بہ کورکردن  
کہ لہ نہریتہ باوہکانی سہر دہمی نہ قامی بوون، لہ دل و دہروونی خہ لکیدا جیگیربوو  
بوون ہل بووہشینیتہوہ نہ ییہ لیت. پھیوہندی زن و میردایہ تی نیوان زہینہ بی  
کچی جہ حش و زہیدی کوری حاریتہ ﷺ زور خراپ بوو بہ تایبہ تی زہینہ ب خوی  
بہ شایستہ ی زہید نہ دہزانی، زہید ہاتہ خزمہ ت پیغمبرِ صلی الله علیه و آله و سلم خوا ﷺ سکالای گوزمرانی  
خوی لہ گہل زہینہ ب لہ لاسکرد، پیغمبرِ صلی الله علیه و آله و سلم خوا ﷺ فہرمانی پیکرد کہ دہستہ برداری  
ہاوسہرہ کھی نہ بیت بشوو دریز و ئارامگریٹ و لہ خودا بترسیت لہ سہر نہو  
گرفتانی دینہ ریگی، لہ گہل نہوہشدا تادہ ہات پھیوہندی نیوانیان خراپتر دہبوو  
ہتا گہیشتہ نہو نہندازہیہ کہ لیکجیا ببنہوہ کاتیک زہید ہاوسہرہ کھی تہ لاقدا  
ماوہی جوار مانگ و دہ ریزی بہ سہردا تیپہری خوای گہورہ لہ سہرووی حہوت  
ئاسمانہوہ لہ پیغمبرِ صلی الله علیه و آله و سلم خوا ﷺ مارہ کرد ہہر و ہک و دہ فہر مویت: ﴿... فَلَمَّا قَضَى  
زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَنْزَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا  
وَكَاكَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا﴾ (الأحزاب)

واتہ: [... کاتیک زہید بیزار بوو لہ زہینہ ب و پیویستی پینہما و جیا بوونہوہ ئیمہ  
زہینہ بمان لہ تو مارہ کرد بو نہوہی ہیج شہر مہزاریہ ک بو ئیمانداران دروستنہ بیت  
لہ ہینانی ہاوسہرانی بہناو کورپان ہہمیشہ فہرمانی خوا جیبہ جی گراوہ] پیشتر  
بہ زہیدیان ﷺ دہوت زہیدی کوری محمد [۳۳۳] چونکہ لہ مالی نہو دا گہورہ بووہو  
ہہتا کو نہو نایہ تہ ہاتہ خوارہوہ کہ خودا دہ فہر مویت: ﴿... أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ

(۳۳۲) أخرجه: البخاري (۳۴۸)، ومسلم (۲۴۶۹).

(۳۳۳) أخرجه: البخاري (۴۷۸۲).

أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا أَبَاءَهُمْ فَلَاخُونَكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوْلَاكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ  
فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ، وَلَكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٣٣٤﴾ (الأحزاب) واته: [ئهو  
کورانه به ناوی باوکی خوځانه وه ناویان بهرن و بانگیان بکه، ئه وه په سهنده لای  
خوا ئه گهر باوکیان تان نه دهناسی خو برای دینیتان سهر به نیومن و له نیومن  
(ئه گهر دوور له سوکایه تی) هه له یه کتان کرد ئه وه قهیناکه، به لام ئه گهر له دلتاندا  
نییه تیکی ناپاکه به یټ بۆ سوکایه تی بیکردنیان ئه وه لیپرسینه وهی ده بیټ هه میسه  
وبه رده و امیش خوا لیخو شبوو و میهره بانه]، ئه و هاوسه رگرییه ی پیغمبهر ﷺ  
له گه ل خاتوو زمینب له دوا ی غه زای به نی قوره یظه بوو له سالی پینجه می کۆچی  
به رای زۆرینه ی زانایان<sup>(٣٣٤)</sup>، له کاتی گواستنه وه کهیدا پیغمبهری خودا ﷺ نان و  
چیشتیکی زۆری ئاماده کرد و میواندارییه کی گه وره ی بۆ ئه وه ساز کرد به شیوه یه کی  
شایسته.

ههروهک ئه نه س ﷺ دمفه رمو یت: (پیغمبهری خودام ﷺ نه بی نه نان و چیشتی  
شایی بۆ هیچ کام له هاوسه رهکانی ئاماده بکات وهک ئه وه ی بۆ زمینه بی ئاماده کرد.  
وه لیمه ی زمینه بی به مه ریک ساز کرد)<sup>(٣٣٥)</sup>.

ئه و هاوسه رگریه شانازیو ستایشکی جوان بوو بۆ خاتوو زمینه ب ﷺ، ئه و  
هه موو کات شانازی به سه ر هاوسه رهکانی تره وه ده کرد به ئه و هاوسه رگریه پیرۆزه ی،  
ئه نه س ﷺ دمفه رمو یت: (خاتوو زمینه ب ﷺ شانازی ده کرد به سه ر هاوسه رهکانی  
تری پیغمبهره وه ﷺ ده یفه رموو: (ئیوه که سوکارتان مارمیان بریون من خودای گه وره  
مارم بریوم له پیغمبهر ﷺ له سه رووی هه و ت ئاسمانه کانه وه)<sup>(٣٣٦)</sup>. هه ر به ئه و بۆنه  
پیرۆزه شه وه ئایه تهکانی حیجاب دابه زین ههروهک ئه نه س ﷺ<sup>(٣٣٧)</sup> دمفه رمو یت: (من  
له هه موو خه لکی زاناتم و ده زانم که ی حیجاب دابه زی... پیغمبهری خودا ﷺ  
زمینه بی کچی جه حشی گواسته وه، پۆزی گواسته وه که ی له شاری مه دینه بوو، له دوا ی  
ئه وه ی خۆر به رزبو وه وه خه لکی بانگه یشتی خواردنی ژنگواسته وه کرد، پیغمبهری

(٣٣٤) أنظر: (البداية والنهاية) (١٤٧/٤).

(٣٣٥) أخرجه: البخاري (٥١٦٨)، ومسلم (١٤٢٨).

(٣٣٦) أخرجه: البخاري (٤٧٢٠).

(٣٣٧) أخرجه: البخاري (٧٤٢١).

خودا ﷻ دانىشت و خەلکەكەش لە خزمەتیدا دانىشتن وخەلکەكە هەلنەستان، هەتاکو پيغمبەرى خودا ﷻ هەلنەستا دواتر رۆيشت، منيش لەخزمەتیدا رۆيشتە هەتاکو گەيشتە بەر دەرگای ژوورەكەى خاتوو عائيشە ﷺ پاشان گومانىوا برد كە خەلکەكە رۆيشتوون، ئينجا گەرايەو هە منيش لەخزمەتیدا گەرايەو هە، كەچى ئەوان لە شوینی خۆيان دانىشتبوونەو هە، دووبارە تەشرىفى گەرايەو هە هەتاکو گەيشتەو هە ژوورەكەى خاتوو عائيشە منيش لە خزمەتیدا بووم، دواتر گەرايەو هە منيش گەرايەو هە لەخزمەتیدا ئەمجارە بينم هەستابوون، پيغمبەر ﷺ لەئێوان من و خۆیدا پەناگەيەكى دانا خودای گەورەش ئايەتەكانى حىجابى دابەزانده سەرى) (۳۳۸).

## ۲-كوشتنى ئەبو رافيع سەلامى كۆرى ئەبو حەقيق

ئەبو رافيع سەلامى كۆرى ئەبو حەقيق يەكێك بوو لەسەركرده جولهكەكانى بەنى نەضيركە پيغمبەرى خوا ﷻ دوورى خستبوونەو هە لەشارى مەدينە لە دواى ئەو هەى پەيمانى خۆيان شكاند لەگەڵ موسوڵمانەكاندا، وە لەدواى ئەو هەى ئيبنو ئەبو حەقيق لەگەڵ سەركرده ناودارەكانى ترى بەنى نەضير رۆيشتن بەرەو شارى خەيبەر و لەئەو ئالدەيانندان و پشتيوانيان لێكردن ئەو لەئەو ئيدا نىشتەجى قەلايەكى تايبەت بەخۆى بوو. سەركردهكانى بەنو نەضير بەردەوام چاوەڕپى دەرڤەتییكى گونجاو بوون بۆ تۆلە سەندنەو هە لەموسوڵمانەكان و ئاواتيان دووبارە گەرايەو هە بوو بۆ شارى مەدينە، بەلام ئەوان بەتەنها نەيان دەتوانى بەئەو كارە هەلېستن بۆيە كەوتنە دروستكردنى پەيوەندى بەربلاو و نوێنەرى خۆيان بەهەموو لايەكدا بلاوكردهو هە تا بەرەيەكى گەورە و بەهيز پێكھيئن لەگەڵ سەرچەم عەرەبەكاندا بەمەبەستى پەلاماردانى موسوڵمانەكان لەشارى مەدينەدا، ئەم ئاوانبارەش (سەلامى كۆرى ئەبو حەقيق) رۆلێكى گەورەى هەبوو لەپێكھيئانى بەرەيەكى گەورە لەھۆزەكانى غەطەفان و ھاوپەيمانەكانيان لەناوچەى نەجددا، وەك عوروى كۆرى زوبەير ﷺ دەڤەرمویت: (سەلامى كۆرى ئەبو حەقيق پەيوەندى كرد بەغەطەفان و ھۆزە عەرەبە موشرىكەكانى چواردەورىيان و بەئینى يارمەتى و دەستكەوتنى گەورەى پێدان تا ئەوانيش خۆيان ساز و ئامادەبکەن بۆ جەنگ دژ بەموسوڵمانەكان ئەوانيش بەژداربوونى خۆيان راگەيان و هەموو غەطەفان كەوتنە خۆئامادەكردن لەلايەكى

ترهوه حویهیی کورپی نه خطه بېش له مه کهکه دانیشته وانه که ی هه ئه له تاند بوو بۆ نهو کاره بپیراگه یانده بوون که سه رجه م غه طه فان و هۆزه کانی تر له گه ل جوله که کانی له ناوچه کانی خۆیان ئاماده و چاومرپی گو مه ک و پارده ده که ن بۆ سازدانی نهو به ره یه دژ به موسو لمانه کانی (٣٣٩).

له دوا جاردا به ره یه گیان بپه کهنای په لاماری شاری مه دینه یاندا و تووشی شکستیکی گه وره هاتن قوره یش و هۆزه کانی نه جد هه موو به سه ر شوپی گه رانه وه ناوچه کانی خۆیان، هۆزی به نو قوره یظه ی جوله که نشینیش وه ک پشتر باسکرا تیاچوون و حویه یی کورپی نه خطه بېش کوژا، به لام (نه بو رافیع) ی تاوانبار ده ربازبوو چونکه له قه لاکه ی خۆیدا بوو له ناوچه ی خه یبه ر و له گو په پانی شه ردا ئاماده نه بوو، به لام نه م کاره شی وایکرد که به تاوانباریکی ترسناک و راگردوو بناسریت لای موسو لمانان و هه ولدیریت بۆ له ناو بردنی تا له دوا رۆژ دا نه م جموجۆله شه رخوازانیه ی نه خاته وه گه ر دژ به موسو لمانان و دووباره تووشی کیشه و مه ترسیان نه کات، نه نصارییه کانی پشپرکیان ده کرد له ناو خۆیاندا بۆ نه نجامدان و جبهه جیکردنی فه رمانه کانی پیغمبهری خوا ﷺ له دوا ی نه وه ی نهو سیه کانی کاریکی پالنه وانانه یان نه نجامدا و که عبی کورپی نه شه رفه ی جوله که ی تاوانباریان له ناو برد، خه زره جیه کانش له چاومروانیدا بوون بۆ نه نجامدانی کاریکی تری هاوشیوه ی نه وان، له دوا ی نه وه ی پیغمبهری خوا ﷺ موسو لمانانی هاندا بۆ له ناو بردنی تاوانبار (نه بو رافیع) سه لامی کورپی نه بو حه قیق، خه زره جیه کانی ئاماده بوونی خۆیان راگه یاند بۆ نه نجامدانی نهو کاره گران و پر مه ترسییه؛ چونکه نهو تاوانباره له ناو هۆز و شاری جوله که کانی خه یبه ردا بوو دوور له مه دینه، له به رگرانی و مه ترسیداری نه م کاره بپاوانیکی خه زره جی هه لئبژارد که مه رچی پتو یستیان تیدا بوو بۆ به نه نجامگه یاندنی نه م کاره گرانه و عه بدوللای کورپی عه تیکی کرده سه رکرده یان چونکه زمانی عبری و جوله که ی به باشی ده زانی وه پشتریش په یوه ندی هه بوو به نه بو رافیه وه (٣٤٠).

(٣٣٩) أنظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٣٨/٤)، وابن سعد (الطبقات) (٩١/٢).

(٣٤٠) أنظر: (الطبقات) لابن سعد (٣٩٥/٢)، و (تأريخ خليفة بن خياط) (١٠٣)، و (المغازي) للواقدي (٣٩١/١)، و

(المصنف) لعبد الرزاق (٤٠٧/٥)، و (السيرة) (لابن هشام) (٢٢٨/٣)، و (السرائيا والبعوث النبوية) للدكتور بريك محمد

بريك (ص: ١٧٢).

به سهراته کانی ئەم سريه يه ش (صحيح) ه وه له (صحيح البخاري) دا هاتوو، به لام ئيسنده کانی لای نووسه رانی ژياننامه ی پيغمبهری خوا ﷺ (ضعيف) ه، بۆنه وه ی رووداو ده کانی ئەم سريه يه به باشی بزانی هه ستام به کوگر دنه وه ی سهرجه م رووداو ده کانی تايهت به م باسه له سهرجه م سهرچاو ده کانی فهرمووده و ژياننامه نووسان وه دوی رځخستیان به شيويه کی بابه تيانه که هه موو رووداو ده کان بگريته خو باسه که به م شيويه ی خواره وه دهرجوو:

ئيبنو ئيسحاق رحمه الله دمه رمويت: (له دوی ته واو بوونی جهنگی خهنده ق و به نی قورميطه (ابو رافع) سه لامی کوپی نه بو حه قيق يه کيک بوو له نه وانه ی که رۆلی سهرگی هه بوو له پيکه يانی به ره ی (الاحزاب) دژ به پيغمبهری خوا ﷺ. نه وسيه کان له پيش جهنگی ئو حود دا که عبی کوپی نه شرمفيان له ناو برد له سهر نه وه ی دوو زمينکی سهر سه ختبوو بۆ پيغمبهری خوا ﷺ وه به رده وام خه لکی هانده دا بۆ دوو زمنايه تی و به گزاجونه وهيدا. ئينجا خه زره جيه کانيش مۆله تيانومرگرت له پيغمبهری خوا ﷺ بۆ له ناو بردنی له خه يبه ردا وه پيغمبهری خواش ﷺ رځگهی پئان.

زوهری رحمه الله بۆ گيرامه وه له عه بدوللای کوپی مالیک که فهرموويه تی: ئەو کاره ی که خوی گه وره بۆ پيغمبهری خواي ﷺ رځخستبوو نه وه بوو هه ردوو هۆزی نه وس وخه زره ج وهك دوو نه سپی تيزره و له پيشبرگيدا بوون له خزمهت پيغمبهری خوا دا ﷺ، هۆزی نه وس هه رکاریکی نه نجام بديا به له به رژه وهندی پيغمبهری خوا ﷺ، هۆزی خه زه جيش ده يان وت وه للاهی نابيت به م سهرومه يه تان بۆ ئيسلام پيشمان بده نه وه لای پيغمبهری خوا ﷺ، نه وانيش ده ستبه ردار نه ده بوون تا چالاکیيه کی هاوشيوه ی نه وانيان نه نجامده دا وه به نه م شيويه ش نه گه ر خه زره جيش نه وکاره ی نه نجام بديا به نه وانيش ديسان وه ده که وتنه وه پيشبرگيتيان.

کاتیک نه وس که عبی کوپی نه شرمفيان له ناو برد به هۆی دژايه تی له گه ل پيغمبهری خوا ﷺ هۆزی خه زره جيش وتیان: وه للاهی هه رگيز ناھيتلین به نه و کاره تان پيشمان بده نه وه، بۆيه له ناو خوياندا گفتوگويان کرد کئ هه يه له دژايه تی بۆ پيغمبهری خوا ﷺ وهك که عبی کوپی نه شرمف؟ دواچار باسی سه لامی کوپی نه بو حه قيقيان کرد که له خه يبه ر بوو له رپوايه تیکی تر دا [له قه لايه کی خویدا بوو

له ناوچهی حجاز<sup>(۳۴۱)</sup> هۆزی خه زره ج هاتنه خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ و داوای مۆلّه تیان لیکرد تارپگه یانبدات سهلامی کورپی ئه بو حه قیق له ناویهرن، پیغمبهری خواش ﷺ رپگه یدان به ئه نجامدانی ئه وکاره، له هۆزی خه زره جدا له بهنی سهلمه: عهبدوئلای کورپی عهتیک، مهسعودی کورپی سینان، عهبدوئلای کورپی ئونهیس، وه ئه بو قهتاده، حهرسی کورپی رهبعی، وه خوزاعهی کورپی ئه سوود که له (اسلم) هاویهمانیان بوو، له گه ل [عهبدوئلای کورپی عهتبه] ئه مانه خویان ئاماده کرد به رهو ئه وئ و پیغمبهری خوا ﷺ داوایلێکردن مندا ل و ئا همرهت نه کوژن<sup>(۳۴۲)</sup>.

ئهوان دهرچوون و رپوشتن تا گه یشتنه خه یبه ر به شهو گه یشتنه نزیک قه لاکه ی سهلامی کورپی ئه بو حه قیق زیاتر لپینزیک بوونه وه و [له ئه و کاته دا خۆر به ته واوی ئاوابوو خه لکی ئه وئ مه رو مالا ته که یان ده یئنا یه وه] عهبدوئلای کورپی عهتیک به هاو رپیکانی وت: [له جیگه ی خۆتان دابنیش] چاو رپیکه ن هه تا من دهرۆم و ته ماشای ئه و ناوه ده که م [و به نه رمی ده دویم له گه ل دمرگاوانه که دا به لکو رپگه مبه دا بچه م ژووره وه، پاشان عهبدوئلا رپوشت تانزیک بووه وه له دمرگا که] عهبدوئلا ده لیت: له هه ولی چوونه ژووره وه دا بووم، له ئه و کاته دا گویدرێژکیان لیونبوو بوو هه ندیکیان به مه شخه لکی ئاگره وه له قه لاکه هاتنه دمره وه بۆ دۆزینه وه ی که ئه وان هاتن به روومدا من سه رمدا پو شتی و چوومه که ناره وه وه ک ده سته ئاو بگه یه نم، دمرگاوانه که هاواری کرد وتی: هه رکه سی که دمی هوی ت بپته ژووره وه بپته ژووره وه پش ئه وه ی دمرگا که دابخه م.

[پاشان دمرگاوانه که بانگی له من کرد و وتی: ئه ی به نده ی خودا ئه گه ر ده ته ویت بپته ژووره وه ئیستا و مره ژووره وه چونکه من ده مه ویت دمرگا که دابخه م] عهبدوئلا ده لیت: چوومه ژووره وه بۆ ناو قه لاکه له ته ویله یه کدا لای دمرگای قه لاکه خۆم شارده وه [دمرگاوانه که ش له دوای هاتنه ژووره وه ی خه لکه کان دمرگای قه لاکه ی داخست و کلپه لکانی دمرگا که ی هه لواسی به دارێکدا که داکوترابوو به دیواره که دا ئه بو رافعی ش (سهلامی کورپی ئه بو حه قیق) له با له خانه که ی خۆیدا له گه ل چه ند

(۳۴۱) أخرجه: البخاري (۴۰۳۹).

(۳۴۲) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۱۴۵)، ومالك (۲۹۷/۱)، وعبدالرزاق (المصنف) (۹۳۸۵)، وابن ابی شیبه (المصنف)

(۲۳۷۸۷)، والعمیدي (۸۷۴)، وسعيد بن منصور (السنن) (۲۶۲)، والبيهقي (الکبری) (۷۸/۹).

که سانیکدا هسهی دهکرد] منیش که جیگای کلیله کانم زانی [هه ستام و کلیله کانم] هینا و چووم دمرگای هه لاکهم پیکردهوه، وتم بابیدهنگ وله سرخویم نه وهک پیمبران، پاشان چووم دمرگای ماله کانی ناو هه لاکهم له دهره وه له سر داخستن[<sup>(۳۴۳)</sup>].

پاشان هاوړنکانم هاتنه ژووره وه و نه بو رافعیش له باله خانه که ی خویدا بوو په یزه یه کی پټوه بوو پټی دا سرده که وتیت ئینجا هه موومان به په یزه که دا سرده که وتین تاجو وینه به دمرگای ژووره که ی له دمرگا که یماندا ژنه که ی هاته دهره وه و پټیوتین: ئیوه گټن؟ ئیمه ش وتمان: ئیمه چهند که سیکی عهره بین هاتووین مامه له و کرپن و فروشتن بکهین. وتی: ودرنه ژووره وه نه وه نه بو رافیه. ئیمه ش چو وینه ژووره وه و ژووه که مان له سرخویمان و نه و داخست له ترسی نه وه ی نه وهک له کاتی شهرو هه رماندا نه و بوی دمر بازبیت، ژنه که ی هاواری کرد ودهنگی لیبه رز کردینه وه هه موو یه گیکیش له ئیمه شمشیره که مان لیبه رز کرده وه تابیکوژین به لام نه وه مان بیرده که وته وه که پیغمبره څو ﷺ داوای لیکردین که ئافرت نه کوژین، ئیتر ئیمه ش نه مان کوشت [عبداللّاش ژوور به ژوور به دوا ی نه بو رافیه دا ده که را که ده چووه ناو هه ژووریکه وه دمرگا که ی له ناو وه له سرخوی داده خست بو نه وه ی نه گهر ناشکرا بوون حوله که کان نه توانن بگه نه فریای تانه و ده کوژیت، تا چوونه ژووره که یه وه (عبداللّاش ده لیت): ته ماشامکرد نه بو رافع له ژووریکی تاریکدا له ناو خیزانه که یدا نووستوه و نه مده زانی نه و له کویدایه؟ منیش بانگملیکرد و وتم: نه بو رافع. نه بو رافعیش وتی: نه وه کییه؟ منیش به ره و جیگه ی دهنگه که چووم [شپرزهبووم و شمشیریکم لیدا به لام به رینه که وت نه ویش هاواریکرد من چوومه دهره وه ی ژووره که و پاش ماو هیهک] هاتمه وه ژووره وه وهک یه کیک رزگاری بکات و دهنگه مگوړی وتم: نه وه جیه نه بو رافع؟ [نه و دهنگه دهنگه جیه؟] وتی: دایکت له ناو بجی به لاته وه سهیر نییه پیاوړیک هاتوته ژووره وه و شمشیریکی لیدام (به رم نه که وت).

ئینجا منیش جیگه که یم به باش زانی و بوی چووم [شمشیریکی ترم] لیداو [بریندارمکرد به لام نه مکوشت] و زور سوودی نه بوو، نه ویش هاواری کرد و ویستی له جیگه ی نووستنه که یدا هه لبتیت منیش نوکی شمشیره که م کرد به ناو سکیدا

خۆمدا به سهر دهسکی شمشیره کهمدا تا گویم له هرچهی ئیسکی پستی بوو [ئهو جار زانیم که کوشتوومه<sup>(٣٤١)</sup>].

پاشان هاتمه دهرهوه و دهرگا به دهرگام کردهوه [و چوومه دهرهوه به پهله و شیرزه بووم هاتم بۆ لای په یژه که تا له ئه ویوه دابه زمه خوارهوه [ئینجا پییدا هاتم خوارهوه و وامزانی گه یشتومه ته سه رزموی به لām چه ند پله یه کی مابوو له ئه ویدا که وتمه خوارهوه و قاچیکم شکا و به جامانه کهم به ستم و مانگه شه و بوو] پاشان به ههنگه شه له گه پامه وه بۆ لای هاوړیکانم، نه وانیش منیان هه لگرت، هه موو به یه که وه خۆمان کرده ناو جووگی یه کیک له کارپزه گانیانه وه. جوله که گانییش به ناگا هاتنه وه و ئاگریان کردهوه بۆ دۆزینه وهی ئیمه به هه موو لایه کدا بلا و بوونه وه و به دواماندا دهگه ران، به لām ئیمه یان نه دۆزیه وه و بیئومیدبوون پاشان هه موو گه رانه وه و له ئه بو رافیع کۆبوونه وه. ئیمه ش له ناو خۆماندا و تمان: چۆن دلنیا بین که ئه و دووژمنه ی خوا له ناو جووه؟ پیاویک له ئیمه وتی: من دهگه ریمه وه ناویان و ته ماشاده کهم [به لām پێشکه ون و برۆن مژده بگه یه ننه پیغه مبه ری خوا ﷺ به لām من ئه م ناوچه یه جیناهیلّم تادهنگی شین و گریان ده بیستم.

[پاشان گه پامه وه و چوومه ژووره وه له دهرگای قه لاکه دانیشتم، وتم: من ئیره به جیناهیلّم ئه مشه و تا دلنیا ده بم له کوزرانی] تا به ره به یان بووه وه، [که له شیر قوفاندی] له ئه و کاته دا یه کیکیان به گریان وه جووه [سهر دیواری قه لاکه و] وتی: ئه بو رافیع [تاجیره که ی هه موو ناوچه ی شام کوزراوه] ئینجا خۆم کرده ناو قه ره باغی جوله که کانی ئه ویدا و چووم به ره و ته رمه که ی بینیم ژنه که ی له گه ل چه نده ها پیاوی جوله که له چوارده وری بوون ژنه که ی به چرا که ی ته ماشای دهم و چاوی ئه بو رافعی ده کرد و به سه ره اته که ی بۆ ده گێرانه وه ده یوت: سویند به خودا من گویم له دهنگی عه بدوللای کوری عه تیک بوو پاشان خۆم به درۆخته وه و وتم: عه بدوللای کوری عه تیک که ی ده توانیت بگاته ئیره .

(٣٤٤) في رواية ابن اسحاق (السيرة) (٢٢٩/٣): (فلما ضربناه باسيافنا، تحامل عليه عبدالله بن أنيس بسيفه في بطنه حتى

انفذه وهو يقول: قطني قطني (اي حسبي حسبي) وخرجنا وكان عبدالله بن عتيك رجلاً سيء البصر، فوقع من

الدرجة (اي: من السلم).



ئینجا ته ماشای دهموچاوی نه بو رافعی کرد وتی: مرد و گیانی دمرچوو سویند به خوای جوله که. ئیتر منیش هیچ وشه یه کم بهرگوئی نه که وتوو شیرینتر بیت لام وهک نهو وشه یه پاشان خۆم دمر باز کرد له نهو ناوچه یه و بهرپگه دا دمرپویشتم وه هیچ نازاریکم نه بوو تا گه یستمه وه هاوړپکانم] [و پیموتن: خودا نه بورافعی له ناو برد ئیمهش باخۆمان رزگار بکهین]، [له گه ل هاوړپکانمدا گه پینه وه له شهودا دمرپویشتم و له رۆژدا له جیگه یه که دهحه واینه وه و یه کیکیان ده کرد به پاسه وانمان به نهو جۆره بهردهوام بووین تا گه یشتینه وه ناو شاری مه دینه و چووینه خزمهت پیغمه مبهری خوا ﷺ [له سهر مینه مبهری مزگه وته که ی وتاری بۆ خه لکی ده دا] که ئیمه ی بینی فهرمووی: ((پوخسارتان نازاد بیت له ناگر)) ئیمهش وتمان: پوخساری تۆش نه ی پیغمه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((نایا کوشستان؟)) وتمان: به ئی، ئینجا داوای نهو شمشیره ی کرد که پیکیوژراوه. فهرمووی: ((شمشیره که م بدنه ده ست)) ئیمهش شمشیره کانمان پیداو و له کیلان ده ریکرد و به شمشیره که ی عهبدو لّای کوری عهتیکی فهرموو: ((أَجَلٌ [هذه قتله] هَذَا طَعَامُهُ فِي ذُبَابِ السَّيْفِ))<sup>(۳۱۵)</sup> واته: ((به ئی [به مه یان کوژراوه] نه وه تا خواردنه که ی به نوکی نه م شمشیره وه یه)). [له دوا پیدا پیغمه مبهری خوا ﷺ به عهبدو لّای فهرموو: ((قاجت دريژکه)) ئه ویش قاجی دريژ کرد و دهستی به قاجیدا هیئا و شکاوی قاجی چاکبووه وه و وادیار بوو که ههرگیز نه شکاوه و نازاری نه بووه]]<sup>(۳۱۶)</sup>.

(۳۴۵) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳۹/۴) مرسلًا، وعبدالرزاق (المصنف) (۵۳۸۲) مرسلًا، والبيهقي (الكبرى) (۲۵۶/۳)

بسنډ فيه مجهول، والطبري (التاريخ) (۴۹۷/۲)، وابو يعلى (۹۰۷) وقال محققه: اسناده ضعيف، وقال الهيثمي

(المجمع) (۱۰۳۳۴) فيه.. ضعيف، وقال البوصري في (اتحاف الخيرة المهرة) (۶۱۰۶): اسناده ضعيف.

(۳۴۶) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۳۰-۲۲۸/۳) عن ابن اسحاق مرسلًا واللفظ له، والزيادات: للبخاري (۴۰۳۹، ۴۰۴۰)،

وابو يعلى (۹۰۷).

## سريه كهي عهبدوئلاي كورې ره واحة بو لاي يه سيري كورې روزام

له دواي نهو سهر كهوتنه ي كه مفرمه زمكه ي عهبدوئلاي كورې عهتيك به دهستيانه ينا و نه بو رافيعي گه وړه جوله كه يان كوشت، جوله كه كان پياويكي نازاو قارهمانيان كرده پيشه وايان كه ناوي (يه سيري كورې روزام) بوو، نه م پياووش ورك نه بو رافيعي پيش خوي كه وته نازاو گيرې و دروست كړدني به رميه ك له جوله كه كانې ناوچه كانې سهر وو وه هاوپه يمانې له گهل غه طه فان به مهبه ستي هيرش بردنه سهر شاري مه دينه. نه م هه وئدانه ش گه يشته وه به پيغمبري خوا ﷺ و ده سته جي سي كه س ورك هه وائدر نارد ناوچه ي خه يبر و به نه يني خويان گه يانده نه وي و هه وائلكانيان پشتراست كرده وه پاشان گه رانه وه لاي پيغمبري خوا ﷺ (۳۴۷).

له مانگي شه والي سالي شهي كوجيدا سريه يه ك پيكيه نرا كه زمارميان سي كه س بوو پيشه وايان عهبدوئلاي كورې ره واحة بوو هه ستان به نه نجامداني نه خشه يه كي هاوشيوه ي نهو نه خشه يه ي كه كه عبي كورې نه شرمفي پي كوزرا، ورده كار يه كانې نه م باسه هه رسې پيشه واياني (السيرة) موسا كورې عوقبه، عوروه ي كورې زوبه ير، وه محمدي كورې نيسحاق ده يگيرنه وه و دمفرموون: (پيغمبري خوا ﷺ عهبدوئلاي كورې ره واحة ي نارد له گهل سي سواردا كه عهبدوئلاي كورې نونه يسيان له ناودا بوو بو له ناوبردني (يه سيري كورې روزام) ي سهر كرده و پيشه واي جوله كه كانې خه يبر، دواي نهو هه وائي پيلانه شه رخوازيه كانې به كوكردنه وه ي غه طه فان و دروست كړدني به رميه ك دزبه موسولمانان نه م گه يشته وه به موسولمانه كان.

سريه كه روشتن تا گه يشته خه يبر و چوونه لاي يه سرو [گفتوگويان له گهل كرد و خويان لي نزيك كرده وه و پتيان راگه ياند [نه گهر تو بجيت بو لاي پيغمبري خوا ﷺ ريزت لي ده گريت] نيمه شي ناردو ته لاي تو تا بتكاته سهر كرده ي خوي له سهر خه يبر، به نه مجوره به رده و امبون له گفتوگو له گهلدا تاخه له تانديان وفايليان كرد كه له گهل ياندا بيت بو لاي پيغمبري خوا ﷺ، يه سر خوي له گهل

سى كەس لە پاسبەوانەكانى لەسەر وشتى موسوئمانەكان سواربوون لەپىشەو و  
 ھەموو يەكئىكىان موسوئمانىكى لە پاشەو سوار بوو و بەرپىگەدا ھاتن بەرھە مەدينە  
 تاگەيشنە دەشتى [ئبار] كەلەخەيبەرھەو شەش ميل دوورە، لەئەوئەدا يەسرى كورپى  
 رەوزامى جولەگە پەشىمانبووھە [لەسەر ھاتنى و رۆيشتنى بۇ لای پىغەمبەرى  
 خوا ﷺ] بۆيە دەستبەرد بۆ شمشىرەكەى عەبدوللای كورپى ئونەيس و عەبدوللايش  
 بەئەمەيزانى وشتەرەكەى تاودا بەئەو جۆرەش [وشتەر سوارەكانى تىرش وشتەرەكانيان  
 تاودا] تا عەبدوللای كورپى ئونەيس دەستى لە يەسرى كورپى رەوزام گىرکرد و [فەرى  
 داىە خوارەو] و خۆيشى بازىداىە خوارەو بەدوايدا، و [شمشىرىكى] لە ھاجى  
 يەسر داو ھەرتاندى، يەسرىش گۆچانىكى دارى بەھىزى (شەوھەلى) بەدەستەو  
 بوو كىشای بە [دەموچاوى] عەبدوللای كورپى ئونەيس دا بە سەختى دەموچاوى  
 برىندارکرد و عەبدوللا ئەويكوش [ئىنجا ھەموو يەكئىك لەموسوئمانەكان پەلامارى  
 ئەو جولەكەيەى دەدا كە لەگەلدايوو، بەئەم جۆرە ھەموو جولەكەكان كوزران تەنھا  
 يەك [پىاو] لەجولەكەكان [كەلەراکردندا تىزەرەبوو] لە دەستيان ھەلات و راپىکرد  
 وە بۆيان نەگىرا، ھىچ يەكئىكىش لەموسوئمانەكان برىندار نەبوون تەنھا عەبدوللا  
 نەبىت، پاشان ھەموو گەرانەو خەزمەت پىغەمبەرى خوا ﷺ وتقى پىرۆزى لەجىي  
 برىنەكەى عەبدوللا دانا و نەجەرەعتى كرد و نەئازارىدا [ھەتا مرد] (٣٤٨).

### سەرىيەى موھەمەدى كورپى مەسلەمە بۇ ھۆزى (بنى القرطاء)

ھۆزە نەجدىە بىتەرستەكان بوئىريوون بەرامبەر بەموسوئمانەكان و خاومنى  
 ژمارە و كەرەستەى جەنگىش بوون، بەردەوام قورمىش و جولەكەكان فرىوياندمدان  
 دەيانخستە رىزى بەرەى خۆيانەو دژبە موسوئمانەكان وەك لەجەنگى خەندەمقا  
 رويىدا، لەبەر ئەو كاتى تەمىكردنىان نىكبوووبوھە لە شەش يان دەى مانگى  
 موھەرەمى سالى شەشى كۆچىدا پىغەمبەرى خوا ﷺ سەرىيەكى ئاراستەکردن

(٣٤٨) أخرجه: ابو نعيم (الدلائل) (٤٤٤)، والبيهقي (الدلائل) (٢٩٣/٤)، وابن هشام (السيرة) (٢٣١/٤)، والطبري (التاريخ)

(١٥٥/٣)، وابن سعد (الطبقات) (٩٢/٢)، وياقشيش في (مرويات موسى بن عقبة) (٤٣١/٢) وقال: والحديث لا ينزل

عن درجة الحسن لغیره.

که پیکهاتبوو له سی کهس به پیشه وایه تی محمدی کوری مهسله مه بۆ هیرشکردنه سهر هۆزی (بنی القرطاء) که به شیکبوون له هۆزی (بنی بکر بن کلاب) ونیشه جیی ناوچهی (ضریه) بوون له سهر رینگهی (البصرة) و جهوت شهو دوور بوو له شاری مه دینه وه، سهریه که غافلگیرانه په لاماریاندان و ده کهسیان لئ کوشتن و نهوانی تریان هه لاتن، موسولمانه کان دهستیانگرت به سهر و شتره کان و مه رهکانیان و پاشان گه پانه وه به رهو مه دینه له رینگادا پیاوێکیان دهسته به سهر کرد که ناوی ئومامه ی کوری ئاثال بوو به رهو مه دینه هینایان به لام نه یاند مزانی که نه مه سه رگرده ی هۆزی (بنی حنیفه) یه <sup>(۳۴۹)</sup>.

### موسولمانبوونی ئومامه ی کوری ئاثالی حه نه فی

ئه وه بوو مه فرمه که ی محمدی کوری مهسله مه ئومامه یان دهسته به سهر کرد هینایانه ناو شاری مه دینه و بهستیانه وه به یه کیک له کۆله کهکانی ناو مزگه وته وه، به لام پیغمبهری خوا ﷺ بیبه رامبه ر ئازادیکرد و پاشان ئومامه موسولمانبوونی خۆی راگهیاند، ئه م رووداوه ش هاوه لی پیغمبهری خوا ﷺ ئه بو هورمیره ﷺ ده یگێرپته وه و ده فهرمویت: (پیغمبهری خوا ﷺ کۆمه ئیک ئه سپسوار ی به رهو ناوچه ی نه جد نارد و له گه پانه وه یاندا پیاوێکیان دهسته به سهر کرد له (بنی حنیفه) که ناوی ئومامه ی کوری ئاثال بوو، و سه رگرده ی هۆزی (بنی حنیفه) بوو له ناوچه ی (الیمامه) هینایان و بهستیانه وه به یه کیک له کۆله کهکانی مزگه وته وه، پیغمبهری خوا ﷺ چوو بۆ لای و بییغه ره موو: ((چیت له لایه ئه ی ئومامه ))؟ ئه ویش وتی: کاری چاکه و شتی به نه رخم لاهیه ئه ی محمد. ئه گه ر بیکوژیت پیاوێکی خاوه ن خوینی به نه رخ ده کوژیت، ئه گه ر چاکه شی له گه لدا بکه یت ئه و چاکه له گه ل پیاوێکی به ئه مه ک و پیزان و خاوه ن پاداشت ده که یت، ئه گه ر پاره شت ده ویت له تۆ له یدا چه نه ده داواده که یت [بیت ده به خشریت]. ئینجا پیغمبهری خوا ﷺ رویش و به جییه یش [ئیمه کۆمه ئیک له هه زاره کان له ناو خۆماندا ده مان وت: پیغمبهری خوا ﷺ چ سودیکی ده سته که ویت له کوشتنی ئومامه، سویند به خوا ئیمه له به رامبه ر ئازادکردنیدا پارویه ک گوشتی و شتریکی قه له ومان لاخۆشه و یست تره له کوشتن و خوین رشتنی ئومامه] <sup>(۳۵۰)</sup>.

(۳۴۹) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۵۰/۴)، والطبري (التاريخ) (۱۵۷/۳)، والذهبي (تاريخ الاسلام) (ص: ۳۵۱)، وابن

سعد (الطبقات) (۷۸/۲).

(۳۵۰) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۸۰/۴).

بۇ رۆزى دووم پيغمبهرى خوا ﷺ هاته وه لای ئومامه و پېى فهرموو: ((چیت لا ههیه نهى ئومامه؟)) نهویش وتی: ههر نهوهمیه که پیم وتیت نهگهر بیکوزیت پیاویکی خاوهن خوینی بهنرخ دهکوزیت، نهگهر چاکهشی لهگه لدا بکهیت چاکه لهگه ل پیاویکی به نه مهك و پیزان و خاوهن پاداشت دهکیت، نهگهر پارمشت دهویت لهتولهیدا چهنده داوادهکیت پیت دمبه خسریت.

پيغمبهرى خواش ﷺ به جیه پشست بۇ بهیانی رۆزى سیهم هاته وه بۆلای و پيیفهرموو: ((چیت لا ههیه نهى ئومامه؟)) وتی: ههر نهوهمیه که پیم وتیت [نهگهر بیکوزیت پیاویکی خاوهن خوینی بهنرخ دهکوزیت، نهگهر چاکهشی لهگه لدا بکهیت چاکه لهگه ل پیاویکی به نه مهك و پیزان و خاوهن پاداشت دهکیت، نهگهر پارمشت دهویت لهتولهیدا چهنده داوادهکیت پیت دمبه خسریت]، [ئینجا پيغمبهر ﷺ به چاکیزانی که نازادیبکات پاشان نازادیکرد و خودا ئیسلامی خسته دلی ئومامه وه]<sup>(۳۵۱)</sup> [پيغمبهرى خوا ﷺ] فهرمووی: ((ئومامه نازادیکهن)) ئومامه نازادکرا و چوو بۆلای هه ندیک دار خورمای نه نصارییه کان که نزیك مزگهوت بوو، [بیریک ناوی لیبوو] له نهوئى خوی شۆرد.

پاشان گه راپه وه ناو مزگهوت [پيغمبهرى خوا ﷺ] هیشتا لهگه ل هاوه لانیدا له مزگهوت دانیشتبوون]<sup>(۳۵۲)</sup>، ئومامه هات وتی: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدَ رَسُولَ اللَّهِ) نهى محمد سویند به خوا هیچ روخساریک نه بوو له سهر زهویدا بوغزاوتر بیت لای من له روخساری تۆ به لām نیستا روخسارت خۆشه ویسترین روخساره له لای من، سویند به خوا هیچ ئایینیک نه بوو له سهر زهویدا بوغزاوتر بیت لای من له ئایینه کهى تۆ، به لām نیستا ئایینه کهى تۆ خۆشه ویسترین ئایینه له لای من، سویند به خوا هیچ ولاتیک نه بوو له سهر زهویدا بوغزاوتر بیت لای من له ولاته کهى تۆ به لām نیستا ولاته کهى تۆ خۆشه ویسترین ولاته له لای من، نه سپسواره کانى تۆ منیان قۆلبه سترکرد [هیشتا من له سهر ئایینی هۆزو خرمانم بووم]، من ده مویت بچم عومره نه نجام بدهم تۆ رات چیه به رامبهر عومره کهى من؟ فیرمبکه سه لامی خودات له سهر بیت.

(۳۵۱) أخرجه: احمد (۷۳۶۱) وقال محققه: اسناده قوي، وقال الشيخ الالباني في (التمر المستطاب) (۷۷۱/۲): اسناده حسن.

(۳۵۲) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۸۰/۴).

پیغمبرى خواش ﷺ مژدهى پیداو فیریکرد و کار ناسانى بۆ کرد داواى لیکرد عومره کهى خوى نهجامبدات. [ثومامه بهرهمه کهکه رویش بۆ نهجامدانى عومره] کاتیک گهیشته شارى مه کهکه [به دهسته واژدى (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لِاشْرِيكَ لَكَ لَبَّيْ) چوووه ناو شارهوه] (۳۵۳)، [و قورمیش بیستى نیسلام بۆ خه لک باسده گات یه کیک له قورمیشیه کان بپیوت: ئایا له ئایینى خۆت هه ل گهراویته تهوه و بیدین بوویت؟ له وه لامدا وتی: نه خیر [سویند به خوا من بیدین نه بووم] به لکو من محمدم بهراست زانیوه و بروام بپهیناوه] و له گه ل محمد پیغمبرى خوا ﷺ موسولمان بووم، سویند به خوا لیله به دواوه هه رگیز ته نهها دهنگه گهنمیکتان ناهیللم پینگات له ناوچهى (الیمامة) وه تا پیغمبرى خوا ﷺ ریگه ده دات (۳۵۴). [عومهرى کورى خه طاب ﷺ دمفه رمویت: سویند به خوا ثومامه له پیش چاومدا بچوک تربوو له بهراز، به لام نیستا له پیش چاومدا گه وره تره له شاخ، ثومامه مه کهکه ی به جیهیشت و گه رایه وه ناوچهى (الیمامة) و قه دهغه یکرد هیچ شتیک بگاته قورمیش له شارى مه کهکه، قورمیشیه کان دهنگو هه رایان لیبهرز بووه وه و بیزاربوون و نامه یان نارد بۆ پیغمبرى خوا ﷺ وتیان: تۆ له ئایینه که تدا بانگه شه و فه رمان به چاکه کارى ده کهیت، پاشان پیغمبرى خوا ﷺ نامه ی نارد بۆ لای ثومامه و داوا ی لیکرد گهنمیان لیقه دهغه نه گات] (۳۵۵).

له ریوایه تیکی تردا دمفه رمویت: ((ثومامه گهیشته ولاتی خوى نه بهیشت هیچ باریک بگاته شارى مه کهکه، تا قورمیش ته واو بهریشان بوون و نامه یان نووسى بۆ پیغمبرى خوا ﷺ وه له خزمه تیا داوا یان لیکرد که نامه بنووسیت بۆ ثومامه تا ریگه بدات کاروانى خواردن بگاته شارى مه کهکه)) (۳۵۶). له ریوایه تیکی تردا دمفه رمویت: ((قورمیش له نامه که یاندا بۆ پیغمبرى خوا ﷺ نووسیوویان: تۆ

(۳۵۳) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۵۱/۴).

(۳۵۴) أخرجه: البخاري (۴۶۲، ۴۶۹) ومسلم (۱۷۶۴)، واحمد (۹۸۳۳) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما، وابو داود (۲۶۷۹)، والنسائي (۱۰۹/۱) وابن خزيمة (۲۵۲)، وابو عوانة (۱۵۹/۴)، وابن حبان (۱۲۳۹) وقال محققه: اسناده صحيح، والبيهقي (الكبرى) (۱۷۱/۱) وفي (الصغرى) (۱۱۲) وفي (الدلائل) (۷۸/۴) واللفظ لمسلم والزيادات لأحمد والبخاري وابن هشام والبيهقي. وانظر (الثمر المستطاب) (۷۶۹/۲) للشيخ الالباني رحمه الله تعالى.

(۳۵۵) أخرجه: عبد الرزاق (۹۸۳۴)، واحمد (۷۳۶۱) وقال محققه: اسناده قوي، وقال الشيخ الالباني في (الثمر المستطاب)

(۷۷۱/۲): اسناده حسن.

(۳۵۶) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۸۰/۴).

فهرمان به چاكه كردن دهكەيت له گەل خزمانندا، به لام تو خزمایه تی و چاكه ی خۆت  
قه دمه كردوو له ئيمه، تو به يوهندی و چاكه ی خزمایه تیت برپوه له گەل ئيمه [تو  
خزمه گانت باوکه گانيان به شمشير كوشتوو و مندا له گانيانیش له برسانا كوشتوو]  
ئینجا پيغمبري خوا ﷺ نامه ی نووسی بو ئومامه و داوی لی کرد ريگه ی باره  
خواردنه كان بدات تا بگاته شاری مهككه] (۳۰۷).

له رپوايه ته كه ی ئيبنو عه باسدا ﷺ ده فهرمویت: ((ئومامه ی كور ی ئاخال به دهست  
به سه ری هینایانه خزمه ت پيغمبر ﷺ وه ئازادیکرد و چوو شاری مهككه پاشان  
گه راپه وه ولاتی خو ی ئالوگور ومامه له ی نیوان (الیمامة) و شاری مهككه ی بچراند،  
قورمیش توشی قاتوقری بوون تاهه ندیک له قورمیشیه كان له ناچاریدا پیستی وشتی  
وشکیان دمهیناو تیکه ل به خوینان دمکرد و پاشان به ئاگر دهیانبرژاند، ناچارانه  
ئه بو سوفیان هات بو لای پيغمبري خوا ﷺ وتی: ئایا تو بانگه شه ی ئه وه ناکه ی  
که تو نیردراویت به به زمییت بو هه موو جیهانه كان؟ فهرمووی: ((به ئی)) وتی:  
باوگانت به شمشير كوشت مندا له گانيانیش به برستی خودای گه وره ش ئه م ئایه ته  
پیروزی دابه زاند: ﴿وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَضُرُّعُونَ﴾ (المؤمنون)  
واته: [به راستی ئيمه تووشی سزاو ئازاری (جوراو جورمان) کرد، که چی له گەل  
ئه ومشدا نه ملکه ج بوون بو په رومردگاریان نه لییده پارینه وه].

### غه زای به نی لحيان

له ئه م غه زایه دا پيغمبري خوا ﷺ ویستی تۆله بسینیت له هۆزی به نی لحيان  
و هوزمیل که غه دریان له خوبه یب و هاوړیکانی کردبوو وه فرسه تیان لیهینابوون و  
شه هیدیان کردبوون له پروودای رۆزی (الرجیع) دا.

ئیبنو نیسحاق ﷺ ده فهرمویت: (پيغمبري خوا ﷺ شه ش مانگ دوا ی ئازاد  
کردنی به نی قورمیشه به هیزیکه وه به ره و به نی لحيان رۆشت بو ئه وه ی تۆله ی  
خوبه یب و هاوړیکانی (الرجیع) بسینیت له به نی لحيان [فهرمانیکرد که له هه موو دوو

(۳۰۷) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۵۱/۴).

(۳۰۸) أخرجه: الطبري (التفسير) (۱۱۱/۲۰)، والنسائي (الکبری) (۱۱۳۵۲)، والحاكم (۳۵۴۰) وصححه، وقال الحافظ في

(الاصابة) (۹۶۱) أخرجه ابن منده واسناده حسن، وقال محقق (اسباب النزول) للسيوطي (ص: ۲۴۹): صحيح.

پیاوړېکدا له موسولمانه کان په کښکیان له نهم غهزایه به ژداریکات وه پاداشته کښی بۆ همدووکیانه، نه بو سه عیدی خودی ﷺ د فهرمویت: ((پیغمبر ﷺ خوا ﷺ هیزکی بۆ ناردن بهرمو هوزی بهنی لحيانی هوزمیل وفهرمووی: ((لَيَنْبَغُ مِنْ كُلِّ رَجُلٍ أَنْ يَأْخُذَ بِمَا وَافَّقَهُ مِنْهُ)). واته: ((له همدوو دوو پیاوړېک با په کښکیان له غهزایه به ژداریکات وه پاداشت بۆ همدوولایان دمبیت)) آپاشان به نه وانهی فهرموو که مابوونه وه: ((أَيُّكُمْ خَلَفَ الْخَارِجَ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ بِخَيْرٍ، كَانَ لَهُ مِثْلُ نِصْفِ أَجْرِ الْخَارِجِ)). واته: ((هر که سیک له نیوه جیکه ی نه وان به باشی بگریته وه بۆ مال و سامان و خیزانه گانیان به نیوهی پاداشتی نه وان و مرده گریته)) [۳۵۹].

پیغمبر ﷺ خوا ﷺ به هیزمه که یه وه واینیشاندا که بهر و شام دمروات بۆ نه وهی دووژمن پښه زانی و له ناکاو فرسه تیان لیبه تښت عه بدولای کوری نوم مه کتومی کرده سهرکاری شاری مه دینه وله شار دمروو، به سهر جیای (غراب) نه و سهری شاری مه دینه بهرمو شام بهرکه هوت پاشان به سهر جیای (محیص) دا خیرا رپوشت تا گه شته شیوی (گران) که ناوچه ی نیشه جی (بنی لحيان) ه له نه و شیوه دا که له نیوان همدوو ناوچه ی (امج) و (عسفان) دایه له جیکه یه ک لایدا که پیدموترا (سایه) به لام بوی دمرووت که بهنی لحيان به ناگابوون و له سهر جیاکاندا خوایان دامه زران دووه دواي نه وهی پیغمبر ﷺ خوا ﷺ دابه زبیه نه و ناوچه یه دووژمن غافل گیرانه دمستبه سهر نه گران، فهرمووی: ((لَوْ أَنَا هَبَطْنَا عُسْفَانَ لَرَأَى أَهْلُ مَكَّةَ أَنَّا قَدْ جِئْنَا مَكَّةَ)). واته: ((نه گهر نیمه دابه زبینه ناوچه ی (عوسفان) دانیشتووانی شاری مه که وادمرانن که نیمه دهمانه ویت بجینه ناو مه که وه)) پیغمبر ﷺ خوا ﷺ له گهل دوو سهد سوار له هاوه لانی دابه زبینه ناوچه ی (عوسفان)، پاشان دوو سوار ی نارد تاگه یشتنه ناوچه ی (کراع الغمیم) ی نریک مه که و پاشان گه پانه وه، نیمجا پیغمبر ﷺ خوا ﷺ له گهل سهرجه م هاوه لانی گه پانه وه<sup>(۳۶۰)</sup> جابری کوری عه بدولای ﷺ ده لیت: گویم لیوو پیغمبر ﷺ له نه و گه پانه ومیه دا دمیه رموو: ((أَيُّوْنَ تَأْتِيُوْنَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لِرَبَّنَا حَامِدُونَ، وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ وَعَثَاءِ السَّقَرِ، وَكَأَبَةِ الْمُتَقَلِّبِ وَسُوءِ الْمُنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ)). واته: ((گه پانه وه و توبه مانکرد نه گهر خودا ویستی لیبت و سوپاسگوزاری خودای خو مان دمبین په نا

(۳۵۹) أخرجه: مسلم (۱۸۹۳، ۱۸۹۶) واللفظ له، واحمد (۳/۳۴)، وابو داود (۲۲۰۴)، وابن حبان (۴۷۲۹).

(۳۶۰) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳/۲۳۴)، والطبري (التاريخ) (۲/۵۹۵)، والبيهقي (الدلائل) (۳/۳۶۴).



دهگرم به خوا له ناسوړي سهفه ر و خه موکي گه پانه وه و بينيني ديمه ني ناخوش له که سوکارو ساماندا))<sup>(٣٦١)</sup>. هه له نه م غه زايه شدا پيغه مبهري خوا ﷺ (صلاة الخوف) واته: نويزي ترسي له گه ل هاوه لاني نه جامدا<sup>(٣٦٢)</sup>.

## سريه ي عوكاشه بو ناوچه ي (الغمر)

رووداوه گاني نه م سريه يه واقيدى دميگيرپته وه و که (ضعيف) ه و دمفه رمويت: (له مانگي (ربيع الأول) دا يان (ربيع الثاني) دا سالي شەشى کۆچى پيغه مبهري خوا ﷺ عوكاشه ي كورى مو حصيني نه سه دى له گه ل چل پياودا نارده ناوچه ي (الغمر) كه سابتى كورى نه قهره م و سباعى كورى ومهه بيان تيدا بوو. به خپرايى به پيگكه وتن به ره و نه و ناوچه يه به لام دانيشتووانى نه و ناوچه يه پيشتر پييانزانى بوون نه و ناوچه يه يان به جبه يشتبوو، عوكاشه خوى و سريه كه ي لاياندايه لاي كانياوه كه يان و بههه موو لايه كدا مه فرمه يان بلا و كرده وه و كه سيكيان به دمه سكه وت كه جيگاي وشتره گاني نه و هوژه ي ناشكرا كرد كه ژمارميان دوو سه د وشتر بوو، عوكاشه هه موويانى پيش خويدا به ره و شارى مه دينه.

واقيدى هه نديك سريه ي تر باسده كات له نه وانه: سريه كه ي محمدى كورى سه له مه وه سريه كه ي زميدى كورى حاريسه بو ناوچه گاني (الحموم، الطرق، وادي القري) له گه ل سريه كه ي عه لى كورى نه بو طالب بو ناوچه ي فذك....<sup>(٣٦٣)</sup>.

---

(٣٦١) وفي رواية: عن ابن عمر رضي الله عنه قال: (ان رسول الله ﷺ كان اذا استوى على بعيره خارجاً الى سفرٍ كبر ثلاثاً ثم قال **سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ** ﴿١٣﴾ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾ (الزخرف: ١٣ - ١٤) اللهم انا نسألك في سفرنا هذا البر والتقوى ومن العمل ما ترضى، اللهم هون علينا سفرنا هذا، واطو عنا بعده، اللهم انت الصاحب في السفر والخليفة في الاهل، اللهم اني اعوذ بك من وعاء السفر، وكآبة المنظر وسوء المنقلب في المال والاهل، واذا رجع قالهنّ وزاد فيهنّ: آييون، تائبون عابدون لربنا حامدون)). أخرجه: مسلم (١٣٤٢)، والترمذي (٣٤٤٤)، وابو داود (٢٥٩٩).

(٣٦٢) أخرجه: احمد (٥٩/٤)، وابو داود (١٢٣٦)، والنسائي (١٧٤/٣، ١٧٦)، والحاكم (٣٣٧/١) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، والترمذي (٣٠٣٨)، وصححه الشيخ الالباني في: (صحيح ابى داود) (١٠٩٦).  
(٣٦٣) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٥٥٣-٥٥٠/٢) وعنه البيهقي في (الدلائل) (٨٤-٨٢/٤).

## سریه یی زهیدی کورپی حارسه بۆ ناوچهی (العیص)

له مانگی (جمادی الاولی) ی سائی شهشی گۆچی پیغمبهری خوا ﷺ زهیدی کورپی حاریسه ی له گه ل سهد و چه فتا سوار نارد ه ناوچه ی (العیص) بۆ رپگرتن به کاروانیکی بازارگانی هورمیش که پشسه واکه یان نه بو عاصی کورپی ره بیعی میردی زهینه بی کچی پیغمبهری خوا ﷺ.

سریه که چوونه نه و ناوچه یه و ده ستیانگرت به سه رکاروانه که دا و نه وه ی له گه ئیانبوون جگه له نه بو عاصی کورپی ره بیع که خۆی دمر باز کرد و هه لات، سریه که ده سته که و ته کانی له گه ل خۆی هینایه وه شاری مه دینه، نه بو عاصیش به نهینی له شه ودا خۆی گه یانده شاری مه دینه و چوو له ی زهینه بی خیزانی نه ویش په نادانی بۆ و مرگرت له باوکی وه ده سته که و ته کاروانه که ی بۆ گپراهیه وه بر دیه وه شاری مه که که و نه مانه ته کانی دایه وه ده سته خاوه نه کانیان پاشان گه پراهیه وه شاری مه دینه و موسو ئمانبوو، به چاکه ناو دمر او جییم ته مانه ی پیغمبهری خوا ﷺ بوو، میسه وری کورپی مه خر مه ﷺ ده فهرمویت: (گویم لیبوو پیغمبهری خوا ﷺ باسی زاویه کی ده کرد له تیره ی (بنی عبد الشمس) و زۆر ستایشیده کرد و باسی به چاکه ده کرد له خزم و دۆستیدا و ده فهرموو: ((أَنَّكَ حَتُّ أَبَا الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ، فَحَدَّثَنِي وَصَدَّقَنِي [وَوَعَدَنِي قَوْفِي لِي])) واته: [نه بو عاصی کورپی ره بیع کرده هاوسه ری که چه که ی خۆم (واته: زهینه ب) نه و گفتوگۆی له گه ل کردم و راستی کرد] وه به ئینی پیغام و بر دیه سه ر بۆم)) (۳۶۴).

به سه رهاتی نه م سریه یه ئیبنو ئیسه ق له دایکی بر واداران وه عایشه ﷺ ده گپریته وه که فهرموویه تی: (... نه بو عاص له سه ر هاوتا بر یاردانه که ی خۆی مایه وه له شاری [مه که که وه زهینه بی خیزانی شی له مه دینه مایه وه له ی پیغمبهری خوا ﷺ و ئیسلام له یه کی جیا گرد نه وه] تا جاریکیان نه بو عاص به کاروانیک دمر چوو به ره و شام [بیاوئیک بوو جی متمانه بوو، خاوه ن سامان بوو پاره ی هه ندیک له قوره شه کانی له لا بوو] که به قازانج به شه راکه ت بۆی ده خسته گه ر، چوو ه شام بازارگانی خۆی کرد به کاروانه که یه وه گه پراهیه وه به ره و مه که که، له کاتی گه رانه وهیدا سریه یه کی پیغمبهری خوا ﷺ ده سته سه ری کردن، وه دهنگو باسیش بلا و بو وه وه که پیغمبهری خوا ﷺ خۆی

ئهو سريه يه ي ناردووو بۆ ده سته سه رکړدنی ئهو کاروانه ي ئه بو عاص که له شام ده گه رانه وه.

سريه که ش سهد و حه فته سوار بوون و زميدی کورې حاريسه ش پيشه وایان بوو له مانگی (جمادي الاولی) ی سالی شەشی کۆچی، سريه که رويشتن و ده ستیانگرت به سهر هه موو کاروانه که دا، و نه وانه ی که له گه ئيانبوون جگه له نه بو عاص که راپکړد و نه گیرا، سريه که ش به ده سته که و ته کانیه وه گه راپه وه شاری مه دینه، ئینجا ئه بو عاص له شه ودا هاته شاری مه دینه بۆ داواکړدنی سامانه که ی تا چوو په نای برده لای زمينه بی کچی پیغمبري خوا ﷺ وه زمينه بیش په نایدا و نه بو عاصیش پییوت: [په نا دانیکم بۆ و مرېگره لای باوکت] کاتیک پیغمبري خوا ﷺ چووو دمره وه بۆ نوێزی به یانی وه پيشنوێزی بۆ هاوه لانی کرد و که وتی: (الله اکبر) وه هاوه لانی ش هه موویان له دوايه وه (الله اکبر) ی چوونه ناو نوێزیان وت [ئینجا زمينه ب] [سهری دمره یان له دمرگای ژووره که ی له کاتیکدا پیغمبري خوا ﷺ نوێزی به یانی به جه ماعت بۆ ده خویندن] و دمنگی بهرز کرده وه و وتی: خه لکینه [من زمينه بی کچی پیغمبري خوا ﷺ]، ئه بو عاص کورې رمبعم په ناداوه. له دوايیدا که پیغمبري خوا ﷺ سه لامی دایه وه پرووی کرده هاوه لانی و فهرمووی: ((أَيُّهَا النَّاسُ، هَلْ سَمِعْتُمْ مَا سَمِعْتُ؟)) واته: ((ئهی خه لکینه نایا ئه وه ی من بیستم ئیوه ش بیستان؟)) وتیان: به لئ. فهرمووی: ((أَمَّا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، مَا عَلِمْتُ بِشَيْءٍ كَانَ [من ذلك] حَتَّى سَمِعْتُ مِنْهُ مَا سَمِعْتُ، إِنَّهُ يُجِيرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَذْنَاهُمْ)) واته: ((به لام سویند به ئه وه ی که گیانی محمدی به ده سته من ناگام له نه و کاره نه بووه و نه مرانیوه تانه وه ی ئیوه بیستان منیش بهرگویم که وت و بیستم بچوکتیرین موسولمان مافی په نادانی هیه به سهر موسولمانانه وه)).

باشان پیغمبري خوا ﷺ چووو ژووره وه بۆ لای زمينه بی کچی و پیی فهرموو: ((اي بُنَيَّةُ اَكْرَمِي مِثْوَاهَ وَلَا يَخْلَصَنَّ إِلَيْكَ فَاَنْكَ لَا تَحْلِينَ لَهُ)) واته: ((کچی خۆم نه و منده ی لیره ده مینتیه وه پیزی لیبگره و نه هیلت نزیکت بکه ویت چونکه تۆحه لال نیت بۆ نه و)) ئینجا پیغمبري خوا ﷺ به نه ندامانی مه فرمه که ی که ده ستیان به سهر سامان و کاروانه که ی ئه بو عاصدا گرتبوو فهرموو: ((إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ مِنَّا حَيْثُ قَدْ عَلِمْتُمْ، وَقَدْ أَصَبْتُمْ لَهُ مَالًا، فَإِنْ تَحْسِنُوا تَزِدُّوا عَلَيْهِ، فَإِنَّا نَحِبُّ ذَلِكَ، وَإِنْ أَبَيْتُمْ ذَلِكَ فَهُوَ قِيَاءُ اللَّهِ الَّذِي أَقَاءَهُ

عَلَيْكُمْ، فَأَنْتُمْ أَحَقُّ بِهِ)) واته: ((ئهو پیاوه خۆتان دمرانن که چ جۆره خزمایه تیه کی ههیه له گهڵ ئیمه؟ ئیوهش دمرستان به سهر سامانه کی ئه ودا گرتوو، ئه گهر سامانه کی بۆ بگێرینه وه کاریکی چاکتان ئهنجامداوه، و ئیمهش ئه وه مان پێخۆشه ئه گهر سامانه کهشی بۆ نه گێرینه وه ئه وه بهشی خودایه که داویه تیه ئیوه وه خۆتان شایسته ترن به ئهو سامانه)) ئه وانیش وتیان:

ئهی پیغمبهری خوا ﷺ ئیمه هه مووی بۆ ده گێرینه وه، به ئهو جۆرمش هه موو سامانی کاروانه که یان بۆ گێرپایه وه هه تا پیاوانی وایان هه بوو په تیکی بۆ ده هینایه وه، وه پیاوی وایان هه بوو مه شکه کۆنه یه کی بۆ ده هینایه وه یاخود قاپێک، هیواشیان هه بوو ئه وچیلکه یه ی بۆ ده هینایه وه که ده می کونه ی پێدمبه ستریت، به ئهو جۆره هه موو سامانه که یان بۆ گێرپایه وه بێئه وی هیچی لێبزر بووبیت ئینجا ئه بو عاص هه مووی له گهڵ خۆی برده وه شاری مه ککه، هه موو یه کێک که پاره ی قازانچ به شه راکه تی پێدا بوو هه موو پاره کی بۆ گێرانه وه پاشان وتی: ئهی کۆمه لی قورمیش ئایا هیچ که سێک له ئیوه ماوه پاره ی لای من بێت و من بۆم نه گێرپایته وه؟ هه موویان وتیان: نه خیر خودا پاداشتی چاکه ت بداته وه و به راستی ئیمه بۆمان دمرکه وت که تۆ پیاویکی دمرتپاکو به ریزیت، ئینجا پێیوتن: ئه وای منیش شاهیدی دهم که هیچ خودایه ک نییه جگه الله وه شایه تی دهم که محمد به نده و پیغمبهری خوایه [سویند به خوا] ئه وه ی رێگریوو له به رده م موسوڵمانبووندا ئه وه بوو که من دمرسام ئیوه گومانتان واییت که من به موسوڵمانبوونم دمه ویت پاره و سامانی ئیوه [بخۆم] کاتێک که خودا هه مووی بۆ گێرانه وه و به رپرسیاریتی له ئه ستۆی من نه ما ئینجا موسوڵمان بووم. پاشان ئه بو عاص له مه ککه دمرچوو تاگه یشته مه دینه و هاته خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ.

ئیبنو ئیسحاق رحمه الله دمه رمویت: داودی کوری حوصه یین بۆی گێرامه وه له عه کریمه وه ئه ویش له ئیبنو عه باسه وه رحمه الله که فه رموویه تی: پیغمبهری خوا ﷺ زمینه بی گێرپایه وه له سهر ماره کردنی یه که مجار بۆ ئه بو عاص له دوا ی شهش ساڵ بێئه وه ی هیچ بگۆریت، پاشان له دوا ی وه فاتی زمینه ب ئه بو عاص گه رپایه وه شاری مه ککه و له گهڵ پیغمبهری خوا ﷺ به ژداری جه نگه کانی تری نه کرد، پاشان دووباره گه رپایه وه شاری مه دینه و تیدا مایه وه تا له مانگی (ذی الحجة) ی سالی دوانزه ی

کۆچیدا و مفاتی کرد له ماوهی خه لافهتی ئه بو بکری صدیقدا ﷺ و هسیتی کرد که ماو سامانه کهی له دواى خوی بدریته زوبهیری کورپی عهوام ﷺ (٣٦٥).

### سریه ی (الخطب)

پیغمبهری خوا ﷺ هه ولیده دا بۆ گرتنی رینگه بازرگانییه کانی قورهش به مه بهستی لاواز کردنیان له پرووی دارایی و دهر وونییه وه، ئه بو عوبه یدهی نارد له گه ل سئ سهد کهس له پشتیوانان و گۆچکردوان بۆ ناوچه ی (سیف البحر) له ناو خاکی (جهینه) دا بۆ رینگرتن به کاروانه بازرگانه کانییه کانی قورهش که به ئه و ناوچه یه دا تیده پهرین، ئه مه ش پێش رینگه وتننامه ی (الحدیة) بوو وه ک په سه نده لای زۆرێک له زانیان (٣٦٦). ئه م به سه رهاته ش له چه نده ها رپوایهت و گێرانه و هدا هاتوو له دواى کۆکردنه وه و رینگه ستیان به سه رهاته که به ئه م جوړه ی خواره وه ده بیت.

جابر ﷺ ده فهرمویت: (پیغمبهری خوا ﷺ [ئیمه ی نارد] که سئ سهد سوار بووین بۆ [ناوچه ی زهویه کانی جوهرینه] (٣٦٧)، ئه بو عوبه یدهی کورپی جه راحیش پێشه و امان بوو، رۆشتین تاجاودیری کاروانیکی قورمیش بکهین و [ته نه ا تووره که خورمایه کی ده سته کوت و ههر ئه وه ی پیداین]، ئیمه رۆشتین و [خواردنه کانمان کرد بووه ملمان و هه لمانگرتبوون (واته: له که میدا)] (٣٦٨)، [هیشتا له نیوه ی رینگادا بووین خواردنمان نه ما ئه بو عوبه یده فه رمانیدا خواردنی هه موو سوپاکه کۆبکریته وه، هه مووی کۆکریه وه ته نه ا دوو تووره که خورما بوو، هه موو رۆژێک [مشتیکی] که می

(٣٦٥) أخرجه: احمد (٢٧٦/٦)، وابو داود (٢٦٩٤)، واللفظ للحاکم (٢٣٦/٣) رقم (٥٠٨٨) وقال محققه: حدیث صحیح، وابن هشام (السیره) (٢٥١/٢)، والبيهقي (الكبرى) (٩٥/٩) و (الدلائل) (٨٥/٤)، وقال الشيخ الالباني (فقه السیره) (ص: ٢٦٦، ص: ٢٦٧): أخرجه: ابن هشام بسند جيد، ورواه الحاکم بسند جيد، واما خبر ابن عباس في رد زينب بالنكاح الاول فاخرجه: احمد (١٨٧٦)، وابوداود (٣٢٧)، والترمذي (١١٤٣)، وابن ماجه (٢٠٠٩)، والطبراني (الكبير) (١١٥٧٥)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابى داود) (١٩٥٧)، و (صحيح الترمذي) (٩١٣)، و (صحيح ابن ماجه) (١٦٣٥)، و (الصحيحه) (٢٨١٩)، و (الارواء) (١٩٢١).

(٣٦٦) انظر: (فتح الباري) لابن حجر (٩٨/٨)، و (زاد المعاد) لابن القيم (١٥٨/٢).

(٣٦٧) أخرجه: مسلم (٤٩٨٠).

(٣٦٨) أخرجه: مسلم (٢٩٨٣).

پێدەداين تا تەواو بوو [ئینجا ئەبو عوبیدە یەك یەك خورمای پێدەداين]<sup>(٣٦٩)</sup> [پیاوی وا هەبوو لە ئیمە لە رۆژیکدا تەنها یەك خورمای دەخوارد] [و دەمانمزی وەك مندال ئینجا ئاومان بەسەردا دەخوارد، بەشی دەرکردین رۆژیک هەتا شەو] لە دواى تەواووونی ئەو دەنگە خورمایانە ناپەرەحتی نەبوونیان زانی، ئینجا پیاویك لە سوپاکەدا (واتە: قەیسى كۆرى سەعدى كۆرى عوبادە) [لەدواى ئەو بەرسیتی تەواو ناپەرەحتیكردین] سى وشتری بۆ سەربرپن، پاشان سى وشتری تریشى بۆ سەربرپن، لەدواى ئەو شى سى وشتری تری بۆ سەربرپن، ئینجا ئەبو عوبیدە رێگەى نەدا وشتری تر سەر بپریت، لە دواى ئەو بەرسیتییهكى توندمان توشهات [ناچارانە گەلاى دارمان دەهینا و بە دار لیماندەداو پاشان بەناو تەرمان دەکرد و دەمانخوارد] ئەو سوپایەشمان دواتر ناو نرا بە سوپای (الخط) (واتە: گەلا خۆرەکان)، [ئینجا بە قەراغ دەریاکەدا رۆشتین لە دوورەو شتیکیان بەرچاو کەوت وەك تەپۆکە وابوو گەشتینه لای و تەماشامانکرد [نەهەنگیكى گەورمیه وەك تەپۆکە] ناوی نەهەنگى (العنبر)ە.

ئەبو عوبیدە لەئەویدا وتی: ئەو مرداربۆتەو [و بۆ ئیمە حەلال نییە، پاشان پێی وتین:]<sup>(٣٧٠)</sup> نا ئیمە نێردراوی پێغەمبەرى خوايان ﷺ لەپێناوی خوادا هاتووین و ئیستاش ناچارین لەبەر ئەو بیخۆن [ئیمەش گۆشتەکیمان هەندى جاردەکولاند و هەندى جاریش دەمانبرژاند تا تیر گۆشت و تیر ئاو بووین] [لەئەویدا یەك مانگ کە سى سەد کەس بووین لە گۆشتەکیمان خوارد تاقەلەو بووین دەتبینى بە گۆزەلە لە چاوەکانیدا رۆنمان پردهکرد پارچە گۆشتى گەورەمان لى دەبێ وەك گا] بەردەوام لە گۆشت و رۆنەکیمان دەخوارد تا [قەلەو و نەرم بووین]<sup>(٣٧١)</sup> و [لاشەمان تیر و پر بوووەو]، ئەبو عوبیدە پەراسویەك لە پەراسوەکانى نەهەنگەکەى هینا و چەقاندی [لەسەر رێگاکیەدا] ئینجا بالابەرترین پیاو کە لەگەڵیدا بوو [لە سوپاکەدا سواری پستی بەرزترین وشتری گرد بە ژێریدا رۆشت]، [بەراسوەکە بەر سەرى سوارەکە نەکەوت] [ئەبو عوبیدە سیانزە پیاوی لەئیمە برد و هەموویانى دانیشاند لەناو یەکیك لە جیچاوەکانیدا، ئینجا گەراپنەو هەندیک پارچە گۆشتى وشکراوى ئەو نەهەنگەمان

(٣٦٩) أخرجه: مسلم (٤٩٧٤).

(٣٧٠) أخرجه: ابو داود (٣٨٤٠)، وصحه الشيخ الالباني في (صحيح إبي داود (٣٢٥٣).

(٣٧١) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٤٥/٤) واسناده صحيح كما قال صاحب (السرايا والبعوث النبوية) (ص: ١٢١).

لهگهل خۇمان هينايه وه کاتيک گهيشينه شاري مهدينه چووينه خزمهت پيغهمبري  
خو ﷺ و پيوتين: ((جي ئيوه و اواخت؟)) وتمان: ئيمه بهدواي کاروانه کاني  
قورميشدا دهگه پايين، ئينجا باسي نه ههنگه که مان بو گيراپيه وه [٣٧٢] و پرسيارمان ليکرد  
سهبارت به خواردني گوشتي نه وه نه ههنگه [پيغهمبري خو ﷺ فهرمووي: ((هُوَ رِزْقُ  
أَخْرَجَ اللَّهُ لَكُمْ، فَهَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٍ فَتَطْعَمُونَا مِنْهُ)] قَالَ: فَأَرْسَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ [بعضو  
مِنْهُ فَأَكَلَهُ]] واته: ((نه وه رۇزيه که خودا بو ئيوه دهرهيناوه (واته: لهدمريادا) ئايا  
ههنديک له گوشته که يتان لاماوه تا لييبخوين)). ئيمهش پارچه يهک له گوشته که مان  
نارد بو پيغهمبري خو ﷺ و نهو يش خواردي [٣٧٣].

## سریه‌کھی عہدولہ رحمانی کوری عہوف

له مانگی شه‌عبانی سالی شه‌شی گۆچیدا پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ عه‌بدولر‌ه‌حمانی کورپی عه‌وفی نارد بۆ ناوچه‌کانی (بنی کلب) له (دومه‌ جندل) که ماوه‌ی پانزه‌ رۆژ دووره‌ له‌شاری مه‌دینه<sup>(۳۷۱)</sup>، ئەو ناوچه‌یه‌ عه‌رب بوون چوو‌بوونه‌ ناو ئایینی گاوره‌وه‌، ئه‌رکه‌کانی ئەم س‌ریه‌یه‌ش ئه‌رکی سه‌ربازی بوو بۆ سه‌پاندنی ده‌سه‌لاتی موس‌وئمانان له‌ئهو ناوچه‌یه‌دا، هه‌روه‌ها ئه‌رکی ئایینی‌شی هه‌بوو بۆ گه‌یاندنی ئایینی ئیسلام به‌ئهو ناوچه‌یه‌.

بەسەر ھاتى ئەم سىرپىيە عەبدوللانى كۆرى غومەر ﷺ دىگىچىرپىتەوھ و دىفەر مویت:  
(پىغەمبەرى خوا ﷺ عەبدولرحمانى كۆرى عەوفى بانگ كرد وپىي فەر موو: ((تَجَهَّزْ  
فَإِنِّي بَاعْتُكَ فِي سَرِيَّةٍ مِنْ يَوْمِكَ هَذَا، أَوْ مِنَ الْعَدِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ)) واتە: ((خۆت ئامادە بکە ئەمرو  
يان سبەينى (إِنْ شَاءَ اللَّهُ) لەگەڵ سىرپىيە کدا دىتتىرم))، منىش وتم بەيانى لەخزمەت  
پىغەمبەرى خوا ﷺ نوێژ دەکەم ئامادە دىم بە ئانامۆزگارىيەکانى پىغەمبەرى خوا  
ﷺ بۆ عەبدولرحمان بىيستم، بەيانى چووم نوێژمکرد و دانىستم تەماشام کرد

(٣٧٢) أخرجه: النسائي (٢٠٧/٧)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (٤٠٦١).

(٣٧٣) أخرجه: البخاري (٤٣٦٠) و (٤٣٦١) و (٤٣٦٢)، ومسلم (٤٩٧٤ - ٤٩٨٠)، وأبو داود (٣٨٤٠)، والنسائي (٢٠٧/٧).

٢٠٩، واحمد (٣/٣٠٩)، ومالك (٢/٩٣٠)، وابن حبان (٥٢٣٥) واللفظ للبخاري والزيادات لمسلم واي داود والنسائي

## وابن هشام.

(٣٧٤) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٥٦٠/٢)، وابن سعد (الطبقات) (٨٩/٢)، وابن القيم (الزاد) (١٥٥/٢).

نہ بوبہ کر و عومہر و کہ سانیک له کوچکردوہ کان کہ عہدولپرہ حمانی کوپی عہ و فیان له ناو دابوو پیغمبرِ خوا ﷺ فہرمانی بیکردبوو کہ شہو خوی نامادہ بکات بو دمرچوون بہرہو ناوچہی (دومۂ جندل) تا بانگیان بکات بو ئیسلام [عہدولپرہ حمان بہیانی هات و جہمہدانہیہ کی رشی بہ سہرہوہ بہ ستبوو نزیکبوو له پیغمبرِ خوا ﷺ، پیغمبرِ خوا ﷺ جہمہدانہ کی بو کردوہ و جہمہدانہیہ کی سپی بو بہ ست و ماوہی چوار پەنجہ چمکی جامانہ کی بہ پشتیدا شوپ کردوہ و پیغہرموو: ((هَكَذَا يَا ابْنَ عَوْفٍ اَعْتَمَّ فَإِنَّهُ اَعْرَبُ وَاَحْسَنُ)) واتہ: ((ناوہا جہمہدانہ کەت بپیچہرہوہ چونکہ ئہوہا عہرمبیانہ ترہ و جوانترہ)). پاشان پیغمبرِ خوا ﷺ داوای له بیلال کرد ئالاکہی بدات بہدستہوہ، پاشان پیغمبرِ خوا ﷺ سوپاسی خودای کرد و دروودی بو سہر پیغمبرِ خوا ﷺ نارد و فہرموو: ((خُذْ يَا ابْنَ عَوْفٍ فَاغْزُوا جَمِيعًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَاتِلُوا مِنْ كَفَرٍ بِاللَّهِ، لَا تَغْلُوا، وَلَا تَغْدِرُوا، وَلَا تَمْتَلُوا، وَلَا تَقْتُلُوا وَلِيْدًا)) واتہ: ((بگرہ (ئالاکہ) عہدولپرہ حمان ہمووتان بہیہ کەوہ لہ پیناوی خودادا بجہنگین دژ بہئہوانہی کہ باومریان بہخوا نییہ و دزی مەکەن لہدستکەوت و غەدر و نامەردی مەکەن وە ہیچ کەسێک ئەتک مەکەن و مندال مەکوژن))<sup>(۳۷۵)</sup>.

عہدولپرہ حمان لہ گەل ھاوہلانی بہریدا رویشتن تا گەشتنہ ناوچہی (دومۂ جندل)، لہئہو ناو جہیہدا سی رۆژ مانہوہ بانگی خەلکەکیان کرد بو ئیسلام، ئہوان لہ سہرماتادا رازینہبوون بچنہ ناو ئیسلامہوہ بہلکو برپاری شہرکردنیاندا، بہلام لہرۆزی سیہہمدا (ئەصبەغی کوپی عہمروی کەلەبی) کەگاور بوو ئیسلامی قبوڵکرد و موسوڵمانبوو، ئہو سہرگردیان بوو، نامہیہ کی بو پیغمبرِ خوا ﷺ نارد ھەوائی موسوڵمانبوونی خوی پیراگەیاندا، ھەلگری نامەکە پیاویک بوو لہ ھۆزی جۆھەینہ کەناوی راھع کوپی مەکیث بوو، نامہیہ کی عہدولپرہ حمانیشی گەیاندا پیغمبرِ خوا ﷺ وە تێیدا نووسیوو کەدەمیہ ویت ژنیکیان لیبخوازیت، پیغمبرِ خوا ﷺ نامہیہ کی بو نووسیہوہ و داوایلکرد کچہ کی ئەصبەغ کەناوی (تماضر) بوو بخوازیت. عہدولپرہ حمانی کوپی عہ و فیش ئہو کچہی مارہکرد و گوێزایہوہ و

(۳۷۵) أخرجه: الخرائطي (مكارم الاخراق) (۳)، والحاكم (۵۴/۴) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (۳۶۳/۶)

وقال: فيه عثمان بن عطاء ليس بالقوي، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۲۰/۵) و (۳۰۹/۱۰): رواه الطبراني (الصغير)



پاشان له گه‌ل خۆی هینایه‌وه بۆ شاری مه‌دینه و بووه دایکی نه‌بو سه‌لمه‌ی کورپی عه‌بدولپه‌رحمانی کورپی عه‌وف<sup>(۳۷۶)</sup>.

### سریه‌که‌ی عه‌لی کورپی نه‌بو طالب

هر له‌مانگی شه‌عبانی سالی شه‌شی گۆجیدا، پیغمبهری خوا ﷺ عه‌لی کورپی نه‌بو طالبی ﷺ له‌گه‌ل سه‌د پیاو دا نارد بۆ ناوچه‌ی فه‌ده‌ک بۆ لای تیرمه‌یه‌ک له‌ هۆزی به‌نی سه‌عدی کورپی به‌نی به‌کر، چونکه پیغمبهری خوا ﷺ هه‌وائی نه‌وه‌ی پیگه‌یشتبوو که نه‌وان گۆمه‌ل چه‌کداریان گۆکردۆته‌وه دمیانه‌وێت پشتیوانی جوله‌که‌کانی خه‌یبه‌ر بکه‌ن، سریه‌که به‌شه‌و دهرۆیشتن و به‌رۆژ له‌ که‌میندا بوون تا هه‌والگریکی نه‌وانیان قۆل به‌ستکرد و دانینا به‌ئه‌وه‌دا که نه‌وان نه‌ویان ناردوووه بۆ خه‌یبه‌ر که پشتیوانی له‌نه‌وان بکه‌ن له‌به‌رامبه‌ر هه‌ندێ به‌روبوومی خه‌یبه‌ردا. سریه‌که‌ش په‌لاماری نه‌و ناوچه‌یه‌یاندا و نه‌و تیرمه‌یه‌ی به‌نی سه‌عد هه‌موویان رایانکرد و پینچ سه‌د و شتر و دوو هه‌زار مه‌ریان له‌دوای خۆیان به‌جیه‌یشتن سریه‌که‌ش هه‌موویانی پیشخۆیدا و به‌سه‌لامه‌تی گه‌رایه‌وه ناو شاری مه‌دینه<sup>(۳۷۷)</sup>.

### سریه‌که‌ی نه‌بو بکری صدیق

ئوم قه‌ره‌فه ئافره‌تێکی به‌نی فه‌زاره‌ بوو له‌ناوچه‌ی (وادئ القری) هه‌ولیده‌دا سوپایه‌ک پیکبه‌ینیت و هێرش بباته‌ سه‌ر موسوڵمانان. پیغمبهری خوا ﷺ سریه‌یه‌کی بۆ ناوچه‌که‌یان نارد به‌سه‌رۆکایه‌تی نه‌بویه‌گری صدیق ﷺ و په‌لاماریاندا هه‌ندیکیان لیکوشتن وه هه‌ندیکیان لیده‌ستگیرکردن پاشان گه‌رانه‌وه شاری مه‌دینه<sup>(۳۷۸)</sup> به‌سه‌ر هاته‌که‌ش سه‌لمه‌ی کورپی نه‌کووه‌ع ﷺ ده‌یگیرپه‌ته‌وه و ده‌فه‌رمووت: (پیغمبهری خوا ﷺ نه‌بویه‌گری صدیقی ﷺ کرده پیشه‌وامان و سریه‌که‌مان به‌پیکه‌وت تاگه‌یشته ناوچه‌ی به‌نی فه‌زاره له‌ هه‌وازن، وه‌هیشتا ماوه‌یه‌که‌مان مابوو بۆ گه‌یشتنه‌ سه‌ر ئاوه‌که‌یان، نه‌بویه‌گر ﷺ داوای لیکردین له‌ئه‌وه‌یدا لابه‌دین له‌دوای نه‌وه‌ی نوێزی

(۳۷۶) أخرجه: الدارقطني (الافراد) كما في (الاصابة) (۱۰۸/۱)، و (کنز المال) (۳۰۲۷۵).

(۳۷۷) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۵۶۲/۲)، وابن سعد (الطبقات) (۸۹/۲)، والبيهقي (الدلائل) (۸۵/۴).

(۳۷۸) أنظر: (تاريخ الطبري) (۶۴۳/۲).

بەيانىمان ئەنجامدا دواتر فەرمانى پىكردين و پەلامارماندان كۆمەتلىكمان لىكۆشتن لەسەر ئاوەكەياندا [نیشانەو ھىمامان: بكوژە بكوژە بوو ھەر لەئەویدا بە دەستى خۆم ھەوت يان نۆ لە موشرىكەكانم كوشت]<sup>(۳۷۹)</sup>.

لەئەویدا تەماشامكرد ھەندىكىيان راپاندهكرد كە ژن و منداڵ لە نىوانياندا بوو منىش بە راكردن دوايانكەوتەم ترسام لەئەو ھى پىشمبەكەون بۆ چوونە سەر شاخى ئەو ناوچەيە، بۆيە تىرىكم تىگرتن كەوتە نىوان ئەوان و شاخەكەو [ئەوان كەتيرەكەيان بىنى وەستان] منىش ھەموويانم پىشخۆم دا و ھىنامن بۆ لاى ئاوەكەيان ئافرەتلىكيان لەناودابوو كە فەرروويەكى كۆنى لەبەردابوو كچىكى لەگەڵدا بوو لەجوانترين ئافرەتى ھەربى بوو ئەبويەكر بەخشىبە من و بەھىچ جۆرىك نىزىكى نەكەوتەم تا گەراينەو ھە شارى مەدينە شەومان بەسەر ھات و بەيانىيەكەى پىغەمبەرى خوا ﷺ پىگەيشت [لە بازاردا] و فەرمووى: ((سەلەمە ئەو ئافرەتەى كە لاتە بىبەخشە بەمن؟)) منىش وەتم: ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ سوپىند بەخوا بەدەلدا چوو و نىزىكى نەكەوتەم. پىغەمبەرى خوا ﷺ بىدەنگ بوو بەجىيەيشتەم، بۆ رۆژى دواتر ديسان لە بازار پىم گەيشت و فەرمووى: واتە: ((سەلەمە باوكت چاك ئەو ئافرەتەى لاتە بىبەخشە بە من)).

منىش وەتم: ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ [سوپىند بەخوا] نىزىكى نەكەوتەم و تائىستا جلىكم ھەلنەداوئەتەو من دەيبەخشم و پىشكەشى دەكەم بە تۆ. ئىنجا پىغەمبەرى خوا ﷺ ئەو ئافرەتەى نارد بۆ مەككە و ئالوگۆرپىيەكرد لەگەڵ ھەندىك دىلى موسولمانان لەئەوئ بەئەو ئافرەتە ھەموويانى ئازادكرد<sup>(۳۸۰)</sup>.

(۳۷۹) أخرجه: احمد (۴/۴۶۰)، والدارمي (۲۴۵۵)، وابن ابى شيبة (۵۰۳/۱۲)، وابن داود (۲۶۳۸)، وابن ماجه (۲۸۴۰)، والحاكم (۱۰۷/۲) وصححه ووافقه، والبيهقي (۳۶۱/۶)، والطبراني (۶۲۳۹)، وابن حبان (۴۷۴۴) وقال محققه: اسناده حسن، وحسنه الشيخ الالباني في (صحيح ابى داود) (۲۲۹۷)، و (صحيح ابن ماجه) (۲۲۹۲).

(۳۸۰) أخرجه: احمد (۵۱/۴)، ومسلم (۱۷۵۵) (۴۵۴۸)، وابن داود (۲۶۹۷)، وابن ماجه (۲۸۴۶)، والبيهقي (۱۲۹/۹)، والطبراني (۱۴/۷)، وابن حبان (۴۸۶۰) وقال محققه: حسن، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابى داود) (۲۴۱۶)، و (صحيح ابن ماجه) (۲۲۹۷).

## سريه کهي کورزه ي کورې جابري فهري

چند کهسانیک له ههر دوو هۆزی (عوکل و عرينه) هاتنه خزمهت پيغمبهري خوا ﷺ له مهدينه و موسولمانبوونی خويان ناشکراکرد وه هه موويان نه خوش و ناساغبوون و گهرمای ناو شاری مهدينه نارده حهتی گردبوون، پيغمبهري خوا ﷺ ريگه پيپيدان بچن بۆ ناوچهی (الغابة) واته: بيشه لانه کهي سهروو شاری مهدينه و له گهڻ و شتره کانی زهکات له نهوئ بميننه وه، پاشان له نه خوشيه کهيان چاکبوونه وه و شوانه کهيان به نه شکه نجه و سزا کوشت و شتره گانيشيان رفاند و رايانکرد. له نه ويدا سريه يه که به دواياندا نيردرا هه موويانی گيرانه وه و تۆلەيان لیکرايه وه. سه له مهی کورې نه کوهد ﷺ دمه فرمويت: (پيغمبهري خوا ﷺ کورپکی لايوو ناوی يه سار بوو ته ماشايکرد نويزه کانی به جوانی نه نجامنه دات له دوايدا نازاديکرد و گرديه شوانی و شتره کان له ناوچهی (الحرة) وه له نهوئ مايه وه له ناوياندا بوو<sup>(۳۸۱)</sup>.

نه نه سی کورې ماليک ﷺ دمه فرمويت: ([ههشت کهس] [له دهشته کيه کانی]<sup>(۳۸۲)</sup> عوکل [وعورهنیه] هاتنه خزمهت پيغمبهري خوا ﷺ [هه موويان نه خوش و ناساغ بوون] [و تهواو و بيهيزبوو بوون پهنکیان زمرده لکه رابوو وه سکيان ئاوسابوو] [وله لاشهيان له رولاواز بوو]<sup>(۳۸۳)</sup> هاتن به ئينيان به پيغمبهري خوا ﷺ دا وه موسولمانبوون [وتیان: نهی پيغمبهري خوا ﷺ لای خۆت جيگه مان بکه ره وه و خواردنمان بدمرئ] [پيغمبهري خوا ﷺ نيسته جيی (الصفة) ی کردن له ناو مزگه وته کهيدا]<sup>(۳۸۴)</sup>. ماوميه که مانه وه و نه وندميتر دمرده کهيان گرانتر بوو، سکا لای بارودوخی خويان لای پيغمبهري خوا ﷺ کرد و [وتیان: نهی پيغمبهري خوا ﷺ نيمه دهوار نشينين و خاوهن نازه لاي بووين وه هه رگيز شارنشين نه بووين]<sup>(۳۸۵)</sup>

(۳۸۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۶/۷)، وقال الهيثمي (المجمع) (۲۴۹/۶): فيه موسى بن محمد ضعيف، وقال ابن كثير

(التفسير) (۲۹۱/۲): غريب جداً، وقال الحافظ في (الفتح) (۳۳۹/۱): اسناده صالح.

(۳۸۲) أخرجه: ابن حبان (۱۳۸۶) وقال محققه: اسناده صحيح.

(۳۸۳) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۱۸۵۴۱).

(۳۸۴) أخرجه: البخاري (۶۸۰۴).

(۳۸۵) أخرجه: البخاري (۴۱۸۲).

[نهم نه خوشی گهړوگولییه شی [وابلا و بوو مته وه] <sup>(٣٨٦)</sup> نه گهر ریگه مان بدهیت بجینه دمره وهی شار تا له گهل هندیك و شتردا بزین] [ههروها وتیان: نهی پیغمبهری خوا ﷺ هندیك نازدهی شیردارمان بو پهیدا که؟ پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((مَا أَجِدْ لَكُمْ <sup>(٣٨٧)</sup> [إِنْ شِئْتُمْ أَنْ تَخْرُجُوا إِلَىٰ إِبِلِ الصَّدَقَةِ <sup>(٣٨٨)</sup>)). واته: ((نیستا هیچم لا نییه)) [((نه گهر دمتانه ویت برپونه دمره وه له گهل نهو و شترانهی که له زه کاتدا دراو))]] [پیغمبهری خوا ﷺ نهو و شترانهی بو دیاریکردن] و پیغفهرموون: ((برپونه دمره وهی شار له گهل شوانه که مان بن له ناو و شتره کاند و میز و شیر و شتره کان به کار بهین)) وتیان: باشه [به نهو جوړه پیغمبهری خوا ﷺ نهوانی نارد بو لای نهو و شترانهی که له زه کاتدا دراوون] <sup>(٣٨٩)</sup> [له گهل یه ساردا] پاشان هه موویان پویشن وه میز و شیر و شتره کان به کار هینا و چاکبوونه وه [کاتیک له شساغبوون] [و قه له و بوون] [رمنگ و رووی ساغیان بو گه پاپه وه] [وه له ناوچهی (الحره) بوون پاشان پاشگهز بوونه وه] وه بیا و بر بوون له دواي موسوئمان بوونیان] وه [په لاماری یه ساریاندا] [که شوانیکی برواداری پیغمبهری خوا ﷺ بوو] <sup>(٣٩٠)</sup> دمستوقا چیان بری و درکیانکرده ناو ههردوو چاوی <sup>(٣٩١)</sup>.

له پریوايه تیکی تر دا دمفهرمویت: یه کیک له دوو شوانه که مان گوشت [نهوی تریان له سه رمقای] [به رمبه یانیکی زوودا] <sup>(٣٩٢)</sup> (به شپزمی) هات وتی: هاوړیکه میان گوشت و شتره کان به برد و شه پانگیزانه پریانکرد [پیغمبهری خوا ﷺ که سانیکی به دواياندا نارد] [که بیست کهس دمیوون له گه نجه نه نصاری به کان] [پیشه وایان کورزه ی کوری جابری نه لفهری بوو] هه موویان نارد بویان و شوین پیناسیکی نارد له گه لیان تا ریگه و شوینی پینانبدوزیته وه] <sup>(٣٩٣)</sup> [ونزایلیکردن و فهرمووی: ((اللهم عمي

(٣٨٦) أخرجه: مسلم (٤٣٣٤).

(٣٨٧) أخرجه: البخاري (٦٨٠٤).

(٣٨٨) أخرجه: مسلم (٤٣٢٩).

(٣٨٩) أخرجه: الترمذي (٧٢)، وصححه الشيخ الالباني (صحيح الترمذي) (٦٢).

(٣٩٠) أخرجه: النسائي (٩٤/٧)، وصححه الشيخ الالباني (صحيح النسائي) (٣٧٦٤).

(٣٩١) أخرجه: الطبراني (الکبير) (٦٢٢٣) (٦/٧).

(٣٩٢) أخرجه: البخاري (٥٣٣) (٦٨٠٥).

(٣٩٣) أخرجه: مسلم (٤٣٣٤).

عليهم الطريق واجعل عليهم أضيّق من مَسكِ جملٍ)) واته: ((خودايه ڕيگهيان لئو نېكهو  
لئيانته سَك بكهروه وهك نه لقهی ملی و شتر)) خودای گهوره ڕيگهي لئو نكردن  
و هه موويان دهمسته سه رگران [پيش نيوه ږو هه موويان هيئران] وه فهرمانی گرد  
هه موويان دمست وفاچيان [جيا به جيا] ببردريت و [بۆيان نه پيچريت] وه چاويان  
هه لكوئريت، له ږوايه تيكدا: [فهرمانی گرد هه نديك بزمار سوربكرتته وه و چاويان پي  
ببرزيتريت] (٣٩٤) [پيغه مبهري خوا ﷺ بۆيه چاوه كانی والي كردن چونكه به هه موويان  
چاوی شوانه گهيان والي كردبوو] (٣٩٥) ئينجا فرپدرانه به رخوړ [لاي بهرده ره شه كان  
تامردن [له سهر نه و حاله يان] (٣٩٦) وه سه بارمت به مانيش نهم نايه ته پيروزه دابه زی:  
﴿ إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ  
تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ جِزْيٌ فِي الدُّنْيَا  
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴾ (المائدة) (٣٩٧). واته: [بيگومان تۆله و جه زرمبهی کاری  
خرابی نه وانهی دزايه تی له گهل خواو پيغه مبهري نه و دهكهن و دزی نه و دهجهنگن  
و دهكوژن و هيرشدهكهنه سهر شارو گوندهكان بهردهواميش له عهرزدا هه ولى فساد  
ز گهندهلى و خراپه كاريدمدن، له دنيا دا نه وه ريسوايی و سه رشوپيه بۆيان و  
له دواړوژيشدا سزايه کی گهورميان بۆ هه يه].

ئهنه س ﷺ دمفه رمويت: ((نه وانه هه لگه پرانه وه له ئيسلام وه پاشگهز بوونه وه به  
هه موويان شوانه گهيان كوشت، وشتره گانيان دزی و ږيگريوون] (٣٩٨) [نه بو قه لابهش  
دمفه رمويت: نه وان كه سانيك بوون دزيانكرد و پياويكيان كوشت و بوونه بياوهر  
له دواي موسولمان بوونيان و جهنگيان له گهل خواو پيغه مبهري گه کرد ﷺ] (٣٩٩).

[موسا كورى عوقبه ﷺ دمفه رمويت: واباسده گريت كه پيغه مبهري خوا ﷺ له

(٣٩٤) أخرجه: البخاري (٦٨٠٤).

(٣٩٥) أخرجه: مسلم (٤٣٣٦).

(٣٩٦) أخرجه: البخاري (٤١٩٢).

(٣٩٧) أخرجه: النسائي (٩٥/٧) وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (٣٧٧٢)، و (الارواء) (١٩٥/١).

(٣٩٨) أخرجه: الطبري (ال تفسير) (١١٨١٦) وقال محققه: حديث صحيح.

(٣٩٩) أخرجه: البخاري (٦٨٠٥).

دواى ئەم پرووداوه وه (المثله) واته: كوشتنى قيزه ونانهى قهدهغه كرد<sup>(٤٠٠)</sup> <sup>(٤٠١)</sup>.

ئەم پرووداوهش له سالى شەشى كۆچيدا پروويدا وه ئەمەش پەسەند كراوه له وتهى زانايان، بەلام جياوازيان لەئەو مانگەدا هەيه كه ئەمەى تيار پرووداوه:

ئيبينو ئيسحاق دمفهرمويت: لەمانگى (جمادي الاخرة) پروويداوه. وه ئيمامى بوخارى دمفهرمويت: لەمانگى (ذي القعدة) پروويداوه، بەلام واقدى ئيبينو سەعد و ئيبينو حەبان خويان لى رازى بيت دمفهرموون: لەمانگى شەوالى سالى شەشى كۆچيدا پروويداوه<sup>(٤٠٢)</sup>.

هەندىك له زانايان دمفهرموون: ئەم فەرموودەيه كه لەم پرووداوهى پيشوودا هاتووه حوكمەكهى هەلۆهشيناوهتهوه و كارى پيناكريت له دواى دابهزين (الحدود) واته: سزا ديارى كراوه كان، وه به قهدهغه كردنى: كوشتنى قيزه ونانه و قهدهغه كردنى داخكردن و سزادان به ئاگر. خواى گەورهش زاناتره بهمه.

(٤٠٠) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٨٨/٤).

(٤٠١) الحديث: أخرجه: البخاري (٦٨٠٢، ٤١٩٢، ٤٦١٠)، ومسلم (٤٣٣٠) واللفظ له، وابوداود (٤٣٦٤)، والنسائي

(٩٣، ١٠١/٧)، والطبرسي (٢٠٠٢)، وابن خزيمة (١١٥)، وابن حبان (١٣٨٨، ٤٤٦٧، ٤٤٧٢)، والترمذي (٧٢)، وابن

ماجة (٣٥٠٣) وانظر: (صحيح الترمذي) (٦٢)، (الارواء) (١٧٧)، و(الصحيحه) (٢١٧٠).

(٤٠٢) أنظر: (السرايا والبعوث النبوية) د. بريك محمد (ص: ٢٠٠).

## رېككه و تننامهى حوده ييبه

له دواى شكسته پنانى قورميش له غمزاى خه ندهق و دمر كه و تنى لاوازى و بيهيزى پله و پايه يان له لايه ن تيكړاى عه رب به گشتى، غه زا يا خود سولجى حوده ييبه روويداو هاته پيش نه ميش بو دمه ته بهر كړدى سى نامانجى گرن گبوو.

**يه كه ميان:** ناگدار كړدنه ووى خه لك به گشتى و هو شيار كړدنه و ميان له نه ووى كه په يومندى موسولمانه كان له گه ل ناموسولمانى و مو شريكه كاندا مه رج نيبه كه به بهر دده وامى له دؤخيكى جيگيرى جهنگو كوشتارو توندوتيزيدا بمينيتته وه به لكو دهگونجيت نه و په يومنديانه له هه موو بارودؤخه كاندا به ناشتى و پيكه وه ژيانى هاوبه ش و دانوستان بېريت بهر پوه و بگوزمړنريت و هيمنى بالى به سهردا بكيشيت له گه ل بوونى جياوازى ثايينى وبيروپاو بير كړدنه وه و ناراسته ي جيا.

**دوو ميان:** هه لپه ساردنى مملانئ و بهر بهر ه كانئى له گه ل قورميش و روو كړدنه دوو ژمن و ناراسته كانيتر به مه به ستى چر كړدنه وه و خو به كلاي كړدنه وه بو لايه ك به تايبه تيش نه مه بهر وونى دهبينريت له نه و هه لكشانه ي بهر ه كانى مملانئ به خو به وه بينى له دؤى جوله كه كان له لايه كه وه و وه له دؤى رومه بيزه منطيه كان و هاوپه يمانه كانيان له عه رب به گا وره كان له لايه كى تره وه.

**سيه هم:** سه لماندنى راستيه كى به لگه نه ويست كه مه كه و پيرؤزيه كانى قورخنه كراون بو بته پرستان به نارمزووى خو يان و به نه وپه رى نازاديه وه هه رچى بيانه و يت تيدا بكن و دروشم و دابوونه ريتى كو پړانه ي خو يان تيدا جيبه جيبكه ن، و دده ستبگرن به سهر هه موو توانا و پيدا و يستيه كانى نه م شاره وه بو خو يانى پاوان بكن. به لكو به پيچه وانه وه موسولمانه كان شايسه تر وشاينه ترن به نه ووى كه به ناسايش و ناراميه وه بچنه ناو حه رهمى مه كه كى پيرؤزه وه و دروشم و به نديا ه تى خو يان بكن كه بنيات نراوه له سهر خواناسى و يه ك خودا په رستى به نه وپه رى دلسؤزيه وه<sup>(۱۰۳)</sup>.

پيغمبهرى خوا ﷺ له خه ودا بيني بووى كه چوته ناو شارى مه كه وه و ته وافى به دده ورى مالى خوا دا كړدوه هؤى سريان بو تاشيوه و عه مړه ي كړدوه، نه م

هه والیدا به هاوه لانی له ناو شاری مه دینه، وه به ده شته کییه کان و ده وارنشینه کانی نیشته جی دهوری مه دینه شیان راگه یاند که خوین ناماده بکه ن بو دمرچوون به ره و شاری مه که له خزمهت پیغمبره څو خوادا ﷺ له کاتیکدا مه ترسی هه بوو که قورمیش هه رایه ک بهرپاکه ن و دژیانبوه ستنه وه چ به جهنگ و هه را بیت، یاخود بهرپکه گرتن لیان که نه هیلن زیارمتی که عبه ی پیروژ بکه ن، هه ره له بهر نه وه ش زوړبه ی خپله عه ربه ده وارنشینه کان سستیان نواند له نه وه ی له گه لیاندا برپون [که بریتی بوون له خپله کانی جوه هینه و موزینه و غه فار و نه سلم و نه شجه ع و دمیل نه وانه نه و نه عربایانه بوون له دهوروپشتی شاری مه دینه نیشته جی بوون]<sup>(۴۰۴)</sup>.

نه و خپله کیانه له هیزو ده سله لاتی قورمیش دمرسان و مه زنده ی نه وه شیانده کرد له م غه زایه دا که موسو لمانه کان ته فروتو نابین و به ته واو متی بنبریکرین هه رو ده گو خودای بالا ده ست دمفه رمویت: ﴿بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزُيِّنَ ذَٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَّتُمْ لَكُمْ الْاِسْرَءَ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُرًا﴾ (الفتح) واته: [نه خیر پاساو و به هانه که تان وانیه، به لکو له راستیدا نیوه و گومان تان دمیرد نیتر هه رگیز پیغمبر و باومرداران ناگه پینه وه بو ناو که سوکاریانو تیاده چن، نه و گومان بردنه له دل و دموون تاندا رازاینرا بووه و چه سپ بوو، به راستی گومانی نا قولاتان بردبوو، نیوه هه میسه هوژ و تاقمیکي بی که لکوبی خیرن].

پیغمبره څو خوادا ﷺ و موسو لمانه کان له کوچه ریبه کان و پشتیوانه کان و نه وانه ش که له گه لیان هاتبوون له خپله عه ربه کانی دهوروبه ره بهرپکه و تن له مانگی (ذی القعدة) سالی (۶) کوچی له پروژی دوو شه ممه دا هاوسه ری بهرپزی خاتوو نوم سه له ممش له خزمه تیدا بوو<sup>(۴۰۵)</sup>.

دوو سه د نه سپسوریان له گه لدا بوو وه جوار ئافرمیش به ژداریان کرد به ناوه کانی نوم سه لمه، نوم مونه یح، نوم عومار، نوم عامر ﷺ، که سیکیش له دوو پرووه کان به ناوی جه ددی کوپی قه یسی سه له می خه زره جی<sup>(۴۰۶)</sup>. ژماره ی موسو لمانه کان (۱۴۰۰) که س

(۴۰۴) أنظر: (التأريخ) للطبري (۲/ ۶۱۹)، و (الدرر) لابن عبد البر (ص: ۲۲)، و (الدلائل) للبيهقي (۴/ ۹۰)، و (التفسير) لابن كثير (۲/ ۳۶۳).

(۴۰۵) أنظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۹۱/ ۴) وهو الراجح.

(۴۰۶) أنظر: (زاد المعاد) لابن القيم (۲/ ۱۳۶).



بوون کەئەمە راستترین بۆچوونە بەکۆرای پێنج شاھەد حال کە لەئەو رۆوداودا بەژداریان کردووە<sup>(۴۰۷)</sup>.

نومەیلە کۆری عەبدوللای لەیشتی بەسەرۆکاری مەدینەو جێهێشت لە جیگای خۆی و وە (هەدیە)کانی دیاریکرد و بەپیش خۆیاندا لێیان خۆری کەحەفتا و شترە مێیە گۆشتی بوون بۆ ئەوێ خەلکی لێیان دڵنیابن کەنیازی. شەرکریان نییە، تاکو خەلکیش بزانن کە ئەو تەشریفی هێناوە تەنها بۆئەوێ سەردانی مائی خودا بکات و ئەو کەعبەى پیرۆزە بەگەورە رابگرێت.

میسوهری کۆری مەخرەمەى ئەسەدى ﷺ دەفەر مویت: دواى ئەوێ دەرچووین هەتاکو گەشتینە (ذی الحلیفە) کە (۱۰) میل لەشارى مەدینەو دوورە لەئەویدا پېغمبەرى خوا ﷺ و شترى هەدیەى دیاریکرد و نایجیەى کۆری جوندوبى ﷺ کردە سەرپەرشتیاری ئەو و شترانە کە ئەوکاتە دوونیشانە هەبوو بۆ ناسینەوێ و شترى مەدینە کە لە (مونا) دەکرایە قوربانى یەكێکیان (تقلید) بوو کە پارچەیهك لەپێست یاخود هاوشێوێ پێست لەملى ئەو نازەلە دەکرا بۆ ئەوێ بناسرێتەو کە هەدیەیه (دیاری)یە.

دووهمیان (إشعار) کە ئەویش لایەکی سەرکۆپانی و شترەکە یا مانگا کە دمبردا هەتاکو خۆینی لێدەهات بۆ ئەوێ بزانرێت (هەدیەیه) و بەرەو کەعبە دەروات هیچ کەسێکیش پێشی پێنەدەگرت<sup>(۴۰۸)</sup>. پاشان ئیجرامى عەمرەى بەست بۆ ئەوێ خەلکی لەشەریان پشتراست و دڵنیابن کە ئەو دەرچوو بۆ زیارەت و سەردانی کەعبەى پیرۆز بکات و بەرزو پیرۆزى رابگرێت<sup>(۴۰۹)</sup>. بەر لەئەوێ بگەن چاوەدێرێکی هەوالگری نارد بوو لەهۆزى خوزاعە بەناوێ بێشرى کۆری سوفیان، بۆئەوێ هەوالی قورەیشی

(۴۰۷) أنظر: (السيرة الصحيحة) للعمرى (ص: ۴۳۵/۲).

(۴۰۸) الهدى: هي الحيوان الذي يقدم في منى ويُجعل عليه علامتان وهما (التقليد) وهو ان يجعل في عنق الهدى قطعة جلد أو نحوها ليُعرف بها أنه هدي، و (الأشعار) هو ان يُشق احدى جنبتي سنام الدابة والبقرة حتى يسيل دمها ليُعلم أنها هدي يُساق الى الكعبة فلا يتعرض لها أحد.

(۴۰۹) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳/۲۶۲)، والطبري (التاريخ) (۲/۶۱۹)، وابن عبد البر (الدرر) (ص: ۲۲۲)، والبيهقي (الدلائل) (۴/۱۸۸).

بۆ بېنیت<sup>(۴۱۰)</sup>. به ئه و شپوه موسولمانه كان دمرچوون چهك و تفاقی ته و اوپان له گه ل خویان برد و به ته وای خویان ئاماده كر بۆ جهنگ به له بهر جاوگرتنى ئه ودى كه مه زنده دهكرا دووچارى جهنگ و هه رابن له گه ل قورمیش و ئه و هۆزانه ی كه دهكه و تنه سهر پښه گایان به ره و مهككه، ئه ودى ئه و بۆچوونه پشست راست دهكات پششینه كه ی پیغه مبهرى خوايه ﷺ بۆ موسولمانه كان كه داوادهكات ههستن به هیرش بردنه سهر و په لاماردانى هاوپه یمانه كانى قورمیش له (ئه حابیشه كان) كه له دمروروبهرى مهككه دا نیشته جی بوون<sup>(۴۱۱)</sup>.

و ده ره وها گیرانه و مه یكى لاوازش (ضعیف) هه یه ده بیته به لگه ی ئه و راستیه، له ئیبنو ئه بزیه وه ﷺ ده فهرمویت: (كاتیک پیغه مبهرى خوا ﷺ دمرچوو به و شترى (هدیه) كه بۆ قوربانى پییوو له رۆژى حوده ییبه دا، كه گه یشته (ذو الحلیفه) عومهر ﷺ پییغه ره موو: ئه ی پیغه مبهرى خوا ﷺ ده ته ویت بجیته ناو خه لكانیک كه جهنگت له گه لیاندا هه یه به بیچهك و تفاقی شه ر؟ ده فهرمویت: ئینجا پیغه مبهرى خوا ﷺ نارديه وه بۆ شارى مه دینه، هه رچى چهكو پیداو یستى جهنگ هه بوو به جیان نه هیشت و هه موویان له گه ل خویاندا هینا....)<sup>(۴۱۲)</sup>. پیغه مبهرى خوا ﷺ رۆیشت تا گه یشته (ره وحا) (كه ۷۳) كم له مه دینه وه دووره) له ئه ویدا هه والیان پیداكه موشریكه كان له (وادی غیقه) كۆبوونه ته وه ئه ویش مه ترسى هه بوو نه وهكو له ناكاو هه لبكوتنه سهر موسولمانه كان هه ر بۆیه كۆمه لئىكى له هاوه لآن ئاماده كرد كه ژمارمیان بیست ئه سب سواربوون ئه بو قوتاده ی ئه نصاریشيان له گه لدا بوو به ره و ئاراسته ی ئه وانى ناردن بۆ ئه ودى له شه ر و زیانیان پارێزراوبن<sup>(۴۱۳)</sup>. پیغه مبهرى خوا ﷺ پییغه ره موون: ((خُذُوا سَاحِلَ الْبَحْرِ حَتَّى تَلْتَقِيَ)) واته: ((پښه گای كه ناری دمریا بگرن هه تا وهكو پښان ده گهن)) ئه وانیش كه ناری دمریایان گرت به ر، كاتیک گه رانه وه هه موویان جلوبه رگى ئیحرامیان له بهر كرد ته نها ئه بو قه تاده نه بیته<sup>(۴۱۴)</sup>.

(۴۱۰) أخرجه: احمد (۳۲۶/۴)، وعبد الرزاق (۹۷۲۰)، البخاري (۴۱۷۸، ۴۱۵۷، ۲۷۳۱)، ابي داود (۲۷۴۹)، النسائي (۱۶۹/۵).

(۴۱۱) أنظر: رواية البخاري (الصحيح) (۴۱۷۹).

(۴۱۲) أخرجه: الطبري (التاريخ) (۶۲۲/۲)، وقال البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) (۲۴۸): اسناده ضعيف.

(۴۱۳) أخرجه: الحافظ في (فتح الباري) (۲۳/۴).

(۴۱۴) أخرجه: مسلم (الصحيح) (۱۱۹۳).

ئەبو قەتادە بۆمان دەگێڕێتەووە کە چ شتێک لە پێگادا ڕووبەرپرووی بوو مەتەووە دەفەر مویت: (... ڕووەو موشریکەکان ڕۆشتین هاوئەکانم چاویانکەوت بەکەرە کێویەک هەندیکیان بە پێکەنینەووە بۆ یەکتریان دەرپوانی، منیش سەیرمکرد ئەو مەتەم لەبەردەم کەرە کێویەکەدا هەر بۆنەو مەبەستە ئەسپەکەم زینکرد و پرمەکەم گرت بە دەستەووەو پاشان سواری ئەسپەکەم بووم و قامچیەکەم لە دەست کەوتە خوارووە، بە هاوئەکانم فەرموو کە جلی ئیحرامیان لەبەردابوو قامچیەکەم بدمنەووە دەستم؟ فەرموویان: وەلاهی بەهۆی ئیحرام بەستەنەکەمانەووە ناتوانین بەهیچ جۆرێک هاوکاریت بکەین، من خۆم دابەزیم و هەڵمگرتەووە و پاشان سەرکەوتەووە سەرپشتی ئەسپەکەم و توانیم بە کەرەکیویەکە بگەم لە پشت تەپۆلکەیهک و بە پرمەکەم لە دواوە پێکام و هینامەووە خزمەت هاوئەکانم، هەندیکیان فەرموویان: بابیخۆین، هەندیکێ تریان فەرموویان مەبخۆن دواتر داوای یارمەتیم لێکردن رازینەبوون یارمەتیمبەدەن ئێمەش هەندیکیمان خوارد ئەوێ مایەووە هەڵمانگرت لە گۆشتەکە، مەترسی ئەو مەن هەبوو دووژمن پێگریبکات و بچنە سەرەووە بۆمان بۆیە من ڕۆشتم تاکو بەخزمەت پێغمبهری خوا ﷺ بگەم، لە پێگا هەندیک جار بە ئەسپەکەم غارم دەکرد وە هەندیک جاریش بەهێواشی دەرپۆشتم تا گەیشتم بە پیاویکی هۆزی غیفار لە تاریکی شەودا پێم وت: لەکوێ بەخزمەت پێغمبهری خوا ﷺ گەیشیت؟ فەرمووی من کە جێمەیتشت لە ئاواپی (تەهن) بوو، دەفەر مویت منیش لە (سوقیا) دابەزیم لەخزمەتی لەکاتی خەوی (قەیلولە)دا (کە ۸۰کم لە شاری مەدینەووە دوورە) ڕۆشتم تاکو گەیشتمە خزمەتی و تەم: ئەو پێغمبهری خوا ﷺ ئەو هاوئەلەنەت کە ناردبووتن سەلامەت لێدەکەن، ئەوان مەترسی ئەو میان هەیه دووژمن بۆسەیان بۆدانیت و پێگایان لێبگرن و لەئێومیان دابەرن ئەگەر چاومرێانیان بکەن تادەگەنە خزمەتتان ئەویش چاومرێایکردن.

ئینجا و تەم: ئەو پێغمبهری خوا ﷺ ئێمە کەرەکیویەکمان راوکردووە هەندیکشمان لە گۆشتەکە پێماوە پاشان هاوئەلان هاتنەووە خزمەتی و ڕوداو مەکیان بۆ گێڕایەووە، پێغمبهری خوا ﷺ فەرمووی: ((أَمِنْكُمْ أَحَدٌ أَمَرَهُ أَنْ يَحْمِلَ عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا (اي: أَعَانَ عَلَيْهَا)))؟ واتە: (ئایا هیچ کەسێک لە خۆتان فەرمانی ئەوێ پێکردن کەرپاوی بکەن و یاخود ئاماژە پێبکات و یا ن یارمەتیتان بدات؟) فەرموویان نەخێر ئەو پێغمبهری

خودا ﷺ فهرمووی: ((كُلُوا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا [هُوَ حَلَالٌ] [إِنَّمَا هِيَ طُعْمَةٌ أَطْعَمَكُمْوَهَا اللَّهُ] [هَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ]))؟ واته: (ئهووی ماوه له گوشته که ی بیخۆن حه لاله بۆتان ئه وه خواردنیکه خوای گه وره بۆی ناردوون و دهرخواردیداون). (ئایا هیج شتیکتان له گوشته که ی لا نه ماوه؟) فهرموویان: قاچه که ی، دمه فهرمویت پیغممبهری خوا ﷺ و مرگرت و خواردی) و به خه لکه که ی فهرموو: (بخۆن) له کاتیکتا له ئیحرامدا بوون<sup>(۱۵)</sup>. کاتیک قورمیش به هاتنی پیغممبهریان زانی بۆ عه مره بۆ شاری مه که کهوتنه کۆبونه وه و مشتومر له سه ری له (دار الندوة) ئه و مبوو دمرچوونی گشتیان راگه یاند بۆ جهنگو پارو سامانی تایبه تیان بۆ ته رخانکرد وه کهوتنه داوای هاوکاری و پشتیوانی له هاوپه یمانه کانیان له نه وانه (ئه حابیش)، توانیان هیژیکی به هیز له نه سب سواره گان پیکه یتن به سه رگر دایه تی خالیدی کوپی وه لیدی مه خزومی وه ناردیان بۆ دهره وه ی شاری مه که که بۆ سه ر رپگای سه ره کی له ناوچه ی (که راع غه میم).

له نه و لاشه وه چاوساگی پیغممبهری خوا بوسری کوپی سوفیانی خوزاعی ﷺ رۆشت تا چوووه ناو شاری مه که که و دهنگوباسی قورمیشی به ته واوی و مرگرت و چوووه بنج و بناوانیان پاشان گه رایه وه خزمه ت پیغممبهری خودا ﷺ، له نه و باره یه وه میسوره ی کوپی مه خره مه و مه پوانی کوپی حه که مه وه ﷺ دمه فهرموون: (.....). پیغممبهری خوا ﷺ رۆشیت هه تا گه یشته (غه دیری ئه شطاط) ی نزیک عوسفان که شوینی که (۸۰) کم له شاری مه که که وه دووره له نه ویدا چاوساغه خوزاعیه که بوسری کوپی سوفیان ﷺ هاته وه خزمه تی و فهرمووی: (ئه ی پیغممبهری خوا ﷺ قوره یش به هاتنی تۆیان زانیوه به ره و مه که که و هه موویان دمرچوون بۆتان به هه رچی پیاو و ژن و مندالیشان له گه لدا یه جلوه برگی پلنگیان پۆشیوه و به ته واوی خۆیان بۆ جهنگ ناماده کردووه، منیش که به جیمه یشتن خزم و که سه کانت له به ره ی که عبی کوپی لوئه ی و عامیری کوپی لوئه ی (واته: قورمیش به هه موو تیره و به ره بابه کانی) له گه ل ئه حابیشه کانیان بۆ کۆ کردبوو یته وه (واته: هه موو هاوپه یمانه گان له تیره و هۆزه کانی دهوروبه ری مه که که) له شکرو سوپایه کی تۆکه مه یان پیکه یناوه بۆت دمیانه ویت جهنگ

(۴۱۵) أخرجه: مالك (۳۵۳/۱)، واحمد (۳۷/۴)، والبخاري (۱۸۲۳)، ومسلم (۱۱۹۳)، والترمذي (۸۴۹)، والنسائي (۱۸۴/۵)،

وابن ماجه (۳۰۹۰)، الدارمي (۱۷۷۰)، بالبيهقي (۱۹۱/۵).

وهه رات له گه لدا بهر بابکهن و رېگريت لېکهن له چوونه زياره تي مالى خودا نه وان له ناوچه ي (ذی طوی) دابه زيون وپه يمانيانداوه به شهرو کوشتار نه بېت به هيچ جوړيک رېگت پېنه دهن بجېته ناو مه ککه وه.

له نه و لاشه وه خالیدی کورې وه لیديان پېشړه وې پېر دووه و ناردويانه له پېش خويانه وه بو (کوراع غه ميم) ده فهرمويت: پېغه مبهري خودا ﷺ فهرمووي: ((يَا وَيْحَ قُرَيْشٍ لَقَدْ أَكَلْتُمُ الْحَرْبَ، مَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ خَلَوْا بَيْنِي وَبَيْنَ سَائِرِ الْعَرَبِ، فَإِنْ هُمْ أَصَابُونِي كَانَ ذَلِكَ الَّذِي أَرَادُوا، وَإِنْ أَظْهَرَنِي اللَّهُ عَلَيْهِمْ دَخَلُوا فِي الْإِسْلَامِ وَافِرِينَ، وَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا قَاتَلُوا وَبِهِمْ قُوَّةٌ، فَمَا تَظُنُّ قُرَيْشُ فَوَ اللَّهُ لَا أَزَالُ أَجَاهِدُ عَلَى الَّذِي بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ حَتَّى يُظْهِرَهُ اللَّهُ أَوْ تَنْفَرِدَ هَذِهِ السَّالِفَةُ (اي: صَفْحَةِ الْعُنُقِ))<sup>(۴۱۶)</sup>. واته: (هاوار بو هورميش جهنگو کوشتار له بنه ينيان، چ ده بېت بوسر نه وان نه گهر دهسته لگرن و وازملي به ينيان له نيواني خو مو سر جهم عه ربه کاني تر يه کلايې بکه مه وه، نه گهر نه وان به سر مندا زالبوون نه وه ناواتيان دېته دی نه وانيش نه وه يان ده ویت، نه گهر خودای گهورمش يارمه تيدام و منی سر خست به سهر ياندا نه وکاته خويان سهر پشکن و زوريان لينا گريت بو موسولمانبوون، وه نه گهر کوټيان نه داو به رده و امبوون نه وکاته ده جهنگيېن قورپش چوون دهر وانيته بارودوخه که وه لاهي به رده و امدمېم له تيکووشان له سر نه وه دی خودا منی له پيناويدا ناردووه سهر نه جام يائه وه تا خودا سهر مده خات ياله نه و پيناوهدا سهر مدامنيم (واته سهر م له لاشه جيا ده که نه وه).

پاشان پېغه مبهري ﷺ فهرمووي: ((أَشِيرُوا عَلَيَّ أَيُّهَا النَّاسُ أَتَرَوْنَ أَنَّ تَمِيلَ إِلَى دَرَارِيٍّ، هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَعَانُوهُمْ [يُرِيدُونَ أَنْ يَصُدُّوَنَا عَنِ الْبَيْتِ] فَتُصِيبُهُمْ فَإِنْ قَعَدُوا، قَعَدُوا مَوْتُورِينَ مَخْرُوبِينَ، [وَأَنْ نَجُوا نَجُوا مَحْزُونِينَ] [وَأِنْ يَأْتُونَا] يَكُونُوا عُنُقًا [مِنَ الْمُشْرِكِينَ] قَطَعَهَا اللَّهُ! أَمْ تَرَوْنَ أَنَّ نُوْمَ الْبَيْتِ، فَمَنْ صَدَّنَا عَنْهُ قَاتِلْنَا؟)) واته: ((نهی خه لکينه راويزم بو بکه ن با گوښيستی بيروړاو بو چوونه کانتان به ده لېن جي؟ ناي ا هه لېکوتينه سر مالمو حالي نه وانه ي هاوکاري و پشتيوانيان ده که ن له دوژمان و (رېگريمان ده که ن له سهر داني مالى خودا) و په لاماريان بده مين نه وکات دهسته و نه زنو ليداد منيشن وه ک سهر بازي گه پرېده ي بيمال و حال، (نه گهر رزگاري شيان بېت نه وه ژيانکي کوله مهرگي و پر خه فته ده به نه سهر) وه نه گهر بېنه رېگه شمان بو شه رکردن) نه وه کو مه له بېر وايه که ده بن که خودا له

ناوېردون، وه ياخود دمتانه ویت بهره و مالى خودا بکه وینه پړئ و ههرکه سيك هاته  
سهرپنگه مان و پښگريکريدن بجهنگين له گه لئاندا؟))

نه بوبه گر ﷺ فهرمووی: خودا و پیغمبهره گه ی ﷺ باشت دمرزانن، نه ی پیغمبهری  
خودا ﷺ ئیمه بۆ عه مره گردن هاتووین نه هاتووین بۆ جهنگکردن له گه ل هيج که سيك  
به لام ههرکه سيك (بووه بهر به ست له پښگه ی چوونه ناو که عبه مان وه (که وته نيوان  
ئیمه و که عبه وه) نه وکات جهنگی له گه ل بهر پاده که ی. پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی:  
(که واته ئیستا شادمان و ئاسوده بین و پشتیلی بکه ی نه وه)) له گیرانه وه ی که تردا:  
(که واته به ناوی خودا و له سهر بهر که ته ی نه و برؤن))<sup>(۱۷)</sup>.

له نه و لاشه وه کاتیک قوره یش گۆی بیستی دمرچوون و هاتنی پیغمبهر ﷺ بوون  
کۆبوونه وه ی که راپوښکاریان به ست و تیايدا برپاریاندا به هه موو جوړیک پښگريکه نه  
له هاتنه ناوه وه موسو لمانان بۆ زیارته ی که عبه و مالى خودا، له دواى نه وه ی پیغمبهری  
خوا ﷺ خۆ پاراستو دووره په ریژی گرت له پرو به پروو بوونه وه نه حابیشه کان  
بیاویکی به نی که عبه هه والی هینا که قوره یش له ناوچه ی (ذي طوی) بۆ دابه زیون  
دووسه د ئه سپسواریان به سه رگر دایه تی خالیدی کوړی وه لید له ناوچه ی (که راع  
عه میم) داناوه (که ناوچه یه که (۸ میل) له عوسفانه وه دووره) له سهر پښگای سه ره کی،  
موسو لمانه کان نزیک بوونه وه له (که راع عه میم) خالید هه ولید به گز موسو لمانه کاند  
بچیت و له ناگا و له کاتی نوپژدا بدات به سه ریاندا موسو لمانه کانیش نوپژی ترسیان  
له ناوچه ی عوسفان کرد.

له ابو عیاشی زوریقی ﷺ د فهرمویت: (ئیمه له خزمه ت پیغمبهری خودا ﷺ  
بووین له عوسفان موشریکه کانیش به سه رگر دایه تی خالیدی کوړی وه لید بوو (نه وان)  
که و تبوونه نیوان ئیمه و پروو که وه، نوپژی نیوه رومان کرد، موشریکه کان و تیان:  
به رپاست باشت رین دمره فتمان له کیسچوو بیئاگا بوون نه گه ر بماندایه به سه ریاندا له  
کاتی نوپژگرنه که یاندا ده ستیکی باشمان لیده وه شانیدن و پاشان و تیان: بۆ نوپژی عه سر  
ئیستا کاتی نوپژیک دیت که خو شه ویستره لایان له خو یان وله مالو مند له کانیان،  
جیبریل ﷺ هاته خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ نایه ته کانی نوپژی ترسی دابه زاندا:

(۴۱۷) أخرجه: احمد (۱۸۹۲۸) وقال محققه: اسناده صحيح، وعبدالرزاق (۹۷۲۰)، والبخاري (۲۷۳۱، ۵۲۸۸، ۴۱۷۹)، وابي

داود (۴۶۲۹)، الطبراني (الكبير) (۹/۲۰).

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلَنَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَذَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذًى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١١٢﴾ (النساء).

واته: [کاتی له ناو هاو ده لانتدا بوویت نهی پیغمه مهر ﷺ واته: له سه فهدا، نینجا ویستت نویتزی به کومه لیان بو بکهیت، کاتی رووبه روو بوونه و هوش بوو له گه ل کافر اندا با دسته یه کیان له گه ل هه لسن و نویتز داببه ستن، نهوانی تریشیان له رووی دووژمن رابوه ستن، واته: نه گهر دووژمن له نیوان ئیوه و قیبله دابوو، هاو ده لکانت بکه به دوو دسته وه و دمبیت هه موو نویتز خوین و پاسه وان چه که کانیان به دسته وه بگرن جا کاتی نه م دسته یه که له گه ل تو سو جده دمه بن، به په له بچن له دوا ی ئیوه وه رابوه ستن و پاریز گاریتان بکه ن، واته: دسته ی یه که م رکاتیک له نویتزه که یان له گه ل تو ده که ن، نهوسا به په له جیاده بنه وه و بوخویان و نهوی تری ته و او ده که ن و دمه بنه پاسه وان و دمه بن نهو دسته که ی تر که هه مان نویتزیان نه کردو وه و پاسه وانن بینه پیش و له گه ل تودا نویتز به جه ماعت بکه ن و دمه بنت وریایی خو یان و مرگرن و چه که کانیشیان به دسته وه بگرن و بی با و مره کان پییان خوشه که ئیوه به هو ی نویتزه که تانه وه له چه ک و که لوپه له کانتان غافل و بی ناگا بب ن نهوسا نه وانیش به یه که دست په لامارتان بنده ن و هیرش به نینه سهرتان، که و ابوو نابیت هه موو به یه که جار پیکه وه نویتز بکه ن، به لکو دمه بنت دسته یه که به چه که وه پاسه وانن تان بن هه تا لیده بنه وه، نه گهر ناره حه تی و نازاریکتان هه بوو و ده کو باران، یان نه خوش و بریندار بن، نهوه له نه و کاتانه دا هیج گونا هتان له سهر نییه چه که کانتان دابنن له کاتی نویتزه کاند و هه ر دمه بنت هوشیاری و وریایی خو تان و مر بگرن، واته: تا نه توانن ناماده باشن بو دووژمن و خو تان بپاریزن لییان دیاره که خوا بو بی با و مره کان سزایه کی نابرو و به روو ریسوا که ری ناماده کردو وه. به ئی خوی گه و ره دلوفان له بهر باران و هه رشتیکی تری دژوار مؤله تی موسولمانان ددها چه که کانیان له شان دابگرن، به لام له نه و کاته شدا هه ر دمه بنت هوشیارو وریابن، که و ابوو نه گهر موسولمانان هه می شه ناماده باشن بوجیهاد خوی به دمه لات کافران ده شکنیت و ریسوایان ده کات].

له نښوان نیومړو و عه سردا، کاتی نوښریان بۆ ره خسا پیغمبهری خوا ﷺ فرمانی بیکردن که چه که کانیان بگرن به دهسته وه و له ئاماده باشیدا بن ئینجا له دوی خویه وه به دووریز پیکرخستن پاشان چوو په کوعه وه هه موویان پرکوعیان برد ئینجا سهریبه رزگرده وه له پرکوع نه وانیش تیکرا سهریانه رزگرده وه پاشان پیغمبهر ﷺ کرنوشی برد و ته نها ریزی یه کهم کرنوشیان برد له گه ئی که پرسته وخو ده که وتنه بشتی ئیمامه وه، وه نه وانی تریش به پیوه و مستابوون پاسه وانیانده کردن، کاتی کرنوشیان بردو هه ستانه وه نه وانی تر که به پیوه و مستابوون دانیشن و کرنوشیان برد له شوینی نه وان، وه نه وانی تریش هاتنه ریزه که ی نه وان دواچار هه موویان تیکرا پرکوعیان برد پاشان پیغمبهر ﷺ سهریبه رزگرده وه نه وانیش به هه مان شیوه پاشان پیغمبهر ﷺ کرنوشی بردو له گه ئی نه و ریزه ی دوی خویه وه کرنوشی برد و ریزه که ی تریش به پیوه و مستابوون و پاسه وانیانده کردن، کاتی که نه وان دانیشن بۆ خویندنی ته حیات نه وانی تریش دانیشن و کرنوشیان برد پاشان سه لامیان دایه وه و ئینجا بلا و میانی لیکرد پیغمبهری خوا ﷺ دووچار نوښری ترسی نه نجامدا وه جارێکیان له م شوینه (عوسفان) جارێکی تریش له خاکی (به نی سلیم) (٤١٨).

## گۆرینی ریگا

خالد پاشه که شه یکرد بۆ ناوچه ی (عه میم)، خو ی و نه سپسوارمه کانی ئاماده کرد بۆ رووبه پروو بوونه وه ی موسوئمانه کان، پیغمبهری خوا ﷺ که وته هه و لوکووش بۆ نه وه ی دووچار ی رووبه پروو بوونه وه و تیکه له ئیزان نه بن له گه ئی خالد و خویننه پرژیت بۆ نه و مه به سه ته ریگا که ی گۆری و ریگایه کی له لای راسته وه گرته به ر.

مه یسه ره و مه روان ﷺ دمه ره موون: (موسوئمانه کان) روښتن هه تا گه یشته سهروبه ندی ریگا سه ره گییه که ی به ره و مه که که دمه روا ت له نه ویدا پیغمبهری خوا

---

(٤١٨) أخرجه: احمد (٦٠/٤)، ابن أبي شيبة (المصنف) (٤٦٥/٢)، الطبراني (الكبير) (٥١٣٢)، أبي داود (١٢٣٦)، الترمذي (٣٠٣٥)، النسائي (١٧٦/٣)، والحاكم (٣٠٣/٣)، وصححه ووافقه الذهبي، الطيالسي (١٣٤٧)، والدارقطني (٦٠/٣) وقال محققه: اسناده صحيح، البيهقي (٢٥٦/٣) وقال: اسناده صحيح، وقال الحافظ (الاصابة) (٨٢٥): سنده جيد، وابن حبان (٢٨٧٦) وقال محققه: اسناده صحيح، وقال ابن كثير (التفسير) (١٥٤/٢): اسناده صحيح، صححه الشيخ الالباني (صحيح الترمذي) (٢٤٣١)، (صحيح أبي داود) (١٠٩٦).



ﷺ فهرمووی: (ئەوێ خالیدی کوری وەلید بەخۆی کۆمەلێک سواری قورەیش پێشپەویانکردوو بەرەو ناوچەی (عەمەیم) بۆ ڕووبەرۆو بوونەوێمان ئیوەش لای راستی ئەم ڕێگایە بگرنە بەر و لەم ڕێگەییە لاندەن)<sup>(١٩)</sup>.

بەئێوە شیوەییە موسوڵمانەکان لە ڕێڕۆیشتیان بەردەوام بوون پێغمەبەر ﷺ ویستی ڕێگاکە بگۆڕیت وە خۆی لادات لە ڕووبەرۆو بوونەوێ دەستویەخەیی راستەوخۆ لەگەڵ ئەسپسوارەکانی قورەیش و بە ڕێگایەکی لاری و بەردەلان و سەختدا بچیتە ناو شاری مەککەو، لە مەیسەرەو مەروانەوێ ﷺ دەرەموون: (... پاشان پێغمەبەری خوا ﷺ فهرمووی: ((مَنْ رَجُلٌ يَخْرُجُ بِنَا عَلَى طَرِيقٍ غَيْرِ طَرِيقِهِمُ الَّتِي هُمْ بِهَا)) (وقال: ((إِنَّ عِيُونَ الْمُشْرِكِينَ الْآنَ عَلَى صَجَاتٍ، فَأَيْكُمْ يَعْرِفُ ذَاتَ الْحَنْظَلِ))؟ واتە: (چ کەسیک دەتوانیت بە ڕێگایەکی تریمانبات جیا لەئێوە ڕێگایەکی ئەوان هاتوونەتە سەری؟) (وێ فهرمووی: (ئێستا سیخوورەکانی موشریکەکان لەسەر جیای (ضبحنا) چ کەسیک لە ئیوە ڕێگەیی (ذات الحنضل) دەزانیت و شارمزیە؟) بیاوێک لە هۆزی ئەسەلم کە ناوی (جوندبی کوری ناجیە) بوو فهرمووی: من ئەی پێغمەبەری خوا ﷺ دزمانم ئینجا بە ڕێگایەکی سەخت و بەردەلانی ناو دۆلو شیوی بردین پێغمەبەری خودا ﷺ لەئێوە ڕێڕۆیشتەیدا ئیوارەیی بەسەر هات و فهرمووی: ((هَلْ مِنْ رَجُلٍ يَنْزِلُ فَيَسْعَى بَيْنَ يَدَيِ الرِّكَابِ؟)) واتە: ((ئایا بیاوێک هەییە خیرا لە پێشمانەوێ گوزەر بکات؟)) بیاوێک وتی: من ئەی پێغمەبەری خودا ﷺ ئینجا ئەو بیاوێ ڕۆیشت لە پێشەوێ و بەردەلانی ئەو شۆینە بەم لاوایدا دەیخست و درەختە دێکاوێکانیش لە جل و وێەرگەکەیی دەگیرا، پێغمەبەر ﷺ پێیفەرموو: ((سواریبە)).

ئینجا یەکیکی تر دابەزی ئەویش بەردەلانی کە دەیخست بەئێم لاوлада و درەختە دێکاوێکانی ئەو جینگەییەش لە جلوبەرگەکەیی دەگیرا، پێغمەبەر ﷺ بەئێویشی فەرموو: ((سواریبە)) ئینجا کەوتینە سەر ڕێگاکە، کاتێک ڕێگاکەیان بێی و دەرچوون پێیدا موسوڵمانەکان زۆر نارەحەتبوون و ماندوێکردن لە گۆتایی دۆلەکەدا گەیشتن بەخاکیکی نەرمانو خۆشپەرۆ و بێگری، پێغمەبەری خوا ﷺ بەخەلکەکەیی فەرموو: (بَلَّيْنِ: نَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَتَتُوبُ إِلَيْهِ) واتە: داوی لیخۆشبوون لە خودا دەکەین و تەوبە و پەشیمانی دەرەبێرین لە تاوانەکانمان لەلای ئەو. ئەوانیش ئەو میان فەرموو، ئینجا

فهرمووی: ((وَاللّٰهِ اِنَّهَا لَتَلِحِطَةُ (اي: الفضيلة) الَّتِي عُرِضَتْ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَآئِيلَ. فَلَمْ يَقُولُوهَا)).  
واته: (وهلاهی نهوه گه ورهیی و به خشی خودایه که به بهنی ئیسرائیل وتراو نهوان نه یانوت).

نبین شهاب ﷺ دمفه رمویت: پیغمبري خوا ﷺ فرمانی به خه لکه که کرد و  
فهرمووی: (لای راستی ریگا که بگرنه بهر) له پستی (حمص) وه (که ناوی شوینیکه)  
له ریگای دمرچوونیان له سهرووی (ثینه مرار) وه له جیکه وتهی حوده ییبه له خوارووی  
مه که (له لای ته پۆلکهی مراره وه) پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ((مَنْ يَصْعَدُ الثَّنِيَّةَ،  
ثَنِيَّةَ الْمَرَارِ، فَإِنَّهُ يُحْطِ عَنْهُ مَا حُطَّ عَنْ بَنِي إِسْرَآئِيلَ)) واته: ((هر که سیک به قهد پالی  
(ثینه مرار) دا سه رکه ویت گوناهی لیله دهر ویت هه روه ک چۆن له بهنی ئیسرائیل  
هه لومری و پاکبونه وه)).

له گیرانه وهیه کی تر دا: ((لَا يَجُوزُ أَحَدُ اللَّيْلَةِ هَذِهِ الثَّنِيَّةَ إِلَّا غَيْرَ لَهُ)) واته: (هر که سیک  
نه مشه و به نه وه قه دپاله دا سه رکه ویت و ببیریت خودا لیخوشده بیت). یه که مین  
که سانیک که به نه ویتا سه رکه ویت نه سپسواره کانی هۆزی خه زره ج بوون (خه لکه که که  
فهرمووده که یان بیست په له یانده کرد بۆ تیبه رپوون پیدایا دواین که س که تیبه ری  
قوتادهی کوری نوعمان بوو که که ویتووه دواي خه لکه که وه)، پاشان که خه لکه که  
هه موو تیبه رپوون، پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ((كُلُّكُمْ مَغْفُورٌ لَهُ إِلَّا صَاحِبَ الْجَمَلِ  
الْأَحْمَرِ)) واته: (هه مووتان خودا لیتانخوشبوو ته نها خاوهنی و شتره سورکه نه بیت).  
دمفه رمویت: دواتر نهو که سه هاته لاما (بینیمان دهسته کیه که هاتووه هاوار دهکات  
بۆ دۆزینه وهی شتیک که لیونبووه) پیمانوت: (ومره) بۆ خزمهت پیغمبري خوا  
ﷺ باداواي لیخوشبوونت بۆ بکات؟ وتی وهلاهی نه گهر بزربووه که م بدۆزمه وه چاکتره  
به لاهمه وه له نه وهی که هاوه له که تان داواي لیخوشبوونم بۆ بکات)<sup>(۴۰)</sup>. دمفه رمویت:  
(سوپای موسولمانه کان نهو ریگایه یان گرت بهر کاتیک نه سپسواره کانی قورمیش  
ته پوتۆزی سوپای موسولمانه کانیا بینی و زانیان له ریگای سه ره کی به ره و مه که  
لایانداوه و نایه نه وه سه ر ریگای نهوان هه ر به گورجی گه رانه وه و که ویتنه غار غارین  
بۆلای قورمیش بۆ نه وهی ناگاداریان که ن. له نه و لاشه وه پیغمبري خوا ﷺ رپوشت

(۴۰) أخرجه: مسلم (كتاب المنافقين) برقم (۲۷۷۹)، والبخار (۱۸۱۲)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۷۷): رجاله ثقات.

واللفظ للمسلم والزيادة للبخار.

ههتا ناوچهی (ثینه مرار) و له نه ویدا ریگای گرتهمهبر) (۴۳).

(که له نه ویدا دهکه وته خواره وهی نه وانه وه، کاتیک له نه وی تپه ربوون و شتره که ی پیغمه مبهری خوا ﷺ غه زری و چوکیدادا و نه رۆشت، خه لکه که فهرموویان: و شتره که ی پیغمه مبهری ﷺ چوکیدادوه و ناروات: (واته: و شتره که یه خبووه و غه زریوه) فهرموویان: (قصواء) یه خ که وتوووه و غه زریوه پیغمه مبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((مَا خَلَاتِ الْقُصَوَاءُ، وَمَا ذَلِكَ لَهَا بِخُلُقٍ، وَلَكِنْ حَبَسَهَا حَابِسُ الْفِيلِ [عن مكة])) واته: ((قصواء) نه غه زریوه و چوکی دانه داوه بۆ نه وهی نه روات نه وهش خۆ سروشتی نه و نییه به لام هه مان به ند و باوی پروداوی فیل له سه رده می نه بره هه دا نه وی به ند کردوووه و له رۆشتنی خستوووه (به ره و مه که که) پاشان فهرمووی: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَسْأَلُونِي (أَنْ: قُرَيْشٍ) إِلَى حُطَّةٍ يُعْظَمُونَ فِيهَا حُرْمَاتِ اللَّهِ إِلَّا أُعْطِيَتْهُمْ إِيَّاهُ)) واته: ((سویند به نه وزاته ی گیانی منی به دهسته قوره شیه کان داوای هه ر جوړه ریکه که وتنیکم لیبه که که حه رام کراوه کانی خودای تیدا به رزو پیرۆز رابگیریت به دننیا ییه وه په سه ندیده که م و پتیانیده ده م))، پاشان تیخیخوری و شتره که ی هه ستایه وه و به گورجی رۆشت له ریگاکه ی نه وانلایاندا و رۆشت هه تا له نه وه پری حوده ییبه دابه زین (که (۲۴کم) ده که ویتته خوارووی مه که که وه) له سه ر ناویکی که می کۆبووه وهی زستان که زۆر که مبوو زۆری پینه چوو خه لکه که له به ر شه که ت و ماندو بوون و هیز له به ر بران ناوه که یان هه موو هه له ینجا پاشان (سکالایان برده) خزمه ت پیغمه مبهری خوا ﷺ له ده ست تینویتی و بیئاوی.

(جابر رضی الله عنه ده فهرمویت: ئیمه له خزمه ت پیغمه مبهری خوا ﷺ له حوده ییبه هه زار و چوار سه د که س بوین له نه ویدا بیریک هه بوو ناومان لیله لده ینجا تا یه ک دلۆپی تیا نه ما، نینجا نه و باسه یان گه یاند به پیغمه مبهری خوا ﷺ نه ویش هات و له سه ر رۆخی بیره که دانیش پاشان داوای قاپیکی پرله ناوی کرد و ده ستنوژی تیداگرت و ناوی له ده می و مرداو نزای به سه ردا خویند و دواتر رژانديه ناویه وه (پاشان تیریکی له هه گبه ی تیره کانی دهره یناو فهرمانی پیکردن که له ناویدا دایبنین) تیره که ی دا به یه کیک له هاوه لان که دابه زیتته ناو بیریک له بیره کان و له ناویدا

(۴۲۱) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲/۲۶۵) برقم: (۸۱۴) وقال محققاه: مرسل، والطبري (التاريخ) (۲/۶۲۳)، والبخار

(۱۸۱۲)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۷۷): رجاله ثقات واللفظ لابن هشام والزيادة للبخار.

بیچہ قینیت<sup>(۴۳۳)</sup>، (ئەوسا فەر مووی: بۆ ماومیە ک وازیلبینن)<sup>(۴۳۳)</sup>، ئیمەش ماومیە کی کەم دەستبەرداری بووین (ئەو موبو ئاوەکە هەلقولۆو بیرەکی پر کرد و لەسەری دەپژا) پاشان بەو یستی خومان ئاومان لیبە کاردەهینا بۆ خومان و نازە لە کانمان<sup>(۴۳۴)</sup>، (ئاوەکە هەر زیادیدە کرد) (بە جورێک کە ئاویان بە لەپی دەستیان لێدەخوارد و لەسەر رۆخی بیرەکی دانیشتبووین)<sup>(۴۳۵)</sup> بەردەوام (بیرەکی) ئاوی لێهەلدەقولاو دەرپوشت ئاومان لێدەخوارد لە هەموو ئەو ماومیە کی لەئەویدا بووین<sup>(۴۳۶)</sup>.

## خوزاعە هەلدەستیت بە ناو بژیوانی نیوان موسولمانان و قورەیش

بەئەو شیوەیە پیغمبرِ خوا ﷺ لە حودەیبیەدا مایەو و خۆی بە دوورگرت لە تیکرژان و بە گزیە کدا چوون لە گەڵ قورەیش، لەبەر ئەوەی پیغمبر ﷺ سوربوو لەسەر موسولمان بوونیان بە بیخوین رشتن بۆ ئەوەی بۆ بانگەوازی ئیسلام سوودیان لیبینیت و پشتیوانی لیبکەن چونکە ئەوان لە رەوانبیزترین خەلک بوون و زۆرترین شارەزایی و لێهاتویی و توانایان هەبوو زۆر زیرەک بوون و پایە و پێگەیان زۆر بەرز بوو لە چا و خەلکانی تری عەرەب، پیغمبرِ خوا ﷺ باسی پلە و پایە و گەورەییان دەکات، ئوم هانی کچی ئەبو طالب ﷺ دەگیرێتەو کە پیغمبر ﷺ فەر موویەتی: ((قَضَلَ اللَّهُ قُرَيْشًا بِسَبْعِ خِصَالٍ: فَضَلَهُمْ بِأَنَّهُمْ عَبَدُوا اللَّهَ عَشْرَ سِنِينَ، لَا يَعْبُدُهُ إِلَّا قُرَيْشٌ، وَفَضَلَهُمْ بِأَنَّهُ نَصَرَهُمْ يَوْمَ الْفِيلِ وَهُمْ مُشْرِكُونَ، وَفَضَلَهُمْ بِأَنَّهُ نَزَلَتْ فِيهِمْ سُورَةٌ مِنَ الْقُرْآنِ لَمْ يَدْخُلْ فِيهِمْ غَيْرُهُمْ: ﴿لَا يَلَيْفُ قُرَيْشٍ ۝۱۰۰﴾ (قربش)، وَفَضَلَهُمْ بِأَنَّ فِيهِمُ النَّبُوَّةَ، وَالْخِلَافَةَ، وَالْحِجَابَةَ، وَالسَّقَايَةَ))<sup>(۴۳۷)</sup> واتە: (خوای گەورە پلە و پایە ی قورەیشی بە حەوت تایبەتمەندی دیاریکراو بەرز کردۆتەو:

(۴۳۳) أخرجه: احمد (المسند) (۱۸۹۱۰) وقال محققه: اسناده حسن.

(۴۳۳) أخرجه: البخاري (۴۱۵۱).

(۴۳۴) أخرجه: البخاري (۲۷۳۱).

(۴۳۵) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۱۱۲/۴).

(۴۳۶) أخرجه: احمد (۲۹۰/۴)، والبخاري (۴۱۵۰)، ومسلم (۱۷۲۹)، وابن حبان (۴۸۰۱).

(۴۳۷) أخرجه: البخاري (التاريخ) (الکبیر) (۳۴۱/۱)، والطبرانی (الکبیر) (۳۶۸)، والبيهقي (مناقب الشافعي) (۳۴/۱)

وابن عدي (الکامل) (۱/۵) وقال الحافظ العراقي (محجة القرب في محبة العرب) (۲۵/۱): أخرجه الطبراني وهو

حديث حسن، وحسنه الشيخ اللبناني في (صحيح الجامع) (۴۲۰۸)، و (الصحيحة) (۱۹۴۴).

رېزو پایه پېداون به نه وې بؤ ماوې ده سال خوايانېهرستوه که هیچ کهس خودای نه پهرستووه تهنه قورمیش نه بیت، مه قامی بهر زکردنه وه به نه وې که له سالی فیلدا سهری خستوون به سهر له شگری نه بره هدا له کاتیک دا موشریک بوون، ومفه زلی پېداون به نه وې که سورمتیکی له قورئان له بارمیانوه ناردووته خواری بیجگه له نه وان باسی کهسی تر ناکات: ﴿لَا يَلْفُ ثَرِيْسٌ ۝۰۰﴾ (قریش) ومبه نه وې پله ی بهرزی پېداون که پیغمبریه تی به نه وان به خسراوه، له گهل خه لافهت وه کلیلی دمرگای که عبه، وئاودانی حاجیانی مائی خوا ههر به نه وان سپردراوه). ههر له بهر نه م تایبه تمه نندیان به پیغمبر ﷺ نه رمی دهنواند به رامبه ریان، لیبوردبوو له گه لیاندا. دواى نه وې قورمیش به نه وې یانزانی که پیغمبریه خوا ﷺ دابه زیووته خودیبیه، هه موویان تیگرا دمرچوون و سهر بازگه یه کیان دروستکرد و له ئاماده باشیدا بوون له ناوچه ی (بلدح)<sup>(۴۲۸)</sup>. یه که مین که سانیک که هاتنه خزمهت پیغمبریه خوا ﷺ له دواى دابه زینی بهر پزریان له خوده یبیه شاندىکی نیردراو بوون له هوژی خوزاعه که نه مانه هاوپه یمان ودوستی موسولمانه کان بوون.

له مه یسهره ی کورې مه خره مه و مه روانی کورې حه که مه وه ﷺ دمفه رموون: (له کاتیکدا نه وان ههر له نه و بارودوخه دا بوون کاتیک به دیلی کورې وهرقانی خوزاعی له گهل چهنه که سیک له هوژی خوزاعه هاتنه خزمهت پیغمبریه خوا ﷺ که خوزاعه نه ینی پاریزو دوستی پیغمبریه خوا ﷺ بوون له ناو خه لکی (توها مه) دا وتی: کاتیک من هاتم بهرې (که عبی کورې لوئهی وه عامری کورې لوئهی) م بینی (واته: هه موو بهرمانی قورمیش) له سهر ئاوه گانی خوده یبیه دابه زیون وله ئاماده باشی جهنگدان وههرچی و بهرچیش هیه له گه لیاندا یه ده یانه ویت شهرت له گه لدا بکه ن وه به هیچ جوریک نه هیلن بجیته که عبه ی پیروژ و رېگریت لیبکه ن و (جلوبه رگی پلنگیان پویشوه ... په یمانیان به خواداوه که به هیچ جوریک و ههرگیز نه هیلن به ناویاندا برپوئته ناو که عبه ی مائی خواوه)<sup>(۴۲۹)</sup>.

پیغمبریه خوا ﷺ فهرمووی: ((إِنَّا لَمْ نَحْجِ لِقَتَالِ أَحَدٍ، وَلَكِنَّا جِئْنَا مُعْتَمِرِينَ، فَإِنْ قُرِشًا قَدْ نَهَكْتَهُمُ الْحَرْبُ، وَأَصْرَتْ بِهِمْ، فَإِنْ شَاؤُوا مَا دَدْتُهُمْ مَدَّةً، وَيُخْلُوا بَيْنِي وَبَيْنَ [سَائِرِ الْعَرَبِ] فَإِنْ

(۴۲۸) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۲۱۹/۴)، وقال ابرهيم (العلي (السيرة الصحيحة) (۴۳۸): اسناده ضعيف.

(۴۲۹) أخرجه: احمد (۱۸۹۱۰) وقال محققه: اسناده حسن، وابن هشام (السيرة) (۸۱۳): اسناده حسن.

هُمْ أَصَابُونِي كَانَ الَّذِي أَرَادُوا] وَإِنْ أَظْهَرْنَا اللَّهَ وَشَاؤُوا أَنْ يَدْخُلُوا فِيمَا دَخَلَ فِيهِ النَّاسُ فَعَلُوا [وَأِنْ لَمْ يَفْعَلُوا قَاتَلُوا وَبِهِمْ قُوَّةٌ] وَقَدْ جَمُّوا، وَإِنْ هُمْ أَبَوْا فَقَالَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَقَاتِلَنَّهُمْ عَلَى أَمْرِي هَذَا حَتَّى تَنْفَرَدَ سَالِفَتِي، أَوْ يُنْفِذَنَّ اللَّهُ أَمْرَهُ)).

واته: ((ئیمه نه‌هاتووین بۆ جه‌نگو کوشتارکردنی که‌س، به‌ئکو هاتووین بۆ نه‌نجامدانی عه‌مه‌ره، قورمیش جه‌نگ وه‌ه‌را له‌بنی هیناون و دووچارى زمرمرۆ زیانی زۆری کردوون نه‌گه‌ر چه‌ز بکه‌ن واده‌یه‌کیان بۆ داده‌نیم که‌ تێیدا گه‌فتوگۆ بکه‌ن باوازه‌په‌نین له‌ نیوان من و (سه‌رجه‌م خێله‌ عه‌ربه‌کانی تر) تا من یه‌کلاده‌بمه‌وه نه‌گه‌ر نه‌وان ده‌ستیان لیوه‌شان‌دین وزالبوون به‌سه‌رماندا نه‌وا ئاواتیان دیته‌دی و نه‌وانیش نه‌وه‌یان ده‌وێت) وه‌نه‌گه‌ر خودای گه‌وره‌ ده‌ستیداين و سه‌ریخستين به‌سه‌ریاندا نه‌وکات نه‌وان سه‌رپشکن و به‌ویستی خۆیانه‌ وه‌ک نه‌و خه‌که‌ بێنه‌ ناو ئیسلامه‌وه نه‌گه‌رواش ناکه‌ن نه‌و کات نه‌وان به‌پشووی خۆیان ده‌توانن بجه‌نگن له‌گه‌لمان و هیزو وزه‌یه‌کیان ده‌مینیت وه نه‌گه‌ر نه‌وان شه‌ریانکرد وکوڵیان‌ه‌دا و ره‌تیان‌کرده‌وه سویند به‌نه‌و زاته‌ی گیانی منی به‌ده‌سته شه‌ریان له‌گه‌لدا ده‌که‌م له‌سه‌ر نه‌م ئایینه‌ی که‌ بۆم هاتووه هه‌تا خودا سه‌ریده‌خات یاخود له‌پێناویدا سه‌ری خۆم داده‌نیم).

بودیلی کورێ وهرقاء وتی: ئهم فهرمايشته‌ی به‌رپزت به‌زووترين کات ده‌گه‌یه‌نم به‌ قورمیش، له‌خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ رۆیشت هه‌تا گه‌یشه‌ لای قورمیش و وتی: من له‌لای نه‌و پیاوه هاتوم بۆ لاتان (مه‌به‌ستی پێغه‌مبه‌ر بوو ﷺ گویم لێگرتووه و چه‌ند فهرمايشتیکی فهرمووه، نه‌گه‌ر چه‌ز بکه‌ن بۆتانی باسه‌ده‌که‌م، ده‌م‌پرووت و نه‌فامه‌کانیان وتیان: پێوستمان به‌ده‌نگوباس وه‌سه‌ی نه‌وان نییه‌ به‌ هه‌ج شیومه‌یه‌ک، دنیا دیدو پیاو ما‌قوله‌کانیان وتیان: پیمان بلێ نه‌وه‌ی که‌ گوێبێستی بووی، وتی: گویم لێبوو ئاوا و ئاواي ده‌فه‌رموو هه‌موو نه‌وه‌ی پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموو بووی پێراگه‌یان‌دن [ وتی: نه‌ی گرۆه‌ی قورمیش، ئێوه به‌له‌به‌ل ده‌که‌ن و بێ‌پاسا یه‌خه‌ی محمد ده‌گرن، به‌دنیاییه‌وه محمد بۆ جه‌نگ و کوشتار نه‌هاتووه، به‌ئکو هاتووه زیارمت و سه‌ردانی نه‌و که‌عه‌یه‌ بکات، له‌وه‌لامدا قسه‌ی نارێک و نه‌خوازاراویان بپۆت: (واته: به‌جۆرێک وه‌لامیان دایه‌وه که‌ پێیناخۆش بوو) وتیان: وه نه‌گه‌ر ته‌نها بۆ نه‌وه‌ش هاتبێت و نه‌یه‌وێت شه‌رپش بکات، وه‌لاهی هه‌رگیز نابێت به‌زۆره‌ملێ

بچیتە ناو کەعبەئەووە بەجۆرێک خێلە عەرەبەکانی تر لەسەر ئەمە قسەمان پێبێنن و سەرکۆنەمان بکەن و بەلاوازی دەرکەوین<sup>(۱۳۰)</sup> بەئەو شیوەیە پيغمبر ﷺ ئەو هەلۆیستە رامیاریە قۆستەووە و ناوبانگیکی بەرزو درەوشاوێ تۆمارکرد بۆ خۆی و ریزو پایە پیرۆزەکانی پاراست و دەست پێشخەریەکی شایستەیی کرد بۆ ناستی و نەمانی جەنگو کوشتار لەنیوان قورەیش و موسوڵمانەکاندا.

## بارو دۆخی موسوڵمانەکان

قورەیش لەئەوساتە وەختەدا هەستان بەبێزارکردن و وروژاندنی دۆخەکە لە موسوڵمانەکان لە ئەنجامدا چەندین کردەوێ سەربازی و هێرشى راگەیانندن و شەپە قسەیان دژ بەموسوڵمانان ئەنجامدا، لەئەو لاشەووە موسوڵمانەکان رۆژ لە دواى رۆژ لە حودیبيەدا دەمانەووە لەپۆشاکى ئیجرامدا بێئەوێ سەریان بتاشن و نینۆکیان بکەن و دەست بۆ بۆنى خۆش بەرن تا خۆیانى پێبۆن خۆش بکەن وە قزى سەریان ئالۆ سکا بوو جەستە و لاشەیان چلکن بووبوو وەهەندیکیان سەرو قزبان پربوو لە ئەسپى.

لە کەعبى کورى عەجرەووە ﷺ دەفەرموێت: ((ئێمە لە خزمەت پيغمبرى خودادا بووین ﷺ لە حودەیبیە لە ئیجرامدا بووین، وە موشریکەکانیش گەماروین دابووین وەمنیش قزى زۆرم هەبوو گێج و ئەسپى تێدابوو بەسەر دەمو چاومدا بەردەبوونەووە خواری پيغمبرى خودا ﷺ تەشریفى [بەلامدا] تێپەری فەرموو: ((رَشْكٌ وَ نَسِيبُكَانِ سَهْرَتِ نَازَرَتِ دَعْدَن؟)) وەتم: بەلى ئەى پيغمبرى خودا ﷺ لەئەو کاتەدا (ئەم نایەتە دابەزى بۆ پيغمبرى ﷺ: ﴿وَأَتَمُوا الْحَجَّ وَالْمَرْءَ لِلَّهِ فَإِنْ أُخْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِفُوا رُهُ وَسَكْرًا حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ، فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ، فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكِ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَنَّعَ بِالْمَرْءِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ صِيَامًا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾﴾ (البقرة). واتە: [هەر بۆ خوا حەج و عومرە بەچاکى و بەتەواوى ئەنجام بدەن، واتە ئەگەر نيازى هەریەک لەئەوانەتان کرد، دەبێ زۆر بەرێک و پێکی جێبەجێیان بکەن و تەنها نییەتى خویان لێبێنن ئینجا ئەگەر هەر

(۴۳۰) أخرجه: البخارى (۲۷۳۲)، واحمد (۱۸۹۸۲) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما، وابن هشام (۸۱۳) وقال

محققه اسنادة حسن، واللفظ للبخارى والزياذه لاحمد.

رېگه شيان نه دان بچنه چه ج، يان عومره، ئابلوقه دى دووژمن گران، و ميان نه خوښي رى پېنه دان و نه تانتوانى ئه ركه گانيان ته واوبكهن، ئه وسا چهنده دمتوانن ئازهل بكه نه قوربانىي وله ئيحرام بچنه دهرئ، وه نابيت سهرتانباشن، و ئيحرام بشكېنن ههتا ئازهلئ قوربانى و ههديه گانتان نه گاته جيگه دىيارىكراوى خوئ، واته: له نهو جيگايه دا كه رپتانليگيراهه، نهو جيگايه چه رهم بيت، يان دهره وهى چه رهم ده بيت ئيوه پش هر له نهوئ قوربانىيه گانتان سهر بېرن ئينجا هه ركه سيكتان نه خوښ و لهش به بار بوو وه يان برين و ئازار يكي له سه ردا بوو ناچار بوو سهرى بتاشئ نه بيت يه كئ له م كه فاره تانه بدات كه، واته: نه گهر كه سئ پش نهو قوربانىيه كه دى بگاته جيگه دى خوئ، ويستى سهرى بتاشئ، نه بيت سئ رۆژ به رۆژوو بيت، وه يان خيريك بكات (كه خوڙاكي شهش هه ژاره)، وه يان مه ريك يان بزنيك بكات خپر هر له نهو ويدا ئينجا هه ركاتئ ترستان له دووژمن نه ما، وه يان له نه خوښى ئاسوده و دلنيا بوونه وه، نه و جا هه ركه سيك له سه رده تاوه ئيحرامى به عه مره به ست و نه ركانه گاني به جيھيئا، پاشان ويستى به هره بيا له عه مره و ته مه توع بكا هه تا كاتى ئيحرام به چه ج به ستن.

ئينجا ئيحرامى به چه ج به سته وه چ چه يوان يكي له ده ست دئ ده بيت بيكات ه قوربانى نه و جا هه ركه سيك بوى نه كراو ده ستينه رويشت ده بيت له باتى نهو به رله رۆژى عه رفه سئ رۆژ له رۆژه گاني چه ج، به رۆژوو بيت و چه وت رۆژيش هه ركه گه رانه مائه وه به مه ده بيت ه ده رۆژى ته واو، ئينجا به چه ج، نهو كه فاره تهش بؤ كه سيكه كه خوئ و مائه مندا لئ نيشت ه جيئ (مه ككه) و مه سجد و له حرام نه بن، واته: خه لكى دهره وهى چه رهم بيت، نه وسا موعه دى بؤ هه يه، چونكه خه لگاني مه ككه زور به ئاسانى چه ج و عومره ده گهن، بؤيه نهو رپوخسه تهيان بؤ نييه. هه ركات يكي ش به بؤنه دى نه خوښيه وه گه مارؤ دران و نه يانتوانى چه ج، يا عومره ته واوبكهن، هه مديسان بؤيان نييه قوربانى بكه ن وله ئيحرام پېنه دهرئ، به لكو هه رده بيت به هه رجورئ بؤيان ده كرى هه موو پايه گاني چه ج و عومره ته واو بكه ن].

پيغمبري خدا ﷺ فهرمووى: ((اَخْلَقَ رَأْسَكَ، ثُمَّ اَذْبَحَ شَاةً نُسْكَاً، اَوْ صُمْ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ، اَوْ اطْعِمْ ثَلَاثَةَ اَصَاعٍ مِنْ مَرٍ عَلَى سِتَّةِ مَسَاكِينٍ)) واته: ((سهرت بتاشه پاشان مه ريك سهر بېره و بيكه به قوربانى، يا خود سئ رۆژ به رۆژوو ببه، ياسئ هوقه (به قد ربه يه) خورما



ببه خشه به شمش هه ژار)) [۴۳۱] (۴۳۲). موسولمانه کان باران باری به سه ریاندا له کاتیکدا له حوده بیبه بوون، له ئوسامه ی کوری عومه یری هوزمیلیه وه ﷺ دهفه رمویت: [نیمه له خزمهت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا بووین ﷺ له ساته وه خی حوده بیبه دا، بارانیک باری به سه رماندا بنی نه عله کانمان به ته واوی ته رنه بوو، بانگه وازگارنیک له لایه ن پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا وه ﷺ بانگه وازی کرد: ((هر که سیک له کوئ که لوپه له که ی خستوه ولایدا وه هر له نهوئ نویره که ی بکات)) [۴۳۳]. له به ره به یانی نهو رۆژهدا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ نهو نیعمه ته دیارو بهر چاوه ی خسته وه بیرو هۆشی موسولمانه کان له نهو باره وه زهیدی کوری خالیدی جه می ﷺ دهفه رمویت: ((له نهو رۆژه ی حوده بیبه دا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ پیش نویره ی بۆ کردین له شوینه واری دوا ی باران بارینی نهو شه وه کاتیک له نویره که بوینه وه فه رمووی: ((أَلَمْ تَسْمَعُوا مَا قَالَ رَبُّكُمْ اللَّيْلَةَ؟ قَالَ: مَا أَنْعَمْتُ عَلَىٰ عِبَادِي نِعْمَةً إِلَّا أَصْبَحَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِهَا كَافِرُونَ، فَأَمَّا مَنْ حَمَدَنِي عَلَىٰ سُقَيَّايَ وَأَثْنَىٰ عَلَيَّ [وَقَالَ: مُطِرْنَا بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَبِرِزْقِ اللَّهِ وَبِفَضْلِ اللَّهِ] (۴۳۴) فَذَٰكَ آمَنَ بِی وَكَفَرَ بِالْكُوفِ، وَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِنَجْمِ كَذَا] وَبَنُو كَذَا وَكَذَا فَذَٰكَ الَّذِي آمَنَ بِالْكُوفِ وَكَفَرَ [بِی]) [۴۳۵].

واته: ((دهتانه ویت ببیستن که په رومردگارتان چی فه مووه له باره ی بارانه که ی نه مشه وه وه؟ فه رموویه تی: [هه رنازو نیعمه تیکم به به نده کانم به خشیت کۆمه لیک به رامبه ری هه ر ناسوپاسگوزار و سېله بوون، نه وانه که سوپاس و ستایشیان کردم له سه ر نهو ئاوه ی به هۆی بارانه وه دامبارانده سهریان و «وتیان: بارانمان بۆ باری به به زمی و گه وره یی خودا و رزق و رۆزه که هه ر له خواوه یه»] نه وانه باومریان به منه وه نیعمه ته کانیان له بهر چاوه و باومریان به نه ستیره گانی گه ردوون نییه

(۴۳۱) أخرجه: البخاري (۱۸۱۴، ۴۱۵۹) ومسلم (۱۲۰۱) وابوداود (۱۸۵۶)، والترمذي (۹۵۳)، وابن ماجه (۳۰۸۰).

(۴۳۲) أخرجه: احمد (۲۴۱/۴)، ومالك (۳۶۵/۱)، والبخاري (۲۷۳۲)، ومسلم (۱۲۰۱)، والنسائي (۱۹۴/۵)، والبيهقي (۵۵/۵)، والطبرسي (۱۰۶۵)، وابن خزيمة (۲۶۷۸)، وابن حبان (۳۹۷۹).

(۴۳۳) أخرجه: احمد (۷۴/۵)، وعبدالرزاق (۱۹۲۴)، والنسائي (۱۱۱/۲)، وابوداود (۱۰۵۹)، والحاكم (۲۹۳/۱) وصححه ووافقه الذهبي، وابن حبان (۲۰۷۹) وقال محققه: اسنده صحيح على شرط مسلم، وقال الحافظ في (الفتح) (۹۴/۲): صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابن ماجه) (۷۶۴)، (الارواء) (۳۴۲/۲).

(۴۳۴) أخرجه: البخاري (۴۱۴۷).

(۴۳۵) أخرجه: احمد (۱۱۷/۴)، والبخاري (۸۴۶)، ومسلم (۷۱)، وابوداود (۳۸۸۸)، والنسائي (۱۶۴/۳)، وعبدالرزاق (۲۱۰۰۳)، والبيهقي (۱۸۸/۲).

لە دابارىنى باراندا، بەلام ئەوانەى كە دەئین: «بارانمان بۆ بارى بەهۆى فلانە ئەستىردە» وە یا بەهۆى فلانە ھۆكارى كەشناسى و فیسارە گۆرانى كەردوونەو بەبىگىرپانەو بۆ ھیز و دەستەلاتى خودا ئەو ئەو كەسانەن باومریان بە ھەسارەو ئەستىرەكانە و سېلە و ناسوپاسگوزارن (بەرامبەر بەمن).

لەسەرەتادا كە لە خودەیبیە دابەزین پيغەمبەرى خودا ﷺ فەرمانیپيكردين كە لەشەودا ناگر نەكەینەو پاشان پيگای پيڤداين، لە ئەبو سەعیدی خودریەو ۷ دەفەر مویت: [لە كاتيكدا پيغەمبەر ﷺ لە خودەیبیە بوو فەرمووی: ((لَا تُوقِدُوا نَارًا بَلِيلٍ)) (ناگر مەكەنەو لەشەودا)) بەلام لەدوای ئەووە فەرمووی: ((أَوْقِدُوا وَأَصْطَبِعُوا، أَمَا أَنَّهُ لَا يَذْرُكُ قَوْمٌ بَعْدَكُمْ صَاعَكُمْ وَلَا مُدَّكُمْ))<sup>(۱۳۶)</sup> ((ئېستا ناگر بکەنەو و خواردن دروستبکەن بۆ خۆتان ئەووش بزائن كە لەدوای ئیو ھیچ خەلكانىك كردهوكانیان ناگاتە مشت یاخود ربهیهكى ئیو (واتە: ھەرگیز پاداشتیان ناگاتە ئیو)). لەگەل ئەووشدا موسولمانان رۆژ لەدوای رۆژ خواردنیان لەكەمبونەویدا بوو، وە لەبەر گەرما و گەردەلول و تەپوتۆزی بیاباندا بوون، لەگەل ترسی بەردەوامدا بەشەو و بەرۆژ دووژمنەكانیان ژمارمیان یەكجار زۆر بوون وە لەولاتو خاكی خۆیاندا بوون نزیك بەمال و حالیان بەلام موسولمانان زیاد لە (۶۰كم) دوور بوون لەخیزان و نیشتان و مائو حالیان.

## ناردنی شانديكى موسولمانەكان بۆلای قورەيش

پيغەمبەرى خودا ﷺ وەك دەستپيشخەریەك بۆ دەرختنى نيازپاكی خۆی ھەستا بەناردنی شانديكى خۆی بۆلای قورەيشیەكان تادئنیایان بكاتەو كە ئەو بۆ جەنگ نەھاتوو بەلكو ھاتوو بۆ زیارت و عەمرەكردن و بەگەورە راگرتنى پیرۆزیەكانى مەككە، لەئەو بارەو مەیسەرەى كۆرى مەخرمە و مەروانى كۆرى ھەكەم ۷ دەفەر موون: ((پيغەمبەرى خودا ﷺ خیراشى كۆرى ئومیەى خوزاعى نارد بۆ مەككە، لەسەر پىشتى و شترەكەى خۆى كە ناوى (شەلب) بوو بۆ ئەوەى لەپیش سبى و پیاو ماھولەكانیان بگەینەیت كە مەبەست لە ھاتنەكەى چیبە، كاتيك

(۴۳۶) أخرجه: احمد (۲۶/۳)، (۱۱۲۰۸) وقال محققه: اسناد حسن، وابن أبي شيبة (۳۸۰۰۸) والنسائي (الكبرى) (۸۸۵۴)،

وابويعلی (۹۸۴) وقال محققه: اسناد حسن، والحاكم (۳۶/۳) وصححه ووافقه الذهبي، وحسن اسناده الحافظ في

(الفتح) (۵۶۲/۷).

چو وہ ناو شاری مہککە وہ و شترە کە ی پیغمبریان سەربری کە پییہاتبوو ویستیان خوشی بکوژن ئەحابیشەکان نہیانہیشت و نازادیانکرد و ناردیانەوہ ئەویش ہاتەوہ خزمەت پیغمبر صلی الله علیه و آله خودا ﷺ، دوا ی ئەو بانگی عومەری کرد ﷺ بۆ ئەوہی بینریت بۆ مەککە پەيامی ئەو بگە یەنیت بەخانەدان و پیاو ماقولانی مەککە کە ئەو بۆ چی ہاتووہ، عومەر ﷺ فہرمووی: "ئە ی پیغمبر صلی الله علیه و آله خودا ﷺ من مەترسی ئەوہم ہە یە لە قورەیش کە لەگە ئیان رێک نہکەوم و دەھیج کەسی واشک نابەم لەخزمەکانی خۆم لەبەنی عەدی کوری کەعب بملاریزیت و بەرگریم لیبکات لە ناویاندا، بەدنیایەوہ قورەیش باش دەزانن دووژمنایەتی و توندوتیژی و رق لیبوونەوہی من بەرامبریان چۆنە، بەلام من کەسیکی تر ت پشان دەدەم کەخزم وکەسی زۆرترە لەناویاندا و بەرگری لیدەکەن ئەویش (عوثماني کوری عەفان)ە.

ئینجا پیغمبر صلی الله علیه و آله خودا ﷺ بانگی عوثماني کرد وە ناردی بۆ لای ئەبو سوفا یان و پیاو ماقولانی تری قورەیش تا پیاو پراگە یەنیت کە پیغمبر صلی الله علیه و آله بۆ جەنگی ہیج کەسێک نہہاتووہ، بەلکو ئەو ہاتووہ بۆ زیارمت و سەردانی کەعبە و بەرز راگرتنی پیرۆزیەکانی مالی خوا [وہپی فہموو: ((أَخْبَرَهُمْ أَنَّا لَمْ نَأْتِ لِقَاتٍ، وَإِنَّمَا جِئْنَا عُمَارًا وَادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ)). واتە: ((پیاو را بگە یەنە ئیمە نہہاتووین بۆ شەر و کوشتاری ہیج کەس، بەلکو ہاتووین بۆ عەمرەکردن وە بانگیشتیان بکە بۆ ئیسلام)) وە فەرمانی پیکرد کە لە ناو مەککەدا پیاو و ژنی موسولمان ہمن سەردانیان بکات و مژدەیان پێدات بە فەتح و سەرکەوتنی خودا و وہپیان را بگە یەنیت کە بەم نزیکانە خودای گەورە نایینی خۆی سەردەخات لەمەککەدا بەجۆرێک ہیج کەسێک باوەرپہینانی خۆی ناشاریتەوہ وداوای دامەزراوی و پشوو درێژیان لیبکات تا خۆراگرتربن، عوثمان ﷺ رۆیشت لە ناوچە ی (بەلدەح) بەلای قورەیشدا تیپەری قورەیشیہکان وتیان: بەرەو کوئ دەرویت؟ فہرمووی: " پیغمبر صلی الله علیه و آله خودا ﷺ ناردوو می بۆلای ئیوہ کەبانگتانبکەم بۆ گەرا نہوہ بۆلای خودای خاوەن دەستەلات وە بۆ ئەوہی موسولمانبن و دەپشتان را بگە یەنەم کە ئیمە نہہاتووین بۆ شەر و کوشتاری ہیج کەسێک بەلکو ہاتووین بۆ عەمرەکردن، عوثمان ﷺ ھەر وەک چۆن پیغمبر صلی الله علیه و آله خودا ﷺ فەرمانی پیکردبوو بانگیکردن ئەوانیش، وتیان: تێگە یشتین لەقسەکانت وە لە نیازو رازت برۆ ئەرکەکەت جیبەجئ بکە، ئیبانی کوری سەعیدی کوری عاص بەدەمیہوہ ہات و

له بهرى ههستا و زور خوش حالوو وه نه سپهكهى بو زينكردوو، عوئمانى سواركرد له گهڅ خوى (له پشلى خوڤه وه داينا هه تاكو گه يشته مهككه) <sup>(۱۳۷)</sup>.

به پي نه ريتى نهو كاتهى خيلايه تى ئيبان بووه په ناگيرو عوئمانى ﷺ په نادا هه تاكو په يامه كهى پيغمبهرى خودا ﷺ بگه يه نيټ، عوئمان ﷺ هه تاكو گه يشته لاي نه بو سوفيان و سه ركرده كانى ترى قوره يش نه وهى پيغمبهرى خودا ﷺ پييفه رموو بوو به گوڤيدادان و پيوتن، كاتيك له په يامه كهى پيغمبهرى خودا بووه وه كه پيادا ناردبوو بويان موشرى كه كان پيانونت: نه گهر ههز ده كهيت خوت ته وافى كه عبه بكه و دروشمه كانت نه نجام بده. فهرمووى: ”من به ته نها ته واف ناكه م به لكو له خزمهت پيغمبهرى خودا وه به هاوړپيه تى نهو ته واف ده كه م“ <sup>(۱۳۸)</sup> عوئمان ﷺ رويشت بو په يوه نديكردن به زن و پياوه موسولمانه چه وساوه كانى ناو شارى مهككه بو نه وهى به سهريان بكاته وه له نزيكه وه بيانديو نيټ و پييفه رموون: (كه پيغمبهرى خودا ﷺ مردهى فهتج و رزگار بوونتان پيده دات به م نزيكانه) نه وانيش له خوشحالان به نهو مزگينييه فرميسك له چاوه كانيان ده هاته خواره وه و فهرموويان: (سلاوى نيتمه ش به خزمهت پيغمبهر ﷺ بگه يه نه و پييبلى نه وهى كه به ناوچهى حوده يبيه گهياند و دا يبه زاند ده توانيت كه به شارى مهككه شى بگه يه نيټ) <sup>(۱۳۹)</sup>. [له نهو لاشه وه موسولمانه كان له حوده يبيه بوون بهر له گه رانه وهى عوئمان ﷺ فهرموويان: عوئمان خوى له ناوماندا درباركرد و گه يشته كه عبه و ته وافى خوى كرد، پيغمبهرى خودا ﷺ پييفه رموون: ((مَا أَظْنُهُ طَافَ بِالْبَيْتِ وَنَحْنُ مَحْضُورُونَ)). واته: ((من واى بو ده چم نهو ته واف ناكات له كاتيكا نيتمه گه مارو دراوين)) فهرموويان: چ شتيك له نهو رڼگرى دهكات نهى پيغمبهرى خودا ﷺ له كاتيكا نهو دهر فه تى بو رده ساوه؟ فهرمووى: ((ذَلِكَ ظَنِّي بِهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِالْكَعْبَةِ حَتَّى يَطُوفَ مَعَنَا)) واته: ((نه وه گومانى باشى منه

(۴۳۷) أخرجه: ابن أبي شيبة (۳۲۷۰۹) وقال محققه: فيه ضعيف، والطبراني (الكبير) (۱/۱۴۴)، والبيهقي (الدلائل) (۱۳۳/۴).

(۴۳۸) أخرجه: احمد (۸۹۱۰) وقال محققه: اسناده حسن، وابن هشام (السيرة) (۳/۲۶۹)، والبيهقي (الكبرى) (۲۷/۹)، وابن سعد (۹۶/۲)، وحسن اسناده العمري في (السيرة الصحيحة) (۲/۴۳۹)، وابراهيم العلى في (صحيح السيرة) (۳۰۸/۲).

(۴۳۹) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۲/۶۰۱) عن الواقدي وهو متروك وأوردناه للعلم فقط.

بەئەو كە تەوافى كەعبە ناكات مەگەر لەگەڵ ئىمەدا نەبێت))<sup>(۱۴۰)</sup>.

لەئەو ماومەدا ھەندىك لە كۆيلەكان قورمىشان جىھىشت و ھاتنە ناو موسوڵمانەكان وەك پەناھەندە، لەعەليەوھ ﷺ دەفەرموێت: [ھەندىك لە كۆيلەكان مەككەيان جىھىشت و ھاتنە خزمەت پېغەمبەرى خودا ﷺ لەساتە وەختى خودەيبىيەدا بەر لە بەستنى دانووستانەگە، خاومەكانيان نامەيان نووسىبوو بۆ خزمەت پېغەمبەر ﷺ وتبويان: ئەى محمد وەلاھى ئەوانە نەھاتوون بۆ خزمەت بەرپۆرت لەبەر ھەزو خۆشەويستيان بۆ ئايپىنەكەت بەئكو پايانكردووھ بۆ ئەوھى ئازادبكرين و پرزگاريان بێت لەدەست خاومەكانيان. خەلكانىك فەرموويان: راستدەگەن ئەى پېغەمبەرى خودا بياننيرەوھ بۆلايان، پېغەمبەرى خودا ﷺ تۆرەبوو (واتە: لەئەوانەى كە ھاتبوون بۆ ئەوھى بياننەنەوھ): وە فەرمووى: ((مَا أَرَأَيْكُمْ تَنْتَهُونَ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ، حَتَّى يَبْعَثَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ مَنْ يَضْرِبُ رِقَابَكُمْ عَلَى هَذَا)) واتە: (ئەى گرۆھى قورەيش وا دەبينم كەئيوھ وازناھين و دەستھەئناگرن لەئەم كارە ھەتا خواى گەورە كەسىكتان دەنيرتە سەر لەگەردنتان دەدات لەسەر ئەو كارە) پېغەمبەر ﷺ رازينەبوو كە بياندا تەوھ و فەرمووى: ((هُمْ عَتَاءُ اللَّهِ)). واتە: (ئەوانە ئازادكراوھەكانى خودان))<sup>(۱۴۱)</sup>.

(۴۴۰) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (۳۲۷/۹) وقال محققه: فيه ضعيف، والطبراني (الكبير) (۱/۱۴۴)، والبيهقي (الدلائل) (۱۳۳/۴).

(۴۴۱) أخرجه: ابوداود (۲۷۰۰)، والحاكم (۱۲۵/۲) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (۹/۲۲۹)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۳۴۹).

### به یعه تی (رضوان)

سه له مهی کوری نه کووه ﷺ ده فهرمویت: ((... دواتر موشریکه کان نوینه ریان نارد بۆلامان بۆ دانوستان وریکه وتن هه تاکو په کترمان به سهر ده کرده وه و دهرؤیشتین بۆلای په کتر.... تیکه لای په کتر دهبوین...))<sup>(۴۴۱)</sup>. عورو دی کوری زوبه پر ﷺ ده فهرمویت: (...کاتیک بارودوخه که هیور بووه وه هه ندیکمان نه رمیمانواند به رامبه به په کتری له کاتیکدا هیشتا بارودوخه که سه قامگیر نه بوو وه داخوازیان نه هاتبووه دی له سولج و ناشته وایی وملدان و ده سته رداری شهرو کوشتار بوون، وه ههردوولا له په کتر دنیابوون، وه سهردانی په کتریان ده کرد به جوریک دوخه که هه به نه و شیوه به بوو موسولمانه کان ده چوونه ناو موشریکه گانه وه وه ده هاتن و ده چوون له په کتر نه ده ترسان هه مووان له چاوهروانی ناشته وایی و دانوستان بوون، نه وه بوو که سیک له ناو په کیک له نه و دوو لایه نه که به تیر په کیک تری پیکا له لایه که ی تر به نه مهش ورده شهرو دروستبوو ههردوولا که وتنه تیرباران و بهرد باران کردنی په کتری و که وتنه هاواری شهرو، هه ره که له دولایه نه که وتنه به بارمه گرتنی نه و که سانه ی که چوو بوونه ناویان... موشریکه کان عوثمانی کوری عه فان ﷺ و نه و که سانه ی تر له هاوه لانی پیغمبر ریان ﷺ به بارمه گرت که چوو بوونه ناویانه وه)<sup>(۴۴۳)</sup>.

مه یسه ره ی کوری مه خرده ﷺ ده فهرمویت: (... قورمیشیه کان عوثمانیان له لای خوین ده سته سهر کرد، نه مهش وای گه یانده پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم و موسولمانه کان که عوتمان ﷺ کوژراوه)<sup>(۴۴۲)</sup>. عه بدوللای کوری نه بوبه کر ﷺ ده فهرمویت: (کاتیک پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ نه وه ی پیگه یشت که عوتمان کوژراوه فهرمووی: ((لَا نَبْرُحُ حَتَّى نُنَاجِرَ الْقَوْمَ)) واته: ((ئیره جیناهیلین هه تا به رهنکاری قورمیش نه بینه وه واته: (تۆله یان لی ده سینه وه)) دواتر پیغمبر ﷺ خه لکه که ی بانگ کرد بۆ به یعت

(۴۴۲) أخرجه: احمد (۴/۴۹)، ومسلم (۱۸۳۰/۷، ۱۸۰۷).

(۴۴۳) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (۲۲۷۰۹) وقال محققه: فيه ضعيف، والطبراني (الكبير) (۱/۱۴۴)، والبيهقي

(الدلائل) (۴/۱۳۳).

(۴۴۴) أخرجه: احمد (۱۸۹۱۰) وقال محققه: اسناده حسن.

پیدان نهوه بوو بهیعتی (رضوان) یان دابه پیغمبر له ژیر دره خته کهدا<sup>(۱۱۵)</sup>.

له گپړانه وهیه کی مورسه لی (ضعیف) ی لاوازا له عوروه ﷺ هاتووه دمفرمویت: (له کاتیکدا نیمه له ناوخموندا قسه مان دهکرد، له باره ی رووداوه کهوه بانگه وازکاریک له لایه ن پیغمبره وه ﷺ بانگیکرد: نهی خه لکینه بهیعتدان بهیعتدان وهرن بو بهیعت بهستن نهوه جبریل ﷺ هاتووته خزمهت پیغمبر ﷺ فرمانی بیکردووه به بهیعتدان ههستن و برپون به ناوی خوداوه بهیعتبدن به پیغمبر ﷺ، موسولمانه کان به جاریک وروژان و به گورچی چوونه خزمهت پیغمبر ﷺ نهویش له ژیر دره خته کهدا بوو...) <sup>(۱۱۶)</sup>. له نه وکاته دا خه لکه کهش [بلاوهمیان لیکردبوو وه له ژیر سبهری دره خته کادا دهحه وانوه] <sup>(۱۱۷)</sup> یه کهمین کهس که بهیعتی به پیغمبر صلی الله علیه وسلم خودادا ﷺ (سینانی کوری نه بو سینانی نه سدی بوو).

شععی ﷺ دمفرمویت: (له نه وساته دا که پیغمبر صلی الله علیه وسلم خودا ﷺ خه لکه کهی بانگه یشتکرد بو بهیعتدان یه کهمین که سیک که گه یشته خزمهتی (سینانی کوری نه بو سینانی نه سدی بوو ﷺ فرمووی: (نهی پیغمبر صلی الله علیه وسلم خودا ﷺ دهست بینه با بهیعتبدن) پیغمبر ﷺ فرمووی: ((له سر چی بهیعتم پیدهدیت؟)) له وه لاما فرمووی: (له سر نه وهی له دل و درون تدايه). فرمووی: ((چی له دل و درون تدايه؟)). فرمووی: (یا فهتحو سرکه وتن یا شهیدبوون) فرمووی: ((به لن)) بهیعتی پیدان ئینجا خه لکه که کهوتنه بهیعتدان و دهمیان فرموو: له سر بهیعت ته کهی سینانی کوری نه بو سینان<sup>(۱۱۸)</sup>.

پیغمبر صلی الله علیه وسلم له ژیر دره خته کهدا وهستا بوو هاو ده له به پیره کانیش دههاتنه

(۴۴۵) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۷۰/۳) رقم (۸۲۳)، والطبري (التاريخ) (۶۳۲/۲) وقال البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) (۲۵۴): اسناده ضعيف، وقال الشيخ الالباني في (فقه السيرة) ص (۳۵۷): اسناده مرسل ضعيف. (۴۴۶) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۴۴)، وفيه ضعيف كما قال الهيثمي (المجمع) (۸۴/۹)، والطبري (التاريخ) (۶۳۲/۲)، والبيهقي (الدلائل) (۱۳۴/۴)، وقال البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) (۲۵۵): ضعيف. (۴۴۷) أخرجه: البخاري (۴۱۸۷).

(۴۴۸) أخرجه: ابن أبي شيبة (۳۶۹۵۸) وقال محققه: له متابعة قوية ومراسيل الشعبي صحيحة، والطبراني (الوسط) (۲۱۱۹) وقال محققه: اسناده ضعيف جداً، والطبري (التاريخ) (۶۳۲/۲)، والبيهقي (الدلائل) (۱۳۷/۴)، وضح اسناده السيوطي من طريق ابن عساكر كما في (منتخب كنز العمال) (۳۰۴/۵).

خزمه تی و بهیعتیان پیدهدا، مه عقیلی کوری یه سار ﷺ دمفهرمویت: (بهیعتمان به پیغمبرِ مری خودا دا ﷺ له رۆزی خودمیبیه دا له ژیر درهخته که دا منیش لق و بۆپی درهخته که م بهرزکرد بووه وه بۆ ئه وهی بهر رۆوی پیرۆزی پیغمبر ﷺ نه که ویت) <sup>(۱۱۹)</sup>.

سه له مهی کوری ئه که وه ﷺ سیجار بهیعتیدا به پیغمبر ﷺ له سه ره تای خه لکه که دا و له ناوهرپاستدا و له گۆتایشدا سه له مهی کوری ئه که وه ﷺ خۆی دمفهرمویت: (... دوا ی ئه وهی پیغمبر ﷺ بانگیکردین بۆ بهیعتپیدان له ژیر درهخته که دا له سه ره تای خه لکه که دا بهیعتم پیددا [پاشان خۆم خسته لایه که وه] ئه وه بوو یه ک یه ک خه لکه بهیعتیان دهدا، هه تا کو که و ته ناوهرپاستی خه لکه که وه فهرمووی: (بهیعتم پییده سه له مه) دمفهرمویت: وتم: بهیعتم پیدایت ئه ی پیغمبرِ مری خودا ﷺ له سه ره تای خه لکه که دا. فهرمووی: (جاریکی تریش) (وه ره پێش و بهیعت بده)) منیش نزیک بوومه وه له خزمه تی بهیعتم پیدایه وه، پیغمبرِ مری خودا ﷺ منی بینی هیچم پینه بوو (واته: بێ چه ک بووم) دمفهرمویت: قه ئغانیکی دامی (له پێسته) ئینجا بهیعتم پیددا، هه تا کو که و ته گۆتایی خه لکه که وه. فهرمووی: ((سه له مه ئه وه بهیعتم پینادهیت؟)) وتم: بهیعتم پیدایت ئه ی پیغمبرِ مری خودا ﷺ دوو جار له سه ره تا و ناوهرپاستی خه لکه که، فهرمووی: ((ئه مجاره ش)). دمفهرمویت: بۆ جاری سێهه م بهیعتم پیدایه وه، ئینجا فهرمووی پیم: ((یا سلمة ابن حَجَفْتُکْ أَوْ دَرَقْتُکْ الَّتِي أُعْطِيتُکْ؟)) واته: ((سه له مه کوا قه ئغانه له پێست دروست کراوه که ی پیم به خشیته؟)) وتم: «ئه ی پیغمبرِ مری خودا ﷺ عامری مامم پێگه یشت ئه و بێ چه ک بوو منیش دامه ئه و». پیغمبرِ مری خودا ﷺ پێکه نی و فهرمووی: ((إِنَّكَ كَالَّذِي قَالَ الْأَوَّلُ: اللَّهُمَّ ابْغِنِي حَبِيبًا هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي)) واته: ((تۆ وه ک ئه و که سه ی که یه که م جار ده ئیت: (ئه ی خودایه خۆشه و یستیکم پێببه خسه که خۆشه و یستتر بیت به لامه وه له خۆم)) ئینجا وتم: ئه ی پیغمبرِ مری خودا ﷺ: چه که که ی خۆتم پێببه خسه که ی پیده که م، فهرمووی: ((کوا چه که که ی خۆت؟)) وتم: دامه عامیری مامم... ئینجا که وانه که ی خۆی و قه ئغانیک و سن تیری له هه گبه ی تیره کانی دامی)) <sup>(۱۲۰)</sup>.

(۴۴۹) أخرجه: مسلم (۷۶، ۱۸۵۸).

(۴۵۰) أخرجه: البخاري (فتح) رقم (۲۹۶۰) (۱۹۹/۱۳)، ومسلم (۱۸۰۷)، واحمد (۱۶۵۴۴) وقال محققه: اسناده صحيح على



عومەر ﷺ بینی که خه لکه که چواردهوری پیغمبهریان ته نیوه زانیبووی که نهوه به یعه تدا نه ویش به گورجی هاته خزمه تی و به یعه تی پید، له نه وباروه ئیبنو عومەر ﷺ ده فهرمویت: (عومەر فهرمووی: نهی عه بدوللا سهر که نهوه خه لکی چیه چواردهوری پیغمبهریان ته نیوه؟ رۆیشتم (واته: ئیبن عومەر) بیه به یعه تده دن منیش به یعه تمدا پاشان گه پامه وه خزمه ت عومهری باو کم ئینجا نه ویش رۆیشت و به یعه تیدا) <sup>(۴۵۱)</sup>. له گه پانه وه یه کی تر دا ههر له ئیبن و عومهر وه ﷺ ده فهرمویت: (عومەر له رۆژی حوده یبه دا عه بدوللا ی نارد بو نه وه ی نه سپه که ی بو بیه نه وه که لای پایوکی نه نصاری بوو (بو نه وه ی جیهادی له سهر بکات) نه ویش پیغمبهری خودای ﷺ بینی به یعه ت و مرده گریت له ژیر دره خته که دا عومەر به مه ی نه زانیبوو عه بدوللا ی کورپی عومەر ﷺ به یعه تی پیداو پاشان رۆیشت نه سپه که ی هینا بو خزمه ت عومهری باو کی ﷺ، عومەر خوی سازو (ناماده ده کرد) بو جیهاد کردن عه بدوللا پیرا گه یاند که پیغمبهری خودا ﷺ به یعه ت و مرده گریت له ژیر دره خته که دا، عومهریش ﷺ به په له درجوو عه بدوللاش له خزمه تیدا بوو هه تا کو گه یشته خزمه ت پیغمبهر ﷺ و به یعه تی پید) <sup>(۴۵۲)</sup>.

پیغمبهری خودا ﷺ له جیاتی عثمان به یعه تی به ست له نه وکاته دا که لای قورده شییه کان ده ستبه سهر بوو نه وهش له چه ندین گه پانه وه داها تووه له نه وانه:

۱- له ئیبنو عومهر وه ﷺ ده فهرمویت: (... به یعه تی (رضوان) له کاتیکدا بوو عثمان رۆیشتبوو بو مه که له دوای نه وه به یعه ته که به ستر، پیغمبهری خودا ﷺ به دهستی راستی ناماژمیکرد و فهرمووی: ((نه وه دهستی عثمان)) ئینجا خسته سهر دهسته که ی تری و فهرمووی: ((نه وهش بو عثمان)) <sup>(۴۵۳)</sup>.

۲- ههر له ئیبنو عومهر وه ﷺ ده فهرمویت: [...] پیغمبهری خودا ﷺ دهستی خوی (خسته سهر دهسته که ی تری) و فهرمووی: ((نه وهش له جیاتی عثمان)) <sup>(۴۵۴)</sup>.

شرطهما، والزیادات له.

(۴۵۱) أخرجه: البخاري (۴۱۸۷).

(۴۵۲) أخرجه: البخاري (۴۱۸۶).

(۴۵۳) أخرجه: البخاري (۴۰۶۶)، والترمذي (۳۷۰۶)، واحمد (۵۹/۱).

(۴۵۴) أخرجه: البخاري (۹۶۹۸)، النسائي (۲۳۶/۶)، والترمذي (۳۷۰۵)، واحمد (الفضائل) (۷۳۷) وقال محققه: اسناده

۳- له نه نه سه وه ﷺ دمه فرمويټ: (... پيغه مبهري خودا ﷺ فهرمووي: ((اللَّهُمَّ إِنَّ عُمَانَ فِي حَاجَتِكَ وَحَاجَةِ رَسُولِكَ)) واته: ((ئهی خودایه عوئمان رویشتووه بو جیبه جیکردنی کاری تو و پیغه مبهره گهت)) دهستی خوئی خسته سهر دهسته که ی تری، دهستی پیغه مبهري خودا ﷺ بو عوئمان باشر بوو له دهستی هاوه لان که بو خوئیان دهیانخسته ناو دهستی<sup>(۱۵۵)</sup>.

۴- له سه عیدی کورې موسه یه به نه وه ئه ویش له عوئمانه وه ﷺ دمه فرمويټ: ((پیغه مبهري خودا ﷺ منی نارد بو لای که سانیک له موشریکه گان... کاتیک دهستبه سهر کرام و نه گه پامه وه دهستی راستی خستبووه سهر دهستی چه پی و فهرموو بووی: ((..نه وه ش دهستی عوئمانی کورې عه فانه)) دهستی چه پی پیغه مبهري خودا ﷺ باشره و چاکتره له دهستی راستی خویم<sup>(۱۵۶)</sup>.

هیچ که سیک له نه وه به یعه ته دوانه که وت ته نها پیاوئیک نه بیټ له دوو رووه کان که ناوی (جهددی کورې قه یسی ئه نصاری) بوو له جابره وه ﷺ دمه فرمويټ: (له نه وه کاته دا که پیغه مبهري خودا ﷺ بانگی خه لکه که ی کرد بو به یعه تان پیاوئیکمان بینی له خوئمان پییده گوترا (جهددی کورې قه یس) خوئی له ژیر سکی و شتره که ی دهشارده وه<sup>(۱۵۷)</sup>. له گپړانه وه یه کی تر دا [وه لاهی ئیستا له بهر چاومه ده لئی ئیستایه که خوئی نوو ساند بوو به بن بالی و شتره که یه وه و خوئی دهشارده وه و (خوئی په نادهدا) پیی بو ئه وه ی له بهر چاوی خه لکی بزر بیټ<sup>(۱۵۸)</sup>.

ئو به یعه ته له سهر نه وه بوو که پشته ئه که ن و رانه که ن له کاتی رووبه روو بوونه وه دا وه کومه ئیکیش به یعه تیانبیدا له سهر مردن و خوړاگرتن و دامه زراوی هه تا مردن. جابر ﷺ دمه فرمويټ: (به یعه تماندا به پیغه مبهري خودا ﷺ له سهر نه وه ی

صحیح.

(۴۵۵) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۶۲۶۳)، وقال الهیثمی (المجمع) (۸۶/۹) فیہ ضعیف.

(۴۵۶) أخرجه: البزار (۲۵۱۱)، وقال الهیثمی (المجمع) (۸۵/۹): رواه البزار واسناده حسن.

(۴۵۷) أخرجه: مسلم (۱۸۵۶)، والحمیدی (۱۲۷۷).

(۴۵۸) أخرجه: ابن هشام (السیره) (۲۷۰/۳)، والطبري (التاریخ) (۶۳۲/۲)، وقال البرزنجي فی (ضعیف تاریخ الطبري)

(۱۹۲): حدیث صحیح.

که رانه کهین و پشت هه ئه کهین له کاتی پرووبه پروو بوونه وهدا) (۴۵۹).

له سه له مهی کوری ئه که وده وه ﷺ دمفه رمویت: (بهیعه تم به پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خودا دا ﷺ له ژیر دره خته کهدا... له سه ر مردن) (۴۶۰). ئیبنو عومەر ﷺ دمفه رمویت: (پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خودا ﷺ بهیعه تی لیوهرده گرتن له سه ر دامه زراوی و خوراگری) (۴۶۱).

ئه وهی ئه م فه رموودانه ده خوازن و پروونیده که نه وه ئه ومیه که نه وه بهیعه ته له سه ر کۆنه دان و پشت هه ئه کهین بوو له مهیدانی شه ر و ئارامگرتن هه تا سه رکه و تن یاخود شه هید بوون ئه وه ش واتای بهیعه ته له سه ر مردن. به ژداربووانی ئه وه بهیعه ته له باشتیرینی موسوئلمانان و خه لکی سه ر زهوی بوون به گشتی، جابر ﷺ دمفه رمویت: [پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خودا ﷺ پیغه رمووین له رۆژی حوده بیبه دا: ((أَنْتُمْ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ)) واته: ((ئیه به باشتیرین خه لکی سه ر ئه م زه مینه ن)) (۴۶۲).

به دنیایه وه خودا له هه موویان رازیبوو ههروهک خوی گهوره ئامازهی پیده کات و دمفه رمویت: ﴿لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَبَهُمْ فَتَمَّ قَرِيبًا﴾ (۱۸) (الفتح).

## شاندیکی نیردراوه کانی قورهیش

کاتیک قورمیشیه کان به ته واوی دنیابوون له سه رگه رمی و جۆشوخرۆشی موسوئلمانه کان و ئاماده باشیان بۆ پرووبه پروو بوونه وه بهی دوودلی و وه بهیعه ت دانیان به پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له سه ر پشت هه ئه کهین له شه ردا هه تا مردن، لیهدا قورهیش ناچار بوون به پیکه و تن و هه ستان به ناردنی چه ندین شاند بۆلای موسوئلمانه کان ههروهک عوروه ﷺ بۆمان باسده کات و دمفه رمویت: (... موسوئلمانه کان جۆشیان سه ند و به لیبرانه وه چوونه خزه مه تی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له ژیر دره خته کهدا بهیعه تیان پیدایه که هه رگیز پشت هه ئه کهین له کاتی پرووبه پروو بوونه وهدا به ئه م پروودا وه ش خوی

(۴۵۹) أخرجه: احمد (۳/۳۹۶)، البخاري (۴۱۵۴)، ومسلم (۱۸۵۶)، والترمذي (۱۵۹۱)، والنسائي (۴۰/۷).

(۴۶۰) أخرجه: البخاري (۴۱۶۹)، والنسائي (۱۴۱/۷)، والترمذي (۱۵۹۲).

(۴۶۱) أخرجه: البخاري (۳۹۵۸).

(۴۶۲) أخرجه: البخاري (۴۱۵۴).

گه وره ترسی خسته دټپانه وه (واته: دټی قوره شپیه کان) هرچی به بارمته گرتبوویان و دهست به سهریان کردبوو له موسوټمانه کان ناردپانه وه و داوا و پټش نیازی دانووستان و ناشته وایان کرد...<sup>(۱۶۳)</sup>. به نه و جوړه هردوولا نه و بارمته نهی که له لای خوځیان دهست به سهریان کردبوو یاخود به نندکراو و گیراو بوون گیراپانه وه بټی په کتر که له ناویاندا عوټمانی کورې عه فانی ﷺ تیدابوو.

عوروه ﷺ دمفه رموټ: (...کاتیک عوټمان گه پراپه وه ناو موسوټمانه کان پټیان فهرموو: ناسوده بووټ له ته وافی که عبه دا نهی باوکی عه بدوټلا؟ عوټمان فهرموو: به پراستی گومانیکې خراپتان پټبردووم سوټند به نه وهی که گیانی منی به دهسته نه گهر من ماوهی په ک سال له مه که که دا نیشته جی بوومایه و پیغمبري خوداش ﷺ له خودیبیه دا بووایه هرگیز ته وافم نه ده کرد هه تا کو له خزمه تی پیغمبري خودا دا ﷺ ته وافم ده کرد نه وان رینگه یان پټدام که ته وافی که عبه بکه م به لام من رازینه بووم به نه وکاره. ئینجا موسوټمانه کان فهرموویان: پیغمبري خودا ﷺ ناگادارتره به نه وهی لای خودایه وه گومانیشی له ئیمه چاکترو باشته)<sup>(۱۶۴)</sup>.

له دواي نه وهی قوره شپ دهستیکرد به ناردنی شانده کانی لیره دا راوبټو چوونی جیاواز هه یه له سهر پټخستن و دواکه وتنی هه ندیک له نه و شانده له هه ندیک له گیرانه وه کاند به لام له دواي وردبونه وه و لیکوټینه وه و به دوا دا گه ران و رټخستنې روودا وه کان هه موویان به گوټره ی گشت گیرانه وه کان بټمان پروون بووه وه که په که مین شاند که هاتووه (حه لیس) بووه پاش نه و عورو دی کورې مه سعودی ته هه فی بووه ئینجا موکه ریزی کورې حه فصی عامیری و دواتریشیان سو هه یلی کورې عمروی عامیری که به دانووستان و ناشته وایی برانديه وه و کوټایی پټه ټنا له گه ل پیغمبري خودا ﷺ.

له مه یسهره ی کورې مه خره مه و مه پروانی کورې حه که مه وه ﷺ دمفه رموون: ((...قوره شپ حوله یسی کورې عه لقه مه ی کینانیا ن وه ک شاندي په که م نارد خزمه ت پیغمبر ﷺ که نه و له نه و رټوژگاره دا سهروکی نه حابیشه کان بوو په کیک بوو

(۴۶۳) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۱/۱۴۴)، وابن ابی شیبه (المصنف) (۳۲۷۰۹).

(۴۶۴) أخرجه: ابن ابی شیبه (المصنف) (۳۲۷۰۹)، والطبراني (الکبیر) (۱/۱۴۴)، والبيهقي (الدلائل) (۱۳۴/۴۰).

لہبہنی حارینی کوری کینانہ کاتیک بہدیارکھوت لہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم و (چاوی بییکھوت) فہرمووی: ((ئەوہ فلانہ کەسە (ئەو) لہ خیلکە (بەرستش ئەنجامدەدەن وشتی قوربانیان بەلاوہ پیرۆزە و گەورمە) وشتەکان بەرنەبەردەمی با چاوی پێیان بکەوێت)).

کاتیک وشتەکانی بینی پراو پری دۆلەکەبوون و نیشانەی قوربانیان پێموو بەھۆی درێژی مانەومیان و نەبردنیان بۆ شوینی دیاریکراوی قوربانی توکیان پێوە نەماوو: (خەلکەکەش بەدەم وتی (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ) پێشوازیانلیکرد، کاتیک ئەمانە بەچاوی خۆی بینی وتی: (سُبْحَانَ اللَّهِ) ناگونجیت ئەمانە پێگەیان پێنەدریت بچنە کەعبەئەوہ و بەربەستیان لەپێدابنریت) یەکسەر گەراپەوہ بۆ لای قورمیش بەپێئەوہی چاوی بکەوێت بە پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم لہبەر پێزوپایەیی ئەوہی بەرچاوی کەوتبوو پێیوتن: "ئەی گرۆھی قورمیش ئەوہی من بینیم رەوا نییە کە پێگەیان پێنەدریت پێنە بەیتەوہ وشتی قوربانی نامادەکراو لہبەر گیرخواردنیان لەئەو ناوہ توکیان پێوە نەماوہ (من وشتی فەلەوہی نیشانە داری قوربانیم چاوپیکھوت بەج بیرو بۆچونیک پێگە لەمانە دەگرن پێنە ناو کەعبەئەوہ) وتیان: دانیشە تۆ دەشتەکی لہ هیچ شتیک نازانی [(حەلیس) ترساندنی لہ ئاکامی ئەوکاردیان و بەتوندی ئاگاداری کردنەوہ، ئەوانیش قەسە ناشرین و نارێکیان پێوت. وتیان: تۆ کابرایەکی دەشتەکی گەمژە سەرمان لەتۆ نەسورماوہ سەرمان لەخۆمان سورماوہ کە تۆمان ناردووہ بەشانندی خۆمان دانیشە] (۶۰).... حەلیس توپەبوو وتی: ئەی گرۆھی قورمیش وەلاھی ئێمە لەسەر ئەوہ پەیمانمان بەئێوہ نەداوہ و پێکنەکەوتوین ئایا پێگری لەکەسیک دەکەن کە بێتە سەردانی کەعبە کە بەگەورە و پیرۆزی دەرانی؟!، سویند بەئەوہی گیانی حولەیی بەدەستە یا ئەوہتا پێگەدەدەن بە محمد بۆ ئەوہی کە بۆی ھاتووہ تا جێبەجێی بکات یا ئەوہتا ئەحابیشتان ھەموو لیکۆدەکەمەوہ و بەلێدانیکێ دەستوبرد ھەلەدەکوتمە سەرتان. وتیانپێی: لەسەرخۆبە حولەیس دەستمان لێمەکەوہ ولیمان گەری ھەتاگو خۆمان چارە دەردی خۆمان دەکەین لەئەو دەستکەوتانە کە خۆمان پێپرازین و پیمان باشە.

دواي ئەو عوروہی کوری مەسعودی ئەفەفیان ناردە خزمەت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم وتی:

ئەى گرۆهى قورميش واى بۆ دەجم کاتیک من دمنیرن بۆ لای محمد دواتر ئەوہى بێتان دەگەيەنم لە هاتنەوہم بۆلاتان قسەى نارێک و توندوتیژی بێت (واتە: ھەوہک لەئەوہ و پێش لەگەڵ حولەيس کردتان) (ئەى خزم و کەسەکانم: ئایا ئێوہ وەکو باوک نین بۆ من؟ وتیان: بەئێ وایە. وتی: منیش کورێ خۆتان نیم؟ (لەبەر ئەوہى داىکى قورميشى بوو لەبەرەى عەبدوشەمسى کورێ عەبدولمەناف بوو) وتیان: بەئێ راستدەکەیت. وتی: ئایا ئێوہ ھىچ تۆمەتیکتان لەسەر من ھەيە؟ وتیان: نەخێر) وتی: ھەر کەبێستم دووچارى کارساتیک بوون بە ھۆى شەرپتان لەگەڵ نەیارەگانتان ئەوہ بوو ھەرچى لە ھۆزەکەم گوێرايەئى دەکردم کۆمکردنەوہ بۆ پشتیوانیتان پاشان خۆشم بوومە ناوبژیوانتان (ئێوہ باش دزمان کە من یاخى بووم لە خەلگى عوکاض و ڕووبەڕوویان بوومەوہ کاتیک کەوتنە دووژمنایەتیم نزیکبوو زالبین بەسەرمدا من ھاتم بۆلاتان بەمال و مندال و ئەوانەى گوی لە مستى من بوون) وتیان: راستدەکەیت تۆ لای ئیمە سەرکۆنە ناكرییت و تۆمەت بارنیت. وتی: (ئەوہى بودمیل بۆى ھیناون وە بۆى پێشنیار کردوون ئێوہ پێپیرازى بن) (۱۶۶). وە [دلتیابن ئەو پیاوہ پێشنیار و نەخشەيەكى ڕۆشنى خستۆتە بەردەستان (واتە: ئەو نەخشە و پێشنیازە کە بودەيلى کورێ و مرھانى خوزاعى لە پیغمەبهرى خوداوہ ﷺ ھینا بووى بۆیان) پێپیرازى بن و واز لە من بێنن با نەجم بۆ لای؟ وتیان نابڕۆ] [تۆ بچۆ بۆلای محمد بەئێن بێت دواجار ھىچ گلەيى و گازندەمان نابێت بەرامبەرت].

عوروە مەككەى جێھێشت وچووہ خزمەت پیغمەبهرى خودا ﷺ وەلە نزیک پیغمەبەر ﷺ دانیش، پاشان کەوتە قسەکردن و وتی: ئەى محمد ئەوہ چيیە کۆمەلە خەلگى ھەرچى و پەرچى و [ناکەس بەچەت] ھیناومتە سەر خزم وکەس و [ھۆزەکەت] دمتەوێت بنبریان بکەیت و بەئەوان [لەناویان ببەیت]، وریابە ئەوہ قورميشە بەھەرچى گەورە و بچوک و ژن و مندالیانەوہ ھەموویان بۆت ھاتوونەتە دەرئ و جلوبەرگى پلنگیان پۆشیوہ وپەیمانیان داوہ بەخودا ھەرگیز بە زۆرە مى ڕینگەت پێنەدەن بچنە ناو مەككەوہ: (پیغمەبهرى خوداش چ فەرمايشتیكى بە بودیلى کورێ و مرھاو فەرموو بوو بە ئەويشى راگەياند)، لەگێرانەوہيەكى تردا [پیغمەبهرى خودا ﷺ بەئەويشى فەرموو: ((إِنَّا لَمْ نَأْتِ لِقَائِ ، وَلَكِنَّا أَرَدْنَا أَنْ نَقْضِيَ عُمْرَتَنَا وَنَخْرَ هَذَيْنَا

، فَهَلْ لَكَ أَنْ تَأْتِيَ قَوْمَكَ ، فَإِنَّهُمْ أَهْلُ قَتَبٍ ، وَإِنَّ الْحَرْبَ قَدْ أَخَافَتْهُمْ ، وَإِنَّهُ لَا خَيْرَ لَهُمْ أَنْ تَأْكُلَ الْحَرْبُ مِنْهُمْ إِلَّا مَا قَدْ أَكَلْتَ ، فَيُخْلَوْنَ بَيْنِي وَبَيْنَ النَّبِيِّ ، فَتَنْقُضِي عُمْرَتَنَا وَتَنْحَرُ هَذِينَ ، وَيَجْعَلُونَ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ مُدَّةً (أي: تهدأ) فِيهَا نَسَاؤُهُمْ ، وَيَأْمَنُ فِيهَا سِرُّهُمْ ، وَيُخْلَوْنَ بَيْنِي وَبَيْنَ النَّاسِ ، فَإِنِّي وَاللَّهِ لَأَقَاتِلَنَّ عَلَى هَذَا الْأَمْرِ الْأَخْمَرَ وَالْأَسْوَدَ حَتَّى يُظْهِرَنِي اللَّهُ أَوْ تَنْقَرِدَ سَالِفَتِي ، فَإِنْ أَصَابَنِي النَّاسُ فَذَاكَ الَّذِي يُرِيدُونَ ، وَإِنْ أَظْهَرَنِي اللَّهُ عَلَيْهِمْ اخْتَارُوا ، إِمَّا قَاتِلُوا مُعَذِّينَ ، وَإِمَّا دَخَلُوا فِي السَّلَامِ وَافِرِينَ))<sup>(۶۷)</sup>. واته: ((ئيمه نه هاتووین بۆ شهڕ و کوشتار به لām ئيمه ده مانه ویت عه مره که مان به جیبگه یه نین و قوربانییه کانا مان سه ربهرین، با ئه ویت پێبێلیم که چوویته وه لای خزم و که سه کانت نه وان تا که ی مانیان له سه ر پشتی ئه سب و و شتر بێت وه ک کۆچوباری کۆچه رییه کان، وه جهنگ و هه را دووچار ی ترس و دلهر اوکی کردوون و هه یح خه یرو بیه ری تیدا نییه بۆیان له کاتی که دا شه رو کوشتار له بنی هه یناون ئه یجا هه تاگو به ته واو نه یه براندوونه ته وه با له په یوه ندی نیوان من و خه لکه که بگه یین و خۆم په کلا یی بکه مه وه، وه لاهی من شه ر ده کم له سه ر ئه و په یامه خوا ییه له گه ل تیکرای ئه و خه لکه به بیجیاوازی ره گه ز و ره نگ و زمان هه تاگو خودا سه رم ده خات یا له ئه و پێناوه دا سه ری خۆم داده نییم، ئه گه ر خه لکی توانیان له ناومان به رن ئه و ئاواتیان هاتووه ته دی و ئه وانیش ئه وه یان ده ویت، وه ئه گه ر خواش سه ریخستم به سه ریاندا ئه وه نه وان سه ربشکن، یاخو یان بۆ شه ر و کوشتار ئاماده که ن یاخود به و یستی خو یان بچه په یمانی هه ر که سی که وه).

عوروه ی کور ی مه سه وود له ئه و کاته دا وتی: ئایا که سی که به ر له تۆ له ناو عه ره ب ویستویه تی بنه چه وخزم و که سی خۆی له بنه یین به راستی ئه وه کاریکی نه شیوا و نه گونجاوه، وه لاهی من واده بینم ئه و خه لکه هه رچی و په رچی و دم روته له دم و چاویاندا ئه وه ده خوینمه وه) که سه ی هه رشتیک رووبدات نه وان راده که ن و پشت به رده دن، له ئه و کاته دا نه بویه کری صدیق ﷺ که له پشت پێغه مبه ری خواوه ﷺ دانیشتبوو فه رمووی: ((ئه ی ده ست به لاقیته ی لات [ئیمه راده که ی و پێغه مبه ر ﷺ جیده یلین] و پشتی تیده که ی [ئیمه دووچار ی شکستی ده که ی و به ده ست دووژمنیه وه ی ده دین)). عوره وه وتی: ئه وه کییه ئه ی محمده فه رمووی: ((ئه بویه که کور ی نه بو قوحافیه)). وتی: وه لاهی له به ر ئه وه نه بویه که چا که یه کت

به سهرمه وهيه (هيشتا قهرمبووم نه كردوته وه بۆت نه و جا وه لامم ده دايتته وه) [به لام با نه وه له بېرى نه وه بېت] (واته: عوروه ههستا بوو به له نه ستوگرتنى خوئنى كوژراوئىكى خرمى نه بوبه كرىش يارمه تى و هاوكارى باشى كردبوو بۆ ناشته واييه كه) [عوره وه پيغمبهرى خوداى دهدوان ههر كاتيك قسه يه كیده كرد ده ستیده برد بۆ ريشى پيغمبهر ﷺ (نه وهش نه ريتيكى باوى ناو خياله عهره به كان بوو له كاتى گفتوگودا به تايبه تى له كاتى رازيكردى بهرامبهر و نه رمينواند به مه به ستى ليكنزيكبوونه وه)] له نه وه كاته شدا موغيره ي كورى شوعبه وهك پاسه وان به ديار سهرى پيغمبهرى خودا وه ﷺ وه ستابوو خوى دهمامك دابوو به خوده ي ئاسنين و شمشيره كەشى به دهسته وه بوو ههر كاتيك عوروه ده يو يست ده ستيبات بۆ ريشى پيروزي پيغمبهر ﷺ به ده سكى شمشيره كەى ده يكشا به ده ستيدا و ده يفهرموو: ده ست بكي شه وه له ريشى پيغمبهر (بهر له نه وه ي نه گه رپته وه بۆلات!!).

له گپرا نه وه يه كى تر دا [دنيا به يا نه وه يه ده ستده كيشيه وه يا ده ستنا گه رپته وه بۆلات!] (٤٦٨). عوروه سهرى به رزكرده وه و وتى: نه ي بيه لابی، چه ند توند وتيزو زبريت پيغمبهرى خودا ﷺ بزميه كى كرد عوروه پيوت: نه وه كييه محمد ﷺ؟ فهرمووى: ((نه وه برازا كه ته موغه يرپه ي كورى شوعبه يه) واته: نه ي چه نده سيله ي نه ي سته مكارى پياو كوژ تۆ هيشتا له تاوانه كەى دوئيت پاك نه بوو يته ته وه (كه له بازا رى عوكاض) نه نجامتدا وه [هه وئوكۆششى من نه بووايه تاوانه كه ت نه ده برپايه وه و سولحت بۆ نه ده كرا].

ئيبنو هيشام رحمه الله ده فهرمويت: [مه به ستى عوروه له نه وه قسه يه نه وه ببوو: كه موغه يرپه ي كورى شوعبه ﷺ بهر له موسوئمان بوونى سيانزه كەسى له به نى ماليكى هۆزى نه قيف كوشتبوو، نه مهش ناشوبى بهرپا كردبوو هه ردوو بهر به بابى هۆزى نه قيفى كرد به گزيه كدا به نى ماليكى خيلى كوژرا وه كان، وه نه حلاف خيلى موغه يرپه، عوره وه خوئنى ههر سيانزه كوژرا وه كەى خسته نه ستوى خوى و خوئنه كەى پيدان به مهش كيشه كەى چاره سه رگرد و ناشته وايى خسته وه نيوانيان] (٤٦٩).

(٤٦٨) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (٢٠٠/٩)، وصحح اسناده كل من الحافظ في (المطالب العالية) (٤٢٨٩)، والבוصري

في (اتحاف الخيرة المهرة) (٦٢٨٠).

(٤٦٩) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣/٢٦٨).



حافظی نبین حمہری عہسقلانی ﷺ دمفہرمویت: (پوختہی رووداودہکھی موغہیرہ بہئہم شیوہیہ بوو. موغہیرہ [ لہگہل کومہلک بؤ گہشت دہرجوون] بہمہبہستی سہردانی گردنی موغہوہیسی میسر نہویش میوانداریہکی باشی کردن و پزیکئی شایستہی لیگرتن و بہخششیکئی باشی وک دیاریی پیدان نہوانیش بہشی موغہیرہیان کہم دانا و پشت گوئیانخست نہویش نہمہی لہدلی خوئی گرت و لییان بہرقداجوو کاتیک لہرپگادا گہرانہوہ نارمقیان خواردہوہ کاتیک سہرخوش بوون و خہویان لیکہوت موغہیرہش نہم ہلہی قوستہوہ و ہلہی کوتایہسہریان و ہہموویانی کوشت)<sup>(۴۷۰)</sup>. [ہہموو مالوکہلوپہل سامانہکہشی ہینان و لہدواییدا ہاتہ خرمہت پیغمہبری خودا ﷺ و موسولمان بوو پیغمہبر ﷺ فہرمووی پی: ((أَمَّا الْإِسْلَامُ فَأَقْبَلُ، وَأَمَّا الْمَالُ فَلَسْتُ مِنْهُ فِي شَيْءٍ [ فَإِنَّهُ مَالٌ غَدِرٌ لَا حَاجَةَ لَنَا فِيهِ ]))<sup>(۴۷۱)</sup> واتہ: ((موسولمانبوونہکہتمان لہدلہوہ پیپرازین بہلام مالوسامانہکہت پھیوہندی بہ نیمہوہ نییہ و ہیچ شتیکئی لیومرناگرین] [نہوہ مالی بہستہم زہوتکراوہ نیمہ ہیچ پیویستی یہکمان پی نییہ] [بہئہو جوڑہ پیغمہبری خودا ﷺ رازینہبوو ودریگریت]<sup>(۴۷۲)</sup>.

پاشان عورپوہ مایہوہ بہ سہرنج و تیرامانیکئی وردہوہ سہیری ہاودہلانی پیغمہبری خودای کرد و جاول دہگپرا بہناویاندا، سویند بہخوا تف نہبوو کہ پیغمہبری خودا ﷺ فرپی بدات مہگہر دہکوتہ دمستی کہسٹک لہ ہاودہلانی دم و چاو جہستہی خوئیانیان پیتہردہکرد، کاتیک فہرمانی بہشتیک بکردایہ ملکہچی و گوپرایہلی دہبوون، وہ نہگہر دہستونیزیشی بگرتایہ زوری نہدہما بکہونہ شہر لہسہر ناوی دہستونیزہکھی، وہ کاتیک فہرمانی بہشتیک بفہرموواہیہ یہکسہر جیبہجییان دہکرد ہہر کات وتہیہکی بفہرموواہیہ ہہموو بیہدمنگ دہبوون و زور بہگہورہیان دہزانی و چاویان تینہدہبری [ہہر تیفیکئی رپوبکردایہ دہستپیشخہریان دہکرد لہئہوہی بکہویتہ سہر لہپی دہستیان، وہ ہیچ موہک لہقزی سہری نہدہکوتہ خواردہوہ مہگہر

(۴۷۰) أخرجه: انظر: (فتح الباري) (۳۴۰/۵).

(۴۷۱) أخرجه: ابي داود (۲۷۶۵)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابي داود) (۲۴۰۳)، والطبري (التاريخ) (۲/۲۳۲)،

وقال البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) (۱۸۴): اسنادہ صحيح.

(۴۷۲) أخرجه: احمد (۱۸۱۵۳) وقال محققه: اسنادہ صحيح علی شرطہما، والطبراني (الکبری) (۳۶۵/۲۰) وقال محققه:

حديث صحيح، النسائي (الکبری) (۸۷۳۳)، وقال الشيخ مقل في (الصحيح المسند) (۱۱۵۰): حديث صحيح.

هەڵیاندهگرتهوه] دواتر عوروەى كۆرى مەسعود گەراپەوه بۆلای [قورمیش، وتی: ئەى گرۆھى قورمیش] وەلاھى وەك شاندى نێردراو چومەتە لای زۆر لە پادشاگان چومەتە لای کيسرا (لەولاتی خۆی) وە قەيسەر و نەجاشى (لەولاتی خۆيان) وەلاھى ھىچ پادشاھەكەم [لەناو گەلەكەى] نەبينیوه ھەرگیز كەدەستوبەيوەندەگانى ئەوئەندە ريزى لیبگرن و بەگەورە سەيرى بکەن وەك ئەوہى ھاوہلانى محمد، محمدیان لەلا گەورە و بەرپزە، سوپىند بەخودا ھەر تفيك فریبدا، ھەموو ناو لەپى دەستیان بۆ دەگرتهوه تا دەگەوێتە سەر دەستى كەسيکیان، ئەوجا جەستەو دەم وچاو و پرووى خۆيانى پیتەر دەکەن، ھەر فەرمانیک بکات بەگورج و گۆلیهوه جیبەجیبەدەکەن، وە ئەگەر دەستنوێژ دەگریت دەبیتە تیک ھەلچوون لەسەر ئاوى دەستنوێژەكەى کاتیک قەشەش دەکات بەبێدەنگیەوه لەخزمەتیا دەوستان [بەلای ھىچ شتیکدا بەھىچ جۆریك ئاورنادەنەوه] و چاوى تیناپرن [وبەھىچ جۆریك نایدەن بە دەستەوه] و بەئەو پەرى تا مەزرۆییەوه گوێى بۆ دەگرن ئەو پەيام و نەخشەيەكى رۆشن وشایستەى خستۆتەبەر دەستان ئیووش پێپرازیبن و وەریبگرن<sup>(٤٧٣)</sup>.

## دانووستان و رێککەوتن

لەدواى ناردنى عوروە قورمیش ھەستان بەناردنى شاندىكى تر ئەویش موکریزى كۆرى حەفصى عامیری بوو لەکاتیکدا ئەو کەوتبوووە گفتوگۆ لەخزمەت پيغمبەرەدا ﷺ کەشاندى سێیەمى قورمیش گەشتنە خزمەت پيغمبەر ﷺ کە ئەویش سوھەیلی كۆرى عەمر بوو بەمەبەستى دانووستان لەبارەى رێککەوتنەوه.

ھەرودەك لە مەيسەرەى كۆرى مەخرەمە و مروانەوه ﷺ دەفەرموون: [دواى عوروە پیاویك ھەستا لەناویاندا (واتە: ناو قورمیش) کەناوى موکریزى كۆرى حەفصى عامیری بوو وتی: رێگەم پێدەن من بچمە لایان. وتیان: بفرموو] ئەوسا موکریزى كۆرى حەفصى كۆرى ئوخیەفى عامیریان ناردە خزمەت پيغمبەرەى خودا ﷺ کەلەبەنى عامرى كۆرى لوتەى بوو، کاتیک (دەرکەوت لەموسولمانەکان) و

(٤٧٣) أخرجه: احمد (١٨٩١٠) وقال محققه: اسناده حسن، والبخاري (٢٧٣٢)، وابن هشام (٢٦٨/٣) قال محققه: اسناده حسن، وقال الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (ص: ٣٥٢): حديث صحيح. واللفظ لأحمد وابن هشام والزيادة للبخاري.

پيغمبرهري خودا ﷺ چاوي پييكهوت فهرمووي: ((هَذَا رَجُلٌ غَادِرٌ [فَاجِرٌ] [يَنْظُرُ بَعِيْنٌ]))<sup>(٤٧٤)</sup>  
 واته: (نهو پياويكي پهيمانشكين و) (خراپه كاره) [به چاويكي پيسه وه سهير دهكات].

کاتیک گه‌یشته خزمهت پیغهمبهری خودا ﷺ و که‌وته گف‌توگوگردن، پیغهمبهری خودا ﷺ ههمان فەرمايشتی خوی پیغهموو که پی‌شتر به‌بودیل و هاوړپیکانی تری فەرموو بوو [له‌کاتیکدا موکریز له‌قسه‌کانی نه‌ببووه‌وه و قسه‌ی ده‌کرد له‌خزمهت پیغهمبهردا ﷺ، ههر له‌ئه‌وکاته‌دا سو‌هه‌یلی کوړی عه‌مر گه‌یشته خزمهت پیغهمبهر ﷺ] (۴۷۵).

بەم جۆرە شاندی نێردراوی سێهەمی قورەیش کە ناردبوویان بۆ خزمەت  
پێغەمبەر گەشت کە قورەیش مەرجی لەسەردانا بوو کە دانووستان و ناشتەوایی  
بکات لەگەڵ پێغەمبەردا ﷺ بەئەو مەرجی کە ئەمسال بگەرێتەو و عەمرە نەکات،  
هەروەک مەیسەرە کۆری مەخرەمە و مەرپوان ﷺ دەفەرموون: [...قورەیشیەکان  
سۆھەیلی کۆری عەمریان بەشاندی دانووستانکار نارد کە یەکیەک بوو لەبەنی  
عامیری کۆری لوتی (پێیان) وت: بڕۆ خزمەت محمد ﷺ و سونجی لەگەڵدا بکە  
بەمەرجێک یەک لەخاڵەکانی پێککەوتنی ئەو دانووستانە ئەو بەیت کە ئەمسال  
بگەرێتەو و نەیتەناومان بۆ مەککە، وەڵامی ھەرگیز ناھێلین خێڵە عەرەبەکان  
لەبارەمانەو بەدوین و بلێن بەتوندوتیژی خۆی کرد بەناوماندا و عەمرەیانکرد، ھەر  
کە سۆھەیلی کۆری عەمر گەشتە خزمەت پێغەمبەری خودا ﷺ کاتیەک بینی بەرەو  
ڕووی دێت فەرمووی: ((ئەو سۆھەیلە خۆی گەرە ئەم دۆخەتان بەناسانی بۆ  
چارەسەر دەکات)). دیارە قورەیشیەکان پێککەوتن و ناشتەواییان دەوێت کاتیەک  
ئەو پیاومیان ناردوو[ ھەر کە سۆھەیلی کۆری عەمر گەشتە خزمەت پێغەمبەری  
خوای ﷺ گەتوگۆی دەستپێکرد و قسەکردن لەبارە دانووستانەکەو درێژە کێشا،  
پێداچوونەو تەواویانکرد و دەستیان پێ دەکەوێت ھەتاگو بەپێککەوتن و ناشتەوایی  
لە نێوانیاندا کۆتایی پێھات، کاتیەک بەتەواوی کارەکە بڕایەو و ھیچ شتێک لە

(٤٧٤) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (٣٨٠١٠)، وقال محققه: اسناده حسن مرسل، وكان هذا الرجل معروفاً بالغدر وقد قتل رجلاً برئاً انتقاماً لقتل أخيه.

(٤٧٥) أخرجه: البخاري (٢٧٣١، ٢٧٣٢)، وأحمد (١٨٩٢٨) وقال محققه: اسناداه صحيح على شرطهما، وابن هشام (٣٦٨/٣) وقال محققه: اسناداه حسن.

گور نہما تہنہا خستہ سہر کاغہز نہبیت عومہر کوری خہطاب ﷺ بہہلہداوان  
خوی گہیانده نہبوبہکر ﷺ فہرمووی: ئہی نہبوبہکر ئایا نہوہ پیغمہبرِ خوا  
ﷺ نیہ؟ وہ ئیمہش موسولمان نین؟ ئہوانیش موشریک و بیباومرپنین؟ فہرمووی:  
بہلی فہرمووی: باشہ لہسہر چی ئیمہ بہسہر شوری و زہلیلی لہسہر ئایینہگہمان  
رازیبین؟ نہبوبہکر ﷺ فہرمووی: ئہی عومہر پابہندبہ وہ دئنیابہ پیغمہبر ﷺ  
بیمہبہست نہم کارہی نہکردوہ من شایہتی دہدہم کہ ئہو نیردراوی خودایہ؟  
عومہریش فہرمووی: وہمنیش شایہتی دہدہم کہ ئہو پیغمہبرِ خواہیہ.

ائینجا سوہیل وتی: نووسراویکم بؤ بنووسہ و لہنیوان ئیمہ و خوتاندا با  
نووسراویکی فہرمی ہہبیت لہ نیوانماندا [پیغمہبرِ خوا ﷺ فہرمووی بہعہلی  
ﷺ: ((اُکْتُبِ الشَّرْطَ بَيْنَنَا، اُکْتُبِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ))<sup>(۴۷۶)</sup> واتہ: [بنووسہ ئہو  
خال و مہرجانہی لہسہریان ریککہوتین، سہرہتا بنووسہ: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ]  
[سوہیل وتی: وہلاہی من (الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ) ناناسم و نازام کیہ بہلکو ئہوہ بنووسہ  
[کہ ناسراوہ لہلامان باسمک اللہم) (کہبیشتر دہتنووسی موسولمانہکان فہرموویان:  
وہلاہی ئیمہ ہیچ شتیک نانوسین تہنہا (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ))<sup>(۴۷۸)</sup> پیغمہبرِ  
خودا ﷺ فہرمووی ((اُکْتُبِ بِاسْمِکَ اللّٰهُمَّ، هَذَا مَا صَالَحَ عَلَیْہِ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللّٰهِ سَہِیْلُ بْنُ  
عَمْرٍو)) واتہ: ((بنووسہ: باسمک اللہم، ئہوہ ئہو ریککہوتنہیہ کہ محمد پیغمہبرِ  
خودا ﷺ و سوہیلی کوری عہمر لہسہری ریککہوتن)) سوہیلی کوری عہمر وتی:  
[وہلاہی ئیمہ دان نانین بہئہوہدا] (سویند بہخودا ئہگہر بمانزانیایہ تو نیردراوی  
خودای ریکریمان لینہدہگردیت لہئہوہی سہردانی گہعبہ بکہیت و شہرمان لہگہل  
نہدہگردیت [وہباومرمان پیدہگردیت] [و بہدرؤمان نہدہخستیتہوہ] [و بہیعہتمان  
پیدہدایت لہسہر ئہو پہیامہ] بہلکو ناوی خوت و باوکت بنووسہ: ئہمہ ئہو  
ریککہوتنہیہ کہ محمد کوری عہدوللا و سوہیلی کوری عہمر لہسہری پیک ہاتوون  
[پیغمہبر ﷺ فہرمووی: ((وہلاہی من نیردرا و فرستادہی خودام ئہگہر ئیوہش  
بہدرؤم بخہنہوہ) [عہلی بیسپرہوہ، خودایہ تو دہزانئ کہ من پیغمہبرِ خوا تو، ئہوہ

(۴۷۶) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۷۲۱)، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (۴۴۱/۲): اسنادہ صحیح.

(۴۷۷) أخرجه: البخاري (۱۳۱۸۴)، ومسلم (۱۷۸۳).

(۴۷۸) أخرجه: البخاري (۲۷۳۱)، عبد الرزاق (۹۷۲۶).

بسرپوه نهی عهلی و بنووسه: ئه مه ئه و ریککه وتنه یه که محمد کوری عهبدوڤلا موری کردووه<sup>[۴۷۹]</sup>..

عهلی ﷺ فهرمووی: [وه لاهی نایسرمه وه]، پیغمبهری خودا ﷺ نووسراوه که ی و مرگرت که خوی نووسین و خویندنی باش نه بوو[ سربیه وه وه [پیغمبهری خودا ﷺ به دهستی خویی و له شوینی پیغمبهری خودا ﷺ نووسی محمد کوری عهبدوڤلا دواتر نووسی: ئه وه ئه و ریککه وتنه یه که محمد کوری عهبدوڤلا و سوهیلی کوری عه مر موریان کردووه: ] ((له سر ئه وه ی دهستنه هیئنه ریککه مان و نه که ونه نیوان ئیمه و که عبه نه وه تا بتوانین ته و اف بکهین[ سوهیل وتی: وه لاهی نابیت خیله عه ره به کان بلین به زوره ملی جوونه مه که وه به لام] [ ئه گهر سالی نایینده هاتن ئیمه شارکه تان بۆچۆل ده کهین، خۆت و هاوه لانت و مرنه ناو مه که وه و سی رۆژ تیایدا بمیننه وه و ته نها چه کی رپبوارتان پبیت دهبیت بینه ناو شاروه ته نها شمشیرتان پبیت له کیلاند]، [ومرپیکه وتن] که بۆماوه ی ده سال شهر و کوشتار له نیوانیاندا بوه ستیت و خه لکی به ته واوی بکه ونه ناسایش و دنیا بیه وه، و ههر دوولایان ده ست له خوینرشتنی یه کتر هه لبگرن و له کاتی به یه که گه یشتندا ده ست له یه که نه که نه وه.

وه هه روه ها له سر ئه وه پیکه اتن که ههر که سیک له (قوره یشیه کان) هاته خزمه ت پیغمبهری خودا ﷺ تا موسولمان بیت پبویسته ریکه پیدان و پوخسه تی خاوه نوکه سوکاری له سه ربیت گه روا نه بیت پبویسته بینیرنه وه بۆ مه که له دوا ی نه م ریککه وتنه [موسولمانه کان فهرموویان: (سُبْحَانَ اللَّهِ) چۆن بنیردریته وه بۆ لای مشریکه کان له کاتیکدا هاتووه و موسولمانبووه؟] [پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی: ((اَكْتُبْ: فَكُتِبَ: مَنْ يَأْتِي مِنْكُمْ رَدَدْنَاهُ عَلَيْكُمْ، وَمَنْ أَتَى مِنَّا تَرَكْنَاهُ عَلَيْكُمْ)). واته: [بنووسه: نووسی: ههر که سیک له لای ئیوه وه هات دمی نیرینه وه بۆلاتان وه ههر که سیکیش له لای ئیمه وه هاته ناوتان بۆ مه که ئه وه ده ستبهرداری ده بین بۆتان] فهرموویان: نه ی پیغمبهری خودا (بینووسین) و ئه وه یان پبیده ی؟ پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی: ((نَعَمْ، إِنَّهُ مَنْ ذَهَبَ مِنَّا إِلَيْهِمْ فَأَبْعَدَهُ اللَّهُ، وَمَنْ جَاءَنَا مِنْهُمْ [فَرَدَدْنَاهُ] سَيَجْعَلُ اللَّهُ لَهُ فَرْجًا وَمَخْرَجًا)). واته: [به لئ ههر که سیک له ناو ئیمه وه برپاته وه ناویان ئه و خودا رزگاری

کردوین له دهستی و له کۆلمان بوو تهوه، وه هر که سیکیش له لای نهوانه بیه لاما  
[که دهگیرینه وه بۆلایان خدای گهوره به زووترین کات دمری خیری لیده کاته وه و  
پزگاری دهکات] (۱۸۰).

وه په کیکێ تر له بهندهکانی ریککهوتنه که کاتیک که نووسراوه که یان نووسی  
نهوه بوو: [که دنیابین و هیچ په یمان شکینی و فرسه ت قوستنه وه وه نهوانه شانده وه  
له نیوانماندا نه مینیت] وه خه لکیش پشتر است و دنیابین له نهوهی هه رکه سیک  
پیخۆشه په یمان له گه ل محمددا به سیت و ببیه هاوپه یمانی بگرفت ده توانیت  
نه و کاره بکات، وه هر که سیکیش پیخۆشه په یمان به سیت له گه ل قوریشدا و  
ببیه هاوپه یمانی بگرفت ده توانیت نه و کاره بکات، له نه ویدا هۆزی خوزاعه راست  
بوونه وه وتیان: ئیمه به گریبهستی هاوپه یمانییه تی له گه ل پیغمبهری ﷺ خدای  
مۆرده که یان و ده چینه په یمانی نه وه وه، هۆزی به کریش هه ستان و وتیان: که واته  
ئیمه ش گریبهستی هاوپه یمانییه تیمان له گه ل قوریش و ده چینه هاوپه یمانییه  
نهوانه وه.... هیشتا پیغمبهری ﷺ خدای بهرده وامبوو له نووسینی بهندهکانی  
ریککهوتنه که نه بو جهندی کوری سوهیل کوری عمر ﷺ هاته خزمهت  
پیغمبهر ﷺ که به ئاسن به سترابووه وه و [کۆتو زنجیرکرا بوو وهر پیکردبوو له  
خوارووی مه که وه هاتبوو هه تاکو خۆیکرد به ناو پیزی موسو لمانه کاند] (۱۸۱). و خۆی  
که یانده خزمهت پیغمبهری ﷺ خدای.

هاوه لانی پیغمبهر ﷺ کاتیک دهرچوون به ره مه که هه یج گومان و دوو دنییه کیان  
له فهت و پزگارکردنی مه که دا نه بوو له بهرنه و خهوبینینهی که پیغمبهر ﷺ  
له خه ودا بینیبووی، کاتیک چاویانکهوت به نهوهی که دههاته پیش له ریککهوتن  
وئاشته وایی وه قوریش به ندوباریان له سه ر دانان بۆ گه رانه و میان و نه چوونه ناو  
شاری مه که و کاتیک رازیبوون و چوونه ژێرباری نه و مه رجه قورسانه ی دانوستان  
نه مانه یان بینێ له لایه ن پیغمبهره وه ﷺ، مقومقویه که وته ناو خه لکه که و  
نه مه یان به کاریکی قورس و گه و ره بۆ سه رخۆیان دادنه هه تاکو نزیکبوو دوو چاری

(۴۸۰) أخرجه: مسلم (۱۷۸۴).

(۴۸۱) أخرجه: البخاري (۲۷۳۲، ۳۱۸۲)، ومسلم (۲۷۸۴)، وفي رواية عروة c قال: (... خرج ابي جندل من السجن وتكذب

الطريق وركب الجبال حتى هبط على المسلمين، ففرح به المسلمون وتلقوه) انظر: (فتح الباري) (۴۳۲/۵).

له ناوچوون و بېغه رماني خدا و پېغه مېريان ﷺ بکات هر که سوهيل چاويکه وت به ئه بو جه ندلی کورې ههستا بويي و کهوته پيدا کيشاني به زله و به عه باکهي رايده کيشا و ئينجا وتي: [ئهي محمد ئه مه يه کهم که سه که ده که وېته گهر دنت له ريککه و تنه که که بېگيرپته وه بو من] پېغه مېر ﷺ فهرمووي: ((إِنَّا لَمْ نَقْضِ الْكِتَابَ بَعْدُ)) واته: [ئيمه هېستا نوو سراو ده که مان ته و او نه کردووه و موره کراوه] وتي: وه لاهي نه گهر و ابېت به هيچ جورېک له سر هيچ شتيک ريککه و تننت له گهل ناگهين، پېغه مېر ﷺ فهرمووي: ((ئهو به من بېه خشه)) وتي: نايه خشم به تو فهرمووي: ((به لکو ئهو کاره بکهيت)) وتي: من ناتوانم ئهو کاره بکه. موکريز وتي: ئهو به خشيمن به تو سوهيل وتي: محمد کو تا ييمان به هه موو شتيک هينا و هه مووي بپايه وه له نيوان من و تو دا بهر له هاتني ئه مه، فهرمووي: راسته که هيت [ئهو به جه ندل پرووي کرده موسولمانه کان و فهرمووي: ئهي گروهي موسولمانان رادهستي موشريکه کانم ده که نه وه له کاتيکدا به موسولماني هاتوومه ناوتان ناي نازانن که دوو چاري چي ده بيه وه؟ دوو چاري سزا و نازاريکي سهخت ده بيه وه له پيناوي خدا].

عومر ﷺ فهرمووي: "وه لاهي له ئهو روزه وه که موسولمان بووم دوو چاري هيچ گومان و دوو دلي که نه بووم ته نها ئهو روزه نه بېت" چوومه خزمهت پېغه مېر ﷺ وتم: تو پېغه مېري خدا نيت؟ فهرمووي (به لئ) دم فهرمويت: وتم: که واته باباه زه ليلي و سه رشوري رازينه بين له سر نايينه که مان و [بانه گه پرينه وه هه تاگو خوا نيواني ئيمه و ئه وان يه کلایي ده کاته وه] فهرمووي: ((إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ وَاسْتُعْصِيهِ، وَهُوَ نَاصِرِي [و] لَنْ أَخَافَ أَمْرَهُ، وَلَنْ يُضَيِّعَنِي)) واته: ((من پېغه مېري خودام من سه رپيچي ناگم له کاتيکدا ئهو پشتيوان و فريادرسمه [وه پيچه وانه ي فهرمانه کاني ناجوليمه وه و ئه ويش هه رگيز پشتم تينا کات و ده ستبه رد ارم ناييت)) وتم: ئهي تو نه ت فهرموو پيمان که ئيمه ده چينه که عبه ئه وه و ته وافي به ده ورده ده که ين؟ فهرمووي: ((به لئ)) فهرمووي: ((أَفَاخْبَرْتُكَ أَنَّكَ تَأْتِيهِ الْعَامُ؟)) واته: ((من پيم وتي که تو ئه م سال ده چيت؟)) وتم: نه خير.

فهرمووي: ((إِنَّكَ آتِيهِ، وَمُتَطَوِّفٌ بِهِ)) واته: ((تو ده چيتيه مه که و ته وافي مالي خوداش ده که هيت)) دم فهرمويت: دواي ئهو چوومه خزمهت ئه بو به گر پيموت: ئه بو به گر ناي هه به راستي ئهو پېغه مېري خودانييه؟ فهرمووي: ((به لئ)) وتم: وه ئيمه

له سهر چه قنين و دووژمنه كانمان له سهر ناحه قوپوچنين؟ فهرمووى: به ئى [وتم: ئايا كوژراوه كانى ئيمه له بههه شتدا نين و كوژراوه كانى نه وانيش له ناگردانين؟ فهرمووى به ئى] وتم نهى بۆچى پازيببين به سهر شوپى و زه لىلى له سهر ئايينه كه مان و به نه و جوړه [بگه پرينه وه كه هيشتا خوداى گه وړه نيوانى ئيمه و نه وانى يه كلايى نه كړدۆته وه]؟ نه بويه كړ فهرمووى: [واز بينه عومهر له بۆ چوون وييرو راي نه و] <sup>(۴۸۲)</sup> بيا وه كه نه و پيغمبهرى خودايه هه رگيز سه رپيچى په وهر دگارى خاوه ن ده سه لاتی خوئ ناكات و خواش پشتيوان و سه رخه ريه تى [هه رگيز خودا ده سته بردارى نابيت] پابه ندى رپى وشوئى ببه هه تاكو دهمريت، وه لاهى نه و له سهر چه ق وراستيه، وتم: نهى نه و نه يفه رموو پيمان كه ده چينه كه عبه و ته وافى ده كه ين؟ فهرمووى: به ئى به س فهرمووى كه نه م سال ده چين؟ وتم: نه خير. فهرمووى: كه واته ده چيت و ته وافيش ده كه يت. عومهر ﷺ ده فهرمويت: به رده وام خير و سه ده قه و رۆزو و نوئزى زياترم نه نجامده دا و به نده م نازاد ده كړد له ترسى نه وهى نه و رۆژه كړدم وه له بهر نه و قسانه ي كړدم هه تاكو نه و خير و چاكانه قهرمبووى بكاته وه.

سوه هيل [به توند و تيزى به رامبهر نه بو جه نده ل وه ستايه وه] عه باكه ي گرت و به دواى خويدا راي ده كيشا [بۆ نه وهى بيباته وه بۆ لاي قوره يش]، نه بو جه نده ليش به دهنكى به رز هاواريده كړد: نهى گروهى موسولمانان ئايا ده مگيرنه وه بۆ ناو موشرى كه كان كه له سهر ئايينه كه م پاشگه زم بكه نه وه بۆ شريك و هاوبه شى دانان ده فهرمويت: خه لكه كه زياتر رقيان هه لده ستا له نه وهى كه به سه ريان ده هات به هوى نه و سولحه وه پيغمبهر ﷺ فهرمووى: ((يَا أَبَا جَنْدَلٍ، اصْبِرْ وَاحْتَسِبْ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ جَاعِلٌ لَكَ وَلِمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْتَضْعِفِينَ فَرْجًا وَمَخْرَجًا، إِنَّا قَدْ عَقَدْنَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ صُلْحًا، وَأَعْطَيْنَاهُمْ عَلَى ذَلِكَ وَأَعْطَوْنَا عَلَيْهِ عَهْدًا، وَإِنَّا لَنْ نَغْدِرَ بِهِمْ)).

واته: ((نه بو جه نده ل خوړاگر به و پشت به خودا ببه سته دلنياه خواى گه وړه ي به ده سه لات بۆ تۆ و نه وانى له گه ل تۆدان له چه وساوه كانى مه كه كه ده رووى خير

(۴۸۲) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (۳۸۰۱۰) وقال محققه: اسناده حسن مرسل، ولهذا كان عمره ينصح الناس أن لا يعتمدوا على الرأي فقط كما قال: (أيها الناس اتهموا الرأي على الدين، فلقد رأيتني أرذ أمر رسول الله ﷺ برأيي اجتهداً فوالله ما آلوعن الحق وذلك يوم أبي جندل). رواه: البزار (۱۸۱۳)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۱۸۳): رواه البزار رجاله رجال الصحيح.



وخۆشى رزگاريتان لىدەكاتەو، ئىمە رىككەوتنىكمان لە نىوان خۆمان و ھۆزەمەت براندۆتەو، لەسەر ئەووش پەيمانمان بەيەكتر داو و ۋە ئىمەش ھەرگىز سەمكارو پەيمانىكىن نابىن لەگەلئاندا. دەفەرموئەت عومەر ﷺ بەھەلە داوان خۆى گەياندە لاى ئەبو جەندەل و لەتەگىەو دەروشت و دەى فەرموو: دان بەخۆدابگرە ئەبو جەندەل ئەوانە موشرىكن، خويىنى ھەرگەسىكىان وەك خويىنى سەگ وایە [عومەر ﷺ خۆى لىنزىك كەردبوو ۋە وباوگىشى دەستى گرت بوو بەلكىشى دەكرد بەدواى خۆيدا عومەرىش دەیفەرموو: "ئەو تەنھا گەسىكە شمشىرت لەخزمەتايە" (٤٨٣) [ئەبو جەندەل! ئەو شمشىرە و بىگرە يەكەيەك دەوستانەو. سۆھەيل وتى ئەى عومەر ئەو يارمەتى دەدەيت لە دژى من] (٤٨٤) دەفەرموئەت: [عومەر ﷺ دەسكى شمشىرەكەى لىنزىك دەخستەو بۆى دەبردە پيش. عومەر ﷺ دەیفەرموو [دەمويست شمشىرەكە وەرگرت و باوكى بكوژيت، ئەویش ھەر لەپال باوكىدامايەو و بەمەش بپارەكە جىبەجىكرائ نووسراوگەش تەواو بپارەو] [كاتىك نووسراوگە كۆتايى پىھات و مۆركرا بەنامادەبوونى كەسانىك لە موسوئمانەكان و موشرىكەكان] [لە وانەى نامادەى رىككەوتنەكە بوون لە موسوئمانەكان: ئەبوبەكرى صديق و عومەرى كۆرى خەطاب و عەبدولرەحمان كۆرى عەوف و عەبدوللای كۆرى سۆھەيلى كۆرى عەمر و سەعدى كۆرى ئەبو وەھفاس و محمودى كۆرى مەسلەمە و موكرىزى كۆرى حەفص كە ئەو كاتە موشرىك بوو ۋە عەلى كۆرى ئەبو طاللىبىش كە نووسەرى رىككەوتنەنامەكە بوو] (٤٨٥).

(٤٨٣) نفس المصدر.

(٤٨٤) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (٣٧٩٩٤).

(٤٨٥) أخرجه: البخاري (٢٧٣٦، ٢٧٣٢)، ومسلم (١٧٨٤)، واحمد (١٨٩١٠) وقال محققه: اسناده حسن، وابوداود (٢٧٦٦)،

(٢٧٦٧)، وابن هشام (السيرة) (٢٦٨/٣)، وقال محققه: اسناده حسن، وعبدالرزاق (٩٧٢٠)، الطبراني (الكبير) (٢٠/٩)،

واللفظ لاحمد وابن هشام والزيادات لمسلم والبخاري.

## دەستدریژی تاقمیک لە موشریکهکان

کاتیک ڕیککەوتنی ناشتەوایی سەرگرت و کۆتایی پێهات تاقمیک لە موشریکهکان بەمە رازی نەبوون کە گرێبەستی ناشتی سەرگرت لەگەڵ موسوڵمانەکاندا بۆیە هەستان بۆ شیواندنی بارودۆخەکە دزەیانکردە ناو سەربازگەى موسوڵمانەکانەوه بۆ ئەوێ لەپەر هەڵبکوتنە سەریان لەکاتی بێناگایاندا تا ئەو کردەیهش ھۆکارێک بێت بۆ ھەڵوێشانەوێ گرێبەست و پەیمانی ناشتەوایی لەگەڵ موسوڵمانەکان.

ئەنەس ﷺ دەرئەمۆیت: [(لەبەررازی تەنعیمەوه) ھەشتا کەس لە خەلکی مەککە بەچەکەوه ھاتنەخوارەوه بۆ سەر پېغەمبەر و ھاوێلانێ مەبەستیان بوو لە ناکاو ھەڵبکوتنە سەریان پېغەمبەر ﷺ بەبێشەر دەستگیرکردن و ئازادیکردن بەبێبەرامبەر] (٤٨٦).

لەگێڕانەومێهکی تردا لە عەبدوللای کورێ موعەفل ﷺ دەرئەمۆیت: [...ئێمە بەئەو شیومێه مابووینەوه کاتیک سێ گەنج بەچەکەوه لیمان دەرکەوتن و بەگوروتین و بەھەڵەداوان بەرەو ڕوومان دھاتن، پېغەمبەر ﷺ نزای لێکردن خودای گەرە و توانای بینینی ئەوانی لە دەستدا و ئێمەش ھەستاین چووینە سەریان و دەستگیرمان کردن. پېغەمبەر ﷺ فەرمووی پێیان: ((هَلْ جِئْتُمْ فِي عَهْدٍ أَحَدٍ، أَوْ هَلْ جَعَلْ لَكُمْ أَحَدٌ أَمَانًا)) قَالُوا: لَا، قَالَ: فَخَلَى سَبِيلَهُمْ<sup>(٤٨٧)</sup>. واتە: ((نایا لەسەر پەیمانی چ کەسێک ھاتوون یاخود کەسێک ھەیە پەناگیرتان بێت)) وتیان نەخێر. فەرمووی: ((لێیانگەرپێن بابڕۆن بەرەلایان بکەن)).

لە گێڕانەومێهکی تردا ھاتوو کە ژمارمیان ھەفتا کەس بوو. سەلەمەى کورێ ئەکوێ ﷺ دەرئەمۆیت: [کاتیک ئێمە و خەلکی مەککە ڕیککەوتنمان مۆرکرد، بەجۆرێک تیکەلاوی یەکتەر دەبووین ئەوێندە لەیەکتەر دلتیابوون، من چوومە ژێر درەختێکەوه دڕکەکانیم لێکردەوه و بڕیم و لەژێر سێبەرەگەیدا ڕاکشام، چوار کەس

(٤٨٦) أخرجه: احمد (١٢٢/٣)، ومسلم (١٨٠٨، ١٨٠٨، ١٨٧٤)، وابوداود (٢٦٨٨)، والترمذي (٣٢٦٤).

(٤٨٧) أخرجه: احمد (١٦٨٠٠) وقال محققه: حديث صحيح، والنسائي (الكبرى) (١١٥١١) وفي (التفسير) (٥٣١) وقال

محققه: اسناده حسن، والبيهقي (الكبرى) (٣٩١/٦)، والحاكم (٤٦١/٢) صححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي،

وقال الحافظ في (الفتح) (٣٥٦/٥): اسناده صحيح، وقال الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (٣٥٥): اسناده صحيح.

هاتنه لام له موشریکهکانی خه لکی مهککه و دهستیانکرد به قسهی ناشیرین وتن دژ به پیغمبهر ﷺ منیش خۆم لیگرژکردن جوومه ژیر درهختیکی تر نه وان چه که کانیان به سهریانه وه هه لاسیو لیپا لکه وتن [هه تاده] دهفرمویت: که که سیک له هاوه لانی پیغمبهر ﷺ ناوی (زونهیم) دمبیت، سهرده که ویته سهر قه دپالیک له حودمیبیه دا، موشریکهکان به تیر دمیپیکن و دمیکوژن].

سه له مه دهفرمویت ئیمه ههر به نه وه شیوه له ژیر درهخته کاند بووین له نا کاودا بانگه وازگاریک له ناو دۆله که وه هاواریکرد: نهی کۆمه لی کۆچه رهکان کۆری زونهیم کۆژرا دهفرمویت: شمشیره کهم هه لکیشاو به توندی هه لکوتایه سهر نه وه چوار که سی نزیکم نه وان پالکه وتبوون منیش چه که کانیانم کۆکرده وه و به ستمن بهیه که وه و به دهسته وهم گرتن پاشان پیموتن: سویند به نه وهی پیزی له محمد ﷺ ناوه ههر که سینکتان سهری به رزبکاته وه به نه وه شمشیره له که للهی سهری ددهم، ئینجا نه وانم پیش خۆمدان و به پال پیمونان بردمنه خزمهت پیغمبهر ﷺ له نه وه کاته دا عامیری مامیشم که سیک له عه بلات هینا [که به شیک بوون له قورمیشیه کان له به نی عه بدولدار بوون] ناوی موکریز بوو به سهر نه سپیکه وه جلهوی توند کردبوو رای دهکیشا بۆلای پیغمبهری خودا ﷺ نه سپه که شی نه سپیکی ناماده کراو بوو (به جوریک به ناسن داپۆشراو بوو که چهک و شمشیر کاری تینه دهکرد) نه ویان هینا له گه ل هه فتا کهس له موشریکهکان پیغمبهر ﷺ رووی تیکردن و فهرمووی پینان ((دَعُوهُمْ، يَكُونُ لَهُمْ بُدُو الْفُجُورِ وَثَنًا)) واته: ((به ره لایان کهن بابپۆن، با دهستپیشخهری په یمانشکینی و خراپه کاریبه کانی ههر بۆ نه وان بهیت)) به نه وه جوړه پیغمبهری خودا ﷺ به خشی نی به بیبه رامبهر و خوی گه ورهش نه م نایه تهی به هوی نه وه روودا وه وه نارد خواره وه: ﴿وَمُرَّ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّيَدِيَهُمْ عَنْهُمْ بِطَنٍ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝٢٤﴾ (فتح) [٤٨٨]. واته: [ههر نه وه خواجه دهستی بیباومرانی له ئیوه بهسته وه (نه یه یشت به گرتاندا بین) دهستی ئیوهی گرتیه وه دزیان و (نه یه یشت جهنگ ببیت) دوی نه وهی ئیوهی زاکرد به سهریاندا له ناو جهرگهی مهککه دا، خوا هه میشه و به ردموام بینایه به نه وهی که دهیکه ن].

## لابردنى ئيحرام و كوتايي پيښاني عهمره

موسولمانه كان دوو چاري خه م و خه فته تيكي زور بوون له دواي دانو و ستاني خودميبه و گه پرانده و هې نه بو جه ندهل بؤ مه ككه و بهيمان شكيني و ناپاكي موشريكه كان و نه گه يشتيان بؤ كه عبه ي پيروز و ريگه نه دانيان به ته و اف و به جيه پيښاني عهمره، له نه و باره و مه يسه ري كوري مه خر مه و مه پروان ﷺ دمه رموون: (...كاتيك پيغمبهرى خدا ﷺ له ريگه و تن نامه كه بووه و كوتايي پيښات، فه رمانيكرد به هاوه لاني و فه رموي: ((قوربانيه كان تان سه رببرن و سه رتان بتاشن)) وه لاهي نه وان يه ك كه سيان هه لته ستا به نوميدى نه و هې خوداي گه و ره ريگا چارميه كيان له نه و باره و بؤ بدوزيته وه<sup>(۴۸۹)</sup> [له بهر نه و هې هاوه لاني پيغمبهر ﷺ كاتيك دمرچوون بؤ نه م سه فهره هيج گومان و دوو دليان نه بوو له فته و سه ركه و تن، له بهر نه و خه و هې كه پيغمبهر ﷺ بينبووي به لام كاتيك نه وان نه م كارميان بيني به پيچه وانه وه به ناشته وايي و ريگه و تن گورا و ده بيت بگه رپنه وه و نه و هې پيغمبهرى خدا ﷺ له نه ستوي گرت و پيپرازي بوو به لاي خه لكه وه نه وه زور قورس و گران بوو كه خويان له بهر راگرن هه تاكو زوري نه ما بوو تيا بجن<sup>(۴۹۰)</sup> و [هه تاكو سى جار پيغمبهر ﷺ نه مه ي دوويات كرده وه<sup>(۴۹۱)</sup>

كاتيك هيج كه سيك له جيگاي خوي هه لته ستاو جيه جيي نه كرد پيغمبهر ﷺ هه ستاو روښته لاي نوم سه له مه ﷺ فه رموي: ((يَا أُمَّ سَلَمَةَ أَلَا تَرِينَ إِلَى النَّاسِ، أَيُّ أَمْرِهِمْ بِالْأَمْرِ لَا يَفْعَلُونَهُ)). واته: ((نوم و سه له مه ئايا ته ماشاي نه و خه لكه ناكه يت جى به سه ر هاتووه، من فه رمانيان پيده كه م به كاريك نه وان پييه نه اسن)). نوم سه له مه وتي: «نه ي پيغمبهرى خدا ﷺ سه رزمنشتيان مه كه چونكه نه و خه لكه دوو چاري كارم ساتيكي گه ورمبوون و حه په ساون له نه و هې كه تۆ پيپرازي بووي و له نه ستوت گرتووه له ريگه و تنه كه دا، وه ده گه رپيته وه به بيت نه و هې هيج فته و سه ركه و تنيك ده سته و تنيت، برؤ نه ي پيغمبهرى خوا ﷺ سه له كه ل كه سيان

(۴۸۹) أخرجه: احمد (۳۲۸/۴)، والبخاري (۲۷۳۲)، ابى داود (۲۷۶۵).

(۴۹۰) أخرجه: احمد (۱۸۹۱۰) وقال محققه: اسناده حسن، وابن هشام (السيرة) (۲۶۸/۳) وقال محققه: اسناده حسن.

(۴۹۱) أخرجه: البخاري (۲۷۳۱).

مەكە“<sup>(٤٩٢)</sup> هەتاكو قوربانىيەكەى خۆت سەردەبەرى و ئىنجا بانگى سەرتاشەكەت بكە با [سەرت بتاشى، كاتىك خەلگەكە تۆيان بىنى ئەو كارانەت كرد ئەوانىش هەمان كارى تۆ دەكەن] پَيَغَمبەر ﷺ هەستا بەقسەى ئوم سەلەمە ﷺ [لەلای ئەو چوو دەردەو] كە هاتە دەردەو قسەى لەگەل كەسيان نەكرد هەتاكو قوربانىيەكەى خۆى سەر بېرى و پاشان بانگى سەرتاشەكەى خۆيكرد كە ناوى (خىراشى كورى ئومىيە) بوو ئەو هاتوو سەرىتاشى، كاتىك خەلگەكە بەئەو شىو پَيَغَمبەريان بىنى ﷺ ئەوانىش كەوتنە سەرتاشىنى يەكترى بەجۆرىك خەرىك بوو سەرى يەكترى بىرىندار بكەن [لەبەر خەم و خەفەتى دليان] ئىنجا وشتەرەكانيان سەربېرى و هەندىكيان سەريان بەتەواوى تاشى و هەندىكيان كورتىان كردهو، پَيَغَمبەر ﷺ فەرمووى: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُخَلِّقِينَ ثَلَاثًا)) واتە: ((خوایە لەئەوانە خویشبیت كەسەريان تاشیو سى جار ئەمەى دووبارەكردەو)) وترا: ئەى پَيَغَمبەر خوا ﷺ ئەى ئەوانەى كورتىان كردۆتەو؟ فەرمووى: ((ئەوانەش كە كورتىان كردۆتەو))<sup>(٤٩٣)</sup>. [وترا: ئەى پَيَغَمبەرى خودا: بۆجى سى جار بۆ ئەوانەى سەريان تاشیو داواى لىخۆشبونت كرد بەلام بۆ ئەوانەى كورتىان كردۆتەو تەنها يەك جار؟ فەرمووى: ((لەبەر ئەوئەى ئەوان هیچ دووچارى گومان نەبوون))<sup>(٤٩٤)</sup>.

[پَيَغَمبەرى خودا ﷺ لەناو وشتەرەكانى (هەدیە) دا وشتىركى ئەبو جەهلى كرده قوربانى كە ئەلقەيەكى زىو لە لوتیدا بوو بۆ ئەوئەى موشرىكەكانى پىدووچارى رھوقىن ھەستان بكات]<sup>(٤٩٥)</sup>. موسوئمانەكان حەفتا وشتريان كرده قوربانى ھەروەك

(٤٩٢) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (١٥٠/٤).

(٤٩٣) أخرجه: احمد (١٦٥/٤)، وابن ماجه (٣٠٤٤)، والترمذي (٩١٣)، وابي داود (٢٧٦٥)، والطبراني (الكبير) (١٥/٤)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٧٢٧)، و (صحيح ابن ماجه) (٢٤٦٩)، و (صحيح ابى داود) (٢٣٠٣)، و (الارواء) (١٠٨٤) عن ابن عباس ؓ.

(٤٩٤) أخرجه: البخاري (١٧٢٧)، ومسلم (١٣٠١)، وابي داود (١٩٧٩)، والترمذي (٩١٦)، وابن ماجه (٣٠٤٥)، وابن ابى شيبه (٣٨١٠٦)، وابن هشام (٢٠٤/٣).

(٤٩٥) أخرجه: احمد (٢٣٦٢) وقال محققه: حديث حسن، ومالك (٣٤١/١)، وابوداود (١٧٣٢)، والترمذي (٨١٥)، وابن ماجه (٣١٠٠)، الحاكم (٤٦٧/١)، وصححه على شرط مسلم ووقفه الذهبي، وابن هشام (٨٢٨): وقال محققه: اسناده حسن، والبيهقي (الكبرى) (٢٣٠/٥) وقال: اسناده صحيح، صححه الشيخ الالباني (صحيح الترمذي) (٦٥٢)، و (صحيح ابى داود) (١٥٣٨) و (صحيح ابن ماجه) (٢٥١٦)، وصححه الشيخ المفضل أيضاً في (الصحيح المسند) (٦٨١).

جابر ﷺ دمه رموئت: (له خزمهت پیغمبردا ﷺ له حوده پیبه دا [حه فتا و شترمان کرده قوربانی که هه مانگیه که لهبری جهوت کهس بوو وه هه و شتریک لهبری جهوت کهس بوو] <sup>(٤٩٦)</sup> له گپړانه و میکی تر دا [هه و شتریک لهبری ده کهس بوو] <sup>(٤٩٧)</sup> [ناجیهی کوری چونډب ﷺ هه ندیک له هه دیه کانی قوربانی برده ناوچهی هه رپه می مه کهک و له نه ویدا سه ری برین و کردینه قوربانی] <sup>(٤٩٨)</sup> له دواى هه موو نه و ماو دیه موسولمانه کان دوا جار ئی حرامیان داناو که و تنه خواردنی قوربانیه کان و خو یان ناماده کرد بو گپړانه وه به ره و شاری مه دینه له دواى نه و دی بیست روژ له حوده پیبه مانه وه نه م گه شته ی پیغمبري خوا ﷺ بو حوده پیبه به روشتن و گپړانه وه وه مانگ و نیوئکی خایاند هه روه که له گپړانه وه که ی ئی بنو عائزدا هاتوو له لای زمرقانی (شرح المواهب) (٢١٠/٢) خوداش با شتر دمرانیت.

### گه پړانه وه به ره و مه دینه

پیغمبري خوا ﷺ گه پړایه وه به ره و شاری مه دینه و موسولمانه کانیش له خزمه تی دا بوون و دوو چاری خه م وخه فته تیکی زوړ بوون هه روه که نه نه س ﷺ دمه رموئت: (سه رها سورمتی فتح هاته خواره وه ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا﴾ (الفتح) واته: [به راستی ئیمه سه رکه و تنیکی ئاشکرمان پیبه خشیت (مه به ست له رپیکه و تنه که ی حوده پیبه یه)] که ها وه لانی پیغمبر خه موخه فته دایگرتبوون (به هو ی گوړینی بارودوخه که و کو سپ هاته به رده میان بو جپبه جیکردنی دروشمه ئایینی به که یان و نارازی بوونیان به سه ر برینی قوربانیه کانیان له حوده پیبه له جیاتی مه کهک) <sup>(٤٩٩)</sup>. عوره ﷺ دمه رموئت: (پیغمبري خوا ﷺ له حوده پیبه گه پړایه وه به ره و مه دینه، که سانیک له ها وه لانی پیغمبري خوا ﷺ فه رموویان به راستی نه مه فته نه بوو قوره یش نه یه یش بچینه که عبه نه وه و نه یانه یش قوربانیه کانیشمان بگاته نه وئ و

(٤٩٦) أخرجه: مالك (٤٨٦/٢)، والدارمي (٧٨/٢)، ومسلم (١٣١٨)، وابي داود (٢٨٠٩)، والترمذي (٩٠٤)، وابن ماجه (٣١٣٢).

(٤٩٧) أخرجه: الترمذي (٩٠٣)، وابن ماجه (٣١٣٣)، وابن حبان (٤٠٠٧)، وقال محققه: اسناده قوي على شرط مسلم، وصححه الشيخ الالباني (صحيح الترمذي) (١٢١٣)، و (صحيح ابن ماجه) (٢٥٣٦).

(٤٩٨) أخرجه: الطحاوي (شرح معاني الآثار) (٢٤٢/٢)، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (٤٤٧/٢): اسناده صحيح.

(٤٩٩) أخرجه: البخاري (٤٨٣٣، ٤١٧٢)، ومسلم (١٧٨٦).

پیغمبر صلی الله علیه و آله خویان ﷺ ناچار کرد له خود میبیدہا بمینیتہوہ، دوو پیاوی موسولمانیش بگیریتهوہ که رایانکرد بووہ ناومان، پیغمبر ﷺ وتہی هندیك له هاوہ لانی بهرگوئی کهوتہوہ کهوتبوویان: ئەم جارہ نہ سہرکہوتن بوو ومنہفتح بوو.

پیغمبر صلی الله علیه و آله فہرمووی: ((بِسْمِ الْكَلَامِ! هَذَا أَعْظَمُ الْفَتْحِ! لَقَدْ رَضِيَ الْمُشْرِكُونَ أَنْ يَذْفَعُوَكُمْ بِالرَّاحِ عَنْ بِلَادِهِمْ، وَيَسْأَلُونَكُمْ الْقَضِيَّةَ، وَيَرْغَبُونَ إِلَيْكُمْ فِي الْأَمَانِ، وَقَدْ رَأَوْا مِنْكُمْ مَا كَرِهُوا، وَقَدْ أَظْفَرَكُمْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِمْ، وَرَدَّكُمْ سَالِمِينَ غَائِمِينَ مَأْجُورِينَ فَهَذَا أَعْظَمُ الْفَتْوحِ، أَنْتُمْ يَوْمَ الْأَحْزَابِ ﴿١﴾ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَظَنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا ﴿٢﴾ (الأحزاب))) واتہ: ((خراپترین قسہیان کردوہ، ئەوہ گہورترین فہتج وسہرکہوتنہ، کہ موشریکہکان رازیبوون بہئہوہی دەستی ناشتیتان بو دریز بکەن لەولاتی خوئیان، وہ داوای دانووستان وچارمسہری دۆخہکەتان بخەنہ بہر دەست، وہ ئومیدو هیوایان بہئوہ یبیت تا ئاسایشیان بہرقەرار بکەن وہ ئەوہی حەزیان پینەدەکرد لە ئیوہدا چاویان پیکەوت، خوای گہورمەش ئیوہی بالادەست کرد بہسہریاندا، وہ ئیوہشی بہبیوہی و دەستکەوت و پاداشتہوہ گہرانہوہ، ئەوہ گہورترین سہرکہوتنہ، ئایا غەزای ئەحزابتان بیرچوہ [کاتیك دوورمان لەسہرو خواروتانہوہ ہاتنہ سہرتان، کاتیکیش چاوہکان ئەبلەق بوون دلەکان گہیشتبوونہ گہروو، گومانی جؤراو جؤرتان دەبرد بہ بہئینہکانی خوای گہورہ (بہسہرکہوتنی ئیمانداران)]. موسولمانہکان فہرموویان خوا و پیغمبر صلی الله علیه و آله راستیان فہرموہ، ئەوہ گہورترین فہتج وسہرکہوتنہ وەلاہی ئەی پیغمبر صلی الله علیه و آله خوا ﷺ ئیمہ بیرمان لەئہوہ نہکردووتہوہکە کہ بہبیری تۆ دا ہاتبوو، وہ تۆ لەئیمہ زاناو شارمەزاتریت بہرامبەر بہ خواو کاروبارہکانی، خوای گہورمەش لەئہویدا سوپمتی (الفتح) ی دابەزاندا))<sup>(۱۰۰)</sup>.

زەیدی کوری ئەسەلم ﷺ دەگیریتهوہ لەباوکیہوہ دەفہرمویتی: ((پیغمبر صلی الله علیه و آله خوا ﷺ (لەگہرانہوہی خود میبیدہا) دەرویشت لەشەودا.... عومہری کوری خەطابیش لەخزمەتیا بوو، عومەر پرسیاریکی لیکرد وەلامی نہدایہوہ پاشان دووپاتی کردوہ ہەر وەلامی نہدایہوہ، بۆجاری سنیہم پرسیارہکە ی کرد ہەر وەلامی نہبوو، عومەر بہخوی فہرموو: دایکت پۆلہ پۆت بۆبکات (ئەی عومەر لەبەردەم پیغمبر صلی الله علیه و آله خودا ﷺ دا پیداکری دەکەیت و سێ جار پرسیار دووبارہ دەکەیتہوہ) بئینہوہی ہیج

وه لاميکتبدريته وه، عومەر ﷺ دمفهرمويت: له وشتره کهم خوړی هه تا کو چومه پيش خه لکه که وه، ترسی نه وه هه بوو قورئان له باره مه وه دابه زیت)) (٥٠١).

له نه وه کاته دا سورمتی فه تچ دابه زی و وشتره که ی پیغمبر ﷺ باری قورس و گران بوو به هو ی وه حیه که وه هه روه ک ئیبنو مه سعود ﷺ دمفهرمويت: له نه وه بارمیه وه: (کاتیک پیغمبر ﷺ خوا له خودمیبیه ده گه رایه وه، وشتره که ی باری قورس و گران بوو نه دمرویشته ئیمه پیشکه وتین نه وه بوو سورمتی ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا﴾ (١) (الفتح) بۆهاته خواره وه) (٥٠٢).

عومەر ﷺ فهرمووی: [له شوینی خۆم چه قیم وجوله م لایرا که گویم لایبوو که سیک هاواری ده کرد وترسی نه وه هه بوو قورئان له باره ی منه وه بیته خواره وه] خه لکه که م بین ی له وشتره گانیان ده خوړی هه ندیکیان به هه ندیکیان ده وت: نه وه خه لکی بۆ خرپوونه وه لای پیغمبر ﷺ خوا ئینجا ئیمه ش به خیرایی و هه له داوان رویشتن له گه ل خه لکه که تا پیغمبر ﷺ خوا مان بین ی به پیوه وه ستابوو له ناوچه ی (کوراع غه میم) [بینیمان روو خوشبوو وه شادییه ک روویتی کردوو هه مه پرسه] (٥٠٣).

عومەر ﷺ دمفهرمويت: چومه خزمهت پیغمبر ﷺ خوا سه لامم لیکرد و له خزمه تیدا بووم فهرمووی: ((لَقَدْ أُنزِلَتْ عَلَيَّ اللَّيْلَةَ سُورَةٌ، لَهِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ)). واته: ((نه م شهو خودا سورمتیکی بۆ ناردم له لام خوشه ویستره له هه موو نه وانه ی که روژی به سه ردا هه لدیت) پاشان سورمتی فه تچی خوینده وه ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا﴾ (١) لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ (٢) (الفتح)) (٥٠٤). [که سیک له هاوه لان فهرمووی نه وه فه تچ بوو؟ پیغمبر ﷺ خوا فهرمووی: ((إِي وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهُ لَفَتْحٌ)) واته: [سویند به نه و زاته ی گیانی منی به دمسته نه وه فه تچ و سه رکه وتن

(٥٠١) أخرجه: البخاري (٤١٧٧، ٤١٧٨)، وابوداود (٢٧٣٦).

(٥٠٢) أخرجه: البخاري (٤٨٣٣)، والبيهقي (الدلائل) (١٥٥/٤)، وابوداود (٤٤٣)، والنسائي (الكبرى) (١١٩).

(٥٠٣) أخرجه: البخاري (٤٨٣٣).

(٥٠٤) أخرجه: البخاري (٤١٧٧).



بوو<sup>(۵۰۵)</sup>، فہرموویان: [پیرۆزت بیت و شایستہی خوټه]<sup>(۵۰۶)</sup>، ئەمی پیغمبرِ خوا ﷺ خودا بۆی رونکردوویتەتەوہ کەچی بەتۆ بەخشیوہ ئەمی ئەبێ حالی ئیمە چۆن بیت؟ ئینجا خوای گەورە ئەم نایەتەمی دواى ئەو ناردە خواروہ ﷺ لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفَّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ قُرْآنًا عَظِيمًا ﴿٥٠٧﴾ (فتح)<sup>(۵۰۷)</sup>، واتە: ئەمەش هەمووی بۆ ئەوێ تا ئیمانداران لەبیاوان و لەئافرەتان بخاتە ناو بەهەشتیکەوہ کە چەندەها رووبار بەژێر درەخت و بەبەردەم کۆشک و تەلارەکانیدا دەپوات، هاوپی لەگەڵ ژبانی نەمیدات، هەروەها بۆ ئەوێ کە چاوپۆشی لە هەلە و گوناھەکانیان بکات و ئەم بەلێنە لەلایەن خواوہ دەستکەوت و سەرفرازیەکی زۆر گەورە و بێسنوورە بۆ ئیمانداران].

لەڕێگادا پیغمبر ﷺ و موسوڵمانەکان بەکیویکدا تێپەڕین کەوتبوو نیشینگەمی بەنی لەحیان ئەو خێلەمی پەیمان شکینی وستم کاریان کرد بەرامبەر بە هاوہەلانی (پەنجە) و مەشەھیدیان کردن لەئەو ناوچەیدا پیغمبرِ خوا ﷺ لەخودا پارایەوہ و نزاى خێری بۆ ئەوانەکرد کە سەردەکەون بۆ سەرکێوہکە وەک پێشپەرەمی سوپای موسوڵمانەکان بۆ ئەوێ ترس بخەنە دڵی دووژمنەوہ تانەتوانن پووبەپرووی موسوڵمانان ببنەوہ، لە سەلەمەمی کوری ئەکوہەوہ ﷺ دەفەرمویت: (....) پاشان دەستمان کرد بەرپۆشتن بەرەو مەدینە لە نیشگەییەک دابەزین لەئەویدا کیویک دەکەوتە نیوان ئیمەو بەنی لەحیان (پێی دەوترا: هەواری و شترەکە) کەبەتپەرست بوون، پیغمبرِ خوا ﷺ داواى لِيَخْشَبُوْنِي بۆ ئەو کەسانە کرد (کەلەئەو شەوہدا) بەگورجی بەسەر ئەو کێوہ کەوتن وەک دەستەمی پێشپەرەمی پیغمبرِ خوا ﷺ و هاوہەلانی، من لەئەو شەوہدا دوو جاریان سێ جار بەسەر ئەو کێوہدا سەرکەوتم)<sup>(۵۰۸)</sup>.

موسوڵمانەکان لە شوێنێکی نەرم و فەشەل دابەزین بۆ نوێژی بەیانی بەلام خەبەریان نەبووہوہ، هەلنەستان هەتا پۆژ لەخەو بیداریکردنەوہ پاشان دواى ئەوہ نوێژی

(۵۰۵) أخرجه: احمد (۲۱۵/۳)، وابي داود (۲۷۳۶)، والحاكم (۱۳۱/۲) وصححه ووافقه الذهبي.

(۵۰۶) أخرجه: البخاري (۴۱۷۲).

(۵۰۷) أخرجه: احمد (۲۱۵/۳)، ومسلم (۱۷۸۶)، والبخاري (۴۱۷۲)، والترمذي (۳۲۶۳)، وابن حبان (۳۷۰) وقال محققه:

اسناده صحيح على شرطها.

(۵۰۸) أخرجه: احمد (۱۶۵۱۸) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وأخرجه: مسلم (۱۸۳۰، ۱۸۰۷).

به یانیاں کرد، له ئیبنو مهسعوده ﷺ دمفهرمویت: (پیغمبري خوا ﷺ دهستی کرد به گه پانه وه له خودمیبیه به شهو دمرویشتن له خزمه تیدا، له خاکیکی نه رم و فسهل دابه زین، پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: (کی ئەم شهو دمبیته ئیشک گرمان؟) دمفهرمویت: بیلال وتی من (ئهی پیغمبري خوا ﷺ) فهرمووی: (که واته دهخه ویت) وتی: نه خیر، ئەوه بوو له خه و خه بهریان نه بووه و تاخور هه لات وه فلان و فیسار هه لسان عومهریشیان له گه لدا بوو، پیغمبر ﷺ هر خه بهری نه بووه و (عومهر) ﷺ فهرمووی: (بیکه نه به دهنگه دهنگ و قسه به لکو خه بهری بیته وه) ئەوه بوو پیغمبريش ﷺ به خه بهر هات و فهرمووی: (افعلوا کما کنتم تفعلون [إِنَّ اللَّهَ تَوَّ شَاءَ أَنْ لَا تَنَامُوا عَنْهَا لَمْ تَنَامُوا، وَلَكِنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ لِمَنْ بَعْدَكُمْ]) واته: ((ههروهک چۆن له ئەوه و پیش نوێرتان کردوه هه به ئەوه شیوهیه وهک کاتی خۆی نوێژ بکه نه گهر خودا ویستی لیبووایه خه وتان لینه دهکهوت له کاتی نوێژه که دا به لام خودا ویستی وابوو وهک پروونکردنه ومیهک بۆ ئەوانه ی له دوا ی ئیوه دین ئەگهر هه مان شتی ئیوه یان به سه ر هات وهک ئیوه بکه نه (پاشان هه ستا ههروهک کاتی خۆی نوێژیکرد) ئینجا فهرمووی: ((هَكَذَا لِمَنْ نَامَ أَوْ نَسِيَ)) واته: ((به ئەوه شیوهیه نوێژ بکه نه کاتی یه کیك له ئیوه به خه بهر نه هات یاخود له بیر ی چوو))<sup>(٥٠٩)</sup>.

ئیبنو مهسعود ﷺ دمفهرمویت: (ئوه بوو وشتره که ی پیغمبر ﷺ و وشتره کانی خه لکه که له ئەویدا بلا و هیا ن لیکردبوو خه لکه که ش رویشتن به شوینیا ندا، وشتره کانیان هی نایه وه ته نه ا وشتره که ی پیغمبري خوا ﷺ نه بیت (ئیبنو مهسعود ﷺ) دمفهرمویت: پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی پیم: (ئاده ی لیروه برۆ به دوایدا) ناما زه ی بۆ لایهک بۆ کردم منیش به ئەوه ئاراسته یه ی ئەوه ناما زه ی بۆ کرد گرتمه بهر تا دۆزیمه وه که جلهوی له درهختیک ئالابوو وه لاه ی جله وه که ی به دهست نه بووایه نه ده کرایه وه، ئینجا کردمه وه و بردمه وه خزمهت پیغمبري خوا ﷺ (وتم: ئەهی پیغمبري خوا ﷺ له لای درهختیک دیمه وه جله وه که ی به درهختیکه وه لولیا خوار دبوو ته نه ا به دهست نه بووایه نه ده کرایه وه)<sup>(٥١٠)</sup>.

(٥٠٩) أخرجه: احمد (٣٦٥٧) وقال محققه: اسناد حسن، وابوداود (٤٤٣)، والطياي (٣٧٧)، وابن ابی شيبه (٣٨٠١٧)،

وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابی داود) (٤٣٧) و (الارواء) (٢٩٣/١).

(٥١٠) أخرجه: احمد (٣٧١٠) وقال محققه: والقصة اخرجها الطبري (جامع البيان) (٦٩/٢٦) باسناد حسن، وابويعلی

له کاتی گه پانهوهدا موسولمانه کان دوو چاری برسییه تی و تونیستییه کی سهخت بوون، ههروهک له جابرو ئیبنو عهباسه وه رضی اللہ عنہ دمهفرموون: (لهکاتیکیا پیغه مبهری خوا ﷺ دهگه پرایه وه له حود مبییه) <sup>(۵۱۱)</sup> (خه لکه که تینویتی زوری بو هینان) <sup>(۵۱۲)</sup>. کاتی نوژی عهسرات هیج ناومان بپنه ما تهنها تۆزیک له ناو دمفریکدا بیت هه موویان هینایه خزمهت پیغه مبهری خوا ﷺ <sup>(۵۱۳)</sup>، ((خستیانه) بهردمستی پیغه مبهری خوا ﷺ له ناو تهشتیک دایاننا تا نهویش دمستنوژی تیداگرت وپاشان پرووی کرده خه لکه که و فهرمووی: (ئه وه جیتانه)؟ فهرموویان: ئهی پیغه مبهری خوا ﷺ هیچمان ناو بهدمسته وه نه ماوه نه ئاوی خواردنه وه و نه ئاوی دمستنوژ تهنها ئه وه نه بیت که له ناو (ئه وه تهشتهی) بهردمستدایه، پیغه مبهری خوا ﷺ دمستی کرده ناو تهشته که وه) <sup>(۵۱۴)</sup>. ئینجا په نجه کانی دمستی تیدا بلا و کرده وه و [ئاو له نیوان په نجه کانییه وه دمرچوو فهرمووی: ((حَيَّ عَلَى أَهْلِ الْوُضْءِ، وَالْبَرَكَةِ مِنَ اللَّهِ)) واته: (ومرن دمست نوژ بگرن فهرمو بهرمکهت و پیرۆزیش ههر له خواومیه) منیش ناوم دمبینی به چاوی خۆم له نیوان په نجه کانییه وه ههر هه لدمقولا وهکو چۆن له کانی هه لدمقولیت خه لکه که ش دمستنوژیان گرت و لیشیان خواردنه وه (جابر رضی اللہ عنہ دمهفرمویت) ههرچی له نه و ناوه دهچوووه ناو سکمه وه دلنیاد مبووم بهرمکهت و فهری زوری پیومیه) <sup>(۵۱۵)</sup>.

سەلەمەھى كۆپى ئەكۈە ﷺ دىمفەرمۇيت: (ھەموو دووچارى مەندۈيەھى و نەپەھەتتەھى لە ئەندازمەدەر ھاتىن ھەتا ھەندىكەمان بۇجۈنەمان وابوۋ كە وشتەرەكانەمان كە كۆلۈ بارىان ھەلگەرتبۈۋ سەريەنەپرىن ] ھەندىك لە ھاۋەلان لەئەۋ بارەۋە قەسەيان لەگەل پەيغەمبەرى خوادا ﷺ كەرد ۋەفەرمۇيان: ئەۋ رىگايە زۆر مەندۈۋ شەكەتى كەردۈۋىن ھەندىك لەخەلگەكەش وشتىرى زىادىيان پەيە بۇ بار فەرمەنەكە با سەرى بىرن بۇمان ۋەلەگۈشتەكەى دەخۇين ۋە لەرۇن ۋەھورەكەى كەلگۈمەدەگرىن ۋە

(٥٢٨٥)، والطبرانی (الكبير) (٢٢٥/١٠).

(٥١١) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (١١٩/٤).

(٥١٢) أخرجه: البخاري (٤١٥٢)، (٣٥٧٦).

(٥١٣) أخرجه: البخاري (٥٦٣٩).

(٥١٤) أخرجه: البخاري (٤١٥٢)، (٣٥٧٦).

(٥١٥) أخرجه: البخاري (٥٦٣٩).

له پیسته کهشی پتلاوی لیدروست ده کهین؟ عومهر ﷺ فهرمووی: (ئه ی پیغمبهری خوا ﷺ ئه و کاره مه که نه گهر خه لکه که شتیکی که میان له خوراک پیمابیت ئه وه باشته دابه شکریت به سه ریاندای)<sup>(٥١٦)</sup>، پیغمبهری خوا ﷺ فهرمانیکرد تا سفرمیه کی بۆ دابخه یین پاشان سفره که ی بۆ داخرا ئه وه بوو هه رچی قووت و خوراک خه لکه که هه بوو له سه ر سفره که دانرا (سه له مه ﷺ دمفه رمویت): لیکمانکرده وه بۆ ئه وه ی گۆیانکه ی نه وه له سه ری نه که ویته خواره وه؟ درێژه که ی ته نها به نه ندازه ی جیگای نووستنی بزنیکی بوو ئیمه ژماره مان هه زارو چواره سد که س بوو، هه موومان لیمان خوارد هه تا تیربووین پاشان خستمانه ناو هه مبانه کانمانه وه و هه لمانگرت)<sup>(٥١٧)</sup>.

پیغمبهری خوا ﷺ شه ونوێژیکرد له گاتی که دا هیشتا له گه رانه وه دا بووین، جابر ﷺ دمفه رمویت: له خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ گه راینه وه له حودییه دا هه تا له (سوقیا) دابه زین (که ئاوێکه (٩٦ میل) له مه دینه وه دووره) موعاذ ﷺ دمفه رمویت: کی دیت با بجین ئاو هه لگۆزین له ئاوه کانی خومان؟ دمفه رمویت: من رویشتم له گه ل چه ند گه نجیکی (ئه نصاری) هه تا گه شتینه سه ر (ئاوه که ی) که له ناوچه ی (ئه ئایه) بوو (که (١٢٠) کم له مه دینه وه دووره) ئاومان لیه لگۆزی و خواردمانه وه، له دوا ی ئه وه ی شه و تاریک بوو بیاوێکمان بینی له وشتره که ی ده خوری بۆ سه ر سه وزی ئاوه که، (دمفه رمویت: بپینه پێش تا ئاو بخوین)؟ ئیمه سه یرمان کرد (ئه و که سه) پیغمبهری خوا ﷺ بوو (و شتره که ی ئاو ده دا) و جله و یگرت و پاشان یه خیرکردو ئه ویش چۆکیدادا، پاشان پێشکه وتو نوێژی عیشای به جه ماعه ت بۆ کردین، ومنیش له لای راستیه وه وه ستابووم، پاشان [له دوا ی نوێژی عیشاوه] سیانزه رکاتی کرد [دوو رکات دوو رکات، گۆتاییه که ش یه ک رکاتی وتر بوو، گۆتاییه که شی پاشان دوو رکاتی سونه تی به یانی کردو پاشان پێش نوێژی به یانی بۆ ئیمه کرد]<sup>(٥١٨)</sup>.

(٥١٦) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (١١٩/٤).

(٥١٧) أخرجه: احمد (٥٢/٤)، ومسلم (١٨٠٧)، وابن أبي شيبة (المصنف) (٥٣٣/١٤)، وابوداود (٢٧٥٢).

(٥١٨) أخرجه: احمد (١٥٠٦٤) وقال محققه: اسناده صحيح، وفي (فضائل الصحابة) (٩٧٧)، وابن أبي شيبة (المصنف)

(٨٥٧٥)، والبخاري (٧٢٩)، وابي يعلى (٢٢١٦)، وابن خزيمة (١٠٧٥، ١٥٣٦)، وابن حبان (٢٦٢٨)، وحسن اسناده كل

من الحفاظ في (المطالب العلية) (٤٢٩١)، والبوصيري في (اتحاف الخيرة المهرة) (٦٢٨١).

### راکردنی ئەبو بەصیر

یهکیك له پالەوانەکان راپێکێرە ناو موسوڵمانەکان موسوڵمانەکانیش بەپێی رێککەوتنامەی خودمیبیە گێرپایانەوه بۆ قورەیش، ئەو پالەوانەش راپێکێر و جەنگی پارتیزانی هەلگیرساند لەدژی قورەیش تا دواجار دووچارى ریسوایی و سەرشۆری کردن لەئەنجامدا بوو هۆی پاشەکشەى قورەیش و پاشگەز بوونەومیان لەیەکیك لەبەندە سەرەکیەکانی رێککەوتنامەکە ئەویش گێرپانەوهی موسوڵمانە نوێ و سەرەتاکان بوو بۆ ناو قورەیش تا لەئەنجامدا قورەیش تکیان لە پیغمبهری خوا ﷺ کرد کە وەریان بگرێت و جێگەو رێگەیان لای خۆی بۆ دابین بکات.

ئەم رووداوێش هەریەکە لە ئیبنو ئیسحاق و موسا کۆری عوقبە و عوروهی کۆری زوبیر ﷺ دەگێرپانەوه لەگەڵ گێرپانەوهکەى مەیسەرە و مەروان لای بوخاری و ئەحمەد و ئەبو داود لە دواى کۆکردنەوهى هەموویان و رێکخستیان رووداوێکە بەئەم شیویمەى خوارەوهى لێهات:

(کاتیک پیغمبهری خوا ﷺ گەرایەوه مەدینە، پیاویک لەموسوڵمانەکان هەلگەرایەوه و لەهۆزى ئەقیف). لەگێرپانەوهیمەکی تردا: (لەقورەیش بوو) پێیان دەوت: ئەبو بەصیر ناوی خۆی ئوسەیدی کۆری جاریەى سەقەفی بوو (لەئەوانەبوو کە پیشتر لەبەر موسوڵمان بوون بەندیان کردبوون لەمەککە) هاتە خزمەت پیغمبهری خوا ﷺ بە موسوڵمانییەتى و کۆچکردوویى (کاتیک گەیشته خزمەت پیغمبهری خوا ﷺ ئەزھەرى کۆری عەمرى کۆری وەھبى ئەقەفى نووسراویکی نووسى بۆ پیغمبهر ﷺ لەبارەى ئەبو بەصیرەوه بەپیاویکی بەنى عامیری کۆری بۆی نارد) لەخۆیان کەناوی جەحشی کۆری جابر بوو کە خاوەنى خزم و کەسوکار بوو پراوێچوونى و مردەگیرا لەناو موشریکەکان (وەخزمەت کارێکی خوشیان نارد لەگەڵیدا) و ئەخەنەسى کۆری شورەمى ئەقەفیش نامەیمەکی پێدان بۆ داواکردنەوهى ئەبو بصیر، ئەوان رۆشتن تا (گەیشته خزمەت پیغمبهری خوا ﷺ و نامەکانى ئەزھەر و ئەخنەسیان پێدا) (وتیان: بەپێى ئەو پەیمانەى کەنێوانماندا هەیه پێماندەوه)

(پیغمبهری خوا ﷺ فەرمووی: ((يَا أَبَا بَصِيرٍ، إِنَّا قَدْ أُعْطَيْنَا هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ مَا قَدْ عَلِمْتَ، وَلَا يَصْلُحُ لَنَا فِي دِينِنَا الْعَدْرُ، وَإِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ لَكَ وَلِمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ قَرْجًا وَمَخْرَجًا فَأَنْطَلِقْ

إِلَى قَوْمِكَ)). واته: ((ئەبو بەصیر خۆت دەزانى ئیمە جیمان لەگەڵ ئەو خەڵکەدا مۆر کردوو و وریککەوتووین، بۆ ئیمە ناگونجیت کە پەیمان‌شکێنى بکەین لەئایینەکەماندا، وە خۆی گەوره پالېشتى تۆ و ئەوانە دەکات کە لەگەڵ تۆدان لەچەوساوەکان و دەروى خیرتان لێدەکاتەوه و رزگارستان دەکات، ئیستاش برۆرەوه بۆ ناو خزم و کەسوکارەکان)). ئەویش وتی: پیغمبه‌رى خودا ئایا دەمگێرپێتەوه ناو موشریکەکان تا سزام بدهن لەسەر ئایینەکەم؟ پیغمبه‌رى خودا ﷺ پێى فەرموو: ((يَا أَبَا بَصِيرٍ، انْطَلِقْ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى سَيَجْعَلُ لَكَ وَلِمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فَرْجًا وَمَخْرَجًا)). واته: ئەبو بەصیر لەگەڵئاندا بگەرپێرەوه و دنیابە خودای گەوره دەروى خیر و رزگار بوون لەتۆ و چەساوەکانى تر دەکاتەوه.

[پیغمبه‌رى خوا ﷺ ڕاده‌ستى دوو کەسه نێردراوەکەى گەرموو] ئەویش لەگەڵیان کەوتە ڕێ (ئەوانیش بردیان) هەتا گەیشتنە ناوچەى (ذی الحلیفه) لەئەویدا دابەزین وەلایاندا وکەوتنە خواردنى ئەو خورمایەى کەپێیان بوو (ئەبو بەصیر) پالیدا بوو بە دیواریکەوه دوو هاو‌ه‌له‌کەشى لەگەڵیدا دانیشتبوون (ئەبو بەصیر فەرمووی: ئایا شمشیره‌کەت بڕێندەو تیزه ئەى بۆى خێلى عامر (وه‌لا‌هى من شمشیره‌کەتم زۆر پێباشه)؟ ئینجا جەحش شمشیره‌کەى هەلکێشاو پاشان ڕایوه‌شاند و وتی) (به‌لێ وه‌لا‌هى شمشیرێکى باشه‌به د‌ل‌ن‌ی‌اییه‌وه تاقیم‌کرد‌وو‌ته‌وه جار له‌د‌و‌ای جار).

ئەبو بەصیر فەرمووی: ئاده‌ى بیده‌ره دەستم تا سه‌یرێکى بکەم (وتی ئەگەر چه‌ز ده‌که‌یت سه‌یری بکە) ئەویش لێیوم‌رگرت (ئەبو بەصیر گرتى به‌ ده‌ستیه‌وه)، هەرکە گرتى و ده‌ستى لیتوند کرد ئینجا کەوتە لێدانى به‌ئەو شمشیره هەتا (کوستى) وه‌ گوتراوه ئەبو بەصیر شمشیره‌کەى بۆ رزگارکردنى خۆى به‌ده‌مى ده‌ستخستوه له‌کابرای نێردراو کاتێک ئەو نووستوو و کۆت و به‌نده‌کەى ده‌ستى پێچ‌چراندوه، پاشان کەوتۆته سه‌رى هەتا کوشتوو‌یه‌تى پاشان کەوتوو‌ته د‌و‌ای ئەوه‌کەى تریان (ئەو به‌نده‌یه‌ش به‌په‌له) وش‌له‌زان و ترسه‌وه به‌ د‌زیه‌وه کەوتوو‌ته ڕاگ‌ردن به‌ره‌و مه‌دینه (کاتێک گەیشته مه‌دینه به‌ ه‌له داوان خۆى کرد به‌ناو مزگه‌وتدا) و به‌ره‌و لای پیغمبه‌ر ﷺ ڕویشته کە له‌ناو مزگه‌وت دانیشتبوو، کاتێک دەرکەوت و پیغمبه‌رى خوا ﷺ چاوى پێکه‌وت فەرمووی: ((إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ قَدْ رَأَى فِرْعَانَ)) واته: (ئەو بیاوه پێده‌چیت ترسابیت و شتیکی لێبه‌سه‌ره‌تبیّت) هات به‌ره‌و لای پیغمبه‌ر ﷺ

و داواى يارمه‌تى په‌نادانى لێ‌کرد (پێ‌غه‌مبه‌رى خوا ﷺ پێ‌یفه‌رموو: (هاوار به‌مالت  
ئه‌وه‌ چيه؟) وتى: (وه‌لا‌ه‌ى هاوه‌له‌كه‌ت (هاوه‌له‌كه‌مى كوشت و‌منيش ده‌كوژريم)  
(وه‌لا‌ه‌ى هينشا كابرا ئه‌و جي‌گه‌يه‌ى خۆى جي‌نه‌هينشستبوو كه ئه‌بو به‌صير دهركه‌وت  
و شمشيرى به‌قه‌دىا كردبوو ها‌ته‌ خزمه‌ت پێ‌غه‌مبه‌رى خوا ﷺ راوه‌ستا) و‌سلا‌ويكى  
لێ‌کرد و (فه‌رمووى: ئه‌ى پێ‌غه‌مبه‌رى خوا ﷺ) (خو‌اى گه‌وره‌ نيمه‌ى له‌سه‌ر ئه‌ستۆى  
تۆ لا‌برد) (تۆ به‌ئهمه‌ك بوويت به‌رامبه‌ر به‌خوا له‌سه‌ر ئه‌وه‌ى له‌ تواناى تۆ‌دا بوو)  
(تۆ منت گي‌رپا‌يه‌وه‌ بۆ لا‌يان) منيش لێ‌م‌روون و‌ناشكرابوو كه ئه‌وانه‌ دوو‌چارى  
سزاو نازارم ده‌كه‌ن و له‌ نا‌يينه‌كه‌م پاشگه‌زم ده‌كه‌نه‌وه‌ (نا‌يينه‌كه‌م رې‌گه‌ى نه‌دام  
كه دوو‌چارى پاشگه‌ز بوونه‌وه‌م بكه‌ن ياخود بيمه‌ گالته‌ چارى ئه‌وان) (ئه‌وه‌ بوو  
خوا رزگاريم‌كردم له‌ده‌ستيان) منيش ئه‌وه‌ى له‌گه‌لى نيردرا‌بووم كوشتم و ئه‌وه‌ش  
له‌ده‌ستم را‌ي‌كرد ئه‌بو به‌صير كه‌لوپه‌لى كوژراوه‌كه‌شى هينابوو‌وه‌ خزمه‌ت پێ‌غه‌مبه‌رى  
خوا ﷺ، وتى: وه‌ك پينچ يه‌ك ديارى بكه‌ ئه‌ى پێ‌غه‌مبه‌رى خوا ﷺ، پێ‌غه‌مبه‌ريش  
ﷺ فه‌رمووى: ((إِنِّي إِذَا حَمَسْتُهُ لَمْ أُوفِّ لَهُمْ بِالَّذِي عَاهَدْتُهُمْ عَلَيْهِ، وَلَكِنْ شَأْنَكَ بِسَلْبِ صَاحِبِكَ  
[وَيْلٌ لَهُمْ] مِسْعَرٌ حَرْبٍ، لَوْ كَانَ مَعَهُ أَحَدٌ)) واته: (من ئه‌گه‌ر پينچ يه‌كى ليدهركه‌م  
ئه‌وه‌ به‌ ئهمه‌ك نه‌بووم به‌رامبه‌ريان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ى له‌گه‌لايان رې‌ككه‌وتووم بۆ‌يه  
كه‌لوپه‌لى هاوه‌له‌كه‌ت په‌يو‌مى‌ندى به‌خۆته‌وه‌يه‌! وه‌ ده‌فه‌رمووت: ((داي‌كى رۆ‌له‌ رۆ‌ى  
بۆ بكا‌ت)) ئه‌مه‌ ئه‌گه‌ر كه‌سي‌كى ترى له‌گه‌لدا بووا‌يه‌ جه‌نگو هه‌راى هه‌لده‌م‌گيرساند  
(كاتي‌ك ئه‌مه‌ى له‌ پێ‌غه‌مبه‌ر ﷺ بيس‌ت بۆى دهركه‌وت كه ئه‌و جارې‌كى تر را‌ده‌ستى  
موشري‌كه‌كانى مه‌كه‌كى ده‌كا‌ته‌وه‌).

ئەبو بەصير رۆيشت و پىنج كەسىشى لە موسولمانەكانى مەككە لەگەلى رۆيشتن كە لەگەل خۆى ھاتبوون لەمەككەو بەلام كەس داواينەكردنەو و قورمىشپەكان شاندیان نەناردبوو بەدواياندا وەك ئەبو بەصير، ھەموو رۆيشتن ھەتا گەيشتنە نىوان (عص) و (ذي المروة) لە خاكى جوھەينە لەسەر پىگای كاروانى بازىرگانى قورمىشپەكان كەلەدوايانەو راستەوخۆ (سەيف البحر) بوو لەئەوئى گيرسانەو و ھىچ كاروان و كۆل و بارىكى قورمىش تىنەدەپەرى مەگەر ھەلىان دەكوتايە سەرى و كاروان چىيەكانيان دەكوشت و مائەكانىشيان دەستبەسەردا دەگرت ئەبو بەصير زۆر ئەم دەستەواژمەى دووبات دەكرەو: خودا ھەرمبەرز و گەورمە ھەركەسك

ﺋﺎﻳﯩﻨﻪﻛﻪﻱ ﺳﻪﺭﺑﺨﺎﺕ ﺧﻮﺩﺍ ﭘﯩﺸﺘﯩﻮﺍﻧﻰ ﻟﯧﺪﻩﻛﺎﺕ ﻭ ﺳﻪﺭﻳﺪﻩﺧﺎﺕ ﻫﻪﻣﻮﻭ ﺭﻭﺩﺍﻭﻳﻜﯩﺶ ﺑﻪﭘﻘﻰ ﺋﻪﻭ ﻗﻪﺩﻩﺭﻣﯩﻴﻪ ﻛﻪ ﺑﯘﻱ ﺩﺍﻧﺮﺍﻭﻩ.

[ﻓﻪﺭﻣﺎﻳﺸﺘﻪﻛﻪﻱ ﭘﯧﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻱ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﻛﻪ ﺑﻪ ﺋﻪﺑﻮ ﺑﺼﯩﺮﻱ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭ: ((ﺩﺍﻳﻜﻰ ﺭﯗﻟﻪ ﺭﯗﻱ ﺑﯘ ﺑﻜﺎﺕ ﺋﻪﻣﻤﻪ ﺟﻪﻧﮕ (ﻫﻪﻟﺪﻩﮔﯩﺮﺳﯩﻨﯩﺖ) ﺋﻪﮔﻪﺭ ﻛﻪﺳﺎﻧﻰ ﺗﺮﻱ ﻟﻪﮔﻪﻟﺪﺍ ﺑﻦ] ﺋﻪﻭ ﻓﻪﺭﻣﺎﻳﺸﺘﻪ ﮔﻪﺷﺖ ﺑﻪ ﻣﻮﺳﯘﻟﻤﺎﻧﻪﻛﺎﻧﻰ ﻣﻪﻛﻜﻪ ﻛﻪ ﺑﻪﻧﺪﮔﺮﺍﺑﻮﻭﻥ ﻭ ﺩﻩﺳﺘﺒﻪﺳﻪﺭ ﺑﻮﻭﻥ ﺋﻪﻭﺍﻧﯩﺶ ﺑﻪﻫﻪﺭ ﺟﯘﺭﻧﯩﻚ ﺑﻮﻭ ﺧﯘﻳﺎﻥ ﮔﻪﻳﺎﻧﺪﻩ ﻻﻱ ﺋﻪﺑﻮ ﺑﻪﺻﯩﺮ ﻭ ﭘﻪﻳﻮﻣﻨﺪﻳﺎﻥ ﭘﯧﻮﺩﮔﺮﺩ ﻟﻪﻧﺌﺎﻭﭼﻪﻱ (ﻋﯩﻴﺲ) ﺩﺍ] ﻭﻩ ﺋﻪﺑﻮ ﺟﻪﻧﺪﻩﻟﻰ ﻛﻮﺭﻱ ﺳﻮﻫﻪﻳﻠﻰ ﻛﻮﺭﻱ ﻋﻪﻣﺮﻱ ﻋﺎﻣﯩﺮﯨﺶ ﺑﻪ (ﺷﻪﺳﺖ ﻛﻪﺳﻪﻭﻩ) ﺭﺍﻳﻜﺮﺩ ﺑﻪﺭﻣﻮ ﻻﻱ ﺋﻪﺑﻮ ﺑﻪﺻﯩﺮ<sup>(۵۱۹)</sup>. [ﻳﺎﺧﻮﺩ ﻧﺰﯨﻜﻪﻱ ﺣﻪﻓﺘﺎ ﻛﻪﺳ ﻛﻪ ﻣﻮﺳﯘﻟﻤﺎﻥ ﺑﯧﻮﻭﻥ ﻫﻪﻣﻮﻭ ﻛﯘﭼﯩﻴﺎﻥ ﮔﺮﺩ ﻭ ﭘﻪﻳﻮﻣﻨﺪﻳﺎﻥ ﮔﺮﺩ ﺑﻪﻧﻪﺑﻮ ﺑﻪﺻﯩﺮﻩ ﻭﻩﭘﻘﯩﻴﺎﻥ ﺧﯘﺵ ﻧﻪﺑﻮﻭ ﺑﻪﭼﻨﻪ ﺧﺰﻣﻪﺕ ﭘﯧﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻱ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﻛﻪ ﻫﯩﺸﺘﺎ ﻟﻪﺭﻳﻜﻜﻪﻭﺗﻦ ﻭ ﻧﺎﺷﺘﻪﻭﺍﻳﻰ ﺩﺍﻳﻪ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﻗﻮﺭﻣﯩﺶ ﻭﻩ ﺣﻪﺯﯨﺸﯩﻴﺎﻥ ﻧﻪﺩﻩﮔﺮﺩ ﺑﻪﺯﯨﺮ ﺩﻩﺳﺘﻪﻳﻰ ﻟﻪﻧﺌﺎﻭ ﺧﺰﻣﻮﻛﻪﺳﻰ ﺧﯘﻳﺎﻥ ﺑﻤﯧﻨﻨﻪﻭﻩ، ﻫﻪﻣﻮﻭ ﺋﻪﻭﺍﻧﻪ ﭼﻮﻭﻧﻪ ﺧﺰﻣﻪﺕ ﺋﻪﺑﻮ ﺑﻪﺻﯩﺮ ﻟﻪﺟﯩﮕﻪﻳﻪﻛﺪﺍ ﻟﻪﺳﻪﺭ ﺭﯨﮕﺎ ﺑﺎﺯﺭﮔﺎﻧﻰ ﻗﻮﺭﻣﯩﺶ ﺩﺍﺑﻪﺯﯨﻴﻦ.

[ﺋﻪﻭﺍﻥ ﮔﻮﻳﺘﯩﺴﺘﻰ ﺩﻩﺭﭼﻮﻭﻧﻰ ﻫﻪﺭ ﻛﺎﺭﻭﺍﻧﯩﻜﻰ ﻗﻮﺭﻣﯩﺶ ﺑﯧﻮﻧﺌﺎﻳﻪ ﺑﻪﺭﻩﻭ ﺷﺎﻡ ﻫﻪﻟﯩﺎﻥ ﺩﻩﻛﻮﺗﺎﻳﻪ ﺳﻪﺭﻳﺎﻥ ﻭ ﺭﯨﻴﺎﻥ ﭘﯧﺪﻩﮔﺮﺗﻦ ﻭ ﺧﻪﻟﻜﻪﻛﻪﻳﺎﻥ ﺩﻩﻛﻮﺷﺖ ﻭ ﻣﺎﻟﻪﻛﺎﻧﯩﺸﯩﻴﺎﻥ ﺩﻩﺳﺖ ﺑﻪﺳﻪﺭﺩﺍ ﺩﻩﮔﺮﺕ] ﻭ ﺑﻪﻧﻪﻭ ﺟﯘﺭﻩ ﺭﯨﮕﺎﻱ ﺑﺎﺯﺭﮔﺎﻧﻰ ﻗﻮﺭﻣﯩﺸﯩﻴﺎﻥ ﺑﻪﺭﻩﻭ ﺷﺎﻡ ﺑﻪﺗﻪﻭﺍﻭﻣﺘﻰ ﺩﻩﺳﺖ ﺑﻪﺳﻪﺭﺩﺍ ﮔﺮﺕ ﻭ ﻗﻮﺭﻣﯩﺶ ﺗﻮﺍﻧﺎﻱ ﻫﺎﺗﻮﭼﯘﻳﺎﻥ ﻧﻪﻣﺎ، ﺋﻪﺑﻮ ﺑﻪﺻﯩﺮ ﺳﻪﺭﮔﺮﺩﺍﻳﻪﺗﻰ ﺩﻩﮔﺮﺩﻥ ﻭﭘﯩﺸﻨﻮﻳﯘﺯﻱ ﺑﯘ ﺩﻩﮔﺮﺩﻥ، ﺗﺎ ﺋﻪﺑﻮ ﺟﻪﻧﺪﻩﻝ ﮔﻪﺷﺘﻪ ﻻﻳﺎﻥ ﺋﯩﻨﯩﺠﺎ ﺋﻪﻭ ﭘﯩﺸﻨﻮﻳﯘﺯﻱ ﺑﯘ ﺩﻩﮔﺮﺩﻥ، ﻛﺎﺗﯩﻚ ﺩﻩﻧﮕﻮﺑﺎﺳﻰ ﻫﺎﺗﻨﻰ ﺋﻪﺑﻮ ﺟﻪﻧﺪﻩﻝ ﺑﻪﺭ ﮔﻮﻳﻰ ﺧﻪﻟﻜﻰ ﻛﻪﻭﺕ ﺋﻪﻭﻛﺎﺕ ﺧﻪﻟﻜﯩﻜﻰ ﺯﯗﺭ ﻟﻪﺩﻩﻭﺭﻱ ﻛﯘﺑﻮﻭﻧﻪﻭﻩ ﻟﻪﻫﯘﺯﻣﻪﻛﺎﻧﻰ ﻏﯩﻔﺎﺭﻭ ﺋﻪﺳﻠﻪﻡ ﻭ ﺟﻮﻫﻪﻳﻨﻪﻭ ﺧﻪﻟﻜﺎﻧﻰ ﺗﺮﯨﺶ، ﻫﻪﺗﺎﻛﻮ ﺯﻣﺎﺭﻣﯩﺎﻥ ﮔﻪﺷﺘﻪ ﺳﻰ ﺳﻪﺩ ﻣﻮﺳﯘﻟﻤﺎﻥ [ﻛﺎﺗﯩﻚ ﺑﯧﺒﺎﻭﻣﺮﻩﻛﺎﻧﻰ ﻣﻪﻛﻜﻪ ﺋﻪﻡ ﺩﯗﺧﻪﻳﺎﻥ ﭼﺎﻭﭘﯩﻜﻪﻭﺕ].

ﻗﻮﺭﻣﯩﺸﯩﻴﻪﮔﺎﻥ [ﺷﺎﻧﺪﯨﻜﻴﺎﻥ ﻛﻪﭼﻪﻧﺪ ﺳﻮﺍﺭﯨﻚ ﺩﻩﺑﻮﻭﻥ] ﺑﻪﺭﻩﻭ ﺧﺰﻣﻪﺗﻰ ﭘﯧﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ ﭼﻮﻭﻥ [ﻟﻪﻧﺌﺎﻭﻳﺎﻧﺪﺍ] ﺋﻪﺑﻮ ﺳﻮﻓﯩﺎﻧﻰ ﻛﻮﺭﻱ ﺣﻪﺭﺏ ﻫﻪﺑﻮﻭ ﺋﻪﻭﺍﻥ ﺗﻜﺎﻳﺎﻧﻠﯩﻜﺮﺩ ﻭﻩ [ﺩﺍﻭﺍﻳﺎﻧﻠﯩﻜﺮﺩ ﻟﻪﺑﻪﺭ ﺧﻮﺩﺍ ﻭ ﭘﺎﺷﺎﻥ ﻟﻪﺑﻪﺭ ﭘﻪﻳﻮﻣﻨﺪﻱ ﺧﺰﻣﺎﻳﻪﺗﯩﺎﻥ] ﺑﺎ ﭘﯧﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ

(۵۱۹) أخرجه: البيهقي (الكبرى) (۲۲۷/۹)، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (۴۵۱/۲): حديث حسن.



بنىريت بۇ لاي ئەبو بەصير و ئەبو جەندەلى كۆرى سوهەيل و ھەموو ئەوانەى  
 كە لەگەڵياندان با دەست لەكاروانەكانيان ھەلگرن و بگەرنەو ھە شارى مەدينە،  
 (شانەكەى قورەيش) ئەو ھەشيان خستە بەردەم پىغەمبەر ﷺ وتيان: ھەركەسىك لەناو  
 ئىمە ھەزى كرد بىتەلاتان ئىو ھەلگىدەنەو لاي خۇتان ھىچ گەرتىكى تىدا نىيە  
 چونكە ئەو تاقمە دەرگاىەكى تریان كەردوتەو [كە ئىمە پىمانخۆش نىيە ئەمە بىتە  
 رى و شوىنىكى تازەى چەتەگەرى دواتر بىتە نەرىت و رىگاوبانمان لىبگرن] (۵۲۰) [ئەو  
 بەندەى كە لەرىككەوتنامەكەدا ھەيە ئىمە ھىچ سود و كەلگىكمان لىنەدىو ھە بەلگو  
 بەھۆيەو ئىمە دووچارى كوشتن و تالان كەردنى مالىسايمانمان بووین بەدەستيان  
 لەبەر ئەو ئىمە داوات لىدەكەین ئەوانەى كە موسولمانبوون لەئىمە رىگەيان بەدە  
 بابىنە ناو ئىو ھە تۆش بىانگەرەخۆ و رىگەيان مەدە شەپمان لەگەل بكەن] (۵۲۱).  
 [ئىمە وادەبىنىن كە تۆ پەيوەندى خزمایەتى پتەو دەكەیت ھەر لەبەر ئەو داوات  
 لىدەكەین بىانگەرەو ھە لاي خۆت كۆيانبەكەرەو] (۵۲۲).

[كاتىك قورەيش ئەو كارەيان كەرد.... ئەو كات ئەو كەسانەى داوايان لە پىغەمبەر  
 ﷺ كەردبوو كە ئەبو جەندەل لەبن دەستى قورەيش دەرئىت لەدواى رىككەوتنەكە  
 بۆيان دەرکەوت كە: گوپراپەلى پىغەمبەرى خوا ﷺ باشتەرە بۆيان لەئەشتانەى  
 ئەوان پىيانخۆشە يان پىيانخۆشە چونكە بىروپا ھەندىكجار گومان و دوودلى  
 تىدا دەبىت بەلام، گوپراپەلى پىغەمبەر ﷺ ھىزو تواناى زىاتريان پىدەبەخشىت  
 چونكە خوداى گەرە ھەندىك تايبەتمەندى تری بەخشیو ھە پىغەمبەر ﷺ ھەك  
 ھاوگارى و يارمەتى و رىزو پاىەى تايبەت، پاشان پىغەمبەر ﷺ (نامەيەكى) نووسى  
 و ناردى بۇ لاي ئەبو جەندەلى كۆرى سوهەيل. و ئەبو بەصير و ئەو كەسانەى لە  
 موسولمانان كە لەگەڵياندا بوون و شوىنيان كەوتبوون ھەموو بىنەو ناو مەدينە  
 بۇ خزمەت پىغەمبەرى خوا ﷺ.... نووسراو ھە پىغەمبەرى خوا ﷺ ھەروەك  
 باسكراو ھەشتو ھە دەست ئەبو جەندەل و ئەبو بەصير، ئەبو بەصير لەئەو كاتەدا  
 لەسەرەمەرگدا بوو، ھەر لەئەو ىدا ئەبو بەصير و مەفات دەكات و ئەبو جەندەل

(۵۲۰) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۱۷۶/۴)، من رواية عروة بن الزبير.

(۵۲۱) أخرجه: احمد (۱۸۹۲۹) وقال محققه: اساده صحيح على شرطهما.

(۵۲۲) أخرجه: ابن ابي شيبة (المصنف) (۳۸۰۱۰) وقال محققه: اساده حسن مرسل.

به خاکی ده سپریت.... پاشان نه بو جهنده لیش به خوئی و هاوه لانی هه موو هاتنه وه بو خزمهت پیغمه مبهری خودا ﷺ.

[پیغمه مبهری خودا ﷺ له مه دینه دا بوو جیگاو ریگای بو دابینکردن].... به نه و جو رهش ئارامی و ئاسایش گه پرایه وه بو کاروانه کانی قورهش<sup>(۵۲۳)</sup>. [پاشان چهند ئافره تیکی باومردار هاتن به ره و لای (پیغمه مبهری خودا ﷺ)]<sup>(۵۲۴)</sup> وه [کوچیانکرد بو خزمهتی پیغمه مبهری خودا ﷺ له ناویاندا نوم که لثومی کچی عوقبه ی کوری نه بو موعیطی تیدا بوو له کاتی ناگر به ست و ریگکه وتنه که دا بوو (نوم که لثوم ئافره تیکی نازاد بوو) براکانی عوماره و وه لیدی کورانی عوقبه به دوایدا هاتن هه تا گه یشتنه خزمهت پیغمه مبهری خودا ﷺ و که وتنه گفتوگو له باره ی نوم که لثومی خوشکیان بو نه وه ی بیگپریتته وه بو یان به پیی ریگکه وتنه نامه ی حوده مبییه که له نیوان خوئی و قورهشدا مؤریان کردبوو، خوی گه ورهش رازی نه بوو به ناردنه وه ی نه و ئافره تانه پیغمه مبهری خواش ﷺ به مه رازی نه بوو ره تیکرده وه] خوی گه وره نه وه ی هه لوه شانده وه له نیوان پیغمه مبهری و موشریکه کان به تایبته له باره ی ئافره تانه وه ریگه ی نه دان که رادهستی موشریکه کانیان بکه نه وه]<sup>(۵۲۵)</sup>.

له بهر نه وهش دهقی نه و بهنده ی ریگکه وتنه نامه که به نه و جو ره بوو (که هه ر پیاویک له ئیمه بیه لای تو...) واته: باسی ئافره تی تیدا نه بوو خوی گه وره له نه و باره وه نه م نایه ته ی دابه زان: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَأَمْتَحِنُوهُنَّ ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَءَاثُوهُمْ مَا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا ءَانِسْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَلَا تَنْسَكُوا يَعْصِمُ الْكَافِرُ ۝﴾ (الممتحنة). واته: [نه ی نه وانه ی باومرتان هیناوه کاتیک ئافره ته ئیمانداره کان کوچه ده که ن، دین بولاتان

(۵۲۳) أخرجه: البخاري (۲۷۳۲)، واحمد (۱۸۹۲۸) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما، وابي داود (۲۷۵۶)، وابن هشام (السيرة) (۲۷۷/۳) وقال محققه: اسناده حسن، والبيهقي (الدلائل) (۱۷۲/۴) عن موسى بن عتبة واللفظ له والزيادة للبخاري وابن هشام واحمد وابن ابي شيبة.

(۵۲۴) أخرجه: احمد (۱۸۹۲۸) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط الشيخين، والبخاري (۲۷۳۱، ۲۷۳۲)، وعبدالرزاق (۹۷۲۰)، وابوداود (۲۷۶۵)، والنسائي (۱۶۹/۵).

(۵۲۵) أخرجه: الطبري (التاريخ) (۶۴۰/۲)، ابن هشام (السيرة) (۲۷۹/۳)، والحاكم (۶۶/۴)، وقال السيوطي (اسباب النزول) (ص ۲۱۱): أخرجه الطبراني عن عبدالله بن احمد بسند صحيح.

تاقیانیکہ نہوہ و بہوردی پرسیاریان لیبکھن سہبارمت بہکۆچ و هوی هاتنہکھیان، خوا ئاگادارہ بہئیمانہکھیان، جا ئەگەر زانیان باومردان، ئەوہ مہیانگێرنہوہ بۆ لای میژدہ بباومردانیان، نہ ئەم ئافرمتانہ حەلالی ئەو بباومردانہ، نہ ئەو بباومردانہش حەلالن بۆ ئەم ئافرمتہ ئیماندارانہ، ئەو مارمیہی میژدہ کافرہکانیان خەرچیان کردوہ بۆیان بگێرنہوہ، ئیتر هیچ رەخنەپەکتان لەسەر نیہ ئەو ئافرمتانہ مارمیکەن کاتیک مارمییان بدمنی، ئافرمتی کافر مەھیلنہوہ لای خۆتان واتە: مارمیان مەکەن ئیوہش ئەی ئیمانداران ئەگەر مەسروفيکتان کردوہ لە ئافرمتی کافراند داواي بکەنہوہ، ئەوانیش ئەگەر مەسروفيان کردوہ لە ئافرمتی ئیمانداردا با داواي بکەنہوہ، ئا ئەوہ حوکم و فەرمانی خوايہ کە خۆی فەرمانرہوایی دەکات کاتیک لە نیاوانداند خۆی گەورہ ھەمیشہ زانا و دانایە].

[خاتوو عائیشہ ؓ دھفەر مویت: " کاتیک ئافرمتہ باومردارەکان کۆچیانکرد بۆ خزمەتی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم (تاقیکردنہوہ و ھەڵسەنگاندن و پەیمانی لیومرگرتن بەپێی ئەم ئایەتہ پیرۆزہ: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبِيعْنَكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرَكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِفْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِنُهْتَنِ يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ أَيْدِيْهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعَصِيْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ فَابِيعَهُنَّ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ١٢﴾ (الممتحنہ) واتە: ئەو پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم کاتیک ئافرمتانی ئیماندار هاتن بۆ لات و پەیمانیان پێدايت کە: هیچ جۆرہ ھاوہلێک بۆ خوا بریار نەدەن، دزی نەکەن، زینا نەکەن، رۆلەکانی خۆیان نەکوژن، هیچ جۆرہ بوختانیک نەکەن لەنیوان دەست و پێیخۆیاندا (واتە: دوورہ پەرێزبن لە ھەموو جۆرہ خیانەتیک) و فەرمانرەبارتبن لە ھەموو چاکەپەکیا و یاخینەبن لیت، جا ئەوہ تۆ پەیمانیان لەگەڵ بەستە و لەخوا داواي لیخۆشبوونیان بۆ بکە، چونکە بەراستی خوا لیخۆشبوو میھرەبانە] ھەر گامیکیان دانی بەئەو مەرچە دیاریکراوانە ئایەتەکە دا نا (لەئەو ئافرمتانہ ئەوہ لە باومردارانہ) پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم پێی دھفەر موو: ((بەیعەتم پێدە)) بەقسەکردن بەیعەتی لیومرگرتن وەلاھی ھەرگیز (دەستی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم خودا) بەردەستی هیچ ئافرمتیک نەکەوتوہ لەکاتی بەیعەت و مرگرتندا بەیعەت و مرگرتنی لە ئافرمتان تەنھا بەقسەبووہ] (۵۲۶).

[ديسان خاتوو عائيشه ؓ دمفهرمويټ: (...كاتيك خوداى گه وره نهو فهرمانه ي دابه زانده له قورئاندا كه ماره يى نهو ئافرمتانه بگيرنه وه بؤ هاوسهره كانيان كه كؤچيان كردووه و موسولمان بوون هيشتا هاوسهره كانيان موشريك و بيابومړن، وه حوكميشى بؤ موسولمانه كان نارده خواره وه كه نابيت ئافرمتى موشريك بخوازن نهوانيش كه هاوسهرى موشريك و بيابومړيان هه يه دمست بهردياريان بن و عومهرى كورپى خه طباب ؓ نهو رپوزه دوو ئافرمتى ته لافدا و دمست بهردياريان بوو يه كيان ناوى (قورييه ي كچى نه بو ئومه يه ي كورپى موغه پرې مه خزومى بوو) دواى نهو موعاويه ي كورپى نه بو سوفيان مارميكرد كه ههر دوو كيان موشريك بوون نهو كاته، دووه ميان (ئوم كه لثومى كچى جهندولى خوزاعى بوو دايكى عوبه يدولاي كورپى عومهر ؓ دواى نهو نه بو جهه هه مى كورپى حوزميفه ي كورپى غه نمى خوزاعى كه خزى خويى بوو موشريك بوو وهك خويى مارميكردوه]. كاتيك بيابومړه كان رازينه بوون كه دان به نهو مارميه دا بنين و بيدنه به موسولمانه كان له جياتى هاوسهره كانيان خواى گه وره نه م نايه ته ي نارده خواره وه ﴿وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ أَرْزَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَابْتُمْ فَبِئْسَ الَّذِيْنَ ذَهَبَتْ أَرْزَاجُهُمْ مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا رَأَيْتُمْ اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ﴾ (المتحنة)

واته: [خو نه گهر يه كيك يان هه نديك له هاوسهرانتان گه رانه وه بؤ ناو كافران، له نه وودوا جهنگ له نيوان نيوه و كافراندا بهر يابوو، وه سهر كه وتن به سهر ياندا، نيوه له دهستكه وتى نهو جهنگه زهرمرى نهو ئيماندارانه بژميرن كه خيزانه كانيان رپوشتوون، له خودا بترسن كه نيوه هه ميشه برودادن پي] (العقب) نهو مارميه كه موسولمانه كان دميدن به بيابومړه كان له برى هاوسهره كانيان كه موسولمانبوون و كؤچيانكردووه و ناگه پندرينه وه بؤيان، نهو موسولمانه ش كه هاوسهره كه ي پاشگه زبووه و چووته ناو كافره كان بيابومړه كان مارميه كه يان بؤ نه ده گه راندنه وه له بهر نه وه فهرمان كراوه له دهستكه وتى ئافرمتى بيابومړه كان كه كؤچيانكردووه پيدريته وه، نه زانراوه وباس نه كراوه كه هيچ ئافرمتيكى كؤچكه ر و موسولمان له دواى باومړه ياننى پاشگه ز بوو بيته وه... (۵۲۷).

## نامه گۆرینه وه

بارودۆخه که به شیوه یه کی رێژمی ئاساییبووه وه له نیوان موسولمانه کان و قورمیش نامه گۆرینه وه و بۆسته و گه یاندنی نامه له نیوانیاندا دهستیپیکرد ئه بو رافع دمه رمویت: ((من له قورمیشه وه نامه یه کم هینا بۆ خزمهت پیغمبره وه خودا ﷺ کاتیک چاوم به پیغمبره وه خودا ﷺ کهوت ئیسلام چوو دلمه وه. وتم ئه ی پیغمبره وه خودا، وه لاهی من هه رگیز ناگه ریمه وه بۆ ناو قورمیشیه کان. پیغمبره وه خودا ﷺ فهرمووی: ((إِنِّي لَا أَخِيسُ بِالْعَهْدِ وَلَا أَخِيسُ الْبُرْدَ (اي: الرسل)، وَلَكِنْ اَرْجِعْ إِلَيْهِمْ، فَإِنْ كَانَ فِي قَلْبِكَ الَّذِي فِي قَلْبِكَ الْآنَ فَارْجِعْ)). واته: ((من په یمان و به لئین به سوک و بیبایه خ سهیر ناگه و نیردراویش گلنده مه وه، به لام ئیستا بگه رپوه بۆ لایان ئه وه ی ئیستا له دلتدایه ئه گه ر هه ر له دلتدا مایه وه ئه وکات و مره وه بۆ لامان)).

دمه رمویت: دوا ی ئه وه ی گه رامه وه ناو قورمیش پاشان دووباره گه رامه وه به ره و لای پیغمبره وه خودا ﷺ و موسولمان بووم<sup>(۵۲۸)</sup>. پیغمبره وه خودا ﷺ نامه یه کی نارد بۆ سو هه یلی کور ی عه مر تیدا داوایلیکردبوو که ئاوی زه مزه می بۆ بنیریت به دیاری، له جابه ره وه دمه رمویت: ((...به ره له فه تجی مه که که پیغمبره وه خودا ﷺ نامه یه کی نارد بۆ سو هه یلی کور ی عه مر له مه دینه وه: ((أَنْ أَهْدِ لَنَا مِنْ مَاءٍ زَمْزَمَ وَلَا يَتْرَكَ)) قَالَ: فَبَعَثَ إِلَيْهِ مِرَادَتَيْنِ)) تیایدا فهرموو بووی: [ئاوی زه مزه ممان به دیاری بۆ بنیره و پشتگوویی نه خه یت] دمه رمویت: ئه ویش دوو کونده ی بۆ نارد<sup>(۵۲۹)</sup>.

له گه رانه ومیه کی تردا له ئه بو حوسه یفه وه ﷺ دمه رمویت: ((پیغمبره وه خودا ﷺ نامه ی نووسی بۆ سو هه یلی کور ی عه مر: [ئه گه ر ئه م نامه یه ی منت پیگه یشته شه و بوو مه هیله رۆژ ببیته وه، وه ئه گه ر رۆژ بوو با ئیواره دانه یهت هه تا دوو کونده ئاوی زه مزه م بۆ دهنیریت]، دمه رمویت: هاوسه ره که ی که ئافه رته یکی خوزاعی بوو یارمه تیدا و ئینجا هه لئان دمه ئینجا به هاوکاری که نیزه که کانیا ن ده یانکرده کونده کانه وه ئه وه بوو

(۵۲۸) أخرجه: احمد (۲۳۸۵۷) وقال محققه: حديث صحيح، وابوداود (۲۷۵۸)، والحاكم (۵۹۸/۳)، والبيهقي (۱۴۵/۹)، والطبراني (الكبير) (۹۶۳) وقال محققه: اسناده صحيح، والنسائي (الكبرى) (۸۶۷۴)، وابن حبان (۴۸۷۷) وقال محققه: اسناده صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (۷۰۲)، و (صحيح ابي داود) (۲۳۶۹).

(۵۲۹) أخرجه: والبيهقي (الكبرى) (۲۰۲/۵)، وقال السخاوي (المقاصد الحسنه) (۳۶۰): حديث حسن بشواهد، وقال الشيخ الالباني (الصحيحه) (۵۷۲/۲): اسناده جيد، وصححه الشيخ المقبل ايضاً (الصحيح المسند) (۱۲۳۵).

نیواره دانهات تا پریانکردن و له دوو قوماشی نهستوریان پتچان و پریانکردن له ناوی زه مزه م و هر به نه وشه وه به وشترک ناردیان (بؤ خزمه تی پیغمه مبر ﷺ). [۵۳۰] له گیرانه ومیه کی تر دا هاتووه له دایکی مه عبه ده وه ﷺ دمه رمویت: [(ئوزمیه ر) به لای ده وارده که مدا تیبه ری که گۆیله ی سوهیل بوو دوو کونده ناوی پیبوو، لیمپرسی: نه وه چییه؟ فه رموی: پیغمه مبر نامه ی نووسیوووه بؤ سهرداره که م سوهیل که ناوی زه مزه می بؤ بنیریت بویه به په له دهرؤم هه تا کو کونده کان ناوه که ی تیدا بمینیت و وشکنه کن] [۵۳۱]. له دوا ی ریککه وتن نامه ی حوده بییه وه موسولمانه کان و موشریکه کان له یه کتر دنیا بوون و که وتنه ناسایشه وه و سهردانی یه کتریان ده کرد. نه سما ی کچی نه بوبه گر ﷺ دمه رمویت: [دایکم (که ناوی قوته یله ی کچی عه بدو عوزا بوو) به سهردانی هاته لام له مه که وه بؤ مه دینه که هیشتا موشریک و بیباوهر بوو نه وه ش له دوا ی دانوستانه که ی حوده بییه بوو [له نه وما ومیه یدا که پیغمه مبر ﷺ ریککه وتنی له گه لدا کردبوون] دایکم له گه ل باوکیدا هر دووکیان سهردانیان کردم منیش، پرسم به پیغمه مبر صلی اللہ علیہ وسلم کرد که میوانداری بکه م یاخود نا. وتم: "نه ی پیغمه مبر صلی اللہ علیہ وسلم دایکم به سهردان هاتوته میوانداریم نایا په یوهندی خزمایه تی له گه ل به جیه نه تم؟" پیغمه مبر ﷺ له وه لامدا فه رموی: ((باشترین په یوهندی خزمایه تی به جیه که یه نه له گه ل دایکتدا)) خوا ی گه وره ش له نه و باره یه وه نه م نایه ته ی نارد خواره وه: ﴿لَا يَنْهَكُكُمُ اللَّهُ عَنِ الْآلِينَ لَمْ يَنْهَكُكُمُ فِي الْآلِينَ وَلَمْ يُخْرِجُكُم مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمُ وَتَقْسِرُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ﴾ (الممتحنة) [۵۳۲]. واته: [دنیا ش بن که خوا فه ده غه ی نه وه تان لینا کات چاک رهفتار و دادپه رومری بکه ن له گه ل نه و که سانه ی جهنگیان دژ نه کردوون و دزایه تی نایینیان نه کردوون وله شوینه وار تان دهریان نه کردوون، چونکه به راستی خودا دادپه رومرانی خو شده ویت].

به نه و شیومه هاتینه گوتایی ریز بهندی رووداوه گانی نه و غه زا پر خیر و به ره که ته بؤ موسولمانان که تیدا خودای بالاده ست به لینی به هاوه لانی به ژداربووی

(۵۳۰) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (۹۱۲۷)، والطبراني (الكبير) (۱۱۴۹۱) وفي الاوسط (۱۴۹ مجمع)، والفاکهي (اخبار

مکه) (۳۳/۲، ۴۰)، وانظر (الاصابة) (۱۰۷۸۰) وهو مرسل.

(۵۳۱) أخرجه: الفاکهي (اخبار مکه) (۳۵/۲)، وانظر (الاصابة) (۳۰/۱).

(۵۳۲) أخرجه: البخاري (۳۱۸۳، ۵۹۷۹)، ومسلم (۱۰۰۳)، وابي داود (۱۶۶۸)، واحمد (۳۴۷/۶)، والطبراني (۶۱/۲۵).

ئهو غه زایه دا بهرمزاهندی خویی و فهتج و سه رکه وتنیکی زور نزیك و غه نیمه و دهستکه وتنیکی ئیجگار زور و مستایشکردنیان له سه ر ئهو بیروپروا چه سپاوهی که له ناودلیاندا ره گیدا کوتاوه ههروهك خوی گه و ره دمفه رمویت: ﴿لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝﴾ (الفتح). واته: [سویند به خوا به راستی خوا پازی بوو له ئهو باومپردارانهی کاتیک په یمانیاں له گه لدا به ستیت له ژیر دره خته که دا خوا خویشی ناگدار بوو به ئه وهی له دله کانیاندا ههیه (له نیاز پاک و دل سوژی) هه ر بویه ئارامی و هیمنی و ئاسودمیی دابه زانده سه ریاں و پاداشتی به مزدهی سه رکه وتنیکی نریکدانه وه. ههروه ها به ئینی چه ندین دهستکه وتی زوری پیدان که له نایینده دا دهستیانده که ویت و ومریده گرن، خوا هه میسه و به رده وام بالادهسته به سه ر خواناساندا و دانایه و دزمانیت چ کاتیک ئیمانداران سه رده خات؟ وه پیغمه مبه ری خواش ﷺ له لایه ن خداوه مزدهی پیدان که باشتین خه لکی سه ر زه وین و هه رگیز ناچه ناو ناگره وه و ئهو هه لوسته جوامیرانه یان که لیره دا نواندیاں هاوتای به ژداری کردنیانه له غه زای به در له ووی پاداشته وه:

له ئه وه باره وه ئیبنو عومه ر ﷺ دهیگریته وه که پیغمه مبه ر ﷺ دمفه رمویت: ((أَنْتُمْ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ))<sup>(۵۳۳)</sup> واته: ((ئیه باشتین خه لکی سه ر زه وین)). ههروه ها جابریش ﷺ له پیغمه مبه ر ﷺ دهیگریته وه که فه رموویه تی: ((لَا يَدْخُلُ النَّارَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ الَّذِينَ بَايَعُوا تَحْتَهَا))<sup>(۵۳۴)</sup> واته: ((به ویستی خودا هیچ که سیک له ئه وانیهی نامادهی به یعه ته که بوون له ژیر دره خته که دا هه رگیز ناچه ناو ناگره وه)). وه خاتوو چه فسه ﷺ دهیگریته وه که پیغمه مبه ر ﷺ فه رموویه تی: ((لَنْ يَدْخُلَ النَّارَ رَجُلٌ شَهِدَ بَذْرًا وَالْحُدْيَةَ))<sup>(۵۳۵)</sup> واته: ((که سیک به ژداری به در و خودمیبه یی کردبیت هه رگیز ناچیته ناو ناگری دوزه خه وه)).

(۵۳۳) أخرجه: البخاري (۴۱۵۴)، ومسلم (۱۸۵۶).

(۵۳۴) أخرجه: مسلم (۲۴۹۶)، وابي داود (۳۶۵۳)، والترمذي (۳۸۵۹).

(۵۳۵) أخرجه: احمد (۳۹۶/۶)، والترمذي (۳۸۶۴)، وابن ماجة (۴۲۸۱)، وابن حبان (۴۸۰۰) وقال محققه: اسناده صحيح

على شرط مسلم، وكذلك صحيح اسناده على شرط مسلم كل من ابن كثير (البدایة) (۳۲۹/۳)، والحافظ (الفتح)

(۳۰۵/۷).

## سوودەکانى رێککەوتننامەى حودەيبیە

بەدئىایەوه رێککەوتننامەى حودەيبیە دەرئەنجامى بەرچاوو گرنگو گەورەى هەبوو بۆ موسوڵمانەکان سەرمتا لەئەو بارەوهیەوه بە لێدوانى هەندىك لە هاوێلان دەستپێدەکەین.

ئەبوبەكرى صديق ﷺ لەئەوبارەیهوه دەفەرموێت: ((هیچ فەتەح و سەرکەوتنىك نەبوو لەئىسلامدا گەورەتر بوو بۆت لەئەو فەتەح و سەرکەوتنەى كەبەهۆى حودەيبیەوه بەدەستەت بەلام لەئەو رۆژگاردا خەلكى كورت بینانە دىيانرۆانییە ئەوێ كە لەنیوان محمد ﷺ و پەرورەدگاریدا هەبوو، بەندەكانى خوا پەلەدەكەن لەكارەكانیاندا و خودای گەورە كارەكان لەشوێنى خۆیدا دەكات و وەكو بەندەكانى پەلەپەل ناكات هەتاكو كارەكان بەئەنجامدەگەيەنێت بەئەو شیوەیه كە خۆى دەیهوێت...))<sup>(٥٣٦)</sup>.

ئىبنو مەسعودیش ﷺ دەفەرموێت: ((ئێوه رزگارکردنى مەكەكە بەفەتەح و سەرکەوتن دادەنێن بەلام ئێمه سەرکەوتن و فەتەح تەنها بەحودەيبیەى دادەنێن و هەر ئەوێش بەفەتەح هەژمار دەکەین))<sup>(٥٣٧)</sup>. هەر لەئەوبارەیهوه ئىبنو شىهابى زوهرى ﷺ دەفەرموێت: ((...هیچ سەرکەوتنىك نەبوو لەئىسلامەتیدا لەپێش حودەيبیەدا لەئەو فەتەح و سەرکەوتنە گەورەتر بووبێت كە بەهۆى حودەيبیەوه هاتەدى، خەلكى هەموو رێککەوتنەوه و دەست بەردارى جەنگ و هەرابوون و خەلكى بەدئىایەوه دەگەشتن بەیهك و ترسیانلەیهكتر نەبوو، هەموو لەئاسايشدا دەژيان و بەجۆرێك هەتا ئەو رێککەوتنە لەگفتوگۆ و قسەکردنیشیان لەگەڵ یەكتردا ناكۆكى و كێبەرکێتى لەناودا نەهێشتن، (دەفەرموێت): ((بەجۆرێك بوار بۆ بانگەوازی ئىسلامەتى رەخسا كە قسە بۆ هەركەسێك دەكرا لەئەو بارەوه بە ئەندازەیهكى كەم عەقڵ و ژیری بختایەتە كار ئەوكەسە موسوڵمان دەبوو تا وایلیات لەماوى ئەو دووسالەدا ژمارەى موسوڵمانان بەقەد ژمارەى پێشوویان زیادیکرد بەلكو زیاتریش بوووه چەند قات، ئىبن هیشام ﷺ: بۆپشت راستکردنەوهى قەرمایشتەكەى زوهری دەفەرموێت: "پيغمبەرى خودا ﷺ كە تەشرىفى دەرچوو بۆ حودەيبیە لەسەر قسەى

(٥٣٦) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٦٠٩/٢)، وانظر (كنز العمال) (٣٠١٢٢).

(٥٣٧) أخرجه: ابن كثير (فصول في سيرة الرسول) ص (٧٥).



عەبدوللای کۆری جابر ﷺ ژمارمیان (هەزارو چوار سەد) کەس بوو، لەپاش ئەو بەدوو سأل کە دەرچوون بۆ فەتەحی مەککە ژمارمیان گەیشتە (دە هەزار) کەس<sup>(۵۳۸)</sup>.

رێککەوتننامەى خودەیبیە باریکی جیگیرى بۆ موسوڵمانەکان دەستەبەرکرد و بەجوانترین و چاکترین شیوە ئەوانى ناساند لەبەرچاوى خەلکیدى و پلەوپایەى خۆیانى بۆ گێرانهووە لە ھاوکێشە سیاسىيەکاندا ولەبوارى سەربازیشدا ھێزو توانایان چەندجارە بوووە؟ لەبەرامبەرىشدا قورەیشیەکان ئەو مەقام وشوێنە ئایینیيە پیرۆزەى ھەیان بوو لەناو دلى خیلە عەرەبەکان لەدەستیاندا وموسوڵمانەکان بوونە جیگری گونجاو بۆ ئەو شوێنە و شایستەى ئەو پلەو پایەيە بوون، ھەر لەدواى ئەو سولحە ئاگرى ئازاوەى دوورپووەکان کوژایەووە کە یارمەتى و ھاوکارى ماددى و مەعنەویى و سەربازیان لە قورەیشەووە پێدەگەیشت وە لەدواى رێککەوتنەکە قورەیش دەستیھەلگرت لەسیاسەتى جەنگ و کوشتار و خۆى یەکلەکردووە بەلای بازرگانى و کۆکردنەووەى مائوسامان لەلایەكى ترەووە پەپرەوکردنى ئەم سیاسەتە نوێیە مەیدانى چۆلکرد بۆ موسوڵمانەکان کە یەك لایەنە خۆیان یەکلایى بکەنەووە بۆ چالاكى بانگەوازکردن بۆ ئیسلامەتى لەھەموو لایەکەووە بەتایبەتى ناوچەى یەمەن و ناوچەکانى تری جواردەورى مەککە ھەروەھا بەستنى ھاوپەیمانیيەتى خوزاعە لەگەڵ موسوڵمانەکان و خۆخستەنە پال ھیزی موسوڵمانەکان گوزرێكى کوشندە بوو لە ھاوپەیمانیيەتى قورەیش بەتایبەتى ئەحابیشەکان کە پێکھاتەى سەرەکیان لە خوزاعە بوو، ئەوھش وایکرد قورەیش جوار دەورى بەتەنرێت بەموسوڵمانە تازەکان لەھەموو لایەکەووە بەمەش دیاریکردنى چارەنووسى قورەیش بەیەكجارى کەوتە دەستى ئەو موسوڵمانانەى کە ھەركاتێك بیانەوێت بەئەو پەرى ھیزو تواناوہ گوزرێكى جەرگبەر کوشندە دەگەيەننە قورەیش و لەپیشەووە دەرى دینن، لەلایەكى ترەووە موسوڵمانەکان بەگشتلایەکا بلاووبوونەووە وتوانیان کونترپۆلى گشت ناوچە جیاواژەکان بکەن لەگەڵ شکاندن و چۆك پێدادانى ھیزو توانای ھەندێك لەخیلە عەرەبیە دەوار نشینەکان کە دووژمنى سەرسەختى موسوڵمانەکانیان دەکرد، ھەروەھا توانرا شکستى گەرە بەھیزی کۆکراوہى جولەکەکان لەدوورگەى عەرەبى و لەخەیبەر و ناوچەکانى دەورووبەرى بگەيەنن و گوزرى جەرگبەر بگەيەننە ئەو عەرەبە خیلەکیانەى کە ھاوپەیمانى رۆمە بیزەنتیەکان بوون.

هەر له دواى ئەو ناستهوايیه قورەیش دانیئا به توانای موسوڵمانهکان و دهوڵەتى ئیسلامیدا و موسوڵمانهکان به ئەو دیبلۆماسیەتەى که هه‌یانبوو چەندین دۆستایەتى و هاوپیەمانییەتى بۆ دەستەبەرکردبوون، ئەو دانووستانه ئەودى بۆ قورەیش دەستەبەرکرد که تیگەیشتنیکی راستودروستی هەبێت له حەقیقەتى ئیسلام که له ئەوهو پێش له ئەنجامی ناکۆکی و کێبڕکێ له گەڵ موسوڵمانهکان ئەو دەرڤەته‌یان بۆ نەرەخسا بوو، ئەو تیگەیشتنەش ئیسلامەتى وەك خۆی بخاتە بەرچاویان دوور له هەموو چەواشه‌کاری و درۆ و دەله‌سه‌یه‌ك، ئەو هەلسوکه‌وته ناوازه‌ى كه موسوڵمانه‌كان کردیان له حوده‌یییه‌دا و ئازادکردنى دیلى موشریکه‌كان به‌بیبه‌رامبەر به‌ر ئەنجامی گه‌وره‌ى لێکه‌وته‌وه که توانیان پێزو پایه‌ى سەرکرده و ناو‌داره‌کانى وەك عوروه و حوله‌یس بۆ خۆیان دەستەبەربەکن ئەمەش وایکرد کاریگه‌رى هەبێت له‌درز و که‌لێن خستنه‌ناو سەربازەگه‌ى موشریکه‌كان تادواتر موسوڵمان بوونى هەندێك له‌سەرکرده‌کانى ئەو سەربازگه‌یه‌ى لێکه‌وته‌وه نمونه‌ى (خالیدى کورې وه‌لید و عەمرى کورې عاص و هیتريش).

هەروەها ئەو دانوستان و پێککه‌وتنه‌نامه‌یه ئەوه‌شى بۆ موسوڵمانه‌كان دەستەبەرکرد که بتوانن گه‌فتوگۆ له‌گەڵ ولاتانى چوارده‌وریان بکه‌ن و بانگه‌وازیان بکه‌ن بۆ ئیسلامەتى و ئەو دهوڵەتانه‌ى ده‌وروبه‌ریش دابنێن به‌ئەو ئایینه‌ تازمه‌دا و به‌ئەو دهوڵەته‌ تازمه‌که سەریه‌ه‌لداوه و گه‌شه‌یکردووه، دواتر له‌ هاوکیشه‌ى سیاسیدا حیسابى تايبه‌تى بۆ بکه‌ن و شوێنێك که‌شایه‌نى خۆى بۆ دابنێن شایسته‌ى موسوڵمانه‌كان بێت، له‌گەڵ هەموو ئەوانه‌شدا پێککه‌وتنه‌نامه‌ى حوده‌یییه‌ دواتر دەستپێك و پێگه‌ خۆشکه‌رى فەتح و پزگارکردنى شارى مەکه‌که‌ش بوو.

## غەزای ذی قرد

ئەم غەزایه له دواى پێککه‌وتنه‌نامه‌ى حوده‌یییه و به‌رله‌ پوودانى غەزای خه‌یبه‌ر روویداوه وه به‌پێى راستترین بۆچوونى زانیانى سیره و میژووى ئیسلامى<sup>(٥٣٩)</sup>. هۆکارى پوودانى ئەم غەزایه‌ش ئەوه‌بوو که تاقمێك له‌ هۆزى غه‌طفان و فوازیه هه‌لیان کوتایه سەر مه‌رومالاته‌کانى شارى مه‌دینه و میگه‌لێك وشتى ئاوس و شیردەر که هی پیغممبهرى خوا ﷺ بوون دایانه پێش خۆیان و به‌تالان بردیان که له

ناوچهی غابه بوو، شوانه کهشیان گوشت و ژنه کهشیان به دیل گرت و له گهل مالاته که بردیان، سه له مەهی کوری عەمری کوری نه کوەع ﷺ پییزانین و خه لکی لیناگادار کردنه وه و خووشی شوینیا کهوت، پیغمبهری خوا ﷺ له گهل پینج سەد کهس له هاوه لانی کهوتنه دوايان و شوین پییان نه لگرتن هەتا مالاته کهیان هەموو رزگار کرد که له ناویاندا و شتره تایبه ته کهی پیغمبهری خواي ﷺ تیدا بوو که به (عضباء) ناسرابوو.

له نه و بارهیه وه عیمرانی کوری حوصهین ﷺ دمفه رمویت: (هۆزی (نه قیف) که له طائف نیشته جیبوون هاوپهیمانی خیلی عوقهیل بوون، دوو کهس له هاوه لانی پیغمبهریان ﷺ به دیل گرتبوو، هاوه لانی پیغمبهری خوا ﷺ له تۆلهی نه وهدا که سیکیان له خیلی عوقهیل به و شتره کهیه وه دستگیر کرد به ناوی (عضباء) که پیشرهوی نهو و شترانهی ده کرد که بۆ کاتی چه ج دیاریدەگران وه که هه دیه، پیغمبهری خوا ﷺ هاته لای نهو دست به سه ره له کاتی به ندرک نه کهی دا وتی: موحه مه د ﷺ؟ پیغمبهری خواش ﷺ لئینزیک بووه و فهرمووی: ((جیت دهویت؟)) وتی: له بهرچی منتان گرتووه؟ نهوه منیش لنگه رپن نهی له بهرچی نهو و شتره ی پیشرهوی و شتره کانی هه دیه ی چه جتان دستگیر کردووه (واته: تاوانیکی گه وره بوو نه وسا؟) عیمران ﷺ دمفه رمویت: نهو و شتره پیشرهوی و شتره کانی دیاری کراوه یی چه جی ده کرد له سه رده می نه فامیدا، هه ر و شتریکی له نهو جوړهش له نهو سه رده مه دا رپگری لینه ده کرا له هه ر چه وز و نه ستیلک ناوی بخواردیه ته وه له هه ر پاوان و له و مرگایه کیش به و مرپایه<sup>(۱۰)</sup>، پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((أَخَذْتُكَ بِجَرِيرَةٍ خُلْفَانِكَ ثَقِيفًا)) واته: [[تۆ له بهر هاوپهیمانه نه قه فیه کانت دست به سه ر کراویت]] ئینجا ته شریفی رۆیشت له لای وبانگی کرده وه [واته: بیا وه که ئینجا وتی: نهی محمد نهی محمد، پیغمبهری خواش ﷺ که سایه تیه کی نه رمونیان و به به زمی هه بوو، لای کرده وه به لایدا و فهرمووی: ((ئینجا جیت دهویت؟)) وتی من موسولمانم. پیغمبهری خوا ﷺ پیغه رموو: ((تَوَقَّلْتَهَا وَأَنْتَ مَمْلُوكٌ أَمَرَكَ أَفْلَحْتَ كُلَّ الْفَلَاحِ)). واته: ((نه گه ر پیش له دست به سه ریه کهت نه مه ت بگوتایه کاری خۆت ده که و ته وه دستو سه رفرازی ته واوت بۆ خۆت به ده مست دهینا)) (واته: نازاد بوونت ئیسلامت ده برده وه)

پاشان تەشرىفى رۆيشت لەلای، ئەوە بوو دیسان بانگیکردووە و وتی: ئەى محمد ئەى محمد ﷺ، پيغمبەرى خوا ﷺ ھاتەووە لای و فەرمووی: ((جيترت دەوت؟)) وتی: من برسیمە پيخۆرم بەدەنى بپخۆم، زۆرم تینووە ئاوم بەدەنى، فەرمووی: ((ئەو پێداویستی رۆژانەتە نامادەم))، دواتر ئالوگۆریان پیکرا بەدوو کەسە موسوئمانەکە [کە ھۆزى ئەقیف بە دیل گرتبوونی] پيغمبەرى خوا ﷺ (عضاء) لای خۆى گلدایەووە بۆ گەشت و سەفەرى خۆى<sup>(٥٤١)</sup>. ئەوە بوو (عضاء) لەگەڵ مێگەلە و شترەکەى تر نێردرا بۆ لەومرگاگە ھى پيغمبەرى خوا ﷺ بوو تا لەلەومرگاگانى مەدینە بلەومرپن، پاشان موشریکەکان دایان بەسەر مێگەل و مالاتی شارى مەدینەدا بەتالان بردنیا (عضاء) یش لەناو ئەو مالانەدا بوو.

سەلمەى کورپى عەمرى کورپى ئەکوەع ﷺ لەئەوبارەو دەفەرمویت: (لە حودەیبیە گەراپنەووە پاشان گەشتینەووە شارى مەدینە ئەوە بوو پيغمبەرى خوا ﷺ مێگەلێک و شترى خۆى لەگەڵ خزمەتکارێکى خۆى ناردە دەرەو کەناوى (رەباح) بوو بۆ لەومرگا، منیش لەگەڵى دابووم، رۆيشتە ئەسپى طەلحەى کورپى عوبەیدولام پيپوو [ئاوم داو پاشان مێگەلەکەمان نارد بەو شترەکەى پيغمبەرى خواشەووە ﷺ بۆ لەومرگا]<sup>(٥٤٢)</sup> [کاتێک رۆيشتى بانگى یەکەمى بەیانى نەدابوو] رانە و و شترەکەى پيغمبەرى خوا ﷺ لەناوچەى دى قرد دەلەومرپان (کە کۆیى پەشبوو لەدوورى (٣٥کم) لەباکورى رۆژھەلاتى شارى مەدینەووە بەلای ناوچەى غابەووە)، دواتر خزمەتکارێکى عەبدىرحمانى کورپى عەوفم پيگەيشت [پيتموت: پيغەزابیت ئەوە چى بوو؟] وتى مێگەلە و شترەکەى پيغمبەرى خوا ﷺ بەتالانبراو. وتم: کى بەتالانى بردوونى؟ وتى: تاقمێک لەھۆزى غەطفان و فوزارە<sup>(٥٤٣)</sup> سەلمەى پالەوانى ئەم داستانە دەفەرمویت: کاتێک رۆژمان کردووە دەبینین عەبدىرحمانى کورپى عەیینەى کورپى حوصینی فوزارى، داویەتى بەسەر مالاتی پيغمبەرى خوادا ﷺ (کە ژمارمیان

(٥٤١) أخرجه: احمد (١٦٥١٣) وقال محققه اسناده صحيح على شرطهما، والحميدي (٨٢٩)، ومسلم (١٨٠٧، ١٦٤١)، وابن

ابي شيبة (المصنف) (٣٨١٥٧)، والنسائي (١٩/٧)، و ابوداود (٢٧٥٢، ٣٢٩٢) و الترمذي (١٦١٥).

(٥٤٢) أخرجه: احمد (١٦٤٥٩) وقال محققه اسناده صحيح على شرطهما، ومسلم (١٨٠٧)، وابي داود (٢٧٥٢) وانظر:

(صحيح ابي داود) (٢٣٩١).

(٥٤٣) أخرجه: البخاري (٤١٩٤)، ومسلم (١٨٠٦).

بيست و شترى مێينه بوو) هەموويانى داوتمە پيشخۆى و شوانەكەشى كوشتوو (كە: زەرى كۆرى ئەبو زەرى غفارى بوو) [ئەو بوو بەپەلە و هەلەداوان خۆى و ئەوانى لەگەڵى دابوون لە ئەسپسوارەكان بە راودونان مێگەلەكەيان لەشار دوورخستبوو.و.

لەئەو بارەيەو ئەبنو هيشام ﷺ دەرمويت: ئەو مالاتە پياوئى ھۆزى غفار شوانى دەکرد لەگەڵ ھاوسەرەكەى، پياوئەكەيان كوشت (كە زەرى كۆرى ئەبو زەرى بوو) ژنەكەشيان برد لەگەڵ مێگەلەكە (كە ناوى لەيلا بوو)<sup>(٥١١)</sup>. سەلمە ﷺ دەرمويت: وتم رەباح وەرە سواری ئەم ئەسپەبەو بىگەيەنەو دەستى تەلەحەى كۆرى عوبەيدوللا ﷺ، وە بە پيغمبەرى خوا ﷺ رابگەيەنە كە موشرىكەكان داويانە بەسەر مەرۇمالاتەكەيدا. [پاشان خۆشم (بەشويئيدا رۆيشتم)] [بۆ سەر تەپۆلگەيەك سەرکەوتە] [هەتا گەيشتمە قەد پالى غابەئەو] لە ناوچەى (ئىبىيە الوداع)، سەيرم كردن ئەوان مێگەلەكەيان راوناو و بە شپىزەمى داويانەتە پيشخۆيان تابۆى دەرچن، منيش سەر كەوتە سەر كۆى (سەلح) و<sup>(٥١٥)</sup> رومكردە شارى مەدينە و سى جار بەدەنگى بەرز ھاوارمكرد: (ياصباح، ياصباح، ياصباح) (ئەمە بانگ كردنىك بوو بۆ ھەر رۆوداويك پيش بەتايە ئەو ئەو سەردەمەدا) (بەجۆرىك ھەموو دانىشتوانى مەدينە گوڤيان لىبوو ئەو بوو رۆو و لای من ھاتن منيش بەگورجى شوئيان كەوتە) (چونكە من پيشتر دەرچوو بووم بۆ راوئەشكار بە شمشىر و تىروكەوانەو ھەو خۆم پرچەككردبوو) (دەنگى ھاوار و بانگەوازەكەم گەيشتبوو ھەمەت پيغمبەرى خوا ﷺ خەلكى مەدينەش ھاوار و بانگى دەرچوونيان لىداو ھەموويان: قەوماو، قەوماو، سەرمەنجام ھەشت سوارچاك لەدەورى پيغمبەرى خوا ﷺ كۆبوونەو كە ئەمانە بوو: مىقدادى كۆرى ئەسودى كيندى، عوبادەى كۆرى بەشىرى ئەنصارى، ئوسەيدى كۆرى ظوھەير ئەنصارى، عوكاشەى كۆرى مىحصەنى ئەسەدى، موھەريزى كۆرى نەزلەى ئەسەدى (كە بە ئەخرەم ناسرابوو)، وە ئەبو قوتادە حارثى كۆرى روبەعى، ئەبو عەياش عوبەيدەى كۆرى زەيد، كاتىك لە خزمەتيدا كۆبوونەو سەعدى كۆرى زەيدى ئەنصارى ﷺ كردە ئەميريان و پييفەرموون: ((أُخْرِجْ فِي طَلَبِ

(٥٤٤) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٣٥/٣)، و الطبري (التاريخ) (٥٩٥/٢). و ورد ذلك في رواية مسلم (١٦٤٧) (و أشرت امرأة من المسلمين).

(٥٤٥) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٧٦/٣)، والطبراني (الكبير) (٦٢٧٨).

الْقَوْمَ، حَتَّىٰ أَلْحَقَكَ فِي النَّاسِ)) واته: ((بهگورچی برۆن به شوین ئه و چهته و ریگرانه دا ههتا له گهڵ خه لکه که پیتانده گهین)).

ئیبنو ئیسحاق ﷺ دمهفرمویت: لهئه و لاشه وه سه له مه بهگورچی که و تبه وه دوايان (که ژماره يان چل کهس بوون) وهک شیر هه لمه تی دمه برد ههتا گه یشته پیايان ئینجا که و ته تیر باران کردنیان... کاتیک به ئه سه په گانیانه وه بۆی ده گه پانه وه به په له پاید ه کرد پاشان به ره نگاریان دمه بووه، ئه گه ره دمه رفه تیشی بۆ دمه ره خسا تیریان تی بگریته ده که و ته تیره هاویشن<sup>(٥٦٦)</sup>، سه له مه ﷺ خۆی لهئه و باره وه دمهفرمویت: [ئه وه بوو له بهر چاوم ونبوون ههتا گه یشته وه پیايان له سه ره ناویک لایان دا بوو ئاویان دمه خواره وه و هه لیا نه ده گۆزی، من تیر هاوێژیکی لیهاتوو بووم که و ته تیر باران کردنیان [وکوشتنی ئه سه په گانیان] لهئه و کاته دا به شیوازی هۆنراوه دمه وت:

أَنَا ابْنُ الْأَكْوَعِ وَالْيَوْمُ يَوْمُ الرُّضْغِ

واته: من کورپی ئه که وه عم، ئه مپۆ رۆژی له ناو چوونی نا کهس به چه و ناپیا وانه، [ئه وه لهئه و کاته دا بوو که درهخت و دمه ون زۆر سه وز بوو بوون] له ناویاندا خۆم گه یان ده که سیکیان [له سه ره و شتره که ی بوو تیریکم تی گرت] ئه وه بوو بهر قاچی که وت و خزی سه ری تیره که له شانی چهقی و پیموت: بگره من نه وه ی ئه که وه عم، ئه مپۆ که رۆژی ریسوا بوونی سوک و چروکانه، سویند به خوا بهئه و جو ره تیرم تی گرتن و دمه پیکان به بهرده وامی و بیوچان، هه ره کاتیک ئه سه پسواره گانیان بۆم ده گه پانه وه من دمه رۆیشته ژیر درهختیکه وه بۆی داده نیشتم و تیرم تیده گرتن و دمه خسته خواره وه، ههتا گه یشته ناو ته نگه به رانی شاخه که وه به ناو هه لاته و دۆله که دا رۆیشن، چوونه شوینیکی سهخت و ته نگه وه منیش سه ره که و ته سه ره به رزایی شاخه که وه به رد م به سه ریاندا گلۆ ده کرده خواره وه، بهئه و شیویه کۆلمنه دا و بهرده وامبووم [ئه وه حا لی من و ئه وان بوو].

بهرده وامبووم له شوینکه و تنیان و له دوايان نه بوومه وه ههتا هه رچی خوا دروستی کرد بوو له و شتره کانی مالا تی پیغمبهری خوا ﷺ لیمده سه ندنه وه و دمه خسته دوا ی خۆمه وه و رزگار مه کرد له ده ستیان و جیمده هیشن و دوا ی ئه وان ده که و ته م و

تيرم تيدهگرتن ههتا زياتر له سى عهباى خهتخت و رميان كهوته دهستم منيش دهشاردنهوه و كومه له بهردىكم كه لگه دهكرد له سهرى و ههراوا فرېم نه ددهاو [له سهر رېنگاكه دامدنا] بو ئهوهى پيغمبهرى خوا ﷺ و هاوه لاني بيناسنهوه (ههتا گهرما تينى سهند ئينجا بو عويهينهى كورپى حوصهينى كورپى بهدرى فوزارى هات به هاواريانهوهو بو ئهوهى پشتيوانيانبكات، ئهوانيش له قه دپالتيكى تهنگه بهردابوون [دانيشتبوون بو ئهوهى نانى بهياني بخون].

منيش سهركهوتم بو قه دپالتي شاخهكه و [چومه سهر لوتكهى شاخهكه دانيشتم] به سهر ياندا ده مپروانى و ئهوان كهوتبوونه لاي خوارهوه عويينه وتى: ئهوه كييه؟ من دهيبينم؟ وتيان ئهوه دووچارى نارهحه تيهكى سهختى كردووين [وه لاهى] له تاريكى بهرمبه يانهوه ههتا ئيستا به دوامانهويه له كوئلمان نابيتهوه و [تيرمان تيدهگرئت ههرچى بهردهستمان كهوتبوو لتيومرگرتينهوهو له دواى خوى دايناوه به جيبهنيشتوه، عويينه وتى: ئهگهر ئهوه دنيانه بووايه له ئهوهى كه پشتيوانى ههيه و به دوايدا دين دهستى ليه له دهگرتن، ئادهى با چواركهستان بوى ههستن و سهركهونه سهر شاخهكه بوى، [سه له مه دمفرمويت:] كاتيك گويم له دمنگيان بوو [ئه وه منده نزيك بووين ده مان توانى له يه كه تيېگهين] پيموتن: دزمان كه من كييم؟

وتيان نه خير تو كيي؟ وتم: من سه له مهى كورپى عه مرى كورپى ئه كهوعم، سويند به ئه وهى ريزى له محمد ﷺ گرتووه به موييت به ههر كه سيكتان بگه م رزگارى نابيت له دهستم، وه هيج كه سيكتيش له ئيوه ناتوانيت دهستبگه يه نيته من و له به يني مبات، يه كيكيان وتى: من واگومان دمبه م راست دهكات [سه له مه به مه ترساندن] ئه وانيش گه رانه وه بيئه وهى هيج بكه ن منيش شويني خوم چولنه كرد و نه رويشتم ههتا (ههشت سوارچاك) م له سوار چاكه كانى پيغمبهرى خوا ﷺ بينى له ناو درهخته كانه وه دههاتن، يه كه مين كه سيان ئه خرهمى ئه سه دى بوو، (كه ناوى موحه ريزهى كورپى نه ضله يه) به دواى ئه ودا [سوارچاكي پيغمبهرى خوا ﷺ ئه بو قه تادهى كيندى ﷺ] موشريكه كان كه نه ميان بينى پشتيانه لكرد و كهوتنه راگردن، [منيش له شاخهكه هاتمه خواره وه چاو مكهوت به] ئه خرهم، پيموت: ئه خرهم [ئيمه كه مين ورياي خوتبه]، دهورت نه گرن [له سهر خوبه] ههتا پيغمبهرى خوا ﷺ هاوه لاني پيمانده گهن. فهرمووى: ئه ي سه له مه ئه گهر تو باومرپت به خوا و رويى دوايى و ههيه دزمانى كه به ههشت و

دۆزهخ راسته قینهیه تۆ مهبه رېگر له نیوان من و دهستخستنی شه هادمتدا.

سه له مه ﷺ دهفه رمویت: ئینجا وازملتھینا نه وه بوو بهرمنگاری عه بدولپرهمانی کورپی عوینه بووه وه کهوتنه وشانندن شمشیر لهیه کتر نه وه بوو نه خرهم نه سپه کهی عه بدولپرهمانی سهر بری و نه ویش شمشیرکی وشانده نه خرهم وه شه هیدی کرد، وه سواری نه سپه کهی بوو، نه بو قوتادهی سوار چاکی پیغمه مبهری خوا ﷺ گه یشته سهری و [کهوتنه شمشیر وشانندن لهیه کتر عه بدولپرهمان نه سپه کهی نه بو قوتادهی پیکاو کوشتی نه بو قهتادهش توانی شمشیرکی پيدا بکیشیت و بیکوژیت پاشان سواری نه سپه کهی بیت (که نه سپه کهی نه خرهم بوو پیستر) نه وانی تریش به هه له داوان رایانکرد (نه بو قهتاده) عه باکهی سهرشانی داناو پیداپووشی (واته: لاشه ی عه بدولپرهمانی پیداپووشی) (۵۴۷).

سه له مه ﷺ دهفه رمویت: سویند به نه وهی ریزی له پیغمه مبهری خوا ﷺ ناوه له سهر پییه کانی خۆم دمړویشتم و شوینیا نکه وتم له کاتیکدا هیچ کهس له هاوه لانی پیغمه مبهری خوا ﷺ له دوا ی خۆمه وه نه ده دی و تۆزو خۆلشیان دیار نه بوو، هه تا بهر له خۆر ئاوابوون شۆربوونه وه بۆ ناو دۆلێک که ئاوی تیدابوو پییانده وت (دی قرد) زۆریان تینو بوو بۆ نه وهی ئاوی لیبخۆنه وه، سهری منیان ده کرد که شوینیان که وتبووم منیش لای سهره وه لېگرتبوون و رېگه منه دان یه ک دلوب ئاو بخۆنه وه [نه وه بوو ههستان ئاوه که یان به جیه یشت خۆیان دوو چاری ناره حه تی کرد له قه د پالێکی سهختو دژواردا له نه ویدا خۆر ئاوابوو] (منیش دوا یان که وتبووم گه یشت به که سیکیان تیریکم تیگرت) و له ناوه راستی شانیم دا وه پیم وت: من نه وهی نه کومعم، نه مړۆ پۆزی رسوا بوونی سوک و ناکهس به چانه وتی: دایکم پۆله پۆم بۆبکات نه مه نه کومعه کهی بهر به یانه؟ وتم: به لئ نهی دووژمنی نه فسی خۆت نه کومعه کهی بهر به یانه؟ (نه و پیا وهش) (نه و) که سه بوو که له سهرم تای به یانیدا تیریکم تیگرتبوو پیکابووم ئیستا تیرکی تریشم تیگرت و پیکام دوو تیری پیوه بوو له نه ویشدا دوو نه سپم پی به جیه یشتن له سهر قه د پالکه. [پیغمه مبهری خوا ﷺ به پینچ سه د کهس له موسو لمانه کانه وه ته شریفی هی ناو عه بدوللای کورپی ئوم مه گتومی به سهر کاری مه دینه دانا.



پیغمبرِ خوا ﷺ له کاتی تپه پربوونی به ناوچه که دا خه لکه که ی بینی شله ژابوون و دمیانه رموو که: نه بو قه تاده کوژراوه، پیغمبرِ خوا ﷺ فهرمووی: ((لَيْسَ بِأَبِي قَتَادَةَ، وَلَكِنَّهُ قَتِيلٌ أَبِي قَتَادَةَ، وَضَعَ عَلَيْهِ بُرْدَهُ، لِيَعْرِفُوا أَنَّهُ صَاحِبُهُ، خَلُّوا عَنْهُ وَعَنْ سَلْبِهِ)) ثُمَّ قَالَ: ((أَمْعِنُوا فِي أَثَرِ الْقَوْمِ))، فَأَمْعِنُوا وَاسْتَنْقِذُوا (بعض) اللقاح)) واته: ((نه وه نه بو قه تاده نییه، به لکو کوژراوی دهستی نه بو قه تاده به عه باکه ی خوی دایپوشیوه بوئه وه ی بزائن که خوی گوشتویه تی دهست له که لوبه لی سهر بازیه که ی نه دهن ولیگه رین)). پاشان فهرمووی: ((به رده وام بن بابروین به شوین پیناندا تاده گهینه وه پینان)) هاوه لآن به رده وام بوون له رویشان نه وه بوو (هه ندیک) له مالاته کانیان رزگارکرد، له دهستیان<sup>(۵۴۸)</sup>.

سه له مه ﷺ ده فهرمویت: [به دوو نه سپه که ی دهستم که وتبوو پیش خۆم دابوون و به ره و خزمه تی پیغمبرِ خوا ﷺ ده هاتم مامیشم عامر پیشم که وتبوو [دوای نه وه ی که شه و تاریک بوو] دوو قابی پیبوو یه کتیکان توژی شیر ی تیدابوو نه وه ی تریشیان ناوی تیدابوو هه ندیکم لیخواره وه نه وه شی مایه وه دهست نوێزم پیشورد [نوێزم کرد] پاشان چومه خزمه ت پیغمبرِ خوا ﷺ نه و ته شریضی هی نابوو به سهر نه و ناوه ی که [موشریکه کانم] لیدووور خستبوونه وه و نه مه یشت ده میانی لیته رکه ن، که پینانده وت (ذی قرد)، کاتیک گه یشتم پیی ده بینم نه و و شترانه و هه موو نه و شتانه ی له دهستی موشریکه کانم رزگارکرد بوو له گه ل هه موو رمه کان وه (هه موو) عه باکانیشیان پییه و دهستیان که وتوو له رگادا [پیغمبرِ خوا ﷺ که وته دابه ش کردنی به سهر هاوه لآن دا بو ههر سه د که سیکیان و شتریکی بو سهر برین و دابه شکرا به سهریاندا] وه له نه و لاوه بیلال ﷺ و شتریکی مییه ی سهر بری که من له دهستی چه ته و رگره کان رزگارم کردبوو نه وه بوو کوپال و جهرگه که ی بو پیغمبرِ خوا ﷺ ده برژاند عه رزمکرد وتم: نه ی پیغمبرِ خوا ﷺ رپگه م بده تا له ناو هاوه لآنت سه د که س دهست نیشان بکه م و هه لیان برژم، پاشان بیان به م بو نه وه ی [له کاتی عیشادا] بده ن به سهر نه و بپاوه رانه داو هه موویان بکوژین و یه ک که سیان نه می نیته وه که هه والی دوای خویان بباته وه، فهرمووی: ((يَا سَلَمَةُ، أَتَرَكَ كُنْتَ فَأَعْلًا [ذَلِكَ]))؟ واته:

(۵۴۸) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۳۵/۳)، والطبراني (الكبير) (۶۲۷۸)، والبيهقي (الدلائل) (۱۹۰/۴). والعدد (خمسائة)

ورد عند احمد (۱۶۵۳۹) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما.

((سەلەمە تۆ وادەزانی دەتوانی بەئەو کارە ھەستی و ئەنجامی بەدە؟)) وتم: بەئێ سوپەند بەئەو دەى گە پێزی لەتۆ ناو بە پيغمبەرایەتی [پيغمبەرى خوا ﷺ ئەو مەندە پيگەنى ھەتا لەبەر پوناکی ئاگرە گە خريکانيم بينی] وتم: بەدايک و باوکەو بە قوربانى بى [من پيگەمنەدا] ئەو بياومرانه لەئاوگە بخۆنەو لەکاتیکدا زۆريان تینوو بوو، با بۆ ساتيک بگەریمەو سەريان؟ فەرمووی: ((يَا ابْنَ الْأَكُوْعِ مَلَكْتُ فَاسْجِعْ (أَي: قَدَرْتُ فاعفو) إِنَّهُمْ الْآنَ بَغَطَقَانَ يُفْرَوْنَ (أَي: يُضَافُونَ) [فِي قَوْمِهِمْ])) واتە: ((ئەى کورپى ئەگەو دەتوانا دار بوويت بەسەرياندا بەلام دەست ھەلگرە ئیستا ئەوان لەناو ھۆزى غەطفان ميانداريان دەکريت))<sup>(٥٤٩)</sup>.

سەلەمە ﷺ دەفەر مویت: [گەسێک ھات لەھۆزى غەطفان وتی: ميانى فالانەگەسى غەطفانى بووين، ئەویش چەندین ھەيوانى بۆسەر بپین کاتیک گەولیان کردن تەپوتۆريان لەدوور دەو بە دیدەکرد، وتیان: موسوئمانەکان ھاتن، بەپەلە بۆی دەرچوون و رايانکرد کاتیک رۆژمان کردەو پيغمبەرى خوا ﷺ فەرمووی: ((خَيْرُ فُرْسَانِ الْيَوْمِ أَبُو قَتَادَةَ وَخَيْرُ رِجَالِنَا سَلَمَةُ)) واتە: ((ئەمە پۆ باشترین سوار چاکمان ئەبو قەتادەبوو وە باشترین پيادەشمان سەلەمە بوو)) پيغمبەرى خوا ﷺ دوو بەشى لەدەستکەوت پيادام بەشى ئەسپسوار و بەشى پيادەش ھەردووکیانى بۆ کۆکردمەو و پيپيەخشیتم [پيغمبەرى خوا ﷺ دواتر شەو و رۆژیک لەسەر ئاوی (ذی قرد) مایەو.

[موسا کورپى طەلحەى کورپى عوبەیدوللا ﷺ دەفەر مویت: طەلحە ﷺ لەئەو رۆژەدا چەندین وشتری سەرپى.... (واتە: لەغەزای (ذی قرد)دا) خواردن و خواردنەو دەى بۆ ھاوولان ئامادەدەکرد و دەرخواردی دەدان پيغمبەرى خوا ﷺ لەبەر ئەم ھەلویتە پەر لەجوامیریەى پيپيەرموو: ((يَا طَلْحَةُ الْقَيَّاضُ)) واتە: ((ئەى طەلحەى زۆر بەخشنە و سەخاوت)) ھەر لەبەرئەو ناوێرا بە طەلحەى قياض]<sup>(٥٥٠)</sup>.

(٥٤٩) أخرجه: احمد (١٤٨/٤)، والبخاري (٤١٩٤).

(٥٥٠) أخرجه: الحاكم (٣٧٤/٣) وصححه ووافقه الذهبي، والحديث من اوله الى هنا من رواية: مسلم (١٨٠٦، ١٨٧٢،

١٦٤١)، و احمد (١٦٥٣٩)، و (١٦٤٩٥)، وبعضه عند البخاري (٤١٩٤)، وابي داود (٢٣٩١)، (٣٢٩٢)، والترمذي

(١٦١٥)، والطبراني (الكبير) (٦٢٧٨)، وابن حبان (٧١٧٣)، و البيهقي (الدلائل) (١٩٠/٤) واللفظ لمسلم والزيادة

لاحمد والبخاري وابن حبان والطبراني وابن هشام (السيرة) (٢٣٥/٣).

سه له مه ﷺ دمفهرمويت: (پيغهمبري خدا ﷺ مني له دواي خوځيه وه سوارکرد [له سر و شتره كه] له كاتي گهړانه وه ماندا بهر وه مه دينه [كاتيك نيواني نيمه و شاري مه دينه نزيك بوو وه وه له سرمته ي د مروازه ي شارمكه دا بوو ين، له ناو خه لكه كه دا پياوړكي نه نصاري هه بوو كهس له پيشبركيډا پيشي نه ده كه وت [پاله واني نه و مه يدانه بوو] نه و ميوو كه و ته هاوارو بانگ كردن و [دميفهرموو]: ناي ا هيج كهس هه يه پيشبركي بكات، ناي كه سيك هه يه پيشبركي بكات بهر وه مه دينه نه وه ي چهندين جار [دوو پات كرده وه منيش له پشته وه ي پيغهمبري خوا وه ﷺ سوري و شتر بيووم] كاتيك گويم له هسه كاني بوو وتم: ناي ريز له ريزدار ناگريت وه له خاومن پايه ش سلنا كه يته وه؟ وتي: نه خير، مه گهر نه و كهسه پيغهمبري خدا ﷺ بيت. وتم: نه ي پيغهمبري خدا ﷺ به دايك وباو كه وه فيداتيم [ريگم بده] با پيشبركي له گهل نه و پياوهدا بكه م. فهرمووي: (نه گهر خوت حه ز ده كه يت برؤ)) [منيش به پياوهدا كه م] وت: ديم بولات [نامادهم بؤ پيشبركي كه] [نه و ميوو خوي بازيدا له سر و شتره كه يه وه] منيش قاچه كانم چه مانده وه و خوم گورج كرد و دواي نه وه [له و شتره كه] دابه زيم نينجا دهمستان كرد به را كردن من له يه ك دوو قوناغ دوا كه وتم (خوم له را كردني توند ده پاراست له يه ك دوو شويندا] پاشان كه و تمه وه را كردن به شويندا [هه تاكو بيگه ي شتمه وه] و به دهمسته كانم نيوان شانه كانيم گرت له دواوه و پيم وت: وه لاهي بيشت كه و تمه وه، نه و بيگه ني وتي: منيش واي بؤ ده چم (تؤ بردوته ته وه ليم) نيتري پيشي كه و تمه وه هه تا د مروازه ي شاري مه دينه [نينجا پيغهمبري خدا ﷺ له دواي خوځيه وه سوري كردم... هه تاكو چوو ينه وه شاري مه دينه] (نهم غه زايه پينج رؤزي خاياند له دمر چوونيانه وه له مه دينه هه تا گهړانه وميان).

عيمراني كوري حوصه ين ﷺ دمفهرمويت: (موشريكه كان و شتره ناسراو ه كه ي پيغهمبري خدا ﷺ يانبرد كه ناوي (عضباء) وه ژني شوانه كه و مالاته كه يان دهمستگير كرد برديان له گهل خويان. (دمفهرمويت: (نافرته كه يان به سستبوو وه دهمسته كانيان شه كه ت كرده و خويان سهرقالي له و مراندي مالاته كانيان بوون له بهر دهم ماله كانياندا، شه و يكيان (ژنه كه) خوي كرده وه له كاتيكا نه وان نووستبوون و خوي گهيانده لاي و شتره كان كاتيك نزيك د ميوو وه [له هر كاميكيان بؤ نه وه ي سوري بيت] چوكي دانه دما سهر كه شي دمكرد و دميكرد گرمه گرم، نه و يش دهمتي

لټه لډه گرت هه تا کو (که یشته) لای (و شتره که ی پیغمبري خوا ﷺ که به (عضاء) ناسرابوو و شتر یکی رامکراو ملکه جبوو هیچ سرکه شی و لاملی نیشاننه دا و دمنگی لټوه نه هات هه تا کو سرکه و ته سر پستی] نینجا تیخوړی و بوی دمرچوو وه به راگردن بهر له نه وه ی بگاته وه مه دینه (پیانزانی) و که و تنه دوا ی به لام دسته و هستان بوون و نه یان توانی دمستگیری بکه نه وه، نافرته که ش نه زریکړد نه گهر خودا پرزگاری بکات به هو ی نه و و شتره وه نه وه بیکاته قوربانی و سهری بپریت [نه وه بوو] کاتیک که یشته وه شاری مه دینه و خه لکی بینان وتیان: نه وه عضباء و شتره که ی پیغمبري خوا ﷺ خودایه ﷺ نافرته که ش وتی: من نه زرم کردو وه له سهر خوم نه گهر خودا پرزگارم بکات له سهری بیکه مه قوربانی و سهری بپریم [نافرته که بردی بو سهر برین، خه لکه که ش نه یان هیشت و پرگریان لیکرد] و چوونه خزمهت پیغمبري خوا ﷺ و دمنگ و باسه که یان بو باسکرد [زمرده خه نه یه کی کرد و فهرمووی]: ((سُبْحَانَ اللَّهِ بِئْسَمَا جَزَتْهَا نَذَرْتُ إِنْ نَجَّاهَا اللَّهُ عَلَيْهَا لَتَنْحَرَّتْهَا، لَا وَفَاءَ لِنَذْرٍ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ وَلَا وَفَاءَ لِنَذْرٍ فِيمَا لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ)) واته: ((پاک و بی گهردی بو خوا خرابترین پاداشتی ددهاته وه نه زری کردو وه نه گهر خودا پرزگاری کرد به هو یه وه بیکاته قوربانی نه زریک به ج ناهینریت سهر پیچی خودای تیدا بیت [وه نه و نه زرمش به ج ناهینریت له شتیکدا که مولکی خوی نه بیت]) [نافرته که] هاته خزمهتی و نه و میان پیرا که یاند. پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ((إِنَّمَا هِيَ نَاقَةٌ مِنْ إِبِلِي فَارْجِعِي إِلَىٰ أَهْلِكَ عَلَىٰ بَرَكَهٍ مِنَ اللَّهِ)). واته: ((نه و و شتره له و شتره کانی منه و توش له ژیر فهرمو بهرکه تی خودا بکه پټوه بو ناو که سوکارت))<sup>(۵۰۱)</sup>.

(۵۰۱) أخرجه: احمد (۴۳۰/۳)، ومسلم (۱۶۴۱)، وابي داود (۳۲۹۲، ۳۳۱۶)، والترمذي (۱۵۶۲)، وابن ماجه (۲۱۲۴)،

والنسائي (۱۹/۷)، وابن حبان (۴۳۹۲) وقال محققه: اسناده صحيح، وابن هشام (۲۴۰/۳)، واللفظ لمسلم والزيادات

لاحمد وابن حبان وابن هشام.

ئىبنو ئىسحاق رحمۈھى دەلىت: (پېغەمبەرى خۇدا ﷺ كاتىك گەراپەوۈ لە خودمىبىيە مانگى (ذى الحجۋ) و ھەندىكىش لە (موحەرەم) لەمەدىنە ماپەوۈ، دواتر ھەر لە مانگى (موحەرەم) دا بېرىرى دەرچوونىدا بۇ خەبەر لەسالى حەوتەمى كۆچى، خۇئامادەكردن و رۆىشتىن دواى گەرانەودىان بوو لەغەزى غابە) <sup>(۵۵۲)</sup>. سەلەمەى كورپ ئەكەوۋ رحمۈھى دەلىت: (وەلاھى سى رۆز لەمەدىنە ماپەوۈ لەدواى گەرانەودەمان لە غەزى غابە) ئىنجا رۆىشتىن بۇ (خەبەر) لەگەل پېغەمبەرى خۇدا ﷺ <sup>(۵۵۳)</sup>. لەگېرانەومىەكى تردا موسا كورپ عوقبە دەلىت: (كاتىك پېغەمبەرى خۇدا ﷺ ھاتەوۈ بۇ مەدىنە لەدواى ئاشتەواىى (خودەبىيە) (۲۰) رۆزىان كەمتر لە (۲۰) رۆز لەمەدىنە ماپەوۈ دواى ئەوۈ رۆىشت بۇ غەزى خەبەر خواى گەورە ھەر لە خودمىبىيە بەلئىنى فەتھكردىنى پىدا بوو وەك دىفەر مويت: ﴿وَعَدَكُمْ اَللّٰهُ مَغَانِمَ كَثِيْرَةً تَأْخُذُوْنَهَا فَعَجَلَ لَكُمْ هٰذِهِ وَكَفَّ اَيْدِى النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُوْنَ اٰيَةً لِّلْمُؤْمِنِيْنَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا﴾ <sup>(۵۵۴)</sup> (الفج) واتە: [خو بەلئىنى بەچەند دەستكەوتىكى زۆر دانى جگە لەخەبەر، جا بەزووىى ئەمەيانى دەستخستن، واتە: غەنىمەتەكەى خەبەر. رپى لەخەلكى دەستدرىژكەرىش گرت، نەيھىشت جوولەكەو ھاوپەيمانەكانيان لە بەنى ئەسەدو غەطەفان زال بىن بەسەرتاندا وەبۇ ئەوۈ دەستكەوتەكە بىن بەنیشانەيەك لەراستى بەدىھىنانى بەلئىنى خوا بۇ برودارەكان ھەروەھا رىنماىشتان بكات بۇ رىگەيەكى راستو بتانگەيەنىتە بەھەشت].

له‌ئەو کاتەدا پێغەمبەری خودا ﷺ بە نیازی دەرچوون بوو بەرەو خەیبەر ئەو خێلەکییانە هاتنە خزمەتی که له (حودەیبیە) دواکەوتبوون تالەگە ئیدا بپۆن بە مەبەستی دەسێستنی دەستکەوت و تالانی جەنگ خۆی پەرۆمردگار فەرمانی بە پێغەمبەرەکە ی ﷺ کرد که پێگەیان بپێنەدات و بیان گیرێتەو هەر وەک دەفەر مۆیت:

﴿ سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَائِرِهِمْ لَنَأْخُذْهُمْ دَرُونَا نَتَّبِعُكُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَتَكُمْ

(٥٥٢) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢١١/٣)، وابن عبد البر (الدرر) (ص: ٢٢٨)، وابن كثير (البداية) (٢٠٦/٤)، والصالح (سبل الهدى) (١١٥/٥).

(٥٥٣) أخرجه: مسلم (١٨٠٧)، وابوداود (٢٧٥٢)، والبيهقي (الدلائل) (١٨٢/٤).

(٥٥٤) أخرجه: السهقي (الدلائل) (١٩٤/٤)، وانظر: (زاد المعاد) لابن القيم (١٤٧/٢).

اللَّهُ قُلْ لَنْ تَنفَعُوَنَا كَذَلِكَمْ قَالَكُ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ فَيَقُولُونَ بَلْ نَحْنُ مُخْذَوْنَ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾ (الفتح).

واته: [ئەوانەى كە لە پيڤه مبهري ﷺ دواكهوتن و دهرنه چوون له گهلى بۆ خوده ميبه، كاتى ئيوه بهر پيڤكهوتن بۆ دهستكهوتهكان له خهيبهر دهئين: وازمان لى بينن، ئيمهيش له گهلتان بين بۆ خهيبهر دميانه ویت كه فهرمايشتى خوا بگۆرن، واته: به به زدار بوونيان له غه نيمهت و دهستكهوتهكانى خهيبهر، چونكه خوا (جل جلاله) به ئينى دابوو به ئەهلى خوده ميبه كه دهستكهوتهكانى خهيبهر ههر بۆ ئەهلى خوده ميبه دهبيت نهك كه سانيت. ئەى پيڤه مبهري پتيان بلي: نابيت ههر گيز له شوينمان بين، خوا پيش گه پانه وه له خوده ميبه وايه فرمووه كه نابيت هيچ كهستان به زدار بيت له ئەو دهستكهوتانهى خوده ميبه دا، كه چى ئەوانه دهئين: ئەمه به ئينى خودا نيه، به لكو ئيوه ههر به خيلى و حه سووديمان پيده مهن، نه خير، وانيه، به لكو ئەوانه كه م تيده گهن]. ههر له بهر ئەوهش بوو پيڤه مبهري خودا ﷺ ههر كاتيك به نيازى دهر چوون بوايه بۆ غهزا رايده گهياند و دهيفه رموو: (ئەو كه سهى مبههستى جيهاد كردن نيه له پيناوى خوادا با له گه لماندا نهيهت) (٥٥٥).

پيڤه مبهري خودا ﷺ وهك كاري ههميشه يى خوى ويستى پلانىكى ورد دابريژيت سهرتا هه وئيدا عهر به خيله كيه كانى (نجد و غه طاف) سهرقال بكات تاكو هاو كاري و پشتگيري جوله كه كانى خهيبهر نه كه ن ئەوه له لايه كه وه له لايه كى ترموه بۆ ئەوهى تپروانينى خه لكى له مبههستى سهره كى خويان بگۆرن كه به جهنگ هاتنه له گه ل جوله كه كانى خهيبهر، له ئەبو هورهيره وه ﷺ دهفه رمويت: (پيڤه مبهري خودا ﷺ سريه يه كى ده (١٠) كه سى به سهر كرايه تى (ئيبانى كورى سه عدى كورى عاص ﷺ) ي نارد له مه دينه وه روه و ناوچه ي (نه جد) ئەوه بوو ئيبان و هاوه له كانى گه پانه وه خزمهت پيڤه مبهري خودا ﷺ له خهيبهر دواى ئازاد كردنى) (٥٥٦).

پيڤه مبهري خودا ﷺ دهر چوو بۆ خهيبهر ههروهك ئيبنو قهيم ﷺ ده ئيت: (به ههزارو چوار سهد كهس له هاوه لانى دوو سهد يان ئەسپ سوار بوون هه نديك له

(٥٥٥) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (١٠٦/٢)، وابن كثير (السيرة) (٣٤٤/٣)، لابن حجر (فتح الباري) (٤٦٥/٧).

(٥٥٦) أخرجه: البخاري (٤٢٣٨) تعليقاً، أبو داود (٢٧٢٣)، وابن حبان (٤٨١٤) وقال محققه إن سنده صحيح على شرط مسلم،

البيهقي (السنن الكبرى) (٣٣٤/٦) وصححه الشيخ الألباني في (صحيح سنن أبي داود) (٢٣٦٤).

نافرمتانی بهنی غیفاریان له گه لدا رویش. له نافرمتیکی بهنی غیفاره وه دهگیرنه وه کهناوی نومیمه ی کچی قهیس ﷺ بوو ده لیت: جوومه خزمهت پیغمبره ی خدا ﷺ له گه ل نافرمتانی بهنی غیفار وتیان: نه ی پیغمبره ی خدا ﷺ ده مانه ویت له خزمهتدا به زرداری بکهین به ره و نه و حیگایه ی بوی ده جیت که به ره و خه به ره دمر ویشته له نه ویدا برینداره کانی موسولمانه کان تیمار ده کهین و هاوکاریان ده کهین به پیی توانامان پیغمبره یس ﷺ فهرمووی: له سر به ره کهتی خودا به زداریکه (۵۵۷).

له فهرمودمیه کی لاوازا ژمارمیان هاتوو که له دایکی زیاده وه دهگیرنه وه فهرموویه تی: (که له غه زای خه به رد شازده (۱۶) نافرمت به نیازی به زرداری کردن بوون له گه ل پیغمبره ی خدا ﷺ نه و هه والهش گه یشته وه پیغمبره ی خدا ﷺ و به دوایدا ناردن، فهرمووی: ((بِإِذْنِ مَنْ خَرَجْتَ وَمَعَ مَنْ خَرَجْتَ)) وَرَأَيْنَ فِيهِ الْعُصْبَ، فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، خَرَجْنَا وَمَعَنَا دَوَاءُ نُدَاوِي بِهِ الْجَرْحَى وَنَتَاوُلُ السَّهَامَ وَنَسْقِي السَّوِيقَ وَنَعْرُزُ الشَّعْرَ وَنُعِينُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. فَقَالَ لَهْنُ ((أَقْمَنُ)) (۵۵۸). واته: (کئ رپگه ی پیداون دمر بجن له گه لماندا؟ وه له گه ل کیدا هاتوون؟ نه وان تورمیه کیان له پیغمبره ی خدا ﷺ به دیکرد وتیان: نه ی پیغمبره ی خدا ﷺ ئیمه دمر جووین چارمه سرو دمرمانمان پییه بو تیمارکردنی برینداران و تیرکوؤده کهینه وه و خواردنی قاوه تی دهگیرن و موو و په تیش دمر پسین و هاوکاری ده کهین له پیناوی خوادا. پیغمبره ی خدا ﷺ پیی فهرموون: به زرداری مه کهن و بمیننه وه).

له گیرانه وه میه کی تر دا هاتوو که ژمارمیه ک له جوله که کان به زداریان کردوو له ریزی موسولماناندا له غه زای خه به رد، نه ومش گیرانه وه میه کی لاوازه له ئیبنو عباسه وه ﷺ ده لیت: (که پیغمبره ی خدا ﷺ داوا ی به زرداری کردنی کردوو له

(۵۵۷) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۲۱/۳) رقم (۸۶۷) وقال محققه: اسناد حسن، عن ابن اسحاق، وأبو داود (۳۱۳)، البيهقي (الكبرى) (۴۰۷/۲) وقد أورد قطعة منها. الترمذي (۱۶۱۵) وقال الشيخ الألباني في (صحيح الترمذي) (۱۶۲۰) صحيح الأسناد مقطوع، وذكره ابن سعد (الطبقات) (۲۱۴/۸)، ابن كثير (السيرة) (۳۸۷/۲)، وابن القيم (زاد المعاد) (۱۵۳/۲).

(۵۵۸) أخرجه: أحمد (۲۷۱/۵)، رقم (۲۳۳۳۲) وقال محققه اسناده ضعيف، وابن أبي شيبة (۵۲۵/۱۲)، وأبو داود (۲۷۲۹)، والنسائي (الكبرى) (۸۸۷۹)، الطبراني (الكبير) (۱۱۰/۲۵)، أبو داود (۲۷۱۲)، البيهقي (الكبرى) (۲۳۳/۶) وقال منقطع لا تقوم به حجة، والخطابي (معالم السنن) (۴۹/۴) وقال محققه: إسناده ضعيف، وقال الشيخ الألباني (فقه السيرة) (ص: ۳۷۶)، وفي (الارواء) (۱۲۳۳۸) حديث ضعيف، وأوردته صديق حسن خان في (الروضة) (۷۴۱/۲) وقال محققه (صحيحي حلاق) حديث ضعيف.

خەلکیکی جولهکە (ژمارمیان (۱۰) کەس بوو لە جولهکەکانی مەدینە) لەرۆژی خەیبەردا<sup>(۵۵۹)</sup>.

پىغەمبەرى خوا ﷺ داواى لە ئەبو طەلحەى ئەنصارى کرد کە مێرد منداڵێكى بۆ دەستە بەربكات تا خزمەتبات لەئەو سەفەرەیدا کە بۆ خەیبەر دەچیت هەتاکو دەگەرێتەوه. لە ئەنەسەوه ﷺ دەئیت: پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووی: بە ئەبو طەلحەى ئەنصارى (مێرد منداڵێکمان بۆ دەستەبەر بکە لەمنداڵەکانى خۆت بۆ ئەوێ خزمەتمان کات هەتا لەخەیبەر دەگەرێتەوه پاشان ئەبو طەلحەى منى لەداواى خۆیەوه سوارکرد و رۆشتین منیش خزمەتى پىغەمبەرى خودام دەکرد لەهەر شوێن و جێگایەك دابەزیایە....)<sup>(۵۶۰)</sup>.

پىغەمبەرى خوا ﷺ لەگەڵ ھاوڵەکانى دەرچوون بەرە و خەیبەر (حوسەیلی کورێ خارجەى ئەشجەعى رێبەریدەکرد وەك چاو ساغى رێگا)<sup>(۵۶۱)</sup>. خەیبەر شارێكى خاوەن كشتوكاڵ و كێلگەى پراوېر لەسەوزایی و دارخورما بوو لە دورى (۷۰) میل كەدەمكاته (۱۷۷)كم<sup>(۵۶۲)</sup> لەمەدینەوه دووربوو پىغەمبەرى خوا ﷺ (سیبەى كورې عورفطەى غیفارى) لەجێگای خۆى كرده سەرکاری مەدینە، لەئەو كاتەدا ئەبو ھورمیرە ﷺ موسولمانبوو كۆچكرد بۆ مەدینە. لە ئەبو ھورمیرەوه ﷺ دەفەرمویت: (من ھاتم بۆ مەدینە لەگەڵ كۆمەلێك لەخزمەكانم و پیاوانى ھۆزكەم پىغەمبەرى خوا ﷺ لەخەیبەر بوو سيبەى كورې عورفطەى لەجێگای خۆى بەجێھێشت بوو بەسەرکاری مەدینە داوى جووین بۆ لاى ئەو لەنوێژى بەیانیداو بوو لەركاتى یەكەم (سورمى مەریەم) دەخوێند لە ركاتى دووھم (ویل للمطففين) من لەدلى خۆمدا وتم: ھاوار بۆ فلان كەس ئەگەر شتى بكرايە بۆ خۆى بەتەواوى دەيكێشیت و وەریدەگرت و ئەگەر بەخەلكى بفرۆشتایە بەكەمى و سووكى دەيكێشیت و دەیدانى، دەئیت:

(۵۵۹) أخرجه: سعيد بن المنصور (۲۸۴/۳) (۱۲۷۹۰)، وعبدالرزاق (۹۳۲۹)، وابن أبي شيبه (۱۵۰۱۲)، والترمذي (۱۲۸/۴) مرسلًا، ابوداود (المراسيل) (۲۸۱)، البيهقي (الكبرى) (۵۳/۹) وقال: منقطع واسناده ضعيف فيه الواقدي ولم يبلغنا في هذا حديث صحيح، وقال محقق (الروضة الندية) (۷۲۱/۲): رجاله ثقات.

(۵۶۰) أخرجه: أحمد (۱۵۹/۳)، والبخاري (۶۳۶۳)، ومسلم (۱۳۹۵)، والنسائي (۲۷۴/۸).

(۵۶۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۳۵۶۸)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۴۸/۶) فيه ضعيف.

(۵۶۲) انظر: (السيرة) لابي الحسن الندوي (ص: ۳۱۲).



کاتیک له نوږېبووه ته شتيکی له خواردن دايښي هه تا پيگه يشتينه خه يبر(۵۶۳).  
پيغمبري خوا ﷺ نوږي سونه تي ده کرد و له سه رپشتي گوډريزه که يوه که  
سواري ببو و پووبه پووي خه يبر له نيبنو عمره وه ﷺ دمفه رمويټ: پيغمبري  
خودام ﷺ بيني نوږي ده کرد له سه رپشتي گوډريزه که ي سواري ببو و به ره و خه يبر  
دمرؤيشت (پروگهش که وتبووه پشته وه) (۵۶۴). پيغمبري خوا ﷺ زور په ناي ده گرت  
به خوا له خه موخه فته تباري و له کاتي نزاو پارانه وه کاندا که له ريگابه ره و خه يبر  
دمرؤيشتن له نه نه سه وه ﷺ سه بارمت به خزمه تکردني بو پيغمبر ﷺ و رويشتنيان  
به ره و خه يبر دمفه رمويټ: امن خزمه تي پيغمبري خوا ﷺ ده کرد هر کاتیک  
دابه زيايه له شوښيک خوم گويم لي بوو زور ده يفرموو: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ  
وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ)) (۵۶۵). واته: (خوايه  
په نات پيده گرم له دل تهنگي و خه فته وه له بيده سه لاتي و دهسته وساني وه له ته مه لي  
وله چروکي وترسنوکی و له پشت چه مانه وه به هو ي فهرزداري و له زال بووني نابياو  
به سه رماندا).

هه نديک له هاوه لاني به سه ر به رزاييه کدا سه رکه وتن (الله اکبر) يان دهوت به دهنگي  
به رز پيغمبري خوا ﷺ ريگه ينه دان به نه و شيويه يادو نزي خوا بکه ن له نه بو  
موساي نه شعريه وه ﷺ ده لټيت: له نه و کاته دا پيغمبري خوا ﷺ غه زاي خه يبري  
ده کرد خه لکه که به ره و دوتیک شوږدمبوونه وه. له گيرانه وه يه کي تر دا [خه لکه که  
هر نشيو و دوتیکيان ده گرت به ر پاشان سه رده که وتن پياويکيان سه رده که وت] (۵۶۶)  
و به دهنگي به رز هه موو هاواريانده کردو دميان وت: (اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)

(۵۶۳) أخرجه: أحمد (المسند) (۳۴۵/۲) وقال الارناؤوط في تحقيقه لـ (صحيح ابن حبان) (۴۲۵/۵): اسناده صحيح وصححه  
ابن خزيمة، والحاكم (۳۶/۳) صححه ووافقه الذهبي، وابن حبان (۷۱۵۶) وقال محققه اسناده صحيح على شرط  
مسلم، والبيهقي (الدلائل) (۱۹۸/۴)، والبزار (۲۲۸۱)، وقال الهيتمي (مجمع الزوائد) (۱۳۵/۷): رواه البزار ورجاله  
رجال الصحيح الا شيخ البزار وهوثقة، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۹۶۵).

(۵۶۴) أخرجه: عبد الرزاق (۴۵۱۹)، وأحمد (۵۵۵۷)، ومسلم (۷۰۰)، ومالك (۲۵۷/۱)، وأبي داود (۱۲۳۶)، والنسائي  
(۶۰/۲)، وابن حبان (۲۵۱۵) وقال محققه اسناده صحيح على شرطهما، والحاكم (۴۶۶/۲) صححه ووافقه الذهبي،  
وقال الحافظ (فتح الباري) (۵۷۶/۲) رواه السراج واسناده حسن، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود)  
(۱۰۸۵)، و(صحيح النسائي) (۷۱۵).

(۵۶۵) أخرجه: أحمد (۱۵۹/۳)، والبخاري (۶۳۶۳)، ومسلم (۱۳۶۵)، والنسائي (۲۷۴/۸).

(۵۶۶) في رواية ابن حبان (۸۰۴) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم.

پیغمبرِ خوا ﷺ فهرمووی: ((أَيُّهَا النَّاسُ، ارْزِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، إِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمًّا وَلَا غَائِبًا، إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا، وَهُوَ مَعَكُمْ)) وفي رواية [وَالَّذِي تَدْعُونَهُ أَقْرَبُ إِلَى أَحَدِكُمْ مِنْ عُنُقِ رَاحِلَةٍ أَحَدِكُمْ] <sup>(۵۶۷)</sup> [قال أبو موسى] وَأَنَا خَلَفَ ذَابَّةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَمِعَنِي وَأَنَا أَقُولُ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، فَقَالَ لِي: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ قُلْتُ: لَيْتَنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: ((أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي قَالَ: ((لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ)) <sup>(۵۶۸)</sup>. واته: (نهی خه لکینه خوتان هیورو ناسووده بکهن نیوه بانگی یه کیک ناکه نهبیستیت یاخود لاتان نه بیت به لکو بانگوهاوار له یه کیک ده کهن بیسهر و نزیکه لیتان نه و له گه لئانه له ههر شوینین.

له گیرانه وه یه کی تر دا نه وه ی نیوه بانگی لیده کهن نزیکتره له ههر یه کیکتان له گهر دنی و شتره کانتان). نه بو موسا ﷺ ده لیت: من له پستی ولا خه که ی پیغمبر وه بووم ﷺ که سواری پشتیبوو گوئیلیبوو من ئهم زیکرهم ده خویند (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ) پیغمبر مووم: نه ی عه بدوللای کوری قهیس وتم به لئ نه ی پیغمبر خوا ﷺ. فهرمووی: هه و آل بده من دهر باره ی گه نجینه یه که له گه نجینه کانی به هه شت؟ وتم: به لئ نه ی پیغمبر خوا ﷺ به دایک و باوکه وه به قوربانت بم فهرمووی: (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ).

له کاتی رپرۆیشتنی سوپاکه به ره وه خه یبه ره له نه و کاته دا پیاویک له موسولمانه کان له ریکه دا چوو نه ناو که لاومیه که به مه بهستی ده ست به ناو گه یاندن که رته خشتیکی به رده ست که وتبوو خوی پێپاک بکاته وه ههر که خسته که ی دهره ی ناوو زیردمر که وت و هه لگرت له گه ل خوی و هینایه خزمه ت پیغمبر خوا ﷺ و هه و اله که ی بو گیرایه وه، پیغمبر خوا ﷺ فهرمووی: بیکیشه کیشای بای دووسه دهره م بوو، پیغمبر خوا ﷺ فهرمووی: ((هَذَا رِكَازٌ، وَفِيهِ الْخُمْسُ)) <sup>(۵۶۹)</sup>. واته: (نه وه له نه و کانزا شاروا نه ی زه و یه به دمر که وتوو وه یه که له سه ر پینجی ببه خشه و نه وه شی مایه وه

(۵۶۷) أخرجه: مسلم (۲۷۰۹).

(۵۶۸) أخرجه: أحمد (۴۳/۴)، والبخاري (۷۳۸۶، ۴۳۰۲)، مسلم (۲۷۰۴)، والترمذي (۳۳۷۴)، وابن داود (۱۵۲۸) وابن ماجه (۳۸۲۴)، وابن حبان (۸۰۴)، وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (۳۰۸۲).

(۵۶۹) أخرجه: أحمد (۱۲۸/۳) رقم (۱۲۲۹۸) وقال محققه الارناؤوط اسناده ضعيف، والبيهقي (۱۵۵/۴) وقال فيه عبدالرحمن بن يزيد ضعيف.

هی خۆته)، ئەمە فەرمودەیهکی لاوازه تەنها بۆ مەبەستی شارەزابوون هیناومانە.  
کاتێک لە پێگادا سوپاکە بەشەو دەرۆشت یەکیەک لە هاوێلان داوای لە عامری کۆری  
ئەکوەد کرد کە شاعیریکی ناسراو بوو تا خەلکەکە گەرم و گۆرپکات و شترەکانیان  
جالاکتر بکات بە هۆرە و ئاوازی لەئەو شەو پەڕەوییدا. ئەویش هەندێک لە هۆرەو  
شێعرەکانی بۆ وتن بەئەو ئاوازی کە و شترسوارەکان دیمانوت بۆ ئەوێ و شترەکانیان  
گۆرژ تر بپۆن. لە سەلامەتی کۆری ئەکوەد ﷺ دەلێت: لەگەڵ پیغمبرەکی خودا ﷺ  
دەرۆشتین بۆ خەیبەر بەشەو دەرۆشتین بپاویک لە خەلکەکە وتی: ئەی عامر  
ئادەیی با گوێبیستی هۆنراوەکانی بین؟ عامر کە ئەو شاعیر بوو بە دەنگ و ئاوازه کە یەو  
کەوتە شێعر خوێندنەو دەیوت:

اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَاعْزِزْ فِدَاءَ لَكَ مَا اتَّقَيْنَا وَتَبَّتِ الْأَقْدَامُ إِنْ لَاقَيْنَا  
وَأَلْقَيْنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا إِنَّا إِذَا صَحَّ بِنَا أَبْنَا  
وَبِالصَّيَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا

پیغمبرەکی خودا ﷺ فەرمووی: ((مَنْ هَذَا السَّائِقُ؟)) ئەو کە بوو و شترەکانی  
لێ دەخوێ؟ وتیان: ئەو عامری کۆری ئەکوەد بوو فەرمووی: ((يَرْحَمُهُ اللَّهُ)) خودا  
پەرحمی پێ بکات بپاویک لەناو خەلکەکەدا وتی: ئەی پیغمبرەکی خودا ﷺ نزاکەت بۆی  
گیرادەبێت و شەهید دەبێت خۆزگە زیاتر لەناوماندا دەبوو<sup>(۵۷۰)</sup>. لە گێڕانە و مەیهکی  
تردا سەلامەتی کۆری عەمری کۆری ئەکوەد ﷺ دەلێت: (چونکە عامر مامی سەعد  
بوو) پیغمبرەکی خودا ﷺ فەرمووی: (پەروەردگارت لێت خۆش بێت) دەلێت:  
پیغمبرەکی خودا ﷺ بە تەبەیی داوای لێخۆشبوونی بۆ هەرکەسێک بکراوە ئەو  
کەسە شەهید دەبوو دەلێت: عومەری کۆری خەطاب لە سەر بشتی و شترە کە یەو  
بە دەنگی بەرز وتی: ئەی پیغمبرەکی خودا ﷺ خۆزگە زیاتر هاوێلانە تێمان لەگەڵ  
عامر بکراوە....<sup>(۵۷۱)</sup> لە گێڕانە و مەیهکی تردا لە سەلامەتەوه ﷺ دەلێت: (ئەو بوو  
عامر لە غەزای خەیبەر شەهید کرا)<sup>(۵۷۲)</sup>.

(۵۷۰) أخرجه: أحمد (۴/۴۷)، والبخاري (۴/۴۱۹)، ومسلم (۱۸۰۳).

(۵۷۱) أخرجه: أحمد (۴/۵۲)، ومسلم (۱۸۰۷)، ابوداود (۲/۲۷۵۲)، والبيهقي (الدلائل) (۴/۱۸۲).

(۵۷۲) أخرجه: أحمد (۳/۴۳۱)، وابن هشام (۳/۴۵۵)، وقال محققاه: اسناده ضعيف، وقال الهيثمي في (المجمع

(۱۴۸/۶) رواه أحمد والطبراني ورجالهما ثقات.

ئىبنو ئىسحاق رحمته الله ده ئيت: (كه پيغمبرى خدا ﷺ له مه دينه وه دمرچوو به ره و خه يبه رپگه ى شاخى (عصرى گرته بهر پاشان پيغمبرى خدا ﷺ به سوپا كه يه وه رويشت هه تاكو گه يشته دوئيك به ناوى (ره جيح) له نه ويذا لا ياندا كه ده كه ويته نيوان خه يبه رو غه طه فان له نه و نيوه دا مابوونه وه تاكو غه طه فان. له جيگاي خويان بميننه وه نه چن هاوگارى جوله كه گاني خه يبه ر بكن چونكه له نه وه پيش به ئينياندا بوو پشتگيري يه كتر بكن و هاوپه يمانى يه كتر بن نه گهر پيغمبرى خدا ﷺ هيرشى كرده سهريان. بويه كاتيك بيستان كه پيغمبرى خدا ﷺ هاتوو به ره و خه يبه ر خويان كۆكرده وه بۆ روويه روو بوونه وه موسى لمانه كان دمرچوون به ره و خه يبه ر بۆ پشتيوانى كردنى جوله كه كان به رپككه وتن هه تا قوناغيك رويشتن پاشان گوئيان له دمنگ و هه رايه ك بوو له دوايانه وه ترسان له نه وه كه پيغمبرى خدا ﷺ بدات به سه رمالو خيزانياندا له به ره وه به شويني خوياندا گه رانه وه و چوونه سه رمو لكو مالى خويان و به مهش پيغمبرى خدا ﷺ دستوالابوو بۆ به لاماردانى خه يبه ر) (۵۷۳).

كاتيك پيغمبرى خدا ﷺ گه يشته شوراكانى خه يبه ر داوايكرد خواردنيان بۆ به ينن نه وه پيانه كۆيبكه نه وه بۆ نه وه سوپا كه نان بخوات تاوه كو ناماده باشيه ك بيت بويان بۆ هيرشكردن. له سويدى كورى نوعمانه وه رحمته الله دمفه رمويت: (كه له گه ل پيغمبرى خدا ﷺ بووه له خه يبه ر هه تاكو چوونه (سه هباء) كه ده كه ويته خواروى خه يبه ره وه نويزى عه سرى له نه ويذا كرد و پاشان داوايكرد خواردنه كه يان به ينن هيجيان پينه بوو ته نها قاومت نه بيت فه رمانى كر بى كه نه به تريت و دايبينن نه و خواردى و ئيمهش خواردمان پاشان هه ستا بۆ نويزى شيوان ناوى له دم و مرده و ئيمهش به هه مان شيوه پاشان نويزى كرد و دستنويزى تازه نه كرده وه) (۵۷۴).

له گيرانه وميه كى ترده [به نى (فزاره) له نه وانه بوون كه هاتبوون بۆ پشتيوانى كردن

(۵۷۳) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳/۳۸۰)، و (الدرر) (ص: ۲۳۰)، والطبري (تاريخ الطبري) (۹/۳)، وابن كثير (البدایة) (۲۱۲/۴).

(۵۷۴) أخرجه: البخاري (۴۱۹۵، ۵۳۹۰)، والحميدي (۴۳۷)، وعبد الرزاق (۶۹۱)، وابن أبي شيبة (۴۸/۱)، واحمد (۴۶۲/۳)، ومالك (۳۷/۱)، والنسائي (۱۱۸/۱)، وابن ماجه (۲۴۹۳)، والطبراني (الكبير) (۶۴۵۵)، وابن حبان (۱۱۵۲) وقال محققه اسناده صحيح.

له جوله که گانی خه یبر پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ به هوی نیردراویکه وه ناگاداری کردنه وه که هاوکاریان مه کهن وه داوایلیکردن نه گهر نه وان جییانیهیلن نهوا له خه یبردا نهوی و نهوی بۆ نهوان دمبیت به لام نهوان پشتیانیه لکرد و گوئیان بهم داواکارییهی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ نهدا<sup>(۵۷۵)</sup>. پاشان پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ و هاوه لانی به شهو گه یشته خه یبر. نه نهسی کوری مالیک ﷺ، دفهرمویت: (پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ گه یشته خه یبر له شهودا کاتیک گه یشته دهو روبه ری خه یبر شهو بوو خه لکه که پئیانه زانی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نه گهر هیرشی بگردایه سهر هه رجه گه یه که نزیک نه ده بووه وه هه تاکو به ره به یان نه گهر گوئیستی دهنگی بانگبووایه دهو مستا نه گهر نا به ره و پیش ده چوو، له دهو روبه ری خه یبر سوپاکه ی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بارگه یان خست نهو شهو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ له نهویدا هه تا به یانی مایه وه هیه کهس نه یزانی به هاتنه که یان وه له نهویشدا دهنگی بانگیان نه بیست<sup>(۵۷۶)</sup>.

هه رکه پۆز بووه وه پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ نوێزی به یانی به هاوه لانی کرد له نه نه سه وه ﷺ، دفهرمویت: (که پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ غه زای خه یبر کرد نوێزی به یانیمان به تاریکی کرد له دهره وهی خه یبر ئینجا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ به سواری رۆشت دواي نهو نه بو طه لحه و منیش له دواي نه بو طه لحه سوار بووم پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ رۆشت تا نزیک بووه وه له دهره وازه ی شاری خه یبر، به جۆرێک له پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷻ نزیک بووم که چۆکم بهر رانی پیرۆزی کهوت و له چکی ئیزاره که ی له سهر رانی لاچوو به جۆرێک سپایی رانی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودام ﷻ ده بین<sup>(۵۷۷)</sup>. [کاتیک به یانی بووه وه جوله که کان به بیل و پاچ و خاکه نازه کانیان هاتنه دهره وه بۆ سهر کاره کانیان<sup>(۵۷۸)</sup> [هه رکه پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بینی ﷻ به سوپاکه یه وه به گورجی گه رانه وه به ره و فه لاکانیان] وتیان: وه لاهی نه وه (محمد) و سوپاکه یه تی واهات [هه رکه چوونه ناو خه یبر<sup>(۵۷۹)</sup>].

(۵۷۵) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۲۴۸/۴) عن موسى بن عقبة عن ابن شهاب.

(۵۷۶) أخرجه: البخاري (۶۱۰) (۴۱۹۷)، ومسلم (۱۳۶۵)، ومالك (۴۶۸/۲)، والترمذي (۱۵۵۰) وقال حسن صحيح، والنسائي (۲۷۲/۱)، وأحمد (۱۰۲/۳)، (صحيح سنن الترمذي) (۱۲۵۳).

(۵۷۷) أخرجه: مسلم (۱۸۰۲).

(۵۷۸) أخرجه: البخاري (۴۱۹۷)، ومسلم (۱۸۰۲).

(۵۷۹) أخرجه: أحمد (۱۹/۵) وقال ابن كثير في (البدایة) (۱۸۴/۴)، اسناده على شرط الصحيحين.

فهرمووی: ((اللَّهُ أَكْبَرُ))، اللَّهُ أَكْبَرُ خَرِبَتْ خَيْرٌ إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ قَسَاءَ صَبَاحِ الْمُنْذِرِينَ<sup>(۵۸۰)</sup>. واته: (خه یبهر ویرانبوو (کاوول) بوو ئیمه بو هرخه لکیک بجینه مهیدانه وه خوا خرابیان به سهر دینیت و سزایه کی ترسینه ریان به سهر دینیت). سى جار ئه مهی دووپات کرده وه. کاتیک پیغمبرِ خوا ﷺ شاره که ی لیدیار کهوت که به سهر شاره که دا دهیروانی پارایه وه له خودای گه وره، نه بو مهروان ئه سله می ئه ویش له باوکیه وه ئه ویش له بابیرییه وه ده لیت: دهرجووین له گه ل پیغمبرِ خوا ﷺ به ره وه خه یبهر هه تاکو نزیك بووینه وه و لیماند مرکه وتن پیغمبرِ خوا ﷺ به خه لکه که ی فهرموو:

((قُفُوا)) قُوفَ النَّاسُ، فَقَالَ: (اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلُنَّ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلُنَّ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَظْلُنَّ، فَإِنَّا نَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَشَرِّ أَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا، أَقْدِمُوا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ))<sup>(۵۸۱)</sup>. واته: (پاوهستن خه لکه که وهستا پاشان فهرمووی: خودایه بهروردگاری حهوت ئاسمانه کان و ئه وهی سیبهری بو دهکات بهروردگاری حهوت جینه که ی زهوی و ئه وهی هه لیگرتوو بهروردگاری شهیتانه کان و ئه وانیه گومرپایان کردوون، داوای خیر و چاکه ی ئه م ئاوه دانییه ت لیده که م چاکه ی خه لکه که ی و ئه و چاکه یه ی که تیدایه و په نات پیده گرم له خرابیه ی ئه م شاره و خرابیه ی خه لکه که ی و خرابیه ی ئه وهی تیدایه به ناوای خوای گه وره و میهره بان بهرپکه ون).

جوله که کان چوونه ناو قه لاکانیان و سهنگه ریان دامه زران و خوین قایم کرد له ناویاندا. له بوریده ﷺ ده لیت: (پیغمبرِ خوا ﷺ دوو چاری سهر ئیشه یه کی توند هات یه ک دوو رۆژ به م شیویه مایه وه نه چوو وه دهره وه کاتیک گه یشتینه خه یبهر دوو چاری سهر ئیشه بوو نه ده چوو وه دهره وه بۆلای خه لکی. له گێرانه و دیه کی تر دا [پیغمبرِ خوا ﷺ ئه بوبه کری نارد بو چهند قه لایه کی خه یبهر] ئه بوبه کری صدیق ئالای پیغمبرِ خوا ﷺ وهرگرت و پاشان ههستا رۆیشت شه پکی پالنه وانانه و

(۵۸۰) أخرجه: البخاري (۴۱۹۷)، وانظر: (صحيح النسائي) (۴۰۴۸).

(۵۸۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۳۹۷/۲۲)، النسائي (عمل اليوم) (۵۴۶)، والحاكم (۱۰۱/۲) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (۲۵۲/۵) وفي (الدلائل) (۲۰۳/۴)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۳۴/۱۰): رواه الطبراني واسناده حسن، وقال الشيخ الألباني في تحقيق: (فقه السنة) (ص: ۳۹۶) حديث حسن.

سهختی کرد پاش ههولۆ تهقه لایهکی زۆر نهیتوانی هه لاکانیان بگریت<sup>(۵۸۲)</sup>.

پاشان له داوی ئهو پیغمبري خودا ﷺ عومهری کورپی خهطابی کرده فهرمانده، بوریده ﷺ ده ئیت: (ئابلوقه ی خه یبه رمان دابوو ئه بوبه کر بوو به فهرمانده ئالا که ی و مرگرت بۆی هه تحنه کراو گه پرایه وه پاشان بۆ پۆزی دواتر عومهر به ره و شار و هه لا و کۆشکه کانیان پۆشت پووبه پووی شه پکی سهخت بووه وه که زۆر به هیزتر بوو له شه پی یه که مجار له گه ل ئه بوبه کر زۆری نه برد عومهر و هاوه له کانی دوو چاری شکستبوونه وه دیسان گه پرایه وه بۆیان هه تحنه کرا خه لکه که ئهو پۆزه دوو چاری برسیه تی و ماندویه تیبه کی زۆر بوون)<sup>(۵۸۳)</sup>.

پاشان سه رگرده یه کی جوله که کان هاته دهره وه داوی شه پی مه یدان یه که به یه کی له موسولمانه کان کرد له سه له مه ی کورپی عه مری کورپی ئه کو ده ﷺ ده ئیت: کاتیک گه یشتینه خه یبه ر سه رگرده یه کی جوله که کان هاته دهره وه که ناوی (مه رحه ب) بوو شمشیره که ی به فیزه وه راوه شان و ئه م چه ند دیره هۆنراوه یه ده وته وه:

قَدْ عَلِمْتُ خَيْرًا أَنِّي مَرْحَبُ شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلٌ مُجَرَّبُ  
إِذْ الْحُرُوبُ أَقْبَلَتْ تَلْهَبُ

ده ئیت: مامم بۆی چوو دهره وه که ناوی (عامر) بوو شمشیره که ی کورت بوو شاعیریش بوو به هۆنراوه وه لامی دلایه وه وتی:

قَدْ عَلِمْتُ خَيْرًا أَنِّي عَامِرُ شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلٌ مُعَامِرُ

پاشان هه ر دوو کیان لیکیاندا و شمشیره که ی مه رحه ب به ره هه لغانه که ی عامر که وت وه عامر ویستی له زیره وه شمشیریک له قاجی مه رحه ب بدات به لام شمشیره که ی کورت بوو نوکه که ی هه لکه پرایه وه و به ر خۆی که وت و کلاوه ی ئه زنۆی گرت و بپیمرد سه له مه ده ئیت: پۆشتم گه یشتم به چه ند که سیک له هاوه لانی پیغمبري خودا ﷺ ده یانوت: کارمه که ی عامر به تالبووه وه و خۆی کوشت ده ئیت: جوومه خزمه ت

(۵۸۲) أخرجه: الحاكم (۳۷/۳) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (الدلائل) (۲۰۹/۴).

(۵۸۳) أخرجه: أحمد (۳۵۳/۵)، والطبراني (الكبير) (۶۳۰۳)، والنسائي (۸۴۰۳)، والحاكم (۳۷/۳) وصححه ووافقه الذهبي والبيهقي (الدلائل) (۲۰۹/۴)، وأحمد (فضائل) رقم (۱۰۰۹) وقال محققه: اسناده صحيح، وقال الشيخ مقبل في (صحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (۱۶۵) صحيح.

پیغمبرِ خوا ﷺ به گریانده و تم: نهی پیغمبرِ خوا ﷺ کرده و دکانی عامر بوجبوته وده خوا و مریناگریت؟ پیغمبرِ خوا ﷺ فهرمووی: ((مَنْ قَالَ ذَلِكَ)) واته: کی نه ووی و ت؟ منیش و تم: که سانیک له هاو دلانی به پرت. پیغمبر ﷺ فهرمووی: ((كَذَبَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ، بَلْ لَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ [وَجَمَعَ بَيْنَ إِضْبَعَيْهِ إِنَّهُ لَجَاهِدُ مُجَاهِدٍ، قُلْ عَرِيٌّ مَشَى بِهَا مِثْلَهُ])<sup>(۵۸۴)</sup>. واته: (راست ناکات نه ووی و ابلیت به لکو نه و دوو پاداشت و مرده گریت (پاشان دوو په نجهی دهستی برده لای یهک و فهرمووی: نه و تیکو شانیک بؤ نیسلام تیکو شا کهم کهس ههیه له ناو عمره بدا به پرتگی نه ودا بروت و هاوشیوهی نه و بیت له پاداشتدا).

خه لکی نه و پوژه دوو چاری ههول و ته قه لا وماندوبوون و برسیه تییه کی زور بوون و لیبروانه شهریان ده گرد له سه له مهی کوری عه مری کوری نه کومعه وه ﷺ ده لیت: ((كَانَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ تَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي خَيْبَرَ وَكَانَ رِمْدًا، فَقَالَ: أَنَا أَتَخَلَّفُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَحِقَ بِهِ، فَلَمَّا بَتْنَا اللَّيْلَةَ الَّتِي فُتِحَتْ خَيْبَرُ ﷺ ((لَأُعْطَيْنِ [هذه] الرَّايَةَ عَدَا رَجُلًا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ [لَيْسَ بِفَرَارٍ] وَلَنْ يَرْجِعَ حَتَّى يَفْتَحَ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ، [في رواية أخرى قال بريدة... وَبِتْنَا طَيْبَةً أَنْفُسَنَا أَنْ الْفَتْحَ عَدَا] قال عمر: فَمَا أَحْبَبْتُ الْإِمَارَةَ إِلَّا يَوْمَئِذٍ] قال سلمة: فَبَاتَ النَّاسُ يَدُوكُونَ لَيْلَتَهُمْ أَنَّهُمْ يُعْطَاهَا، فلما أصبح الناس وعدوا الى النبي ﷺ كُلُّهُمْ يَرْجُوا أَنْ يُعْطَاهَا... في رواية [فَلَمَّا أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْغَدَاةَ، ثُمَّ قَامَ قَائِمًا قَدَعًا بِاللَّوَاءِ وَالنَّاسُ عَلَى مَصَافِهِمْ...])<sup>(۵۸۵)</sup>)).<sup>(۵۸۶)</sup>

واته: (عهلی کوری نه بو طالب له نه و پوژهی خه بهر دواکهوت له گهل پیغمبرِ خوا ﷺ وتی: من چوون دوا ده کوم له پیغمبر ﷺ پاشان پییگه یستمه وه کاتیک نه و شه وه هات که به یانی خه بهرمان هه تحکرد له نه ویدا ماینه وه بؤ حه سانه وه پیغمبرِ خوا ﷺ فهرمووی: به یانی نه م نالایه دمه ده دهست که سیک خوداو پیغمبره کهی خووش ده ویت و خوداو پیغمبره کهشی نه ویان خووش ده ویت (پشت

(۵۸۴) أخرجه: البخاري (٤١٩٦)، مسلم (١٨٠٧).

(۵۸۵) أخرجه: أحمد (فضائل الصحابة) (١٠٠٩) وقال محققه اسناده صحيح.

(۵۸۶) أخرجه: البخاري (٣٧٠١) (٤٢١٠)، ومسلم (٢٤٠٤-٢٤٠٦)، وأحمد (٣٣٣/٥)، وأبو داود (٣٦١١)، والطبراني (الكبير) (٥٨٧٧)، والحاكم (٣٨/٣) وصححه البيهقي (١٠٦/٩)، وابن حبان (٦٩٣٢) وقال محققه: صحيح على شرطهما، والبخاري (٣٩٠٦)، والعلوية (٦٢/١) وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٣١٠٩) و(صحيح الجامع) (١٥١١)، و(فقه السيرة) (ص: ٣٧١) عن سهل بن سعد.



هه ناکات) و ناگپرته دواوه هه تاوه کو خودای گه وره له سهر دهستی نهو خه بېهر نازاد دهکات (له گپرانه وميه کی تر دا بوریده ﷺ ده لیت: .... نهو شهوه به دننیا ييه وه نووستين بېگومان بووین له نه وهی که به يانی خه بېهر نازاد دهکريت [عومهری کوری خه طاب ﷺ ده لیت: هيچ کاتیک هه زم له بهر پرسياريتی نه کردووه ته نها نهو روزه نه بیت] (له بهر فہرموودہ که ی پيغمبر ﷺ) سه له مه ﷺ ده لیت: خه لکه که نهو شهوه نووستن له بیری نه وه دابوون که نالاکه ده بیت بدریت به کيان؟ هه رکه رۆژ بووه وه خه لکه که به رهو لای پيغمبري خودا ﷺ رويشتن هه ريه که يان به هيواي نه وه بوو نالاکه ی پېدریت به مه بهستی به دهسته يانی نهو شکومه ندييه.

له گپرانه وميه کی تر دا (کاتیک به يانی داهات پيغمبري خودا ﷺ هه ستايه سهرې و دواي نالاکه ی کرد خه لکه که ش به ريز وه ستابوون). له گپرانه وميه کی تر دا (پيغمبري خودا ﷺ نالاکه ی گرتبوو به دهسته وه رای ده شه کاند پاشان فہرمووی: کي نه نالايه و مرده گريت و حه قی ده دات؟ زوبيري کوری عه وام ﷺ هات وتی: من، فہرمووی: بکشيوه، ئينجا بياويکی تر هات هه ستا پييفه رموو: بکشيوه، دواي نهو که سيکی تر هه ستا وتی: من، فہرمووی: بکشيوه، ئينجا فہرمووی: ((وَالَّذِي كَرَّمَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ، لَأُعْطِيَهَا رَجُلًا لَا يَفِرُّ بِهَا))<sup>(۵۸۷)</sup>. واته: (سويند به نهو زاته ی که ريزی له محمد گرتووه به پيغمبرايه تی نهو نالايه ده ده مه ده ست که سيک راناکات و دوو چاری شکستی ناکات). (دواي ماوه يه که به نهو وشيويه مايه وه فہرمووی)<sup>(۵۸۸)</sup>: (کوا عه لی کوری نه بو طالب؟ وتیان: نه ی پيغمبري خودا ﷺ چاوی ديشيت، فہرمووی: بانگي بکه ن بوم پاشان به نيمه ی وت: برؤن بيهينن بولام)<sup>(۵۸۹)</sup>.

له گپرانه وميه کی تر دا له سه له مه وه ﷺ ده لیت: (پاشان منی نارد بولای عه لی چاوی ديشا و نازاری هه بوو چوو مه خزمه تی و هينام من چاوساغي بووم چونکه نهو چاوی

(۵۸۷) أخرجه: أحمد (الفضائل) (۹۸۷) وقال محققه: اساده حسن، وأبو يعلى (۴/۴۹۹) وقال الهيثمي (المجمع) (۹/۱۴۴) رواه أبو يعلى ورجاله رجال الصحيح غير عبدالله وهو ثقة، قال ابن كثير (البدایة) (۴/۱۸۵) أساده لأبس به، وقال الشيخ مقبل في (صحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (۳۹۶) حديث صحيح.

(۵۸۸) أخرجه: البزار (۱۸۱۵)، وابن أبي شيبه (المصنف) (۴۸۰۴۹)، والحاكم (۳/۳۷) وصححه ووافقه الذهبي، وحسنه السيوطي في (كنز العمال) (۴/۱۲۷) رقم (۳۰۱۱۹).

(۵۸۹) في رواية: البزار (۱۸۱۵)، وابن أبي شيبه (۳۸۰۴۹).

بەنازاربوو هەتا کو بردمە خزمەتی پَيَغَمبەرى خَوا ﷺ (٥٩١). [لە گێرپانە و مەیه کدا لە عەلییە و ﷺ دەلیت: کاتێک گەیشتمە خزمەتی] (٥٩١). وتم: ئەى پَيَغَمبەرى خَوا ﷺ چاوم ئازارى هەیه، داها تەو و [چاوەکانى بۆ کردمەو و تەقى پیرۆزى تیکردا] (٥٩٢) لە گێرپانە و مەیه کی تردا ها تەو و [بۆ پارایەو و چاکبوو و بە شێمەیه کە دمتوت هەرگیز ئازارى نەبوو] (٥٩٣) پاشان فەرموو: ((اللَّهُمَّ أَذْهَبْ عَنْهُ الْحَزَّ وَالْبَرْدَ)). واتە: (ئەى خودای پەروردگار سەرماو گەرماى لەسەر لابدە) دەلیت: (لە دواى ئەو پۆژە نەسەرمام بوو نەگەرما...) [پَيَغَمبەر ﷺ ئالاکەى دایە دەست] (٥٩٤) و پَيَغَمبەر موو: ((أَذْهَبْ فَقَاتِلْ حَتَّى يَفْتَحَ اللَّهُ عَلَيْكَ، وَلَا تَلْتَفِتْ)). واتە: (بەرۆ پشت هەنە کەیت تا خواى گەورە لەسەر دەستى تۆ فەتەحى دەکات و ئاورنە دەیتەو). لە گێرپانە و مەیه کدا [عەلى پڕۆشت زۆر بە خوشحالییەو پاشان بۆ ساتیکیش پشتى هەنە کرد عەلى وتى: ئەى پَيَغَمبەرى خَوا ﷺ لەسەر چ شتێک شەر لەگەڵ ئەو خەلکە بکەم (واتە: مەبەستى جوله کەکان بوو)] (٥٩٥). شەریان لەگەڵ بکەم هەتا کو وەک ئیمەیان لیدیت؟ پَيَغَمبەرى خَوا ﷺ فەرموو: ((انْفُذْ عَلَى رَسُولِكَ حَتَّى تَنْزِلَ بِسَاحَتِهِمْ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ، وَأَخْبِرْهُمْ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِمْ مِنْ حَقِّ اللَّهِ فِيهِ [وفي رواية: قَاتِلُهُمْ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ فَقَدْ مَنَعُوا مِنَّا دِمَائَهُمْ، وَأَمْوَالَهُمْ، إِلَّا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ] قَوْلَ اللَّهِ لِأَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَكَ حُمْرُ النَّعَمِ)) (٥٩٦) واتە: (لەسەر خو برۆ هەتا بۆیان دەجیتە مەیدان پاشان بانگیان بکە بۆ موسوڵمان بوون و پێیان پراگەیهنە بەئەو و لەسەریان پێویستە لە مافی خَوا ﷺ بەسەریانەو.

(٥٩٠) في رواية: مسلم (١٨٠٧).

(٥٩١) في رواية: البزار (١٨١٥)، وابن أبي شيبه (٣٨٠٤٩).

(٥٩٢) نفس المصدر.

(٥٩٣) أخرجه: البخاري (٤٢١٠)، أحمد (٩٩/١)، وابن ماجه (١١٧)، وابويعلی (٣٧٤/١)، والطبراني (الأوسط) (٢٢٨٦) وقال محققه: اسناده حسن، والبزار (٢٥٤٦) (كشف الأستار) وقال الهيتمي (المجمع) (١٢٢/٩)، ورواه الطبراني (الأوسط) واسناده حسن، وحسنه الشيخ أحمد شاکر في تعليقه على المسند (١٢٠/٢) وحسنه أيضاً الشيخ الألباني في (صحيح سنن ابن ماجه) (٩٥).

(٥٩٤) أخرجه: مسلم (١٨٧).

(٥٩٥) أخرجه: مسلم (١٨٠٧).

(٥٩٦) أخرجه: البخاري (٤٢١٠).

له گێرپانه و مهیهکی تردا [شهریان له گهڵ بکه ههتا کو شایه تمان دمهینن نه گهر نه و میان کرد نه وه خوین و مالیان له ئیمه ههرا مدمبیت تهنها نه وه نه بیت که به حهقی خودا ده که ویته سهریان لیبرسینه وهشیان له سهرا خودایه] سویند به خودا نه گهر له سهرا دهستی تو یه که سهیان خودا هیدایهتی بدات باشتهر بو تو له میگه له وشته سوورهکان). (واته: پاداشتی موسوئمان کردنی یه که له نهوان وهک پاداشتی به خشیانی میگه له وشتریکه له پیناوی خودا). له گێرپانه و مهیهکی تردا عهلی ﷺ دهفه رمویت: [منیش به گورجی رۆیشتم ترسام له نه وهی که پیغمبهری خودا ﷺ رینگه و چاره و نه خشهیهکی تریان بو بدوژیته وه] <sup>(۵۹۷)</sup>. (... رۆیشتم ههتا کو گهیشتمه خهیههر شهرم له گهڵ کردن) <sup>(۵۹۸)</sup>. قهلاو قوللهکانی خهیههر دابهش ببوون بو دوو بهش، به شیکیان له پینج قهلا پیک هاتبوو به ناوهکانی (الناعم، الصعب بن المعاذ، الزبیر) ئه مانه که وتبوونه ناوچهی (النطاه) وه قهلائی (ئوبهیی، نزار) که وتبوونه ناوچهی [الشق] وه بهشی دووهمیان پیناندهوت: [الکتیه] که سن قهلائی له خو دهگرت به ناوهکانی (قموص، که گه ورمترین قهلائی خهیههر بوو، قهلائی کورانی نه بو حهقیق، بوو ههروهها قهلائی (الوطیح و السلام) بهشی یه که میان به شهر گیراو فتهح کرا، بهشی دووهمیان به پیکهاتن و ناشتی فتهح کرا پلانی پیغمبهری خودا ﷺ له هیرشبردنه سهرا قهلاکانی خهیههر بریتیبوو له سهرا قهلاکردنی ههندیکیان به هیزی بجوک بجوک و چرگردنه وهی هیرشیش بو سهرا قهلاکانیان به هیزی سهراکی ههتا کو به تهواو مهتی دهستی به سهرا نهو قهلایه دا دهگرت پاشان هیرشه چروپهره کهی دهگواسته وه به رهو قهلایهکی تر <sup>(۵۹۹)</sup>.

ئیبنو هیشام ﷺ دهلیت: یه کهم قهلا موسوئمانهکان هیرشیان کرده سهرا قهلائی (ناعم) بوو به سهرا گردایهتی ئیمامی عهلی ﷺ له سهله مهوه قهرومویهتی: (عهلی ئالا کهی و مرگرت ئینجا دمرچوو به گورجی ههلی کوتایه سهریان، من له دوا وهی بووم به شوینی نه ودا دمرۆیشتم ههتا کو ئالا کهی برده قهلا که وه له سهرا که له که به ردیکی کۆکراوه چه قانندی جوله که یه که سهرا دهرهینا و سهیریکرد له سهرا قهلا که وه،

(۵۹۷) أخرجه: البزار (۱۸۱۵)، وابن أبي شيبة (۳۸۰۴۹).

(۵۹۸) في رواية ابن حبان (۶۹۳۴) وقال محققه اسناده صحيح.

(۵۹۹) أنظر: (الرسول القائد) لشيث خطاب (ص ۲۰۸).

وتی: تو کیت؟ وتی: من علی کوری نہبو طالبم، جولہ ککک و تی: سہر دہ کککون سوئند بہئوہی دابہ زیوہ بؤ سہر موسا علیہ السلام<sup>(۶۰۰)</sup>. پاشان مہرحہبی سہر کردہی سہربازی جولہ ککک کان داوای دابہ زینی یہ کبہ یہ کی کرد بؤ مہیدان بؤ جاری دووہم لہ موسولمانہ کان، لہ سہلہ مہی کوری عہری کوری نہ کوہع ﷺ دلئیت: (مہرحہب ہاتہ دمرہوہ بہلوت بہرزیہ کککوہ نہم ہؤنراوہیہی وت:

قَدْ عَلِمْتُ خَيْرًا أَيْ مَرْحَبُ شَاكِي السَّلَاحِ بَطْلٌ مُجَرَّبُ  
اذ الحروب اقبلت تلہب

علی لہ وہ لامیدا وتی:

أَنَا الَّذِي سَمَنْتَنِي أُمِّي حَيْدَرَهُ كَلَيْتَ غَابَاتٍ كَرِيهِ الْمُنْظَرَهُ  
أَكِيلُهُمْ بِالصَّاعِ كَيْلَ السَّنْدَرَهُ!.....<sup>(۶۰۱)</sup>

لہ گیرانہ و مہی کدا [بوریدہ دلئیت: مہرحہب لہ گہل علی ککوتنہ شمشیر بازی نہوہ بوو علی شمشیر کی کیشا بہ سہریدا و چووہ ناو ددانہ کانی ہموو سہرباز گکک گوی بیستی ہاواریبوو، وہ سہری لہ لاشہی جیا کردوہ و کوشتی]<sup>(۶۰۲)</sup>. لہ نوم سہلہ مہوہ دہگیر پتہوہ ککبہ زرداری غہزای خہیبہری کردوہ دلئیت: [گویم لہ گیربوونی شمشیر کک بوو لہ ددانہ کانی مہرحہب]<sup>(۶۰۳)</sup>. ئینجا فہتج کردنہ کک لہ سہر دہستی نہو بوو. لہ گیرانہ و مہی کی تردا علی ﷺ دلئیت: خودا مہرحہبی کوشت بہ دہستی من وہ سوپاکہشی تیکشکاو شہرزہ بوون و رایان کردوہ ناو قہ لاکہیان و دمرگاکہیان داخست و خویان تیدا مہ لاسدا و گہیشتنہ دمرگاکہ زوری پینہ چوو خویان پینہ گیرا شکستیان خوارد و ہہتا خوای گہورہ فہتجی کرد]<sup>(۶۰۴)</sup>.

(۶۰۰) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۶۳۰۳)، والبيهقي (الدلائل) (۲۰۹/۴)، وابن هشام (السيرة) (رقم: ۸۵۵) وقال محققا: اسنادہ ضعیف.

(۶۰۱) أخرجه: البخاري (۴۲۱۰)، ومسلم (۱۸۰۷) (۲۴۰۶)، وأحمد (۳۳۳/۵)، وأبوداود (۲۵۳۸)، والنسائي (۳۰/۶)، والطبراني (الكبير) (۶۲۲۵)، وابن أبي شيبه (۴۵۸/۱۴)، وابن حبان (۶۹۳۵) وقال محققه: اسنادہ حسن، وصححه الشيخ الألباني (صحيح أبي داود) (۲۲۱۳)، وأخرجه: أحمد (فضائل) (۱۰۳۶) وقال محققه: أسنادہ صحيح.

(۶۰۲) أخرجه: أحمد (۳۵۳/۵) رقم (۲۳۰۳۱) وقال محققه: حديث صحيح، وفي (فضائل الصحابة) (۱۰۳۴)، والحاكم (۳۷/۳) وصححه ووافقه الذهبي، والبخاري (۱۸۱۴).

(۶۰۳) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۲۵۱/۲۳)، وقال الهيثمي (مجمع زوائد) (۱۵۲/۶): رواه الطبراني ورجاله ثقات.

(۶۰۴) أخرجه: البزار (۱۸۱۵)، وابن أبي شيبه (۳۸۰۴۹). واسنادہ حسن كما قال السيوطي (كنز العمال) (۱۲۷/۴).

له گپړانه وده په کی لاوازا د هاتووه له نه بورافع ﷺ ده لیت: (هه رگه عه لی له قه لاکه نریک بوو وده خه لکی قه لاکه بوی هاتنه دمره وده نه ویش شهرې له گهل کردن شمشیرکی وه شانند پیاوړیک له جوله که کان قه لغانه که ی له دهمستی فرپدا دواتر عه لی دمرگایه کی ده سته کوت کردی به قه لغان و خوی پیاپراست به رده وام به ده سته وده بوو شهرې پیده کرد هه تاکو خوی گه وره قه تحیکرد له سرده سستی پاشان که ته واو بوو فرپیدا، پاشان من له گهل حه وت که سی ترکه من هه شته میان بووم هه ولماندا که دمرگاکه و مرگپړین نه ماننتوانی سهر وینی بکه یین) (۶۰۵).

له گپړانه وده په کی تر دا له جابره وده ﷺ: [عه لی دمرگایه کی هه لگرت له رپوی خه یبه ردا بوی نه ووی موسو لمانه کان به سهریدا سهریکه ون به ره و قه لاکه، دواتر قه تحیان کرد له دوی نه وده تافیان کرده وده چل که س نه یاننتوانی هه لیبگرن] (۶۰۶).  
نه م فهرمووده په لاوازه (ضعیف). هه ربه نه و شپوه له نه و گپړانه وده نه م هه ش هاتووه چیروکی دمره ینانی دمرگای خه یبه ر له لایه ن نیمای عه لیه وده کرد وویه تی به پرد و نه و دمرگایه به بیست که س دایان خستبوو) (نه م فهرمووده په ش هه لبه ستراوه موضوعه) (۶۰۷).

نبینو نیشاق ﷺ ده لیت: (پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم به ربه ره نریک دمره وده له سهرومت و سامانه کانیان مال به مال و قه لابه قه لا دمستی به سهردا ده گرت یه که م قه لاکه قه تحیان کرد قه لای (ناعم) بوو هه ر له لای نه م قه لایه ش بوو هاو دلی به رپزی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم (محمودی کوری مه سلهمه) شهید کرا که برای (محمودی کوری مه سلهمه) بوو ده ستارپکی به ردی به سهردا به رد رایه وده به ریکه وت و پییشه هد بوو.

پاشان قه لای (قموص) نازاد کرا که قه لای کورانی نه بو حه فقی بوو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم

(۶۰۵) أخرجه: أحمد (۲۳۸۵۸) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابن هشام (۳۸۷/۳) (رقم: ۸۵۶) وقال محققاه: اسناده ضعيف، والبيهقي (الدلائل) (۲۱۲/۴)، قال الحافظ ابن كثير (البدایة) (۱۸۹/۴): فيه جهالة. انقطاع، وقال الحافظ ابن حجر العسقلاني في (الدرر الكامنة) (ص: ۱۱۸) طرقه كلها واهية، قال الهيثمي (مجمع الزوائد) (۱۵۲/۶) فيه رجل لم يسم، وقال السخاوي في (المقاصد الحسنة) (رقم: ۴۱۸) طرقه كلها واهية.

(۶۰۶) أخرجه: الحاكم (۶۵/۳)، والبيهقي (الدلائل) (۲۱۲/۴)، وقال ابن كثير (البدایة) (۱۹۰/۴) فيه ضعيف، وقال السخاوي في (المقاصد الحسنة) (۴۱۸) فيه (ليث) ضعيف والرواي عنه شعبي وكذا من دونه، وقال العجلوني (كشف الخفاء) (۳۶۶/۱) (۱۱۶۸): سنده ضعيف والرواي عنه شعبي، وقال ابن طاهر (التذكرة) (۹۶) طرقه كلها واهية.

(۶۰۷) قال شيخ الإسلام ابن تيمية (المنتقى من منهاج الاعتدال) (ص: ۴۳۹) لأصل له.

خودا ﷺ د مستکه وتیکی زوړی د مستکه وت به تاییه تی جارییه له نه وانه ش صه فیه ی کچی حوییی کوری نه خطبیا ن له گه لدا بوو که دواتر بووه هاوسه ری پیغمه مبه ری خودا ﷺ، جارییه کانی له خه یبه ر گیران به ناو موسو لمانه کانیان بلا وکړدنه وه دروشمی هاوه لانی پیغمه مبه ر له خه یبه ر نه م (هئما) یه بوو (نه ی سرکه وتوو بکوژه بکوژه) (٦٠٨). له دوا ی فه تی کردنی قه لای (ناعم) و (قموص) جوله که کان خو یان خزاند ه قه لای (الصعبی کوری معاذ) موسو لمانه کانی ش ه یرشیا ن کرده سه رنه و قه لایه و گه مارو یان خسته سه ری خه لکه که، خو شیا ن دوو چاری برسی تییه کی به ه یربو ونه وه له به ر نه و برسی تییه موسو لمانه کان کو مه لیک له نه م شتانه ی خواره وه یان ده خوارد.

## نه و خواردنه ی موسو لمانان له برسا خواردیان

### ١- خواردنی گزوگیا و به روبومی میوه ی کالی پی نه گه یشتوو:

له باوکی قه لابه نه وه ﷺ ده لیت: کاتیک پیغمه مبه ری خودا ﷺ گه یشته خه یبه ر به روبووم سه وز بوو خه لکی به په له به ره و لایان دهر ویشتن، دوو چاری له رزو تاگرتن بوون وه سکا لایان برده لای پیغمه مبه ری خودا ﷺ نه ویش فه رمانی پیکردن ناو بکه نه کونده وه بو نه وه ی سارد ببیت پاشان له نیوان هه ردوو بانگی به یانی به خو تانی دابکه ن له گیرانه وه یه کی تر دا (له نیوان نو یژی شیوان و خه وتناندا) ناوی خودا ش له سه ر به یتن، ده لیت: نه وه مانکرد که فه رمانی پیکردین به شیومه ک چالا کبووین ده وت له کو توبه بندی کردو ی نه وه (٦٠٩).

### ٢- خواردنی سیرو پیاز:

أ- نه بو سه عیدی خودی ﷺ ده لیت: (نیمه واما ن دانه نابوو که خه یبه ر به نه و ماومیه رزگار بکریت نه و کاره دریژه ی خایاند خه لکه که ش دوو چاری برسییه تی بوونه وه که وتینه خواردنی سیر زورمان لیخوارد پاشان چووین بو مزگه وت له نه و حیگه یه دا پیغمه مبه ری خودا ﷺ بو نی کرد فه رمووی: ((مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْخَبِيثَةِ شَيْئًا فَلَا يَقْرَبْنَا فِي الْمَسْجِدِ)) فقال الناس: حُرِّمَتْ، حُرِّمَتْ، قَبْلَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فقال: ((أَيُّهَا النَّاسُ

(٦٠٨) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٨١/٣) وابن كثير (البدایة) (٢٢١/٤).

(٦٠٩) أخرجه: البيهقي (دلائل النبوة) (٢٤٢/٤) بسندٍ موصول.

له گپړانه ومیږي لاوازا هاتووه له نه بوړاف ﷺ ده لیت: (هه رکه عه لی له قه لاکه نریک بوووه خه لکی قه لاکه بوی هاتنه دمره وه نه ویش شهرې له گه ل کردن شمشیرکی وه شانند پیاوړیک له جوله که کان قه لغانه که ی له دهستی فرپدا دواتر عه لی دمرگایه کی دهستکه وت کردی به قه لغان و خوی پیاړاست به رده وام به دهستی وه بوو شهرې پیده کرد هه تا کو خوی گه وړه فه تحیکرد له سردهستی پاشان که ته و او بوو فرپیدا، پاشان من له گه ل حه وت که سی ترکه من هه شته میان بووم هه ولماندا که دمرگاکه و مرگپړین نه مان توانی سهر وینی بکه یں) (۶۰۵).

له گپړانه ومیږي تر دا له جابره وه ﷺ: [عه لی دمرگایه کی هه لگرت له رپړی خه بیهردا بو نه وه ی موسولمانه کان به سهریدا سهریکه ون به ره و قه لاکه، دواتر فه تحیان کرد له دوی نه وه تافیان کرده وه چل که س نه یان توانی هه لیبگرن] (۶۰۶).  
نهم فهرمووده یه لاوازه (ضعیف). هه ربه نه و شیوه له نه و گپړانه ومیږي نه مه ش هاتووه چیروکی دمره یانی دمرگای خه بیهر له لایه ن نیمای عه لی وه کردوویته ی به پرد و نه و دمرگایه به بیست که س دایانخستبوو) (نهم فهرمووده یه ش هه لبه ستراوه موضوعه) (۶۰۷).

نبینو نسیحاق ﷺ ده لیت: (پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم به ربه ره نریک ده بوووه له سه رومت و سامانه کان یان مال به مال و قه لابه قه لا دهستی به سهردا ده گرت یه که م قه لاکه فه تحیان کرد قه لای (ناعم) بوو هر له لای نهم قه لایه ش بوو هاو دلی به رپړی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم (محمودی کوری مه سلهمه) شهید کرا که برای (محمودی کوری مه سلهمه) بوو ده ستارپکی به ردی به سهردا به رد رایه وه به ریکه وت و پیښه شهید بوو.

پاشان قه لای (قموص) نازاد کرا که قه لای کورانی نه بو حه قیق بوو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم

(۶۰۵) أخرجه: أحمد (۲۳۸۵۸) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابن هشام (۳۸۷/۳) (رقم: ۸۵۶) وقال محققاه: اسناده ضعيف، والبيهقي (الدلائل) (۲۱۲/۴)، قال الحافظ ابن كثير (البدایة) (۱۸۹/۴): فيه جهالة. انقطاع، وقال الحافظ ابن حجر العسقلاني في (الدرر الكامنة) (ص: ۱۱۸) طرقه كلها واهية، قال الهيثمي (مجمع الزوائد) (۱۵۲/۶) فيه رجل لم يسم، وقال السخاوي في (المقاصد الحسنة) (رقم: ۴۱۸) طرقه كلها واهية.

(۶۰۶) أخرجه: الحاكم (۶۵/۳)، والبيهقي (الدلائل) (۲۱۲/۴)، وقال ابن كثير (البدایة) (۱۹۰/۴) فيه ضعيف، وقال السخاوي في (المقاصد الحسنة) (۴۱۸) فيه (ليث) ضعيف والرواي عنه شعبي وكذا من دونه، وقال العجلوني (كشف الخفاء) (۳۶۶/۱) (۱۱۶۸): سنده ضعيف والراوي عنه شيعي، وقال ابن طاهر (التذكرة) (۹۶) طرقه كلها واهية.

(۶۰۷) قال شيخ الإسلام ابن تيمية (المنتقى من منهاج الاعتدال) (ص: ۴۳۹) لأصل له.

خودا ﷺ ده سته وتيکي زوړی ده سته وت به تايبه تي جاريه له نه وانه ش سه فييه کچي حويي کوري نه خطبيان له گه لدا بوو که دواتر بووه هاوسه ري پيغه مبه ري خودا ﷺ، جاريه کاني له خه يبه ر گيران به ناو موسو لمانه کانيان بلاو کړنده وه دروشي هاوه لاني پيغه مبه ر له خه يبه ر نه م (هيم) يه بوو (نه ي سهرکه وتوو بکوژه بکوژه) (٦٠٨). له دواي فته ح کردني قه لاي (ناعم) و (قموص) حوله که کان خويان خزنده قه لاي (الصعبی کوري معاذ) موسو لمانه کانيش هيرشيان کرده سهر نه و قه لايه و گه مارويان خسته سه ري خه لکه که، خو شيان دوو چاري برسي تيه کي به هيزبوونه وه له بهر نه و برسي تيه موسو لمانه کان کو مه لیک له نه م شتانه ي خواره وه يان ده خوارد.

## نه و خواردنانه ي موسو لمانان له برسا خوارديان

### ١- خواردني گزوگيا و بهروبومي ميوه ي کالي پينه گه يشتو:

له باوکی قه لابه نه وه ﷺ ده لیت: کاتیک پيغه مبه ري خودا ﷺ گه يشته خه يبه ر بهروبوم سهوز بوو خه لکی به به له بهرو لايان دهر وشتن، دوو چاري له رزو تاگرتن بوون وه سکا لايان برده لاي پيغه مبه ري خودا ﷺ نه ویش فرماني پيکرتن ناو بکه نه کونده وه بو نه وه ي سارد ببيت پاشان له نيوان ههردوو بانگي به ياني به خو تاني دابکه نه له گيرانه وه يه کي تر دا (له نيوان نويزي شيوان و خه وتناندا) ناوي خوداشي له سه ر به يتن، ده لیت: نه وه مانکرد که فرماني پيکرتن به شيويه ک چالا کبووين ده وت له کو توبه ندي کردو يينه وه (٦٠٩).

### ٢- خواردني سيرو پياز:

ا- نه بو سه عيدي خودري ﷺ ده لیت: (نيمه وامن دانه نابوو که خه يبه ر به نه و ماويه رزگار بکريت نه و کاره دريژه ي خاياند خه لکه که ش دوو چاري برسيه تي بوونه وه که وتينه خواردني سير زورمان ليخوارد پاشان چووين بو مزگه وت له نه و جيگه يه دا پيغه مبه ري خودا ﷺ بوني کرد فهرمووي: ((مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْخَبِيثَةِ شَيْئًا فَلَا يَقْرَبْنَا فِي الْمَسْجِدِ)) فقال الناس: حُرِّمَتْ، حُرِّمَتْ، قَبْلَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فقال: ((أَيُّهَا النَّاسُ

(٦٠٨) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٨١/٣) وابن كثير (البداية) (٢٢١/٤).

(٦٠٩) أخرجه: البيهقي (دلائل النبوة) (٢٤٢/٤) بسند موصول.



إِنَّهُ لَيْسَ بِ تَحْرِيمٍ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لِي، وَلَكِنَّهَا شَجَرَةٌ أَكْرَهُ رِيحَهَا<sup>(۶۱۱)</sup> واته: (ئەوێ لە ئەو بەرە بۆن ناخۆشە خوار دوو (سیروپیان) با نزیك مزگەوتە كانمان نەكە ویت (دیاره له بهر ناخۆشی بۆنەكە بوو (والله أعلم) خەلكەكە بووە مقومقویان وتیان: حەرام بوو حەرام بوو ئەو وتەیه به پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خەلگەكە بوو گەشتەو ئەویش فەرمووی: خەلگەكە بۆم نییه ئەوێ خوا خەلالی کردوو من لیتانی حەرام بكەم بەلام من بۆنەكەیم لاناخۆشە).

ب- ئەبو ئەعلەبە خەشنی ﷺ (كە لەگەڵ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خواردا غەزای خەیبەری کرد دەفەر مویت: لە ناو باخچە و باخەکانی خەیبەر سیرو پیا زمان بینی خەلكەكە لیتان خوار چونكە زۆر برسبوون، كاتێك رۆشتن بەرەو مزگەوت بۆنی مزگەوت بە تەنها سیرو پیا بوو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خواردا ﷺ فەرمووی: ((مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْخَبِيثَةِ فَلَا يَقْرَبَنَا))<sup>(۶۱۲)</sup> واته: (ئەوێ ئەو سەوزە بۆن ناخۆشە خوار دوو (سیروپیان) بانزیکێ مزگەوتە كانمان نەبیتەو).

### ۳- خواردنی كەری مائی:

عەبدوللای كوری ئەو فی ﷺ دەئیت: (دوو چاری برسیتییهکی توند بووین لە خەیبەردا ئیمە لەگەڵ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بووین لە دەوری خەیبەر چەند كەریكمان بەردەست كەوت خەلكەكە چونكە پێویستیان پێبوو لە بهر برسیتییهی سەرمان بری و خستمانە سەر ئاگر مەنجه ئەكان قوڵپە قوڵپی دەهات لە ئەوكاتەدا بانگیبێژی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خواردا ﷺ بانگیكرد كە دەست لە ئەو مەنجه لانه هەلگەری و هیچ شتێك لە گوشتی ئەو كەرانە نەخوین<sup>(۶۱۳)</sup> هەر لە بهر ئەو برسیتییهی بوو هەندێك لە هاوێلان هاتنە خزمەت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خواردا ﷺ داوای خواردنیا کرد ئیبنو ئیسحاق ﷺ دەئیت: (بەنی سەهەم لە هۆزی ئەسەلم هاتنە خزمەت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خواردا ﷺ وتیان: وەلاهی ئەو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خواردا ﷺ زۆر ماندوو بووین هیچمان بە دەستەو

(۶۱۰) أخرجه: أحمد (۱۲/۳)، والبخاري (۸۵۳-۸۵۶)، ومسلم (۵۶۵).

(۶۱۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۵۷۴/۲۲)، وقال المنذري في الترغيب (تذهيب الترغيب) (۳۰۹) رواه الطبراني باسناد حسن، قال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۱۱۸/۲) رواه الطبراني واسناده حسن، وقال الشيخ الألباني في (صحيح الترغيب والترهيب) (۳۳۵) صحيح.

(۶۱۲) أخرجه: أحمد (۲۹۱/۴)، والبخاري (۴۲۲۱)، ومسلم (۱۹۳۸) واللفظ له.

نهماوه لهئو و کاته شدا هیچ شتیک له لای پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم دمستنه ده کهوت که بپیاننبه خشیت ئینجا بویان پارایه وه وهرمووی: ((اللهم انک عرفت حالهم وان لیست بهم قوة وان لیس بیدی شی اعطیهم ایاه فافتح علیهم اعظم حصونها عنهم غناء واکثرها طعاما وودکا))<sup>(۶۱۳)</sup>. واته: (ئهی خودایه خۆت دزمانیت حالیان چۆنه هیچ هیزیان تیدانه ماوه منیش ئیستا هیچم له بهر دهستدا نییه بیانده می خودایه گه وره ترین قه لایان دهست بخهیت که زۆرترین خوارده مه نی و چهوری تیدایه بویان). پاشان خه لکه که هیرشیان برده سر قه لای (الصعب بن معاذ) خوی گه وره پشتیوانی کردن و فتهج کرا له خه یبهردا هیچ قه لایه که به ئه ندازه ی ئهو قه لایه خواردن و گوشت و چهوری تیدانه بوو پاشان جوله که کان بهر وه قه لای (ئوبه یی) چوون خویان تیدا قایم و مه لاس کرد پیاوئیک له ناویاندا هاته دمر وه داوای هاتنه مهیدانی یه که به یه کی ده کرد.

محمدی کوری مه سه له مه ی ئه نصاری ﷺ دمه رمویت: (کاتیک پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم رووی سوپاکه ی کرده ناوچه ی (الشق) له غه زای خه یبهردا پیاوئیکان له ناو قه لاکه هاته دمر وه هاواری ده کرد کئ بۆم دپته مهیدان؟ ئه ومبوو ئه بو دوجانه ی ئه نصاری بۆی چوو مهیدان په رپویه کی سوری له ناوچه وانی به ستبوو به له خۆباییه وه بۆی دمه رپوشت شم شیریکی وه شانده قاجه کانی و په راندی، ئینجا کهوته سهری و کوشتی و که لوپهل و شم شیر و قه لغانه که ی هینایه خزمهت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم وه که دمستکه وتی شه)<sup>(۶۱۴)</sup>. له ناو قه لاکه دا شه رپکی خویناوی روویدا له نیاوان جوله که کان و موسوئمانه کان، ئه ومبوو جوله که کان شکستیان هینا و بهر وه قه لای (النزار) پریانکرد موسوئمانه کان زۆر به ناره حه تی و شه ری سه خت فته تحیانکرد ئیبنو ئیسحاق ﷺ ده لیت: (هه رکه پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم قه لاکانی فته تحده کرد یه که له داوای یه که هه رچی سامانیکیان بۆ کۆکرایه وه بر دیان بهر وه قه لاکانی (الوطیح و السلام) پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بۆ ماوه ی چه ند شه وئیک گه مارۆی دان)<sup>(۶۱۵)</sup>. له ئهو شه رمه دا سه له مه ی کوری عه مری کوری ئه که وه ﷺ: (قاجی دوو چاری پیکانییک بوو برینداری کرد له سه له مه وه (که لیدانییک بهر قاجی کهوت ده لیت: خه لکه که وتیان سه له مه پیکراو بریندار بوو چوونه

(۶۱۳) أخرجه: ابن هشام (سيرة) (۳/۳۸۳)، والطبري (التاريخ) (۳/۱۰)، والبيهقي (الدلائل) (۴/۲۲۳)..  
 (۶۱۴) أخرجه: البيهقي السنن (الکبری) (۶/۳۰۹). وقال هذا منقطع.

(۶۱۵) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳/۳۸۳).

خزمهت پیغمبرِ خدا ﷺ سبچار فویپیدا کرد لهئه وکاته وه دوو چاری هیچ نازاریک نه بوو وه<sup>(۶۱۶)</sup>.

پیغمبرِ خدا ﷺ زور لهخودا دهبارایه وه به کزوله پییه وه نزای دهر کرد له دواى نویتزی به یانی لهئه و غزایه دا ئه وهش له بهرئه وه بوو تا کو دوو ربکه ویته وه له خوڤایی بوون و سه رسام بوون به خو و شانازی کردن به زوری هیزی موسولمانان و له بیرکردنی پشتیوانی خوی پهرومردگار، سوهه بیی رومی ﷺ دمه رمویت: پیغمبرِ خدا ﷺ له پوژوانی خه به ردا له دواى نویتزی به یانی لیوه گانی ده جولاند به بیئه وه ی بزانی چی ده لی، و ترا: نه ی پیغمبرِ خدا ﷺ لیوه گانت به جوریک ده جولانیت که پیشتر لیت نه ببنراوه ئه وه لهئه و کاته دا چی دمه رمویت (فه رموی: ((إِنِّي ذَكَرْتُ نَبِيًّا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ [أُعْجِبَ بِأَمَّتِهِ] (وَكَانَ) أُعْطِيَ جُنُودًا مِنْ قَوْمِهِ، فَقَالَ: مَنْ يَقُومُ لَهُؤُلَاءِ؟ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ اخْتَرْ لِقَوْمِكَ إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا أَنْ أُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًّا مِنْ غَيْرِهِمْ، أَوْ الْجُوعَ، أَوْ الْمَوْتَ، فَاسْتَشَارَ قَوْمَهُ فِي ذَلِكَ، فَقَالُوا: أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ نَكِلْ ذَلِكَ إِلَيْكَ خِرْ لَنَا، فَقَامَ إِلَى صَلَاتِهِ، وَكَانُوا إِذَا فَزَعُوا فَزَعُوا إِلَى الصَّلَاةِ، فَصَلَّى مَا شَاءَ اللَّهُ، فَقَالَ: أَيُّ رَبِّ، أَمَّا عَدُوُّهُمْ مِنْ غَيْرِهِمْ وَالْجُوعُ فَلَا، وَلَكِنْ الْمَوْتُ، فَسَلِّطْ عَلَيْهِمُ الْمَوْتَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَمَاتَ مِنْهُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا، فَهَمْسِي الَّذِي تَرَوْنَ أَنْ أَقُولَ: [اللَّهُمَّ بِكَ أَقَاتِلْ، وَبِكَ أَصَاوِلْ، وَبِكَ أَحَاوِلْ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ]]<sup>(۶۱۷)</sup>.

واته: (به زیره کی خوتان هه سستان پیکردم؟ وتمان: به لی، فه رموی: من یادی پیغمبرِ خدا ﷺ له پیغمبره گانی خودام کرده وه که سه رسامبوو به زوری ژماره ی شوینکه وتوووه گانی و زوری ژماره ی سه ربازه گانی له گه له که ی خو ی لهئه و کاته دا وتی: کی ده توانیت به رهنگاری ئه مان ببیته وه (به سه رسامییه وه)؟ له بهرئه وه خوی گه وره لیپچینه وه ی له گه ل کردن و وه ی بونارد که بو فه ومه که ت یه که له م شتانه هه لبریره یان دووژمنیکی دهره کی زال ده که م به سه رباندا یان به برستی و گرانی ده یانکوژم یاخود ده یانمرینم، نه و پیغمبره رش راویتری به گه له که ی کرد لهئه و باره وه نه وانیش وتیان تو پیغمبرِ خدا ﷺ خودایت هه موو نه وانه مایه ی زیانن بو ئیمه

(۶۱۶) أخرجه: احمد (۴۸/۴)، والبخاري (۴۲۰۶)، وابوداود (۳۸۹۴).

(۶۱۷) أخرجه: احمد (۳۳۲/۴) (۲۳۹۲۷) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، والدارمي (۲۱۶/۲)، والطبراني (۷۳۱۸)، وابن حبان (۲۰۲۷) واللفظ له ورقم (۱۹۷۵)، وقال محققه اسناده صحيح، واورد الترمذي (۳۳۴۰) قطعة منه وقال حديث حسن، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (۲۶۶۰).

دهگپرینه وه بۆلای تۆ خۆت سهرپشك به نهویش ههستا دهستی به نوێژ کردن کرد ههر شتێك روویتیده کردن په نایان دهبرده بهر نزا و نوێژ کردن نهوهندی خوا ویستی نوێژی کرد ئینجا فهرمووی: ئهی پهرومردگار دووژمنی دهرکی و گرانی و برسیستی یه کهیان له سهر لاده به لām ملکه چین بۆ مردنه که، خوای گهورهش بۆ ماوهی سێ رۆژ مردنی نارد هه زاریان ههفتا هه زاریان مردن ئهو چرپه چرپه له منیشتان دیوه، ئهوه بوو ده ئیم: ئهی خوایه به پشتیوانی تۆ ده جهنگم وه به پشتیوانی تۆ هه له مهت ده بهم، وه به پشتیوانی تۆ هه ول و ته قه لا دهم، وه هیچ گۆران و هه ولدانیک و هیزو توانایه که به حهق نییه جگه له توانا و هیزی تۆ نه بێت). له ئه ویدا پیغمبهری خودا ﷺ رینگهی نه دا که ژن و منداڵ بکوژریت و قه دهغه ی کرد ههروه که له که عبی کوری مالکه وه ﷺ دهگپرینه وه ده ئیت: (پیغمبهری خودا ﷺ په یمانی لیومرگرتین و رایسپاردین که له غه زای خه یبه ر بووین هیچ ژن و منداڵیک نه کوژین)<sup>(۱۷۸)</sup>.

## هه ندیک له ئهو رووداوانه ی له قه لای خه یبه ر روویاندا

### ۱- شه رکه ریکی دووره وو (منافق):

له ئه بو هورمه ره وه ﷺ ده فهرمویت: (به ژداری خه یبه رمان کرد له گه ل پیغمبهری خودا ﷺ به پیاویکی فهرموو که له گه ل خۆیدا بوو به ناو موسولمانیش بوو، ئاماژه ی بۆ کردو فهرمووی: ((هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ)) قَلَمًا حَمَرَ الْقِتَالِ قَاتِلَ الرَّجُلِ قِتَالًا شَدِيدًا<sup>(۱۷۹)</sup>. واته: (ئهو له خه لکی دۆزه خه، کاتیک شه ر دهستی بیکرد پیاوه که شه ریکی مه ردانه ی ده کرد). له گپرانه وه یه کی تر له ئه که ئمی کوری ئه بو جون ده ئیت: (... وتمان: ئهی پیغمبهری خودا ﷺ فلان کهس زۆر چاونه ترسه به جه رگه له شه ردا، فهرمووی: ئهو له ناگر دایه، ده ئیت: وتمان: ئهی پیغمبهری خودا ﷺ ئه گه ر ئهو که سه به ئهو هه موو عیبادت و روو خۆشی و نه رمونیانی یه وه له دۆزه خدا بیت ده بیت ئیمه له کو ی بین؟

له گپرانه وه یه کی تر دا هاتوو و تیان ئه گه ر ئهو دۆزه خی بیت ده بیت کێ له ئیمه له به هه شتدا بیت فهرمووی: ((إِنَّمَا ذَلِكَ إِخْبَاتُ النَّفَاقِ، وَهُوَ فِي النَّارِ)). واته: (ئهو کارانه ی

(۶۱۸) أخرجه: اسحاق بن راهويه، وقال الحافظ في (المطالب العالیة) (۱۹۶۹): وهذا اسناد صحيح.

(۶۱۹) أخرجه: عبد الرزاق (۹۵۷۳)، واحمد (۳۰۹/۲)، والبخاري (۲۸۹۷) (۴۲۰۳، ۳۰۶۲، ۴۲۰۷)، ومسلم (۱۱۱)، والبيهقي (۲۵۲۶)، والبيهقي (الکبری) (۱۹۸/۸)، وابن حبان (۴۵۱۹) وقال محققه حديث صحيح، وصححه الشيخ الالباني في

(السلسلة الصحيحة) (۱۶۴۹).

بۆ شاردنه وى نىفاق و دووړووييه تى و ئه و له ناو ناگره ده لیت: له دواى ئه وه چاوديريمان دمكرد له كاتى شهركردن هيج ئه سپسوارىك و بيا دمپرهيك به لايدى نه دمپرؤيشتن ئه وه هه ليده كوتايه سهريان تا دواتر برينى زور بوو له جهسته و ترا: ئه وى پيغه مبهرى خودا ﷺ ئه و پياوهدى تو فهرمووت (ئه وه له خه لكى دۆزه خه) ئه مپرو زور به جهرگانه و بويرانه ده جهنگا هه تاكو مرد فهرمووى: چوو بۆ ناگر، نزيك بوو هه نديك له هاوه لانی پيغه مبهرى خودا ﷺ دوو چارى گومان بن هه ره له نه وه سه روبه نده دا بوو كه و ترا: نه مردووه برينه كانى زور سه ختن هه ركه شه و داها ت خوى رانه گرت له بهر سه ختى برينه كانى خوى كوشت ئينجا هه وائيان دابه پيغه مبهرى خودا ﷺ فهرمووى: ((اللّٰهُ اَكْبَرُ، اَشْهَدُ اَنِّي عَبْدُ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهُ)) (اللّٰهُ اَكْبَرُ) شايه تى دهم كه من به نده وى خودام وه پيغه مبهرى خودام).

له گيرانه وميه كى طه به رانى ﷺ دا ها تووه (ئه وه كه سه كا تيك ئازارى برينه كانى زوريان بۆ هينا شمشيركه وى له به ينى ههردوو مه مكى دانا ئينجا خوى به سه ردادا هه تاكو له بشتى دم رجوو).

له گيرانه وميه كى تر دا دم فهرمويت: [له سه رخۆ دمستى برد بۆ كى فى تيره كانى و تيرى كى دم ره يناو خوى پي كوشت، به گورجى كه سانتيك له موسولمانه كان چوونه خزمه ت پيغه مبهرى خودا ﷺ وتيان: ئه وى پيغه مبهرى خودا ﷺ خوداى گه و ره فهرمووده كه تى به راست گهياند فلانه كه س هه ستاو و خوى كوشت ئينجا فهرمووى: (قُمْ يَا فَلَانُ، فَاَذْنُ اَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ اِلَّا مُؤْمِنًا، اِنَّ اللّٰهَ يُؤَيِّدُ الدِّينَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ) (٢٣١). واته: (فلان كه س بانگه واز بكه به ناو خه لكه كه دا كه ته نها باومردار نه بيت ناچيته به هه شته وه خواى گه و ره ش بشتيوانى ئه م ئايينه دمكات به پياوى خراپه كار وله پي دم رجوو)].

له گيرانه وميه كى تر له سه عدى كورى سه هلى ئه نصاريه وه ﷺ دم فهرمويت: (پيغه مبهرى خودا ﷺ له گه ل هاوبه ش به يدا كه ره كان رووبه روو بووه وه و بوو به شهريان تا كا تيك پيغه مبهرى خودا ﷺ گه رايه وه بۆ ناو سه ربازمه كانى خوى ئه وانيش گه رانه وه لاي سه ربازگه وى خويان، له ناو هاوه لانی پيغه مبهردا ﷺ پياويك هه بوو له چاونه ترسي دا

(٦٢٠) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٨٧٢)، وقال الحافظ في (الاصابة) (٦١/١) (٢٤٠) رواه الطبراني، وابن منده باسناد حسن، وقال الهيثمي (مجمع الزوائد) (٢١٤/٧): استاده حسن.

(٦٢١) أخرجه: البخاري (٤٢٠٣).

هاوشانی نه بوو تاك و تهرايانی دهگرته بهر و شوپنیا نده كهوت و شمشیری پيدا دهكيشان وترا: نه وهی نه مړو دستان كهوتبیت به هوی فلان كه سه وه بووه به زداره له پاداشتی يه كه به يه كمان. پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی: ((أَمَّا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ)) واته: (به لām نهو له خه لکی دۆزه خه) پیاوێك له ناو خه لکه كه وتی: من هه موو كات هاوده می ده بم و چاودیری ده كه م ده لیت: له كه لیدا دمر جووم هه ركاتیك هه لویسته ی بكر دایه له گه ل نهو هه لویسته م ده كرد وه نه گهر په له ی بكر دایه وهك نهوم ده كرد چاودیری به ی باشم ده كرد نهو هه بوو بریندا بوو، بریندار بوونیکی سه خت خوی رانه گرت له بهر نازاره كه ی و به دهستیکی شمشیره كه ی له زهوی چه قاند و نوكه كه شی خسته بهینی هه دوو مه مكیه وه ئینجا خویدا به سه ر شمشیره كه دا و خوی كوشت پیاوه كه هاته خزمه تی پیغمبهری خودا ﷺ وتی: شایه تی دده م كه تۆ پیغمبهری خودایت فهرمووی: نهوه چی بووه؟ وتی نهو پیاوه ی ماوه یه كه بهر له ئیستا بۆت باس كردین كه له خه لکی دۆزه خه خوی كوشت!).

نهو هه وانه له سه ر دلی خه لکه كه زۆر گران بوو وتم: من له جیاتی ئیوه به شوپنیدا ده چم رۆیستم به دوایدا گه رام دۆزیمه وه برینیکی زۆر سه ختی هه بوو خوی رانه گرت و په له ی كرد له مردن به دهستیکی شمشیره كه ی له زهوی چه قاند و نوكه كه شی خسته بهینی هه دوو مه مكیه وه ئینجا خویدا به سه ر شمشیره كه دا و خوی كوشت. پیغمبهری خودا ﷺ له كاتی نه م رپوودا وه دا نه م فهرموودمیه ی فهرموو: ((إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلًا أَهْلُ الْجَنَّةِ فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلًا أَهْلِ النَّارِ فِيمَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ))<sup>(۱۲۳)</sup>. واته: (پیاوی واهیه كرده وهی خه لکی به هه شت دهكات له نه وهی كه له پيش چاوی خه لکیدا دیاره و ناشکرایه، له گه ل نهو هه شدا له خه لکی دۆزه خه، وه پیاوی واش هه یه كرده وهی خه لکی دۆزه خه دهكات له نه وهی كه له پيش چاوی خه لکیدا دیاره وه ناشکرایه، له گه ل نهو هه شدا ده جیته به هه شته وه).

له گه پرا نه وه میه كه تردا ((تَذَرِكُهُ الشَّقْوَةُ أَوْ السَّعَادَةُ عِنْدَ خُرُوجِ نَفْسِهِ، فَيُخْتَمَ لَهُ بِهَا)) واته: (له كاتی گیانه لادا به ده به ختی دوو چاری ده بیت یا خود به خته ومری و كو تای ی ژیا نیش هه ربه نه وه ده بیت كه له سه ری ده مری ت). پاشان فهرمانی كرد به (بیلال) به ناو خه لکیدا بانگه واز بكات ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ، وَأَنَّ اللَّهَ يُؤَيِّدُ هَذَا) الدِّينَ بِالرَّجُلِ

الفَاجِرِ)) [٦٢٣]. واته: (ناچیته بهههستهوه تهنها موسوئمان نه بیت خودای پهرومردگاریش ئهم نایینهی سهرده خات به پیاوی تاوانکار وله پیدمرجوو). له گیرانه وهیه کی تردا [إِنَّ اللَّهَ يُؤَيِّدُ هَذَا الدِّينَ بِأَقْوَامٍ لَا خَلَقَ لَهُمْ] [٦٢٤]. واته: (خوای گه وره ئهم نایینه سهرده خات به خه لکانیک که هیچ پاداستیکیان نییه له دواړوژدا).

## ۲- کۆچکهره دهشته کیه که:

له شه دادی کوری هادهوه ﷺ دمه رمویت: پیاوئکی دهشته کی هاته خزمهت پیغمبهری خودا ﷺ بروای هیناو شوین پیغمبهرکهوت وتی: له گه ئیدا کۆچ ده کهم پیغمبهری خودا ﷺ به چهند هاوه ئیکی خوئی سپارد که نامۆزگاری بکهن و څیری نیسلا مه تی بکهن، کاتیک غه زای خه یبه رپوویدا پیغمبهری خودا ﷺ هه نندیک غه نیمه و دهستکهوتی دابه شکرد به شی ئه ویشی دانا و دایه دهست هاوه له کانی، ئه و له پشت سوپاکه وه مه ری ده له و مراند کاتیک هات بۆلایان به شه که یان دایه وتی: ئه وه چییه؟ وتیان: ئه وه به شی خو ته پیغمبهری خودا ﷺ بۆی داناویت ئه ویش وهریگرت و بر دیه خزمهت پیغمبهری خودا ﷺ وتی: ئه مه چییه؟ فهرمووی: ئه وه به شی خو ته بۆم داناویت وتی: له پیناو ئه و ستانه دا شوینت نه که وتووم به لکو بۆ ئه وه شوینت که وتووم که ئیره م به تیر بپیکریت له پیناو خودادا (ناماژمیکرد بۆ گهر دنی) ئینجا بمرم و بچمه به ههشت فهرمووی: ((إِنْ تَصَدَّقِ اللَّهَ يَصْدُقْكَ)) واته: (ئه گهر له گه ل خودا راستبکهیت به دلئ خو ته له گه ل ده کات) (که مئک مایه وه ئینجا هه ستا به ره و شه پرکردن له گه ل دووژمن دواتر هینا یانه خزمهت پیغمبهری خودا ﷺ تیریک بهر ئه و شوینه ی که وتبوو که ناماژه ی بۆ کرد بوو پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی: خو یه تی؟ وتیان: به لئ، فهرمووی: ((صَدَقَ اللَّهُ فَصَدَقَهُ)) واته: (له گه ل خودا راستیکرد خوداش ئه وه ی ده یو یست بۆی جیبه جیکرد).

پیغمبهری خودا ﷺ له ناو عه باکه ی خوئی کفنی کرد پاشان هینا یانه به رده می نوئیزی له سه رکرد، ئه وه ی له نوئیره کهیدا ئاشکرا بوو ئه وه بوو که فهرمووی: ((اللَّهُمَّ

(٦٢٣) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٨٧٢) واصل الحديث عند البخاري (٤٢٠٢)، وقال الهيثمي (مجمع الزوائد) (٢١٤/٧): اسناد حسن.

(٦٢٤) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٨٩٦٣)، واحمد (٤٥/٥)، وابونعيم (الحلية) (٢٦٢/٦)، وابوعوانه (٤٦/١)، وابن حبان (٤٥١٧) وقال محققه حديث صحيح، وقال الهيثمي (مجمع الزوائد) (٣٠٢/٥) رواه احمد والطبراني ورجاله ثقات، وقال شيخه الحافظ العراقي في (تخريج الاحياء) (٤٨/١) اسناد صحيح.

هَذَا عَبْدُكَ خَرَجَ مُهَاجِرًا فِي سَبِيلِكَ، فَقُتِلَ شَهِيدًا [وَأَنَا شَهِيدٌ عَلَى ذَلِكَ] <sup>(۱۲۵)</sup>. واته: (ئهی خودایه ئه مه بهندهی خۆته له پیناوی تۆدا کۆچیکردوو و به شههیدیش کۆژراوه وه منیش شایهتی بۆ ددهم له سهر ئهو شتانه).

### ۳- شوانه ره شه که:

جابری کوری عهبدوڵلا ﷺ ده ئیت: (له گهل پیغه مبهری خودا دا ﷺ بووین له غه زای خه به ردا (سریه) یه که دهرچوو که سیکیان گرتبوو مه ری پیبوو ده یله و مه راند هینایانه خزمهت پیغه مبهری خودا ﷺ، پیغه مبهری خودا ﷺ ئه وهندهی خودا ویستی له سهر بوو قسهی له گهلدا کرد.

له گه پرا نه وه یه کی تر دا ده ئیت: [قَالَ: أَذْعُو إِلَى الْإِسْلَامِ وَأَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَأَنَّ لَا تُعْبَدُ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ الْعَبْدُ (الْأَسُودُ): فَمَاذَا لِي إِنْ أَنَا شَهِدْتُ وَأَمَنْتُ بِاللَّهِ؟ قَالَ: لَكَ الْجَنَّةُ إِنْ مِتُّ عَلَى ذَلِكَ] <sup>(۱۲۶)</sup>. واته: (بانگی کرد بۆ ئیسلامه تی بۆ ئه وهی شایه تمان به ئینیت وه به تهنه خودا به رستیت کۆیله رهش پیسته کهش وتی: چ شتیک بۆ من ده بیت ئه گهر شایه تمان به ئینم و باومر به خودا بکه م؟ فهر مووی: به هه شتت بۆ هه یه ئه گهر له سهر ئهو باومر به مریت). پیاوه که پیی وت من باومر م هینا به تۆ وه ئه وهی که تۆی پینیردراویت له په یامه که ت، ئهی چی لهم مه رانه بکه م ئهی پیغه مبهری خودا ﷺ ئهو رانه ئه مانه ته ههر مه ریک و دوان هی مایکه فهر مووی: (چنگیک چه و به دهمو روویاندا بکه ده گه پینه وه بۆلای خاوه نه کانیان ئه ویش مشتیک له ورده زیخ و به رد یاخود خۆلی هه لگرت و به دهم و روویاندا هه لیدا و زۆر به توندی بۆی دهرچوون تا کو هه ری به که یان چونه وه مالی خۆیان. پاشان ئه ویش هاته ریزی جهنگا و مه رکه نه وه و تیریکی به رکه وت و کۆژرا هیج سو جده میه کی بۆ خودای گه ورهش نه برد بوو، پیغه مبهری خودا ﷺ فهر مووی: ((أَذْخُلُوهُ الْخَبَاءَ)) واته: (بیبه نه ناو خیمه که) بر دیانه خیمه که ی پیغه مبهری خودا ﷺ، هه تا کو پیغه مبهری خودا ﷺ له کاره کانی بووه وه هاته لای بۆ ژووره وه پاشان هاته دهره وه فهر مووی: ((لَقَدْ حَسَنَ إِسْلَامَ صَاحِبِكُمْ لَقَدْ دَخَلْتُ

(۱۲۵) أخرجه: النسائي (۶۰/۴)، وعبدالرزاق (۶۶۵۱)، والطحاوي (شرح معاني الآثار) (۲۹۱/۱)، والطبراني (الكبير) (۲۷۱/۷)، والحاكم (۵۹۵/۳)، والبيهقي (الكبرى) (۱۵/۴) و(الدلائل) (۲۲۲/۴) واللفظ له، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح سنن النسائي) (۱۸۴۵)، و(صحيح الجامع) (۱۴۱۵)، و(احكام الجنائز) (۶۱) وصححه ايضا الشيخ الارناؤوط في تحقيقه ل(زاد المعاد) (۲۱۴/۳) والشيخ مقل في (الصحيح المسند) (رقم: ۴۷۴).

(۱۲۶) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۲۲۰/۴) عن موسى بن عقبة بن الزبير (رضي الله عنهما).



عَلَيْهِ وَإِنَّ عِنْدَهُ لَزَوْجَتَيْنِ لَهُ مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ))<sup>(۱۳۷)</sup>. واته: (هاوه له که تان به باشتین شیوه موسولمان بوو من ئیستا چوومه ژوورده ههردوو هاوسهر (خور عین)ی له لابیوون).  
ئهم فهرموودمیه (ضعیف) ده به لām ئهم فهرموودانهی دواتر به هیزتری دهگهن.

له فهرموودمیه کی ترده ئه نه س ﷺ ده لایت: (پیاویکی رهش پست هاته خزمه تی پیغمبرِ خوا ﷺ وتی: ئه ی پیغمبرِ خوا ﷺ من پیاویکی رهشی بۆن ناخوش و دهموچا و ناشیرینم هیچ مالو سامانم نییه ئه گهر شه ربکه م له گه ل ئه واندا هه تاکو ده کوژیم ئه وکات کوئ بۆمن دمبیت؟ فهرمووی: تۆله ناو به ههشت دمبیت ئه ویش شه ری کرد هه تاکو کوژرا پیغمبرِ خوا ﷺ فهرمووی: ((قَدْ بَيَّضَ اللَّهُ وَجْهَكَ، وَطَيَّبَ رِيحَكَ، وَأَكْثَرَ مَالَكَ... لَقَدْ رَأَيْتُ زَوْجَتَهُ مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ، نَارَعَتُهُ جُبَّةً لَهُ مِنْ صُوفٍ، تَدْخُلُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ جُبَّتِهِ))<sup>(۱۳۸)</sup>. واته: (به دنلنیا ییه وه خوا روویسپیکرد و بۆن یخو شکرد و مالو سامانی ژۆر کردیت، من بینیم هاوسهرمه کی له (خور العین) په له ی بوو بۆ گه یشتنه ناو جله خوریه که ی).

ئیبینو عومهریش ﷺ ده لایت: ئه و پیاوه رووبه رووی دووژمن بووه وه و شه هیدبوو ئهم هه واله ش درابه پیغمبرِ خوا ﷺ هاته ژوورسه ری دانیش و پیکه نی و پاشان رووی خوی و مرگپرا، ئیمه وتمان: ئه ی پیغمبرِ خوا ﷺ تۆمان بین ی روخوش و دم به پیکه نین پاشان رووت لیومرگپرا؟ فهرمووی: که منتان بین ی به روخوشی و پیکه نینه وه له ئه وکاته دا بوو که پله و پایه و ریژی گیانی ئه وم دمبینی له لای خودای په رومردگار به لām روو و مرگپرا نه که م له بهر ئه وه بوو هاوسهرمه کانی له (خور العین) ئیستا لای سه ری وه من)<sup>(۱۳۹)</sup>.

#### ۴- رانه مه ره که ی (ابو الیسر کعب بن عمرو ﷺ الانصاری):

ئه و هاوه له بوو که به زرداری به دری کرد و ئالا هه لگری قورمیشی به دیل گرت له گه ل (ئه بو لعیزی کوپی عومه یی) برای (موصعه بی کوپی عومه یی).

(۱۳۷) أخرجه: ابن هشام (۲/۳۹۵)، والحاكم (۲/۱۳۶) وصححه على شرط مسلم وقال الذهبي فيه شرحيل متهم واللفظ له، والبيهقي (الكبرى) (۹/۱۴۳) وقال اسناده مرسل، وقال الحافظ في (الاصابة) (۱۱۵۶): اسناده ضعيف، والبيهقي (الدلائل) (۴/۲۲۰) عن عروة وموسى بن عقبة مرسلًا وضعفه الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (ص: ۳۷۵).

(۱۳۸) أخرجه: الحاكم (۲/۹۳) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وقال محقق (المستدرک) (۲۵۰۸) سنده صحيح، والبيهقي (الدلائل) (۴/۲۲۱)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الترغيب) (۱۳۸۱).

(۱۳۹) أخرجه: البيهقي (الشعب) (۴۳۱۷) باسناد حسن كما قال المنذري في (الترغيب والترهيب) (۲۰۵۹)، وحسن اسناده ايضا الامام السيوطي في (شرح الصدور) (ص: ۲۰۱) وحسنه الشيخ الألباني (صحيح الترغيب) (۱۳۸۲).

ئەبو اليسر كەعبى كورې عمرو ئەنصارى ﷺ دەئيت: (من له خزمەت پيغمبري خودا ﷺ بووم له غەزاي خەيبەردا ئيوارەيه كيان رانه مه پرتكى پياوئكى جوله كه به رهو روومان دههات و دميانويست به رهو شوئنى خوئانى ببه نه وه بؤناو قه لاکان ئيمهش گه مارؤمان دابوون پيغمبري خودا ﷺ فهرمووى: چ كه سئيك خواردمان دهستده خات لهئو رانه مه ره ئەبو ليعسر دەئيت: وتم: من ئەي پيغمبري خودا ﷺ. فهرمووى: دهمفه رموو دستبېبكه و دەستى به سهردا بگره) دەئيت: به خيراىي بؤى دمرجووم وهك نه عامه (نيره) كاتيك سهريرتكي پيغمبري خودام ﷺ كرد به تامه زروپيه وه بؤيدارى دهمفه رموو: ئەي خودايه تيرمان بكه لاييه خوئى) دەئيت: گه يشتم به رانه مه ره كه سهرمتاكه ي چوو بووه ناو قه لاکه، دوو مه رم له كؤتاييه كه ي گرت و خستمه ژير دهسته گانم و به خوومه وه نووساندم ئينجا هيئام و توندترم دمرت به خوومه وه هه تاكو ههردوو كيانم هيئايه خزمه تي پيغمبري خودا ﷺ دمتوت هيچ شتيكم پيئييه ئينجا سهرمان بپرین و خواردمانن. ئەبو ليعسر دواين هاوه لانی پيغمبري خودا ﷺ بوو كه كؤچيدوايكر دووه، كاتيك باسى ئەو به سه رهاته ي دهمكرد دهمگريا، پاشان دموت: به هؤي ئەوه وه خودا ئەو ته مه نه ي پييه خشيوم كه بيمه دوايین كه سيان<sup>(۱۳۰)</sup>. ئەم فهرمووده يهش (ضعيف) ه و بؤزانياريت هيئامه.

### ه- ئەو پياوه ي كه دزي له غه نيمه ت كرد:

يه زیدی كورې خالیدی جوهه نی ﷺ دهمفه رموت: (پياوئك له هاوه لانی پيغمبري خودا ﷺ له هؤي ئەشجەع بوو له رپؤزي خەيبەردا كوزرا، ئەوه يان بؤ پيغمبري خودا ﷺ باسكردوو فهرمووى: نوئژ له سه ر هاوه له كه تان بكه ن) دهموچاوي خه لکه كه به ئەو قسه يه گؤرا فهرمووى: هاوه له كه تان دزي له غه نيمه ت كردوو به رله دابه شكردنی ئينجا كه لوپه له كه يان كرده وه پشكنيان، ملوانكه و موروپه كي جوله كه گانی شاردبووه وه كه دوو دره مه ي نه دهمكرد<sup>(۱۳۱)</sup>.

(۱۳۰) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳۸۷/۳) رقم (۸۵۷) وقال محققاه: اسنادہ ضعیف، واحمد (۴۲۷/۳) (رقم (۱۵۵۲۵)

وقال محققه: اسنادہ ضعیف، وقال الهيتمي (المجمع) (۱۴۹/۶) رواه احمد عن بعض رجال بني سلمة وبقية رجاله ثقات، وهو ضعيف وأن قال الدميري في (حياة الحيوان) (۱۸۹/۲) رواه احمد اسنادہ صحيح.

(۱۳۱) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳۸۹/۳)، وابن حبان (۵۱۹۹) وقال محققه اسنادہ صحيح، والبيهقي (الكبرى) (۱۱۴/۶)، (والدلائل) (۲۳۴/۴) عن موسى بن عقبة واورد قطعة منه: ابوداود (۳۰۰۶)، وقال الحافظ (الفتح) (۴۷۹/۷) رواه البيهقي ورجاله رجال ثقات، وقال الارناؤوط في تحقيقه لـ (زاد المعاد) (۱۱۰/۲) أخرجه: ابن سعد (۱۱۰/۲) باسناد صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۵۹۷)

## دانوستان

ئېبنو هېشام رحمته الله عليه ده ئيت: پيغمبهرى خدا ﷺ جوله كه كانى خه يبهرى كه مارؤدا له هه رذوو قه لاي (الوطيح والسلام) هه تاكو به ته واوى دئنيابوو كه له ناو ده چن بويه داوايانكرد كه دانوستان بكهن به جورئك ريگه يان پيبدريت برؤن و رهوبكه ن و پاريزگارى له خوينيان بكرئت و كهس دهسته خاته رتيان پيغمبهرى خدا ﷺ بهمه رازيبوو وه دهستيگرت به سهر هه موو مالو سامانيان له قه لاي (الشق و النظاة، الكتبية) و سهرجه م قه لاكانى تريان ته نها نه وه نه بيت كه له م دوو قه لايده مابووه وه<sup>(۱۳۴)</sup>. كاتيك جوله كه كان دئنيابوون كه تيا ده چن چيتر له نه وه زياتر له تواناياندا نه مابوو رووبه رووى موسولمانه كان بېنه وه. له نه و كاته داواى ريگكه وتنى ناشتيان كرد و ملكه چى داخوازيه كانى پيغمبهرى خدا ﷺ بوون، له ئېبنو عومره وه رحمته الله عليه ده ئيت: پيغمبهرى خدا ﷺ شهري له گه ل خه لكى خه يبه ر كرد هه تاكو په نايان برده بهر قه لاو قولله و كوشكه به رزه كانيان پيغمبهرى خدا ﷺ دهستيگرت به سهر زهوى و زارو شينايى وباخه خورماكانيان دواتر دانوستانيانكرد له سهر نه وهى كه شاره كه يان چؤل بكهن و به قه دمر سهرپشتى وشترئك كه لوپه ل له گه ل خو ياندا ببه ن هه رچى هه يانه زمرد وسپيه واته: (دينارو درهم) يان له گه ل زيروزيو يان ته نانه ت شتومه كى له بهر كردنيش ته نها نه ومنده ي كه خو يانى پيدا ده پؤشن جگه له نه وانه: هه موو شتاني تر بو پيغمبهرى خدا ﷺ جي به يلن به نه وه مه رجه ي دم ريچن هيچ شتيك نه شان نه وه نه گهر نه مه يان نه كرد نه وه په نا نادرين و په يمان و به لين بويان نامينيت و دوو چارى لي پرسينه وه دمېن.

بيسته يه كى پر ئالتون بزر بوو. له گيرانه وميه كى تر دا [كورانى نه بو حقيق قاپ و قاچاغى ئالتون و زيو و مائيكى زؤريان هه شاردابوو له ناو مه شكه يه كى دروستكراو له بيستى وشتر، دايانابوو لاي كنانه ي كورى په يبعى كورى نه بو حقيق] هه روه ها مال و زيرو زيو يكى زؤرى حويه يى كورى نه خطه يى باوكى صه فيه شيان لايوو نه ويشى هينابوو له گه ل خوى بو خه يبه ر (له رؤزى قه تحكردى به نو نه ضيردا) خشل و زيړه كانيشى تيا بوو، پيغمبهرى خدا ﷺ به مامى حويه يى فهرموو: كه ناوى (سه عنه) بوو ((مَا فَعَلَ مِنْكَ حَيِّي الَّذِي جَاءَ بِهِ مِنَ النَّصِيرِ؟)) واته: (جيتان به

گه نچینه که ی حویه یی کرد که له بهنی نه ضیره وه هینابووی بۆ ئیره؟).

له گێرانه وه که یی تر دا: [کوا قاپو قاجاغ و ماله که تان که له گه ل خوتان له مه دینه وه هیناتان بۆ ئیره کاتیک دهرمان کردن، وتی: ته نها به شی خواردنی خۆمان و تیچوونی شه ره کانی کرد و هیچیان نه ماوه (سویندی له سه ره نه وه خوارد).]

ئینجا پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی: ((الْعَهْدُ قَرِيبٌ، وَالْمَالُ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ)). واته: (ماوه ی نه و رپۆزانه نه وه ندده درێژ نییه نه و ماله شی زۆر له نه وه زیاتره له کوئیه؟) پاشان پیغمبهری خودا ﷺ سه عنه ی دایه ده ست زوبه ییر<sup>(۶۳۳)</sup> له رپوایه تیکی تر دا. (زوبه ییر ته و فیککی کرده ملی و چوو سه رسنگی تا کو هه ناسه ی ته نگ ببیت بۆ نه وه ی شوینه که ناشکرا بکات)<sup>(۶۳۴)</sup>. کنا نه پێشتر ده چوو ناو که لاوه یه که وه سه عنه وتی: من کنا نه م دیوه به ده وری نه م که لاوه دا ده هات و ده چوو لی ره دا هه ستم به شتیک کردبوو، رۆشتن گه ران گه نچینه که یان له ناو که لاوه که دۆزییه وه...

له گێرانه وه که ی ئیبنو عه باس ؓ ده لیت: پیغمبهری خودا ﷺ دانووستانی کرد له گه ل خه لکی خه یبه ره له سه ره نه وه ی زیرو زیو و پاره و سامان هه موو شتیکیان جیهیلن ته نها خۆیان و مالی ده سه به ره و مندا له کانیان له گه ل خۆیاندا به رن. ده لیت ره بیع و کنا نه ی کو رانی نه بو حه قیقیان هینایه خزمه ت پیغمبهری خودا ﷺ کنا نه ده سته گێرانی سه فه یی کچی حویه یی بوو پیغمبهری خودا ﷺ پیغه ره موو: ((أَيُّنَ آيَتُكُمَا الَّتِي كَانَتْ تُسْتَعَارُ فِي أَغْرَاسِ الْمَدِينَةِ؟)) واته: (کوا گه نچینه کانتان؟ که ده خوازا له شاییه کانی ناو شاری مه دینه؟) وتی: ئیوه دهر به دهرتان کردین و هه موو یمان له بریوی ژیا نه مان سه ره فکرد پیغمبهری خودا ﷺ فهرمووی: سه رنجبه جی ده لیت؟ نه گه ر شار دوو تانه ته وه بیدۆزینه وه نه وا خوین و مال و مندا لتان حه لال ده بیت بۆمان، پاشان پیغمبهری خودا ﷺ بانگی پیاوکی نه نصاری کرد پیغه ره موو: ((اَذْهَبْ إِلَى مَكَانٍ كَذَا فَانْظُرْ نَحْلَةً فِي رَأْسِهَا رُقْعَةٌ، فَانْزِعْ تِلْكَ الرُقْعَةَ، وَاسْتَخْرِجْ تِلْكَ الْإِنِّيَّةَ وَأَتْنِي بِهَا))

(۶۳۳) أخرجه: عبد الرزاق (۶۵۰/۱)، ومالك (۱۴/۲)، والحميدي (۸۱۵)، وأحمد (۱۹۲/۵)، وأبو داود (۳۰۰/۶)، والحاكم (۱۲۷/۲) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (۱۰۱/۹) وفي (الدلائل) (۲۵۵/۴)، والطبراني (الكبرى) (۵۱۷۴- ۵۱۸۱)، وابن حبان (۴۸۵۳). وقال محققه: حديث صحيح واللفظ له، وقال الشيخ الألباني في (أحكام الجنائز) (ص: ۷۹): اسناده صحيح، وصححه اسناده أيضاً الشيخين الأرناؤوطين في (زاد المعاد) (۱۰۸/۳).

(۶۳۴) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۹۵/۳)، والطبري (التاريخ) (۱۳/۳).

[فَانْطَلَقَ حَتَّى جَاءَ بِهَا] فَقَتَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ابْنَتِي أَبِي الْحَقِيقِ (اي الربيع وكنانه)، وَأَحَدَهُمَا زَوْجُ صَفِيَّةَ بِنْتِ حُيَيٍّ، وَسَبَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نِسَائِهِمْ وَذَرَارِيَهُمْ<sup>(۱۳۵)</sup>. واته: (برؤو فلانه شوين ته ماشابكه دارخورمايه كي لييه له سه رموهي پارچه يه كي پينه كراوى لييه نهو پارچه يه بدرينهو نهو گهنجينه يه تي دايه دمري بهينه و بيهينه بو نيره نهو پياوه رويشت و هيناي نينجا پيغهمبهري خودا ﷺ هر دوو كورمه كي نه بو حه قيقى (رهميع و كنانه) ي كوشت كه يه كيكيان دمستگيراني صهفيه كي حوييه ي بوو و زن و منداله كاني كردنه كويله وهك دمستكه وتي شهر).

له گيرانه وميه كي تردا: [پيغهمبهري خودا ﷺ فهرمانى دمرگرد به كوستنى رهميع و كنانه و دواتر كوژران و مناردى به شوين زن و منداله كانيان، صهفيه كي كچى حوييه يان هينا نافرمتيكي گهنج و تازه پيگه يشتوو بوو خوى نه هات فهرمانى كرد به بيلال نه وپش چوو هيناي بو مالى پيغهمبهري خودا ﷺ به لاي هاوسهرو شوبرا كوژراوه كه ي دا هيناي پيغهمبهري خودا ﷺ نه مه ي پيناخوش بوو كاتيك بيلال گهرايه وه خزمه تي پيغهمبهري خودا ﷺ پيغهمموو: ((سُبْحَانَ اللَّهِ! مَا أَرَدْتُ يَا بِلَالُ إِلَى جَارِيَةٍ بِكَرْمٍ بِهَا عَلَى قَتْلَيْنِ تَرْيَاهَا إِيَّاهُمَا [أَذْهَبَتْ مِنْكَ رَحْمَةً]))<sup>(۱۳۶)</sup>. واته: (پاكو بيگهردى بو خوا نه ي بيلال من نه مه م نه دمويست كه برؤيت نافرمتيكي تازه پيگه يشتوو به سه ر لاشه ي دوو كوژراودا به نيت تاكو به نهو شيوميه بيان بينيت نايا به زمي و سؤزت له لانه مابوو؟).

پيغهمبهري ﷺ سامان و ماله كانيانى دابه شكرد له بهر به يمانشكي نيه كه يان و ويستيشى دمريان بكات وتيان: نه ي محمد ليمن گهرين باله سه ر نه م زمويانه كاربه كين وه چاكيان بكه ين بو كشتوكال و سه روكاريان بكه ين.

له گيرانه وميه كي تردا [وتيان: نيمه شارمزا ترين به نه م زمويانه له نيوه پيمانبدن تاكاريان تيدابكه ين نيومبه نيوه به ره ميان دهينين بو هردو ولامان] پيغهمبهري خودا ﷺ و هاوه لاني نه ومندميان مندا له به ردمستا نه بوو كه بتوانن سه روكارى نهو زمويانه يان بكه ن و خويان ته رخانه بكه ن بو و مرزيرى نهو زمويانه له بهر نه وه

(۱۳۵) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۲۰/۶)، والبيهقي (الدلائل) (۲۳۰/۴) وقال الهيثمي (ومجمع الزوائد) (۱۵۳/۶) فيه محمد بن أبي ليلى ساء الحفظ وبقيّة رجاله ثقات.

(۱۳۶) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۹۵/۳) رقم (۸۵۸)، والطبري (التاريخ) (۱۳/۳)، والطبراني (الكبير) (۱۲۰/۶).

زموپیه کانی خه یبهری دانه وه به نه و مهرجهی نیوهی بهروبووم بۆ نه وان بیټ له هه موو به ره می شینایی و باخه کانی دارخورما و نیوهشی بۆ پیغمبهری خودا ﷺ<sup>(۶۳۷)</sup>. به نه و شیوهیه پیغمبهری خودا ﷺ له گه لیان ریککه وت له عومه ری کوری خه طابه وه ﷺ ده لیت: پیغمبهری خودا ﷺ پیی فهرموون: ((أَقْرُكُمْ فِيهَا عَلَى ذَلِكَ مَا شِئْنَا))<sup>(۶۳۸)</sup>. واته: (تئیدا بمیننه وه و نیشته جیببن به نه و سه روکاریهی ئیستا له سه ری ریککه وتوین هه تاکو خۆمان ده مانه ویت).

له گیرانه و میه کی تر دا نه ویش له عومه ره وه ﷺ ده لیت: پیغمبهری خودا ﷺ جوله که کانی خه یبهری خسته سه رکاری<sup>(۶۳۹)</sup> زهوی و زاره کانی خه یبه ره سه ره نه وهی بمیننه وه تا هه رگاتیک که خۆمان ده مانه ویت پاشان دمریان بکهین).

### دابەشکردنی دەستکەوتەکان (غەنیمەت)

له به ره نه وهی خه یبه ره به شیکی به شه ر فه تحکرا و به شه که ی تریش به دانووستان، پیغمبهری خودا ﷺ له کاتی دابهشکردنه که دا کردی به دوو به شه وه له به شیر ی کوری یه ساره و ﷺ ده لیت: (پیغمبهری خودا ﷺ کاتیک خودا خه یبه ره پییه خشی ده ستکه وته کانی کرده سی و شەش بەش بە گشتی، هه ژده به شی بۆ موسو لمانه کان جیا کرده وه، هه ره به شیک سه ده به شی له خۆده گرت واته: دابهش ببوو بۆ (۳۶۰۰) بهش پیغمبهری خودا ﷺ وه که نه وان به شی بۆ دیاریکرا وه که به شی یه که یک له خۆیان، دواتر نیوه که ی تریشی کرده هه ژده به شی تر بۆ هه ژارو لانه وازه کانی موسو لمانان و هه رو هه بۆ ریکه خستنی کاروباری موسو لمانه کان بۆ جیبه جیکردنی پێداو یستییه کانیان)<sup>(۶۴۰)</sup>.

له گیرانه و میه کی تر دا له سه هلی کوری ﷺ هه یسه میه وه ﷺ ده لیت: [پیغمبهری

(۶۳۷) أخرجه: الطبراني (۱۲۰۶۸) وقال الهيثمي (المجمع) (۱۰۲۰۸) (فيه محمد بن أبي ليلى سنيء الحفظ وبقية رجاله ثقات).

(۶۳۸) أخرجه: ابوداود (۳۰۰۸)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۵۹۹).

(۶۳۹) أخرجه: ابوداود (۳۰۰۷)، ابن هشام (۳۹۹/۳)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۲۵۹۸).

(۶۴۰) أخرجه: ابوداود (۳۰۱۴)، الطبراني (الكبير) (۱۰۲/۶)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح سنن أبي داود) (۲۶۰۵)، وصححه أيضاً الشيخين الارنؤطين في تحقيقهما لـ(زاد المعاد) (۱۱۹/۳). وصححه أيضاً الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (۴۶۰).

خودا ﷺ دهستکه وته کهى خه یبهرى دابهش کردبۆ دوو بهشى سهرهکى یه وه نیوهى دابین کرد بۆ خاوهن پیداو یستیه کان ههزارو بیئه واکان<sup>(٦٤١)</sup>. له گێرانه و میهکى تر دا [جیای کرده وه بۆ راپهراندنى کاروبارى نوێنهرى هۆزمکان و کاروبارى موسوئمانه کان له گههه لهگهه بیکهس و کار و لانه وازان]<sup>(٦٤٢)</sup> له گێرانه و میهکدا هاتوو [ئه وه قه لاکانى (الوطیح و الکتیه و السلام) و پاشکۆکانیان بوون که به ئه وه جوهریان لیکرا]<sup>(٦٤٣)</sup> وه ئه وه نیو میهى ترى بهر موسوئمانه کان که وتبوو له قه لاکانى [الشق والنطاة]<sup>(٦٤٤)</sup> و دابهشى کرد به سه ریانداو کردى به هه زده به شه وه.

پیغه مبهرى خودا ﷺ بهشى پیاده یه که بهشى دانا به لام بۆ نه سپسوار سى بهشى دانا بۆ خۆى و نه سپه کهى له ئیبنو عومه ره وه ﷺ ده فهرمویت: ((پیغه مبهرى خودا ﷺ بۆ ههر نه سپسواریک سى بهشى دانا بۆ نه سپه کهى دووبهش و به شیک بۆ خاوه نه کهى))<sup>(٦٤٥)</sup>.

ئیبنو ئیسه اق ﷺ ده ئیت: ((خه یبهر دابهشکرا به سه ر ئه وانه ی به ژدارى حود میبه و خه یبه ریان کردبوو له دواییدا یا خود ناماد میبوون به هۆى هۆکاریکه وه که سیش دوانه که وتبوو ته نها جابرى کورى عه بدوللای ئه نصارى نه بیئت، پیغه مبهرى خودا ﷺ به شیکى بۆ دانا وه که بهشى به ژداربوو ه کان.....

ژماره ی ئه وه که سانه ی دهستکه وته کانى خه یبه ریان به سه ردا دابهشکرا له هاوه لانی پیغه مبهرى خودا ﷺ ههزارو ههشت سه د بهش بوو به نه سپه کانیشه وه پیاهه کان ههزارو چوار سه ده کهس بوون له گهه له دو سه د نه سپ بۆ ههر نه سپیکیش دوو بهش دانرابوو خاوه نه که شى یه که بهش، وه هه موو پیاده میه کیش به شیکى هه بوو هه موو

(٦٤١) أخرجه: ابوداود (٣٠١٠)، والطبرانی (الکبیر) (١٠٢/٦) وقال الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٢٦٠١) حسن صحيح، وصححه أيضاً الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (٤٦٠).

(٦٤٢) أخرجه: أبي داود (٣٠١٢)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٢٦٠٣).

(٦٤٣) أخرجه: أبي داود (٣٠١٤) وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٢٦٠٥).

(٦٤٤) أخرجه: أبي داود (٣٠١٣) وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٢٦٠٤).

(٦٤٥) أخرجه: احمد (٦٢/٢)، والبخاري (٢٨٦٣، ٤٢٢٨)، ومسلم (١٧٦٢)، وابوداود (٢٧٣٣)، وابن ماجه (٢٨٥٤)، والبيهقي (٣٢٥/٦)، وابن حبان (٤٨١٠) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٢٤٤٣)، و(صحيح ابن ماجه) (٢٨٥٤)، و(الارواء) (١٢٢٦).

به‌شیکیش به شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی کۆی سه‌د که‌سی له‌خۆ ده‌گرت هه‌ژده‌به‌ش کۆی گشتی به‌شه‌کان بوو))<sup>(٦٤٦)</sup>.

پیغمبره‌ری خودا ﷺ له‌ئهو پینج یه‌که تایبه‌تیه‌ی خۆی به‌شی به‌نی مطلب و به‌نی هاشمی دا له‌به‌رخزمایه‌تی و نزیکیان له پیغمبره‌روه ﷺ به‌لام هیج به‌شیکێ نه‌دایه به‌نی نه‌وفهل و به‌نی عبدالشمس له‌گه‌ڵ نه‌ومشدا هه‌رجواریان کۆری عبدالمناف بوون له جوبه‌یری کۆری موطعم ﷺ ده‌لێت: کاتیک غه‌زای خه‌یبه‌ر رپویدا پیغمبره‌ری خودا ﷺ به‌شی خزمه‌نزیکه‌کانی دانا له به‌نی هاشم و مطلب به‌لام به‌نی نه‌وفهل و بنی عبدالشمس پشتگوێ خست من و عوسمانی کۆری عه‌فان رپوشتین هه‌تا گه‌یشتینه خزمه‌ت پیغمبره‌ری خودا ﷺ پیمانوت: ئه‌ی پیغمبره‌ری خودا ﷺ ئه‌وه به‌نی هاشم لێگه‌پ ئێکۆلی له‌گه‌وره‌یی و شکۆمه‌ندیان ناكریت به‌هۆی پایه‌ی تۆوه که له‌ناویاندا بوویت به‌لام بۆچی براکانمان له بنی (المطلب) و (بنی الشمس) ت بێ‌به‌شکرد [چونکه جوبه‌یر له‌بنی نه‌وفهل بوو عوسمانیش له به‌نی ئومیه‌ی کۆری عبدالشمس بوو] له کاتیکدا نزیکێ ئیمه‌و ئه‌وان بۆتۆ وه‌ک یه‌که؟ پیغمبره‌ری خودا ﷺ فهرمووی: ((انهم لم یفارقوني فی جاهلیة ولا اسلام اما [نحن] بَنُو هَاشِمٍ وَبَنُو الْمُطَّلِبِ شَيِّءٌ وَاحِدٌ))<sup>(٦٤٧)</sup>. واته: (ئه‌وان هیج کاتیک لیم حیانه‌بوونه‌ته‌وه و پشتیوانیان کردوو له‌سه‌رده‌می نه‌فامی و ئیسلامه‌تیش دا ئیمه به‌نی هاشم و به‌نی مطلب یه‌ک مائین) (وه‌ک په‌نجه‌کانی ده‌ست به‌یه‌که‌ومین)<sup>(٦٤٨)</sup>.

له‌گیرانه‌ومیه‌کی تردا ((کاتیک خوای په‌ومردگار خه‌یبه‌ری فه‌تکرد له‌سه‌ر ده‌ستی برواداران هه‌رجی له‌ئهو ناوچانه‌بوون له به‌نی خزاره) هاتنه خزمه‌ت پیغمبره‌ری خودا ﷺ وتیان: به‌شمانده‌وێت، پیغمبره‌ری خودا ﷺ بێیغه‌رموون: (ذُو الرِّقَبَةِ) بۆ ئێوه بێت که شاخیک بووه له‌شاخه‌کانی خه‌یبه‌ر، وتیان: که‌واته: شه‌رت

(٦٤٦) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٤٠٤/٣).

(٦٤٧) أخرجه: البخاري (٤٢٢٩)، والنسائي (١٣٠/٧).

(٦٤٨) أخرجه: البخاري (٤٢٢٩)، واحمد (٨١/٤)، النسائي (١٣٠/٧)، وابوداود (٢٩٧٨، ٢٩٨٠) واللفظ له، وابن ماجه (٢٨٨١)، والبيهقي (الكبرى) (٣٤١/٦) وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٢٥٨٢)، و(صحيح ابن ماجه) (٢٣٢٩)، و(صحيح النسائي) (٣٨٥٦)، و(الارواء) (١٢٤٢).



له گهډ دهكەين پيغمبهرى خوا ﷺ پيغه رموون: شويني شهرمان (جنف) بيت كه شويني كه دهكه ويته نيوان (هدك) و خهيبهر ههركه نهوميان له پيغمبهرى خوا ﷺ بيست بهرا كردن ههلهاتن)) (٦٤٩).

## به خشياني دهستكهوت به سهر كويله نهو ژنه كاندا

١- له عومه يري كويله كراوى نه بو له حم دهليت: ((به ژدارى خهيبهرم كرد له گهډ گه وركاندا له باره ي منه وه قسه يان له گهډ پيغمبهرى خوا ﷺ كردبو وه پييانوتبوو كه من كويله م)). [هيچ به شى له دهستكهوتەكان بو دانه نام] (٦٥٠) به لام فرماني كرد شمشيريكيان بو هينام و گردiane ملم و منيش به دواى خوڤدا رآمده كيشا و بۆم هه لئه دهگيرا دواتر فه رمانيكرد هه نديك شتومه كم بدرتي] (٦٥١).

٢- نيمامى نه وزاعى ﷺ دهليت: پيغمبهرى خوا ﷺ له غه زاي خهيبهردا به شى بو ئافرته كان دانا)) (٦٥٢).

٣- له ثابتى كورى حارثى نه نصاريه وه ﷺ دهليت: ((پيغمبهرى خوا ﷺ له غه زاي خهيبهردا به شه دهستكهوتى بو سه هله ي كچى عاصمى كورى عه دى و كچه كه ي دانا كه له نه وئى له داى كبوو)) (٦٥٣).

٤- له زمينه بى هاوسه رى عه بدوللاى كورى ته قيفيه وه دهليت: ((پيغمبهرى خوا ﷺ له رۆژى خهيبهردا په نجا بار خورما وله مه دينه ش بيستبار جو ي پي به خشم)) (٦٥٤).

(٦٤٩) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٢٤٨/٤) عن موسى بن عقبة عن ابن شهاب.

(٦٥٠) أخرجه: ابن ماجه (٢٨٥٥) صححه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (٢٣٠٤).

(٦٥١) أخرجه: احمد (٢٢٣/٥)، والطبراني (الكبير) (١٣١/١٧)، ابوداود (٢٧٣٠)، والترمذي (١٥٥٧) وقال حسن صحيح، والدارمي (٢٤٧٨)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٢٤٤٠)، و(صحيح الترمذي) (١٢٦١).

(٦٥٢) أخرجه: الترمذي (١٦١٥) وقال الشيخ الألباني في (صحيح الترمذي) (١٢٦٠) صحيح الاسناد مقطوع.

(٦٥٣) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٣٦٩)، وقال الحافظ في (الاصابة) (٩٠/١) (رقم: ٨٧٤)، وأخرجه ابن سعد والطبراني واسناده قوي، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٧/٦) فيه ابن الهيثم وفيه ضعف وحديثه حسن.

(٦٥٤) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٧٣٢/٢٤)، وقال الهيثمي في (ومجمع الزوائد) (٧/٦) رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.

۵- لە ئومىيەى كچى ئەبو سەلت كە: ئافرمتيكى ھۆزى غيفارە دەئيت: ((...كاتيك بېغەمبەرى خدا ﷺ خەيبەرى فەتھکرد بەشى ئيمەشى ديارىکرد لە دەستكەوتەكان ئەو ملوانكەيەى كە دەبينن لە مەلەيە لەئەوئ وەرمگرت خۆى پتيبەخشيەم خۆشى بەدەستى موبارەكى لەمليكرەم سوپندبە خدا ھەرگيز دايانانيمەو))<sup>(۶۵۵)</sup>.

### چاكتربوونى بارودۆخى موسولمانان

خوای گەورە بەئینەكانى ھینايە دى بۆ موسولمانان وەك خودای بەدەستەلات و خاومەن شكۆ دەفەرموئ: ﴿...مَعَانِ كَثِيرَةً تَأْخُذُهَا...﴾ (الفتح) واتە: غەنيمەو دەستكەوتتيكى ئىجگار زۆرتان دەكەوتتە دەستان و دەبیتە ھىي خۆتان، خودای گەورە نازو نعيمەتى خۆى بەسەر پيغمبەرەكەى دا پزانە بەئەو غەنيمەت و دەستكەوتە زۆر و بەلشاوہ لە وشتر و مانگا و باخ و بېستان وەك ئەبو ھورميرە ﷺ دەئيت: (خەيبەرمان فەتھکرد زېرو زيومان بە غەنيمەت نەگرت، بەلكو ئازەل و مانگا و وشتر و باخوبېستان و پيداويستى ژيانى زۆرمان دەستكەوت.....)<sup>(۶۵۶)</sup>.

موسولمانەكان ھەندىك خواردنى پۆزانەيان دەستكەوت وەك غەنيمەت دابەش دەكراو نەدەگەيشتە ئەندازەى پتيويست وەك لە عەبدوئلاى كورى ئەوفا ﷺ دەئيت: ((خواردنى وامان دەستكەوت لە خەيبەر ھەموو پياويك دەھات بەئەندازەى پتيويستى خۆى ليدەبەردو دەپۆشتو نەخرايە چوارچيەوى دەستكەوتەكانەو))<sup>(۶۵۷)</sup>.

ھاوہلانى پيغمبەر نانى گەرم و نەرميان دەخوارد كە بيشتر نەيانخواردبوو لە ئەبو بەرزەى ئەسلەميەوہ ﷺ دەئيت: ((عەرب دەيانوت: ھەر كەسيك نانى گەنم بخوات قەلەو دەبیت كاتيك خەيبەرمان فەتھکرد كۆمەليك لەئەو نانەمان بەدەست كەوت و منيش بۆى دانيشتم تا تيرم ليخوارد پاشان تەماشاي ھەردوو لاتەنيشتى

(۶۵۵) أخرجه: احمد (۳۸۰/۶) (۲۷۱۳۶) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابوداود (۳۱۳)، والبيهقي (الكبرى) (۴۰۷/۲)، وابن

هشام (۳۹۵/۳) رقم (۸۶۷) وقال محققاه: اسناده حسن، وابن سعد (۲۱۴/۸).

(۶۵۶) أخرجه: البخاري (۴۲۳۴).

(۶۵۷) أخرجه: ابوداود (۲۷۰۴)، والحاكم (۱۲۶/۲) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (الدلائل) (۲۴۱/۴)، وقال الحافظ

ابن كثير في (البدایة) (۱۹۵/۴) رواه ابوداود وهو حسن، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۳۵۳) وقال محقق (زاد المعاد) (۱۱۵/۳) اسناده قوي.

خۆم ده کرد تابینم ئایا قه له و نه بووم؟)) (٦٥٨).

پیغمبهری خودا ﷺ هه ندیک مه ری دابه شکرد به سهر موسولمانه کاندای له معاذوه ﷺ ده ئیت: ((ئاماده ی غه زای خه یبه ربووم له خزمه تی پیغمبهری خودا ﷺ مه پکی زۆرمان ده سته کوت، پیغمبهری خودا ﷺ به شکی به سهرماندا دابه شکرد ئه وه ی تریشی کرده ناو ته ویله و گۆزه گانیان بۆ نیوه ی ده سته کوت)) (٦٥٩).

له گێرانه و میه کی تر داهاتوه پیغمبهری خودا ﷺ مه پره گانی دابه شکرد به سهریاندا ههر ده که سی و مه پکی دایه، له ئه بو لیلی ﷺ ده ئیت: ((به ژداری فه تحی خه یبه رم کرد له خزمه تی پیغمبهری خودا ﷺ کاتی که جوله که گان تیکشکان ئیمه ش که وتینه ناو مو لکو مانیان و که لوپهل و پیداو یستی ناو مال وهه موو ئه وشتانه مان ده سته کوت زۆری نه برد به گورجی مه نجه له گانیان پر کرد و له سهر ئاگریان دانان و هاتنه کو ئ، پیغمبهری خودا ﷺ فه رمانیکرد بییان که بیرپژن ئینجا مه ری دابه ش کرد به سهرماندا ههر (ده) کهس مه پک تا کو ئینین)) (٦٦٠).

خه لکی له ئه و پۆزه دا ژماره یه ک مه رومالاتیان بر دبوو به رله دابه شکردنی غه نیمه ت و سهریان بری بوو کولاندبوویان له ناو مه نجه له گان پیغمبهری خودا ﷺ هات فه رمانی ده رکرد که ده ست له ئه و مه نجه لانه هه لبگرن له ئه علبه ی کوری که کم ﷺ ده ئیت: ((له غه زای خه یبه ردا مه رومالاتی دوو ژمنمان ده سته کوت [خه لکه که دوو چاری برسییه تی و ماندو بوونیکی زۆر بوون]) (٦٦١).

خه لکه که بر دیان به ر له دابه شکردنی ده سته وته گان سهریان برین و له سهر ناگریان دانا دواتر پیغمبهری خودا ﷺ هات مه نجه له گان قولپیان دها و هاتبوونه کو ئ فه رمووی: [ئه وه چیه؟] فه رموویان: ئه وه مه ری تالانییه ئه ی پیغمبهری خودا ﷺ ده ئیت: پیغمبهری خودا ﷺ [به که وانه که ی مه نجه له گانی پژاندو سهر وژیاری کردن

(٦٥٨) أخرجه: الحاكم (١٣٤/٢) وصححه ووافقه الذهبي.

(٦٥٩) أخرجه: ابوداود (٢٧٠٧)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٢٣٥٥).

(٦٦٠) أخرجه: احمد (٣٤٨/٤) (١٩٠٥٨) وقال محققه: حديث صحيح، والدارامي (٢٤٧٠)، والحاكم (١٣٤/٢)، وقال الشيخ

مقبل في (الصحيح المسند) (١٢٦٢) حديث صحيح.

(٦٦١) في رواية أبي داود (٢٧٠٥)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٢٣٥٣).

پاشان گوښته كهى تېكه ل به خو له كه كرد<sup>(۶۶۲)</sup>. وه فهرمووى: ((اكفوها فان النهبة لاتحل [إِنَّ النُّهْبَةَ لَيْسَتْ بِأَحَلَّ مِنَ الْمَيْتَةِ] فَاكْفُوا وَمَا بَقِيَ مِنْهَا))<sup>(۶۶۳)</sup>. واته: (ئهو مهنجه لانه برېژن چونكه مالى تالانى و راوړوت حه لال نيه مالى تالانى و راوړوت له مرداره وه بوو حه لالتر نيه ههرچى تيداماوه بيرژن و قلبي بكنه وه).

ههرله نهو روزه دا عه بدوللاى كورى مه غفل يه ك مه شكه رونه كهرى له ههمان خواردن دهسكهوت هه لگرت هوه و به دهسكهوت گرت عه بدوللاى كورى مه غفل ده لئيت: ((جه واليكم له گوشت و رونه كهره دهسكهوت له روزه خه بيه ردا هه لمگرت هوه وتم: [ئهو هى منه] ئه مړو هيج شتيك ناله مه ناده مه هيج كه سيك ده لئيت: ئاورمدايه وه پيغمبهرى خدا ﷺ بينى [به زمرده خه نه وه بوى دمروانيه]<sup>(۶۶۴)</sup>.

له گيرانه وه يه كى تردا: (هيزميه كيان فرېدا بولامان خواردن و گوشتى تيدابوو له غه زاي خه بيه ردا خو م بو هه لداو هه لمگرت هوه ئاورمدايه وه سه يري ئه ملاوام كرد پيغمبهرى خودام بينى شهرمملېكرد)<sup>(۶۶۵)</sup> له كوى ئهو كه لوپه لانه ي موسولمانان دهستان به سهرداگرت له قه لاي (صه عى كورى معاذ) جلوبه رگ و ناره ق بوو.

واقيدى ﷺ ده لئيت: (له قه لاي صه عى كورى موعاذ جلوبه رگ و كونده ي ئارمقيان دهسكهوت ئارمه كانيان رژاند له نهو روزه دا پياويك به ناوى عه بدوللاى حمار ئارمه كهى خواره وه)<sup>(۶۶۶)</sup>. وه ناوى هاتووه له فهرمووده يه كدا كه عومهرى كورى عومهر ﷺ ده گيرېته وه ده لئيت: [پياويك له سهرده مى پيغمبهرى خدا ﷺ ناوى عه بدوللا بوو نازناوى (حمار) بوو پيغمبهرى خوداى ﷺ ده پيانيه پيكنه نين]<sup>(۶۶۷)</sup>.

(۶۶۲) نفس المصدر.

(۶۶۳) أخرجه: عبد الرزاق (۱۸۸۴۱)، واحمد (۱۹۴/۴)، وابن ماجه (۳۹۳۸)، وابوداود (۲۷۰۵)، والطبراني (الكبير) (۸۲/۲) واللفظ له، وصحه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۳۵۴)، و(صحيح ابن ماجه) (۳۱۱۸)، و(اللسله الصحيحه) (۲۳۷/۴) وقال محققا (زاد المعاد) (۱۰۷/۳) صحيح.

(۶۶۴) واللفظ المسلم.

(۶۶۵) أخرجه: البخاري (۳۱۵۳، ۴۲۱۴)، ومسلم (۱۷۷۲)، وابوداود (۲۷۰۲).

(۶۶۶) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۶۶۰)، وانظر (فتح الباري) لابن حجر العسقلاني (۹۰/۱۲).

(۶۶۷) أخرجه: البخاري (۶۷۸۰).

له گپړانه ومیه کی تر دا (...عه بدوللا هیزمیه ک پړون و هیزمیه ک ههنگوینی به قهرز دمهینا وهک دیاری پیشکشی پیغمبري خودای ﷺ دهکرد نینجا هرکات خاومنه که ی بۆ پارمکه ی بهاتایه دهی وت: بابچین بۆ لای پیغمبري خودا ﷺ له نه ویدا دهی وت: نه ی پیغمبري خودا ﷺ نرخي شته کان بدمروه به نه و پیاوه، پیغمبري خودا ﷺ زور پیده که نی و فهرمانی دهکرد که نرخه که ی بدریتي] (٦٦٨).

پیغمبري خودا ﷺ جه لیدی ئاره ق خوار دنه ومکه ی نه و پړوه ی لیدا، [نه و مش له پړوی خه یبه رد پویدا ههروهک له گپړانه ومکه ی الوقیدی دا هاتوو] فهرمانیدر کرد جه لیدیانلیدا، پیاویک له ناو خه لکه که وتی: بهر نه فرمتی خودا بکه ویت نه وه چیه نه وه منده ده خواته وه و دمهینریت داری حه دی لیدمدریت، پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: ((لَا تَلْعَنُوهُ)) (نه فرمتی لیمه که ن) له ریوایه تیکی تر دا [مه بنه یارمه تیدمری شهیتان بۆ سهر براکه تان سویند به خوا نه وه ی من دمیزانم نه و خودا و پیغمبري خودای خوش ده ویت] (٦٦٩).

## روونکردنه وه ی هه ندیک له حوکمه شهرعیه کان

له پړوی غه زای خه یبه رد پیغمبري خودا ﷺ هه ندیک نه حکامه شهرعیه کانی بۆ موسولمانان رۆشن کرده وه و فهرمانه کانی خودای له باره وه راگه یاند له کاتیکدا بوو موسولمانان له ناو خۆیاندا کرین و فرۆشتنی دمهستبه دمهست و شتومه ک به شتومه کیان به که لوپه لی غه نیمه ت و دمهستکه وته کانی غه زاوه دهکرد پیغمبري خودا ﷺ قه ده غه ی هه ندیک له نه و شتانه ی کرد له نه وانه:

- ١- حهرامی کرد که زیڕ به زیڕ بفرۆشریت ته نها گیش به گیش نه بیت واته: ههر دووکیان وهک یه کین له گیشدا نه وهش له چه ندين گپړانه ودا هاتوو له نه وانه:
- b فوضاله ی کوری عوبیده وه ﷺ ده لیت: له غه زای خه یبه رد ملوانکه یه کم کری به دوانزه دینار که زیڕو مررواری سووری تیدابوو لیم جیا کردنه وه سه یرم کرد زیاتر له دوانزه دینار دهکات نه وه بۆ پیغمبري خودا ﷺ باسکرد فهرمووی: ((لَا تُبَاغْ

(٦٦٨) اخرجه: ابویعلی (١٦٧/١) (رقم: ١٧٧) وقال محققه: اسناد حسن، قال الحافظ في (الفتح) (٩١/١٢) اسناد صحيح، وصحح اسناد البوصري في (اتحاف الخيرة المهرة) (٣٥٥/٤) (رقم: ٣٩٩٩).

(٦٦٩) في رواية: البخاري (٦٧٨١).

حَتَّى تَقْضَلَ))<sup>(۶۷۰)</sup>. واتہ: (نافر و شریٹ ھەتا لەیەك جیانە كریتەوہ)).

b وہ ھەرلەئەوہ وہ دەگێرئەوہو دەئیت: جوومە خزمەت پیغمەمبەری خودا ﷺ له غەزای خەیبەردا بە ملوانکەییەکەوہ کە مرواری سوورو زیربوو لە دەستکەوتەکانی خەیبەر دەستکەوتبوو دەمفرۆشت پیغمەمبەری خودا ﷺ فەرمانیکرد ئەو زیرە ی لە ملوانکەکەدایە لیبکەمەوہ بە تەنھا بیفرۆشم پاشان فەرمووی: ((الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَزَنًا يَوْزَنُ))<sup>(۶۷۱)</sup>. واتە: ((زیربە زیر گێشیان بێت وە یەك بێت و ھەردوو ھاوتا بن)).

b ھەروەھا لە فوضالە ی کور ی عوبیدەوہ ﷺ دەگێرئەوہو دەئیت: ((ئیمە لە خزمەت پیغمەمبەری خودا ﷺ دابووین لە غەزای خەیبەر یەك ئوقیەمان (۵۳ غم) زیربە دوو دینار یاخود سێ دیناری زیر بە جۆلەکەکان دەمفرۆشت، پیغمەمبەری خودا ﷺ فەرمووی: زیر بە زیر مەفرۆشنەوہ مەگەر بەکیشی خۆی نەبێت))<sup>(۶۷۲)</sup>.

۲-وہ قەدەمغەیکرد لەگەڵ جاریبەکاندا جووتبوون بکریٹ و کەلوپەلی غەنیمەت بەکاربھێنریٹ یان بفرۆشریٹ بەرلەدابەشکردنی:

عەبدوللای کور ی عەباس ﷺ دەمفرمویت: لەغەزای خەیبەردا پیغمەمبەری خودا ﷺ قەدەمغە ی کرد کەکەلوپەلی غەنیمەت بفرۆشریٹ بەر لەدابەشکردنی ھەروەھا جووتبوون لەگەڵ کەنیزەیکی سکپری قەدەمغەکرد ھەتا مندائیان دەبێت فەرمووی: ئایا کشتوکاڵ و شینای خەلکی تر ئاو دەدمیت؟<sup>(۶۷۳)</sup>. ئەو باسە بەدریزی ھاتووہ لە فەرموودمیەك کە رافیعی کور ی ثابت ﷺ دەگێرئەوہ لە پیغمەمبەری خودا ﷺ کەفەر موویەتی: ((مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَسْقِيَنَّ مَاءَهُ وَلَدَ غَيْرِهِ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَأْخُذَنَّ دَابَّةً مِنَ الْمَغَانِمِ فَرَكَبَهَا حَتَّى إِذَا أَغْجَفَهَا رَدَّهَا فِي الْمَغَانِمِ، وَمَنْ كَانَ

(۶۷۰) أخرجه: احمد (۲۱/۶)، ومسلم (۱۹۵۲)، وابوداود (۳۳۵۲).

(۶۷۱) أخرجه: مسلم (۱۹۵۱، ۳۳۵۱) واللفظ له، والحاكم (۳۸/۲)، والدارقطني (۲۳۷/۲)، والبيهقي (۲۹۲/۵).

(۶۷۲) أخرجه: احمد (۲۲/۶)، ومسلم (۱۹۵۱، ۳۳۵۱)

(۶۷۳) أخرجه: الحاكم (۱۳۷/۲) وصححه ووافقه الذهبي، والدارقطني (۶۹/۳) (۳۰۳۲) وقال محققه: اسنادہ حسن، وقال الشيخ الالباني في (إرواء الغلیل) (۱۴۱/۵) صحيح الاسناد.

يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَلْبَسُ ثَوْبًا مِّنَ الْمَعَانِمِ حَتَّىٰ إِذَا أَخْلَقَهُ رَدَّهُ فِي الْمَعَانِمِ))<sup>(٦٧٤)</sup>. واته: ((ههركه سيك باومرې به خواو رۆزى دوايى ههيه بائاوى خوى تيكه ل به مندالى كهسى تر نهكات واته: نه چېته لاي ئافرهتى دووگيان كه كراونه ته جاريه). وه ههركه سيك باومرې به خواو رۆزى دوايى ههيه با سوارى هيچ ولاخيك نه بيت له غه نيمهت و سوارى سهريشتى بيت هه تاكو له پرو لاوازي دهكات ئينجا بيگيرېته وه بۆ ناو دمستكه وته كان وه ههركه سيك باومرې به خواو رۆزى دوايى ههيه با هيچ پۆشاك كيك له دمستكه وته كان له بهر نهكات تاكو كۆن و بيكه لكى دهكات ئينجا بيگيرېته وه بۆ ناو دمستكه وته كان)).

۳- پيغه مبهري خوا ﷺ نه مانه ي حه رامكرد (هه موو خاوه ن كه ئه به يه كه له گيانداره كان وه هه موو ته يرو با ئنده يه كى چر نوكدار له گه ل هيس ترو كه رو ژنه ينانى كاتى (واته: ژن هينان بۆ ماومه يه ك) و ئه و ئازده لى به به رد يا خود به تيرى نيشانه ليدم دريت هه تا دمريت و مبالنده و ئازده لى پيسخۆر و هه رووها ئه و ئازده لى درنده دمى گريت و چه قۆى پيرانا گات و مردار دمبيت وه) ئه وانه له چه ندين فهرمووده دا هاتوون له ئه وانه:

أ- له عرباضى كورى ساريه وه ﷺ ده لى ت: ((أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَرَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ كُلَّ ذِي مَخْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ، وَكُلِّ حُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَالْخَلِيسَةِ، [وَهِيَ مَا يُسْتَخْلَصُ مِنَ السَّبُعِ فَيَمُوتُ قَبْلَ أَنْ يُذْنِبَ] وَالْمُجْتَمَةِ [وَهِيَ الَّتِي تُضَبَّرُ بِالْبَيْتِ]...))<sup>(٦٧٥)</sup>. واته: (پيغه مبهري خوا ﷺ له غه زاي خه يبه ر هه موو با ئنده يه كى چر نوكدار و كه رى مالى و ئه و ئازده ل و با ئنده يه كى كه درنده ده يبات و مرو ف لى دمسه نه يته وه و به چه قۆدا رانا گات و دمريت هه ده غه يكرد، هه رووها ئه و ئازده ل و با ئنده نه شى هه ده غه كرد كه ده به سريته وه و نيشانه يان ليدم گيرى ته وه و مردار دمبيت وه يان نا...).

ب- له عه بدوللاى كورى عه باسه وه ﷺ ده لى ت: ((نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ أَكْلِ كُلِّ

(٦٧٤) أخرجه: احمد (١٠٨/٤)، والطبراني (الكبير) (٤٤٨٨)، والدارمي (٢٣٠/٢)، وابوداود (٢١٥٨)، وابن حبان (٤٨٥٠) وقال

محققه: اسناده حسن واللفظ له، وحسنه الشيخ الالباني في (الارواء) (٢١٣٧)، و(صحيح أبي داود) (١٨٧٤).

(٦٧٥) أخرجه: احمد (١٢٧/٤)، والترمذي (١٨٧٢)، والحاكم (١٣٥/٢) وصححه ووافقه الذهبي، وصححه الشيخ الالباني في

(صحيح الترمذي) (١٤٦٦)، و(السلسلة الصحيحة) (٢٣٩/٤)، و(٣٣٩١، ٣٥٩)، و(الارواء) (٢٤٨٨).

ذِي نَابٍ، مِنَ السَّبَاعِ، وَعَنْ كُلِّ ذِي مِخْلَبٍ، مِنَ الطَّيْرِ [ولحوم البغال] ((<sup>٦٧٦</sup>). واته: ((پیغمبهرى خدا ﷺ له غهزای خه یبهردا قه ددهغه یکرد که گوشتی نازهلئ که لیه دارو درنده بخوریت له گهل هموو بالنده یه کی چرنو کدار و گوشتی هیست)).

ج- له عمری کورئ شوعه یب نه ویش له باوکیه وه باوکیشی له باپیرییه وه ﷺ ده گپریته وه: ((نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ خَبَرَ عَنِ الْجَلَالَةِ، وَعَنْ رُكُوبِهَا وَأَكْلِ لُحُومِهَا)) ((<sup>٦٧٧</sup>). واته: ((پیغمبهرى خدا ﷺ له رۆزئ خه یبهردا قه ددهغه یکرد که گوشتی بالنده و نازهلئ گهنده و پیسخۆر بخوریت وه سواری پشتی بب)).

د- له عهلی کورئ نه بو طالبه نه وه ﷺ ده لئیت: ((نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ مُنْعَةِ النِّسَاءِ، يَوْمَ خَبَرَ...)) ((<sup>٦٧٨</sup> پیغمبهرى خدا ﷺ قه ددهغه ی کرد که ژن بهینین بو ماوه یه ک (واته: ژنه نانی متعه) و کاتی. به لام پیغمبهرى خدا ﷺ رپگه ی دا به خواردنی گوشتی نه سب و گویدرئزئ کئوی به له ک) له غهزای خه یبهردا.

b له جابره وه ﷺ ده لئیت: ((پیغمبهرى خدا ﷺ له خه یبهردا قه ددهغه ی کرد لیمان که گوشتی گویدرئزئ مائی بخوین به لام رپگه یییداين که گوشتی نه سب بخوین)) ((<sup>٦٧٩</sup>).

b ههروه ها له جابره وه ﷺ ده لئیت: ((له غهزای خه یبهردا نه سب و هیسترو گوندرئزئ مالیمان سه رپریبوو پیغمبهرى خدا ﷺ لیقه ددهغه کردین به لام (٦٧٦) أخرجه: احمد (٢٨٩/١)، البخاري (٥٥٣٠)، ومسلم (١٩٣٤)، وابوداود (٣٨٠٥)، والنسائي (٢٠٦/٧)، وابن ماجه (٢٢٣٤)، وابن حبان (٥٢٨٠) وقال محققه اسناده صحيح، والطبراني (الكبير) (١٢٩٩٤)، والبيهقي (٣١٥/٩)، والطيالسي (٢٧٤٥)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (١١٩٥)، و(صحيح أبي داود) (٣٢٣٠)، و(صحيح ابن ماجه) (٢٦١٨)، و(الارواء) (١٣٨/٨)، و(صحيح النسائي) (٤٠٣٤).

(٦٧٧) أخرجه: احمد (٢١٩/٢)، وابوداود (٣٨١١) النسائي (٢٥/٦)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٣٢٣٢) (صحيح النسائي) (٤١٤٢)، و(الارواء) (١٥٠/٨)، وقال الحافظ في (الفتح) (٦٤٨/٩): سند حسن.

(٦٧٨) أخرجه: البخاري (٤٢١٦)، ومسلم (١٤٠٧)، ومالك (٧٤/٢)، والنسائي (١٢٦/٦) واللفظ له، وابن ماجه (١٩٦١)، والدارمي (١٩٢٦)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٨٩٥)، و(صحيح الجامع) (١١٣١)، و(صحيح ابن ماجه) (١٥٩٦)، و(صحيح النسائي) (٤٠٤٣).

(٦٧٩) أخرجه: عبدالرزاق (٨٧٣)، والبخاري (٤٢١٩)، ومسلم (١٩٤١)، وابن أبي شيبه (٢٥٦/٨)، وابوداود (٣٧٨٨)، والترمذي (٣٣١)، والنسائي (٢٠١/٧)، وابن ماجه (٣١٩١)، والدارمي (٨٧/٢)، وابن حبان (٥٢٧٠-٥٢٧٣) وقال: محققه اسناده صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٣٢١٨)، (صحيح النسائي) (٤٠٣٧)، و(صحيح ابن ماجه) (٢٥٨٤) (السلسلة الصحيحة) (٣٥٩)، و(الارواء) (٢٤٨٤).



خواردنی گوشتی ئه سببی لایقه دهغه نه کردین))<sup>(۶۸۰)</sup>.

وهههر له جابرهوه ﷺ دهغه رمویت: ((له کاتی غه زای خه یبهه گوشتی ئه سب و گویدریژی کتویمان دهخوارد))<sup>(۶۸۱)</sup> خه لکه که له ئه و رۆژهدا هه ندیک جارییه یان دهستکهوت و دهیانویست رزگاریانبکهه و ئینجا مارمیانبکهه و له کاتی جوتبوونیاندا ئاویان له دهرهوه برپژن. له ئه بو سه عیدی خودرییه وه ﷺ دهغه رمویت: له غه زای خه یبهه هه ندیک جارییه مان دهستکهوت، ویستمان رزگاریانبکههین و مارمیانبکههین وه له کاتی جوتبووندا ئاومان له دهرهوه بێینه وه پرساری ئه مه مان له پیغه مبههه ی خودا ﷺ کرد فهرمووی: ((لَا عَلَیْکُمْ اَلَّا تَفْعَلُوا فَاِذَا هُوَ الْقَدَرُ))<sup>(۶۸۲)</sup>. واته: ((هیچ گوناها تان بۆ نانووسریت به لام ئه گهر ئه م کارمانکرد بووه هوی مندالبوون ئه وه قه دهری خودایه)). له ئیواره ی ئه و رۆژهدا که خوای گه و ره فه تخی خه یبهه ی کرد بۆ مسوئلمانان ئاگریکی زۆر کرابوو وه مه نه جه له کان پرکرابوون له گوشتی گویدریژی مالی و له سه ر ئاگره که دانرابوون. له سه له مه ی کوری عه مری کوری ئه کومعه وه ﷺ ده ئیت: ((له خزمه تی پیغه مبهه ی خودا ﷺ دابووین چووین بۆ خه یبهه ی پاشان خوای گه و ره بۆی فه تحکردین ئیواره ی ئه و رۆژه ی که خه یبهه ی فه تحکرا هاوه لانی پیغه مبهه ی خودا ﷺ ئاگریکی زۆریان کرد وه پیغه مبهه ی خودا ﷺ فهرمووی: ((مَا هَذِهِ الشَّيْءُ عَلَى اَيِّ شَيْءٍ تُوَقَّدُونَ؟)). واته: ((ئه و ئاگرانه چییه و بۆ چ شتیک کراونه ته وه؟)) وتیان: بۆ گوشت کولاندن، فهرمووی: ((عَلَى اَيِّ لَحْمٍ؟)). ((بۆ چ گوشتیک؟)) وتیان: بۆ گوشتی گویدریژی مالی پیغه مبهه ی خودا ﷺ فهرمووی: ((اَهْرِقُوها وَاكْسِرُوها)). واته: ((بیرپژن و مه نه جه له کان بشکێنن)). پیاویک وتی: ئه ی پیغه مبهه ی خودا ﷺ ئایا ده بیئت بیرپژین و پاکیبکه ی نه وه و بيشۆین، فهرمووی: ئاوها بکهه))<sup>(۶۸۳)</sup>.

(۶۸۰) أخرجه: احمد (۳۵۶/۳)، وابوداود (۳۷۸/۹)، والحاكم (۲۳۵/۴) صححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (۲۲۷/۹)، وابن

حبان (۵۲۷۲)، وقال محققه حديث صحيح، وقال الشيخ الالباني في (الارواء) (۱۳۸/۸) صحيح على شرط مسلم.

(۶۸۱) أخرجه: مسلم (۱۹۴۲)، والنسائي (۲۰۵/۷)، واحمد (۳۵۶/۳)، وابن ماجه (۲۵۸۴)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح

النسائي) (۴۰۵۱)، و(صحيح ابن ماجه) (۳۱۹۱)، و(الارواء) (۱۳۸/۸).

(۶۸۲) أخرجه: احمد (۴۹۳/۳)، والطيايسي (۲۱۵۷)، وابن حبان (۴۱۹۱) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم واللفظ له.

(۶۸۳) أخرجه: احمد (۱۱۱/۳)، والحميدي (۱۲۰۰)، والدارمي (۸۶/۲)، والبخاري (۲۹۹۱)، ومسلم (۱۹۴۰) واللفظ له،

والنسائي (۲۰۴/۷)، وابن ماجه (۳۱۹۵).

له گپړانه وه که ی نه نه سدا ﷺ دمه رمویت: [کاتیک خه پیه رمان فه تحکرد گویدریژی زورمان دهستکه وت هندیك گویدریژمان سه ربړیوو له سره ناگر دهمان کولاندن بانگه وازکاریك له لایه من پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خوداوه ﷺ بانگی کرد وتی: ((أَلَا إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَاكُمُ [عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ] فَإِنَّهَا رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ [فَأُكْفِيتِ الْقُدُورُ] وَإِنَّهَا لَتَفُورُ بِاللَّحْمِ))<sup>(۶۸۴)</sup>. واته: ((نایا ناگادارن خوداوه پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا خواردنی گوشتی گویدریژی مالی لیقه دمه کردوون چونکه پیسه و له کرده وهی شهیتانه نیمه ش مهنجه له کانمان قلب کرده وه و رژاندمان که هاتبوونه کوْل به گوشتی گویدریژی مالی)).

وه نه بو نه عله بهی خشی ﷺ ده لیت: (پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ فه رمانی کرد به عبدالرحمن کورې عه وف که به ناو خه لکیدا بانگه واز بکات بلیت: ((الا ان لحوم حُمُرِ الانس لا تحل لمن شهد اني رسول الله))<sup>(۶۸۵)</sup>. واته: (ناگادارن گوشتی گویدریژی مالیتان بو حه لال نییه بو هر که سینک شایه تمان دینیت که من پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خوداوه). هندیك له هاوه لانی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ واتیکه یشتبوون که پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ حهرامی کردووه که گوشتی گویدریژی مالی بخوریت چونکه له پینج یه کی دهستکه وته کانی دانه نا، هه روهك عه بدو لالی کورې نه وفا ﷺ ده لیت: (له ناو خو ماندا قسه مان له سره ده کرد دهمانوت: بیگومان حهرامه بوچی حهرامه چونکه له پینج یه کی غه نیمه تدا نییه)<sup>(۶۸۶)</sup>. یاخود له بهر نه وهی باربه ری خه لکییه و پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ پیخوش بوو هندیك له باره لگری روظانه یان بدائی له بهر نه وه جوله که کان هاتنه خزمهت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ و سکلا یان هینایه خزمهتی سه بارهت به نه و کارهش پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ ناموژگاری موسولمانه کانی کرد.

له عرباضی کورې ساریه وه ﷺ ده لیت: له گهل پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ له خه پیه ر دابه زین و هندیك له هاوه لانی له خزمه تیدابوون خاوه نی خه پیه ر پیاوکی که ته ی زلی ناشیرین بوو هاته خزمهت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خودا ﷺ ناگاداری کرده وه و پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم فه رمووی: ((يَا ابْنَ عَوْفٍ اَرْكَبَ فَرَسَكَ، ثُمَّ نَادِ: اَلَا إِنَّ الْجَنَّةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ، وَأَنْ اجْتَمَعُوا لِلصَّلَاةِ)). واته: ((نه ی کورې عه وف سواری نه سپه کهت به نه و پاشان بانگ بکه

(۶۸۴) أخرجه: البخاري (۴۱۹۸) (۴۱۹۹)، مسلم (۱۹۳۹)، والنسائي (۲۰۴/۷)، و(صحيح النسائي) (۴۰۴۸).

(۶۸۵) أخرجه: النسائي (۲۰۴/۷)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح سنن النسائي) (۴۰۴۹).

(۶۸۶) أخرجه: مسلم (۱۹۳۳).

ئاگاداربين بهههشت بۆ باومرپدار نهبيت بۆ كهسى تر ههلال نيه وه كۆببنهوه بۆ نوپژکردن)). وتى: كۆبووينهوه و ئينجا پيغهمبهرى خودا ﷺ پيش نوپژى بۆکردن پاشان ههستايه سهريى و فهرمووى: ((أَيَحْسَبُ أَحَدُكُمْ مَتَكِنًا عَلَى أَرِيكَتِهِ، قَدْ يَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ لَمْ يَحَرِّمْ شَيْئًا إِلَّا مَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ، أَلَا وَإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ وَعَظْتُ، وَأَمَرْتُ، وَنَهَيْتُ، عَنْ أَشْيَاءٍ إِنَّهَا لَمَثَلُ الْقُرْآنِ، أَوْ أَكْثَرُ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يُحِلْ لَكُمْ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتَ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا بِإِذْنٍ، وَلَا ضَرْبَ نِسَائِهِمْ، وَلَا أَكْلَ ثِمَارِهِمْ، إِذَا أُعْطُوا الْغُلَامُ الَّذِي عَلَيْهِمْ))<sup>(۱۸۷)</sup>. واته: ((يهكيك له ئيوه پالدهداتهوه لهسر شوپنى ههسانهوهى وادمزانى و گومان دهبات خوداى گهوره هيچ شتيكى ههراى نهكردوه تهنه ئهوه نهبيت كهلهناو قورئاندا هاتوهو ئاگاداربين سوپند بهخوا ناموزگاريتان دهكهم فهرمانتان پيدهكهم شتانيكتان ليقهدهغه دهكهم نهوانه وهك ههدهغه كراوهكانى قورئانه و ياخود زياتریش، خواى بهدهسهلات و خاوهن شكۆ ههلالى نهكردوه بۆ ئيوه كهبچه مالى خاوهن پهيامه ئاسمانيهكان مهگهر خويان ريگهتان بدهن وه نابيت لهنافرتهكانيان بدریت، نابيت بهروبومهكانيشيان بخوریت كاتيك ئهوهى لهسهریان پيويسته بيهن)).

له گيرانهوهيهكى تر له ميقدادى كورپى مهعدى كورپى كه رب دهگيرپتهوه لهپيغهمبهرى خوداوه ﷺ كه فهرموويهتى: ((ئاگاداربين من قورئانم بۆ هينان وه هاوشيوه قورئانيش كه سوننهته [پيدهجيت بياوى واههبيت كه فهرموودهيهكى منى پيگات] [لهكاتيكدا به تيروپرى] پاليدا بيتهوه لهسر شوپنى ههسانهوهى خوى و بلتت لهنيوانى ئيمه و ئيوه تهنه كتابى خوا هيه))<sup>(۱۸۸)</sup> دهست به قورئانهوه بگرن و پابهندنين پيوه ههرچى بهرجاوتان كهوت لهههلال بهههلالى بزنان ههرجيتان تيدا بينى به ههراى ئيوهش لهسهرخوتانى ههراى بكه و بهههرامى بزنان، ئاگاداربين ئهوه ناوها نيه ئاگاداربين ئهوهى پيغهمبهرى خودا ﷺ ليتان ههراى دهكات وهك ئهوهيه كه خوداى گهوره ههراميكردوه ليتان، ئاگاداربين گوشتى گوپدريزى مالى ههلال نيه وه ههموو كهلبهداريكي درندهش له گيانداران، وههيچ

(۱۸۷) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۶۴۵/۸)، وابوداود (۳۰۵۰) واللفظ له، والحاكم (۱۰۹/۱)، والبيهقي (۲۰۴/۹)، وابن عبد البر (التمهيد) (۱۴۹/۱)، وقال الشيخ الاباني في (السلسلة الصحيحة) رقم (۸۸۲) اسناده حسن.

(۱۸۸) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۶۴۹/۲۰، ۶۷۰)، واحمد (۱۳۲/۴)، والدارمي (۵۹۲)، وابوداود (۴۶۰۴)، والترمذي (۲۶۶۴)

وقال حسن غريب، وابن ماجه (۱۲) وصححه اسناده الاباني في (المشكاة) (۱۶۲-۱۶۳)، و(صحيح الجامع) (۲۶۴۳) (صحيح الترمذي) (۲۱۴۶) (صحيح ابن ماجه) (۱۲).

شتیکی دۆزراوهی (ئه هلی الذمه)، مه گهر نه وهی خاوه نه که ی پتویستی پینه بیت وهه ره که سیک ببیته میوانی خه لکانیک له سهریان پتویسته ریزبگرن و میوانداری بکه نه گهر میوانداریان نه کردوو ریزیان وهک پتویست نه گرت نه ویش بوی ههیه به نه ندازه ی پتویستی خوی له نه وان ببات)) (٦٨٩).

پیغمبرِ خوا ﷺ هاوه لانی ناگادار کردوو ته وه و نامۆزگاری کردوو که گومانیان بۆ دروست نه بیت به رامبر ههچ حوکم و فهرمانیک له نه حکامه شه رعیه کانی که له سوننه تی پیغمبرِ خوا ﷺ داها توون، پروونکردنه وه و رافه ی قورئانن له گه ل پروونکردنه وه نه و حوکمانه ی به دریزی باسه که ی له قورئاندا نه ها تووه، میقداد کوری مه عید که رب ﷻ ده گپرتیه وه که پیغمبرِ خوا ﷺ فهرموویه تی: ((له نه وان هیه پیاوێک)) (٦٩٠) یاخود ((که سیک له ئیوه من به درۆ بخاته وه و پالبداته وه له سه ر شوینی حه سانه وه ی خۆیدا و فهرمووده یه که له فهرمووده کانی من بگپرتیه وه بلایت له نیوان ئیمه و ئیوه دا ته نها قورئانی پیرۆز ههیه هه رچییه کتان بی نی له قورئاندا حه لال بوو هه موو به حه لالی بزانی وهه ر چییه کتان بی نی له قورئاندا حه رام کرابوو هه مووتان به حه رامی بزانی ناگادار بن حه رام کراوه کانی پیغمبرِ خوا ﷺ وهک حه رام کراوه کانی خودایه)) (٦٩١). له گپرا نه وه ی نه بو رافع دا ها تووه پیغمبرِ خوا ﷺ ده فهرمویت: ((لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَ أَيْدِيهِمْ وَلَا يُحِيطُ بِشَيْءٍ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ)) (٦٩٢). واته: ((ههچ که سیک له ئیوه وان هکات پالبداته وه له سه ر شوینی حه سانه وه ی خوی فهرمانیک له فهرمانه کانی منی پیبگات یاخود له نه وان هی که لیتمقه دهغه کردوو ئینجا بلایت من نه مه نازانم هه رشتیک له قورئاندا باسکرابوو هه ر شوینی نه وه ده که وین)) (٦٩٣).

(٦٨٩) أخرجه: الترمذي (٤٦٠٤)، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٢٨٧٠).

(٦٩٠) أخرجه: ابن ماجه (١٢)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (١٢)، و(المشكاة) (١٦٣) واللفظ لابن ماجه.

(٦٩١) أخرجه: احمد (٨/٦)، والحميدي (٥٥١)، وابوداود (٤٦٠٥)، وابن ماجه (١٣) واللفظ له الترمذي (٣٦٦٣) وقال

حديث حسن صحيح، والطبراني (الكبير) (٩٣٤)، والحاكم (١٠٨/١) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٢١٤٥)، و(صحيح ابن ماجه) (١٣)، و(المشكاة) (١٦٣).

(٦٩٢) في رواية احمد (١٣٢/٤).

(٦٩٣) أخرجه: احمد (٣٤٥/٢) واللفظ له، وقال الشيخ شعيب الارناؤوط في تحقيقه لصحيح ابن حبان (٤٢٥/٥) اسناده

صحيح، واخرجه الطيالسي (٢٣٦٣)، وابن حبان (٧١٥٦) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، والحاكم (٣٦/٣) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (الدلائل) (١٩٨/٤)، والبخاري (٢٢٨١) وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد)

## ہاتنی ئہبو ہورمیرہ ﷺ و سریہ کھی ئیبان و ہاودہ لانی

ئہبو ہورمیرہ ﷺ و ہاودہ لانی گہیشتنہ خزمہتی پیغمبرِ خدا ﷺ له خہیبر دواى ئہوہی کہ پیغمبرِ خدا ﷺ خہیبرہی فہتکردبوو له ئہبو ہورمیرہوہ ﷺ دمفہرموئیت: (.... گہیشتنہ خہیبر پیغمبرِ خدا ﷺ خہیبرہی رزگار کردبوو له کاتی دابہشکردنی دمستکہوتہ کاندہ پیغمبرِ خدا ﷺ قسہی له بارہی ئیمہوہ له گہل موسولمانہ کان کرد وله دمستکہوتہ کان ئیمہشی بہژدارکرد و بہشی بؤ داناین وەك بہژداربوو مگان) (۶۹۴).

و موسوپاکہی ئیبانی کورپی سہعیدی کورپی عاصیش گہرایہوہ لہنہجد کہبہرلہ غہزاکہ بہ فہرمانی پیغمبرِ خدا ﷺ رۆیشتبوو دواى گہرانہو میان خہیبر فہتکرا بوو لہلایہن موسولمانہ کاندہوہ، ئہبو ہورمیرہ ﷺ دمفہرموئیت: ((پیغمبرِ خدا ﷺ ئیبانی کورپی سہعیدی کورپی عاص و ہاودہ لکانی بہ سریہیہ کەوہ نارد رپوہو خاکی نہجد ئیبان بہ سریہیہ کەوہ بہ خزمہت پیغمبرِ خدا ﷺ گہیشتہوہ لہ خہیبر دواى ئہوہی فہتکرا بوو وہ قہراسہ و بہتکی ریشمہی ئہسپہکانیان ریشالی دارخورما بوو [ئہبوداود ﷺ دلئیت: (دہ) کہسک دمبوون شہشیان کوژران و ئہوانی تریش گہرانہوہ] ئیبان ہاتہ خزمہت پیغمبرِ خدا ﷺ سہلامی لیکردو وتی: بہشی دمستکہوت و غہنیمہتیش بؤ ئیمہ دانئ ئہی پیغمبرِ خدا ﷺ ؟ ئہبو ہورمیرہ ﷺ وتی: بہشیان مہدہ ئہی پیغمبرِ خدا ﷺ [ئیبان تورمبوو سہرزمہنشتی کرد دلئیت: بہرپمہ کھی ہہلکوتایہ سہری] (۶۹۵) ئہبو ہورمیرہ ﷺ دلئیت: وتم: ئہوہ بکوژمکھی کورپی فوقلہ (ہاودہ لکی پیغمبرِ خدا ﷺ بوو لہ غہزای ئوحد شہیدگرا ناوی تہواوی نوعمانی کورپی فوقلہ ئیبانی کورپی سہعید ئہوکات موسولمان نہبوو شہیدی کردبوو) ئیبانی کورپی سہعیدی کورپی عاص

(۱۳۵/۷)، و رواہ البزار و رجالہ رجال الصحیح الا شیخ البزار و هو ثقہ، و صححہ الشیخ الالبانی فی (السلسلۃ الصحیحۃ)

(۲۹۶۵).

روایۃ: البخاری (۴۳۳۸).

(۶۹۴) فی روایۃ: البخاری (۴۳۳۸).

(۶۹۵) فی روایۃ: ابن حبان (۷۱۵۶).

به سه رسورمانه وه وتی: به خوا سهیره لهئه و به لایه ئه و له پولاوازه هاتووه شایه تی دمدات له دژمان.

له گپرا نه و میه کی تر دا [ئه م له پولاوازه تانه م لئ دمدات له سه ر کوشتنی پیاویکی موسولمان که خوی گه وه به دهستی من ریزی لهئه و گرت و پله ی شهیدی پی به خشی به لام به دهستی ئه و منی ریسوانه کرد که به کافری بکوژریم و بچمه دۆزه خه وه پیغه مبهری خودا ﷺ [فه رموی: ((له سه رخۆیه و دابنیشه ئیبان، ده لئیت: دوا جار پیغه مبهری خودا ﷺ هیچ شتیکی نه دامی)) (٦٩٦).

### روودای مه ره ژه هراوییه که

دوای ئه وهی خوی گه وه جوله که کانی تی کشکاند به خراپترین شیوه ئینجا موسولمانه کان سه رۆککاری زه ویه کانی خه یبهریان که وته دهست، سه رکرده ی خه یبه ر زۆر به وردی که وته بیرکردنه وه بۆ دانانی پلانیك بۆ تیرۆرکردنی پیغه مبهری خودا ﷺ.

ئیبنو ئیسحاق ﷺ ده لئیت: ((کاتیک پیغه مبهری خودا ﷺ دئنیابوو لهئه و ناوچه یه و سه قامگیربوو زهینه بی کچی حارثی خیزانی سه لامی کوپی مشکم مه ریکی برزاوی به دیاری هینایه خزمه ت پیغه مبهری خودا ﷺ پرسیری کردبوو که پیغه مبهری خودا ﷺ چه زی له ج به شیکیه تی پیوترابوو دهسته که ی ئه ویش زیاتر دهسته که ی ژه هراوی کرد و به شه کانی تریشی به گشتی، ئینجا هینایه خزمه تی هه رکه له بهرده می پیغه مبهری خودای ﷺ (دانا)) (٦٩٧). [فه رموی: ئه وه چییه؟ وتی: دیارییه ترسا لهئه وه ی بلئیت خیره و لئینه خوات] (٦٩٨). له گپرا نه و میه کی تر دا [پیغه مبهری خودا ﷺ دهستیکرد به خواردنی و خه لکه کهش له دوای ئه و خواردیان] (٦٩٩). له گپرا نه و میه کی

(٦٩٦) أخرجه: البخاري (٤٢٣٨-٤٢٣٩)، وابوداود (٢٧٢٣-٢٧٢٤) واللفظ له، والطيايسي (٢٥٩)، والبيهقي (٣٣٤/٦)، وابن حبان (٤٨١٤) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٢٣٦٤-٢٣٦٥).

(٦٩٧) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٨٩/٣)، والطبراني (الكبير) (١٣٠٤) (١٣٠٦٨)، وقال الهيثمي (مجمع) (١٥٣/٦) مرسل وفيه ابن لهيعة.

(٦٩٨) أخرجه: عبدالرزاق (١٩٨١٤).

(٦٩٩) أخرجه: أبي داود (٤٥١٢)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (٣٧٨٤).

لهگيرانه و مهيه کي تر دا [وتی: ويستم بتکوژم، پيغه مبهري خودا ﷺ پيغه رموو: ((مَا كَانَ اللَّهُ يُسَلِّطَ عَلَى ذَلِكَ أَوْ عَلَى)). واته: (خوداي گه وره ي نه و کارمت بو ناهينيته دي و زالتناكات به سه رمدا). هاو ولا ن وتيان: نايا دمي کوژيت؟ فهر مووي: ((نه خير)) [پاشان] پيغه مبهري خودا ﷺ فهر مووي<sup>(۷۰)</sup>: ((اجْمَعُوا لِي مِنْ هَاهُنَا مِنَ الْيَهُودِ)) نالي ره هه موو جوله که کانم بو کو بکه نه وه پاشان کو يانکر دنه وه پيغه مبهري خودا ﷺ فهر مووي: ((إِنِّي سَأَلْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَهَلْ أَنْتُمْ صَادِقُونَ عَنْهُ؟)). واته: (من پرسيارتان ليده که م له شتيک نايا نيوه به راستي وه لامم دهمنه وه ؟). وتيان: به لي نه ي نه بو قاسم، پيغه مبهري خودا ﷺ فهر مووي: «مَنْ أَبُوْكُمْ؟». واته: (باوکتان کييه؟) وتيان: باو کما فلان که سه پيغه مبهري خودا ﷺ فهر مووي: ((كَذَبْتُمْ، بَلْ أَبُوْكُمْ فَلَان)). واته: (درو تانکرد به لکو باوکتان فلان که سه). وتيان: راست ده لييت و پيکات. فهر مووي: ((هَلْ أَنْتُمْ صَادِقُونَ عَنْ شَيْءٍ إِنْ أَنَا سَأَلْتُكُمْ عَنْهُ)). واته: (نايا راستگو دهن له گه لم له شتيکدا من پرسيارتان لي بکه م دهر بار ي). وتيان: به لي نه ي نه بو قاسم ومنه گهر درو ت له گه لدا بکه ين بو ت روند مبيته وه هه روه ک له باو کماندا بو ت روو نجو وه وه، پيغه مبهري خودا ﷺ پيغه رموون: خه لکي دو زه خ کين؟ وتيان: بو ماو ميه کي که م تيايدا دهمينه وه پاشان

(٧٠٢) أخرجه: البخاري (٢٦١٧)، ومسلم (٢١٩٠)، وأبو داود (٤٥٠٨).

به جديده يان، ئيوه شويني ئيمه دهگر نه وه له دوزخدا پيغمبري خدا ﷺ پي فهرموون: ((اَخْسَوْا فِيهَا، وَاللّٰهُ لَا يَخْلُقُكُمْ فِيهَا اَبَدًا)). واته: (سوكوريسوا دهكرين تيايدا، وه لّاهي ههركيز ئيمه نايهينه جيگه تان). پاشان پيغمبرموون: ((هَلْ اَنْتُمْ صَادِقُوْنِي عَنْ شَيْءٍ اِنْ سَأَلْتُكُمْ عَنْهُ؟)). واته: (نايا بهراستي وه لامم دمه نه وه له سهر شتيك پرسيارتان ليكهم دهر باره ي). وتيان: به ئي، فهرمووي: ((هَلْ جَعَلْتُمْ فِي هَذِهِ الشَّاةِ سُمًّا؟)). واته: (نايا ژمه رتان به نه وه مهروه كردبوو). وتيان: به ئي، فهرمووي: ((مَا حَمَلَكُمْ عَلَى ذٰلِكَ؟)). واته: (چ شتيك واي ليكردن نه و كاره بكه ن؟) وتيان: ويستان نه گهر تو دروزن بيت رزگارمان بيت له ده ست و نه گهر پيغمبريش بيت هيچ زيان پينا گه يه نيټ) (٧٠٣).

له گيرانه وه يه كي تر دا دم فهرمويت: ((هه نديك له هاوه لان پييمردن كه له گوشته كه يان خوارد پيغمبري خدا ﷺ كه له شاخي له ناوشاني گرت له بهر نه وه ي كه خواردى له مه ره ژه راوييه كه) (٧٠٤). وم فهرمانيشي كرد به هاوه لاني نه وانيش كه له شاخيان گرت) (٧٠٥). له گيرانه وه يه كدا له له لب ده وه ده لئيت: [كاتيك بيشري كوري به را ئي نه نصاري پييمرد پيغمبري خدا ﷺ ناردى به شوين جوله كه كندا كه نه وه ئافرمته به نين هينا يانه خزمه تي پيغمبري خدا ﷺ] (٧٠٦) [فهرمانيد هركرد كه بكور ئيته وه له برى بيشري كوري به راء] (٧٠٧)، نه نه س ﷺ ده لئيت: (شوينه واري نه وه ژه ره به رده وام هه ستم پيد هركد هه رله پيغمبردا مابوو ﷺ) (٧٠٨).

ئيبنو عه باس ﷺ ده لئيت: (پيغمبري خدا ﷺ نه گهر هه ستي به شتيك بكر دا يه له نه نجامي گوشته ژه راوييه كه نه وه كه له شاخي ده گرت جاريكيان سه فه ري كرد هه ركه به رتيكه وت و له ناوه داني دوور كه وته وه هه ستي به شتيك كردو كه له شاخي گرت) (٧٠٩).

(٧٠٣) أخرجه: البخاري (٣١٦٩) (٥٧٧٧)، واحمد (٤٥١/٢)، وابوداود (٤٥١٢) عن ابي هريرة رفقاً.

(٧٠٤) أخرجه: ابوداود (٤٥١٠).

(٧٠٥) أخرجه: عبدالرزاق (١٩٨١٤).

(٧٠٦) أخرجه: الدار القطني (١٢٠/٣).

(٧٠٧) أخرجه: ابوداود (٤٥١١) وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٣٧٨٤).

(٧٠٨) البخاري (٣٦١٧)، ومسلم (٢١٩٠).

(٧٠٩) أخرجه: احمد (٢٧٨٤) وقال محققه اسناده صحيح، وقال الحافظ في (البدایة) (٢٠٩/٤) تفرد به أحمد واسناده حسن، وقال الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (ص: ٣٧٧) اسناده حسن.



پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ زۆر بەسەختی هەستی بەئازاری ئەو ژمەرەدەکرد، کاری تیکردبوو لەدایکمان عائیشەوﷺ دەئیت: ((پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ لەکاتی نەخۆشیهکەیدا کەوتە جیگاو کۆچی دوايیبیکرد لەئەوکاتەدا دەموت [ئەى عائیشە بەردەوام هەست بەئازاری ئەو گۆشتە دەکەم کەلە خەیبەرخواردم] پاشان بەشەهیدی مائناوایی لەدولیا کرد))<sup>(۷۱۰)</sup>. بۆ ئەو فەرموودمیه بەلگەمان ئەم فەرموودمیهیه کە (لەدایکی بيشرى كورى به پرائى ئەنصارىیهوﷺ) دایکی ئەو هاوئەى کە بەگۆشتەکە مرد) دەئیت: وتم (بە پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ لەکاتی ئەو نەخۆشیهی کۆچی دوايى پیکرد ج شتیک ئازارت دەدات و دووچارى ئەم نارەحەتیهی کردوویت ئەى پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ؟ من کورەکەم هیچ شتیکى نەبوو کەمرد تەنها ئەو گۆشتە ژمەراوییه نەبیت کەلە خزمەت تۆدا خواردی لە خەیبەر)، پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ فەرمووی: ((وَأَنَا لَا أَتَهُمُ بِنَفْسِي إِلَّا ذَلِكَ، فَهَذَا أَوَانُ قَطَعْتُ أَبْهَرِي))<sup>(۷۱۱)</sup>. واتە: (وەمنیش هیچ شتیک دووچارى ئەم نارەحەتیهی نەکردووم وە هەستم پینەکردوو تەنها ئەو نەبیت ئەو ئیستا لە من دیاری داو دەمارەکانی ناو هەناومی بریووە برینداری کردوون). ئەمەش لە کۆتایی تەمەنی پَيَغَمبەردا ﷺ پروویدا.

## فەدەك

ئیبنو ئیسحاق ﷺ دەئیت: ((کاتیک پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ لە فەتحرەدنی خەیبەر بووئە ئەم هەواڵە گەیشتە خەلکی فەدەك کە خۇدای گەورە جی بەسەر جولەکەکانی خەیبەر هیناوە خۆی گەورە ترسی خستە دئیانەووە شاندیکیان نارد بۆ خزمەت پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ کەریککەوتنیک مۆربکەن بۆ ئاشتی لەسەر نیووی فەدەك وەك جۆن پيشتر لەگەڵ خەیبەر ئەنجامیدا))<sup>(۷۱۲)</sup>. (پَيَغَمبەرى خۇدا ﷺ محیصەى كورى مەسعودی نارد بۆلایان بۆ ئەوئەى ریککەوتنەکە بەئەنجامبگەیهنیت، ئەو مەرجانەیان

(۷۱۰) أخرجه: البخاري (٤٤٢٨)، واحمد (١٨/٦)، والدارمي (٣٢/١)، والحاكم (٢١٩/٣)، وصححه على شرط مسلم، وابن هيشام (السيرة) (٢٩٧/٣) (٨٦٠).

(۷۱۱) أخرجه: ابوداود (٤٥١٣)، والحاكم (١٩/٣) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، وقال الشيخ الالباني في (صحيح سنن أبي داود) (٣٧٨٥): صحيح الاسناد.

(۷۱۲) انظر: (السيرة) لابن هشام (٤٠٨/٣)، و(التاريخ) للطبري (١٤/٣).

لەسەر پېيغەمبەرى كەخەلگى خەيبەر لەسەريان پېيغەمبەر، فەدەك بۇ پېغەمبەرى خوا بوو ﷺ بەتايبەت، چونكە بەجەنگ ولەشكر كېشى موسولمانەكان نەگىرا بەلگو بەيئشەپگىرا وصولحيان لەگەل كردن<sup>(۷۱۳)</sup>.

## دۆلى قورا

ئىبنو ئىسحاق ﷺ دەئيت: ((لەدواى خەيبەر وفەدەك ئىنجا پېغەمبەرى خوا ﷺ پروويكرده دۆلى قورا گەمارۆى خەلگەكەيدا بۇ ماوەى چەند شەوئك<sup>(۷۱۴)</sup>). لەئەنجامى ئەو تىر بارانەى جولەكەكان دەيانكرد، كۆيلەيەكى پېغەمبەرى خوا ﷺ بەناوى (مدعم) بەتيرىكى وئىل پىكرا و بوو ھۆى كوشتنى، لەئەبو ھورميرەو ھە دەئيت: ((خەيبەرمان فەتھكرد..... و پاشان لەخزمەت پېغەمبەرى خوا ﷺ پروو دۆلى قورا رۆيشتىن، كۆيلەيەكى [رەشى] لەخزمەتدابوو بەناوى مدعم كە [بىاويك پىشكەشى كرىبوو لەھۆزى (جوزام) بەناوى رىفاعەى كورى زىدى جوزامى لەبەنى زەبيب كاتى شۆرپووينەو بۇناو دۆلىك بەمەبەستى مانەو دابەزىن، ئەو كۆيلەيە ھەستا بۇ ئەو ھۆى وئىل ھات بەر ئەو عەبدە كەوت وشوئنى كاريگەرى گرتبوو بىيمرد، وتمان مژدەى شەھىدى لىبىت ئەى پېغەمبەرى خوا ﷺ، پېغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى: ((كَلَّا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، إِنَّ الشَّمْلَةَ [الَّتِي أَصَابَهَا يَوْمَ خَيْرٍ مِّنَ الْمَغَانِمِ لَمْ تُصِبْهَا الْمَقَاسِمُ لَتَشْتَغِلَنَّ عَلَيْهِ نَارًا])) واتە: (نەخىر سوئند بەئەو خوايەى گيانى محمدى بەدەستە ئەو عەبايەى كەلە خەيبەر شاردبوويەو لەغەنيمەت و لەدابەشكردنەكە بەرى نەكەوتبوو ئىستا گرى ئاگرى تىبەر دەدات) لە گىرپانەومىيەكى تردا: [إِنَّ شَمْلَتَهُ لَتُحَرَّقُ عَلَيْهِ الْآنَ فِي النَّارِ غَلًّا مِّنْ فِيءِ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ خَيْرٍ]<sup>(۷۱۵)</sup>. واتە: (ئەو عەبايە دەيسوتىنىت لەئاگردا كەدزىبووى لەدەستكەوتەكانى موسولمانان لەغەزاي خەيبەردا). دەئيت: خەلگەكە راجلەكىن وترسيان لىنىشت بىاويك كاتىك كويى لەئەم

(۷۱۳) أخرجه: ابى داود (۳۰۱۶)، وابن هشام (السيرة) (۴۰۸/۳).

(۷۱۴) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳۹۱/۳).

(۷۱۵) أخرجه: البخاري (۴۳۴)، ومسلم (۱۱۵)، ومالك (۱۶/۲)، وابوداود (۲۷۱۱)، والنسائي (۲۴/۷)، واحمد (۱۶۰/۲)،

والحاكم (۴۰/۳)، وصححه ووافقه على شرط مسلم، والبيهقي (۱۰۰/۹)، وابن حبان (۴۸۵۱) وقال محققه اسناده صحيح على شرطهما.

هسانه بوو له پیغمبره خواوه هاته خزمهتی تاکیک یاخود جوتیک نهعلی هینا، وتی: نهی پیغمبره خوا نههم له خهیهبر دهستکوت وبردم پیغمبره خوا ﷺ فهرمووی: ((شِرَاكٌ اَوْ شِرَاكَانِ مِنْ نَارٍ))<sup>(۷۱۶)</sup>. واته: (نهعلیک یاخوود دونهعل له ناگر). ((يَقْدُ لَكَ مِثْلَهُمَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ)). واته: (نهوه وهاوشیوهی بو ناماده دهکریت یان په لکیت دکهن بو ناو ناگری دوزخ).

له گپړانه وهیه کی عومهری کوری خهطابدا ﷺ دهئیت: ((کاتیک له غهزای خهیهبر بووین هندیک له هاوه لانی پیغمبره خوا ﷺ هاتنو وتیان فلانه کس شهید بوو، فلان که سیش شهید بوو هه تاگو ناوی پیاوکیان بردو وتیان فلان که سیش شهید بوو پیغمبره خوا ﷺ فهرمووی: ((كَلَّا، اِنِّي رَاَيْتُهُ فِي النَّارِ فِي بُرْدَةٍ غَلَّهَا، اَوْ عَبَاءَةٍ)). واته: (نه خیر من بینیم له ناو ناگرده به هو ی نهو کراسه خهتخته تی له غه نیمه ت دزی بووی یاخود به هو ی عه بایه که وه). ئینجا پیغمبره خوا ﷺ فهرمووی: [[نهی کوری خهطاب برؤ به ناو خه لکید بانگه واز بکهو بلئ کس ناچیت به هه شت مه گهر باومردار نه بیت]] دهئیت: برؤ شتم وهاوارم کرد ناچیت به هه شت هیچ که سیک ته نها باومرداران نه بیت]]<sup>(۷۱۷)</sup>. هیشتا پیغمبره خوا ﷺ له دؤلی قورا بوو پیاوکی هاته خزمه تی له هو زی (بلقین) (که هو زیکن له سنوره کانی شام نیسته حی بوون)، له عه بدولای کوری شه قیق نه ویش له پیاوکی له هو زی به لقینه وه دهئیت: ((اَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يُوَادِي الْقُرَى وَهُوَ يَعْزُزُ قَرَسًا فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا أَمَرْتُ؟ قَالَ: فِي رَوَايَةٍ «أَمَرْتُ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْ تَقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَتُؤْتُوا الزَّكَاةَ» أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ، فَإِذَا قَالُوا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ، وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَمَنْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ نُقَاتِلُ؟ قَالَ: ((هَؤُلَاءِ الْيَهُودُ الْمَغْضُوبُ عَلَيْهِمْ، وَهَؤُلَاءِ النَّصَارَى الضَّالُّونَ)) قُلْتُ: (فَلِمَنِ الْمَغْنَمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟) قَالَ: ((لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ سَهْمٌ، وَلِهَؤُلَاءِ «الْجِيش» أَرْبَعَةُ أَسْهُمٍ «قُلْتُ: فَهَلْ أَحَدٌ أَحَقُّ [بشيء] مِنَ الْمَغْنَمِ مِنْ أَحَدٍ؟ قَالَ: [لَا حَتَّى السَّهْمِ] يَأْخُذْهُ أَحَدُكُمْ مِنْ جَنْبِهِ فَلَيْسَ بِأَحَقَّ بِهِ مِنْ أَخِيهِ «المسلم»))<sup>(۷۱۸)</sup>.

(۷۱۶) أخرجه: الحاكم (۴۰/۳)، وابن حبان (۴۸۵۲) وقال محققه اسناده حسن، وابن هشام (السيرة) (۲۹۸/۳) رقم (۸۶۲)

وقال محققه: اسناده حسن.

(۷۱۷) أخرجه: احمد (۳۰/۱)، ومسلم (۱۱۴).

(۷۱۸) أخرجه: البيهقي (الكبرى) (۳۳۶/۶)، واللفظ له، الطحاوي (۱۷۷/۲)، وابويعلى (۷۱۷۹) وقال محققه: اسناده صحيح.

واته: ((هاتمه خزمهت پیغمبري خدا ﷺ له دۆلی قورا لهئه و کاته دا ته ماشای نه سپیکی ده کرد، وتم ئه ی پیغمبري خوا به چی فرمانت پیکراوه؟ فهرمووی: ((فرمانم پیکراوه تا فرمان به خه لکی بکه م که خودا به تهنه ا به رستن وهیچ هاوبه شی بۆ بریار نه دهن ونویژه گانیان به جیبهینن وزه گات له ماله گانیان دهر بکه ن)) فرمانم پیکراوه شهر بکه م له گه ل خه لکید هه تا کو ده ئین (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ومنیش نیراوی خوام نه گهر نه ومیانوت نه وه خوین ومالیان پارێزراو ده بیت له ئیمه وه لێ پرسینه وهشیان له سهر خودایه. وتم ئه ی پیغمبري خدا ﷺ کین نه وانیه شهریان له گه ل ده که یته؟ فهرمووی: (نه وه جوله گانه ن که خودا لێیان تور په بووه ومه وه گا ورانه ی که گومر ابوون له راسته رێگا)). وتم: نه وه غه نیمه ت و ده سکه وتانه بۆ کێیه ئه ی پیغمبري خدا ﷺ؟ فهرمووی: ((بۆ خودای بالاده سته چواره شه که ی تریش بۆ نه و سوپایه)) وتم: هیچ که سیک هه یه له ناو غه نیمه تدا شایه نتر بیت له که سپیکی تر؟ فهرمووی: ((نه خیر نه گهر به نه ندازه ی تیریکیش بیت که یه کیکتان و مریبگریته وه شایسته تر نییه پێی له برا موسولمانه که ی)).

له نه ویدا شهر پکی سهخت له نیوان موسولمانه کان و جوله که گانی (دۆلی قورا) دا رویدا ههروهک له گیرانه وه که ی واقیدیدا هاتوو له نه بو هورمیره وه ﷺ ده ئیت: هیرشمان برده سهر (دۆلی قورا) جوله که کان پووبه پروومان بوونه وه به تیر باران کردن کاتیک گه یشتینه نزیک (دۆلی قورا) پیغمبري خدا ﷺ موسولمانه گانی رێکخست و ئاماده یکردن بۆ جهنگکردن پاشان شهر له گه لیان رویدا هه تا کو [یازده که سیان لیکوژرا شهر درێژه ی کیشا شهوی به سهر دا هات بۆ به یانی به رده وامبوون زۆری نه برد هیشتا رۆژ به نه ندازه ی ریمیک به رز نه بووه وه خویان دابه ده سته وه و رازیبوون به رێککه وتن نه وه بوو به شهر کردن فه تحکرا خودای گهره ماله گانیانی کرده ده سکه وتی موسولمانان مالو سامانیکی زۆریان ده سکه وتبوو پیغمبري خدا ﷺ چوار رۆژ له دۆلی قورا) مایه وه غه نیمه ته گانی که ده ستی که وتبوو به سهر هاوه لاند ا دابه شیکرد، خاک و زهوی و باخه دار خورماکانیش به جییه یشت بۆ جوله که کان خسته ده ستی خویان که سه رۆککاری بکه ن وهک نه وه ی له خه یبه ر نه نجامیدا کاتیک جوله که گانی (تیماه) هه والی صولح و رێککه وتنی جوله که گانی خه یبه رو فه ده ک

ودۆلى قورا) يان پيگه يشت وه هه لسوکه وتى پيغمبرى خودايان ﷺ بينى له گه ليدا ريككه وتن له سه ره نه وهى (جزية) بدمن] .... ئينجا پيغمبرى خودا ﷺ به ره مو مه دينه گه رايه وه))<sup>(۷۱۸)</sup>.

### هاوسه رگيرى پيغمبرى خودا ﷺ له گه ل خاتوو (صفه)

له ناو كه نيزه كه گاني خه يبه ردا ئافرمتيك هه بوو به ناوى (صفه ي كچى حويه ي كورى نه خطه ب) كه پيشتى هاوسه رى كنانه ي كورى نه بو حه قيق بوو كه پيغمبرى خودا ﷺ كرديه كه نيزه ك به هوى ناپاكى هاوسه ره كه يه وه، چو نيبه تى هاوسه رگيرى له گه ل پيغمبرى خودا ﷺ باسه كه ي هاوه لى به رپرز نه نه سى كورى مالك ﷺ بۆمان ده گيرتته وه ده فهرمويت: [... خه يبه رمان به شه ريكى سه خت رزگار كرد و كه نيزه كه گانمان كو كرده وه دوحيه ي كورى خه ليفه ها ته خزمه ت پيغمبرى خودا ﷺ وتى:

((ئهى پيغمبرى خودا ﷺ كه نيزميه كم بدميه له ناو نه و كه نيزم كانه دا، پيغمبرى خودا ﷺ پيغه ره موو: ((برؤ كه نيزميه ك به)) نه و يش صفه ي كچى حويه ي برد، دواتر بياوئك ها ته خزمه ت پيغمبرى خودا ﷺ وتى: ئهى پيغمبرى خودا ﷺ تۆ صفه ييه ي كچى حويه ي سه ردارى ئافرمتانى به نى قورمى ظه ت به خشيوه به دوحيه) وهك دلئيا ييه ك بۆ باشتره بۆ جه نابت بئيت زؤر باسيان كرد و ستايشان كرد له لاي پيغمبرى خودا ﷺ دميانوت: له ناو كه نيزه كه گاندا هاوشيوه ي نيبه فهرمووى: پيپيلاين با بيه نيته وه، كاتيك هئنايه وه پيغمبرى خودا ﷺ سه ريكرد فهرمووى: ((كه نيزميكى تربيه له جياتى نه و))<sup>(۷۲۰)</sup>، له گيرانه وميه كى تر دا [پيغمبرى خوا ﷺ كرپيه وه به حه وتى تر]<sup>(۷۲۱)</sup> له گيرانه وميه كى تر دا [پيغمبرى خودا ﷺ سه رپشكى كرد له نيوان دوو شتا نه وهى كه ئازا ديكتات و بيكتات به هاوسه رى خوى يا خود به رپزموه بينيرتته وه ناو خيزانه كه ي نه و يش ئازادى و هاوسه رگيرى پيغمبرى خودا ﷺ هه لئزارد]<sup>(۷۲۲)</sup>.

(۷۱۸) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۷۰۹/۲)، وأوردته البيهقي (الدلائل) (۲۷۰/۴)، وابن كثير (البدایة) (۲۱۸/۴).

(۷۲۰) أخرجه: البخاري (۳۷۱)، ومسلم (۱۳۶۵).

(۷۲۱) أخرجه: مسلم (۱۳۶۸).

(۷۲۲) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۳۱۹۶)، وقال الهيثمي (مجمع الزوائد) (۱۵۵/۶) رواه الطبراني رجاله رجال الصحيح، وابن

ئىبنو قهيم ﷺ ده ئيت: "پيغمبري خدا ﷺ باسي ئىسلامى بۆ کرد نه وىش موسولمانبوو" (۷۲۳). نه نه س ﷺ ده ئيت: ((پيغمبري خدا ﷺ ماره يکرد (ماره يه كه شى نازا كرده كه ي بوو) (۷۲۴). له گيرانه وه ويه كي تر دا [برديانه لاي ئوم سوله مي نه نصارى تاكو بيرازينته وه ناماده يكات]. [هه تاكو گه يشينه به ستى (الصباء) له نه ويذا بۆي حه لال بوو ئوم سوله مي كه لوپه لي بوكيني بۆ ناماده كرد و بۆي رازانده وه و خواردنيان ناماده كرد و نه و شه وه بۆيان گواسته وه و بووه هاوسه ري پيغمبري خدا ﷺ، پيغمبري خدا ﷺ له نتيوان خه يبه ر ومه دينه سى شه و لاي صه فيه مايه وه]] (۷۲۵).

له گيرانه وه ي ئىبنو عومه ردا ﷺ ده ئيت: [پيغمبري خدا ﷺ سه وزايه كي له ده وه ري چاوى صه فيه دا به دي كرد پي فهرموو: ((مَا هَذِهِ الْخَضِرَةُ [بَعَيْنُكَ]؟)) (ئه وه چاوت بۆچي سه وز هه لگه راوه؟)) وتي: به ر له ته شريف هيناني به ريزتان هاوسه ري كنانه ي كور ي نه بو حه قيق بووم له ژووره كه مدا نووستبووم [له خه ودا بينيم] مانگ كه وتومه ژووره كه م من له شويني خۆم نه ماوم، نه مه م بۆ هاوسه ره كه م گيرايه وه زلله يه كي ليدام، وتي: تۆ خه و به نه و پادشايه وه ده بيني كه له (به ثرب) ه پيشتەر له هه موو كه س زياتر رقم له پيغمبري خدا بوو كه باوكم و هاوسه ره كه ي كوشتبووم پيغمبري خدا ﷺ به رده وام دلیده دامه وه ده يفهرموو: (([يا صَفِيَّةُ] إِنَّ أَبَاكَ أَلَبَّ عَلَى الْعَرَبِ وَقَعَلَ وَقَعَلَ حَتَّى ذَهَبَ ذَلِكَ مِنْ نَفْسِي) واته: ((ئه ي صه فيه [باوكت هه موو عه رمبه كاني دژ به من كۆكرده وه و كاري ئاو هاو ئاوهاي ده كرد هاوه شيوه ي نه بوو هه تاكو هيج شتيكم له دلدا نه ما به رانه ر به پيغمبري)) (۷۲۶).

حبان (۴۵۳۰) وقال محققه اسناده صحيح.

(۷۲۳) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۲۳۲/۴) عن عروة بن الزبير.

(۷۲۴) أخرجه: مسلم (۱۳۶۸)، وابوداود (۲۹۹۷).

(۷۲۵) أخرجه: البخاري (۴۲۱۳-۴۲۰۰).

(۷۲۶) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۷۷/۲۴)، وابن حبان (۵۱۹۹) وقال محققه اسناده صحيح واللفظ له، والبيهقي (الكبرى)

(۱۱۴/۶)، و(الدلائل) (۲۳۲/۴) وقال الهيثمي (المجمع) (۲۵۱/۹) رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح، وقال الشيخ

الالباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۷۹۳) اسناده صحيح.

## پاسه وانی کردنی هاوه لی به ریز نه بو نه یوبی نه نصاری بو پیغمبر ﷺ

له نه بو هورمیره و ئیبنو عه باسه وه ﷺ دمه رموون: ((کاتیک صه فیه بووه هاوسه ری پیغمبري خودا ﷺ شهو له لای مایه وه، نه بو نه یوبی نه نصاری شم شیره که ی به ده سته وه گرت و هات له لایه کی ره شمائه که ی [پیغمبري خودا ﷺ دانیشته له لای دمرگاه وه] نه بو نه یوب دمه رمویت: هه ستم به مه ترسی و دلته راوکی ده کرد ده توت گویم له شتیک بووه، و له دلی خوڤدا دموت: له پیغمبري خودا ﷺ وه بانزیک بم نه وه که نه وئا فرته حوله که یه زیانیکی پیگه یه نیت پیغمبري خودا ﷺ به یانی هاته دمه وه بو نه وه ی بیلال هه ستینیت بو بانگی به یانی [له گیرانه وه یه کی ترده: کاتیک به یانی بووه وه نه بو نه یوب پیغمبري ﷺ بینی له خو شیدا وتی: (اللَّهُ أَكْبَرُ)، پیغمبري خودا ﷺ نه بو نه یوبی بینی پیسه یروو که شم شیري به ده سته وه یه [پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: ((مَنْ هَذَا؟)) نه وه کتیه؟ وتی: منم، نه بو نه یوب، [فهرمووی: ((مَا شَأْنُكَ هَذِهِ السَّاعَةَ هَاهُنَا؟)) نه وه چی ده که یه لیره له نه وه کاته ناوه خته ده؟ نه بو نه یوب ﷺ وتی: نه مشه و خه و نه چووته چاوم نه ی پیغمبري خودا ﷺ، پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: له بهر چی نه بو نه یوب؟ وتی:

نه ی پیغمبري خودا ﷺ تو له گه ل نه وئا فرته تازه پیگه یشتوو [تازه بووکه زه ماوه نندت کردوو] هاوسه ر و باوک و براکه یمان کوشتوو به فهرمانی به ریزت من لیت [دلنیا نه بووم] خه می تو م بوو [ترسام که تیرورت بکات] وتم با نزیک بم له پیغمبري خودا ﷺ، پیغمبري خودا ﷺ پیگه نی و پیی فهرموو: ((يَرْحَمُكَ اللَّهُ أَبَا أَيُّوبَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)). واته: خواره حم به نه بو نه یوب بکات سی جار دووباره ی کرده وه)) (۷۷۷). نه نه سی ﷺ ده لیت: پیغمبري خودا ﷺ بوو به هاوسه ری نه و شه وه [کاتیک رۆژ بووه وه فهرمووی: ((مَنْ كَانَ عِنْدَهُ فَضْلٌ زَادَ فَلْيَأْتِنَا بِهِ)). واته: هه رکه سی که خواردنی زیاده ی لایه بابیه نیت. پیاویک هه سته خورمای زیاد و قاوه تی هینا] (۷۷۸). پیاویکی

(۷۷۷) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۲۰۶۸) والبيهقي (الدلائل) (۲۳۲/۴) عن عروة، وقال الهيثمي (مجمع الزوائد) (۱۵۳/۶) فيه محمد بن ابي لیلی شيء والحفظ بقیه رجاله ثقات، وأخرجه الحاكم (۲۹/۴)، وصححه ووافقه الذهبي واللفظ للطبراني.

(۷۷۸) أخرجه: مسلم (۱۳۶۵).

تر له خزمه تيدا ههنديك (رؤنى كهره و په نيرى) هيئا هه موو نهو به شېبه شانهى سهر  
نه رزمه كه تيگه لاو كران به تيگوشه يه كى ترېت له سهر سفره يه كى دروستكراوى بچوك  
ئينجا پيغهموون: ((آذِنْ مَنْ حَوْلَكَ)) (فهرموو له خه لك بكهن بو نهو خواردنه)  
نهو ههش وهليمه كهى پيغهمبهرى خودا ﷺ بوو [خه لكه كهش له سهر نهو سفره يه  
دهيان خوارد وه له نه ستيليكى ته نيشت خويان ئاويان ده خواردوه كه له ناوى  
باران دروستيان كردبوو] [خه لكه كه تيريان خوارد] وتيان: نازانين بووه به هاوسهرى  
يان ته نها وهك كه نيزهك دهيه وېت بېته داىكى كورپك بوى، وتيان: نه گهر عهباى  
به سهردا دابوو بالا پيوشى) بوو [نهووه بوته خيزانى] نه گهر نا نهووه ته نها كه نيزه كه  
كاتيك ويستان برؤن پيغهمبهرى خودا ﷺ عهباى به سهردادا).

له گيرانه وميه كى تردا [پيغهمبهرى خودا ﷺ له په ناى خويدا عهبايه كى به سهردادا  
پاشان لاي وستره كهى دانېشت چوكى موباره كى بو داناو نهوېش قاجى خسته سهرى  
و سهر كهوت] (٧٢٩). له گيرانه وميه كى تردا [نه ژنوى دانا فهرمووى: قاجه كانت دانى و  
سهر بكه وه نهو رپزى له پيغهمبهرى خودا ﷺ گرت و پيخوش نه بوو قاجه كانى  
له سهر نه ژنوى پيغهمبهرى خودا ﷺ دابنئ به لكو نه ژنوى خسته سهر رانى و  
له دواوهى وستره كه وه سوار بوو، كاتيك به رپكهوت خسته دواى خو] (٧٣٠) [پاشان  
خوى سوار بوو] (٧٣١) وه صه فيهش عهباكهى به سهره وه بوو] (٧٣٢).

## حه جاجى كورى عهلاط ﷺ و خه لكى مه كه كى

موساى كورى عهقه ﷺ ده لئيت: ((كاتيك قورميشيه كان بيستان پيغهمبهرى خودا  
ﷺ به نيازى دهر جوونه به رهو خه يبه ر سهر يان سورما له نهو كاته دا هاوپه يمانيش  
بوون به هوئى ناشته وايى حودميبه وه نهوان له نيوان خويان بوون به دوو دهسته وه  
ههنديكيان دميانوت: محمد و هاوه له كانى سهر ده كهون ههنديكيان دميانوت:  
جوله كه كانى خه يبه رو هاوپه يمانه كانيان سهر ده كهون، حه جاجى كورى عهلاطى

(٧٢٩) أخرجه: البخاري (٤٢٠١، ٤٢١٣).

(٧٣٠) أخرجه: البخاري (٤٢١٣).

(٧٣١) أخرجه: ابن حبان (٧٢١٢) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم.

(٧٣٢) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٢٠٦٨)، وقال الهيثمي: (مجمع الزوائد) (١٥٣/٦) فيه محمد بن أبي ليلى شيء الحفظ  
وبقية رجاله ثقات.



سولهیمی بەدزی موسولمانبوو لەگەڵ پیغمبەری خودا ﷺ بەژداری فەتەحی خەیبەری کرد کە هاوسەرەکەى ناوی دایکی شەیبە بوو کە لەبەنى عەبدولدارى کورى قوصى بوو کە بەرەبابێکی قورمیشیە، حەجاج ﷺ سەرۆت و سامانیکی زۆری هەبوو دەوڵەمەندیکی ناسراو بوو سەرچاوەی کازاکانی خاکی بەنى سولهیم هەموو هی ئەو بوو دواى ئەوەى پیغمبەری خودا ﷺ سەرکەوت بەسەر جولهکەکانی خەیبەر حەجاج لە خزمەت پیغمبەری خودا ﷺ داواى پوخسەتى سەفەرکردنى کرد بۆشارى مەککە) بۆ کۆکردنەووە و مرگرتنەووە پارەو سامانەکەى)) (٧٣٣).

ئەنەسى کورى مالیک ﷺ دەرەمۆت: ((کاتێک پیغمبەری خودا ﷺ فەتەحی خەیبەری کرد حەجاجی کورى عەلاط ﷺ وتی: پیغمبەری خودا ﷺ من لەشارى مەککەدا مالتیکی زۆرم) [بەشیومیەکی پەرشوبلاو لەلای بازارگەنەکانی خەلکی مەککەدا هەیه]، وە هاوسەرەکەشم خەلکی مەککەیه، من خزم و کەسم هەیه من دەمەوێت بچم بۆ لایان ڕێگایەک بدۆزمەووە و مەپڕێزان بەجۆرێک ڕێگەم پێدەن کە بەرامبەر جەنابتان هەرجیبەیک بەمەوێت بپێم و بیکەم هیچ پەخنە و گەلەییەکم لەسەر نەبێت؟ پیغمبەری خودا ﷺ ڕێگەپێدا بەوێستى خۆى هەرچى وێستى بپێت [لە ڕیوایەتەکەى ئیبنو ئیسحاقدا ﷺ]: حەجاج ﷺ دەلێت: ڕۆیشتم هەتاکو گەیشتمە نزیک مەککە لە (ثنبیه البیضاء) چەند پیاویکی قورمیشم بینی گۆتیان قوڵاخ کردبوو بۆ دەرنگوباسی خەیبەر پرسیاریان لەبارەى پیغمبەری خودا ﷺ دەکرد تاكو شتێک ببیستن زانیبوویان کە بەرەو خەیبەر ڕۆیشتوو، وە دەشیانزانی کە خەیبەر باشتەین ئاوەدانى ناوچەى حىجازە لەرووی کشتوکال و شینایی و قەلاو سەنگەر و پیاوی شەرکەرەو، بۆیە تەمەرزۆی هەواڵبوون و بەسۆراغیەو پرسیاریان لەهەموو سوارێک دەکرد کە بەرێگادا بێت کاتێک منیان بینی وتیان: ئەو حەجاجی کورى عەلاطە، حەجاج ﷺ دەلێت: (ئەوان بەموسولمانبوونی منیان نەزانیبوو) وەلاهی هەوالی پێیە دەى پێمانبێت ئەى باوکی محمد ئێمە پێمان گەیشتوو کە محمد بەسوپاکەیهو بەرەو خەیبەر ڕۆیشتوون کە شارى جولهکەکان و ناوچەى کشتوکالى حىجازە دەلێت: وتم: ئەو منیش دەیزانم بەس من هەوالی ترم لایە کەجێگەى دڵخۆشییە بۆ ئێوە، ئەوان خۆیان لەتەنیشت و شترەکم دەداو نزیکدەبوونەووە

دەیانوت: ئی ئەو ھەوالە چیبە ئەی ھەجاج؟ وتم: تیکشکانیک شکاوە ھەرگیز لەئەو شیوەیان لەبێشتر نەبێستوو، ئەوەندە لە ھاوڵەکانی کوژراوە بەھیج شیوەیە کوشنی ئاوا نەبوو، محمدیش بەدیل گیراو چۆن گیرانیک نایکوژین ھەتا دەیدەینەو دەست خەلکی مەککە تالەناو خۆیاندا بیکوژن لەتۆلە کەلە پیاوڵەکانیان کە بە دەستی محمد و ھاوڵەکانی کوژراون، بەئەم زووانە محمدتان بۆ دینن بە دەستی خۆتان بیکوژن دەئێت: وتم یارمەتیم بێم بۆ کۆکردنەوێ پارو مەلەکەم لە مەککە بۆ ئەوێ لە قەرزدارەکانی و مەبەرگەرەو دەمەوێت بگەمە خەیبەر تاگو دەستکەوتێکی باش دەستخەم لەئەوێ لە محمد و ھاوڵەکانی جێماوە بەرلەئەوێ بازارگەنەکان پێشمبەگەون بۆ خەیبەر، ھەستان زۆر بەگورجی پارو سامانەکەیان بۆ کۆکردمەو دەئێت: خێزانەکەم ئەمە بیست ھات مائو پارمەکی باشم لاداناو پیموت: ئەوێ لەلاتە بۆم بەینە دەمەوێت کە ھەندیک لە مەپرەکانی محمد و ھاوڵەکانی بکرم ئەوان شکستیان خواردوو سەرۆت و مائیان بوو بە دەستکەوت ئەو ھەوالە بلابوووە بە مەککە (دا موسوڵمانەکان دووچاری ئازار و نەرەحەتی کرد بپاوە مەپرەکانیش خۆشی و شادییان دەرەبەری ئەمە گەشت بە عەباسی کورپی عبدالمطلب ﷺ لە مەجلیس و کورپی دانیشتن دووچاری ھەپەساوی کرد بوو بە جوړیک نەیدەتوانی لە شوینی خۆی ھەستێت لە مقسم) ەو.

دەگیرنەو دەئێت: عەباس ﷺ کورپکی ھەبوو ناوی (قثم) بوو زۆر لە پیغمبەری خودا ﷺ دەجوو لە شیوەدا عەباس دەپێتایە لای خۆی و لە سەرپشتی پالەمەوت و لە سەر سنگی خۆی دایدەنا ئینجا ئەم دودێرە ھۆنراویمە دەوتەو:

جَبِي قُتْمَ جَبِي قُتْمَ      شَيْبَةُ ذِي الْأُنْفِ الْأَشْمِ  
نَبِيُّ رَبِّ ذِي النِّعَمِ      بِرَّغْمِ أَنْفٍ مَنْ رَغْمِ

لە ئەنەسەو ﷺ دەئێت: پاشان منداڵێکی کۆیلە نارد بۆلای ھەجاجی کورپی عەلاط ﷺ تاگو لە راستی ھەوالە کە دانیابێت پیموت: ھاوار بۆ تۆ ئەوێ ھەوالەتێک ھێناوە ج دەئێت؟ خۆی گەرە بەئینی باشتەر لە ھەوالە کە تۆ داو، ھەجاج ﷺ بە کۆیلە کەوت: سلاوی من بە ئەبو فەضل بگەمەنە و پێیبێن بازوڕیکم لە مەلەکە بۆ جۆلبەت کەسی تێدانەبێت من دێم بۆلای بادلتیا بێت دەنگوباسە کە

به جوړيکه دلخوش دهکات مندا له هاته وه کاتيک گه شته سهر درگا وتی: مزده بیت نهی نه بو ففضل عه باس له خوشیدا پریدایه و ناوچه وانی ماچکرد نه ویش نه وهی حه جاج وتبووی بوی گیرایه وه ئینجا نازادیکرد پاشان حه جاج ﷺ، هات هه والی دایه که پیغمبهری خودا ﷺ خه یبه ری فته تحکردوه مال و مولکی به غه نیمه ت گرتوون و بهشی خودای جیا کردوته وه به پیی پینج یهک له دهسته که وته کان وه صه فیهی کچی حویهی وهک هاوسهر دهستنیشان کردوه به جوړيک سهرپشکی کردوه له نیوان نه وهی نازادیبکات و ببیته هاوسهری یاخود پرواته وه بوناو که سوکاری نه ویش هاوسهریه تی پیغمبهری خودای ﷺ هه ئبزاردوه، منیش موسولمان بووم به لام هاتبووم بۆ ئیره پاره و پولم لای خه لک هه یه لیره دمه ویت کوی بکه موه و بیبه موه له گهل خوم داوی روخسته ت کرد له پیغمبهری خودا ﷺ نه ویش ریگی دام هه رچی بلیم به ویستی خوم، نه وهی من بوم باس کردیت تاسی رۆژ لای کهس مه یدرکینه پاشان باسیبکه، ده لیت: خیزانه کهی هه رچیبه کی له لایه و له زیرو پاره و که لوبه ل بوی کۆکرده وه و دایه دهستی .

پاشان به گورچی و خیرایی به پاره وه بوی دمرچوو دای سی رۆژه که عه باس ﷺ، هاته لای ژنه کهی حه جاج و پرسیری لیکرد وتی: هاوسهره که ت چیکرد؟ نه ویش پیپراگه یاند که له فلانه رۆژو کاته وه رۆیشته وه وتی: خودا خه مت نه داتیت نهی نه بو ففضل به راستی به ژداری خه متانین له بهر نه وه هه والی پیته گه یشتوه زور نارحه تی کردین، وتی: به لام خودای گه وره خه مبارمان ناکات سوپاس بۆ خودا هیچ شتیک روینه داوه مه گهر نه وهی که خومان بیمانخوشه حه جاج هه والی پیدام که خودای گه وره خه یبه ری فته تحکردوه بۆ پیغمبهره کهی، و بهشی خودای له دهسته که وته کان جیا کردوته وه بۆ موسولمانان پیغمبهری خودا ﷺ صه فیهی کچی حویهی ماره کردوه توش نه گهر پیویستت به هاوسهره که ته برۆ پییبه گه و له گهل برۆ وتی: واگومان دهبه م وه لاهی راست ده که یت عه باس ﷺ وتی: منیش راستگوم دلنیابه به نه وشیه یه پیپراگه یاندیت.

پاشان عه باس ﷺ جلیکی جوانی له بهر کرد و خوی رینکخست و گۆچانه کهی گرت به دهسته وه ئینجا هاته دمره وه و رۆیشت هه تاکو گه شته که عبه و (طواف) ی کرد کاتيک بینیان وتیان: نهی باوکی ففضل له بهر کردنی نه و پۆشاکه نیشانه ی

خۆگريه بهرانبەر کارهساتيکی دلتەزین پاشان رۆیشت ههتاگه‌یشتە ناوکۆری قورەیشیه‌کان کاتیک به‌لایاندا دەرپۆیشت ده‌یانوت: ئەه‌ی باوکی فەضل هیوادارین خێرو چاکه‌ نه‌بیت دووچارى هیج شتیکی تر نه‌بووبیت نه‌ویش وتی: دووچارى هیج به‌لایه‌ک نه‌بووم تهن‌ها خێرو خۆشى نه‌بیت سوپاس بۆخودا چه‌جایی کۆری عه‌لاط ﷺ هه‌وائی پیدام که‌ خ‌وای گه‌وره‌ خه‌یبه‌ری فەتحکردوو به‌ پيغمه‌مبه‌ره‌که‌ی، غه‌نیمه‌تیکی زۆری ده‌ستکه‌وتوو به‌پێی یاسای خودا دابه‌شی کردوو له‌ پینچ یه‌ک، وه‌ پيغمه‌مبه‌ری خودا ﷺ له‌گه‌ڵ خاتوو سه‌فیه‌ی کچی حویه‌یی زه‌ماوه‌ندی کردوو و بووه‌ به‌ هاوسه‌ری داوايلیکردم که‌ تاسی رۆژ هیج نه‌ئیم چونکه‌ نه‌و به‌ موسولمانی هاته‌وه‌ ناوتان تهن‌ها بۆ نه‌ودی مال و سامانه‌که‌ی و هه‌رجیبه‌کی لی‌ره‌ هه‌یه‌تی بیبات و ئینجا بگه‌رپته‌وه‌ بۆ ماله‌وه‌ تا بگاته‌وه‌ به‌ خزمه‌ت محمد وهاوه‌له‌کانی ئیستا و له‌خزمه‌تیدایه‌، وتیان: ئای خه‌لکینه‌ دووژمنی خودا له‌ده‌ستماندەرچوو وه‌لاهی نه‌گه‌ر ده‌مانزانی خۆمان ده‌مانزانی چی‌مان پیده‌کرد؟ نه‌وه‌نده‌ی پینه‌چوو که‌ هه‌واله‌که‌یان به‌ئەوشیویه‌ پيگه‌یشت نه‌و خه‌مباریه‌ی موسولمانه‌کانی مه‌که‌که‌ دووچارى بووبوون به‌هۆی هه‌واله‌که‌وه‌ نه‌و هه‌موو خه‌فه‌ته‌ روویکردوه‌ بنباه‌مه‌رکه‌کان وه‌ نه‌و موسولمانانه‌ی له‌ماله‌وه‌ خه‌موخه‌فه‌ت دایگرتبوون ده‌هاتنه‌ خزمه‌ت عه‌باس ﷺ نه‌ویش هه‌وائی سه‌رکه‌وته‌که‌ی پیراده‌گه‌یان‌دن موسولمانه‌کانیش گه‌شاه‌ و دلخۆش بوون و شادی رووی تیکردن هه‌موو نه‌و خه‌م و خه‌فه‌ت و رق و کینه‌یه‌ش دووچارى هاوبه‌ش په‌یداکه‌ران بووه‌وه‌)) (٧٣٤).

### هۆنراوه‌ی سه‌له‌مه‌ی کۆری عه‌مه‌ری کۆری نه‌که‌وه‌ ﷺ

له‌ سه‌له‌مه‌ی کۆری عه‌مه‌ری کۆری نه‌که‌وه‌ ﷺ ده‌ئیت: پيغمه‌مبه‌ری خودا ﷺ گه‌رپایه‌وه‌ له‌ خه‌یبه‌ر له‌ خزمه‌تیدا وتم: ئەه‌ی پيغمه‌مبه‌ری خودا ﷺ ر‌وخسه‌تم ده‌ده‌یت که‌ هۆنراومت بۆ ب‌ئیم: پيغمه‌مبه‌ری خودا ﷺ ر‌يگه‌ی پیدام عومه‌ری کۆری خه‌طاب

(٧٣٤) أخرجه: احمد (١٣٨/٣) واللفظ له و(الزيادات) لابن هشام، وعبدالرزاق (١٩٧٧١)، والطبراني (الكبير) (٣١٩٦)، وابويعلی (٣٤٧٩) وقال محققه: اسناده صحيح، ابن هشام (السيرة) (٣٠٥/٣) رقم (٨٧٢)، والبخاري (١٨١٦)، والبيهقي (الكبرى) (١٥٠/٩)، وابن حبان (٤٥٣٠) وقال محققه اسناده صحيح، وقال ابن عبد البر في (الاستيعاب) (٣٤٥/١) حديث صحيح وقال الحافظ ابن كثير (البدایة) (٢١٧/٤) رواه احمد واسناده على شرط الشيخين، وقال الحافظ الهيثمي في (مجمع الزوائد) (١٥٥/٦) رواه الطبراني رجاله رجال الصحيح، وقال محققا (زاد المعاد) (٣٣٩/٣) سندده صحيح.

ﷺ [وتی: باش وریابه چی ده لیت، ده لیت منیش وتم:  
وَاللّٰهُ لَوْلَا اللّٰهُ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا

پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: راست ده کیت:  
وَأَنْزَلْنَ سَكِينَةً عَلَيْنَا وَثَبَّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَأَقَيْنَا  
وَالْمُشْرِكُونَ قَدْ بَغَوْا عَلَيْنَا

کاتیک له هونراوه کهم بوومه وه پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: ((مَنْ قَالَ هَذَا؟))  
کی ئه مهی وتوو؟ پیموت: براهه پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: (يَرْحَمُهُ اللّٰهُ) خودا  
ره حمی پیکات، وتم. ئه ی پیغمبري خودا ﷺ خه لکیک دوعای بو ناکه و به چاکه  
باسینا کهن، ده لین به چه کی خوی گوژراوه پیغمبري خودا ﷺ فهرمووی: ((كَذَّبُوا،  
مَاتَ جَاهِدًا مُّجَاهِدًا فَلَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ وَأَشَارَ بِإِصْبَعَيْهِ))<sup>(۷۳۰)</sup>. واته: (راست ناکه ئه و مردوو  
تیکوشه ربوو و له کاتی تیکوشان و جیهادا بهرکه وتوو دوو پاداشتی بو هیه نامازه  
به دوو په نجهی کرد). له گیرانه و میه کی تر دا سه له مه ﷺ ده لیت: [پیغمبري خودا  
ﷺ]. به مات و بیدهنگی منی بینی [دهستیگرتم] و فهرمووی: ئه وه جیهه؟ پیم وت:  
به دایک و باوکه وه به قوربانت بم، خه لکی ده لین که عامر کرده و هکانی به تال بوته وه  
فهرمووی: ((كَذَّبَ مَنْ قَالَهُ، إِنْ لَهُ لِأَجْرَيْنِ وَجَمَعَ بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ إِنَّهُ لَجَاهِدٌ مُّجَاهِدٌ، قُلْ عَرَبِيٌّ مِّثْلِي  
بِهَا مِثْلُهُ))<sup>(۷۳۱)</sup>. واته: (کی ئه و قسانه ده کات؟ وتم: فلان و فیسارو ئوسهیدی کوری  
حوضیر فهرمووی: راستنا کهن هرکه سیک ئه و قسانه بکات، به لکو ئه و دوو پاداشتی  
بو هیه و نامازه به په نجه کانی کرد و فهرمووی: تیکوشه ربوو و تیکوشانیکی ئه نجام  
داوه کهم کس هیه له ناو عهرمیدا وه ئه ی پیکرابیت و به ئه و پلهیه گه یشتیت).

### نووستن له کاتی نوژی به یانیدا

پیغمبري خودا ﷺ گه پرایه وه به ره و مه دینه له پیکادا زور ماندوبوو لاینداو خه  
زوری بو هینان و نووستن به خه بهر نه هاتن بو نوژی به یانی، له ئه بو هورمیره وه  
ﷺ دم فهرمویت: ((پیغمبري خودا ﷺ کاتیک گه پرایه وه له غه زای خه بهر به شه و

(۷۳۰) أخرجه: مسلم (۱۸۰۲).

(۷۳۱) أخرجه: مسلم (۱۷۹۹)، والبخاري (۲۴۷۷).

دمرؤيشتن هه تاكو زور ماندوو بوون نزيكبوو خهو بيانباته وه)) (۷۳۷).

له گيرپانه وهيه كى تردا ده ئيت: هه نديك له خه لكه كه وتيان: نه گهر رپگه مان بدميت له شوينيكدا دابه زين بو حه سانه وه نهى پيغمبهرى خودا ﷺ؟ فهرمووى: ((إِنِّي أَخَافُ أَنْ تَتَّامُوا عَنِ الصَّلَاةِ)). واته: (دهترسم بو نويزى به يانى به خه بهر نهيهين). پاشان فهرمووى: [مَنْ يَكْلُوْنَا اللَّيْلَةَ، لَا تَرْقُدُ عَنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ]؟. واته: (كى دمبيت نهيشگر وپاسه وانمان تاكو بو نويزى به يانى به خه بهرمان بهينيت؟) بيلال ﷺ وتى: من به خه بهرتان دههينم نه وانيش پاليان دايه وه و نووستن]. به بيلالى فهرموو: [نه مشهو تو پاسه وان ببه] بيلاليش نويزى كرد نه ومندهى له توانايدا بوو وه پيغمبهرى خودا ﷺ و هاوه له كانى خه ويان ليكهوت كاتيك نزيك نويزى به يانى بوو بيلال پالى دابوو به سهركول و باره كهى خويدا تا خهو زورى بو هينا و خه ويليكهوت] (۷۳۸).

له گيرپانه وهيه كى تردا [خهو زال بوو به سهرياندا] كهسيان خه بهريان نه بووه وه نه پيغمبهرى خودا ﷺ و نه بيلال و نه هيچ كام له هاوه لانيش [هه تاكو گهرمايى خور به خه بهرى هينان] پيغمبهرى خودا ﷺ يه كه م كهس بوو خه بهرى بووه وه راپهرى وتى: ((أَيُّ بَلَالٍ «أَيْنَ مَا قُلْتُ»؟)). نهى كوا بيلال تو چيت به نيمه وت؟ بيلال ﷺ وتى: به دايك و باوكه وه به قوربانت بم نهى پيغمبهرى خودا ﷺ نه وهى زورى بو تو هينا ههر نه وهش به سهرمندا زال بوو.

له گيرپانه وهيه كى تردا [ههرگيز خهوى به نهو شيوهيه م لينه كهوتوو فهرمووى: ههستن بابروين] (۷۳۹). له گيرپانه وه يه كى تردا: [لِيَأْخُذَ كُلُّ رَجُلٍ بِرَأْسِ رَاحِلَتِهِ، فَإِنَّ هَذَا مَنْزِلٌ حَضَرْنَا فِيهِ الشَّيْطَانُ]. واته: [با هه موو يه كيك له نيوه رمشمه و شتره كهى بگريت چونكه له م جيگه يه دا شهيتانمان له گهل بووه نينجا ههريه كهيان بارگه و بنهيان بييجايه وهو خستiane سهر و شتره كانيان و رويشتن]. جلهوى و شتره كانيان گرت توزيك رويشتن نينجا [داواى ناوى كرد و دهستنويزى پيجه لگرتن] پاشان نه وانيش ههستان و پييفه رموون: ((تَوَضُّؤًا)) دهستنويز [بشون خواى گه وهه گيانتان ده كيشت نه گهر

(۷۳۷) أخرجه: مسلم (۶۸۰)، وابوداود (۴۳۵)، وابن ماجة (۶۹۷)، والترمذي (۶۱۳)، وابن خزيمة (۴۰۹) وقال محققه: اسناده

صحيح، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۴۲۰)، و(صحيح ابن ماجة) (۵۷۱).

(۷۳۸) أخرجه: البخاري (۵۹۵)، والنسائي (۲۹۸/۱) عن أبي قتادة.

(۷۳۹) أخرجه: النسائي (۲۹۹/۱)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح النسائي) (۶۰۷).

بیهویت وه دمیگپرتهوه بوټان ههرکاتیک خوی بیهویت [نهی بیلال ههسته بانگبد ههستا] دوو رکات نویژی کرد هاوهلانیس [ههستان دهستنوژیان ههگرت] <sup>(۷۴۰)</sup>. دوو رکاتی سونهتی پیش نویژی بهیانیان کرد ئینجا داوای له بیلال کرد که قامهت بکات بو نویژ پاشان پیشنویژی بوکردن، بهکۆمهڵ نویژی بهیانیان نهجامدا <sup>(۷۴۱)</sup>. [وهک نهو نویژیه که لهکاتی خۆیدا نهجامیان دهدا]. کاتیک نویژیان تهواو کرد فهرمووی:.... [ئیهو کاتیک خهوتبوون مردبوون بهلام خوی گهوره زیندووی کردنهوه ههرکهسیک له ئیهو خهوت و نویژهکهی چوو ههرکات به خهبر هاتهوه با نویژهکهی بکات وه ههرکهسیکیش لهبیری چوووه نویژ بکات له کاتی خۆیدا بهههمان شیوه ههرکاتیک بیری کهوتهوه با نویژهکهی بکات] <sup>(۷۴۲)</sup>. خودای گهوره دفهرمویت: ((أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي)) <sup>(۷۴۳)</sup>. لهگپرانهوهیهکی تردا [له ئهبو مریم ﷺ دفهرمویت: پاشان قسهی بو کردین لهسهر ههموو شتیک ههتاکو پۆژی قیامهت و ههستانی قیامهت] <sup>(۷۴۴)</sup>. [نهوهی لهبهریکرد لهبهریکرد وه نهوهیشی بیرچیوووه بیرچیوووه] <sup>(۷۴۵)</sup>.

لهگپرانهوهیهکی تردا لهزمیدی کورپی نهسلههوه ﷺ دهلی: ((پیغمبهری خودا ﷺ لهشویئیک لایدا بهشهو بو حهسانهوه... بیلالی راسپارد که خهبریانیکاتهوه بو نویژ بیلال خهوی لیکهوت ئهوانیش نووستبوون بهخهبرنههاتن گهرمی خوری بهیانی خهبریه کردنهوه و راپهپین، پیغمبهری خودا ﷺ فهرمانیکرد کهبارگهوبنهکهیان ههگرن و سواری وشترهکانیان ببن ههتاکو لهئهو دۆله دهردهچن وه فهرمووی: ((ان هذا واد به الشيطان)) واته: (ئهم دۆل و شیوه شهیتانی تیدایه) ئینجا سواربوونهوه و

(۷۴۰) أخرجه: ابوداود (۴۳۹).

(۷۴۱) أخرجه: مسلم (۶۸۱)، واحمد (۴۲۸/۲)، والنسائي (۲۹۸/۱)، وابن حبان (۲۶۵۷) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم، (صحيح النسائي) (۶۰۷).

(۷۴۲) أخرجه: ابويعلی (۵۸/۱) (رقم: ۸۹۵) وقال محققه: اسناده صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (السلسلة الصحيحة) (۳۹۶).

(۷۴۳) أخرجه: الترمذي (۳۱۶۳)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (۲۵۳۰)، و(صحيح أبي داود) (۴۶۲-۴۶۱)، و(الارواء) (۴۶۳).

(۷۴۴) أخرجه: النسائي (۲۹۷/۱)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۶۰۵).

(۷۴۵) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۶۰۱/۱۹).

رۆشتن هه تاكو له نهو ناوچهیه دهرچوون پاشان پیغمبهری خدا ﷺ (فه رمانیکرد دابه زن و دهستنوێژیان شۆردو ههرمانیشی کرد به بیلال ﷺ که بانگبدات بۆ نوێژ یاخود ته نهها قامهت بکات، پیغمبهری خدا ﷺ پیسنوێژی بۆ خه لکه که کرد دوی ته و او بوونی نوێژ که ترسی تیدا به دیکردن، بۆیه ههرمووی: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّ اللَّهَ قَبْضُ أَرْوَاحَنَا، وَلَوْ شَاءَ لَرَدَّهَا إِلَيْنَا فِي حِينٍ غَيْرِ هَذَا. فَإِذَا رَقَدَ أَحَدُكُمْ عَنِ الصَّلَاةِ، أَوْ نَسِيَهَا، ثُمَّ فَرَغَ إِلَيْهَا، فَلْيُصَلِّهَا، كَمَا كَانَ يُصَلِّيهَا فِي وَقْتِهَا، ثُمَّ التَفَتَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ ﷺ فَقَالَ: ((إِنَّ الشَّيْطَانَ أَتَى بِلَالًا وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فَاضْجَعَهُ ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يَهْدُنُهُ كَمَا يَهْدِي الصَّبِيُّ حَتَّى نَامَ)). ثُمَّ دَعَا النَّبِيُّ ﷺ بِلَالًا، فَأَخْبَرَ بِلَالَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِثْلَ الَّذِي أَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ)) (٧٤٦).

واته: (ئه ی خه لکینه خودای گه وره گیانتان دهکیشیت له کاتی نووستن ئه گهر بیه ویت دهیگیرته وه بۆتان له کاتیکێ تر دا بۆیه ههر که سینک له ئیوه خه ویلیکه وت له کاتی نوێژدا یاخود له بیری جوو، ههر کاتیک بیری هاته وه یا به خه به رهات با نوێژ که ی بکات وه که ئه و نوێژ مه که له کاتی خۆیدا دهیکات، پاشان پیغمبهری خدا ﷺ رووی کرده ئه بوبه کری صديق ههرمووی شهیتان هاتۆته لای بیلال له کاتیکدا نوێژی کردووه هه تاكو خستویه تیه ناو جیگا ههر به ردهوام لایلایه ی بۆ کردووه وه که لایلایه ی دایک بۆ منداڵ هه تاكو خه وی لیکه وتوو، پاشان پیغمبهری خدا ﷺ بیلالی بانگکرد. بیلال ﷺ ئه وه ی بۆ گیرایه وه که پیغمبهری خدا ﷺ به ئه بوبه کری وتبوو ئه بوبه کر ﷺ وتی: شایه تی دهم ده ته پیغمبهری خوداییت ﷺ)).

### که وتنی و شتره که ی پیغمبهری خدا ﷺ

له رێگه ی گه رانه و میان به ره و مه دینه کتوی ئو خود له پیغمبهری خدا ﷺ دهر که وت له ئه نه سه وه ﷺ ده فه رمویت: ((..... ئینجا پیغمبهری خدا ﷺ به ره و مه دینه گه راپه وه هه تا کتوی ئو خودی لیدهر که وت ههرمووی: ((هَذَا جَبَلٌ يُجِبُّنَا وَنُجِبُهُ)) (٧٤٧). واته: (ئه وه کتوی که خۆشیده وێن و ئیمهش خۆشمانده ویت). ئینجا و شتره که ی

(٧٤٦) أخرجه: مالك (١٤/٨)، والطبراني (الكبير) (٦٠١/١٩)، والبيهقي (الدلائل) (٢٧٤/٤) وقال مرسل، وقال الشيخ الالباني

في (المشكاة) (٦٨٧) مرسل صحيح الاسناد.

(٧٤٧) أخرجه: البخاري (٦٣٦٣)، واحمد (١٥٩/٣).



پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له قورئان وفهرمووده کاند: ((رؤیشتین ههتا دیوارهکانی مه دینه مان لیدمر کهوت خودای خسته خواره وه.

له نه نه سه وه ده لیت: ((رؤیشتین ههتا دیوارهکانی مه دینه مان لیدمر کهوت روومان گهش بووه وه زور کهیف خوشبووین ههنگاوه کانمان خیراتر ودریتر ده کرد تا زوو نزیك بکه وینه وه له مه دینه، پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خاتوو صفیهی هاوسهری له پشته وه سوار ببوو له نه وکاته دا وستره کهی ساتمه یه کی (سله مینه وه یه کی) ی کرد وهر دووکیانی خسته خواره وه نه بو طه لجه گه یشته پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له فهرمووی: نهی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خودا، خودا بمکات به فیدات خو هیجت به سهر نه هاتوو فهرمووی: ((لا عَلَیْكَ بِالْمَرْأَةِ)). نه خیر بکه هاوسهره کهم نه بو طه لجه فهرمانه کهی به جیگه یاند پۆشاکیکی دا به ده موچاوی خویدا و کاتیک گه یشته خاتوو صفیه پۆشاکه کهی دا به سهر داو هه ستایه وه هیج که سیک له خه لکه که له شه رما سه یری پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خاتوو صفیه یه یان نه ده کرد، هه تا کو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له هه ستاو دایپۆشی.

ئینجا ئیمه هاتینه خزمه تی و فهرمووی: (هیج زیانی کمان پینه گه یشتوو)، [نه بو طه لجهش ولاخی سواری بو ئاماده کردن و سوار بوون ئیمهش له خزمهت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له دمرؤیشتین هه رکه گه یشتینه مه دینه فهرمووی: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَيْنَ جَبَلَيْهَا كَمَا حَرَّمَ إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ، اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَدِهِمْ وَصَاعِهِمْ))<sup>(۷۴۸)</sup>. واته: [نهی خودای بهروردگار من نیوانی نهو دووکیوهم حهرام کردوو) ههروهک ئیبراهیم صلی اللہ علیہ وسلم له مه کهکی حهرام کرد خودایه بهرکهت بخه یته کیشانه و پنیوانه یان له کرین و فرؤشتندا ((آيُّوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ رَبَّنَا حَامِدُوْنَ)) بهردهوام نه مهی دهوته وه ههتا چووینه شاری مه دینه هیچی تری نهوت، کاتیک چووینه ناوشار هاوسهرهکانی، پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له هاتنه پشوازی و دمیانون: خودایه نهو ئافرته جوله که یه مان له کۆلکه ره وه، له گپانه وه یه کی تر دا: [کهوتنه قسه بیوتنی و که جارییهی ئافرته کانیش چاویان بیکهوت قسه یان پیدهوت و گالته یان به بهر بوونه وه کهی ده کرد]]<sup>(۷۵۰)</sup>.

(۷۴۸) أخرجه: البخاري (۳۰۸۵)، ومسلم (۱۳۶۴، ۱۳۶۵).

(۷۴۹) أخرجه: البخاري (۶۳۶۳).

(۷۵۰) أخرجه: ابن حبان (۷۲۱۲) وقال محققه اسناده صحيح.

## چوونه ناو شاري مه دينه

که عبي کوري مالیک ﷺ دمه رموت: پیغمبري خودا ﷺ وه کارى هميشه يی که له سهریک ده گه پايه وه بهرله همموو شتيک پروویده کرده مزگهوت و دوو رکات نويزی ده کرد نینجا دادمنیشت بۆ ههوال و کاروباری خه لکی و پيشوازی لی کردنی)) (٧٥١) پاشان پیغمبري خودا ﷺ چوووه ژوورمه کی عائشه.

له عائشه وه ﷺ دمه رموت: ((پیغمبري خودا ﷺ که گه پايه وه له غه زای ته بوك و خه بهر له ناو ژوورمه کی من تافیکي لی بوو په رده ی پيدا درابوو با هه لی کرد و په رده کی توژیک لادا بوو که له شوشه کانم دمرکهوتن که له نه ویدا دنارابوون یاریم پیده کردن پیغمبري خودا ﷺ فه رمووی: ئه ی عائشه ئه وه چیه؟ وتی: ئه وه کچه کانمن [ئه وانه یاریه کانمن ئه ی پیغمبري خودا ﷺ] له ناویاندا ئه سپیک له په رۆ دروستکرا بوو بی نی دوو بالی هه بوو و فه رمووی: ((مَا هَذَا الَّذِي أَرَى وَسَطَهْنُ)) ئه ی ئه وه چیه له ناو پرستیاندا؟ وتم: ئه سپه ئه ی پیغمبري خودا ﷺ فه رمووی: ((وَمَا هَذَا الَّذِي عَلَيْهِ؟)) ئه ی ئه وه چیه له سهری؟ وتی: باله کانیه تی فه رمووی: ((فَرَسَ [مِنْ رِقَاعٍ] لَهُ جَنَاحَانِ)) ئه سپیکي له په رۆ دروستکراو دوو بالی هه یه، وتی: ئه ی نه ترانیوه که سوله یمانی کوری داود ئه سپیکي بالدارى هه بووه؟ ده لیت: پیغمبري خودا ﷺ ئه و منده پیکه نی تا هه موو ددانه کانى دمرکهوت)) (٧٥٢).

خاتوو صفیه ی ﷺ هاوسهری پیغمبري خودا ﷺ گوارمیه کی ئالتونی له گویدابوو به فاطمه ی به خشی وه ک دیارییه ک، سه عیدی کوری موسه یب ﷺ ده لیت: [که خاتوو صفیه هاته مه دینه گوارمیه کی زیری له گویدابوو وه ک دیارییه ک به خشی به فاطمه و ئه و ژنانه ی له گه لیدابوون] (٧٥٣).

پیغمبري خودا ﷺ ناشته وایی ده خسته نیوان صفیه و هاوسهره گانی تری و پشتیوانیده کرد و پرزی تایبه تی لیدنا، له نه نه سه وه ﷺ دمه رموت: ((خاتوو صفیه

(٧٥١) أخرجه: البخاري (٤٤١٨)، مسلم (٢٧٦٩).

(٧٥٢) أخرجه: ابوداود (٤٩٣٢) واللفظ له، والبيهقي (٢١٩/١٠)، وابن حبان (٥٨٦٤) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم، وقال الشيخ الالباني في (ادب الزفاف) (ص: ١٧٠) اسناده صحيح، واللفظ لابي داود والزيادات لابن حبان.

(٧٥٣) أخرجه: ابن سعد (١٥/٣) بسند صحيح من مرسل ابن المسيب كما قال الحافظ في (الاصابة) (٣٤٧/٤) (٦٥٠).

پيگه‌يشت كه خاتوو (حه‌فصه) پيوتوووه كچى جوله‌كه نه‌ويش ده‌ستى به‌گريان كرد  
پيغهمبهرى خدا ﷺ به‌سهردا هات، فهرمووى: ((نه‌وه بۆ چى ده‌گريت؟)) وتى: نه‌وه  
پيم ده‌لئيت: نه‌ى كچى جوله‌كه. پيغهمبهرى خدا فهرمووى: ((تۆ كچى پيغهمبهرى  
و ماميش پيغهمبهره [مه‌به‌ستى موسا و هارون])) ده‌ وه‌ هاوسهرى پيغهمبهرى كيشى  
به‌چى شتيك شانازى به‌سهرتۆدا ده‌كات؟ [پاشان به‌ هه‌فصه‌ى فهرموو: له‌خودا  
بترسه نه‌ى هه‌فصه‌ى]] (٧٥٤).

له‌گيرانه‌وه‌يه‌كى خاتوو سه‌فيه‌دا ﷺ ده‌لئيت: ((پيغهمبهرى خدا ﷺ هاته  
ژووره‌كه‌م ده‌گريام فهرمووى: ((مَا يُنْكِيكَ يَا ابْنَةُ حَيْيٍ))؟ نه‌وه بۆچى ده‌گريت چ شتيك  
واى كردوووه كه بگريت نه‌ى كچى حويه‌يى؟ وتم: پيگه‌يشتوووه كه عائيشه وحه‌فصه  
قه‌سيان له‌بارى منه‌وه كردوووه، وتووiane: ئيمه له‌ئهو باشتري له‌كچانى بنه‌ماله‌وه  
مامى پيغهمبهرين و هاوسهرى نه‌وين، فهرمووى: ((أَفَلَا قُلْتَ: كَيْفَ تَكُونَانِ خَيْرًا مِنِّي، أَيْ  
هَارُونَ، وَعَمِّي مُوسَى، وَزَوْجِي مُحَمَّدٌ ﷺ)) (٧٥٥). واته: (تۆ پيت نه‌وتن ئيوه به‌چى و چۆن  
له‌من باشتري له‌كاتيكدا من باوكم هارونه و مامم موسايه هاوسهريشم محمده ﷺ).  
خاتوو سه‌فيه به‌ژن و بالاي كورت بوو خاتوو عائيشه جاريكيان ويستى به‌ئهووه  
لاى پيغهمبهرى خدا ﷺ له‌كه‌دارى بكات، عائيشه ﷺ ده‌فهرمويت: نه‌ى پيغهمبهرى  
خودا سه‌فيه نافرته‌تيكى ئاوهاو ئاوهايه به‌ده‌ستى ئاماژه‌ى كرد كه كورته بالايه،  
پيغهمبهرى خدا ﷺ فهرمووى: ((لَقَدْ مَرَّجْتَ بِكَلِمَةٍ لَوْ مَرَّجْتَ بِهَا مَاءَ الْبَحْرِ لَمُرَّجًا)) (٧٥٦).  
واته: (به‌هوشه‌يه‌ك قسه‌ت كرد نه‌گه‌ر تيكه‌ل به‌ئوى دهرىا ببووايه تيكيدهدا).

(٧٥٤) أخرجه: عبد الرزاق (٢٠٩٢١)، وأحمد (١٣٥/٣) رقم (١٢٣٩٢) وقال الأرنؤوط اسناده صحيح على شرطهما، وأبو يعلى (٣٤٣٧)، والطبراني (الكبير) (١٨٦/٢٤)، والنسائي (الكبرى) (٨٩١٩)، والترمذي (٣٨٩٤) وقال حسن صحيح غريب واللفظ له، وصححه ابن حبان (٧٢١١) وقال محققه اسناده صحيح، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الترمذي) (٣٠٥٥) و(المشكاة) (٦١٨٣).

(٧٥٥) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٩٦/٢٤)، والحاكم (٢٩/٤).

(٧٥٦) أخرجه: الترمذي (٢٥٠٢) وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الترمذي) (٢٠٣٤)، و(غاية المرام) (٤٢٧).

## گه پانه وهی جه عفه رو نه شعهریه کان

جیاوازی ههیه له کاتی گه پانه وهی کۆچکردوو ده کان و نه شعهریه کان بۆ مه دینه یاخود بۆ خه یبهر له گێرانه وهیه کی نه بو موسای نه شعهریدا ﷺ ده فهرمویت: ((هاتینه وه بۆ (مه دینه) له نه و کاته دا بوو پیغمه مبه ری خودا ﷺ خه یبهری رزگار کرد بوو))<sup>(۷۵۷)</sup> له گێرانه وهیه کی تر دا ده فهرمویت: [هاتینه وه خزمه ت پیغمه مبه ری خودا ﷺ له دوا ی فه تحکردنی خه یبهر به سی رۆژ]<sup>(۷۵۸)</sup>.

له گێرانه وه که ی جابردا ﷺ ده فهرمویت: [کاتیک پیغمه مبه ری خودا ﷺ ته شریفیان هینایه مه دینه له دوا ی غه زای خه یبهر جه عفه رو هاوه لانی گه پانه وه له حه به شه]<sup>(۷۵۹)</sup>. له گێرانه وهی نه نه سی ﷺ: [.... نه شعهریه کان گه پانه وه کاتیک له مه دینه نزیک بوونه وه نه م هۆنراوه یه یان به ئاوازه وه ده وته وه: سه بی ده گه یان به خۆشه ویستمان محم دو هاوه لانی]<sup>(۷۶۰)</sup>. له گێرانه وهیه کی نه بو موسای نه شعهری دا ﷺ [له کاتیک دا گه پانه وه پیغمه مبه ری خودا ﷺ غه زای خه یبهری ده کرد یاخود رپوه و خه یبهر به ریکه وتبوو]<sup>(۷۶۱)</sup> له گێرانه وهیه کی تر دا هه رله نه وه وه ده فهرمویت: [گه یشته خزمه ت پیغمه مبه ری خودا ﷺ دوا ی سی رۆژ له فه تحی خه یبهر له گه ل کسانیک له خزمه کانی خۆم....]<sup>(۷۶۲)</sup>.

له نه و بۆچوونه جیاوازه وه رپونده بیته وه که نه بو موسای نه شعهری و نه شعهریه کانی تر هاتوونه ته مه دینه و دواتر خۆیان گه یاندوو ته خه یبهر دوا ی فه تحکردنی به سی رۆژ نه وانی تر که جه عفه رو هاوه لانی بوون دوا که وتوون و گه یشتوونه ته مه دینه دوا ی گه پانه وهی پیغمه مبه ری خودا ﷺ و هاوه لانی له خه یبهر له گێرانه وهی جابردا ﷺ به ئاشکرا نه مه به رچاو ده که ویت، نه بو موسای نه شعهری

(۷۵۷) أخرجه: البخاري (۴۲۳۰)، ومسلم (۲۵۰۲).

(۷۵۸) أخرجه: ابن حبان (۴۸۱۳) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم.

(۷۵۹) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۲۴۶/۴) باسناد موصول وانظر: (البدایة) (۲۰۶/۴).

(۷۶۰) أخرجه: احمد (۱۵۵/۳)، وابن حبان (۷۱۹۳) وقال محققه اسناده صحيح، وقال الشيخ الالباني في (السلسلة الصحيحة)

(۵۰/۲) (۵۲۷) اسناده صحيح على شرط مسلم.

(۷۶۱) أخرجه: البخاري (۴۲۰۵)، ومسلم (۷۰۴).

(۷۶۲) أخرجه: احمد (۴۰۶/۴).

ﷺ دەفەرمویت: ((هەوالمان زانى كە پېغمبەرى خودا ﷺ كۆچىکردوو بەرەو مەدینە ئیمەش لەیەمەن بووین كۆچمانكرد بۆلای پېغمبەرى خودا ﷺ من و دوو براكەم، من لە هەردووکیان بچوكتربووم كەیهكێکیان ئەبو بۆردە بوو ئەوى تریشیان ئەبو روهم بوو لەگەڵ ئەومندە یاخود پەنجاو سێ پیاو لە ھۆزەكەمان بووین.... [لەگێرپانەومیەكى تردا.... پەنجا كەس لە ئەشعەرییەكان و شەش كەس لە ھۆزى (عك) بوون] (٧٦٣). دەئیت: سواری كەشتى بووین ئیمەى گەيانده لای نەجاشى لە حەبەشە لەئەوێش گەيشتین بە جەعفەرى كۆرى ئەبو طالب و ھاوەلانى كە لەلای نەجاشى بوون، جەعفر ﷺ وتى: پېغمبەرى خودا ﷺ ئیمەى ناردوو بۆ ئێرە و ھەرمانیپێكردووین كە ئێرە بێنینهو ئێوێش لەگەلمان بێنینهو ئیمەش لەگەلێان ماینبەو ھەتاكو ھەموومان بەیەكەو ھاتینە خزمەت پېغمبەرى خودا ﷺ لەكاتێكدا خەیبەرى فەتھكردبوو، وە بەشى بۆ ئیمەش دانابوو لەئەو دەستكەوتانە كە ھىچ بەشێكى بۆ ھىچ كەسێكى تر دانەنابوو كە بەزدارى غەزاكەى نەكردبێت بەھىچ شتێك تەنھا خەلكى ناو كەشتییە گەراوھەكەى حەبەشە نەبێت لەگەڵ ھاوەلانى بەشى بۆ دانابوون....)) (٧٦٤).

كاتێك ئەشعەریەكان لەمەدینە نزیک بوونەو پېغمبەرى خودا ﷺ ھەوالى ھاتنیانی بە موسولمانان ڕاگەیاندا ئەنەس ﷺ دەفەرمویت: پېغمبەرى خودا ﷺ فەرمووی: ((يَقْدُمُ عَلَيْكُمْ غَدًا أَقْوَامٌ هُمْ أَرْقُ قُلُوبًا مِنْكُمْ)) واتە: ((سبەى خەلكانیكتان پێدەگەن و دین بۆ لاتان لە ئێوە دئەرمترن بۆ ئەم ئایینە))، ئەنەس ﷺ دەفەرمویت: ئەشعەریەكان ھاتن ئەبو موسایان لەناو دانابوو كاتێك لەمەدینە نزیک بوونەو ھۆنراوێ بە ئاوازیان دەوت سبەى دەگەین بە خۆشەویستمان محمد و كۆمەڵەكەى لەئەو كاتەدا گەیشتنە ناومان تەوقەیان لەگەڵ كردین ئەوان یەكەم كەس بوون تەوقەیان داھێنا)) (٧٦٥).

(٧٦٣) أخرجه: ابن حبان (٧١٩٤) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم.

(٧٦٤) أخرجه: البخاري (٤٢٣٠)، ومسلم (٢٥٠٢).

(٧٦٥) أخرجه: احمد (١٥٥/٣) في (فضائل الصحابة) (١٦٥٥) وقال محققه اسنادهما صحيح، والبخاري (الادب المفرد) (٩٦٧)، وابن حبان (٧١٩٣-٧١٩٢) وقال محققه اسناده صحيح وصححه اسناده النووي في (الأذكار) (٨٨٦) (ص: ٢٣٦)، وصححه أيضاً الحافظ في (الفتح) (٦٤/١١)، وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٥٠٧/٢) (٥٢٧) اسناده صحيح على شرط مسلم، انظر: (صحيح الأدب المفرد) (٧٤٤)، صححه أيضاً محققا (زاد المعاد) (٦١٩/٣) واللفظ للاحمد.

کاتیک جه عفهري ﷺ ناموزای پیغمبرى خدا ﷺ گه پراهوه پیغمبرى خدا ﷺ باوهشى پیداکرد و زور خوشحال بوو به گه پراهوهى، جابر ﷺ دمه رمویت: (([کاتیک جه عفهري گه پراهوه له حبه شه پیغمبرى خدا ﷺ دمه رمویت له ملیکردو باوهشى پیداکرد])<sup>(۷۶۶)</sup> [فه رموی: ((مَا أَذْرِي بِأَيِّهِمَا أَفْرَحُ بِفَتْحِ خَيْرٍ أَمْ بِقُدُومِ جَعْفَرٍ))<sup>(۷۶۷)</sup>. واته: (نازانم به کامتان دلخوش بم به گرتنى خه بیهري یا خود به هاتنه وهى جه عفهري).

له گیرانه ومیه کی لاوازا هاتووه [کاتیک جه عفهري کورى نه بو طالب ﷺ گه پراهوه پیغمبرى خدا ﷺ پيشوازيکردو هه رکه چاوپيښکه وت ناوچه وانى ماچکرد]<sup>(۷۶۸)</sup>. له گیرانه وه که ی نینو عومه رد ﷺ دمه رمویت: [پیغمبرى خدا ﷺ بو پیشوازي جه عفهري کورى نه بو طالب ﷺ رويشت کاتیک گه يشته لای باوه شپیداکرد..... پاشان پي پی فه رموو: ((أَلَا أَهْبُ لَكَ أَلَا أَمْنُحُكَ أَلَا أَتُحِفُّكَ؟)). شتيکت پي بيه خشم دیاری و خه لاتيکت پي بيه دم؟ وتی: به لئى نه ی پیغمبرى خدا ﷺ فه رموی: چوار پکات نویژ بکه پیغمبرى خدا ﷺ فیری نویژی ستایشی کرد (صَلَاةُ التَّسْبِيحِ)]<sup>(۷۶۹)</sup>.

دایکی خالید له کۆچکه رانی حبه شه دا بوو، پیغمبرى خدا ﷺ پۆشاکیکی ره شو سووری دایه که وینه ی تیدابوو، له دایکی خالیدی کورى سه عیدی کورى عاص که له حبه شه خالیدی بووه ده لئیت: [گه پراهوه له خاکی حبه شه]<sup>(۷۷۰)</sup> من کچۆله یه کی بجوک بووم پیغمبرى خدا ﷺ پۆشاکى پیدام خه تی ره شو سووری تیدابوو وینه شی

(۷۶۶) أخرجه: ابویعلی (۳/۳۹۸) (رقم: ۱۸۷۶)، قال الهیثمی فی (المجمع) (۹/۲۷۲) فیہ جمال دین سعید وهوضعیف وقد وثق، وبقية رجاله رجال الصحيح، وصححه الشيخ الالباني فی (السلسلة الصحيحة) (۳۶۵۷).

(۷۶۷) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۲/۱۰۸)، وقال الهیثمی فی (مجمع الزوائد) (۹/۲۷۲)، رواه الطبراني مرسلًا ورجاله رجال الصحيح، والحاكم (۲/۶۲۴) وصححه ووافقه الذهبي واللفظ له، قال الشيخ الالباني فی (فقه السيرة) (ص: ۳۷۹): حديث حسن.

(۷۶۸) أخرجه: ابوداود (۵۲۲۰)، والحاكم (۳/۲۱۱) وصححه وقال الذهبي: الصواب انه مرسل، والبيهقي (الدلائل) (۴/۲۴۶) وقال اسناده مرسل، الطبراني (الکبیر) (۲۲/۸۲)، وقال الهیثمی فی (المجمع) (۹/۲۷۲) رواه الطبراني فی الثلاثة وفي رجال (الکبیر) انس بن سلم ولم اعرفه وبقية رجاله ثقات وقال الحافظ فی (الفتح) (۱۱/۷۰)، فی سندہ ضعیف، وقال ابن الملقن فی (خلاصة وبدر المنبر) (۲۵۰۶) رواه ابوداود والدار القطني باسناد ضعيف، وقال الشيخ الالباني فی (دفاع عن السيرة والحديث النبوي) (ص: ۸۶) رواه ابوداود بسند ضعيف والحاكم بسند مرسل وقال فی (المشكاة) (۸۷/۴۶۸) اسناده ضعیف، وضعفه أيضاً محققا (زاد المعاد) (۳/۳۳۳)، وضعفه الشيخ الأرناؤوط أيضاً فی شرح (السنة) (۱۲/۲۹۲).

(۷۶۹) أخرجه: الحاكم (۱/۳۱۹) وقال اسناده صحيح ووافقه الذهبي.

(۷۷۰) أخرجه: البخاري (۳۸۷۴).

له سهه رگرا بوو، پیغمه بهری خودا ﷺ وینه کانی به دهستی خوی لایده برد و دهیغه رموو: ئیستا زۆر جوانه زۆر جوانه).

پیغمه بهری خودا ﷺ پرسیاری لیکردم دهرباره ی گرنه گرتین شت که بینویانه و که به لایانه وه جیگه ی سهه سوپمان بووه له خاکی حه به شه، له جابیره وه ﷺ دههه رمویت: ((کاتیک کۆچکه رانی حه به شه گه رانه وه خزمهت پیغمه بهری خودا ﷺ بپی فهرموون: ((نایا بۆمنا گێرنه وه سهه سوپماوترین شت که له سهه ر خاکی حه به شه بینو تانه چییه؟)) گه نه جیک له ناویاندا وتی: به ئی ئه ی پیغمه بهری خودا ﷺ، رۆژیکیان دانیشتبووین پیرێژنیک ی به سالآچوو له به سالآچوو راهیبه کان به لاماندا تیبه پری گۆزه یه کی گه وه ی پر له ناوی له سهه ر سهه ی دانابوو به لای گه نه جیک ی خۆیاندا تیبه پری گه نه جه کهش دهستیکی خسته سهه ر شانی و پالیک ی پیومه نا ئافرمه که به سهه رچۆکیدا کهوت و گۆزه که ی شکا که هه ستایه وه ئاوړیک ی لیدایه وه، وتی: غه درکه ر له مه وه دوا ده زانیت ئه نه جانی ئه م کارم چۆن ده بیت؟ کاتیک خوی گه وه کورسی و عه رشی خوی دانا و سهه رما و کۆتاییه کانی مرۆفی کۆکرده وه بۆ لێپرسینه وه، دهستو قاچه کانی هینایه قسه کردن له سهه ر ئه و کارانه ی ئه نه جامیاندا وه ئه و کات تیده گه یه که کاری من و تۆ چۆنه له لای ئه و، پیغمه بهری خودایه ﷺ فهرمووی: راست ده که یه راست ده که یه چۆن خودا ئومه تیک شکۆمه ند ده کات تیایاندا مافی بیهێزه کان له به هێزه کان و مرنه گیریت))<sup>(۷۷۱)</sup>.

### پله و پایه ی کۆچکه رانی حه به شه

له ئه بو موسای ئه شهه رییه وه ﷺ دههه رمویت: ((که سانیک له ناو خه لکیدا به شانازییه وه به ئیمه یان دهوت: سهه رنشینانی که شتییه که ی حه به شه ئیمه پێستان کهوتین له کۆچکردندا، ده ئیت: ئه سمائی کچی عومه یس ﷺ خیزانی جه عفه ر ﷺ یه کیک بوو له گه رپاوه کانی حه به شه له گه لماندا بوو به سهه ردان چوو بووه لای خاتوو حه فسه ی ﷺ خیزانی پیغمه بهری خودا ﷺ عومه ریش ﷺ هات بۆ سهه ردانی خاتوو

(۷۷۱) أخرجه: ابن ماجة (۴۰۱۰) واللفظ له، وابویعلی (۲۰۰۳)، والبزار (۱۵۹۶)، والبيهقي (الکبری) (۹۵/۶)، وابن حبان (۵۰۵۸) وقال محققه حدیث قوي بشواهد، والطبرانی (الکبیر) (۱۱۲۳۰)، قال الذهبي في (العلو العلي الغفار) (ص: ۶۸) اسناده صالح، قال الشيخ الالباني في (صحيح ابن ماجة) (۳۲۳۹) حسن، وقال في مختصر العلورقم (۵۹) اسناده صحيح لولا ان عطاء بن المسائب اختلط... والحدیث صالح.

حه فصه ی کچی له نه و کاته دا نه سما له نه و ی بوو کاتیک چاوی پیکهوت، وتی: نه وه کتیه؟ وتی: نه وه نه سمائی کچی عومه یسه عومهر وتی: نه وه تۆیت حه به شیه که؟ نه وه تۆیت دهریا بیه که؟ نه سما ﷺ وتی: به ئی، عومهر وتی: پیتان که وتین له کۆچکردن له بهر نه وه ئیمه له پیتترین بۆ پیغمه مبهری خودا ﷺ. نه سما تورهبوو وتی: نه ی عومهر راست ناکهیت وانیه وه لاهی ئیوه له خزمهت پیغمه مبهری خودا ﷺ بوون برسیه کانتانی تیر خواردن ده کرد نه شارمزا و نه زانه کانیشتانی ئامۆزگاری ده کرد وزانستی فیرده کردن به لام ئیمه له خاکیک گیرساینه وه خاکی غه ربی و بیکه سی و دوور و ناخۆشبوو له حه به شه نه وه هه موو له پیناوی خواو پیغمه مبهره کهیدا بوو ﷺ سویند به خودا خواردن و خواردنه وه ناخۆم هه تاکو نه وه ی وتت بۆ پیغمه مبهری خودای ﷺ باسینه کهم، ئیمه ش ئازارمان چیتوو ترسمان له سه ربوو نه وه ش هه موو بۆ پیغمه مبهری خودا ﷺ باسده کهم وه پرسیاریشی لیده کهم سویند به خودا درؤنا کهم و هیچ شتیکی لیزاد ناکه م، ده ئیت: کاتیک پیغمه مبهری خودا ﷺ هات وتم: نه ی پیغمه مبهری خودا ﷺ عومهر ئاوهاو ئاوها ده ئیت دهریاره ی کۆچکه رانی حه به شه، فهرمووی: تۆ جیت به نه و وت؟ وتم: منیش ئاوهاو ئاوها وه لامم دایه وه.

پیغمه مبهری خودا ﷺ فهرمووی: ((لَيْسَ بِأَحَقَّ بِي مِنْكُمْ، وَلَهُ وَلِأَصْحَابِهِ هِجْرَةٌ وَاحِدَةٌ)) وَلَكُمْ أَنْتُمْ أَهْلُ السَّفِينَةِ هِجْرَتَانِ... [في رواية هاجرتم الى حبشة وهاجرتم الي] (٧٧٣). واته: (نه وان له پیتتر نین له ئیوه به من، عومه ریش و هاوه لانی یه ک کۆچکردنیان بۆ هه یه وه ک پاداشت به لام ئیوه سه رنشینانی که شتییه که دوو کۆچکردنتان بۆ هه یه [له رپوایه تیکی ترده: کۆچکردنتان بۆ حه به شه و کۆچکردنتان بۆ لای من له مه دینه]... ده ئیت: دواتر نه بو موسا ﷺ و سه رنشینانی که شتییه کهم بینی ده هاتن بۆ لام پرسیارى نه و فهرمووده یه یان لیده کردم، هیچ شتیکی له دونیا نه وه منده دلخۆشینه کردبوون و له دل و دهرونیاندا گه وره نه بووه به نه ندازه ی نه و فهرمووده یه پیغمه مبهر ﷺ که له باره ی ئیمه وه فهرمووبوو)) (٧٧٣).

(٧٧٢) أخرجه: البخاري (٢٨٧٦)، (٤٢٣٠).

(٧٧٣) أخرجه: البخاري (٤٢٣٠)، ومسلم (٢٥٠٢) واللفظ له.



## گێڕانهوه زهویوزاره خوازاراوهکان

ئەنەس ﷺ دمهفرمویت: ((کاتێک کۆچکردوووهکان له شاری مهککه)وه هاتن بۆ مهدينه ههچ شتيکیان لهگهڵ خۆياندا نههینابوو بۆیان دهرنهوچوو بوو ومهیچیشیان بهدمستهوه نهبوو ئەنصاریهکانیش خاوهن زهویوزارو باخو باخات بوون ئەنصاریهکان بهروبومی مالهکانیان لهگهڵ دابهشدهکردن نیوه بهنیوه تهنها دمستهبهری کارو نازوقهی مالاو مندالیان نهبیت، دایکی ئەنەسی کورپی مالیک که ناوی (ئوم سلیم) بوو باخه خورمایهکی ههبوو دایه پیغممبهری خودا ﷺ، پیغممبهری خوداش ﷺ بهخشیه (دایکی ئەیمهن)ی دایکی ئوسامه ئیبنو شیهاب ﷺ دهئیت: ئەنەسی کورپی مالیک ﷺ پێپرگاههپاندم دواي ئەوهی پیغممبهری خودا ﷺ له غهزای خهیههر بووهوه گهپایهوه بۆ مهدينه کۆچکردوووهکان ههموو زهویوزارو بهروبووم و کهلوپهلیکی ئەنصاریهکانیان گهپاندهوه بۆیان کهپێشتر ومریانگرتبوو لییان، دهئیت: پیغممبهری خودا ﷺ باخهکهی بۆ دایکم گهپاندهوه، لهبهرامبهريشدا باخیکی خورمای بهخشیه (دایکی ئەیمهن) له حیاتی باخهکهی خۆی)) (٧٧٤).

وه پیغممبهری خودا ﷺ بهشیکی زۆری لهدمستهوتهکانی خهیههر و خورمای خهیههری بهخشیه ئەنصاریهکان. ئەنەس ﷺ دمهفرمویت: (ئوسهیدی کورپی حوضیر نهشههلی هاته خزمهت پیغممبهری خودا ﷺ لهئهو کاتهدا خواردنی دابهشدهکرد نهویش باسی مالیکی هۆزی ئەوسای بۆ کرد له (بنی ظفر) که پێداویستیان ههیه و نهوان زۆربهشیان ئافرهتن، پیغممبهری خودا ﷺ پێیفهرموو: ((وازت لێهیناین تا ههرچی لهدمستمان بوو تهواو بوو لهمهودوا گوێبیستی شتیك بوویت پێمان گهیشته ههوائی ئەو مالهه بیربخهروه)) دهئیت: لهدواي ئەوهوه خواردن هات لهخهیههرهوه خورما وجۆبوو، پیغممبهری خودا ﷺ دابهشیکرد بهسههر خهتکیدا بهشیکی زۆری تایبهتی بۆ ماله ئەنصاریهکه دانا ئوسیدی کورپی حوضیر بهسوپاسهوه وتی: خودای گهوره باشتترین پاداشتت بداتهوه ئەی پیغممبهری خودا ﷺ، پیغممبهری خودا ﷺ فهرمووی: ((وَأَنْتُمْ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، فَجَزَاكُمُ اللَّهُ أَطْيَبَ الْجَزَاءِ [او قال: خَيْرًا] فَإِنْ كُمْ مَا عَلِمْتُ أَعْقَبُ صَبْرًا، وَسَتَرُونَ بَعْدِي أَثَرَةً فِي الْأَمْرِ وَالْقَسَمُ، فَأَصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ)) (٧٧٥) واته:

(٧٧٤) أخرجه: البخاري (٢٦٣٠)، ومسلم (١٧٧٠) واللفظ له.

(٧٧٥) أخرجه: النسائي (الكبرى) (رقم: ٨٣٤٥)، والحاكم (٧٩/٤) وصححه ووافقه.

(نيومش نهى كومهلى نه نصار خوداى گه وره باشتريڼ پاداشتتاز بډاته وه، نه و منډه دى نيوم ناسيوه كه سانيكى زور دونيا نه ويست و خورگرېوون له شهردا له دواى من بېبېش دكرين له سامان و پيشه واييدا نيوه نارامگرېن هه تا بهيه كترى شاد دمېينه وه له سره حوزى (كوثر)).

پيغمبهرى خودا ﷺ هه موو سائيك به شى بو هاوسه ره كانى دادنا له خورماى خه يبر ئيبنو عومر ؓ دمفه رمويت: ((پيغمبهرى خودا ﷺ بو هه ريك له هاوسه ره كانى هه شتا بار خورماو بيست بار جو دانا بو هه موو سائيك)) (۷۷۶). له گيرانه و ميه كى تر دا هه ر له ئيبنو عومره وه ؓ دمفه رمويت: [خورماى خه يبرى دابه شكرد به دوو به شه وه له نيوه كه دى خه يبردا پيغمبهرى خودا ﷺ پينج يه كى و مرده گرت بو (بيت المال) وه خواردنى هاوسه ره كانى له پينج يه كى دايند دكرد بو سائيك بو هه ريكه كيكان سه دبار خورماو بيست بار جو] (۷۷۷). به نه و شيويه بارودوخى موسولمانان له پرووى ئابورييه وه بو زايه وه بويه كه مجار له خورما تيرين خوارد. له خاتوو عائشه دايكى باومر دارانه وه ؓ دمفه رمويت: (كاتيك خه يبر فه تحكرا وتمان: (له ئيستا به دواوه تير به شى خومان خورما ده خوين)) (۷۷۸).

پيغمبهرى خودا ﷺ خزمه تكارىكى به عه لى كورى نه بو طالب ؓ به خشى كاتيك له غه زاي خه يبر گه رايه وه نه بو نومامه ؓ دمفه رمويت: ((پيغمبهرى خودا ﷺ كه گه رايه وه له خه يبر دوو كويله دى ميرد مندا لى له گه لدا بوو عه لى ؓ وتى: نه دى پيغمبهرى خودا ﷺ خزمه تكارمان ده ویت؟ پيغمبهرى خودا ﷺ فه رموى: ((خُذْ أَيْهَمَا شِئْتِ قَالَ: خَيْرُهُ لِي قَالَ: ((خُذْ هَذَا وَلَا تَضْرِبْهُ؛ فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُهُ يُصَلِّي مَقْبَلَنَا مِنْ خَيْرٍ؛ وَإِنِّي قَدْ نَهَيْتُ عَنْ ضَرْبِ أَهْلِ الصَّلَاةِ)) وَأَعْطَى أَبَا ذَرٍّ الْغَلَامَ الْآخَرَ فَقَالَ: (أَسْتَوْصِي بِهِ خَيْرًا) ثُمَّ قَالَ: ((يَا أَبَا ذَرٍّ مَا فَعَلَ الْغَلَامُ الَّذِي أُعْطَيْتُكَ؟ قَالَ: أَمَرْتَنِي أَنْ أَسْتَوْصِيَ بِهِ خَيْرًا فَأَعْتَقْتُهُ)) (۷۷۸). واته:

(۷۷۶) أخرجه: البخاري (۴۲۱۳)، وابوداود (۳۰۰۶)، والدارمي (۲۷۰/۲)، والطحاوي (۲۶۰/۲)، واحمد (۱۷/۲)، والبيهقي

(۱۱۳/۶)، وابن حبان (۵۱۹۹) وقال محققه اسناده صحيح. وصححه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۵۹۷).

(۷۷۷) أخرجه: أبي داود (۳۰۰۸) وقال الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۵۹۹) صحيح الاسناد.

(۷۷۸) أخرجه: البخاري (۴۲۴۲).

(۷۷۹) أخرجه: احمد (۲۵۷-۲۵۰/۵)، والبخاري (الأدب المفرد) (۱۶۳)، حسنه الشيخ الالباني في (السلسلة الصحيحة) (۱۴۲۸)

(صحيح الأدب المفرد) (۱۲۱)، و(المشكاة) (۳۳۶۵)، وحسنه الشيخ المقبل في (الصحيح المسند) (۴۹۵)

(کامیانت دهویت بیبه، وتی: بۆم دهستنیسان بکه، فهرمووی: ئهوهیان ببهو بههیج جورئک لیینهدهیت چونکه من له خهیهبر بینیم وهک ئیمه نوێژیدهکرد و منیش رینگه نادهم لهنوێژخوینان بدریت ئهوهی تریشی دایه ئهبو زمری غهفاری ﷺ و پئی فهرموو: بهچاکترین شیوه رفعتاری لهگهڵ بکه پاشان پییغهفرموو ئهبو زمر چیت لهئو کۆیلهیه کرد که پییمانبه خشیت؟ وتی: فهرمانت پیکردم که باش رفعتاری لهگهڵ دا بکه منیش چووم نازادمکرد)).

خه لکی کهوتنه کرین و فروشتنی خورمای خهیهبر دهچوون خورمای باشیان دهکری به خورمای خراب پییغهفرمبهری خودا ﷺ قهدهغهیکرد ئهوکاره و بۆی پروونکردنهوه که ئهوه سه رچاوهی ریبایه. ئهبو هوریره ﷺ دهفهرمویت: ((پییغهفرمبهری خودا ﷺ بیاویکی وهک سه رکار به سه ر خهیهبرهوه دانابوو هاتهوه خزمهتی خورمای (جنیب) ی هینابوو لهگهڵ خوی پییغهفرمبهری خودا ﷺ پییغهفرموو: ((اَكُلْ مَرَّ خَيْرَ هَكَذَا؟)). واته: (ئایا ههموو خورمای خهیهبر ئهو شیوهیه؟) وتی: نا وهلاهی ئهی پییغهفرمبهری خودا ﷺ، ئیمه یهک ربه لهئهم خورمایه دهستهدهخهین بهدوو یان سی ربه لهخورمای تر فهرمووی: ((لا تفعل، بع الجمع بالدارهم ثم إتبع بالدارهم جنیباً)). ئهو کاره مهکهن ههموو بهپاره بفروشن پاشان به پارهکهی خورمای (جنیب) بکرن)). (۷۸۰).

موسوڵمانهکان کهوتنه کرین و فروشتنی به شهکانیان له نیوان خۆیاندا که له خهیهبر بهریان کهوتبوو ههتا کو عاصمی کوپی عهدی و براهی که ئه نصاری و ئه وس بوون سه د بهشیان کری، عاصمی کوپی عهدی ﷺ دهئیت: ((من و براهم سه د بهشمان له به شهکانی خهیهبر کریهوه، ئه مه گه یشت به پییغهفرمبهری خودا ﷺ فهرمووی: واته: ((يَا عَاصِمُ، مَا ذَنْبَانِ [جَائِعَانِ] عَادِيَانِ، أَصَابَا غَنَمًا [فِي رَوَايَةٍ] بَاتَا فِي زَرْبَةِ غَنَمٍ [أَضَاعَهَا رَبُّهَا] بِأَفْسَدَ لَهَا مِنْ حُبِّ [طَلَبِ] الْمَرْءِ [الْمُسْلِمِ عَلَى] الْمَالِ وَالشَّرَفِ لِدِينِهِ)). (۷۸۱)). واته: (ئهی عاصم ئه گهر دوو گورگی برسی در و سنور شکین، له رانه مه ریکیان دا بیت له ناو گه وره که یاندا که خاوه نهکانیان بیناگان لییان دوو گورگه که به درێژایی شهوکه وتوونه ته خواردن

(۷۸۰) أخرجه: البخاري (۴۲۴۵)

(۷۸۱) أخرجه: احمد (۴۶۰/۳)، الدارمي (۲۷۳۳)، والترمذي (۲۳۷۶)، الطبراني (الکبير) (۱۸۹/۱۹)، في (الأوسط) (۷۷۲)، (الصغير) (۹۵)، البزار (۳۶۰۸)، أبو يعلى (۶۴۹)، البغوي (شرح السنة) (۲۵۸/۱۴)، ابن حبان (۳۲۲۸) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، صححه الشيخ الألباني في (صحيح الترمذي) (۱۹۳۵).

و کوشتنی مه‌په‌کان، نه‌و دوو گورگه‌ چۆن زیان به‌ئهو مه‌پانه‌ ده‌گه‌یه‌نن ناوهاش سووربوونی موسوئمان له‌سه‌ر به‌ده‌سته‌پنانی پله‌و سامان زیانی ته‌واو به‌ ئایینه‌که‌ی ده‌گه‌یه‌نیت).

عومهری کورێ خه‌طاب ﷺ زه‌وییه‌کی گشتوکائی ده‌سته‌که‌وتبوو له‌خه‌یبه‌ر داوای له‌پیغه‌مبه‌ری خودا ﷺ کرد که‌ فه‌رمانی له‌سه‌ربدات نه‌ویش داوایلی‌کرد بیکات به‌ (وقف) له‌ پیناوی خوادا ئیبنو عومه‌ر ﷺ ده‌فه‌رمویت: ((عومهری کورێ خه‌طاب ﷺ زه‌وییه‌کی ده‌سته‌که‌وت له‌خه‌یبه‌ر هات بۆلای پیغه‌مبه‌ری خودا ﷺ داوای لی‌کرد که‌ فه‌رمانی‌کی له‌باره‌وه‌ پێدات، وتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا ﷺ من زه‌ویه‌که‌م له‌ خه‌یبه‌ر ده‌سته‌که‌وتوو هه‌ج مالتیکم نه‌وه‌نده‌ به‌لاوه‌ شیرین نه‌بووه‌، به‌چی فه‌رمانمپێده‌که‌یت له‌باره‌یه‌وه‌؟ فه‌رمووی: ((إِنْ شِئْتَ حَبَسْتُ أَصْلَهَا، وَتَصَدَّقْتَ بِهَا)) قَالَ: فَتَصَدَّقْ بِهَا عَمْرُ: أَنَّهُ لَا يَبَاعُ وَلَا يُوهَبُ وَلَا يُورَثُ، وَتَصَدَّقْ بِهَا فِي الْفُقَرَاءِ، وَفِي الْقُرْبَى، وَفِي الرُّقَابِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَابْنِ السَّبِيلِ، وَالضَّيْفِ، وَلَا جُنَاحَ عَلَيَّ مَنْ وَلَّيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ، وَيُطْعِمَ غَيْرَ مَتَمَوْلٍ [مَالًا])<sup>(۷۸)</sup> واته‌: (ئه‌گه‌ر هه‌زده‌که‌یت باهه‌ری خۆت بێت له‌ بنه‌رتدا و به‌روبوومه‌که‌شی بکه‌ به‌ خێر)، عومه‌ر کردیه‌ خێر به‌جۆرێک نه‌لیبفرۆشیت، وه‌ نه‌بیه‌خسريت و نه‌به‌میراتیش بدریت به‌که‌س وه‌هه‌موو بکریت به‌صه‌دقه‌ بۆ هه‌زاران و خه‌زمه‌نزیکه‌کانی خۆی وه‌ بۆ ئازادکردنی به‌نده‌ و جیه‌ادکردن له‌پیناوی خواو وه‌بۆ رێبواران و میوان و بۆ ئه‌وه‌که‌سه‌ش به‌رپۆیه‌ی ده‌بات لی‌ببخوات به‌گۆڕه‌ی بێویست به‌جۆرێک نه‌یفروشت و بیکات به‌ مال).

بیاویک به‌ ته‌نها دهرچوو بۆ خه‌یبه‌ر به‌شه‌و جنۆکه‌کان شوینی که‌وتن پیغه‌مبه‌ری خودا ﷺ قه‌ده‌غه‌یکرد که‌له‌ئهو کاته‌دا مروّف به‌ته‌نها بپروات له‌ ئیبنو عه‌باسه‌وه‌ ده‌فه‌رمویت: بیاویک گه‌پایه‌وه‌ له‌ خه‌یبه‌ر دوو بپاو شوینی که‌وتن بپاویک به‌دواياندا دهرۆشت و وتی: بگه‌رپینه‌وه‌ هه‌تاكو گه‌یشت پێیان و گه‌راندنییه‌وه‌ پاشان وتی: ئه‌وه‌ دوو شه‌یتان بوون، من به‌رده‌وام بووم له‌گه‌لیان هه‌تا گه‌راندمنه‌وه‌ وله‌تۆم دوورخستنه‌وه‌ ئه‌گه‌ر به‌ پیغه‌مبه‌ری خودا ﷺ گه‌یشتی سه‌لامی لی‌بکه‌، پێیبلی ئیمه‌ له‌کۆکردنه‌وه‌ی زه‌کات و خێر داین ئه‌گه‌ر پێیباشبوو، ئه‌وه‌ بۆی ره‌وانده‌که‌ین،

(۷۸) أخرجه: البخاري (۲۷۳۷)، ومسلم (۱۶۳۲)، وابوداود (۲۸۷۸)، والترمذي (۱۳۷۵) وقال حديث حسن صحيح، والنسائي (۲۳۰/۶) (۳۵۹۹)، وابن ماجه (۳۳۹۶)، والبيهقي (۱۵۸/۶)

پیاوکه کاتیک گه‌یشته خزمه‌تی پیغمبهری خوا ﷺ ږووداوه‌که‌ی بۆ گپ‌پایه‌وه له‌نه‌و کاته‌وه پیغمبهر ﷺ ته‌نهای قه‌ده‌غه‌کرد له‌مانه‌وه و ږویشته‌ندا<sup>(۷۸۳)</sup>.

پیغمبهری خوا ﷺ عه‌بدو‌ل‌لای کورۍ ږه‌واحه‌ی نارد بۆ خه‌ملاندن و حساباتی خورمای خه‌بهر له‌عائیشه‌وه ﷺ ده‌فه‌رمو‌یت: (پیغمبهری خوا ﷺ عه‌بدو‌ل‌لای کورۍ ږه‌واحه‌ی نارد بۆ خه‌ملاندو حساباتی دارخورماگان به‌رله‌نه‌وه‌ی لی‌بک‌رته‌وه ول‌تیب‌خوریت پاشان جوله‌که‌کانی سه‌رپش‌ک‌کرد له‌نه‌وه‌ی که به‌نه‌و خه‌ملاندنه لی‌یان‌م‌رده‌گرن یاخود بۆ‌ی‌ب‌گ‌پ‌رنه‌وه به‌نه‌و حساباته تاگو زه‌کاتی لی‌هه‌ژمار بک‌ریت به‌رله‌نه‌وه‌ی لی‌بک‌رته‌وه و لی‌تیب‌خوریت و مه‌لا‌وه‌ی پ‌ی‌ب‌ک‌ریت<sup>(۷۸۴)</sup>. پیغمبهر ﷺ فه‌رمانیدابه عه‌بدو‌ل‌لای کورۍ ږه‌واحه که خورمای خا‌په‌ږوک و خراب نه‌خه‌مل‌ن‌یت.

له جابره‌وه ﷺ ده‌فه‌رمو‌یت: ((پیغمبهری خوا ﷺ فه‌رمانیدمرکرد زه‌کاتی سه‌رف‌تره صاعیک خورما بیت، پیاو‌یک خورمای خرابی هی‌نایه خزمه‌ت پیغمبهری خوا ﷺ به عه‌بدو‌ل‌لای کورۍ ږه‌واحه‌ی فه‌رموو: نه‌وجۆره خورمایه مه‌خه‌مل‌نه‌و حسابی مه‌که ئینجا قورئانی پیرۆز دابه‌زی له‌سه‌ر نه‌مه و خودای گه‌وره فه‌رموو: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طِبَقَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَكِيمٌ﴾ (البقرة) [واته: نه‌ی نه‌و که‌سانه‌ی باوم‌رتان هی‌ناوه! له‌نه‌و ماله چاکوپاکه که له‌ږی‌گه‌یه‌کی په‌سه‌ندوو خه‌لا‌ئه‌وه به‌ده‌ست‌تان هی‌ناوه، له‌نه‌وه‌ش که له‌زه‌وی دمرمان‌خست‌وو بۆ‌تان ببه‌خشن هه‌روه‌ها له‌ئه‌وه‌به‌روو بو‌ومانه‌ش له‌زه‌وویدا بۆ‌مان ږواندوون به‌دوای به‌خشینی شتیکی نا‌پوخت و بیکه‌لکی وادا مه‌گه‌ږین، واته: مه‌چن خرابه‌که‌ی لی‌جیا بکه‌نه‌وه‌و بیدن له‌ری‌گه‌ی خوا‌دا، له‌کاتیک‌دا خو‌شتان‌بن له‌باتی نه‌و هه‌ژاره نه‌گه‌ر چا‌وپو‌شی نه‌که‌ن و م‌رینا‌گرن، باشه! نه‌ی خ‌وای گه‌وره که له‌هه‌موو شتیکی ب‌ینیا‌زه چۆن و م‌ریده‌گر‌یت؟ چاک بش‌زانن که‌به‌راستی خوا له‌گشت به‌خشینیکی ئی‌وه ده‌وله‌مه‌ندو ب‌ینیا‌زه، سوودیشی بۆ خو‌تان ده‌گه‌رته‌وه، سو‌پاس کراو‌یشه، ته‌نها هه‌ر نه‌ویش شایه‌نی سو‌پاسه‌]]<sup>(۷۸۵)</sup>.

(۷۸۳) أخرجه: احمد (۲۷۸/۱) رقم (۲۷۱۹) وقال محققه اسناده صحيح، وابويعلى (۴/۴۶۰)، والحاكم (۲/۱۰۲) وصححه على شرط البخاري ووافقه الذهبي واللفظ له، وقال الحافظ والعراقي في (تخريج الاحياء) (۲/۲۵۱) رواه احمد بسند صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۶۵۸)، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (۶۸۵) حديث صحيح.

(۷۸۴) أخرجه: ابی داود (۳۴۱۳).

(۷۸۵) أخرجه: الحاكم (۲/۲۸۳) صححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي.

## ناپاکی جووله که و ده رکردنیان له خه یبهر

ئیبینو سعد ﷺ به سه نه دیکی (مرسل) هیناویه تی و دمه رمویتی: (مانگی محرم سائی (۷) کۆچی سه رکرده و بیاو ماھولانی جووله که هاتنه لای لیبیدی کوری ئه عصمه که جووله که یه کی دوور و بوو له مه دینه دا داده نیشت، پئیانوت: ئه ی ئه بو ئه عصم تۆله هه مووان شارمزا تریت به سیحر) سیحرمان له محمد بۆ بکه ئیمه سیحرمان لیگرد و هیچ ششتیکمان بۆ له گه ل نه کرا ئیمه شتیک دهمین به تۆ ئه گهر سیحریکمان بۆ بکه یت له ئه و نوزه ی لیبیریت وه بری سی دیناری زیپاندا یه (۷۸۶). ئه و جووله که دوور و وه هه ستا به کردنی ئه و سیحره له پیغمبهری خودا ﷺ جۆنییه تی ئه و سیحرگردنه به دریزی هاتوو له فهرمووده که ی عانیشه دایکی باومرداراندا ﷺ و مېومان ده گپریته وه و دمه رمویتی: ((سیحرله پیغمبهری خودا ﷺ کرا له لایه ن جووله که یه کی به نی زوریق به ناوی لیبیدی کوری ئه عصمه)) (۷۸۷). ئه و جووله که یه زۆر زۆر سهردانی پیغمبهری خودای ﷺ ده کرد چه نندین گری سیحری لیگردابوو پاشان خسته بیرکی بیاویکی ئه نصارییه وه هه تا کو پیغمبهری خودا ﷺ (۷۸۸). [واپله ات که نه یدمه توانی بجیته لای هاو سه ره کانی. سوفیان ده ئیت: ئه وه توندترین جۆری سیحره] (۷۸۹). عانیشه ﷺ دمه رمویتی: [پیغمبهری خودا ﷺ شه ش مانگ به ئه و شیومیه مایه وه واید زمانی دمه توانیت ئه و کاره ئه نجام بدات به لام نه یدمه توانی] (۷۹۰).

له گپرانه ومیه کی تر دا له زمیدی کوری ئه رفه مه وه ﷺ دمه رمویتی: [پیغمبهری خودا ﷺ دوو چاری نار هه تی و ئازار بوو چه نندین رۆژ]. عانیشه ﷺ دمه رمویتی: [هه تا ئه و مېوو رۆژیکیان] یاخود شه وێک له لای من بوو پیغمبهری خودا ﷺ دوو جار بانگی کردم پاشان فه رمووی: ئه ی عانیشه واهه سته که م خودا چاکی کردم وه له سیحره که و رزگار مېوو لی، دوو بیاو هاتن بۆلام یه کیکیان له لای سه رمه وه

(۷۸۶) آورده الحافظ في (الفتح) (۲۳۶/۱۰).

(۷۸۷) أخرجه: احمد (۹۷/۶)، ومسلم (۲۱۸۹) واللفظ له، وابن ماجه (۳۵۴۵)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح سنن ابن ماجه) (۲۸۵۶).

(۷۸۸) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۵۰۱۱)، وصححه اسناده الشيخ الالباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۷۶۱).

(۷۸۹) أخرجه: البخاري (۵۷۶۵) (۶۰۶۳).

(۷۹۰) أخرجه: احمد (۶۳/۶) وقال الحافظ في (الفتح) (۲۳۶/۱۰) اسناده صحيح.

دانیشته ئهوى تریشیان له لای قاجمه وه، ئهوى لای سهرمه وه بوو به ئه وهى تری دهوت: یا خود به پیچه وانه وه! ئازاری ئه و پیا وه چییه؟ وتی: سحرى لیکرا وه وتی: کئ سحرى لیکرد وه وتی: لبیدی کوپى ئه عصمه] (۷۹۱). [پیاویک بوو له بهنى زریقى خه زرده جى جوله که بوو وهك دووړوو خوى دمرده خست له ژیره وه هاو په یمانی جوله که کان بوو] (۷۹۲). [هاتوته خزمه تی و چه ندین گری له ده زوو دا وه و فرییدا وه ته ناو بیرى فلان که سه وه ئه گهر پیاویک بنیریت په تکه که بهینیت دهیبنین که ئا وه که ی زمرد کرد وه وتی: له چ شتیکدا به جی کرا وه؟ وتی: له پرچ و ده زوو له شانه یهك ئالینرا وه به لقى خورما یه کی نیره وه، [له ژیر به ردیک دایه] (۷۹۳) ده لیت: له کوئی به ده لیت: له ناو بیرى کی ناوی بۆگه ندایه که بۆ خواردنه وه ده ستادات [پاشان پیغه مبهرى خودا ﷺ] [له خه وه هه ستا به یانی له گه ل ها وه لانی] (۷۹۴) چوه لای بیره که سه یریکرد دارخورما یه کی له سه ره] (۷۹۵). [پیغه مبهرى خودا ﷺ فه رمانیدم رکرد جاد وه که یان هینا] (۷۹۶). [گریکانیان کرده وه] (۷۹۷) هه رکاتیک [گریه کیان ده کرده وه پیغه مبهرى خودا ﷺ له شی سوکتر و جالا کتر ده بو وه]. له کو تاید ا پیغه مبهرى خودا ﷺ هه ستا وهك ئه وهى که له دوا یگرتن و به ستنه وه رزگار یبو ویت پیغه مبهرى خودا ﷺ فه رمووی: (( هَذِهِ الْبُرُ الْتِي أُرِيَتْهَا، وَاللَّهِ كَأَنَّ مَاءَهَا نِقَاعَةُ الْحِجَاءِ، وَكَأَنَّ رُءُوسَ نَخْلَهَا رُءُوسَ الشَّيَاطِينِ )) (۷۹۸). واته: (ئهم بیره بوو که من له خه ودا بینیم وه لاهی ئا وه که ی ده لئی تیکه ل به خه نه کرا وه سه ری لقو پۆپی دارخورما که ی ده لئی سه ری شه ی تانه کانه). [پاشان که رایه وه بۆلای خاتوو عایشه وه فه رمووی]: (ئهی عایشه وه لاهی ئا وه که ی

(۷۹۱) أخرجه: احمد (۳۶۷/۴) وقال الحافظ العراقي في تخريج (الاحياء) (۳۷۸/۲) اسناده صحيح وقال الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۳۸۰۲) صحيح الاسناد.

(۷۹۲) أخرجه: البخاري (۷۵۶۵).

(۷۹۳) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۵۰۱۱) وقال الهيثمي (المجمع) (۲۸۱/۶)، ورواه الطبراني باسناد رجال احدهما رجال الصحيح، قال الشيخ الالباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۷۶۱) اسناده صحيح.

(۷۹۴) أخرجه: البخاري (۵۷۶۵).

(۷۹۵) أخرجه: البخاري (۵۷۶۶).

(۷۹۶) أخرجه: احمد (۶۳/۶)، والبخاري (۵۷۶۵).

(۷۹۷) أخرجه: احمد (۳۶۷/۴)، والنسائي (۱۱۲/۷)، وقال الشيخ الألباني في (صحيح النسائي) (۳۸۰۲): صحيح الاسناد.

(۷۹۸) أخرجه: الطبراني (۵۰۱۶)، وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۷۶۱) اسناده صحيح.

دمتوت تيځه لى خه نه گراوه، سهرېوې دارخورماكەش دمتوت سهرى شهيتانه كانه<sup>(۷۹۹)</sup>.  
عائيشه ؓ وتى: (ئەى پيغمبهرى خدا ﷺ بۆ ناپسوتيت و جادوه كهى بۆ  
[خه لى] ئاشكرا بكهيت فهرمووى: ((نه خير من خواى پهرومردگار [چاكي كردمه وه  
شيفاي بۆ ناردم] پيمناخوشه خراپه م بۆ [هيچ كه سىك هه بيت] فهرمانىكرد نهو  
جادوه له شويىنكدا له ژير خاكدا بشارنه وه)<sup>(۸۰۰)</sup>. [ئهو پياوه جوله كه يهش له دواى  
نهم پرووداوه دمهاته خزمهت پيغمبهرى خدا ﷺ، وه پيغمبهرى خدا ﷺ هيچ  
قسه يه كى پيښه دمتوت سهرزهنشتيشى نه كرد له نه ويارهيه وه]<sup>(۸۰۱)</sup>. [وه دهموچاويشى  
ليگرز نه كرد به جورىك هه ست پيىكات) هه تا كۆچيدوايىكرد]<sup>(۸۰۲)</sup>.

ناپاكي جوله كه كانى خه يبه ر له نه وه وه دمر كهوت كه سكالاي توندو تيزى عه بدوللای  
كوړى رهواچه يان ؓ له حسابات و خه ملاندنى كه لوپه له كان و بهروبو مه كه يان هينايه  
خزمهت پيغمبهرى خدا ﷺ وه هه و ليشياندا كه به بهرتيل عه بدوللای رازيبكه ن بۆ  
نه وهى به شى زياتريان پيىدات، ئيبنو عومەر ؓ دمه رمويت: (عه بدوللای كوړى  
رهواچه هه موو سالتىك ده چوو بۆ حسابات و خه ملاندنى به ره مه كانيان سهرۆككارى  
ده كردن)<sup>(۸۰۳)</sup>. [كاتىك خورما پيښه گه يشت به رله نه وهى لى بيخون]<sup>(۸۰۴)</sup>. نهو جاره هات  
و نيوهى بۆ ديارىكردن و پيىدان به بيكه موكوړى جوله كه كان هاتنه مه دينه و سكالايان  
له ده ست وردى خه ملاندن هه ژمار كرده كهى كرد له خزمهت پيغمبهرى خدا ﷺ  
له سهر عه بدوللای كوړى رهواچه له لايه كى تروه و يستيان به بهرتيل رازيبكه ن). [تاكو  
چاوپوشيان لى يكات هه ندىك له زير و خشلئ ئافره ته كانيان بۆ هينابوو] وتبوويان نه مه  
گشتى بۆ تۆ به س چاوپوشى بكه له به شه كه مان واته: به زياده بمانده يه عه بدوللای  
وتى: نهى دووزمنانى خوا به رتيلم دمرخوارد دده من وه لاهى من هاتووم له لايه ن  
خوشه ويسترين كه س له ناو خه لى به لاهه وه ئيوهش له هه موو خه لك زياتر رقه مليتانه

(۷۹۹) أخرجه: البخاري (۵۷۶۶).

(۸۰۰) أخرجه: احمد (۹۶/۶)، البخاري (۵۷۶۵)، ابن حبان (۶۵۸۳) وقال محققه اسناده صحيح على شرطهما.

(۸۰۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۵۰۱۱).

(۸۰۲) أخرجه: احمد (۳۶۷/۴)، والنسائي (۱۱۲/۷)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح النسائي) (۳۸۰۲).

(۸۰۳) أخرجه: ابن حبان (۵۱۹۹)، وقال محققه: اسناده صحيح واللفظ له، والبيهقي (الكبرى) (۱۱۴/۶)، و(الدلائل) (۲۳۹/۴).

(۸۰۴) أخرجه: ابوداود (۳۴۱۳).



وهك بهرازو مهيمونن<sup>(۸۰۵)</sup>. [پيغمبەرى خودا دىكوژن و درۆ به دەم خوداوه دەگەن] به لām دنيابن لەرق لیبوونەو دەم لەئێوە و خۆشەويستیشم بۆ پيغمبەرى خودا ﷺ وام ليناكات نادادگەريتان بەسەردابكەم<sup>(۸۰۶)</sup>. [کردوو مە بە بیست هەزار بار خورما ئەگەر دمتانەوئیت بەئەو جۆرە ئەو بە خۆتان و مەگەر ناتانەوئیت بۆمن؟ وتیان: هەربەئەو دادپەرورەرییە ئاسمانەکان و زەوی راوستان...]<sup>(۸۰۷)</sup>. [ئینجا وتیان ئێمە رازیبووین ئەو بەشە و مرگەین کەتۆ دیاریت کردوو بەومان]<sup>(۸۰۸)</sup>. عەبدوڵلای کورپی رەواحە ﷺ یەك سال سەرۆککاری هەژمارکردنی بەروبومەکانی کردن پاشان لە سالی (۸)ی کۆچی لە جەنگی (موئە)دا شەهیدکرا، لەعەبدوڵلای کورپی ئەبوبەکرى کورپی حزم دەئیت: ((عەبدوڵلای کورپی رەواحە سەرۆکاری هەژمارکردن و خەملاندنی بەروبومەکانی خەلکی خەیبەرى دەکرد ئەو مەبوو لەجەنگی موئە)دا شەهیدکرا پاشان پيغمبەرى خودا ﷺ لەجیاتی ئەو جابری کورپی سەخری کورپی خەنسائی نارد بۆ حسابات و خەملاندنەکە))<sup>(۸۰۹)</sup>.

لەگێڕانەو مەیهکی تردا لەئەبو هورەیرەو ﷺ دەرئەوئیت: [پيغمبەرى خودا ﷺ کەسێکی بەنی عەدی ئەنصاری نارد بۆ خەیبەر تاكو سەرۆککاریان بکات]<sup>(۸۱۰)</sup>. بەئەو جۆرە ناپاکی جولەگەکانی خەیبەر بەردەوام بوو هەتاگو کارگەشتە ئەوێ هاوێلێکی پيغمبەرى خودایان ﷺ شەهیدکرد بەناوی عەبدوڵلای کورپی سەهل ﷺ و فریاندایە ناو بیرێک لەبیرەکانی خەیبەر، بەشاری کورپی یەسار دەرئەوئیت: (عەبدوڵلای کورپی سەهلی کورپی زەمید و موحیصەى کورپی مەسعودی کورپی زەمیدی ئەنصاری رۆشتن... [بۆ خەیبەر]<sup>(۸۱۱)</sup>... (بەهۆی ئەو ماندووییەتیەى لە رێگا دووجاری بوون)<sup>(۸۱۲)</sup>. [هەندێک خورمایان لێکردبوو وەو بۆ خواردن]<sup>(۸۱۳)</sup>.

(۸۰۵) أخرجه: الواقدي (المغازي) (۶۹۱/۲).

(۸۰۶) أخرجه: احمد (۳۶۷/۳)، وقال الشيخ الألباني في (غاية المرام) (۴۵۹) اسناده صحيح.

(۸۰۷) أخرجه: احمد (۳۶۷/۳).

(۸۰۸) أخرجه: ابوداود (۳۴۱۰)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۲۹۱۰).

(۸۰۹) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۲۱۳۶)، وقال الهيثمي (المجمع) (۷۶/۳) مرسل اسناده صحيح.

(۸۱۰) أخرجه: البخاري (۴۲۴۶).

(۸۱۱) أخرجه: احمد (۵/۴).

(۸۱۲) أخرجه: مسلم (۱۶۶۹) و (۱۶۷۰-۱۶۷۴).

(۸۱۳) أخرجه: احمد (۵/۴)، ابن ماجه (۲۶۷۷)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (۲۱۶۸).

له نه و كاته شدا دانيشتوانى خه يبه ر، جوله كه بوون پي ككه وتنى ناشتى و دانوستانيان له گه ل پيغه مبه رى خودا ﷺ هه بوو جوله كه كان [له ناو باخه كانيان] هه ريه كه له لايه ك كاريان ده كرد بۇ خويان [هي رسيان كرده سهر عه بدوللاى كورپى سه هل سهر يانبرپى پاشان فرپياندايه ناو رووباري ككه وه ياخود بيريك يان چاليكى گه وره له نه و جوگه و ناو و كانياوانه ي خه يبه ر به م جوړه له هاو له كانى بزربوو ئه وانيش كه وتنه گه ران به دوايدا هه تا دوزيبانه وه] <sup>(۸۱۶)</sup>. [له چاليك له چاله كانى خه يبه ر] <sup>(۸۱۵)</sup>. [موحيصه هاته سهر عه بدوللا و بينى خه لتانى خوئنبوو كوژراوه] <sup>(۸۱۶)</sup>. هاو له كانى له گورپي كدا شاردiane وه ئينجا [هاتنه لاي جوله كه كان موحيصه، وتى: وه لاهى ئيوه كووشوتانه وتيان: وه لاهى ئيمه نه مان كوشتوو] [ناشزانين كى كوشتوويه تى] پاشان به ره و مه دينه گه رايانه وه، برى كوژراوه كه عه بدول پرهمان كورپى سه هل [له گه ل دوو ناموزاكه ي] حويصه و موحيصه [رپويشتن بۇ خزمه ت پيغه مبه رى خودا ﷺ عه بدول پرهمان] كه له هه ر دووكيان بچوكتو بوو] ويستى پيش ئه وان قسه بكات، پيغه مبه رى خودا ﷺ پيغه رموون: ((گه ورمه رين كه ستان باقسه بكات ياخود فهرمووى: به ته مه نترين كه س له ئيوه بادست پي بكات)) <sup>(۸۱۷)</sup>.

له گيرانه وميه كى تر دا [عه بدول پرهمان له كوتاييدا قسه ي كرد سهره تا حويصه پاشان موحيصه ئينجا عه بدول پرهمان وتى: ئه ي پيغه مبه رى خودا ﷺ هي رسيان بردوته سهر هاو له كه مان و كوشتوويانه وه له خه يبه ريش دووژمنان نيه ته نها جوله كه كان نه بيت] <sup>(۸۱۸)</sup>. [پيغه مبه رى خودا ﷺ فهرمووى: كى به تاوانبار ده زانن وتيان: ئيمه جوله كه كان به تاوانبارى ئه م تاوانه ده زانين] <sup>(۸۱۹)</sup>. [پيوتن: به لگه يه ك به ينن له سهر ئه و كه سه ي كوشتوويه ته ي وتيان: هيچ به لگه يه كان نيه] <sup>(۸۲۰)</sup>.

(۸۱۴) أخرجه: احمد (۳/۴) (۱۶۰۹۶)، وقال محققه الشيخ الارناؤوط حديث صحيح.

(۸۱۵) أخرجه: النسائي (۱۰/۸)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۴۴۰۰).

(۸۱۶) أخرجه: النسائي (۹/۸)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۴۳۹۶).

(۸۱۷) أخرجه: النسائي (۱۱/۸)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۴۴۰۱).

(۸۱۸) أخرجه: احمد (۳/۴) (رقم: ۱۶۰۹۶) وقال محققه: حديث صحيح.

(۸۱۹) أخرجه: النسائي (۱۰/۸) وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۴۳۹۹).

(۸۲۰) أخرجه: النسائي (۱۱/۸)، والطبراني (الكبير) (۵۶۲۹)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۴۴۰۱).

[پيغمبهرى خدا ﷺ نامه يه كى بؤ جوله كه كان نارد بهم شيويه يا نه و متا خوښى هاوډله كه مان دهوټ يا خود شه پتان له گه ل بهرپا ده كه ين نه وانيش نووسيانه وه و هلاهي نيمه نه مان كوشتووه، پيغمبهرى خدا ﷺ به حويصه و محيصه و عه بدول پرهمانى فهرموو: [ايا په نجا جار سوښد ده خون بؤ نه وهى] [خوښى هاوډله كه تان] و مرگرنه وه وتيان: [ئهى پيغمبهرى خدا ﷺ] [چون سوښد بخوين نه بينيومانه نه له نه وټش بووين، فهرمووى: كه واته جوله كه كان سوښد تان بؤ ده خون....] <sup>(۸۴۱)</sup>. ((وتيان: نيمه رازينابين به سوښد خواردنې جوله كه كان] [چونكه نه وان موسولمان نين]) <sup>(۸۴۲)</sup>. [نه وان ئيستاش له سهر بياوهرې سوورن كه گه وره تره له نه وهى كه سوښد بخون له سهر تاوان] <sup>(۸۴۳)</sup>.

[پيغمبهرى خدا ﷺ زورى پيناخوش بوو كه نه م كارى به نه م شيويه بينى خوښى نه و هاوډله بهرپزمش بهرپرو پروات ناچار پيغمبهرى خدا ﷺ سهد و شترى [وهك فيديه بوناردن كه له لاي بوو له مالى صدقه] هه تاكو چوونه ناو ماله كهى سه هل ده لټت: هه تا له نه و روزه دا و شترى كى سووريان له قه يه كى ليدام] <sup>(۸۴۴)</sup>. به نه و شيويه هه روهك يه كيك له هاوډله بهرپزه كان ده لټت: [پيغمبهرى خدا ﷺ بريارى دا به سوښد دان و خوښوهرگرتن كه له سهرده مى نه فاميدا هه بووه] <sup>(۸۴۵)</sup>.

جوله كه كانى خه يبه ر هه ربه نه وه شه وه نه وه ستان له سهر نه و تاوانانه بهرده وام بوون به لكو هيرشيان كرده سهر عه بدوللاى كورې عومهر ﷺ دمست و قاچه كانيان له جيبرد له ناو زهوى خوى له خه يبه ر له سهرده مى خه ليفه عومهرى كورې خه طابدا ﷺ عه بدوللاى كورې عومهر ﷺ ده فهرموټ: ((من و زوبيرى كورې عه وام و ميقدادى كورې نه سوه د رويشتين بؤ خه يبه ر بؤ سهر زهويوزارو مولكه كانمان كه وهختى بهرهميانبوو كاتيك گه يشتينه نه وى بلاوه مانلي كرد به سهر مولك و زهويه كانماندا

(۸۲۱) أخرجه: ابي داود (۴۵۲۰-۴۵۲۱)، والترمذي (۱۴۲۲) وقال حسن صحيح، وابن ماجة (۲۶۷۷)، والنسائي (۷/۸)، ابن حبان (۶۰۰۹)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابي داود) (۳۷۹۳)، و(صحيح الترمذي) (۱۱۴۹)، و(صحيح النسائي) (۴۳۹۲)، و(صحيح ابن ماجة) (۲۱۶۸)، و(الارواء) (۱۶۴۶).

(۸۲۲) أخرجه: البخاري (۶۸۹۸)، ومسلم (۱۶۶۹).

(۸۲۳) أخرجه: احمد (۳/۴) رقم (۱۶۰۹۶) وقال محققه: حديث صحيح.

(۸۲۴) أخرجه: النسائي (۱۱/۸) وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۴۴۰۲).

(۸۲۵) أخرجه: مسلم (۱۶۷۰) النسائي (۵/۸) وصححه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۴۳۸۹).

له شه ودا هیرشیان کرده سهرم من نووستبووم له سهر جیگه کهم دهسته کانمیان له نانیسکه مه وه شکاند کاتیک رۆژ بووه وه هاوه له کانم بانگیانکردم و هاتنه لام پرساریان کرد نه وه کئ وای به سهرهیناویت؟ وتم: نازانم دهسته کانمیان هه لبه ست و پاشان بردیانمه خزمهت خهلیفه عومهر ﷺ))<sup>(۸۲۶)</sup>.

له گیرانه وهیه کی تردا [کاتیک سهرده می عومهر ﷺ هات فرتو فیلیان له موسولمانه کان ده کرد عهبدو لای کورپی عومهریان له سهربانه وه فرپدایه خواره وه]<sup>(۸۲۷)</sup> به هوی ئه و تاوانه قیزه ونانه ی ئه نجامیاندا عومهری کورپی خهطاب ﷺ دهریکردن. ئیبنو عومهر ﷺ دهفرمویت: ((نه و کاته ی خه لگی خه یبهر منیان فرپدایه خواره وه و دهستان شکاند عومهری کورپی خهطاب ﷺ هه ستا و تاریکی خوینده وه وتی: نه ی خه لکینه پیغمبهری خوا ﷺ کریکاره کانی جوله که کانی خه یبهری دانابوو به سهر ماله کانیا نه وه وه پییغه رموو بوون: ((بمینه وه تیایدا نه و منده ی ماوه ی مانه و متان پیبدمین)) [وه پیغمبهری خوا ﷺ کردنییه سهرکاری خه یبهر به نه و مهرجه ی هه رکاتیک ئیمه ویستمان دهریان بکه ین به نه و جورمیان له گه ل بکه ین] وه عهبدو لای کورپی عومهر ﷺ چوو سهر مولکه کانی و له نه وئ به شه و هه لیان کوتایه سهری وه ده ستو قاجیان شکاند وه له گه ل نه و دووژمنکاریه ی [له گه ل هاوه له نه نصارییه کان ئه نجامیاندا له نه وه پیش] وه ئیمه له نه و ناوچه یه دا جگه له نه وان هیه دووژمنیکی ترمان نییه وه نه وانیش تۆمه تبار ده که ین من وای به باش دزمان دهریان بکه ین له ناوچه که)<sup>(۸۲۸)</sup>.

[له به رنه وه هه رکه سیك به شیکی هه یه له خه یبهر بارای بگریت هه تا دابه شی ده که ین من جوله که کان دمرده کهم، پاشان دهریکردن له خه یبهر] کاتیک عومهر ﷺ رایگستی وهرگرت له سهر نه وه یه کیک له کورانی به نو حه قیق هاته خزمه تی [که سهرۆکیان] بوو، وتی: نه ی ئه میری باوهرداران دهرمان ده که یه له کاتیکدا محمد ﷺ دوا ی نه ویش نه بو به کر ئیمه یان لیره نیشته جی کرد وه که له سهرمال و مولکی خو مان کاربکه ین به نه و مهرجانه ی له نیوانماندا هه بووه، عومهر ﷺ وتی: وا گومان

(۸۲۶) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۴/۱۲۲) رقم (۸۸۱) وقال محققاه: اسناد حسن، واخرجه احمد (۹۰) وقال محققه: اسناد حسن.

(۸۲۷) أخرجه: البيهقي (الکبری) (۶/۱۱۴)، وابن حبان (۵۱۹۹) وقال محققه: اسناد صحيح.

(۸۲۸) أخرجه: البخاري (۲۷۳۰).

دمبهیت من فهرموودمیه کی پیغمبرم له بیرچوته وه که فهرمووی: ((چون دمبهیت کاتیک له خه یبر دمرده کریت خوت و شتره کان بهرمو [شام ده که وتنه] ری شو له دوی شو)). وتی: نه وه سوبعت و گالتهیه کی نه بو قاسم بووه، عومهر ﷺ وتی: دروت کرد نهی دووژمنی خوا پاشان هه موویانی دمرکرد<sup>(۸۲۹)</sup>. (بهرمو تیماء واریحا) نرخ و بهشی خویانی پیدان له نه و شتانهی بهریان کهوت له ماله کانی خویان وه له بهروبووم و پارمو پول و وشتر و مالآت و ههروها که لوپهل و پیویستی مال نه و مندهی به بارو کۆچ بگوازیته وه [ئینجا عومهری کوری خه طاب هه مووی دابه شکرد له نیوان نه وانهی بهژداری غه زای خه یبریان کردبوو وه له پهیمانی خودمیه بیهش له گهل پیغمبري خودا بوون]<sup>(۸۳۰)</sup>.

له گیرانه و دیه کی تردا [نیمای عومهر ﷺ خه یبري دابه شکرد به سهر هاوسهره به پزده کانی پیغمبردا ﷺ وه سهرپشکی کردن له نه وهی که بهشیان بو دیاربیکریت له زمو و زاره کانی و ئاو یاخود به بری دیاربیکراو له بهروبوومیان به پیوانه و بار بیدریت هه نندیکان زمو و زاریان هه لێژارد و ههشیان بوو به رهه می دیاربیکراو به بارو پیوانه ی هه لێژارد خاتوو عائیشه زمو و زاری هه لێژارد]<sup>(۸۳۱)</sup>. به نه و شیومیه عومهری کوری خه طاب ﷺ جوله که کانی و مدرنا له ناوچه کانی خه یبر و مرپگیه دابه نه وانه ی بو بازرگانی هاتبوونه ناوچه که بو ماوه ی سی رۆژ بمیننه وه<sup>(۸۳۲)</sup>.

دوی ماومیه کی زور له دمرکردنی جوله که کان پرپاگه ندمیه کیان بلا و کرده وه که گوايه پیغمبري خوا ﷺ نووسراویکی بو نووسیون له سهر نه وهی (جزیه) و سه رانه یان له سهر لاجوو وه نه و نووسراوه یان به دمرخست و کهوتنه بانگه شه بۆکردنی له سه رده می ئیبن جهریر (۲۲۴ - ۳۱۰ ک) وه له سه رده می (خه طیبی به غدادی) (۳۹۲ - ۶۳ ک) خه طیب دمریخست که نه و نووسراوه درویه وه به ساخته نووسراوه له چه نندین رپوو وه دووباره دمریانخسته وه له سه رده می ئیبنو تهیمیه (۶۶۱ - ۷۲۸ ه) و ئیبنو ههیم ده لیت: له کتابی (المنار المنیف) دا (ص: ۱۰۵) نه و کیتابه یان خسته به رده م

(۸۲۹) أخرجه: ابن حبان (۵۱۹۹) وقال محققه: اسناده صحيح.

(۸۳۰) أخرجه: البخاري (۲۳۳۸).

(۸۳۱) أخرجه: البخاري (۲۳۲۶).

(۸۳۲) انظر: التلخيص الحبير (۴/۶۷)، و (مختصر البدر المنير) (۲/۲۶۱۳) عن مالك.

شىخى ئىسلام ئىبنو تىمىيە جولەكەكان دىيانويست ساختەكارى تىداپكەن و بەگەورە بىخەنە بەرجاو بە ئاورىشم روکارەگەيان پۆشى بوو كاتىك كرىيەو لىيوردبوو و تەفكى لىكردو وتى: ئەو كىتابكى پوچ و ھەلبەستراو لەچەندىن پروو و ھەمووشى بۆ باس كەردن ئىنجا بەپىسوايى و سەرشۆپىو لەخزمەتدا ھەستان و پۆشتن، ئىبنو قەيىم پوچەلى و بەتالى ئەو نووسراو لەچەندەھا پروو ھەسەدەكات لە كتابى (المنار المنيف) (ژ ۱۹۳، ۱۰۲۴)، وە (الحافظ ابن كثر لە البدایە ۴/۲۲۰) دىمفەرموئى: دواى ھەوت سەد سالى جولەكەكان ئەو نووسراو ھەسەدەكات وەك نووسراو ھەسەدەكات (ابن الصباغ، ابو حامد، ابو يەلى) لەنووسىنەكانىدا ھەسەدەكات بە ھەسەردىبوو وەمنىش تەماشامكرد درۆ و ھەلبەستراو بوو چونكە ئامازە دەكات بە شاھەتى سەعدى كورپى موعاڤى ﷺ لەكاتىدا ئەو لەپەشدا لەغەزاي (بەنى قورەيظە) دا شەھىد بوو بەھۆى خويىن بەربوونى برىنكى كەلە (غەزاي خەندق) بەتير لەشادەمارى قولى درابوو لەسالى (۵) كۆچى بەرلە غەزاي خەيبەر، ھەروەھا تىدا ھاتوو ئامازە بە شاھەتى معاويە كورپى ئەبو سۇفیان دەكات كەلەئەو كاتەدا موسولمان نەبوو بوو وە لەكۆتايىدا عەلى كورپى ئەبو طالب ﷺ نووسىويەتى وە ھەلە پىزىمانى و نارىكى زۆرى تىدايە لەگەل دانانى (جزىە) واتە: سەرلەكەلەئەو كاتەدا ياسايەكى ئىسلامى نەبوو لەشەرىعتدا و مباسى ئەو ھەسەدەكات لەدەورەبەرى سالى (۹) كۆچى وەك وەفد چوونە خزمەتى پىغەمبەر ﷺ.

### نامە ناردن بۆ سەرۆك و پادشاكان

لەدواى رىككەوتننامەى خودەيبىيە و خەيبەر و مل پىكەچكردنى جولەكەكانى باكورى حىجاز، پىغەمبەرى خودا ﷺ وىستى بانگەوازي ئىسلامى و بلاوكرەنەو ھەسەتە بگەيەنئەتە دەرەو ھەسەتەى عەربىي، ئەم ھەنگاۋە تازەيەشى بۆ يەكخستنى دوورگەى عەربىي و ئەركى ھەلگرتنى ئەم ئىسلامە بۆ سەر شانى گەلانى ترى جىھان بوو تاوەكو لەئەو دۇنيانېكەتەو و بىسەلمىئەت كە ئەم پەيامە بۆ گشت جىھانە، نامە ناردن و ئالوگۆرى نامەكان بۆ سەرۆك و پادشاكان ئاشكراكردنى ئىسلام بوو لەلايان، بۆ ئەو ھەسەتە موسولمانەكان لەئەو رىكايەو شارمايى ھەلئەست و پەرچەكردارى سەرۆك و پادشاكانى سەر پرووى زەوى بن و بىروراي ئەوان و نەخشە

و پلانه کانی داهاتووی ئەوانیان بۆ ڕوونده بێتهوه دەربارەیی ئیسلام و موسوڵمانەکان وە لەڕێگای نامە گۆڕینەوه پردیکی بەیومندی نوێکرایهوه و وایکرد موسوڵمانەکان بتوانن خۆیان یەکلایی بکەنەوه بۆ پەیرەوکردنی نامەیهکی سیاسی و سەربازی بۆ قوناغی داهاتوو جیا لەقوناغەکانی پیشووتر بەجۆرێک جێبەجێکردنی ئەم ڕێسایە ئیسلام بێت کە بپۆستە لەسەرەتادا شەڕ و کوشتاری هیچ کەس نەکەن هەتاگو بانگەوازی ئیسلامی پاک و دوور لەشیرکیان بپێگەیهنن.

ئەنەسی کۆری مالیک ﷺ دەرەمویت: (پێغەمبەری خوا ﷺ نامەی نووسیوه بۆ کیسرای پادشای فارس و قەیسەری ڕۆم و نەجاشی حەبەشە و بۆ هەموو خاوەن دەسلەتێک تێیدا بانگەوازی کردوون بۆ باوەڕهێنان بەخودای گەوره وبالادەست) (۸۳۳).

کاتێک پێغەمبەری خوا ﷺ ویستی وەرمان بدات بەنووسینی نامەکان بۆ سەرۆک و پادشاخان هاوێڵانی ئاژمێیان کرد بەدروستکردنی مۆریکی تایبەت بەخۆی لەبەر ئەوەی سەرۆک و پادشاخان نامەی بێمۆر وەرناگرن و ناخوێننەوه و بایەخی پێنەدەن.

ئەنەسی کۆری مالک ﷺ دەرەمویت: (کاتێک پێغەمبەری خوا ﷺ ویستی نامە بنووسیت بۆلای ڕۆمەکان و [خەڵکانی نەتەوهەکانی غەیری عەرەب] لەخەزمەتیدا بووم عەرزیانکرد [کە ئەوانە هیچ نامەیهک وەرناگرن ئەگەر مۆری لەسەر نەبێت] وە نامەکەشت ناخوێننەوه ئەگەر مۆرنەکرا بێت [ئەوه بوو پێغەمبەری خوا ﷺ ئەنگوستیلەیهکی زیوی دەست خست وداى بە کابرایهکی حەبەشی [حەبەشیهک] بوو [نووسراوێکی لەسەر نووسی] [بەسێ وشە: (محمد) وشەیهک، (رسول) وشەیهک، (الله) وشەیهک]. [فەرمووی: ((إِنِّي أَخَذْتُ خَاتَمًا مِنْ وَرْقِي وَنَقَشْتُ فِيهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَلَا يَنْقُشَنَّ أَحَدٌ عَلَى نَقْشِهِ)) واتە: ((من ئەنگوستیلەیهکی زیو دەکەمە مۆر و ئەم دەستەواژەیهی تێدا هەڵدەکەنم: (مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ) باهیچ کەس لە ئێوه لەسەر ئەو شیوازه نەخشە سازیه هەڵنەکەنیت)). ئەنەس ﷺ دەرەمویت: (من بریسکەى ئەنگوستیلەکەم دەبینی لە پەنجە توتەى پێغەمبەردا) [ئەو ئەنگوستیلەیه مۆری پێغەمبەری خوا ﷺ بوو وە لە دەستیدا بوو، لە دواى پێغەمبەر ﷺ لەپەنجەى ئەبوبەکریدا بوو ﷺ، لەدواى ئەبوبەکر ﷺ لەپەنجەى عومەردا بوو ﷺ، بەلام لەسەردەمى عوتمان ﷺ

دانیشتبوو له سہر بیري (نہریس) له پهنجہي کرد بووہوہ و دمیہینا و دمیبرد نہوہ بوو له دہستیکہوہ خواروہوہ، سئ رۆژ له گہل عوتمان ﷺ گہران بہ دوایدا و ناوی بیرہکشیان دہردا نہ یاندۆزیہوہ)) (۸۳۶).

ہہر لہئوہ باروہ نہنہس ﷺ دہفہرموئیت: (پیغمبري خودا ﷺ) نہنگوستیلہي لہ پهنجہي دەستی راستیدہکرد نہخسہ ہلکہنراوہکہي کەوتبووہ سہر دەستی (۸۳۵). لہ گیرانہوہیہکي تردا دہفہرموئیت: [پیغمبري خودا ﷺ) نہنگوستیلہکہي لہ پهنجہ تووتہي دەستی چہ پیدا بوو] (۸۳۶).

ئیبنو عومەر ﷺ دہفہرموئیت: ((پیغمبري خودا ﷺ) نہنگوستیلہکہي زیوی لہ دہستدا بوو بہ جورئک نہخسہ ہلکہنراوہکہ کەوتبووہ سہر دەستی، نہم دہستہواژہیہي لہ سہر ہلکہنرا بوو (مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ) بہر دہوام لہ پهنجہي بوو ہہتا کۆچید وایکرد)) (۸۳۷).

عومہري کورپ خہطاب ﷺ لہ بہر خواناسی خوی ریگریدہکرد لہئوہي خہلک نہخسہ سہر نہنگوستیلہکانیان و نووسینی عہرہبی لہ سہریان بہ شیوازی نہنگوستیلہکہي پیغمبري خودا ﷺ بئیت، لہ سہر ئەوہي کە لہ فہرموودہکہي پيشوودا ہاتبوو کە دہفہرموئیت: ((.... باھیج کەس لہ ئیوہ لہئوہ شیواژہ نہخس و ہلکەندن لہ سہر نہنگوستیلہکہي نہکات کە لہئوہي من بچئیت)) (۸۳۸).

ہہر لہئوہنہسہوہ ﷺ دہفہرموئیت: (ئیمامی عومەر ﷺ) فہدغہیکرد کە نووسین بہ عہرہبی لہ سہر نہنگوستیلہکان ہلکەنرئیت (۸۳۹). لہ گیرانہوہیہکي تردا ہاتووہ فہرموویہتی: (کە عومەر ﷺ دہفہرموئیت: (لہ سہر نہنگوستیلہکانتان بہ زمانی

(۸۳۴) أخرجه: البخاري (۵۸۷۲، ۵۸۷۴-۵۸۷۹)، ومسلم (۲۰۹۴).

(۸۳۵) أخرجه: احمد (۴۹۰۷) وقال محققه: اسنادہ قوي، وابوالشيخ في (اخلاق النبي ﷺ) (برقم: ۳۴۳) وقال محققه: صحيح، وقال محقق (شرح السنة) (۳۱۴۵): اسنادہ حسن.

(۸۳۶) أخرجه: ابوداود (۴۲۲۸)، وابوالشيخ في (اخلاق النبي ﷺ) (برقم ۳۵۷) قال محققه: اسنادہ صحيح، وقال محقق (شرح السنة) لبغوي (۳۱۴۷): اسنادہ صحيح

(۸۳۷) أخرجه: البخاري (۵۸۶۵، ۵۸۷۳)، ومسلم (۲۰۹۱)، وابوداود (۴۲۱۸)، وابن حبان (۵۴۹۴).

(۸۳۸) أخرجه: البخاري (۵۸۷۷).

(۸۳۹) أخرجه: البخاري (التأريخ الكبير) (۴۵۵/۱) وقال الارناؤط: اسنادہ حسن (مسند احمد تحت الحديث رقم (۱۱۹۵۴).



ﻋﻪﺭﻣﯿﻲ ﻣﻪﻧﻮﻭﺳﻦ ﻭ ﻧﻪﺧﺶ ﻭ ﻫﻪﻟﻜﯘﻟﯿﻨﻰ ﺗﯿﺪﺍ ﻣﻪﻛﻪﻥ<sup>(۸۴۱)</sup>.

ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭ ﷺ ﺑﯘ ﺋﻪﻣﻜﺎﺭﻩ ﮔﺮﻧﮕﻪ ﻛﻪﺳﺎﻧﯿﻜﻰ ﺩﻩﺳﺘﯿﺸﺎﻧﻜﺮﺩ ﻭ ﻧﺎﺭﺩﻧﻰ ﻛﻪ ﮔﻪﻧﺠﻰ ﺷﯘﺧﻮ ﺷﻪﻧﮕ ﻭ ﺩﻩﻡ ﻭﭼﺎﻭ ﺟﻮﺍﻥ ﻭ ﺧﺎﻭﻩﻧﻰ ﻧﺎﻭﻯ ﺧﯘﺷﺒﻮﻭﻥ ﻭﻩ ﻫﻪﻣﻮﻭ ﺗﺎﭘﺒﻪﺗﻤﻪﻧﺪﯨﻴﻪﻛﻰ ﺷﺎﻧﺪﻯ ﺳﻪﺭﻛﻪﻭﺗﻮﻭﻳﺎﻥ ﺗﯿﺪﺍ ﺑﻪﺩﯨﺪﻩﻛﺮﺍ ﻟﻪﻧﺎﺯﯨﻴﻪﺗﻰ ﻭﺑﻮﻳﺮﻯ ﻭ ﺑﻠﯿﻤﻪﺗﻰ ﻭ ﺩﺍﻧﺎﻳﻰ ﻭ ﻛﻪﺳﺎﻳﻪﺗﻰ ﺳﻪﻧﮕﯿﻦ ﻭ ﺑﻪﻫﻪﻳﺒﻪﺕ ﻭ ﺑﻪﺣﻪﻭﺳﻪﺋﻪﻭ ﻟﻪﺳﻪﺭﺧﯘ ﻭ ﺯﻣﺎﻥ ﭘﺎﺭﺍﻭ ﻭ ﺷﺎﺭﻣﺎﺯﻭ ﻟﯿﺰﺍﻥ ﻟﻪ ﻫﻮﻧﻪﺭﻩﮔﺎﻧﻰ ﺩﺍﻧﻮﻭﺳﺘﺎﻥ ﻭ ﻗﯩﺴﻪﻛﺮﺩﻥ ﻭ ﭼﯘﻧﺒﯿﻴﻪﺗﻰ ﺩﻭﺍﻧﺪﻧﻰ ﭘﺎﺩﺷﺎﻭ ﺳﻪﺭﯞﻛﻪﻛﺎﻥ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﺋﻪﻣﺎﻧﻪﺷﺪﺍ ﺟﻮﺍﻧﻰ ﻭ ﭘﻮﺧﺘﻰ ﺟﻠﻮﺑﻪﺭﮔ ﻭ ﭘﺮﻭﺧﺴﺎﺭﻯ ﺩﻩﺭﻣﻮﻣﯿﺎﻥ ﺧﺎﻭﻩﻧﻰ ﻻﺷﻪﻭ ﻫﻪﻳﻜﻪﻟﯿﻜﻰ ﺷﺎﻳﺴﺘﻪ ﻭﺭﭘﯩﻚ ﻭﭘﯩﻚ ﺑﻪﻭﻳﻘﺎﺭﺑﻮﻭﻥ، ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﻓﻪﺭﻣﺎﻧﯿﺪﻣﺮﻛﺮﺩ ﺑﻪﻫﺎﻭﻩﻻﻧﻰ. ﻟﻪﺋﻪﻭﺑﺎﺭﻣﻮﻩ ﻫﻪﺭﻭﻩﻙ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: ((ﺋﻪﮔﻪﺭ ﻧﺎﻣﻪﻳﻪﻛﻰ ﺋﯿﻤﻪﺗﺎﻥ ﺑﺮﺩ ﻭﻳﺴﺘﺎﻥ ﻛﻪﺳﯩﻚ ﻭﻩﻙ ﻧﺎﻣﻪﺑﻪﺭ ﻭﺳﻪﻓﯿﺮ ﺑﻨﯿﺮﻥ ﺋﻪﻭﻩ ﻛﻪﺳﯩﻜﻰ ﭘﺮﻭﺧﯘﺵ ﻭﺩﻩﻣﻮﭼﺎﻭﺟﻮﺍﻥ ﻭ ﻧﺎﻭﺧﯘﺵ ﺑﻨﯿﺮﻥ))<sup>(۸۴۱)</sup>.

ﺋﯿﺒﻨﻮ ﺳﻪﻋﺪ ﷺ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﺷﻪﺵ ﻛﻪﺱ ﭘﯘﻳﺸﺘﻦ ﻟﻪﻳﻪﻙ ﭘﯘﺯﺩﺍ ﺑﯘ ﺋﻪﻡ ﻣﻪﺑﻪﺳﺘﻪ ﺋﻪﻭﻣﺶ ﻟﻪﻣﺎﻧﮕﻰ ﻣﻮﺣﻪﺭﭘﻪﻣﻰ ﺳﺎﻟﻰ ﺣﻪﻭﺗﻪﻣﻰ ﻛﯚﭼﯩﺪﺍ ﺑﻮﻭ، ﻫﻪﺭﯨﻪﻛﻪﻳﺎﻥ ﺷﺎﺭﻣﺎﺯﺍﻯ ﺯﻣﺎﻧﻰ ﺋﻪﻭ ﮔﻪﻟﻪﺑﻮﻭ ﻛﻪ ﺩﻩﻧﯿﺮﺩﺭﺍ ﺑﯘ ﻧﺎﻭﻳﺎﻥ)<sup>(۸۴۲)</sup>. ﻟﯿﺮﻣﺪﺍ ﻫﻪﻧﺪﯨﻚ ﻟﻪﻧﺎﻣﻪﻛﺎﻧﻰ ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭ ﷺ ﺩﻩﺧﻪﻳﻨﻪﺭﻭﻭ ﺑﺎﺳﻴﺎﻧﺪﻩﻛﻪﻳﻦ.

## ۱- ﻧﺎﻣﻪﻱ ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭ ﷺ ﺑﯘ ﻧﻪﺟﺎﺷﻰ ﭘﺎﺩﺷﺎﻯ ﺣﻪﺑﻪﺷﻪ

ﭘﯿﻐﻤﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﻋﻤﺮﻯ ﻛﻮﺭﻯ ﺋﻮﻣﻪﻳﻪﻱ ﺿﻪﻣﺮﻯ ﷺ ﺑﻪﻧﺎﻣﻪﻳﻪﻛﻰ ﺧﯘﻳﻪﻭﻩ ﻧﺎﺭﺩ ﺑﯘﻻﻯ ﻧﻪﺟﺎﺷﻰ ﭘﺎﺩﺷﺎﻯ ﺣﻪﺑﻪﺷﻪ، (ﺋﯩﺴﺘﺎ ﻭﻻﺗﻰ ﺋﻪﺋﯩﻮﺑﯩﻴﺎﻳﻪ ﻭ ﭘﺎﻳﺘﻪﺧﺘﻰ ﺋﻪﺩﯨﺲ ﺋﻪﺑﺎﺑﺎﻳﻪ ﺯﯞﺭﺑﻪﻱ ﺩﺍﻧﯩﺸﺘﻮﺍﻧﻰ ﮔﺎﻭﺭﻥ) (ﻛﺎﺗﯩﻚ ﻋﻤﻪﺭ ﮔﻪﻳﺸﺘﻪ ﻻﻯ ﻧﻪﺟﺎﺷﻰ ﺑﯩﻨﻰ ﺋﻪﻭﺍﻧﻪﻱ ﺑﯘ ﻻﻯ ﻧﻪﺟﺎﺷﻰ ﻫﺎﺗﻮﻭﻥ ﻭ ﺩﻩﺟﻦ ﺧﺰﻣﻪﺗﻰ ﺑﻪﭼﻪﻣﺎﻧﻪﻭﻩ ﻭ ﻣﻠﻜﻪﭼﯿﻴﻪﻭﻩ ﻟﻪﺩﻣﺮﮔﺎﻯ ﺑﭽﻮﻭﻛﻪﻛﻪﻭﻩ ﺩﻩﭼﻮﻭﻧﻪ ﺯﻭﻭﺭﻭﺭﻩﻭﻩ، ﻋﻤﻪﺭ ﻛﺎﺗﯩﻚ ﺋﻪﻭ ﺩﻣﺮﮔﺎ ﻧﺰﻣﻪﻱ ﺑﯩﻨﻰ ﻛﻪﺑﻪﻧﺎﭼﺎﺭﻯ ﺋﻪﻭ ﺧﻪﻟﻜﻪ ﺩﻩﺟﻪﻣﯿﻨﻪﻭﻩ ﺑﻪﺷﯩﻴﻪﻱ ﭘﺮﻛﻮﻉ ﻭ ﺩﻩﺟﻨﻪ ﺯﻭﺭﻭﺭﻩﻭﻩ ﺑﯘﻻﻯ ﭘﺎﺩﺷﺎ،

(۸۴۰) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (۲۵۶۲۵) وقال الارناؤط: اسناداه صحيح (انظر: تحقيق مسند احمد تحت الحديث (رقم: ۱۱۹۵۴).

(۸۴۱) أخرجه: البزار (۱۹۸۵) واسناداه صحيح كما قال محقق (اخلاق النبي) لابي الشيخ رقم (۸۰۱)، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحة) (۱۱۸۶) و(صحيح الجامع) (۴۰۳).

(۸۴۲) أنظر: الطبقات الكبرى لابن سعد (۲۳/۲).

بشتی تیکردن نینجا پشتاوپشت جووہ ژوورہوہ بۆ ئه‌وہی نه‌چه‌میته‌وہ کاتیک له‌ دمرگاکه‌ جووہ ژوورہوہ وخوی راستکرده‌وہ به‌رپکی به‌ره‌ولای رپوشت، نه‌م هه‌لویتسه‌ حه‌به‌شیه‌کانی راجله‌کانه‌ که‌وتنه‌ بیرى کوشتنی. وتیان به‌نه‌جاشی: "ئه‌وہ بۆجی به‌ئه‌وشیوه‌ی ئیمه‌ نه‌هاته‌ ژوورہوہ؟ نه‌جاشی پرسیارى لیکرد و وتی: چ شتیک رپگرت بوو وه‌ک ئه‌وان بییته‌وہ ژوورہوہ؟ عه‌مر ﷺ وتی: "ئیمه‌ ئه‌و شیوازه‌ بۆ پیغه‌مبه‌ره‌که‌مان ناکه‌ین، ئه‌گه‌ر بۆ هه‌رکه‌سیکمان بکرده‌یه‌ پیغه‌مبه‌ره‌که‌مان شایسته‌ تره‌ بۆی نه‌نجام بدمین؟". نه‌جاشی وتی: "وازی لیبینن راستده‌کات" (۸۴۳).

به‌لام ده‌قی نامه‌که‌ له‌ ئیبنو ئیسه‌حاقه‌وه‌ ﷺ هاتوو به‌لاوازی (ضعیف) له‌دوو رپگاوه‌ رپگای یه‌که‌م حاکم گیراویه‌تیه‌وه‌ و هیناویه‌تی و (ذهبی) یش بیدمگ بووه‌ لئی وه‌ ئه‌مه‌ش ده‌قه‌که‌یه‌تی: (ئیبنو ئیسه‌حاق ﷺ): (ئه‌م نامه‌یه‌ له‌ پیغه‌مبه‌رى خوداوه‌ ﷺ محمد بۆ نه‌جاشیه‌: ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ: هَذَا كِتَابُ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى النَّجَاشِيِّ الْأَصْحَمِ عَظِيمِ الْحَبَشِيِّ: سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، وَأَمَّنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَشَهِدَ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَذْعُوكَ بِدُعَاءِ اللَّهِ، فَإِنِّي أَنَا رَسُولُ اللَّهِ، فَأَسْلِمُ تَسْلِمًا ﴿قُلْ يَٰأَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِن دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران) فَإِن أَبَيْتَ فَعَلَيْكَ إِثْمُ النَّصَارَى)) (۸۴۴).

واته: ((به‌ناوی خودای به‌خشنده‌ و میهرمیان ئه‌م نامه‌یه‌ له‌ محمد نیردراوی خوداوه‌ ﷺ بۆ نه‌جاشی ئه‌صحه‌م گه‌وره‌و خاومنی شکوی حه‌به‌شه‌: سلاو له‌ئه‌و که‌سه‌ی شوین رپگای هیدایه‌ت ده‌که‌ویت، باومر به‌خودا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی به‌ینه‌ و شایه‌تی بده‌ که‌هیچ به‌ستراویک نییه‌ به‌حه‌ق ته‌نها (الله) نه‌بیت و تاک و ته‌نهایه‌ و هیچ هاوبه‌شی نییه‌ هاوسه‌رو منداڵیشی نییه‌، شایه‌تی بده‌ که‌ محمد به‌نده‌و پیغه‌مبه‌ری ره‌وانه‌کراوی خودایه‌، بانگه‌وازته‌ ده‌که‌م بۆ لای خودا، من نیردراو و به‌یامبه‌ری خودام موسولمان به‌ سه‌لامه‌ت ده‌بیت: وه‌ خوا‌ی گه‌وره‌ ده‌قه‌رمویت:

(۸۴۳) أخرجه: الطبراني (الاوسط) (۴۸۹) قال محققه: اسناده ضعيف فيه عبد الله بن موسى صدوق كثير الخطأ، وابن أبي شيبه (۲۷۷۸۳) وقال محققه: مرسل اسناده حسن، وقال الهيثمي (المجمع) (۳۹/۸): رجاله ثقات.

(۸۴۴) أخرجه: الحاكم (۶۲۳/۲) برقم (۴۳۰۳) وسكت عنه الحاكم والذهبي لكن قال محقق الكتاب: سنده لابن اسحاق صحيح.

[ئهی پیغمبه‌را ﷺ به‌خواه‌ن نامه‌کان بلێ: وهرن با ئیمه‌و ئیوه له‌سه‌ر وشه‌و به‌نامه‌یه‌ک سووربین که بۆ هه‌ردوو‌لامان چوونییه‌که‌و یه‌کسانه‌، و په‌یامبه‌رانیش هه‌موو هاوده‌نگ بوون له‌سه‌ری، واز له‌ئه‌و ته‌فرقه‌یه‌ بێن وهرن باجگه‌ له‌خوا که‌سێکی تر نه‌په‌رستین، و هیچ شتیکیش نه‌که‌ینه‌ هاوبه‌شی هه‌ندیکیشمان له‌باتی خوا نه‌که‌ینه‌ خواو به‌پرستین، ئه‌گه‌ر پشتیان هه‌لگه‌رد به‌راشکاوی پێیان بلێن: ده‌سا ئیوه به‌شایه‌ت بن و بزانی که به‌راستی ئیمه‌ موسوڵمان و ملکه‌چی بریاره‌کانی خواین] وه‌ ئه‌گه‌ر پشت هه‌لکه‌یت و موسوڵمان نه‌بیت ئه‌وه‌ تاوانی نه‌صارا‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتت له‌ ئه‌ستۆدا ده‌بێت).

رێگای دووهم طه‌به‌ری ﷺ هیناویه‌تی له‌ ئیبنو ئیسه‌حاقه‌وه ﷺ ده‌فه‌رمویت: (په‌یغمبه‌ری خودا ﷺ عه‌مری کۆری ضه‌مری ﷺ نارد بۆ لای نه‌جاشی ئه‌صحه‌م پادشای حه‌به‌شه‌ که له‌نامه‌که‌یدا بۆی نووسی‌بوو: ((سَلِّمْ أَنْتَ، فَإِنِّي أَحْمَدُ إِلَيْكَ اللَّهُ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ رُوحَ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ، أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ ابْنَتِ الطَّيِّبَةِ الْحَصِينَةِ، فَحَمَلَتْ بِعِيسَى، فَخَلَقَهُ اللَّهُ مِنْ رُوحِهِ وَنَفَخَ كَمَا خَلَقَ آدَمَ بِيَدِهِ وَنَفَخَ، وَإِنِّي أَدْعُوكَ إِلَى اللَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَالْمُؤَالَاةَ عَلَى طَاعَتِهِ، وَأَنْ تَتَّبِعَنِي وَتُؤْمِنَ بِالَّذِي جَاءَنِي، فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ ... وَدَعِ التَّجَبُّرَ، فَإِنِّي أَدْعُوكَ وَجُودَكَ إِلَى اللَّهِ، فَقَدْ بَلَّغْتُ وَنَصَحْتُ، فَاقْبَلُوا نَصِيحِي، وَالسَّلَامَ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى)) واته‌: ((سلا و له‌ تۆ موسوڵمان به‌ من سوپاس و ستایشی خودای گه‌وره‌ ده‌که‌م که خاوه‌نی ئه‌م ناو و سیفه‌تانه‌یه‌ ( الْمَلِكُ، الْقُدُّوسُ، السَّلَامُ، الْمُؤْمِنُ، الْمُهْنِمِنُ ) وه‌شایه‌تی ده‌ده‌م که عیسی کۆری مه‌ریم ﷺ (روح) و (کلمه‌) ی خودایه‌ به‌خشیویه‌تی به‌مه‌ریه‌می داوین پاک و په‌وشت به‌رزو خۆپاریزی کرده‌ دووگیان به‌عیسی ﷺ، خودای گه‌وره‌ دروستیکرد له‌ (روح)ی خۆی به‌هۆی فو پێداکردنی فریشه‌وه‌ به‌ فه‌رمانی خودا هه‌روه‌ک ئاده‌می دروستکرد به‌ده‌ستی خۆی و فوی پێداکرد، من بانگه‌وازه‌ ده‌که‌م بۆ لای خودایه‌کی تاک و ته‌نها و بێشه‌ریک و هاوبه‌ش، وه‌ بۆ سو‌ربوون له‌سه‌ر خۆشه‌ویستی و پشتیوانیکردن له‌سه‌ر گوێپه‌ریه‌تی فه‌رمانه‌کانی داوات لێده‌که‌م که‌شوین ئه‌م بانگه‌وازه‌ بکه‌ویت و باوهرت به‌ئه‌و په‌یامه‌ هه‌بێت که من هیناومه‌ دانیابه‌ من نێردراوی خودام... ده‌ست هه‌لگه‌رن له‌ خۆبه‌گه‌وره‌ زانی‌ن و سه‌تمکردن تۆش و سه‌ربازه‌کانیش بانگ ده‌که‌م بۆ لای خودا، ئه‌وه‌ من په‌یامی خۆمم پێراگه‌یاندن و رێگای هیدایه‌تم بۆ رۆشنکردنه‌وه‌ ئیوه‌ش ئامۆژگاری و پێنماییه‌یه‌کانی

خوا وهرگرن وهرتی مهکه نه وه، سلاو له نه وه که سهی شوین ږنگای هیدایهت دهکه ویت).

نه جاشی له وه لاما نهم نامهیهی بو خزمهتی پیغمبهری خوا ﷺ نووسی: (به ناوی خودای گه وره و میهره بان، بو محمد پیغمبهری خوا ﷺ، له نه جاشی نه صحه می کوری نه بهجر: سلاوی خودای خاوهن به زمی و فهر و بهر کهت له تو بیت نهی پیغمبهری خوا ﷺ له خودایه که وه که بیجکه له خوی هیچ بهر ستر اویت به حقه بوونی نییه، نهو خودایه که منی ږنمونی کرد بو نیسلام وهیدایهتی دام پاشان: نامه کهت گه یشته لام نهی پیغمبهری خوا ﷺ له نه ویدا تیدا باست کرد بوو عیسی نه و مندهی نهو تویتکه له تنکهی خورما و دهنکه کهی زیاتری باس نه کرد وه له نه وهی که تو فهرمووته، له نه وه تیگه یشتن که ناردوته بولامان نیمهش ناموزاکهت و هاوه لانیمان له نزیك خومان داناه و نیسته جیمان کردون شایهتی ددهم به نه و بهری راستگو ییانه وه و له ناخی دل وه که تو پیغمبهری خودایت وه به یعهت پیدددم کوره مامه کهشت دهکه مه وه کیل بو به یعهتدان و له سه ر دهستی نهو موسولمان دهم و ملکه چی فهرمانه کانی په رومردگاری جیهانیان دهم، والسلام علیک نهی پیغمبهری خوا) (۸۴۵). (خالد سهد عهلی) له کیتابه کهی دا (رسائل النبی) (ص: ۱۸) دمفه رمویت: وینهی دمقی نهو نامهیهی پیغمبهر ﷺ بو نه جاشی له (اسکوتلاند) هیه له لای ږوژهلالت ناس (د.م. دنلوب). پاشان نه جاشی دوو خوفی رهشی به دیاری بو پیغمبهری خوا ﷺ نارد له گهل نامه که (خوف: وهک گوره وی وایه له پی دهکریت له چهرم دروسته کریت) له نه و بارهیه وه بورهیده ﷺ بومان دهگریته وه و دمفه رمویت: (نه جاشی دوو خوفی رهشی سادهی به دیاری نارد بو خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ نهویش له پیی کردن و دستنوژی گرت و مه سحی له سه ر کردن بیته وهی دایان بنی و قاجی بشوات) (۸۴۶).

له گپړانه و میه که دا له خاتوو عائشه وه ﷺ: دمفه رمویت: (نه جاشی [خشی

(۸۴۵) أخرجه: ابن اسحاق (المغازي) (۲۱۰)، وعنه الطبري (التاريخ) (۲/۶۵۲) وقال البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) برقم (۲۶۹): اسناده الى ابن اسحاق ضعيف وقد ذكره ابن اسحاق بلاغاً. هذا وان كان الحديث ضعيفاً ولكنه ثبت الكتابة الى النجاشي في حديث انس: (ان نبي الله ﷺ كتب الى كسرى والي قيصر والي النجاشي) أخرجه: مسلم (۱۷۷۴). (۸۴۶) أخرجه: ابوداود (۱۵۵)، والترمذي (۲۸۲۰) وفي (الشمال) (۶۹)، وابن ماجه (۳۶۲۰)، ابن ابي شيبة (المصنف) (۲۵۶۸۶)، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابي داود) (۱۴۴)، و(مختصر الشمال) (۵۸)، وحسنه الأرناؤوط في تحقيق (شرح السنة) (۳۱۵۰).

پازاندنه وهى] به ديارى بۆ پيغمبهر ﷺ نارد بوو [كه نه نگوستيله يه كى زيرى تيدا بوو]. نه قش و هه لگه ندى حه به شى تيدا بوو، (پيغمبهرى خودا هه ليگرت و لاي جوان بوو خوى حه زى پيڤه ده كرد يا خود له په نجه كانى ده كرد پاشان بانگى ئومامه ي كچى نه بو عاصى كرد كه كچى زمينه بى كچى بوو فهرمووى: (تَحَلَّى بِهَذَا يَا بَنِيَّ)) واته: ((كچم به نه مه خوت برار پيڤه وه))<sup>(۸۴۷)</sup>. (به م شيومه نه وه نه جاشيه موسولمان بوو (نه جاشى نازناوى پادشاكاني حه به شه بوو ههروهك چۆن سهروك كۆمار، سهروك وهزيران، پادشا ئيستا هه يه).

پيغمبهرى خودا ﷺ له كاتى هاوسه رگيريدا له گه ل خاتوو ئوم حه بيه ي كچى نه بوسوفيان كردى به وه كىلى خوى بۆ مارميرپينه كه ي (چونكه ئوم حه بيه هاوسه ركه ي كه كوره پورى پيغمبهرى خودا بوو عوبه يدولا كورى جه حش داىكى ئومه يمه ي كچى عبدالمطلب ببوو گاور له سه ر نه صرانيه ت مرد).

له خاتوو عانيشه وه ﷺ دمفه رمويت: (عوبه يدولاى كورى جه حش له گه ل هاوسه ركه ي ئوم حه بيه ي كچى نه بو سوفيان كۆچيان كرد بۆ ولا تى حه به شه، كاتيك گه يشته خاكى حه به شه نه خۆش كه وت كاتيك گه يشته گيانه لا وه سيه تى كرد كه شو به پيغمبهر بكا ته وه دواى خوى [نه وه بوو گيانى سپارد پيغمبهرى خوداش دواى به سه رچوونى تازيه و(عه د) داخوا زى ئوم حه بيه ي كرد ﷺ كه له ولا تى حه به شه بوو نه جاشى داخوا زى ليكر د و بووه وه كىلى پيغمبهرى خودا و وه مارميه كه ي چوار هه زار دره م بوو [كه ده كاته چوار سه د دينار] نه وش جيه ازى بو كىنى بوو نه جاشى بۆيكر د له لاي خويان، له گه ل هاوه لانى به ريز شه رحه بىلى كورى حه سه نه ﷺ نارديه وه بۆ خزمه تى پيغمبهرى خودا ﷺ هه موو پيدا ويسته كانى نه م هاوسه رگيريه له لايه ن نه جاشيه وه دا بين كرابوو، پيغمبهرى خودا ﷺ هيج شتيكى بۆ نه زه ما ومنده دا بينه كرد به شيومه يه كى گشتى مارمى هاوسه ركه كانى پيغمبهر ﷺ چوار هه زار دره م بوو)]<sup>(۸۴۸)</sup>.

(۸۴۷) أخرجه: ابوداود (۴۲۳۵)، وابن ماجه (۳۶۴۴)، صححه الشيخ الالباني في (صحيح ابن ماجه) (۲۹۳۹)، و(صحيح ابى داود) (۳۵۶۴).

(۸۴۸) أخرجه: احمد (۲۷۴۰۸)، وقال محققه: رجاله ثقات، وابوداود (۲۱۰۷)، والنسائي (۱۹/۶) وفي (الكبرى) (۵۵۱۲)، والحاكم (۱۸۱/۲) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، الطبراني (الكبير) (۴۰۲/۲۳)، والدارقطني (السنن) (۳۰۶۶).

پروودای ئەم هاوسەرگیریه پیرۆزه له گیرانه وهیهکی ئیمانی بهیهه قیدا ﷺ بهدریژی باسکراوه و هاتوو له ئوم حهیبه ئهوه ﷺ که خۆی له ئهوه بارهوه دمفرمویت: (دوای کۆچی دوای هاوسهره کم ههستیکی ناخۆشم له ولاتی حهبه شه بۆ دروستبوو بوو ههستم به غه ربی دهکرد ههتا دوای هاتنی نیردراوه کهی نه جاشی، که ئافرمتیکی خزمهتکار به ناوی نه بره که تایبهت بوو به جلوه برگ و رازاندنه وهی نه جاشی، هاته لام و داوی روخسهتی هاتنه ژووره وهی کرد منیش فهرمووم لیکرد، فهرمووی: پاشا منی ناردوو به تۆ بلیتم: که پیغمبهری خدا ﷺ له ڕنگای نامهیه که وه که ناردویهتی بۆ خزمهت پادشام داخوازی له تۆ کردوو وهك. هاوسهری ژیاانی خۆی دیاریت بکات پادشا بۆ ئه وهی ئەم داخوازیه بۆ بکات منیشی ناردوته و خزمهتت؟ منیش له خۆشیان وتم: خدا مژدهی خۆشت بداتی، وه وتیشی: پادشا فهرمووی پیتبلیتم، کهیه کێک به وهکیل بۆ خۆت دمستنیشان بکه وهك سهرپهرشتیار بهشوت بدات وهك کهسی خۆت کاره که به جیبگهیه نیّت؟

منیش ناردم بۆ خزمهت خالیدی کوری سه عیدی کوری عاص ﷺ (که خزمیکی نزیکم بوو) (باپیرم برای باپیری بوو) کردم به ئه وه کیلی خۆم وه له خۆشیان دوو بازن و دوو خرخال و نهنگوستیله کم که هه موو زیو بوون به دیاری بێشکهشی نه بره هه م کرد، له خۆشی ئه و مژدهیه شادی که وته گشت گیانم وه گه شامه وه، کاتێک وهختی عیسا هات، نه جاشی میوانداریهکی به ئه وه بوئنه وه سازکرد و بانگی جه عفه ری کوری نه بو طالیب ﷺ و ئه و موسوئلمانانهی کرد که له لای حه به شه بوون، نه جاشی وتاریکی بۆ دان و فهرمووی: سوپاس بۆ خودای خاوهنی ئەم ناو سیفه تانه (اَلْمَلِکُ، اَلْقُدُّوسُ، السَّلَامُ، الْمُؤْمِنُ، الْمُؤْمِنُ، الْعَزِيزُ، الْجَبَّارُ) شایهتی دهم که جگه له خودای گه و ره هیچ په رستراویکی تر به حه ق بوونی نییه و محمدیش بهنده و نیردراوی خودایه، ئه و هه ر ئه و که سه یه که عیسی کوری مه ریم ﷺ مژدهی هاتنی داوه.

پاشان: پیغمبهری خدا ﷺ نامهیهکی بۆ نووسیوم که تییدا داوایکردوو داخوازی ئوم حهیبه ی کچی ئه بوسوفیاانی بۆ بکهین منیش وهلامی داواکاری

وقال محققه: اسناد حسن، والبيهقي (١٣٩/٧) وفي (الدلائل) (٤٦٠/٣)، وابن هشام (السيرة) (٢٥٨/٤)، وابن حبان (٦٠٢٧) وقال محققه: اسناد صحيح على شرط البخاري، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابي داود) (١٨٥٢)، وصححه ايضاً الشيخ مقبل (الصحيح المسند) (١٥٥٢)، واللفظ لابن حبان واحمد.

پیغمبرم ﷺ دامه وه و به دهم داخوازیه که شیه وه چووم و نه وه چوارسه دینارشم کرده ماره ی ئوم حه بیبه، پاشان پاره که ی خسته به رده م خه لکه که، دوا ی نه و خالیدی کور ی سه عیدی کور ی عاص ﷺ فهرمووی: سوپاسوستایش بو خودای گه وره که شایسته ی پیدا هه لگوتنه وه داوا ی لیخوشبوونیش هه ره له نه وه ده که ی نه وه شایه تمان به یه کتاپه رستی خودا و پیغمبرایه تی و به ندایه تی محمد ﷺ دینین که خودا نه وی به هیدایه ت دمری نایینیکی راستودروست ناردووه بو نه وه ی سه ربخات به سه ره هه موو نایین و به رنامه گانی ترده گه رچی موشریکه کانیش پیا نناخوش بیت پاشان: نه وه وه لامی داخوازی پیغمبري خودام دایه وه ﷺ و به دهم داوا که شیه وه ده چین و هه رچیبه که پیغمبر ﷺ به ویت بو ی جیبه جیده که ی نه و ئوم حه بیبه ی گچی نه بو سوفیانیشی لیماره ده که ی نه و پیشکه ش بیت خودای گه وره نه م هاوسه رگریبه له پیغمبره که ی پیروز بکات ﷺ) نه جاشی پاره ی ماری ی یه که ی دایه خالیدی کور ی سه عید ﷺ نه ویش قه بوو لیکرد، نه وه بوو پاش نه مه خه لکه که ویستیان هه ستن و برؤن (نه جاشی) فهرمووی: فهرموو دانیشن له سوننه تی پیغمبره ره و نه ریتیان نه ومیه نه گه ر ژنیا ن ماره کرد ده بیت نانی هاوسه رگریبه که بخوریت نه وه بوو نایان خوارد پاشان بلا و میا ن لیکرد<sup>(۸۴۹)</sup>.

نه و نه جاشیه که ناوی (نه صحمه) بوو موسو لمانبوو به موسو لمانیبه تی مرد و پیغمبري خودا ﷺ که هه وائی مردنه که ی پیگه یشت به هاوه لانی راگه یاند به کومه ل نویتزی مردوویان به غائب له سه رکرد له دوا ی نه و نه جاشیه نه جاشیه کی تر هاته سه رته خت پیغمبري خودا ﷺ نامه ی بو نه ویشیان نووسیو وناردی هه روه که نه نه س ﷺ له نه وبارمیه وه ده فهرمویت: (... نه وه نه و نه جاشیه نه بوو که پیغمبري خودا ﷺ نویتزی مردووی به غائب له سه رکرد)<sup>(۸۵۰)</sup>. هیج گپرا نه ومیه کی راستودروست نه هاتووه له باره ی نه و نامه یه وه یاخود له سه ره وه لامی نه جاشی دووه م بو نه و نامه یه به لام له گپرا نه ومیه کی لاوازا (ضعیف) هاتووه که نه جاشی دووه م وه لامی بانگه وازه که ی پیغمبري نه داوه ته وه و موسو لمان نه بووه به لکو نامه که ی پیغمبریشی ﷺ پارچه پارچه کردووه و پیغمبري خوداش ﷺ دوعای لیکردووه،

(۸۴۹) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۴/۲۳)، بسنده، والحاكم (۴/۲۰)، وقال الذهبي (السيرة) (۲/۲۲۱) قصة منكرة.

(۸۵۰) أخرجه: مسلم (۱۷۷۴).

نیمهش لێردا تهنها بۆ زانیاریتان باسیده کهین، له سه عیدی کۆری ئه بو راشده ئه ویش له ته نوخی نێردراوی قه یسه ره وه ئه ویش به مه رفوعی له پیغه مبه ری خودا وه ﷺ فهرموویه تی: (ئه ی برای ته نوخ... نامه یه کم نووسی بۆ نه جاشی به لām ئه و درپاندی و پارچه پارچه ی کرد خوداش له ناویه ریئت و موک و ده سه لاتیشی له ناویه ریئت...).

عه بادی موه له بی له ئه وانه یه که ئه م فهرمووده میه یان گیراوه ته وه ده فهرمویت: به ئیبنو هه یثه مم ﷺ وت: ئه ی نه جاشی موسو لمان نه بوو وه پیغه مبه ری خودا ﷺ هه وائی مردنه کهیدا به هاوه لانی له شاری مهینه و هه موو نوێژیان له سه رکرد به غائب؟ فهرمووی: به ئی به لām ئه ویان فلانی کۆری فلان بوو. ئیبنو هه یثه م ههر دووکیانی ناو هێنان و باسیکردن من له بیرم چۆته وه<sup>(۸۵۱)</sup>.

## ۲- نامه ناردنی پیغه مبه ر ﷺ بۆ (موقه وقس) پادشای میسر و نه سه کهنده رییه:

عه بدولر هه مانی کۆری عه بدولقادر ده فهرمویت: (پیغه مبه ری خودا ﷺ حاطبی کۆری ئه بو به لته عه ی نارد بۆ لای (موقه وقس) که ناوی (جورمیجی کۆری مینی) بوو پادشای ئه سه کهنده رییه بوو له ولاتی میسر (که وه ری (قبطی) یه کان بوو)، (حاطب) هه لگری نامه ی پیغه مبه ری خودا ﷺ به ری که وت بۆ لای (موقه وقس) که گه یشته لای ریژی له حاطب گرت و میوانداریه کی شایسته ی کردو نامه که ی پیغه مبه ری خودای به ریژموه وهرگرت [سه رمپای ئه وه ی که موسو لمان بوو به لām هه سی زۆر جوانیکرد و بانگه وازه که ی به دڵ بوو]..<sup>(۸۵۲)</sup>

ئه م نامه یه و وه لāmه که ی ئیبنو هه یم له (زاد المعاد) هیناویه تی ئه مهش ده فقه که یه تی: ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الْمُقَوْسِ عَظِيمِ الْقِبْطِ، سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ: فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ أَسْلِمْتَ تَسْلَمَ، وَأَسْلِمْتُ يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرَكَ

(۸۵۱) أخرجه: أبو عبيد (الاموال) (٦٢٥)، وابن زنجويه (الاموال) (٩٦١، ١٠٤)، وابويعلی (١٥٩٧) وقال محققه: رجاله ثقات، واحمد (١٥٦٥٥، ١٦٦٩٣، ١٦٦٩٤) وقال محققه: حديث غريب واسناده ضعيف، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٣٤/٨) رواه احمد وابويعلی رجالهم ثقات، وقال ابن كثير (البدایة) (١٥/٥): هذا حديث غريب واسناده لا بأس به. (٨٥٢) أخرجه: ابن سعد (٢٦٠/١)، وابن هشام (٢٠٦/٤)، والبيهقي (الدلائل) (٣٩٥/٤)، وقال ابراهيم العلي في (صحيح السيرة) (٦١٢): مرسل سند رجاله ثقات.



مَرَّتَيْنِ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْقَبْطِ ﴿٦١﴾ قُلْ يَتَاهَلُ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَامٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٢﴾ (آل عمران) واته: ((به ناوی خوا ی به خسه نده و میهره بان له محمد به نده و به یامبهری خوداوه بو (موقه وقه یس) گه وره و خاوه ن شکوی قیبطیه کان سلاو له نه و که سه ی شوین رینگای هیدایه ت ده که ویت باشان: من بانگه وازیت ده که م به بانگه وازی ئیسلام، موسولمان بیه سه لامه ت ده بیت، موسولمان ببه خودای گه وره دوو جار پاداشت ده داته وه وه نه گهر پشت هه لکه یت و وه لامی بانگه وازه خوا ییه که نه ده یت وه ئوبالی تاوانی قیبطیه کانت له نه ستودایه وه خوا ی گه وره ده فهرمویت: [ئه ی پیغمبهر! ﷺ به خاوه ن نامه کان بلن: و مر ن با ئیمه و ئیوه له سه ر وشه و به رنامه یه ک سووربین که بو هه ردوولامان چوونیه که و یه کسانه، و به یامبهرانیش هه موو هاو دمنگ بوون له سه ری، واز له نه و ته فرقه یه بین و مر ن باجگه له خوا که سیکیتر نه په رستین، و هیچ شتیکیش نه که یه نه هاو به شی هه ندیکیشان له باتی خوا نه که یه نه خوا و به رسترین، نه گهر پشتیان هه لکرد به راشکاوی پینان بلین، ده سا ئیوه به شایه ت بن و بزانه که به راستی ئیمه موسولمان و ملکه چی برپاره کانی خوا ین]] (٨٥٣).

حاطبی کوری ئه بو به لته عه ﷺ ده فهرمویت له نه و باره یه وه: (پیغمبهری خوا ﷺ منی نارد بو لای (موقه وقس) پادشای ئه سه کهندریه به نامه ی پیغمبهری خوا ﷺ وه چوومه لای میوانداریه کی شایسته ی کردم له نزیک خویانه وه مامه وه، پاشان ناردی به شوینمدا و هه رچی پیاوی نایینی (بطاریق) ده کان هه بوو گۆیکردنه وه و ئینجا فهرمووی: من ده مه ویت چه ند قسه یه کت له گه لدا بکه م وه زوړیشم پیخوشه که تیمبگه یت و گویم لیبگریه؟ ده فهرمویت: وتم: ناماده م بو گوینگرتن، فهرمووی: ده ی دمنگوباسی هاوه له که تم بو باسبه نایا نه و هه ر به راستی پیغمبهره؟ وتم به ئی: به دننیا ییه وه نه و نیردراوی خودایه، فهرمووی: نه مه چوون پیغمبهریکه و چوون به نه و شتیه ده بیت له کاتیکدا خزم و که سه کانی خوی و مدمریان ناوه له ولاتی خوی بو شوینیکی تر هیچ نزایه کی خرابی لینه گردن بو نه وه ی له ناو بجن؟ وتم نایا تو شایه تی ناده یت که عیسی کوری مه ریم ﷺ پیغمبهری خوا یه، ئه ی چوون ده بیت

له کاتیکدا که گه له کهى خوى گرتيان و ويستيان له خاچى بدن ئايا پاراپه وه له خودا که له ناويان ببات هه تا نه و کاتهى خواى بالادست له ناوياندا بهرزيکرده وه بولاى خوى؟ فهرمووى: تو دانا وليها تووى له لای که سيکی داناو ژیره وه هاتوویت...<sup>(۸۵۴)</sup>.

له گيرانه وميه کی تر دا (موقه وقه یس) دمفه رمویت: له بهيامی نه و پيغه مبه ره وردبوومه ته وه و سه رنجمدا وه بينيومه فهرمان ناکات به کاری خراب ورپگريش ناکات له کاری چاکه، وه ساحيریکی گومرپاکار و هالچيه کی دروژن نيه، وه من نيشانه ی پيغه مبه رايه تی تیدا به دی ده کم به تايبه تی له ئاشکراکردنی شته شاره و په نهانه کان و هه والدان له باره ی شته ناديار و غه يبيه گانه وه من به وردتر سه رنج دهم و بيردم که مه وه له بارميه وه.

حاطه ب ﷺ دمفه رمویت: پاشان نامه که ی پيغه مبه ره ﷺ ليومرگرم و خسته دمفريکی عاجه وه و موريکرد ودايه دست که نيزميه کی ئافرمی خوى ئينجا بانگی نووسه ريکی تايبه تی کرد نامه يه کی به زمانى عمره ی نووسى بو خزمه ت پيغه مبه ره خودا ﷺ که نه مه ی خواره وه دمفه که يه تی: (به ناوى خواى به خشنده و ميه ره بان بو موحه مه دی کورپ عه بدوللا له موقه وقه یس خاوم شکوى قيبطييه کان، سلاوت ليبيت. پاشان من نامه که تم خوینده وه و تيگه يشتم له نه وه ی که تاييدا باستکردوه و بانگه وازی بو ده که يه ت دمشرانم که پيغه مبه ريک ماوه و بهرپوميه، وه من وايبو ده چووم که له شام دمرکه وي ت من ريزم له نيردراوه که ت گرت و دوو که نيزمشم به دياری بو ناردوویت که له ناو قيبطييه کان پله وپايه ی تايبه تيان هه يه، له که لجل و بهرگ و هيس تريکيشم به دياری بو ناردوویت بو نه وه ی سوارى ببيت وه سلاوت ليبيت) نه وه بوو مقوقه یس موسولمان نه بوو وه له مه زياتريش هه ئويستی ترى نه بوو<sup>(۸۵۵)</sup>.

عيمه ره دمفه رمویت: «دمفه گانی نه و نامانه ی که بو موقه وقه یس فهرمان ره وای ميسر نووسراون دوان هه روه ها وه لامه گانی موقه وقه یسش دوان به لام له ريگه يه کی راستو دروسته وه پشتراست نه گراومنه ته وه»<sup>(۸۵۶)</sup>.

(۸۵۴) اخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳۹۶/۴)، وابن سعد (الطبقات) (۲۶۰/۱)، وفي اسناده ضعيف، وقال ابراهيم العلي في

(صحيح السيرة) (۶۱۲): الحديث يرتقي الى درجة الحسن.

(۸۵۵) انظر: (زاد المعاد) لابن القيم (۶۱/۳)، وانظر كيفية كتابه الرسائل اليهم في (احكام اهل الذمة) لابن القيم (۱۳۲۴/۳)

- (۱۳۲۷).

(۸۵۶) أنظر: (السيرة النبوية الصحيحة) لاکرام ضياء العمري (۴۵۸/۲).

و مباسکراوه کە دمقی نامەکی پیغمبەر ﷺ لە مۆزەخانە (توب قابی) لە شاری ئەستەمبۆل لە تورکیا پارێزراوه لە سەرەتای سەدەی (۱۹) لە نزیک ئەجمەم لە شاری صەعیدی میسر دۆزراوەتەو (۸۵۷).

موقەوqەیس ھەندیک دیاری و گۆیلەیهکی لە گەڵ دوو کەنیزەک ناردوو و بۆ پیغمبەر ﷺ ئەمەش لە چەندین گێڕانەودا ھاتوو لەئەوانە:

خاتوو عائیشە ؓ (موقەوqەیس فەرمانرەوای ئەسکەندەر یە کلدانیک و بوخوردانیک بۆنخۆشی شامی و ئاوی ئە و شانەیهکی بەدیاری نارد بۆ پیغمبەر ﷺ) (۸۵۸).

و مەوریدەش ؓ لەئەو بارمەوqە دەفەر مۆیت: (موقەوqەیس قیبطی دوو کەنیزە [خۆشکی یەگەر و ئیستریکی] وەک دیاری پێشکەش بە پیغمبەر ﷺ کرد [پیغمبەر یەخۆش قەوqەیکردن] ئیستەرە بە پیغمبەر ﷺ کردیە و لاخی سواری خۆی، یەگەیک لە کە نیزە کەکانیشی مارەکرد وە بوو بە ھاوسەری وە ئیبراھیمی] کۆری پیغمبەر یە خودا لەئەو ژنەبوو، ئەو تریشیان بەخشیە ھەسانی کۆری ثابت ؓ و بوو دایکی عەبدولرەحمانی کۆری ھەسان) (۸۵۹).

ئیستەرە بە ئەک بوو ناوی (دەل) بو لە ناوqەرەیدا ھاوqیوەی نەبوو ھەر لەبەر ئەوqەش بوو عەلی ؓ فەرموویەتی: (ئیستریکیان بەدیاری بەخشیە پیغمبەر یە خودا ﷺ سواری بوو [سەرنجراکێش بوو فەرموویان ئەو پیغمبەر یە خودا ﷺ] بۆچی ئیمەش گۆیدریژ سواری ماین نەکەین تاقیستری ئاواھامان دەستکەویتی؟ پیغمبەر ﷺ لەوqەلامدا فەرمووی: ((ئەوqەسانیک نەشارمزاو بێناگا ئەو کارە دەکەن)) (۸۶۰). ئیبنو عەباس ؓ لەئەو بارمەوqە دەفەر مۆیت: (پیغمبەر یە خودا

(۸۵۷) انظر: (رسائل النبي ﷺ) لخالد سعيد علی (ص: ۴۵).

(۸۵۸) أخرجه: الطبراني (الوسط) (۷۳۰۵) وقال محققه: اسناد حسن، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۵۲/۴) رجاله ثقات.

(۸۵۹) أخرجه: الطبراني (الوسط) (۳۵۴۹) قال محققه: اسناد صحيح، والبخاري (۱۹۳۵)، وابن أبي عاصم (الآحاد والمثاني) (۳۱۲۳)، وقال الحافظ (الأصابه) (۴۰۵/۴): رواه البخاري وسنده حسن، وقال البوصري (اتخاف الخيرة المهرة) (۳۹۹۵): اسناد صحيح.

(۸۶۰) أخرجه: احمد (۷۸۵) وقال محققه: اسناد صحيح، والنسائي (۳۵۸۰)، وابوداود (۲۵۶۵)، والبخاري (۸۸۹)، وابن حبان (۴۶۸۲) وقال محققه: اسناد صحيح، ووضحه الشيخ الالباني في (صحيح أبي داود) (۲۲۳۶)، و(صحيح النسائي) (۳۳۴۷).

ﷺ [فهرمانى پيكردن] دمست بهردارى نه سپهكان نه بين و له بهر گوډرېژدهكان به شياو ترين نه زانين له نه سپهكان<sup>(۸۶۱)</sup>. قه دهغه كړدين له نه و كار له بهر نه وهى نه سپ گوډسته كهى ده خوريت و سودهكانى ئيجگار زورن وه له پراگرتن و راهي نانياندا پاداشت هميه و هو كاريكى سهره كى كاتى جيهاد و تي كو شان بوو وه فهرمو بهر كه تى پي وميه هه روهك پيغمبهرى خودا ﷺ له نه و باره وه ده فهرمويت: ((فهرمو بهر كه تى به نيوچه وانى نه سپه وميه))<sup>(۸۶۲)</sup>.

وه ههر له نه و باره وه نه بو صه عصه ﷺ ده فهرمويت: (موقعه وهيس فهرمانر وهى نه سكه ندرهيه له سالى حه وته مى كوچى ماريه و خوشكه كهى سيرين و هه زار مسقال زيرو بيست پارچه جلوه رگ و ئيستريك و گوډرېژريك به ناوى (عهفير) يا خود (يه عفور) وه خرمه تكاريك به ناوى (مهئبور) نارد بو پيغمبهر ﷺ.

له گيرانه وميه كى تر دا هاتووه: بيست پارچه جلوه رگى قيبطى و بهر داخيكي شوشه كه [رؤنى پرچى تيدا بوو] وه دكتوريك دواتر پيغمبهرى خودا ﷺ پيغمبهر موو: (بگه رپوه بو ناو كهس و كارى خوت ئيمه خه لكانيكين نان ناخوين هه تا برسيمان نه بيت، و نه گهر خوارديشمان تير ناخوين))<sup>(۸۶۳)</sup>. له موضعه بى كورى عه بدوللاى كورى زوبه ير ﷺ ده فهرمويت: (پيغمبهر ﷺ ماريه كچى شه معونى ماره كرد و وهك هاوسهرى خوى ده ستنيشاني كرد كه موقعه وهيس فهرمانر وهى نه سكه ندرهيه وهك ديارى له گه ل خوشكه كهى سيرين و پياويكى نيره موك به ناوى (مهئبور) پيشكه شى پيغمبهرى ﷺ كرده بوون، پيغمبهرى خودا ﷺ سيرينى پيشكه ش به حه ساني كورى ثابت ﷺ كرد... ماريه ش له مانگى (ذى الحجة) سالى هه شتمى كوچى له پيغمبهرى خودا ﷺ ئيبراهيمى بوو ههر له مه دينه كوچى دوايى كرد له ته مه نى ساليك وشه ش مانگى دا)<sup>(۸۶۴)</sup>.

هه نديك له دووړو وه كان هه ولياندا تانه بدن له ئيبراهيم كه كورى پيغمبهر بيت ﷺ كه وتنه دروستكردنى گومان و دوو دلى له نه و باره وه نه نه س ﷺ ده فهرمويت:

(۸۶۱) أخرجه: النسائي (۳۵۸۱)، ووصحه الشيخ الالباني في (صحيح النسائي) (۳۳۴۸).

(۸۶۲) أخرجه: احمد (۱۱۴/۳)، والبخاري (۲۸۵۱)، ومسلم (۱۸۷۴)، والنسائي (۲۲۱/۶).

(۸۶۳) أخرجه: البزار (۱۹۳۷)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۵۲/۴) فيه ضعيف، وابن سعد (۲۶۰/۱) واللفظ له، وانظر (اعلام السائلين) لابن طولون (ص: ۲۱).

(۸۶۴) أخرجه: الحاكم (۳۸/۴) برقم (۶۹۰۸) وقال محققه: اسناده صحيح.

(كەسك تۆمەتبار دەگرا بەئەوێ كە باوكى ئىبراهیمی كۆرى پېغمبەرى خودا ﷺ بێت كە گوايه لەدايكى ئىبراهیم نزیكە، پېغمبەر ﷺ بە عەلى فەرموو: ((اَذْهَبْ فَاضْرِبْ عُنْقَهُ)) واتە: ((بڕۆ لەگەردنى بده و بیکۆژە)). عەلى ﷺ گەیشته لای لەناو حەوزێك مەلەى دەگرد و خۆى فێنك دەگردەوه، عەلى پېغفەرموو و مەرە دەرەوه، دەستیگرت و دەریهێنا و سەیری كرد بیاو نییه و نێرەموكە، عەلى ﷺ وازی لێهێناو پاشان گەراپەوه خزمەت پېغمبەرى خودا ﷺ فەرموو: ئەى پېغمبەرى خودا ﷺ ئەو نێرەموكە و ئەندامى نێرینەى نییه<sup>(۸۶۵)</sup>. لەگێرانهومیهكى تردا هاتوو ماریه و سیرین بەدیاری پێشكەشى پېغمبەرى خودا ﷺ کران (مەئبۆر) لەخزمە نزیكەکانى ماریه بوو. لەئەوبارمیهوه عەبدوڵلای كۆرى عاص ﷺ دمهفرمویت: (... (ئەو) لە خزمەت خاتوو ماریه دا بوو لەگەڵیدا هاتبوو لەولاتى میسرەوه موسولمان ببوو... ئەو ئەندامى نێرینەى خۆى بڕیبوو زۆروكەم ئارەزووی بۆ ئافرمەت نەمابوو خۆى خەساندبوو...<sup>(۸۶۶)</sup>.

### ۳-نامەى پېغمبەر ﷺ بۆ کيسرا پادشای ولاتی فارس:

لە عەبدوڵلای كۆرى عەباسەوه ﷺ دمهفرمویت: (پېغمبەرى خودا ﷺ نامەیهكى نووسى بۆ کيسرا بۆ گەياندى ئەم نامەیه عەبدوڵلای كۆرى حوزافەى سەهەمى هەلبزارد و پېغفەرموو كە بىگەیهنیتە فەرمانرەواى (بەحرین)، ئینجا ئەویش ڕەوانەى بکات بۆ لای کيسرا کاتێك خۆیندىهوه دراندى و پارچە پارچەى كرد. ئیبنو موسەیب ﷺ دمهفرمویت: "پېغمبەرى خودا ﷺ نزای خراپى لیکردن بەئەوێ كە خودا مولكو دەسلەتایان پارچەپارچە بکات"<sup>(۸۶۷)</sup>.

لە گێرانهومیهكى تردا لەسەعیدی كۆرى موسەیبەئەوه ﷺ دمهفرمویت: (پېغمبەرى خودا ﷺ بۆ کيسرا و قەیسەرو نەجاشى یەك جۆر نامەى نووسیوه: (بەناوى خواى بەخشندەو میهرەبان لە محمد پېغمبەرى خوداوه ﷺ بۆ کيسرا.... پاشان ﷺ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ

(۸۶۵) أخرجه: مسلم (۲۷۷۱)، وأحمد (۸۳/۱)، والحاكم (۴۰/۴).

(۸۶۶) أخرجه: ابن عساکر والطبرانی وسنده حسن كما قال السيوطي: انظر (کنز العمال) (۳۵۵۴۳).

(۸۶۷) أخرجه: أحمد (۲۴۳/۱)، والبخاري (۴۴۳۴)، (۷۲۶۴).

﴿٦٤﴾ (ال عمران) به لām کيسرا بهر له سهيرکردنی نامه کهى دراند و پارچه پارچهى کرد پیغمبهرى خودا ﷺ فهرمووى: (خودا خۆى ونه ته وه که پارچه پارچه بکات) (٨٦٨).

طه بهرى ﷺ دهقى نامه کهى باسکردوو و هیناویه تی له ئیبنو ئیسحاقه وه ﷺ نه ویش له یه زیدی کورى حه بیبه نه وه ﷺ ده فهرمویت: (پیغمبهرى خودا ﷺ عه بدوللای کورى حوزافه ی نارد... بۆلای کيسراى کورى حورمز پادشای ولاتی فارس ئەم نامه یه ی بۆ نووسیوو: ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى كِسْرَى عَظِيمٍ قَارِسٍ.. سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، وَآمَنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَأَذْعُوكَ بِدُعَاءِ اللَّهِ، فَإِنِّي أَنَا رَسُولُ اللَّهِ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً لَأُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ، فَأَسَلَمَ تَسْلَمَ، فَإِنْ أَتَيْتَ، فَإِنَّ إِيَّامَ الْمَجُوسِ عَلَيْكَ)) واته: ((به ناوی خوی به خشنده و میهرمان له محمد پیغمبهرى خوا وه ﷺ بۆ کيسرا خاوم شکوی ولاتی فارس... سلاو له نه وه که سه ی که شوین پێگای هیدایه ت ده که ویت، وه باومر به خودا و پیغمبهره کهى ده هیئت بۆ بانگه وازی خودای گه وه ره بانگته که م که من پیغمبهرى خودام ﷺ بۆ گشت خه لکی جیهان بۆ نه وه ی خه لکی زیندوو خاوم هۆش بیدار بکه مه وه وه به ئینی خوداش بۆ بیباومر ان دیته دی، موسولمان به سه لامه ت ده بیت وه نه گهر پشتت هه لکه یه ت وه به ده م بانگه وازه که وه نه یه یه ت نه وه ئوبالی تاوانی ئاگر په رسته کانی ژیر دمه سلاتی خۆت له نه ستوی تۆدا ده بیت). کاتیک کيسرا خویندیه وه دراندی و پارچه پارچه ی کرد و وتی: به نه وه شیویه نامه م بۆ دمنووسیت له کاتیکدا نه وه ژیر ده سته ی منه).

پاشان کيسرا نامه یه کی نووسی بۆ (بازان) که فهرمانره وای فارسه کان بوو له سه ر ولاتی یه مه ن: [من هه وائت پی ده ده م که که سیک په یدابووو شتیک ده لیت هیچی له باره وه نازانم [بانگه شه ی پیغمبهرایه تی ده کات] به دوایدا بنیره و پییرا بگه یه نه با له مائی خۆی دانیشی و به هیج جوړیک نه چیته ناو خه لکه وه ونه وه بانگه وازه ش بلاونه کاته وه] و باده مست هه لگریت له نه وه کاره نه گهر نا که سانی وای بۆ دهنیرم خۆی و که سوکاری و هۆزه که ی له به یه ن به رن[ ئینجا دوو که سی جه ربه زه و به جه رگ له لای خۆت بنیره بۆ لای نه وه پیاوه ی که له حیجازدا سه ری هه لدا وه با به یه نن بۆ لام پاشان (بازان) پاله وانیکى خۆی که ناسراوو بوو به (بابویه) نارد (که نووسه ریکی

(٨٦٨) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (٣٧٧٨٢)، وسعيد بن منصور (السنن) (٢٤٨٠)، وابوعبيد (الاموال) رقم (٥٩)، وقال ابراهيم العلي في (صحيح السيرة) رقم (٦٠٩): حديث حسن.

لپهاتووی کارنامه‌ی فارسی بوو) له‌گه‌لیدا که‌سیکی فارسی تری نارد پټیان دهوت (خورخه‌سرو) نامه‌یه‌کی نووسراوی پټیان که بیگه‌یه‌نه‌نه خزمهت پیغمبر ﷺ وه فرمانی پیکردن که له‌گه‌ل څویاندا بیهینن بۆ لای کيسرا، به (بابویه) ی وت: برؤ بۆ نهو شاره‌ی نهو پیاووی لټیه، قسه‌ی له‌گه‌لدا بکه و دهنگوباسه‌که‌م بۆ بهینه‌وه، رږوشتن هه‌تا گه‌یشتنه شاری طائف جاویان کهوت به‌که‌سانیکي قورمیش که له‌دمروازه‌ی طائف نیشته‌جی‌بوون پرسیاریان لټکردن له باره‌ی پیغمبره‌وه ﷺ وتیان:

نهو له‌شاری مه‌دینه‌یه. له‌نه‌ویدا قورمیشیه‌کان شادو دل‌څووش بوون به‌نه‌و دهنگوباس و هه‌وال پرسینه هه‌ندیکیان به نه‌وانه‌ی تریان دهوت: مژده‌تان لټبټ نه‌مجاره‌یان که‌وتوته داوی کيسراوه پادشای پادشایان، نهو پیاومتان له‌کۆل ده‌کاته‌وه نه‌وه بوو رږوشتن هه‌تا‌کو گه‌یشتنه خزمهت پیغمبري خودا ﷺ (بابویه) که‌وته قسه‌کردن له خزمه‌تیدا وتی: شاهی شاهان پادشای پادشاکان کيسرا نامه‌یه‌کی نووسیوه بۆ خزمهت پادشا و خاومن شکۆمان (بازان) فرمانی پیکردوو که به‌داوی تۆدا بنټرټ و له‌گه‌ل څویدا بټبات، نه‌ویش منی ناردوو بۆ نه‌وه‌ی له‌گه‌ل بټبټ بۆ لایان، نه‌گهر به‌قسه‌مان بکه‌یت نه‌وه خاومن شکۆ (بازان) شتيک دهنووسټ له باره‌ی تۆوه بۆ پادشای پادشاکان که به‌قازانجی تۆبټ و دمست بۆ درټزنه‌کات به‌مه‌به‌ستی نازاردانت، وه نه‌گهر به‌گوټیان نه‌که‌یت و پشته‌لکه‌یت نه‌وه دل‌تیا به و بزانه نه‌وکات خۆت و گه‌له‌کات له‌ناو دمبات و ولاته‌که‌تان کاولده‌کات، کاتيک چوونه خزمهت پیغمبري خودا ﷺ به‌ریشی تاشراو و سمټلی زله‌وه، پیغمبري خودا ﷺ حه‌زی نه‌ده‌کرد سه‌پریان بکات، پاشان رږووتټکردن و بټیفه‌رموون: ((وَيْلُكُمْ! مَنْ أَمَرَكُمْ بِهَذَا؟)) واته: ((خاک به‌سه‌رتان و مال و ټرانبن کټ نه‌وه فرمانه‌ی پیکردوون؟)) وتیان: به‌رومردگارمان گه‌وره‌مان (واته: کيسرا) فرمانی پیکردوون به‌نه‌وکاره، پیغمبري خودا ﷺ به‌رمووی پټیان: ((لَکِنْ رَبِّي قَدْ أَمَرَنِي بِإِعْقَاءِ لِحْيَتِي وَقَصَّ شَارِبِي))<sup>(۸۶۹)</sup> واته: ((به‌لام

(۸۶۹) له ئیبنو عومره‌وه ﷺ که‌له‌نه‌وبارمیه‌وه ده‌فه‌رموټ: (ذکر لرسول الله ﷺ المجوس فقال: ((انهم یوفون سبالم ویحلقون لحاهم فخالفوه)) واته: (باسی ناگر په‌رسته‌کان بۆ پیغمبري خودا ﷺ کرابوونه‌ویش هه‌رمووی: ((نه‌وان سمټلیان درټژ ده‌که‌ن وپیشیان دمتاشن ئیومه‌ش پیچه‌وانه‌ی نه‌وان بکه‌ن)) اخرجه: ابن حبان (۵۴۷۶): وقال محققه: اسناده حسن، والبيهقي (الكبرى) (۱۵۱/۳)، وقال الشيخ الالباني في (الصحيحة) (۲۸۳۴): اسناده جید.

په رومردگارم فهرمانی پیکردووم به هیشته وهی ریشم و کورت کردنه وهی سمیلَم)).  
 نینجا فهرمووی پیمان: ((اَزَجَا حَتَّى تَأْتِيَانِي غَدًا)) واته: ((برۆن هه تا کو سبهی و مرنه وه  
 لام))، وهی له ئاسمانه وه بۆ پیغمبهری خوا ﷺ هات دهربارهی دهنگوباسی کيسرا:  
 كه خوی گه وره شیرویه کوری کيسرای زاکردووه به سهر کيسرادا و کوشتویهتی له نه وه  
 شه وهی رابردوودا له فلانه سهعات و فلانه مانگدا، کورپه کهی خوی شیرویه توانی  
 به سهریدا زالبیت و بیکوژیت. دواتر بانگی کردنه وه و هه واله کهی پیراگه یاندن<sup>(۸۷۰)</sup>  
 [فهرمووی: ((اَذْهَبَا إِلَىٰ [صَاحِبِكُمْ] الَّذِي تَزْعُمُونَ أَنَّهُ رَبُّكُمَا ، فَأَخْبِرَاهُ أَنَّ رَبِّي قَتَلَ الَّذِي يَزْعُمُ  
 أَنَّهُ رَبُّهُ))] واته: ((برۆنه وه بۆ خزمهت [فهرمانرپه واکهتان] و هه والی پبدن که  
 نه وه که سهی که ئیوه به خودای خۆتانی دهرانن نه وه خودای من کوشتویهتی که  
 بانگه شهی خودایهتی ده کرد بۆخوی)) وتیان: تۆ دهرانی چی ده لیبیت ئیمه لیره  
 ماوینه ته وه له سهر تۆ وه ستاوین له نه وهش بچو کترمان پیقبول نه ده کرا نه وهش  
 بنووسین له سهر زاری تۆوه و به پادشای راگهیه نین؟ فهرمووی: ((به لئ)) [فهرمووی:  
 فهرماشته که یان نووسی که له ج سهعاتیک و رۆژیک و مانگی کدا روویداوه] پیغمبهری  
 خوا ﷺ فهرمووی: ((أَخْبِرَاهُ ذَلِكَ عَنِّي، وَقُولَا لَهُ: إِنَّ دِينِي وَسُلْطَانِي سَيَبْلُغُ مَا بَلَغَ مُلْكُ كِسْرَى،  
 وَيَنْتَهِي إِلَىٰ مُنْتَهَى الْخُفِّ وَالْحَاظِرِ وَقُولَا لَهُ: إِنَّكَ إِنِ اسْلَمْتَ أُعْطِيَتْكَ مَا تَحْتَ يَدَيْكَ، وَمَلَكْتُكَ عَلَىٰ  
 قَوْمِكَ مِنَ الْإِبْنَاءِ)) واته: ((نه وهی له منه وه پیراگه یه نن و پیبیلین: نه وه ئایین و  
 ده سه لاتهی من بهم زووانه ده گاته گشت نه وه شوینانهی مولکی کيسرای پیکه یشتووه  
 له نه ویدا کۆتایی دیت سمونالی پیناگات و هه والیشی پبدن: نه گهر موسولمان بیت  
 نه وه ههرچی له ژیر ده سه لاتیهتی پید دهینه وه و ده یکه ینه وه به فهرمانرپه وای سهر  
 نه ته وه کهی خوی)).

دواتر له خزمه تیدا رویشتن هه تا گه یشتنه وه لای (بازان) و هه واله که یان پ  
 گه یاند، وتی: وه لاهی نه وه قسهی پادشایان نییه من وای بۆ ده چم نه وه بیاوه پیغمبهر  
 بیت ههر وهك ده فهرمویت دهی باچاوهری بکهین له نه وهی که فهرموویهتی نه گهر  
 راستدرجوو نه وه قسهی ئاسایی نییه به لگو پیغمبهریکی نیردراوه له خوداوه، وه

(۸۷۰) وفي رواية ابي بكرة: ان رجلاً من اهل فارس اتى النبي ﷺ فقال (رسول الله ﷺ): ((ان ربي قد قتل ربك))  
 (يعني كسرى).. أخرجه: احمد (۲۰۴۳۸) قال محققه: حديث صحيح، البخاري (۲۷۰۴)، والترمذي (۲۲۶۲)، والنسائي  
 (۲۲۷/۸)، والبزار (۳۶۴۹)، والحاكم (۱۱۸/۳).



نه گهر به پيچه وانه وه دمرچوو نه وه تپروانين و هه لويستمان له بارميه وه به هه مان شيوهی پيشوو دمبيت. هيشتا بازان هه ننه ستاو زوري پينه چوو كه نيردراوی (شيره) به نامه يه كه وه گه يشته خزمه تی كه تيدا نووسرابوو: (... له پاشان من كيسرام كوشتوو، وه نهم كارشم تنه نا له بهر توله سندنه ومبووه بو فارسه كان چونكه خوینی پياو ماقولان و گه وره پياوانيان به هه دمر دمپژاندو ويهوه دميانكوشتن و سوپاكه شيان له ناو ولاتی خويان توندكردوون و گيريان خواردوو به دهست به ندرنه وه، نه گهر نهم نووسراوهی منت پيگه يشته به هه مان دمستوري پيشو گوپراهی لي من دمبيت: به وردی سهرنجی نهو پياوه بده كه باوكم كيسرا نامه كهی له بارميه وه بو نووسيوييت هيچ هه لويستكي له باره وه مهنوينه هه تاكو فهرمانی منت له بارميه وه پيده گات).

كاتيك نامه كهی (شيره) گه يشته (بازان) خوینديه وه وتی: به راستی نهو پياوه پيغمبهره نينجا موسولمان بوو له گه ل نهو فارسانهی كه له يه مهن له گه ليدا بوون... ههر له باره ی سهردانه كهی دوو كه سه كه بو مه دینه (بابويه) به بازانی وت: قسه م له گه ل هيچ كه سيك نه كردوو نه ومندهی نهو پياوه گه وره و سهرگين بوو بيت له لام. بازان فهرمووی پي: له بهر نهوهی پاسه وان و داروده ستهی له دهو ربوو؟ وتی: نه خير ((به دنيايی و نهو له نهو پهري ئاسايشه وه)) له ناوياندا دهات و دهچوو بيته وهی له هيچ شتيك بترسيت و به سادهمی و بيته وهی پاسه وانی هه بيت و به هيچ جوريك دمنگيان هه ئنا برن وقسه له قسه يدا ناكهن و له خزمه تيدا بيدمنگ دادهنيشن...<sup>(۸۷۱)</sup>.

پاشان نهوه بوو كيسرای نوئی له ناو چوو هيچ كيسرايه کی تری به دواوا نه هات ههروهك پيغمبهری خودا ﷺ فهرموو بووی: ((...إِذَا هَلَكَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ))<sup>(۸۷۲)</sup> واته: ((...نه گهر نهم كيسرايه له ناو چوو هيچ كيسرايه کی تر له دواي نايهت و كو تايبی يان پي ديت)). نهوه بوو فارسه كان بارودوخيان ليتي كچوو دوو چاری نوشتی هاتن و کارمات دواي کارمات به سهریان داهات له دواي نه موه ئافره تيک بوو به

(۸۷۱) أخرجه: الطبري (التاريخ) (٦٥٧-٦٥٤/٢) وابن سعد (١٤٧/١)، وابن أبي شيبة (٣٧٧٨١) وقال محققه: رجاله ثقات - وقال الأرنؤوط: مرسل رجاله الصحيح - احمد (٨٦/٣٤) رقم (٢٠٤٢٨)، وابونعيم (الدلائل) (٢٤٠، ٢٤١)، والبزار (٢٣٧٤)، البيهقي (الدلائل) (٣٩٠/٤)، والطبراني كما في (الفتح) (٤٠/١)، وابن أبي الدنيا (الدلائل) كما في (الأصابة) (٧٥٧)، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٨٧/٨): رواه الطبراني ورجاله الصحيح غير كثير بن زياد وهوثقه، وحسنه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (١٤٢٩) ٤، و(فقه السيرة) (ص: ٣٨٩).

(۸۷۲) أخرجه: البخاري (٣١٢١)، ومسلم (٢٩١٩)، والترمذي (٢٣١٣).

فەرمانڕەوایان و دەسه‌لاتی گرتە دەست، لەنەو بارمییەووە ئەبویەکر ﷺ دەرئەمۆت: (کاتێک کیسرا مرد پێغەمبەری خودا ﷺ فەرمووی: ((مَنْ وَلَّوْا بَعْدَهُ؟)) واتە: ((کێ هاتە جێگای و بوووە فەرمانڕەوایان؟)) [پێیگوترا کە کچەکە (بوران) بۆتە جێنشینی و چۆتە سەرته‌ختی باوکی]. پێغەمبەر ﷺ فەرمووی: ((لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ أَسْنَدُوا أَمْرَهُمْ إِلَى امْرَأَةٍ))<sup>(٨٧٣)</sup> واتە: ((گەلێک سەر‌فراز و سەرکەوتوو نابن کە کاروباری و لا‌تیان بە ئافرەتێک بسپێرن)). لەگێڕانە‌و‌مییەکی تردا: فەرموویەتی: ((لَا يُفْلِحُ قَوْمٌ مَلِكُهُمْ امْرَأَةٌ))<sup>(٨٧٤)</sup> واتە: ((گەل و نەتە‌و‌مییەک سەر‌فرازو سەرکەوتوو نابن کە ئافرەتێک سەر‌و‌کایەتیان بکات)).

لەگێڕانە‌و‌مییەکی تردا هاتوو: ((لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَّوْا أَمْرَهُمْ امْرَأَةً)) واتە: ((نەتە‌و‌مییەک سەر‌ناکەون و سەر‌فراز نابن کاروباریان ئافرەتێک بە‌ڕێ‌و‌مییە‌رێت و سەر‌و‌ککاری بکات))<sup>(٨٧٥)</sup>. وە باس‌کراوە کە دەقی ئەم نامە‌ییە پێغەمبەری خودا ﷺ کە‌بو کیسرای ناردوووە پارێزراوە لە‌لای کە‌سێک بە‌ناوی (هنری فرعون) لە‌ولاتی لوبنان<sup>(٨٧٦)</sup>.

#### ٤- نامە‌ی پێغەمبەری خودا ﷺ بۆ هێرقل پادشای ولاتی رۆم

ئێبنو عەباس ﷺ دەرئەمۆت: (پێغەمبەری خودا ﷺ نامە‌ی نووسییوە بۆ قەیسەر (واتە: هێرقل) تێدا بانگی کردوووە بۆ موسوڵمانبوون و بۆ ئە‌م‌کار‌م‌ش دوحیە‌ی کە‌لبی هە‌لب‌زاردوووە و نامە‌کە‌ی پێدا ناردوووە، پێغەمبەری خودا ﷺ فەرمان‌پێ‌کردوووە کە بیداته‌ دەست فەرمان‌ڕە‌و‌ای (بوسرا) بۆ ئە‌و‌ی بی‌گە‌یه‌نێتە دەستی قەیسەر، ئە‌و‌یش فرمانە‌کە‌ی جێ‌به‌جێ‌کرد و دایە دەست گە‌ورە‌ی (بوسرا) ئە‌و‌یش گە‌یان‌دێه خزمەت قەیسەر...)<sup>(٨٧٧)</sup>.

دوحیە‌ی گۆری خە‌لیفە‌ی کە‌لبی ﷺ هە‌ستا بە‌هە‌ل‌گرتن و گە‌یان‌دنی ئە‌م نامە‌ییە

(٨٧٣) أخرجه: احمد (٢٠٤٠٣) وقال محققه: اسناده صحيح، والبزار (٣٦٨٥) واسناده صحيح ايضاً - كما قال الارناؤط (احمد) (٢٠٤٥٥).

(٨٧٤) أخرجه: احمد (٢٠٤٣٨) وقال محققه: حديث صحيح، والبخاري (٢٧٠٤)، والترمذي (٢٣٦٢)، والنسائي (٢٧٧/٨)، والحاكم (١١٨/٣).

(٨٧٥) أخرجه: البخاري (٧٠٩٩).

(٨٧٦) أنظر: (رسائل النبي) خالد سيد علي (ص: ٥٥).

(٨٧٧) أخرجه: البخاري (٢٩٤٠)، والبيهقي (الدلائل) (٣٧٧/٤) عنه.

پیغمبر ﷺ نه ویش مژدهی بههشتی پیدایا، له نههسی کوری مالیکه وه ښه دمفهرمویت: (پیغمبرِ خدا فهرمووی: (مَنْ يَنْطَلِقُ بِصِحْفَتِي هَذِهِ إِلَى قَيْصَرَ وَلَهُ الْجَنَّةُ؟)) فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ (وهو دحية الكلبي): وَإِنْ لَمْ أَقْتُلْ؟ قَالَ: ((وَإِنْ لَمْ تَقْتُلْ)) فَأَنْطَلِقَ الرَّجُلُ بِهِ....)) واته: ((هر که سیک نامیهی من بگهیه نیتته لای قهیسره بههشتی بو هیه له پاداشتیدا)) که سیک له ناو خه لکه که فهرمووی: (نهو کهسه دوحیهی کوری خلیفهی که لبی بو)). نه گهر نه شکوژریت؟ فهرمووی: ((نه گهر نه شکوژریت)) نهوه دمبیتته نهو کهسهی نامه کهی بردووه...)) ناردنی نهو نامهیه له مانگی موچه رهمی سائی حه وته می کوچیدا بوو. هاوکات له گهل گه یشتنی نامه کهی پیغمبر ﷺ که زاویه کی کاروانی بازرگانی قورهش که بهره وهله ستین دهر ویشتن گه یشتنه نهوئ بومه بهستی بازرگانی قه دهری خودا نهوان نامادهی نهو کوپر و کوپوونه و هیه بوون واته: گه یاندنی نهو نامهیهی پیغمبرِ خدا ﷺ به قهیسره پادشای روم که ناوی هیرقل بوو، هیرقل داوایکرد که بازرگانهکانی قورهش بینه خزمهتی که نه بوسوفیانیان تیدابوو بو نهوهی پرسایریان له بارهی پیغمبرِ خدا ﷺ لیبتات له نهو بارهیه وه دوو گیرانه وه هیه: گیرانه وهیه کی نیمای بوخاری ویه کیکی ئیبنو ئیسحاقه ئیمه هر دوو کیانمان هیناوه دواي کوکرنه وه و ریکخستنی هردووکیان هه تاکو باسکردنی رووداوه که به شیوهیه کی ریکوپیک بیت.

له ئیبنو ئیسحاقه وه ښه دمفهرمویت: زوهری له عوبهیدولای کوری عهبدوللای کوری عوتبهی کوری مسعود نه ویش له عهبدوللای کوری عهباسه وه ښه بوی گیرامه وه که دمفهرمویت: (نه بو سوفیانی کوری حهر ب بهزاری خوئ بوی گیرامه وه و فهرمووی: ئیمه هوزیکی سهرقائی بازرگانی بووین و بازرگان بووین جهنگوه راش به گیری هینا بووین و گه ماروی دابووین له نهوهی دهر بچین بو بازرگانی هه تاکو ههرچی مالو سامانی هه مان بوو له ناوچوو، کاتیک ریککه و تننامهی حوده یبیه مان مۆرکرد و کهوتینه دانوستان له گهل پیغمبرِ خدا ﷺ کهوتینه ناسایشه وه و دوخه که هیور بووه وه که له نهوه و پش به نه و جوړه نه بوو وه بازرگانیک رویشتم بو ولاتی شام له گهل کو مه لیک قورمیش وه لاهی نهوهی من زانیومه له مه که دا

(۸۷۸) أخرجه: ابن حبان (۴۵۰۴) وقال محققه: اسناده صحيح، وقال الحافظ (الفتح) (۳۷/۱) أخرجه: ابن زنجوية (الأموال) بسند صحيح، وصححه الارناؤوط (زاد المعاد) (۱۲۱/۱) وصححه الشيخ الالباني (فقه السيرة) (۳۸۶).

هيچ ژن و بياويك نه ماوه مهگه ر داواى پيويستيهكى ليكردوين، شوپنى نالوگوري بازرگانپه كه شمان له ولاتي شام بوو له شاري غه زهه خاكي فه لستهين رويشتين هه تا گه يشينه نهو، نهو هه له سهروو بهندي زالبووني قهيسهري خاوهن شكوي رومهكان به سه ر نهو ناوچانه كه له ولاته كهيدا داگير كرابوون له لايه ن فارسهكان تواني له ژير ركيضي نهوان دهر بيهيښيت و خاچه گه وره كهيان كه رهمزيان بوو گه رايه وه دهستان كه له نهو كاته لييان سه ندرابوو كاتيک ئه م هه والي پيگه يشت كه خوي له شاري (حمص) دا داده نيشت له خاكي شام به پياده وهك نيشانه ي سوپاسگوزاري بهري كهوت به رهو مزگه وتيک له ايليائ (واته: قدس) بو نهوه ي نوپزي سوپاسگوزاري بو [خوا بکات له کاتيکدا نهو دهستکه وتانه ي بو گه رايه وه كه پيشتري ليزهوت كرابوو] چهندين فهرش و رايهخي بو راخرا بوو وه بو ن و بهرامى خوښي به سه رداگرا بوو كه به سه ريدا بروات، كاتيک گه يشته (ايليائ) كارهكاني تهواو كرد [له به جيپه ينانى نوپز و پارانه وه پياوه ناييني و گه وره خانه دانهكاني روميش له خزمه تيدا بوون]<sup>(۸۷۹)</sup> [ئيبنو ناطور كه فه رمان رهواي (ايليائ) بوو هيرقل كردييه پياوي گه وره ي ناييني به سه ر (نه صارا) كاني شامه وه، دهگيرپته وه له نهو كاته ي كه هيرقل هاته (ايليائ) نهو روزه بووه روزه يكي به دوشووم [زور غه مبار بوو چاوه كاني هه لبري به رهو ناسمان] ههنديک له به طارقه كان پييانوت: به شيويه كي ناسايي ناتبينين شيواو و ديارى [فه رموي: به لي راسته].

ئيبن ناطور دهفه رمويت: هيرقل زور به خهفه تباريه وه سه يري نه ستيره كاني ناسمانى دهگري كاتيک پرسياريانلي كريد له نهو بارهيه وه له وه لامدا وتي: من نه مشه و كاتيک سه يري نه ستيره كاني ناسمانم كريد و سه رنجمدا [پادشايه كي خهته نه كراو دهركهوت، له ناو نه ته وه كاندا كي خهته نه دهگريت و خهته نه كريدن په يره و دهكات؟ عه رزيان كريد قوربان: هيچ كه سيك خهته نه ناكات ته نها جوله كهكان نه بيت نه وانيش نه ومنده جيگاي مه ترسي نين بو تو نه ومندهش بايه خيان نيه نامه يهك بنووسه بو گه وره ي شارهكان با هه رچي جوله كه يهك هه يه له ناويان ببات، نهوان له سهرو بهندي جيپه جيكردي نهو فه رمانه دابوون، كه پياويكي [عه رمب] هاته خزمهت هيرقل كه پادشاي غه سان نارده بوويه خزمهتي [پادشاکان نالوگوري دهنگ وباس

هەبوو لەنیوانیاندا [ (دەرگاوانەکە) وتی: ئەى خاومن شکۆ کەسێک لە عەرەبەکان لەئەوانەى سەرقاتى مەرپوماڵتن دمیەوێت قسەت بۆ بکات دەربارەى رپووداویکی [سەر سوپهینەر] کە لەولاتى خۆیدا رپووداوه تۆش پرسىارى لێبکە لەئەوبارەوه، کاتێک گەشتە خزمەتى بەومرگپرەکەى وت: پرسىارى لێبکە ئەو دەرگوباسە جییه کە لەئەولاتەکەیدا بلاوبۆتەوه؟ ئەویش پرسىارى لێکردوو وتی: کەسێک لەناو ھۆزى قورمیش دەرکەتووه [لەناوخۆماندا] بانگەشەى پېغمبەرایەتى دەکات خەلکانێک شوێنى کەوتوون و ھەندیکیشیان دزایەتى دەکەن لە نیوانیشیاندا چەندین شەرو ھەرابەرپا بووه [لەزۆر] شوێندا لەولاتى خۆمان وەدەرمان ناوه ھەر لەسەر پەيامى خۆیان بەردەوامن، کاتێک ئەو ھەوالەى پێدا فەرمووی: [برۆن سەیری کەن و بزەنن خەتەنەکراوه یاخود نا] [جەلەکانى لەبەر داکەنن] [کەسەیریان کرد] خەتەنەکراوو، ئینجا ھاتنەوه خزمەتى و عەرزىان کرد قوربان خەتەنەکراوه، وەپرسىارىشیان لێکرد لە بارەى عەرەبەکانەوه وتی: ئەوان خەتەنەکردن لەناویاندا باوه.

ئینجا ھێرقل فەرمووی: ئەو پادشای ئەم ئومەتەتیه کەسەرى ھەلداوه [جلوبەرگ و پۆشاکى پېیبەخشن بابروات لەلامان]]<sup>(۸۸۰)</sup>. ھەر لەئەو ساتەوهختەدا بوو کە دوخیەى کورپی خەلیفە ﷺ بە نامەى پېغمبەرى خوداوه ﷺ ھاتە خزمەتى ھێرقل قەیسەرى رۆم، لەئەوبارمەوه ئەنەس ﷺ دەفەرموێت: (... ئەوه بوو بردنى نامەکەى پېغمبەرى ﷺ لەلایەن دوخیەوه ھاوکات بوو لەگەڵ ھاتنى قەیسەر بۆ مزگەوتى (ئیلیاء)، کەچەندین فەرشورپاخەریان بۆ راخستبوو کە تەنھا خۆى بەسەریدا دەرپۆشت، نامەکەى خستە سەر فەرشەکەو بۆى جەمایەوه وەک رێز لێیان بۆى، کاتێک قەیسەر گەشتە لای نامەکەى ھەلگرتەوه، پاشان بانگی گەورەى پیاوه ئایینییهکانى کرد ئەویش بۆى خوێندەوه و فەرمووی: زانیارى من دەربارەى ئەو نامەیه ھەر وەک زانیارى تۆیه. ئەوه بوو قەیسەر بانگیکرد: کى خاومنى ئەم نامەیهیه دنیابێت کە پایزراوه، ئەوه بوو کەسەکە ھاتە خزمەتى (واتە: دوخیە)...<sup>(۸۸۱)</sup>.

(۸۸۰) أخرجه: البخاري (٤٥٥٣)، وعبدالرزاق (٩٧٢٤)، ومسلم (١٧٧٣)، واحمد (٢٣٧٠) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما، واللفظ للبخاري والزائدة لابن اسحاق عند الطبري (التاريخ) (٦٤٧/٢)، والبيهقي (الدلائل) (٣٨١/٤)، والطبراني (الكبير) (٧٢٧١).

(۸۸۱) أخرجه: ابن حبان (٤٥٠٤) وقال محققه: اسناده صحيح - كذا قال أيضاً في تحقيق (زاد المعاد) (١٢١/١)، وصححه أيضاً الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (٣٨٦).

له م گێرانه و دا دمرده که و یت که خاوم شکۆ (بوسرا) دوحیه ی ناردوو به نامه که وه  
بۆ خزمه تی قه یسه ر هیرقل له مزگه وتی (ایلیاء) نامه کانیش به پێی نه ریتی نه وان  
له سه ر فهرشه راخراوه کان له رینگای هیرقل داده نران له هه ر لایه که وه بووایه هه روکه  
له گێرانه و میه کی تردها هاتوو: (ئه بوسوفیان ده ئیت:.... دوحیه ی که لبی به نامه ی  
پیغمبهر وه ﷺ هاته خزمه ت فهرمان په وای (بوسرا) ئه ویش ناردیه خزمه ت هیرقل).

ئیبنو عه باس ﷺ دمفه رمو یت: (کاتیک قه یسه ر نامه که ی پیغمبهری خودای  
پێگه یشت و بۆی خویندرایه وه فهرمووی: برۆن که سیکی نه و [هۆزه م بۆ بینن  
که خزمی نه و پیاوه بێت که بانگه شه ی پیغمبهرایه تی ده کات] بۆ نه وه ی پرسیاران  
لێبکه م له باره ی پیغمبهری خودا وه ﷺ) (۸۸۲).

هه ر ئیبنو عه باس ﷺ له ئه بو سوفیانه وه ﷺ دمفه رمو یت: (... نه و بوو بانگی  
سه روکی جه ندرمه کانی کرد بوو پێی فهرموو بوو: دمر وه و ناوه وه ی شامم بۆ  
سه روبن ده که یت هه تاکو که سیکی خزم و که سی [نه و پیاوه] [بۆ دینی] تا پرسیار  
له باره ی پله و پایه ی لێده که ی و [ئه بو سوفیان ﷺ دمفه رمو یت: وه لاهی من و  
هاورپیکانم له ناو شاری غه ززه بووین که [سه روکی بۆلیسه کان] هه ئیان کوتایه  
سه رمان<sup>(۸۸۳)</sup> پرسیاران لێکردین ئیوه کێ؟ ئیمه ش وه لامان دانه وه [وتی: ئیوه  
خزمو که سی نه و پیاوه ن که له حیجاز دمرکه وتوو؟ وتمان: به ئی. وتی: دمفه رموو  
بابرۆین بۆ خزمه تی پادشا، ئیمه ش له گه ئیدا رۆیشتین] هه موومانیا ن به راپێچکردن  
برد بۆ خزمه تی [هه تاکو گه یشتینه (ایلیاء) چوینه ژوو ره وه بۆ لای بینیمان دانیشتوو  
له سه ر ته ختی پادشایی وتاجی له سه ر ناوه و به ده وریشیه وه گه وره پیاوانی رۆم  
دانیشتوون<sup>(۸۸۴)</sup> [ئیمه ش له به رده میدا دانیشتین] [بانگی و مرگێر که ی کرد] (ئه بو  
سوفیان دمفه رمو یت: وه لاهی به بۆ جوونی من نه و منده ی گه راوم هیچ پیاوێکم نه بینیه  
نه و منده ی نه و خه ته نه نه کراوه مه به ستی هیرقله ژیر و دانا بێت کاتیک گه یشتینه  
خزمه تی (بانگی و مرگێر که ی کرد) [وتی: ئیوه له خزم و که سی نه و پیاوه ن؟ وتمان:  
به ئی] [وتی: کێتان له روه ی په چه له ک و نه ژاده وه له هه مووتان نزیکترن له نه و

(۸۸۲) أخرجه: البخاري (۲۹۴۰)، والبيهقي (الدلائل) (۳۷۷/۴).

(۸۸۳) أخرجه: الطبري (التاريخ) (۶۴۷/۲).

(۸۸۴) أخرجه: البخاري (۲۹۴۱).

پیاووی که بانگه شهی پیغمبهرایه تی دهکات؟ ئه بو سوفیان دهفه رمویت: وتم: من [له هه موویان نزیکترم له رووی په چه له کو نه ژاده وه. فهرمووی: خزمایه تی نیتوانتان چیه؟ وتم: ئه و کوری مامه له ناو ئه و کاروانه ی ئیمه دا ئه و رۆژه هیچ که سیک له نه وه ی عه بدومه ناف نه بوو ته نها خۆم نه بیت. قه یسه ر فهرمووی] [نزیکی بخه نه وه لیم هاوه ئه کانیشی بالینزیک بن له لای پشته وه ی پایانبگر] <sup>(۸۸۵)</sup> [منیان له نزیکیه وه دانیشانده هاوړیکانیشیان] [له داوه لای شانمه وه دانیشانده] ... به (ومرگیره که ی) وت: پێیان بل: من پرسپاری لیده که م له باره ی ئه و پیاو و ده که بانگه شهی پیغمبهرایه تی دهکات ئه گهر درۆی له گهل کردم ئیوه ش به درۆی بخه نه وه.

ئه بو سوفیان ﷺ دهفه رمویت: [وه لاهی] [له نه و رۆژه دا] ئه گهر [له شه رمی] ئه وه نه بووايه نه ترسامایه که [هاوړیکانم] به درۆم بخه نه وه له نه و کاته ی پرسپاری لیده کردم له بارمیه وه درۆم به ده مه وه ده کرد به لām شهرم و ئابروچوون له ترسی ئه وه ی به درۆم بخه نه وه وایکرد به راستی وه لāmی به ده مه وه].

له گیرانه وه یه که ی ئیبنو ئیسحاق دا ها تووه ﷺ: [ئه بو سوفیان ﷺ فهرموویه تی: به دننایه وه ده مزانی ئه گهر درۆی به ده مه وه بکه م ئه وه به درۆ ناخریمه وه به لām به خۆم ده وت: فهرمانی که سایه تیه کی گه وره ده بیت ریزی لیبگیریت ههر بویه شهرم ده کرد به درۆی بخه مه وه وه ده مزانی لایه نی که می ئه و کاره [که من به درۆی بخه مه وه] سه ره نجام قسه کانم ده گیردریته وه له مه ودا قسه ی له باره وه ده کریت و کار ده کاته سه رکه سایه تیم بویه برپارمدا به هیچ جوړیک درۆی به ده مه وه نه که م فهرمووی: پیمبلی ده نگوباسی ئه و پیاووی له ناوتاندا ده رکه و تووه [ئه و چیه و چۆنه؟ وتم: گه نجه] پله و پایه ی زور به رز نییه ئه و کاره ی بانگه شه شی بۆ ده کات له جوار چیه یه که ده رنه چووه [وه وتم: ئه ی خاوه ن شکۆ ئه و کاره ی ئه و ده ستی داوه تی ئه وه نده چیگای بایه خ نییه و به نه و راده یه ش شان و شکۆی نییه که به ئیوه گه یشتووه] وه لاهی له نه و قسانه ی کردم ئاوړیشی لینه داوه، فهرمووی: پیمبلی له نه وه ی پرسپارت لیده که م له باره ی ئه و کاره ی ده مزانی وتم: پرسپار بکه له باره ی ههر چیه که به بیرتادیت؟ <sup>(۸۸۶)</sup> [یه که م پرسپاریک له بارمیه وه لییکردم ئه وه بوو

(۸۸۵) أخرجه البخاري (۷).

(۸۸۶) أخرجه الطبري (التأريخ) (۶۴۸/۲)، والبيهقي (الدلائل) (۳۸۲/۴)، والطبراني (۷۲۷۱)، وعن رواية ابن اسحاق وقد

فهرمووى] بهومرگپرکهه: پرسىارى لىبكه رچه لهك و نهژادى چۆنه لهناوتاندا؟ نهبو سوفيان دمفهرمويت: وتم: نهو لهناوماندا خانهدان و خاوهن نهژادو رچه لهكى رهمهنه، فهرمووى: ئايا هيچ لهباوك و باپىرانى پادشابوون.

لهگيرانهوهى ئىبنو ئىسحاقدا [ئايا لهئهوه و پيش پادشايان ههبوو مولك و دهمهلاتى زهوت گرابيت بۆيه نهو قسهيهه كرد بۆ ئهوهى بزانه ئايا نايهويت مولك ودهسهلاتى پيشووى بۆ بگيرنهوه] وتم: نهخير، فهرمووى: بهر لهئهو بانگهوازهى ئىستا دهيكات درۆتان لىبينيو بهئهوه تاواتبارتان كردوو؟ وتم: نهخير. فهرمووى: كى شوينى دهكهويت خانهدان و گهورهكان ياخود چهوساوه و ژىر دهستهكان؟ وتم: ژىر دهستهو چهوساوهكان. فهرمووى: زىادهكهه ياخودكهه دهكهه؟ وتم: زىاد دهكهه. فهرمووى: ئايا هيچ كهس لهئهوانهه كيشوينا دهكههون له ئايينهكهه پاشگهز دهمنهوه لهدواى ئهوهى موسولمان دهمن لهرقى نهو؟ وتم: نهخير فهرمووى: شهپتان لهگهلا كردوو؟ وتم: بهلى، فهرمووى: شهپكانتان لهگهلا چۆن بوو؟ وتم: جهنگ لهنيوانماندا بهنۆره بووه جارئك نهو سهركهوتوو و جارئك ئيمه. فهرمووى: ئايا پهيمان شكىنى دهكات؟ وتم: نهخير ئيمه ئىستا لهگهلا له دانواستانداين نازانين چى بهسهر دينيت [وه ئيمه مهترسيما هيه لهئهوهى پهيمانهكه بشكىنيت] (۸۸۷).

دمفهرمويت: وهلاهى هيچ قسهيهكيانم بهئەندازەى ئەم قسهيهه بيبايهه نهبوو لهلاى هيچ گومان و دووليههكى له دلدا دروستهكرد [لهئهومترسام بههۆيهوه كهسايهتيم لهكهدار بيت لههيچ شتىكى تر نهدمترسام كارم تيبكات] لهگيرانهوهى موسوى كورى عوقبه وعرووى كورى زوبهير ؓ: [دمفهرمويت: ئايا پهيماندهشكىنيت. نهبو سوفيان فهرمووى: نهخير مهگهه ئهمجاره كهشهپمان وهستاندوووه نهو پهيمانيشكىنيت بكات. هيرقل وتى: ئەم جارە بههۆى چ كاريكتانهوه لهپهيمانشكىنيت نهو دهمترسن؟ وتم: خهلكانيكى ئيمه پشتيوانى هاوپهيمانهكانيان كردوووه لهژى هاوپهيمانهكاني نهو كه خۆى لهمهدينهيه. هيرقل فهرمووى: كهواته ئيوه دمست پيشخهريتان كردوووه و



خوستان په یمانښکینن<sup>(۸۸۸)</sup>. فهرمووی: [له ناوتاندا] بهر له نهو هیچ که سیک هه بوو نه م بانگه شهیه بکات؟ دم فهرمویت وتم: نه خیر.

له گیرانه وهی عروه و موسا [هیرقل فهرمووی: ئیوه بهراستگویی دمرانن یا به دروژن له بانگه وازه که یدا؟ دم فهرمویت: به لگو به دروژنی دمرانین. هیرقل وتی: نه و قسانه ی پیمه ئین. دلنیا بن درو له هیچ که سیکه وه دمرناکه ویت که نه و بانه گه شهی ناوها بکات نه گهر نه و پیغمبره له ناوتاندا په شهر ی له گه لدا مه که ن چونکه جوله که کان نه م کار ده که ن نه مه تایبه تمه ندی نه وانه<sup>(۸۸۹)</sup> [فهرمووی: فرمانتان به چی پیده کات؟ وتم: دم فهرمویت: (خوا به تات و تنها به رستن و هیچ هاو به شی بو بریار مه دهن وه دمه بر داری نه و قسانه بن که باو با پیران تان وتویانه له سره بیرو باو مرتان].

له گیرانه ومیه کی تر دا [فهرمانمان پیده کات که خدا به رستن و هاو به شی به هیچ جوړیک بو دانه نیین و قه دمه غه مان دمکات له به رستن نه و شتانه ی باو با پیرانمان به رستوویانه] وه فهرمانمان پیده کات به نویژ خویندن و [زه کاتدان] وه بهراستگویی و داوین پاکي و په یوه مندی خزما یه تی و [یه نه مه که بوون بهرام بهر په یمان و به ئین و پاراستن و گیرانه وهی سپار ده کان]<sup>(۸۹۰)</sup> ئینجا هیرقل به و مر گیره که ی فهرمو و که پییبلی: که پر سیارم لیکرد له باره ی [ره چه له کیه وه] وه وتت که له ناو ماندا خاومن بنه مال له ونه ژادی ره سهن پیغمبرانیش به هه مان شیوه له ناو بنه مال له ی خانه دان و نه ژادی ره سهن دهن درین، که پر سیارم لیکردیت: ئایا هیچ کام له باو کو با پیرانی پادشا بوون؟ وتت: نه خیر، وتم: نه گهر یه کیک له نه و ان پادشا بوو بیت نه وه نه و پیاوه داوای مولک و دمه لاتی باو با پیرانی دمکاته وه وه که پر سیارم لیکردیت له باره ی شوین که ووتوانی [که خانه دان و خاومن دمه لاته کانن یا خود چه وساوه و ژیر دمه سته کانن باست کرد که ژیر دمه سته کانن] نه وانه شوین که ووتوانی پیغمبرانن.

که پر سیارم کرد: ئایا بهر له نه وهی نه و بانگه شهیه بکات درو تان لیدیبوو. وتت نه خیر، بوم دمر که وت که سیک به هیچ جوړیک درو له گه ل خه لکیدا نه کات چون دمروات درو به ناو خواوه بکات، وه که پر سیارم کرد: ئایا هیچ کهس له نه وانه ی شوینیکه ووتون

(۸۸۸) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳۸۴/۴).

(۸۸۹) نفس المصدر.

(۸۹۰) أخرجه: البخاري (۳۶۸۱).

پاشگەز بوونەتەۋە لەنایینەكەیان لەدوای باومرھێنان پێی وەك بێزاربوون وناپەزایی  
لێی، وتت نەخێر، باومرھێنانیش ھەروایە كاتێك تێكەڵی دڵدەروون بوو [ھێچ كەس  
لێیومرسانبێت] <sup>(۸۹۱)</sup>.

كەپرسیارم لێكردیت: ئایا زیاد دەكەن یاخود كەم وتت زیاددەكەن، باومریش  
ھەروایە ھەتاكو تەواو دادەمەزریت، وە كەپرسیارم كرد: ئایا شەرتان لەگەڵدا كردووە؟  
وتت بەلێ جەنگەكەش بەنۆرە بوو جارێك ئێمە سەرگەوتووین و جارێكیش ئەو  
پێغەمبەرانیش بەئەو جۆرمبوون تا دواجار بۆ ئەوان بوو.

كە پرسیارم لێكردیت، ئایا پەیمانشكێنی كردووە وتت نەخێر، وە پێغەمبەران  
پەیمانشكێنی ناكەن، وەكەلێم پرسیت ھێچ كەسێك بەرلەئەو لەناوتاندا ھەمان  
بانگەشەي كردووە وتت نەخێر، وتم: ئەگەر كەسێكی تر بەر لەئەو ئەو بانگەشەيەي  
كردبێت ئەو (لاساي) ئەو قسە و تراوانەي پێش خۆی دەكاتەو، وتت: [فەرمانمان  
پێدەكات بەپەرستنی خودا و ھاوبەش بۆدانەنانی بەھێچ شتوومەك و مەقەدەمان دەكات  
لەپەرستنی بت و داروبەرد] وە (فەرمانمان) پێدەكات بەنوێژ خوێندن و زەكاتدان و  
گەياندنی پەيوەندی خزمایەتی و [پاستگویی] و داوێن پاکی و [بەجێگەياندنی پەيمان  
و بەئێن وپاراستنی سپاردە و دانەووی بەخاومەكانیان ئەمەش لە تايبەتمەندی  
پێغەمبەرە] <sup>(۸۹۲)</sup> ئەگەر ھەموو ئەو شتانەي وتت راستەن ئەو پێغەمبەرە و [زۆر  
نزیکە دەسلەلاتی] [بگاتە ئەم شوێن پێیانەي من] من وامدەزانێ كە ئەو لە دەرەووی  
ئێوە دیت ھەرگیز گومانم وانەبوو كە لەناو ئێوەدا بێت، ئەگەر بمزانایە دەتوانم  
بگەمە خزمەتی ئەو زۆر ھەز بەجاوێكەوتنی دەكەم، ئەگەر ئێستاش لەخزمەتیا  
بومايە قاچەكانیم بۆ دەشۆری دانیان ئەم شوێن پێیانەي منیش دەكەوێتە ژێر  
دەسلەلاتی. ئێنجا داوايەكرد كە نامەي پێغەمبەری خودا ﷺ بەپێنە خزمەتی ئێنجا  
خۆی ڕێككردووە و خوێندێوە نووسرا بوو: ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [من محمد عبدالله  
ورسوله] إِلَى هِرْقَلٍ عَظِيمِ الرُّومِ، سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ،  
أَسْلِمْتَ تَسْلَمَ، وَأَسْلِمْتُ يَوْمَكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ وَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ وَ هَلْ قُلْتَ يَتَاهَلْ  
الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَامٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ إِلَّا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا

(۸۹۱) أخرجه: البخاري (۵۲).

(۸۹۲) أخرجه: البخاري (۲۶۸۱).

وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٦﴾ (آل عمران) (۸۹۳) واتہ: ((بہ ناوی خودای بہ خشنده و میہرہ بان [لہ محمد بہ ندہ و پیغمبرِ خودا و ﷺ بۆ ہیرقل خاودن شکوی رۆم سلاو لہ نہو کہ سہی کہ شوین ریگای ہیدایہت دہکەوئیت پاشان من بہ بانگہ وازی نیسلامہتی بانگت دہکەم موسولمان ببہ سہلامەت دہبیت موسولمان ببہ، خودا دووچار پاداشتت دہداتہوہ وہ ئەگەر بہ دەم بانگہ واز دہکەمەوہ نہیہیت و پشت ہەلگەیت ئەو ئۆبائی تاوانی ئاریسیہ گانت لہ ئەستۆیہ کہ لہ ژێر دہسەلاتی تۆدان وہ خوا ی گہورہ دہفەر مویت: [ئە ی پیغمبر! ﷺ بہ خاودن نامەکان بلێ: وەرن با ئیمەو ئیوہ لہ سەر وشەو بہرنامە یەک سووربین کہ بۆ ہەردوولامان چوونیہ گہو یەگسانہ، و پە یامبہرانی ش ہەموو ہاودەنگبوون لہ سہری، واز لہ نہو تەفرمە یە بێن وەرن باجگہ لہ خوا کہ سێکی تر نہ پەرستین، و ہیچ شتیکیش نہ کەینہ ہاوبەشی ہەندیکیشمان لہ باتی خوا نہ کەینہ خواو ببہرسترن، ئەگەر پشتیانہ لکرد بہراشکاوی پێیانبلین: دہسا ئیوہ بہ شایەت بن و بزائن کہ بہراستی ئیمە موسولمان و ملکہ چی بریارہکانی خواین:)).

لہ گیرانہومیہکی تردا [ئەبو سوفیان دہلئیت: خاودەنشکۆ ہیرقل نیوچەوانی ئارمقی لئدەتکا لہ نہو نارہحەتیہی دووچاری ببوو بہو ی نامەکە ی پیغمبر ﷺ کہ بۆ نووسیوو وہ کاریگەری ئەوہ ی پێوہ دیار بوو] (۸۹۱) لہ گیرانہومیہکی تردا [قەیسەر نامەکە ی پیغمبرِ خودای ﷺ خوئندەوہ فەر مووی: ئەم نامە یە لہ دوا ی سولہ یمان پیغمبرِ دہوہ ﷺ کہ س گوئستی نہ بووہ کہ تئیدا نووسراوہ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)] (۸۹۰) ئەبو سوفیان دہلئیت: کاتیک [کہ لہ فەرما یشتەکانی بووہوہ] ہیرقل ئەوہ ی ویستی لہ نہو بارہوہ قسە ی کرد و نامەکە ی بۆ خوئندەوہ ئیتر بووہ دہنگە دہنگ و [دہنگی ئەوانہ ی چواردەوری لہ گہورہ پیاوانی رۆم بہرزبووہوہ و کہ وئتہ قیزہ و ہەرای زۆر ئیمە نہماندەزانی دہلئین چی، پاشان فەرمانیکرد ئیمە یان کردہ دہرہوہ]

(۸۹۳) أخرجه: البخاري (٤٥٥٣)، ومسلم (١٧٧٣)، واحمد (٢٣٧٠)، وعبدالرزاق (٩٧٢٤)، وابن حبان (٦٥٥٥)، وابوداود (٥١٣٦)، والترمذي (٢٧١٧).

(۸۹۴) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٧٢٧٤)، وابونعيم (الدلائل) رقم (٢٣٩)، وقال الهيثمي (المجمع) (٣٠٧/٥) رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.

(۸۹۵) أخرجه: ابن ابي شيبة (المصنف) (٣٧٧٨٢) عن سعيد بن المسيب مرسلًا ومراسيلة صحيحة، وسعيد بن منصور (السنن) (٢٤٨٠).

[كاتيك چووينه دمره وه له گهل هاورپكانم هر خومان بووين پيمگوتن] به راستي ناپينه كهي كوري نه بو كه بشه (مه بهست ناپيني پيغمبهرى خودايه ﷺ) چاك گه وره بو وه و پهره ي سهندو وه پادشاي (بهني نه صفه ريش) رومكان ليده ترست [به رده وام له ترس و دل هراوكتي محمدا بو] (۸۹۶).

[هر به نه و جوړه به رده وام بو وه هتاكو ته واو دلتيا بو وه كه ناپينه كهي بهم نزيكانه سهرده كه ویت و خوداي گه وره ش ئيسلامه تي خسته دل مه وه و موسولمان بو وه كه پيشت رقم ليده بو وه... پاشان هيرقل نامه ي نووسي بؤ هاورپيه كي خوي له رومييه كان، كه هاوشاني خوي بو وه له زانستو زانياري، هيرقل به رپكه وته وه به ره و (حمص) هيشتا نه گه يشت بو وه وه (حمص) كه نامه ي هاورپكه ي ها ته خزمه تي هه مان بؤ چووني نه وي هه بو وه له هاتني نه و پيغمبهره، وه نه و پيغمبهره ش (نه و كه سه يه كه چاو رپي بووين هيچ گوماني تيدانيه شويني بكه وه و باو رپي پي بهينه] هيرقل نه م بانگه وازه ي خوي به گوپي گه وره پياواني رومادا (له سر بينايه كي به رز له سر شيوه ي كوشك دروستكرابو) له شاري (حمص) فه رمانيكرد دمرگاكانيان داخست پاشان له سر به له كونه ي قه سره كه وه دمر كه وت و فه رمووي: نه ي گروهي روم ناي سهر فرازي و سهر كه وتنتان دمويت و دمتانه ویت رپگاي راستبگرن و نه م دمه لات و مولكه تان بؤ بميني ته وه نه وه شويني نه و پيغمبهره بكه ون، هر كه نه مه يان بيست وه كه كه ره كيوي هه ثيان كوتايه سر دمرگاكان بينيان داخراون، كاتيك نه م هه لچوون و راپه رينه ي بيني لتيان له باو رپه ثنيانان بيثوميد بو وه فه رمووي: بيان گيرنه وه وتي: من له نه وه وبهر نه و قسانه مكرد ويستم تافيتان بكه مه وه بزانه تاج راده يه ك سوورن له سر ناپينه كه تان ئيستا دلتيا بو وه و به چاوي خوم ديتم ئينجا هه موو كه وتنه كړنوش بردن بوي و رهمه نديان نيشاندا به رامبهره ي] (۸۹۷).

له گيرانه وه كهي ئيبنو ئيسحاقدا ﷺ: (...فه رمانيكرد كه گه وره پياواني روم كؤببنه وه له كوشكي پاشايه تي وه فه رمانيكرد دمرگاكان له سهر يان دا بخت، پاشان خوي له ترسي نه وان له به له كونه يه كي به رزه وه كه به سهر ياندا دمپرواني دمر كه وت و فه رمووي: نه ي گروهي روم من نامه يه كي نه حمه دم بيگه يشتو وه ولاهي نه وه نه و

(۸۹۶) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۷۲۷۴)، وابونعيم (الدلائل) (رقم: ۲۳۹)، وقال الهيثمي (المجمع) (۳۰۷/۵) رجاله رجال الصحيح.

(۸۹۷) أخرجه: البخاري (۴۵۵۳)، ومسلم (۱۷۷۳)، والنسائي (الكبرى) (۱۱۰۶۴)، وعبد الرزاق (۹۷۲۴)، وابن حبان (۶۵۵۵).

پیغمبرمبهیه که ئیمه چاومرپمانده کرد و مباسی ئه و له کتیبه که ماندا هاتوو به کات و نیشانه کانی دمیاسینه وه موسوئمانبن و شوئنیبکه ون ئایینه که تان و دواپوژتان سهلامت دهیئت. ههر که نه مهیان بیست هه ئیان کوتایه سه ر دمرگاکان و وه ک یه ک راپه رین و کاتیک سه پریان کرد دمرگاکان له سهریان داخراون هیرقل ترسا لیان و وتی: بیانگیر نه وه بۆ لای من ئه وانیش گیرایان نه وه فهرمووی: ئه ی گرۆهی رۆمه کان من ئه و هسانم بۆیه بۆ ئیوه کرد تاقیم کردنه وه تا بزانه چۆن له ده سترنتان به ئایینه که تانه وه به راستی ئه وه ی له ئیوه م بینی دلخۆشیکردم ئه وانیش که وتنه کړنوشبردن بۆی پاشان دمرگای کۆشکه که یان لیکردنه وه ورپوشتنه دمره وه<sup>(۸۹۸)</sup>.

له گیرانه و مبهیه کی تر دا ئه نه س ﷺ ده فهرمویت: (...هیرقل به دوحیه ی وت: من ئیستا به ره و شاری (حمص) دمرۆمه وه و مره لام له نه وی، کاتیک گه یشته وه هاته خزمه تی، قه یسه ر فهرمانیکرد دمرگاکانی کۆشکیان داخست، پاشان فهرمانیکرد به بانگد مرئیک که بانگه واز بکات، که قه یسه ر شوینی محمد ﷺ که وتوو و موسوئمان بووه و ده سته ردار ی ئایینی (نه صرانی) بووه، سه ربازه کانی هیرشیان بۆ هینا و خویان پرچه ککرد و ده وری کۆشکه که یان گرت، ئینجا فهرمووری به نیردراوه که ی پیغمبرمبهیه خوا ﷺ (واته: دوحیه): خۆت ده بین ی به راستی من دمرسم له ولاته که م، پاشان فهرمانیکرد که بانگد مره که بانگه واز بکاته وه: که قه یسه ر له ئیوه رازییه وه ویستی تاقیتان بکاته وه تا بزانی ت چۆن ئارام ده گرن له سه ر ئایینه که تان ئیستا بگه رپنه وه، ئه وانیش بلا و هیوان لیکرد، قه یسه ر نامه ی نووسی بۆ خزمه ت پیغمبرمبهیه خوا ﷺ: من موسوئمان بووم چه ن دین دینار پارهی نارد بۆ خزمه تی، پیغمبرمبهیه خوا ﷺ کاتیک نامه که ی خوینده وه: فهرمووی: ((كَذَبَ عَدُوُّ اللَّهِ، لَيْسَ مُسْلِمًا، وَهُوَ عَلَى النَّصْرَانِيَّةِ)) واته: ((درۆ ده کات دووژمن ی خوا موسوئمان نه بووه ئیستاش نه صرانییه)) پاره که شی دابه شکرد<sup>(۸۹۹)</sup>. ئه وه ی ئه م فهرموودمیه زیاتر به هیزتر ده کات فهرموودمیه کی تره که باسه ده کات ئه و ترسا وه که ده سه لات ی له به ی ن بچیت ههر بۆیه موسوئمان نه بووه ئه وه ش له گیرانه و مبهیه کی لاوازا (ضعیف) له عه بدوللای کوری شه داده وه هاتوو ﷺ:

(۸۹۸) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۷۳۷۱)، والبيهقي (الدلائل) (۳۸۴/۴)، والطبري (التاريخ) (۶۴۸/۲).

(۸۹۹) أخرجه: ابن حبان (۴۵۰۴)، وقال محققه الارناؤط: اسناده صحيح - وكذا قال في (زاد المعاد) (۱۲۱/۱)، وقال الحافظ في (الفتح) (۳۷/۱) أخرجه: ابو عبيد في (الأموال) بسند صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (۳۸۶).

(....هیرقل فهرموویه تی من دزمانم و باومرده کهم به نه وهی که دمیفهرمویت به لام ناتوانم شوینی بکهوم رومه کان دهمکوژن و مولک و دمه لآتم له بهین ده چیت. له گپرا نه وهیه کی تر دا: [دمفهرمویت: به هاوه له کهم رابگه یه نه که من باومر هیه که نه و پیغمبره به لام دستبهرداری مولکو دمه لآته کهم نابم])<sup>(۹۰۰)</sup>.

له گپرا نه وهیه کی تر دا هاتوو له هیشامی کوری عاصی نه مه وی که دمفهرمویت له سه رده می نه بو به کردا ﷺ له گه ل که سیکی تر دا (نیردراوه بو لای هیرقل که بانگیبکات بو ئیسلام... لای هیرقل وینهی نه م پیغمبرانه ی بینی بوو (آدم، نوح، ابراهیم، موسی هارون، لوط، ئیسماعیل، یعقوب، اسماعیل، یوسف، داود، سلیمان، عیسی، محمد پیغمبره ی خودا ﷺ)...) له کوتایدا هیرقل فهرمووی: وه لاهی به خته و مر و ئاسوده م به دمرچوونی خوم له م مولک و دمه لآتم به جوریک ببه کوپله ی نه میره که تان له ناو مولک و دمه لآتی نه ودا هه تاکو دهمرم. دمفهرمویت: پاشان باشتیرین و جوانترین دیاری پیشکه شیکردین و به ریکردینه وه...) <sup>(۹۰۱)</sup>.

به لام هیرقل پاریزگاری له نامه که ی پیغمبره ی خودا ﷺ کرد و به ریزه وه پاراستی ههروهک سوهه لی ﷺ دمفهرمویت: (هیرقل نامه که ی پیغمبره ی له ناو لوله کیکی زیردا هه لگرت وهک ریزو گهورمیه که بونامه که و به رده وام قه یسه ر دوا ی قه یسه ر به میرات له یه کترین و مرده گرت)<sup>(۹۰۲)</sup>. له گپرا نه وه که ی نه بو راشد ﷺ هاتوو نه ویش له ته نوخی نیردراوی قه یسه ر بو خزمه ت پیغمبره ی خودا ﷺ که پیغمبره ی خودا ﷺ فهرموویه تی: (...نامه یه کهم نووسیوو بو خاومنه که ت، هه لیگرتوو وه به رده وام خه لکی له لای نه ودا سه یریده که ن به گهورمی و ریزه وه هه ر له به ر نه وه به رده وام خیر و خوشی له خو یان ده بینن)<sup>(۹۰۳)</sup>. لیکۆله ر (خالد سید علی) نه وه دوو پاتده کاته وه

(۹۰۰) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٩٨١)، وابونعيم (الدلائل) (رقم: ٢٤٠)، وقال الحافظ في (الفتح) (٣٠٩/٥) فيه ضعيف، وقال الهيثمي (المجمع) (٣٠٩/٥) فيه ضعيفان.

(۹۰۱) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٣٨٤/١)، والطبراني (الكبير) (١٤٤/٢)، وقال ابن كثير: حديث جيد الاسناد رجاله ثقات: انظر (كنز العمال) (٣٠٢٩٥)، و(تفسير القرآن العظيم) (٥٦٤/٣)، وقال ابن دقيق العيد: حديث حسن: انظر (مجمع الزوائد) (٢٣٢/٨).

(۹۰۲) أخرجه: (فتح الباري) (٦٠١).

(۹۰۳) أخرجه: احمد (١٦٦٩٣) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابويعلی (١٥٩٧) وقال محققه: رجاله ثقات، وابن زنجويه

ﻛﻪ ﻧﺎﻣﻪﻛﻪﻱ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﺑﯘ ﻗﻪﻳﺴﻪﺭ ﭘﺎﺩﺷﺎﻱ ﻛﯚﭼﻜﺮﺩﯗﻱ ﺋﻮﺭﺩﻥ (ﻣﻪﻟﯩﻚ ﺣﻮﺳﻪﻳﻦ) ﻛﺮﭘﻮﻳﻪﺗﻰ، ﻣﯘﺯﻩﺧﺎﻧﻪﻱ ﺑﻪﺭﯨﺘﺎﻧﻴﺎﺵ ﺋﻪﻭﻩ ﺩﯗﻭﭘﺎﺕ ﺩﻩﻛﺎﺗﻪﻭﻩ ﻛﻪ ﺋﻪﻭ ﻧﺎﻣﻪﻳﻪ ﺩﻩﮔﻪﺭﯨﺘﻪﻭﻩ ﺑﯘ ﺳﻪﺩﻩﻱ ﺣﻪﻭﺗﻪﻣﻰ ﺯﺍﻳﻨﻰ ﻭﺍﺗﻪ: ﺳﻪﺭﺩﻩﻣﻰ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ (۹۰۴).

ﻟﻪﻓﻪﺭﻣﻮﻭﺩﻩﻳﻪﻛﻰ ﻻﻭﺍﺯﺩﺍ (ﺿﻌﯩﻒ) ﮬﺎﺗﯘﻭﻩ ﻛﻪ ﮬﯩﺮﻗﻞ ﺩﻳﺎﺭﻯ ﺑﯘ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ ﻧﺎﺭﺩﯗﻭﻩ ﮬﻪﺭﯞﻩﻙ ﺋﻪﻧﻪﺱ ﷺ ﻟﻪﻧﻪﻭﺑﺎﺭﻣﯩﻪﻭﻩ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﭘﺎﺩﺷﺎﻱ ﭘﯘﻡ ﻛﻪﻭﻟﯩﻜﻰ ﺩﺭﯨﺰ ﻟﻪﻧﻨﺎﻭﺭﯨﺸﻤﻰ ﺗﻪﻧﻜﻰ ﺑﻪﺩﯨﺎﺭﻯ ﺑﯘ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ ﻧﺎﺭﺩﯨﺒﯘ... (۹۰۵) ﺋﻪﻭﻩﻱ ﺩﻣﯧﺘﻪ ﺑﻪﻟﮕﻪ ﺑﯘ ﺋﻪﻭﻩ ﺩﯗﻭ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﺩﻩﻳﻪ ﻛﻪ ﭘﻮﻭﻧﻰ ﺩﻩﻛﻪﻧﻪﻭﻩ ﺩﯗﺣﯩﻪ ﷺ ﺩﯗﻭ ﺩﻳﺎﺭﻯ ﮔﻪﻳﺎﻧﺪﯗﻭﻣﺘﻪ ﺧﺰﻣﻪﺗﻰ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﻛﻪﻟﻪﻧﻪﻭﺍﻧﻪﻳﻪ ﻟﻪﻻﻱ ﭘﺎﺷﺎﻱ ﭘﯘﻣﻪﻭﻩ ﮬﯩﻨﺎﺑﯧﺘﻰ ﺋﻪﻭﺍﻧﯩﺶ ﭘﯘﺷﺎﻛﻰ ﺳﯧﻴﻰ ﻗﯧﺒﻄﻰ ﻭ ﺩﯗﻭ ﺧﻮﻑ ﺑﯘﻭﻥ: ﻟﻪ ﺋﻮﺳﺎﻣﻪﻱ ﻛﻮﺭﻯ ﺯﻣﯧﺪﻩﻭﻩ ﷺ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﭘﯘﺷﺎﻛﯩﻜﻰ ﻗﯧﺒﻄﻰ ﺋﻪﺳﺘﯘﺭﻯ ﭘﯧﺪﺍﻡ ﻛﻪ ﻟﻪﻧﻪﻭﺍﻧﻪ ﺑﯘﻭ ﺩﯗﺣﯩﻪﻱ ﻛﻪﻟﺒﻰ ﺑﻪﺩﯨﺎﺭﻯ ﺑﯘﻱ ﮬﯩﻨﺎﺑﯘﻭ، ﻣﻨﯩﺶ ﺩﺍﻣﻪ ﮬﺎﻭﺳﻪﺭﻩﻛﻪﻡ ﻛﻪ ﻟﻪﺑﻪﺭﯨﺒﻜﺎﺕ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻱ: ((ﻣَﺎﻟَکَ لَمْ تَلْبَسِ الْقُبْطِيَّةَ؟)) ﻭﺍﺗﻪ: ((ﻟﻪﺑﻪﺭﭼﻰ ﭘﯘﺷﺎﻛﻪ ﻗﯧﺒﻄﯩﻴﻪﻛﻪﺕ ﻟﻪﺑﻪﺭ ﻧﻪﻛﺮﺩﯗﻭﻩ؟)) ﻭﺗﻢ: ﺋﻪﻱ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﷺ ﺩﺍﻣﻪ ﮬﺎﻭﺳﻪﺭﻩﻛﻪﻡ ﺗﺎ ﺑﯧﭙﯘﺷﯩﺖ، ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻱ: ((ﻣُرْهَا فَلْتَجْعَلْ تَحْتَهَا غِلَآلَةً، فَإِنِّي فَإِنِّي أَخْشَى أَنْ تَصِفَ عِظَامَهَا)) ﻭﺍﺗﻪ: ((ﺑﺮﯗ ﺑﯧﻰ ﺑﻠﻰ ﻟﻪ ﺯﯨﺮﻩﻭﻩ ﺯﯨﺮ ﻛﺮﺍﺳﯩﻚ ﺑﯧﭙﯘﺷﯩﺖ، ﺩﻩﺗﺮﺳﯩﻢ ﻛﻪﺋﯩﺴﻜﻪﻛﺎﻧﻰ ﻟﻪﻧﺎﻭﯨﺪﺍ ﺩﻣﺮﻛﻪﻭﻳﺖ)) (۹۰۶).

ﻟﻪﻣﻮﻏﯩﺮﻩﻱ ﻛﻮﺭﻯ ﺷﯘﻋﺒﻪﻧﻪﻭﻩ ﷺ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻳﻪﺗﻰ: (ﺩﯗﺣﯩﻪﻱ ﻛﻪﻟﺒﻰ ﷺ ﺩﯗﻭ ﺧﻮﻓﻰ ﺑﻪﺩﯨﺎﺭﻯ ﺑﯘ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ ﮬﯩﻨﺎﺑﯘﻭ ﮬﻪﺗﺎ ﻛﯚﻥ ﺑﯘﻭﻥ ﻭ ﺩﺭﺍﻥ ﻟﻪﭘﯧﻜﺮﺩﻥ) (۹۰۷).

ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍ ﻣﺰﺩﻩﻱ ﺩﺍﻭﻩ ﺑﻪﻟﻪﻧﺎﭼﯘﻭﻧﻰ ﻛﯧﺴﺮﺍ ﻭ ﻗﻪﻳﺴﻪﺭ ﻭ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻳﻪﺗﻰ

(الاموال) (۱۰۴)، وابي عبید (الاموال) (۶۲۵)، وقال ابن کثیر (البدایة) (۱۵۰/۵): حدیث غریب اسنادہ لا بأس به، وقال البوصري (الاتعاف) (۶۳۵۷): اسنادہ صحیح.

(۹۰۴) انظر: (رسائل النبي ﷺ) (ص: ۳۰).

(۹۰۵) أخرجه: احمد (۱۳۴۰۰) وقال محققه: اسنادہ ضعیف، وابي داود (۴۰۴۷)، وضعفه الشيخ الألباني في (ضعیف أبي داود) (۸۷۴).

(۹۰۶) أخرجه: احمد (۲۷۷۸۶) وقال محققه: اسنادہ محتمل التحسين، وابن سعد (۶۴/۴)، والطبراني (الكبير) (۳۷۶)، والبخاري (الدلائل) (۲۳۴/۴).

(۹۰۷) أخرجه: الترمذي (۱۷۷۵)، وفي (الشمال) (۷۳)، وابوالشيخ (اخلاق النبي ﷺ) رقم (۳۸۱) وقال محققه: اسنادہ حسن، وقال الارناؤط (شرح السنة) (۳۱۵۱): اسنادہ صحیح، وصححه أيضاً الشيخ الالباني في (مختصر الشمال) (۵۹).

که کيسراو قهيسهري تر به دواياندا نايه نه وه، جابر ؓ دهیگریتته وه که پیغمبري ﷺ دهفهرمویت: ((إِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ، فَلَا قَيْصَرَ بَعْدَهُ، وَإِذَا هَلَكَ كِسْرَى، فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَتَنْفَقَنَّ كُنُوزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)) واته: ((نهگهر قهيسهري له ناوچوو قهيسهري تر له دواي نايه نه وه، وه نهگهر کيسرا له ناوچوو کيسراي تر له دواي نايه نه وه، سویند به نه وهی گیانی منی به دهسته گه نجينه کانيان دمه به خشنه وه له پيناوی خودای بالادهست)) (۹۰۸).

### ۵- نامه ی پیغمبري ﷺ بؤ پادشای عومان

له عه مری کوری شوعه پبه نه وه نه ویش له عه مری کوری عاصه وه ﷺ دهفهرمویت: (پیغمبري خودا ﷺ ناردمی بؤ لای جیفر و عه پیدی کوری جه لنه دی که له عومان بوون هه ردو و گیان پادشا بوون له به نی نه زد بوون: (دهقی نامه که): ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى جَنْفَرٍ وَعَبْدِ ابْنِي الْجَلَنْدِيِّ، سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ: فَإِنِّي أَدْعُوكُمْ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ أَسْلِمًا تَسْلِمًا، فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً؛ لَأُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ، فَإِنَّكُمْ إِنِ أَقْرَبْتُمْهُم بِالْإِسْلَامِ وَلَيْتُكُمْ، وَإِنْ أَبَيْتُمْ أَنْ تُقَرَّ بِالْإِسْلَامِ، فَإِنَّ مُلْكَكُمْ زَائِلٌ وَخَيْلِي تَحُلُ بِسَاحَتِكُمْ، وَتَظْهَرُ بُنُوتِي عَلَى مُلْكِكُمْ)) واته: ((به ناوی خوی به خشنه ومیهره بان له محمد به ندهی خودا وه بؤ جیفر و عوبه پیدی کورانی جه لنه دی، سلاو له نه وه که سه ی شوین پښای هی دات ده که ویت، پاشان من به بانگه وازی ئیسلام بانگتان ده که م، موسوئمانین، سه لاهه تدمین من پیغمبري خودام بؤ خه لکی جیهان به گشتی بؤ نه وهی هه موو که سیکی خاوه ن هوش وزیر بیدار بکه مه وه، وادهو به لئین دینمه جی بؤ سه ر بی باومړان، ئیوه نهگهر موسوئمان ببن نه وه دمه نه وه ده سه لاتداری ناوچه که ی خوئان، وه نهگهر پشت هه لکه ن و دان به ئیسلام دا نه نین، نه وه مولک و ده سه لاتتان له به یین ده جیت نه سپسواره گانی من ده گه نه سه رتان و پیغمبري هه رایه تی منتان بؤ دمر ده که ویت و به سه ر ده ولته که تاندا هه رمانره وایی ده کات)).

له گپړانه وه یه کی تردا: (هه ر پاشان موسوئمان بوون (واته: پادشاگانی عومان له گه لئاندا خه لکیکی زور موسوئمان بوون و سه رانه و (جزیه) یان دانا له سه ر نه وانه که موسوئمان نه بوون)) (۹۰۹).

(۹۰۸) أخرجه: احمد (۹۲/۵)، والبخاري (۳۶۱۸)، ومسلم (۲۹۱۸)، والترمذي (۲۳۱۳).

(۹۰۹) أخرجه: ابن سعد (۱۸/۱)، وابن هشام (۲۲۸/۴)، أخرجه: : الطبراني (الکبير) (۸/۲۰) وفي (الاحاديث الطوال) (۲۳)،



ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﺳﺘﺎﻳﺸﻰ ﺧﻪﻟﻜﻰ ﻋﻮﻣﺎﻧﻰ ﻛﺮﺩﯞﻩ ﻭﻩ ﺋﺎﺷﻜﺮﺍﻯ ﻛﺮﺩ ﻛﻪ ﺋﻪﻭﺍﻥ ﻟﻪ ﻧﺎﻣﻪﺑﻪﺭﻭ ﻧﯩﺮﺩﺭﺍﻭﻩﻛﺎﻥ ﻧﺎﺩﻩﻥ ﻭ ﻗﺴﻪﻯ ﻧﺎﺷﯩﺮﯨﻨﻴﺎﻥ ﭘﯧﺘﺎﻟﯩﻦ، ﻟﻪ ﺋﻪﺑﻮ ﺑﻪﺭﺯﻩﻯ ﺋﻪﺳﻠﻪﻣﯩﻴﻪﻭﻩ ﷺ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻛﻪﺳﯩﻜﻰ ﻧﺎﺭﺩ ﺑﯘ ﻧﺎﻭﭼﻪﻳﻪﻙ ﻟﻪ ﻧﺎﻭﭼﻪﻛﺎﻧﻰ ﻋﻪﺭﻣﺐ ﺑﯘ ﭘﯧﻮﻳﺴﺘﯩﻴﻪﻙ ﺋﻪﻭﺍﻥ ﻟﯧﺘﺎﻧﺪﺍﺑﻮﻭ ﻭﻩ ﻗﺴﻪﻯ ﻧﺎﺷﯩﺮﯨﻨﻴﺎﻥ ﭘﯧﻮﺗﺒﻮﻭ [ﺋﻪﻭ ﻛﻪﺳﻪ ﮔﻪﭘﺎﻳﻪﻭﻩ] ﻭﭼﯜﻭﻩ ﺧﺰﻣﻪﺕ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ [ﺳﻜﺎﻻﻯ ﺋﻪﻭﻩﻯ ﻟﻪﺧﺰﻣﻪﺗﯩﺪﺍ ﮔﺮﺩ] ﻭ ﻫﻪﻭﺍﻟﻪﻛﻪﻯ ﺑﯘ ﮔﯧﺮﺍﭘﻪﻭﻩ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ ﭘﯧﻴﻐﻪﺭﻣﻮﻭ: ((ﻟﻮﺍﻧﻚ [ﺃﺗﯩﺖ ﺃﻫﻞ ﻋﻤﺎﻥ] ﻣﺎ ﺿﺮﺑﯘﻙ ﻭﻻ ﺳﺒﯘﻙ))<sup>(۹۱۰)</sup> ﻭﺍﺗﻪ: ((ﮔﻪﺭ ﺗﯘ [ﺑﯧﭽﻮﻭﯨﺘﺎﻳﻪﺗﻪ ﻻﻯ ﺧﻪﻟﻜﻰ ﻋﻮﻣﺎﻥ] ﺩﯞﻭﭼﺎﺭﻯ ﻟﯧﺪﺍﻥ ﻭ ﻗﺴﻪ ﭘﯧﻮﺗﻦ ﻧﻪﺩﻩﺑﻮﻭﯨﺖ)). ﻟﻪﮔﯧﺮﺍﭘﻪﻧﻪﻭﻣﯩﻴﻪﻛﺪﺍ: ((ﻟﯧﻜﻦ ﺃﻫﻞ ﻋﻤﺎﻥ ﺗﯘ ﺃﺗﺎﻫﻢ ﺭﺳﯘﻟﻰ ﻣﺎ ﺳﺒﯘﻩ ﻭﻻ ﺿﺮﺑﯘﻩ))<sup>(۹۱۱)</sup> ﻭﺍﺗﻪ: (ﺑﻪﻻﻡ ﺧﻪﻟﻜﻰ ﻋﻮﻣﺎﻥ ﺋﻪﮔﻪﺭ ﻧﯩﺮﺩﺭﺍﻭﻯ ﻣﻦ ﺑﯧﭽﻮﺍﻳﻪﺗﻪ ﻻﻳﺎﻥ ﻗﺴﻪﻳﺎﻥ ﭘﯧﻨﻪﺩﻩﻭﺗﻦ ﻭﻟﺘﯧﺘﺎﻧﻨﻪﺩﻩﺩﺍﻥ).

## ۶-ﻧﺎﻣﻪﻯ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭ ﷺ ﺑﯘ ﺑﻪﻧﻰ ﺯﻭﻫﻪﻳﺮ

ﺋﻪﻡ ﻧﺎﻣﻪﻳﻪ ﺑﺎﻧﮕﻪﻭﺍﺯ ﻭﺭﯞﻭﻧﻜﺮﺩﻧﻪﻭﻩ ﺑﻮﻭ ﺑﯘ ﻳﻪﻛﯩﻚ ﻟﻪ ﻋﻪﺷﯩﺮﻣﻪﺗﻪﻛﺎﻧﻰ ﻫﯚﺯﻯ ﻋﻮﻛﻞ ﺋﻪﻭﯨﺶ ﺑﻪﻧﻰ ﺯﻭﻫﯩﺮﻯ ﻛﻮﺭﻯ ﺋﻮﻗﯩﺶ ﺑﻮﻭﻥ، ﻟﻪ ﻋﻪﺑﺪﯞﻟﻼﻯ ﻛﻮﺭﻯ ﺷﻮﺧﻪﻳﺮﻩﻭﻩ ﷺ ﺩﻣﻔﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: (ﺋﯩﻤﻪ ﻟﻪﻣﻪﺭﭘﻪﺩﻯ (ﺑﻪﺻﺮﻩ) ﺑﻮﻭﯨﻦ ﭘﯧﺎﻭﯨﻜﻰ ﺳﻪﺭﻭ ﻗﺰﻯ ﻧﺎﻟﯘﺳﻜﺎﻭﻡ ﺑﯩﻨﻰ (ﻧﺎﻭﻯ: ﻧﻪﻣﺮﻯ ﻛﻮﺭﻯ ﺗﻮﻟﺐ) ﺑﻮﻭ ﭘﺎﺭﭼﻪﻳﻪﻙ ﭼﻪﺭﻣﻰ ﺑﻪﺩﻩﺳﺘﻪﻭﻩ ﺑﻮﻭ، ﭘﯧﻤﺎﻥ ﻭﺕ: ﺩﻩﻟﺘﻰ ﺧﻪﻟﻜﻰ ﺑﺎﺩﯨﻴﻪﻯ؟ ﻭﺗﻰ: ﺑﻪﻟﻰ، ﻭﻩ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ﺋﻪﻣﻪ ﻧﺎﻣﻪﻯ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺩﺍﻳﻪ ﷺ ﺑﯘﻯ ﻧﻮﻭﺳﯩﻮﻡ] ﻭﺗﻤﺎﻥ: ﺋﻪﻭ ﭘﺎﺭﭼﻪﭘﯧﺴﺘﻪﻯ ﻟﻪﻧﺎﻭ ﺩﻩﺳﺘﯩﺪﺍﻳﻪ ﺑﻤﺎﻧﺪﻣﺮﻯ؟ [ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ﺋﺎﻳﺎ ﻛﻪﺳﯩﻜﺘﺎﻥ ﺗﯧﺪﺍﻳﻪ ﺑﯩﺨﻮﻧﯩﻴﺘﻪﻭﻩ؟ ﻭﺗﻢ: (ﻭﺍﺗﻪ: ﻋﻪﺑﺪﯞﻟﻼﻯ ﻛﻮﺭﻯ ﺷﻮﺧﻪﻳﺮ: ﻣﻦ ﺩﻩﻯ ﺧﻮﻧﯩﻤﻪﻭﻩ. ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ﺑﯩﮕﺮﻩ ﻟﯧﻤﻮﻣﺮﮔﺮﺕ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﺑﯘﻯ ﻧﻮﻭﺳﯩﻮﻡ] ﺋﯩﻤﻪﺵ ﻟﯧﻤﺎﻧﻮﻣﺮﮔﺮﺕ ﻭ ﺧﻮﻧﺪﻣﺎﻧﻪﻭﻩ ﺑﯩﻨﻤﺎﻥ ﺗﯧﺪﺍ ﻫﺎﺗﻮﻭﻩ: ((ﺑﺴﻢ ﺍﻟﻠﻪ ﺭﺭﺣﻤﻦ ﺭﺭﺟﯩﻢ] ﻣﻦ ﻣﺤﻤﺪ ﺭﺳﯘﻝ ﺍﻟﻠﻪ ﺇﻟﻰ ﺑﻨﻰ ﺯﻫﯩﺮ [ﺇﻧﻜﻢ ﺇﻥ ﺷﻪﻳﺪﺗﻢ: ﺃﻥ ﻻ ﺇﻟﻪ ﺇﻻ ﺍﻟﻠﻪ، ﻭﺃﻥ ﻣﺤﻤﺪﺍ ﺭﺳﯘﻝ ﺍﻟﻠﻪ، ﻭﺃﻗﻤﺘﻢ ﺍﻟﺼﻼﺓ، ﻭﺃﺗﯩﺘﻢ ﺭﺯﻛﺎﺓ، ﻭﺃﺩﯨﺘﻢ ﺍﻟﺨﻤﺲ ﻣﯩﻦ ﺍﻟﻐﻨﯩﻤﻪ، ﻭﺳﻬﻢ ﺍﻟﻨﺒﻰ ﷺ ﻭﺍﻟﺼﻔﻰ [ﻭﻓﺎﺭﻗﺘﻢ ﺍﻟﻤﺸﺮﯨﻜﯩﻦ] ﻓﺂﻧﺘﻢ ﺃﻣﯩﻨﻮﻥ ﺑﺎﻣﺎﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻭﺃﻣﺎﻥ ﺭﺳﯘﻟﻪ))....<sup>(۹۱۲)</sup> ﻭﺍﺗﻪ: ((ﺑﻪﻧﺎﻭﻯ ﺧﻮﺩﺍﻯ ﺑﻪﺧﺸﯩﻨﺪﻩ ﻭﻣﯩﻬﺮﻩﺑﺎﻥ

ﻭﻗﺎﻝ ﺍﻟﺤﺎﻓﻆ ﻓﻰ (ﺍﻻﺻﺎﺑﻪ) ﺭﻗﻢ (۱۳۱۲): ﺭﻭﺍﻩ ﻋﺒﺪﺍﻥ ﺑﺎﺳﻨﺎﺩ ﺻﺤﯩﺢ ﺍﻟﻰ ﺯﻫﺮﻯ

(۹۱۰) ﺁﺧﺮﭼﻪ: ﺍﺣﻤﺪ (۱۹۷۹). ﻭﻗﺎﻝ ﻣﺤﻘﻘﻪ: ﺍﺳﻨﺎﺩﻩ ﺣﺴﻦ، ﻭﻣﺴﻠﻢ (۲۵۴۴)، ﻭﺍﺑﻰ ﻳﻌﻠﻰ (۷۴۳۵)، ﻭﺍﺣﻤﺪ ﻓﻰ (ﺍﻟﻔﺰﺍﺋﻞ)

(۱۵۱۶)، ﻭﺻﺤﻪ ﺍﻟﺸﯩﺦ ﺍﻟﺒﺎﻧﻰ ﻓﻰ (ﺍﻟﺼﺤﯩﺤﻪ) (۳۷۳۰).

(۹۱۱) ﺁﺧﺮﭼﻪ: ﺑﯩﻦ ﺣﺒﺎﻥ (۷۳۱۰)، ﻭﻗﺎﻝ ﻣﺤﻘﻘﻪ: ﺍﺳﻨﺎﺩﻩ ﺻﺤﯩﺢ ﻋﻠﻰ ﺷﺮﻁ ﻣﺴﻠﻢ.

(۹۱۲) ﺁﺧﺮﭼﻪ: ﺍﺣﻤﺪ (۷۷/۵)، ﻭﺍﺑﻮﺩﺍﻭﺩ (۲۹۹۹)، ﻭﺍﻟﻨﺴﺎﻧﻰ (۱۳۴/۷)، ﻭﺍﻟﺒﯩﻬﻘﻰ (ﺍﻟﻜﺒﺮﻯ) (۵۸/۷)، ﻭﺍﺑﻦ ﺍﺑﻰ ﺷﯩﺒﻪ (ﺍﻟﻤﺼﻨﻒ)

له محمد پیغمبر خا ﷺ بۆ بهنی زوههیری [ئیه نهگه شایهتمان بێنن که جگه لهخودا هیچ بهرستراویک بهحق بوونی نییه و محمدیش نێردراوی خودایه و نوێژ بکه و زهکاتدهن] وهپێنج یهک له غه نیمهت دیاریبکه لهگهڵ بهشی پیغمبر خا ﷺ و ههزاران [وه له موشریکهکان جیا بینه وه و پشتیوانیان نهکهن] نه وه ئیه ناسایستان مسوگهر ده بێت به نهمانی خودا و پیغمبرهکهی ﷺ.....)).

## ۷- نامه ی پیغمبر ﷺ بۆ بهنی بهکری کوری وائیل

نه نهس ﷺ دمه رمویت: (پیغمبر خا ﷺ نامه ی نووسیوه بۆ بهنی بهکری کوری وائیل: ((مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ أَنْ أَسْلِمُوا تَسْلُمُوا)) واته: ((له محمد پیغمبر خا ﷺ خوداوه بۆ بهنی بهکری کوری وائیل نهگه موسولمانبن سهلامهت دهبن)) مه رته دی کوری ضه بیان دمه رمویت: (نامه ی پیغمبر خا ﷺ خودامان بۆ هات هیچ خوێنده واریکمان دهستنه کهوت بۆمان بخوێنێته وه ههتا که سیکی بهنی ضوبه یه بۆی خوێندینه وه...) (۹۱۳).

## ۸- نامه ی پیغمبر ﷺ بۆ بهنی جوذه یمه

ئیبنو ئیسحاق ﷺ دمه رمویت: (له کاتی دانووستانی خوده یبیه دا ریفاعه ی کوری زمیدی جوذامی هاته خزمهت پیغمبر خا ﷺ وه کویله یهکی پیشکهش به پیغمبر خا ﷺ کرد، پاشان موسولمانبوونیکی راسته قینه و خواناسانه موسولمانبوو، پیغمبر خا ﷺ نامه یهکی بۆ هۆزمکه ی نووسی که له نامه که دا هاتبوو: ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، هَذَا كِتَابٌ مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ، لِرِقَاعَةِ بْنِ زَيْدٍ إِنْ بَعَثْتُهُ إِلَى قَوْمِهِ عَامَّةً، وَمَنْ دَخَلَ فِيهِمْ، يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ، فَمَنْ أَقْبَلَ مِنْهُمْ فَفِي حِزْبِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ أَدْبَرَ فَلَهُ أَمَانٌ شَهْرَيْنِ)) واته: ((به ناوی خودای به خشنده ومیهرمبان نه نامه یه له محمدی پیغمبر خا ﷺ خوداوه بۆ ریفاعه ی کوری زمیدی جوذامی من ناردوو مه بۆ ناو هۆزمکه ی به گشتی، هه رکه سیکی بێته ناویانه وه و له گه لیاندا بێت

(۳۷۷۹۰) وقال محققه: صحيح، والطبراني (الاوسط) (۴۹۶۰)، ابن حبان (۶۵۵۷) وقال محققه: اسناده صحيح،

وصححه الشيخ المقبل (الصحيح المسند) (۱۴۶۹)، وصححه ايضاً الشيخ الالباني (الارواء) (۳۲/۵).

(۹۱۳) أخرجه: احمد (۶۸/۵)، وابن سعد (۲۸۱/۱)، والطبراني (الصغير) (۳۰۷)، وابويعلی (۲۹۴۷) وقال محققه: اسناده

صحيح، والبزار (۱۶۷۰)، وقال الهيثمي (المجمع) (۳۱۵/۵) رواه ابويعلی والبزار ورجالهما رجال الصحيح، وابن حبان

(۶۵۵۸)، وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم.

بانگه وازيېكهن بۇ لای خدا و پيغمبهره كى ﷺ، هر كه سينك له نه وانه قبوليكرد نه وه دپته ناو كۆمه لى خدا و پيغمبهره كى ﷺ، وه هر كه سيكيش پشتيه لكردوو موسولمان نه بوو نهوا تا دوو مانگ له ناسايشدا دمبیت)). كاتيك ريفاعه گه پايه وه ناو هۆزمه كى به دهم بانگه وازمه كيه وه هاتن و موسولمانبوون، پاشان رويشتن بۇ مه دينه و له گهرمه سيړى (حزّة الزجلان) له نه ويډا نيسته جي بوون<sup>(۹۱۴)</sup>.

## ۹- نامه ي پيغمبهر ﷺ بۇ ئوكه يدري خاوه نى ناوچه ي دومه

نه نه س ﷺ دمه رمويت: (پيغمبهرى خدا ﷺ نامه ي نووسى بۇ كيسرا و قهيسهر و ئوكه يدري دومه بانگه وازى ده كردن بۇ لای خداى گه ووره)<sup>(۹۱۵)</sup>.

ههروه ها نامه ي نووسيوه بۇ مونزيرى كورپى ساوى فه رمانره وای به حره مين و هۆزميل كورپى عه لى فه رمانره وای يه مامه<sup>(۹۱۶)</sup> وه نامه يه كى نووسيوه بۇ خه لكى جه ره ش<sup>(۹۱۷)</sup>، وه بۇ زورپكى تريش بيچگه له نه وانه، زوربه رى ئه م نامانه بانگه وازى بوون بۇ گه ياندىنى ئه م نايينه تازميه به خه لگييدا روونكردنه وهى هه نديك له حوكمه خوا ييه كان بوو<sup>(۹۱۸)</sup>، پيغمبهرى خدا ﷺ هه نديك له ديار ييه كان ياني قبوليكردوو ه بۇ راگرتنى دليان و ئاشنايه تى و دؤستايه تى زياتر وه ديارى بۇ ناردوونه ته وه، له نه نه س ﷺ دمه رمويت: (ئوكه يدري دومه ديار ييه كى پيشكه شى پيغمبهرى خدا كرد كه پؤشاكيكى نه رمونيان بوو خه لكه كه سه ريان سورما بوو له جوان ييه كه ي پيغمبهرى خدا ﷺ فه رموى: ((دهسته سره كه ي سه عد (واته: سه عدى كورپى موعاذ ﷺ) له به هه شتدا باشتره له نه وه))<sup>(۹۱۹)</sup>. عيكره مه ﷺ دمه رمويت: (پيغمبهرى

(۹۱۴) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۴۵۶۲)، وابن هشام (۲۰۶/۴)، وابن عبد البر في (الدرر) (ص: ۳۱۳)، وقال الهيثمي (المجمع) (۳۱۰/۵): اسنده الى ابن اسحاق جيد.

(۹۱۵) أخرجه: ابن حبان (۶۵۵۳)، وقال محققه: اسنده صحيح على شرط مسلم.

(۹۱۶) أخرجه: الطبري (۶۴۴/۲)، وابن سعد (۶۷۶/۲)، وابن كثير (البداية) (۲۶۸/۴)، وصححه الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (۳۹۲، ۳۹۱، ۳۸۶).

(۹۱۷) أخرجه: احمد (۱۹۶۱، ۳۱۱۰)، وقال محققه: اسنده صحيح على شرطهما.

(۹۱۸) انظر: (اعلام السائلين عن كتب سيد المرسلين) لابن طولون (ص: ۶۶، ۷۰، ۱۰۶)، و(مجموعة الوثائق السياسية) لمحمد حميد الله (ص: ۷۰، ۹۰، ...).

(۹۱۹) أخرجه: احمد (۱۲۰۹۳) وقال محققه: حديث صحيح.

خودا ﷺ خورماي عه جوہي له گهل نامه يه که دا نارد که نووسيپووي بو نه بو سوفيانی  
کورپي حهرب، به عه مری کورپي نوميه ي ضه مری ناردی نه ویش پیسته ي بو ناردوه  
به دیاری<sup>(٩٢٠)</sup>.

---

(٩٢٠) أخرجه: ابن سعد (٣٠٠/٢)، وابن عساکر (تاریخ دمشق) (٤٤١/٢٣) وهو مرسل، وقال الحافظ في (الاصابة) ٦٠١

## غزای (ذات الرقاع)

نووسه رانی سیره و غزاکان و فېرموودنه ناسان جیوازیزیان هیه له دیار یکردنی میژووی نهم غزایه، نیمامی بوخاری ﷺ دمفه رمویت: نهو غزایه پرووی داوه له مانگی (ربیع الاول) له سالی حهوتهمی کؤچی له دوی غزای خه یبر<sup>(۹۴۱)</sup> له بهر نهوهی هریکه له نه بو موسا و نه بوهر میره و نیبنو عومهر (رمزای خویان لیبت) به ژداری نهم غزایه یان کردووه وه نویژی ترسی تیدا کراوه نه مهش به کوی رای زانیان له دوی ریککه وتن نامه ی حودمیبیه وه بووه، به فېرمانیکی شهرعی. نیمامی نیبن که شیر<sup>(۹۴۲)</sup> و نیبنو حه جهر<sup>(۹۴۳)</sup> وه نیبن قهیم<sup>(۹۴۴)</sup> عیمه ری و زانیانی تر نه وانیش له زانا هاوچه رخنه کان پشتیوانی نهو بؤچوونه ده کمن<sup>(۹۴۵)</sup>. به ویستی خودا نه مه راسترین بؤچوونه، به لام لای نیبنو نیسحاق ﷺ نهم غزایه له دوی دمرکردنی بهنی نه ضیر پرویداووه نه وانیه نهم بؤچوونه پشتراست ده کمنه وه کؤمه لیک له نووسه رانی سیره و هندیک له زانا هاوچه رخنه کان<sup>(۹۴۶)</sup> به لکه بؤچوونه که یان دیننه وه که جابر هاوسه ری هه بووه له کاتی پروودانی غزای خنده مقدا خوی و هاوسه ره که ی ﷺ خواردنیان بؤ پښه مېری خوا ﷺ و هاوه لانی ناماده ده کرد و لیرمه د هیج شتیک دمر باره ی ژماره ی موسولمانه کان و ورده کاریه کانی تره وه نه هاتووه تنها له گیرانه وه که ی واقیدیدا نه بیت که پوخته که ی نهومیه که که سیک هاتووه له ناویاندا بؤ خزمهت پښه مېری خوا ﷺ هه والی پیداووه که بهنی مه حاریب و بهنی نه عله به له هؤزی غه طه فان خه ریکی خه لک کؤکردنه وهن و نه وان ناماد میانده کمن بؤ جهنگ و هه رای پښه مېری خوا ﷺ، نه وه بوو پښه مېری خوا ﷺ به خوی و چوار سه د یان حه وسه د جهنگا و مره وه رؤیشت بؤیان موسولمانه کان گه یشته شوینی نیشته جیبوونیان و نه وان به هه له داوان رایانکرد بؤ سهر لوتکه ی شاخه کان و مال و مندالیان به جیه یشت موسولمانه کان نویژی ترسیان کرد و پاشان گه رانه وه بؤ شوینی خویان به سه لامه تی و بیئنه وه ی

(۹۲۱) انظر: البخاري (كتاب المغازي) (باب: غزوة ذات الرقاع) حديث رقم (۴۱۲۵).

(۹۲۲) انظر: السيرة (ابن كثير) (۱۶۱/۳)، و (البداية) (۸۳/۴).

(۹۲۳) انظر: (فتح الباري) (۵۳۱/۷) طبعة (دار الكتب العلمية).

(۹۲۴) انظر: (زاد المعاد) (۲۵۳/۳).

(۹۲۵) انظر: (السيرة النبوية الصحيحة) (۴۶۲/۲).

(۹۲۶) انظر: (السيرة) ابن هشام (۱۵۴/۳) طبعة (مكتبة العبيكان). و (فقه السيرة) للبوطي (ص: ۲۰۷).

دوو چاری هیج زیانیک ببن<sup>(٩٢٧)</sup>.

هۆکاری ناوانانی ئەم غەزایە بە (ذات الرقاع) دەلێن ناوی درەختیک بوو یان جیاپەیک یاخود رەنگی ئالو ئەسپەکانی موسوڵمانان بوو<sup>(٩٢٨)</sup>، بەلام راستترین بۆچوون لەسەر ناوانانی دەگەرپتەووە بۆ ئەوەی کە موسوڵمانەکان لەبەر زۆر رۆیشتنیان بەپێی پێیەکانیان ئاوسابوون و قلیشابوون بۆیە پەرۆیان لەپێیەکانیانەووە پێچابوو هەر وەک ئەبو موسا ئەشعەری ﷺ لەئەوبارمیهووە دەفەرموێت: لەخزمەت پیغمبهری خوا ﷺ دەرچوین بۆ غەزا بەشەش کەس یەک و شترمان بەردەگەوت بۆ سواربوون بەنۆرە سواری پستی دەبووین ئەو بوو قاچەکانمان ئاوسان و قلیشیان تیکەوتبوو من پێیەکانم قلیشی بردو نینۆکەکانم وەری، ئێمە بەئەو قاچە قلیشاوانەووە دەسورپینەووە هەر بۆیە ئەو غەزایەش ناوێرا (ذات الرقاع) بە پەرۆ پال قاچە قلیشاو و هەئاساوەکانمان دەپێچایەووە بۆ ئەوەی لەسەری برۆین و ئازاری نەبێت<sup>(٩٢٩)</sup>.

جابر ﷺ دەفەرموێت: (لە خزمەت پیغمبهری خوا ﷺ دەرچوین بۆ غەزای (ئەنمار) [لەگێرانه و میهکی تردا (ذات الرقاع)]<sup>(٩٣٠)</sup> لەکاتیکیدا من لەژێر سیبهری درەختیکدا خستبووم پیغمبهری خوا ﷺ چاو پیکەوت، وەم: ئەو پیغمبهری خوا ﷺ وەرە بۆ ئێرە بۆ ژێر سیبهری ئەم درەختە، پیغمبهری خوا ﷺ دابەزیە ژێر درەختەکە منیش هەستام بەرەو لای تۆرەکە کەمان رۆیشتم دەستماندا دەگێرا ترۆزی تازە پێگەیشتووم تیایدا دەرھێنا و قازمکرد، پاشان بردمە خزمەت پیغمبهر ﷺ، پیغمبهری خوا ﷺ فەرمووی: ((مِنْ أَيْنَ لَكُمْ هَذَا؟)) واتە: (ئەمەتان لەکوێ هێناوە؟) وەم: ئەو پیغمبهری خوا ﷺ لەمەدینەووە لەگەڵ خۆماندا هێناومانە، جابر ﷺ دەفەرموێت: هاوهدێکمان خۆی ئامادەدەکرد بۆ ئەوەی بپروات لەپشتەوومان پاسەوانیمانبات، فەرمووی: ئامادەمانکرد پاشان رۆیشت بۆ پشتهوومان دوو پۆشاکی خەتخەتی بەسەر شانیدا دابوو پستی لەئێمە بوو پیغمبهری خوا ﷺ بەتێرپامانەووە سەیری دەکرد و فەرمووی: ((أَمَّا لَهُ ثَوْبَانِ غَيْرُ هَذَيْنِ؟)) واتە: (ئایا دوو جلی تری نییە

(٩٢٧) أخرجه: ابن سعد (٤٦/٢) عن الواقدي في (المغازي) (٣٩٦/١).

(٩٢٨) انظر: (سبل الهدى والرشاد) (١٧٥/٥).

(٩٢٩) أخرجه: البخاري (٤١٢٨)، ومسلم (١٨١٦).

(٩٣٠) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (٣٢/٢).

جگہ لہنہو جلانہی گہلہبہری دایہ؟)) وتم: ئہی پیغمبرِ خوا ﷺ لہبہر نارپکی و عہیبی ئہو دووجلہی لہبہر کردوودہ؟ فہرمووی: ((قَادُعُهُ فَمُرُّهُ فَلْيَلْبَسْهُمَا)) واتہ: (بانگیبکہرودہ وہپیبلئ بالہبہریانبکات). دمفہرموئیت: بانگمکرد و لہبہریکردن و ئینجا ہستاو روئشت، پیغمبرِ خوا ﷺ فہرمووی: ((مَا لَهُ ضَرَبَ اللَّهُ عُنُقَهُ، أَلَيْسَ هَذَا خَيْرًا لَهُ؟)) واتہ: ((خودای گہورہ گہردنی بیپکیٹ ئایا ئہمہیان باشر نییہ؟)) پیاوہگہ گوئیلئبوو فہرمووی: ئہی پیغمبرِ خوا ﷺ لہ پیئاوی خوادا؟ فہرمووی: ((بہئی لہپیئاوی خوادا))...<sup>(۹۳۱)</sup>.

ئیبنو ئیسحاق ؓ دمفہرموئیت: (...پیغمبرِ خوا ﷺ گہیشت بہکؤمہئیکی گہورہی ہؤزی غہطہفان. و لہیہکتری نزیکبوونہوہ ہیج جہنگو ہہرایہک لہنیوانیاندا پروینہدا)<sup>(۹۳۲)</sup>. لہکاتی گہرانہوہی پیغمبرِ خوا ﷺ وھاوہلانیدا لہ دؤئیکی پر لہدرختدا لایاندا بؤ حہسانہوہ لہکاتی نیومرؤدا پیغمبرِ خوا ﷺ لہژیر داریکدا خہوی لیکہوت کہسک لہموشریکہکان ہہئی کوتایہ سہری و شمشیرہکہی ہہلکیشا لئی، پاشان خوای گہورہ پاراستی لہدہستی، پاشان پیغمبرِ خوا ﷺ موشریکہکہی عہفوکرد.

ئہم پرووداوہ جابر ؓ بؤمان دہگیریتہوہ دمفہرموئیت: (ئیمہ لہ خزمہت پیغمبرِ خوا ﷺ بووین لہغہزای [ذات الرقاع] کاتیک فہرمانی گہرانہومیدا (منیش لہگہئیاندا گہرامہوہ لہکاتی نیومرؤدا لہدؤئیکی پردارو درختی چرو درکاویدا لاماندا بؤ حہسانہوہ لہ کاتی فہیلولہدا)<sup>(۹۳۳)</sup> ئہومبوو گہیشتنہ درختیکی سیبہردار بؤ پیغمبرِ خوا ﷺ جؤلگرد [پیغمبرِ خوا ﷺ دابہزی و خہلکہکەش بلاومیان لیگرد بؤ ژیردرختہ چروپرہکان و لہژیر سیبہرہکانی دہحہسانہوہ، پیغمبرِ خوا ﷺ لہژیر سیبہری درختیکی سہوز و لقوپؤپ بہرز دابہزی و شمشیرہکەشی بہ لقیکی درختہکەدا ہہلواسی] [خہویکی قورسمان لیکہوت] [موشریکہکان]

(۹۳۱) أخرجه: مالك (۹۱۰/۲)، والحاكم (۱۸۳/۴) وصححه، والبيهقي (الدلائل) (۲۴۴/۶)، والبخاري (۲۹۶۲)، وابن حبان (۵۴۱۸) وقال محققه: اسنادہ صحيح علی شرطہما.

(۹۳۲) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۱۵۷/۳) برقم (۹۶۴)، والطبري (التاريخ) (۵۵۶/۲).

(۹۳۳) أخرجه: البخاري (۴۱۳۵).

نهویان بینى بوو له ناو موسولمانه کان ویستیان (له ناگاو) دهستی لیبوو و شینن<sup>(٩٣٤)</sup> نه و مېوو که سیک له موشریکه کان [به ناوی غورثی کورپی حارث] هات و شمشره که ی پیغمبهرى خوا ﷺ که به دره خته که وه هه ئواسرابوو دایگرت و به دهستییه وه گرت و هاته سهرسهری پیغمبهرى خوا ﷺ و وتی: [تۆ موحه مه دی؟ فهرمووی: (به ئی)]<sup>(٩٣٥)</sup>. وتی له من دهرسى که بتکوژم، پییغه رموو: ((نه خیر)). وتی: که واته کئ له دهستی من رزگارت دهکات؟ ((فهرمووی: ((خوا [من له دهستی تۆ رزگار دهکات])))) [نه و موشریکه شمشره که ی له دهست که وته خواره وه [له گیرانه وه مه کی تر دا: شمشره که ی خسته وه کیلان و هه ئیواسیه وه]<sup>(٩٣٦)</sup>، پیغمبهرى خوا ﷺ به دهستییه وه گرت و ده فهرمووی: ((نه ی کئ تۆ له دهستی من رزگار دهکات؟)) وتی: تۆ مه ردی خوابه له من چاکتر به. فهرمووی: ((شایه تی دهمیت که جگه له الله هیچ په رستراویکی تر به حق نییه)) وتی: نه خیر به لام په یمانته دهمه شپرت له گه ئدا نه که م و پشتیوانی که سانیکیش نه که م که شپرت له گه ئدا دهکن<sup>(٩٣٧)</sup>.

[جابر رضی الله عنه ده فهرمویت: .... ئیمه له سهر دوخی خو مان بووین که پیغمبهرى خوا ﷺ بانگی کردین کاتیک چووینه خزمه تی ده بینین نه عربیه که له لایه وه دانیشتوو فهرمووی: ((إِنَّ هَذَا أَتَانِي وَأَنَا نَائِمٌ، فَأَخْرَجْتُ سَيْفِي، فَاسْتَيْقَظْتُ وَهُوَ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِي، مُخْتَرِطٌ سَيْفِي صَلَاتًا، قَالَ [ي]: مَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي؟ قُلْتُ: اللَّهُ، فَشَامَهُ ثُمَّ قَعَدَ، فَهُوَ هَذَا)) واته: ((نه وه هاتوته سهرم له کاتیکدا من نووستبووم شمشره که می داگرتوو و کاتیک من به خه بر هاتم به سهرمه وه و مستابوو شمشره که می هه لکیشا بوو به دهستییه وه وتی به [من]: کئ له دهستی من رزگارت دهکات؟ بېموت: الله، شمشره که ی خسته وه کیلان و دانیشته له لام نه وه خو به تی)) پیغمبهرى خوا ﷺ سه رزمشتی نه کرد ولینه پیچیه وه]<sup>(٩٣٨)</sup> [به لام هاوه لانی پیغمبهرى خوا ﷺ هه رشه یانلیکرد له سهر

(٩٣٤) أخرجه: ابن حبان (٢٨٨٣) وقال محققه: اسناده صحيح.

(٩٣٥) أخرجه: ابن حبان (٢٨٨٢) وقال محققه: اسناده صحيح.

(٩٣٦) أخرجه: مسلم (٨٤٣) واحمد (١٤٩٢٨) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم.

(٩٣٧) أخرجه: احمد (١٤٩٢٩) وقال محققه: صحيح.

(٩٣٨) أخرجه: البخاري (٤١٣٩).



ئەو كارەى] (٩٣٩) [پېغەمبەرى خوا ﷺ] پىگەى دا بىروات ئەوئىش گەراپەو ئەو ھاوئەلانى خۆى وتى: لەلای باشتىرەن كەسى سەر زەوئەو ئەو ھاوئەو ئەو بۆ ناوتان [پېغەمبەرى خوا ﷺ] فەرمانىكرد بەرپۆشتەن و ھەلگرتنى چەكەكانمان] (٩٤٠) [كاتىك نوئىزى نىوەرپۆ بوو ياخود ەسر پېشنوئىزى بۆكردىن بە نوئىزى ترس] (٩٤١) [ئەو بوو بانگدرا] (٩٤٢) و [كۆبووئەو بۆ نوئىز] (٩٤٣) قامەتى نوئىز كراو كۆمەئىك لە دوایەو دوو پىكتان كىرد و پاشان ھاوتە دوایەو و دوو پىكتى تى بە كۆمەئىكى تىركىد پېغەمبەرى خوا ﷺ خۆى چوار پىكتى كىرد و خەلگەكەش دوو پىكت دوو پىكت بەجىا جىا لەدوایەو نوئىزىانكىرد] (٩٤٤).

لەگىرانەوئەمىكى صالحى كورپى خەواتى كورپى جوبەىر لەباوكىەو ﷺ (كە ئەو) لەخزمەت پېغەمبەرى خوا ﷺ بەزدارىكردووە لەغەزى (ذات الرقاع) نوئىزى ترسى كىردووە: دەفەرموئەت: كۆمەئىك لەپشت پېغەمبەرى خوا ﷺ بوون كۆمەئىكىش بەرامبەر دووژمن وەستابوون نوئىزى بە ئەوانە كىردووە كە لە دوایەو بوون پىكتىك وپاشان ھەستانەو و راوستانەو بە پىو و ئەوان خۆيان تەوايانكىردووە و پاشان پۆشتەن شۆئى ئەوانى تىران گىرتووەتەو و بەرامبەر دووژمن وەستان و كۆمەئەكەى تر ھاوون پىكتەكەى تى كەماوە لەگەئىدا كىردوویانە پاشان خۆى دانىشتووە بۆ تەحىيات و ئەوان خۆيان ھەستان و نوئىزەكەيان تەواكىردووە و پاشان سلاوى نوئىزى داوئەتەو و ئەوانىش بەدواید] (٩٤٥).

ھەر لەئەو غەزىدە ئافىرەتتىكى موشرىكەكان كۆزرا كە وەك جەنگاوەر ھاوئەو بۆ شەرپ (٩٤٦)، كاتىك ھاوسەرەكەى گەراپەو و بەھەوالەكەى زانى، سوئىندى خوارد كە دەبىت تۆلەى خۆئى زەكەى لەسوپاى موسوئمانەكان بكاتەو و لىيانىكۆزىت،

(٩٣٩) أخرجه: البخاري (٤١٣٦).

(٩٤٠) أخرجه: ابن حبان (٢٨٨٢) وقال محققه: اسناد صحيح.

(٩٤١) أخرجه: احمد (١٤٩٣٩) وقال محققه: حديث صحيح.

(٩٤٢) أخرجه: ابن حبان (٢٨٨٢) وقال محققه: اسناد صحيح.

(٩٤٣) أخرجه: ابن حبان (٢٨٨٤) وقال محققه: اسناد صحيح على شرطهما.

(٩٤٤) أخرجه: البخاري (٤١٣٦).

(٩٤٥) أخرجه: البخاري (٤١٣٩).

(٩٤٦) انظر: فتاوى الشيخ الالباني (ص: ١١١).

کاتیک پیغمبهر ﷺ و موسولمانه کان له پښتای گه پانه وهدا بوون بهر و مه دینه له پښتادا بۆ حه سانه وه له شوینیکدا خستیان، که سیک له موشریکه کان هات سئ تیری گرته پاسه وانی موسولمانه کان.

ئهم رپووداوه جابری کورپی عه بدوللا ﷺ بۆمان ده گپښته وه و ده فهرمویت: (له خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ دمرچوین بۆ غه زای (ذات الرقاع) له [خاکی نه جد].... دهوری مالتیکی موشریکه کانمان دا له ناوچه یه کدا که سیک له هاوه لانی نافرمتیکی گوشت له شه ردا، پاشان پیغمبهری خوا ﷺ گه پرایه وه [هاوسهرکه ی] هاته وه که به کارمساته که ی نه زانیبوو، بۆیانباسکرد سویندی خوارد ناگه پښته وه هه تا که سیک له هاوه لانی پیغمبهری خوا ﷺ نه کوژیت [رۆیشت به شوین پپی پیغمبهری خوا ﷺ] هه تا پیغمبهری خوا ﷺ له شوینیکدا وهستا بۆ پشوودان] کاتیک پیغمبهری خوا ﷺ له یه کیک له پښتاکان، له ناو دۆلک له دۆلکان له گه ل هاوه لانی خستیان فهرمووی: ((مَنْ رَجُلَانِ يَكْلَانَا فِي لَيْلَتِنَا هَذِهِ مِنْ عَدُوْنَا؟)) واته: (دوو که سمان دهویت له م شه وهدا پاسه وانیمان بکه ن له دووژمن؟) که سیک له موهاجیره کان [که عه ماری کورپی یاسر بوو ﷺ] [وه یه کیکیش له نه نصاریه کان [که عوباده ی کورپی به شیر بوو ﷺ] (٩٤٧) [فهرموویان]: ئیمه دمبینه پاسه وانت ئه ی پیغمبهری خوا ﷺ. فهرمووی: ((بجینه دمروازه ی دۆلکه)) [پیغمبهری خوا ﷺ و هاوه لانی] [دابهبینه ناوهمه ی دۆلکه وه] [له خواره وه ی سهر بازگه ی کافرمان] [کاتیک دوو هاوه له به پښمه که رۆیشتن] بۆ دمروازه ی دۆلکه به رامبهر سهر بازگه ی دووژمنه کان بۆ خواره وه عوباده به عهماری فهرموو: [گام به شی شه و حه ز ده که ییت تپیدا پاسه وان بیت سهرمتاکه ی یا کو تاییه که ی] به ویستی خۆت نایا سهرمتاکه ی بۆ من لیدمه گه پښت و خۆت کو تاییه که ی دمگریت یاخود من کو تاییه که ی و تۆ سهرمتاکه ی؟ عه ممار فهرمووی: تۆ سهرمتا پاسه وان به و من له کو تاییدا پاسه وان دمبم، ئه وه بوو عه ممار [پالکه ووت] و خه ویلیکه ووت] عوباده هه ستا ده ستیکرد به نوێژ خویندن سورمه ی [الکھف] ی دوا ی فاتحه ده ستپیکرد] (٩٤٨)، ئه و له سهر خویندن قورئان له نوێژمه کیدا به رده وام بوو که هاوسهری ژنه کوژراوه که هات کاتیک [ئهو پیاوه ی] بینی به پپوه و مستاوه زانی ئه وه پاسه وانی موسولمانه کانه

(٩٤٧) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٦٣/٣)، والبيهقي (الدلائل) (٣٧٨/٣).

(٩٤٨) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٣٧٦/٣).

[تیریکی تیگرت و پیکای] ئەویش [دەریهینا دەستبەجێ] و نوێژەگەى نەپرى لەقورئان خویندنى خۆى بەردەوام بوو جوڵەینەکرد حەزینەکرد ببیریت. [باشان ئەو تیری دوو دەمی تیگرت و لێیدا ئەویشی دەرھینا و داينا، ھەربەئەو دەستای مایەو] بە پێو نەجولاً بەردەوام قورئانى دەخویندووە و پێیناخۆش بوو نوێژەگەى ببیریت ھاوسەرى ژنەگە بۆ جارى سێ یەمیش تیریکی تیگرت و بەریکەوت ئەویشی دەرھینا و خستیه لاوھ پاشان رگوع و سوچودى برد و سلاوى دايموھ.

[ئینجا ھاوھەلەگەى ھەستاند و پێیفەرموو: ھەستە پاسەوانییەگەت بگرە]، [من پیکراوم] [عەممار راپەری] و ھەستا، کاتیک بینان [کەسەگە] ھاوسەرى ژنەگەى پادەگات وایزانى [ھەموو] سوپاکەى لێناگاداردەگەنەوھ [عەممار سەیریکرد عوبادە خوینتى لێدەتکیت] لاشەى خەلتانى خوین بووھ بەھۆى تیرەکانى مێردى ژنە کوژراوھە پێیفەرموو: [سبحان الله] خودا لیتخۆشیت بۆجى لەگەڵ یەكەم پیکانت بانگت نەکردم؟ فەرمووی: من دەستم بەخویندنى سورەتیکى قورئان کردبوو حەزم دەکرد بەردەوامم، پێمخۆش نەبوو ببیرم [ھەتا تەواو دەبیت، کاتیک زانیم بەردەوامە تیر ھاوێژەگە چوومە رگوع ئینجا بانگى تۆمکرد وەلاھى لەترسى ئەوھ نەبوواھ کە پاراستنى ئەو دەروازىم پێسپێردرابوو بەفەرمانى پێغەمبەرى خوا ﷺ دەبووھ ھۆى لەدەست دانى ئەو ئەرکە گەورمە، ئەوھ نوێژەگەم تەواو نەدەکرد ھەتا گیانم دەسپارد یاخود تەواومدەکرد] ((٩٤٩)).

لە رێگای گەڕانەوھیاندا سوپاکە لە (بەیداء) لایاندا و خستیان ملوانکەى خاتوو عائیشە (رضی اللہ عنہا) ونبوو پێغەمبەرى خوا ﷺ خۆى دەگەرا تا بۆى بدۆزیتەوھ موسوڵمانەکان ئاویان دەستەدەگەوت ھەر بەئەو بۆنەوھ ئایەتەکانى تەیموم دابەزین.

(٩٤٩) أخرجه: احمد (١٤٧٠٤، ١٤٨٦٥) وقال محققه: حديث حسن، وابوداود (١٩٨)، والحاكم (١٥٦/١) وصححه ووافقه الذهبي، وابن حبان (١٠٩٦)، وابن خزيمة (٣٦)، وابن اسحاق (السيرة) رقم (٧٠١)، والطبري (التاريخ) (٥٥٩/٢)، والبيهقي (الكبرى) (١٥٠/٩) وفي (الدلائل) (٣٧٩/٣) وفي (الصغرى) (٣١) وقال محققه: اسناده قابل للتسحين، والدارقطني (٨٥٨) وقال محققه: اسناده حسن، وحسنه الشيخ الالباني (صحيح ابي داود) (١٨٢) واللفظ لاحمد والزيادات لابن هشام وابن حبان وابي داود وغيرهم.

له خاتوو عائیشه وه ﷺ دمه رموئیت: (له خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ دمرده جووین بۆ هه ندیک له سه فه ره گانی [حافظ کوپی حه جهر ﷺ دمه رموئیت: ئه وه له دواوی رووداوی ئیفک بوو له غه زای (ذات الرقاع))<sup>(٩٥٠)</sup>. هه تا ئه وه بوو گه یشتینه بیداء که ناوچهی (ذو الحلیفه) یه یاخود له (ذات الجیش) بووین (که دۆلێکه ده که ویته پشته وهی (ذو الحلیفه)) [له ئه وه گاته داوو ئیمه ده گه پراینه وه به ره وه مه دینه]<sup>(٩٥١)</sup>. ملوانکه یه کم لیونبوو، پیغمبهری خوا ﷺ خۆی ده گه را به دوایدا تابیدۆزیته وه [وه ئوسهید و که سانیکی تری له گه لدا نارد بۆ ئه وهی بیدۆزنه وه و بیهیننه وه خزمه تی] خه لکه کهش له خزمه تیابوو، شوینه کهش هیچ ناوی لینه بوو، [خه لکه که] هاته خزمهت ئه بوبه کری صدیق ﷺ فه رمووین: ده بینی خاتوو عائیشه چیکردوه؟ پیغمبهر ئه وه خه لکه ی راگرتوه وه له م شوینه بیئاوه دا هیچ ئاویشمان پینه ماوه [له کاتی به ره به یاندا] ئه بوبه کر ﷺ ته شریفی هی نا له ئه وه گاته دا پیغمبهری خوا ﷺ نووستوو سه ری کردبووه سه رپانم، فه رمووی: [کچه که م له هه موو گه شت و سه فه ری کدا تۆ مایه ی به لاو نا ره حه تیت بۆ ئه وه خه لکه]<sup>(٩٥٢)</sup>.

پیغمبهری خوا ﷺ و ئه وه خه لکه ت وه ستاندوه وه له ئه م شوینه بیئاوه دا هیچ ئاویشیان پینه ماوه. عائیشه فه رمووی: ئه بوبه کر ﷺ سه رزمه نشتی کردم و په خنه یه کی زۆری لیگرتم وه به ده مستی له که له که می دما، جو له م لیوه نه هات له به ره وه ی پیغمبهری خوا ﷺ سه ری خستبووه سه رپانم و خه ویلیکه وتبوو، به ئه وه جو ره پیغمبهری خوا ﷺ هه تا به یانی نووست له ئه وشوینه بیئاوه دا، ئینجا خوا ی گه وه ئایه ته گانی ته یه مومی نارد خواره وه، موسو لمانه کان ته یه مومیانکرد، ئوسهیدی کوپی حوضیر ﷺ فه رمووی: ئه وه یه که م به ره که تی ئیوه نییه ئه ی بنه ماله ی ئه بوبه کر ﷺ: عائیشه ﷺ دمه رموئیت: [کاتیک ئایه تی ته یه موم هاته خواره وه بۆ پیغمبهری خوا ﷺ ئه بوبه کر ﷺ زۆر دلخۆشبوو فه رمووی: [وه لاه ی کچه که م ئه وه منده ی من بیزانم تۆ فه ربه ره که تت پیومه ئه وه به هۆی تۆوه بۆمان دا به زی هه ندیک کاروبار

(٩٥٠) انظر: (فتح الباري) (٤٣٤/١) الحديث (٣٣٤).

(٩٥١) أخرجه: البخاري (٤٦٠٧).

(٩٥٢) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (٢٣/١٥٩).

ههیه پیمانناخۆشه به لām خودا دهگێڕێ به مایه ی خێر بۆ (تۆ) و موسوڵمانان [٩٥٣].  
دهفهرمویت ناردیان ئهو و شتره بێن که من سواریده بووم، ملوانکه که میان دۆزییه وه  
له ژێر و شتره که دا بوو [٩٥٤].

وه ههروهها ههر له پێگای گهڕانه وه دا به رهو مه دینه و شتری جابر ﷺ و هستاو  
نهدم پوشت پیغمبهری خوا ﷺ دهستیلیدا ئهو و هبوو پێش خه لکه که که وته وه  
وه پرسیاریلێکرد له باره ی هۆکاری په له کردنه که ی بۆ مه دینه وه له باره ی  
هاوسه گریرییه که یه وه وه نامۆزگاریکردن و و شتره که ی لێکری، کاتێک گه یشته وه  
مه دینه و شتره که شی دایه وه و پاره که شی، بۆ ئهم رووداوه ش گێڕانه وه ی زۆر نا لۆزو  
به یه که دا چوو ههیه به شیوازو وشه ی شیواو، هه و لمان داوه یه کیان بخه ی و پێکیان  
بخه ی بۆ ئهو ی رووداویکی گشتگیر و ته واو دهرچیت له دوا ی کۆکردنه وه ی به گشتی  
بۆ ئهم رووداوه دوو گێڕانه وه ههیه گێڕانه وه ی ئیمامی بوخاری ﷺ و کهسانی تر وه  
گێڕانه وه ی ئیبنو ئیسهحاقیش ﷺ:

١- گێڕانه وه ی یه که م: : کۆراوته وه له گێڕانه وه کانی ئیمامی بوخاری و موسلم  
و نه حمه د و نه سائی و ئیبنو ماجه (رهزای خویان لیبیت) وه غهیری ئه وانیش:  
(له جابره وه ﷺ دهفهرمویت: [من له خزمهت پیغمبهری خوا دا ﷺ بووم له غهزایه که  
که غهزای (ذات الرقاع) [٩٥٥] شه وێک و شتره که م ونبوو، به لای پیغمبهری خوا ﷺ  
تیپه ریم که قسه ی له گه ل خاتوو عائیشه ده کرد پیمیفه رموو: (ئهو و چیده که ی جابر؟)  
وتم: و شتره که م ونبوو یا و شتره که م به ئهو شه و زمنگه رویشتوو، فهرمووی: ((هَذَا  
جَمَلُكَ اَذْهَبَ فَخُذْهُ)) واته: ((ئهو و شتره که ته برۆ بیگره وه)) ههر به ئهو ئاراسته یه ی  
نامازه ی بۆ کردم رویشتم، به لām نه مدۆزییه وه، گه رامه وه خزمه تی و وتم: ئه ی  
پیغمبهری خوا ﷺ نه مدۆزییه وه؟ پییفه رموو مه وه: ((هَذَا جَمَلُكَ اَذْهَبَ فَخُذْهُ)) واته:  
((ئهو و شتره که ته برۆ بیگره وه)) بۆجاری دووه میش به هه مان ئاراسته رویشتم نه م  
دۆزییه وه، گه رامه وه خزمه تی، وتم: به دایکو باوگمه وه به فیداتبم ئه ی پیغمبهری

(٩٥٣) أخرجه: عبدالرزاق (٨٧٩)، والطبرانی (الکبیر) (٢٣/ رقم ١٣٠).

(٩٥٤) أخرجه: البخاری (٣٣٤، ٤٥٨٣، ٥٨٨٢) ومسلم (٣٦٧)، واحمد (١٧٩/٦)، وعبدالرزاق (٨٨٠)، والنسائی (١٦٣/١)،  
وابن خزيمة (٢٦٢)، وابن حبان (١٣٠٠).

(٩٥٥) أخرجه: احمد (١٥٠٢٦) وقال محققه: اسناده حسن والحديث صحيح.

خوا ﷺ وهلاهی نهم دوزیه وه فهرمووی پیم: ((چاومړېکه)) هه تا خویئاماده کرد و هات دمستیگرتم و رویشتم له گه لئ هه تا گه یشتینه لای و شتره که، تی خوری بو لای من، فهرمووی: ((ئوه و شتره که)). خه لکه که هه نديکیان رویشتبوون<sup>(۹۵۶)</sup> [کاتیک پييانگه یشتینه وه به شیوه ی قافلہ دمرویشتن [له مه دینه نزيکبوو بونه وه]<sup>(۹۵۷)</sup> پيغمبهر ﷺ فهرمووی: ((مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَتَعَجَّلَ فَلْيَتَعَجَّلْ)) واته: (هه رکه سيک پيخوشه به خیرای بروات بابروات)<sup>(۹۵۸)</sup> [من وشتریکی بۆزم پېبوو]<sup>(۹۵۹)</sup> له ناو خه لکه که دا هاوشیوه ی ئه و میان پېنه بوو، هه ر کاتیک سواری ببوو مایه و تیمخورپایه پيشيانده که وتم و خه لکه که دمکه وتنه دواى منه وه، منیش وهك جاران هه ستام سواری پشتی بم تیخوړم بروات دمبینم ناروات]<sup>(۹۶۰)</sup> [بویه من) که وتمه دوايين گه سی خه لکه که پيغمبهرى خوا ﷺ له دواى منه وه بوو]<sup>(۹۶۱)</sup>.

ئوه بوو پيغمبهرى خوا ﷺ گه یشته وه پیم] [که (ئوه) به سواری له دواى منه وه بوو]<sup>(۹۶۲)</sup> [وتم: ئه ی هاوار من تهنه ئه و شتره سستم هه یه).... (پيغمبهرى خوا ﷺ گوئیستی ئه و قسه یه بوو که وهك هه سرت وتم، گه یشته وه پیم [فهرمووی: ((ئوه کییه؟)) پیموت: جابری کورې عه بدوللایه]<sup>(۹۶۳)</sup>، فهرمووی: ((جابر ئه وه جیت وت پېش نیستا؟)) جابر ﷺ فهرمووی: له بیرم چوه وه که چیم وتبوو... وتم: هیج ئه ی پيغمبهرى خوا ﷺ هیچ نه وتوو. جابر ﷺ دمفهرمویت: (پاش که میك) بیرم که وته وه که چیم وتوو، وتم: ئه ی پيغمبهرى خوا ﷺ (وتم): هاوار بو خوم وهك هه سرت کيشانیک تهنه وشتریکی سستم هه یه که ناروات]<sup>(۹۶۴)</sup> فهرمووی: ((مَا شَأْنُ جَمَلِكَ يَا جَابِرُ؟)) واته: ((جابر وشتره کهت جیه تی؟)) وتم: ئه ی پيغمبهرى خوا ﷺ

(۹۵۶) أخرجه: احمد (۱۴۸۶۴) وقال محققه: اسناده صحيح.

(۹۵۷) أخرجه: البخاري (۵۲۴۷).

(۹۵۸) أخرجه: احمد (۱۵۰۰۴) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط البخاري.

(۹۵۹) أخرجه: البخاري (۲۸۶۱).

(۹۶۰) أخرجه: احمد (۱۵۰۰۴) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط البخاري.

(۹۶۱) أخرجه: احمد (۱۴۸۶۴) وقال محققه: اسناده صحيح.

(۹۶۲) أخرجه: البخاري (۵۲۴۷).

(۹۶۳) أخرجه: البخاري (۲۳۰۹).

(۹۶۴) أخرجه: احمد (۱۴۸۶۴) وقال محققه: اسناده صحيح.

[دووچارى نەخۇشېبووھ] <sup>(۹۶۵)</sup> نازانم بە ھۆى چىيەوھ ئەوھى بەسەر ھاتووھ] <sup>(۹۶۶)</sup> ؟ [زۆر سستە لەرۆشتندا] ... ئەوھندە پەكى كەوتووھ [كە ناتوانىت بېروات بەرپدا] <sup>(۹۶۷)</sup>، دوای خستووم لەخەلگەكە [فەرمووى: ((يەخىكە)) ئەوھبوو يەخمكرد و پېغەمبەرى خوا ﷺ (وشرەكەى) خۆى يەخكرد] <sup>(۹۶۸)</sup> و [دابەزى] و [كەوتە تېخوپرىنى و تەمىكردنى] [بانگى دەكرد و] <sup>(۹۶۹)</sup> [ئاوى دەكردە قورگىەوھ] <sup>(۹۷۰)</sup> و دەى پرزانە بە دەم و چاوى و پشئىدا] <sup>(۹۷۱)</sup> [وہ كلكى گرت و] <sup>(۹۷۲)</sup> [فەرمووى: ((بىگرە و قامچىيەكم بدمىه))]] <sup>(۹۷۳)</sup> [پاشان پېغەمبەرى خوا ﷺ بە قاچى لە وشرەكەى دەدا] <sup>(۹۷۴)</sup> [لئىدانىكى توندى بە قامچى لەپشتى لای دواوھى وشرەكەيدا] <sup>(۹۷۵)</sup> [ئىنجا فەرمووى: ((سواربەه) [بەناوى خواوھ]] <sup>(۹۷۶)</sup>، [منىش سوار بووم] [وشرەكە لەشوينى خۆى ھەستا بەگورجى] <sup>(۹۷۷)</sup> [بازىكىدا ئەگەر جابر خۆى توند نەگرتايە دىخستە خواوھوھ] <sup>(۹۷۸)</sup>، [دمفەرموئىت: بەجۆرىك بۆى دەرچوو ھەر ھەولمەدەدا جەلەوھەكى توند بگرم]، [ئەوھندە بە توندىى و خىرايى چۆكەكانى ھەلەدەنا بەرەو پېشەوھ وشرى وھام ھەرگىز نەدىبوو كە دەيوئست جەلەوھەكى لەدەستمبكاتەوھ] [بە جۆرىك دەرۆئىشت وەك باشتىرەن وشر كە

(۹۶۵) أخرجه: مسلم (۴۰۷۱).

(۹۶۶) أخرجه: البخاري (۲۳۰۹).

(۹۶۷) أخرجه: مسلم (۷۱۰).

(۹۶۸) أخرجه: احمد (۱۵۰۲۶) وقال محققه: اسنادہ حسن.

(۹۶۹) أخرجه: البخاري (۲۹۶۷).

(۹۷۰) أنظر: (فتح الباري) (۳۹۵/۵) نقلًا عن الطبراني.

(۹۷۱) أخرجه: ابن سعد (۴۸/۲).

(۹۷۲) أخرجه: ابن حبان (۶۵۱۷) وقال محققه: اسنادہ صحيح على شرطهما.

(۹۷۳) أخرجه: احمد (۱۵۰۰۴) وقال محققه: اسنادہ صحيح على شرط البخاري.

(۹۷۴) أخرجه: احمد (۱۴۱۲۴) وقال محققه: اسنادہ صحيح.

(۹۷۵) أخرجه: احمد (۱۴۸۶۴) وقال محققه: اسنادہ صحيح.

(۹۷۶) أخرجه: مسلم (۴۰۷۸).

(۹۷۷) أخرجه: البخاري (۲۸۶۱).

(۹۷۸) أخرجه: احمد (۱۴۱۲۴) وقال محققه: اسنادہ صحيح.

تۆ ديبیتت[<sup>(٩٧٩)</sup>] لهئەوشوینەدا بوو پێشڕەوی خەڵکەکه[<sup>(٩٨٠)</sup>] ئەو و شترە بەهەموو  
 پێگاوبانیکیدا دەبیردم[<sup>(٩٨١)</sup>] بەردەوام لەگەڵم داوو چەند و شترێک هەبوون، کە پێشی  
 خەڵکەکه کەوتبوون پێشیان دەکەوتەوه[<sup>(٩٨٢)</sup>] کاتێک پێغمبهری خوا ﷺ بینیمی  
 و مستام و پێشی نەکەوتەوه[<sup>(٩٨٣)</sup>]، [پیمیفهرموو: ((كَيْفَ تَرَى بَعِيرَكَ)) ((مَا أَرَى جَمَلَكَ  
 إِلَّا قَدْ نَشَطَ))]<sup>(٩٨٤)</sup> ((و شترەكەت چۆنە؟ من و شترەكەت تەنها بەگورچی دەبینم))  
 [وتم: ئەو خێر و بێرە بەسەریدا پێشا بەهۆی بەرەكەتی بەرپێزت بوو]<sup>(٩٨٥)</sup>، [كاتێك  
 لەمەدینە نزیکبووینەوه [داوای پوختەم لەخزمەتی داگرد] و جەلەوم گرت و  
 پوشتیم]<sup>(٩٨٦)</sup> [فهرمووی: ((مَا يُعْجَلُكَ يَا جَابِرُ؟))]<sup>(٩٨٧)</sup> واتە: ((جابر چ شتێک وایکردوه  
 بەلە بکەیت لەگەڕانەوه؟)) ((بۆ کۆی دەپوێت؟)) و تم ئەو پێغمبهری خوا ﷺ من  
 [تازە زاوام] وهاوسەرم تازە خواستوو[<sup>(٩٨٨)</sup>] ئەویش پوختەتیدام کە بەپەلە خۆم  
 بگەیهنمەوه مالهوه[<sup>(٩٨٩)</sup>] [فهرمووی: ((هَلْ تَزَوَّجْتَ بَعْدَ أَبِيكَ؟)) يَا جَابِرُ)) ((ئایا دواى  
 باوکت ژنت هێناوه جابر؟)) و تم: بەئێ، فەرمووی: ((کچە یان بیوەژن؟))]<sup>(٩٩٠)</sup> و تم:  
 [بیوەژنم هێناوه]<sup>(٩٩١)</sup>.

(٩٧٩) أخرجه: البخاري (٥٢٤٧).

(٩٨٠) أخرجه: البخاري (٢٣٠٩).

(٩٨١) أخرجه: احمد (١٥٠٠٤) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط البخاري.

(٩٨٢) أخرجه: البخاري (٢٩٦٧).

(٩٨٣) أخرجه: البخاري (٢٠٩٧).

(٩٨٤) أخرجه: البخاري (٤٦٥٢).

(٩٨٥) أخرجه: البخاري (٢٩٦٧).

(٩٨٦) أخرجه: البخاري (٢٣٠٩).

(٩٨٧) أخرجه: البخاري (٥٢٤٥).

(٩٨٨) أخرجه: البخاري (٢٣٠٦، ٢٩٦٧)، ومسلم (٥٢٤٥).

(٩٨٩) أخرجه: احمد (١٤٣٧٦) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما.

(٩٩٠) أخرجه: احمد (١٥٠١٣) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم.

(٩٩١) أخرجه: البخاري (٢٠٩٧).

(٩٩٢) أخرجه: البخاري (٥٠٨٠).



[فهرمووی: ((فَهْلًا جَارِيَةً تَلَاعِبُهَا وَتَلَاعِبُكَ [تَضَاجِعُهَا وَتَضَاجِعُكَ])) (۹۹۳) واته: ((بُوجِي  
 كَجِت نَهْهِنَا؟ يَارِي لهْگهَلْدَا بَكهَيْت و يَارِيْت لهْگهَلْدَا بَكَت، بِيخهَيْتَه بِيكهَنِين وه  
 بتهِنِيْتَه بِيكهَنِين)). [وتم: (كه) (باوكم) عهبدوَلْلا [شهيد بوو لهغهزاي نوحود  
 دا] (۹۹۴) نُو كَجِي له دَوای خَوِي بهجِهَيْشْت منيش پِيْمَخُوشْنَهبوو [هاوسهريگيري لهگهَلْ  
 [ثافرمَتِيكي هيچ نهزاني وهك خُوِيان بَكهَم] [كه ههَلْنَهسِيْت به پهرورمدردهكردن و  
 مشور خواردنيان] (۹۹۵) [وه لهئهموش ترسام كه نِيَوَانِي مَن و نِهَوَان تِيَكْبَدَات] (۹۹۶) بُوِيه  
 [ههَلْسَام بِيَوْمَزْنِيَكَم خواست بُو نِهَوِي خهْمَخُورِيان بِيْت و پهرورمدرديهانبكات] (۹۹۷)  
 [فِيْرِي زَانِسْت و زَانِيَارِييان بَكَت] (۹۹۸) [وه گُوِيَانْبَكَتَهووه] [خُوشَهوِيَسْتِي و تهبايِيان  
 لهنِيَوَانْدَا بَكَت] (۹۹۹) [سهريانبشوات وشانهي بَكَت بُوِيَان] (۱۰۰۰) [نههِيْلِيْت رَشَك و نِهَسِيْ  
 لهسهري يهگِيَكِيان سهر ههَلْدَات و جلي دراي يهكِيكي تريشيان بدورِيْتَهووه نِهْگهر  
 درَا] (۱۰۰۱) [فهرمووی: ((أَصَبْتُ [بَارَكَ اللَّهُ لَكَ])) (۱۰۰۲) واته: ((پِيكاوته خودا لِيْتَبِيْرُوْز و  
 موبارهك بَكَت)) ] ((بهراستی تُو باشترین بيروورات ههبووه)، [ههرواش بووه ثافرمْت  
 دهخوارِيْت لهبهر نهم شتانه دينداري و مالو سامان و جوانييهكهي تُو خاوَمَن  
 دينهكهت ههَلْبِزَارْدُووه، دمستی خُوْت ديوه و ههساويتهتهوه)) (۱۰۰۳).

[کاتیک پوشتینه وه و (لهمه دینه نزیک بووینه وه) پیغه مبهری خوا ﷺ هه رموی: ((أَمْهَلُوا، حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا (أَي: عِشَاءً) لِيَكِيَ مَتَشَطَّ السَّعِيَّةُ، وَتَسْتَحِدَّ الْمُغِيبَةُ)) واته: ((لهه سر خو برۆن هه تا لهه ودا (ساته وه ختی عیسا) بجینه شارده، بۆ ئه وهی هاوسه ره کانتان

(٩٩٣) أخرجه: البخاري (٥٣٦٧).

(٩٩٤) أخرجه: البخاري (٤٠٥٢).

(٩٩٥) أخرجه: البخاري (٣٩٦٧).

(٩٩٦) أخرجه: البخاري (٥٣٦٧).

(٩٩٧) أخرجه: البخاري (٢٩٦٧).

(٩٩٨) أخرجه: البخاري (٢٤٠٦).

(۹۹۹) أخرجه: البخاری (۵۳۶۷).

(١٠٠٠) أخرجه: البخاري (٢٠٩٧).

(١٠٠١) أخرجه: أحمد (١٤٨٦١) وقال محققه: اسنادہ صحیح.

(١٠٠٢) أخرجه: البخاري (٥٣٦٧).

(١٠٠٣) أخرجه: النسائي (٣٢٢٦)، وأحمد (١٤٢٣٧) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم.

سهر و هزیان شانه بکه و پیستی لهشیان موی زیادهی لایهمن)) [کاتیک<sup>(١٠٠٤)</sup>]  
 گهیشینهوه (صرار) (ناوی شوینیکه له دووری (٣ میل) دهکهوینته رۆژههلاتی  
 مه دینهوه) فهرمانیکرد مانگایهکیان سهربری و خواردمان [فهرمووی (بهمن):  
 ((أما انک قادم)) واته: ((تۆ دهچیته مالهوه)) [کاتیک<sup>(١٠٠٥)</sup>]  
 و زیرهکانه برپورهوه)) [له کاتی عیشادا بجۆ وه لای هاوسهرهکته] [کاتیک<sup>(١٠٠٦)</sup>]  
 شهویش چوینتهوه مالهوه مهجۆ لای هاوسهرهکته ههتا خۆی نهرازینینتهوه و مووی  
 زیاده پیستی لهشی لانهبات وه پرچی شانه نهکات)) [کاتیک<sup>(١٠٠٧)</sup>]  
 نهگه  
 نزیکهوتینهوه، پیغمبرِ مبری خوا ﷺ فهرمووی به من: ((وشرهکته جۆنه وجی  
 دهکات؟)) وتم: نهوته [فهرمووی: ((پیم بفرۆشه؟)) دمفهرمویت: شهرمکرد  
 لهخزمهتیدا (و) بیجگه لهئهوه هیچ شتیکی ترم نهبوو ناوی پیبهینم و [کاتیک<sup>(١٠٠٨)</sup>]  
 [بیویستییهکی زۆرم ههبوو بهئهو وشره] [کاتیک<sup>(١٠٠٩)</sup>]  
 ئهویش فهرمووی: ((وشرهکتهتم  
 پیبفرۆشه)، وتم: پیشکهشت بیت، فهرمووی: ((نهخیر بهلکو بهفرۆشتن دهبیت  
 پیبفرۆشیت))، وتمهوه: نهخیر، ئهوه پیشکهشی تۆ بیت ئهی پیغمبرِ مبری خوا  
 ﷺ [کاتیک<sup>(١٠١٠)</sup>]  
 ((أَتَسْبِعُ نَاصِحَكَ) [إِذَا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ] إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِدِينَارٍ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَكَ فِي  
 رَوَايَةِ [اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ]) واته: ((وشرهکتهتم پیبفرۆشه به پاره) [کاتیک<sup>(١٠١١)</sup>]  
 نهگه  
 گهیشینهوه مه دینهو إِنْ شَاءَ اللَّهُ خودا لیتخۆشدهبیت.

له گیرانهوهیهکی تردا [خودایه لیتخۆشبهو بیخههه ژیر بهزمیی خۆتهوه]] [کاتیک<sup>(١٠١٢)</sup>]

(١٠٠٤) أخرجه: البخاري (٥٢٤٧).

(١٠٠٥) أخرجه: مسلم (٤٠٨١).

(١٠٠٦) أخرجه: ابن حبان (٦٥١٨) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما.

(١٠٠٧) أخرجه: النسائي (٤٦٥٢).

(١٠٠٨) أخرجه: البخاري (٥٢٤٦).

(١٠٠٩) أخرجه: احمد (١٤٣٧٦) وقال محققه: اسناده صحيح على شرطهما.

(١٠١٠) أخرجه: البخاري (٢٩٦٧).

(١٠١١) أخرجه: النسائي (٤٦٥٥).

(١٠١٢) أخرجه: مسلم (٤٠٧٧).

(١٠١٣) أخرجه: مسلم (٤٦٥٤).

وتم: ئەگەر گەشتینەوه مەدینە ئەوه دەبێتە مالى تۆ ئەى پېغەمبەرى خوا ﷺ [١٠١٤] (فەرمووى: ((تَبِعْنِي إِذَا قَدَمْنَا الْمَدِينَةَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِدِينَارٍ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَكَ)) واتە: ((كە گەشتینەوه مەدینە بە دیناریك پېمبفرۆشە (ئەگەر شەاءە (خودا لێتخۆش دەبێت)) [١٠١٥] وتم: وشتى خۆتە ئەى پېغەمبەرى خوا ﷺ [بەردەوام دینار دینار بۆى زیاد دەکردم لە کاتى زیادکردنى هەر دیناریكىش دەى فەرموو خوا لێتخۆش دەبێت هەتا گەشتە بیست دینار] [١٠١٦].

لە گیرانەوهیەکی تردا [فەرمووى: ((تۆ وشتەرکەت بە من دەفرۆشیت؟)) وتم: بەلێ، فەرمووى: ((بەچەند؟)) وتم: من ئۆقیەیهك زېرى کەسێك قەرزارم بە ئۆقیەیهك بێت تا بۆ قەرزەكەى دابنیم] [١٠١٧] (فەرمووى بە من: ((بَخِ بَخِ، كَمْ فِي أَوْقِيَةٍ مِنْ نَاضِحٍ وَنَاضِحٍ؟)) واتە: ((بەخ بەخ (وشەیهكە دەردەبەرا وەك وەى وەى یان هەى هەى) بە چەند ئۆقیەیهك بۆ وشتێك ئەوه چ وشتێكە؟)) وتم: ئەى پېغەمبەرى خوا ﷺ لەناو مەدینەدا هیچ وشتێكى لێنیه بەلامەوه خۆشەویست تریبێت لەمە وه هیچیان ناگەنەوه پېمبفرمووى: ((قَدْ أَخَذْتَهُ بِأَوْقِيَةٍ فَتَبَلَّغْ عَلَيْهِ إِلَى الْمَدِينَةِ)) واتە: ((ئەوه بە ئۆقیەیهك لێمکریت [هەتا مەدینە پێى برۆ و دامەبەزە]))، جابر دەفەرموویت: دواتر لە وشتەرکە دابەزیم، فەرمووى: ((ئەوه جی دەکەیت؟)) وتم: وشتەرکە بۆتە هى خۆت. فەرمووى: ((سواری وشتەرکەت ببەوه))... منیش سوار بوومەوه [١٠١٨] (پاشان) فەرمووى: ((جابر ئێستا برۆرەوه مالهوه لای هاوسەرکەت إِنْ شَاءَ اللَّهُ بەجۆریك دەیانبینیت ئاواوئاوا خۆیان بۆتپازاندوووتەوه هەتا باسى جێگاکیەشیکرد، فەرمووى: ((جێگاکیەك بۆ بیاوهکە، جێگاکیەك بۆ هاوسەرکەى سێیەمیان بۆ میوان و چوارەمیان بۆ شەیتانە)) [١٠١٩]، [فەرمووى: ((چەندین راخەر و فەرستان بۆ راخراوه؟)) وتم: ئەى پېغەمبەرى خوا ﷺ ئێمەو ئەوانە؟ فەرمووى: ((هاوسەرکەتان

(١٠١٤) أخرجه: مسلم (٤٠٧٨)، وابن ماجه (٢٢٠٥).

(١٠١٥) أخرجه: احمد (١٥٠١٣) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وابن حبان (٧١٤١) وقال محققه: صحيح.

(١٠١٦) أخرجه: مسلم (٤٠٧٨)، وابن ماجه (٢٢٠٥).

(١٠١٧) أخرجه: مسلم (٤٠٧٧).

(١٠١٨) أخرجه: احمد (١٤٨٦٤) وقال محققه: اسناده صحيح.

(١٠١٩) أخرجه: احمد (١٤١٢٤) وقال محققه: اسناده صحيح.

ئهو راخهرو فهرشانهى بۆ داناون]]]]<sup>(١٠٢٠)</sup>.

[جابر ﷺ دمفهرمويت: من پيش خه لگى گه يشتمه وه مه دينه، خالم گه يشت پيم، پرسياريليكردم له بارهى وشتره كه مه وه منيش بوم گيرايه وه كه چيم ليكردووه؟]<sup>(١٠٢١)</sup>  
[دهنگوباسى سستى وشتره كه م بۆ گيرايه وه و ئه وهى كه پيغمه مبهرى خوا ﷺ كردى بهرامبهرى و پيداگيشا و چاكبووه وه]<sup>(١٠٢٢)</sup> [سه رزمه نشيكردم (له سه ر ئه وهى كه بوجى وهك ديارى پيشكه شى پيغمه مبهرى خوا ﷺ نه كردووه؟)] دمفهرمويت (پاشان) سوارى وشتره كه م بوومه وه هه تا گه يشتمه وه لاي پورم، خوشكى باوكم له مه دينه پيم وت: نايا دمزانى وشتره كه م به پيغمه مبهرى خوا ﷺ فروشتوو به ئوقيه يهك؟ دمفهرمويت: وام هه سترد ئه وهى به لاوه زور سه ير و سه مه ره بوو]<sup>(١٠٢٣)</sup>، [ئه وه بوو پيغمه مبهرى خوا ﷺ پيش من گه يشتمه وه مزگه وت]<sup>(١٠٢٤)</sup> [چوه ناو كوومه ليك له هاوه لاني كه به شهبهش له ناو مزگه وت بوون]<sup>(١٠٢٥)</sup>، [نينجا هه ندئ گه لاي دارم هه لگرتوه و خستمه به رده مى، پاشان جله ويمگرت و بردم بۆ خزمه ت پيغمه مبهرى خوا ﷺ]<sup>(١٠٢٦)</sup> [گه يشتمه خزمه تى له كاتى (چيشته نكاودا) له لاي مزگه وت بوو]<sup>(١٠٢٧)</sup>، [له بهر دمرگاي مزگه وت بينيم و فهرمووى: ((ئيسا (له مكاته دا) هيناوته؟)) وتم: به ئى، فهرمووى: ((فَدَغْ جَمَلَكْ، فَادْخُلْ، فَصَلْ رَكْعَتَيْنِ)) واته: ((وشتره كه ت واز ليه يته ومه زوره وه دوو پكات نويز بكه)]<sup>(١٠٢٨)</sup> (فهرمووى): وشتره كه م له شوپنكي نزيك مزگه وت به سته وه)]<sup>(١٠٢٩)</sup> نينجا [چوومه زوره وه و نويزمكرد] [پاشان گه پامه وه] [ده بينم پيغمه مبهرى خوا ﷺ وه ستاوه و كه سيك قسه ي له گه لدا ده كات، وتم: ئه ي

(١٠٢٠) أخرجه احمد (١٤١٣٢) وقال محققه: اسناد صحیح علی شرطهما.

(١٠٢١) أخرجه: البخاري (٢٩٦٧).

(١٠٢٢) أخرجه: البخاري (٢٤٠٦).

(١٠٢٣) أخرجه: احمد (١٤٨٦٤) وقال محققه: اسناد صحیح.

(١٠٢٤) أخرجه: البخاري (٢٠٩٧).

(١٠٢٥) أخرجه: البخاري (٢٨٦٦)، واحمد (١٥٠٠٤) وقال محققه: اسناد صحیح علی شرط البخاري.

(١٠٢٦) أخرجه: احمد (١٤٨٦٤) وقال محققه: اسناد صحیح.

(١٠٢٧) أخرجه: البخاري (٢٣٩٣).

(١٠٢٨) أخرجه: البخاري (٢٠٩٧).

(١٠٢٩) أخرجه: البخاري (٢٨٦١).

ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﻭﺷﺘﺮﻩﻛﻪﺕ ﻭﻣﺮﮔﺮﺗﻪﻭﻩ ﻟﯩﻢ<sup>(۱۰۳۰)</sup> [ﺗﻪﺷﺮﯨﻔﻰ ﮬﺎﺗﻪ ﺩﻣﺮﻭﻩ ﻭ ﺑﻪ ﺩﻩﻭﺭﻯ ﻭﺷﺘﺮﻩﻛﻪﺩﺍ ﺩﻩﺳﻮﭘﺎﻳﻪﻭﺩ ﻭ ﺳﻪﻳﺮﯨﺪﻩﻛﺮﺩ ﻭ ﺩﻩﻳﻔﻪﺭﻣﻮﻭ: ((ﺋﻪﻡ ﻭﺷﺘﺮﻩ ﻭﺷﺘﺮﻯ ﺋﯩﻤﻪﻳﻪ))) [ﺋﯩﻨﺠﺎ ﺟﻠﻪﻭﯨﮕﺮﺕ] ﻭ [ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ((ﺑﺎﺷﺘﺮﯨﻦ ﻭﺷﺘﺮ ﻭﺷﺘﺮﻩﻛﻪﻱ ﻣﻨﻪ))] <sup>(۱۰۳۱)</sup> [ﭘﺎﺷﺎﻥ ﺑﺎﻧﮕﻰ ﺑﯩﻼﻟﻰ ﮐﺮﺩ ﷺ ﻭ ﭘﯩﻴﻐﻪﺭﻣﻮﻭ: [ﮐﯩﺸﻰ ﺋﯘﻗﯩﻴﻪﻳﻪﻙ [ﻟﻪ ﺯﯦﺮ] [ﺑﯘ ﺟﺎﺑﺮ] ﺑﻜﯩﺸﻪ] <sup>(۱۰۳۲)</sup> ﻭﻩ ﻗﯩﺮﺍﺗﯩﻜﻰ ﺑﯘ ﺯﻳﺎﺩ ﺑﻜﻪ].

ﻟﻪﮔﯩﺮﺍﻧﻪﻭﻣﯩﻴﻪﻛﻰ ﺗﺮﺩﺍ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: [ﺑﯩﻼﻟ ﻟﻪ ﻏﻪﻧﯩﻤﻪﻛﻪﺵ ﺑﯧﺴﺖ ﺩﯨﻨﺎﺭﻯ ﭘﯧﺪﻩ ﻭ ﺯﻳﺎﺗﺮﯨﺸﻰ ﭘﯧﺪﻩ] <sup>(۱۰۳۳)</sup> [ﺩﻩﻓﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: ﻟﻪﮔﻪﻝ ﺑﯩﻼﻟ ﺭﯞﯨﺸﺘﻢ] [ﺩﺍﻭﺍﻱ ﺗﻪﺭﺍﺯﻭﻯ ﮐﺮﺩ [ﺋﻮﻗﯩﻴﻪﻛﻰ] ﺯﯦﺮﻯ ﺑﯘ ﻛﯩﺸﺎﻡ ﺑﻪ ﺯﻳﺎﺩﻩﻭﻩ] <sup>(۱۰۳۴)</sup> [ﺑﻪ ﺟﯚﺭﯨﻚ ﺗﻪﺭﺍﺯﻭﻩﻛﻪ ﻻ ﺳﻪﻧﮕ ﺑﻮﻭ] <sup>(۱۰۳۵)</sup> [ﺟﺎﺑﺮ ﷺ ﺩﻩﻓﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: ﮔﻪﺭﺍﻣﻪﻭﻩ ﺧﺰﻣﻪﺕ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﮬﻪﺭ ﺑﻪ ﭘﯩﻮﻩ ﻭﻩﺳﺘﺎﺑﻮﻭ ﻗﯩﺴﻪﻱ ﻟﻪﮔﻪﻝ ﺋﻪﻭ ﭘﻴﺎﻭﻩ ﺩﻩﻛﺮﺩ، ﻭﺗﻢ: ﺋﯘﻗﯩﻴﻪﻳﻪﻛﻰ ﺑﻪﺯﻳﺎﺩﻩﻭﻩ ﺑﯘ ﻛﯩﺸﺎﻡ، ﺋﻪﻭ ﻣﻪﺳﺎﺭﻯ ﺧﯘﻱ ﺗﯩﻚ ﻧﻪﺩﺍ ﻛﻪ ﻣﻦ ﺑﯩﺌﻪﻭﻩﻱ ﺋﺎﮔﺎﻡ ﻟﻪﺧﯟﻡ ﺑﯧﺖ ﺭﯨﮕﻪﻱ ﻣﺎﻟﻪﻭﻩﻡ ﮔﺮﺗﻪﺑﻪﺭ، ﺩﻭﺍﻱ ﺋﻪﻭﻩ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﺑﺎﻧﮕﯩﻜﺮﺩﺑﻮﻭ: ((ﻛﻮﺍ ﺟﺎﺑﺮﻟﻪ ﻛﻮﻳﯩﻪ؟)) ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻳﺎﻥ: [ﺟﯚﺗﻪ ﻭﻩ ﻣﺎﻟﻪﻭﻩ] [ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ((ﺟﺎﺑﺮ ﺑﯘ ﺑﺎﻧﮕﯩﻜﻪﻧﻪﻭﻩ))] <sup>(۱۰۳۶)</sup> [ﺑﻪ (ﻛﻪﺳﯩﻜﻰ) ﻓﻪﺭﻣﻮﻭ: ((ﺑﺮﯞ ﺑﮕﻪ ﺑﻪ [ﺟﺎﺑﺮ] ﻭ ﺑﯧﻬﯩﻨﻪﻭﻩ ﻻﻡ))] <sup>(۱۰۳۷)</sup>.

[ﺟﺎﺑﺮ ﷺ ﺩﻩﻓﻪﺭﻣﻮﻳﺖ: ﻛﻪﺳﯩﻜﻰ ﺑﻪﺩﻭﺍﻱ ﻣﻨﺪﺍ ﻧﺎﺭﺩﺑﻮﻭ] <sup>(۱۰۳۸)</sup> [ﺋﻪﻭﻩ ﺑﻮﻭ ﻧﯩﺮﺩﺭﺍﻭﻩﻛﻪﻱ ﺑﻪﭘﻪﻟﻪ ﮬﺎﺗﻪ ﻻﻡ ﻭ ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ﺟﺎﺑﺮ ﭘﯩﻐﻪﻣﺒﻪﺭﻯ ﺧﻮﺍ ﷺ ﺑﺎﻧﮕﺖ ﺩﻩﻛﺎﺕ] ﻭ [ﻟﻪﺩﻟﻰ ﺧﯟﻣﺪﺍ] ﻭﺗﻢ: ﺋﯩﻴﺴﺘﺎ ﻭﺷﺘﺮﻩﻛﻪﻡ ﺩﻣﺪﺍﺗﻪﻭﻩ ﮬﯩﭻ ﺷﺘﯩﻜﻢ ﺑﻪﻗﻪﺩ ﺋﻪﻭﻩ ﭘﯩﺨﯘﺷﻨﻪﺑﻮﻭ] <sup>(۱۰۳۹)</sup> [ﺟﯚﻣﻪ ﺧﺰﻣﻪﺗﻰ] ﻭ [ﻓﻪﺭﻣﻮﻭﻯ: ((ﺟﺎﺑﺮ] [ﺋﺮﺧﻪﻛﻪﺕ ﺑﻪﺗﻪﻭﺍﻭﻱ ﻭﻣﺮﮔﺮﺕ؟)) ﻭﺗﻢ:

(۱۰۳۰) أخرجه: احمد (۱۴۸۶) وقال محققه: اسناده صحيح.

(۱۰۳۱) أخرجه: احمد (۱۵۰۰۴) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط البخاري.

(۱۰۳۲) أخرجه: مسلم (۴۰۷۷).

(۱۰۳۳) أخرجه: ابن حبان (۷۱۴۱) وقال محققه: صحيح.

(۱۰۳۴) أخرجه: النسائي (۴۰۶۴).

(۱۰۳۵) أخرجه: البخاري (۲۰۹۷).

(۱۰۳۶) أخرجه: البخاري (۲۰۹۷).

(۱۰۳۷) أخرجه: احمد (۱۴۸۶) وقال محققه: اسناده صحيح.

(۱۰۳۸) أخرجه: مسلم (۷۱۵).

(۱۰۳۹) أخرجه: البخاري (۲۰۹۷).

بهائى ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ<sup>(١٠٤١)</sup> [فەرمووى: ((أَتَرَانِي مَا كَسْتِكَ (اي: ناقتى مەك ئىن الجمل)) واتە: ((بينيت دەمەتەقى نرخی وشرەكەتم لەگەل كەردى تا وشرەكەتم كەردى))<sup>(١٠٤٢)</sup> [فەرمووى: وشرەكەت بگەرە و ببەرەوه؟)) وتم: ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ تازە وشرى من نىيە، بوومەتە موئكى خۆت، فەرمووى: ((وشرەكەت بەرەوه))، ديسان وتم: وشرى من نەماوه [من وشرى تۆ نابەمەوه] ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ [فەرمووى: ((فَخَذُ جَمَلَك، ذَلِكَ فَهُوَ مَالُكَ)) واتە: ((وشرەكەت بگەرە و ببەرەوه مالى تۆيە))<sup>(١٠٤٣)</sup> ((الْتَّمَنُ وَالْجَمَلُ لَكَ)) واتە: ((وشرەكەش و پارەكەش بۆ خۆت)) [و بگەرەوه بۆ ناو مال و منداڵەكەت] [و مەگرتەوه و پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمووى: [وەلاھى بەكارمان نەھىناوہ بۆ ھىچ شتێك لەئەو كاتەى تۆى لەسەر دابەزىووتەتە خواریوہ))<sup>(١٠٤٤)</sup>.

[جابر فەرموویەتى: پىغەمبەرى خوا ﷺ وشرەكە و پارەى وشرەكە و بەشى تاپیەتى خۆمى لەگەل خەلەكەش پىبەخشیم]<sup>(١٠٤٥)</sup> [دواتر لەگەرەنەوه و مەدا] بەلاى كەسێكى جۆلەكەدا تىبەریم دەنگوباسەكەم بۆ گىراپەوه بەسەر سوپمانەوه وتى: وشرەكەى لىكریت و نرەكەشى پىدايت و پاشان پىبەخشیست؟ وتم: بەئى]<sup>(١٠٤٦)</sup> [پاشان ھاتمەوه بۆ لاى بۆرم بە وشرەكەو ئۆقیە زىرەكەوه پىم وت: سەركە پىغەمبەرى خوا ﷺ ئۆقیە زىرەكەشى پىدام و وشرەكەشى بۆ گەرەنەوه]<sup>(١٠٤٧)</sup>. جابر ﷺ ئەو قىنطارە زیادىەى كە پىغەمبەرى خوا ﷺ لەگەل ئۆقیەكەدا پىدا بوو، لاى خۆى پاراستبووى ھەر وەك خۆى دەفەرمووت: (وتم زیادەى پىغەمبەرى خوا ﷺ نابیت لىمجىابىتەوه [خستە ناو تورەكەىەكەوه كە ھىى خۆم بوو]... ئەو (قىراط)

(١٠٤٠) أخرجه: البخاري (٢٨٦١)، وأحمد (١٥٠٠٢).

(١٠٤١) أخرجه: مسلم (٧١٥).

(١٠٤٢) أخرجه: البخاري (٢٧١٨).

(١٠٤٣) أخرجه: البخاري (٢٨٦١).

(١٠٤٤) أخرجه: أحمد (١٤٨٦٤).

(١٠٤٥) أخرجه: البخاري (٢٤٠٦).

(١٠٤٦) أخرجه: أحمد (١٤٢٥١) وقال محققه: اسنادہ صحیح علی شرط مسلم.

(١٠٤٧) أخرجه: أحمد (١٤٨٦٤).

ه له تورمگه‌ی جابری کوری عہدوللا حیانه‌بوو (ه) (۱۰۴۸) وه نهو و شتره‌شی لای خوی پارس‌ت که پیغمبرِ خوا ﷺ پیشک‌شیکرد هه‌روه که له نهو بارمیه‌وه خوی دم‌فهرمویت: (نهو و شتره له‌لام مایه‌وه له‌سهرده‌می پیغمبرِ خوا ﷺ و نه‌بو به‌گری صدیق ﷺ و عومهر ﷺ هه‌تا توانای نه‌ما هینامه خزمه‌ت عومهر ﷺ، رووداوه‌که‌ی بیرکه‌وته‌وه و فهرمووی: (بیه‌ره ناو و شتره‌کانی صه‌دمه‌قه‌وه له‌باشترین له‌وهرگا دایبنی نه‌وه بوو بردم به‌نهو شیومیه‌ی نهو فهرمووی: هه‌روا مایه‌وه تاکو مرد) (۱۰۴۹).

۲- گیرانه‌وه‌ی دووهم: له‌سهر نهو رووداوه گیرانه‌وه‌که‌ی نیبنو نیسحاقه ﷺ دم‌فهرمویت: وه‌بی کوری که‌یسان له جابری کوری عہدوللا ﷺ بوی گیرامه‌وه دم‌فهرمویت: (له‌خزمه‌ت پیغمبرِ خوا ﷺ دهرچووم بۆ غه‌زای (ذات الرقاع) له‌کاتی دهرچوونی به‌روبوومی خورمادا [سواری] و شترکی لاواز بووم [که زۆر به‌سستی رینگای دهری] وه کاتیک پیغمبرِ خوا ﷺ فهرمانی گهرانه‌ومیدا هاوه‌له‌کانم منیان به‌جیه‌یش و دوکه‌وتم هه‌تا نه‌وه بوو پیغمبرِ خوا ﷺ بیه‌مگه‌یش و فهرمووی: ((نه‌وه چیه جابر؟)) وتم: نه‌ی پیغمبرِ خوا ﷺ نه‌م و شتره دم‌ستخه‌پۆی کردم ناروات به‌چاکی، [فهرمووی: ((یه‌خیکه))]] منیش یه‌خمکرد پیغمبرِ خوا ﷺ و شتره‌که‌ی خوی یه‌خدا و فهرمووی: ((أَعْطِنِي هَذِهِ الْعَصَا مِنْ يَدِكَ)) واته: ((نه‌وه داره‌ی دم‌ستم بدمیه)) یا فهرمووی: ((اقطع لي عصا من شجرة)) واته: ((داریکم له‌نه‌وه دره‌خته بۆ بیره)) فهرمووی: [داره‌که‌م دایه دم‌ستی] پیغمبرِ خوا ﷺ وهریگرت و چه‌ندین نه‌قیزه‌ی تیومژاند و فهرمووی: ((سواربه‌وه [جابر])) منیش سواربووم بۆ دهرچوو به جۆریک سویند به‌نه‌وه‌ی که پیغمبرِ خوا ﷺ به‌حق ناردوو به‌شیرکی له‌گه‌ل و شتره‌که‌ی ده‌کرد که جله‌ویشم توند کرد بوو، له خزمه‌ت پیغمبرِ خوا ﷺ که‌وتینه قسه‌ کردن و فهرمووی بیه‌م: ((أَتَبِعْنِي جَمَلًا يَا جَابِرُ؟)) واته: ((جابر نه‌وه و شتره‌م پینا‌فرۆشیت؟)) وتم: نه‌ی پیغمبرِ خوا ﷺ پیشک‌شیدم‌که‌م، فهرمووی: ((رازی نابم به‌لام بیه‌م بفرۆشه)).

وتم: باشه چۆن خۆت پیت خۆشه نه‌ی پیغمبرِ خوا ﷺ. فهرمووی:

(۱۰۴۸) أخرجه: البخاري (۲۳۰۹)، ومسلم (۴۰۷۷).

(۱۰۴۹) أخرجه: الحافظ (فتح الباري) (۴۰۳/۵) عن ابن عساکر.

((نرخهكەى چەندە؟)) تۆ ناوى خىواى لىبىنە ئەى پىغەمبەرى خىوا ﷺ، فەرمووى: ((بەدرهەمىك بىمىيە)) وتم: نەخىر زىاتىر دەكات ئەى پىغەمبەرى خىوا ﷺ فەرمووى: ((بە دوو درهەم)) دمفەرموئىت وتم: نەخىر، دمفەرموئىت: بەردەوام پىغەمبەرى خىوا ﷺ نرخهكەى بۆ زىاد دەكرىم هەتا گەيشتە ئۆقىيەك، ئىنجا وتم: [ئىستا رازىم] وتم: بەسە ئەى پىغەمبەرى خىوا ﷺ رازىمبەئەو؟ فەرمووى: ((بەئى))، وتم: [بەئى رازىم] ئەو مالى تۆيە، دمفەرموئىت: ((ومرى گرت، پاشان فەرمووى: [بەمن]:)) جابر زىنت هئىناو)) وتم بەئى ئەى پىغەمبەرى خىوا ﷺ؟ فەرمووى: ((كچە يان بىيومژن)) وتم: بەلگو بىيومژنە، فەرمووى: بۆچى كچت نەخواست تا يارى لەگەلدا بكەيت و يارىت لەگەلدا بكات)) وتم: ئەى پىغەمبەرى خىوا ﷺ باوكم لە غەزاي ئوحد دا شەهيد بوو حەوت كچى لەپاش بەجىماو، ئافرەتتىكم هئىناو كە مشور خۇريانبىت و كۆيانىكاتەو و سەريان بۆ شانەكات و [جلوبەرگيان بۆ بشوات]، فەرمووى: ((زۆر باشە كارىكى [چاكتىردوو] پىكاوتە إن شاء الله))، هەر كەگىشتىنە ناوچەى (صرار) فەرمانىپىداين بەسەربىنى و شتر و كەوتىنە گۆشتخواردن، ئەو رۆژە پىداين كە گۆشەو سەرىنمان دەبىت وتم: وەلاھى سەرىن وگۆشەمان نىيە ئەى پىغەمبەرى خىوا ﷺ فەرمووى: ((إِنَّهَا سَتَكُونُ، فَإِذَا أَنْتَ قَدِمْتُ فَأَعْمَلْ عَمَلًا كَيْسًا)) واتە: ((ئەو لەمەودوا دەتبىت بەلام كە چوويتەو ژىرانە هەلسوكەوت بكە)) جابر ﷺ دمفەرموئىت: كاتىك گەيشتىنە ناوچەى (صرار) پىغەمبەرى خىوا ﷺ فەرمانىكرى بە سەربىنى و شتر ئەو رۆژە تىر گۆشتمان خوارد، كاتىك رۆژ ئاوابوو پىغەمبەرى خىوا ﷺ رۆيشتەو ناو شار ئىمەش بەشوىنى ئەودا چووينەو.

جابر ﷺ دمفەرموئىت: قسەم لەگەل ھاوسەرەكەمكرى (كەناوى سەھلەى كچى مەسعود بوو) رووداوەكەم بۆ باسكرد كە پىغەمبەرى خىوا ﷺ جى بەمن فەرمووە؟ (لەبارەى سەرجىي لەگەل ھاوسەرەكەى)، ھاوسەرەكەى فەرمووى: [بىستان وگوپرايەل دەبين وژوور ئامادىيە] جابر ﷺ دمفەرموئىت: ئەو شەو بەيەكەو مەينەو هەتا بەيانى] هەر كەپۆژ بوووەو جەلەوى و شترەكەم گرت و بەرەو مزگەوت بردم هەتا لە بەردەم دەرگای مزگەوتى پىغەمبەرى خىوا ﷺ يەخمكرد، پاشان خۆشم لەناو مزگەوت لە نىكيەو دانىشتم پىغەمبەرى خىوا ﷺ ھاتە دەرەو و شترەكەى بىنى فەرمووى: ((ئەو چىيە؟)) وتم: ئەى پىغەمبەرى خىوا ﷺ ئەو و شترە جابر هئىناويەتى



فەرمووی: ((جابر خۆی لەکوێیە؟)) بانگیانکردمە خزمەتی و فەرمووی: ((اورە) کۆری بڕام، جلەوی و شترەکمەت بگرە ئەمەش بۆ خۆت دەبێت)) بانگی بیلالیشی کرد و پێی فەرموو: ((بڕۆ لەگەڵ جابر ئۆقیەییەکی بدمیە)) جابر دەفەرمویت: لەگەڵیدا رۆیشتەم ئۆقیەییەك وشتیکی زیادهی پێبەخشیم وەلاهی بەردەوام لەلای خۆم دەمپاراست لەشوینیکی تایبەت لە مائەكەمدا هەتا دوینی دووجاری ئەو بەلایە بووین بڕدیان وەك شتەکانی تر: (مەبەست لە جەنگی (الحرّة) یە لەسەردەمی یەزیدی کۆری موعاویە))<sup>(١٠٠)</sup>.

### ١- سەریەى غالبى كۆرى عەبدوللّا بۆ سەربەنى مەلوح

دەنگوباسی ئەو سەریە بەکورتی هاتووە لای ئەبو داودوحاکم، وە بەدریژی هاتوووە لەلای ئیمامی ئەحمەد و غەیری ئەویش، سەنەدەکی بێهێزە (ضعیف) لێردا باسمانکردوووە بۆ ئەوەی خوێنەر زانیاری هەبێت لەسەر دریژەى ڕووداوەکانی ئەم سەریەى و لەئەوبارمێوە جوندبى کۆری موکەیت جوهینی ﷺ دەفەرمویت: (پيغمبەرى خوا ﷺ غالبى كۆرى عەبدوللّاى كەلبى (كەلب لە لیث) نارد بەسەریەكەووە بۆ سەر بەنى ملوح لەناوچەى (كەدیر)، فەرمانی پێکردین كە هێرش بەرینەسەریان، بەرپێككەوتن منیش لەسەریەكەدا بووم، رۆشتین هەتا گەشتینە (قەدید) لەئەویدا توشى حارثى كۆرى مالك بووین كەناسرابوو بەكۆری بەرصاصی لەیثى دەستگیرمانکرد وتی: من هاتووم موسوڵمانبیم، غالبى كۆرى عەبدوللّا ﷺ وتی: ئەگەر وەك خۆت دەتیت هاتوویت موسوڵمانبیت ئەو گێرانى شەو و ڕۆژێك هیچ زیانیكت پێناگەییەت، ئەگەر بەپێچەوانەوش هاتبووی ئەو دەستگیرت دەكەین و دەتەستینەو، فەرمووی: بەشریتێك بێبەستەو، دواجار كەسێكى ڕەشمان لەگەڵداوو بەدیاریەو جێهێشت و پێی فەرموو: بەدیاریەو بێبەستەو هەتا ئێمە دەرۆین ئەگەر بەرەبەرەکانى کرد لەگەردنێدە.

دەفەرمویت: پاشان رۆشتین هەتا گەشتینە ناوچەى ناوچەى (كەدیر)، لەعەسریكى درمەنگ لەئەویدا خستمان، هاوێلانم منیاننارد بۆ رێبەرى پێشەرەوى

(١٠٠) أخرجه: احمد (١٥٠٣٦) وقال محققه: اسناده حسن والحديث صحيح، وأخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٦٢/٣) برقم (٧٠٠) وقال الارناؤوط (زاد المعاد) (٢٥٤/٣): سنده صحيح، وكذا قال صاحب (صحيح السيرة) (٥٩٦): سنده صحيح، وقد رتب رواية ابن هشام مع احمد والبيهقي (الدلائل) (٣٨٢/٣).

سەرىكە بەسەر تەپۆلكەيەك كەوتەم كە بەسەرياندا دەمەروانی، لەسەر ڕوو ڕاكاشام لەسەر گەردەكە، [تۆزىك] بەر لە خۆر ئاوابوون بوو بۆئەودى نەمبىن، كەسەكەيان ھاتە دەرەو مەنى بىنى لەسەر دەم ڕاكشابووم لەسەر گەردەكە، بەژنەكەى وت: وەلاھى ڕەشايەك بەدەدەكەم لەسەر ئەو تەپۆلكەيە سەر لەبەيانى نەم بىنيو تۆ سەيركە بزانە سەگەكان ھىچ كەلوپەلى تۆيان نەبردەو، ڕۆشت تەماشايكرد وتى: نەخىر وەلاھى ھىچ شەتكەمان نەفەوتەو، پیاوگە پىيوت: تىروگەوانەكەم بەدەدە دوو تىرىشەم لەناو ھەگبەى تىرەكانەم بۆ دەربەینە، داھە دەستى ئەویش تىرىكى ھاوشت داى لەكەلەكەم دەرم ھىناو جۆلەم نەكرد لەجىگەى خۆم پاشان ئەوى تىرىشى تىگرتەم لەسەر شانى دام دەرمەھىناو خستەم لایەكەمەو و جۆلەمنەكرد، بە خىزانەكەى وت: وەلاھى تىرەكانەم بەرىكوتەن ئەگەر ئازەل بێت لەجۆلە كەوت سەبەى دەچەم تىرەكانەم دىنەمەو وە ئەگەر بشخوړیت تىرەكانیان پىناخوړیت سەگەكان.

دەفەرمویت لىيانگەراين ھەتا مەرۆ مالاكەكەيان ھىناو ئاوياندان و پاشان يەخياندا و كەرديانە ناو تەويلەكانیان و دونيا كوشومات بوو، ماوەيەك لەشەو تىپەرى ئىنجا لەھەموو لایەكەو ھىرشان كەردنە سەرۆ ئەووى كۆزرا لىيانكوشتمان و مەرۆ مالاكەكەشيانماندايە پىش خۆمان ڕىگەمان گرتەبەر بەشەوى قافلەو گەراينەو ئەومبوو ھاواری فەركەوتەيان لىدا بۆ ھۆزەكانیان داواى ھاوکاریان لىكردن ئىمەش بە پەلە بۆى دەرجووين و ھەتا گەيشتەنەو ھارىشى كۆرى بەرەو و پاسەوانەكەى لامان دانابوو ئەوانىشمان لەگەل خۆمان ھەلگرت و ڕۆشتىن، ھاوار و دەنگەدەنگى خەلكەكە گەيشتە لامان، خەلكى زۆريان بۆ كۆكردىنەو كە چارماننەدەكردن، ھەتا وایلەھات نىوانمان لەناوجەرگەى دۆلەكەدا بوو كە خوداى گەورە لە ھەموو لایەكەو كەردى بە بارانىك كە ھەرگىز بەرلەنەو باران و ھەورى ئاوامان نەدىبوو، لاھاوێكى بەخوړى ھىنا لەناو دۆلەكە، ئىمەى لە ئەوان جیاكەردەو و بەجۆرێك بوو كە ھىچ كەس لەئەوان نەیدەتوانى بپەریتەو و بگاتەو پىمان ئىمەش بەپەلە مالاكەكانمان داھە پىش خۆمان ھەتا گەياندەمانە ناوچەى (مەشلەل) (كەشوپىنكە) پاشان لىزبووینەو بەرەو خوار و دووژمنەكان نەیانتوانى بپىن بەدواماندا و نا ئومىد بوون لەئەووى مالاكەكانیان بسپەننەو لىمان<sup>(١٠٥١)</sup>.

(١٠٥١) أخرجه: احمد (١٥٨٤٤) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابن هشام (السيرة) (٢٥٧/٤)، والطبراني (الكبير) (١٧٣٦)،

وابوداود (٣٦٧٨)، والحاكم (١٢٤/٢) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (٨٨/٩) وفي

## ۲- سريه ي غالبى كورې عه بدوللاى له يثى بو ناوچه ي (حركات) له بهنى جوهينه

ئيبنو ئيسحاق ؓ دمفهرمويت: (پيغمبهرى خوا ﷺ غالبى كورې عه بدوللاى كلبى (كەلب لىث) به فهرمانده ي سريه يه ك نارد بو خاكى بهنى موړه، مەرداسى نو هه يك كه هاوپه يمانيان بوو له بهنى حەرقه ي هوزى جوهه ينه بوو، ئوسامه ي كورې زميد كوشتى له گه ل كه سيكى نه نصارى) (۱۰۵۲).

له گيرانه وه ي واقيديدا: (يه سار خزمه تكارىكى پيغمبهرى خوا ﷺ بوو عەرزى پيغمبهرى كرد: نه ي پيغمبهرى خوا ﷺ من زانيومه كه بهنى عه بدى كورې نه عله به له هه لىك ده گه رپن كه له ناكاو بدن به سه رماندا، سريه يه ك بنيره من له خزمه تياندا ده بمه چاو ساغيان تا به سه رياندا بدين، نه و مېوو پيغمبهرى خوا ﷺ غالبى كورې عه بدوللا به سه د و سى كه سه وه نارد له گه لى.....) (۱۰۵۳) وه ك باسكراوه نه م سريه نيردراوه له مانگى رهمه زانى سالى حەوته مى كوچيدا بوو. چەندين گيرانه وه هاتوو به وشەكارى جوړاو جوړ له رپگه ي جياوازه وه له سه ر چوښتى كوشتنى نه و موشرىكه ي كه وتويه تى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) دواچار كه له لايه ن ئوسامه وه كوژراوه نيمه ليرده هه موويمان كو كروو مته وه له دوو گيرانه وه دا:

۱- له نه و باره وه ئوسامه ي كورې زميد ؓ خو ي دمفهرمويت: (پيغمبهرى خوا ﷺ نيمه ي نارد بو ناوچه ي حرقه . [له گيرانه وه يه كدا: (حركات) بو ناو هوزى جوهه ينه]، له بهر مبه ياندا دامانبه سه رياندا له سه ر ناوه كه ياندا كه وتينه شه ر له گه لياندا [كه سيكيان تيدابوو جه ربه زمبوو كاتيك روويه روومان دمبوونه وه نه و له پالنه وانه پيشرپه وەكانيان بوو له دزمان ده وه ستايه وه پشتيانه لده كرد نه و ده بووه پاريزمرو پاسه وانيان تا رايانده كرد] وه نه گه ر كه سيكى له موسولمانه كان مبه ست بووايه نه و بو ي ده چوو ده يكوشت [نه و مېوو تيكمانشكاندن] و [رايانكرد] من و پياوړى كه نصارى گه يشتين به نه و پياوړى باسمانكرد كاتيك ده ورماندا به هه ردو و كمان وتى: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ).

(الدلائل) (۲۹۸/۴)، وقال الهيثمي (المجمع) (۲۰۲/۶): رواه احمد والطبراني ورجاله ثقات، وقال الحافظ (الاصابة)

(۱۸۴/۳) (رقم: ۶۹۰۴): وقال ابو عمر رواه احمد بسند حسن، وضعفه الشيخ الالباني في (ضعيف ابى داود) (۵۷۳).

(۱۰۵۲) أخرجه: الطبري (التاريخ) (۱۵۷/۳)، وابن هشام (السيرة) (۲۳۵/۴)، والبيهقي (الدلائل) (۵۷۳).

(۱۰۵۳) أنظر: (المغازي) للواقدي (۷۲۶/۲)، و(الدلائل) للبيهقي (۳۰۰/۴).

که ئه مه ی وت ئه نصاریه که دهستی لیه لگرت و وازیه ئنا به لام من، به ږمه که م لیمدا و گوشتم [شتیک له دلما دروست بوو له سهر نه وکاره] [ئه وه بوو سهر که وتین وه مژدمدر گه یشته وه خزمهت پیغمبري خوا ﷺ پرسیاریکرد له نه و باره وه نه ویش دمنگوباسه که ی بو گپرایه وه و ههتا کوشتنی نه و پیاوه که چی به سهر هاتووه و چون کوژراوه... بانگیکردم فهر مووی: ((بوچی کوشت؟)) منیش (ئوسامه) وتم: نه ی پیغمبري خوا ﷺ موسولمانه کانی شپرزه کردبوو، نازاری پیگه یانندن وه فلان و هینساری گوشت ناوی چهند که سیکم هه لدا، منیش هه لکوتایه سهر ی کاتیک شمشیری بینی وتی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) [فهر مووی: ((کوشت)) وتم: به ئی]، فهر مووی بییم: (يَا أَسَامَةُ، أَقْتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) واته: ((ئوسامه کوشت له دوا ی نه وه ی وتی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)). له گیرانه ومیه کی تر دا ((أَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقَتْلْتُهُ؟)) واته: ((نایا وتی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و تو کوشت؟)) وتم نه ی پیغمبري خوا ﷺ [ئه وه له ترسی چه ک بووه] تا خو ی [له کوشتن] رزگار بکات فهر مووی: ((أَفَلَا شَقَقْتَ عَنْ قَلْبِهِ حَتَّى تَعْلَمَ أَقَالَهَا [من اجل ذلك] أَمْ لَا، مَنْ لَكَ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) واته: ((نایا دلته له تکرر بوو ههتا بزانی [له بهر نه وه] نه مه ی وتووه یا خود نا و [کی رزگارت دهکات له (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) که ږوژی قیامهت هات)) [وتم: نه ی پیغمبري خوا ﷺ داوا ی لیخو شبوونم بو بکه لای خوا؟ فهر مووی: ((كَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) واته: ((جیت کرد وه بهرام بهر (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) چی ده که یته نه گهر ږوژی قیامهت هات))؟ بهردهوام نه مه ی دوباره ده کرده وه [له ږوومدا] ههتا خوژگه م دهخواست که [بهر له نه و ږوژه موسولمان نه بوو مایه]) ((١٠٥٤)).

٢- له عوتبه ی کوری مالکه وه ﷺ دمه فهر مویت: (پیغمبري خوا ﷺ سهریه کی نارد بو سهر هوژی موشریکی عه رب هه ئیانکوتایه سهر یان و که سیکیان به ته نیا دابرا له خه لکه که، پیاویک له سهریه ی موسولمانان شمشیریکی لیه لکیشاو شوینی که وت، پیاوه که وتی: من موسولمان بووم، هیچ گوینی به هسه که ی نه دا که چی ده ئیت؟ شمشیریکی لیداو کوشتی [کاتیک گه پرایه وه و هه واله که یان بو پیغمبر ﷺ گپرایه وه به نه و شیوه ی که ږووی دابوو] [فهر مایستیکی زور توندی فهر موو له باره ی ږووداوه که وه گه یشته وه بکوژه که ی] پیغمبري خوا ﷺ هه ستا و وتاریکی خوینده وه

و حمد و ستایشی خودای کرد و پاشان فهرمووی: ((أَمَّا بَعْدُ، فَمَا بَالُ الْمُسْلِمِ يَقْتُلُ الرَّجُلَ وَهُوَ يَقُولُ: إِنِّي مُسْلِمٌ))؟ واته: ((سهرنج بدمن چۆن دمبیت موسولمانیک که سیک بکوژیت که بلایت من موسولمان بووم؟)) بیاوه (بکوژمه که) وتی: نهی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ودهای نهوهی دمربری و گوئی تهنهها له بهر نهوهی له کوشتن رزگاری بکات. دمفه رمویت: پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم پرووی له بیاوه که وخه لکه کهشی و مرگپرا که له لای نهوه بوون، کهوته سهرزمنشتی به توندی له خوتبه کهیدا، بیاوه که خوی پینه گیرا بو جاری سیهم وتی: نهی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ودهای نهوه قسه یه تهنهها بو نهوه بوو له کوشتن رزگاری بیت، پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نینجا پرویتیکرد و سهیریکرد و نارحه تی و نائومیدیم له دهموچا ویدا ههست پیده کرد [دهستی راستی بو دریزگرد و] پی فهرموو: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَمَرَ عَلِيَّ [فِيْمَنْ] قَتَلَ [مُسْلِمًا]) واته: ((خودای گهوره داوام لی دهکات پشت [له نهوه کهسه] بکه که [موسولمانیک] به ناحق دهکوژیت)). [له گیرانه ومیه کی ترده: ((خودای گهوره حهرامیکردوه له سهرم که باومرداریک به ناحق بکوژم] (سی جار نه مهی فهرموو))<sup>(۱۰۵۵)</sup>.

له گیرانه ومیه کی ترده پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم: ((فَلَا أَنْتَ قَبِلْتَ مَا تَكَلَّمُ بِهِ، وَلَا أَنْتَ تَعْلَمُ مَا فِي قَلْبِهِ)) واته: ((نه خیر تو نهومت لیقبول نه کرد که وتی به تو نه ترانیوه دلی چی تیدایه)) له گیرانه ومیه کی ترده: ((قَدْ قَالَ لَكَ بِلسَانِهِ فَلَمْ تُصَدِّقْهُ عَلَى مَا قَالَ فِي قَلْبِهِ)) واته: ((به زمان بیوتی به لام تو بروات پینه کرد به نهوهی که له دلیدایه))<sup>(۱۰۵۶)</sup>. نوسامه ﷺ پابه ند بوو به وسیه ته کهی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خواوه ﷺ وه عهرزیکرد: (نهی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خوا ﷺ به ایماندهم به خوا هیچ که سیک نه کوژم ههتا ماوم له زیانمدا که بلایت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)...) <sup>(۱۰۵۷)</sup> ههر له بهر نهوهش بوو نوسامه ﷺ به ژدارینه کرد له نهوه جهنگی که هه لگیرسا له نیوان نیمامی عه لی و موعاویه دا.

(۱۰۵۵) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (۳۹۵۴۶)، والنسائي (الكبرى) (۸۵۹۳)، واحمد (۱۷۰۰۹، ۲۲۴۹۰) وقال محققه: اسناد صحیح، والطبراني (۹۸۰/۱۷)، وابي يعلى (۶۸۲۹) وقال محققه: اسناد صحیح، وابن سعد (۴۸/۷)، والحاكم (۱۸/۱) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وابن حبان (۵۹۷۲) وقال محققه: اسناد صحیح، وصححه الشيخ مقبل في (الصحيح المسند) (۹۴۸).

(۱۰۵۶) أخرجه: احمد (۱۹۹۳۷) وقال محققه: اسناد ضعیف، وابن ماجه (۳۹۳۰)، والطبراني (الكبير) (۱۸۹/۱۸)، وحسنه الشيخ الالباني في (صحيح ابن ماجه) (۳۱۷۵).

(۱۰۵۷) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۳۵/۴) (برقم: ۱۱۷۷).

### ۳- سربہ عہدوللای کوری حوزافہی سہہمی

ئینو ئیسحاق ؑ دمفہرمویت: (کاتیک ومقاصی کوری موجذی مہدلہجی لہغہزای (ذی قرد) کوژرا، عہلقہمہی کوری موجہذی برای داوایکرد لہ خزمہت پیغمبر خواتین ؑ کفہرمانبکات بہناردنی بہشویں بکوژہکانیدا بؤ ئہودی پئیانبکات و تۆلہیان لیبکاتہود) (۱۰۵۸).

لہ ئہبو سہعیدی خدریہود ؑ دمفہرمویت: (پیغمبر خواتین ؑ عہلقہمہی کوری موجہذی کردہ فہرماندہی سربہیک وناردی منیش لہگہلی بووم ہتا گہیشتنہ سہر ئہوانہی کہ شہریان لہگہل دہکردین یاخود لہ نیوہی رینگا، [کومہئیک لہ سربہکہ داوايانکرد کہ رپوخسہتیانبدا تہ بگہرپنہود] ئہویش عہدوللای کوری حوزافہی کوری قہیسی سہہمی کردہ ئہمیریان، کہ لہبہژداربووانی غہزای بہدر بوو، کہ کہسیکی قسہخوش و سوعبہتچی بوو [لہیہکیک لہسہفہرہکانی دا وشتی پیغمبر خواتین ؑ برد بوو بؤ ئہودی بہئہو کارہی بیخاتہ پیکہنین] (۱۰۵۹).

منیش لہئہوکہسانہبووم کہ گہرامہود، لہبہشیکی رینگاکہ لاماندا بؤ حہسانہود، خہلکہکەش ئاگریانکردہود بؤ خواردن ئامادہکردن و خوگہرمکردنہود لہبہری [ئہود بوو عہدوللای کوری حوزافہ ؑ فہرمووی پئیان]: ئایا گوپرایہلیکردنی ئیوہ بؤ من بیویست نییہ؟ وتیان: بہئی وایہ. فہرمووی: من فہرمانتان بہ ہرچی شتیک پیبدہم دہبیت جیبہجیبکہن؟ فہرموویان: بہئی. فہرمووی: [من فہرمانتان پیبدہکەم] بہئہو مافہ گوپرایہلیہی لہسہرتانہ بؤ من کہ خوٹان فریدمنہ ناو ئہو ئاگرہ. خہلکہکە ہہستان و راوہستان بہرامبہری ہتا دئنیابوو کہ خوٹان فریددہمنہ [ناو ئاگرہکە] ئینجا فہرمووی: راوہستن ئہود تہنہا سوعبہتم لہگہلکردن [کاتیک گہرانہود] گہیشتنہود خزمہت پیغمبر خواتین ؑ ئہودمان بؤ گپرایہود فہرمووی: واتہ: ((مَنْ أَمَرَكَ مِنْهُمْ (اي: من مولاة) مَعْصِيَةٍ فَلَا تُطِيعُوهُ)) واتہ: ((ہہرکەسیک فہرمانیکپی نکردن بہسہرپیچی لہ فہرمانی خودا و پیغمبر ئیوہ گوپرایہلیمکەن)) (۱۰۶۰).

(۱۰۵۸) أنظر: (السيرة) لابن هشام (۲۵۱/۴) (برقم: ۱۱۹۲).

(۱۰۵۹) أخرجه: الحاكم (۶۳۰/۳) وصححه ووافقه الذهبي.

(۱۰۶۰) أخرجه: احمد (۱۱۶۳۹) وقال محققه: اسنادہ حسن، وابن ابی شیبہ (۳۴۱/۱۴)، وابن ماجہ (۲۸۶۳)، وابن حبان

(۴۵۵۸) وقال محققه: اسنادہ حسن، وابی یعلی (۱۳۴۹) وقال محققه: اسنادہ حسن، وحسنہ الشیخ الالبانی فی

(الصحيحة) (۲۳۲۴)، و(صحيح ابن ماجه) (۲۳۱۲).

له گیرانه و میه کی ترده هاتوو له ئیمامی عه لی یه وه ﷺ دمه فرمویت: (پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم) سریه یه کی نارد که سیکه ئه نصاری کرده ئه میریان فه رمانی پیگردن که گوپرایه لی بکه ن و ملکه ج بن، دواتر له شتیکدا تورپه یان کردبوو فه رمووی: [فه رمان تان پیده که م] که چیلکه و چه و آلم بۆ کۆ بکه نه وه، ئه وانیش بۆیان کۆگردبوو وه پاشان فه رمووی: ناگری تی به رده ن ئه وانیش هه ئیانگیرساند، ئینجا فه رمووی: ئایا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم فه رمانی پیغه کردن که گوپرایه لیم بکه ن و ملکه چی فه رمانه کانمب؟ فه رموویان: به ئی وایه. فه رمووی: دمه چنه ناو ناگره که وه [خه لکانیک ویستیان بچه ناویه وه] [و هه ستانه وه و خۆیان ناماده کرد که بچه ناویه وه] و سهیری به کتریان ده کرد [هه ندیکیان فه رموویان]: له ترسی ناگر باومرمان به پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم هیناوه و چووینه لای نه و، هه ر به نه و شیویه مانه وه هه تاهاته وه سه رخۆی و تورپه یه که ی نه ما ئینجا ناگره که ی کوژانده وه، کاتیک گه پراینه وه خزمه ت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم فه رمان بۆ باسکرد [فه رمووی به نه وانه ی که دمیانیویست بچه ناویه وه: ((لَو دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)) واته: ((نه گه ر بچوونایه ناو ناگره که هه تا رۆژی قیامه ت تاییدا دادمه مانه وه)) به نه وانه ی تریشی فه رمایشتیکی جوانی فه رموو: ((لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، إِلَّا طَاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ)) واته: ((گوپرایه لی ناگریت له سه ریچی کردنی فه رمانی خوا، به لکو گوپرایه لیکردن ته نها له کاری چاکه دایه))<sup>(۱۰۶۱)</sup>.

له نه و بارمیه وه ئیبنو عباس ﷺ دمه فرمویت: ((خوای گه وه ﷺ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﷺ (النساء: ۵۹) واته: (ئه ی نه و که سانه ی باومرمان هیناوه! گوپرایه لی فه رمانی خواو په یامبه ربن له هه موو کاروباریکدا وه به ره فه رمانی کاربه ده ستان و کارسازانی خۆتانبن، واته: به قسه ی نه و کاربه ده ست و زانایانه بکه ن، که له خۆتانن. واته: له چوارچیوه ی شه ریعه تدا گوپرایه لیان بن ئینجا نه گه ر له شتیکدا کیشه و ناکوکیان بوو بیگیرنه وه بۆلای خواو په یامبه ر ﷺ، واته: باته نها قورئان و سونه ت دادومرو حه که متان بن. به ئی پیویسته له هه مووشتیکدا بگه رپینه وه لای خواو په یامبه ر ﷺ، دیاره که بریاری په یامبه ریش ﷺ هه ر بریاری خویه، وه نابن به هیج تاغووتیک بروات هه بیت، نه گه ر باومرمان به خواو به رۆژی دوایی هیه، دمه بیت ئاوابیت نه و کیشه و هه رایانه بگیرنه وه بۆلای قورئان و سونه ت،

جوانترو چاکتره بۆتان، چاکترین رهفتاریشه بۆداها توتوتان. له سههر عهبدوللای کوری حوزافه ی سههه می خوی گه وره نهو ئایه ته ی نارد ه خواره وه که پیغمبري خوا ﷺ کرد بووی به فهرمانده ی سیره یه ک و نارد بووی<sup>(١٠٦٢)</sup>. له لای ئیبنو سهعد به سه رهاتی ﷺ نهو سیره یه له مانگی (ربیع الآخر) ی سالی هه وته می کۆچیدا رویداوه<sup>(١٠٦٣)</sup>.

## ٤- سیره ی ئیبنو نهبو هه دره دی نه سه له می بۆ ناوچه ی غابه

باسی نهو سیره یه ش هاتوو له لای ئیمامی نه حمه د و ئیبنو هیشام به سه نه دیکی لاواز (ضعیف) ئیمه لیره دا به کورتی باسیده که یں بۆزانیاریتان، له ئیبنو نهبو هه دره وه ﷺ ده فهرمویت: (داخوازی ئافره تیکم کرد له هۆزه که ی خۆم دووسه د دره هم مارهییه که ی بوو هاته مه خزمه ت پیغمبري خوا ﷺ داوای یارمه تيم لیکرد بۆ هاوسه رگیریه که م فهرمووی: ((چه ندت مارهیی بۆداناوه؟)) وتم دووسه د دره هم نه ی پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ((سُبْحَانَ اللَّهِ، لَوْ كُنْتُمْ تَأْخُذُونَ الدَّرَاهِمَ مِنْ بَطْنِ وَادٍ مَا زِدْتُمْ، وَاللَّهِ مَا عِنْدِي مَا أُعِينُكَ بِهِ)) واته: ((سبحان الله نه گه ر ئیوه دره مه که ان له ناو جه رگه ی نهو دۆلانه ده ستخه ن نهو جار بۆتان ده سه ته به ر نابیت و زیاد ناکات وه لاهی نه و منده م له لانییه که یارمه تی هاوسه رگیري توی پێده م))<sup>(١٠٦٤)</sup>.

له گێرانه وه یه کی تر دا له نهبو هورمه روه ﷺ ده فهرمویت: (که سیک هاته خزمه ت پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ئافره تیکي نه نصاریم ماره کردوه، پیغمبري خوا ﷺ پێیغه رموو: ((هَلْ نَظَرْتَ إِلَيْهَا فَإِنَّ فِي عُيُونِ الْأَنْصَارِ شَيْئًا (يعني: صغراً))) واته: ((نایا سه یرت کردوو به وردی چونکه له چاوی نه نصارییه کاند شتیک هه یه (واته: چاویان به چوکه) فهرمووی: سه یرمه کردوه به جوانی، فهرمووی: ((له سه ر چه ند ماره ت کردوو؟)) فهرمووی: له سه ر چوار ئوقیه، پیغمبري خوا ﷺ فهرمووی: ((عَلَى أَرْبَعِ أَوَاقٍ كَأَمَّا تَنْجُتُونَ الْفِصَّةَ مِنْ غُرْصِ هَذَا الْجَبَلِ، مَا عِنْدَنَا مَا نُعْطِيكَ، وَلَكِنْ عَسَى أَنْ نَبْعَثَكَ فِي بَعْثٍ تُصِيبُ مِنْهُ)) واته: ((له سه ر چوار ئوقه وه که نه وه یه که زیو له رووی نهو شاخه دهر بێن نه و منده مان له لانییه که ببه خشین به لام به لکو له مه و دوا له گه ل سیره یه که دا بتنیرین

(١٠٦٢) اخرجه: احمد (٣١٢٤)، والبخاري (٤٥٨٤)، ومسلم (١٨٣٤)، وابي داود (٢٦٢٤).

(١٠٦٣) انظر: (فتح الباري) (٧٣/٨)، (دلائل النبوة) (٢٩٠/٤).

(١٠٦٤) اخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٤٢/٤) رقم (١١٨٤)، وعنه البيهقي (الدلائل) (٣٠٣/٤)، واحمد (١٥٧٠٦) وقال

محققه: اسناده ضعيف، والطبراني (الكبير)، (٨٨٢/٢٢).



ودهستکه و تیک ببيت)). ئه بو هورمیره ﷺ فهرمووی: پیغمبهری خوا ﷺ سریهیهکی نارد بۆسر بهنی عهباس و ئه و پیاویشی نارد لهگه ئیاندا))<sup>(١٠٦٥)</sup> ئه و فهرموودمیه راسته بهلگهیه لهسه رنه وهی که سریه که و پرووداوه که راسته قینهن، بهلام ئیبنو ئیسحاق له گیرانه ومیه کدا دهفهرمویت: (ناردنی سریه که بۆ سر بهنی جوشم بووه، ههروهک ئیبنو ئیسحاق ﷺ دهگیریتته وه له ئیبنو ئه بو ههروهه ﷺ دهفهرمویت: (چهند پۆزیک بهئه و جۆره ماینه وه تا که سیک هات له بهنی جوشمی کوری موعاویه که ناوی: ریفاعه ی کوری قهیس یا قهیس کوری ریفاعه بوو لهگه ل بهشیک گه وره و زۆری هۆزه که ی خۆی بهنی جوشهیم بۆ پشتیوانی هاتبوون له ناوچه ی (غابه) دابه زین و خستیان مه بهستی بوو که هۆزی (قهیس) گۆبکاته وه بۆ جهنگوه را بهرپاگردن لهگه ل پیغمبهری خوا ﷺ که خۆی که سیک خانه دان و به ناو بانگ بوو له ناو هۆزی جوشم. له گیرانه ومیه کی تر دا: (بهئه و شیومیه مامه وه پاشان پیغمبهری خوا ﷺ بانگی کردم و کردمیه فهرماندهری سریه که و ناردمی به ره و خاکی نه جد فهرمووی بیمان: ((اُخْرِجْ فِي هَذِهِ السَّرِيَةِ لَعَلَّكَ اَنْ تُصِيبَ شَيْئًا فَاَنْفُلَكَ)) واته: ((برۆ لهگه ل ئه و سریه یه دا به لکو شتیک دهستکه ویت بهئه و بیده م به خۆت)) دهفهرمویت: پۆشتین تا دمه و ئیوارانی گه یشتینه ناوچه که یان، کاتیک تاریکی شه و پۆشت ئه میره که مان دوو کهس دوو کهس دهیان ناردین تا دهوری سه رباز که که مان گرت...))<sup>(١٠٦٦)</sup>.

له دوا یین گیرانه وه دا هاتووه: (... و شترو مه پ و مالاتیک ئیجگار زۆرمان دهستکه و ت بپشخۆمان داو هی نا مانه وه خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ ... پیغمبهری خوا ﷺ له ناو و شتره کان به سیانزه و شتر هاوکاری کردم بۆ مارمیه که وه منیش گۆم کرده وه و بردم بۆ هاوسه ره که م)<sup>(١٠٦٧)</sup>.

چه ندین سریه ی تریش هاتووه له بهر لاوازی سه نه دهکانیان لی ره دا با سمان نه کرده وه له ئه وانه: سریه ی عومه ری کوری خه طاب ﷺ بۆ (توربه)، سریه ی (به شیر ی کوری سه عیدی ئه نصاری ﷺ بۆ بهنی مور، بۆ سر خاکی غه طه فان. و شوینی تریش.

(١٠٦٥) اخرجه: احمد (٧٩٨٤٩)، ومسلم (٣٤٧١)، والنسائي (٣٢٣٤)، وابن حبان (٤٠٤١).

(١٠٦٦) اخرجه: احمد (٢٣٨٨٢) وقال محققه: اسناده ضعيف.

(١٠٦٧) اخرجه: ابن هشام (السيرة (٢٤٢/٤)، والبيهقي (الدلائل) (٣٠٣/٤).

## عه مری قه ضاء

موسای کوری عوقبه ﷺ له ئیبنو شیهابی زوهریه وه ﷺ دمه رموئیت: (ئه وه بوو سائیک له دوای ریککه وتننامه ی خودیبیه وه پیغمبر ﷺ خوا ﷺ به جلی عه مروه دمرچوو به ره مه که له مانگی (ذی القعدة) سائی حه وته می کۆچی که هاوکات بوو له گه ل ئه و مانگی که موشریکه کان ریکه یان نه دا بجینه (مزگه وتی حه رام) <sup>(١٠٦٨)</sup> هه موو ئه وانه ی له خودیبیه دا به ژداربوون به ژداری ئه م عه مریه یان کرد ته نها ئه وانه نه بیئت که کۆچیدواییان کردبوو یان شه هیدیبوون، وه له گه ئیاندا خه لکی تریش به ژداربوون که ژمارمیان ده گه یشته دوو هه زار که س <sup>(١٠٦٩)</sup>.

پیغمبر ﷺ خوا ﷺ له گه ل هاوه لانی له شاری مه دینه دمرچوون له ناوچه ی (ذی الحلیفه) ئیحرامیان به ست به ویردی (لبیک) وه رۆیشتن، شه ست وشتی (هدیه) یان بۆ قوربانی پێش خۆیان دابوو به سه ره په رشتی ناحیه ی کوری جوندب ﷺ <sup>(١٠٧٠)</sup> وه چه ک و پێداویستی جه نگیان به ته واوی ئاماده کردبوو و هینا بوویان له گه ل خۆیان له ترسی په یمان شکینی قورمیش، عه مری کوری قه تاده ﷺ دمه رموئیت: (چه ک و پێداویستیه کانی شهریان له شمشیر و پم و تیروکه وان هه لگرت له گه ل سه د ئه سپسوار به سه رگرده یه تی به شیرری کوری سه عدی ئه نصاری ﷺ کردیانه سه ره په رشتیاری چه که کان، وه موحه مه دی کوری مه سه له مه ی ئه نصاری ﷺ کرایه فه رمانده ی ئه سپسوار مه کان) <sup>(١٠٧١)</sup>.

پیغمبر ﷺ خوا ﷺ له ریکه ی مه که که دا که ئه شاخی بۆ کرا که له ئیحرامیشدا بوو له ناوهراستی سه ری <sup>(١٠٧٢)</sup>. له گه رانه ومیه کی لاوازا (ضعیف) دا هاوه ئیمه لێرمدا باسی ده که یان ته نها بۆ زانیارتان که واقیدی دمه رموئیت: (پیغمبر ﷺ خوا ﷺ (لبیک)

(١٠٦٨) اخرجه: البيهقي (الدلائل) (٣١٤/٤)، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠١٨٩): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.

(١٠٦٩) اخرجه: ابن سعد (الطبقات) (٦٧/٣)، والحاكم (الاکلیل) كما في (الفتح) (٦٣٧/٧).

(١٠٧٠) في رواية عن ابي حرد ان النبي ﷺ قال: ((من يسوق ابلنا هذه)) ؟ فقام رجل، فقال ((ما اسمك)).. قال: ناجية.

قال ((انت لها فسقها)). اخرجه: البخاري (الادب)، (٨١٢)، والحاكم (٢٧٦/٤)، وضعفه الشيخ الالباني في (الضعيفة) (٤٨٠٤)، و(ضعيف الادب المفرد) (١٢٨).

(١٠٧١) اخرجه: الطبري (التأريخ) (٣٦/٣).

(١٠٧٢) اخرجه: البخاري (١٨٣٦)، ومسلم (١٢٠٣) واللفظ له.

د مه رموو موسو ئمانه گانیش له خزمه تیدا (لبیک) یان د مه رموو، موحه مه دی کورپی مه سه له مه ی ئه نصاری ﷺ به ئه سپسواره گانه وه رپوشت هه تا گه یشته (مر الظهران) له نه ویدا (چاویان) که وت به چهند که سیکی قوره ییش، پرسیاریان له موحه مه دی کورپی مه سه له مه ﷺ کرد نه ویش فهرمووی: نه وه پیغه مبه ری خوا ﷺ سبه ی ان شاء الله ده گاته مالی خوا، که نه و چه ک و تفاقه زوره یان بی نی له گه ل به شیرپی کورپی سه عد ﷺ به په له و خیرا رپوشتنه وه هه تا گه یشتنه وه لای قوره ییش هه والیان پیدان به نه وه ی که دیبوویان له چه ک و نه سپی جه نگ، قوره ییش دوو چاری ترس و دل په راوکی بوون و وتیان: وه لاهی هیچ کاریک له سه ر دهستی ئیمه رووینه داوه ئیمه له سه ر دانووستانی خۆمانین له بهرچی محمد و هاوه لانی هیرشمان بۆ دینن؟ پیغه مبه ری خوا ﷺ له (مر الظهران) لایدا و دابه زی چه ک و پیداو یستیه کانی جهنگی رهوانه ی ناوچه ی (یأجج) کرد (که هه شت میل له مه که که وه دووره) به شیومیه ک هه لکه وتوو وه لیه وه دمیروانی بۆ پایه کانی هه رم).

قوره ییش بۆ نه و مه به سه مه موکه ریزه ی کورپی چه فصی کورپی ئه حنه فیان له گه ل چهند که سیکی تر نارد.... له نه و کاته دا پیغه مبه ری خوا ﷺ له ناو هاوه لانی بوو، وشتره کانی قوربانی (هده) و چه ک و تفاقی که وتبوونه نه و ناوچه یه، وتیان: محمد ﷺ نازانین ئیمه له بهرچی که وه تا گه وه به یمانش کینمیان له تو نه بینیه له بهر چی ده ته ویت به چه که وه بپیته چه ره مه وه به سه ر خزم و که سوکاره گانتدا بدهیت نه وان مه رجیان له گه ل دانای که به چه کی گه شتیاریه وه نه بیت نه یه یته مه که که وه نه ویش شمشیره له کیلاند؟ پیغه مبه ری خوا ﷺ فهرمووی: ((من به چه که وه نایه مه سه ریان))، موکه ریزه ی کورپی چه فص وتی: نه و تایبه ته نه دیه ی که توی پیدمنا سریته وه چاکی و مفاداریه به رامبه ر په یمان، پاشان خوی و هاوه لانی به په له گه رانه وه به ره و مه که که وتی: محمد نایه ته مه که که وه به چه که وه و له سه ر نه و شه رتوبه ئینه یه که له سه ری رپکه وتون))<sup>(١٠٧٣)</sup>. پیغه مبه ری خوا ﷺ دمویست هاوه لانی به هیزو چوست و چالاکیه وه بچه ناو مه که که وه هه ر له بهر نه وه داوای کرد هه موو زاده و زه خیره یان بۆ کۆکرده وه و نزای خیری له سه ر خویند و دوعای به ره که تی بۆ کردن دهستیان کرد به خواردن و تیریان خوارد.

ئيبنو عهباس ؓ دمفهرمويت: (كه پيغمبري خوا ﷺ دابهزي له (مر الظهران) له كاتي [عمره كهيدا] كه له ريككه وتندا بوو له گهل قورميش، هاوه لاني پيغمبري خوا ﷺ پيانگه يشتبوو كه قورميش وتويانه: [ناتوان ههستوبړون له بهر نه خوځي و برسي، هاوه لان عمرزي پيغمبري خويان ﷺ كرد فهرموويان: نه ي پيغمبري خوا ﷺ نه گهر هه نديك له وشتره كانمان سه ربيرين]، [گوشته كه ي] بخوين وله گوستاوه كه ي بخوينه وه سبه ي كه چوينه مهككه وه بو ناو قورميش تا به تيري و چوستوچالاكيه وه بمانبينن؟ فهرمووي: ((لَا تَفْعَلُوا وَلَكِنْ اَتُّونِي وَاَجْمَعُوا لِي مِنْ قَصَلٍ اَزْوَادِكُمْ)) واته: ((نه خير [وشتره كان سهر مه برن] به لام ههرچي زادو زه خير هه تان هه يه بيهينه وه نيره)) نه وه بوو سفره يان راخست و ههرچي پيخوري هه يان بوو كويانكرده وه له سهر ي، پيغمبري خوا ﷺ دوعا ي بهر كه تي بو كردن، ئينجا كه وتنه خواردني هه تا تيريانخوارد و نه وه ي زيادهش بوو خستiane تورمه كو جه و الهه كانiane وه...))<sup>(١٠٧٤)</sup>.

پيغمبري خوا ﷺ هاوه لاني ناموزگار ي كرد كه چوونه مهككه وه به چوستوچالاكي و جهربه زيبه وه بچنه ناويه وه وه يزي خويان دمريخن، له ئيبنو عهباسه وه ؓ دمفهرمويت: كه (پيغمبري خوا ﷺ) فهرموويه تي به هاوه لاني كاتي ك و يستوويانه بو عمره بچنه مهككه وه له دواي ريككه وتننامه ي حوده يبيه: ((اِنَّ قَوْمَكُمْ عَدَا سَيَرَوْنَكُمْ، فَلَيَرَوْنَكُمْ جُلْدًا)). واته: ((سبه ي خزم و كه سه كانتان له قورميش ته ماشاتان ده كه ن بابيه هيرو تواناوه بتانبينن وسه يرتان بكن))<sup>(١٠٧٥)</sup>.

ئيبنو شهاب ؓ دمفهرمويت: ((پيغمبري خوا ﷺ) گه يشته ناوچه ي (يا جج) و ههرچي جهك و تفاقي شه ربوو داينا له شمشير و تيروكه وان و رم و قه لغان و زري، ته نها به چه كي سوار بيه وه كه شمشير بوله كي لاند چووه مهككه وه، پيغمبري خوا ﷺ جه عفه ري كوري نه بو طالب ؓ ناموزاي له بريكار ي خويه وه نارد بو خوازييني مهيمونه ي كچي حارثي كوري هه زني عاميري بو نه وه ي لييماره بكات

(١٠٧٤) اخرجه: ابوداود (١٨٨٦)، وابن خزيمة (٢٧٠٧)، والبيهقي (٧٩/٥)، واخرجه: احمد (٢٧٨٢) وقال محققه: اسناده قوي، وابن حبان (٣٨١٢) وقال محققه: حديث صحيح، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابي داود) (١٦٦١).

(١٠٧٥) اخرجه: احمد (٣١٤/١)، وابوداود (١٨٩٠)، وابي يعلي (٢٥٧٤) وقال محققه: اسناجه صحيح، وابن حبان (٣٨١٤)، وقال محققه: اسناده صحيح.

به وده کالمت...<sup>(١٠٧٦)</sup> موشريکه کان که و تنه بلا و کړدنه وهی پروپاگهندهی نه وهی که موسولمانه کان برسیتی و ماندووبوون لاوازیکردوون بهرله نه ووش تاو گهرمای مه دینه بیهیزی کردبوون، له نه و بارمیه وه ئیبنو عباس ؓ دمه رمویت: (پیغمبر ﷺ له گه ل هاوه لانی گه یشتنه شاری مه که که هه وای گهرمی مه دینه لاوازی کردبوون و بیهیز بووبوون موشريکه کان وتیان: سبهی خه لکانیک دینه ناوتان تای گهرم بیهیز و لاوازی کردوون و دوو چاری نارحه تی و دژواریه کی زوړبوون)<sup>(١٠٧٧)</sup>. هه ندیک له پیاو ماقول و گه وړه پیاوانی قورمیش بهرده وام رق و قین و حه سادمتیان له دل و دهرنیاندا دشارده وه چاویان به نه وه هه لته دمه ات که سه یری پیغمبر ﷺ و موسولمانه کان بکه ن، که به ناشکرا له مه که که دا مه راسیمی دینداری خو یان نه نجام بدن و دروشمه کانیان به دهنگی بهرز بلینه وه، هه ندیکان سه رکه و تنه سه ر کیوی (قیقعان) (نه و کیومه که ده که ویت له لای روکن و مه قام) له نه ویه سه یری موسولمانه کانیان ده کرد<sup>(١٠٧٨)</sup> هه ندیکان له دواي (حجر) وه دانیشن<sup>(١٠٧٩)</sup> نه وهی مابووه وه له خه لکی مه که که به دووړیز و مستابوون چاویان بریووه موسولمانه کان له سه ر ته بو لکه و بهرزیه کانه وه<sup>(١٠٨٠)</sup>. پیغمبر ﷺ له گه ل هاوه لانی رویشن له سه ر و شترمه کی (قصواء) بوو [هاوه لان ده وریان دابوو د میان پاراست له مندال و هه رزه کانی قورمیش بو نه وهی ئازارنه دریت]<sup>(١٠٨١)</sup>.

(لبیک اللهم) یان ده و ته وه و به شمشیرمه کانیه وه خو یان سازوئاماده کردبوو کاتیک گه یشتنه (ذي طوی)، پیغمبر ﷺ له سه ر و شترمه کی (قصواء) بوو و مستا موسولمانه کانیش به ده ورو به ریه وه بوون، ئینجا له (ثنية) وه چونه ناو مه که که وه

(١٠٧٦) اخرجہ: البيهقي (الدلائل) (٣١٤/٤) عن موسى بن عقبة، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠١٨٩): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.

(١٠٧٧) اخرجہ: مسلم (١٢٦٦).

(١٠٧٨) اخرجہ: البخاري (٤٢٥٦)، وابن حبان (٢٨١١).

(١٠٧٩) اخرجہ: مسلم (١٢٦٦).

(١٠٨٠) اخرجہ: الترمذي (٢٨٤٧)، والنسائي (٢٠٢/٥)، ابی یعلیٰ (٣٣٩٤)، وابن حبان (٥٧٨٨) وقال محققه حدیث صحیح..

وقال الحافظ في (الاصابة) (٨٠/٦): اخرجہ ابی یعلیٰ بسند حسن، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح الترمذي) (٢٢٨٣)، وفي (مختصر الشامل) (٢١٠).

(١٠٨١) اخرجہ: البخاري (٤٢٥٥).

کعبه سهر (حه جون) دا دمر و انیت<sup>(۱۰۸۲)</sup>، مشریکه کان له ناو خویاندا کهوتنه هسه کردن  
دمیانوت: [محمد و هاوہ لانی] تاو گهرمای یه شریب بیہیزو لاوازی کردوون] ناتوانن  
له بهر لاوازیان ته وافی که عبه بکهن و ئیرمییان پیدمیردن<sup>(۱۰۸۳)</sup>.

ئهنه س ﷺ له ئه و باره وه دمفرمویت: (پیغمبرِ خوا ﷺ له عه مری (قضاء)  
دا چوو ناو شاری [مه کهکه وه خه لکی مه کهکه و مستابوون (به دوو پرزه وه) عه بدوللای  
کورپی ره و احه ﷺ [شمشیره کهی به دهسته وه بوو] دمر و یشته و ئه مپارچه هؤنراو میه ی  
ده خوینده وه:

خَلَوْا بَنِي الْكُفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ	الْيَوْمَ نَضْرِبُكُمْ عَلَى تَنْزِيلِهِ
ضَرْبًا يُزِيلُ الْهَامَ عَنْ مَقِيلِهِ	وَيُذْهِلُ الْخَلِيلَ عَنْ خَلِيلِهِ
خَلَوْا بَنِي الْكُفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ	أَنَا الشَّهِيدُ أَنَّهُ رَسُولُهُ
قَدْ أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ، فِي تَنْزِيلِهِ	فِي صُحُفٍ تُتْلَى عَلَى رَسُولِهِ
بِأَنَّ خَيْرَ الْقَتْلِ فِي سَبِيلِهِ	إِنِّي رَأَيْتُ الْحَقَّ فِي قُبُولِهِ
خَلَوْا بَنِي الْكُفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ	خَلُّوا فَكُلَّ الْخَيْرِ فِي رَسُولِهِ
يَا رَبِّ إِنِّي مُؤْمِنٌ بِقِيلِهِ	[أَعْرِفُ حَقَّ اللَّهِ فِي قُبُولِهِ] <sup>(۱۰۸۴)</sup>

واته:

- ۱- ئه ی گروھی بیباومرپان ریگه ی پیغمبرِ خوا ﷺ چۆلکه ن ومه بنه بهر بهست.
- ۲- ئه مپۆ که به فهرمانی خوا که له قورئاندا هاتوو دهمین و تارو مارتان ده کهین؟
- ۳- لیدانیک سهرتان له لاشه جیاباکاته وه و بیبه ریئیت.
- ۴- لیدانیک دۆستی گیانی به گیانی له یه کتر هه رامۆش بکات.
- ۵- ئه ی کۆمه ئی بیباومرپان ریگه ی لیمه گرن و لیبیگه ریئن با بروات.
- ۶- من شاهیدی بهرده و امم که پیغمبرِ خوا یه.
- ۷- خودای به خشنده له قورئاندا وای فهرمووه له ئه و بهراوه دا که بۆ پیغمبر  
خویندر اوته وه.

(۱۰۸۲) اخرجه: الواقدي (المغازي) (۲/ ۷۳۴) وهذه الفقرة أوردناه للعلم.

(۱۰۸۳) اخرجه: البخاري (۴۲۵۶)، ومسلم (۱۲۶۴) واللفظ له.

(۱۰۸۴) اخرجه: ابن اسحاق كما في (السيرة) (۳/ ۳۲۵)، والطبري (التاريخ) (۳/ ۲۴)، والبيهقي (الدلائل) (۴/ ۳۲۳)، والبيت الأول والثاني عند الترمذي (۲۸۴۷)، والنسائي (۲/ ۲۰۲)، والبيت الثالث والرابع عند البيهقي (دلائل) (۴/ ۳۱۴)، والبيت الخامس عند ابن حبان (۴۵۲) وغيره، والبيت السادس والسابع عند ابن هشام (السيرة) (۳/ ۳۲۵)، والبيهقي (دلائل) (۴/ ۳۲۳).

- ٨- پروون و ئاشکرایه که باشتین کوژراوان له پیناوی ئه و دایه من حق و راستی وا دهبنم که ئه و پیرازیبیت.
- ٩- ئه ی بهرە ی بیاوهران پێگه ی مه گرن بابروات هه موو خیریک له پیغه مبه ره که ی دایه.
- ١٠- ئه ی پهرومردگار من باوهردارم به فهرمووده کانی وه مافی خوام ناسیوه له وهرگرتنی ئه ودا.

عومەر ﷺ فهرمووی: گوپی ره واحة ئه ری ئه وه له خزمهت پیغه مبه ره ی خوا دا  
 ﷺ شیعەر ده خوینته وه و [له حه ره می خوا] (پیغه مبه ره ی خوا ﷺ فهرمووی: ((له سه ر  
 خو به عومەر ﷺ (لێگه ری) ئه و شیعەر به هیزتره بو سه ردل و دهروونیان له  
 هاویشتنی تی))<sup>(١٠٨٥)</sup>.

ئیبنو عه باس ﷺ ده فهرمویت: ((پاشان پیغه مبه ره ﷺ رویشته هه تاجوه ناو  
 مزگه وت) قوره شیه کان له لای (حج) وه کو بوونه وه، پیغه مبه ره ی خوا ﷺ دهستی  
 هه ئبری (به عه باکه یه وه) به هاوه لانی فهرموو: ((لَا يَرَى الْقَوْمُ فِيكُمْ غَمِيزَةً (اي: ضعفاً)  
 [اُزْمُلُوا لِيَرَى الْمُشْرِكُونَ قُوَّتَكُمْ])) ((با موشریکه کان لاوازی تان تیدا به دینه که ن)) [به  
 گورگه لوقی برۆن بو ئه وه ی موشریکه کان هیزو تواناتان ببینن]<sup>(١٠٨٦)</sup>.... ئینجا خو ی  
 و هاوه له کانی رویشتن به پیههتا دهستیاندا یه (الركن الاسود) [پیغه مبه ره ی خوا ﷺ  
 فهرمانی پیکردن سی قوناغه که به گورگه لوقی بپرن]<sup>(١٠٨٧)</sup> [(چواره میشیان) به  
 رویشتنی ئاسایی بپرن]<sup>(١٠٨٨)</sup> [هیچ شتیک رپگر نه بوو له بهردهم پیغه مبه ره ی خوا  
 ﷺ که فهرمانیان پیکات که هه موو قوناغه کانی تر به ههروه له بپرن ته نها له بهر  
 مانه و میان نه بیت به سه ریانه وه که ماومیه ک دیاری کرابوو]<sup>(١٠٨٩)</sup>.

(١٠٨٥) اخرجه: الترمذي (٢٨٤٧) وفي (الشمال) (٢١٠)، والنسائي (٢٠٢/٥)، وابي يعلى (٣٣٩٤/٣٥٧١)، والبخاري (٢٠٩٩)،  
 والبيهقي (٢٢٨/١٠) وابن حبان (٥٧٨٨ / ٤٥٢١) وقال محققه: حديث صحيح، وصحيح الحديث كل من الحافظ  
 (الفتح) (٦٣٨/٧) تحت الحديث (٤٢٥١)، وفي (الاصابة) (٤٦٧٦)، والشيخ الالباني في (فقه السيرة) (ص: ٣٩٤)،  
 و(صحيح الترمذي) (٢٢٨٣) و(مختصر الشمال) (٢١٠).

(١٠٨٦) اخرجه: البخاري (٤٢٥٦).

(١٠٨٧) اخراجه: البخاري (٤٢٥٦)، ومسلم (٣٠٤٤).

(١٠٨٨) اخرجه: مسلم (١٢٦٤).

(١٠٨٩) اخرجه: البخاري (٤٢٥٦-٤٢٥٧)، ومسلم (١٢٦٦).

له نه و بارميه وه قوريشيه كان دميانگوت كاتيك به ههروه له به لاياندا تيده پهرين: ده لئي ناسكن [هه به روشتن ناو مستن به لكو وهك ناسك خويان هه لده دن] <sup>(١٠٩٠)</sup>، پاشان به گورجي راگردني نيوان (صهفا) و (مهروه) يان نه نجامدا تا موشريكه كان هيز و توانايان ببينن <sup>(١٠٩١)</sup>.

پيغهمبري خوا ﷺ دوعاي له ناوچوني ليكردن له نه و باره وه عهبدو لاي كوري نه بو نه وفا ﷺ دمه رموي: (پيغهمبري خوا ﷺ پوشاكي عومره ي له بهر كرد و عومره ي به جيته ناو ته وافي كه عبه ي كرد و پاشان روشت راگردني نيوان (صهفا) و (مهروه) نه نجامدا نيمه ش پاريزگاريمان ليده كرد له دمست خه لكي مه كه نه وه كو كه سيك بيه و يت بيبيكيك يا خود دوو چاري شتيك بت گويملابوو دوعاي له نه حزب ده كردو ده ي فهرموو: ((خوايه گيان تيكيان بشكيت زهوي له ژيرياندا بله رزيني نه ي دابه رزينه ري قورئان و خاومني ليپرسينه وه ي خيرا تيك شكينه ري نه حزب خوايه تيكيان بشكيت)) <sup>(١٠٩٢)</sup>.

خه لكي مه كه به ژنو پياو و مندا له كانيان وه كو بوو بوونه وه و سهيري پيغهمبري خوا ﷺ و هاوه لانيان ده كرد له نه و كاته ي كه ته وافي كه عبه يان ده كرد... كه سيك له پياو ماقول و گه ورمه كان موشريكه كان رقي ناو دليان ده شارده وه، له بهر رق و كينه و حه سادمت ولايه ني دمروونيان ريگه ينه نه دان و چاويان هه نه ده مه ات كه سهيري پيغهمبري خوا ﷺ بكه ن بويه روشتن بو (خه نده مه) <sup>(١٠٩٣)</sup>.

كاتيك ته و او بوون له راگردني صهفا و مه روا (هديه) كانيان هيناو لاي مهروه وه ستاندي و پيغهمبري خوا ﷺ فهرموو: ((هَذَا الْمَنْحَرُ، وَكُلُّ فِجَاجٍ مَكَّةَ مَنْحَرٌ)) واته: ((نيره

(١٠٩٠) اخرجه: احمد (٢٧٨٢) وقال محققه: اسناده قوي، وابي داود (١٨٨٦)، وابن خزيمة (٢٧٠٧)، والبيهقي (الكبرى) (٧٩/٥)، وابن حبان (٣٨١٢) وقال محققه: حديث صحيح.

(١٠٩١) اخرجه: البخاري (٤٢٥٧).

(١٠٩٢) اخرجه: احمد (٣٥٥/٤)، وابي داود (١٩٨٢)، وابن ماجه (٢٩٩٠)، والحميدي (٧٢١٩)، وابن حبان (٣٨٤٣) وقال محققه اسناده صحيح على شرطها، وصححه الشيخ الالباني في (صحيح ابي داود) (١٦٧٣).

(١٠٩٣) اخرجه: البيهقي (الدلائل) (٣١٤/٤)، وقال الهيتمي (المجمع) (١٠١٨٩): رواه: الطبراني ورجاله رجال الصحيح.



قوربانیکه‌یه وه هه‌موو شوپنیکى مه‌ککه قوربانیکه‌یه))<sup>(١٠٩٤)</sup>. هه‌رله‌ئه‌وێدا (لای مه‌روه‌وه) قوربانیه‌که‌ی سه‌ربرى و سه‌ریشى تاشى، پاشان خه‌لگانیکی نارد بۆ ناوچه‌ی (بأجج) هه‌تاكو بچن ببن به‌پاسه‌وانى چه‌که‌کان وه ئه‌وانه‌ی له‌ئه‌وێن بێن دروشمه‌کانى خواپه‌رستى به‌جێبه‌ێنن به‌ئه‌و شیوه‌یه‌ موسولمانه‌کان ئالā و دروشمى یه‌کتا په‌رستى و (لبیک) و بانگونی‌زى به‌کۆمه‌لیان له‌پیش چاو وگوێی خه‌لکی مه‌ککه ئه‌نجامدا ئه‌وان دووچارى سه‌رسوپمان بوون به‌رامبه‌ر به‌ئه‌و ئایینه‌ تازیه‌وه پیغمه‌مبه‌ره‌که‌ی وهاوه‌لانی.

له‌ ماوه‌ی مانه‌وه‌ی له‌مه‌ککه‌ دا پیغمه‌مبه‌رى خوا ﷺ خاتوو مه‌یمونه‌ی ماره‌گرد ئه‌مه‌شى خسته ئه‌ستۆی عه‌باسى مامى ﷺ که‌خوشکى هاوسه‌ره‌که‌ی بوو که‌ ناوی ئوم فه‌ضلى کچی حارثى ﷺ عه‌باس بوو ﷺ، له‌جیاتى پیغمه‌مبه‌رى خوا ﷺ ئه‌و چوار سه‌د دره‌مه‌ی کرده ماره‌مى<sup>(١٠٩٥)</sup>.

پیغمه‌مبه‌رى خوا ﷺ ماوه‌ی سێ رۆژ له‌شارى مه‌ککه‌ مایه‌وه، کاتیک ماوه‌که‌ی ته‌واو بوو داوايانلیکرد که‌ مه‌ککه‌ به‌جێبه‌یلت ئه‌ویش وه‌فای به‌جێگه‌يانندو چوووه‌ دمه‌روه‌ لێ، له‌ئه‌و باره‌یه‌وه به‌راء ﷺ دمه‌رمویت: (... پیغمه‌مبه‌ر ﷺ کاتیک چوووه‌ شارى مه‌ککه‌وه و ماوه‌ی مانه‌وه‌ی ته‌واو بوو و موشریه‌که‌کان نوینه‌ریان هاته‌ لای ئیمامى عه‌لى ﷺ وتیان: به‌ هاوه‌له‌که‌ت بلی با مه‌ککه‌ جێبه‌یلت چونکه‌ ماوه‌که‌ی ته‌واو بوو)<sup>(١٠٩٦)</sup>.

موسای کورى عوقبه‌ ﷺ دمه‌رمویت: که‌ ئبینو شیهابی زوه‌رى ﷺ فه‌رمووێه‌تى: (...کاتیک پیغمه‌مبه‌رى خوا ﷺ که‌وته به‌یانى رۆژى چواره‌مه‌وه سوه‌یلی کورى عه‌مرو حووه‌یطبى کورى عه‌بدلعا هاته‌ن خزمه‌تى پیغمه‌مبه‌رى خوا ﷺ له‌ئه‌و کاته‌دا پیغمه‌مبه‌رى خوا ﷺ له‌ناوگۆرو دانیشتنى ئه‌نصاریه‌کان بوو له‌گه‌ل سه‌عدى کورى عوباده‌ ﷺ قسه‌ی ده‌کرد، حووه‌یطیب هاواریکرد: خودا و په‌یمانگه‌ت ده‌خه‌مه‌وه یاد له‌ خاگه‌که‌مان بجۆره‌ دمه‌روه [ماوه‌که‌ت ته‌واو بوو لای ئیمه‌ و ئیره‌ جێبه‌یلت]

(١٠٩٤) اخرجه: ابی داود (١٩٠٧)، و(ابن ماجه) (٣٠٤٨)، وصحه‌ الشیخ الالبانی فی (الصحیحه) (٢٤٦٤)، و(صحیح ابی داود) (١٦٧٨).

(١٠٩٥) اخراجه: ابن هشام (السیره) (٣٢٧/٣)، والبیهقی (الدلائل) (٣١٥/٤) عن ابن شهاب.

(١٠٩٦) اخرجه: البخاری (٤٣٥١).

سه‌دی گوری عه‌باده ﷺ فهرمووی: درۆت کرد ئیره نه‌خاکی تۆیه نه به‌میرات له باوک و بابیره‌وه بۆت جی‌ماوه وه‌لاهی ناجینه دهره‌وه، پاشان پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بانگی سوهیل وحوو‌میطیبی کرد وپیانی فهرموو: ((إِنِّي قَدْ نَكَحْتُ فِيكُمْ امْرَأَةً [وَمَا عَلَيْكُمْ لَوْ تَرَكَتُمُونِي فَأَعَرَسْتُ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ، وَصَنَعْنَا لَكُمْ طَعَامًا فَحَضَرْتُمُوهُ] (۱۰۹۷) فَأَكُلْ وَتَأْكُلُونَ مَعَنَا)) واته: ((من نافرمتیکم هیناوه له‌ناوتان [ئه‌گهر بکریت دهره‌تم پیبدن لی‌ره‌دا وه‌لیمه‌ی ژن گواسته‌وه‌مکه‌م بکه‌م خواردنیک ناماده بکه‌م بۆتان و ئیوه‌ش میوانی من بن] تابه‌یه‌که‌وه خواردنیک بخۆین)) [وتیان: ئیمه بیویستمان به میوانداری تۆ نییه] تکات لیده‌که‌ین به خواو ئه‌و په‌یمانه‌ی که له نیوانماندانه که برۆ دهره‌وه له ناومان ئینجا [پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ دهرچوو له‌مه‌که‌که]. هه‌تا گه‌یشتنه ناوچه‌ی (سرف) له‌ئه‌ویدا خستیان (که ناوچه‌یه‌که نزیک له‌ته‌نعیم)، موسولمانه‌کان مانه‌وه پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئه‌بو رافعی ﷺ جیه‌یشتبوو تاکو خاتوو مه‌یمونه له‌گه‌ل خۆیدا هه‌لگریت له‌کاتی ئیواردا خۆی بگه‌یه‌نیته خزمه‌تی، ئه‌وه‌بوو له (سرف) مانه‌وه هه‌تا خاتوو مه‌یمونه گه‌یشته خزمه‌تی، خاتوو مه‌یمونه و ئه‌وانه‌ی له‌گه‌لیدا بوون دوو‌چاری ئازار و مه‌ینه‌تی بوونه‌وه له سهر دهمستی هه‌رزه و منداله‌کانی قورمیش، له (سرف) گه‌یشتنه خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ و پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌ئه‌ویدا گواستیه‌وه و ئه‌و شه‌وه له‌ئه‌وی بوون دواتر که‌وته‌نرێ هه‌تا گه‌یشتنه‌وه مه‌دینه‌... (۱۰۹۸).

له‌سهر کچی نیامی چه‌مزه ﷺ هه‌ریه‌که له‌جه‌عفه‌ر و زمید وعه‌لی ﷺ بوو به هه‌رایان کاتیک گه‌یشتنه مه‌دینه، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ دواى برانه‌وه‌ی کیشه‌که دای به جه‌عفه‌ر ﷺ، له‌ئه‌و باره‌وه به‌راء ﷺ ده‌فه‌رمویت: (پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ که دهرچوو له‌شاری مه‌که‌که کچۆله‌که‌ی نیامی چه‌مزه‌ی ﷺ مامی که‌وته دواى و بانگیده‌کرد: مامه مامه عه‌لی هه‌لیگرت و دهمستیگرت و برديه خزمه‌ت خاتوو فاطمه ﷺ بی‌یغه‌فهرموو: کچه مامه‌که‌ت بگره و له‌گه‌ل خۆت هه‌لیبگره [عه‌لی ﷺ ده‌فه‌رمویت: کاتیک گه‌یشتینه‌وه مه‌دینه له‌سهر ئه‌و کچه من و زمید و جه‌عفه‌ر بووه

(۱۰۹۷) اخرجه: الطبرانی (۱۱۴۰)، وابن هشام (السيرة) (۳/۳۲۸)، والطبري (التاريخ) (۳/۲۵)، والبيهقي (الدلائل) (۴/۳۳۰) مرسلًا.

(۱۰۹۸) اخرجه: البيهقي (الدلائل) (۴/۳۱۴).

دهمه قهرمان] عهلی فهرمووی: من هه لمگرتوه [من شایسته ترم بپی] ئه وه کچی مامه [وه هاوسه رکه شم کچی پیغمبهری خوايه ﷺ ئه و بوی له پیشر و شایسته تره]، جه عفر ﷺ فهرمووی: [من دهیگر مه خۆم من له پیشرم له ئیوه به ئه و] کچی مامه و پوریشی هاوسه رمه [پوریشی خوشکی دایکمه و له جیگه ی دایکه] وه زهید ﷺ فهرمووی: [من شایسته ترم به ئه و] کچی برامه (برای نایینی که پیغمبهر له مه ککesh و مه دینهش ئه و برایه تیه ی نیوانمانی دروستکرد بوو چه مزه و زهیدی کرد بووه برا) (١٠٩٩).

پیغمبهری خوا ﷺ دادومریکرد له نیوانماندا و گتپایه وه بۆ پووری فهرمووی: ((الْخَالَةُ مِنْزِلَةُ الْأُمِّ)) واته: ((پوور خوشکی دایک و له جیگه ی دایکه)) وه به عهلی ﷺ فهرموو: ((تۆ عهلی له منی منیش له تۆم)) به جه عفریشی ﷺ فهرموو: ((تۆ جه عفره [شیه و نا کارت له من ده چیت]) وه به زهیدیشی ﷺ فهرموو: ((تۆ زهید [برامانی و سه ردارمانی [کچه که بالای پوری بیت چونکه پوور وه ک دایکه] وه عهلی ﷺ فهرمووی: بۆچی کچی چه مزه ﷺ ناخوازیت؟ فهرمووی: ((إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ)) (١١٠٠) واته: ((ئه و کچی برای شیرمه)). ثویه که نیزه ی نازادکراوی ئه بو له هه ب شیر ی داوه به چه مزه و پیغمبهر ﷺ به یه که وه).

---

(١٠٩٩) فی روایه: (.. وکان زید مؤاخياً لحمزة، اخى بينهما رسول الله) اخرجه: احمد (٢٠٤٠) وقال محققه صحيح لغيره، وابويعلى (٢٣٧٩).

(١١٠٠) اخرجه: البخاري (٤٣٥١)، و احمد (٧٧٠) وقال محققه: اسناده حسن، وابي داود (٢٣٧٨)، والحاكم (١٢٠/٣)، وابي يعلى (٥٣٦)، وانظر: (صحيح ابي داود) (١٩٩٣)، و (الصحيحه) (١١٨٢)، واللفظ للبخاري والزيادات لأحمد وابي داود.

## موسولمانبوونی کەلە پیاوانی قورەیش (عەمری کۆری عاص و خالیدی کۆری وەلید و عوسمانی کۆری ئەبو طەلحە)

بە دنیایەوه پێکەوتننامەی حودەبیبیە و عەمری (قضاء) پۆلێکی گەوره و بەرچاوی هەبوو لە گەیانندی ئیسلام و بلاوکردنەوهی بەناو خەڵکدا و ناساندنی پێیان وەك خۆی، بەتایبەتی لای موشریکەکانی خەڵکی مەككە، کە بەرپز وەستابوون لەسەر بەرزاییەکانی شاری مەككەوه و بە دیقەتەوه دەیانروانییە پىغەمبەری خوا ﷺ و موسولمانەکان کە چۆن مەككە و ئەو شارە پیرۆزە بەرز و پیرۆز رادەگرن، بە دەنگی بەرز بانگی یەکتاپەرستی دەدەن بەگوێیاندان و لەمرگەوتدا بەیەگەوه نوێژ بەکۆمەڵ بەجێدەگەینن جیا لەئەو پەرستەنە شێوینراو و بێبەنەمایە ئێوان کە بریتیبوو لە فیکەو چەپلەرێزان، موسولمانەکانیان دەبینی تیکەلاوی خەڵک دەبوون بەئەو رەوشە بەرزو سەنگینانە ئیسلام هەلسوکەوتیان لەگەڵدا دەکردن.

هەموو ئەمانە بوونە ھۆکار و پائەنەری بەھیز بۆ ئەوەی گۆرانکاری لە دید و تێروانیی خەڵکیدا رۆوبدات بەرامبەر بەئىسلام وکەسایەتی پىغەمبەری خوا ﷺ هەتا گەشتە ئەوەی هەندیکیان پەلە بکەن لەچوونە ناو بازنە ئىسلامەتی و شوین ئەم پەيامە خواپە بکەون نەك لەخەڵکی سادە بەتەنھا بەلکو لە سەرکردەو پیاو ماقول و خاوەن بیروپاکیان، لە ناویشیاندا عەمری کۆری عاص و خالیدی کۆری وەلید و عوسمانی کۆری طەلحە، عەمری کۆری عاص لەئەوبارمەیهوه دەفەرمویت: (کاتێک گەراپنەوه لە غەزای (الأحزاب) لەپۆژی خەندەمقدا چەندین کەسایەتی مەككەم کۆکردەوه ئەوانەى پلەو پایەى منیان بەلاوه گرنگ بوو، گوێیان بۆ دەگرتە پىموتن: وەلاهی بزائن من وادەبینم کەئایینەکەى محمد ﷺ بەسەر هەموو ئایینەکاندا زāl دەبێت بەسەرکەوتن و زālبوونێکی گەوره و نەخوازراو کەحەزی پێناکەین، من لەسەر ئەمە بۆ چوونێکم هەیه [نازانم برۆای ئێوه لەئەو بارمیهوه چۆنە؟

وتیان راپۆچوونی تۆ جیبە؟ وتی: من پێشنیارەکەم بە بیری خۆم کە پەيوەندى بکەین بە نەجاشی پادشای حەبەشە کەلەلای خۆی دالەدەمانبدات و بێمێنینهوه، ئەگەر محمد سەرکەوت بەسەر ھۆزەکەمان دا ئەوه ئیمە دووچارى هیچ نابین و لە خزمەت

نەجاشىن وە ئىمە لە لاى ئەوبىن پىمان خۆشترە لەئەوى بکەوینە ژىر دەستى محمد، وە ئەگەر خزم و کەسوکارىشمان سەرکەوتن ئەو ئىمە بەئەوان ئاشناين، خۆ دواچارمان نابىت کە بىینەو ناويان.

وتيان: بەراستى بۆ چوونىكى جوانە و لە جىي خۆيەتى، پىموتن: دەى ديارىم بۆ كۆبکەنەو تا بۆى ببەم خۆشەويستىر شتىك كەپپىخۆشبىت كە لەولاتى ئىمەو بۆى بچىت وپشكەشى بکرىت پىستەيه، ئەومبوو پىستەيهكى زۆريان بۆ كۆگرەمەو، رۆيشىن هەتا گەيشىنە خزمەتى، وەلاهی من لەخزمەتى دابووم كە عەمرى كۆرى ئومەيهى ضەمرى هاتە لاى، كە پېغەمبەرى خوا ﷺ ناردبووى بۆ كارو بارى جەعقەر و هاوئلانى بە مەبەستى ناردنەوميان. دىفەرمويت: هاتە ژوورەو بۆ خزمەتى منىش هاتە دەرەو، بە هاوئلەكانم وت: ئەو عەمرى كۆرى ئومەيهى ضەمرىيە ئەگەر چوومە لاى نەجاشى و [ديارىهكانم] برە خزمەتى داواى لىدەكەم بىداتە دەستم و لەگەردنى بدم ئەگەر ئەووم كرد قورمىش ئەو بىيستن دىزانن من تۆلەيان بۆ دىكەمەو و پاداشتيان دىدەمەو، لە كاتىكدا كە نىردراوى محمدیان بۆ دىكوژم من چوومە خزمەتى وە كړنوشم بۆ برد هەروەك و پىشتر ئەو كارەم دىكرد وتى: سلاو لە هاوړىكەم شتىك بەدىارى لەولاتى خۆتەو بۆ هیناوم؟ وتم: بەئى ئەى خاوەن شكۆ پىستەيهكى زۆرم بەدىارى بۆ هیناويت، ئىنجا پشكەشم كرد و بردمە خزمەتى زۆر حەزى پىدەكرد و سەرى سوپما بەرامبەرى [كاتىك وەرى گرت دووچارى ئەو سەرسامىه بوو لەبەر ديارىهكان] وتم خاوەن شكۆ من [بىنىم نىردراوى محمد هاتە خزمەت] و لە لاى تۆ هاتە دەرەو، ئەو نىردراوى پياويكە دووژمنى ئىمەيه، بىدە دەستم با بىكوژم چونكە ئەو [پەرتەوازەى كردووين و] خانەدان و پياو ماقولەكانى كوشتىن، دىفەرمويت: نەجاشى تورەبوو دەستىبرد و كىشای بە لوتى خۆيدا و گومانم برد كە رەنگە شكەندىتى<sup>(١١٠)</sup>.

لەئەو كاتەدا ئەگەر زەوى شەق بووايه حەزەمەكرد بچمە ناويهو تا لىجىبابمەو، پاشان وتم: ئەى خاوەن شكۆ، وەلاهی من وادەبىنم تۆ ئەو داوايهى منت پىناخۆش

(١١٠) وفي رواية: (فغضب فرفع يده ف ضرب بها انفي ضربة ظننت انه كسره فابتدرت منخراي فجعلت اتلقى الدم بشبابي

فصابني من الذل مالوانشقت لي الارض دخلت فيها فرقا منه). اخرجه: الواقدي (٧٤١/٢) وعنه ابن كثير (البدایة

(٢٣٦/٤) والبيهقي (الدلائل) (٣٤٧/٤).

بوو، فهرمووى: داوام ليددهكەيت نيردر او كەس نكت پيدەم بىكوژيت كە جبريل ديتە خزمەتى و ئەو وەحيەى بۆ دىنى كە پيشتر دەيبرده لای موسا ﷺ و تەم ئەى خاوەن شكۆ ئەو بە ئەو شىومىيە؟ [فهرمووى: بەلێ وەلاهی وايە هاوار بۆ تۆ عەمر من نامۆزگاريت دەكەم] بەگويمدەكەيت شوینی بکەوه و [بچۆ خزمەتى و موسولمان ببە] وەلاهی ئەو لەسەر حەقە وه پەيامەكەى راستەقینە، بەدنياييەوه [ئەو لەگەڵ ئەوانەى لەخزمەتیدان] سەردەكەون بەسەر نەیارەكانیاندا هەروەك موسا سەركەوت بەسەر فرعون و دارو دەستەكەى، و تەم: [خاوەنشكۆ] پەيمانوبەيعەت دەدەم [بەتۆ] لەسەر ئەووى موسولمانبەم. فهرمووى: بەلێ، دەستى دريژکرد و بەيعەتەم پيدا لەسەر ئەووى كە موسولمانبەم، پاشان پويشتمەوه لای هاوڵەكانم ئەوان هەر لەسەر بۆچوون و حالى خويان بوون، موسولمانبوونى خۆم دشاردەوه لە هاوڵەكانم [وتیان: دەنگوباس چيە؟ و تەم: خوشيتان]<sup>(١١٠٢)</sup>.

كاتى ئىواره داهاات سەركەوتە سەر و لاخەكەم و بۆى دەرچووم و ئەوانەم بەجيهيت [مەبەستم بوو بپۆم بۆ خزمەت پيغمبهرى خوا ﷺ تا موسولمان بوونى خۆم رابگەيەنم، لەرێگادا گەيشتم بە خالدى كورى وەلید ﷺ ئەووشى ماومەك بەر لەفەتحي مەككە بوو، لەشارى مەككەوه دەهاات پيموت: بۆكوئ دەجيت باوكى سولهيمان؟ وتى: وەلاهی رێگای راست پوونبوومەوه و دەمەويت رێگای راستبگرم، ئەو پياوه پيغمبەرە، وەلاهی دەچمە خزمەتى و موسولمان دەبم، و تەم: وەلاهی منيش تەنها بۆ ئەوه هاتووم كە موسولمان بيم. دەفەرمويت: گەيشتینە خزمەت پيغمبهرى خوا ﷺ خالید كورى وەلید پيشكەوت و موسولمانبوو بەيعەتبييدا، پاشان من نزيكبوومەوه و عەرزمکرد: ئەى پيغمبهرى خوا ﷺ من بەيعەت پيدەدەم لەسەر ئەووى كە داواى ليخوشبوونم بۆ بکەى تا لە خوا لەتاوانەكانى رابردووم خووشى ببیت، پيغمبهرى خوا ﷺ فهرمووى: ((يَا عَمْرُو، بَايْعْ، فَإِنَّ الْإِسْلَامَ يَجِبُ مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَإِنَّ الْهَجْرَةَ تَجِبُ مَا كَانَ قَبْلَهَا)) واتە: ((عەمر بەيعەتمپيدە ئيسلام ئەووى پيش خۆى پاكدەكاتەوه و نايهيت وە كۆچکردنیش لەبەر خوا ئەووى پيش خۆى نايهيت)) دەفەرمويت: بەيعەتەم پيداو گەرامەوه.

(١١٠٢) وفي رواية الواقدي: (ففارقتهم كأي اعمد لحاجة، فعمدت الى موضع السفن فاجد سفينة قد شحنت تدفع فركبته معهم، ودفعوها حتى انتهوا الى الشعبة (وهي ميناء قريب من جدة) وخرجت من السفينة ومعني نفقة فابتعت بعيرا، وخرجت اريد المدينة، حتى خرجت على مرالظهران..). أخرجه: الواقدي (المغازي) (٧٤١/٢).

ئیبنو ئیسحاق ؓ دہفہرمویت: (بۆیان گیرامہوہ لہکەسێک کہ تۆمەت بارناکریت بەھیج شتێک کہ نہشیاو بیت وە قسە ی لیومردەگیریت کہ عوتمان کوری طەلحە ی کوری ئەبوطەلحەش ﷺ لہگەئیاندا موسولمانبووہ لہئەوگاتەدا ئەوان تیايدا موسولمانبوون)<sup>(۱۱۰۳)</sup>.

لہ گیرانەوہیکی تر دا ہاتوہ عہمر ﷺ دہفہرمویت: (....کاتیک خوی گەورہ ئیسلامەتی خستە دلەوہ ہاتمە خزمەت پیغمبري خوا ﷺ و تەم: دەستی راست بێنە جاری بەیعتت پێنادەم و دەستی راستی هینا، دەستم درێژنەکرد فہرمووی: ((ئەوہ بۆچی وادەکە ی عہمر؟)) و تەم: دەمەویت مەرج دابنیم فہرمووی: ((ج مەرجیکت ھەبە؟)) و تەم: بەیعتت پێدەدەم ئە ی پیغمبري خوا ﷺ کہ لہ تاوانەکانی رابردووم خۆشبیت [فہرمووی: (([یا عمرو] أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الْإِسْلَامَ يَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهُ [من الذنوب]، وَأَنَّ الْهَجْرَةَ تَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهَا [من الذنوب]، وَأَنَّ الْحَجَّ يَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهُ)) واتە: (([عہمر] نہ تزانوہ موسولمانبوون [تاوانی] پیشخوی دەسپێتەوہ، وە کۆچکردن لہ پیناوی خوا [گوناهی] پێش خوی دەسپێتەوہ، وە حەج کردن گوناهی پێش خوی دەسپێتەوہ)) دہفہرمویت: ھیج کەسێک لہ پیغمبري خوا ﷺ خۆشەویستەر نہبوو بەلامەوہ وە لہبەرچاویشم لہئەو گەورەتر و رێزدارتر نہبووہ لہبەر ئەوہ نہمەدتوانی بە چاوەکانم سەیری بکەم بەتەواوی لہبەر گەورەیی و سام و ھەیبەتی وە ئەگەر ئیستا داوام لیبرکیت وەسفی بکەم ناتوانم چونکە چاوەکانم پرنەبوون و تیرنەبوون لہ تەماشاکردنی تا من باسیبکەم)<sup>(۱۱۰۴)</sup>.

لہ گیرانەوہیکی تر دا ہاتوہ: ((کاتیک بەیعتەم دا بە پیغمبري خوا ﷺ لہ ھەموو کەس زیاتر و زۆرتر شەرم لێدەکرد ھەرگیز چاوەکانم تیرنەدەبوون لہ سەیرکردنی پیغمبري خوا ﷺ وە نەدەگەرەمەوہ خزمەتی بۆ شتێک کہ بموستانە [لەبەر شەرمکردن و رێژ گرتنم بۆی] ھەتا گەشتەوہ بە خزمەتی خوی گەورە))<sup>(۱۱۰۵)</sup>.

(۱۱۰۳) أخرجه: احمد (۱۷۷۷۷) وقال محققه: اسناده حسن في المتابعات والشواهد والقصة محتملة للتحسين، والبخاري (التاريخ الكبير) (۲/۳۱۲)، والحاكم (۳/۲۹۷)، البيهقي (الكبرى) (۹/۱۲۳) وفي الدلائل (۴/۳۴۳)، والطبراني (الاحاديث الطوال) (۱۲) وابن هشام (السيرة) (۳/۲۳۱)، والطبري (التاريخ) (۳/۲۹) واللفظ لاحمد والزيادات للبيهقي.

(۱۱۰۴) أخرجه: مسلم (۱۲۱) واللفظ له والزيادة لأحمد (۱۷۸۲۷) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم.

(۱۱۰۵) أخرجه: احمد (۱۷۷۸۱، ۱۷۸۱۳) وقال محققه: اسناده حسن.

موسولمان بوون عہد و ھاوہ لانی له مانگی سہ فہری سالی حہوتہ می کؤچیدا بووہ<sup>(۱۱۶)</sup>.

حافظ ﷺ دمفہرموئیت: راستترین بؤچوون له سہر ئہوہی کہ موسولمان بوونیان دوومانگ بہر له غہزای (مؤتہ) بووہ<sup>(۱۱۷)</sup>. له گیرانہ ومیہ کی تردها تووہ کہ عہری کورپی عاص ﷺ له حہبہشہ له سہر دہستی جہ عفر ﷺ موسولمان بووہ.

له عومہیری کورپی ئیسحاق ﷺ دمفہرموئیت: (جہ عفر کورپی ئہبو طالب ﷺ ہاتہ خزمہت پیغمبري خوا ﷺ داوای رپوخسہتی لیگرد و وتی: کہ رپگہمبده بجمہ خاکیک خوای گہورہی تیدا بہرستم و له ہیج کہ سیک نہ ترسم، ئہویش رپوخسہتی پیداو کؤچی کرد و چووہ خزمہت نہ جاشی، دمفہرموئیت: عہری کورپی عاص ﷺ بؤی گیرامہوہ فہرمووی: کاتیک پلہو پایہی ئہوم دی لای نہ جاشی ئیرہیم پیدہبرد وتم وہ لاهی دہبیت بجمہوہ لای ئہو و ھاوہ لہکانی پاشان چووہوہ خزمہت نہ جاشی.... برواناکہم ہیج کہ سیک ہہبیت ہیندہی من پیخوش بووبیت کہ بجیتہ خزمہت نہ جاشی و جہ عفری لینہبیت رپوژیکیان لہرپگادا گہیشتم بہ جہ عفر سہیری پیش خوم کرد ہیج کہ سیکم بہ دینہ کرد ئاورم دایہوہ پشتہوہ کہسم نہبینی له دریزی قسہکانیدا دمفہرموئیت: لینزیک کہوتہوہ و دہستمبرد بؤ دہستی و بیم وت: تو شایہت بہکہ من موسولمان بووم و شایہتی دہدم کہ جگہ له خوای گہورہ ہیج بہرستراویک بہ حق نییہ، وہ محمدیش پیغمبر وبہندہی خواہی فہرمووی: خودا ہیدایہتی دای بؤ ئیسلام ئینجا توش بہردہوامبہ له سہری و کؤلمہدہ.....)<sup>(۱۱۸)</sup>.

(۱۱۶) أخرجه: الحاكم (۴/۴۵۴)، والبيهقي (الدلائل) (۴/۳۵۲).

(۱۱۷) انظر: (فتح الباري) (۵/۱۰۱).

(۱۱۸) أخرجه: ابويعلی (۷۳۵۲) وقال محققه: اسنادہ جید، والبخار (۱۷۴۰)، والبيهقي (الدلائل) (۲/۲۸۵)، وقال البوصري (اتحاف الخيرة المهرة) (۵۸۴۲): عمير بن اسحاق اختلف فيه وباقي رجاله ثقات، وقال الحافظ في (المطالب العالیة) (۴۲۲۸): اسنادہ حسن الا انه مخالف للمشهور ان اسلام عمروا كان على يد النجاشي نفسه.



## غہزای مؤتہ

لہ سائی ہشتہ می کؤچیدا خیل وھۆزہ عہرہبہ گاورہکانی گۆئ لہ مست و  
 ھاوپہیمانی رۆم کەوتنہ دووژمنکاری ئەوانہی دہاتنہ ژئرسایہی ئیسلام و  
 موسولمان دہبوون لہئو ناوچہیہدا وریگاکانی بازرگانی ئەو دہولتہ ئیسلامیہ  
 تازہ پیگہیشتووانہیان سەرہەلدرایان دہخستہ مہترسیہوہ و کەوتبوونہ ہەرہشو  
 گورہشەکردن، لہگەل ہەموو ئەوانہشدا ہەستان بەکوشتنی نیردرای موسولمانہکان  
 حاریتی نوزدی ﷺ کە ئەو کاتہ بہہیج پاساوێک نیردرای نەدەکوژرا، ہەموو ئەوانہ  
 پیوستیانکرد کە رینگہچارمہیک بدۆزیتہوہ بۆ تہمیکردنی ئەو خیلہ عہرہبانہ  
 بہتایبہتی دواي ئەوہی بانگہوازی ئیسلامیان پەتکردوہ و قبولیاننہکرد، بووہ ئەرک  
 و پیوستیہکی حاشا ہەلنہگر کە ئەو شان و شکۆ و لوت بہرزیہیان تیک بشکینریت و  
 ملکہج و زہبوون بکریں ئیسلامیش لہناوچہکەدا بلأوبکریتہوہو ئاسایش بگپدریتہوہ  
 بۆ رینگا بازرگانییہکان.

ئەم غہزایہ لہمانگی (جمادی یەکەم) پرویداوہ ہەرودە عورودہ ﷺ دہفہرمویت:  
 (پیغمبر صلی الله علیه و آله ساریہیہکی نارد بۆ مؤتہ لہمانگی (جمادی یەکەم) سالی  
 ہشتہ می کؤچیدا)<sup>(۱۱۰۹)</sup>. بەلہبەرچاوگرتنی دووری رینگہکە و مہزەندەکردنی پرووبہروو  
 بوونہوہ لہگەل ہیزیکی پەر چەکو زہبەلاح و ژمارہ زۆردا، وە لہپیناو پاراستنی  
 یەکریزی سوپاکە و رینگرتن لہ پاشاگەردانی و گوینەدان بہیہکتری پیغمبر صلی الله علیه و آله  
 دوو سەرکردہی تری سوپای وەک یەدەک دانا بۆ ئەمیری سوپاکە.

لہئەویارہوہ ئەبو فہتادہی ئەنصاری ﷺ دہفہرمویت: ((عَلَيْكُمْ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ [فَإِنْ  
 قُتِلَ زَيْدٌ وَاسْتُشْهِدَ فَأَمِيرُكُمْ جَعْفَرٌ، وَإِنْ قُتِلَ وَاسْتُشْهِدَ فَأَمِيرُكُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ] <sup>(۱۱۱۰)</sup> (الأنصاري))  
 (پیغمبر صلی الله علیه و آله ساریہی (ئەمیرہکانی) نارد [زەمیدی کورپی حارثی ﷺ کردہ  
 فہرماندہی سوپا وە فہرمووی پینان]: ((زەمید کورپی حارث ئەمیرتان بیت [ئەگەر

(۱۱۰۹) أخرجه: الطبراني (الکبير) (۱۴۵۷)، وابن هشام (۳۲۸/۳)، والطبري (۳۶/۳)، والبيهقي (دلائل النبوة) (۳۵۸/۴).  
 (۱۱۱۰) أخرجه: أحمد (۱۷۵۰) وقال محققه: اسنادہ صحیح علی شرط مسلم، وأبي داود (۴۱۹۲)، والنسائي (الکبری)  
 (۸۶۰۴)، والطبراني (۱۴۶۱)، والحاكم (۲۹۸/۳) وصححه ووافقه الذهبي، وصحح اسنادہ الحافظ في (الفتح)  
 (۶۵۱/۷)، والنووي (رياض الصالحين) (۱۶۴۰)، والشيخ الألباني في (صحیح ابی داود) (۳۵۳۲)، و(فقه السيرة) (ص:  
 ۴۰۱)، و(أحكام الجنائز) (۶۶).

زهد شهيدكرا نهوه با جه عفر ﷺ نه ميرتان بيت، نه گهر نه ویش شهيدكرا نهوه با عهبدوللاى كورى ره واحه (نه نصارى) نه ميرتان بيت].

جه عفر هه ولیدا و فهرمووى: بهدايك باوکهوه بهفیداتبم ئه پيغمبهرى خوا ﷺ من دترسم که زهد بهسهرمهوه نه مير بيت شتيك لهلام دروست ببيت؟ فهرمووى: ((امضه؛ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيُّ ذَلِكَ خَيْرٌ))<sup>(١١١١)</sup>. ((برؤ له خزمه تيدا تو نازانيت خير له جيدايه)).

### مالئاواى كردن له سوپاکه

عروهى كورى زبهير ﷺ دمهفرمويت خه لکه که خويان ناماده کرد پاشان که وتنه ناماده باشى بو بهريکه وتن ژمارهيان سى هه زار که سبوو، کاتيک دميانويست برؤن خه لکه که به شيوهى مهراسيميکى شايسته مالئاويان ليکردن سلاوى جوشدانيان له نه ميرهکانى پيغمبهرى خوا ﷺ کرد، له کاتى خوا حافيزى و مالئاوايه که دا مالئاوايى له عهبدوللاى كورى ره واحه دهکرا ﷺ که يه کيک بوو له نه ميرهکانى پيغمبهرى خوا ﷺ ديانابوو دمستى کرده گريان، وتيان بو چ شتيك دهگريت كورى ره واحه؟ له وهلام دا فهرمووى: وهلاهى له بهر خو شه ويستيم بو دنيا و جيابوونهوه له ئيوه ناگريم، بهلام گويم له پيغمبهرى خوا ﷺ بوو نايه تيکى دهخويندهوه له کتيبه بيرؤزه کهى خوى گه وره که تيدا باسى ناگرى دؤزه دهکات: ﴿وَإِنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتًّا مَّقْضِيًّا ۖ﴾ (مریم) واته: [ئهى خه لکينه! ئيلا دمبى هه موو نزيكى ناگرى دؤزه ببنه وه بهسهر پرده کهى (صيراط) دا تپه پرن، نه مهش برپاريکه له لايه ن بهروردگارته وه بو نه وه دراوه و براوته وهو شتيكى حه تميه].

من نازانم له کاتى تپه پربووندا چؤن بهسهریدا دهرؤم رزگارم دمبيت ياخود نا، موسولمانه کان پييانفه رموون: خوا پشتيوانتان بيت و دووژمنه کانتان تيک بشکينيت وه به لاتان لهسهر لابييات و بهسه لامه تى بگه رينه وه بو ناومان... پاشان سريه که بهريکه وتن پيغمبهرى خوا ﷺ له گه لياندا تا دمه وهى مهدينه رويشت تا مالئاوايى ليکردن و ديار نه مان پاشان گه رايه وه<sup>(١١١٢)</sup>.

(١١١١) أخرجه: أحمد (٢٥٥١) وقال محققه صحيح لغيره، وابن أبي شيبه (٣٨١٢١)، والدارمي (٢٤٤٨)، والنسائي (الكبرى)

(٨٢٤٩)، وابن حبان (٧٠٤٨) وقال محققه: اسناده صحيح، والبيهقي (دلائل النبوة) (٣/ ٣٦٧)، وصححه الشيخ

الألباني في (أحكام الجنائز) (ص: ٤٦)، و(الإرواء) (٢٨٥/٥)، وصححه أيضاً الشيخ مقبل في (الصحيح المسند) (٢٧٧).

(١١١٢) أخرجه: الطبراني (٤٦٥٥)، والطبري (٣٦/٣)، وابن هشام (٣٣٢)، والبيهقي (دلائل النبوة) (٣٥٨/٤)، وقال الهيثمي

له گيرانه وميه كدا هاتوو له عهبدو لَلای كورِي يه زیده وه ﷺ دمفه رمویت: (كاتيك پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ له گهل سوپاكه رُويشت به مهبه ستي مائناوایي كردن كه گهيشته (ثنية الوداع) فهرمووی: ((أَسْتَوْدُعُ اللَّهَ دِينَكُمْ، وَأَمَانَاتِكُمْ، وَخَوَاتِيمَ أَعْمَالِكُمْ))<sup>(١١١٣)</sup>. ((خوتان و نايينه كه تان و كوتايي كرده وه كانتان به خواي گه و ره ده سپيرم)). دوو گيرانه وه ي تر هاتوو له باره ي دواكه وتنه كه ي عهبدو لَلای كورِي ره واحه وه ﷺ، له نه و بارميه وه نيبنو عه باس ﷺ دمفه رمویت: (كه پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ سريه كه ي نارد بو مؤته... كورِي ره واحه دواكه وت نويزي هه يني له خزمه ت پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ نه نجامدا پي فهرموو: ((بو چي دواكه وتويت؟)) وتي بو نه وه ي نويزي جومعه له خزمه تتدا بكه م. فهرمووی: ((لَعْدُوَّةٌ أَوْ رَوْحَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا))<sup>(١١١٤)</sup>. ((دهرچووني به يانيان يان ئيواران له پيناوي خوادا باشته ره له دونياو له نه وه ي تييدايه)).

هه روه ها گيرانه وميه كي تريش له نه و بارميه وه هه يه: (پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ عهبدو لَلای كورِي ره واحه ي ﷺ له گهل سريه يه كدا نارد هاوكات بوو له گهل رُوِي هه يني هاوه لان هه موو رُويشتن و عهبدو لَلای فهرمووی: (من دواده كه وم نويزي جومعه له خزمه ت پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ ده كه م فهرمووی: ويستم كه نويزي هه يني له خزمه تتدا بكه م پاشان بگه موه پييان پَيَغَمبَهَرِي خُوا ﷺ فهرمووی: ((نه گهر هه رچي له زه ويدا هه يه بيه خشي ناگه يته وه به خير و چاكه ي زوو چونه دهره وميان بو غه ز))<sup>(١١١٥)</sup>. له گيرانه وميه كدا: ((...وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَقَدْ سَبَقْتُكَ بِأَبْعَدِ مِمَّا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ [فِي الْفَضِيلَةِ]))<sup>(١١١٦)</sup>. ((...سویند به نه وه ي گياني مني به ده سته پيشكه وتن [له چاكه و خيردا] زياتر له دووري نيوان رُوِي هه لات و رُوِي ناوا)).

(المجمع (١٠٢٢٠): رجاله ثقات إلى عروة، وقال العمري (السيرة الصالحة) (٤٦٧/٢): اسناده حسن.

(١١١٣) أخرجه: ابوداود (٢٦٠٠)، واحمد (٢٥٥/٢)، والحاكم (٩٧/٢)، وابي يعلى (٥٦٢٤)، وابن حبان (٢٣٧٦)، واللفظ للبيهقي (الكبرى) (٣٧٢/٧) وصححه الشيخ الألباني في (الصحيحه) (١٤)، و(صحيح الجامع) (١٩٥٧)، و(الكلم الطيب) (١٦٩).

(١١١٤) أخرجه: أحمد (٢٣١٧) وقال محققه: حسن لغيره، وابن أبي شيبه (١٩٦٤٩) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابي يعلى (٢٥٠٦)، وقال محققه: اسناده ضعيف، وقوله ((لَعْدُوَّةٌ أَوْ رَوْحَةٌ... مَا فِيهَا)) أخرجه: البخاري (٢٧٩٣)، ومسلم (١٨٨٢).

(١١١٥) أخرجه: أحمد (١٩٦٦) وقال محققه: اسناده ضعيف، والترمذي (١٦٤٩)، والطيايسي (٢٦٩٩)، والطبراني (١٢٠٨١).

(١١١٦) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٥٧/٢٠) وقال محققه: فيه ثلاثة ضعفاء، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٨٤/٥) فيه زياد بن فايد وثقه ابوحاتم وضعفه الجمهور وبقية رجاله ثقات، وقال أحمد شاكر (سنن الترمذي) (٤٠٦/٢) رواه عبدالحكم (فتوح مصر) (ص: ٢٩٨) واسناده جيد.

## گەشتنى سوپاكە بەمەيدانى جەنگ

سوپای موسولمانەکان رۆشتن بەئەو بیابان و گەرمەسیر و خاکە بەردەلانیەدا هەتاکو گەشتنە دەوری خاکی (بەلقاء) وە لەئەویدا بۆیان دەرکەوت کە ژمارەى دووژمنەکانیان دەهیندەى ئەوان، هەندیکیان کەوتنە دوو دلییهووە و یەستیان کە لەشوێنى خۆیاندا بماننەو و نەجولین و داوای هاوکاری و پشتیوانی زیاتر بکەن، بەلام عەبدوللای کورێ رەواحە ﷺ کەوتە جۆشەکانیان لەسەر جیهاد و تیکۆشان لە پێناوی خوادا و شەرکردن لەگەڵ دوژمنەدا لەئەنجامدا هەموویان بۆچوونەکەى ئەویان پەسەندکرد و یەکلاییبوونەووە لەسەر رۆوبەرۆو بوونەووەى دووژمن.

لەئەوبارمیهووە عروە ﷺ دەرمویت: (پاشان رۆشتین هەتا گەشتنە ناوچەى (معان) لە خاکی شام لەئەویدا خەستیان، هەوالیان پێدان کە هیرەقل بەر لەئەوان لەناوچەى (ماب) لەناوچەى (بەلقاء) دابەزیووە بەسەد هەزار سەربازی رۆمیهووە، وە سەد هەزاریش لەئەو عەرەبانەى کە لەرەچەلەکدا عەرەب نەبوون چوونەتە پالێ و کۆبوونەتەووە لە هۆزەکانی (لەخم و جوزام و بکی و بلقین و بهراء) بەسەرکردایەتى کەسێکی خێلێ (بەلى) کە ئالاکەى هەلگرتووە و ناوی مالیکی کورێ زافیلەیه، کاتێک ئەو دەنگوباسە بەئەو جۆرە گەشتە موسولمانەکان دوو رۆژ لەناوچەى (معان) مانەووە لەبارودۆخی رۆمیهکانیان دەرپوانی تابزانن هەلۆیستیان چی دەبێت، وتیان: نامەیهک دهنووسین بۆ خەزەمت پېغمبەرى خوا ﷺ وە لەژمارەى دووژمن ئاگاداری دەکەینەووە، یا ئەومەتا هاوکاریمان بۆ بنێرتیت یاخود فەرمانێکمان بۆ بکات بەپێینەووە برۆین بەرپووە.

عەبدوللای کورێ رەواحە ﷺ کەوتە هاندانى خەلکەکەو بە دێرە شعرەکانی جۆشى دەدان فەرمووی: ئەى خەلکینە ئەوێ ئێو لەسەر دلتان گرانی ئەوێه کە بۆی دەرچوون ئەویش داواکردن و گەرانی بۆ بەدەستەینانی شەهیدی ئێمە ناجەنگین لەگەڵ ئەو خەلکەدا بە زۆری ژمارەى هیزو توانای سەربازیمان، ئەم شەرمیان لەگەڵدا دەکەین بەئەو ئایینەى کەخوا رێزلیگرتوون پێی کە ئیسلامە کەواتە هەستەن با برۆین ئێمە تەنها دوو شتمان لا مەبەستە یا سەرکەوتن یا شەهید بوون...

زېمېدى كورې ئه رڼهم ﷺ دمفرمويټ: من هه تي و بووم له مائى عېدوئلاى كورې  
رېواحه دمزيام له وسه فېره دا دمرجووم له گه ئى له پشته ودى له سهر شتوومه كى  
وشره كى دانېشتبووم، وه لاهى له شه وېكدا دمرؤيشتين كه گويم ليېوو ئه م دپړه  
هؤنراوه يهى خؤى ده خوئنده وه:

إِذَا أَدْبَيْتَنِي وَحَمَلْتَ رَحْلِي مَسِيرَةَ أَرْبَعِ بَعْدَ الْحِسَاءِ  
فَشَأْنُكَ أَنْعَمَ وَخَلَاكَ دَمٌ وَلَا أَرْجِعُ إِلَى أَهْلِي وَرَائِي

واته: ئه گهر نزيكيان كرده وه ئه و گه شته هه ئيگرتم ماوې چوار رؤژ له دواى  
ئو رېگا بېرده لانه پله و پايت بهرزه و ژينكى پر نازونعمت چارمنووسته، وه  
وه لؤمه كراو دمېټ ئه وكه سهى به پېچه وانه ت هه لؤكه وت ودرگريټ دواى ئه مه  
ناگه رېمه وه ناو كه سوكارم.

كاتيك گؤيېستى ئه م دوو دپړه هؤنراوېه بووم دهمتمكرد به گريان به قامچيېه  
به زمرده خه نه وه ليېدام و فېرمووى: ئه وه چيېه كورې به لاتو وه ناخؤشه خواى گه وړه  
شه هادمت به من بېه خشيت وه تؤش له سهر كؤپانى ئه م وشره بگه رپيته وه...

عروه ﷺ دمفرمويټ: سوپاكه رؤيشت تاگه يشته سنوورى (به لقاء) گه يشتن  
به سوپاى بېزمارى هيرمقل كه رؤمه كان بوون، عه ربه كانيش له ئاوه دانېيېه  
له ئاوه دانېيېه كانى (به لقاء) بوون بېيانده وت (مشارف ماب) پاشان دووژمن لييان  
نزيكده بونه وه و موسولمانه كانيش لاياندا بؤ دنيېه ك پييده وترا (مؤتة) كه (۱۱۰۰) كم  
له شارى مه دينه وه دووربوو، خه لكه كه له ئه ويدا رووبه رووى يه كېوونه وه، موسولمانه كان  
خؤيان ساز و نامادده كرد ئه وېوو له لاي راستيانه وه كه سيكى بهى (عوذره) يان  
دانا به ناوى هوه لېه كورې فوتاده ﷺ، وه له لاي چه پيشيانه وه كه سيكى نه نصاريان  
دانا به ناوى عه بېاده كورې ماليك ﷺ [موساى كورې عوقبه ﷺ دمفرمويټ:  
(..رؤيشتين هه تا گه يشتن به كورې ئه بوسه برى غه سانى له (مؤتة) ژمارميه كى  
زؤرى له گا وړه كانى عه رب و رؤم له گه لدا بوو له خيله كانى (ته نوخ و به هراء) كورې  
ئو بوسه بره دمرگاي هه لاهى سى رؤژ له موسولمانه كان داخست پاشان چوونه دمره وه  
له سهر شينا ييېه كه كه رابووه كوشتوكال رووبه رووى يه كېوونه وه شه رپكى سهخت و

دژواریان کرد له گهڙ یه ک)]]<sup>(۱۱۱۷)</sup>. عروه ﷺ دہفہرمویت: (زمیدی کوری حاریتہ ﷺ به ئالاکہی پیغمبر صلی الله علیه و آله خواوہ جووہ مہیدان و کہوتہ شہرکردن ہہتا کہوتہ بہر ویزہی ږم و نیزہی دووژمنہ سہرسہختہکانہوہ، پاش ئہوہ جہعفر ﷺ ئالاکہی ہہلگرت و کہوتہ شہرکردن و کوشتاری ږومہکان بہئالاکہوہ ہہتا شہرکہہ تاوی سہند دواچار دہوریان داو ئہویش لہئہسپہکہی دابہزی کہ ئہسپیکی سوورباو بوو شمشیږکی لیداو کوشتی ئینجا بہپیادہ کہوتہ شہرکردن لہگہئاندا ہہتا کوژرا)<sup>(۱۱۱۸)</sup>.

لہ گیراننہوہیہکدا کہسیکی بہنی مورپی کوری عہوف دہگیریتہوہ دہفہرمویت: ((وہلاہی لہبہر چاومہ ئیتاش لہئہو کاتہی کہدہوری جہعفری کوری ئہبو طالبیاندا ئہویش لہئہسپہ سوورباوہکہی ہاتہ خواوہوہ وہ شمشیږکی لہئہسپہکہی داو کوشتی، ئینجا بہ پیادہکہوتہ شہرلہگہئان تا کوژرا] دہفہرمویت: ئای لہخوشی نزیکبوونہوہ لہئہو بہہہشتہی کہبوئی خوۛشہ وہ ناوہکشی سازگار و فینکە]<sup>(۱۱۱۹)</sup>. کاتیک جہعفر ﷺ شہید کرا عہدوئلائی کوری ږہواچہ ﷺ ئالاکہی ہہلگرت، بہرہو پیۛشہوہ دہږویش بہسہر ئہسپہکہیہوہ، دلو دہرونی ہہندئ شتی بو دروستکرد، ہہندی دلہږاوکی و دوو دئی ږوویتیکرد پاشان کہوتہ سہرزمنشت و شکاندنی نہفسی خوۛی بہ ہونراوہ فہرمووی:

اقسمت یا نفسي لتزلنہ طائِعَةً أَوْ لَتَكْرَهَنہ  
مَالِي أَرَاكِ تَكْرِهِيْنَ الْجَنَّةَ إِنَّ أَجْلَبَ النَّاسِ وَشَدُّوا الرَّثَّةَ<sup>(۱۱۲۰)</sup>

واتہ: سویندت لیدہخوم ئہی نہفس دہبیت بویان دابہزیتہ مہیدان بہخوشی خوت بی یان بہزورداری، بو دہبینم بہہہشت لاناخوشہ لہکاتیکدا دووژمن ہږشی ہیناوتہ سہرمان بہ ہاوارگیران پاشان دابہزی لہ ئہسپہکہی.

(۱۱۱۷) أخرجه: البيهقي (دلائل النبوة) (۳۶۴/۴)، وقال الهيثمي (المجمع) (۱۶۱/۶) (۱۰۲۲۲): رواه الطبراني ورجاله ثقات،

وهي رواية موسى بن عقبة قال الحافظ (الفتح) (۶۵۴/۷): مغازی موسی بن عقبہ ہی أصح المغازی.

(۱۱۱۸) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۳۳۱/۳)، والطبري (التاريخ) (۳۸/۳)، والبيهقي (دلائل النبوة) (۳۶۰/۴).

(۱۱۱۹) أخرجه: أبوداود (۲۵۷۳)، وابن أبي شبة (۱۹۷۵۹) وقال محققه: حديث حسن، والحاكم (۲۰۹/۳)، والطبراني (الکبر)

(۱۴۶۲)، وقال الحافظ في (الفتح) (۶۵۱/۷): اسنادہ حسن، وقال العمري (السرة الصحيحة) (۴۶۸/۲): سندہ حسن،

وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۲۲۴۳).

(۱۱۲۰) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۸۲/۳)، وقال العدوي في (الصحيح المسند من فضائل الصحابة) (ص: ۲۸۱): اسنادہ

حسن.

له ئه و کاته دا که دابه زى بوو کورپه مالکيه که هاته خزمه تى پارچه يه که گوشتى بۆ هینا و پيپوت: ئه مه بگره با ئه یکت بپته وه به به ردا تۆ ئه م چه ند رپۆژه دووچارى نارچه تى و برسيته يه کى زۆر بوويت هيچت نه خواردوو نه ویش له ده ستى و مرگرت و قه پيکى له گوشته که دا و پاشان گوپى له گرم و هوپى شه رکه بوو خه لکه که که وتبوونه ناويه ک فهرمووى: تۆ هيشتا له دونياى، ئينجا گوشته که ی فرپیدا، شمشيره که ی هه لکيشاو چوو پيشه وه، که وته شه رکردن هه تا نه ویش کوژرا، دواى نه و ثابتى کورپى ئه رفه م که يه گيکه له به نى عه جلان فهرمووى: خه لکينه، رپککه ون له سه ر که سانيکى ناو خۆتان يه کيکتان بکه ن به نه ميرى خۆتان؟ فهرموويان خۆت ببه به نه مير و سه رگرده مان. فهرمووى: من نه و کاره نا که م. [[ثابت) ئالا که ی دايه ده ست خاليدى کورپى وه ليد نه ویش وتى: بۆچى ده يد مه يت به من؟ وتى: تۆ شه رزه تارى له من له جه نگرده ن و پيلان دانان] دا<sup>(١١٢١)</sup>. نه وه بوو خه لکه که رازيبوون به فهرمانده رى خاليدى کورپى وه ليد ﷺ، کاتيک ئالا که ی هه لکرت که وته رووبه روو بوونه وه ی دووژمن و به رگريکردن له موسوئمانان...<sup>(١١٢٢)</sup>.

به نه و شيويه خاليد ئالا که ی و مرگرت و که وته شه رکردن له گه ئياندا نه و رپۆژه سه خترين جه نگ روويدا هه تا نۆ شمشير له ده ستيدا شکان، خاليد له نه و باره يه وه ده فهرمويت: (له جه نگى مۆته دا نۆ شمشير له ده ستمدا شکا، هيچ شمشيريک له ده ستم خۆى نه ده گرت ته نيا شمشيريکى يه مانى نه يپت)<sup>(١١٢٣)</sup>.

موسوئمانه کان شه رپيکى يه جگار سه خت و دژواريان له گه ل دووژمندا کرد که مه زهنده نه ده کرا به جۆريک ده سته و تيان ده سته خست دووژمنيان دووچارى زه روزه يانيکى چاوهرپوانه کراو کرد.

نه وه ی پشته راستى ئه مه ده کاته وه گيرانه وه که ی عه وفى کورپى ماليکى نه شه عيه ﷺ ده فهرمويت: (به ژداريمکرد له سريه ی زه يدى کورپى حاريته ﷺ هاوشانى

(١١٢١) أخرجه: الطبراني (الأوسط) (١٦٤٥)، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠٢١٩) رواه الطبراني في (الأوسط) فيه حمزة الشمالي ضعيف، وقال الحافظ (الإصابة) (٩٠/١): رواه ابن منده باسناد ضعيف.

(١١٢٢) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٣٢/٣)، والطبراني (١٢١/١٧)، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠٢٢١): رواه الطبراني ورجاله، ثقات وقال الحافظ (الفتح) (٦٥١/٧) اسناده حسن، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (٤٦٨/٢): سند حسن.

(١١٢٣) أخرجه: البخاري (٤٢٥٦).

موسولمانه کان رويشتم بؤ مؤته<sup>(١١٤٤)</sup>. که سيکی خيلى همير بووه هاوپريم که وهک کومهکی و هاوکاري خيلى همير له [ولاتی يه مهنه وه] هاتبوونه پال ئيمه و له نه وه سه فهرمه له گه لماندا بوون هيچ چهکو تفاقيکی پينه بوو تهنه شمشيرک نه بيت، که سيک له موسولمانه کان چندين و شتری سهربري بوو بؤ خواردن [کابرا هاوکار و پشتيوان داوايکرد هه نديک له پسته که ی پيدات نه ویش پييه خشي] زوري نه برد که پسته که ی و مرگرت شيوهی قه لغانیکی ليدروستکرد رايخست له سهر زهوی و ليگه پرا هه تا وشک بووه وه پاشان ده سيکی بؤ کردبوو له شيوهی قه لغان و ريکيخست ئينجا [رويشتن پرويه پرووی] دووژمنه کانمان بوونه وه که روم و عهره به کانی خيلى قوضاعه بوون، شهريکی سهختيان له گه لدا کردن.

له ناوخه لکه که دا که سيکی رومي هه بوو له سهر ئه سپيکی سوورباو بوو زيني ئه سپه که و پشتوين و شمشيره که ی زيپ پوشرابوو، به سهر خه لکه که وه ده هات و ده چوو هانیده دان بؤ چنگ کردن له گه ل موسولمانه کان [پياوه هميري که کومه کيه که له پشت به رديکی گه وره وه بۆسه ی بؤ دانا، رومي که به لای داتيپه ري] له پشته وه به شمشيره که کيشای به پشتی پي ئه سپه که ی داو شاده ماری بری پياوه که که وته خواره وه [پاشان شوينيکه وه و [داي به زهويدا] دايه بهر شمشير هه تا کوشتی [ئينجا چهک و ئه سپه که ی هينا] [هاته وه به زين و لغاو و شمشير و پشتوينه که ی، چهک و تفاقه که ی هه موو زيپو گه وه هر بوو برديه خزمهت خالیدی کوري وه ليد ﷺ] کاتيک خوی گه وره فه تح و سه رکه وتنی [به خشي به موسولمانه کان] [خاليد کوري وه ليد ﷺ] ناردی به شوپنيدا و ده سته که وته کانی کابرای کوژراوی ده ستي خوی ليو مرگرت، که هاته خزمه تي داواي ده سته که وته کانی ليکرد وه خه لکه که شايه تيان بؤدا که نه و بکوژيه تي، خاليد هه نديکی پييه خشي وه، نه وه ی تريشي هه مووی گلايه وه کاتيک گه رايه وه لای هاوسه فهره که ی عه وف بؤيباسکرد، عه وفيش پييه رموو: بگه رپوه لای با نه وه ی تريشت بداته وه، نه ویش چوو خزمه تي به لام نه يدايه وه، عه وف رويشت هه تا گه يشته خزمه تي خاليد ﷺ فهرمووی: [خاليد نه وه چييه؟] باشيزانه که پيغه مبه ري خوا ﷺ برياری [هه موو] ده سته که وتی کوژراوی داوه به بکوژه که ی؟ فهرمووی: راسته. وتی: نه ی چی ريگرته که که لوپه لی کوژراوی ده ستي خوی بؤ



بگيرته وه و پييبه خشي؟ خالد ﷺ فهرمووی: [به لام من] نه مه به زور دهمانم بۆ نهو. فهرمووی: [يا بۆ دهگيرته وه و پييده دهی يا له خزمهت پيغه مبهري خوا ﷺ بۆ دهگيرمه وه و باسيده کم خالد رازينه بوو که بيداته وه]، عه وف ﷺ فهرمووی: [وه لاهی] نه گهر پيغه مبهري خوا ﷺ بينی بۆ بگيرمه وه و پييبليم (١١٤٥).

له گيرانه وميه کی تر دا له جابره وه ﷺ دمفه رمویت: عوقه یلی کوری نه بو طالب ﷺ که وته شهري مهيدانی و زوران گرتن له گه ل که سيکا، دواتر کوشي شمشير وقه ئاخانه کی بۆ نه بوو، نهنگوستيله که شي دهستکه وت که نقيمی سووری لييه لکه نه را بوو (١١٤٦).

### کوتایي جهنگه که

موسولمانه کان به نه وره یه کی بۆلاينه وه خوراگرانه بهرامبه ر له شکری بيژماره و زور و زه وهندی پرچه ک و تفاقى پۆم و مستان و توانيان له بهرده م نه و دووژمه نه سه رسه خته دا يه ک پۆزی ته واو دان به خۆياندا بگرن سه رمپرای شه هيدبوونی سى سه رکرده يان و سه ختري شهيان نازايانه و دليرانه له گه لدا بکه ن، [له دواى نه وه ی که خالیدی کوری وه لید ﷺ ئالاکی و مرگرت بووه سه رکرده ی سوپای موسولمانه کان که وته پووبه پرووبوونه وميه کی توند له گه ل دووژمندا و دووری خستنه وه له موسولمانه کان پاشان که وته خۆلادان و کۆکرنه وه ی موسولمانه کان به لايه کدا به جۆريک رزگاريان بکات له نه و جهنگه ناله باره پاشان نه خشه که ی سه ري گرت و که وته گه رانه وه و پاشه کشه پيکردنی موسولمانه کان نه مه بۆچوونی ئيبنو ئيسحاق ﷺ و ئيبنو قهيم ﷺ بشتراستی دهکاته وه (١١٤٧).

به لام له راستيدا موسولمانه کان سه رکه وتنيان مسۆگه رکرد ههروه ک موسای

(١١٢٥) أخرجه: مسلم (١٧٥٣)، وأحمد (٢٣٩٨٧، ٢٣٩٩٧) وقال محققه اسناده صحيح على شرط مسلم، وأبو داود (٢٧١٩)، والطبراني (الكبير) (١٨٥/١٨)، والبيهقي (٣١٠/٦)، والطحاوي (١٣٠/٢)، وابن حبان (٤٨٤٢) وقال محققه: اسناده صحيح، وانظر: (ارواء الغليل) (١٢٢٣) واللفظ لهم جميعاً.

(١١٢٦) أخرجه: البيهقي (الكبرى) (٣٠٩/٣) ورواه بلفظ آخر الواقيد (المغازي) (٧٦٨/٢)، وعنه البيهقي (دلائل النبوة) (٣٧٣/٤).

(١١٢٧) انظر: (السيرة) ابن هشام (٣٣٤/٣) (رقم: ٨٩٨)، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (٤٦٨/٢): اسناده حسن، وابن القيم (زاد المعاد) (١٧٣/٢).

کورێ عوقبه ﷺ له‌ئهو باریه‌وه دمه‌رمویت: (...خوای گه‌وره دووژمنی دووچارێ شکست و تیکشکانکرد وه موسوڵمانه‌کانی سه‌رخست به‌سه‌ریاندا)<sup>(١١٢٨)</sup>. وه زه‌ریش ﷺ هه‌مان بۆچونی هه‌یه وه دمه‌رمویت: (خالیڤ کورێ وه‌لید ﷺ بووه فه‌رمانده‌ی موسوڵمانه‌کان وه خوای گه‌وره فه‌تح و سه‌رکه‌وتنی پێبه‌خشین و به‌سه‌ر رۆمه‌کاندا سه‌ریخستن)<sup>(١١٢٩)</sup>.

وه ئه‌وه‌ی پشتراستی بیروپراکه‌ی ده‌کاته‌وه ئه‌م بۆچونه‌ی ئیمامی به‌یهه‌قیه ﷺ دمه‌رمویت: (...موسوڵمانه‌کان سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر موشریکه‌کانی رۆم و عه‌ربه‌کانیان، موشریکه‌کان دووچارێ شکست و دۆرانبوون، وه ئه‌و فه‌رمووده‌یه‌ی ئه‌نه‌سی کورێ مالیک ﷺ که له‌پیغمه‌بهری خوا ﷺ گیراویه‌تی‌ه‌وه وه دمه‌رمویت: (...ثم اخذ خالد بن الوليد من غيره امره [افتتح الله عليه] وفي رواية [حتى فتحه الله عليهم])<sup>(١١٣٠)</sup>. هذا يدل على ظهوره عليهم والله أعلم بالصواب)<sup>(١١٣١)</sup>. (...پاشان خالیڤی کورێ وه‌لید به‌بیروپراویزیکێ گشتیکرا به‌ فه‌رمانده و ئالاکه‌ی گرت‌ه‌ده‌ست [خوای گه‌وره له‌سه‌ر ده‌ستی ئه‌و رزگاریکردن و سه‌رکه‌وتن]). ئه‌وه به‌لگه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌خوای گه‌وره سه‌ریخست‌ووه و موسوڵمانه‌کان زالبوون به‌سه‌ریاندا خوای گه‌وره زاناتره به‌راستی ئه‌م داستانه).

هه‌روه‌ها فه‌رمایشته‌که‌ی عه‌وفی کورێ مالیکێ ئه‌شجه‌عی ﷺ ئه‌م بۆچوونه به‌هیزتر ده‌کات که له‌ئهو بارمیه‌وه دمه‌رمویت: (...کاتیک خوای گه‌وره [موسوڵمانه‌کانی] سه‌رخست و فه‌تحی پێبه‌خشین چۆن فه‌تحیک...)<sup>(١١٣٢)</sup>.

ئیبنو کثیر ﷺ دمه‌رمویت: (ده‌توانین له‌کۆکردنه‌وه‌ی بیروپرا‌ی ئیبنو ئیسحاق و ئه‌وانیتر بگه‌ینه ئه‌و راستیه‌ی که خالیڤ ﷺ ئالاکه‌ی و مرگرت موسوڵمانه‌کانی کۆکرد‌ه‌وه و خستنییه پال یه‌که‌وه به‌جۆریک هه‌تا رزگاریکردن له‌ئهو له‌شکره زۆر و زه‌وه‌نده‌ی بێباومه‌رکان، کاتیک خالیڤ ﷺ سوپاکه‌ی به‌شیوازی سه‌ربازی ئه‌و‌کاته وه‌ک ته‌کنیکی جه‌نگی ریک‌خست له‌شیوه‌ی پینج به‌شی به‌ئالوگۆرێ به‌شه‌کان بۆ شوینی

(١١٢٨) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٣٦٤/٤)، وه‌ورای الواقدي ايضاً (المغازي) (٧٦٤/٢).

(١١٢٩) انظر: (السيرة النبوية) لابن هشام (٣٣٨/٣).

(١١٣٠) أخرجه: البخاري (١٢٤٦، ٣٠٣٦، ٤٢٦٢).

(١١٣١) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٣٧٥/٤).

(١١٣٢) أخرجه: أحمد (٢٣٩٨٧) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وأخرجه: مسلم (١٧٥٣).

یه‌کتر گۆرپنی لای راست و لای چپ پېشه‌وه و دواوه رۆمه‌کان که‌وتنه واق و پرمان وا به‌بیریاندا هات که نه‌وه هیزی پش‌تیوانیه بۆ موسولمانه‌کان نیردراوه و هاتووه، دواي نه‌وه خالید ﷺ هه‌لی کوتایه سهریان به‌پش‌تیوانی خوی گه‌وره شکاندنی و دوو‌چاری شکست‌کردن خوا با‌شتر د‌م‌زانیت) وه دم‌فرم‌ویت: (موسولمانه‌کان گوشتاریکی زۆر و زه‌وه‌نده‌یان لیکردن و دوو‌چاری سه‌خ‌ترین زیانیان‌کردن وه چه‌ندینیان له سه‌ر‌کرده و پیاو ماقول و خانه‌دانه‌کانیان گوشت و مئه‌گه‌ر بارود‌وخه‌کش به‌ئه‌وشیومه‌یه له‌به‌ر‌ژه‌وه‌ندیاندا نه‌بووایه نه‌یان‌دم‌توانی پاشه‌کشه‌بکه‌ن و بپوهی له جه‌نگه‌که دم‌رېچن) (١١٣٣).

راستی ر‌وداوه‌که به‌ئه‌وه‌جو‌ره‌بوو که موسولمانه‌کان له ر‌وژی یه‌که‌مدا تا‌کو‌تایی نه‌وه ر‌وژه پلنگ ئاساو به‌گورو هیزه‌وه د‌ل‌ئیرانه ده‌جه‌نگان له تاریکی شه‌ودا خالید توانی دوو سوپاکه له‌یه‌کتر جیاب‌کاته‌وه وه له‌شه‌وه زه‌نگدا گۆران‌کاری له‌پایه‌کانی سوپاکه‌دا کرد و ده‌سته‌یه‌کی له‌سوپاکه پاشه‌کشه پیکرد بۆ پشته‌وه بۆئه‌وه‌ی له‌به‌ره‌به‌یاندا دم‌نگ و هه‌رایه‌کی زۆر بنینه‌وه و ته‌پوت‌وزیکی زۆر بکه‌ن هه‌تا دوو‌ژمن واب‌زانیت که موسولمانه‌کان پش‌تیوانیان بۆ هاتووه.

که به‌یانی شه‌به‌قی دا خالید ﷺ هه‌ستا به‌ نه‌جام‌دانی چه‌ندین هه‌لمه‌تی خیراو یه‌کله دواي یه‌ک و بپو‌چان زۆر به‌گورو تینه‌وه، که رۆمه‌کانی توشی زه‌ره‌رو زیانیکی یه‌جگار گه‌وره کرد، نه‌وه‌بوو رۆمه‌کان که‌ئه‌مه‌یان بینی وایان‌زانی که موسولمانه‌کان هیز و پش‌تیوانی تریان بۆ هاتووه ئیتر نه‌وان به‌ره‌به‌ره که‌وتنه خۆدوا‌خستن و ته‌مه‌لی له‌ئه‌وه‌ی که هیزه‌که‌کانیان در‌ئژه پینه‌ده‌ن بۆسه‌ر موسولمانه‌کان ته‌نها که‌وتنه به‌رگری و وه‌ستان له‌رووی نه‌وه هیزش و په‌لامارانه‌ی موسولماناندا که ده‌کرایه سهریان، له‌ئه‌وه‌کاته دا خالید ﷺ که‌وته کیشانه‌وه‌ی هه‌ردوو بالی سوپاکه لای راست ولای چپ به‌ پار‌یز‌گاری‌کردن‌یان به‌هیزه‌کانی ناوه‌وه، کاتیک دوو باله‌که‌ی سوپاکه دوو‌رکه‌وته‌وه له‌شه‌ری دوو‌ژمن و ر‌زگاریان بوو به‌ئه‌وه دوو‌رخسته‌وه‌یه‌یان، هه‌ستا به‌هیزه‌کانی ناوچه‌ر‌گه‌ی سوپاکه که ده‌که‌وته به‌شی ناو‌م‌پراسته‌وه به‌ پار‌یز‌گاری کردنی هه‌ردوو باله‌که‌ی سوپاکه به‌مه‌ش ده‌سته‌به‌ری بپ‌زیانی سوپاکه‌ی کرد له‌کاتی پاشه‌کشه‌ی گشتیدا وه به‌ئه‌وه‌جو‌ره هیز به‌ره‌به‌ستیکیان نه‌هاته ر‌یگا، نه‌وه کیشانه‌وه‌یه

هەر خۆی له خۆیدا به سه رکه و تنیکی گه وره هه ژمار ده کړیت بۆ موسو لمانه کان<sup>(١١٣٤)</sup>.

زهر مرو زیانی گیانی موسو لمانه کان به به راورد له گه ل پۆمه کان شتیکی وه هانه بوو شایه نی باسکردن بپت ژماره ی شهیده کانیا ن گه یشته دوا نزه شهید یا خود سیا نزه شهید<sup>(١١٣٥)</sup>.

ئه و پاشه کشه و سه رکه و تنه به رچا وه گه وره یه به به ره که تی نزا که ی پیغمبري خوا ﷺ بوو که بۆ خالید و موسو لمانه کانی کرد له ئه و غه زایه دا.

له ئه بو هه تاده وه ﷺ ده فهرمویت: (... پیغمبري خوا ﷺ دهسته کانی) به زکرده وه بۆ ئاسمان وه فهرمو ی: ((اللَّهُمَّ هُوَ سَيِّفٌ مِنْ سَيُوفِكَ فَأَنْصُرْهُ فِي رَاوَاةٍ: [فَأَنْتَصِرَ بِهِ])) فَيَوْمَئِذٍ سُمِّيَ خَالِدٌ سَيِّفَ اللَّهِ)) ((ئه ی خوا یه گیان ئه وه شمشیر که له شمشیره کانی تۆ سه ری به خه ی ت)). له گیرانه وه یه کی تر دا: [موسو لمانان سه ری به به هۆیه وه]] له ئه و پۆزه وه خالید ئیتر به ((سَيِّفَ اللَّهِ شمشیری خوا ناسرا وه))<sup>(١١٣٦)</sup>.

به هۆی ئازای ونه به ردی موسو لمانه کان به گشتی وه سی فه رمانده شهید کرا وه کانیا نه وه به تایی به تی که پۆلیکی کاریگه رو سه ره کیان هه بوو له دهسته به ره کردنی ئه و سه رکه و تنه دا که به فه رمانی خوا ها ته دی ئه وه بوو جه عفه ر ﷺ ئالا که ی به دهستی راستی گرت و دواتر قرتان دیا ن پاشان به دهستی چه پی هه ئیگرت ئه ویشیا ن قرتان د ئینجا له با وه شی گرت وه خۆی به سه ردا دا ئه وه بوو له دوا جار له هه موو لایه که وه به پم و شمشیر و تیر پوو یا نتی کرد و تیر بارانیا ن کرد ئه ویش ده ستبه رداری نه بوو هه تا گیانی سپارد وه شهید بوو.

هه روه ک ئیبنو هیشام ﷺ له ئه و باره یه وه ده فهرمویت: (که سانیکی خا وه ن زانست که جیگای متمانه ی ئیمه بوون بۆیا ن گیرا مه وه که جه عفه ری کو پی ئه بو طال ب

(١١٣٤) انظر: (المغازي) للواقدي (٧٦٤/٢)، و (السيرة النبوية الصحيحة) (٤٦٦/٢)، و (معارك خالد) (ص: ١٧٣)، و (الرسول القائد) (ص: ٢٠٦)، و (دفاع عن السيرة) (ص: ٣١) للشيخ الألباني.

(١١٣٥) انظر: (السيرة النبوية) لابن هشام (٣٤٢/٣)، و (جوامع السيرة) لابن حزم (ص: ٢٢٠).

(١١٣٦) أخرجه: أحمد (٢٢٥٥١، ١٧٥٠) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وابن حبان (٧٠٤٨) وقال محققه: اسناده صحيح، وقال الشيخ الألباني في (ارواء) (٢٨٥/٥): صحيح على شرط مسلم وقال في (أحكام الجنائز) (ص: ٤٦)، وأخرجه: أحمد واسناده حسن.

ﷺ ئالاکەى بەدەستى راستى گرت ھەتا قرتانديان، پاشان بەدەستى چەپى ئالاکەى گرتەو ھەتا ئەویشيان قرتاند، دواتر بە ھەردوو قۆلى گرت وەخۆى بەسەردا دا ھەتا شەھید کرا لەئەو کاتەدا لە تافى لاویتی دابوو تەمەنى سى و سى سالان بوو<sup>(١١٣٧)</sup>.

عەبدوڵلای کورپى عومەر ﷺ دەفەر مویت: (من لەئەو غەزایەدا بەژداریمکرد دواى جەنگەکە بۆ جەعفەرى کورپى ئەبوطالب ﷺ گەراين دواتر دۆزیمانەو ھەتا لەناو کوژراوەکان بینیمان نەو ھە و ئەو ھەندە برین بەلاشەییەو ھە بوو بە تیروشیر لییدرابوو [ھیچیان لەئەو لیدانانە لە پشەو ھە لیینەدرا بوو])<sup>(١١٣٨)</sup>.

ئەو غەزایە جەندەھا پەند ئامۆزگارى بۆ خالید ﷺ وە بۆ موسوڵمانەکان دەرخست کە پشتر نەیاندمزانى تالە غەزاگانى داھاتوو یاندا سوود و کەلکی سەربازى لیومر بگرن ئەو ھەتا بۆ یەكەمینجار توانیان لەگەڵ رۆمدا بجەنگین وە ئاگادارى لایەنە تاییبەتەکانى ئەوانین لەشەردا بزائن و شارمزاى ھیزو توانای پرچەکیان و شیوازی جەنگکردنیان ببین تا دواتر موسوڵمانەکان سودیان لیومرگرتن لەئەو جەنگانەى کە لەداھاتوودا دزی رۆمەکان ئەنجامیان دەدا<sup>(١١٣٩)</sup>.

(١١٣٧) انظر: (السيرة النبوية) لابن هشام (٣/٣٣٣)، و(البدایة) لابن کثیر (٤/٤٨٠).

(١١٣٨) انظر: البخاری (٤٣٦٠، ٤٣٦١).

(١١٣٩) انظر: (الرسول القائد) لمحمود شیت خطاب (ص: ٢٠٦).

## پیغمه مبری خوا ﷺ به وردی جه نگه که بۆ هاوه لانی باسده کات

پیغمه مبری خوا ﷺ دمنگوباسی شه پرکه ی بۆ باسکردن و هه والی شه هید بوونی هه رسێ سه رکرده که ی پیدان، داواشی له هاوه لان کرد که داوا ی لیخو شبوونیان بۆ بکه ن، وه بچن بۆ فریا که وتن و پشتیوانیان هیج که س دوانه که ویت، نه وه له چه نندین گیرانه ودا هاتوه له نه وانه:

له نه نه س ﷺ وه ده فهرمویت: (پیغمه مبری خوا ﷺ هه والی شه هید بوونی هه ریه که له زمید ﷺ و جه عفه ر ﷺ و کورێ ره واحة ی ﷺ را که یاند وه به خه لکه که ی فهرموو: ((أَخَذَ الرَّايَّةَ زَيْدٌ فَأَصِيبَ، ثُمَّ أَخَذَ جَعْفَرٌ فَأَصِيبَ، ثُمَّ أَخَذَ ابْنُ رَوَاحَةَ فَأَصِيبَ. وَعَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ: حَتَّى أَخَذَ الرَّايَّةَ سَيْفٌ مِنْ سُوْفِ اللَّهِ [خالد بن الوليد] حَتَّى فَتَحَهُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ))<sup>(١١٤٠)</sup> ((زمید ئالا که ی هه لگرت دواتر شه هیدکرا، پاشان جه عفه ر ﷺ ئالا که ی هه لگرت و نه ویش شه هید کرا، دوا ی نه وان کورێ ره واحة ی ﷺ ئالا که ی هه لگرت نه ویش پیکرا وه شه هید بوو، (له نه وکاته دا جا وه کانی فرمیسی مائنا وایی له یاران ی لیده باری) هه تا شم شیریک له شم شیره کانی خوا ئالا که ی هه لگرت [نه ویش خالید کورێ وه لید ﷺ] بوو خوا ی که و ره له سه ر ده ستی نه و ده رووی خیری لی کرد نه وه و سه ری خستن به سه ر یاندا)). وه فهرمووی: ((مَا يَسْرُهُمْ أَنَّهُمْ عِنْدَنَا وَعَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ))<sup>(١١٤١)</sup> ((به چاوی فرمیسا ویه وه: ئیستا پیان خو شنییه لای ئیمه بمانایه نه وه)).

نه نه س ﷺ ده فهرمویت: پیغمه مبری خوا ﷺ هه والی شه هید بوونی به خه لکه که که یاند به رله نه وه ی دمنگوباسیان بگاته وه مه دینه<sup>(١١٤٢)</sup>.

له نه وبارمه وه نه بو هه تاده ش ﷺ ده فهرمویت: (به ویستی خوا ما ویه کیان پیچوو بوو که ده رجوو بوون وله نه وئ مابوونه وه، پاشان پیغمه مبری خوا ﷺ سه رکه وته سه رمینه ر و فهرمانیکرد که بانگ بدریت: (الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ) (نه وده ش بانگیک بوو بۆ کو کرد نه وه ی خه لکی بۆ کاری پیویست و گرنگ) ((فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَتْنَى عَلَيْهِ، وَقَالَ [اما بعد]

(١١٤٠) أخرجه: البخاري (٤٢٦٢).

(١١٤١) أخرجه: البخاري (٢٧٩٨).

(١١٤٢) أخرجه: البخاري (٣٧٥٧).

ثَابَّ خَيْرٌ... أَلَا أَخْبَرْتُمْ عَنْ حَيْشِكُمْ هَذَا الْغَازِي [إِنَّ اخوانكم] إِنَّهُمْ انْطَلَقُوا حَتَّى لَقُوا الْعَدُوَّ وَإِنَّ زَيْدًا أَخَذَ الرَّايَةَ، فَقَاتَلَ حَتَّى اسْتُشْهِدَ [فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ] فَاسْتَغْفَرَ لَهُ النَّاسُ ((ثُمَّ أَخَذَ اللّوَاءَ [بعده] جَعَفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَشَدَّ عَلَى الْقَوْمِ [فقاتل] حَتَّى قُتِلَ شَهِيدًا، أَشْهَدُ لَهُ بِالشَّهَادَةِ، فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ، ثُمَّ اسْتَغْفِرُوا لَهُ، ثُمَّ أَخَذَ اللّوَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَأُثْبِتَ قَدَمَيْهِ حَتَّى أُصِيبَ شَهِيدًا، فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ، ثُمَّ أَخَذَ اللّوَاءَ [سَيْفٌ مِنْ سُيُوفِ اللَّهِ] خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ وَلَمْ يَكُنْ مِنَ الْأَمْراءِ، هُوَ أَمَرَ نَفْسَهُ [فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ])) [ثينجا حممد و ستایشی خوی گهوری گرد و فهرمووی: [له پاشان] دهستی گرد به گپرانه وهی دهنگو باسی شهرکه... و فهرمووی: ((نایا هه وائی سوپاکه تان پېبلیم که بو نهو غهزایه دمرچوون له چ بارودوخیگدان [براکانتان] رویشتن هه تا پرووبه پرووی دووژمنکانتان بوونه وه [زمید ﷺ] نالاکهی هه لگرت و کهوته شهرکردن له گه لیان هه تا شهید کرا] داوای لیخو شبوونی بو بکه ن))، خه لکه کهش داوای لیخو شبوونیان بو گرد، ((([له داوای نهو] جه عفه ری کوری نه بو طالب ﷺ، نالاکهی هه لگرت و بویرانه هه لته تی برده سهر دووژمن به سه ختی پرووبه پروویان بووه وه [کهوته شهرکردن له گه لیان] هه تا شهید کرا، شاهیدی دهم که شهیده داوای لیخو شبوونی بو بکه ن، نه وه بوو داوای لیخو شبوونیان بو گرد، پاشان عه بدو لئی کوری ره واحة ﷺ، نالاکهی هه لگرت وهه لو یسته یه کی کرد پاشان کهوته شهرکردن هه تا شهید بوو داوای لیخو شبوونیش بو نهو بکه ن، پاشان [شمشیریک له شمشیره کانی خوا] خالیدی کوری وه لید ﷺ، نالاکهی هه لگرت نهو له فهرمانده هه لبراردراو مکان نه بوو به لکو لیها تووی خوی وای کرد که بیکه نه سه رکرده [به هوئی نه وه وه خوی گهوره سهری خستن و رزگاریان بوو])).

پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خوا ﷺ دهسته کانی به رزکرده وه و فهرمووی: ((خوایه گیان نه وه شمشیریکه له شمشیره کانت سهری بکه به سهر دووژمنه گانیدا)). له نه وساو ه خالید ناو راو مبه (سيف الله)، پاشان پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم له خوا ﷺ فهرمووی: ((دمربچن برپون به هاواری براکانتان وهه فریایان بکه ون با هیج که سیکتان دوانه که ویت)) خه لکه کهش دمرچوون له گه رمایه کی سه ختدا به سواری به پیاده بو پستیوانیان<sup>(۱۱۴۳)</sup>.

(۱۱۴۳) أخرجه: أحمد (۱۷۵۰) ومن حديث عبدالله بن جعفر، وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وأحمد (۲۲۵۵۱) ومن حديث أبي قتادة وقال محققه: صحيح لغيره، وابن سعد (۴۶/۳)، وابن أبي شبة (۳۸۱۲)، والدارمي (۲۴۴۸)، والنسائي (الكبرى) (۸۲۴۹، ۸۶۰۴)، والحاكم (۹۸/۱۳) وصححه ووافقه، البيهقي (دلائل النبوة) (۳۶۷/۴)، وابن حبان (۷۰۴۸)، وقال محققه: اسناده صحيح، وصححه الشيخ الالباني رحمه الله في (الاحكام الجنائز) (ص: ۴۶)،

**هەر لەئەوبارمیهوه ئەبو مسیره ﷺ دمهفرمویت:** کاتێک پېغهمبهری خوا ﷻ ههوائى شهید بوونی زهید وجهعفرو عهبدوللای كۆرى رهواحهی پیراگهیاندن وه دمنگو باسهکانی بۆ باسکردن ئینجا فهرموو: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِيَزِيدِ اللَّهُمَّ غَفْرًا لِزَيْدٍ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِيَزِيدِ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِيَزِيدِ. اللَّهُمَّ اَغْفِرْ لِحَقَرِّ اللَّهِمَّ اَغْفِرْ وَلِعَبْدِ اللهِ بْنِ رَوَاحَةَ))<sup>(۱۴)</sup>. ((خوايه لهزهيد خۆشبه، خوايه لهزهيد خۆشبه، خوايه لهزهيد خۆشبه، خوايه لهجهعفر خۆشبه خوايه لهعهبدوللاي كوري رهواحه خوشبه)).

موسا کوږی عوقبه ﷺ دمه رمویت: (واباسیان کردووه خوی گه ورهش باشتړ دمرانیت که یه عهلی کوږی مهنیه هانوته خرمهت پیغه مبهری خوا ﷺ هه والی غه زای (مؤته) هیناومه وه، پیغه مبهری خوا ﷺ پییغه رمووه: ((إِنْ شِئْتَ فَأَخْبِرْنِي وَإِنْ شِئْتَ أَخْبِرْكَ)) ((نه گهر حمز ده کهیت هه واله کهم بو بگپړه وه وه نه گهر حمزیش ده کهیت من بوټ باسده کهم)) وتی: تو بوم باسبکه نهی پیغه مبهری خوا ﷺ؟ پیغه مبهری خوا ﷺ که وته باسکردنی (یه عهلی) وتی: سویند به نه وهی که توی که حق پوهانه کردووه هیچ شتیکت وه لا نه ناوه و هه مووت باسکرد و پروداوه کهش به نه و شیومیه پویداوه که گپراته وه. پیغه مبهری خوا ﷺ فه رمووی: ((إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى رَفَعَ لِي الْأَرْضَ حَتَّى رَأَيْتُ مَعْرَكَهُمْ))<sup>(۱۴۵)</sup>. ((خوی بهرزو بیهاوتا زهوی بو بهرزکردمه وه هه تا شوینی روویه روو بوونه وه که یانم بینی)).

## دلّٰتہ نگي و ماتہ ميني موسولمانہ کان

پېغەمبەرى خوا ﷺ ھەوالى شەھىد بوونى ھەرسى فەرماندەگەيدا بە موسوئلمانەکان و چاوەکانیش فرمىسکیان پێدا دھاتە خوارەو و پېغەمبەرى خوا ﷺ و ھەرجى لە مەدینە دادەنیشت لە موسوئلمانەکان ھەموو دوو چارى خەمبارىيەكى زۆر بوون

و(الارواء) (٢٨٥/٥)، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (٢٧٧): حديث صحيح.

(١١٤٤) أخرجه: أحمد (فضائل الصحابة) (١٥٣١) وقال محققه: رجاله ثقات مرسل، وابن أبي شيبة (المصنف) (١٢١٠١) وقال محققه: اسناده صحيح مرسل، وابن سعد (الطبقات) (٤٦/٣).

(١١٤٥) أخرجه: البيهقي (دلائل النبوة) (٤/٤٦٥) من مغازي موسى بن عقبة وهي اصح المغازي، فقد أخرج البيهقي أيضاً في (دلائل النبوة) (١٠١/٣) بسنده عن مطرف ومعن ومحمد بن الضحاك قالوا: كان مالك رحمه الله إذا سأل عن المغازي قال: عليكَ بمغازي الرجل الصالح موسى بن عقبة فإنه أصح المغازي، وقال الحافظ في (الفتح) (٧/٦٥٤): مغازي موسى بن عقبة من أصح المغازي. وفي رواية ضعيفة عن الطبراني (٣٧٨/٢٠): (إن إبا عامر الأشعري أخبر النبي ﷺ بأخبار مؤتة).



پاشان پیغمبرِ خوا ﷺ تہ شریفی رویش بۆ مالی جہعفر ﷺ ھو الہکیدا بہاوسہرہکە سەرەخۆشی و تەعزێباری لیکردن ھەر وەک لەئەوبارمێوہ ھاوسەری جہعفر ﷺ ئەسمائی کچی عومەیس ﷺ دھەرمووت: (کاتیک جہعفر و ھاوہلانی شەھیدکران پیغمبرِ خوا ﷺ تہ شریفی ھینایە مالمان منیش چل پیستەم دباغ کردبوو ھەویرەکەم شیلابوو سەری منالەکانم شۆردبوو پاک و خاوینم کردبوون پۆنم لەقزیان دابوو، پیغمبرِ خوا ﷺ فەرمووی بەمن: ((اَلتَّيْنِي بَيْنِي جَعْفَرٍ)) ((منداڵەکانی جہعفرم بۆ بێنە)). دھەرمووت: منیش منداڵەکانم بردە خزمەتی، چاوەکانی پەربوون لەفرمیسک و لەباوەشیگرتن بۆنیکردن، وتە: بەدایکو باوکمەوہ بە فیدات بێم ئەو پیغمبرِ خوا ﷺ بۆچی دەگریت شتیکت پیگەیشتوہ لە بارەو جہعفر و ھاوہلانییەوہ؟ فەرمووی: ((نَعَمْ، اُصِيبُوا هَذَا الْيَوْمَ)) ((بەلێ ئەمڕۆ شەھیدکران)) منیش ھەستام ھاوارم لێھەستاو دەستکرد بە گریان [فەرمووی: ((يَا اَسْمَاءُ لَا تَقُولِي هُجْرًا، وَلَا تُضْرِبِي صَدْرًا))]] ((ئەسماء قسەو نارێکوپیەک بە دەمتا نەیت وە لەسنگو بەروکی خۆت نەدمیت))].

ئەوہبوو ئافرەتان ھاتنەلام وە لەدەورم کۆبوونەوہ، پیغمبرِ خوا ﷺ رویشتەوہ بۆ مائەوہ وە فەرمووی: ((لَا تُغْلُوا آلَ جَعْفَرٍ مِنْ اَنْ تَصْنَعُوا لَهُمْ طَعَامًا، فَاِنَّهُمْ قَدْ شَغِلُوا بِاَمْرِ صَاحِبِهِمْ))<sup>(١١٦)</sup>. ((وریابن مالی جہعفر بەشتگۆی مەخەن لەئەوہی کە خواردنیان بۆ دروست بکەن چونکە ئەوان بەھۆی سەرقاتیان بە خەمی ھاوسەرەکیان نایان پەرزیتە سەر خواردن ئامادەکردن)). لەگێرانەومیەکی تردا: ((اِنَّ آلَ جَعْفَرٍ قَدْ شَغِلُوا بِشَأْنٍ مِثْلِهِمْ، فَاصْنَعُوا لَهُمْ طَعَامًا))<sup>(١١٧)</sup>. ((مالی جہعفر سەرقاتی شەھید بوونی ھاوسەرەکیان ئێوہ خواردنیان بۆ دروست بکەن)).

ھەر لەئەوبارەوہ خاتوو عائیشە ﷺ دھەرمووت: (کاتیک ھوایی شەھیدبوونی زەمیدی کۆری حاریتە ﷺ وە جہعفری کۆری ئەبو طالب ﷺ و عەبدووللای کۆری پەواحە ﷺ ھات پیغمبرِ خوا ﷺ [لەناو مزگەوت] دانیشتبوو [لەدەم و چاویدا] ھەست بەخەمباری دەکرا.

(١١٤٦) أخرجه: عبد الرزاق (٦٦٦٦)، وأحمد (٢٧٠٨٦) وقال محققه: أسناده ضعيف، وابن هشام (السيرة) (٣٣٥/٣)، والطبراني (الكبير) (٢٤/٣٨٠، ٣٨١)، والبيهقي (دلائل النبوة) (٣٧٠/٤)، وابن عديم (دلائل النبوة) رقم (٤٥٩).

(١١٤٧) أخرجه: الترمذي (٩٩٨)، وأبو داود (٣١٣٢)، وابن ماجه (١٦١١)، وعبد الرزاق (٦٦٦٥)، وأحمد (١٧٥١) وقال محققه: أسناده حسن، والحاكم (٣٧٢/١) وصححه ووافقه الذهبي، وحسنه الشيخ الألباني (صحيح أبي داود) (٢٦٨٦) و(صحيح ابن ماجه) (١٣٠٧) و(صحيح الجامع) (١٥١٨).

خاتوو عایشه ؓ دمهفرمویت: من له درزی دهرگا کهوه سهیرمکرد که سیک هاته خزمهت پیغمبره خوا ﷺ وتی: [ئهی] پیغمبره خوا ﷺ مال و خیزانی جه عهفر [توشی به لاو کارساتی کردین] باسی شیوهی گریانه کهی بۆ گیرانه وه پیغمبره خواش ﷺ فه رمانیپیکرد که قه دمهغیان بکات له نه وکاره (له گیرانه وه میه کی تردها): ((فَارْجِعْ إِلَيْهِنَّ فَأَسْكِنَهُنَّ)) [پیغه فرموو: برۆ بیدمهنگیانکه]] دمهفرمویت: پیاو ده که رۆیشت و پاشان هاته وه خزمهتی و فه رمووی: [ئهی پیغمبره خوا ﷺ وه لاهی] من قه دمهغه مکردن و رپگریمکردن ئینجا باسی نه وانی کرد که به قسه یان نه کردوه، پیغمبر ﷺ دیسان فه رمانیپیکرد [که بۆ دووه مجار بگه رپته وه و نه وکاره یان لیقه دمهغه بکات] پیاو ده که رۆیشت پاشان هاته وه خزمهت پیغمبره خوا ﷺ فه رمووی: چاریان ناکه م نه وان زالبوون به سه ر مند... (له گیرانه وه میه کی تردها) [پیغه فرموو: ((فَاذْهَبْ فَأَسْكِنَهُنَّ، فَإِنْ أَبَيْنَ فَأَحْضُ فِي أَفْوَاجِهِنَّ))]: برۆ بیدمهنگیان بکه نه گهر ملیان نه دا و به رده و امبوون نه وکات خوۆ له دهمیانکه. ((له گیرانه وه میه کی تردها): ((فِي وُجُوهِهِنَّ)) [الْزَّابِ]) ((خوۆ به دم و جاویاندا بکه)).

خاتوو عایشه ؓ دمهفرمویت: [له دلی خوۆمدا وتم] خوی گه وه لوتت له خوۆ و مرده دات وه لاهی تو نه وکارهت پیناکریت و پیغمبره خواش ﷺ به نه و نارمه حه تیه وه دمه هلیتیه وه و ده سته بردهاری نابیت، دهمزانی که نه و ناتوانیت خوۆ بکاته دهمیان وه (١١٤٨).

نیمامی شه عبی ؓ دمهفرمویت: (کاتیک هه والی شه هید بوونی جه عهفری کورپی نه بو طالب ؓ گه یشته خزمهت پیغمبره خوا ﷺ نه ویش رپگی به هاوسه ره کهی نه سمائی کچی عومه یس ؓ دا که بگری هه ندی له خه م و خه فته و نارمه حه تی خوۆ دهر برپیت وه له پاش نه مانی فرمیسه کانی نه و مبوو پیغمبره خواش ﷺ هاته مالتیان و سه ره خووشی لیکردن و دلی دانه وه و بانگی منداله کانی جه عهفری کرد و دوعای خیری بۆکردن به تایبه تی دوعای بۆ عه بدوللای کورپی جه عهفر کرد پارایه وه

(١١٤٨) أخرجه: البخاري (٤٢٦٣)، ومسلم (٣٠، ٩٣٥)، وابن داود (٣١٢٢)، وابن أبي شيبة (٢٨١٢٢، ١٢٢٤٦) وقال محققه: حديث حسن، واحمد (٣٧٦/٦)، والطبراني (١٤٧١)، والحاكم (٢٠٩/٣، ٢١٥) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وابن حبان (٣١٤٧) وقال محققه: اسناده صحيح، وابن هشام (السيرة) (٣٣٦/٣)، واللفظ للبخاري والزيادات لابن أبي شيبة وابن هشام والبيهقي (دلائل النبوة) (٣٧٢/٤).

لە خوا کە بەرەمەت بخاتە ئەوەی کە دەستی دەدات لەکەسابەت وە ھەرشێک دەیفروشت قازانجی لایبکات<sup>(١١٤٩)</sup>.

پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمانى کرد بە ئەسمائى كچى عومەيس ﷺ كە تەنها سى رۆژ بۆى ھەيە جلى تەعزىە بپۆشئ پاش ئەو ھەرجلێك دەپۆشئ بەئارەزوى خۆى بئیت لەئەوانەى كەريگە پىدراو ھە ئافرمەتيك كە لە (عدە) دابئت لەئەوانەى كە نەرازيئىرەبئتەو ھە بۆنخۆش نەكرابئت ھە پۆشاكى تەعزىە نەبئت<sup>(١١٥٠)</sup>. لەئەو بارەيەو ئەسمائى كچى عومەيس ﷺ دەفەرموئت: (كاتێك جەعفەر شەھىدكرا پىغەمبەرى خوا ﷺ سەردانىكردىن ھە فەرمووى: ((تَسْلِيٍّ<sup>(١١٥١)</sup> ثَلَاثًا، ثُمَّ اصْنَعِي مَا شِئْتِ<sup>(١١٥٢)</sup>). (سى رۆژ پۆشاكى تەعزىە بپۆشە پاشان بەويستى خۆتە چىدەپۆشئ)).

لە گىرانەو ھە ئىمامى ئەحمەد ﷺ سى رۆژ جلى تەعزىە بپۆشە پاشان بەويستى خۆت بکە لەئەو ھەدا كە چى دەپۆشئ)، ئىبنو ئەئىر ﷺ دەفەرموئت: (پۆشاكەكە ناوى (السلاب) بوو ھە تراو ھە پۆشاكى پەش بوو ھە ئافرمەتى تەعزىبار سەرى پىدەپۆشەو).

پاش رۆشتنى ماو ھە سى رۆژەكە پىغەمبەرى خوا ﷺ سەردانىكردن ھە سەرەخۆشى لىكردن ھە دوعاى بۆكردن، ھە فەرمانىكرد كە سەرى منداڵەكانى جەعفەر ﷺ بتاشن ھەرسێكىيان، لەئەو بارەيەو ھە عەبدوللای كورپى جەعفەر ﷺ دەفەرموئت: (...پاش ئەو ھە كە پىغەمبەرى خوا ﷺ سى رۆژ لەمالى جەعفەر گەرا تا تەعزىە بەسەرچوو، ئىنجا تەشرىفى ھەنايە مائەو ھەيان ھە فەرمووى: ((لەدواى ئەمەرو ھە براكەم مەگريئن ھە شين ھە گريانى بۆ مەكەن منداڵەكانى براكەم بۆ بەئىن)).

عەبدوللای دەفەرموئت: ئىمەيان بىردە خزمەتى ((كە عەبدوللای ھە موھەمەد ھە عەون بوون)) ھە ابزانم سەرمان پشك ئەسپى تىداو ھە فەرمووى: ((ادْعُوا إِلَيَّ الْحَلَقَ))

(١١٤٩) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (٣٨١٣٦) وقال محققه: مرسل اسناد حسن ومراسيل الشعبي صحيحة.

(١١٥٠) انظر: (تفسير الطبري) (٩٠/٥) تحقيق: أحمد شاكر.

(١١٥١) وفي رواية أحمد (٤٣٨/٦): ((البي ثوب الحداد ثلاثاً ثم اصنعي ما شئت))، وقال ابن الأثير (النهاية) (٣٨٧/٢) (والسلاب: قيل هو ثوب اسود تغطي به المحدث رأسها).

(١١٥٢) أخرجه: أحمد (٢٧٤٦٨)، والطبري (التفسير) (٥٠٨٨، ٥٠٨٩)، والطبراني (الكبير) (١٣٦٩/٢٤)، وابن سعد (الطبقات) (٣٨٢/٨)، والبيهقي (الكبرى) (٤٣٨/٧) و(معرفة الآثار) (٤٦٧٦)، وابن حبان (٣١٤٨) وقال محققه قوي، وقال الحافظ (الفتح) (٤٨٧/٩): حديث قوي الإسناد، وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٣٢٢٦): اسناد صحيح.

((بانگی سہرتاشم بؤ بکہنہ نیرہ)) شہرتاشیان هیئا سہری تاشین پاشان فہرمووی:  
 ((أَمَّا مُحَمَّدٌ فَشَبِيهُ عَمَّنَا أَبِي طَالِبٍ وَأَمَّا عَبْدُ اللَّهِ (في رواية) [وَأَمَّا عَوْنٌ] <sup>(۱۱۰۳)</sup> فَشَبِيهُ خَلْقِي وَخُلُقِي))  
 ((موحه مہدیان له ئەبو طالبی مامان دەچیت وہ عەبدوللّاش (لەگیرانە و مہیکە تەردا:  
 [ودە و نیش] شیوہ و ناکاری لەخۆم دەچیت)) پاشان دەستەکانی گرتە و بەرزە  
 کردەمەوہ و فہرمووی: ((اللَّهُمَّ اخْلُفْ جَعْفَرًا فِي أَهْلِهِ، وَبَارِكْ لِعَبْدِ اللَّهِ فِي صَفْقَةِ مَمْنِيهِ)) ((خواہ  
 جیگە جەعفەر بگریتەوہ لەناو خانەوادەکەیدا وہ بەرەگەت بخەیتە کارو کاسبی  
 عەبدوللّا وہ ئەوہی لە دەستی دادەبیت)) ئەمە ی سێ جار فہرمووی.

(لە گیرانە و مہیکە تەردا): [پاشان سێ جار دەستی بە سەرمدا هیئاو ھەر جاریک  
 دەستی بە سەرمدا دەھینا دەیفەرمووی: ((اللَّهُمَّ اخْلُفْ جَعْفَرًا فِي وَلَدِهِ)) <sup>(۱۱۰۴)</sup> ((خواہ  
 جیگای جەعفەر بە کورەکە ی پریکەیتەوہ و شوینی ئەو ی بؤ بگریتەوہ)).

(عەبدوللّا) دەفەرموویت: دایکمان ھاتە خزمەت پیغمبرە خوا ﷺ و باسی  
 ھەتیوہکانی بؤ کرد (کە باوکیان شەھید بووہ و ھیچ خزم و کەسوکاریان نییە  
 سەرپەرشتیان بکات) ئەوہ بوو پیغمبرە خوا ﷺ دڵخۆشیکرد و فہرمووی: ((تۆ لە  
 ھەزاری لیان دەترسیت من سەرپەرشتیاریان دەبم لەدونیای دواڕۆژدا)) <sup>(۱۱۰۵)</sup>.

پیغمبرە خوا ﷺ منداڵەکانی جەعفەری بینی لەرو لاواز بوون فەرمانی بەدایکیان  
 کرد دوایان بەسەردا بخوینیت تا لە چاوی پیس بیانپاریزیت، لەئەوبارەوہ جابر ﷺ  
 دەگریتەوہ: (پیغمبرە خوا ﷺ فہرمووی بە ئەسمای کچی عومەیس ﷺ: ((مَا لِي  
 أَرَى أَجْسَامَ بَنِي أَخِي ضَارِعَةً (يعني: نحيفة) أَتُصِيبُهُمُ الْحَاجَةُ؟)) ((ئەوہ بۆچی لەشولاری  
 منداڵەکانی براکەم بە لاوازی دەبینم پیوستیان بەجییە ئایا دووچار ی شتێک  
 بوون؟)) وتی: نەخیر بەلام [چاوی پیس زۆر کاری تیکردوون ئایا دوایان بەسەردا

(۱۱۰۳) أخرجه: ابن أبي شيبة (۳۸۱۲۹)، وقال الحافظ في (الإصابة) (۴۴/۳) (رقم: ۶۱۰۷): اسناده صحيح.

(۱۱۰۴) أخرجه: النسائي (عمل اليوم والليلة) (۱۰۶۶)، وأحمد (۱۷۶۰) وقال محققه: اسناده حسن، والحاكم (۳۷۲/۱).

(۱۱۰۵) أخرجه: أحمد (۱۷۵۰) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وأبي داود (۴۱۹۲)، والطبراني (الكبير) (۱۴۶۱)  
 قال محققه: صحيح على شرط مسلم، والنسائي (الكبرى) (۸۶۰۴)، والحاكم (۲۹۸/۳) وصححه ووافقه الذهبي،  
 وصححه على شرطهما النووي (رياض الصالحين) (۱۶۴۰)، وقال الحافظ في (الفتح) (۶۵۱/۷) وفي (الأصابة) (۶۱۰۷):  
 اسناده صحيح، وصححه الشيخ الألباني (فقه السيرة) (ص: ۴۰۱)، و(صحيح أبي داود) (۳۵۳۲)، و(أحكام الجنائز)  
 (۶۶)، وصححه أيضاً كل من الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (۶۵۰) والعدوي (الصحيح  
 المسند من فضائل الصحابة) (۴۵۳).

بخوینم؟ فهرمووی: ((به چی؟)) نهویش بۆی باسکرد وه فهرمووی: ((ارْقِهِمْ))<sup>(١١٥٦)</sup> ((نهو دوعایه یان به سهردا بخوینه)).

له گیرانه یه کی تر دا: له نه سمائی کچی عومه یس ﷺ: که نهو فهرموویه تی به پیغه مبهری خوا ﷺ که منداله کانی جه عفر ﷺ جاو پیس لییداو نایا دوعایان به سهردا بخوینم؟ فهرمووی: ((نَعَمْ، لَوْ كَانَ شَيْءٌ سَابِقُ الْقَدَرِ لَسَبَقْتَهُ الْعَيْنُ))<sup>(١١٥٧)</sup>. ((به لی، نه گهر شتیک پیش هه دهری خوا بکه وتایه نهوه جاو پیسی ده بو)).

پیغه مبهری خوا ﷺ بهرده وام منداله کانی جه عفری به سهر ده کرده وه له خوا بۆیان ده پاریه وه، له نهو بارمیه وه عامیر ﷺ ده فرمویت: (پیغه مبهری خوا ﷺ ناردی بۆلای هاوسهره که ی جه عفری کوری نه بو طالب ﷺ که منداله کانی جه عفری ﷺ بۆ بهیئت، نهوه بوو هینایه خزمه تی پیغه مبهری خوا ﷺ و فهرمووی: (اللَّهُمَّ إِنَّ جَعْفَرًا قَدْ قَدَّمَ إِلَيْكَ أَحْسَنَ الثَّوَابِ، فَأَخْلَفُهُ فِي ذُرِّيَّتِهِ بِخَيْرٍ مَا خَلَفْتَ عَبْدًا مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ))<sup>(١١٥٨)</sup>. ((خوایه گیان جه عفر گه پاریه وه خزمه تی باشتیرین پاداشتی بده ره وه، منداله کانی به خیره چاکه جیگه ی باوکیان بۆ پر بکه ره وه هه ره وک چۆن جیگه بۆ به ندمیه ک له بهنده چاکه کانت پر ده که یته وه)).

کاتیک پیغه مبهری خوا ﷺ ئوسامه ی کوری زمیدی ﷺ جاو پیکه وت له دوا ی شهید بوونی باوکی چاوه کانی فرمیسیان پيدا دهاته خواره وه، له نهو باره وه ئیبنو مه سعود ﷺ ده فرمویت: (کاتیک زمیدی کوری حارینه ﷺ شهید کرا ئوسامه به که می ده چوه خزمه تی پیغه مبهری خوا ﷺ وهسستی دنواند، له دوا ی نهوه ی چوه خزمه تی پیغه مبهری خوا ﷺ وه له بهرده میدا وهستا و پیغه مبهری خوا ﷺ چاوه کانی فرمیسیان پيدا دهاته خواره وه، پیغه مبهری خوا ﷺ کاتیک فرمیسه کانی وهستا وه گریانی نه ما پیغه مبهری خوا ﷺ: ((لَمْ أَبْطَأْتُ عَنْهُ، ثُمَّ جِئْتُ تُخْزِنُنَا؟)) ((له بهر چی سهرمان لیئاد میت پاشان دیئت و خه مبارم ده که یته؟)) ئوسامه بۆ رۆزی دواتر هاته وه خزمه تی

(١١٥٦) أخرجه: (١٤٥٧٣)، ومسلم (٢١٩٨).

(١١٥٧) أخرجه: أحمد (٢٧٤٧٠) وقال محققوه: حديث حسن، والترمذي (٢٠٥٩، ٢١٥١)، وابن ماجه (٣٥١٠) واللفظ له، والطبراني (الكبير) (١٣٧٩/٢٤)، والحميدي (٣٣٠)، والنسائي (الكبرى) (٧٥٣٧)، وصححه الشيخ الألباني رحمه الله في (صحيح الترمذي) (١٦٨٢)، و(صحيح ابن ماجه) (٢٨٢٩)، و(الصحيحه) (١٢٥٢).

(١١٥٨) أخرجه: أحمد (فضائل الصحابة) (١٦٩٠) وقال محققه: اسناده مرسل رجاله ثقات.

پیغمبهری خوا ﷺ به رهو پرووی چوو پیغمبهری خوا ﷺ فهرمووی: ((إِنِّي تَلَاقِي مِنْكَ الْيَوْمَ مَا لَقِيتُ مِنْكَ أَمْسٍ))<sup>(١١٥٩)</sup>. ((دوینی چیم به سه هات له بینینت نه مرپوش هه واملئ به سه ردیت)).

له گیرانه وه یه کی تر دای: قه یسی کوری حازم ﷺ ده فهرمویت: (ئوسامهی کوری زمید ﷺ کاتیك که باوکی شهید کرای له خزمهت پیغمبهری خوا ﷺ، که به نه و جوړهی بینی چاوی پیغمبهری خوا ﷺ پرپوون له فرمیسک پاشان سبهی هاته وه خزمهتی و له هه مان شوین له خزمهتیدا دانیشه وه، پیغمبهری خوا ﷺ پیغه فهرموو: ((أَلْقِي مِنْكَ الْيَوْمَ، مَا لَقِيتُ مِنْكَ بِالْأَمْسِ))<sup>(١١٦٠)</sup>. ((نه وی دوینی به سه رم هات له بینینتدا نه مرپوش هه واملئ به سه ردیت)).

### گه پانه وهی سوپاکه

کاتیك خوی گه و ره دمووی له موسوئمانه کان کرده وه و پرزگاریکردن و ترسی خسته دلئ رۆمه کانه وه، و پاشان موسوئمانه کان پاشه کشه یان کردو گه پانه وه رۆمه کانیش وره وزاتی ئه و میان نه کرد بۆ جاری دووهم هیرشبه کانه وه سهریان و بکه ونه راوه دوو نانیان و شوینکه و تنیان وه سوپای موسوئمانه کانیش ده ستیان کرد به گه پانه وه به ره و مه دینه له پرنگای گه پانه وه یاندا ده گیرنه وه که په لاماری قه لاکه یان داوه و لادییه کان هه لیان کوتا و مه سهریان چونکه له کاتی رۆشتنیاندا به ره و مؤته نیسته جیبووانی ئه و جیگه یه که سیکیان له موسوئمانه کان کوشت و موسوئمانه کانیش له گه پانه وه دا که مار و یاندا و هه تا خوی گه و ره قه تحیکرد بۆ یان هه رچی شه رکه ری تیدابوو کوشتیان<sup>(١١٦١)</sup>.

وه هه ره له پرنگای گه پانه وه دا هیزه پشتیوانه کانیان پیگه یشت که پیغمبهری خوا ﷺ نارد بوونی دوی گه یشتنی هه وائی شه هید بوونی سی فهرمانده که به موسوئمانه کان،

(١١٥٩) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (٦٦٩٨)، وقال الشيخ مقل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (٨٣٢): حديث صحيح.

(١١٦٠) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (٣٢٩٧٠) وقال محققه: اسناده على شرط مسلم، وأحمد (الفضائل) (١٥٣٠) وقال محققه: مرسل اسناده صحيح.

(١١٦١) أخرجه: ابن عائد في (المغازي) بسند مقطع كما قال الحافظ (الفتح) (٦٥٤/٧).

موسولمانه كان له كاتى چوونه ناوشارى مهدينه بهرپز و شكومهندييه وه پيشوازيان ليكردن وه نهو پيشوازييه گهرموگوره و پزليزاننه بؤ زؤربهى سوپاكه بوو كه شهريان له گهال دووژمن كردبوو وه به هيچ جؤريك پشتيان ليهه لئه كردبوون به لام نهو پيشوازييه گهرمه بؤ نهوانه نه بوو كه تاقميكى بجوك بوون له كاتى پرووبه پرووبوونه ودا و زؤرى ژمارهى رومه كانيان كردبوو پاساو بؤراكردن و پشتيان هه لئركردبوو له دووژمن.

نهو كومه لهى خه لكى مهدينه به شيومييه كى تر پيشوازيانكردن و خاك و خؤليان پيدا دكردن و پياندوتن: نهى راكردوه كان راتانكردوه له تيگوشان له پيناوى خوا، ههروهك عروه ﷺ له نهو بارميه وه دمفرمويت: ((كاتيك سوپاى مؤته گهرايه وه) كاتيك نزيكبوونه وه له دروازهى مهدينه پيغهمبهرى خوا ﷺ و موسولمانه كان پييانگه يشتن وه منداله كانى مهدينه ش به توندوتيزى پيياندا هه لپزان و پيغهمبهرى خوا ﷺ له گهال خه لكه كه به رهو پرويان هات له سهر ولاخيكه وه فهرمووى: ((منداله كان بگرن و له گهال خؤتان سواريان بكهن كوره كى جه عفه ريش بدن به من)) عه بدوللايان پيدا و له گهال خؤى سواريكرد، خه لكه كه خؤليان به سهر سوپاكه دا دمكرد و دميانوت: نهى راكردوه كان راتانكردوه وه له پرووبه پرووبوونه وه له پيناوى خوا. پيغهمبهرى خوا ﷺ فهرمووى: ((نيسوا بائفرار، وَلَكِنَّهُمْ الْكُرَارُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى))<sup>(١١٦٦)</sup>. واته: ((نهوانه راكردوونين، به لكو نهوانه هه لئه تبه رن ان شاء الله تعالى)).

ههر له سهر نهو گيرانه وهيه ئيبنو كثير ﷺ دمفرمويت: (ئيبنو ئيسحاق له نهو چوارچيومييه دا به هه لئه داچوو و گومانىو ابووه كه نهو جؤره پيشوازيه بؤ زؤرينهى سوپاكه بووه، به لام له راستى دا نهو ته نها نهوانه يان بووه كه له پرووبه پروو بوونه وه كه دا هه لئاوون پييانوتوون (راكردوه كان). به لام زؤرينهى سوپاكه راياننه كردوه به لكو جهنگاون وه سهركه وتوو بوون. ههروهك له نهو بارميه وه پيغهمبهرى خوا ﷺ هه واليدا وه فهرمووى: ((ثُمَّ أَخَذَ الرَّايَّةَ سَيْفٌ مِنْ سَيْوفِ اللَّهِ، فَقَتَعَ اللَّهُ عَلَيْهِ)) ((پاشان ئالاكه شمشيريك له شمشيره كانى خوا هه ليگرت خواى گهوره له سهرده ستى نهو ره زگاريكردن)) له دواى نهو وه چؤن موسولمانه كان ناوژمند دمكهن به راكردوو به لكو بهرپز و گهرميه وه

(١١٦٢) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٣٧/٣)، والطبري (التاريخ) (٤٢/٣)، والبيهقي (دلائل النبوة) (٣٧٤/٤)، وقال ابن كثير (البداية) (٤٨٤/٤) مرسل وفيه غرابة، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (٤٦٩/٢) سنده حسن الى عروة ولكنه مرسل، واورده البرزنجي (ضعيف تاريخ الطبري) (٣٠٠).

پيشوازيان ليكردن بەلام خۆل بەسەردا كردنيان وه ناوانيان بەراكردوو تەنها بۆ ئەوانەيان بوو كەرايانكردبوو لەئەویدا وه بەجيانەپشتبوون))<sup>(١١٦٣)</sup>.

كەواتە ئەوانەى لەمەيدانى جەنگدا پشتيان هەلكردبوو وه گەرايوونەوه مەدينە موسوڵمانەكان سەرزەنشتيان دەكردن و پيياندهوتن: راكردووكان لەئەمبارەيهوه سى گيرانەوهى لاواز هاتوو، هەروەك لەئوم سەلەمەوه ﷺ دەفەر مویت: (كە ئەو بە هاوسەرى سەلەمەى كۆرى هيشامى كۆرى عاصى كۆرى موغيرەى فەرمووه: ئەوه بۆجى سەلەمە ﷺ نابينم ئامادەى نوێزى جەماعەت بێت لەخزمەت پيغمەمبەرى خوا ﷺ لەگەڵ موسوڵمانەكان؟ ئەويش وتى: وەلاهى ناتوانيت لەمال بێتە دەرەوه هەرکە ديتەدەرەوه خەلكى بەهاواركردن بەروويدا دەلێن: ئەى راكردووكان راتانكردوو لهجيهاد لەپيناوى خوا، ئيستا لەمالەوه دانىشتوه و ناتوانيت بێتە دەرەوه)<sup>(١١٦٤)</sup>.

لەگيرانەوهيهكى تری لاوازدا لەئيبنو عومەرەوه ﷺ هاتوه دەفەر مویت: (من لەسريەيهكدا بووم لەسريەكانى كەپيغمەمبەرى خوا ﷺ ناردبوونى هەندىك لەخەلكەكە پشتيانەلكردو رايانكرد منيش لەئەوانەدا بووم كە رايانكرد، وتان: ئەوه چيمانكرد بەخۆمان كە رايانكردوو لەرۆزى رۆوبەرۆو بوونەوهدا تورپمى خوامان خستەسەر خۆمان [چۆن چاومان بەپيغمەمبەرى خوا ﷺ بكەويت لەكاتىكدا هەلهاوتوين ئەوه بوو ئەو نايەتەى خوا دابەزى: ﴿... وَمَنْ يُؤْلَمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرُهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقَتَالٍ أَوْ مُتَحَرِّزًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَهُ جَهَنَّمُ وَيَسَّرَ الْمَصِيرُ ۝﴾ (الأنفال).

[پاشان فەرموومان: بابگەرپيڤنەوه شارى مەدينە لەشەودا تابەيانى پاشان وتان: با بجينه خزمەت پيغمەمبەرى خوا ﷺ تاريگەچارمەيمان بۆ بدۆزيتەوه ئەگەر بۆمان هەبیت تۆبە بكەين ئەگەر نادەرپۆين و مائوێران دەبين [ئينجا لەگەڵ كۆمەلەيك شەو چوينەوه مەدينە خۆمان شاردەوه بەنهيئى] پاشان چوينە خزمەت پيغمەمبەرى خوا ﷺ بەر لەنوێزى بەيانى، ئەومبوو پيغمەمبەرى خوا ﷺ هاتە دەرەوه دەفەر مویت: (كەسانىك لەخەلكەكە) عەرزيانكرد: ئيمە رايان كردوو لەمەيدانى

(١١٦٣) انظر: (البداءة والنهاية) لابن كثير (٤/٤٨٤).

(١١٦٤) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣/٣٨٨)، والطبري (التاريخ) (٣/٤٢٢)، والبيهقي (دلائل النبوة) (٤/٣٧٥)، والحاكم (٤٢/٣) وصححه على شرط مسلم، ووافقه الذهبي وقال محقق (المستدرک) رقم: (٤٤١٢): صحيحة الاسناد، واورده البرزنجي في (ضعيف تاريخ الطبري) (٣٠١).



جهنگو پرويه پرووبوونه وه، فهرمووی: ((لَا بَلْ أَنْتُمْ الْعَكَارُونَ، أَنَا فَتَنُكُمُ وَأَنَا فَتَنُ الْمُسْلِمِينَ))  
فَاتِينَا حَتَّى قَبَلْنَا يَدَهُ<sup>(١١٦٥)</sup>. ((نه خير به لگو ئیوه هه لمه تبه رن من له کومه ئی ئیوهم من  
له کومه ئی موسولمانانم)) ئیمهش چوینه خزمه تی و دستمان ماچکرد.

### پله و پایه ی سی فهرمانده که

پیغمبرِ صلی اللہ علیہ وسلم له خه ویدا جه عفری ﷺ بینى بوو دووبالی هه بوو پی  
دمفری له گه ل فریشته کاند له ناوبه هه شتدا بۆ هه رشوینیک خوی بیویستایه، له بهر  
نه وهی جه عفر ﷺ هه ردوو دهستی له پیناوی خوا بران خوی گه وره له جیانی نه و  
دوو دهسته دووبالی پیبه خشی له به هه شتدا تا پیبفریت هه روهک له م فهرمووده  
پیرۆزانه ی خواره ودا هاتوه:

١- له نه بو هر میره وه ﷺ ده گیریته وه که پیغمبرِ صلی اللہ علیہ وسلم ده فهرمویت: ((مَرَّ بِي  
جَعْفَرٌ فِي مَلَأٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، وَهُوَ مُخَضَّبٌ الْجَنَاحَيْنِ بِالدِّمِ أَبْيَضَ الْفُؤَادِ))<sup>(١١٦٦)</sup>. ((جه عفر به لامدا  
تیه ری له گه ل کومه ئی فریشته دابوو پیشی باله کانی خوینی پیوه بوو دلشی پاک  
وسپی بوو)).

٢- هه ره له نه بوهریره وه ﷺ ده گیریته وه که پیغمبرِ صلی اللہ علیہ وسلم ده فهرمویت:  
((رَأَيْتُ جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ مَلَكًا يَطِيرُ فِي الْجَنَّةِ مَعَ الْمَلَائِكَةِ بِجَنَاحَيْنِ)). وفي رواية ((...يطير  
منها حيث شاء مضرجة قوادمه (اي: مدمية مقدمة جناحية) بالدماء))<sup>(١١٦٧)</sup>. ((جه عفر  
کورپی نه بو طالبم بینى وهک بالندمییه که له گه ل فریشته کان به دووبال دمفری له ناو  
به هه شتدا)). له گیرانه ومیه کی تر دا: (...پیسه وهی باله کانی سور کرابوو به خوین

(١١٦٥) أخرجه: أحمد (٧٠١٢) وقال محققه: اسناده ضعيف، والبخاري (الأدب المفرد) (٩٢)، والحميدي (٦٨٧)، وإبي داود (٢٦٤٧)، والترمذي (١٧١٦)، وابن ماجه (٣٧٠٤)، وقال الحافظ العراقي (الأحياء (٢٠٢/٢) رواه إبوداود بسند حسن، وضعفه الشيخ الألباني رحمه الله تعالى في (ضعيف إبي داود) (٥٦٧)، و(ضعيف الترمذي) (٦٤/١)، و(ضعيف الأدب المفرد) (١٥٢)، و(دفاع عن السيرة) (٣٦)، وفي (الارواء) (١٢٠٣). والحديث ضعيف اوردناه للعلم فقط.

(١١٦٦) أخرجه: الحاكم (٢١٢/٣) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وصححه ابن حجر (الفتح) (٧٦/٧)، والشيخ الألباني (الصحيحة) (٢٢٨/٣).

(١١٦٧) أخرجه: الترمذي (٣٧٦٣)، والحاكم (٢٠٩/٣) وصححه، والطبراني (الكبير) (١٤٧٤)، وابن حبان (٧٠٤٧) وقال محققه: حديث صحيح، وصححه الشيخ الألباني في (الصحيحة) (١٢٢٦) و(صحح الجامع) (٣٣٦٣) و(صحح الترمذي) (٢٩٦٣).

له ناو بهه شتدا دمفرئ بهويستی خوی بو ههروینیک ههزی پتیکردایه). ههروهه  
له ئینو عهباسهوه ﷺ دهگیرتهوه که پيغهمبهری خُوا ﷺ دمفرمویت: ((دَخَلْتُ  
الْجَنَّةَ الْبَارِحَةَ فَنَظَرْتُ فِيهَا فَإِذَا جَعْفَرٌ يَطِيرُ مَعَ الْمَلَائِكَةِ، وَإِذَا حَمْرَةٌ مُتَكِيٌّ عَلَى سَرِيرٍ))<sup>(١١٦٨)</sup>.  
واته: ((دوینئ چوومه بهه شت سهیریکی ناوبهه شتم کرد جه عفرم بینئ له گهل  
فرشته کان دمفرئ ههزمشم بینئ له سهر تهختیک پائی دابووه)).

٣- هه ره له بهر نه وهش بوو ناوئرا جه عفری بالدار (جعفر الطیار) ﷺ،  
له نه وباروه عامیر ﷺ دمفرمویت: (ئینو عومه ر ﷺ که سلاوی له کوری جه عفر  
ده کرد دمیفرموو: سلام عه لیک نهی کوری خاومن دووباله که)<sup>(١١٦٩)</sup>.

جه عفر ﷺ خوی دوو کوره گی (عه بدوللا و عهون) له شیوه و ئاکاریان  
له پيغهمبهری خُوا ﷺ ده چوون، ههروه که له نه وبارمیوه پيغهمبهری خُوا ﷺ به کوری  
جه عفری فهرموو: ((...أَمَّا عَبْدُ اللَّهِ، فِي رَايَةِ أَمَّا عَوْنٌ فَشَبَّهَ خَلْقِي وَخُلُقِي))<sup>(١١٧٠)</sup>. ((...به لام  
عه بدوللا یان (له گیرانه ومیه کدا): به لام عهونیان چوته وه سه رخوم له شیوه و ئاکارو  
ر هوشتدا)). ههروهه پيغهمبهری خواش ﷺ خوشی نه مهی به جه عفر ﷺ وه زمید  
ﷺ فهرمووه که دمفرمویت: ((اشبهت خَلْقِي وَخُلُقِي)): ((...به جه عفری فهرموو: ((تَو  
شیوه و ئاکارت له خوم ده چیت)) وه به زمیدیشی فهرموو: ((انت اخونا و مولانا))<sup>(١١٧١)</sup>.  
((تَو برامانی و خوشه ویست و به نادرا ومانی)).

له گیرانه ومیه کی ترده پيغهمبهری خُوا ﷺ دمفرمویت: ((...أَمَّا أَنْتَ يَا جَعْفَرُ فَأَشَبَّهَ  
خَلْقَكَ خَلْقِي، وَأَشَبَّهَ خُلُقِي خُلُقَكَ، وَأَنْتَ مِنِّي وَسَجَرَتِي...وَأَمَّا أَنْتَ يَا زَيْدُ فَمَوْلَايَ، وَمِنِّْي وَإِيَّيْ،

(١١٦٨) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٤٦٦، ٢٩٤٤)، والحاكم (٢٠٩/٣، ١٩٦) وصححه، وقال الحافظ (الفتح) (٧٦/٧): اسناده  
جيد، وصححه الضياء المقدسي في (المختارة) (١٦٤٣٢)، وصححه كل من الشيخ الألباني في (صحيح الجامع) (٣٣٦٣)،  
والشيخ الأرنؤوط في تحقيق لـ (شرح السنة) (٣٩٣٨).

(١١٦٩) أخرجه: البخاري (٣٧٠٩)، والطبراني (١٤٧٤).

(١١٧٠) أخرجه: أحمد (١٧٥٠) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وإبي داود (٤١٩٢)، والنسائي (الكبرى)  
(٨٦٠٤)، وابن أبي شبة (المصنف) (٣٨١٢٩)، والحاكم (٢٩٨/٣) وصححه ووافقه الذهبي، وقال الحافظ (الفتح)  
(٦٥١/٧) و(الإصابة) (٦١٠٧): اسناده صحيح، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح إبي داود) (٣٥٣٢)، و(فقه السيرة)  
(٤٠١)، و(احكام الجنائز) (٦٦).

(١١٧١) أخرجه: البخاري (٤٢٥١).

وَأَحَبُّ الْقَوْمِ إِلَيَّ<sup>(١١٧٢)</sup>. واته: (...تۆ ئه ی جه عفر ره وشتو ئاکارت له ره وشتو ئاکاری خۆم ده جیت، شیوه شت له شیوه ی خۆم ده جیت، تۆ له منی وه له ره جه له کی منی... وه تۆش ئه ی زهید نازادکراو په نادهری خۆمی و له منی، وه خۆشه ویستترین که سی به لای منه وه)).

وه هه رسێ فهرمانده که شی زهید ﷺ و جه عفر ﷺ و عه بدوللا ﷺ پیغه مبه ری خوا ﷺ خوی داوای لیخوشبوونی بۆ کردن له خزمهت خوای گه ورمدا وه شایه تی بۆدان که شه هیدن و فهرمانیشی کرد به خه لکه که که داوای لیخوشبوونیان بۆبکه ن<sup>(١١٧٣)</sup>.

ئهو پله وپایه گه وره و شکۆمه نداره ته نها شایسته ی ئه وانه، هه ر ئه وه شیان به سه که پیغه مبه ری خوا ﷺ له خه ودا بینوونی له گه ل یه ک دانیش توون له ناو به هه شتدا، هه ر وه ک له نه وبارمیه وه ئه بو ئوما مه ﷺ ده فهرمویت: گوئ بیستی پیغه مبه ری خوا ﷺ بووم ده فهرموو: (بیتا اَنَا نَائِمٌ إِذْ أَتَانِي رَجُلَانِ.... ثُمَّ أَشْرَفَا بِي شَرْقًا فَإِذَا بِنْفَرٍ ثَلَاثَةٍ يَشْرَبُونَ مِنْ خَمْرٍ لَهُمْ فَقُلْتُ: (( مَنْ هَؤُلَاءِ؟ )) قَالَا: هَؤُلَاءِ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ...))<sup>(١١٧٤)</sup>. ((له کاتی که دا من نووستبووم دوو که س هاتنه لام... پاشان به رزیان کرمه وه بۆ شوینیکی به رزو بلند چاوم که وت به سی که س له لای یه ک کۆبوو بوونه وه له خواردنه وه ی به هه شتیان ده خواردنه وه وتم: ((ئه وانه کی ن؟)) وتیان: ئه وانه جه عفری کورپی ئه بو طالب، زهیدی کورپی حایته، عه بدوللا کورپی ره و احه ن...)).

(١١٧٢) أخرجه: أحمد (٢١٧٧) وقال محققه: اسناده ضعيف، وابن سعد (٣٦/٤)، والبخاري (التاريخ الكبير) (١٩/١)،

والنسائي (الكبرى) (٨٥٢٣) وقال محققه: اسناده صحيح، والطبراني (الكبرى) (٣٧٨)، والحاكم (٢١٧/٣) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والخطيب (تاريخ بغداد) (٦٢/٩)، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٧٥/٩) (رقم: ١٥٥١٠): رواه أحمد واسناده حسن، وقال الشيخ الألباني رحمه الله تعالى في (السلسلة الصحيحة) (١٥٥٠): حديث صحيح.

(١١٧٣) أخرجه: أحمد (١٧٥٠) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، و(برقم: ٢٢٥٥١) وقال محققه: صحيح لغيره.

(١١٧٤) أخرجه: الطبراني (الكبرى) (٧٦٦٦، ٧٦٦٧) واللفظ له، والنسائي (الكبرى) (٣٢٨٦)، وابن خزيمة (١٩٨٦)، وابن حبان (٧٤٩١) وقال محققه: اسناده صحيح، والحاكم (٤٣٠/١) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وصححه الشيخ الألباني رحمه الله تعالى (الصحيحة) (٣٩٥١)، و(صحيح الترغيب) (٩٩٥).

## سریه‌ی (ذات السلاسل)

ئەم سریه‌یه بەناوی ئاویکەووە ناوئراوە کە دەکەوتتە ناوچەى خێلى (قوضاعه) ناوی (سلاسل)ە بەپێی راستترین بۆچوون لەمانگی (جماد الاخرة) لەسائی ههشته‌مى کۆچى ئەم سریه‌یه نێردراون. ھۆکاری ناردنەکەى ئەو دەبوو کە خێلى (قوضاعه) ھاوپەیمان و دۆستى پۆمەکان بوون وە بەزدارپیه‌کى کارایان کرد ھاوشانى ئەوان لەدزى موسوڵمانەکان لەغەزای مۆتەدا بەپاشەکشەى موسوڵمانەکان لەخۆیان بایى بوون و کەوتنە خۆکۆکردنەو دەیانویست خۆیان نزیکبکەنەو لەسنورەکانى دەولەتى ئیسلامى بۆئەو بەکەونە بەربەرەکانى و پروپەرۆو بوونەو دەى وە کۆببنەو لەگەڵ خێلەکانى عەرەبى دەوروبەر بەرامبەر موسوڵمانەکان. بەرپێکردنى سریه‌کە مانگیك دواى جەنگى مۆتە بوو. لەبەرئەو پيغەمبەرى خوا ﷺ دەیویست سریه‌یه‌کیان بۆ بنیڕیت و کەسێكى لیھاتو کارا لەبوارى سەربازى وە شارمزا لەجەنگ کردن بۆ ئەو مەبەستە دەستنیشان بکات لەگەڵ ئەو دەشدا پەيوەندیەکی باشى خزمایەتى لەگەڵ یەکیك لەئەو شەش خێلە گەورانە ناوچەکەدا ھەبیت ئەویش خێلى (بەلى) بوو لەئەوبارمیه‌و ئیبنو ئیسحاق ؓ دھفەرمویت: (...عەمرى کورپى عاصى ؓ) بۆ ئەو مەبەستە ھەلبژارد) لەبەرئەو نەنكى عەمر دایكى باوکى عاصى کورپى وائیل لەخێلى (بەلى) بوو، پيغەمبەرى خوا ﷺ ناردى بۆسەریان بۆئەو مەبەستەش داواى لیکرد یارمەتى وەرگیریت لەھەریەك لەئەو ھۆزانەى ئەو ناوچەپەدان<sup>(١١٧٥)</sup>.

عروەى کورپى زوبەیر ؓ دھفەرمویت: (پيغەمبەرى خوا ﷺ عەمرى کورپى عاصى ؓ نارد) لەگەڵ تاقمێكى ھۆزى (بەلى) کە لەخائوانى عاصى کورپى وائیلی باوکى بوون وە ئەوانیش کە لەخێلى (قوضاعه) ھاوپەیمان و دۆستیان بوون لەگەڵیدا ناردنى و ئەوى کردە فەرماندەیان<sup>(١١٧٦)</sup>.

بەئەو جۆرە پيغەمبەرى خوا ﷺ عەمرى کورپى عاصى ؓ ھەلبژارد و کردیە ئەمیری ئەوسریه‌یه، لەبەر لیزانى و زیرەکی ودانایی و شارەزایی لەبوارى سەربازى و جەنگ و ئەو پەيوەندیە خزمایەتیە کە ھەیبوو لەگەڵ ئەو خێلە عەرەبە

(١١٧٥) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٣٦/٤).

(١١٧٦) أخرجه: البيهقي (دلائل النبوة) (٣٩٨/٤).

دووره دستانه‌دا، عه‌مری کورپی عاصی ﷺ دمه‌رموئیت: (پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ناردی به‌شوینمدا و فهرمووی: ((يَا عَمْرُو، اَشْدُّ عَلَيْكَ سَلَاَحَكَ وَثِيَابَكَ [وَأْتِنِي])) ((عه‌مر برؤ خۆت توندوتوؤل بکه‌و جه‌ک و تفاقث ببه‌سته‌و [ومره‌وه لامان])) دمه‌رموئیت: منیش چی فهرموو وامکرد و گه‌پامه‌وه خزمه‌تی ده‌بینم: [دانیشتووه] ده‌ستنوئیز ده‌شوات سه‌ری به‌رزگرده‌وه، به‌وردی سه‌یریکردم وتیم‌پاما [پاشان سه‌ری دانه‌واند] فهرمووی: ((يَا عَمْرُو، إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُبْعَثَكَ وَجْهًا [عَلَى جَيْشٍ] فَيُسَلِّمَكَ اللَّهُ وَيُعْثَمَكَ، وَأَرْغَبُ لَكَ مِنَ الْمَالِ رَغْبَةً صَالِحَةً)) ((عه‌مر من ده‌مه‌وئیت به‌فه‌رماندیری سوپایه‌که‌وه بتنیرم تا خوای گه‌وره سه‌لامه‌تت بکات و ده‌ستکه‌وتی باشت به‌ده‌ست بخات من ئاواته خوازی مائیکی چاکم بوؤت و هیوادارم ده‌ستبکه‌وئیت)) دمه‌رموئیت وتم: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ [من له‌به‌ر مالۆسه‌رومت ده‌ستخستن موسولمان نه‌بووم به‌لکو له‌به‌ر حه‌زو خۆشه‌ویستیم بوؤ ئیسلام موسولمان بووم.

(له گیرانه‌وه‌یه‌کی تردا): [له‌به‌ر خۆشه‌ویستی حه‌زم بوؤ جیهاد] و له‌به‌ر ئه‌وه که له‌خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌م، فهرمووی: ((يَا عَمْرُو، نِعَمَ الْمَالِ الصَّالِحِ لِلْمَرْءِ الصَّالِحِ)).<sup>(١٧٧)</sup> واته: ((عه‌مر باشتترین مالۆسه‌رومتی چاک بوؤ مروؤفی چاک و باشه)). پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پروونی کرده‌وه بوؤ هاوه‌لانی هۆکاری ده‌ست نیشان کردنه‌که‌ی وه‌ک ئه‌میری ئه‌و سیه‌یه له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا که تازه موسولمان بووبوو.

له گیرانه‌وه‌که‌ی ئیبنو سیرینه‌وه ﷺ (که یه‌کێکه له‌تابیعییه‌کان) دمه‌رموئیت: (کاتێک پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ عه‌مری کورپی عاصی ﷺ نارد و کردیه فه‌رمانده‌ی سوپایه‌ک فهرمووی: ((إِنِّي لَأُبْعَثُ الرَّجُلَ وَأَدْعُ مَنْ هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ، وَلَكِنَّهُ لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ أَنْقَظَ عَيْنًا، أَوْ أَشَدَّ مَكِيدَةً)).<sup>(١٧٨)</sup> واته: ((من ئه‌و پیاوه ده‌نیرم به‌فه‌رمانده ئه‌وه ناگه‌یه‌نئیت که‌هیج که‌س له‌ئه‌و خۆشه‌ویستتر نییه به‌لامه‌وه به‌لکو له‌به‌رئه‌وه‌یه وریاترین و

(١٧٧) أخرجه: أحمد (١٧٧٦٣، ١٧٨٠٢) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وفي (فضائل الصحابة) (١٧٤٥) وقال محققه: اسناده صحيح، وابن أبي شيبة (١٧/٧)، والبخاري (الأدب المفرد) (٢٩٩)، والحاكم (٢: ٢) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وابن حبان (٣٢١١) وقال محققه: اسناده قوي على شرط مسلم، والبيهقي (شعب الأيمان) (١٢٤٨)، وابن أبي عاصم (٧٣٣٦) وقال محققه: اسناده صحيح، والطبراني (الأوسط) (٩٠١٢)، وقال الحافظ العراقي (الأحياء) (٢٢٨/٣) اسناده صحيح، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الأدب المفرد) (٢٢٩)، و(غاية المرام) (٤٥٤)، و(مشكلة الفقر) (١)، وصححه أيضاً الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (١٠٠٩).

(١٧٨) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (٢٠٦٥٨)، وسعيد بن منصور (السنن) (٢٦٠٩).

به ناگاترين چاوساغ وړېښه و به نه زمونږين وشاره زاترين پلاندانه و به ته کنیکه)).

پیغمبري خوا ﷺ هره مانیکرد به هاوه لانی که خویان سازو نامادېکه بډ دمرچوون له گه لیدله نه و بارمیه وه حارثی کورې په زیږه کړی ﷺ دمفه رمویت: (که یشتمه شاری مه دینه چوومه ناو مزگه و ته وه بینیم زوریک له خه لکی کڅوونه ته وه چندين نالای رهش دمه گانه وه [پیغمبري خوا ﷺ بیني وه ستابوو له سهر دوانگه] له نه ولاشه وه بیلال به شمشریک به وریاییه وه له خزمه تیدا و ستابوو، وتم: نهو خه لکه بډی کڅوونه ته وه؟ فهرموویان: [نه وه پیغمبري خوا ﷺ] دمه ویت عمری کورې عاص ﷺ وه که هره مانده ی سوپایه ک بنیریت...<sup>(١١٧٩)</sup>. له گپړانه و میه کی ترده: (پیغمبري خوا ﷺ بانگی عمری کورې عاصی کرد و نالایه کی سپی بډ هه لکرد و دایه دهستی و کردی به هره مانده ی سئ سهد کهس و ناردی بډ سهر دووژمن)<sup>(١١٨٠)</sup>.

نبینو نيسحاق ﷺ دمفه رمویت: (عمری کورې عاص ﷺ رږیشت هه تا گه یشته سهر ناولیک به ناوی (سلاسل) له سهر خاکی (به نی جودام) هر به ناوی نه و مشه وه ناو نرا سریه ی (ذات السلاسل) کاتیک که له سهر ناوله که بوو ترسی نه وه ی هه بوو که نه توانیت به نه و ژمارمیه وه له رویاندا بوه ستیت بډیه ناردی بډ خزمه ت پیغمبري خوا ﷺ که کومه کیان بډ بنیریت، نه وه بوو که پیغمبري خوا ﷺ نه بوو عوبه یده ی کورې جهراحي ﷺ بډ نارد [به دوو سهد کهسه وه]<sup>(١١٨١)</sup>.

له کڅچکهره پېښینه کان نه بو به کړ ﷺ و عومه ریشیان ﷺ له ناو دابوو له نه و کاته ی که کردیه هره مانده به نه بو عبیده ی ﷺ هره موو: ((که گه یشته نه و له گه ل عهر ناکوک مه بن)) نه بو عوبه یده رږیشت تاگه یشته لای عهر [له نه و تیدا نه بو عوبه یده ﷺ ویستی پېښو ږیان بډ بکات عهر رېگه ینه دا] وتی: [من نه میرم ناردو و مه ته خزمه ت پیغمبري خوا ﷺ که کومه کیم بډ بنیریت نږوه ی بډ ناردو و م]

(١١٧٩) أخرجه: أحمد (١٥٩٥٣) وقال محققه: اسناده حسن، والترمذي (٣٢٧٣-٣٢٧٤)، وابن ماجه (٢٨١٦)، والنسائي (الكبرى) (٨٦٠٧)، والطبراني (الكبير) (٣٣٢٥، ٣٣٢٨)، وابن أبي شيبة (٥١٢/١١)، وابن سعد (٣٥/٦) وحسنه الشيخ الألباني في (صحيح الترمذي) (٢٦١١-٢٦١٢)، وصح ابن ماجه (٢٢٧٢)، و(الصحيحه) (٢١٠٠)، و(الضعيفه) تحت الحديث (رقم: ١٢٢٨)

(١١٨٠) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (٩٤/٢)، وعن الواقدي (٧٧/٢)، وأورده الحافظ (الفتح) (٩٣/٨).

(١١٨١) أخرجه: الواقدي (٧٧/٢).

(بە ئەبو عوبەیدەى فەرموو): تۆ بەکۆمەكى نێردراوى بۆلاى من، ئەبو عوبەیدە ﷺ فەرمووى: نەخیر بەلکو من فەرماندەى ئەوانەى خۆم دەبم تۆش فەرماندەى ئەوانى ژێر دەستى خۆت بە [کوچکردوو] فەرموویان (بەعەر): تۆ ئەمیری ئەوانەى ژێر دەستى خۆت بەو ئەبو عوبەیدە ﷺ ئەمیری کۆچکردووکان بێت].

ئەبو عوبەیدە ﷺ کەسێكى نەرمونیان و لەسەر خۆو دنیا نەویست بوو، عەر بپیوت: بەلکو تۆ وەك كۆمەكى بۆمن نێردراوى [ئەبو عوبەیدە ﷺ کاتێك ئەمەى بیست خۆى کەسێكى ڕەوشت بەرز و ئاكار جوان و لەسەر خۆ بوو بە گورجى بەدەم فەرموودە و پەیامەكەى پيغمبەرى خوا ﷺ وە چوو بیری کەوتەو و فەرمووى: ((إِذَا قَدِمْتُ عَلَى صَاحِبِكَ فَتَطَاوَعًا [و] لَا تَخْتَلَفًا)) ((ئەگەر گەشتیتە براکەت گۆى بۆیەكترى بگرن و [و] لەگەڵیدا ناکۆك مەبە))، ئەگەر تۆ سەرپێچیم بکەیت دلایە من گۆی پراپەت دەکەم، عەر بپیوت: من ئەمیرم بەسەر تۆو و تۆ کۆمەكى بۆ من نێردراوى، ئەبو عوبەیدە ﷺ فەرمووى: با بۆ تۆبێت فەرموو نوێژ بۆ خەلکەكە (بکە) (١١٨٢).

لەگێرانەوێ عامیری کۆرى شاجیل ئەشجەعى ﷺ دەفەرمویت: (پيغمبەرى خوا ﷺ سوپای سازکرد و ناردى بۆ (ذات السلاسل)، ئەبو عوبەیدەى ﷺ کردە فەرماندەى کۆچکردووکان، وە عەمرى کۆرى عاصى ﷺ کردە فەرماندەى ئەعرابیەکان و پيغمبەرموون: ((کە گۆى بۆ یەكتر بگرن)) فەرمانیانپێکراوو کە هێرش بەرنە سەر بەنى بەکر، عەر لەبرى ئەو هەلى کوتایە سەر خێلى قوزاعە چونکە خێلى بەکر خاوانى بوون، موغیرەى کۆرى شوەیب ﷺ ڕۆشت بۆ خزمەت ئەبو عوبەیدە ﷺ وە وتى: پيغمبەرى خوا ﷺ تۆى کردوو بەئەمیری ئیمە و کۆرى ھلانیشى کردۆتە ئەمیری ئەوخەلکە بەلام ئەو کارەكەى تیکداو و پيچەوانەى ئەوێ فەرمانپێکراو کاریکرد لەبەر خوا نابیت گۆی پراپەت بکرت، ئەبو عوبەیدە ﷺ فەرمووى: پيغمبەرى خوا ﷺ فەرمانى پێکردووین کە گۆى بۆ یەكتر بگرن وە لەفەرمانى یەكتر دابین من گۆی پراپەت پيغمبەرى خوا ﷺ دەکەم ئەگەر عەمریش

(١١٨٢) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٣٦/٤) عن ابن اسحاق، والبيهقي (دلائل النبوة) (٣٩٨/٤) عن موسى بن عقبة

واللفظ لابن اسحاق والزوائد لموسى عن عقبة.

سه‌رپیچی بکات) (١١٨٣).

له‌گیرانه‌ومیه‌کی تردا هاتوو: (ئه‌بو عوبه‌یده ﷺ جووه ژێر فه‌رمانی عه‌مه‌روه نه‌ویش بووه نه‌میری هه‌ردوو سه‌ریه نه‌یردراوه‌که عومه‌ری کوپی خه‌طاب ﷺ له‌به‌ر نه‌و کاره زۆر له ئه‌بو عوبه‌یده ﷺ توپه‌بوو به توندی له‌نه‌و بارمیه‌وه هسه‌ی کرد له‌گه‌ڵ ئه‌بو عوبه‌یده ﷺ وه فه‌رمووی: چوینه ژێر فه‌رمانی کوپه‌که‌ی نابیغه‌ت کرد به‌ئه‌میر به‌سه‌ر خۆت و نه‌بو به‌کر و ئیمه‌شدا به‌راستی نه‌وه پهمی و بۆچوون نییه و کاریکی باشته‌کرد؟ ئه‌بو عوبه‌یده ﷺ به عومه‌ری کوپی خه‌طابی ﷺ فه‌رموو: براهه‌م پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئامۆژگاری کردین که سه‌رپیچی یه‌کتر نه‌که‌ین له‌ئه‌وه ترسام نه‌گه‌ر به گوینه‌که‌م سه‌رپیچی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بکه‌م) (١١٨٤).

به‌ئه‌وه‌جۆره خوای گه‌وره یه‌کپیزی موسوڵمانه‌کانی پاراست به‌هۆی ئه‌بو عوبه‌یده‌وه ﷺ له‌ژێر فه‌رمانه‌یه‌که‌ی کۆیکردنه‌وه نه‌ویش عه‌مری کوپی عاص ﷺ بوو که‌شارمزاری باشی له‌بواری جه‌نگدا هه‌بوو، عه‌مر ﷺ هێرشی کرده سه‌ر خێلی قوزاعه تا‌کو دنیایو پشتراست بێت له‌خێلی به‌کر که خالوانی بوون.

عه‌مری کوپی عاص ﷺ به‌هۆی رێبه‌ری و چاوساغیه‌وه ده‌ستیکرد به‌رۆشتن که‌رێبه‌ر و چاوساگیان له غه‌زایه‌دا: رافعی کوپی عه‌مر ﷺ بوو (١١٨٥)، له‌ئه‌وبارمیه‌وه یه‌زیدی کوپی رومان ﷺ ده‌فه‌رموێت: (که ئه‌بو عوبه‌یده ﷺ گه‌رایه‌وه وهاته پال عه‌مری کوپی عاص ﷺ ژمارمیان بوو به پێنج سه‌د که‌س به‌شه‌و و پۆژ ده‌رۆشتن هه‌تا گه‌یشته ناوچه‌ی خێلی (به‌لی) ده‌ستگرت به‌سه‌ریاندا و هه‌رکه ده‌گه‌یشه ناوچه‌یه‌که‌ پێیانده‌وت ئالێردا پێشتر تا‌قمێک بۆتان کۆببونه‌وه به‌لام که هه‌وائی هاتنی ئیوه‌میان بیست بلا‌وه‌میان لێکرد تا‌گه‌یشه ئه‌وپه‌ری ناوچه‌ی هۆزی (به‌لی) و (عوده) و (به‌لقین) (١١٨٦).

(١١٨٣) أخرجه: أحمد (١٦٩٨) وقال: مرسل رجاله ثقات رجال الصحيح، وقال الحافظ في (الإصابة) (٢٥٣/٢) (٤٤٠٠) رواه موسى بن عقبة بسند صحيح الى الشعبي، وضعفه الشيخ الألباني رحمه الله في (فقه السيرة) (٤٠٢)، وقال العمري (السيرة الصحيحة) (٤٧١/٢): اسنده صحيح الى الشعبي، وهذا الاثر رواه موسى بن عقبة في مغازيه وهي من أصح المغازي ورواه عن الشعبي ومراسيله صحيحة عند أهل العلم.

(١١٨٤) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (٩٧٧٠) عن الامام الزهري.

(١١٨٥) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٢١/٥)، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٠٢/٥): رواه الطبراني ورجاله ثقات.

(١١٨٦) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٧٧/٢)، والواقدي حديثه متروك لا يحتج به.



ئەو ناوچەیه زۆر سارد بوو هاوێلان داوایانکرد لە عەمری کۆری عاص ﷺ کەناگر بکەنەووە بۆ خۆگەرم کردنەو، بەلام عەمری کۆری عاص ﷺ ڕیگەینەدان ئەو کارە بکەن، وە ڕیگەشی نەدان شوێنی دووژمن بکەون قوناغ لە دواى قوناغ، لەئەو بارمیهووە قەیسى کۆری حازم ﷺ دمهفرمویت: (پيغه‌مبهرى خوا ﷺ) (عەمرى کۆرى عاص ﷺ) نارد بەسریه‌یه‌که‌وه بۆ (ذات السلاسل) وە هاوێلانی لەئەویدا داوایانلیکرد کە ناگر بکەنەووە بەلام ئەو ڕیگەینەدان دواتر چوونە خزمەت ئەبوبەکرى صديق ﷺ بۆ ئەوێ قەسەى لەگەڵدا بکات ئەبوبەکر ﷺ کەوتە قەسەکردن لەگەڵی وە فەرمووی: هیچ کەسێک لەئەوانە نابێت ناگر بکاتە وە ئەگەر ناگر بکاتەو فری دمدەمە ناو ناگرەکه‌وه. دمهفرمویت: دواتر ڕووبە‌پرووی دووژمن بوینەووە و تیکمان شکاند و یستمان شوینیان بکەوین بە مەبەستی ڕاوەدونانیان بەلام ڕیگە‌یپینەداین...<sup>(١١٨٧)</sup>.

لە گێرانەو مەیکى تردا لە عەبدوڵلای کۆری بۆرمیدەووە ﷺ دمهفرمویت: (... کاتێک گەشتینە شوێنى شەپەکه‌ عەمر ﷺ فەرمانیپیکردین کەبە‌هیچ جۆرێک ناگر نەکەینەووە عومەر ﷺ تۆرمبوو ویستی [بچیت بە گزیدا] ئەبوبەکر ﷺ نەیه‌شت و پێیوت کە پيغه‌مبهرى خوا ﷺ کردوویەتیە ئەمیر بەسەر تۆوە لەبەرئەووە بوو کە شەرمزایی لەشەرو جەنگکردندا هەیه عومەر ﷺ بەئەو قەسەیه‌ هیور بوووە<sup>(١١٨٨)</sup>.

عەمرى کۆرى عاص ﷺ سووربوو لەسەر کارەکه‌ی لەبەر ئەوێ ئەگەر ناگریان بکردایەتەووە ئەوان بیان بینینایە ژمارمیان بۆ دووژمن دمدەکه‌وت ژمارەشیان کەم بوو ئەو کات دووژمن بەژماریه‌کی زۆرتەرەو هێرشیان دەکردە سەریان.

لەگێرانەو مەیکى یەزیدی کۆری ڕومان ﷺ دمهفرمویت: (...)(موسولمانەکان) لە کۆتا قوناغی ئەم سەریه‌یه‌دا ڕووبە‌پرووی تاقمێک بوونەووە کەژمارمیان زۆرنەبوو شەره‌که‌ کاژیرێک درێژەى کیشا وکەوتنە تیربارانکردنی یەکتى لەئەو ڕۆژمدا عامرى کۆرى ڕمبیه‌ ﷺ تیرێک بەر قۆلى کەوت موسولمانەکان هەلیان کوتایە سەر و ڕایانکرد و دواتر عەمر دەستیگرت بەسەربارودۆخەکه‌دا...<sup>(١١٨٩)</sup>.

(١١٨٧) أخرجه: ابن حبان (٤٥٤٠) وقال محققه: اسنادہ صحیح.

(١١٨٨) أخرجه: الحاكم (٤٣/٣) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (دلائل النبوة) (٤٠/٤) وقال الحافظ (الفتح) (٩٨/٤): اسنادہ صحیح.

(١١٨٩) أخرجه: الواقدي (المغازي) (٧٧/٢) وهو ضعيف.

هاورپی نه بوبه کړی صدیق ﷺ (رافعی کورې عه مری طائی) له نه و سریه یه دا بووه رېبه ر و چاوساغي موسولمانه کان له نه و بارمیه وده رافعی کورې نه بو رافیع ﷺ دمفه رمویت: (پیغمبهری خوا ﷺ عه مری کورې عاص ﷺ به سوپایه که وه نارد بو (ذات السلاسل) له گه ل نه و سوپایه شدا نه بوبه کړ ﷺ و عومهر ﷺ و که له پیاوایی هاو ده لانی له گه لدا نارد نه وان رویشتن هه تا گه یشتنه کیوی (طی) عه مر ﷺ فه رمووی: که سیکم پیبلین که ببیته چاوساغي رېگامان وتیان: که سی وا ناناسین مه گهر رافعی کورې عه مر...) (١١٩٠).

رافیع ﷺ بووه رېبه ر و چاوساغي موسولمانه کان بو رېگا پاش هاتنه ناو نیسلام و موسولمانبوونی ههر وهك خوی له نه و بارمیه وده دمفه رمویت: (کاتیک موسولمان بووم له گه ل نه و سریه یه دا دمرچووم...وتم: وه لاهی ده بیت برادمریکی [خواناس] بو خوم له نه و سه فه ردها ده ستینشانیکه م [ورد بووم هوه لیان هیچ که سیکم نه بیینی ریکوپیکتر بیت له نه بوبه کړ صدیق ﷺ] (١١٩١). نه بوبه کړم ﷺ کرده هاو ده لی خوم له خزمه تیدا بووم له نه و گه شته دا له سه ر و شتره که ی نه و بووم عه بایه کی هه بوو نه گهر له جیگایه ک دابه زیتایه رایده خست نه گهر برپویشتیایه له به ریده کړده وه) [له سه رجیگا که ی خوی ده یواندم و جلو به رگی خوی له به ر دمکړدم] (١١٩٢) (١١٩٣).

موسولمانه کان له نه و دمرچوونه یاندا دوو چاری برسیتیه کی سه خت بوون عه وفی کورې مالیکی نه شه جعی ﷺ به لای خه لکانیکدا رویشتن دمیانیوست چه ندین و شتر سه ربیرن که هی خو یان بوو، نه و بوو رویککه وت له گه لیان که بو یان که ول بکات و چاکی بکات دابه شی بکات له نیوانیاندا له به رامبه ردا نه وانیش به شیکی پیبدن.

له نه و بارمیه وده عه وفی کورې مالیکی نه شه جعی ﷺ دمفه رمویت: (من له م غه زایه دا به ژداریمکړد که پیغمبهری خوا ﷺ عه مری کورې عاص ﷺ تیدا کرده فه رمانده وناردی بو (ذات السلاسل)، من هاو ده می نه بوبه کړ ﷺ و عومهر ﷺ بووم

(١١٩٠) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٤٦٧)، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٠٢٠/٥): رجاله ثقات.

(١١٩١) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٤٦٨)، وقال الهيثمي (المجمع) (٤٢/٩): رجاله ثقات.

(١١٩٢) أخرجه: ابن أبي عاصم (الأحاديث والمثنوي) (٢٤٩٦).

(١١٩٣) أخرجه: أحمد (٤٢) مختصراً وقال محققه: اسناده جيد، وابن هشام (السيرة) (٢٣٦/٤)، والطبري (التاريخ) (٣٢/٣).

[دوو چاری برسیتیه کی سخت بووین پوښتم پېخوړنک د هست بخم بؤ خو مان] به لای که سانیکدا تپه پریم که له دهوړی چهند و شترنک و هستا بوون سهریان بری بوو نه یانده توانی که ولې بکه و پارچه پارچه ی بکه و دابه شی بکه به سه رخویاندا.

(له گپړانه وهیه کی تر دا): [به خه لکانیک گه یشتم دهیانویست که چهن دین و شتر سهر برن پیموتن: نه گهر هز ده که لیکه پین من سهری دهرېم و بؤتان که ول ده که م و کیشی ده که م] چونکه من هه سابیکي کارامه و لیها توو بووم وه: [بؤتان چاک ده که م به مهرچیک (دهیه کی) گوشته که ی بدن به من] و دابه شیده که م له نیوانتاند؟ وتیان: زور باشه منیش کردم به دوو به شهوه و پارچه پارچه م کردن هه رله شوینی خوم [چاکم کردن پاشان (نهو به شهی خوم) لیومرگرتن و هه لمگرت و برده لای هاوه له کانم و کولانده مان (نهو بوو هه ندیکم برد بؤ خرمهت عومهری کورپی خه طاب ﷺ [فهرمووی گریه که بیماند بوون دهستکه وتوه من لیناخوم] رازینه بوو لیببخوات و پاشان برده خرمهت نهو عوبه یدهی کورپی جهراح ﷺ [دنگوباسه که م بؤ باسکرد] به هه مان شیوهی عومهر کورپی خه طاب ﷺ قسه ی له گهل کردم وه رازینه بوو بیخوات] [کاتیک نهووم بینی منیش دهستم لیها لگرت] (۱۱۹۴).

له گپړانه وهی نیبو نیسحاق دا ﷺ هاتوه: (گوشته که مان کولاند وه خوارده مان، نهو به مکر ﷺ و عومهر ﷺ فهرموویان: نهو گوشتهت له کوی بوو عهون؟ منیش دهنک وباسه که م بؤ گپړانه وه: فهرموویان: وه لاهی کاریکی باشته کرد نهومت دهر خواردا این له نهویدا هه ردو وکیان هه ستان خو یان پرشاندوه هه رچی چوو بووه سکیان له نهووه هینایانه وه) (۱۱۹۵).

عهمری کورپی عاص ﷺ نه میریان بوو پېشنوویزی بؤ ده کردن له کاتی نویره کاند، له شهویکی ساردا عهمر ﷺ له سگران بوو مهترسی نهوهی هه بوو که خوی بشوات له سه رماندا رهق ببیته وه له بهرنه وه تهیه مومی کرد یاخود دهستنوویزی شورد و پېشنوویزی بؤ هاوه لانی کرد نه مهش له دوو گپړانه وه دا هاتوه:

(۱۱۹۴) أخرجه: أحمد (۲۳۹۷۸) وقال محققه: اسناده جید، والطبرانی (الکبیر) (۱۳۰/۱۸)، والبخاری (التاریخ الکبیر)

(۲۸۳/۳)، والبیهي (الکبری) (۴۰۵/۴) وفي (دلائل النبوة) (۴۰۴/۴، ۴۰۵) و (۳۰۸/۶).

(۱۱۹۵) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۳۸/۴) (رقم: ۱۱۷۹) وقال محققه: اسناده منقطع.

١- له عه مري كورې عاصوه ﷺ دمفهرمويت: (دووچارى له شگراني بووم شهويكى ساردو سهختيدا له غهزاي (ذات السلاسل) دا، مهترسى نهووم هه بوو نهگهر خووم بشووم بمرم لهسهرما، نهووه بوو تهيه مومم كرد پاشان پيشنويزيم كرد بو هاوه لانه له نويزي بهيانيدا...) (١١٩٦).

٢- وه له نهووبارهيه وه قهيسي كورې حازم ﷺ ياخود نه بو قهيسي خزمه تكاري خانه واده كى عاص ﷺ دمفهرمويت: (عه مري كورې عاص ﷺ بوو به فهرماندهى سريه [ذات السلاسل] له نهويدا دووچارى سهرايه كى سهختبوون كه هاوشيوه نه بينراوه، هاته دهرموه بو نويزي بهياني فهرمووى: وه لاى نه م شهو دووچارى له شگراني بووم [به لام وه لاى سهراى وهام نه بينيوه كه دووچارى بووين به نه وشيوه] (١١٩٧). نينجا سهراوى كرد و دهستنويزي وهك دهستنويزي شو، پاشان پيشنويزي بو كردن) (١١٩٨).

ئيبنو قهيم ﷺ دمفهرمويت: (واپيده چيت نه م گيرانه وميه به هيزتر بيت له گيرانه وه كى تر كه ده لئيت تهيه مومى كرده) (١١٩٩).

موسولمانه كان له خاكى دووژمن جيگيربوون و له هه موو لايه كه وه كه وتنه هيرش و په لامار بو سهريان و به ته واوى ناوچه كه يان خسته ژير كونترولى خويانه وه به جورئك خيله عهره به كانى ناوچه كه تواناي بهرگري و جهنگردنيان له گه لئاندا نه ماو به لكو په نايان برده بهر راكردن و پشته لكردن له هه رايه كه وه گويبيستى هاتنى سوپاي موسولمانه كان دبوون كه به ئاراسته يان دهاتن، له دواى نه موه سوپاي موسولمانه كان گه رانه وه به م سهركه وتنانه يان نه و ورو و جهره زميه ي كه نه و خيله عهره بانه هه يانبوو به هوى پاشه كشه ي موسولمانه كان له موته دا سه ره و نگو ميان كردو كپيان كرده وه.

(١١٩٦) أخرجه: أحمد (١٧٨١٢) وقال محققه: حديث صحيح، وإبي داود (٣٣٤)، والدارقطني (٦٧٠) وقال محققه: اسناده صحيح، والحاكم (١٧٧/١) وصححه ووافقه الذهبي، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح إبي داود) (٣٢٣).

(١١٩٧) أخرجه: الدارقطني (السنن) (٦٧١) وقال محققه: اسناده حسن.

(١١٩٨) أخرجه: ابوداود (٣٣٥)، والحاكم (١٧٧/١) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (٢٣٦/١) وفي (دلائل النبوة) (٤٠٣/٤)، ابن حبان (١٣١٥) وقال محققه: اسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح إبي داود) (٣٢٤).

(١١٩٩) انظر: (زاد المعاد) (٣٨٨/٣).

ئەم غەزايە ئاسايىشى گىرپايەو و بۇ سنورەکانى دەولەتى ئىسلامى وە سام و ھەيبەتى بالىكىشا بەسەر ناوچەکەدا ھەموو ھەول و ھەلمەت و پەلامارەکانى خىلە ەرمەبەکانى پوچەل کردەو و بۇ سەر شارى مەدینە و ەرمەبە دۆست و ھاوپەيمانەکانى رۆمە بیزەنطىنىيەکانیان خستە ناو ترس و دلەپراوکى وە تىيانگەياندن کەدمەستى موسولمانەکان دەگاتە بىنا قاقايان وە لەناوچەرگەى مائەکانیان پىياندەگەن و ھاوپەيمانىيەکانیان لەگەل رۆمەکان سوديان پىناگەيەنیت.

وە لەپىنگای گەپانەو و دە ئەبوبەکر ﷺ ئامۆزگارى ھاودەمى ئەو سەفەرەى کرد کە رافىعى کورپى ەمرى طائى بوو لەدواى ئەوەى مائاوايلىکرد لەئەوشوینەدا، لەئەوبارەيەو وە رافىعى کورپى طائى دەفەرمویت: (...کاتىک غەزاکە تەواوبوو گەيشتینە ئەو شوینەى کە بۆى ھاتبووين، ئەبوبەکر ﷺ وەك ھاوپى ئەو سەفەرەم بۇ خۆم دەستنىشان کردبوو ھەموو خىرو چاکەيەکم لىچاومروان دەکرد و چوومە خزمەتى و ەرزەم کرد: ئەى ھاوپى لەم سەفەرەمدا مەن تۆم ھەلبارد و چاومرپى چاکەم لىکردیت لە ناو گشت ھاوئلاندا شتىکم پىبل ئەگەر مەن لەبەرمکرد و کارمپىکرد وەك ئیووم لىبیت؟ فەرمووی: پىنج پەنجەکەى خۆت پىلەبەر دەکریت و تەم: بەلى، فەرمووی: شایەتى بدە کە جگە لەخواى گەورە ھىچ پەرستراویک نییە وە موخەمەدیش پىغەمبەرى خودایە، پىنج نوێژەکەت بەجوانى ئەنجامبدە و زەکاتى مائەکەت بدە ئەگەر [مائەت] ھەبوو، حەجى مالى خواپکە و مانگى رەمەزان بەرپۆزوبە.

[لە گىرانەومەيەکى تردا: لەکاتى لەشگرانى دا خۆت بشۆ] [کۆچبکە لەپىناوى خوادا لەناو موشریکەکاندا] ئایا ئەم پىنجەت لەبەرکرد؟ فەرمووی: بەلى، فەرمووی: شتىكى ترمادە ئەویش ئەومەيە کە ھەرگىز نەبیتە ئەمىرى دوو گەس [لەموسولمانەکان]، و تەم: ئایا ئەمىر دەبیت ببیت بۇ خەلکىتر کە بەژداربووانى بەدرتان لەناودا بىت؟ فەرمووی: لەئەوانەيە و نزیکە ئەم ئایینە بلأوبىتەو و ھەموو شوینىک بگریتەو و کاربەدمەستى یەخەى تۆش بگریت وە خوار تۆش بگریتەو، خواى گەورە و بالآ دەست کاتىک پىغەمبەرەکەى رەوانەکرد بەئەو پەيامە خەلکانىک ھاتنە ناو ئىسلام و موسولمانبوون، ئەوان ھاتنە ناو ئایینەکەو وە خوا رىنمايىکردن، وە ھەندىکىشیان لە ترسى شمشىر ھاتنە ناو ئایینەکەو وە ئەو لەپەناى خوادان و دراوسىيى خوان

و له ژير سایه و سيبهري خودان كه سيك كاتيك دمبته كار به دهست و دمبنيټ خه لگي ستم له يه كتر دهكهن وه نه و يش مافيان بؤ له يه كتر و مرناگريټ خوداش توله ي ليدده كاته وه، كه سيك مه پټكي دراوسيكي ده دزيټ به لام نه و به رده وام دموچاو گرژ دهكات له داخي نه و زيانهي كه گه يشتووه به دراوسيكي، خواي گه وره بؤ نه و كه سانه [توره تر دهبيټ] لييزياتر له نه و كه سه بؤ دراوسيكي، ده فهرمويت: له نه و ساته وه خته دا ليكجيا بووينه وه و مائنا و ايمان له يه كتر كرد]... (١٢٠٠).

عه مري كورپي عاص ﷺ عه و في كورپي ماليكي نه شجعي ﷺ نارد وه بؤ خزمهت پيغه مبهري خوا ﷺ بؤ نه و دي دنگوباسي سريه كهي پټرا بگه يه نيټ بهر له گه پرانه و ميان.

له نه و بارميه وه عه و في كورپي ماليكي نه شجعي ﷺ ده فهرمويت: (... كاتيك سوپا كه گه پرايه وه له نه و غه زايه نه وه بوو [منايان راسپارد كه هه واله كه بگه يه نمه وه] [منيش نارد مه وه بؤ خزمهت پيغه مبهري خوا ﷺ بهر له گه پرانه وه سريه كه] من يه كه م كه س بووم كه گه پرامه وه خزمهت پيغه مبهري خوا ﷺ كه پيگه يشتم له ماله وه بوو نوټري ده كرد وتم: ((السلام عليك ورحمة الله وبركاته)) نه ي پيغه مبهري خوا ﷺ فهرمووي: ((عه و في كورپي ماليكي؟)) وتم: به دايك و باوك مه وه فيدات بم به لي، فهرمووي: ((انت صاحب الجزور؟)) ((تو خاومني وشتره سه رب راوه كاني؟)) [وتم: به لي نه ي پيغه مبهري خوا ﷺ] له نه وه زياتر هيچ شتيكي تري پيغه فهرمووم (١٢٠١).

كاتيك هاوه لان گه پرانه وه پيغه مبهري خوا ﷺ پرسيا ريل كردن له باره ي نه ميرده كه يانه وه عه مري كورپي عاص ﷺ به خير وچا كه باسيان كرد و پټيان را گه ياند كه پيشنوټري بؤ كردون به له شگران ييه وه ريگه ي نه داون له سه رماي سه خندا نه وان ناگر بكه نه وه.

له نه بو قهيسي كويله ي نازاد كراوي عه مري كورپي عاص ﷺ ده فهرمويت: (... كاتيك عه مري كورپي عاص گه يشته خزمهت پيغه مبهري خوا ﷺ پيغه مبهري

(١٢٠٠) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٤٦٧) واللفظ له، وابن أبي عاصم (الاحاد والمثاني) (٢٤٩٦)، وأحمد (٤٢) مختصراً جداً

وقال محققه: اسناده جيد، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٠٢/٥): رجاله ثقات.

(١٢٠١) أخرجه: أحمد (٢٣٩٧٨) وقال محققه: اسناده جيد، والطبراني (الكبير) (١١٣١/١٨)، والبخاري (التاريخ الكبير)

(٢٨٣/٣)، والبيهقي (الكبرى) (٤٠٥/٤) وفي (دلائل النبوة) (٤٠٥، ٤٠٤/٤) و(٣٠٨/٦)، وابن هشام (السيرة) (٢٣٦/٤)

رقم (١١٧٨).

خوا ﷺ پرسپاری کرد له هاوه لانی وه فهرمووی: ((عه مر و هاوه لان چۆن بوون؟))  
 نه وانیش به چاکه باسیانکرد و فهرموویان: پيشنوئیزی به لهش گرانییه وه بۆ کردین،  
 پیغمبهری خوا ﷺ ناردی به شوین عه مر دا و پرسپاری لیکرد له نه و بارهیه وه نه ویش  
 بۆی گیرایه وه و تیگیه یاند و به نه و وش که دوو چاری ببوو له سه رما [پیغمبهری خوا  
 ﷺ فهرمووی: ((يَا عَمْرُو، صَلَّيْتَ بِأَصْحَابِكَ وَأَنْتَ جُنُبٌ؟)). (ئه ی عه مر پيش نوئیزیت بۆ  
 هاوه لان کردوه به لهش گرانییه وه؟)). وتم به ئی نه ی پیغمبهری خوا ﷺ، من دوو چاری  
 لهش گرانی بووم له شه و یکی ساردو سه رمای سه خندا ترسام نه گهر خۆم بشۆم له بهین  
 بچم، ئه و نایه ته ی بۆ خوینده وه که خوای گه و ره ده فهرمویت: ﴿...وَلَا تَقْتُلُوا  
 أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝﴾ (النساء). پیغمبهری خوا ﷺ پیکه نی و هیج  
 شتیکی نه فهرموو!))<sup>(١٢٠٢)</sup>.

عه مر بۆ پیغمبهری خوا ﷺ روون کرده وه که بۆیه ری له سوپاکه گرتوه  
 که ناگر بکه نه وه به نه و سه رمایه هه تا دووژمن بپیاننه زان و له که می ژمارمیان  
 ناگادار نه بیت وه هه روه ها نه یه یشتوه شوینی دووژمن بکه ون بۆ ئه و ی که دووژمن  
 نه وه له نه قۆزنه وه و له پشته وه هه لکوته سه ریان.

له نه و بارهیه وه عه مر ی کوپی عاص ﷺ خوی ده فهرمویت: (کاتیک سوپای  
 سه ریه که ی من گه راپه وه نه و میان گیرایه وه (واته: مه سه له ی هه لکردنی ناگره که)  
 سکالایان لیکردم له خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ وتم: پیغمبهری خوا ﷺ من که  
 پیمخۆش نه بوو وه ریکری ناگر کردنه وه که یانم کرد چونکه دووژمن که می ژمارمیان  
 بۆ ناشکراد مبوو که له به رزه وه ندیان نه بوو، وه چه زیشم نه کردوه که شوینیان بکه وین  
 نه وان کۆمه لیک پشتیوانیان هه بوو بۆیان ده سوپانه وه و له پشته وه هه لیان ده کوتایه  
 سه ریان، پیغمبهری خوا ﷺ ستایشی کاره که یکرد). وتم: ئه ی پیغمبهری خوا  
 ﷺ خۆشه و یستهرین که س به لای تۆوه کییه؟ فهرمووی: ((له به رچی ئه و پرسپاره  
 ده که ییت؟)) وتم: پیمخۆشه بزانه کیت خۆشه و ییت؟ فهرمووی: ((عائیشه)) وتم: له

(١٢٠٢) أخرجه: أحمد (٢٣٩٧٨) وقال محققه: اسناده جيد، والطبراني (الكبير) (١١٣١/١٨)، والبخاري (التاريخ الكبير)

(٢٨٣/٣)، والبيهقي (الكبرى) (٤٠٥/٤) وفي (دلائل النبوة) (٤٠٤/٤، ٤٠٥) و(٣٠٨/٦)، وابن هشام (السيرة) (٢٣٦/٤)

رقم (١١٧٨).

پیاوان؟ فهرمووی: ((ئەبوبەکر ﷺ)) (۱۴۰۳).

له گێرانه و میه کی تر دا عه مری کورې عاص ﷺ دمه فهرمویت: (پیغمبري خوا ﷺ منی کرده فهرمانده ی سريه يه ک و ناردمی بۆ (ذات السلاسل) له ناو سوپاکه دا ئەبوبه کر ﷺ و عومه ريشی ﷺ تیدا بوو شتيك به دئو دموونم داهات که ئەو بۆیه منی کردوو به ئەمیری ئەبوبه کر ﷺ و عومه ر ﷺ منی به سهر ئەوانه وه داناوه له بهر ئەومیه که پله و پایه يه کم لای ئەو هه يه، چوومه خزمه تی له به رده می دانیشتم و وتم: ئەی پیغمبري خوا ﷺ خوشه ويسترين کهس له ناوخه ک دا به لای تۆوه کێیه؟ فهرمووی: ((عائيشه)) وتم: من له ئەو پرسياردا مه به ستم هاوسه ری به ریزت نييه، فهرمووی ((باوکی عائيشه))، وتم ئەی پاشان کێ؟ فهرمووی: ((پاش ئەو عومه ر)) وتم: له پاش ئەو کێ؟ هه تا کۆمه ئيکی باس کرد له دئی خۆمدا وتم جاريکی تر پرسياری له ئەو باره يه وه لێناکه م (۱۴۰۴).

(۱۴۰۳) أخرجه: ابن حبان (۴۵۴۰) وقال محققه: اسناده صحيح.

(۱۴۰۴) أخرجه: البخاري (۳۶۶۲)، ومسلم (۲۳۸۴)، والترمذي (۳۸۸۶)، وأحمد (الفضائل) (۱۶۳۷)، وإبي يعلى (۷۳۴۵)،

والبيهقي (دلائل النبوة) (۴۰۰/۴) واللفظ له.



## سريه ي كورې نه بو چه دره د بو دؤلى (ئيضم)

له عه بدوللای كورې چه دره دوه ﷺ دمفه رموئت: (پيغمبهرى خوا ﷺ ئيمه ي نارد بو ناوچه ي (ئيضم) (كه دؤليكه خيلى نه شجه عى تيدا نيسته جيبوون ده كه ويته پشت جياي ئو حوده وه) دمرچووم وهك فه رمانده ي كؤمه ليك له موسولمانه كان، نه بو فه تاده ي نه نصارى حرثى كورې رېمعي و مو حليمى كورې جوثامه ي كورې فه يسيان تيدا بوو، رپوشيتن هه تا گه يشينه ناو دؤلى (ئيضم) له نه ويذا عامرى كورې نه شجه عى به سوارى و شتر يكه وه به لاماندا تيپه رى كه كه لوپه لى به نرخ و كونده يه ك (مه شكه يه ك) شيرى پيپوو، كاتيك گه يشته لامان به سلاوى ئيسلام و موسولمانان سه لامى ليكردين، ئيمه رنكه ماننده ا بروات و گرتمان، مو حله مه ي كورې جوثامه هه لى كوتايه سه رى كوشتى له بهر شتيك كه له نيوان خو ياندا پيشتر روويدابوو، كه لوپه لى و شتره كه شى برد كاتيك گه راپيه وه خزمه تى پيغمبهرى خوا ﷺ و دهنك و باسه كه مان بو گيراپيه وه نه و نايه ته ي خوا له باره يه وه هاته خواره وه: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ أَلَسْتُمْ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ كَذَٰلِكَ كُنْتُمْ مِن قَبْلُ فَمَنْ أَكَلَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٤﴾﴾ (النساء) (١٤٠٥).

واته: [ئه ي نه و كه سانه ي باوهرتان هي ناوه! كاتى له رپى خوا دا ده چنه جيهاد، يان هه ركارى كى تر ده كه ن به باشى بكؤلنه وه له نه و خه لكه ي پييانده كه ن و له خو تانه وه به كافريان دامه نين و مه يانكوژن و نه و كه سه داواى ناشتيى دمكات و دمه يوئ فه رمانبه ردار بى، ئيوه پييمه ئين ئيماندار نيت، ده تانه يوئ به نه وه سامان و داراييه كى ژيانى دونيا به ده سته بخه ن خو له لاي خوا غه نيمه تيكي زؤرو فراوان هه يه ئيوه يش بهر له مه هه ر ئاوابوون و ئيمان هي نانتان هه ر به نه وشيوه بوو ليشتان وه رگيرا جاخوا به به زمه ي خو ي ريزيكرتن و منه تى نايه سه رتان و دينى خو ي سه رخست،

(١٢٠٥) أخرجه: أحمد (٢٣٨٨١) وقال محققه: اسناده يحتمل التحسين، والطبري (التاريخ) (٣/٣٤) وابن الجارود (٧٧٧)، والبيهقي (دلائل النبوة) (٣٠٥/٤)، وابن هشام (السيرة) (٢٣٩/٤) رقم (١١٨٠) وقال محققاه: اسناده ضعيف، وقال الشيخ مقل في (الصحيح المسند من اسباب النزول) (ص ٨٦): حسن لغيره.

و ئیوهش ئیمانی خۆتانتان دمربری جا بوجاریکی تر پیمان ده ئیتوه: له کارمگانتان بکۆلتهوه ئهوسا ئههجامیان بدن. واته: پهله مهگهه له بهرپارداو وردو له سه رخۆین به راستی خوا هه میسه له نه و کارو کرده وانهی دمیگهه به ناگایه و، ههر به پینته ودهش پاداشت وتۆله تان نه داده وه].

ئه و دنگ وباسه له لای ئیبنو عهباس ؓ به جۆریکی تر هاتوه و باس گراوه که دمه رمویت: (که سیک خیل سولهیم به لای کۆمه ئیک له هاوه لانی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم تیه ری که مه ری خوی [ده له وهراند] و شوانی ده کرد سلاویکی موسولمانانهی لیگردن نه وان به گومانه وه وتیان: نه وه بویه سلاوی [لیگردین] به نه وشیه به بۆ نه وهی خوی رزگاریکات [له دهستان] نه وانیش هه ئیان کوتایه سه ری و کوشتیان و مهرومالاته کهیان برد له گه ل خویان و بردیانه وه خزمهت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم خوی گه وه نه م نایه تهی له باره وه دابه زاند: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَتَّبِعُونَ عَرْضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَوَدَّ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ أَكُنْتُمْ عَلَىٰكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٤﴾﴾ (النساء) (۱۴۰۶).

ئه م رووداوه به کورت گراوهی هاتوه له لای ئیبنو عهباسه وه ؓ که دمه رمویت: (که سیک رانه مه ریکی خوی پیبوو موسولمانه کان پنیگه یشتن فه رموی: السلام عه لیکم نه وانیش کوشتیان و مهرومالاته کهیان برد، خوی گه وه رهش نه م نایه تهی له باره وه دابه زاند: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَتَّبِعُونَ عَرْضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَوَدَّ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ أَكُنْتُمْ عَلَىٰكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٤﴾﴾ (النساء) (۱۴۰۷). ناردنی نه و سیهیه که میك بهر له فه تهی مه که بووه ههروه ئیبنو ئیسه ق ؓ له نه و باره وه دمه رمویت و باسی کردوه (۱۴۰۸).

(۱۲۰۶) أخرجه: أحمد (۲۴۶۲) وقال محققه: حسن لغیره، وابن أبي شبة (۲۹۵۴)، والترمذي (۳۰۳۰)، وابن حبان (۴۷۵۲) وقال محققه: حديث صحيح، والحاكم (۲۳۵/۲) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (۱۶۵/۹)، والطبري (التفسير) (۱۰۲۱۷)، وقال محققه احمد شاکر: اسناده صحيح، والطبري (الكبير) (۱۱۷۳۱)، وقال ابن كثير (التفسير) (۱۴۰/۲): اسناده صحيح، وصححه الشيخ الالباني رحمه الله في (صحيح الترمذي) (۲۴۲۸).

(۱۲۰۷) أخرجه: البخاري (۴۵۹۱)، ومسلم (۳۰۳۵)، وابي داود (۳۹۷۴)، والنسائي (الكبرى) (۱۱۱۱۶).

(۱۲۰۸) انظر: (السيرة) لابن هشام (۲۳۹/۴).

### سریه ی ئه بو قه تاده ﷺ بۆ ناوچه ی خضر

ناردنی ئه م سریه یه له سائی هه شته می کۆچیدا بوو بهر له فه تحی شاری مه ککه، کاتیك كه هه واله كه گه یشته خزمه ت پیغمبهری خوا ﷺ كه هۆزی غه طه فان. له ناوچه ی (خضر) كه خاکی (خیلی محارب) د له ناوچه ی (نجد) خه ریکی خۆ کۆکردنه وهن، ئه ویش ده سته جی پانزه كه س یان بیست و پینج كه سی به سه رکردایه تی ئه بو قه تاده بۆ ناردن و هی رشیان برده سه ریان و دوو سه د و شترو هه زار مه ر ده سته وته یان بوو<sup>(١٢٠٩)</sup>. خه لکه کهش کهوتنه را کردن و بلا و میان لی کرد موسو لمانه کانیش به سه لامه تی گه رانه وه.

گیرانه وه یه ک هاتوو له باره ی ئه م سریه یه وه له ئیبنو عومه ره وه ﷺ ده فه رمو یه ت: (پیغمبهری خوا ﷺ سریه یه کی نارد به ره و خاکی (نجد) منیشیان له گه لدا بووم و ده سته وته ی هه ریه که مان له غه نیمه ته که یان دوانزه و شتر بوو که پیمان درا بوو پاشان هه ریه که مان و شتریکی تری پیدرا که گه راینه وه به سیانزه و شتروه وه گه راینه وه (واته: هه ریه که مان ئه وه نده ی بهر کهوت))<sup>(١٢١٠)</sup>.

(١٢٠٩) أنظر: (فتح الباري) (٥٦/٨).

(١٢١٠) أخرجه: البخاري (٤٣٣٨)، ومسلم (١٧٤٩)، ومالك (٤٥٠/٢)، وأحمد (٦٢/٢)، واب داود (٢٧٤٤)، والدارمي (٢٢٨/٢)، وابن حبان (٤٨٣٣).

## ناوهروك

لاپەرە	بابەت
٥	سریه و غەزاكانى نىوان ئوحد و خەندەق
٥	سریه ی ئەبو سەلمە بۆ ناوچەى (قطن)
٦	ناردنى عەبدوﻻﻯ كورى ئونەیس
٩	ناردنى هەندىك بانگخواز بۆ (الرّجیع)
١٤	كارمساتەگەى بیری (المعونة)
٢١	غەزای بەننەضیر
٣١	غەزای نەجد
٣٢	غەزای بەدرى كوتایى
٣٤	غەزای (دومة الجندل)
٣٦	غەزای (بنی مصطلق) یان (مرسیع)
٤١	هەولدان بۆ هەلگیرساندى ئازاوه لەنىوان كۆچكارمکان و ئەنصارىهكاندا
٤٦	هەلگردنى بایهكى بەهیز بۆ مردنى سەرکردەیهكى دووروومكان
٤٩	عەبدوﻻﻯ كورى عەبدوﻻﻯ كورى ئوبەى داواى مۆلەت دەكات لە پيغمبەرى خوا ﷺ بۆ كوشتنى باوكى
٥٠	رووداوى ئىفك (واتە: بوختان)
٦٢	صەفوان لە حەسانى كورى ثابت دەدات
٦٤	ئازادکردنى گیراومكانى (بنى مصطلق)
٦٧	حارث و ھۆزمەكى دینه خزمەت پيغمبەرى خوا ﷺ بە زمكاتى مالهكانىانەوه
٧٠	غەزای خەندەق
٧٠	ھۆكارى روودانى ئەم غەزایه
٧٢	دەرچوونى ھاوبەشى پەیداكەران بەرمو مەدینه

٧٤	خه ندهق هه لکه نندن
٧٦	پیغمبري خوا ﷺ له گه ل هاوه لاند به ژداری هه لکه نندی خه ندهق دهکات
٧٩	که م بوونی خوارده مهنی له کاتی هه لکه نندی خه ندهق
٨٤	پیغمبر ﷺ مزدهی فمتج کردنی ولاتی فارس و پۆم دمدات به هاوه لانی
٨٨	کو کردنه وهی ژن و مندا ل له ناو قه لای به نی حارثه
٨٩	گه یشتنی سو پای موشریکه کان (بی باومرانه کان)
٩٢	موشریکه کان هه ولی هیرش کردنه سه ر موسولمانه کان دمدن
٩٥	ناگاداری پیغمبري خوا ﷺ بو موسولمانان
٩٦	بریندار بوونی سه عدی کوری موعاز
٩٨	دواکه وتنی نویژمکان به هوی جهنگه که وه
١٠٠	خیانه تی به نی قورمیطله و هه لومشان دهنه وهی په یمانی مه دینه
١١٠	زیاد بوونی مهینه تی موسولمانه کان
١١٥	شکانی هیزی دووژمن
١١٨	هه ولدان بو ریکه وتن له گه ل غه طه فاند
١٢١	بلا و کردنه وهی پرو پا گهنده بو په رته وازه کردنی ریزی دووژمنان
١٢٨	زانینی بارودوخی موشریکه کان
١٣٣	گه رانه وهی سو پای موشریکه کان
١٣٦	غه زای به نی قورمیطله
١٤٠	گه مارو دانی به نی قورمیطله
١٤٩	خویه دهسته وه دانی به نی قورمیطله و رازی بوونیان به حوکی سه عدی کوری موعاز
١٥٧	دابش کردنی دهستکه وته کان
١٦١	کوچی دوا ی سه عدی کوری موعاز ﷺ
١٦٨	پاشما وهی روداو هکانی غه زای خه ندهق

١٦٨	١-هاوسەرگيرى پيغەمبەرى خوا ﷺ لەگەڵ خاتوو زمينەبى كچى جەحش ﷺ
١٧٠	٢-كوشتنى ئەبو رافىعى سەلامى كۆرى ئەبو لەهقىق
١٧٧	سريەكەى عەبدوڵلاى كۆرى رەواحە بۆ لاى يەسىرى كۆرى روزام
١٧٨	سريەبى موحەمەدى كۆرى مەسلەمە بۆ ھۆزى (بنى القراء)
١٧٩	موسولمان بوونى ئومامەى كۆرى ئائالى حەنەفى
١٨٢	غەزاي بەنى لحيان
١٨٤	سريەى عوكاشە بۆ ناوچەى (الغمر)
١٨٥	سريەبى زميدى كۆرى ئەلحارسە بۆ ناوچەى (العيص)
١٨٨	سريەى (الخبط)
١٩٠	سريەكەى عەبدولرەحمانى كۆرى عەوف
١٩٢	سريەكەى عەلى كۆرى ئەبو طالب
١٩٢	سريەكەى ئەبو بەكرى صديق
١٩٤	سريەكەى كورزەى كۆرى جابرى ئەلفەرى
١٩٨	رېككەوتننامەى خودمىبىيە
٢٠٧	گۆرپنى رېگا
٢١١	خوزاعە ھەلدەستت بە ناوبژيوانى نيوان موسولمانان و قورميش
٢١٤	بارو دۆخى موسولمانەكان
٢١٧	ناردنى شاندېكى موسولمانەكان بۆلاى قورميش
٢٢١	بەيەتتى (رضوان)
٢٢٦	شاندېكى نيردراوەكانى قورميش
٢٣٣	دانووستان و رېككەوتن
٢٤١	دەست درېزى تاقمىك لە موشرىكەكان
٢٤٣	لابردنى ئىحرام و كۆتايى پى ھينانى عومرە
٢٤٥	گەرپانەوہ بەرمو مەدينە
٢٥٢	پاگردنى ئەبو بەصير

٢٦٠	نامه گۆرینه وه
٢٦٣	سوده کانی رېککه وتنا مه ی خوده ییبه
٢٦٥	غه زای ذی قرد
٢٧٦	غه زای خه ییبه ر
٢٩٣	ئه و خواردنه ی موسولمانان له برستیدا خواردیان
٢٩٣	١- خواردنی گزوغیا و به روبومی میوه ی کالی پی نه گه یشتوو
٢٩٣	٢- خواردنی سیرو پیاز
٢٩٤	٣- خواردنی که ری مالی
٢٩٧	هه ندیک له ئه و رووداوانه ی له قه لای خه ییبه ر روویاندا
٢٩٧	١- شه رکهریکی دوورپوو (منافق)
٣٠٠	٢- کۆچکه ره ده شته کیه که
٣٠١	٣- شوانه ره شه که
٣٠٣	٤- رانه مه ره که ی (ئه بو الیسر کعب بن عمرو ؓ الانصاری)
٣٠٣	٥- ئه و پیاوه ی که دزی له غه نیمه ت کرد
٣٠٤	دانووستان
٣٠٧	دابه ش کردنی ده سته که وته کان (غه نیمه ت)
٣١٠	به خشینی غه نیمه ت به سه ر گۆیله و ژنه کاندا
٣١١	چاکتر بوونی بارودۆخی موسولمانان
٣١٤	رونکردنه وه ی هه ندیک له حوکه مه شه رعیه کان
٣٢٢	هاتنی ئه بو هورهیره ؓ و سربه که ی ئییان و هاوه لانی
٣٢٣	رووداوی مه ره ژمه راوییه که
٣٢٦	فه ده ک
٣٢٧	دۆلی قورا
٣٣٠	هاوسه رگیری پیغمبري خوا ﷺ له گه ل خاتوو (صفیه)

٣٣٢	پاسهوانی کردنی هاوه ئی بهرێز نهبو ئه یوبی ئه نصاری بۆ پیغمبهر
٣٣٣	حه حاجی کوری علاط و خه لکی مه ککه ی
٣٣٧	هؤنراوه ی سه له مه ی کوری عه مری کوری نه کوه ع
٣٣٨	نووستن له کاتی نوێزی به یانیدا
٣٤١	کهوتنی و شترمه کی پیغمبهری خودا ﷺ
٣٤٣	چوونه ناو شاری مه دینه
٣٤٥	گه رانه وه ی جه عفه رو نه شعریه کان
٣٤٨	پله و پایه ی کۆچکه رانی هه به شه
٣٥٠	گیرانه وه زهوی و زاره خوازاوه کان
٣٥٥	ناپاکی جووله که و دهرکردنیان له خه یبه ر
٣٦٣	نامه ناردن بۆ سه رۆک و پادشاکان
٣٦٦	١- نامه ی پیغمبهر ﷺ بۆ نه جاشی پادشای هه به شه
٣٧٣	٢- نامه ناردنی پیغمبهر ﷺ بۆ (موقه و قس) پادشای میسو ئه سکه ندریه
٣٧٨	٣- نامه ی پیغمبهر ﷺ بۆ کیسرا پادشای ولاتی هارس
٣٨٣	٤- نامه ی پیغمبهری خودا ﷺ بۆ هیرقل پادشای ولاتی رۆم
٣٩٧	٥- نامه ی پیغمبهر ﷺ بۆ پادشای عومان
٣٩٨	٦- نامه ی پیغمبهر ﷺ بۆ به نی زوهه یر
٣٩٩	٧- نامه ی پیغمبهر ﷺ بۆ به نی به کری کوری وائیل
٣٩٩	٨- نامه ی پیغمبهر ﷺ بۆ به نی جوذه یمه
٤٠٠	٩- نامه ی پیغمبهر ﷺ بۆ ئوکه یدر خاومنی ناوچه ی دومه
٤٠٢	غه زای (ذات الرقاع)
٤٢٢	١- سریه ی غالبی کوری عه بدوللا بۆ سه ر به نی مه لوح
٤٢٤	٢- سریه ی غالبی کوری عه بدوللا له یئی بۆ ناوچه ی (حرقات) له به نی جو هینه



۴۲۷	۳- سريەى عەبدوللاى كوپى حوزافەى سەھەمى
۴۲۹	۴- سريەى ئىبىنو ئەبو جەدرەدى ئەسلەمى بۇ ناوچەى غابە
۴۳۱	عەمرەى قەضاء
۴۴۱	موسولمان بوونى كەلە پياوانى قورمىش (عەمرى كوپى عاص و خالىدى كوپى وەلىد و عوثمانى كوپى ئەبو طەلحە)
۴۴۶	غەزاي مۇتە
۴۴۷	مالئاواى كردن لە سوپاكە
۴۴۹	گەيشتنى سوپاكە بە مەيدانى جەنگ
۴۵۴	كۆتايى جەنگەكە
۴۵۹	پىغەمبەرى خوا ﷺ بەوردى جەنگەكە بۇ ھاوۋەلان باس دەكات
۴۶۱	دلتەنگى و ماتەمىنى موسولمانان
۴۶۷	گەرەنەھەى سوپاكە
۴۷۰	پلەو پاىەى سى فەرماندەكە
۴۷۳	سريەى (ذات السلاسل)
۴۸۶	سريەى ئىبىنو ئەبو جەدرەدى بۇ دۆلى (ئىضم)
۴۸۸	سريەى ئەبو قەتادە ﷺ بە ناوچەى خضر
۴۹۰	ناومرۆك